THE GUIDE OF THE SEEKERS TO THE BIBLE

TRANSLATED FROM
ARABIC INTO SYRIAC
BY
HANNA SEVEN (KIRMIZ)

1999

ܠܽܪܐܽܐ ܕܚܰܬ̈ܐ

ܐܰܣܶܦܶܗ ܡܶܢ ܟܪ̈ܟܽܐ ܠܣܰܦܽܘܪܝܐ

ܢܰܘܚܰܢ ܫܶܫܶܠ ܕܰܚܶܒ ܦܶܪܶܡ

1999

ܐܦܪܟܝܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ
ܕܣܘܝܕ ܡܛܪܘܦܘܠܝܛܘܬܐ ܦܛܪܝܪܟܝܬܐ

SYRIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE PATRIARCHAL VICARAT
IN SWEDEN

ܡܛܪܢ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܒܢܝܡܝܢ ܐܛܫ
METROPOLITAN
MAR DIOSCOROS BENYAMIN ATAS

Klockarvägen 110, 151 61 Södertälje - SVERIGE
Tel: (46)8 550 84140 /550 10101 Mobil: 0707741607 Fax: (46)8 550 843 00

Date: 08.08.1999

Nr. : 602

ܠܡܦܩܢ̈ܝ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܘܡܬܘܚܐ ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܘܪܫܡܝܢ ܒܣܦܪܐ ܘܒܘܣܝܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܪܘܚܢܝܐ ܘܡܬܒܟܝܢܘܬܐ.

ܟܕ ܡܘܕܝܢܢ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܛܝܒܘܬܗ ܘܛܒܘܬܗ ܕܥܠܝ: ܕܡܫܡܠܐ ܠܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܥܒ
ܟܬܒܗ ܩܕܝܫܐ ܘܢܘܗܪܘܗܝ ܠܟܠܢܫܐ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܚܝ̈ܐ ܠܥܠܡܝܢܝܬܐ: ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܣܘܟܠܐ.
ܘܐܡܪܝܢ:

ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܥܠ ܐܢܫܐ ܕܫܡܠܡܘܗܝ «ܬܐܪܐ ܕܟܬܒ̈ܐ» ܐܘܟܝܕ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܗܘܢ
ܕܟܠܗ ܕܢܚܙܘܢ ܠܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܪܘܚܢܝܐ ܘܡܬܒܟܝܢܘܬܐ. ܛܒܝܢ ܣܝܡܬܐ
ܘܫܟܠܐ ܥܠ ܟܠܗ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܪܡܐ ܠܣܦܪܐ ܕܓܠܝܢܐ: ܟܕ
ܡܚܘܐ ܥܠ ܡܬܒܟܝܢܘܬܐ ܕܟܠܚܕ ܡܢ ܣܦܪ̈ܐ: ܘܣܘܟܠܐ ܦܬ ܓܢܒܐ ܕܛܒܝܢ ܒܗ. ܐܝܟܐ
ܠܡܐܡܪ ܥܠ ܢܦܩܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܣܘܟܠ ܢܦܩܬܐ ܡܢܗ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܡܬܒܟܝܢܘܬܐ ܕܡܠܬܐ: ܐܝ ܕܢܦܫܐ ܗܝ ܕܟܬܒ̈ܐ ܐܢܫ̈ܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܝܢܘܬܐ ܒܗ
ܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܢܫܐ ܠܡܐܡܪ: ܡܘܬܪ ܗܘ ܛܒ ܠܟܠ ܡܢ ܕܟܬܒܐ ܠܩܪܝܢܐ ܚܕܬܐ
ܘܠܡܬܟܬܒܘ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܒܢ ܢܘܗܪܐ ܘܦܘܫܩܐ ܕܒܗܘܢ. ܘܐܦܠܐ ܡܢܘ̈ܢ
ܐܝܬܘܗܝ، ܡܢܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܥܠ ܣܘܟܠܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܡܢܘܢܐ ܡܘܬܪܢܐ ܡܛܠ
ܦܪܝܫܘ. ܘܐܪܝܟܘܬܐ: ܥܠ ܣܦܪ̈ܐ ܕܐܬܪܝܘܗܝ ܕܒܗ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܐܦ ܟܠܗ ܡܠܬܐ: ܢܘܗܪܐ ܕܐܢܫ̈
ܐܢܫ̈ ܕܒܘܝܐܝܢ ܠܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܐܘ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܡܝܢܘܬܐ ܒܗ ܟܬܝܒܐ ܐܢܐ ܕܗܘ.

ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܩܕܝܫܬܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܒܗ ܐܢܫܝܢ ܟܬܒܐ ܗܢܐ. ܟܕ ܩܪܝܢܢܗܝ
ܐܚܝܢ ܠܡܘܬܪܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ ܒܗ. ܐܠܐ ܗܘܬ ܩܪܝ ܕܢܣܒ ܠܡܫܡܥܘܗܝ ܡܢ ܟܪܘܙܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܝܐ. ܕܢܗܘܐ ܡܛܠܬ ܡܦܪܫܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܠܟܠܗ ܗܘܝܐ ܩܪܝܢ
ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܢܬܒܝܢܘܢ ܟܬܒܐ ܪܘܚܢܐ ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܒܗܘܟܡܐ ܗܢܐ ܒܥܒܕ ܐܘܪܚܐ
ܕܒܝܬ ܗܘܝܐ. ܠܟܠܗ ܗܘ ܡܦܪܫܝܢ ܠܗ ܕܗܝܐ ܒܗ ܐܡܪܝܢܝ.
ܡܟܝ ܕܡܛܠܬ ܗܢܐ ܐܘܟܝܕ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܟܠܐ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܩܪܝܢ ܠܗܘܪܟܐ
ܘܠܫܡܥܐ ܕܢܗܘܐ ܡܘܬܪܐ ܠܗܘܢ ܕܒܝܬ ܠܗܘܢ ܡܬܒܝܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ.
ܕܒܝܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܟܠܗܝܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܘܪܟܒܬܐ ܐܒܗ̈ܬܐ ܠܡܫܒܚܘ ܪܘܚܐ ܡܫܡܪܐ
ܗܘܦܟܢܗ ܡܬܟܒܐ ܢܘܚܪ ܫܘܝ، ܘܐܦܫܗ ܡܢ ܟܪܘܙܐ ܠܟܠܗ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ
ܠܗܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ: ܘܠܒܪܘܡܪܡܐ ܕܒܝܬܗ ܩܕܝܫܬܐ.

ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܒܢܝܡܝܢ ܐܛܫ
ܡܛܪܢ ܐܦܪܘܛܐ ܕܣܘܝܕ ܘܕܣܩܢܕܝܢܒܝܐ

ܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܣܘܪܝܝܬܐ: ܣ. ܐܒ. ܐܝܪܝ ܡ



ܟܬܳܒܳܐ

ܬܪܥܐ ܕܟܬܒ̈ܐ

ܠܘܬ

ܟܬܳܒܳܐ ܩܕܝܫܐ ܛܳܒܳܐ

ܐܡܰܪ ܦܳܪܘܩܰܢ ܡܫܝܚܳܐ ܥܠܘܗܝ «ܒܨܰܘ ܟܬܒ̈ܐ» (ܝܘܚ 39:5). ܐܡܰܪ ܦܰܘܠܘܣ ܠܛܝܡܬܐܘܣ «ܘܡܶܢ ܛܠܝܘܬܟ ܣܦܪ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫܐ ܝܳܠܶܦ ܐܢ̄ܬ ܕܡܫܟܚܝܢ ܕܢܚܟܡܘܢܟ ܠܚܝ̈ܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ. ܟܠ ܟܬܒ ܕܒܪܘܚܐ ܐܬܟܬܒ، ܡܘܬܪ ܗܘ ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܘܠܡܟܣܢܘܬܐ ܘܠܡܬܪܨܘ ܘܠܡܪܕܘܬܐ ܕܒܟܐܢܘܬܐ. ܕܢܗܘܐ ܓܡܝܪ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܠܟܠ ܥܒܕ ܛܒ ܘܡܫܡܠܝ» (2-ܛܝܡ 3: 15، 16، 17).

ܐܬܛܒܥ ܒܪܘܡܝܬ ܒܒܝܪܘܬ ܫܢ̄ܬ 1869

ܒܘܬܪܐ ܕܡܦܩܢܐ

ܟܕ ܠܐܟܗܐ ܠܡܬܒܪܢܝ ܡܢܝܬ ܘܡܢܝܬ، ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܥܒܕܘ
ܠܦܘܠܚܢܐ ܡܛܠ ܡܢ ܡܦܩܬܐ ܕܡܠܬܐ «ܬܘܪܐ ܕܟܢܫܐ» ܗܘ
ܕܗܘܐ ܒܪܒܬ . ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܬ ܒܗ، ܫܡܥܬ ܡܢܝܢܐ ܕܡܢܐ
ܕܫܒܝܠܐ ܒܗ ܐܬܚܙܝܬ. ܒܕܘܟܬ ܦܘܪܫܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܩܒܠܢܐ
ܕܟܠ ܦܠܚ ܒܡܠܬܐ ܩܕܡܝܐ.

ܚܕܐ ܕܠܐ ܦܘܠܚܢܐ ܐܬܝܗܒܬ ܒܚܘܪܢܐ ܕܗܘܝܐ ܩܕܡܝܐ
ܕܟܒܪ ܒܟܠ ܒܕܒ ܕܗܘܝ. ܠܡܦܩܘܬܗ ܠܟܬܒܐ ܫܘܪܝܐ ܡܢ
ܒܢܝ ܫܡܫܐ. ܟܕ ܠܐ ܫܠܡ ܟܠ ܒܠܒܝ ܕܡܢܘܟܠ ܐܢܐ ܒܐܬܪܐ
ܡܬܢܚܬܐ ܐܟܡ ܡܪܝܐ ܠܝ ܕܠܗܘܐ ܐܒܒ. ܦܠܚ ܘܪܡܐ ܕܡܩܡ
ܗܘܐ، ܫܪܘܬܐ ܡܘܫܬܐ ܗܘܐ ܠܫܡܠܝ، ܘܡܬܒܥܝܢܐ ܗܘܐ
ܡܬܡܪܢܘܬܝ. ܘܫܒܪܝ ܕܠܦܘܠܚܢܐ ܐܡܬܝ ܐܟܡ ܗܘܐ ܢܘܡ
ܒܢܘܡ. ܒܬܟܝܠ ܗܘܐ ܟܠ ܗܘ ܕ«ܫܒܪܐ ܒܡܢܝܐ ܠܐ ܐܒܘܬܐ»

ܘܬܪܬܝܢ: ܫܒܝܠܬ ܡܢܝܗ ܗܘܐ ܕܒܦܘܠܚܢܝ ܗܘܐ
ܐܫܬܡܥܬ ܡܫܡܫܐ ܐܢܐ ܠܐܢܫ. ܒܐܬܪܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܡܫܡܫ ܠܗ
ܠܗܘܐ ܡܫܒܠ ܐܫܬܡܥܬ.

ܘܬܠܬ: ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܗܒܬ ܒܡܠܬܐ ܩܕܡܝܐ، ܡܠܬܐ ܕܗܘ
ܠܗܘܐ ܫܡܥܗ، ܐܢ ܐܘܪܚܐ ܐܘ ܐܬܚܠܛܢܘ، ܐܘ ܐܬܪܬܐ
ܕܒܗܘܪܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܩܕܡܝܐ ܐܬܚܙܝ. ܡܬܦܪܫ ܐܬܪܗ
ܒܕܩܝܩܘ. ܫܒܪܬܐ ܚܡܪ ܕܦܪܘܩ ܐܢ ܒܫܘܠܡܐ ܐܘ
ܒܡܬܒܥܬܐ ܕܟܠ ܐܬܥܒܕܐ ܗܘ ܕܡܫܪܝܗ. ܦܠܚܝ ܐܝܟ ܚܝܠܗ
ܒܗܘ ܡܐ ܕܡܪܐ ܕܢܦܠܘܚ ܘܢܦܪܘܩ ܠܫܒܪܬܐ ܗܘܐ ܐܢ ܒܡܢܗ
ܠܡܩܝܠܐ ܐܘ ܒܡܢܗ ܠܡܢܝܐ. ܐܘ ܒܫܘܠܡܐ ܐܘ ܒܒܒܝܐ، ܠܗܘܐ
ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܚܝܐ ܠܗ ܠܠܒܗ ܘܒܪܢܫܐ. ܐܢ ܠܒܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܢܘܒ ܙܦܬܐ ܠܡܒܒܒ ܒܒܒܐ ܛܒܐ، ܘܗܘ ܠܐ ܐܡܒܣ ܕܢܡܠܟ،

ܠܐ ܢܐܒܕ ܐܓܪܗ. ܒܟܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢ ܡܠܝ ܚܝܒ ܠܡܦܪܥܗ ܡܟܪܘܬܗ
ܘܡܪܝܐ ܒܐܝܕܐ ܐܘܪܚܐ ܕܗܝ، ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܟ ܚܒܪܐ ܠܗܘܢ ܕܛܥܝܢ
ܟܒܪܐ ܒܐܘܪܚܐ.

ܦܠܚܝܢ ܓܝܪ ܡܠܝ ܙܥܘܪ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܡܪܢ ܡܫܠܡܬܐ ܗܝ
ܘܐܡܪ ܡܪܢ ܠܡܪܐ ܫܡܥܗ ܟܕ ܐܡܪ «ܐܢܬ ܥܒܕܐ ܛܒܐ ܘܡܗܝܡܢܐ،
ܥܠ ܩܠܝܠ ܡܗܝܡܢ ܗܘܝܬ. ܥܠ ܣܓܝܐܐ ܐܩܝܡܟ. ܥܘܠ
ܠܚܕܘܬܐ ܕܡܪܟ». ܒܪܡ ܟܠܗ ܐܢܫ ܕܡܫܡܫ ܠܦܠܓܢܐ ܗܘ،
ܐܝ ܒܥܒܕܘܗܝ ܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ، ܒܥܒܕܐ ܓܝܪ ܛܒܐ ܐܢܘܢ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܡܪܝܗܘܢ ܒܠܐ ܡܠܬܐ ܒܫܡܥܬܐ ܡܢ ܡܪܗܘܢ.

ܒܟܠܗܘܢ ܢܐܘܪ ܠܝ ܡܢ ܡܠܒܫܐ ܕܪܘܚܐ. ܕܐܡܠܬ ܠܐ ܢܦܪܘܩ
ܒܢܦܫܐ ܠܗܝ ܕܥܒܕ ܥܒܕ ܛܒܬܐ. ܐܝ ܓܝܪ ܫܦܝܪܐ ܕܡܠܟܐ
ܕܟܠ ܗܡܢܘܬܐ ܘܥܒܕܐ ܘܪܘܚܐ ܛܒܐ ܫܡܫܝܢ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ، ܘܠܐ
ܢܗܘܘܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܠܝ ܒܪܟܬܐ ܘܒܡܠܟܬ ܫܘܫܛܐ، ܘܠܐ
ܢܦܠ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܢܬܡܪܐ ܒܪܘܚܐ ܥܒܕܐ ܕܡܠܟܬܗ ܕܐܒܝܕܝܢ
ܒܗܘܢ، ܗܘܝܢ ܠܝ ܕܡܬܡܠܝܢ ܐܓܪܐ ܕܥܡܠܗܘܢ، ܘܐܝܬ ܠܝ
ܕܬܠܠ ܫܘܒܚܐ ܡܛܠ ܗܘܐ. ܘܡܬܬܐܝܬ ܟܕ ܡܢܐ ܡܠܟܐ
ܠܐܢܫ ܟܒܪܐ ܢܦܪܘܩܘܢ ܘܢܫܬܡܫܘܢ ܒܟܝܢܬ ܐܘܪܚܐ. ܡܢܗܝܢ
ܐܟܘܬܝ ܫܓܝܫܐܬܐ ܡܢܗܘܢ، ܠܐ ܚܒܫܝܢ ܗܘܘ ܕܢܦܪܘܩ ܡܠܟܐ،
ܘܡܬܟܠܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗܝ ܚܕ ܕܚܕ ܘܡܪܐ. ܘܟܕ ܟܒܪ ܗܘܐ،
ܦܠܚܘܗܝ ܐܬܐܡܪܬ ܙܠܡ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܪܘܐ ܗܘܐ
ܒܡܚܪܝܢܘܬܗ ܕܒܠܡܗܘܢ، ܗܘܐ ܠܗ ܕܦܪܥ ܐܓܪܐ ܕܫܦܝܪܐ
ܕܡܠܟܐ.

ܘܐܬܐܡܪ: ܡܬܡܩܪܒ ܠܗ ܙܟܘܬܐ ܘܥܒܕܬܐ ܡܢ ܫܡܫܘܬܗ.
ܘܡܠܟܐ ܗܢܐ ܕܟܠ ܐܒܪܐ، ܚܕ ܡܢ ܓܢܒܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܫܝܢ
ܐܒܝܬܗ. ܡܫܡܫܢܝ ܒܡܪܝܐ ܕܢܗܘܐ ܡܠܟܝ ܗܢܐ ܡܘܬܪܢܐ
ܘܣܢܝܐ ܠܟܠ ܕܡܪܐ ܠܡܢܐ ܫܘܪܝܐ. ܫܘܪܝܐ ܢܗܘܐ ܐܘ ܡܢ ܐܝܬ
ܬܘܕܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܢܗܘܐ. ܘܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܩܕܫܝܢ ܕܢܚܫ ܡܢܝ
ܡܬܢܐ ܘܡܠܘܛܬܐ. ܘܢܐܪܘܥ ܒܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܡܩܕܫܘܬܐ ܐܒܐ
ܠܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܬܘܕܝܬܢܐ ܕܢܐܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܒܢܝܢ، ܘܢܐܬ

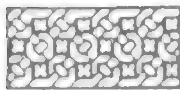
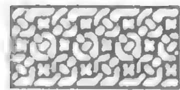
ܠܐܚ̈ܝܢܐ ܒܒܪ̈ܘܬܐ ܕܗܘܐ ܥܠ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܒܫܠܝ̈ܚܐ ܩܕ̈ܝܫܐ
ܘܐܒܗ̈ܘܗ ܫܒܝ̈ܬܗ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܫܟܠܠܘ ܐܘܚܕܢܐ ܡܫܝ̈ܚܐ
ܟܠܠ ܐܦ ܫܒܝܬܐ ܗܘܬ. ܐܠܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܟܦ̈ܘܪܘܬܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܫܪܝܪܬܐ ܐܝܟ ܥܠ ܕܢܛܠ ܫܘܡܠܝܐ، ܐܬܟܠ ܐܢܐ ܥܠ ܡܫܝ̈ܚܝܐ
ܫܪ̈ܝܐ ܕܒܐܪ̈ܥܬܐ ܗܠܝܢ ܕܢܝܚܐ ܘܫܘܫܡܐ ܡܫܡܠܝܢ ܒܫܘܟܠܐ
ܘܐܬܘܬܐ ܘܡܫܝ̈ܚܝܐ، ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܟܝܢ ܠܡܪ̈ܘܗܝ، ܒܗܘܠܟܝܢ
ܘܐܘܟܝܢܬܐ، ܐܟܡܐ ܕܒܐܟܝܢ ܟܒܝܢ ܗܘܘ ܒܫܬܐܣ̈ܬܐ. ܘܡܢ ܒܝܫܐ
ܘܡܬܐܒܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܘܡܪ̈ܕܘܬܐ، ܠܟܝܢ ܗܘܘ
ܠܡܪ̈ܘܗܝ، ܘܫܬܩܝܢ ܗܘܘ ܠܪ̈ܘܚܐ ܒܟܝ ܐܒܗ̈ܬܐ.

ܢܫܟ ܥܠ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܘܠܡܪܡܘܢܐ. ܘܢܫܘܐ
ܥܠ ܟܡ ܩܐܢܐ ܕܫܦܝܪ ܠܗ، ܒܕܘܟܪ̈ܢܘܗܝ ܠܡܟܠܟܘܬܐ
ܫܡܝ̈ܢܝܬܐ ܒܟܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܬܘܡܠ ܫܘܬܐ ܕܟܝܡ ܩܕܡܐ

ܦܬܚܐ

ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܪܐ ܕܒܥܠܦ̈ܐ ܐܘܪܐ ܕܟܢ̈ܫܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܕܚܢ̈ܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܝܕܐ. ܗܘ ܕܦܪܫ ܠܢ ܥܒܕܐ ܕܥܒܪܗ ܡܥܒܪܐ.
ܘܥܒܪ ܐܢܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܢܝܚܘܪ ܗܘܝܢ ܒܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܘܡܘܠܦܢܐ. ܟܝ، ܛܒܬܐ ܗܝ ܐܠܗܝܬܐ ܡܫܡܠܝܢܘܢ ܒܟܘܪܗܘܢ
ܘܡܪܢܡܐ ܡܢ ܟܠܒܐ ܕܡܫܬܡܥܘ ܐܘܪܐ ܕܟܢ̈ܫܐ ܠܗܘܐ ܟܠܒܐ
ܩܕܝܫܐ ܢܦܩ ܘܡܢ̈ܐ. ܟܠܗ ܕܐܠܗܝ ܗܘܕ̈ܝܬܐ ܒܠܒܘܟܘܢ
ܘܐܘܪܒܝ ܡܠܟܬܐ ܥܠ ܟܠ ܪ̈ܘܚܐ ܕܒܠܥܕܘܗܝ. ܘܐܦܩܢܝ ܠܗ
ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܢ̈ܝܐ ܘܛܥܡܢܘܢ ܒܛܘܒܥܐ ܚܕܬܐ. ܘܫܡܥܢܝ ܗܘ
ܡܠ ܕܐܘܕܝ ܒܗ ܒܡܫܘܡܠܝܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܡܢ
ܦܛܓܡܐ ܕܟܠܬܐ ܠܒܪܬܐ ܘܡܬܟܠܝܢ ܥܠ ܟܠ ܫܘܒܪ̈ܢܐ
ܐܒܗܐ ܕܐܒܠܗܘܢ ܗܘܐ ܒܝ ܪܥܝܢܝ ܡܢ ܟܠ ܗܘ ܕܐܡܪ ܘܐܡܒܪ.
ܘܒܝܢܝܗܘܢ ܗܘܕܝܐ ܠܐܒ̈ܗܬܐ ܕܒܘܕܝܐ ܕܟܠܒܐ ܠܒܘܫܐ ܡܥܒܪ
ܕܡܢܐ، ܘܡܛܠ ܡܥܡܟܢܐ ܕܥܠ ܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܡܫܠܗܘܕܘ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܐ ܗܝ ܕܡܗܘܡܢܐ. ܐܬܐ ܒܛܘܒܘܬܗ ܕܡܪܢܡܐ ܐܒܡܐ
ܕܐܫܬܡܥܘ ܫܡܐ ܥܠ ܡܫܬܡܥܘܬܐ. ܘܡܬܐܒܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܢܥܒܕܘܢ ܡܪܝܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܕܦܪܫ ܠܗ ܕܢܡܪܘܢܝܘܢ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܟܠܬܗ ܩܕܝܫܐ، ܘܐܡܪ ܒܗ ܡܙܡܘܪܐ «ܦܬܚ
ܡܠܝܟ ܘܐܢܗܪ ܘܡܣܟܠ ܠܫܒܪ̈ܐ» (ܡܙܡ 130:118).

 ܒܘܬܪܐ 

ܥܠ ܡܠܟܐ ܡܕܡ ܡܛܠ ܦܪܢܣܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܥܠܡܗ.

ܢܒܥ ܒܥܕܬܐ ܗܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܬܐ ܕܒܢܝܐ ܠܗ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܗܘܐ ܟܕ ܒܗ ܦܪܝܫܘ ܠܗ ܗܦܟܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܐܠܗܐ ܡܕܒܪܐ ܠܗ، ܥܠ ܠܡܦܪܩܘܗܝ ܒܝܕ ܢܒܝ̈ܐ ܘܟܗ̈ܢܐ، ܘܠܡܦܪܩܘܗܝ ܒܝܕ ܡܠܝ̈ܟܐ ܩܕܝ̈ܫܐ، ܘܢܦܩܘܗܝ ܒܢܝ̈ܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ، ܘܗܕܘ̈ܗܝ ܠܬܪܝܢ ܟܢܘܫܝܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܘܕܒܢ̈ܝܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܚܝ̈ܐ، ܘܢܦܪܩܘܢ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܒܢ̈ܝܗܘܢ، ܗܘ ܕܡܫܬܐܠܝܢܘܬܗ ܗܘܬ ܢܝܚܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ ܘܠܐ ܫܘܚܠܦ. ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܡܫܥܒܕܐ ܟܠܗ ܠܢܦܫܐ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝ̈ܐ ܦܠܚܘܢ. ܘܐܘܪܚܐ ܗܝܐ ܕܚܝ̈ܐ، ܐܬܠܗܘܢ ܦܪܢܣܐ ܕܥܕ̈ܬܐ ܩܕܝ̈ܫܬܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܗ ܠܡܕܢܚܐ ܠܡܝܬܪܘ ܒܥܕܬܐ، ܘܢܒܥܐ ܦܘܪܩܢܐ ܘܙܘܥܐ ܕܢܦܫܬܐ ܒܝܕܐ ܕܡܪܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܒܟܠܡܕܡ، ܘܗܘܐ ܠܗ ܐܦܝܐ ܛܒܐ ܠܡܕܡܕܡ ܩܕܝܫܬܐ.

ܠܐ ܛܥܝܐ، ܚܕ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܐܝܬܝ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ. ܐܝܟ ܕܐܬܪܐ ܕܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܐܦܢܐ ܕܐܦ ܡܬܚܙܐ ܠܦܘܠܚܢ ܦܓܪܐ ܘܦܪܫܝܢ ܠܐܦܘܬܐ ܡܛܠܬܗ، ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܡܬܚܙܐ ܠܡܫܡܫ ܠܚܘܫܐ ܡܒܝܢܐ ܘܡܬܦܠܚܬܐ ܗܢܝܢܐ، ܟܕ ܒܝܕ ܐܬܠܗܘܢ ܓܘܫܡܐ ܒܥܒܕܐ ܘܠܐ ܚܙܝܢ، ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܝ ܕܐܬܪܐ ܕܗܠܝܢ ܕܢܦܫܐ، ܢܗܘܐ ܠܗ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܫܡܝܫܐ ܡܐܢܝ̈ܐ ܡܢܗ. ܘܢܬܠܘܢ ܠܗ ܒܪ̈ܢܫܐ ܚܝ̈ܐ. ܘܐܬܘܬܗܘܢ ܒܡܠܟܐ ܡܗܝܡܢܐ ܡܢ ܟܠ ܕܐܠܗܐ ܘܢܬܦܫܩܘܢ. ܒܗܘܢ ܘܠܐ ܡܢܗܘܢ ܢܬܡܠܟܘܢ ܕܒܝܫܘ ܘܢܦܠ ܒܐܒܕܢܐ ܕܒܢ̈ܝܗܘܢ ܗܘ ܘܠܐ ܡܕܡ ܠܡܬܦܠܚܘ ܡܢܗܘܢ. ܐܡܪ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ، ܛܒܝܢܘܢ ܘܠܐ ܢܚܙܘܢ ܡܠܟܐ. ܘܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ، ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܢܗܘܐ ܠܝ. ܥܠ ܟܠܗ ܕܢܦܫܐ ܐܬܠܗ ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘ ܠܡܬܠܒܫܢܐ ܘܠܡܥܒܕܢܐ. ܡܢ ܗܕܐ

ܡܢ ܓܠܝܐ، ܘܒܟܠܗ̇ ܩܪ̈ܝܬܐ ܡܟܝܢܫ ܢܛܘܪ̈ܐ ܐܝܬܝܗܘܢ، ܐܡܬܝ
ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܚܒܠܐ ܠܦܘܪܫܢܐ ܐܘ ܡܢܝܐ ܡܫܚܬܐ ܐܘ
ܢܘܟܪܝܐ. ܡܬܟܘܢܝܬ ܠܗܘܢ، ܐܦ ܠܝ ܠܡܪ̈ܝ ܠܡܢܝܢܐ ܘܟܠܐ
ܘܟܠܗܝܢ ܡܫܝ̈ܚܐ ܕܡܫܚܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܝ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܟܡܫܘܠ
ܡܫܡܫܐ. ܠܐ ܩܐܡܐ ܠܝ ܕܢܗܘܐ ܡܬܝܕܥ. ܢܘܩܦ ܦܘܡܐ ܕܕܗܘܒܐ
ܡܟܝܟ ܠܢܦܫܗ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗ ܐܡܪ: ܠܐܒܐ ܟܪܝܟܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܐܠܝܢ ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܐܦܝܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗ̇ ܩܪ̈ܝܬܐ ܘܡܬܓܒܝܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠ ܚܕܐ ܩܪܝܬܐ ܕܡܬܟܠܠ ܒܗܘܢ، ܘܡܢܐ ܟܡܝܕܝܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܐܒܪܗܘܢ ܒܗܘܢ ܫܒܝܐ ܘܫܒܝܬܐ ܡܢ ܢܝܪ ܕܢܐ ܟܐܢܐ
ܟܠ ܦܘܪܫܢܐ ܟܡܢܝ، ܘܢܬܦܬܚܘܢ ܫܒ̈ܝܐ ܘܟܠܗ̇ ܗܢܘܢ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܟܡܝܕܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܟܘܠ
ܘܠܐܟܪܝܐ، ܘܐܒܪܗܘܢ ܕܫܒܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝܘ ܘܡܢ ܕܘܚܐ
ܩܪܝܐ ܕܓܪܦܝܬܗܘܢ ܟܠܗܘܢ، ܒܪ ܕܟܠܗ ܕܫܡܥܐ، ܘܐܬܓܘܫܘ
ܟܪܝܘ ܒܚܝܕܝܐ ܘܐܝܟ ܠܒܪܝܗ ܣܠܩܝܢ ܗܘܘ، ܒܪ ܕܟܠܗ ܕܢܐܟ
ܟܠܗܘܢ. ܗܦܟܘ ܠܟܘܢ ܟܠܝܬܐ ܠܟܘܠ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ،
ܢܟܠܠ ܠܟܘܢ، ܕܢܫܡ ܓܒܪ ܐܝܬܝܗ ܗܘ.

ܩܪܝܢܐ ܕܒܟܠܗ ܩܪܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘ ܠܟܠ ܐܝܟ. ܡܛܠ
ܕܐܠܗܐ ܦܘܪܫܢܐ ܠܗ ܠܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܥܘܕܪܢܐ
ܠܓܪ̈ܡܐ، ܐܠܐ ܕܢܬܠܒܫ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܒܦܘܫܩܐ. ܒܗܘܦܟܐ
ܕܓܪܡܐ ܕܫܢܝܐ ܠܐ ܡܬܚܬܒܠܐ. ܝܗܒ ܠܗ ܟܠܗ̇ ܗܠܝܢ
ܕܢܗܘܘܢ ܠܗ ܡܓܪܝܢܐ ܒܟܠܝܠܐ ܗܢܐ، ܐܡܬܝ ܕܒܗܘܢ ܢܗܘܐ
ܦܘܠܚܢܗ ܠܟܠܝܠܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܠܘ ܡܢ ܟܠܝܠܐ ܗܢܐ. ܐܡܬܝ ܕܠܐ
ܟܠܠ ܠܗ ܡܫܡܠܝܢܐ ܕܢܗܦܟ ܡܢ ܡܫܒܠܐ ܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܫܪܝܐ
ܕܢܥܒܕ ܒܒܘܫܡܐ ܘܒܦܩܘܕܐ ܟܒܘܪܐ. ܐܠܐ ܡܫܬܡܫ ܠܗ ܒܗܘܢ
ܦܪܘܩܗ ܕܝܠܐ ܠܟܠܢ.

ܐܘ ܡܫܝܚܐ: ܠܡܢܐ ܠܐ ܐܦ ܠܝ ܕܢܫܟܚ ܠܥܘܩܒܐ ܕܦܪܘܩܐ
ܗܢܐ ܕܟܠܐ، ܘܠܟܡܗܘܢ ܠܐ ܢܣܬܟܠ ܒܦܘܩܕܢܘܗܝ ܒܪ ܐܡܪ ܒܪܗ
ܟܠܗ̇. ܐܠܐ ܡܬܘܪܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܫܘܟܢ̈ܐ ܘܐܒܕܢܬܐ ܩܕܝܫܘܬܐ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܕܒܡܠܬܐ ܡܢܐ ܘܡܢܘܢ ܫܠܡܘܬܗ. ܐܝܟܢ
ܓܒܝܠܝܢ ܗܠܝܢ ܘܡܒܡܠܝܢ ܗܕܟܐ ܕܦܪܘܫܐ ܘܩܠܬܐ ܫܡܝܢܐ
ܕܦܪܘܩܘܬܗܘܢ ܠܐ ܦܠܓܐ ܘܟܘܫܡܗܘܢ ܠܐ ܓܡܪ.

ܗܘܝܬ ܡܬܟܠܠܐ ܒܡܪܝܡ ܕܐܡܪ ܦܘܡܐ ܕܕܗܘܒܐ: ܒܪ ܠܒܝ

ܡܢ ܫܩ̈ܘܠܐ ܐܘ ܢܓ̈ܪܐ ܐܘ ܡܢ̈ܝ ܐܘܡܢܘܬܐ ܐܣܛܢܓܠܝܬܐ ܓܒܝܗ ܟܠܗܝܢ
ܐܘ ܐܘܟܪܝܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܘܠܐ ܡܢܟܝܐ ܡܫܬܥܝܢ ܐܘܪܗܝܐ
ܘܐܘܡܢܘܬܗܘܢ ܘܡܫܬܡܥܘܢ ܒܟܝܢܗܘܢ. ܘܟܘܢܐ، ܗܘ ܕܫܠܡܝܬܐ
ܒܟܒܝܢ. ܐܢ ܓܡܪ ܐܚܝܢܘ ܐܘܪܗܝܐ ܘܐܘܡܝܢܘܬܗܘܢ ܡܬܦܫܦܫ
ܡܢܝܗܘܢ ܒܝܠܝܬܐ ܘܡܢܬܝܢ ܐܘܪܗܝܐ ܠܢܦܫܬܗܘܢ ܘܟܠܟܢ
ܟܠܝܗܘܢ، ܟܡܐ ܕܢܓܪܘ ܐܝܟ ܦܠܚܝܢ ܟܗܘܢ ܘܡܢܝܢ
ܐܘܪܗܝܗܘܢ ܘܦܪܥܝܢ ܫܘܟܬܗܘܢ ܟܡܫܬܐ ܕܐܟܝܠܐ. ܗܟܝܠ ܐܘܦ
ܠܢ ܕܢܫܦܘܟ ܐܘܪܗܝܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠܟܠܐ ܕܡܠܬܢܝܐ
ܘܕܟܬܐ ܘܡܪܟܐ ܕܟܠܟܐ ܡܘܐܙ̈ܢܐ. ܐܟܡܐ ܕܐܘܪܗܝܐ ܕܗܘܝܘܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܒܝܐ ܘܓܠܘܐܐ ܘܐܟܘܬܗܘܢ. ܘܐܟܡܐ ܕܟܠܐܘܪܗܝܐ
ܘܟܠܝܢ ܟܒܝܒ ܡܐܬܐ ܡܒܝܬܐ ܘܟܪܝܐ ܡܬܟܫܐ، ܗܟܝܠܐ ܐܦ ܫܠܡ
ܟܡܪ ܐܘܪܗܝܐ ܕܟܠܟܐ ܡܬܟܫܝܢ ܐܟܝܢܘܬܐ ܢܦܫܬܢ ܘܡܬܘܪܝܢ
ܟܡܕܡܘܬܗܝܢ ܘܡܣܐܒܝܢ ܓܠܝܢ.
ܘܐܦ ܐܡܪ ܛܘܒܢܐ، ܟܡܘܬ ܡܢܝܢܐ ܕܟܠ ܫܢ̈ܬܐ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ ܡܗܘܐ ܠܛܒܬܐ ܠܒܪܝܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܛܒܬܐ.
ܐܠܐ ܟܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܫܟܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܕܡܝܢ ܛܒ. ܘܡܛܠ ܟܢ
ܕܡܫܡܠܝܢ ܟܗ، ܐܝܬܝܗܘܢ: ܢܦܫܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܫܡܝܐ ܘܐܠܗܐ
ܘܟܡܘܬܐ. ܟܠ ܗܘܐ ܡܬܟܫܦܝܢ ܟܠ ܗܘ ܘܠܐ ܢܛܪ ܠܗܘܢ
ܛܟܐܝܬ ܘܠܐ ܙܘܐ ܟܗܘܢ، ܫܘܢܝܐ ܕܗܘܝܟܐ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܕܟܬܪ
ܟܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܫܡܝܐ ܐܘܟܠܢܐ ܘܡܫܬܥܡܪܘܢ، ܟܠܟ ܡܫܘܐܐ
ܘܡܫܡܫ ܟܪܝܐ ܕܟܝܠ ܠܡܟܪܙ ܡܢܗ. ܟܡܐ ܡܠܝܐܝܠ ܗܘ
ܕܟܪ ܟܠ ܕܝܢܐ ܘܡܠܟܐ ܫܡܝܐ.
ܘܟܗܘܢ ܘܕܡܫܟܚ ܟܓܡܫܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ، ܘܐܝܟ ܟܝܢ
ܫܘܪܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܘܡܫܘܡܐ ܕܟܝܢܗ ܘܐܠܗܐ ܘܝܗܒܘܗܝ
ܠܟܐ ܟܝܢܫ ܢܦܠܐ، ܐܠܐ ܠܢ ܕܢܗܘܪܝܢ ܟܡܫܡܠܘܬܐ ܙܟܝܬܐ.
ܘܟܗܘܢ ܕܟܝܢ ܡܬܐܘܕܝܢ ܟܡܘܡܐ ܕܫܘܡܠܐ ܐܣܪܝܐ، ܐܘܦ ܠܢ
ܕܟܘܢܐ ܐܚܝܐ ܡܡܟܠܐ ܘܟܘܡܐ ܗܘܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܢܬܐܡܢ ܟܪܝܣܛܘܬܐ
ܘܢܬܟܦܐ ܟܫܪܪܬܐ ܕܟܝܢ ܡܫܬܒܠܝܢ، ܘܟܗܘܢ ܢܫܡܫ ܟܠ
ܟܠܟܐܢ، ܘܐܝܟ ܫܟܝܠܗ ܐܘܪܚܐ ܢܘܟܪܝܐ، ܐܟܡܐ ܕܟܝ ܢܥܒܕ
ܫܘܡ ܦܘܪܩܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܟܝܐ، ܢܫܡܥ ܡܢ ܦܘܡܗ ܩܕܝܫܐ
ܡܠܬܐ ܗܝ ܡܫܝܢܝܬܐ: ܐܘ ܟܪܝܟܘܗܝ ܘܐܟܝ ܝܪܬܘ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܛܝܒܐ ܠܟܘܢ ܡܢ ܐܬܩܢܬܗ ܕܥܠܡܐ.

ܡܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ

ܥܠ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܦܢܩܝ̈ܬܐ ܕܗ ܐܪ̈ܙܐ
ܡܛܠ ܩܪܝܢܘ، ܐܝܟ ܠܘܬ ܢܡܘܡ̈ܘܣ ܦܘܫ̈ܩܐ

ـ ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ ـ

ܥܠ ܫܘܡܗܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܬܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ ܡܗܝ̈ܡܢܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ
ܠܐܢܫܐ ܕܚܝܐ، ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܓܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠ
ܥܬܝܕܘܬܗܘܢ ܒܐܪ̈ܙܐ ܡܫܝܚ̈ܝܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܦܓܪܝܗܘܢ
ܘܦܘܪ̈ܩܢܝܗܘܢ، ܘܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܝܗܒܝܢ، ܡܛܠ
ܡܪܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܘܦܘܪܩܢܗ. ܘܡܬܐܡܪܐ ܐܦ ܒܝܬܐ ܓܘܢܝܐ
ܐܘܪܝܬܐ. ܘܐܬܟܢܝܬ ܡܛܠܬܐ ܒܒܝܬܐ ܐܘܟܝܬ ܢܡܘܣܐ. ܗܘܝܐ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫ ܕܫܘܡܠܐ ܟܠܡܐ ܗܢܐ. ܥܠ ܕܐܝܟ
ܒܗܘܢ ܢܡܘܣܐ ܘܟܫܦܐ ܕܫܘܒ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܥܠ ܐܝܕܝ
ܡܘܫܐ ܒܛܘܪ ܣܝܢܝ. ܘܥܕܬܐ ܗܝܐ ܡܬܦܠܓܐ ܠܬܪܬܝܢ
ܡܢܝ̈ܢ، ܕܝܗܘܕܝ̈ܐ ܠܥܡܡ̈ܐ ܘܕܝܗܘܕܝ̈ܐ ܠܒܪܐ (2-ܩܘܪ
14، 6:3). ܘܡܬܒܪܟܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܥܡܡ̈ܝܐ، ܥܠ ܕܝܕܥܬܐ
ܒܗܘܢ ܕܝܗܘܕܝ̈ܐ ܕܐܠܗܐ ܘܫܘܘܕܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ. ܡܛܠ ܦܘܪܩܢ
ܚܝ̈ܐ ܒܗܝ ܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ، ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܢܣܒܐ
ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܐܘܠܝܐ

ܥܠ ܩܕܝܫܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ

ܡܠܟܐ ܚܕ ܩܕܝܫܐ ܐܡܠܟ ܡܢ ܕܪ̈ܐ ܕܠܘܬ ܡܕܢܚ.
ܘܗܘܟܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܡܫܒܚܐ، ܘܠܐ ܡܦܪܫ ܡܢܗ ܐܠܐ ܗܘܝܘ
ܕܟܝܢܐ ܘܫܡܠܝܘܬܐ ܘܓܡܝܪܘܬܐ. ܘܐܫܬܡܥܬ ܕܩܕܝܫܘܬܗ ܫܡܝܥܬܐ
ܒܟܝܢܐ ܘܒܥܡ̈ܡܐ ܒܦܘܪ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐ ܡܛܠ ܩܕܝܫܘܬܐ ܕܥܠ
ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܕܥܒܕ ܒܥܕܬܐ. ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܡܢ ܫܘܪܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܥܘܬܪܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ، ܟܕ ܚܙܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܡܫܟܚܢܐ ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܡܠܟܐ
ܘܫܡܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܡܠܟܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܒܫܠܡܘܬܐ ܢܛܪ ܗܘܐ ܟܕ ܢܘܪܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܐܝܕܝܬܐ ܕܟܠܬܐ، ܘܒܐܝܕܐ ܕܟܠܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܐܦ
ܠܐܠܗܘܬܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܚܙܐ ܐܝܟܢܐ ܡܠܝܟܝܢ، ܡܠܟܐ ܕܡܢ
ܠܗܘܐ ܐܠܗܝ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ، ܐܦ ܚܝܠ ܘܡܠܟܘ ܡܠܟܘܬܗ
ܩܪܝܬܐ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܟܠܡܕܡ ܟܕ ܐܘܪܚܐ ܢܫܡܥܝܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ، ܟܕ ܕܡܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܢܥܒܕܘܢ ܒܟܠ ܐܪܥܐ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܒܫܠܡܘܬܐ.

ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܥܒܕ ܒܫܠܡܘܬܐ، ܐܝܟ ܗܘܘ ܫܟܝܢܐ ܕܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܫܡܥܐ ܕܢܘܪܐ ܡܬܪܥܝܢܐ ܘܐܬܪܥܝܢܐ
ܘܡܬܟܢܫܐ ܐܚܐ ܕܟܝܢܐ ܕܠܗܘܢ ܗܘܘ ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܢ
ܟܠ ܘܐܬܟܢܫܘ ܗܢܝܢ. ܡܢ ܗܪܟܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ
ܕܫܡܥܝܢ ܕܡܠܟܐ ܠܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܕܐܚܪܢܐ ܕܡܠܟ.

ܐܫܬܘܕܥ ܕܩܕܝܫܐ ܫܡܥܐ ܕܐܬܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ،
ܐܡܪ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܢܘܪܐ ܕܟܕ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘܐ ܥܡܪܗ.
ܘܐܬܪܥܝܘ ܟܕ ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܢܘܪܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܐܘܪܚ
ܠܟܠܗ ܫܡܝܐ. ܘܡܫܬܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܢܘܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܐ.
ܘܡܫܡܥ ܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܠܢܘܪܐ ܘܐܬܪܥܐ ܗܘܐ ܫܡܥܐ ܕܩܕܝܫܐ

ܒܟܠ ܕܘܟܬܐ. ܘܒܟܠ ܙܒܢ، ܠܝܘܢܝܐ ܕܥܠܝܗܘܢ. ܘܐܬܟܬܒܘ
ܗܘܘ ܦܘܫܩܐ ܒܟܬܒܝܗܘܢ ܡܢ ܪ̈ܘܚܬܢܝܗܘܢ. ܘܡܬܦܪܫ ܗܘܐ
ܢܡܘܣܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ، ܒܠܐ ܒܪ ܕܐܬܟܬܒܘ ܢܡܘܣܐ.
ܗܟܢܐ ܒܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ ܣܦܪܝܐ ܗܘܘ، ܠܐ ܡܬܒܥܝܢܐ ܗܘܐ
ܡܢܗܘܢ. ܐܬܟܬܒܘ ܣܦܪ̈ܐ ܕܡܘܫܐ، ܕܐܝܬܝܗܘܢ، ܣܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܡܦܩܢܐ ܘܕܠܘܝܐ ܘܡܢܝܢܐ ܘܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ ܬܠܬ ܡܢ ܩܕܡ
ܐܠܦܐ ܠܡܫܝܚ ܫܢܝܢ. ܘܗܘܝܘ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܠܦ
ܘܡܬܡܢܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܣܓܝܐܐ ܡܢ ܣܦܪ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܢܦܩ ܡܢܗܘܢ
ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܐܘ ܬܠܬ ܡܢ ܐܠܦ ܫܢܝܢ. ܘܣܦܪ̈ܐ ܕܢܒܝ̈ܐ
ܩܕܡܝ̈ܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܐܝܟ ܐܪܒܥܡܐܐ ܫܢܝܢ.

ܗܫܟܝܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫܐ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ،
ܐܝܟ ܕܫܬܝܬ ܒܠܫܢܐ ܩܕܝܡܐ. ܒܪܡ ܕܫܪܝܪܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܘܢܒܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗ. ܘܐܦ ܗܝ ܠܐ
ܐܬܟܬܒܬ، ܐܠܐ ܒܫܘܠܡܗ ܕܡܠܐܟܐ، ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܢܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܕܝܠܢ ܥܬܝܩܬܐ. ܦܫܝܛܬܐ ܕܐܬܩܪܝܬ ܘܡܬܩܪܝܐ
ܩܕܡ ܗܘܝܘ ܐܝܟ ܒܡܠܟܐ ܘܠܐ ܩܪܝܐ ܠܡܫܬܡܥܘ ܒܟܠܗܘܢ
ܫܠܝܚܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܢܘܢ ܕܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ ܒܐܕܢܐ ܘܫܠܝܢ ܩܕܝܡ،
ܫܡܥܝܢ ܐܠܗܝܘܬ ܒܡܘܫܐ ܐܝܟܢܐ ܢܒܝܐ، ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܒܪ̈ܐ
ܕܐܠܗܐ. ܒܪ ܡܢ ܪ̈ܘܚܢܝܐ ܠܐ ܫܠܡܝܢ ܕܝܠܝܗܘܢ ܒܠܐ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܝܟܢ ܕܝܢ ܫܐܠ ܦܘܠܐ ܗܘܟܝܢ ܡܬܚܫܒܢ
ܠܟ ܐܝܟ ܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܡܐ، ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܐܚܪ̈ܝܬܐ
ܗܕܝܟܬܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ ܘܦܫܝܛܬܐ. ܒܪ ܕܝܢ ܫܡܥܢ ܪ̈ܒܘܬܐ
ܣܘܪܝ̈ܐ ܡܢ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܠܗ ܠܗܘܢ ܐܚܝܢܐ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܪܝܐ. ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܒܪܗ ܫܐܠ
ܡܢ ܐܚܪ̈ܝܬܐ ܒܡܠܟܐ ܘܠܐ ܡܬܡܪܢܝܬܐ. ܐܠܐ ܠܦܘܬ ܕܡܕܡ
ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܕܘܪܘ ܘܪܒܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܐܝܟ ܢܗܝܪܘ، ܘܚܟܡܬܐ
ܕܚܟܡ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܗܕܐ، ܡܬܬܪܝܢ ܠܚܘܝܗܘܢ ܚܘܙܝܐ ܡܚܝܢܐ
ܒܡܠܟܐ ܩܕܝܡܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠܝܗ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܐܚܝܕܬܐ

ܥܠ ܡܫܪܝܘܬܐ ܕܫܢܬܐ ܚܕܬܐ

ܫܢܬܐ ܓܝܪ ܚܕܬܐ ܡܫܪܝܐ ܡܢ ܫܢܝ̈ܐ ܟܠܗܘܢ،
ܓܠܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܥܡܕܢܘܬܗ، ܕܡܩܕܫ ܘܡܫܡܠܦ
ܠܟܢܘܬܐ ܕܓܒܝܐ ܟܠܗܘܢ ܗܘܝ ܕܩܪܝܢ ܠܗ. ܘܕܒܥܠܝܬ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܫܒܩ، ܘܕܒܥܬܗ ܢܥܡܐ ܠܟܠ ܡܕܡ. ܘܗܘܝܐ ܕܒܥܐ ܡܢ
ܢܘܠܦܢܗܘܢ، ܘܡܠܡܕܝܢ ܠܟܠܢܫ ܗܘ ܡܐ ܕܟܠܐ ܡܢܗ ܐܠܗܐ،
ܚܕܝܘܬܐ ܘܗܡܢܘܬܐ ܘܚܘܒܐ، ܐܟܢܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܪܘܚܗ
ܕܐܠܗܐ ܘܢܫܒ ܟܫܒܝܠܘܬܗ ܓܝܘܣܬܐ، ܘܢܦܩܐ ܚܘܒܐ ܠܟܠܢܫ
ܒ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܡܘܟܫܝܘܬܐ ܕܫܪܪܗ ܫܬܝܬܐ. ܫܢܬܐ ܓܝܪ
ܚܕܬܐ ܓܠܐ ܠܢ ܐܪܙܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܐܪܙܐܝܢ، ܒܚܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܘܐܝܟܢ، ܟܠܗܝܢܝܐ ܢܦܫܬܐ. ܕܐܪܒܥ، ܒܝܬܐ
ܕܡܬܢܫܢܐ ܐܠܒܪ ܒܢܝܐ. ܕܫܡܫ، ܩܪܢܐ ܕܫܝܢܬܐ ܘܐܫܬܪܘܬܐ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢܐ ܒܢ ܫܝܢܬܐ ܘܒܪܘܝܬܐ. ܕܟܗ، ܡܪܝܦܘܬܐ
ܒܫܢܬܐ ܗܕܐ، ܘܒܘܫܡܐ ܕܡܬܥܒܕ ܠܐܪܥܐ ܒܫܠܡܘܬܐ. ܘܒܫܢܬܐ
ܢܠܦܝܢ ܡܢܗ ܕܢܠܝܢ ܒܢܘܠܦܢܐ ܘܡܫܬܪܝܢܗܘܢ. ܘܗܟܢ،
ܡܠܡܕܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܝܗܒ ܚܝܐ ܠܗܘ ܡܐ ܕܪܐܝ ܗܘܐ ܡܠܡܕܐ.
ܘܡܫܪܐ ܐܪܐܝ ܗܘ ܕܫܡܥ ܐܠܗܐ ܐܫܬܘܕܥ ܫܬܦܘܗܝ
ܒܟܢܘܫܝܐ. ܘܒܗ ܐܝܟ ܫܐܠܝ ܡܘܫܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܪܒܐ ܒܫܢܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܟܐܢܐ ܘܡܫܘܕܥ ܓܠܝܢܐ ܕܒܪ ܟܢܘܫܬܐ، ܘܡܫܘܕܥ
ܟܐܢܐ ܦܪܝܫܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡܝܬܐ ܘܫܝܢܬܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܘܐܫܬܥܠܝܘܢ ܡܫܡܠܝܬܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܘܫܘܡܫܡܫܘܢ. ܘܡܢ
ܡܥܘܠܐ ܗܢܐ ܙܒܢ ܫܦܝܐ ܘܒܪܝܬܐ ܫܘܝܬܐ ܘܡܐܫܝܢܝܬܐ
ܘܢܬܒܪܝ ܒܗ ܓܒܫܐ ܐܢܫܐ ܘܢܦܘܩ ܡܢ ܡܥܘܠܬܗ
ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܟܡ.

ܠܐ ܒܫܠܐ، ܢܘܟܪܝܐ ܘܥܒܕܘܬܐ ܫܬܩܘ ܐܠܦܐ ܕܫܢܬܐ
ܒܐܪܒܥܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܟܐܘܡܢܘܬܐ ܫܘܓܢܝܐ. ܒܪܡ ܕܡܫܬܪܝܐ
ܟܫܢܬܐ ܗܟܝܢ ܠܐ ܡܪܝܐ ܕܢܬܦܩ ܟܡ ܫܢܬܐ ܚܕܬܐ، ܐܢ

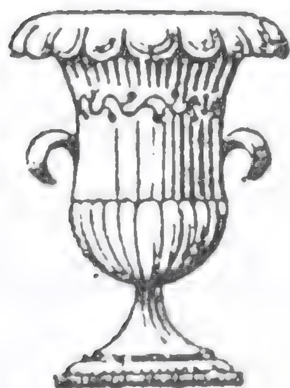
ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܐܘ ܕܡܪܕܘܬܐ ܐܘ ܕܡܬܠܡܕܢܘܬܐ ܐܘ
ܕܕܝܢܘܬܐ ܕܕܘܒܪܐ ܘܫܠܡܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܢ ܟܠ ܗܘܐ ܡܢܗܪܐ
ܘܠܝܬ ܢܘܡܘܣ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܒܘܟܪ̈ܐ ܥܠ ܕܐܡܪ، ܡܢܝܬ
ܒܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ ܡܬܠܡܕܢܝܬܐ ܘܡܪܒܝܢܝܬܐ، ܣܓܝܐܬܗ ܡܫܠܡܢܝܬܐ
ܠܡܪܝܡܗ ܕܐܠܗܘܬܗ ܠܟܘܠܐ، ܫܦܝܪ ܓܐܝܘܬܐ ܘܫܘܦܪܐ ܘܡܪܕܘܬܐ
ܘܡܬܠܡܕܢܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܘܕܘܒܪܘܬܐ ܟܐܢܐ ܘܠܡܢ ܗܢܘܢ
ܘܣܠܩ ܘܕܥܐ ܘܡܫܒܚ، ܡܢ ܡܐ ܕܡܬܡܪܐ ܡܬܚܫܒ ܠܓܒܪܐ ܗܢܐ
ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܕܐܬܐܡܢܘ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܘܐܡܘܬܐ. ܠܐ
ܡܬܦܣܩ ܐܢܫ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܬܐܡܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ.
ܘܡܬܦܫܛܘܬܐ ܕܒܥܘܬܐ ܕܠܗ ܡܬܝܕܥܬܐ ܒܢ ܓܒܪ̈ܐ ܕܢܦܩ
ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܚܝܐ ܚܒܪܐ، ܐܝܟܢܐ ܡܬܐܡܢܬܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܘܓܒܝܢܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ.

ܡܘܠܕܐ ܕܡܠܟ ܐܦܣܩܘܦܐ ܗܘܢ ܥܠܡܐ ܕܡܬܡܪܐ، ܗܢܐ
ܕܡܬܩܪܐ ܒܗ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ، ܟܠܢܫ ܡܢ ܡܫܒܚܝܐ
ܓܒܪܐ ܡܪܐ ܕܢܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܐܦܣܩܘܦܐ ܗܢܐ ܐܡܪ،
ܐܬܥܠܝ ܓܝܪ ܐܘܪܚܐ ܡܬܠܐ ܕܡܬܒܥܐ ܒܗ ܒܕܡܘܬܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ، ܘܡܢ ܗܘ ܕܠܗ ܟܠܢܫܘܬܗܘܢ ܡܬܥܠܝܐ
ܡܢ ܓܠܝܢܘܬܐ ܘܐܘܪܐ ܟܠܗܘܢ. ܦܐܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܘܒܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ، ܐܝܟ ܡܕܝܢܐ ܕܢܣܒ ܡܢ ܗܡܢܐ
ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܟܠ ܛܘܒܐ. ܗܝܡܢܐ ܕܝܢ ܐܢܫܐ، ܟܠܗ ܩܪܝܢܐ
ܐܟܘܬ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܗܘܒܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܫܡܥܝܢ ܘܐܬܐ ܕܢܣܒܘܢ
ܡܫܒܚܐ، ܒܗܦܟܐ ܕܗܘܒܠܐ ܗܠܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܩܫܝܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ
ܦܪܝܫܘܬܐ ܒܟܠܐ ܕܡܬܚܫܒܢ ܒܗܘܢ، ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܘܬܐ ܢܦܫ
ܒܢܘܢ ܘܡܬܠܒܢ ܡܢܗܘܢ ܘܚܝܐ ܫܒܝܠܐ، ܘܡܬܩܒܠܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܡܠܝܘܬܐ ܚܕܬܐ. ܗܘ ܕܠܘܬ ܐܢܫܝܐ ܚܝܐ ܡܬܠܡܕܘܬܗܘܢ، ܗܟܢ
ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܐ ܐܢܬܬܐ. ܘܟܠ ܥܠܡܐ ܕܢܩܒܠ ܡܢܗܘܢ، ܢܛܪ
ܡܩܒܠ ܫܠܝܘܬܐ ܠܫܡܗܘܢ.

ܥܠ ܓܗܢܐ ܕܡܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܡܠ̈ܬܐ ܕܕܝܬܝܩܝ ܥܬܝܩܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܝܗܝܢ ܠܘܬܢ ܗܪܟܐ
ܒܫܡ̈ܗܝܗܘܢ ܘܒܬܪܓܡܗܘܢ، ܒܢܘܗܪܐ ܐܘܪ ܢܘܗܪܐ ܡܫܟܢܐ
ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ. ܘܠܗܘܢ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪ
«ܥܠ ܡܠܟ ܕܝܗܘܕܐ ܐܚܙܝ ܡܬܐܘܪܐ ܗܘ ܠܡܘܠܟܝܐ» (2-ܡܠ
16:3). ܘܐܬܪܘܣ ܒܥܠܡܐ ܗܢܘ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ «ܠܐ ܗܘܐ ܓܒܪ
ܒܓܗܢܐ ܕܒܢܝܐ ܐܬܐ ܡܬܝܩܪ ܢܟܣܘܗ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܢ ܦܘܡܐ
ܩܕܡܐ ܡܬܩܛܠ، ܡܠܟܘ ܩܕܝܫܐ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܠܗܐ» (2-ܡܠ 21:1).
ܡܘܟܠ ܓܗܢܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܐ، ܐܬܝܗܘܢ ܡܬܝܕܥܝܢ ܘܦܫܘ
ܩܕܝܫܐ ܠܗܬܘܢ ܒܗܘ ܡܐ ܕܠܒܠ ܡܢ ܒܢܝܐ، ܘܡܠܟܘܬܐ
ܡܬܐܡܪ، ܢܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܡܡܠܠܝܢ ܗܘܘ ܒܓܗܢܐ ܠܐܠܗܐ.
ܓܗܢܐ ܕܥܠܬܘܬܐ ܕܢܘܪܐ، ܩܕܝܫܬܐ، ܡܫܘܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܕܫܡܗܘܢ ܠܡܫܬܡܗܐ ܗܘ. ܘܐܬܐܡܪ، ܒܪܝܟ ܐܝܟ ܒܓܗܢܐ
ܕܢܘܪܐ ܕܢܦܫܗ ܗܘ ܡܐ ܕܠܐ ܢܦܫܝ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܩܕܝܫ.
ܘܐܬܐ، ܗܘܝ ܐܝܟ ܠܡܬܬܥܝܪܘ ܟܠܐ ܕܠܒܢܝ ܠܡܫܘܕܥܘ
ܠܢܦܫܗܘܢ. ܘܐܘܟܝܬ، ܗܘܝ ܐܝܟ ܥܠ ܗܠܝܢ ܦܠܚܝܢ
ܕܢܦܫܗܘܢ ܐܝܟ ܕܒܢܘܗܝ ܡܘܬܐ.
ܘܟܠ ܡܫܘܚܬܐ ܕܓܗܢܐ ܒܗܠܝܢ ܡܠ̈ܬܐ: ܩܕܝܫܬܐ،
ܫܘܠܛܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܬܡܗ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܟܠ.
ܘܐܬܐ، ܕܢܘܪܐ ܡܬܢܛܪܐ ܘܫܘܒܚܬܗܘܢ. ܘܐܬܐ، ܦܫܝܛܐ
ܦܠܓܘܬܗܘܢ ܒܓܗܢܐ. ܘܐܘܟܝܬ، ܐܦܝܬܘܢ ܐܬܝܗܘܢ ܥܠ ܗܘܢܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܫܘܒܚܐ، ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܥܠܬܘܬܐ ܘܡܢܝܢܬܗܘܢ. ܘܟܠ،
ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܒܗܝܢ ܫܢܝܐ ܢܘܦܩܝܗܘܢ. ܘܡܟܝܠ، ܡܫܘܡܫܢܘܬܐ
ܕܡܠ̈ܬܐ ܗܠܝܢ ܫܪܝܪܬܐ ܒܦܘܡܐ ܠܒܪ ܗܘܐ. ܘܐܡܝܢܐ، ܡܘܡܠܠ
ܢܒܝܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܟܬܝܒܬܐ.
ܓܗܢܐ ܕܒܢܝ̈ܢ ܡܘܪܕܐ ܐܬܝܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܫܢ̈ܝܐ
ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܘܟܠܗܘܢ ܡܬܬܠܗܘܢ ܘܡܡܠܠܢܘܬܐ ܪܒܐ
ܕܒܗܘܢ ܒܗܘܢ، ܐܦ ܒܓܘ ܒܗܠܝܢ ܡܠ̈ܬܐ ܗܘ ܡܐ

ܘܟܝܢܬܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܘ ܒܥܠܡܢܐ ܘܡܢܗ، ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ
ܕܡܬܒܥܝܢ ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܥܬܝܩܐ ܘܡܠܠ ܕܫܪܪܐ ܘܪܘܚܐ ܥܒܕܐ، ܘܐܦ
ܩܕܡ ܡܢ ܕܐܬܒܪܝܐ ܘܐܝܟ ܐܝܘܒ ܘܐܠܗܐ ܫܡܥܘܗܝ، ܟܕ ܐܡܪܘ ܩܕܡ
ܘܠܐ ܦܐܐ ܕܢܬܐܡܪ ܥܠ ܐܠܗܐ. ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܦ ܠܐ ܗܘܘ
ܡܢ ܐܠܗܐ، ܐܠܐ ܥܠ ܩܕܡ ܕܟܠܗ، ܒܥܠܡܢܐ ܘܒܡܢܐܝܬܐ
ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ، ܕܗܘܐ ܩܕܡ ܡܢ ܟܠ ܘܒܟܠܗ ܡܕܘܪܐ
ܠܫܪܝܐ ܕܡܒܥܝܢܘܬܐ ܐܚܪܢܐ، ܘܩܕܡ ܡܢܗ ܠܡܣܘܪ ܢܓܠܐ
ܕܥܠܘܐ ܘܒܢܝܢܐ ܒܢܝܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܐܪܥܢܐ ܘܡܦܩܘܕܝܬܗܘܢ.
ܘܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܠܝܠ ܗܘܢܐ ܘܡܬܐܪܐܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܘ
ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ، ܥܠܡܢܐ ܡܬܕܟܠ ܒܝܕ ܦܘܫܩܐ ܕܬܪܝܢܐ ܫܪܝܐ.
ܘܠܐ ܢܐܡܪ ܐܢܫ ܕܥܠܡܢܐ ܟܠ ܠܐܘܫ ܡܢ ܥܠܬܐ ܐܝܬܗܘܢ
ܟܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘ. ܐܬܚܙܝܘ ܕܦܘܫܩܗܘܢ ܡܢ ܦܘܪܐ
ܠܟܠܟܠ ܗܢܝܢܘܬܐ ܕܫܘܪܪܐ ܘܥܠܬܐ ܩܕܝܡܐ، ܘܠܟܠܟܠ
ܡܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܠܟܝܢ ܩܝܡܐ ܗܘ ܠܐܡܪܝܢ، ܐܝܟ ܢܘܪܐ
ܘܪܘܚܐ ܘܡܝܐ ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ، ܘܠܟܠܟܠ ܡܬܝܠܬܐ ܕܦܘܫܩܐ
ܘܡܦܩܬܐ ܠܫܪܝܐ ܡܬܝܠܬܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܩܕܝܡܐ. ܡܠܟܘܬܐ
ܕܦܘܫܩܐ ܩܕܝܡܐ ܥܠ ܐܬܐܘܣܝܣ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܥܒܕܐ
ܡܢܦܢܐ ܟܠܗ ܒܝܘܡܐ ܚܕ، ܕܒܗ ܢܓܕܝܢ ܘܡܬܢܝܢ.



ܦܘܫܩܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܥܠ ܥܐܕܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܗܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܬܣܝܡܬ ܘܡܫܝܚܢܐ ܕܗܘܝܐ
ܩܕܝܫܐ ܐܬܝܗܒ، ܡܢ ܥܠ ܦܪܘܩ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܬܥܒܕ ܡܬܩܠ
ܥܕܬܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ، ܟܐܦܐ ܕܥܠܝܗ ܒܢܐ ܡܪܢ ܥܠ
ܒܢܝܐ ܕܦܠܚܘܗܝ ܗܘܝܐ ܒܥܠܡܐ ܡܢܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܠ.
ܘܢܘܪܐ ܠܗ ܐܒܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܘܬܘܒܥܬܗܘܢ،
ܕܦܪܘܫܘܬܐ، ܘܡܦܘܠܬܗܘܢ، ܕܥܕܬܐ ܡܢ ܐܒܢܘܬܐ ܗܝ
ܥܡ ܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܥܠ ܐܠܗܐ، ܗܝ ܕܐܬܡܢ ܟܢܫܐ ܕܦܠܚܘ
ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ. ܘܕܢܚܐ ܠܢ ܐܘܠܨܢܐ ܕܡܣܒܪܢ ܠܐܠܗܐ
ܚܕ ܫܠܝܛܐ ܘܕܝܢ ܟܠܐ، ܘܡܫܘܚܐ ܕܥܡܗ ܡܪܢ ܕܢܬܠܐ
ܠܚܝܘܗܝ ܒܠܫܝܢܐ، ܘܢܬܒܥ ܠܡܠܘܐ ܐܦܝܐ ܕܒܠܒܢ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܥܐܕܐ ܕܝܢ ܕܩܘܕܫ ܥܕܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ، ܕܡܛܠ ܠܡܩܝܡ ܦܘܪܩܢܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܡܗ
ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܝܐ، ܩܕܡܝܬ، ܕܢܬܠ ܠܢ ܪܘܚܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܐܘܕܝ،
ܕܢܬܒܥ ܗܘܝܢ ܡܬܪܥܝܢܐ ܟܠܗܘܢ ܦܪܘܩܢ. ܘܐܠܗܐ، ܕܢܬܩܕܫ
ܢܦܫܬܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܐܘܕܝ،
ܘܢܬܠ ܠܢ ܠܡܫܒܚ ܛܒܐ ܕܥܡܗܘܢ ܕܢܫܒܚ ܢܡܠܟ ܠܐܠܗܐ ܥܠ
ܐܪܥܐ. ܘܫܡܝܐ، ܘܢܛܪ ܠܢ ܒܡܬܘܒܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܥܒܕܐ
ܘܛܝܒܘܬܐ ܘܫܝܢܐ. ܘܫܠܡܐ ܕܢܬܠܟ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ.

ܘܐܦ ܗܢܘ ܥܐܕܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܫܪܝ ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܦܪܘܩ
ܙܒܢܐ ܠܡܫܡܫܘ ܒܗܘ ܡܐ ܕܐܬܠ ܠܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ. ܡܛܠܬܐ
ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܢܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܫܠܝܚܐ
ܒܡܠܟܘܬܗ «ܘܗܘܐ ܕܝܠܐ ܢܬܒ ܡܢܐ ܫܡܐ ܡܢܟ» (ܝܘܚܢܢ 17:22).
ܕܫܡܐ ܫܒܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܬܚܫܒ، ܡܫܒܚ ܒܟܠ ܕܥܕܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܒܗܘܢ، ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܗ ܒܢܝܢܫܐ. ܘܫܘܬܦܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܢܐ
ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܢܫܒܚ ܠܬܫܘܒܘܬܐ ܠܐܠܗܝܐ.

ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܡܫܒܚܘ ܥܐܕܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܡܫܡܫ
ܕܫܡܐ ܘܦܠܚܘ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܕܡܪܝܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܦܐ ܒܗܘܦܟܗ

ܒܪܐ ܕܡܪܝܐ. ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ «ܐܡܬܝ ܣܡ ܢܒܪܘܟ، ܐܝܢ ܢܚܙܐ ܥܠ
ܐܠܗܐ ܕܗܘܝܘ ܐܝܟ ܡܢܝܗ» (ܚܒܝܒܐ 3:2). ܠܠܗ ܐܬܦܫܛ ܗܘܐ
ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܗܘܡܘܢ ܒܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ، ܒܬܪ ܗܘ ܠܒܪ̈ܢܫܐ
ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܘܟܪܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܠܠ ܒܪܘܚܐ
ܕܦܘܪܩܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢ ܒܝܠܗܘܢ ܟܠܐ ܡܫܒܚܢܘܬܐ،
ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ «ܐܢ ܐܝܬ ܐܢܐ ܕܒܥܝܢ ܥܠ ܢܦܫܐ ܕܦܘܪܩܐ
ܥܠ ܦܘܡ ܬܪܝܢ ܘܬܠܬܐ ܣܗܕܝܢ ܕܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܩܛܐ، ܒܡܕܐ
ܣܡܪܢ ܐܢܬܘܢ ܕܐܬܝܬ ܡܫܝܚ ܒܪܘܚܐ ܕܦܘܠܠ ܐܢܐ ܕܐܙܠ
ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܫܡܥ ܕܡܐ ܕܕܝܬܝܩܐ ܕܡܠܗ ܐܝܟ ܕܦܠܚܘܬ
ܕܒܗ ܐܬܩܕܫ ܘܒܪ ܠܪܘܚܐ ܕܛܝܒܘܬܐ» (ܥܒܪܝܐ 10:28، 29). ܘܗܘܝܘ ܡܪܝ
ܘܦܪܘܩܢ ܡܪܡܝܢܐ ܐܡܪ «ܘܐܢܐ ܕܠܐ ܡܗܝܡܢ ܡܬܚܝܒ» (ܡܪܩܘܣ 16:16).

ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܥܠ ܡܫܪܪܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ

ܐܝܬ ܠܢ ܐܣܩܘܦܬܐ ܕܟܠ ܩܕܝܫܐ ܘܣܘܟܠ ܡܩܕܫܢܘܬܐ ܥܠ
ܡܦܬܐ ܕܥܠܡܐ ܩܕܝܡܐ ܕܟܠ ܡܫܪܝ ܘܟܠܗ ܒܗܘܢ ܐܦܠܐ
ܒܘܥܠܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܡܦܬܐ ܕܝܢ ܕܕܝܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܐܬܐܡܝܢܘ
ܘܐܬܩܝܡܝܢܘ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܢ ܢܟܦܐ ܕܐܬܐܡܝ ܠܗܘܢ.
ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܡܘܠܕܐ ܟܢܫܐ ܗܘ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܕܕܝܠܗܘܢ
ܟܠܗܘܢ ܠܟܢܫܐ ܢܘܗܪܐ ܩܕܡ ܡܘܠܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܬܠܝܕܘ
ܗܢܝܢ ܠܡܬܬܪܝܢ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܒܗܘܢ ܠܟܠܐ
ܡܫܠܡܝܢ ܗܘܘ. ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܕܗܢܘܢ ܡܢ ܠܕܝܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܕܙܕܩܐ ܒܢܝܢ ܢܘܗܪܐ ܒܝܗܘܢ، ܘܢܩܒܠܘܬܐ ܕܒܢܝܢ ܒܐܠܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܫܒܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ، ܘܡܠܟܗ ܕܟܢ ܡܦܩܬܐ ܢܘܗܪܐ،
ܡܢܕܪ ܡܫܪܪܘܬܗ ܘܡܫܡܫܢ ܗܘ ܡܠܐ ܕܐܬܦܪܩ ܡܢ ܡܬܠܬܐ
ܥܠ ܩܪܝܒܘܬܗ. ܘܫܒܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܒܪܐ، ܒܗܘ ܕܢܘܗܪܐ ܢܦܪܫ
ܗܘܘ ܕܟܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ، ܥܠ ܕܐܬܠܝܗ ܗܘܐ ܒܠܒܗܘܢ

ܘܩܝܡ ܒܟܠ. ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܢ ܝܚܝܕܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ، ܟܠ
ܘܒܛܪܗ ܗܘܐ ܒܟܠ ܐܘܡܢܘܬܗܘܢ ܘܐܬܠܒܫܬܗ ܒܟܠ ܢܘܗܪܐ
ܘܢܗܒܗ ܐܚܘܬܐ ܘܚܠܬܐ. ܘܐܦ ܘܠܦܘܬܐ ܕܗܢܘܢ ܡܘܒܕ
ܒܒܠܒܘܠܝܐ ܡܡܝܬܐ ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܒܠܗ، ܘܐܦ ܒܟܠ
ܒܒܠܒܘܠܝܗܘܢ ܐܝܟ ܝܚܝܕܝܐ.
ܦܠܓܘܢ ܓܝܪ ܫܦܝܪܐ ܕܡܘܕܝܢ ܠܗ ܒܟܠ ܗܠܝܢ ܕܕܬܠܡܝܕ
ܫܪܐ، ܐܬܒܠܒܘ ܘܐܬܦܪܫܘ ܒܟܠ ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܗܢܘܢ ܕܡܛܝܒܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ ܒܐܪܥܐ. ܘܐܬܠܡܕܘ ܫܦܝܪܐ ܗܠܝܢ ܠܡܡܠܟܘܬܗܘܢ.
ܘܐܣܬܒܪܬ ܠܗܘܐ، ܩܕܡܝܬ، ܡܬܠܡܕܐ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܫܠܝܚܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܬܚܒܠܝܢ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢܐ ܠܘܬ ܗܢܐ.
ܘܐܘܪܚܐ، ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܪܕܘܬܐ ܘܐܬܐܘܝܘ ܒܟܠܗܘܢ ܦܠܓܘܢ
ܐܘܪܚܬܐ ܘܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܟܠ، ܡܢ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܗ ܫܠܝܐ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܢ ܝܘܒܠܬܐ ܡܢ ܗܢܐ.
ܠܐ ܡܕܡ ܗܘܢܐ ܠܘܬ ܕܚܠܬܐ ܕܢܒܥܘܢ ܒܝܬܝܐ ܕܒܝܕܥ ܠܗܘܢ
ܒܫܡ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܬܝ ܘܡܪܩܘܣ ܘܠܘܩܐ ܘܝܘܚܢܢ.
ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܠܝܢ ܐܝܟܐ ܘܐܬܟܬܒ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܒܬ
ܐܬܦܪܫܬ ܡܬܟܬܒܢܘܬܗ ܠܗܘܢ، ܦܠܓܘܢ ܠܡܠܟܐ ܢܘܗܪܐ
ܐܬܐܘܝܘ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܠܝ ܡܦܩ ܒܪܘܚܐ ܟܬܝܒܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ،
ܘܦܠܓܘܢ ܠܡ ܫܘܒܚܐ ܟܢܘܫܬܐ ܘܟܢܘܫܐ ܩܠܝܐ، ܘܦܠܓܘܢ
ܠܗܠܐ ܘܒܗܘܢܝܢ ܒܗ ܡܢ ܒܟܪܐ ܘܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܫܠܝܚܘܗܝ
ܐܘܪܝܢ ܘܫܪܪܝܢ. ܡܛܠ ܘܢܘܣܦܝܢ ܒܗ ܡܠܟܝܐ ܘܦܪܘܫܐ ܗܘܐ
ܘܐܫܬܠܡܬ ܒܫܡܗ ܗܘܐ ܒܡܠܟܐ ܦܠܓܗ ܘܡܬܒܪܢܘܬܗ، ܘܡܠܟ
ܒܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܕܒܗܘܢ ܡܢ ܫܪܒܐ ܘܡܫܒܚܗ ܠܐܘܪܫܠܡ
ܕܒܗܘܢ ܡܢ ܫܠܐ. ܡܪܩܘܣ ܕܝܢ ܘܠܘܩܐ، ܠܐ ܗܘܘ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܡܫܝܚܝܐ، ܐܠܐ ܬܠܡܝܕܐ ܗܘܘ ܠܫܠܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܢܣܝܒܬܐ ܒܗ ܗܢܘܢ ܕܝܠܗ ܒܟܪܐ ܗܠܝܢ ܕܒܗܘܢ. ܫܪܝܪܐ
ܫܒܩܝܢ، ܘܠܘܩܐ ܐܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܢ ܡܫܒܚܬܐ ܘܫܪܪ
ܐܢܘܢ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܫܒܩܘܢ ܫܪܪܐܝܬ. ܐܘ ܗܘܝܢܐ ܗܘ، ܡܢ
ܟܠ ܦܪܘܣ ܗܘܝܐ ܒܟܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܪܘܚܐ ܫܪܪܐܝܬ ܐܝܟ
ܒܟܠܐ ܘܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܝܢ، ܫܪܪܐ ܗܘܐ ܡܗܝܡܢܐ
ܠܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ ܫܪܝܪ ܫܪܝܪܐܝܬ، ܘܫܡܥ ܠܐܘܣܝܐ ܗܘ ܡܢܐ

ܕܗܘ̈ܝ ܡܢ ܪܒܘܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܡܠܬܗ ܕܣܒܪܬܗ
ܐܘܢܓܠܝܘܢܗ ܕܠܘܩܐ ܟܕ ܐܡܪ: «ܡܛܠ ܕܣܓܝܐܐ ܨܒܘ
ܕܢܟܬܒܘܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܘܥܪ̈ܢܐ ܕܚܢܢ ܡܫܪܪܝܢ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ
ܡܕܡ ܕܐܫܠܡܘ ܠܢ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܗܘܘ ܚܙܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܘܫܠܝܗ ܕܡܠܬܐ، ܐܬܚܙܝ ܐܦ ܠܝ ܡܛܠ ܕܩܪܝܒ ܗܘܝܬ
ܡܒܩܝܐܝܬ ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܟܠܗܝܢ ܒܛܟܣܗ ܐܟܬܘܒ ܠܟ ܚܣܝܢܐ
ܬܐܘܦܝܠܐ. ܕܬܕܥ ܫܪܪܐ ܕܡܠܐ ܕܐܬܬܠܡܕܬ ܒܗܝܢ» (ܠܘܩܐ 1:1-4).

ܘܠܘܩܐ ܕܐܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܣܘܪܝܐ ܘܦܪܢܣܝܣ ܗܘܐ،
ܡܫܡܠܝܐ، ܕܗܘܝܘ ܘܬܠܡܝܕܗ ܫܡܥܐ ܡܠܦܢܐ ܗܘܝܢ ܐܝܬܐ ܐܝܟ
ܘܡܚܝܒ ܒܕܒܪܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܥܠ ܩܕܡ ܕܟܬܒ ܒܗܘܢ، ܐܢ
ܟܣܢܐ ܕܠܗܘܢ ܐܘ ܒܢܝܫܘܬܗܘܢ ܠܗܘܢ ܕܡܚܒܒܘ ܘܝܬܘ
ܐܝܟ. ܡܕܝܢ ܠܐ ܐܬܚܙܝܘ ܘܠܐ ܟܬܒܝܢ ܕܢܚܒܘܢ ܠܐܢܫ، ܘܐܬܚܙܝܘܗܝ
ܡܢܗ ܗܡܝܢܘܬܐ ܘܡܠܝܘܬܐ ܘܐܘܪܚܘܬܐ ܘܡܝܬܘܬܐ. ܘܡܕܝܢܘܬܐ ܗܠܝܢ
ܕܛܒ ܚܫܝܫܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܕܗܘܘ ܒܝܢ
ܟܠܟܠܕܟܝܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܫܝܫܝܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ
ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ، ܫܡܥܐ ܐܦܠܐ ܒܩܕܡ ܐܚܪܢ. ܘܠܘܩܐ ܕܦܪܫܗ،
ܠܒܣܪܐ ܗܢܘ ܐܝܟ ܕܚܙܘܗܝ.

ܘܒܬܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܫܘܢܝܐ، ܟܬܒܘ ܗܠܝܢ ܟܬܒܝܐ ܫܦܝܪܐ
ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܦܘܪܩܢܢ، ܡܐܢܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ
ܩܘܕܫܐ ܕܕܝܢ ܐܝܟ، ܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܘܡܕܪܫܐ ܒܟܬܒܘܬܐ
ܕܗܠܝܢ ܫܦܝܪܐ ܬܚܢܐ ܠܦܘܠܘܣܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܡܘܬܐ ܘܝܪܬ ܕܐܝܬ
ܘܠܦܘܪܩܢܗܘܢ.

ܘܒܫܠܝܢܐ ܕܗܘܢܐ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܐܡܪܘ ܟܬܒܝܐ
ܠܟܬܒܘܬܐ ܕܐܒܗܬܗܘܢ ܠܟܬܒܐ ܟܬܝܒܬܐ ܐܝܟ ܟܘܪܗܐ
ܘܚܫܝܐ ܡܠܦܢܘܬܐ. ܘܟܬܒܢܘܬܗ ܕܗܕܐ ܐܘܪܚܐ ܐܬܝܬܗ ܫܘܒܚܐ
ܘܫܦܝܪܐ ܕܡܬܡܠܝܢ ܚܕܐ ܟܠܗ ܕܒܟܠܐ. ܘܒܣܘܪܐ، ܐܒܝܬܐ
ܘܦܘܠܘܣ ܘܐܘܢܓܠܝܐ ܟܬܒܐ ܡܫܬܠܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܗܘܝ.
ܠܐ ܕܝܢܢ ܗܘܝ ܫܠܝܛܬܐ. ܘܒܗܘܢ ܘܟܬܒܐ ܫܒܝܩܬܐ ܐܬܟܬܒܘ
ܒܠܫܢܐ ܡܬܝܩܢܐ، ܘܐܬܦܪܫܘ ܒܬܘܩܢܐ ܫܒܝܩܬܐ، ܐܝܟܢܐ
ܠܐܢܫܝܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܒܦܘܠܘܣ ܐܒܗܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܩܐ ܒܟܬܒܐ
ܘܐܒܗܬܐ ܬܘܕܝܬܐ ܕܦܛܪܘܣ، ܘܬܘܐܡ ܐܒܗܬܐ ܕܝܥܩܘܒ ܬܘܕܝܬܐ
ܘܐܓܪܬܐ، ܘܐܒܗܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܫܡܥܘܢ ܕܫܠܝܚܐ. ܡܢ ܗܪܟܐ

ܢܦܠܝ ܐܫܝܬ ܒܘܪܟܐ ܡܬܝܒܠܬ، ܘܐܬܓܒܝܬ ܢܘܣܚܬ ܕܡܢ
ܡܫܟܢܐ ܕܡܟܝܢܐ ܘܡܫܡܫܐ ܘܐܬܓܒܝ ܠܗܘܢ ܒܟܬܒܘܢ ܐܒܗܬܗܘܢ.
ܒܠܗܘܢ ܐܬܦܟܠܝ ܡܘܢܬܐ ܡܢ ܦܠܚܘܢ ܟܬܒܐ ܐܝܟ ܡܪܟܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܕܝܐܬܝܩܝ ܚܕܬܐ.
ܢܛܪܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܒܕܡܐ ܠܝܘܡܢܐ، ܐܦ ܢܘܣܚܐ
ܩܕܡܝܐ ܐܚܕܘ ܠܗܘܢ، ܐܠܐ ܡܠܟܐ ܕܕܝܐܬܝܩܝ ܚܕܬܐ ܐܬܢܛܪܘ ܘܠܐ
ܐܒܕܘ ܘܒܘܠܒܠܐ ܐܘܣܦܐ، ܘܐܬܝܗܒܘ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܐܝܕܝ
ܡܟܬܒܢܝܗܘܢ ܒܦܠܚܘܢ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܗܘܢ. ܢܛܪܐ ܕܒܢܘܣܚܘܬܐ
ܘܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܒܝܕ ܐܝܕܐ ܡܢ ܐܟܢܐ ܠܐܟܢܐ، ܡܢ ܠܐ ܕܒܕܟܘܬܐ
ܐܘܪܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܗܘ ܐܟܢܐ، ܒܪܡ ܢܬܦܠܓ ܚܘܠܐ ܐܘ
ܡܘܣܟܦܐ ܐܘ ܦܘܠܓܠܐ ܒܠܐܘܬܐ ܐܘ ܒܣܟܠܐ، ܒܥܒܕ ܡܢ
ܢܘܣܚܐ، ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܬܦܠ ܦܘܠܓܠܐ ܒܡܢ ܡܢ ܢܘܠܦܢܐ ܠܟܪܙܐ
ܘܠܐ ܒܢܘܡܘܣܐ ܘܠܐ ܦܢܝܬܐ ܡܢ ܡܦܬܓܡܢܘܬܐ ܠܐ ܪܚܝܩܐܝܬ ܘܠܐ
ܩܪܝܒܐܝܬ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܒܪ ܐܦܪܝܣܘ ܢܘܣܚܐ ܩܕܡܝܐ ܐܬܝܗܒܘ
ܡܢܗܘܢ ܢܘܣܚܐ ܣܓܝܐܐ، ܘܡܦܩܘ ܡܢܗܘܢ ܦܢܝܬܐ ܘܡܦܩܢܘܬܐ
ܘܐܘܪܚܝܢ ܠܟܠ ܦܢ ܘܐܬܪ. ܘܐܬܩܘܪܘ ܡܢܗܘܢ ܠܟܬܒܐ
ܣܓܝܐܐ. ܘܡܢܗܐ ܥܒܕܘ ܕܢܦܩܘ ܐܝܟ ܠܚܦܢܐ ܢܘܟܪܝܐ،
ܘܐܦܟܘ ܠܠܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ، ܘܐܬܦܪܣܘ ܡܦܫܩܢܐ ܒܪ ܦܘܪܡ
ܒܗܘܢ ܒܫܪܒܗܘܢ، ܒܕܡܐ ܕܢܛܪܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܢ
ܟܠܐ. ܘܢܦܩܘ ܡܢܗܘܢ ܦܠܚܐ ܣܓܝܐܐ، ܘܐܫܬܡܥܘ
ܒܟܬܒܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܣܓܝܐܐ ܐܝܟ ܢܘܠܦܢܐ ܕܗܘܐ ܒܟܬܒܘܢ
ܪܚܝܩܐ. ܘܐܦ ܡܫܬܠܩܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܠܒܢ، ܐܠܐ ܢܛܪܝܢ ܗܘܘ
ܫܪܝܪܬ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܬܪܓܡܝܢ ܗܘܘ ܒܗ، ܐܢ ܡܢ ܐܦ
ܡܬܦܫܩܝܢ ܦܬܓܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܒܟܬܒܗ ܪܚܝܩܐ، ܐܘ ܡܢ
ܡܫܟܚܝܢ.
ܡܛܠ ܟܝ ܫܪܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܫܕܪ ܒܪܗ ܕܢܦܪܘܩ ܢܘܠܦܢܐ
ܗܢܐ ܘܡܪܝܡܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܢܬܦܪܣܘܢ ܒܪܘܚܐ ܕܦܘܩܕܢܐ
ܘܢܬܪܘܡܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ، ܡܢ ܕܒܢܝܐ ܢܐܡܪܘܢ
ܘܢܫܡܥܘܢ، ܩܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܗܘܢ ܩܝܡܐ ܛܘܒܬܢܘܬܐ
ܕܚܝܐ ܐܝܢܐ. ܠܟܠ ܦܘܩܕ، ܫܡܥܘܬܐ ܗܝ ܕܐܡܪ ܐܬܐ
ܐܠܗܐ ܒܠܐ ܪܚܡܘ ܠܢܫܐ، ܘܝܗܒܗ ܕܒܗ ܚܝܐ ܐܝܢܐ
ܕܒܗ ܐܝܬ ܒܟܬܒܗ ܒܐܘܪܚܝܢ. ܐܘ ܣܥܪ ܒܪܐ ܕܐܬܐ،

ܒܪܡܐ ܕܥܡܝܩ ܘܒܣܝܡܐ ܢܣܒܪܘܢ ܡܢܗܘܢ ܠܡܠܬܐ ܕܗܘܝܢ ܡܢ
ܡܢ ܡܠܝܠܘܬܐ ܕܟܝܢܗ ܩܕܝܡܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܕܥܒܕ ܫܘܚܠܦܐ ܒܢܡܘܣܐ ܕܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ ܠܐ
ܗܘܬ ܐܘܪܚܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܕܟܪܢ ܕܡܢ ܕܐܬܬܠܝܣ ܡܬܟܬܒܬܐ
ܘܣܝܡܐ ܒܕܘܪܐ ܕܡܬܡܚܫܢ ܩܠܗܘܢ ܒܠܫܢܐ ܡܬܢܣܒܝܢ ܗܘܘ
ܟܬܒܝܬܐ ܘܩܝܡܐ، ܘܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܢܫܝܢ ܡܢ
ܢܡܘܣܐ ܠܐ ܟܬܝܒܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܡܫܘܡܠܝܐ. ܠܐ ܩܪܝܐ ܕܢܗܘܘܢ ܕܟܠܐ
ܡܢ ܫܘܒܚܬܐ ܒܡܠܐ ܐܘ ܡܫܘܚܪܝܢ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܟܬܒܢܘܬܐ. ܘܟܕ
ܢܦܠ ܦܘܪܐ ܒܣܝܡ ܢܡܘܣܐ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܢܦܠ ܒܟܠܗܘܢ
ܢܡܘܣܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܗ ܗܘ ܡܬܢܣܒܝܢ. ܘܡܟܢ ܢܬܟܬܒ
ܒܟܠ ܚܕ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܦܘܪܫܗ ܕܒܝܢܬܐ ܕܠܐ ܢܫܬܚܠܦ ܒܐܢܫܐ.
ܘܟܠ ܗܘܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܙܘܥܐ ܒܥܕܢ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܠܟܠܗ
ܫܘܚܠܦ ܢܡܘܣܐ. ܘܡܬܬܟܠܐ ܠܗܘܐ، ܒܟܢ ܫܡܥܘ ܐܢܫܝܢ
ܢܡܘܣܐ ܒܠܐ ܕܟܬܒܬܐ ܐܬܬ ܒܕܘܟܬ ܐܢܫܐ ܐܘ ܡܟܬܒܬܐ ܒܕܘܟܬ
ܐܢܫܐ ܐܘ ܐܟܠܗ ܒܡܫܘܡܠܝܘܬܗܘܢ ܡܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܐܘ ܚܙܝܢ
ܒܫܘܚܠܦܐ ܗܠܝܢ ܐܟܘܬܐ، ܗܘܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܟܦܐ ܕܦܬܝܐ
ܡܫܬܠܦܐ ܒܡܪܐܬܐ ܢܡܘܣܐ ܕܡܫܝܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ.
ܢܡܘܣܐ ܕܥܠܡܐ ܩܕܝܡܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܟܠ
ܒܝܬ ܥܕܐ ܠܡܠܟܐ ܘܥܠܡܐ ܥܠܝܬܐ ܕܢܪܙܐ ܦܠܚܘܢ
ܘܫܠܡܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܫܡܝܐ. ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܒܝܕܗ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܫܡܫܬܐ ܡܢܗܘܢ ܘܦܠܚܘ ܐܢܘܢ ܒܐܘܪܚܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ.
ܘܫܡܝܢܝܬܐ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܐܬܝܠܕܘ ܒܪܘܪܐ ܐܡܝܢܐ ܘܡܟܝܢܐ
ܘܡܬܝܕܥܐ ܐܘܦ ܒܥܡܐ. ܘܗܟܢܐ ܫܠܡܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܫܠܝܚܐ
ܕܒܗ ܐܬܦܪܫܘ. ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܗܠܝܢ، ܘܪܘܚܐ ܕܐܬܪܘܬܐ
ܘܡܢܗܘܢ ܐܬܝܠܕܘ ܘܫܠܡܘܬܐ ܕܫܘܦܠܚܗܘܢ ܠܫܘܒܚܐ ܕܫܘܘܕܝܬܐ
ܕܫܡܝܢ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܐܬܘܬܐ ܒܐܪܥܐ ܡܫܬܠܚܐ، ܡܬܕܪܝܢ
ܚܕܬܐ ܒܡܠܟܐ ܗܠܝܢ. ܐܬܕܪܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ، ܐܘ
ܘܡܬܚܡܣܐ ܚܕܐ ܐܟܝܬ ܗܘܬ ܠܗ، ܫܘܦܠܚܗ ܡܬܚܠܦܝܢ ܗܘܘ
ܡܢ ܕܘܟܐ ܡܢ ܕܫܒܝܬܐ ܕܢܫܒܘܚ ܡܢܗ ܘܡܫܝܢ ܒܡܠܟܐ
ܕܐܚܪܢܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܕܐ ܩܪܝܒܐ ܡܢ ܕܕܐ ܕܟܕܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܒܬܪ
ܕܐܫܬܟܠܠ ܟܠ ܡܢܝܢ ܢܡܘܣܐ ܗܠܝܢ ܘܐܢܫܘܢ ܘܫܒܩܘܗܝ
ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܦܪܝܫܐ ܒܦܫܘܛܐ ܕܢܟܐ.

ܦܘܫܩܐ ܡܥܒܪܐ

ܥܠ ܢܘܩܫܐ ܒܥܕܬܐ ܕܥܠܬܐ ܩܕܡܝܐ
ܩܕܡܝܬ ܥܠ ܢܘܩܫܐ ܒܥܕܬܐ
ܘܕܐܬܬܘܣܦ ܠܬܫܡܫܬܐ ܥܕܬܢܝܬܐ

ܡܢ ܕܪܐ ܕܦܘܠܝܢܘܣ (ܒ ܡ 429) ܠܢܘܠܐ ܗܘ ܡܠܐ ܕܥܒܕ
ܩܡܦܢܝܐ ܗܘܐ ܒܩܕܡ ܡܢ ܫܡܫܘܗܝ ܗܘܐ ܒܕܪܐ ܙܡܢ ܒܢܘܩܫܐ
ܕܥܡܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܥܕܬܐ ܠܡܩܪܝܘ ܩܪܝܢܐ. ܒܬܪ ܕܩܪܝܢ
ܠܡܣܩܬܐ ܕܢܩܝܫܝܢ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܒܥܕܬܐ ܒܗܘܢ ܫܘܪܝܐ
ܘܐܬܪܘܬܐ ܐܬܝܢܝܐ ܘܡܬܩܝܡܝܢܐ ܡܢܟܘܢ ܕܡܢܝܢ، ܕܫܒܥܬܐ
ܕܡܬܦܫܩ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪ ܐܢܫܐ ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܘ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܒܥܕܬܐ ܘܠܗܘܢ ܡܬܩܪܝܬܐ ܕܟܢܝܫ ܟܠܝܐ ܕܒܥܕܬܐ.
ܐܬܡܠܟܘ ܒܬܪ ܕܡܠܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܠܝܠܝܐ ܘܠܗ
ܡܬܩܪܝܬܐ ܫܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܐ. ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪܘ
ܐܬܪܘܬܐ ܐܝܟ، ܘܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܒܥܠܬܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܐܘܡܢܐ،
ܘܡܢܗܘܢ ܦܘܢܝܩܝܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܒܥܝܬܐ. ܠܝܬ ܠܢ ܐܫܘܝܘܬܐ
ܦܫܝܛܬܐ ܕܡܫܪܪܐ ܕܒܝܬܐ ܗܝܐ ܐܘ ܗܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܫܪܝܪܐ
ܡܬܩܪܝܬܐ ܫܡܝܫܘܬܐ ܗܘܐ ܠܣܓܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܫܦܝܪܬܐ
ܕܡܬܦܫܩ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪ ܐܢܫܐ، ܘܗܘܘ ܐܫܘܝܐ ܕܢܬܠܝܢ ܒܗܘܢ.

ܠܡܠܐ ܗܘ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܒܥܕܬܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܬ ܙܡܢ ܒܥܠܝܬܐ
ܡܕܡ ܕܪܐ ܕܡܘܣܐ. ܘܒܗܘܢ ܕܡܫܒܚܐ ܗܘܘ ܒܥܠܝܬܐ ܘܡܬܢܥܬܐ
ܘܦܘܢܝܩܝܐ ܥܠܘܒܐ ܘܒܠܡܢܐ، ܥܠ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܝܒܐ ܗܘܬ ܠܗ
ܣܓܐ ܡܢ ܗܘܠܝܢ ܡܕܒܪܐ، ܘܠܝܠܝܐ ܡܠܦ ܗܘܐ ܠܗ ܐܫܬܝܬܐ.
ܗܝ ܐܘܕܥ ܠܢ ܟܬܘܒܐ ܕܡܡܠܐ ܫܦܝܪܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܕܡ
ܡܢ ܐܘܡܢܘܬܐ (ܒܪܝܬܐ 4:17، 21، 22). ܡܫܬܠܚܬܐ ܕܠܗ ܝܕܥ ܫܡܥܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܡܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܒܗܘܢ
ܠܡܫܒܚܬܐ ܕܫܘܪܐ ܘܐܡܪ (ܒܪܝܬܐ 38). ܫܘܪܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܡܝܬܐ. ܘܒܬܪܗ ܒܬܪܝܬܐ، ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܕܒܝܬܐ ܙܡܢ

ܒܝ̈ܬܐ ܒܡܕܒܪܐ (ܡܢܝܢܐ 11:28، 21، 26). ܘܟܕ ܡܫܟܢܐ ܗܘܐ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܗܘܐ، ܡܢ ܒܬܪ ܦܪܘܫ ܡܫܟܢܐ ܐܦ ܐܘܡܢܘܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܡܝܢ.
ܘܠܐ ܗܘܬ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܐ ܪܫ ܒܝ̈ܬܐ ܟܗ̈ܢܐ ܘܪ̈ܘܪܒܐ ܘܫܘ̈ܦܛܐ
ܡܢܝ̈ܢܐ ܐܝܟ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܗ̈ܢܐ ܘܡܫܪ̈ܝܬܐ ܐ̱ܪ̈ܙܢܝܐ، ܐܠܐ ܟܠܗܘܢ
ܕܗܘ ܝܡܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܐ ܡܢ (ܡܠܟܐ 23:5) ܒܪ ܕܦܩܕ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܠܦܠܚܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܢ (ܡܠܟܐ 1:26، ܘܡܠܟܐ 52:33) ܒܪ ܕܟܠ ܡܢ
ܕܢܒܥܘܢ ܐܠܗܐ ܘܪ̈ܘܪܒܐ ܥܠ ܟܦܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܡܫܪܝܬܐ ܕܒܥܠ
ܕܒܝܬܗ، ܠܡܠܟܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܗܘ ܢܩܪܘܢܐ ܕܒܝܬܐ ܐܬܡܟܢ
ܟܠܐܘܬܐ ܗܝܡܢܐ. ܘܐܬܝܗܒ ܕܒܪ ܒܡܫܪ̈ܝܬܐ ܠܦܪܢܣܘܬܐ ܐܠܗܐ
ܗܘܢ.

ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܘܪܫܢܝܬܐ، ܟܦܐ (ܡܠܟܐ 12:24، 18:31، 34:1. ܘܐܝܟ
ܢܚܡܝܐ 1:1، 1:27 ܘܥܙܪܐ. ܘܦܢܝܐ ܕܦܪܘܩ ܐܝܟ 24:19 ܘܐܪܡܝܐ 1:17 ܘܢܩܡܐ. ܡܠܟܐ. ܘܦܢܝܐ 36:28. ܡܠܟܐ
7:17) ܘܥܙܪܐ. ܕܝܘܡܢ ܡܬܬܫܡܫ ܩܕܡ ܕܢܬܒܥܐ ܒܪܥܝܢܐ،
ܥܒܕܐ ܕܩܕܡ ܡܢ ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܛܠܗ ܒܪܐ ܡܠܐ ܫܦܝܪܐ
ܫܡܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܐܘܟܝܬ ܢܦܫܐ، ܡܛܠ
ܕܥܒܕܐ ܐܝܬܝܗܝ ܡܢ ܒܣܪܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܬܓܠܝ
ܒܠܒܗ ܒܪܘܚܐ (ܡܠܟܐ 23:5). ܘܐܦ ܫܦܝܪܐ ܐܘܟܝܬ ܗܘܐ، ܡܬܒܥܝܢ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ (ܫܡܥ 7:40، ܘܐܝܘܒ 4:34، ܘܐܪܡܝܐ 36، ܘܫܡܘܐܝܠ 3:9).
ܘܢܒܥܘ ܡܠܟܐ ܕܠܐܘܬܐ. ܒܪ (ܐܪܡܝܐ 23:36) ܟܕܘܒ ܐܝܟ ܕܡܛܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܐܘܟܝܬ ܫܟܝܚܐ ܠܫܠܝܛܐ ܕܡܢܝܐ. ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܗܠܝܢ
ܡܫܡܫܢܝܢ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܡܘܬܒܐ ܗܘܘ، ܠܐ
ܡܫܬܟܚܐ ܫܪܝܪ ܡܢ ܐܚܝܢܘܬܗ ܕܡܠܟܐ، ܐܠܐ ܒܡܘܠܟ ܥܒܕܐ
ܒܪܥܝܢܐ.

ܘܡܬܒܥܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܦܠܛ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢܐ ܠܡܘܬܒܐ،
ܐܝܬܝܗ ܦܘܫܩܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܪ ܒܪܝܬܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܩܘܕܫܐ ܐܣܛܪܛܝܓܝܐ (ܐܘܟܝܬ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܣܛܛܝܣ)
ܘܒܪܢܫܐ ܩܘܦܝܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܝܢܐ ܠܡܘܬܒܐ ܒܗܘܐ ܫܒܝ̈ܠܐ
ܒܡܬܝܩܢܐ ܕܐܬܒܠܒܠ ܢܘܡܘܣܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܦܝܪܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗܝܢ. ܐܡܪܝܢ، ܕܒܗܝܢ ܒܗ ܫܟܝܚ ܢܘܡܘܣܐ
ܕܡܬܒܥ ܠܦܠܚܘܬ ܒܪ ܐܠܝܦܘܬ ܒܪ ܐܘܪܚܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܒܗܘܢ
ܢܘܡܘܣܐ ܐܡ̈ܝܢܐ. ܐܬܬܠܝ ܒܗܝܢ ܕܒܪܘܬ ܠܦܠܚܘܬܗ

ܘܡܥܠܬܗ ܒܪܐܘܣ ܘܫܠܡܗ ܡܢܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬ ܐܘܪܫܠܝܡ ܒܫܢܬ
1863 ܐܝܟ ܕܡܘܕܐ ܫܪܫܢܝܬܐ. ܡܫܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܕܝܢ ܕܦܪܝܫܘܬܐ
ܕܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܡܥܝܩܐ ܗܘ، ܡܛܠ ܕܐܫܬܘܕܝ ܠܡܪܘܬܗܝܢ
ܡܛܠܬܗ ܕܗܘܐ، ܕܐܘܪܚܬܐ ܠܟܡ ܡܕܝܢܬܐ ܢܗܝܪܐ ܡܢ ܡܦܩܬܐ
ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܗ ܡܕܡ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܠܡܥܒܕ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒ ܒܦܘܠܘܣ (3:27) ܕܗ
ܘܠܒܫܘ ܟܢܐ ܟܠ ܒܥܠܡܐ ܒܢܝܐ ܟܠ ܕܐܬܡ.

ܢܘܗܪܐ ܕܝܢ ܕܒܪܝܫ ܗܘܐ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬ ܘܟܕܒܠܐ ܢܛܪܝܢ
ܗܘܐ ܠܢܘܗܪܐ ܟܒܝܪܐ ܟܠ ܗܕܪܐ ܘܟܒܪܐ. ܘܟܕ ܫܠܡ
ܐܪܘܚܘܣ ܡܦܩܬܗ ܠܐܝܢܬܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܡܟܒܝܢܬܐ ܐܦܝܣ
ܡܕܡ ܡܢ ܦܬܓܡܘ ܟܠ ܟܒܪܬܐ ܦܠܛܝܢܬܐ، ܡܢ ܠܡܪܘܬܐ
ܐܘܟܠܝܢ ܕܒܠܚܘܕ، ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܫܡܗ ܒܦܘܫܩܗ ܕܐܓܪܬܐ ܕܟܠܗ
ܛܝܛܘܣ (ܡܘ3) ܟܕ ܕܪܫ ܠܢܘܗܪܐ ܟܒܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܬܬܟܠ
ܐܘܪܚܬܗ ܒܟܒܪܗ ܠܡܘܡܬܐ ܐܘܟܡ ܒܢܝܫܐ ܣܡܟ
ܡܦܩܬܐ ܒܗ ܫܪܝܐ ܟܒܪܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ. ܘܟܠܗ ܗܘ
ܕܒܢܦܩ ܡܫܝܚܐ ܐܘ ܡܕܡ ܢܘܦܩܬܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝܢ ܢܘܗܪܐ
ܒܦܠܛܝܢ ܘܟܒܪܐ ܢܘܗܪܐ ܟܒܝܪܐ ܕܡܬܐܦܠ ܗܘܐ
ܒܠܒܗܘܢ ܠܢܫܒܐ ܐܒܐܗܘܢ. ܘܡܢ ܢܘܦܩܬܐ ܗܘܝܘ ܫܪܝܘ
ܕܢܫܝܒܘܢ ܐܦܠܐ ܟܠ ܡܠܟܐ ܦܪܝܫܐ ܠܫܘܪܪܐ ܠܬܪܐ. ܘܒܟܘܢܫ
ܡܠܟܐ ܕܐܠܦܘ، ܐܣܬܝܬܐ ܗܘ ܟܠ ܗܕܪܬܐ ܠܡܝܬܪܐ ܒܢܘܛܪܐ
ܕܟܠ ܢܘܩܪܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܦܪܝܫܐ، ܠܟܪܝܣܬܝܐ ܐܝܬ ܐܘ ܠܐ
ܠܟܪܝܣܬܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܛܠ ܠܝ ܢܘܦܩܐ ܕܐܬܚܡܬ ܡܢܗܘܢ
ܐܘܪܚܐ ܟܒܪܬܐ ܠܛܝܒܘܬܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܐܬܟܢܫ ܡܦܩܬܐ ܠܠܘܩܒܠ
ܡܫܬܠܛܢܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܝܬܐ ܘܠܕܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܟܬܒܢܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܢܘܗܪܐ ܐܘܪܚ ܡܕܪܫܬܐ ܠܛܝܒܘܬܐ، ܫܪܐ
ܡܢܗܘܢ ܒܟܒܪܐ ܘܐܬܟܬܒܘ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܐܫܪܝܬ ܒܛܝܒܘܬܗ
ܐܬܟܬܒܘ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩܘ ܦܘܠܚܢܐ ܒܡܕܡ ܡܢ
ܦܬܓܡܐ ܟܠ ܢܘܗܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܟܬܒܢܐ ܕܟܢܫ ܗܘܘ ܒܗܘܢ
ܒܝܘܡܝܢ ܐܘܪܚ ܡܕܪܫܬܐ. ܘܡܬܦܢܝܢܘ ܗܢܘܢ ܕܫܪܝܘ ܫܪܝܪ
ܗܘܝܘ ܟܕ ܐܡܪ ܕܫܪܝܐ ܕܡܕܪܫܬܐ ܕܛܝܒܘܬܗ ܘܢܦܩܘ ܢܘܗܪܐ

ܡܟܪ̈ܙܢܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܢܦܩܬܟܘܢ ܐܪܡܢܝܐ ܘܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܕܟܢܫܐ
ܥܕܢ ܕܢܩܫ ܢܘܣܟ̈ܐ ܡܕܢܚܝ̈ܐ. ܘܐܪܡܝܘܗܝ ܒܓܘ ܠܒܝ̈ܬܐ
ܒܫܩ̈ܠܐ ܕܢܘܣܟ̈ܝܗܘܢ. ܘܒܝܕܗܘܢ ܟܬܒ̈ܐ ܗܠܝܢ ܐܙܠܘ ܠܐܘܪܘܦܐ
ܐܠܐ ܣܡ ܟܬܒ̈ܐ.

ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܠܐܬܪܐ ܕܐܘܪܘܦܐ ܒܕܪܐ ܕܫܒܥܣܪ
ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ، ܐܝܬܝܗ ܒܝܘܡܢ ܕܢܘܣܟ̈ܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܡܢ ܒܝܬܟܐ
ܡܕܝܢܐ ܡܟܬܒ̈ܢܐ ܒܪܘܡܐ، ܘܐܝܟܢ ܒܟܠܗܘܢ ܠܗܠ ܒܐܘܪܘܦܐ
ܢܘܣܟ̈ܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ، ܘܡܬܐܡܪ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܢܘܣܟ̈ܐ:
1- ܒܝܬ ܒܢܘܣܟ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܢܓܠܝܣ ܒܐܘܟܣܦܘܪܕ ܒܪܘܬܐ
ܕܐܪܒܥܣܪ. 2- ܢܘܣܟ̈ܐ ܕܒܪ ܐܫܪ، ܐܬܝܗܒ ܠܒܝܬܗ ܡܢ ܠܒܪ.
3- ܢܘܣܟ̈ܐ ܕܒܪ ܢܦܩܬܐ ܐܬܝܗܒ ܠܒܝܬܗ ܡܢ ܠܒܪ. 4-
ܒܝܬ ܒܢܘܣܟ̈ܐ ܕܐܢܓܠܝܣ ܘܐܬܬܣܝܡܘ ܡܕܝܢܐ ܕܢܘܣܟ̈ܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ
ܩܕܡܝ̈ܐ. 5- ܢܘܣܟ̈ܐ ܕܒܝܬ ܒܝܬܝܐ ܐܝܟ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܩܕܡܝܐ
ܠܓܒܪ. 6- ܢܘܣܟ̈ܐ ܕܒܝܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܗ ܢܘܗܪܐ ܐܘܟܝܐ ܕܡܫܪ̈ܐ
ܒܐܬܪܐ ܕܗܢܘܢ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܐܬܝܗܒ ܠܐܘܪܘܦܐ ܒܐܡܪܝܟܐ ܗܕܐ
ܘܐܡܪܝܟܐ.

ܘܢܘܣܟ̈ܐ ܐܝܬܝ̈ܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܡܢܗܘܢ 694 ܢܘܣܟ̈ܐ. ܡܢܗܘܢ
ܡܫܬܟܚܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܒܪ̈ܢܝܐ. ܩܕܡ ܐܢܘܢ ܡܟܬܒ̈ܢܐ ܒܟܬܒܐ
ܘܣܝܡ ܩܕܡܝܗܘܢ ܒܫܢܬ 1776 ܘܥܕܡܐ 1780. ܘܐܝܟ 160
ܢܘܣܟ̈ܐ ܫܠܝܚ ܡܢ ܗܠܝܢ ܩܕܡ ܐܢܘܢ ܡܟܬܒ̈ܢܐ ܕܝ ܪܘܡܝ
ܘܟܠܗܝܢ ܩܕܡܝܗܘܢ ܠܟܬܒ̈ܐ ܕܒܝܬܟܐ ܘܣܝܡ ܐܢܘܢ ܒܡܕܝܢܬ
ܒܐܘܪܫܠܡ ܕܐܬܪܐ ܕܐܝܛܠܝܐ ܒܫܢܬ 1784 ܘܥܕܡܐ 1788.
ܘܐܬܐܘܣܦ ܠܟܠܗܘܢ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܒܫܢܬ 1798. ܘܢܘܣܟ̈ܐ ܗܠܝܢ
ܢܛܝܪܝܢ ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ ܕܐܘܪܘܦܐ. ܘܟܠܗ ܒܗܘܢ ܢܘܣܟ̈ܐ ܩܕܝܡ ܗܘܐ
ܐܡܝܢܐ. ܢܘܣܟ̈ܐ ܕܝܢ ܟܬܒ̈ܐ ܢܛܝܪ ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܘܐܬܝܗܒ ܠܒܝܬܗ ܡܢ ܩܕܝܡ، ܡܢ ܗܘܐ ܗܘ ܐܬܪܢܐ. ܘܐܬܬܪܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܟܬܒ̈ܐ ܕܐܬܟܬܒܘ ܟܠܝܢ ܡܢ ܟܠ. ܡܢ ܦܘܫܩܐ
ܕܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ، ܫܐܝܢ ܢܘܣܟ̈ܐ ܟܬܒ̈ܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܡܐ
ܐܝܬܘ ܒܐܘܪܫܠܡ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܘܦܘܫܩܐ ܩܪܝܢܐ ܠܐ
ܢܦܩ ܒܡܬܘܪܓܡܢܐ ܐܘ ܒܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ ܕܗܘ، ܐܠܐ ܡܟܬܒ ܘܐܡܪܐ
ܘܡܬܟܬܒܐ ܐܘ ܐܬܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܐܘ ܡܫܡܫܢ ܥܠ ܡܠܐ ܒܗܘ ܡܐ
ܕܡܛܐ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܦܫܩ ܠܗܘܢ.

ܕܐܪܐܝ: ܥܠ ܛܘܒܥܐ ܡܘܢܝܐ ܒܡܕܢܚܐ

ܐܠܝܟ ܡܢܝܢܐ ܐܝܢܝ ܛܘܒܥܐ ܡܘܢܝܐ. ܩܕܡܝܬܐ، ܛܘܒܥܐ ܕܒܪܐ ܐܘܪܡܝ ܕܡܬܩܪܐ ܟܬܝܒܬܐ ܥܡܪܐ. ܘܬܪܝܢܝܬܐ، ܛܘܒܥܐ ܕܒܪܐ ܕܡܬܩܪܐ ܟܬܝܒܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܬܠܝܬܝܬܐ، ܛܘܒܥܐ ܕܒܪܐ ܕܡܬܩܪܐ ܥܡܪܐ ܠܗܘܢ. ܘܗܝ ܡܢܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ:

1- ܒܝܕ ܒܛܘܒܥܐ ܕܠܦܪܘܦܓܢܕܐ. ܐܬܝܢ ܡܢ ܠܦܪܘܦܓܢܕܐ ܘܡܢ ܪܘܡܝ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܢܪܟܘܣ ܠܗܘܪܘܣ ܒܢܝܕܐ ܘܡܕܪܘ ܠܡܕܒܚܐ ܕܐܘܪܡܝ ܩܕܡܝܐ ܕܐܣܛܠܡܘܪܐ ܒܠܠ ܐܝܟ ܐܝܠܝܐ ܐܣܛܠܡܘܬܐ ܫܢܬ 1628 ܗܘܐ ܢܛܝܪ ܒܒܝܬ ܟܬܒܝܬܐ ܕܒܪܛܢܝܐ ܒܠܘܢܕܘܢ. ܐܬܘܗ ܕܒܝܬܐ ܕܟܠ ܐܬܒܥ ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܗܘܐ ܡܩܒܠܐ ܠܡܕܒܚܬܐ ܡܫܝܚܐ.

2- ܒܝܕ ܒܛܘܒܥܐ ܦܐܬܪܝܢܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ 1209 ܒܒܝܬ ܐܘܪܡܝ ܕܦܐܬܪܝ. ܐܬܒܥ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܗܘܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܐܬܐܡܪ ܒܠܠ ܐܝܟ ܕܘܒܠܠ ܐܣܛܠܡܘ ܡܠܐ ܫܢܬ 1843. ܒܬܪ ܠܐ ܐܫܟܚ ܠܗ ܡܟܠܟܘܬܐ ܕܪܘܡܝ ܕܐܣܛܠܡܘܗܝ، ܘܡܫܝܚ ܒܕܘܒܠܠ ܡܠܐ ܫܢܬ 1854 ܥܡ ܐܠܝܠܒ ܒܟܬܒܗ ܗܘܐ ܫܢܬ 1858 ܒܡܫܝܚܐ ܕܦܫܛܐ. ܐܘܪܟܐ ܠܕܝܬܩܐ ܟܬܝܒܬܐ ܡܟܬܒܢܝܬܐ، ܘܥܡ ܠܕܝܬܩܐ ܥܡܪܐ.

3- ܒܝܕ ܒܛܘܒܥܐ ܡܝܣܝܢ (1). ܬܘܒܠܬܐ ܐܡܝܪܘܩ ܒܙܡܢܝܐ ܥܡ ܒܬܪ ܗܘܐ ܟܬܐܪܐ ܕܡܢ ܪܘܡܝ ܘܦܠܣܛܝܢ ܫܢܬ 1859 ܐܬܒܥ ܐܡܝ ܡܠܐ ܛܘܒܥܐ ܡܢ ܒܠܒܐ ܩܕܡܐ ܒܡܕܝܢܬ ܐܝܕܐ، ܡܢܗܘܢ ܡܟܬܒܢܐ ܘܡܢܗܘܢ ܒܪܫܐ، ܢܛܝܪܐ ܒܒܝܬ ܐܘܪܡܝ ܘܡܟܬܒܐ ܒܟܘܪܟܐ ܕܦܠܣܛܝܢ (ܒܦܠܣܛ ܒܪܝ). ܘܫܒܝܚ ܒܗܘܠܝܢ ܛܘܒܥܐ ܐܝܠܗܘܢ ܛܘܒܥܐ ܕܐܬܒܥ ܒܕܪܐ ܕܛܘܪ ܫܡܥܘܢ، ܘܡܟܬܒܬܐ ܠܕܪܐ ܕܪܘܡܝܐ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܕܪܐ ܕܦܠܣܛܝܢܘܣ ܡܟܬܒܐ. ܐܬܝܠܡ ܡܢܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܡܟܬܒ ܕܙܡܢܝܐ ܒܫܢܬ 1862 ܒܢܦܩܬܐ ܕܡܟܬܒܐ ܕܪܘܣܝܐ ܐܠܝܩܐ ܛܘܒܥܐ ܠܗܘܢ ܟܐܘܪܟܐ ܕܦܫܛܐ ܘܪܘܡܝܐ ܢܛܝܪܐ ܫܦܝܪܐ.

ܘܗܟܢ ܐܬܬܩܢܬ ܢܘܣܟܐ ܕܩܢ ܐܝܟ ܕܠܐܘܡܢܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ،
ܘܫܘܚܠܦ ܡܢ ܟܠܗ ܐܘܪܗܝܐ ܠܟܬܝܒܬܐ ܟܐܘܪܟܣ. ܘܐܫܬܡܫ ܡܢܗ
ܣܦܪܐ ܕܝܘܬܩܣ ܫܕܝܐ ܟܡܕܝܢܬ ܠܡܥܡܫ ܒܐܘܪܚܐ ܓܘܢܝܐ.

ܘܡܢ ܡܢܝܬܐ ܕܝܢ ܐܘܪܗܝܬܐ:

1- ܕܝܕܥ ܒܢܘܣܟܐ ܦܫܝܛܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܟܬܝܒܬܐ
ܘܡܥܪܝܐ ܕܢܘܣܟܐ ܩܕܝܡܐ ܕܦܫܘ ܒܪܬܐ ܠܫܘܠܡܢܐ. ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ
ܡܕܝܢܬ ܦܠܟܝܣ ܐܘܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܝܢ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܪܘܡܝ
ܠܐܣܛܠܐ ܘܕܡܝܕܘܗܝ ܠܡܟܠܟܠܐ ܗܕܒܘܗ ܐܟܝܢܐ. ܘܟܬܝܒ
1731 ܒܫܢܬ ܟܬܝܒ ܐܘܪܗܝܐ ܕܟܠܗ ܗܕܝܢ ܗܘܐ، ܒܫܢ ܓܒܐ ܪܒܐ ܡܢ
ܢܘܣܟܐ ܗܘܐ ܡܫܝܪ ܕܩܕܡܐ. ܐܬܟܬܒ ܒܐܣܬܪܢܓܠܐ ܗܘܐ ܕܟܬܒܐ ܐܘ
ܒܦܫܝܛܬܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܐ، ܘܗܘ ܡܠ ܕܦܫ ܡܢܗ ܢܛܝܪ ܒܟܬܝܒ
ܟܬܝܒܬܐ ܕܒܪܝܬܐ.

2، 3- ܐܘܪܗ ܢܘܫܟܝܢ: ܡܢ ܕܝܕܥ ܒܢܘܣܟܐ ܫܢܝܢܐ ܘܐܝܢܐ
ܒܢܘܣܟܐ ܟܠܚܕܝܬܐ ܘܐܘܪܚܘܗܝ ܢܛܪܝܢ ܒܟܬܝܒ ܐܘܪܗܝܐ ܘܟܠܟܠܐ
ܒܟܐܘܪܣ. ܐܬܟܬܒܘ ܒܗܘܐ ܫܟܠܐ ܐܘ ܫܟܝܟܐ، ܘܐܝܬ
ܒܗܘܢ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܫܦܝܪܐ، ܘܫܦܝܪ ܕܫܘܝܢ ܘܫܦܝܪ ܕܗܢܐ.

4- ܢܘܣܟܐ ܫܦܝܪܐ، ܘܐܫܬܡܫܘ ܐܦ ܢܘܣܟܐ ܫܠܡܐ،
ܘܢܘܣܟܐ ܫܠܡܐ ܐܘܪܗܝܐ، ܐܬܟܬܒ ܓܒܪ ܒܠܠ ܓܒܪܐ
ܒܓܘܢܐ ܐܘܪܗܝܐ ܘܢܛܪ ܒܟܬܝܒ ܐܘܪܗܝܐ ܘܟܠܟܠܐ ܒܦܝܢܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܟܘܬܐ ܘܐܘܣܛܘܪܝܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ 26 ܦܐܬܐ ܠܗܘܢ.
24 ܫܪܘܝܢ ܡܢ ܫܦܪܐ ܕܒܪܢܬܐ، ܘܐܘܪܗ، ܡܢ ܐܘܪܗܝܐ
ܕܟܬܒܐ. ܘܟܬܝܒ ܒܐܣܬܪܢܓܠܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܐ ܐܘ ܒܦܫܝܛܬܐ ܗܘܐ
ܡܫܝܛܐ.

5- ܢܘܣܟܐ ܐܡܒܪܘܣܝܐ ܢܛܝܪ ܒܟܬܝܒ ܐܘܪܗܝܐ ܘܐܡܒܪܘܣܝܐ
ܒܡܝܠܐܢ ܕܐܝܛܠܝܐ. ܐܬܟܬܒ ܒܗܘܐ ܫܟܝܟܐ.

6- ܢܘܣܟܐ ܒܘܣܛܝܐ ܐܬܟܬܒ ܒܗܘܐ ܫܟܠܐ ܐܘ ܫܟܝܟܐ
ܘܢܛܪ ܒܟܬܝܒ ܐܘܪܗܝܐ ܘܟܠܟܠܐ ܒܟܐܘܪܣ.

7- ܢܘܣܟܐ ܒܐܦܣܟܝܐ ܦܠܝܒܝܐܢܐ ܢܛܝܪ ܒܟܬܝܒ ܐܘܪܗܝܐ
ܕܦܠܝܒܝܐ ܒܪܘܡܐ، ܐܬܟܬܒ ܒܗܘܐ ܐܫܟܝܐ.

8- ܢܘܣܟܐ ܐܘܪܗܝܐ ܐܝܬ ܒܗ ܫܦܪܐ ܕܡܬܐܡܘܪܐ ܠܫܘܡܘ.
ܐܬܟܬܒ ܟܠܠ ܓܒܪܐ ܐܘܪܗܝܐ ܒܐܬܘܬܐ ܫܠܡܬܐ. ܘܐܬܐ

ܩܕܡܝܬܐ ܕܥܠ ܡܠܦܢܘܬܐ ܡܢ ܕܘܟܐ. ܐܬܟܬܒ ܒܕܪܐ ܕܫܒܥܣܪ: ܘܟܬܒܘ ܐܢܫܝ̈ܢ ܕܩܕܡ ܗܘܝ ܗܘܘ.

ܘܡܢ ܡܢܝܬܐ ܕܝܢ ܐܫܬܟܚܬ:

1- ܢܘܣܟܐ ܐܦܪܝܡܝܐ ܢܛܝܪ ܒܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܚܠܘܒ. ܐܬܟܬܒ ܒܕܪܐ ܫܬܥܣܪܝܐ.

2- ܢܘܣܟܐ ܕܒܝܬܐ، ܣܘܟܠܗ ܕܘܟܬܐ ܒܝܬܐ ܠܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܘܡܪܕܝܢܬܐ ܕܒܚܠܘܒ ܟܬܝܒܬܐ ܒܫܢܬ 1581 ܟܬܒܢܘܬܗ ܕܗܘܐ ܫܡܥܘܢ ܐܘ ܩܪܝܒܘܬܗ ܕܗܘܐ ܥܬܝܩܐ.

3- ܢܘܣܟܐ ܒܪܛܘܠܡܝܐ ܢܛܝܪ ܒܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܕܗܘܝܐ ܕܒܪܛܘܠܡܝ ܒܦܪܝܣ. ܐܬܟܬܒ ܒܕܪܐ ܫܬܥܣܪܝܐ.

4- ܢܘܣܟܐ ܟܠܕܝܐ ܐܬܟܬܒ ܒܫܢܬܗ ܕܗܘܐ ܠܐܝܬܝܐ. ܐܝܟ ܒܗ ܐܘܪܗܝܐ ܐܘܣܛܟܝܐ ܠܢܦܫ.

5- ܢܘܣܟܐ ܠܐܘܪܐ ܐܝܟ ܒܗ ܫܢܝܐ ܕܦܪܝܣܝܣ ܡܢ ܣܘܪܝܐ ܘܐܬܝܢܝܐ، ܢܛܝܪ ܒܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܘܡܪܕܝܢܬܐ ܘܐܘܪܫܠܡ.

6- ܢܘܣܟܐ ܣܝܢܡܝܐ ܐܝܟ ܒܗ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܣܠܝܩܐ ܣܘܪܝܐ ܘܐܬܝܢܝܐ، ܘܢܛܝܪ ܒܚܠܘܒ.

7- ܢܘܣܟܐ ܒܘܠܢܝܐ، ܢܛܝܪ ܒܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܕܒܘܠܢܝܐ. ܐܬܟܬܒ ܒܕܪܐ ܫܬܥܣܪܝܐ.

8- ܢܘܣܟܐ ܐܘܪܝܐ، ܐܝܟ ܒܗ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܣܠܝܩܐ ܣܘܪܝܐ ܘܐܬܝܢܝܐ. ܢܛܝܪ ܒܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܕܡܪܕܝܢܬܐ.

9- ܢܘܣܟܐ ܒܘܪܢܝܐ، ܐܝܟ ܒܗ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܣܠܝܩܐ ܣܘܪܝܐ ܘܐܬܝܢܝܐ. ܢܛܝܪ ܒܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܕܗܪܘܫܝ ܕܣܘܪܝܝܐ. ܐܬܟܬܒ ܒܗ ܕܗܘܐ ܠܐܝܬܝܐ ܘܟܬܝܒܐ ܒܫܢܝܐ.

10- ܢܘܣܟܐ ܗܘܠܢܕܝܐ ܐܘ ܘܛܝܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܐܝܟ ܒܗ ܡܟܬܒܐ ܡܢ ܐܘܪܗܝܐ ܐܘܣܛܟܝܐ. ܢܛܝܪ ܒܟܬܒ̈ܘܬܐ ܕܒܪܝܛܢܝܐ.

11- ܢܘܣܟܐ ܘܛܝܢܐ ܬܪܝܢܐ ܐܝܟ 10. ܢܛܝܪ ܒܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܕܗܘܡܣܘܢ.

12- ܢܘܣܟܐ ܩܛܘܢܝܐ. ܢܛܝܪ ܒܟܬܒ̈ܘܬܐ ܕܒܪܝܛܢܝܐ، ܘܟܬܝܒ ܟܠܬܐܬܐ ܘܫܠܡܐ ܒܠܠ ܠܝܒܝܐ ܐܘܣܛܘܢܝܐ، ܐܝܟ ܒܗ ܡܟܬܒܬܐ ܡܢ ܐܘܪܗܝܐ ܐܘܣܛܟܝܐ. ܐܬܟܬܒ ܟܬܒܢܘܬܗ ܕܗܘܐ ܥܬܝܩܐ.

13- ܢܘܣܟܐ ܦܘܦܪܝܐ، ܢܛܝܪ ܒܥܕܬ ܐܘܪܗܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ

ܒܟܐܪܘܡܣ، ܐܝܟ ܕܗܘ ܐܘܪܚܐ ܐܘܪܫܠܡܝܐ. ܐܬܟܬܒ ܒܝܕ ܟܘܪܐ
ܕܦܘܦܪܘܣ ܒܫܢܬ 1637. ܐܝܬܝܗ ܒܕܝܪܐ ܕܡܪܟܐ.

14- ܢܘܣܚܐ ܡܫܠܡܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩܕܝܫܐ 62. ܐܝܟ ܕܗܘ ܐܘܪܚܐ ܐܘܪܫܠܡܝܐ. ܐܝܬܝܗ ܒܕܝܪܐ ܕܡܪܩܘܣ.

15- ܢܘܣܚܐ ܡܫܠܡܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩܕܝܫܐ 48. ܐܝܟ ܕܗܘ ܐܘܪܚܐ ܐܘܪܫܠܡܝܐ. ܐܝܬܝܗ ܒܐܣܛܪܛܗ ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܩܘܣ.

16- ܢܘܣܚܐ ܩܕܡܝܐ ܕܛܟܣ ܒܟܬܒܐ ܐܘܪܝܐ ܕܡܫܠܡܐ ܒܩܝܡܬܐ ܕܠܐܠܗܐ ܕܫܘܝܐ ܒܟܠ ܟܬܒܐ ܐܘܪܗܝܐ. ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܥܕܪܢܐ ܩܡ ܫܦܪܐ ܕܟܢܫܬܐ ܘܡܢ ܐܘܪܫܠܡ. ܐܝܬܝܗ ܒܐܣܛܪܛܗ ܕܕܝܪܐ ܣܝܢܝܐ.

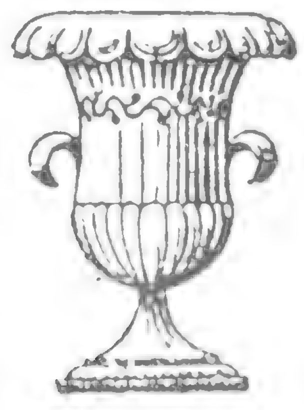
ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܛܟܣܐ ܕܢܘܣܚܐ ܥܬܝܩܐ. ܐܦܠܐ ܒܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܦܐ ܝܬܝܪ ܡܢ 600 ܢܘܣܚܐ ܥܬܝܩܐ. ܡܢܗܘܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܒܪܫܐ. ܦܫܝܩ ܐܢܘܢ ܢܘܟܪܝܐ ܘܩܪܝܢ ܡܬܩܢܝܢ ܒܛܟܣܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܛܟܣܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܐܡܪܝܢ ܒܝܘܡܐ ܒܫܒܐ ܐܚܪܝܐ ܡܢ ܐܦܪܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܘܪܐ ܒܟܢܘܫܝܐ.

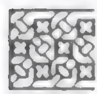
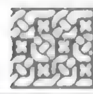
---

(1) ܐܦܝܠܘ ܢܘܣܚܐ ܗܢܐ ܒܥܒܪܝܐ ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ ܒܥܒܪܝ ܐܦܝܐ ܘܐܬܦܩܣ ܘܡܦܫܩܝܢ ܐܢܘܢ ܠܥܒܪܝܬ ܐܘܪܝܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܡܢ ܠܘܚܬܐ ܐܘܪܫܠܡܝܬܐ. ܚܙܐ ܒܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ ܘܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡܝܐ ܒܫܢܬ 1844. ܘܒܝ ܗܘ ܚܙܐ ܒܟܠܗܝܢ ܘܐܦܝܢ ܚܕܐ ܒܟܘܪܟܗ ܐܫܟܚܪܐ ܕܟܐ ܕܗܠܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܦܘܩܐ ܘܫܟܢܐ ܒܠܬܢܩܐ. ܐܝܟܢ ܒܠܗܘܢ ܘܡܫܒ ܩܕܝܫܐ ܒܗܘܢ. ܐܘܪܚܗ ܘܩܒܠ ܕܝܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܥܒܕ ܛܘܪܐ ܐܘܩܕܗ ܒܢܘܪܐ ܐܬܐ ܐܫܟܚܝܢ ܡܟܬܒܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ. (ܘܐܦ ܗܢܐ ܐܫܟܚܪܐ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܒܢܦܫܐ، ܒ ܟܠ ܢܦܫ ܡܢ ܕܗܒܐ). ܘܒܝ ܗܘ ܫܩܠ ܥܢܝܗܘܢ ܘܡܬܘܡܝܢ ܡܢ ܒܬܪܗܘܢ، ܐܡܪ ܩܕܡ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܢܘܪܝܬܐ، ܘܐܫܬܟܚ ܡܢ ܚܕܬܗܘܢ ܕܒܬܪ ܢܬܝܪ ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܝܚ ܟܬܒܢܐ. ܐܩܝܡܗ ܒܗ ܒܛܘܪܟܐ ܕܗܠܝܢ. ܐܘܪܚܝܢ ܘܐܟܬܐ ܩܕܝܫܐ ܕܟܬܒܐ ܗܘܘ. ܘܠܐ ܕܝܢ ܐܩܝܡܗ ܒܗ ܒܡܕܒܪܐ. ܒܬܪ ܩܕܡ ܕܢܩܦܘܢ ܩܕܡܝܗܘܢ، ܢܦܩ ܩܕܡܝܗܘܢ ܫܦܝܪܐ ܘܐܦܪܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܙܠ ܐܢܘܢ ܒܟܠ ܢܛܘܪܘܢ ܘܙܕܩܐ ܗܠܝܢ ܘܐܬܒܠܥܘܢ. ܘܗܦܟܘ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܫܠܡ ܗܘܐ ܡܢܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܫܠܡܐ ܕܝܠܗ ܡܟܬܒ ܒܪܝܫܐ ܘܐܬܘܬܗ ܡܬܢܝܢܝܐ ܒܡܛܟܣܐ ܕܩܠܝܐ. ܘܒܛܘܪܐ ܗܢܐ ܒܟܠ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܢܣܒܘܗܝ ܘܒܡܪܕܝܢ ܡܢܝ.

ܩܪܐ ܠܡܬܠܡܕܘܬܐ ܠܡܠܐܟܘܬܐ ܩܢܘܡܗ ܠܡܫܠܡܘ ܕܡܪܝܐ. ܩܒܠܘ ܒܠܒܗܘܢ. ܒܬܪ
ܕܗܘܐ ܗܘ، ܐܪܓܫܘ ܕܡܢܬܐ ܥܠܝ ܡܕܒܪܢܘܬܗ، ܘܐܫܬܟܠܦܘ ܕܐܝܟ ܒܐܒܘܗܝ ܡܫܝܚܐ
ܢܨܝܚܐ ܕܡܢܐ، ܒܠܒܗܘܢ ܠܐ ܙܟܘ ܟܠܝܠܗ ܠܡܪܥܝܬܗ ܠܩܛܝܠܐ.

ܘܒܫܢܬ 1853 ܚܙܐ ܠܗܘ ܒܐܦܝ ܩܛܠ ܢܦܫܐ ܗܢܐ، ܘܒܬܪ ܒܘܫܠܐ ܐܒܗܝ
ܡܕܒܪܐ ܢܟܦܐ ܕܡܢܐ ܠܗ، ܘܒܫܘܠܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܗ، ܢܦܫܬܢ ܗܘܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܗܘܐ
ܠܘܩܒܠ. ܩܛܠܐ ܕܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܐܘܪܚܐ ܛܠܝܘ ܘܠܐ ܢܛܪܐ ܐܢܘܢ، ܘܟܕ ܗܘ ܡܫܠܝ
ܠܡܠܬܐ ܚܕ ܚܙܐ ܩܛܠܐ ܐܚܪܢܐ ܘܠܐ ܚܙܝܗܘܢ ܩܛ ܡܝܢܝܢ ܒ ܒܠܝܒ ܒܠܒܗܘܢ
ܚܝܠܬܢ ܡܘܫܪܝܢ ܡܢ ܡܫܪܐ ܕܟܢܫܐ. ܘܐܫܬܟܠܠ ܕܡܢ ܒܠ ܦܪܘܫ ܘܪܘܚܐ ܗܘܐ
ܐܬܩܛܠܬ ܡܢ ܢܘܡܘܣܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܘܪܚܬܐ. ܘܒܬܪܝܢ ܕܫܢܬ 1859 ܠܘܬ ܗܘ
ܠܐܝܩܪ ܒܡܘܪܢܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ، ܟܠܗܘܢ ܡܫܪܘܗܝ ܠܗ. ܘܩܡ ܒܐܬܪܗܘܢ
ܒܫܠܐ ܢܘܩܒܝܢ، ܐܠܐ ܛܥܢܘ ܩܛܠܘ ܘܪܥܐ ܗܢܝܢ ܟܠܝܠܗ. ܘܩܡ ܕܢܣܐܦ ܡܢ ܐܦܝ
ܒܝܬܝܐ ܕܚܘܪܐ، ܡܪܚܘ ܢܛܪ ܐܘܪܚܐ ܕܐܚܪܐ ܠܡܟܠܬܗ، ܘܡܘܬ ܠܗ ܢܘܡܘܣܐ ܡܢ
ܐܘܪܚܬܐ، ܘܡܠܟ، ܘܚܙܐ ܕܐܬܩܛܠܘ ܘܪܥܐ ܗܢܝܢ ܘܚܙܐ ܐܢܘܢ ܩܛ ܡܢܝܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܠܢܘܡܘܣܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܩܢܘܢܘ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢܟܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܕܡܫܡܫ
ܠܡܫܡܫܐ ܘܟܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܚܙܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܐܫܬܘܝ ܠܗ ܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚ ܘܐܬܠ
ܐܬܛܫܝ ܒܝܬܝܐ ܒܫܠܐ ܠܝ ܕܢܦܘܩ. ܩܕܝ ܟܕ ܡܛܠ ܒܫܡܝܐ ܢܘܡܘܣܐ ܗܢܐ. ܩܕܡ
ܒܠܒܐ ܟܡܝܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܡܢܝ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܘܐܦܣܩܘܗܝ ܕܪܘܚܢܐ. ܘܒܬܪ ܟܡܐ
ܘܢܩܦܬܐ ܘܡܫܠܐ ܪܘܪܒܐ ܢܨܚܗ ܠܡܠܬܐ ܩܢܘܡܗ، ܒܚܘܫܒ ܘܐܦܝܢܐ ܕܐܬܟܠܠ
ܕܗܘ ܥܝܕܐ، ܗܢܘ ܒܡܫܪܝܢ ܗܘܐ ܗܘܝܘ. ܒܫܘܪܝܗ ܕܐܢܫܝܢ ܩܕܝܫܐ ܚܙܐ
ܠܒܘܪܟܐ ܕܦܛܪܘܣ (ܦܛܪܘܣ ܒܢܝ) ܒܬܪ ܕܐܬܚܙܝ ܒܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܠܐܘܪ
ܐܬܩܪܝ ܠܡܫܡܫܘ، ܘܩܒܠܐ ܩܕܝ ܒܫܠܡܗ، ܘܡܫܒܚܢܗ ܒܫܢܬ 1862. ܘܒ ܢܦܩ
ܛܠܐ ܕܒܝܬܗ ܕܗܢܐ ܛܘܒܢܐ ܘܡܬܦܫܛܐ ܪܒܐ، ܘܚܝܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ، ܐܬܟܪܝ ܠܗ
ܐܝܬܐܠ ܕܐܬܢܒܐ ܠܡ ܐܡܪܐ ܘܡܩܒܠܢܐ ܥܠ ܪܘܚܗ ܠܗܘܢܐ ܕܒܬܪ ܫܘܒܚܐ، ܡܢ
ܩܐܩܐ ܕܪܘܚ ܘܡܫܚܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܕܪܫܬܐ ܘܟܠܗ ܪܘܚܐ ܘܡܢ ܛܒܝܐ ܕܝܘܩܢܐ.



 ## ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ 

ܥܠ ܡܦܩܬܐ ܕܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ

ܡܢ ܗܪܟܐ ܕܡܫܪܝܢ ܣܪܛܘܬܐ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܗܫܬܐ، ܐܡܪܐ ܗܘ ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܡܦܩܬܗ. ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܠܐ ܢܬܒܥܢ ܡܦܩܬܐ ܩܕܡ ܡܦܩܬܐ ܕܝܗܒܐ ܒܡܬܒܥܢܘܬܐ ܕܐܬܐܡܪܬ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܠܝܘܢܝܐ ܒܩܕܡ ܫܢܬ 280 ܩ ܡ ܠܦܝܠܘܣܘܦܐ ܕܝܘܢܝܐ ܕܒܬܪܝܢ ܗܘܘ ܒܩܕܡ ܘܡܬܬܠܝܢ ܝܘܢܝܬ. ܘܐܡܝܢ، ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܦܘܩܕܢ ܡܠܟܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܦܝܠܝܦܘܣ. ܘܥܒܕ ܐܬܚܡܪܬܐ ܗܟܢ، ܥܠ ܕܡܩܦܝܢ ܡܬܒܥ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ. ܐܘ ܥܠ ܕܐܘܕܝܘܣ ܕܥܠܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܕܐܬܦܫܩܬ ܠܐܠܗܐ ܕܣܪܛܘܬܐ ܕܡܦܩܬܐ ܗܘܬ ܡܬܒܥ ܘܐܘܟ ܡܬܩܒܠ ܗܘܘ، ܘܗܝ ܗܝ ܡܦܩܬܐ ܩܕܡܝܬܐ.

ܘܐܘܦ، ܡܦܩܬܐ ܫܘܪܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܐ ܐܬܐܡܪܬ ܠܐܝܬܝܗ ܕܗܘܐ ܩܪܝܒܐ ܐܘ ܒܩܪܝܒܘܬܗ ܕܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܕܒܪ ܢܫܐ. ܘܡܢܗ ܕܐܬܬܩܦ ܒܝܕܥܬܐ ܐܬܐܡܪܬ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܘܫܪܐ ܡܢ ܝܘܢܝܐ. ܘܡܫܬܐܡܪ ܠܗ ܦܝܠܝܦܘܣ، ܠܦܝܠܝܦܘܣ ܘܐܪܝܣܛܘ.

ܘܐܠܗ، ܡܦܩܬܐ ܡܪܕܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܡܪܕܝܢ ܥܠ ܕܩܪܝܢ ܗܘܘ ܠܝܘܢܝܐ، ܡܢܗܘܢ ܠܦܝܠܝܦܘܣ، ܥܠܡ ܡܢܫܐ ܒܐܘܪܚܐ ܐܚܪܢܐ، ܘܥܠܡܐ ܕܡܬܬܠܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܡܪܕܝܬܐ، ܠܥܠܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܪܕܝܐ ܩܪܝܒܐ ܘܝܘܢܝܐ. ܘܡܫܬܟܚܐ ܠܗ، ܕܐܝܟ ܥܠܬܐ ܐܬܐܡܪܬ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܡܢ ܡܦܩܬܐ ܡܬܒܥܢܝܬܐ ܒܪܐ ܐܘܪܚܐ ܐܘ ܐܬܠܬܐ ܥܠܡ ܡܢܫܐ. ܐܝܟ ܗܘ، ܡܢ ܥܠ ܦܪܘܣ ܗܘܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܙܒܢܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܕܐܝܟ ܚܕܐ ܟܠܗ ܙܒܢܐ ܐܬܠܬܐ ܠܡܬܚܫܒܐ.

ܘܐܘܟܝܬ، ܡܦܩܬܐ ܡܬܚܫܒܬܐ. ܐܬܐܡܪܬ ܕܐܝܟ ܥܠܬܐ ܠܥܠܡܐ ܗܢܐ ܡܢ ܡܦܩܬܐ ܡܬܒܥܢܝܬܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܢܬܒܥܢ ܩܕܡ ܥܠ ܡܦܩܬܐ ܘܠܐ ܥܠ ܐܚܪܢܐ ܕܡܦܩܬܐ. ܐܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܡܬܚܫܒܬܐ ܕܟܠ ܐܬܐܡܪܬ ܒܪܐ ܕܥܠܡܐ ܥܠܡ ܡܢܫܐ.

ܡܫܬܒܪܐ ܠܗ، ܡܦܩܬܐ ܕܡܬܝܚܣ ܚܒܪܐ ܐܠܗܘܬ
ܦܪܘܡܢܛܝܘܣ ܗܘ ܕܗܒܪ ܒܐܬܪܐ ܗܘ ܠܐܦ ܫܢܬ 330 ܒܬܪ
ܡܫܝܚܐ.

ܘܫܡܫ، ܠܐܛܝܢܝܐ. ܟܬܒܗ ܐܘܪܝܬܐ ܐܬܦܫܩܬ ܠܐܦ ܗܘܐ ܬܘܪܓܡܐ
ܠܠܫܢܐ ܗܢܐ ܡܢ ܝܘܢܝܐ. ܘܒܫܘܪܝ ܗܘܐ ܫܡܫܐ ܐܦ
ܐܝܪܘܢܝܡܘܣ ܡܦܩܬܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܠܠܐܛܝܢܝܐ، ܘܗܝ
ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ ܡܫܬܘܫܛܬܐ، ܘܡܬܦܠܚܐ ܒܥܕܬܗ ܕܪܘܡܐ
ܘܐܡܝܢܐ ܥܕܡܐ ܠܝܘܡܢܐ.

ܘܗܟܢ، ܡܦܩܬܐ ܥܪܒܝܬܐ، ܒܫܢܬ 96 ܗܓܪܝܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܢܬ 718 ܡܫܝܚܝܐ ܐܬܟܬܒܬ ܥܪܒܝܐ ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܘܡܛܪܘܢ
ܡܢܝܬܐ ܥܪܒܝܬܐ ܘܐܦܝܣ ܘܦܠܣܘ ܡܟܬܒܘܬܐ ܩܐܬܘܠܝܩܝܐ
ܘܐܣܪܐ ܥܪܒܝܬܐ ܠܟܬܒܘ ܐܬܪܐ ܕܐܝܟ ܥܪܒܝܐ. ܩܕܐ ܫܪܝܢܘܬܐ
ܠܦܪܘܫܐ ܕܡܬܬܠܝܢ ܠܗܘܢ ܡܦܩܬܐ ܩܪܝܒܐ ܠܠܫܢܐ ܥܪܒܝܐ.

ܣܒ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܥܠ ܡܦܩܬܐ ܥܪܒܝܬܐ ܩܕܡ ܡܦܩܬܐ
ܕܐܦ ܢܘܚܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܣܦܠܐ ܕܐܣܦܢܝܐ ܒܫܢܬ 750 ܡ. ܡܢ
ܡܦܩܬܐ ܕܐܝܪܘܢܝܡܘܣ ܠܠܐܛܝܢܝܐ ܕܐܬܩܪܝܬ ܩܐܬܘܠܝܩܝܐ ܩܕܡ ܗܘܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܘܟܠܗܠ. ܘܒܬܪܟܢ، ܐܦ ܟܬܒܗ ܐܘܪܝܬܐ. ܘܡܬܐܘܪܝܬܐ
ܫܘܒܚܐ ܐܚܪܢ ܫܪܝܪܐ ܡܢ ܢܘܫܩܐ ܒܡܘܫܚܬܗ، ܘܗܘ
ܕܟܠܐ، ܐܠܐ ܠܐ ܐܬܛܒܥܬ ܗܝ ܘܠܐ ܐܬܝܕܥܬ ܒܫܘܪܝܐ.

ܘܗܟ ܦܘܪܫܐ ܘܫܘܪܝܐ ܫܥܒܕ ܒܛܠܢ، ܡܦܩܬܐ ܛܒܥܬܐ
ܒܫܪܒܬܐ ܕܟܬܝܒܐ ܐܦ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܠܟܐ
ܥܠܡܝܬܐ ܐܘ ܫܘܛܐܘ ܒܪܐ ܐܡܝܢܐ ܠܗܘܢܝܐ ܘܫܘܪܝܐ
ܘܡܬܬܠܝܢ ܗܘܘ ܥܪܒܐܝܬ. ܐܬܛܒܥ ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܡܦܩܬܐ ܗܘܐ،
ܘܐܬܝܗܘܢ ܫܒܥܐ ܣܦܪܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܒܫܢܬ 1546 ܒܐܬܘܬܐ
ܥܒܪܝܬܐ. ܘܐܬܛܒܥ ܒܦܪܝܣ ܒܫܢܬ 1645. ܘܒܠܘܢܕܘܢ ܒܫܢܬ
1657 ܒܐܬܘܬܐ ܥܪܒܝܬܐ.

ܐܘܒ ܟܬܒܐ ܢܘܪܐ ܡܢ ܐܦܪܝܩܝ ܐܦ ܠܡܘܫܐ ܣܦܪܐ ܒܪܐ
ܕܐܬܟܬܒ ܘܐܬܛܒܥ ܒܐܘܪܘܦܝ ܒܫܢܬ 1622. ܘܐܘܒ ܐܦ ܐܝܟ
ܟܬܒܐ ܡܫܪܝܐ ܕܡܬܠܡܕܘ ܐܘܣܩܦ ܒܫܢܬ ܗܘܐ ܒܫܪܝܐ
ܘܟܠܟܠ ܒܥܒܪܝܐ ܘܠܐ ܐܬܛܒܥܘ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܢܘܫܚܐ ܡܢܗܘܢ
ܒܐܬܟܠܬܪܐ ܘܒܐܪܝܣ ܘܦܘܠܢܝܐ ܐܝܛܠܝܐ ܘܐܘܪܦܐ ܘܐܦ ܒܫܘܪܝܐ.

ܘܐܘܦ ܐܬܛܒܥ ܒܦܐܪܝܣ ܫܢܬ 1645 ܘܒܠܘܢܕܘܢ ܫܢܬ 1657
ܡܦܩܬܐ ܕܦܫܝܛܬܐ ܘܐܦܩܘ ܡܢ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܓܒܪܐ ܢܘܗܪܐ
ܠܡܦܫܩܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܒܫܪܝܐ.

ܐܡܝܪ، ܕܝܢܐ ܕܫܘܓܐܐ ܕܒܡܠܬܐ ܕܪܗܛܡܩ ܒܛܡܩܛܐ
ܡܬܛܒܪܢܝܬܐ ܐܬܐܦܩܘ ܡܢ ܟܡܝܢܐ ܫܘܪܝܐ ܠܐܦܝ ܗܘܐ
ܕܐܬܛܒܥ ܐܘ ܕܐܬܬܪܓܡ. ܐܝܟ ܐܬܛܒܥܘ ܒܦܐܪܝܣ ܫܢܬ 1645
ܘܒܠܘܢܕܘܢ ܫܢܬ 1657.

ܐܬܐܦܩ ܡܬܪܓܡܢܐ ܡܦܩܬܐ ܫܒܥܝܢܝܬܐ. ܡܦܩܬܐ ܕܒܐܝܕ
ܡܟܬܒܢܐ ܗܢܐ، ܐܦܩܗ ܟܪܒܠܠܘܣ ܒܪ ܠܠܦܪܠܝ ܡܢ ܝܘܢܝܐ
ܡܢܟ ܗܘܐ ܕܐܬܬܪܓܡ. ܐܝܟ ܐܬܛܒܥܬ ܒܐܘܟܣܦ ܫܢܬ 1707.
ܘܒܠܘܢܕܘܢ ܫܢܬ 1725. ܘܐܬܛܒܥܬ ܡܦܩܬܐ ܐܚܪܬܐ ܒܓܢܘܐ
ܫܢܬ 1516 ܘܒܪܘܡܝ ܫܢܬ 1614. ܘܐܬܛܒܥܬ ܐܘܦ ܡܦܩܬܐ
ܐܟܠܕܝܬܐ ܠܣܦܪܐ ܠܫܘܪܝܐ ܒܡܘܨ ܕܢܘܪܐ ܕܟܪܡܝ ܫܢܬ
.1610

ܠܐ ܓܝܪ ܡܨܝܐ ܠܝ ܕܐܡܪ ܐܝܢܐ ܕܒܗ ܐܬܐܦܩ ܟܬܒܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ ܠܟܪܣܛܝܢܐ. ܒܪܡ ܐܘܟܠܐ ܐܘܢܓܠܝܐ ܐܬܐܦܩܘ ܡܢ
ܗܘܐ ܒܟܝܢܐ، ܘܡܢܗ ܒܕܘܟܐ ܐܚܪܢܐ ܐܘ ܐܚܪܢܝܐ. ܒܪ ܐܬܐܦܩ
ܡܦܩܬܐ ܫܒܥܝܢܝܬܐ، ܐܢ ܦܬܓܡܐ ܟܬܒܐ ܕܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ ܐܘ ܡܕܡ
ܡܢܗ. ܘܡܕܡ ܡܢ ܡܦܩܬܐ ܗܠܝܢ ܐܬܬܘܗܝ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܘܡܕܡ
ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܘܡܕܡ ܡܢ ܐܬܝܘܦܝܐ. ܐܬܛܒܥܘ ܩܕܡܝܬ ܐܘܟܠܐ
ܐܘܢܓܠܝܐ ܒܪܘܡܝ ܫܢܬ 1591. ܘܐܬܛܒܥ ܟܬܒܗ ܕܒܪܝܬܐ
ܚܕܬܐ ܒܗܘܠܢܕܐ ܫܢܬ 1616. ܘܒܦܐܪܝܣ ܫܢܬ 1645.
ܘܒܠܘܢܕܘܢ ܫܢܬ 1657. ܘܡܫܠܡܢܐ، ܐܘܟܠܐ ܐܘܢܓܠܝܐ
ܕܡܠܟܝܐ ܛܒܥܐ ܐܚܪܢܐ ܐܬܐܦܩܘ ܡܢ ܝܘܢܝܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ
ܫܘܪܝܐ ܐܘ ܝܘܢܝܐ.

ܡܦܩܬܐ ܗܝ ܕܡܬܟܢܝܐ ܗܘܬ ܟܠܗ ܒܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ، ܠܐ
ܗܘܬ ܫܪܝܪܐ. ܒܦܘܫܩܗ ܓܝܪ ܕܗܘܐ ܕܡܬܟܢܐ ܒܗܝ ܡܦܩܬܐ
ܗܪܩܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ (ܐܠܟܣܢ) ܡܟܝܢܐ ܕܐܬܬܪܓܡܬ ܡܢ ܦܐܦܐ ܠܩܦܛܝܐ
ܢܘܦܠܐ ܡܠܬܢܝܬܐ ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܡܐ، ܡܛܠ ܕܢܘܦܠܐ ܗܘܘ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܗܘ ܐܚܝܢܐ ܡܟܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܩܕܡ. ܐܦܣ
ܠܗ ܦܐܦܐ ܒܗܘܐ. ܘܒܫܢܬ 1620 ܗܕܝ ܡܟܝܢܐ ܟܘܒܪܐ ܒܝܕ

ܫܝܢܐ ܡܢ ܪ̈ܕܘܦܝܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܫܘܠܛܢܐ ܘܛܘܪܟܝܐ ܟܘܪ̈ܕܝܐ،
ܘܩܡܘ ܐܢܘܢ ܥܡ ܥܪ̈ܒܝܐ ܘܡܘܢܝܐ، ܘܡܟܠܘܢ ܥܡ ܛܘܪܟܝܐ
ܠܐܒܕܢܐ ܒܝܕܐ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܘܩܡܘ ܛܘܪܟܝܐ ܣܡܝܟܐ ܘܕܪܘܡܣ
ܫܢܬ 1671 ܕܟܠܟܠܬܐ ܘܗܕܡܐ ܕܐ ܥܡ ܡܩܕܫܬܐ ܠܐܝܫܘܥܬܐ،
ܘܐܦ ܕܫܘܠܛܢܐ ܟܠܗܘܢ، ܡܬܛܒܥܐ ܗܘܐ ܥܠܝܗ ܫܦܝܪܐ ܠܐ
ܡܢܘܢܝܐ ܗܝܡ ܘܠܐܝܣܐ ܡܩܕܫܬܐ ܚܕܐ ܟܡܕܝܢܬ ܟܬܪܐ.

ܘܟܡܢܬ 1727 ܐܬܛܥܢܬ ܘܐܬܢܣܒ ܚܕܐ ܟܠܘܗܝ ܟܠ
ܛܘܪܟܝܐ ܗܘ ܘܡܢ ܗܟܝܠ ܐܝܬܝܐ ܟܬܪ ܘܠܡܕܝܢ ܗܟܝܠܐ،
ܢܫܪܐ ܟܠ ܡܘܢܝܐ. ܘܟܡܢܬ 1816 ܐܬܛܥܢܬ ܘܐܬܢܣܒ ܚܕܐ
ܟܠܘܗܝ ܟܠ ܡܩܕܫܬܐ ܚܕܐ ܘܐܦܝܢ ܡܢܝܢܐ ܐܝܟܠܝܢܐ
ܗܘܝ ܡܬܪܐܝܢ ܘܐܬܬܐܝܠ ܗܐܕܐ ܟܗܘܢܘ. ܘܐܡܪ: ܡܡܫܡ ܐܘܪܚܐ
ܗܘ ܘܦܬܚ ܦܘܫܩܝܐ ܦܩܕ ܘܐܬܦ ܐܘܪܚܬܐ ܡܢ ܡܘܢܝܐ ܠܗܘ
ܠܟܪ̈ܟܝܐ، ܘܗܘܐ ܠܐ ܢܦܩܝܢ ܡܢܗܘܢ ܟܠ ܗܘܐ.

ܘܐܦ ܦܠܚܘ ܒܗܕܐ ܐܘܪܫܠܡ، ܡܕܒܪܢܐ ܩܐܡ ܠܡܬܟܠܘܬܐ
ܘܚܕܩܬܐ ܕܗܝܒܬܐ ܐܝܟܠܝܬܐ ܘܡܬܝܪܬܐ ܒܗܝܟܠܬܐ
ܡܫܘܚܠܦܬܐ ܘܬܪ̈ܬܐ ܡܚܪܒܢܝܬܐ. ܘܐܬܛܥܢܬ ܘܐܬܢܣܒ ܚܕܐ
ܡܢ ܡܩܕܫܬܐ ܗܘܐ ܫܢܬ 1851. ܘ ܐܬܛܥܢ ܐܬܐܡܪܘ ܘܐܬܢܩܠܘ
ܐܘܚ ܫܢܬ 1857 ܘܗܘܟܐ ܟܡܕܝܢܬ ܟܠܘܗܝ.

ܡܩܕܫܬܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܗܝ ܕܐܬܐܡܪܬ ܐܬܩܦܬ ܟܡܕܝܢܬ ܟܬܪܐ.
ܗܘܟܐ ܟܡܬܪܗ ܡܟܘܕܝܢ ܟܠܗ ܠܦܘܐ ܒܝܬܝ ܘܟܐܢܫܐ ܗܘܘ
ܘܐܦܘܕܢ، ܘܡܪ̈ܟܝܬܐ ܘܐܬܩܫܘ ܟܗܘܢ ܡܬܟܠܬܢ ܕܗܘܐ.
ܘܐܡܪܝܢ، ܟܬܪ ܟܪܝܪ ܟܘܫܝܐ ܘܟܘܡܟܐ ܐܬܚܒ ܦܠܚܘܢ
ܡܦܩܬܐ ܟܬܪ̈ܟܬܐ ܟܘܬܪܐ ܘܡܢ ܠܟܠ ܠܐ ܡܬܒܬܐ ܠܟܪܝܐ
ܘܟܪܣܬܐ ܟܫܝܢܐ، ܡܢܘܢ ܢܬܐܪ ܡܢ ܐܝܬܝܬܐ،
ܘܫܘܠܛܢ ܠܐ ܐܬܩܦܘ ܡܢ ܟܦܢܐ ܕܬܟܐ ܘܟܬܟܐ ܩܕܡܐ.
ܟܠܗܘܢ ܐܬܛܘܪܐ ܦܫܘܛܬ ܟܠ ܡܩܕܫܬܐ ܘܘܬܢܣܒ
ܟܬܢܣܬܐ ܦܠܘܢ ܡܢ ܥܪ̈ܒܝܐ ܘܚܕܐ ܡܢ ܡܘܢܝܐ. ܘܗܟܢ ܟܟܬܒܐ
ܗܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܟܠ ܫܡܫܝܢ ܡܫܕܪ ܐܬܪ̈ܟܬܐ ܫܢܬ 1837.
ܘܟܫܘܪ ܟܬܒܗ ܟܬܒ ܐܦܩܕܐ ܘܐܬܐ ܟܬܪ̈ܟܬܐ ܕܡܫܪ̈ܝ
ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܪ̈ܘܕܦܝܐ ܘܗܘܐ ܕܐܫܡܥܘܢ ܘܡܬܒܕܩܘܢ، ܘܟܬܒ
ܡܬܟܬܒܬܐ ܠܡܟܬܒܬܐ ܘܟܬܒ ܐܘܚ ܟܡܕ ܐܘܪܚܐ ܢܡܝܪ ܠܝܬܝܐ.

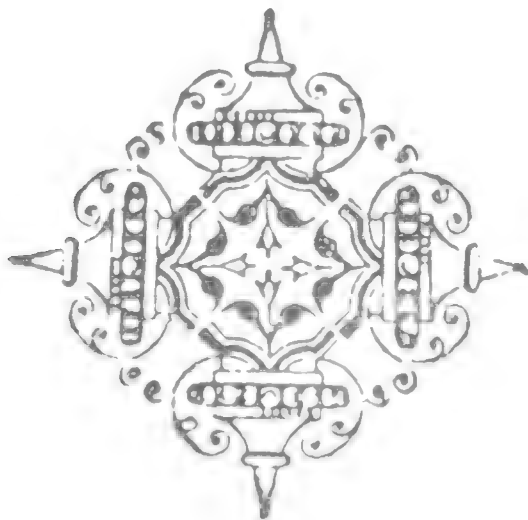
ܘܗܘܐ، ܛܘܒܢܐ ܠܡܕܪܫܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܠܥܕܬܗ. ܘܒܬܪ ܟܢܗ
ܦܘܪܢܣܐ ܗܢܐ ܥܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܟܕ ܡܝܬ 1848 ܡܪܝ ܡܬܝܐ
ܫܡܥܘܢ ܕܒܘܪܐ ܕܡܕܪܫܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܠܦܢܐ ܕܛܘܪ
ܥܒܕܝܢ ܠܒܢܝܐ ܘܒܬܪܗ ܒܗ ܫܢܬܐ ܒܪܝܫܐ ܕܝܠܗ ܡܬܝܐ
ܫܡܥܘܢ ܥܠ ܐܬܪܗ ܕܟܢܘܢ ܐܘܪܝܐ ܕܫܢܬ 1857. ܟܠܗܘܢ ܗܘܘ
ܚܒܘܪܐ ܗܢܐ ܡܕܪܫܬܐ ܕܫܡܫܐ ܟܗܢܐ ܕܡܘܫܐ ܘܕܝܪܝܐ ܚܕܬܐ
ܥܡ ܡܕܝܢܬܐ ܡܡܠܟܬܐ ܡܢ ܟܗܢܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܡܢܗ ܟܝܬܐ
ܘܕܝܪܝܐ ܟܠܗܝܬܐ. ܘܟܠܗ ܡܕܢܚ ܘܡܬܝܐ ܫܡܥܘܢ ܕܒܘܪܐ،
ܡܪܝ ܒܦܘܡܠܗ ܒܬܪܐ ܗܢܐ ܡܬܝܐ ܦܘܪܢܣܐ ܕܝܠܗ ܦܠܝ ܕܝܢ
ܘܐܦ ܗܘ ܚܕ ܡܢ ܡܥܒܪܢܐ ܐܡܝܪܝܐ. ܦܪܝܫܝܢ ܗܢܘܢ ܒܟܠܗܘܢ
ܟܗܢܐ ܕܐܦ ܡܬܝܐ ܫܡܥܘܢ ܘܡܠܦܢܐ ܕܛܘܪ ܥܒܕܝܢ
ܟܝ ܐܦ ܠܡܪܝܐ. ܘܗܘܐ ܦܘܡܠܗ ܦܠܝܢ ܡܕܪܫܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܟܗܢܐ ܘܐܠܗܝܐ ܕܐܒ ܫܢܬ 1864. ܘܡܦܘܠܗ ܚܠܝܐ ܦܪܝܫܐ
ܕܟܗܢܐ ܘܐܡܢܐ ܕܐܒܘ ܫܢܬ 1865. ܦܘܡܠܢܐ ܕܝܢ ܕܘܝܪܝܐ ܚܕܬܐ
ܐܬܠܟܡ ܗܘܐ ܒܝܘܡ ܗܘܐ. ܘܐܬܛܒܥ ܐܒܝܢ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܫܠܡܘܬܗ
ܦܪܝܫܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܐܝܪ ܕܫܢܬ 1860.

ܠܦܘܬ ܕܐܘܡܢܝܢ ܐܢܫܘܗܝ ܟܒܝܪܐ ܗܢܐ ܦܪܝܫܐ ܥܠ
ܡܬܝܐ ܫܡܥܘܢ ܘܟܕ ܥܠ ܡܬܝܐ ܦܠܝ ܕܝܢ ܘܗܢܘܢ ܐܢܘܢ
ܕܛܒܘ ܢܘܡܪܐ ܕܟܗܢܐ ܡܠܦܢܐ ܠܦܘܡܠܗ ܡܕܪܫܬܐ ܘܐܘܪܚܐ
ܘܡܠܝܡܘܬܐ ܠܟܗܢܐ ܡܠܡܘܬܐ ܕܥܠܬܐ. ܘܡܛܠܠܬܗ ܕܗܘܐ
ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܐܠܗܝܢ ܢܘܫܬܐ ܡܢ ܥܠ ܒܘܪܟܐ ܒܝܘܡ
ܕܬܫܡܫ ܠܛܟܣܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܘܡܡܚܝܢܐ ܐܬܘܬܐ
ܘܐܘܪܚܐ ܠܪܘܚܢܝܬܐ ܡܡܠܟܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܘܡܬܪܝܢ ܘܟܬܒܝܢ
ܠܝܘܡܢܐ ܠܡܘܕܝܐ ܕܟܗܢܐ ܘܡܕܪܫܬܐ، ܘܐܘܗܘܐ ܥܠ ܥܠ ܡܐ
ܕܦܠܚ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܕܚܠܬܐ ܛܒܬܐ ܒܫܦܐ. ܟܠܗ
ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܦܘܪܫܐ ܕܢܘܫܬܐ ܕܐܬܦܠܚܘ ܠܟܪܘܙܘܬܐ
ܦܢܝܬܗ ܕܟܒܪܐ ܗܢܐ، ܘܡܛܠܬܗ ܫܪܝܢ ܒܟܠ ܡܐ ܕܐܝܬ ܒܗ
ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܡܠܟܢܘܬܐ ܗܢܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܝ ܕܟܠܗܘܢ
ܘܟܪܘܙܘܬܗܘܢ ܐܬܚܙܝܘ، ܡܬܦܠܚܝܢ ܗܘܝ ܘܡܬܝܕܥܝܢ ܐܒܗܬܗܘܢ.
ܘܗܟܢܐ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܘܐܬܘܬܐ ܗܘܘ ܗܘܘ
ܕܡܕܒܪܝܢ ܒܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܟܒܪܐ ܗܢܐ ܚܕ ܚܕܐ. ܘܡܢ ܐܠܟܝ

ܘܡܬܬܟܠܐ ܒܠܒܗܘܢ ܥܠܝܐ ܕܒܢܝܐ ܒܥܘܕܪ ܡܥܡܕܝܬܐ ܠܦܘܬ
ܡܢܝܢܐ ܕܥܡܡܐ ܥܕܬܐ ܘܗܘܠܨܢܗ ܐܠܗܗܘܢ ܠܐܠܗܝܢ ܢܐܪܝܟ
ܠܟܢܪܢ ܠܒܢܝܢܐ ܘܠܠܗܝܢ ܡܘܗܪ ܐܠܐܗܝܢ ܐܠܝܗܘܕ.

ܘܟܕ ܕܐܢܫܐ ܗܘܘ ܕܟܘܪܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܕܐܠܗܘ ܡܥܡܕܝܬܐ ܗܘܬ
ܫܪܝ ܠܐܠܐ ܥܠ ܡܢܗܘܢ. ܐܣܬܦܢܝ ܡܢ ܣܘܥܪܢܗܘܢ ܘܥܒܕܘܗܝ
ܬܒܥܬܗܘܢ ܘܦܘܠܚܢܗܘܢ ܘܡܠܟܢܝܗܘܢ ܘܡܥܒܕܝܢ ܒܗܘܢ،
ܘܗܘܡܢܘܬܗܘܢ ܕܒܥܒܕܐ ܗܢܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܟܢܫܘܬܗܘܢ ܕܟܠ ܗܘ
ܡܢ ܗܘܐ. ܒܬܪ ܕܡܥܡܕܘ ܐܡܪܝܢ ܠܡܘܕܝܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ، ܡܢ
ܠܒܝܬܐ ܕܡܘܕܝܬܐ ܗܘܘ ܕܩܐܡ ܐܠܗܘܢ، ܘܫܒܩܘ ܥܡܐ
ܡܢܝܐ ܘܐܒܝܬܐ ܗܢܝܐ ܫܒܝܬܐ. ܥܒܕܘ ܐܝܟ ܠܟ ܥܕܬܐ
ܠܡܫܡܫܘܬܐ. ܘܡܥܡܕܝܬܐ ܠܗ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܚܐ
ܘܡܥܡܕܝܬܐ ܐܠܗܝܗ، ܘܒܠܒܝ ܕܢܗܘܐ ܒܠܒܗ ܐܘܒܠܐ ܥܠܘܒ.
ܘܡܢ ܡܢܗ ܢܒܥܐ ܕܒܥܒ ܢܘܐܪܗ ܠܘܝܐ.

ܘܒܫܢܬܐ ܐܡܪܝܢ ܕܥܠܬܐ ܠܗ ܦܪܘܩܐ ܐܬܐܦ ܠܒܓܘܝܐ
ܐܘܡܝܢܐ ܒܦܪܘܩܘܬܗ ܗܘܘ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܥܒܝܐ
ܦܪܘܩܐ، ܐܝܟ ܕܫܡܗ ܢܘܣܝܐ ܦܘܡܐ ܕܗܘܟܐ. ܘܒܦܘܪܫܢܐ ܠܐܦ
ܫܢܬ 1160. ܘܠܐܫܬܡܠܝܐ ܠܐܦ ܫܢܬ 1380. ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܠܐܦ ܫܢܬ
1460 ܘܠܐܫܬܟܚܘ ܠܐܦ ܫܢܬ 1380. ܘܟܗܘܐ ܣܓܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܓܘܡܠܐ ܐܬܐܡܪ ܥܠܝܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܢܫܐ
ܬܘܟܠܢܐ ܕܢܦܫܗ ܒܠܥܕ ܦܪܘܩܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܐܦ ܢܘܡܝܐ ܐܝܟ ܐܝܟ
ܡܬܐܡܪ ܠܟܝܢܐ ܕܡܬܡܢܝܢ ܒܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܠܟܘܢܐ. ܘܒܬܠܡܝܕ ܡܢ
ܡܬܐ ܘܡܡܫܡܫ ܡܢܗܘܢ ܐܬܐܦ ܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܒܪܝ ܗܘܐ.



ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܝܐ

ܥܠ ܐܒܗܘܬܐ ܩܪܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ

ܐܝܟ ܕܗܢܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܐܒܘܢ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ
ܕܗܢܐ ܠܗ ܐܒܘܢ ܕܗܢܐ ܛܒܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ
ܡܗܝܡܢܐ ܘܫܪܝܪܐ. ܘܐܝܟ ܕܗܢܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܠܥܡܗ ܕܗܘܛܪܐ
ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗ. ܘܐܝܟ ܕܗܢܐ ܠܗ ܒܐܝܕܐ ܘܒܝܕܗܘܐ
ܠܡܫܡܫ ܢܗܘܪܐ ܕܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܛܝܒܘܬܗ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܘܢ
ܕܛܝܒܘܬܗ ܐܬܝܗܒ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܠܡܐܝܬ ܠܗܘܐ ܐܡܪܢ.
ܩܕܡܝܬ، ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܩܪܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܗܝ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܒܐܝܩܪܐ ܘܡܫܒܚܬܐ، ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܠܒܗ ܗܘ ܕܗܢܐ ܠܗ
ܕܡܠܝܟܐ ܗܘ ܕܡܠܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܢܛܪ ܗܘ ܠܗ ܠܡܫܡܠܝܘ
ܥܠ ܡܐ ܕܐܝܟ ܒܗ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܫܝܢܐ ܕܒܗܘܠܝܢ
ܢܫܡܬܐ ܡܗܡܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܠܒܘܬܐ ܒܪܡܐ ܕܐܦ ܡܢ ܒܪܢܫܐ.
ܘܗܘܐ، ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܠܝܢ ܗܘ. ܘܐܝܟ ܠܢ ܕܥܠ ܐܡܝܢ
ܕܢܫܬܡܗܘܢ، ܕܐܒܝܢ ܕܫܠܬܗ ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܒܘܢ ܕܐܡܘܪܬܐ ܗܘ
ܡܢ ܒܪܐ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܒܘܢ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ «ܡܢ
ܡܠܟܝ ܕܒܠܐ ܠܒܝ» (ܡܙܡ 161:118).
ܚܙܝܢ ܓܝܪ ܫܬܡܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܫܒܝܩܬܗ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ
ܕܟܐ ܕܒܗ ܐܬܓܠܝ ܫܡܠܝܘ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܬܛܗܪ ܟܕ ܫܡܝܢܐ
ܠܒܝܬܐ ܘܠܒܢܝܐ ܕܥܠܡܝܢ ܒܫܡܝܐ ܗܠܝܢ، ܘܢܦܫܐ ܕܒܠܒܗܘܢ
ܒܐܝܕܝܢ ܕܢܛܪܘܢ ܒܫܘܡܠܝܐ ܐܪܙܐ. ܘܐܡܪ ܐܒܘܢ ܢܒܝܐ «ܘܒܩܪܒ
ܐܢܫ ܘܐܒܗܬ، ܐܠܐ ܒܢܝܐ ܘܡܬܒܥܝܢ ܕܗܝܐ ܕܐܠܗ ܡܢ ܡܠܟܝܗ»
(ܐܣܚܝܐ 2:66). ܘܠܐ ܕܠܡܐ ܠܟܝܬ ܕܫܒܩܠ ܡܢ ܗܘ ܕܗܢܐ ܡܠܟܐܝܬ
ܕܐܠܗܐ ܡܬܐ ܫܡܠܐ ܥܠ ܒܝܢܐ ܛܒܝܬܐ ܘܒܥܒܕܐ ܩܪܝܐ ܡܢ
ܡܛܠ ܕܡܬܐܪܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܬܐܡܪ، ܐܝܟܐ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܒܗܘ ܕܗܢܐ ܡܠܟܐ
ܡܫܝܚܐ ܩܪܝܢܐ ܡܬܐܪܝܐ. ܡܠܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܡܥܒܕܐ ܐܬܓܠܝܘܗܝ،
ܗܘ ܕܒܟܐ ܕܢܛܪܐ ܒܗܘܢ ܠܡܫܡܠܝܐ ܡܪܘܪܬܐ ܘܫܡܝܐ، ܐܝܟ ܕܢܫܡܥܠ

ܢܘܠܦܢܗܘܢ ܡܢ ܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܩܠܝܠ. ܐܡܪ
ܕܘܝܕ ܢܒܝܐ «ܘܡܕܒܪ ܠܡܟܝܟܐ ܒܕܝܢܐ. ܘܡܠܦ ܠܡܟܝܟܐ ܐܘܪܚܗ.
ܐܪܙܗ ܕܡܪܝܐ ܥܠ ܕܚܠܘܗܝ. ܘܩܝܡܗ ܐܘܕܥ ܐܢܘܢ» (ܡܙܡܘܪ
25:9، 14). ܒܠܚܘܕ ܐܦ ܕܢܬܬܘܒܘܢ ܟܠܐ ܘܚܪܝܢܐ ܘܡܨܘܬܢܘܬܐ
ܡܢ ܒܝܢܬܗܘܢ ܘܢܬܪܚܩܘܢ ܕܐܝܟܢܐ ܠܡܫܠܡܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܐܬܒܝܢ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܡܬܪܥܝܢܐ ܗܕܡܐ ܠܪܥܝܬܐ ܕܫܠܡܐ.
ܘܢܫܢܘܢ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܫܒܝܠܬܐ ܘܢܪܕܘܢ ܥܠ ܫܒܝܠܐ
ܕܙܕܝܩܘܬܐ. ܡܠܦ ܠܢ ܝܥܩܘܒ ܫܠܝܚܐ ܒܡܠܬܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪ «ܐܪܚܩܘ ܡܢܟܘܢ ܟܠܗ ܛܢܦܘܬܐ ܘܣܘܓܐܐ
ܕܒܝܫܘܬܐ. ܘܒܡܟܝܟܘܬܐ ܩܒܠܘ ܡܠܬܐ ܕܢܨܝܒܐ ܒܟܝܢܢ. ܗܝ
ܡܫܟܚܐ ܕܬܚܐ ܢܦܫܬܟܘܢ» (ܝܥܩܘܒ 21:1). ܘܡܟܝܟܘܬܐ
ܡܫܪܪܢܘܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܥܠܝܬܐ ܕܪܘܚ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܥܒܕܐ ܠܢ
ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܘܐܡܪܐ ܕܠܗܘܢ ܟܘܠ. ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
«ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܠܡܘ ܡܢܝ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܚܝܝܢܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܡܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܫܪܪܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܟܕ ܡܫܬܟܚܐ ܒܟܘܢ ܕܐܟܠܝܢ ܘܡܬܡܫܝܢ» (1
ܩܘܪ 13:2).

ܘܐܟܙܢܐ، ܐܦ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ، ܐܡܪܢܐ ܕܢܬܠܐ
ܡܢܗ ܐܘܠܦܢܐ ܚܪܝܪܐ ܥܠ ܡܟܝܟܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܐܝ ܕܐܡܪ
ܐܬ ܠܗ ܠܚܕܢܝܐ ܕܡܬܐ ܚܡܫܐ ܘܗܘܝܐ ܢܘܒܪܐ، ܒܬܪ
ܦܘܠܘܣ ܡܪܐ «ܠܐ ܡܫܬܘܕܠ ܘܡܫܝܚܝܐ، ܚܝܡܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܠܗ، ܘܠܐ ܡܫܬܒܚ ܕܢܬܠ ܕܢܦܫ ܡܬܐܘܒ» (1 ܩܘܪ 14:2). ܐܦܠܐ ܕܝܢ
ܐܠܗܐ ܕܢܬܠ ܘܚܕܗ ܩܕܝܫܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܟܠܐ ܡܬܪܘܡܢܘܬܐ
ܘܡܬܩܕܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܡܪܢܐ ܕܢܗܘܐ ܕܟܠܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܗܢܘ، ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܠܢ ܥܠ ܦܘܪܩܢ
ܢܦܫܢ. ܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܝܥܩܘܒ ܫܠܝܚܐ «ܐܢ ܐܢܫ ܕܝܢ ܡܢܟܘܢ
ܚܣܝܪ ܡܢ ܚܟܡܬܐ، ܢܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܟܠ
ܦܫܝܛܐܝܬ ܘܠܐ ܡܚܣܕ ܘܡܬܝܗܒܐ ܠܗ» (ܝܥܩܘܒ 5:1). ܘܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ «ܘܐܝ ܐܚܝ ܕܒܢܝܐ ܐܢܬܘܢ، ܚܕܝܘ ܐܢܬܘܢ ܡܫܬܘܕܝܬܐ
ܠܚܘܒܐ ܠܡܫܠܡܘ ܠܟܢܝܫܬܐ، ܒܗܝ ܕܡܫܬܪܪܐ ܐܚܝܕܘܬܐ ܡܢ
ܚܟܡܬܐ، ܕܢܬܠ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܝܢ ܠܗ» (ܩܘܠ 13:11).

ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܬܟܬܫ ܠܐܠܗܐ ܘܡܢܝ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ.
ܒܗܘܢ ܘܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܫܟܚܘ ܐܢܫ ܐܠܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ.
ܒܪܡ ܐܘܪܚܐ ܕܛܒ ܥܣܩܐ ܠܗܘܢ ܕܗܕܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܬ،
ܕܗܘܐ ܥܠܬܐ ܡܪܕܝܬܐ ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܒܪܘܚܬܗ ܘܒܡܫܠܡܢܘܬܗ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܣܒ ܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܫܘܘܕܝܗ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ
ܠܗ ܘܢܫܠܡ ܗܘܝܘ ܠܡܫܠܡܘܬܗ ܒܟܠܐ، ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܡܪܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܐܠܐ، ܒܡܠܟܐ ܫܒܝܩ. ܗܘ ܠܡܢ
ܕܢܬܬܟܠ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܒܪܟܬܐ ܗܘܬ.
ܘܐܘܟܝܬ، ܐܘܦ ܕܗܘܐ ܩܪܝܢܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܘܠܗܝܡܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܘܗܝ ܘܠܡܫܡܠܝܘ ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ.
ܐܦ ܒܪ ܒܟܠܐ ܗܘܐ ܐܬܝܗܒ ܠܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܪܘܚܐ، ܘܢܣܒܗ
ܐܠܗܘܢ ܕܢܗܪܐ ܠܚܝܠܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܫܡܗ
ܡܫܝܚܐ، ܘܐܦ ܐܝܟ ܠܗ ܚܝܠܐ ܕܢܫܠܛ ܒܢ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܘܢܗܘܐ ܠܢ ܠܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡ ܐܠܗܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ
ܘܢܛܠ ܠܢ ܫܘܬܐ ܒܡ ܗܘܢ ܕܐܬܩܢܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ، ܒܟܠܐ
ܐܘܦ ܕܗܘܐ ܩܪܝܗ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܒܪܟܬܐ ܡܬܝܩܢܬܐ ܐܡܬܝ
ܕܢܬܦܪ ܫܘܟܠܗ ܘܡܬܒܝܪܘܬܐ ܒܡܘܠܦܢܘܗܝ، ܘܒܟܠܐ ܐܘܦ
ܕܢܬܡܫܟܘܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܘܡܝܘܩܪܐ ܠܟܠܒܝܐ ܕܟܠܟܘܢ.
ܘܡܬܐܡܪܐ ܐܦܝܟܐ ܗܘ ܠܢ ܒܢ ܒܝܕ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܒܝܕ
ܦܘܪܩܢܗ ܠܥܘܠܡܐ. ܐܡܪ ܠܘܬܗ ܦܘܠܘܣ ܠܗ «ܚܒܝܒ ܠܝ
ܒܢܝ ܕܐܝܟܐ ܐܘܡܬܐ ܕܚܫܘܟܘܬܐ. ܛܒ ܠܝ ܢܦܫܗ ܘܦܘܩܕܢ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܕܘܟܬܐ ܘܕܫܬܐܣܬܐ. ܢܚܐ ܠܟܝ ܒܦܘܩܕܢܝ ܘܠܐ
ܐܟܘܬܐ. ܢܬܐ ܫܘܘܕܝ ܠܟܠܟܘܢ ܡܛܠ ܕܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܕܠܟܝ»
(ܡܙܡ 18:118، 72، 80، 111). ܘܐܡܪ ܡܪܝܐ «ܡܢ ܕܪܚܡ ܘܢܟܒܫ ܪܚܡܬܗ،
ܡܫܠܡܢܐ ܢܘܠܦܢ ܐܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ، ܐܘ ܐܢܐ ܡܢ ܪܘܚܝ
ܢܦܫ ܡܡܠܠ ܐܢܐ» (ܝܘܚܢܢ 17:7).
ܒ ܦܠܚܘܬܗܘܢ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܒܚܝܠܐ ܠܪܘܚܐ ܐܠܗܝܐ،
ܘܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܟܬܒܘ، ܐܡܬܝ ܕܗܘܘ ܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܠܪܘܚܐ، ܒܪ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ ܒܢܝܢܐ
ܩܕܡܐ ܕܫܡܫ ܠܡܫܡܫܘ ܠܐܚܝܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܚܒܝܒܝ ܠܒܬܐܗܘܢ
ܘܢܦܠܝܢ ܫܘܒܚܗܘܢ، ܘܒܟܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܠܒܪܘܚܝܗܘܢ، ܘܕܝܢܝܢ

ܒܒܢܝܗܘܢ ܘܡܒܣܡ ܢܦܫܬܗܘܢ ܘܡܢܗܪ ܗܘܢܝܗܘܢ ܘܡܩܪܒ
ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܬܫܡܫܬܗ ܘܠܬܘܕܝܬܐ ܕܫܡܗ.
ܘܡܬܛܝܒ ܠܗܘܢ ܒܡܘܐܦܘܬܐ ܕܟܠܗ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܠܘܬܗ
ܘܪܕܝܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܒܗ. ܗܢܘ ܒܒܪܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܒܡܠܬܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܒܗ ܚܬܡ ܠܗܘܢ ܒܡܥܡܘܕܝܘܬܗ
ܠܟܘܠܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܒܗ ܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ ܘܫܘܝܢܐ ܘܡܫܘܕܪܐ
ܙܟܝܐ. ܐܝ ܡܢܘ ܡܫܝܚܝܐ ܕܚܝܠܗ ܠܟܘܠܐ ܘܚܙܐ ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܡܢ ܫܡܫܘܬܐ ܢܒܝܫܬܐ، ܠܐ ܡܕܪܐ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܡܬܬܪ
ܕܢܦܘܩ ܠܬܘܡܟܐ ܦܘܠܚܢܗ ܒܠܒܘܫܝܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܝܗܘܢ
ܡܫܝܚܐ.

ܦܘܫܩܐ ܒܟܬܒܐ

ܥܠ ܦܢܝܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܦܪܢܣܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܐܬܩܪܝܬ ܡܠܬܐ ܥܠ ܐܝܟܢܝܘܬܐ ܦܪܝܫܐ ܘܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܗܫܐ ܢܚܘܐ ܠܦܪܘܫܐ ܩܕܡ ܡܢ ܦܢܝܬܐ ܡܘܐܪܚܬܐ ܕܗܘܦܐ ܠܗܘܢ
ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܘܐܪܚܐ ܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܦܪܝܫܐ ܗܢܐ.
ܩܕܡܝܬ، ܡܬܐܡܢܘܬܐ ܡܘܕܥܝܬܐ ܥܠ ܦܪܝܫܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܐ
ܠܦܘܬ ܡܟܝܢܘܬܐ. ܠܐ ܓܡܪ ܡܕܡ ܦܠܚܘܢ ܒܥܢܝܢܐ ܕܢܦܩܘܢ
ܡܢܝܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܡܢܗ ܒܦܠܚܘܬܗ. ܐܡܝܪ ܥܠ ܓܒܪܐ ܡܫܬܐ
ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܬܘܐ ܒܐܬܪܐ ܘܐܝܬܬܐ، ܦܠܚܘܬ ܦܪܐ ܗܘܐ
ܡܫܡܫܢ ܝܘܢܝܐ. ܘܦܘܠܐ ܕܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܗܘܐ ܘܥܒܕܐ
ܦܪܐ ܗܘܐ ܐܓܪܐ ܕܠܗܘܐ ܕܘܡܝܐ ܒܠ ܡܫܬܐ ܐܘܐܝܟ ܐܢܫܝܢ
ܡܚܝܪ ܡܢ ܡܠܬܝܘܬܐ ܐܣܝܢܝܬܐ ܡܢ ܗܟܢܐ ܩܕܝܫܐ. ܒܪܡ ܐܝܟ
ܗܢܐ ܠܐ ܡܕܪܝܐ ܠܦܠܚܘܬ ܡܫܡܫܢܘܬܗ، ܐܠܐ ܒܥܒܕ ܢܬܠܒܫ
ܡܬܒܠ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܡܢ ܠܐ ܡܕܪܐ ܕܢܓܪܐ ܣܓܪ ܡܢ ܙܒܢܐ
ܒܪܦܪܐ ܘܙܒܢܐ ܒܪܡܫܐ. ܘܡܫܝܢܘܬܐ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܒܪܡܫܐ ܘܐܦ
ܠܐ ܡܕܪܐ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܦܠܓܡܐ ܠܫܡܗ ܢܦܪܐ ܒܪܦܪܐ ܐܘ ܒܪܡܫܐ.
ܘܢܬܠ ܡܢܝܬܐ ܡܬܩܪܐ ܠܡܘܬܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܒܗܘܐ ܐܝܟ ܒܗ

ܠܡܫܡܫܢܐ ܢܘܛܪܐ ܕܟܝܐ ܕܢܬܟܠܐ ܒܡܕܡ ܕܩܪܐ ܠܗ. ܘܒܟܠ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ ܢܛܝܪܬܐ ܡܬܒܥܝ ܢܒܝܐ ܕܝܢ ܐܡܪ:
«ܒܢܡܘܣܗ ܕܡܪܝܐ ܨܒܝܢܗ. ܘܒܢܡܘܣܗ ܢܬܗܓܐ ܐܝܡܡܐ
ܘܠܠܝܐ» (ܡܙܡ 2:1). ܘܐܡܪ ܫܠܝܡܘܢ ܚܟܝܡܐ «ܛܘܒܘܗܝ
ܠܓܒܪܐ ܕܫܡܥܢܝ، ܘܫܩܕ ܥܠ ܬܪܥܝ ܒܟܠܝܘܡ. ܘܢܛܪ
ܐܣܩܘܦܬܐ ܕܬܪܥܝ» (ܡܬܠܐ 34:8).

ܘܐܘܦ، ܟܗܢܐ ܕܥܠ ܣܦܪܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ،
ܟܗܢܐ ܒܪ ܕܐܝܟ ܠܥܕܬܐ ܕܗܘ ܕܢܗܘܐ ܟܗܢܐ ܐܝܟ ܐܣܝܐ ܡܢ
ܪܘܚܢܝܐ ܡܫܬܠܛܢܐ، ܘܠܐ ܚܕ ܐܝܟ ܐܣܝܐ ܢܦܫܢܝܐ، ܠܐ ܢܗܘܐ
ܢܛܘܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܦܠܐ ܢܗܘܐ ܠܦܪܘܫܐ ܕܘܒܪܐ ܕܥܕܬܐ. ܘܠܐ
ܚܣܝܐ، ܕܟܝܐ ܗܘܐ ܠܦܘܪܫܢܐ، ܗܘܝܐ ܠܐ ܦܠܐ ܠܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܠܐ ܕܘܪܐ ܥܠ ܗܘܦܟܐ ܟܘܢܝܐ ܠܡܫܬܥܠܘ ܫܘܒܚܘܗܝ
ܘܐܝܩܪܗ. ܘܡܛܠܗ ܫܦܝܪܐ ܫܟܝܢܬܐ ܡܢܗ ܠܟܠ ܠܗܘܢ ܐܫܝܪܘܬܐ
ܕܒܢܝܬܐ ܒܐܣܝܘܬܐ، ܐܝܟ ܫܦܝܪܐ ܕܥܒܝܕܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܐܘܢܓܠܝܐ
ܘܥܕܬܐ ܕܦܪܘܩܢ ܘܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܩܘܫܬܐ ܘܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ
ܥܒܪܝܐ. ܘܥܕܬܐ ܗܝܟܢ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܛܒܐܝܬ ܒܟܗܢܐ
ܠܡܫܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܚܕܐ، ܐܠܐ ܐܦ ܕܢܬܒܩܘܢ ܥܠ ܟܠ ܡܢܗܘܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܕܡ ܕܗܕܐ ܒܐܣܝܘܬܐ، ܐܟܢܐ ܕܢܬܢܩܦ ܫܘܒܚܐ
ܕܥܕܬܐ ܡܢܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ.

ܒܢ، ܐܦܢ ܦܠܚܝܢ، ܒܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܠܟܘܡܪܐ ܠܢ،
ܘܡܥܕܬܐ ܒܗܘܢ ܡܫܪܪܐ ܗܝ، ܐܠܐ ܠܐ ܦܠܚܝܢ ܚܕ ܢܛܘܪܐ
ܐܝܟ ܠܗܘܢ، ܘܡܛܠܗ ܠܟܗܢܐ. ܘܥܕܬܐ ܕܝܢ ܕܡܛܠܬܗܘܢ ܗܝ
ܘܥܠ ܡܛܠܬܗܘܢ ܡܢܗ ܠܐ ܐܫܦܪ ܒܐܣܝܘܬܐ. ܘܐܘܢܓܠܝܐ ܘܐܓܪܬܐ
ܦܬܝܚ ܘܡܬܛܘܪܝܢ ܠܦܠܚܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܒܢܝܐ ܘܣܘܒܪܐ،
ܐܬܬܩܢܘ ܒܪܝܟ ܠܢܘܠܦܢܗܘܢ ܘܦܘܩܕܢܗܘܢ ܘܬܘܠܕܬܗܘܢ
ܟܬܒܝܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܚܝܠܐ ܕܫܘܒܚܗܘܢ ܘܢܫܡܫܗܘܢ
ܘܢܬܛܪܘܢܗܘܢ، ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܒܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܐܠܐ ܒܟܗܢܐ ܕܥܠ
ܣܦܪܐ ܡܢܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ.

ܘܡܛܠ، ܐܘܦ ܕܢܬܡܛܐ ܢܝܚܐ ܕܥܠ ܣܦܪܐ ܕܡܢܗ. ܡܛܠ ܗܕܐ
ܚܕܝܐ ܟܥܕܬܐ ܩܕܝܫܐ ܟܕ ܟܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܦܘܪܫܢ
ܘܡܬܦܩܦܝܢ ܠܐ ܒܝܫܐ ܕܥܕܬܐ ܒܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܦ

ܐܘܪܚܬܐ ܡܢ ܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܒܢܝܫܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܬܝܗܒ ܒܗܘܢ. ܘܒܢܝܫܐ
ܐܚܪܢܐ ܫܠܝܚܐ ܡܬܩܢܝܢ ܡܫܠܡܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܫܠܝܐ ܒ
ܢܦܫ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ (ܥܒܪ. 6:4). ܘܦܠܚܘ ܒܠܒܘܫܐ ܐܢܘܢ ܐܣܩܘܗܝ
ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ، ܡܠܘܗܝ ܗܠܝܢ ܕܒܫܡܝܐ
ܫܒܝܠܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܪܥܐ ܕܦܠܚܘ ܒܫܠܝܚܐ. ܘܐܡܪ
«ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܢܕܥܬ ܐܢܘܢ ܘܠܐ ܫܡܥܬܘܢ، ܡܬܩܫܝܢ ܠܗܘܢ،
ܐܝܟ ܕܐܦ ܠܗܠܝܢ ܒܬܪܐ ܕܫܡܥܐ. ܠܗܐ ܐܟܪܙܐ ܕܡܠܘܗܝ» (2 ܩܘܪ.
16:3). ܒܬܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܡܬܒܠܒܠܝܢ ܡܢ ܚܘܪܐ ܕܫܬܐܣܝܗ
ܐܪܥܐ ܕܦܠܚܘ ܒܫܠܝܚܐ ܕܠܗܐ ܪܘܚܐ ܘܕܠܗܐ ܒܪ̈ܢܫܐ، ܗܢܘܢ
ܕܠܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܒܗ ܗܘ ܗܘ ܡܐ ܕܬܐܪܬܐ ܡܢ
ܡܘܠܕܐ ܠܐܢܫܐ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܐ. ܐܠܐ ܐܡܪܝܢܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܠܐ
ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܢܬܟܪܙ ܠܚܕܐ ܫܢܝ. ܐܪܥܐ ܠܗ ܕܠܗܐ ܪܘܚܐ
ܐܬܝܗܒ ܠܡܘܠܕܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܐܪܥܐ ܕܠܗܐ
ܒܪ̈ܢܫܐ ܐܬܝܗܒ ܠܚܘܒܐ ܘܒܫܠܡܐ. ܗܘ ܕܡܬܕܒܪܐ ܗܘܐ ܒܗ
ܠܡܫܝܚܗ ܕܠܗ ܡܠܘܐ ܘܫܬܐ ܘܙܘܓ ܡܢܗܐ ܐܬܐܡܝܢܘ ܡܛܠ
ܐܚܢܐ. ܘܐܬܦܬܚܬ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܐܘܢܝܬܐ ܘܕܪܫܐ ܘܫܘܦܪܐ، ܘܡܪܐ
ܗܘܘ ܠܟܘܢܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܘܫܛܐ ܕܪܘܚܐ ܕܫܠܝܚܘܗܝ ܐܘܪܫܠܡ،
ܘܡܬܝܕܥ ܚܕܐ ܒܟܘܪܗܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ.

ܘܐܘܚܪܢ، ܐܝܟ ܕܢܫܡܥ ܕܠܗܐ ܡܢܗܐ ܒܫܒܝܐ ܗܘ ܘܡܬܠܡܕܐ
ܠܗ ܟܠܗ ܒܚܘܪ ܘܠܐ ܫܦܘܠܠ. ܘܡܬܬܘܒܘܢ ܡܬܩܪܝܢ
ܒܫܠܝܚܐ ܕܠܐ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܠ ܒܗ ܡܬܠܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ
ܢܦܫܗܘܢ، ܐܠܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܡܢܗܐ ܡܬܝܗܒܝܢ ܗܘܘ. ܐܦ ܒܪ
ܚܕ ܒܪܐ ܡܫܬܠܡܐ ܘܒܪ̈ܘܟܬܐ ܫܠܝܚܐ ܘܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܘܠܐ
ܡܠܟܝܢ ܠܚܒܪܐ، ܐܠܐ ܐܘܦ ܚܕ ܕܟܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ، ܘܡܡܠܠܝܢ
ܘܡܬܠܝܢ ܚܕ ܡܕܡ ܘܡܬܘܕܝܢ ܚܕ ܡܕܡ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܘܡܘܠܕܐ،
ܘܩܡܝܢ ܒܗ ܡܕܡ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܘܕܝܢܐ ܠܟܠܐ ܕܫܡܥܐ ܠܐܢܫܐ
ܘܐܦܫܘ ܠܬܠܡܝܕܐ. ܘܡܬܚܘܝܢ ܚܕ ܪܘܚܐ ܠܡܬܠܡܕܢܐ،
ܠܗ ܒܢܝܗܘܢ ܫܦܘܠܘܬܐ ܘܠܐ ܫܪܪܐ ܘܠܐ ܦܠܓܘܬܐ، ܐܠܐ
ܡܬܝܕܥܝܢ ܚܕ ܒܗ ܚܕ ܒܝܬܐ ܫܡܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܚܙܐ ܐܝܟ
ܘܫܦܘܠܘ، ܘܗܘܐ ܠܟܠܐ ܒܥܒܕܐ ܠܢܦܫ ܗܘ،
ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܥܘܪܐ ܡܛܠ ܒܪܢܫܐ ܫܠܝܡܘܬܗ.

ܘܣܡܟܗ، ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܩܕܝܫܐ
ܠܡܗܝܡܢܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܕܟܠܗ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܫܘܬܦܢܝܬܐ ܗܝ
ܒܗܘܢܘܗܝ ܕܡܫܪܫܝܢ ܠܒܢܝܢܐ ܕܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܗܟܢ ܡܬܩܪܝܐ
ܠܡܫܡܫܢܐ «ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܐܠܗܝܬܐ، ܗܘ ܕܡܐ ܕܝܫܘܥ» (ܥܒܪܝܐ
10:19). ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ ܡܪܢܐ ܥܘܕܝܐ ܠܗ «ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ... ܘܗܘܝܘ
ܡܫܘܕܥ ܕܟܠܗ» (ܝܘܚܢܢ 39:5) ܘܒܬܪ ܡܫܡܠܝܘ ܡܟܝܠ ܕܥܡ ܐܠܗܐ
ܡܢ ܐܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܬܠܡܢ ܕܗܘܐ ܘܡܢܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܩܘܡܐ ܘܡܢ
ܦܠܚܘܗܝ ܟܗܢܐ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܢܦܫܗ ܡܢ
ܦܠܚܘܗܝ ܒܐܠܗܐ. ܒܗ ܐܡܪ ܠܐܠܡܫܝܚܘܬܗ ܗܟܢ ܐܝܟ ܡܠܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ ܟܢܫܘܗܝ ܒܗ ܠܗܘܢܘܗܝ ܗܘܝܘ، ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܠܟܡ
ܦܠܚܝܢ ܕܡܠܟ ܒܢܦܫܗܘܢ ܕܩܘܡܐ ܘܒܟܗܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܠ
(ܠܘܩܐ 44، 27:24). ܘܐܡܪ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܘܟܠܗܘܢ ܐܣܗܕܘ
ܦܠܚܘܗܝ ܟܗܢܐ. ܕܟܠܡܢ ܕܡܗܝܡܢ ܒܫܡܗ، ܢܣܒ ܫܘܒܩܢ
ܚܛܗܐ» (ܦܪܟܣ 43:10). ܠܐ ܒܠܚܘܕ، ܠܐ ܓܝܪ ܡܠܟܐ ܒܗܘܐ، ܕܟܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܐܘ ܐܬܘܬܐ ܗܘܝ ܠܢܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ، ܐܠܐ ܗܢܐ ܕܟܠܗ
ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܓܢܒܐ ܟܗܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܘܠܒܢܝܢܫܐ، ܦܠܓܘܬܐ ܡܓܠܝܐ ܡܢܗ ܡܫܡܫܝܢ ܒܟܠ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܘ ܘܟܗܢܘܗܝ ܕܗܢ ܦܘܪܣܐ ܠܟܗܢܐ
ܐܠܗܝܐ.

ܘܗܟܢ، ܕܢܬܒܥܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܓܘܗ،
ܐܘܟܝܬ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܕ ܡܢ ܐܚܪܢ. ܡܬܦܢܝܢ ܢܬܐܡܢܐ
ܕܟܐ ܡܢ ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܕ ܡܢ ܐܚܪܢ، ܐܘ ܓܝܪ
ܡܠܟܐ ܡܢܗ ܕܢܚܘܐ ܠܡܠܟܐ، ܐܝܟ ܕܠܒܘܫܐ ܟܗܢܘܬܐ
ܢܦܫܗ (1 ܩܘܪ 13:2). ܐܡܪ ܚܕ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ، ܟܕ ܩܪܒ،
ܡܗܝܡܢܐ ܒܥܕܐ ܐܘ ܩܕܡ ܒܪ ܕܢܗܘܐ ܢܦܪܐ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ
ܒܫܪܐ ܗܘܝܐ ܘܢܒܥ ܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܡܐ ܕܡܬܐܠܦ
ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܒܥܕܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܒܦܫܝܛܐ ܕܟܬܝܒܐ ܡܢ ܗܢܘܢ
ܕܒܗܝܢ ܕܡܪܝܐ ܘܟܬܒܘܗܝ ܥܠ ܡܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܒܬܪ ܢܗܘܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܐܘ ܒܬܪ ܦܠܚܘ ܦܘܠܚܢܘܬܐ، ܘܐܬܐܡܪ ܥܠ ܦܬܓܡ
ܕܟܠ ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ، ܢܦܩ ܓܝܪ ܗܘ ܕܡܬܠܡܕ
ܒܦܫܝܛܘܬܐ ܕܠܐ ܨܝܕܘܬܐ، ܡܕܡ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢܐ. ܘܒܬܪ

ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܫܒܝܠܐ ܕܫܘܝܘܬܐ ܐܘ ܐܡܬܝ ܗܘ ܠܗ ܡܢ ܟܠ
ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܗܟܢ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܕܘܪܐ ܕܥܕܬܐ
ܢܘܟܪܝܬܐ ܘܐܪܥܝܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܢܘܢܝܐ ܕܕܝܬܩܐ
ܚܕܬܐ ܘܥܬܝܩܬܐ. ܢܥܡܪܘܢ ܒܢܝܐ ܘܐܒܗܬܐ ܘܠܐ ܢܬܠܘܢ ܡܢ ܪܘܚܐ
ܕܫܒܩ ܘܚܝܐ ܗܝ ܕܒܗܘܢܝܗ ܐܬܓܠܝܘ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ. ܗܘܝܢ
ܥܠ ܦܠܚܘܬܐ ܕܚܠܐ ܠܐ ܡܟܝܠܐ ܘܐܡܝܪ ܒܟܠܗ
ܠܡܕܪܫܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܦܪܝܩܐ.

ܘܡܟܝܠ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܠܦܪܘܩܐ ܗܢܐ ܕܡܝܐ ܠܐܬܪܐ ܒܦܘܢܝܐ
ܗܘ ܕܠܗ ܡܫܒܚܝܢ ܣܓܝܐܐ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘܐ
ܕܢܬܝܐ ܡܢ ܗܘ ܒܫܡܝܐ. ܘܡܦܢܝܢܐ ܗܢܐ ܕܐܬܬܪܡܝ ܒܠܒܗ ܠܐ
ܡܬܦܪܫܝܢ ܐܦܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܐܠܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܢ
ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐ ܒܫܘܢܝܐ، ܘܡܒܥܝܢ.
ܐܝܟ ܐܬܐܘܗܝ ܒܒܪܐ ܕܢܬܦܢܐ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢܝ، ܕܒܗ ܦܪܩ
ܦܠܚܘܗܝ ܣܛܢܐ ܘܫܒܩ ܠܢ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܡܦܢܝܢܗ، ܒܠܫܢܗ
ܡܛܠ ܐܘܪܚܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܬܒܣܡܐ ܠܝ، ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܢܝ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܒܢܘ. ܡܬܝ (ܐܦܣܝ 10:53 - 12. ܩܘܪܢܬܝܐ 17:5 - 19. 2 ܩܘܪ 21:5).

ܒ ܢܘܟܪܝܐ ܘܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ، ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܘܚܣܝܐ، ܐܝܠܝܢ
ܕܪܚܡܝܢ ܒܗܘ ܡܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܒܗ ܘܠܥܒܕܝܢ
ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ ܢܛܪܝܢ. ܘܫܪܝܪܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܘܠܐܠܗܐ، ܐܠܐ
ܒܛܘܒܐ ܠܟܠܗ ܘܒܠܒܘܬܐ ܕܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܥܠܝܐ ܗܢܐ
ܘܛܦܝܐ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠܝܐ ܗܢܐ ܡܬܚܙܐ ܘܡܬܝܕܥܐ ܒܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ. «ܠܐ ܒܥܒܕܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ ܕܥܒܕܢ ܐܠܐ ܒܪܚܡܘܗܝ ܕܝܠܗ
ܐܚܝܢ ܒܣܚܝܬܐ ܕܡܘܠܕܐ ܕܡܢ ܕܪܝܫ ܘܒܚܘܕܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܐܫܕ ܥܠܝܢ ܒܥܘܬܪܐ ܒܝܕ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܚܝܢܢ» (ܛܛܘܣ 3: 5.6)
ܐܝ ܐܬܡܠܟܘ ܡܫܒܚܢܐ ܗܠܝܢ ܒܝܘܡܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ
ܒܡܪܢܘܬܗ، ܦܬܚܝܢܐ ܫܒܝܠܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܩܕܝܫܐ، ܡܢ
ܡܐ ܕܡܫܬܘܐ ܡܢ ܚܠܐ ܐܚܪܝܢܐ ܕܠܗ ܦܬܐ ܗܘ ܒܥܝܢܐ.

ܘܐܡܝܢܐ، ܕܢܬܕܟܪ ܦܪܘܩܐ ܕܠܗ ܐܝܟ ܫܒܝܠܐ ܒܝܬܡܟ
ܠܬܝܒܘܬܐ ܕܪܚܡܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܦܘܩ ܙܒܢܐ ܒܟܠ ܡܠܝ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܬܒܣܡܝܢܘܗܝ ܠܒܢܘܗܝ. ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ، ܢܡܘܣܐ
ܒܪ ܛܝܒܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܗ ܕܢܬܒܐܐ ܕܡܬܢܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ

ܡܢܘܬܐ ܕܒܚܘܝ ܕܪܘܚܬܐ. ܩܕܡܝܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܗܘܘ ܒܝܬ
ܡܗܝܡܢܐ ܠܦܘܪܩܢܗܘܢ (ܪܗܘܡܝܐ 5:8، 8:9، 9، 1:10). ܠܟܠ ܦܘܫܩ ܐܦ ܕܐܢܗܘ
ܡܪܕܘܬܐ ܩܠܝܬܐ ܒܦܘܪܫ ܡܢܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܒܝܬܟܢܫ
ܬܟܡܝܬܐ ܕܐܦ ܕܢܬܡܫܚܘܢ ܐܝܟ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܒܒܝܬܐ ܗܘܦܟܝܗܘܢ ܘܒܦܘܪܫܢܝܗܘܢ ܡܘܫܬܐܣܐ ܦܩܡܘ
ܢܘܟܪܝܐ ܕܩܕܡܝܐ ܦܘܫܩܐ ܕܡܬܚܝܪ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܦܪܘܩ
ܘܡܠܝܢܘܬܗܘܢ ܢܘܟܘ ܗܘܕܝܐ ܫܦܝܐ ܡܢ ܐܦ ܐܢܐ ܗܘܐ.
ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܘ ܩܕܡܝܐ، ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܕܘܬܐ ܘܕܘܝܢ،
ܘܗܘܘ ܡܕܒܪܐ ܩܕܡܝܐ ܗܘܘ، ܐܝܟ ܡܫܘܬܐ ܕܢܘܚ ܘܡܚܝܠܐ ܘܡܬܚܠܠ.
ܘܐܦ ܕܘܟܝܬܐ ܩܕܡܝܐ، ܐܝܟ ܒܢܝܢ ܘܐܘܪܫܠܡ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗ
ܥܘܡܐ. ܘܕܘܡܝܐ ܩܕܡܝܐ، ܐܝܟ ܦܪܫܐ ܘܕܟܪܐ ܠܣܘܪܝܐ ܣܠܝܩܐ
ܘܠܝܘܢܝܐ. ܘܐܬܦܩܘ ܗܠܝܢ ܕܟܘܢܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܟܠܐ ܟܢܫܝܐ.
ܘܒܬܪܐ ܕܐܬܐ ܡܟܠܐ ܒܟܠܗܘܢ ܦܪܫܬܐ ܐܝ ܪܒܐ ܠܐܠܗܐ
ܒܡܢܝܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ.
ܘܐܡܪ، ܕܢܬܡܫܚ ܡܪܢܐ، ܫܘܒܚܐ ܡܠܟܬܐ ܕܕܐܬܝܢ
ܒܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܕܐܬܝܢ ܠܗ ܟܠܢܐ ܓܘܢܝܐ ܡܠܘܐܐ ܒܟܠ
ܫܘܒܚܐ ܐܫܒܘܚܬܐ ܕܗܘܝܐ ܐܘܢܝܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܟܢܫܐ ܐܘܦ ܘܠܟܠܗܘܢ.
ܘܒܬܪܟܐ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܒܚܐ ܗܘܝܐ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ
ܓܐܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܡܢܘܬܐ ܐܘ ܪܒܬܐ ܠܒܢܝܐ
ܒܝܬܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܫܡܫܐ ܒܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܢ
ܒܢܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܝܢ ܕܢܬܒܪܘܢ. ܩܕܝܫܐ، ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܐ، ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܟܪܐ ܕܗܘܐ ܟܠܗ ܐܠܗܐ
ܘܠܐܟܪܘܙ ܩܕܝܫܐ ܘܦܠܚܘ ܒܝܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܒܡܪܟܒܬܗܘܢ.
ܘܐܒܟܝܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܐ ܒܝܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ (ܪܗܘܡܝܐ 9:2، 3:22-24).
ܘܐܘܕܝ، ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ ܒܗ ܢܘܚ ܠܟܠܗ ܒܝܬܐ ܐܢܫܝܐ،
ܘܡܫܟܚܐ ܕܒܢܝܐ ܐܬܐ ܠܗ (ܪܗܘܡܝܐ 9:9-17). ܘܐܟܠܗ، ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܐܒܐ
ܒܗ ܐܟܪܙܘ ܘܐܘܕܥܗ ܗܘ ܘܐܬܝܒܐ ܒܗ ܒܢܝ ܡܫܪܝܬܐ ܒܝܗܘܕܐ
ܘܫܒܝܠܝ، ܘܕܘܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܬܐ ܗܘܬ (ܪܗܘܡܝܐ 1:17-13. ܘܡܫܝܚܐ 1:19-7.
ܘܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 9:5-11). ܘܐܘܟܠ، ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܕܘܝܢ (2 ܡܫܡܫܢܐ 7. ܘܡܙܡ
89:19-35). ܘܫܡܥܘ، ܡܫܝܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܡܬܚܫܒܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ
ܘܐܬܠܗܘܢ ܒܢܝܗ. ܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ «ܗܘ ܕܐܝܬ ܘܡܢ،

ܒܩܢܝܢܐ ܩܕܝܫܐ، ܠܗ ܐܝܟ ܥܒ̈ܕܐ ܐܠܐ ܐܝܟ ܪ̈ܚܡܘܗܝ. ܘܫܡܫܘܬܗ
ܗܝ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܢ ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ، ܡܢ ܩܕܡ ܙܒܢ̈ܐ
ܕܥܠܡ̈ܐ» (2ܛܝܡ 9:1). ܘܩܕܝܫܐ ܕܫܡܫܘܬܐ، ܘܗܢܐ ܟܠܚܕ ܡܢ
ܩܫܝܫ̈ܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ، ܘܟܕ ܡܩܒܠ ܠܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܡܠܘܬܐ
ܫܪܝܐ ܒܗ ܕܢܗܘܘܢ ܥܡܐ ܡܩܕܫܐ ܢܛܪܘܢ ܠܗܘܢ ܒܥܒܘܕܘܬܐ
ܘܫܡܫܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܢܦܩܘܢ ܘܩܘܫܬܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܢܨܚܬܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ، ܘܠܗܐܘ ܘܡܩܢܐ ܠܗܘܦܟܗܘܢ، ܘܒܟܠܗ،
ܘܩܕܝܫܐ ܗܢܐ ܟܠܗ ܡܫܡܠܝ ܒܝܕ ܕܚܫܐ. ܘܐܬܝܠܕ ܩܕܝܫܐ
ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܒܗ̈ܬܐ ܕܒܪܗ ܒܝܕ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܘܐܬܝܠܕܘ ܡܢ ܦܓܪܗ ܕܒܬܘܠܬܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܝܟ ܠܗ
ܕܒܪܢܐ ܟܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܢܦܫܗ ܫܡܫܐ ܡܢܦܩܬܐ.
ܩܕܡ ܗܝܟܠܐ ܩܕܝܫܐ ܗܢܐ ܒܗ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘܐ ܠܩܘܕܫܐ ܘܐܬܝܠܕ
ܡܫܝܚܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܩܐ، ܩܪܝܒܐ ܕܡܬܡܛܝܢ ܡܢ ܩܘܕܫܐ
ܕܟܠܗ ܒܗ ܘܠܐ ܡܬܐܣܪܝܢ، ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܩܕܡܬܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ
ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܫܡܫ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܐܦ ܕܢܬܡܨܐ ܗܘ
ܕܟܕܝܢ ܒܗ ܩܪܝܒܐ. ܘܒܫܘܪܝܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܕܗܘ ܐܬܝܗܒܬ.
ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܬܡܨܐ ܕܐܬܐ ܠܒܢܝܢܐ ܕܒܝܬ ܝܣܪܐܝܠ. ܒܬܪ
ܝܘܡܬܐ ܗܢܘܢ ܐܡܪ ܡܪܝܐ، ܐܬܠܝܘܗܝ ܠܢܡܘܣܝ ܒܡܕܥܝܗܘܢ،
ܘܥܠ ܠܒܘܬܗܘܢ ܐܟܬܘܒܝܘܗܝ. ܘܐܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܗܢܘܢ
ܢܗܘܘܢ ܠܝ ܠܥܡܐ. ܘܠܐ ܢܠܦ ܐܢܫ ܠܒܪ ܡܕܝܢܬܗ ܐܦܠܐ
ܠܐܚܘܗܝ، ܘܢܐܡܪ ܕܕܥ ܠܡܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܢܕܥܘܢܢܝ، ܡܢ
ܙܥܘܪܗܘܢ ܘܥܕܡܐ ܠܪܒܗܘܢ. ܘܐܫܒܘܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܚܛܗܝܗܘܢ،
ܘܚܛܗܝܗܘܢ ܬܘܒ ܠܐ ܐܬܕܟܪ ܠܗܘܢ (ܥܒܪ̈ܝܐ 8:6، 10-12).

ܒܟܢ، ܕܬܫܡܫ ܐܘܪܚܐ ܫܘܒܠܐ ܢܦܫܐ ܟܘܒܐ ܒܒܝܬܐ
ܩܕܝܫܐ. ܟܕ ܗܘ ܦܠܚ ܢܦܫܐ ܡܬܩܕܫ ܠܡܫܡܠܝܘ ܫܘܬܦܐ
ܒܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܛܠ ܕܢܬܝܗܒ ܒܬܪܝܬܐ ܠܡܢܬܐ ܕܟܗܢܐ.
ܗܢܘܢ ܕܡܬܝܗܒ ܡܢܗ ܐܠܗܘܗܝ، ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܬܝܗܒ ܡܢܗ ܡܪܘܬܐ
ܘܡܢܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ ܕܟܗܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ. ܒܕܝܠܗ ܕܝܢ ܗܢܐ ܟܠܗ، ܡܬܚܙܝܢ ܕܦܘܪܩܢܐ
ܘܠܚܡܐ ܕܚܝܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐܢܫܐ. ܘܗܢܘܢ ܐܢܘܢ ܕܐܬܝܠܕܘ
ܠܩܘܕܫܐ ܒܝܕ ܒܝܬܐ ܦܘܪܩܢܐ. ܟܕ ܐܢܘܢ ܡܪܝܐ ܫܘܒܚܐ ܠܗ

ܒܝܘܡܝܢ ܐܬܐ ܦܘܡܒܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܘܣܦ ܩܪܐ ܠܐܠܗܘܬ ܡܢ
ܦܠܚܘ ܠܟܠܚܝ ܘܐܬܐ ܡܢܚܝ ܐܝܟ ܢܦܫܝ. ܒܝ ܟܠ ܦܪܨܘܦ
ܩܢܘܢܐ ܗܢܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܠܟܠ ܢܦܫܐ ܡܢܐ ܗܘܝܐ. ܒ ܓܒܪ
ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܚܝܒ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܡܝܢܐ
ܘܢܐܙܕܗܪܘܢ ܘܢܐܬܘܢ ܣܓܝ، ܗܘܝ ܕܐܠܗܝܢ ܠܟܠܟܘܢ.

ܘܣܒܝܬܐ، ܘܗܘܬ ܠܗ ܕܝܠܬܐ ܫܠܝܛܘܬܐ ܒܐܬܩܘܡܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܘܥܒܪܐ ܩܪܝܒܐ.

ܘܐܘܐܒܬܐ، ܘܗܘܬ ܠܗ ܠܦܪܘܫܐ ܕܝܠܬܐ ܒܛܠܐܘ ܒܪܝܫܐ
ܕܟܬܒܐ ܩܪܝܒܐ، ܒܪ ܕܝܗܘ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ ܕܟܬܒ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܘܠܕܬܐ ܘܦܢܝܬܐ ܕܟܠܗ ܟܘܢܝ.

ܘܐܚܪܝܬܐ، ܕܡܢ ܢܘܚܦܐ ܘܡܬܟܠܡܢܐ ܕܟܬܒܐ ܩܪܝܒܐ
ܕܟܠܗ ܢܫܬ ܢܘܗܪܐ ܕܟܠ ܡܫܘܚܬܐ ܕܒܠܝܬܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܢܦܠ
ܡܬܟܢܫܢܐ ܐܚܪܢܐ ܠܡܫܒܚܬܐ. ܘܐܬܟܢܫ:

(1) ܒܪܝܬܗ ܕܥܠܡܐ ܥܕܡܐ 4004 ܩ ܡ. (2) ܛܘܦܢܐ ܥܕܡܐ
2348 ܩ ܡ. (3) ܩܪܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܥܕܡܐ 1921 ܩ ܡ. (4)
ܡܦܩܬܐ ܕܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ 1491 ܩ ܡ. (5) ܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ
ܕܫܠܝܡܘܢ ܥܕܡܐ 1012 ܩ ܡ. (6) ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ ܥܕܡܐ 588
ܩ ܡ. (7) ܫܘܠܡܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܥܕܡܐ 400 ܩ ܡ. (8)
ܚܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܥܕܡܐ 70 ܒܬܪ ܡ. (9) ܫܘܠܡ ܟܬܒܐ
ܕܕܝܬܝܩܝ ܚܕܬܐ 100 ܒܬܪ ܡ.

ܦܣܘܩܐ ܕܣܒܪܢ:

ܥܠ ܐܦܩܘܬܐ ܕܟܪܙܐ

ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܥܠ ܐܦܩܘܬܐ ܡܬܩܠܦܬܐ ܕܟܪܙܐ ܡܬܐܘܪܝ
ܠܦܢܘܢܐ ܕܟܬܒܐ ܩܪܝܒܐ ܢܘܐܪܢܐ ܕܟܠ. ܠܟܠܗܘܢ ܙܒܢܐ ܕܟܬܒܘ
ܡܬܟܬܠܘ ܕܗܘܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ، ܘܐܡܪܝܢ:
ܩܪܝܬܐ، ܐܚܪܬܐ ܐܘ ܦܛܪܝܬܐ ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܫܡܗ ܢܘܦܬܐ
ܫܝܢܐ ܒܡܕܒܪ. ܘܒܦܩ ܥܡܗܘܢ ܡܢ ܫܢܝܗܘܢ ܐܘܪܚܐ. ܐܝܟ

ܘܥܒܕ ܘܣܠܩ ܘܐܣܬܪܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܘ ܩܕܡ ܛܘܦܢܐ. ܘܢܘܚ
ܘܒܢܘܗܝ ܐܫܬܡܫܘ ܒܬܪܟܢ. ܘܐܝܘܒ ܘܐܒܪܗܡ ܘܐܝܣܚܩ
ܘܝܥܩܘܒ ܘܒܢܘܗܝ. ܐܦ ܗܢܘܢ ܟܕ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܘ ܘܐܒܗܬܐ
ܘܕܡܬܡܫ ܒܬܫܡܫܬܐ. ܘܒܥܡܬܐ ܗܘܘ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܫܪܝܪܐ. ܟܕ
ܐܒܗ̈ܬܐ ܗܠܝܢ ܡܒܪܟܝܢ ܗܘܘ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ܐܝܟ ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܟܗ̈ܢܐ.
ܫܪܝܪ ܛܘܦܣܐ ܗܢܐ ܠܡܒܪܟܢܘܬܐ ܐܒܗܝܬܐ ܕܚܢܘܟ ܘܐܒܪܗܡ.
ܘܐܦܢ، ܒܚܢܦ̈ܐ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܡܫܬܪܪܐ، ܐܝܟ ܐܝܘ ܠܐܠܗܐ ܟܗܢܐ
ܐܝܣܪܝܠܝ̈ܐ ܕܝܠܗܘܢ، ܡܫܡܫܢܐ ܠܦܘܪܫܢܗܘܢ ܠܠܗܢܐ، ܘܫܡܘ ܚܕ
ܟܠܗ ܚܕ ܒܥܠܡܐ ܕܠܦܘܪܩܢܐ ܘܠܐ ܚܛܝܬܐ. ܘܩܪܒܘܗܝ
ܐܠܗܘܗܝ ܩܘܕܫܐ، ܘܐܫܟܚܘܗܝ ܡܠܐܟܐ. ܘܩܒܠܘܗܝ ܟܢܝܪܐ ܐܢܘܢܐ
ܠܚܕ ܢܫܡܐ ܕܘܟܝܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܟܢܝܪܐ ܕܘܫܐ
ܠܡܠܟܘ ܚܕ ܒܘܟܦܢܐ ܘܢܬܟܢܘܢ ܟܢܝܪܐ ܦܘܪܥܢܐ ܠܟܝܢܐ
ܐܢܫܐ.

ܘܐܦܠܐ، ܟܗܢܐ ܦܪܝܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܚܝܠܐ ܠܐܠܗܐ
ܘܒܪܟܗ ܠܗ ܡܠܟܝܙܕܩ ܟܗܢܐ. ܘܩܕܡ ܡܘܫܐ ܘܐܗܪܘܢ، ܐܒܗ̈ܬܐ
ܘܐܦ ܟܘܡܪ̈ܐ ܘܐܒܗ̈ܬܐ ܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܕܒܚܐ، ܐܘ ܟܠ ܚܕ
ܩܘܪܒܢܐ ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܚܠܦ ܢܦܫܗ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ
ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܗܒܝܠ ܘܩܐܝܢ ܘܢܘܚ ܘܐܒܪܗܡ. ܟܠܗܘܢ ܕܝܢ
ܡܩܪܒܢܐ ܘܒܢܝ̈ ܐܝܣܪܝܠ ܡܢ ܡܨܪܝܢ، ܟܗܢܘܬܐ ܟܗܢܝܗܘܢ
ܦܪܝܫܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܚܠܦ ܐܠܗܐ ܕܪ̈ܕܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܟܗܢܐ
ܘܟܗܢܐ ܘܠܘܝ̈ܐ.

ܘܟܗܢܘܬܐ ܕܝܢ ܢܨܝܚܐ ܗܘܬ ܟܗܢܐ ܐܝܣܪܝܠܝ̈ܐ، ܡܛܠ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܚܠܦ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܠܒܢܝ̈ ܐܝܣܪܝܠ.
ܘܕܟܗ، ܢܣܝܒܐ ܗܘܐ ܒܛܘܒܬܐ ܕܐܘܪܚܗ ܘܐܗܪܘܢ ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ، ܒܟܗܢܘܬܐ ܐܝܟ ܦܘܪܢܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܬܠܡܢ ܗܘܐ
ܒܢܝܢܐ ܕܐܦ ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܡܫܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܕܒܚܐ، ܘܕܠܐܝܢ ܒܡܘܫܐ ܕܡܘܫܐ ܟܕ ܚܙܐ ܠܟܗܢ ܗܘܐ
ܦܪܝܫܐ ܚܠܐ ܘܡܪܟܒ ܒܡܐܢܐ ܕܡܫܘܚܐ. ܘܟܠ ܐܢܫ ܕܡܫܘܚܐ
ܕܩܪܒ ܡܫܝܚܐ ܘܐܟܚܕܐ ܡܬܦܢܐ ܕܡܫܐܠܐ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܝܗܒܐ
ܕܝܠܗ ܛܘܒܐ ܥܠ ܕܚܠܬܗ ܕܠܗ ܚܕܐ، ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܩܕܝܫܐ
ܘܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܘܒܗܢܐ ܕܟܠ ܕܡܪܐ ܗܘܐ

ܠܟܗܢܐ، ܘܩܕܫܗ ܠܟܗܢܘܬܗ ܘܠܬܫܡܫܬܗ ܘܠܦܘܪܫܢܗ
ܘܠܡܥܒܕܘܬܗ ܘܠܒܘܪܟܬܗ ܕܥܡܐ ܟܠܗ. (ܡܦܩܢܐ 29.28، ܘܠܘܝܐ 16، ܘܡܢܝܢܐ 3، 5 ܬܢܝܢ 10). ܘܟܗܢܐ ܓܒܝܐ ܡܬܩܪܝܢ ܟܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܘܟܗܢܐ ܐܦ ܡܢ ܒܢܘܗܝ ܕܐܗܪܘܢ ܗܘܘ. ܘܡܢ ܡܫܡܫܢܐ
ܓܘܢܝܐ ܐܠܗܝܐ ܠܠܘܝܐ. ܘܫܒܛܗܘܢ، ܕܢܦܪܫܘܢ ܕܒܚܐ
ܘܩܘܪܒܢܐ ܘܐܣܬܝܒܠܬܐ. ܘܡܫܒܚܐ ܒܟܠ ܫܘܢܐ ܕܟܠܐ، ܘܢܦܩܘܕܘܢ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܫܬܝܬܐ ܕܡܕܒܚܐ ܘܡܫܟܢܐ ܕܒܗܘܢ، ܘܗܝܟܠܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܠܥܡܐ ܘܡܒܝܬܗܘܢ ܐܝܟ ܒܢܝܫܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܦܠܚܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܕܒܚ ܘܐܘܪܚܐ ܦܠܚܝܢ ܘܟܠ ܦܘܠܚܢ ܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ ܫܒܘܥܐ ܚܕ ܒܫܒܬܐ (1 ܕܒܪܝܡܝܢ 24)

ܘܐܘܪܚܐ، ܘܠܘܝܐ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܕܠܘܝ ܗܘܘ ܠܐ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܕܐܗܪܘܢ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܪܓܠܐ ܗܘܘ ܒܟܗܢܘܬܐ ܘܠܘܝܬ ܡܢ ܟܗܢܐ،
ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܦܘܠܚܢܐ ܐܠܗܝܐ ܘܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.
ܘܗܘܘ ܐܝܟ ܒܪܓܠܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܗܘܢܐ. ܘܪܓܠܐ
ܗܢܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܚܕܝܬܐ
ܘܟܘܗܢܐ. ܘܗܘܐ ܡܠܘܐܐ، ܘܠܐ ܟܠܐ ܗܘܐ ܫܘܟܢܐ، ܐܠܐ ܡܬܝܗܒܢܐ
ܗܘܐ ܒܝܕܝܐ ܠܠܘܝܐ. ܘܡܢ ܠܘܝܐ ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ ܟܠܝܠܐ ܒ
ܡܠܟܝܢ، ܘܪܫܢܐ ܗܘܘ ܠܥܡܐ. ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠܝܠܐ
ܘܪܘܒܐ، ܐܠܐ ܐܘܪܚܬܐ ܘܐܣܝܢܐ ܡܕܝܢܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ
ܝܪܬܘܬܗܘܢ. ܘܦܪܫ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܪܝܐ ܘܐܘܪܚܐ ܦܘܪܫܢܐ
ܠܬܫܡܫܬܗܘܢ ܕܟܠܗ ܥܡܐ (ܡܢܝܢ 2:18-22، 1:35-8).

ܘܒܬܪܗ، ܗܠܝܢ ܕܐܬܩܪܝܘ ܠܗܘܢ ܢܒܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܘ
ܕܐܬܬܫܡܫܘ ܠܗܘܢ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܪܘܚܐ.
ܘܬܫܡܫܬܗܘܢ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ، ܠܡܫܡܫ ܗܘܘ ܟܢܫ ܡܠܟܐ
ܘܡܠܟܝܢ ܡܢܐ. ܘܡܫܬܐܠܝܢ، ܗܠܝܢ ܐܠܗܝܐ ܒܢܒܝܐ ܗܢܘܢ
ܘܐܬܒܥܝ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܢܬܦܠܓܘܢ (ܡܫܘܚ 9، ܘܒܝܬ 20:8).

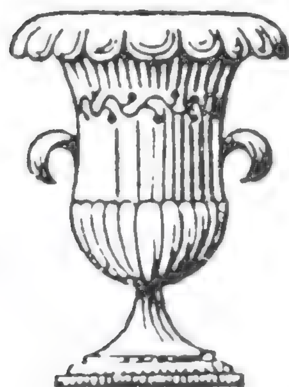
ܘܗܟܢ، ܢܒܝܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝܘ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܠܡܠܟܐ ܘܫܘܒܚܐ ܐܘ ܚܘܒܐ ܐܘ ܫܒܝܐ ܐܘ ܟܠܗ ܒܥܕܢܐ.
ܫܡܫܘ ܘܫܘܢܝ ܡܬܚܫܒܢܐ ܢܒܝܐ ܗܘܘ ܡܢ ܒܝܢܬܗܘܢ.
ܘܐܣܝܐ ܢܒܘ ܢܦܩܝܢ ܙܒܢܐ (ܡܫܝܚܐ 6، ܘܦܪܝܫ 18:18، 21:23-26). ܘܐܦܢ
ܘܒܝܢ ܐܢܫܐ ܗܘܘ ܕܡܢ ܪܓܠܐ ܗܢܐ (ܐܪܡܝܐ 35).

ܥܠ ܐܒܗ̈ܐ ܕܥܕ̈ܬܐ ܘܥܒܕ̈ܝܗܘܢ

ܡܢ ܡܬܚܢܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܐܝܟ ܠܡܪܢܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܢܗܘܐ ܒܛܝܠܐ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ، ܕܢܬܠ ܐܒܗ̈ܐ ܕܥܕ̈ܬܐ ܘܡܫܡܫ̈ܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܩܕܝܫ̈ܐ. ܒܟܠܗܘܢ ܠܐ ܠܢ ܕܢܬܦܪܫ ܐܝܟ ܗܘܕܐ. ܘܡܬܢܣܒ، ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܠܚܐ ܐܪܝܟ ܡܘܩܒܝܢ ܡܫܬܥܠܝܐ، ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܘܫܐ ܢܒܝܐ ܘܐܠܘܗܝ ܒܝܕ ܡܒܝܢܐ ܕܫܡܥܐ ܒܕܡܐ ܠܡܒܪܒܙܘ ܒܝܬ ܢܘܚ. ܘܡܬܡܨܐ ܠܗܘܢ ܐܡܬܐ. ܘܦܠܓܘܗܝ ܢܘܪܐ ܡܡܘܬܐ ܠܐܪܒܥܬܐ ܡܢܝܢ ܐܡܬܐ ܕܡܬܡܨܝܐ ܡܢ (ܢܚܡܝܐ 9:11). ܘܗܘ ܕܐܪܝܟ، ܘܡܒܪܟܢܘܬܐ. ܘܡܬܚܫܚܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܒܪܟܐ ܕܫܡܥܐ ܒܕܡܐ ܠܡܒܪܒܙܘ ܒܡܘܡܐ ܕܢܦܩ ܘܗܘܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܡܨܐ ܢܘܡܐ. ܘܡܫܘܕܥ ܡܪܐ ܡܫܝܚܐ، ܠܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܐ ܠܒܢܝܐ ܠܐܪܥܐ ܦܘܠܚܢܝܢ ܫܘܬܐ، ܘܥܠ ܦܘܠܓܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܡܨܐ ܗܘܐ ܡܛܝܒܐ. ܘܡܛܝܒܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܐܬܡܨܝ ܐܠܗܐ ܡܢܝܢ ܩܕܝܫܬܐ ܕܟܠܗ ܡܒܪܟ ܫܡܝܐ. ܘܐܪܒܥܬܐ، ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܒܘܠܗܘܢ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܒܦܠܓܘܗ ܕܒܢܝܐ. ܘܐܠܗܝܬܐ، ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܦܠܓܘܗ ܕܒܢܝܐ ܘܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܪܒܝܥܝܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܟܘܠܗܘܢ ܐܠܗܝܬܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܒܡܒܪܟ ܫܡܝܐ. ܘܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܛܝܒܬܐ ܕܪܘܚܐ.

ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܪܒܥ ܫܢܝܢ ܡܫܬܥܠܝܬܐ. ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܠܫܘܒܚ̈ܐ ܘܡܒܪܟܢܘܬܐ. ܘܗܝ ܗܘܬ ܕܫܪܝܐ ܠܗܘܢ. ܘܬܢܝܢܝܬܐ ܠܫܘܒܚ̈ܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܩܝܡܐ ܠܢ ܘܡܒܪܟܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܝܢ ܕܟܠܢ ܠܡܪܝܐ ܘܐܡܪܝܢ ܩܕܝܫܐ. ܬܠܝܬܝܬܐ ܕܥܒܕ̈ܐ ܘܡܫܡܫ̈ܢܐ ܦܠܚܘܢ، ܕܫܘܒܚܐ ܠܢ ܗܘܐ ܡܪܝ ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܕܟܠܡܐ ܘܐܬܐܡܪ ܒܕܡܐ ܠܡܦܩܬܗܘܢ ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܒ ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܘ ܢܦܩ ܡܪܝܐ ܩܕܝܫܐ، ܟܗܢܘܬܐ ܠܐܒܗ̈ܐ ܕܡܦܩܬܗܘܢ ܡܢ ܡܨܪܝܢ (ܥܒܪܝܐ 4:13، 2:12). ܘܡܢ ܗܘ

ܐܝܟܢܐ ܣܓܝ ܕܐܫܬܡܥ ܚܙܝܐ ܗܢܐ ܕܥܡ ܚܝܠܐ ܕܠܒܗܘܢ ܘܡܫܝܢܘܬܐ.
ܘܐܘܪܚܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܕܝܢܐ ܠܗܘܐ ܒܒܢܝ̈ܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܐܘܪܫܡ،
ܡܛܠ ܓܝܪ ܫܘܒܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܝܐܝܬ. ܥܒܕܘܗܝ ܠܐ
ܡܨܝܐ ܕܢܫܠܡܘܢ ܒܬܫܡܫ ܡܫܡܠܝܐܝܬ. ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܚܝܠܐ
ܒܫܪܝ ܘܐܫܟܐ ܡܘܫܒܚ ܘܚܝܠܐ ܐܠܗܝ، ܘܗܘܒܢܐ ܢܦܫܐܝܬ.
ܘܒܟܠ ܐܝܟ ܗܢܝܢ ܡܬܠܒܒ ܗܘܐ ܚܝܠܐ ܚܕ ܠܐܘܪ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪ ܠܐܘܪܚܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܚܝܠܐ ܕܠܒܗܘܢ ܒܚܝܠܐ
ܡܫܡܠܝܬܐ. ܘܗܟܢ ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܘܡܫܝܢܘܬܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܐܪܙܐ ܕܚܒܝܒ ܒܗܘܢ، ܘܠܗܘ ܟܠ ܕܢܦܫ ܡܢ
ܚܝ̈ܐ ܕܒܢܝܢܫܐ.



ܟܝ̈ܠܐ ܕܡܫܚܬܐ ܘܡܫܘܚܝܬܐ ܠܘܬ ܣܘܪ̈ܝܝܐ

ܘܥܠܬܐ ܕܫܘܚܠܦ ܫܡܗܘܢ ܐܝܟ ܟܝ̈ܠܐ ܕܡܫܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܕܒܥܕܢܘܬܐ

ܫܡܐ ܚܕܬܐ ܕܡܫܚܬܐ	ܫܡܐ ܥ̈ܬܝܩܐ ܕܥ̈ܕܬܐ	ܫܡܐ ܥ̈ܬܝܩܐ ܕܡܫܚܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ	
ܪܒܝܥܐ	ܢܝܣܢ	ܩܕܡܝܐ	(1) ܐܒܝܒ ܐܘ ܢܝܣܢ [ܡܦܩܢܐ 4.13.18,2:12 ܘܐܣܬܝܪ: 7 ܣܘܟܐ: ܐܬܩܪܝ ܒܗ. ܡܛܠ ܕܐܒܒܐ ܘܡܫܡܗܝܢ. ܦܨܚܐ. ܘܡܛܠܗܢ: ܩܕܡܝܐ ܘܪܝܫܐ ܕܝܪ̈ܚܐ ܠܫܢܬܐ. ܘܒܥܣܪ ܘܚܕ ܗܘܐ ܦܨܚܐ.
	ܐܝܪ	ܬܪܝܢܐ	(2) ܙܝܘ [ܐ. ܡܠܟܐ 1:6]
ܩܝܛܐ	ܚܙܝܪܢ	ܬܠܝܬܝܐ	(3)ܣܝܘܢ [ܐܣܬܝܪ 9,8 ܣܘܟܐ: ܡܛܠ ܕܒܗ ܐܬܝܗܒ ܢܡܘܣܐ ܘܒܗ ܡܛܠܗܘܢ ܠܫܢܬܐ ܬܠܬ ܕܫܢܝܐ.
	ܬܡܘܙ	ܪܒܝܥܝܐ	(4) ܬܡܘܙ [ܚܙܩܝܐܝܠ 14,8]
	ܐܒ	ܚܡܝܫܝܐ	(5) ܐܒ
ܬܫܪ̈ܝܐ	ܐܝܠܘܠ	ܫܬܝܬܝܐ	(6) ܐܠܘܠ [ܢܚܡܝܐ 15:6]
	ܬܫܪܝ ܩܕܝܡ	ܫܒܝܥܝܐ	(7) ܐܝܬܢܝܡ ܝܪܚܐ ܫܒܝܥܝܐ [ܐ ܡܠܟܐ 2:8] ܣܘܟܐ ܩܕܡܝܐ ܕܒܗ. 10 ܣܘܟܐ ܕܚܘܣܝܐ 15 ܥܐܕܐ ܕܡܛܠܠܐ 22 ܫܘܠܡ ܥܐܕܐ ܗܢܐ
	ܬܫܪܝ ܐܚܪܝ	ܬܡܝܢܝܐ	(8) ܒܘܠ ܐܚܪܝ [ܐ ܡܠܟܐ 38:6]
ܣܬܘܐ	ܟܢܘܢ ܩܕܝܡ	ܬܫܝܥܝܐ	(9) ܟܣܠܘ ܩܕ [ܙܟܪܝܐ. 1:7 ܣܘܟܐ 25 ܒܗ. ܥܐܕܐ ܕܚܘܕܬ ܡܕܒܚܐ.
	ܟܢܘܢ ܐܚܪܝ	ܥܣܝܪܝܐ	(10) ܛܒܝܬ [ܐܣܬܝܪ 16:2]
	ܫܒܛ	ܚܕܥܣܪܝܐ	(11) ܫܒܛ [ܙܟܪܝܐ 7:1]
ܪܒܝܥܐ	ܐܕܪ	ܬܪܥܣܪܝܐ	(12) ܐܕܪ [ܐܣܬܝܪ 7:3 ܣܘܟܐ: 15,4 ܒܗ ܣܘܟܐ ܕܦܘܪܝܐ [ܐܣܬܝܪ 18:9 21 . ܘܟܠ ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܝܪܚܐ ܗܘ ܐܕܪ ܐܚܪܝܐ.

ܥܠ ܡܪܟܐ ܕܝܢ ܕܪܘܫܡܐ ܘܟܬܒܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܥܕܬܐ ܕܒܥܕܬܐ
ܠܝܘܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܘ. ܘܫܡܗܘܬܐ ܕܦܪܝܫ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܥܘܪܐ،
ܫܡܫܐ ܙܒܢ، ܠܐܘܪܐ ܘܟܬܢܐ ܘܟܪܝܐ ܘܡܢܪܬܐ ܘܡܘܩܕܢܝܬܐ. ܘܒܣܡܐ
ܢܘܗܪܐ ܠܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܘܐܬܚܫܒ ܐܡܪܐ ܕܠܐ ܡܘܡܐ
ܡܬܩܪܒ ܩܘܪܒܢܐ ܠܐܠܗܐ ܚܘܣܝܐ ܚܠܦ ܚܛܗܐ. ܘܗܘܐ
ܒܟܠܝܘܡ ܒܨܦܪܐ ܘܪܡܫܐ ܟܠܗ ܥܕܬܐ. ܡܢ ܕܐܬܢܟܣ ܐܡܪܐ،
ܦܘܢܐ ܡܥܒܪ ܗܘܐ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܟܠܗ ܥܡܐ ܠܟܠ ܡܢ ܐܡܪܐ
ܘܢܦܠ ܫܠܝܚܐ ܠܗ ܠܐܡܪܐ ܥܡ ܡܬܐܣܝܪܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܡܚܝܠܐ
ܕܥܡܐ ܥܠ ܓܢܗ، ܟܕ ܢܟܣ ܠܗ ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ
ܚܠܦܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘ ܟܗܢ ܪܒ، ܡܥܢܝܢ ܥܡܐ ܒܕܡܐ
ܘܡܟܠܨܝܢ ܥܢܝܢܐ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܕܗܝܟܠܐ ܘܡܩܪܒܝܢ ܒܥܒܕܐ
ܠܐܠܗܐ ܚܠܦ ܥܡܐ.

ܟܕ ܐܬܐ ܘܫܠܡ ܕܡܝܐ، ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܐܬܓܠܝ ܡܥܠܬܐ، ܘܥܒܕ
ܒܟܐܦܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ. ܘܫܡܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܠܥܡܡܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܚܐ. ܘܫܘܡܠܝܗ، ܢܘܗܪܐ. ܥܠ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܒܟܝܢܗ ܕܟܠܢ. ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܕܒܬܘܠܬܐ
ܗܘܐ ܦܪܘܩ ܗܘ ܠܟܠܢܫ. ܟܕ ܐܬܟܪܙ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܟܝܢܐ
ܕܒܢܝܐ ܢܘܡܣܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܦܠܚܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܬܦܬܚ
ܕܢܦܫܢܝܗܘܢ ܠܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܟܪܘܒܝܗܘܢ
ܘܡܥܒܪܢܐ ܠܢܦܫܬܗܘܢ ܡܢ ܛܘܥܝܐ ܕܡܘܬܐ، ܘܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ
ܒܗ ܕܥܒܕܐ ܢܘܡܝܐ، ܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܐܝܟ
ܐܡܪܝܢ (ܡܚܡܐ 38:29. ܘܡܢܝܢܐ 9:6. ܘܡܣܝܒܐ 10-3:28).

ܘܐܝܟ، ܦܨܚܐ ܐܬܓܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܥܕܬܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܦܪܫ ܥܘܗܕܢܐ ܠܢܛܘܪܬܐ ܕܥܕܬܐ، ܦܨܚܐ ܕܒܗ ܗܘܐ
ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ، ܟܕ ܡܛܠ ܡܠܐܟܐ ܥܠ ܒܘܟܪܐ
ܕܡܨܪܝܐ ܘܡܢ ܡܨܪܝܐ، ܘܥܒܪ ܥܠ ܒܬܐ ܕܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ. ܐܬܦܨܚ
ܒܗ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܐܬܥܒܕܘ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܦܨܚܐ ܕܦܨܚܐ
ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܒܪܐܫܐ. ܘܦܨܚܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܚܕܐܫܐ
ܠܐܘܪܚܐ ܘܐܬܝܕܝܥ ܗܢܝܢ ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܥܡܪܝܢ ܡܢ
ܐܟܠܐ ܘܐܟܪܙܘܗ (ܒܪܝܬܐ 13:15، 14. ܘܡܚܡܝܐ 41:12، 42) ܘܦܨܚܐ ܕܗܘ ܐܘܪܚܐ
ܐܝܟ ܐܘܟܝܬ ܢܦܫ ܢܦܫܐ ܕܟܪܒܠܐ (ܡܚܡܝܐ 2:12-18. 15:23). ܘܦܨܚܐ

ܘܗܕܐ ܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢ ܫܘܒܚܐ ܠܗ. ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ
«ܦܪܝܫܐ ܥܡܪ ܕܝܠܟ، ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܐܠܗܢ ܫܠܝܛܝܢ» (1 ܡܠܟ 7:5).
ܐܡܪܐ ܕܦܪܝܫܐ ܘܠܐ ܡܬܘܡ ܐܠܗܘܬܗ. ܘܡܪܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ
ܘܕܒܪܬܗܘܢ ܕܪܚܡ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܬܦܪܫܘ ܗܟܝܠ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐ
ܒܟܣܦܐ ܕܒܠܐ ܐܘ ܕܗܒܐ، ܐܠܐ ܒܕܡܐ ܝܩܝܪܐ ܘܐܡܪܐ ܕܕܟܝܐ
ܘܫܘܠܛܢܐ ܟܠܗ ܒܗ ܘܐܠܗܘܬܗ ܡܫܝܚܐ (1 ܦܛ 1:18، 19). ܐܝܟܢܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܐܬܡܕܝ ܘܐܬܦܪܫܘ ܒܪܡܫܐ ܕܗܘܐ ܘܡܬܦܣܩܬܐ ܘܐܡܪܐ
ܕܦܪܝܫܐ، ܗܘܝܢܐ ܢܫܟܚܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܚܝܐ ܘܠܟܠܟܘܢ ܒܡܬܦܣܩܬܐ
ܕܦܓܪܐ ܘܕܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܬܡܠܝܘܬܐ (ܝܘܚ 6:52-62).

ܘܐܝܟܢܐ، ܟܬܒܐ ܕܡܢ ܕܦܠܛܝܢܘܣ ܐܘܟܝܬ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ
ܕܡܬܬܒܪܝܢ ܒܡܘܪܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܟܬܒܐ ܕܐܬܝܢ ܒܪܬ ܦܪܝܫܐ.
ܘܡܬܬܡܪܐ ܗܘܐ ܠܘܬ ܟܬܒܐ ܕܚܕܬܐ، ܡܛܠ ܕܡܘܠܟܢ ܚܕܬܐ
ܕܫܠܐ ܕܡܢ ܒܪܘܚܐ ܐܘܪܚ ܚܝܐ، ܡܢ ܡܥܒܪܐ ܕܗܝܐ ܒܗ
ܕܒܣܪܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܠܒܣܪܐ ܗܘܝܘ. ܕܒܝܬܐ ܕܡܢ ܒܟܬܒܐ
ܗܢܐ ܗܘܝܢ ܗܘܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ ܒܢܝ ܥܕܬܐ ܕܟܠܗ ܒܗܘܢ
ܡܘܫܐ ܘܐܘܪܐ ܚܕ ܒܪ ܥܒܪܐ، ܘܐܝܟ ܕܡܪܝܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟ
ܐܡܪܝܢ ܒܢܝ ܥܕܬܐ ܠܥܕܬܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܒܪܐ ܚܠܦ ܗܕܐ (ܐܦܣ 20-5:23).

ܗܟܢܐ ܠܐܝܟܢܐ ܟܬܒܐ ܗܢܐ، ܥܠ ܕܢܬܒܥ ܒܡܘܪܐ ܕܡܪܢܐ ܒܥܕܬܐ
ܕܒܗ ܐܬܩܛܠ ܦܪܘܩܐ ܘܒܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܩܪܒܐ ܥܠ ܐܠܟܢܫܬܐ،
ܛܒܐ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܠܘܬ ܠܦܘܪܩܢܐ ܘܡܬܠܒܫܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܝܐ،
ܘܐܬܗܘܘ ܥܠ ܐܝܕܝܗܘܢ ܐܠܗܐ ܠܟܢܫ ܢܦܫܢ ܒܪܐ ܕܥܕܬܐ
ܠܟܠܗ.

ܘܐܘܟܝܬ، ܟܬܒܐ ܕܦܠܛܝܢܘܣ ܡܬܬܒܪܝܢ ܗܘܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ
ܥܠ ܕܡܢ ܐܘܪܐ ܘܡܢ ܡܬܬܪܘܡܐ ܒܥܕܬܐ ܕܥܕܬܐ (ܐܝܟ ܡܬܝ 13:16).
ܘܗܕܐ، ܠܡܬܘܪܘ ܠܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܫܒܝܚܐ ܘܡܫܬܠܛ ܠܥܕܬܐ
ܒܟܘܠܗܘܢ. ܘܒܝܬܐ ܕܒܗ، ܟܘܗܢܐ ܒܟܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ
ܠܒܫܬܐܠܝܢܐ ܒܡܫܒܚܐ. ܒܠܚܘܕ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܘܗܒܝܢ ܒܦܠܛܝܢܘܣ ܕܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܘܐܒܗܬܐ، ܟܘܗܢܐ
ܠܡܬܘܪܐ ܘܐܒܘܗܝܗܘܢ ܩܪܒܢܐ ܘܡܫܒܚܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܟܬܒܐ
ܗܢܐ ܒܡܫܡܫܢܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܒܫ ܠܡܫܡܫܝܢ ܩܪܒܢܐ،

ܘܐܬܠܘܗܝ ܪܝܫܐ ܩܕܡܝܐ ܕܥܡܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܒܪܝܫܗ
ܘܪܝܫܐ ܗܢܐ ܐܬܦܪܫ ܠܗܘܢ ܟܗܢܐ ܘܡܬܐܡܪ ܠܗ ܟܗܢܐ ܕܩܕܝܫܬܐ
ܘܪܘܚܬܐ ܘܦܘܠܐ ܕܫܪܒܬܐ. ܟܡܫܡܫܢܬܐ ܒܡܢܝܢܐ ܬܘܡܐ ܕܫܘܫܡܐ (ܒܡܢܐ
27:23، 43-34، ܘܐܝܟ ܢܚܡܝܐ 15-13:16). ܘܟܗܢܐ ܗܢܐ ܐܬܠܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܬܠܬܐ
ܟܗܢܐ. ܗܘ ܕܟܠ ܕܒܢܐ ܘܟܠܟܠ ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ ܫܒܝܢ ܐܘܦ
ܕܢܬܠܡܒ ܒܗ ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܒܡܡܠܟܗ. ܘܐܬܠܘܗܝ، ܦܪܚܐ
ܘܦܬܦܘܫܛ ܘܦܬܠܠ (ܐܝܟ ܢܚܡܝܐ 16:16).

ܘܡܟܬܐ، ܘܐܦ ܡܬܠܐ ܐܘ ܟܗܢܐ ܡܬܬܗܝܢ ܗܘܘ ܒܟܘܪܟܐ
ܡܢܝܢܐ، ܘܐܬܦܪܫ ܠܗܘܢ ܕܚܝܐ ܕܒܢܝܢܐ، ܘܡܟܠܗܘܢ ܦܪܝܢ
ܗܘܘ ܦܘܪܢܐ ܒܩܬܠܬܐ ܕܫܐܡܐ (ܡܢܝܢܐ 10:10، 15-11:28).

ܕܫܠܐ، ܬܘܡܐ ܕܫܘܫܡܐ ܘܐܬܠܘܗܝ ܟܗܢܐ ܒܡܢܝܢܐ ܕܡܟܠܐ
ܕܠܚܡ ܠܬܫܪܝ ܩܘܕܡܐ. ܘܬܘܡܐ ܗܢܐ ܦܪܫ ܗܘܐ ܒܝܒܫܬܐ
ܡܝܬܢܝܬܐ ܕܢܦܫܐ ܠܗܒ. ܘܗܘܟܢܐ ܟܬܪ ܕܢܩܪܒ ܟܘܢܐ ܐܘܪܐ
ܫܘܫܡܐ ܠܡܛܠܬܐ ܕܟܢܫ ܟܗܢܘ، ܡܩܪܒ ܐܘܦ ܙܪܥܝܢ ܫܘܫܡܐ
ܠܡܛܠܬܐ ܕܟܗܢܐ. ܢܟܣ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܡܫܚܐ
ܡܟܡܠܐ، ܐܡܡܠܐ ܕܒܪܟܐ ܬܘܡܐ، ܘܐܫܪܐ ܙܡܝܢ، ܢܬܦܘܠ
ܒܠܗܘܢ ܟܘܠܐ ܕܟܗܢܐ ܠܙܒܢܐ ܟܪܙܬܐ ܘܠܐ ܐܘܒ ܡܬܠܝܐ (ܒܡܢܐ 16).
ܘܙܘܙܐ ܡܥܘܕܝܬܐ ܘܬܘܡܐ ܕܫܘܫܡܐ ܐܝܟ ܡܬܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܟܠܦܢܐ
ܠܘܐ ܟܗܢܐ ܗܘܝܢܐ ܗܘܐ. ܡܕܝܢܐ، ܟܗܢܐ ܕܟܠܗ ܒܢܝ ܡܫܪܝܠܐ
ܒܟܠܗ ܕܒܝܬ ܘܡܠܗ ܠܗ، ܗܟܢܐ ܟܬܒܐ ܐܢܐ ܡܢܟ ܕܐܡܫܐ
ܠܡܛܠܬܐ ܘܟܘܠܠ ܘܒܢܝܬܐ ܐܠܟܝ ܕܢܠܗ ܦܪܝܡ ܟܡܝܢ ܒܢܝ
ܡܫܪܝܠܐ ܐܡܡܠܐ ܕܠܒ ܒܢܦܫܗܘܢ ܕܟܒܝܢ ܡܢܗܘܢ، ܕܠܡ ܒܗܘܘ
ܬܘܡܐ ܢܦܝܩ ܠܒܗܘܢ، ܫܘܫܡܐ ܠܡܕܒܘܪܗܘܢ، ܘܐܬܟܣܝܘܗܝ ܡܢ
ܦܠܐܗ ܟܘܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܡܕܝܢܐ. ܘܐܡܝܢ، ܘܦܫܟܐ ܕܒܢܝܢܐ
ܘܡܥܘܕܝܬܐ ܟܐܟܐ ܡܡܪܟܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܝܢܐ ܗܘܐ. ܡܕܝܢܐ،
ܡܬܢܫ ܘܐܫܟܠܬ ܘܟܬܒܐ ܟܠܠ ܦܘܡܝܢܝܗ، ܐܠܐ ܟܠܡܟܘܬܐ
ܗܦܟ ܐܢܐ ܠܘܐܡ، ܕܟܗܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܝ ܠܫܘܫܡܐ.

ܘܡܟܠܐ، ܗܝܟܠܐ ܘܡܟܠܬܐ، ܘܐܬܠܘܗܝ ܟܠܠ ܗܝܟܠܐ ܡܟܡܟܬܐ
ܠܘܐܗܘܢ. ܘܡܬܡܪܢܐ ܐܘܒ ܗܝܟܠܐ ܕܗܪܐ. ܘܐܒܡܐ ܕܡܟܠܬܐ ܡܐܘܪܐ
ܟܠܠ ܟܗܢܐ، ܕܟܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܠܘܗܝ ܘܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
ܒܟܬܒܘܗܝ، ܕܢܟܒܘܢ ܗܘ ܡܐ ܕܦܪܫ ܠܐܠܗܐ، ܗܘܝܢܐ ܗܝܟܠܐ

ܘܡܫܬܐ ܠܒܝܬܗܘܢ، ܘܐܡܪ ܐܠܗܝ، ܕܠܚܡ ܗܘܢ ܘܐܘܪܚܗܘܢ ܘܡܢܢܐ
ܐܠܗܝ. ܣܒܪܐ ܕܟܐܢܐ ܗܘܝܐ ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܒܐܠܘܗܝ: ܦܪܫܝܘܬܐ، ܘܠܐ
ܢܐܪܚܘܢ ܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܢܚܫܘܢ ܩܛܝܢܐ. ܘܡܢ ܗܘܕܐ ܡܬܐܡܪ ܠܗ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܪܚܐ (ܡܬܝ 6:25). ܕܐܘܪܚܐ، ܕܢܛܪܘܢ ܫܘܚܐ ܘܢܛܠܒܘܢ
ܣܘܒܚܗܘܢ (ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 9-2:15). ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܘ ܡܫܪܝܐ
ܘܡܢܝܐ. ܐܡܝܢܐ ܕܢܛܪ ܠܒܝܫܘܬܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܢܦܫܐ ܐܠܗܝܘܬ
ܠܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܫܘܒܚܗ ܒܫܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ، ܘܐܡܪ ܒܟܠܒܢܐ
ܕܐܟܠ ܚܛܝ (ܡܬܝ 22-2:25). ܘܢܣܒܢܐ ܕܡܫܡܫܘܬܐ ܡܟܠܨܝܢ ܗܘܘ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠܢܫ ܒܫܝܢܐ ܗܘܐ، ܐܡܝܢܐ ܕܐܦܘܣ
ܢܒܠܗ ܕܐܠܗܐ ܘܢܫܬܠܡܘܢ ܟܠܗ ܟܦܢܐ (ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 13-10:31).
ܘܐܡܝܢܐ: ܡܘܟܟܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܡܠܝܘܬܐ، ܘܗܘܐ ܗܘܝܐ ܝܘܐ
ܠܒܝܬܗܘܢ ܒܫܝܢܐ ܕܢܫܐ ܪܒܐ. ܐܦܢ ܒܘܪܟܬܗ ܥܠ ܫܡܫܝܢ
ܚܛܝ، ܟܠܢ ܕܢܒܪ ܚܒܪ ܚܛܝ ܡܢ ܚܛܝܐ ܕܡܫܬܐ ܟܘܠܝܐ.
ܘܟܐܢܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܫܘܪܪܐ ܓܘܢܝܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܫܡܫܐ ܠܚܘܪ،
ܐܠܐ ܐܦ ܠܟܬܒܐ ܘܠܐܘܪ̈ܚܬܐ ܘܠܡܫܘܠܡܢܐ ܕܟܠܢܐ ܐܘ
ܕܪܗܘܒܘܢܐ. ܘܡܟܪܐ ܕܫܬܠܡܢܐ ܗܘܐ ܡܫܪܝܐ ܡܫܬܡܪܐ ܗܘܐ
ܒܪܡܫܐ ܕܢܩܡ ܚܘܫܒܐ. ܐܦܢ ܪܒܢܐ ܒܫܡܫܬܐ ܕܟܬܐ، ܒܪܡܫܐ
ܕܟܬܒܐ ܘܠܒܝܫܐ ܡܫܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܢܐ ܦܠܚܘܢ ܣܒܪܬܐ
ܘܐܡܝܢܘܢ ܘܢܦܫܘܢ ܣܘܟܠܗܘܢ، ܘܟܠܢ ܕܟܠܝܢ ܠܢܦܫܬܗܘܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܒܪ ܗܘܐ ܫܡܝܐ ܒܫܡ ܐܠܗܐ ܒܪܝܬܐ
ܘܫܘܫܛܐ، ܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܡܬܟܫܪܬܐ ܘܡܬܐܪܬܐ ܘܫܘܪܪܬܐ ܟܐܢܐ.
ܘܢܒܝܐ ܕܒܗܘܢܐ ܦܘܪܫܐ ܡܕܒܪܢܝܐ ܗܘܐ ܘܪܘܫܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܕܡܕܒܪܢܝܐ، ܒܠܐ ܕܐܬܒܥ ܒܗ ܦܠܚܢܐ ܕܠܒܘܫܐ ܕܡܫܟܢܐ
ܘܣܘܪܪܗܘܢ ܡܢ ܫܘܒܚܪܐ ܡܫܘܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܒܠܒܠ ܗܘܘ
ܟܬܒܐ ܡܢ ܕܢܦܫܗ ܦܠܚܘܢ ܡܘܠܟܢܐ ܕܐܘܪܚܬܐ، ܘܐܬܗܘܐ
ܫܘܫܛܐ ܟܢܝܢ ܦܠܚܝܢ ܫܪܒܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܘܒ ܡܬܢܣܝܐ
ܗܘܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܫܒܝܐ ܠܦܘܐ ܡܘܠܟܢܝܗܘܢ، ܘܟܠܝܢܗܘܢ. ܘܡܢ
ܗܘܐ ܐܫܬܪܪܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܣܦܪܐ ܘܦܬܚܗ ܐܫܥܝܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܘܟܟܐ ܕܗܘ ܗܘܝܐ ܝܘܐ ܗܘ. ܘܗܘܐ ܓܒܝܐ ܡܢ
ܢܒܝܘܬܗ ܕܐܫܥܝܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܐܩܪܝܗ (ܐܫܥܝܐ 61 ܘܠܘܩܐ 21-17:4).
ܘܦܠܚܘܢ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܢܒܝܐ ܥܠ ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ، ܘܡܠܐ

ܒܗܘܢ ܓܒܝܠܝܢ ܠܟܘܪܗܢܐ ܕܒܘܟܪܐ. ܗܘܟܢܐ ܕܝܢ ܡܫܡܠܝܢܐ
ܕܟܘܪܗܢܐ، ܗܘܝܘ ܠܗܘܢ ܟܘܪܗܢܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܕܐܝܟ ܕܐܘܠܝܬܐ ܘܐܘܣܛܝܘ،
ܘܡܫܘܐ ܥܒܕܐ ܕܥܡܠܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܝܬܐ ܘܕܘܡܝܐ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ،
ܘܡܬܬܘܐ ܠܦܘܠܚܢ ܕܠܐܬܘܪܐ ܡܬܒܥܝܢܐ ܒܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ،
ܘܫܡܥܐ ܠܡܦܠܚܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܠܐ ܐܘܪܚܐ.
ܘܛܘܒܐ ܠܡܫܬܠܛܝ ܕܒܥܘܡܩܐ ܒܝܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܬܠܒܫ:

ܥܠ ܓܘ ܓܪܫܐ ܕܬܠܬܐ ܦܪܨܐ
ܘܡܬܠܬܗ ܕܕܝܢܡܝܩ ܟܝܡܝܬܐ

ܡܦܓܠܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܟܘܢܝܐ ܕܕܝܢܡܝܩ ܟܝܡܝܬܐ ܡܣܪ ܡܢ
ܡܕܪܫ، ܢܦܠܛܝܢ ܟܝܡܝܘܬܐ ܡܕܢܚܝܐ ܘܡܥܪܒܝܐ ܕܐܦܝܐ.
ܘܒܪܘܟܠܐ ܗܢܐ ܕܡܢ ܟܠܡܐ ܐܠܦܝܢ ܒܪܢܫܐ ܘܒܗ ܒܡܪܘ
ܐܚܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܚܝܘ ܫܢܐ ܢܓܝܪܐ. ܘܐܦ ܡܪܟܒܬܐ ܕܢܘܚ ܠܐܟܝܢܐ
ܢܓܪܐ ܟܠܗ ܛܘܦܢܐ. ܘܒܗ ܐܫܟܚܢܢ ܘܐܘܪܚ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪ
ܘܒܒܝܠ ܘܦܪܣ. ܘܒܗ ܐܝܟ ܡܪܟܒܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܪܘܟܒܬܐ
ܘܟܦܟܒܬܐ ܕܟܢܫܐ ܡܫܬܢܐ ܕܥܒܕܝܢ ܗܕܝܡܝܢ ܟܠܐܬܘܪܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪܐ ܘܒܒܠܝܐ ܘܦܪܣܝܐ ܘܫܘܪܝܐ. ܫܘܪܝ
ܫܘܪܝܐ ܚܕܝܬܐ ܠܫܘܓܐܐ ܒܡܕܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܒܗ، ܘܪܒܘܬܐ
ܒܐܘܪܗܝ. ܡܫܬܪܪܝܢ ܛܟܣܐ ܐܘܡܬܐ ܕܐܬܒܠܠܘ ܠܝ ܒܟܝܢܗܘܢ
ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܐܢܫܝܢ ܐܢܫܝܢ.
ܦܪܘܫܐ ܐܘ ܓܢܒ ܒܕܝܢ، ܡܬܐܡܪܐ ܕܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܟܠܐܬܪܐ ܕܐܬܡܝܢܐ ܒܡܘܪܟܐ ܕܦܪܐ ܢܗܘܐ ܠܡܒܥܐ. ܘܐܬܘܪܐ ܪܒܐ
ܟܗܢܐ ܕܒܒܠܐ ܕܕܝܢܡܝܩ ܟܝܡܝܬܐ، ܦܠܛܬ ܐܘ ܐܘܪܚܐ
ܕܡܬܘܪ ܐܝܟ. ܘܫܠܡ. ܘܡܢ ܟܝܢܬܗܘܢ ܦܘܢܝܐ ܘܐܦܝܐ ܐܝܟܢܐ،
ܘܡܬܡܢܝܐ ܢܘܡܢ ܐܢܓܠ. ܘܟܝܬ ܢܗܘܪܝܢ ܘܡܟܝܠ ܐܘ ܡܟܒܪ
ܐܘܦܝܬ ܐܘܪܚܐ ܕܡܟܪܝܐ. ܘܐܬܘܪ ܘܐܬܐܪܐ ܕܒܪܬܝܐ. ܘܡܕܪܫ ܕܗܘ ܗܘ

ܐܦܪܝܩܐ.

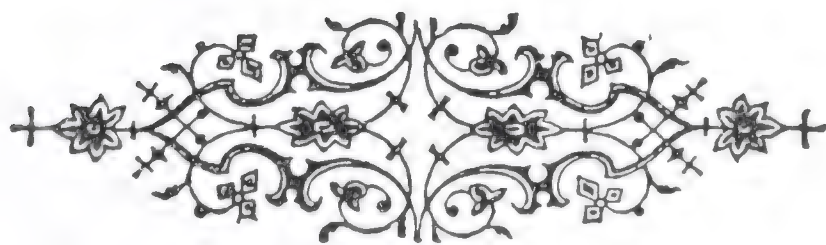
ܘܐܡܬܝ ܕܡܛܝܐ ܗܘ، ܡܫܬܠܡܐ ܡܢ ܐܦܪܝܩܐ ܠܡܨܪܝܢ، ܘܐܦ
ܡܢ ܐܘܪܘܦܐ ܠܘܬ ܒܡܨܥܝܬܐ ܠܐܛܠܣ ܕܒܓܘܗ ܘܡܘܠܕܢܘܬܗ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܐܘܪܚܗ ܘܛܝܒܘܬܐ ܠܟܪܘܙܘܬܗ. ܡܟܪܙܐ ܓܒܪܐ ܕܡܦܪܢܣ
ܠܐܟܪܝܐ. ܘܡܘܕܥܐ ܕܛܟܣ ܒܢܝܢܐ ܕܥܠܡܐ ܘܕܒܠܫܢܗܘܢ ܘܕܥܕܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ. ܒܬܪ ܟܠܗܝܢ ܩܪܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܡܕܝܢܬܗ ܐܝܟܢ
ܕܓܪܫ ܠܟܠܗܘܢ، ܡܛܠ ܕܒܗܘ ܐܬܪܐ ܢܨܚ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܘܝܗܘܕ. ܘܒܗ ܒܢܐ ܫܠܝܡܘܢ ܗܝܟܠܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܒܗ
ܐܬܒܪܘ ܫܘܪܐ ܕܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܠܒܢܝܐ ܒܠܝܗܘܢ. ܘܒܗ
ܡܠܟܝܢ ܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ ܦܠܚܘܗܝ، ܫܘܪܝܬܐ ܐܢܫܘܬܐ ܠܒܢܝܐ
ܕܒܢܝܢܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܗ ܠܦܠܚܘܗܝ
ܟܘܡܪܐ ܘܢܒܝܘܗܝ ܘܐܝܠܝܢ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܠܫܘܪܝܐ ܡܢ
ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܢܝܬܐ.

ܘܡܬܐܡܪ ܠܐܪܥܐ ܗܕܐ ܒܢܝܢ ܬܘܒ. ܫܘܡܗܐ ܟܢܝܢ ܒܪ ܚܡ
ܒܪ ܢܘܚ ܕܥܡܪ ܒܗ ܠܘܩܕܡ ܗܘ ܘܐܘܪܚܗ. ܘܐܝܬܝܗ:
ܓܢܬܐ، ܛܘܪܐ ܕܠܒܢܢ. ܘܡܕܒܪܐ، ܝܘܪܕܢ ܢܗܪܐ ܘܝܡܐ ܡܠܝܚܐ.
ܘܐܝܡܢܐ: ܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ. ܘܡܕܢܚܐ، ܝܡܐ ܕܩܘܠܙܡܐ. ܘܢܦܩ ܗܢܐ
ܠܗ ܐܬܪܐ ܕܚܙܝ ܘܐܬܝܗܒ ܠܡܕܝܢܗ ܐܝܟܐ ܕܡܟܪܙܝܢ ܗܘܘ ܬܘܒ
ܡܠܟܝܢ ܘܦܠܚܝܢ ܡܢ ܫܪܒܬܐ. ܘܐܘܪܚܗ ܡܠܐ ܘܡܢܗܝܢ
ܡܕܝܢܢ، ܘܦܠܚܘ، ܡܢ ܗܦܟܘ ܝܡܐ ܕܩܘܠܙܡܐ ܡܕܒܪܐ
ܐܝܟ ܫܡܥܝܢ ܡܕܝܢܢ. ܘܡܫܬܡܥܐ ܐܪܥܐ ܗܕܐ ܒܫܡܗܐ ܐܣܬܪܐ
ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗ ܠܡܫܡܥܢܝܬܐ. ܡܬܩܪܝܐ ܐܪܥܐ ܕܡܘܠܕܢܐ.
ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟ ܠܐܒܪܗܡ ܘܠܙܪܥܗ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܗܘܢ.
ܘܦܠܚܗ، ܡܢ ܦܠܚܘܬܐ ܕܡܪܥܝ ܗܘܘ ܒܫܦܪܐ ܕܡܠܐ
ܚܠܒܐ ܘܕܒܫܐ ܢܦܩ. ܘܗܘܝܘ، ܡܛܠ ܕܫܠܚܐ ܕܢܗܘܐ ܬܪܝܢ
ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܟܠܗ ܡܢܗ. ܘܡܬܩܪܝܐ ܟܪܟܐ ܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ،
ܟܠ ܫܘܪܝܐ ܟܪܘܙܐ ܘܐܝܟ ܠܗ ܒܟܠܗܝܢ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܛܠ
ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ ܘܐܬܩܛܠ ܘܩܡ ܘܡܬܚܡܣܢܝܬܐ ܘܡܛܠܬܗ
ܘܡܫܡܠܝܗ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܠܥܠܡܝܢ.

ܐܬܦܠܓܬ ܐܪܥܐ ܗܕܐ ܠܬܪܬܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ. ܒܬܪ

ܐܘܒܠܐ ܘܥܒܕ ܘܦܠܚܐ ܕܫܒ̈ܝܠܐ ܘܡ̈ܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܠܐ ܠܡܥܒܕܢܐ
ܕܗܘܘܢ، ܡܢ ܐܡܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܘܬ ܟܢܫܐ ܠܛܘܪܐ ܕܚܡܫ (ܚܡܫܐ)
ܓܪܒܝܐ. ܘܫܪܒܐ ܕܡܫܬܐ، ܐܘܪܚܐ ܕܢܦܠܐ ܠܡܥܪܒܐ ܕܗܘܘܢ.
ܘܩܫܬܐ ܕܗܘܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܝܢܝܬܐ ܕܝܠܗ. ܡܢ ܒܬܪ ܗܟܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܗܝ ܟܬܘܒܐ. ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܘܙܘܥܐ ܒܝܫܐ ܕܠܘܬ
ܟܦܢܐ. ܘܚܪܒܢܐ ܕܝܠܗ ܡܟܝܠܐ ܕܟܢܫܝܢ. ܘܚܪܒܢܐ
ܕܟܢܫܝܢ ܡܟܝܠܐ ܘܐܦܪܝܡ، ܘܡܬܩܪܐ ܢܘܚܝ ܛܘܪܐ ܘܬܒܠܬܗ.
ܘܚܪܒܢܐ ܕܐܦܪܝܡ، ܦܠܚܐ ܕܡܟܝܠܐ ܘܡܝܢܬܐ، ܘܐܫܟܚ. ܘܐܘܪܚܐ
ܕܝܕܥܐ ܢܘܡܝ ܠܡܥܪܒܐ ܕܒܪ ܟܡܪ، ܡܕܝܢܬܐ ܕܚܕܬܐ ܡܢ
ܢܝܬܘܪܘܢ ܗܘܐ. ܘܡܫܟܢܐ ܕܟܠܐ ܓܪܒܝܐ ܕܐܘܪܚܐ، ܐܡܝܪ ܗܘܐ.
ܘܡܬܝܕܥܐ ܐܘܪܚܐ ܕܢܝܬܘܪܘܢ ܢܘܡܝܐ ܒܫܡ ܐܬܪܐ ܟܠܘܗ (ܥܒܪܐ).
ܘܡܥܒܕܢܐ ܕܝܠܗ ܢܦܠܬ، ܡܬܩܪܝܐ ܐܘܪܗ ܢܘܡܝܐ ܐܬܪܐ
ܕܦܩ ܘܡܪܝ ܓܒܪܝ، ܒܝܬ ܠܗ ܘܐܫܟܚ، ܐܟܘܠܗܝ ܗܘܐ.
ܘܡܬܩܪܐ ܐܬܪܗ ܢܘܡܝܐ، ܐܬܪܐ ܕܝܪܘܬܐ. ܡܟܝܠܐ ܕܝܢ ܕܫܡܥܘܢ
ܡܦܩܝ ܘܡܥܒܕ ܒܝܬ ܡܟܝܠܐ ܕܗܘܐ. ܘܡܟܝܠܐ ܗܢܘܢ، ܡܕܝܢܬܐ
ܡܢܗ ܒܥܕܢ ܒܢܘܦ ܘܚܪܬܗ، ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܗܘܠܗ ܘܦܢܝܬܗ.

ܘܡܢ ܐܬܠܬܝܢ ܕܟܪܐ ܕܦܘܪܫܢܐ، ܐܠܗ ܫܠܝܚܐ ܠܟܠܟܠܐ
ܦܠܚܘ ܠܡܫܡܫܢܘ ܠܟܠܟܘ ܒܪܝܬܐ ܐܘܪܫܠܝܡ. ܘܫܘܡܠܝ
ܐܫܬܡܠܝܘܢ ܦܬܚ ܠܢ ܐܘܪܚܐ ܚܕܬܐ ܒܓܠܘܓܪܦܝܐ ܐܟܡܐ
ܕܟܬܒܐ ܕܐܬܐ ܡܛܠܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ.



ܫܘܕܥܐ ܕܫܡܗ̈ ܪܘܡܐ ܘܫܘܡܗܐ ܕܛܘܪ̈ܝܢ ܡܢ
ܘܕܛܘܪ̈ܐ ܕܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܡܢ ܝܡܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ ܒܦܫ̈ܟܐ

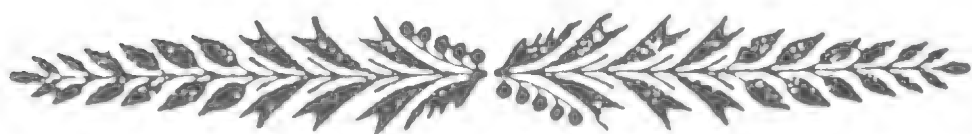
ܛܘܪ̈ܐ	ܦܫ̈ܟܐ
ܛܘܪܐ ܕܚܝܡܠܝ [ܓܘܕܠܐ ܐܒܪܣܬ]	9500
ܦܡ ܐܠܒܪܐܒ	9500
ܙܝܢ	8500
ܛܘܪܐ ܕܩܝܡܬܐ ܒܐܪܡܢ ܐܘ ܛܘܪܐ ܕܡܘܛܐ	
ܩܪܝܒ ܠܛܘܪܐ ܕܣܝܢ	8500
ܛܘܪܐ ܕܣܝܢ	7000
ܛܘܪܐ ܕܚܘܪ	5000
ܛܘܪܐ ܕܡܘܐܒ	3000
ܣܢܝܪ	2600
ܛܘܪܐ ܕܐܡܢܐ	2550
ܛܘܪܐ ܕܓܪܙܝܡ	2500
ܒܝܬ ܠܚܡ	2500
ܙܝܦ	2500
ܕܪܡܣܘܩ	2400
ܐܘܪܫܠܡ	2400
ܚܝܠܐ ܕܚܒܪܘܢ	2100
ܡܕܒܪܐ ܕܦܐܪܢ	2000
ܚܒܝܡ	1750
ܛܘܪܐ ܕܬܒܘܪ	1700
ܛܘܪܐ ܕܟܪܡܠܐ	1500
ܚܘܪܐ	800
ܡܫܪܐ ܕܦܠܣܛܝܢ	
ܘܐܝܠܘܢ [ܒܐܣܝܐ]	500
ܦܩܥܬܐ ܕܐܣܕܪܝܠܘܢ ܐܝܠܘܢ	
[ܡܪܓ ܐܒܢ ܥܐܡܪ]	400
ܦܬܐ ܕܚܒܪܘܢ ܘܐܝܠܘܢ	
[ܒܚܝܪܗ ܐܠܚܘܠܗ]	100
ܘܥܡܩܐ ܕܡܬܚܬܝܢ ܡܢ ܝܡܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ	
ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ	300
ܝܡܐ ܕܠܘܛ	130

ܥܠ ܡܦܩܬܐ ܡܥܠܝܬܐ ܐܟܝܢܐ ܕܥܠܬܐ ܩܕܡܝܐ ܦܠܚܘܗ ܠܐܠܗܐ ܡܢܗܘܢ.

ـ ܡܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ـ
ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܥܒܕ ܥܡܗ ܒܪܝܬܗ ܕܥܠܡܐ ܘܠܛܘܦܢܐ

ܗܘܝܬ ܚܕ ܕܒܪܝܬܗ ܕܥܠܡܐ (ܒܪܝܬܐ 1) ܐܘܪܝܬܐ ܠܐܦܝ ܡܢܝܢ
ܡܕܡ ܡܘܠܕܐ ܘܡܥܡܪܐ ܐܝܬܝܗ. ܘܒܫܘܪܝܐ ܢܘܦܝܢ ܒܪܐ ܐܠܗܐ
ܦܠܚܘܢ ܒܬܫܥܬܐ. ܢܘܗܪܐ ܕܝܢ ܕܒܗ ܐܬܒܪܝ ܐܝܟ ܒܪܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ،
ܗܘܝܘ ܢܘܗܪܐ ܕܫܡܫܐ. ܘܒܪܝܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܪܠܝܐ ܡܪܡܝܐ،
ܘܐܫܠܛܗ ܥܠ ܦܠܚܘܢ ܒܬܫܬܐ ܘܫܡܫܐ ܒܦܪܘܫܐ ܐܘܪܝܬܐ ܗܘ
ܘܡܬܡܪܐ ܒܢܝܬ ܒܪܝܢ ܐܘܒ ܒܡ ܣܘܐ ܐܠܗܐ، ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܢ ܐܠܗܘܬܗ (ܒܪܝܬܐ 2). ܐܠܐ ܡܘܕܝܢ
ܒܐܪܦܐܬܗܘܢ ܘܐܝܟܢ ܢܦܘܫܘܢ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܗܒ ܠܗܘܢ،
ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܐܡܝܢ ܒܛܘܒܬܢܝܬܐ ܕܐܘܪܝܬܐ، ܐܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܪܝܗܘܬܐ
ܒܢܫܝܘܬܐ ܘܫܛܝܐ، ܘܒܥܕܢܐ ܥܠ ܦܘܡܝܐ ܐܠܗܐ (ܒܪܝܬܐ 3)
ܘܡܗܒ ܠܗܘܢ، ܘܠܐ ܢܐܟܠܘܢ ܡܢ ܦܐܪܐ ܕܐܝܠܢܐ ܕܒܓܘܬ ܒܪܝܢ،
ܗܘ ܕܡܬܡܪܐ ܒܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ ܐܝܠܢܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܛܒܬܐ
ܘܕܒܝܫܬܐ. ܘܒܗܘܐ ܐܟܠܘ ܐܝܟܢܐ ܐܬܦܬܚܘ ܥܝܢܝܗܘܢ،
ܘܝܕܥܘ ܕܥܪܛܝܠܝܢ ܐܢܘܢ، ܘܛܪܕ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ ܡܢ
ܦܪܕܝܣܐ ܐܘܪܝܬܐ. ܘܡܚܝܘ ܠܗ ܠܒܢܝܢܐ ܒܬܪ ܡܦܘܠܬܐ ܗܘܐ
ܕܚܛܝܬܐ ܘܡܘܬܐ. ܘܐܠܐ ܠܐ ܫܒܩܘ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠ ܒܢܝܢܐ ܐܢܫܐ،
ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܚܘܒܐ ܗܘܐ ܒܝܫܐ ܠܒܢܝܢܝܢ. ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܡܚܝܐ
ܐܬܠܘܒ ܕܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬܐ ܚܕܘܬ ܢܘܚܐ ܕܫܡܗ. ܐܝܟܢܐ ܒܢܝܢܐ
ܡܬܦܪܩܝܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܘܡܘܬܐ ܘܡܘܚܠܦܢܐ ܕܥܠܡܐ ܒܬܪ ܢܘܚܐ
ܡܚܝܐ ܗܘ ܕܢܬܒܪܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ.

ܡܘܬܐ ܡܘܠܟ ܠܗ ܒܫܘܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ (ܪܗ 5.4) ܥܠ ܒܢܝܐ ܕܐܕܡ ܘܐܘܪܚܗ، ܘܫܪܝ ܡܢ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܩܐܝܢ ܕܪܐ، ܥܡܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܗܝܕܝܢ ܐܬܚܠܛܘ ܗܘܘ ܡܢ ܕܫܝܬ. ܣܓܝ ܗܘܐ ܒܨܪ ܡܥܠܬܐ ܕܢܫܐ. ܘܡܬܚܫܒܢ ܐܘܦ ܡܢ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܗܕܐ، ܕܗܢܘܢ ܚܛܝܬܐ ܕܐܬܬܟܠܘ ܥܠ ܥܠܡܐ ܡܫܝܐ ܒܬܪ ܒܪܝܬܐ. ܩܐܡ ܒܪ ܐܕܡ ܩܛܠ ܐܚܘܗܝ ܗܒܝܠ ܘܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܒܝܫܬܐ. ܘܐܘܦ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܢܫܝܢ ܕܪܚܡܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܦܠܚܝܢ ܠܗ، ܘܒܟܢܘܫܬ ܫܦܝܪܘܬܗ ܕܫܝܬ ܚܕ ܡܢ ܒܢܘܗܝ ܕܐܕܡ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܗܘܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܩܕܡ ܡܒܘܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܥܣܪܐ، ܡܘܠܟ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܕܪܐ ܩܕܡܝܐ، ܘܐܠܗܐ ܢܣܒܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܚܢܘܟ ܕܫܦܪ ܡܢܗ، ܘܒܗܘܢ ܡܥܘܬܐ ܫܪܪܗ ܕܒܗ ܡܗܝܡܢ ܕܡܘܬܗ، ܘܡܛܠ ܐܝܟܘܬܐ ܠܥܠܡܐ ܕܐܝܬ ܠܢ ܦܘܪܩܢܐ ܒܬܪ ܥܡܐ ܗܠܝܢ ܠܗܘܢ ܕܝܠܝ ܠܡܘܟܣܗ. ܐܠܐ ܟܕ ܪܒܐ ܐܬܡܠܝ ܠܗ ܐܘܪܚܗ ܕܟܠܗ ܐܘܦ ܘܐܬܡܟܟܗ ܟܕ ܒܢܝܐ. ܘܐܬܡܠܝܬ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܟܘܠܐ. (ܒܪܝܬܐ 7.6) ܘܥܡܗ ܚܠܦ ܐܦܝ ܐܘܪܚܐ. ܒܪܢܫܐ ܕܒܙܘ ܠܐܠܗܐ ܠܛܘܒܢܐ ܘܐܘܟܝ ܦܠܚܗ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܡܢ ܢܘܚ ܘܒܢܝ ܒܝܬܗ، ܡܛܠ ܕܙܕܝܩ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܬܦܟܝ ܡܢ ܗܘܡܐ ܗܢܐ ܒܝܫ ܒܬܪܬܐ ܗܘ ܕܟܝܢ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܕܚܙܝܬܐ ܘܐܫܬܘܕܝ ܒܗ ܟܕ ܐܬܐ ܛܘܒܢܐ. ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܛܘܒܢܐ ܗܕܐ ܠܝܬ، ܠܐ ܗܘܐ ܒܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܒܥܠܬ ܡܫܟܚܬܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܬܚܙܝ ܒܗ ܡܫܬܟܚܢܘܬܐ ܕܡܬܢܐܬܐ ܡܣܬܝܒܪܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܗܘܐ ܒܝܫܐ ܗܢܐ ܒܫܢܬ 1656 ܒܬܪ ܒܪܝܬܗ ܕܥܠܡܐ.



— ܡܫܝܚܝܐ ܐܪܡܝܐ —

ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܓܕܫ

ܒܝܬ ܛܘܦܢܐ ܘܠܥܕܢܐ ܕܐܒܪܗܡ

ܘܟܕ ܢܦܩ ܢܘܚ ܡܢ ܟܘܐܠܐ ܒܬܪ ܛܘܦܢܐ (ܒܪܝܬܐ 9،8) ܐܩܝܡ ܐܠܗܐ ܥܡܗ ܩܝܡܐ ܘܐܦ ܥܒܕ ܢܝܫܐ ܩܫܬܐ ܠܣܗܕܘܬܗ ܒܢܝܢܫܐ ܡܢ ܒܝܕ ܡܝܐ ܘܚܒܠܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܘ ܠܗ ܠܢܘܚ ܬܠܬܐ ܒܢܝܢ (ܒܪܝܬܐ 10،9) ܫܝܡ ܘܚܡ ܘܝܦܬ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܐܪܥܐ. ܐܪܥܗ ܕܫܝܡ ܒܡܕܢܚܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܒܐܣܝܐ. ܘܐܪܥܗ ܕܚܡ ܐܬܪܘܗ ܒܐܦܪܝܩܝ ܘܐܪܥܗ ܕܝܦܬ ܒܐܘܪܘܦܐ. ܘܗܢܘܢ ܥܡܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܥܠ ܐܦܝ ܐܪܥܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܘܐ ܦܪܝܫܐܝܬ ܡܢ ܡܠܘܗܝ ܕܟܬܒܐ ܕܣܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ.

ܒܬܪ ܛܘܦܢܐ ܒܛܘܪܐ ܕܡܢ ܐܪܒܢܐ (ܒܪܝܬܐ 11) ܐܬܟܢܫܘ ܐܪܥܐ ܕܢܘܚ ܕܢܒܢܘܢ ܡܓܕܠܐ ܕܒܒܠ. ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܒܠܒܠ ܠܫܢܝܗܘܢ ܒܕܡܐ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܢܫܬܡܠܘܢ ܚܕ ܠܚܕ ܐܚܪܢ ܐܬܒܕܪܘ ܥܠ ܐܦܝ ܐܪܥܐ. ܘܒܐܝܕܐ ܗܢܐ ܐܬܦܪܫܬ ܐܘܕܝܬܐ ܣܦܝܬܐ ܒܟܠܫܢܐ ܕܒܡܐ ܘܐܬܒܠܒܠ ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܨܒܐ ܐܠܗܐ ܕܢܓܒܐ ܠܗ ܥܡܐ ܠܫܡܗ: ܐܘܡܬܐ ܚܕܬܐ ܒܝܢܬܗܘܢ. ܟܠܗܘܢ ܓܒܐ ܠܐܒܪܗܡ ܕܥܡܪ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬ ܐܘܪ ܕܟܠܕܝܐ. ܘܦܩܕ ܠܗ ܕܢܦܘܩ ܐܪܥܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ. ܘܓܒܝܗܝ ܕܢܦܠܘܣ ܠܗ ܘܢܒܚܠ ܡܢܗ. ܘܦܩܕ ܠܗ ܕܢܐܙܠ ܠܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ ܘܐܫܬܘܕܝ ܠܗ ܕܢܬܠ ܐܪܥܗ ܘܠܗ ܢܬܠ ܐܪܥܐ ܗܝ ܠܙܪܥܗ، ܘܡܫܝܚܐ ܢܬܝܠܕ ܡܢ ܙܪܥܗ. ܘܥܕܢܐ ܕܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܠܐܦܝ 427 ܒܬܪ ܛܘܦܢܐ.

- ܡܫܝܚܐ ܛܠܝܐ -

ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܫܒܩܗ ܒܗܝܟܠܐ ܘܐܒܗܘܗܝ ܘܠܡܫܟܚܬܗ ܕܒܬܪ ܡܫܬܐܠ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢ

ܟܠܫ ܕܐܬܐ ܐܒܗܘܗܝ ܠܐܘܪܚܐ ܕܥܐܕܐ (ܠܘܩܐ 12) ܘܫܪܟܐ. ܫܘܒ ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܗܐ ܥܡ ܟܠܗ ܒܪ ܐܣܝܘܗܝ ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܪܐ. ܘܒܗܘ ܐܒܢܐ ܠܡܪܕܐ ܗܘܐ ܟܐܘܪܚܐ ܡܬܟܠܬܐ ܕܒܝܬܝܐ، ܕܫܢܝܐ ܗܘܐ ܘܒܚܒܝܒ ܠܗ، ܕܒܠܥܠܝܬܗ ܠܡܦܘܬܐ ܕܫܒܩܘܗ ܐܟܐ ܕܒܡܕܝܢ ܟܠܗ (ܠܘܩܐ 19). ܐܬܦܠܦܠܘ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ ܟܡܟܡܬܬܐ ܘܫܠܗܘܬܐ ܕܠܗ ܒܒܒܝܢ، ܒܝܬܐ ܕܟܪܘܢܐ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܐܦܩ ܡܢ ܟܢܫܬܗܘܢ، ܟܠܗ ܘܐܬܬܗ ܘܒܢܬܗ، ܘܐܬܐ ܢܘܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܠ ܫܒܘܩ ܘܡܦܘܪܐ ܘܐܘܦܝ ܐܢܝ ܟܡ ܟܡܦܘܪܣܘܢ ܘܦܠܝܘܢ ܐܘܪܚܬܐ ܕܡܣܪܣܘܢ ܘܗܘܝ ܦܠܝܘܢ ܩܛܡܐ. ܘܒܝܫ ܫܘܒܚܬܐ ܗܘ ܡܐ. ܘܫܢܝܐ ܒܝܬܐ ܠܗܘܡܢܐ. ܘܢܝܚܐ ܒܫܡܐ ܕܟܠܗ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܒܗܘܗܝ ܟܕ ܡܠܐ ܫܒܥܝܢ ܐܘܠܝܢ ܠܐܝܫܘܥ ܒܪܗ ܒܫܠܐ ܕܠܟܠ ܡܢ ܫܢܝܐ (ܠܘܩܐ 21) ܘܐܫܬܘܥ ܐܘܠܝܢ ܠܡܟܦܘܪ. ܘܠܡܟܦܘܪ ܐܬܠܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ܒܝܬܝ، ܘܗܘܘ ܕܫܢܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܡܟܬܒܐ ܕܡܫܬܐܠ. ܐܣܬܟܠܘ ܟܡܝܬ ܗܠܝܢ ܡܟܬܒܐ، ܡܟܬܒܐ ܕܠܘܒ ܕܡܢܗ ܐܬܚܙܝܘܢ ܟܢܘܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܫܘܒܚܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܡܟܬܒܐ ܕܒܗܘܪܐ ܕܟܡܝܢ ܗܘܐ ܒܫܠܐ ܠܐܡܪ ܡܢ ܦܠܗܘܢ، ܗܘܐ ܡܪܐ ܫܘܒܠܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܒܢܐ ܢܒܝܪܐ. ܘܢܛܪܗ ܥܠܗܐ ܒܝܬܐ ܠܡܬܐܒܬܗ ܘܡܪܢܐ ܢܫܘܒ ܫܡܝܐ ܕܡܢܗ ܐܬܒܠܝ.

ܢܘܫܦ ܕܝܢ ܡܢ ܒܢܘܗܝ ܕܢܫܘܒ، ܫܡܫܗ ܟܢܗ ܐܚܘܗܝ ܘܫܢܝܘܗܝ ܘܐܒܘܗܝ ܠܡܟܬܒܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܐܬܐܘܗܝ ܠܡܕܝܢ ܘܐܒܘܗܝ ܐܢܫ ܟܒܪܐ. ܐܠܐ ܠܗܘܐ ܐܫܟܚܘ ܠܒܪܢܫܐ ܕܠܗ ܪܡ ܟܕ ܐܬܐ ܗܘ ܒܝܬ ܡܟܠܬܐ ܕܝܠܗ ܘܐܘܪܚܐ ܗܝ. ܘܟܠܫ ܗܘܐ ܒܫܡܫܐ ܕܫܢܝܐ ܐܬܐܟܠ ܢܒܠܘܒ ܡܢ ܟܫܢܐ ܕܗܘܐ ܟܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬܐ ܕܢܝܫܐ ܠܡܕܝܢ ܘܢܗܘܐ ܐܬܐܬܐ ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܗܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ. ܘܫܒܩܘ ܐܢܫܝܢ ܕܠܡ ܒܝܘܡܐ ܐܒܗܐ ܚܕܐ ܐܝܟ

ܗܿܘ ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܒܪܫܝܬ ܐܠܗܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܠ ܢܫ̈ܡܬܐ.

ܘܒܬܪ ܕܡܝܬ ܝܘܣܦ ܘܐܚ̈ܘܗܝ، ܣܓܝܘ ܒܢ̈ܝ ܝܣܪܐܝܠ ܘܪ̈ܒܘ ܛܒ (ܡܦܩܢܐ 1) ܒܐܪܥܐ ܠܘܬ ܕܦܪܥܘܢ، ܡܠܟܐ ܠܗ ܒܗܘܢ ܘܡܠܟܐ ܕܢܘܟܪܝ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܒܗܘ ܐܟܢܐ ܩܡ ܥܡ̈ܡܐ ܒܫܘܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܠܫܘܥܒܕܗܘܢ. ܘܒܬܪ ܕܥܒܕܘ ܐܘܡܢ̈ܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܘܩܫܝܬܐ ܠܡܨܪ̈ܝܐ ܒܗܿܢ ܡܢܬܘܢ، ܒܥܝ ܕܦܪܥܘܢ ܢܦܩܘ ܒܢ̈ܝ ܝܣܪܐܝܠ. ܗܢܘܢ ܢܦܩܘ ܡܢ ܐܬܪܗ. ܘܗܘܬ ܗܘܬ ܫܢܝܢ 430 ܕܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܕܐܒܗ̈ܝܗܘܢ.

– ܡܢܝܬܐ ܕܥܣܪܝܬܐ –

ܥܠ ܗܿܘ ܡܐ ܕܓܕܫ
ܒܝܬ ܡܦܩܬܐ ܕܒܢ̈ܝ ܝܣܪܐܝܠ
ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܠܡܕܒܪܐ ܕܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ

ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܒܢ̈ܝ ܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܥܒܪܘ ܒܝܡܐ ܕܣܘܦ ܐܝܟ ܕܒܐܘܪܚܐ ܝܒܝܫܬܐ (ܡܦܩܢܐ 14، 12). ܦܪܥܘܢ ܕܝܢ ܙܪܙ ܐܝܟ ܘܒܣܐ ܕܢܥܒܪ ܒܬܪܗܘܢ، ܐܬܛܒܥ ܒܝܡܐ ܗܘ ܘܦܠܚ̈ܘܗܝ ܫܠܝܛ̈ܢܘܗܝ. ܘܒܬܪ ܕܐܬܦܨܝܘ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܘܫܒܝܠܐ ܢܩܝܦܝܢ ܡܛܘ ܠܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ، ܘܐܡܪ ܡܘܫܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܟܬܒܐ ܦܘܩܕܢܝܢ (ܡܦܩܢܐ 20) ܘܢܡܘܣܐ. ܟܕ ܡܘܫܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܝܕ̈ܝ ܡܘܫܐ ܢܒܝܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܒܝ ܛܘܒܢܐ ܐܢ̈ܫܐ ܕܢܛܪܘܢ ܐܢܘܢ ܘܢܥܒܕܘܢ ܐܢܘܢ. ܠܐ ܫܡܥ ܐܠܗܐ ܠܫܪܒܬܐ ܗܢܝܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܥܠܝܗܝ، ܐܠܐ ܩܡܘ ܒܡܕܒܪܐ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܡܘܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܒܫܒܝܠܐ ܗܢܐ ܟܠܗ.

ܘܒܬܪ ܕܥܒܪܘ ܗܠܝܢ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܡܝܬ ܡܘܫܐ، ܘܩܡ ܒܬܪܗ ܝܫܘܥ ܒܪ ܢܘܢ (ܝܫܘܥ 1) ܘܡܕܒܪܢܐ. ܐܡܪ ܠܟܘܠܗܘܢ

ܟܬܒ̈ܐ ܘܡ̈ܠܟܐ ܕܟܬܝܒܝܢ ܗܘܘ ܟܐܘܪܚܐ ܕܨܒܝܢ، ܘܐܦܠܐ ܐܢܘܢ.
ܡܣܘܟ ܐܪܥܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܘܪܐ ܠܒܥܠܕܒܒ̈ܐ. ܟܕ ܡܛܠ ܢܗܘܐ
ܘܐܬܡܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܠܪ̈ܫܐ ܗܢܘܢ ܘܡܩܝܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܡܢ ܐܟܡ ܠܐܟܡ ܒܪܢܫܐ ܘܦܪܫ ܠܗܘܢ ܫܐܘܠ ܒܪ ܩܝܫ
ܡܠܟܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܠܐ ܐܢܝܢ ܫܘܐܠܐ ܢܟܝܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ
ܘܢܝܐ ܐܣܝܐ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܫܐܘܠ ܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ، ܐܬܡܠܟ
ܕܘܝܕ ܒܪ ܐܝܫܝ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܦ ܢܟܝܐ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܕܘܝܕ، ܡܠܟ
ܫܠܡܘܢ ܡܠܟܘܬܗ ܒܪܗ ܗܘ ܕܒܢܐ ܗܝܟܠܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܫܢܬ
480 ܠܡܦܩܬܐ ܕܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܐܘܟܝܬ
ܠܡܘܪܟܐ ܕܐܝܟ ܫܢܝ̈ܐ ܩܕܡ ܡܐܬܝܬܗ ܕܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ.

— ܡܢܬܐ ܫܒܝܥܝܬܐ —

ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܦܠܓ ܥܡܐ ܥܒܪܝܐ ܕܗܘܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܠܦܠܓܘܬܐ ܕܥܡܠܐ.

ܘܒܬܪ ܕܫܠܡ ܫܠܝܡܘܢ ܡܠܟܐ، ܡܠܟ ܒܪܗ ܪܚܒܥܡ ܥܠ
ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ (1ܡܠܟܐ 12) ܘܫܪܝܐ. ܒܪܡ ܥܣܪܐ ܫܒܛ̈ܝܢ
ܡܪܕܘ ܒܗ ܘܐܘܒܕܘ ܢܝܪܗ ܡܢ ܨܘܪܝܗܘܢ، ܘܗܘܘ ܠܗܘܢ
ܡܠܟܐ. ܘܦܫܘ ܬܚܝܬ ܫܘܠܛܢܗ ܬܪܝܢ ܫܒܛ̈ܝܢ ܠܚܘܕ، ܝܗܘܕܐ
ܘܒܢܝܡܝܢ. ܘܗܘܝܐ ܐܬܦܠܓܬ ܡܠܟܘܬܗ ܠܬܪܬܝܢ. ܚܕܐ ܡܢ
ܡܬܩܪܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܗܝ ܕܡܬܩܝܡܐ ܡܢ ܥܣܪܐ ܫܒܛ̈ܝܢ
ܘܡܪܕܘ، ܘܐܚܪܬܐ ܕܝܢ ܡܬܩܪܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ، ܗܝ ܕܡܬܩܝܡܐ
ܡܢ ܬܪܝܢ ܫܒܛ̈ܝܢ ܕܦܫܘ ܬܚܝܬ ܫܘܠܛܢܗ ܕܪܚܒܥܡ.

ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܩܡܬ ܐܝܟ ܡܐܬܝܢ ܘܫܬܝܢ ܫܢܝܢ.
ܘܡܠܟܘ ܩܕܡܝܐ ܝܪܒܥܡ. ܘܒܬܪ ܕܫܠܐ ܡܠܟܐ ܗܢܐ ܕܠܡܐ
ܡܪܕܘܬܗ ܢܦܩܘܢ ܠܥܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܚܒܥܡ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ،
ܐܝ ܫܒܩܐ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ ܠܡܣܓܕܘ ܘܢܦܠܚܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܒܗܝܟܠܐ ܘܢܩܪܒܘܢ ܕܒܚܝܗܘܢ ܐܝܟ. ܐܩܝܡ ܠܗܘܢ ܬܪܝܢ
ܥܓܠ̈ܐ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܘܚܕ ܠܒܝܬܐ ܐܬܪ ܐܘܬܒܝ ܡܢ ܘܗܘܕܐ
ܘܣܓܕܘ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܫܪܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ. ܘܐܦ ܠܟܗܢ̈ܐ

ܠܗܘܢ ܟܢܘܫܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܘܡܘܬܒܐ ܗܘܬ ܐܘܪܗܝܬܐ ܘܡܕܪ̈ܫܬܐ
ܘܡܕܢܚܐ ܣܘܪܝܝܬܐ. ܘܩܕܡܝܬ ܐܘܪܗܝܬܐ ܗܘܬ ܡܠܟܝܬܐ ܘܦܘܠܚܢܗ
ܘܡܘܠܦܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܕܠܒܪܗ. ܡܠܟ̈ܐ ܘܡܕܢܚܐ ܗܘܘ ܣܬ̈ܘܐ.
ܐܚܝܕܝܢ ܒܐܘܪܗܝܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ ܢܘܪܒܢܝܢ. ܗܪܟ
ܠܘܬܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܢܟܪܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܢܦܩܘܢ ܐܝܟ ܡܢ
ܚܝܠܗܘܢ، ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܒܡܠܬܗܘܢ ܕܒܥܘܬܐ ܘܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܟܕ
ܒܗܠܝܢ ܢܟܪܝܐ ܐܬܬܚܕ ܠܐܠܗܐ، ܘܐܬܒܢܝ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܐܝܟ ܗܘ
ܕܐܬܬܚܕ ܡܢ ܥܡܡܐ ܘܡܠܟ̈ܐ ܘܡܕܢܚܐ. ܒ ܫܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܗܘܬ ܘܐܬܒܢܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܫܘܡܪܘܢ ܕܒܗ ܒܡܠܟܘܬ ܗܘܫܥ ܐܫܘܪܝܐ
ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܐܝܕܝ ܫܠܡܢܐܣܪ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ ܗܘ ܕܓܠܝ
ܠܝܫܪܝܠ ܡܫܝܚܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ (2 ܡܠܟܐ 17). ܘܡܢ ܐܝܟ ܐܠܦܝܢ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܠܐ ܐܬܐ ܗܘܝܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܕܠܗܘܢ
ܠܥܡܐ.
ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܝܢ ܕܒܗܘܢ ܩܘܡܬ ܗܘܬ ܘܐܬܒܢܝܬ ܒܫܢܝܐ ܟܠܗ
ܕܩܘܫܬܐ ܗܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܕܢܚܐ. ܘܐܬܩܪܝܬ ܐܘܪܫܠܡ ܗܘܬ.
ܘܒܗ ܐܬܬܚܕ ܗܝܟܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܪܝܐ ܘܐܠܗܐ.
ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܦܠܓܘܬܐ ܕܒܢܝܢ ܐܦ ܠܗܕܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܟܕ ܗܘܬ
ܐܚܪܢ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܢܟܪܝܐ ܡܢ ܐܦ ܟܠܒ ܐܚܝܢܐ ܕܢܚܘܢ
ܐܝܟ ܥܠ ܫܒܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܠܗܘܢ، ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ، ܘܐܬܒܢܝ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܡܐܬܝܬܗ
ܘܦܘܪܫܐ ܡܢܗ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܚܝܢܐ ܗܘ ܘܟܕ ܒܢܝܢܐ ܗܠܝܢ.
ܩܡ ܐܬܐ ܒܢܝܢܗܘܢ ܡܠܟ̈ܐ ܐܘܪ̈ܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ
ܘܫܠܡܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܐܢܫ̈ܐ، ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܕܢܟܠܘܢ ܐܘܪܗܝܬܐ
ܣܘܪܝܝܬܐ، ܒܬܪ ܒܢܝܢܐ ܠܐ ܗܘܝܘ ܡܢ ܒܢܝܢܗܘܢ (2 ܡܠܟܐ 25).
ܟܠܗ ܕܐܬܟܢܫܘ ܒܟܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܐܚܝܢܐ ܢܘܗܪܐ ܘܗܘܐ ܐܝܟ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܐܝܕܝ ܡܠܟ̈ܐ ܘܢܘܪ̈ܗܘܢ، ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܟܝ
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܐܝܕܝ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܠܟܐ ܕܒܒܠ ܘܐܬܐ ܘܩܒܠ
ܐܘܪܫܠܡ ܒܡܫܝܚܘܬ ܙܒܢܐ ܡܠܟܐ ܐܚܪܝܐ ܕܝܗܘܕ ܘܐܬܐ ܐܝܟ.
ܘܐܘܩܕ ܒܢܘܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܗܝܟܠܐ ܘܓܠܝ ܠܥܡܐ ܠܒܒܠ.
ܘܗܘܬ ܗܕܐ ܒܫܢܬ 420 ܠܦܘܬܚ ܗܝܟܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ، 580 ܩܕܡ
ܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ.

– ܩܪܝܢܐ ܫܬܝܬܝܐ –

ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܥܒܪ ܒܬܪ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ
ܘܠܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ

ܓܠܘܬܐ ܠܟܡ ܕܒܒܠ ܐܬܐܡܢܬ ܫܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܐܝܟܡܐ ܕܐܬܢܒܝ ܥܠܝܗ̇ ܐܪܡܝܐ ܢܒܝܐ. ܚܙܝ (ܐܪܡܝܐ 25:11، 12). ܘܒܬܪ ܕܫܠܡ ܙܒܢܐ ܗܢܐ، ܗܦܟܘ ܝܗܘܕܝܐ ܠܐܬܪܗܘܢ ܒܦܘܩܕܢܗ ܕܟܘܪܫ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣ ܐܫܠܛ ܐܝܕܐ ܘܠܒܢܝܢܐ ܐܘܪܫܠܡ (ܕܒܪܝܡܝܢ 2:9 ܘܥܙܪܐ 2) ܘܗܝܟܠܐ. ܘܐܦܣ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܗܢܐ ܕܡܢ ܕܪܝܫ ܢܒܢܘܢ ܗܝܟܠܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܒܬܪ ܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܗܪܟܐ، ܡܢ ܓܒܪܐ ܕܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܕܝܐ ܕܫܒܘܗܘܢ، ܘܐܬܥܒܝ ܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ ܥܕܡܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܕܪܝܘܫ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣ، ܗܘ ܕܐܦܩ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܢ ܕܪܝܫ ܢܬܒܢܐ ܗܝܟܠܐ، ܘܐܫܬܡܠܝ ܒܗ ܙܒܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܗܢܐ ܦܫ ܐܘܪܚ ܕܚܡܫܝܢ ܫܢܝܢ ܘܐܪܒܥܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܚܘܒܐ. ܘܒܬܪ ܕܥܒܪܘ ܫܢܝܐ ܣܓܝܐܬܐ، ܐܬܐ ܢܚܡܝܐ ܠܘܬܗܘܢ ܒܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܐ ܐܪܛܚܫܫܬ (ܢܚܡܝܐ 1) ܘܥܙܪܐ. ܘܒܢܐ ܫܘܪܝܐ ܕܫܘܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܬܩܢ ܦܘܠܚܢܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܢ ܒܬܪ ܢܦܩ ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܒܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܫܪܝܢܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܛܚܫܫܬ ܒܫܢܬܐ ܕܬܠܬܝܢ ܘܫܪܝܘ ܫܒܥܝܢ ܫܒܘܥܝܢ ܡܢ ܫܢܝܐ، ܘܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܐܪܒܥܡܐܐ ܘܬܫܥܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܗ ܕܕܢܝܐܝܠ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ. ܚܙܝ (ܕܢܝܐܝܠ 24:9. ܘܡܬܝ 15:24 ܘܠܘܩܐ 20:21).

ܘܒܬܪ ܕܗܦܟܘ ܝܗܘܕܝܐ ܠܐܬܪܗܘܢ، ܐܫܬܥܒܕܘ ܙܒܢܐ ܕܣܓܝܐ ܠܡܠܟܐ ܕܦܪܣ ܒܬܪ ܠܡܠܟܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܘܒܥܕܢܗܘܢ ܗܘܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܠܝܛܘܬܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܡܘܪܐ ܘܡܘܗܒܐ ܥܕܡܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗܝܟܠܐ ܘܛܢܦܗ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܝܗܘܕܝܐ ܘܩܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܠܐܘܪܚܗܘܢ ܘܢܦܩܘܢ ܠܡܠܟܘܬܗ، ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܐܚܝܢܐ. ܘܗܘܝܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܟ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܡܫܡܠ ܘܡܬܩܢܢܘܬܐ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ ܕܢܬܬܣܝܡܘܢ ܩܝܡܐ ܐܚܪܢܐ ܠܡܡܠܟ

ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܥܡ̈ܡܐ ܐܘܪ̈ܚܬܗܘܢ ܘܫܠܘܬܗܘܢ. ܘܦܪܣܘ ܐܒ̈ܗܬܐ
ܫܒ̈ܝܠܐ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܫ̈ܡܝܐ ܗܘܘ ܘܐܣܝܘܗܝ ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܕܢܝ
ܡܠܟ̈ܘܬܐ. ܘܒܟܠܗ ܕܐܝܬܝܗ ܫܠܘܬܗܘܢ ܘܚܝ̈ܝܗܘܢ ܐܬܦܫܛܬ
ܕܢܚܫ̈ܐ ܐܘܪܝܬܢܝܐ، ܐܫܬܡܠܝܘ ܐܒܢܐ ܢܝܫܐ ܠܫܘܠܛܢܐ
ܕܥܘܢܝܐ، ܗܢܘܢ ܕܡܢܗ ܟܠܗ ܗܘܘ ܘܢܘܟܪ̈ܝܐ، ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܘ
ܡܠܟ̈ܐ. ܘܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܩܒܠܘ ܒܫܘܡܠܝܐ. ܘܠܫܪܪܐ ܐܟܘ ܐܢܘܢ
ܙܘܥܐ ܘܐܦܝܣܘ ܗܘܘܗ ܡܠܟܐ ܥܠ ܗܘܘ. ܘܒܟܢ̈ܘܫܝܐ
ܡܠܟܘܬܗ ܐܬܐ ܦܪܘܩܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܒܪ̈ܢܫܐ.

– ܡܢܝܬܐ ܫܒܝܥܝܬܐ –

ܥܠ ܡܘܠܕܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܫܢ̈ܝܘܗܝ
ܘܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ ܘܣܘܠܩܗ ܠܫܡܝܐ

ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܘܠܕܐ ܕܐܢܫܐ ܘܦܪܝܣ ܠܐܠܗܘܬܐ، ܗܪܟ ܒܪܗ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܝܠܝܕܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܒܒܝܬ ܠܚܡ
ܕܝܗܘܕܐ. ܘܗܘܝܘ ܒܙܒܢ ܫܢ̈ܝܐ ܗܢܘܢ ܕܥܒܪܘ ܕܗܘܐ
ܡܘܠܕܗ ܠܗܕܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܝܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܠܦܘܪܩܢܐ، ܘܠܐ ܓܪܒ
ܠܐܬܦܫܬܗ ܡܢ ܕܗܘܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܘܫܡܝܐ. ܐܬܦܫܛ
ܡܢ ܢܘܡܘܣ ܡܫܡܥܢܐ ܘܩܕܡ ܠܗ. ܘܐܘܕܥ ܫܒܝܠܐ ܕܚܕܬܐ
ܠܐܘܪ̈ܚܬܐ ܡܣܩܝܢ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܐܚܝܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܡܫܬܡܠܝܢܐ
ܗܘܐ ܫܒܩ ܒܝܕܗ ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܝܢ ܕܐܦ ܠܡܫܬܡܠܝܢܘ
ܒܗܘܢ ܒܬܪܐ ܩܪܝܒܐ، ܘܐܫܬܡܥܘ: ܢܘܠܦܢܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܘܡܢܘܬܗ ܘܩܘܒܠܐ ܫܡܥܘܗܝ.

ܢܘܠܦܢܐ ܕܝܢ ܕܫܪܐ ܒܗ ܩܪܝܒ ܠܟ ܘܡܠܝܠܘܬ ܐܘܪܚ
ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܚܘܒܐ ܕܠܒܢܝܢܫܐ ܐܢܫܐ. ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܝܢ
ܕܟܠ، ܫܒܝܠܐ ܒܫܡܝܢܐ. ܡܛܠ ܒܗܘܢ ܛܘܒܢܗ ܘܫܠܡܗ ܘܠܐ
ܫܘܦ ܘܟܠ ܐܢܫ ܐܝܫܘܥܐ ܦܫܘܛܐ ܕܠܒ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܠܗܘܗܝ، ܘܢܘܠܦܢܗ ܫܪܝܪ. ܘܫܡܥܘܗܝ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܕܒܥܘܬܐ.
ܘܡܪܝܐ ܠܟ ܕܢܚܬܐ ܒܗܘܢ ܐܦܝܐ ܕܥܠ ܐܢܐ ܕܡܫܬܘܬܐ. ܘܠܐ

ܡܫܡܫ ܐܢܫ ܕܢܕܪ ܕܪܘܐ ܣܘܟܗ ܘܡܫܡܫܘܬܗ ܕܟܠܗ ܡܢ
ܡܟܠܬܐ، ܘܬܝܢܘܗܝ ܫܡܫܐ ܘܠܐ ܒܝܬܘܬܗ ܠܪܥܘܬܐ ܟܠܟܢܫܬܐ.
ܘܒܬܪ ܕܫܡܐ ܡܕܢܐ ܡܫܡܥ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܗܢܝܢ ܒܐܬܪ̈ܘܬܐ ܗܘܐ
ܒܡܢܬ ܢܦܘܫܐ ܐܡܝܬܘܗܝ ܡܘܬܐ ܕܠܡܒܥܐ ܒܥܠܘܐ ܕܦܪܘܫܐ. ܐܠܐ
ܦܡ ܠܡܘܬܐ ܐܠܗܝܐ، ܘܡܘܕ ܢܦܫܗ ܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܐܚܝ̈ܢܬܐ
ܫܡܝܢܝܬܐ. ܘܒܬܪ ܡܢܝܬܗ ܐܘܟܝܢ ܡܩܝܡܝܢ ܫܒܩ ܠܫܡܥܐ
ܘܢܬܒ ܡܢ ܡܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܘܡܢ ܐܡܬܝ ܫܪܝ ܕܘܝܐ ܦܓܥܐ
ܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܒܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚ.

– ܡܠܬܐ ܬܡܝܢܝܬܐ –

ܥܠ ܪܕܘܦܝܐ ܕܡܫܝܚ̈ܝܐ

ܘܩܝܡܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ

ܟܕ ܡܫܠܡܐ ܕܘܝܐ ܦܓܥܐ ܥܠ ܡܫܝܚ̈ܝܐ ܒܡܕܝܢܬ
ܐܘܪܫܠܡ، ܫܪܝܘ ܕܢܟܪܙܘܢ ܐܝܟ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܢܦܢܘܢ
ܠܥܡ̈ܡܐ ܒܬܕܡܪ̈ܬܐ. ܘܦܪܝܫܐܝܬ ܡܫܬܕܪܝܢ ܗܘܘ ܠܥܡ̈ܡܐ
ܕܢܫܡܥܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ، ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܐܦ ܕܬܬܦܪܣ ܠܟܠܢܫ، ܐܬܐ ܘܫܕܪܗ ܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܟܠ ܐܝܟܐ ܕܐܙܠܝܢ ܗܘܘ ܐܦܣܩܘܦ̈ܐ ܦܓܥܝܢ
ܗܘܘ ܒܐܢܫܝܢ ܡܢ ܥܡ̈ܡܐ. ܡܛܠ ܕܐܘܡܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܐܒܪܐ
ܢܒܝܐ ܐܬܟܪܙܬ ܗܘܬ ܒܐܬܪ̈ܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܘܡܠܟ̈ܐ ܡܬܠܟܠܟܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܩܪܒ ܥܡ ܥܡ̈ܡܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܐܬܦܠܓܘ ܗܘܘ. ܐܝܟܐ ܕܫܠܝܛ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܪܗܘܡܝ. ܘܫܠܚܘ ܠܗܘܢ ܐܦ ܐܚܪ̈ܢܐ ܥܡܝܢܬܐ.
ܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ ܗܘܬ ܠܫܒܝܚܘܬܐ ܐܦ ܠܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܐܬܝܚܝܕܘ ܐܚܪܢܐ ܕܫܢܝ ܗܘܘ ܠܥܡ̈ܡܐ. ܘܐܚܝܕܘ ܠܟܠܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܕܡܟܠܗ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܒܐܡܬܐ ܘܐܚܐ ܘܕܝܪܐ ܘܕܘܝܐ
ܦܓܥܐ. ܘܐܫܟܚܘ ܕܝܢ ܕܢܬܩܢܘܢ ܕܫܡܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚ̈ܝܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܐ
ܡܢ ܡܫܠܡܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܠܝܢ، ܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ
ܠܗܘܢ ܐܝܟ، ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ. ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܟܠ

ܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܣܒܝܠܬܐ ܚܪܝܬܐ، ܐܠܐ ܢܦܩܘ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ
ܐܪܥܐ ܕܒܗ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܝܬ
ܥܠܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܘܩܡ ܡܢ ܒܝܬ ܡܝܬܐ. ܘܗܘܝܘ
ܠܣܦܪܗܘܢ ܦܘܪܩܢܗ ܕܥܠܡܐ ܘܕܝܢܐ ܕܟܠ. ܘܫܕܪܗܘܢ ܗܢܘܢ
ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ ܢܩܢܘܢ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܫܠܝܚܐ ܗܠܝܢ
ܠܡܟܪܙܘܬܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܕܚܘܒܐ، ܒܚܘܒܐ ܘܒܚܝܠܐ ܠܒܘܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܟܠܗ ܐܬܪܘܬܐ ܕܥܠܡܐ.

ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܐܙܠܘ ܠܗܘܢ ܘܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܠܟܠ
ܕܘܟ ܕܦܘܪܩܢ ܠܐܘܪܚܬ ܫܠܝܢ. ܘܐܟܪܙܘ ܘܫܪܝܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܘܐܬܡܟܪܙܘ ܒܗ ܒܟܠ ܗܕܡܐ، ܐܝܟܐ ܕܐܫܬܠܡ ܠܟܠܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ. ܘܒܪܐ ܒܠܐ ܫܠܝܚܐ ܢܦܩܬܐ ܕܐܠܗܐ ܟܐܢܐ ܘܐܬܒܪܘ
ܒܦܠܓܘ ܥܠܡܐ ܘܒܕܒܪܐ ܟܐܒܢܘܬܐ ܗܘܐ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܗܘ
ܐܪܥܐ ܒܪܢܐ ܠܢܘܢܢܐ.

– ܡܢܬܐ ܬܫܝܥܝܬܐ –

ܥܠ ܐܘܪܗܝ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܥܝܕܢܝܬܐ

ܐܘܪܗܝ ܕܡܫܬܡܗܐ ܠܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܬ ܕܡܟܪܙܘܗ
ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܢ ܕܥܠܗ ܡܢ ܐܕܝ ܫܠܝܚܐ
ܘܡܢ ܕܐܬܟܪܙܘ ܠܐܕܝ ܫܠܝܚܐ ܒܟܠܗܘܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܕܥܠܗ ܡܢ ܐܕܝ ܫܠܝܚܐ، ܐܝܟ ܗܘ: ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܡܟܪܙܢܐ
ܛܒܐ، ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܟܘܢܫܐ ܟܘܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܘܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܝܕܥܬܗܘܢ ܟܢܫܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܘܡܫܝܚܐ
ܠܗܘܢ ܗܝܡܢܐ ܘܢܦܫܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ ܠܡܟܪܙܘܬܗ ܗܘ
ܕܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ، ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܟܪܙܘ ܒܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ. ܘܫܠܝܚܐ ܘܟܢܫܘܗܝ، ܟܢܫܐ ܘܡܫܝܚܝܘܢ،
ܘܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ ܠܦܘܪܩܢ ܐܕܝ ܫܠܝܚܐ ܘܫܡܗܐ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܡܗܝܡܢܝܢ، ܘܫܡܥܘ ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܝܬܐ ܘܡܠܟܐ، ܘܐܬܒܢܝ
ܒܝܬ ܥܕܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܦܩܕܐ ܒܫܡܐ ܕܒܟܠܗܘܢ،

ܘܕܢܩܒܠܘܢ ܢܘܠܦܢܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܗ ܚܕܬܐ ܘܢܬܠܡܕܘܢ ܒܗ
ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܟܝܢܗ. ܘܐܝܟܢ: ܗܢܘ ܕܐܬܚܙܝ ܫܡܝܗܘܢ ܟܫܝܛܐ،
ܐܘܦ ܕܢܛܪܘܢ ܘܢܟܬܒܘܢ ܘܢܫܡܥܘܢ ܦܘܩܕܢܝܗܘܢ، ܗܢܘ ܕܒܟܬܒܐ
ܒܗܘܢ ܐܝܡܢܘܬܐ ܘܣܒܪܬܐ ܘܚܘܒܐ ܘܩܢܝܢܘܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ
ܘܣܝܒܪܘܬܐ ܘܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܟܠܗܘܢ ܘܫܘܒܚܐ ܠܗ.
ܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܗܘܘ ܡܫܝܚܝܐ ܐܚܒܘ ܣܓܝܐܐ ܗܘܘ ܒ
ܡܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܠܗܘܬܗ ܕܗܘܠܟܗܘܢ ܒܝܫܘܬܐ ܘܢܒܥܘܢ
ܡܫܬܘܬܐ ܘܢܬܡܠܟܘܢ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ، ܗܠܝܢ
ܕܐܟܡܐ ܡܫܡܠܝܢ ܟܠܗܘܢ: ܦܪܝܫܢ، ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. ܕܐܝܟܢ،
ܟܐܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ. ܕܐܟܐ، ܢܗܘܐ ܢܗܘܐ.
ܘܐܦ ܡܘܕܝܢܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܟܬܝܒ، ܠܗܢܘܢ ܕܢܩܒܠܘܢ
ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܬܪܝܢ ܡܪܝܐ ܘܐܬܪܥܝ ܒܠܒܗܘܢ ܡܢ
ܠܟܠ ܘܢܬܒܥܘܢ ܐܢܘܢ. ܡܪܝܐ، ܟܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ ܡܪܝܐ
ܘܡܚܪܘ ܟܐܢܝܢ ܡܫܟܚܬܐ ܢܬܟܬܫܘܢ ܠܗܘܢ. ܐܘܪܚܐ، ܐܠܗܐ
ܡܛܠ ܠܗܘܢ ܠܡܫܘܕܥܘ ܘܢܬܠ ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢܐ ܘܚܝܐ
ܕܠܥܠܡ. ܘܡܪܘ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܒܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܘܟܬܒܘ ܥܠ ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܪܒܘ ܕܗܘܘ ܡܫܝܚܝܐ، ܘܥܠ
ܗܢܘܢ ܕܗܘܘ ܡܫܝܚܝܐ ܐܠܐ ܠܐ ܢܛܪܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܚܪܬܐ
ܕܫܠܝܚܐ، ܕܡܛܠ ܟܘܪܗܢ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܘܢܦܠܘܢ ܐܝܟ ܕܒܐ
ܘܐܒܕܢܐ ܕܠܥܠܡ.
ܗܢܘ ܗܟܢܐ ܕܡܛܠܬܐ ܕܥܠ ܗܡܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ
ܕܟܬܒܘ ܫܠܝܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܫܡܥܝܢ ܕܝܠܗ ܘܦܛܪܘܣ ܘܝܘܚܢܢ
ܟܠܗܘܢ ܕܦܩܕ ܠܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܐܝܟ ܕܡܛܠܬܗ ܐܠܗܐ
ܒܟܠܗܝܢ ܗܢܐ ܘܢܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢ ܢܦܫܬܢ ܡܢ ܣܓܝܐܘܬܗ
ܘܡܬܪܒܝܢ. ܕܝܠܗ ܕܡܢ ܥܠܝܗ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ ܘܢܬܠ
ܠܟܠܢܫ ܐܝܟ ܥܒܕܘܗܝ، ܘܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܟܐܢܐ
ܗܡܢܘܬܐ ܗܝ ܥܠ ܩܪܝܒܐ. ܘܢܬܠܘܢ ܒܗܘ ܡܘܗܒܬܐ ܘܒܗܘܢ
ܛܘܒܢܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ.

ܥܠ ܦܠܚܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ

ܡܐܡܘܪܐ ܡܢ ܕܝܠܝܕܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܗܪܟܐ ܕܝܢ ܕܫܢ̈ܝܐ، ܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܚܕ ܦܫܘܩܐ ܗܘܘ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܠܗܘܟܡܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܟܠܒܐ ܩܪܒܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܟܠܒܬܐ ܘܠܐ ܢܘܡܪܐ ܟܢܝܟ ܐܘܢ ܦܠܓܡܝܢ. ܐܠܐ ܦܠܚܘܢ ܡܠܐ ܕܟܪܝܟܝܢ ܗܘܘ ܚܕܐ ܟܐܣܢܬܐ، ܟܪܝܟܐ ܕܥܠ ܫܘܪܬܐ ܕܡܢܗ ܐܝܟ ܚܕܐ ܡܥܠܬܐ ܗܘܬ. ܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܫܢܝܩܘܬܐ ܕܐܬܐܬܒܥܘ ܢܦܫܐ ܘܐܬܐܬܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܘܟܢܝܟ ܦܫܝܩܐ ܘܡܢܢܝܐ. ܗܪܟܐ ܢܘܪܝܐ ܡܢ ܐܪܝܐ ܩܪܒܐ ܕܦܠܚܘܗܝ ܫܢ̈ܝܐ ܕܐܬܡܢܝܢ ܟܠܗܝܢ ܠܡܢܝܢܐ ܢܟܘܪܝܬܐ. ܐܝܟܐ ܠܡܐܡܪ: ܐܬܦܠܚܘ ܫܢ̈ܝܐ ܕܡܘܬܐ 669ܠ ܡܢܝܢ. ܐܡܪܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܢܘܪܝܐ، ܟܠܗܐ ܦܠܚܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘܐ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܐܡܪܘ ܡܘܬܐ.

ܘܟܕܪܐ ܐܠܟܡܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܝܐ، ܦܠܚܝܢ ܟܡܘܢܝܘܬ ܡܡܫܢܝܐ ܠܟܫܕܪܢܐ ܐܘܪܟܐ ܐܘܪܫܠܡܐ ܠ1164ܠ ܡܢܝܢ. ܡܢܗܘܢ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܟܬ 355 ܘܡܪܩܘܣ 235 ܘܠܘܩܐ 342 ܘܝܘܚܢܢ 232.

ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ ܚܕ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܡܦܩܬܐ ܠܐܬܪܘܬܐ ܗܝ ܕܡܬܟܬܒܐ ܟܘܢܫܬܐ ܐܘ ܚܕܢܝܬܐ ܐܬܟܬܒܬ ܟܡܐ 800 ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܐܦ ܗܕ ܐܬܦܠܚܬ ܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܫܢ̈ܝܐ ܕܟܬܒܬܐ ܡܦܠܚܝܢ ܠܬܡܢܝܢ ܘܐܪܒܥ ܦܫܘܩܝܢ. ܘܫܢ̈ܐ ܕܡܦܩܢܐ 139 ܘܫܢ̈ܐ ܕܡܢܝܢܐ 74. ܘܐܬܢܝ ܢܡܘܣܐ 45. ܘܐܘܪܫܠܡ ܕܡܟܬ 81 ܘܡܪܩܘܣ 46 ܘܠܘܩܐ 73 ܘܝܘܚܢܢ 35 ܘܦܪܘܫܝܘܬ 74 ܘܟܬܒܐ 22.

ܗܘ ܕܝܢ ܕܦܠܚܝܢ ܡܠܟܐ ܩܪܒܐ ܠܓܒܪܐ ܠܐܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܗܘܢ ܗܟܢܐ ܗܘܝܘ ܟܪܘܟܬܐ ܗܘ ܠܗ. ܗܘ ܕܫܢܐ ܗܘܐ ܟܡܐ 1240 ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܦܘܠܚܢ ܕܝܢ ܙܫܢܐ ܠܡܢܝܢܐ، ܩܪܒܐ ܘܗܪܟ ܟܘ ܟܪܘܟܡܐ ܟܠܡܬܐ ܐܠܗܘܢ ܕܫܢܐ ܟܠܝܘܣ ܗܘ ܕܐܦ ܡܠܟܐ ܩܪܒܐ ܠܟܠܡܢܐ ܠܐܬܪܘܬܐ ܘܫܠܡܘܗ ܒܦܪܢܣܐ ܗܢܟ 1527 ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܡܢܟ 1545 ܦܠܚܝܢ ܙܫܢܐ ܕܡܠܟܐ

ܘܕܝܠܗܘܢ ܚܕܐ ܒܡܕܝܢ̈ܬܐ ܒܪ̈ܝܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܕܘܒܪܐ
ܐܣܦܩܠܘܣ ܫܘܒܠܬܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܗܘ ܕܫܠܝܛܘ ܡܠܟܐ ܘܦܪܝܫܐ.
ܘܦܘܠܚܢܐ ܗܟܢ ܐܬܚܕܝܘ ܠܢܒܝܠܘܬܐ ܩܘܡܐ ܒܠܐ
ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܡܬܒܪܟܝܢ ܡܢ ܒܝܬܐ ܩܕܡܝܐ ܘܡܛܠܗܢ ܗܘ ܫܡܥ
ܒܥܒܪܐ ܗܢܐ، ܐܠܐ ܒܪܒܢ ܐܒܢ ܦܢܝ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘ ܡܛܠ
ܕܦܘܫܟܬܐ ܗܘ ܠܗ ܕܢܬܢܣܒ. ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܢܬܒܪܟܝܢ
ܡܡܠܟܘܬܗ ܚܕܐ ܕܡܢ ܡܢ ܩܪ̈ܝܬܐ.

– ܡܢܝܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ –
ܒܠܐ ܦܘܪܫܐ ܕܫܢ̈ܝܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ
ܘܐܝܬ ܠܗ ܐܪܒܥ ܦܘܠܚܢ̈ܐ.

ܦܘܠܚܢܐ ܩܕܡܝܐ
ܒܠܐ ܦܘܪܫܐ ܕܫܢ̈ܝܐ ܕܕܝܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܘܐܝܬ ܠܗ ܬܪܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܡܫܡܫܢ ܘܫܒܝܠܐ

– ܬܪܬܐ –
ܒܠܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܫܢ̈ܝܐ ܕܕܝܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ

ܐܬܦܩܕܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗ ܒܝܬܐ ܩܕܡܝܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪܬܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܕܦܪ̈ܫܢ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܬܪܬܐ ܘܕܝܠܗܘܢ ܚܕܐ.
ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ، ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܠܠܘܩܒܠ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܒܬܪ̈ܬܐ ܦܘܪ ܡܘܠܕܐ ܕܦܘܪܫܐ. ܘܐܬܢܛܪܬ ܕܝܢ، ܐܝܟ ܕܝܢ ܟܠܐ
ܕܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܠܠܘܩܒܠ ܠܐܬܦܠܓܘܬܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ.
ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܪ̈ܝܐ ܒܝܢ ܘܫܒܝܐ ܫܢ̈ܝܢ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܬܚܕܝܢ

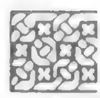
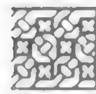
ܘܐܦܠܐ ܡܫܬܝܢ ܠܬܫܡܫܬ ܥܠܡܝܬܐ. ܘܦܠܓܘ ܐܢܘܢ ܢܘܗܪܐ
ܩܪܝܢܐ ܠܡܫܡܫܝܢ ܘܐܘܪܟܐ ܦܘܠܚܢܝܢ، ܘܡܢܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ
ܙܘܥܪܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܐܚܪܢܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܒܫܡܗܝܗܘܢ
ܫܡܗܐ، ܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܙܘܥܪܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ. ܘܗܘܝܐ
ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܬܫܡܫܬ ܥܠܡܝܬܐ ܘܡܬܩܪܝܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܚܕܐ
ܕܒܝܬܐ ܒܫܝܬܐ. ܘܐܦ ܦܠܓܘܗ ܠܫܒܥܐ ܦܘܠܚܢܝܢ:
ܢܡܘܣܐ ܘܢܟܝܐ ܘܡܬܒܥܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܠܢܡܘܣܐ ܚܕܐ ܫܡܫܐ
ܡܠܟܐ ܘܢܡܘܣܐ، ܠܢܒܝܐ، ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܝܢ، ܩܕܝܫܐ ܘܐܣܝܐ.
ܩܕܝܫܐ ܡܢ، ܐܠܝܢ ܗܢܘܢ ܫܒܥܐ ܕܫܒܘܥܐ ܘܦܠܓܐ ܘܐܝܟ ܫܒܥܝܢ
ܕܫܘܠܝܐ ܘܐܝܟ ܫܒܥܝܢ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܣܝܐ، ܒܢܘܬܐ ܕܐܚܪܢܐ
ܘܐܘܪܚܐ ܘܬܘܩܠܐ ܘܫܒܥܐ ܕܢܒܝܐ ܕܐܘܪܚܬ ܢܟܝܐ ܐܚܪܢܐ، ܡܢ
ܗܘܫܐ ܒܪܡܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܠܡܬܒܥܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܡܬܩܪܝܐ
ܘܡܬܠ ܘܐܝܟ ܘܐܦܫܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܙܒܢܐ ܘܐܘܠܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ
ܘܦܘܩܕܢ ܘܐܦܬܪ ܘܢܘܠܐ ܘܫܒܥܐ ܘܚܕܐ ܘܐܝܟ ܫܒܥܝܢ
ܕܒܪܢܫܐ.

ܫܒܥܐ ܗܠܝܢ ܕܐܠܝܢ ܗܘܢ ܒܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ، ܠܐ ܐܬܡܫܟܚ
ܡܬܦܫܩܢܘܬܗܘܢ ܠܟܠܗ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܟܬܒ ܒܗܘܢ ܦܠܚܢ
ܡܢܗܘܢ. ܒܪܡ ܡܢܗ ܕܐܬܟܠܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܐ ܚܕܝܐ،
ܫܒܥܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܠܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܝܕܥܬ ܥܠܡܝܬܐ، ܘܫܒܥܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ. ܫܡܫ ܡܢ ܫܒܥܐ ܕܐܝܟ ܒܪ: ܫܒܥܝܢ ܫܘܫܐ
ܒܐܝܢܐ ܕܫܒܥܐ ܕܒܪܝܬܐ.

ܫܒܥܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܦܘܪܢܩܐ، ܢܬܚܫܒܘܢ
ܒܠܚܘܕ ܥܠܡܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ.

---

(1) ܫܒܥܐ ܕܐܦܘܪܢܩܐ، ܐܝܟ ܕܥܒܕܐ ܕܫܒܥܐ ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܝܫܐ، ܡܢܝܢܐ ܡܫܡܫܝܢ
ܒܗܘܢ ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܐܬܐ، ܐܪܬܘܕܘܟܣܝܬܐ ܘܡܬܘܕܝܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܢܬ ܚܙܐ
ܡܬܠܐ ܕܬܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܟ ܕܟܠ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܘܐ
ܩܕܝܫܐ، ܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܒܢܝ ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܐܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.
ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܩܐܡܐ ܠܐܝܟ ܕܬܫܡܫ ܒܩܕܝܫܘܬܗܘܢ.

 ܦܘܼܫܳܩܳܐ ܩܰܕܡܳܝܳܐ 

ܥܰܠ ܣܺܝܡܬ݂ܳܐ ܣܶܦ̈ܪܶܐ ܕܢܺܝܢܘܶܐ
ܘܡܶܬ݂ܐܰܡܪܳܐ: ܠܒܰܪܘܿܢ ܢܰܡܪܽܘܕܳܐ

ܣܺܝܡܬ݂ܳܐ ܓܶܝܪ ܣܶܦ̈ܪܶܐ ܕܢܶܩܫܺܝܢ ܒܬ݂ܰܪ ܐܺܝܬܰܘܗ̇ܝ ܩܽܘܡܬ݂ܳܐ ܢܚܶܬ݂ܳܐ ܡܰܩܰܒܠܳܐ ܓܶܝܪ ܠܗ̇ܘܳܐ ܡܰܠܰܦ ܡܶܢ ܪ̈ܶܫܳܐ ܐܶܬܘ̈ܪܳܝܳܐ ܘܣܶܦ̈ܪܳܐ ܕܐܺܝܬ ܢܡܪܘܕܳܐ. ܐܶܬ݂ܓܰܠܝܰܬ݂ ܠܒܶܝܬ݂ ܡܰܟܬܒ݂ܳܢܘܬ݂ܳܐ ܐܶܬܘܪܳܝܳܐ. ܘܐܰܡܰܪ ܕܠܗܘܢ ܒܪ̈ܢܳܫܐ ܚܰܟܺܝܡܺܝܢ. ܘܐܶܬܝܰܗܒ݂ ܡܢܳܬ݂ܳܐ ܩܰܕܡܳܝܬ݂ܳܐ ܡܶܢ ܕܰܡܝܳܬ݂ܳܐ ܕܬܰܟ݂ܫܺܝܛܳܬ݂ܳܐ، ܗ̇ܘ ܕܡܶܬ݂ܩܰܪܶܐ ܙܺܝܢ ܢܶܩܽܘܪܳܐ ܢܡܪܘܕܳܐ ܘܩܽܘܡܬ݂ܳܐ (ܟܘܡܐ 44:24).
ܘܣܶܦ̈ܪܶܐ ܗܳܠܶܝܢ ܒܪܺܝܢ ܡܰܟܬܒ݂ܳܢܘܬ݂ܳܐ ܕܡܶܬ݂ܚܰܫܒ݂ܳܐ 2553 ܫܢܺ̈ܝܢ. ܡܶܢ ܒܳܬ݂ܰܪ ܕܰܟ݂ܬ݂ܺܝܒ݂ܳܐ ܒܪܺܝܟ݂ܳܐ ܘܡܶܛܠܗ ܡܫܰܪܟ݂ܳܐ ܠܰܡܣܽܘܪܳܐ ܕܐܘܪܚܳܐ ܘܫܰܪܒܶܐ ܫܢܰܬ݂ 1451 ܩ. ܡ. ܗܘܳܐ ܠܗ ܩܽܘܡܬ݂ܳܐ ܕܫܰܢܬ݂ ܟܬܳܒ݂ܶܐ ܕ2423 ܫܢܺ̈ܝܢ ܩܕܳܡ ܡܫܺܝܚܳܐ. ܠܡܶܛܠ ܦܽܘܠܚܳܢ ܕܰܠܗ ܢܦܰܠ ܗܘܳܐ ܡܰܕܢܚܳܐ ܟܬܳܒ݂ܶܐ ܗܳܠܶܝܢ ܐܰܝܟ ܕܐܶܬ݂ܓܠܺܝܘ ܘܒܰܬ݂ܪ ܐܳܗܝ.
ܩܕܳܡܰܝܗ، ܡܶܢ ܐܰܒ݂ܳܗ̈ܳܐ ܕܩܰܕܡܳܝܶܗ ܕܐܶܬ݂ܓܠܺܝ ܠܗܘܢ ܒܟܬ݂ܳܒ݂ܗܘܢ. ܟܕ ܐܳܦ ܠܗ̇ ܕܰܠܡܳܘܳܐ ܟܠ ܕܐܶܬ݂ܚܙܺܝ ܗܘܳܐ ܡܰܫܟܚܳܢܘܬ݂ܳܐ ܡܶܢ ܫܽܘܪܳܝ ܒܪܺܝܬ݂ܳܐ ܠܳܐ ܡܶܬܓܰܠܝܳܐ. ܘܠܳܐ ܗܘܳܐ ܐܶܬܘܪܳܝܳܐ ܕܟܽܠܗ ܒܡܶܠܬ݂ܗ ܒܟܬ݂ܳܒ݂ܗ ܐܘܪܚܳܐ ܕܫܽܘܠܳܐ. ܘܡܰܕܡ ܕܟܬ݂ܺܝܒ݂ܳܐ ܡܶܢ ܡܰܫܡܥܳܢܳܐ ܕܰܠܡܳܘܳܐ ܠܳܐ ܐܶܬ݂ܓܠܺܝ ܫܳܦܺܝܪ، ܐܶܠܳܐ ܫܽܘܟܳܢܳܐ ܠܗ ܡܶܢ ܐܰܒ݂ܳܐ ܠܒܶܝܬ݂ ܡܰܫܡܥ ܗܘܳܐ ܐܶܢܫܳܐ ܡܫܰܡܫܳܢܳܐ ܟܽܠܳܗ ܗܘܳܐ ܠܗܘܢ ܪ̈ܚܺܝܡܶܘܗܝ ܕܢܶܫܬ݂ܡܥܘܢ ܠܗ ܒܪܽܘܚܳܐ ܘܒܣܶܦܪܳܐ، ܘܢܰܘܕܰܥ ܠܐܶܬܘܪ̈ܳܝܶܐ ܗܘܳܐ. ܩܕܳܡ ܡܶܢ ܟܠ ܦܪܽܘܣ ܕܟܽܘܠܗ ܕܰܠܡܳܘܳܐ ܫܰܪܒܳܐ ܘܟܬ݂ܳܒ݂ܶܐ ܕܗܳܠܶܝܢ ܟܰܠܗܘܢ ܢܣܺܝܒ݂ܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܗܘܢ ܟܰܬܺܝܒ݂ܳܬ݂ܳܐ ܒܚܰܪܦܳܐ ܒܩܽܘܒܳܠܳܐ ܩܽܘܡܬ݂ܳܐ ܘܡܰܟܬܒ݂ܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܗܘܢ، ܟܕ ܟܕ ܠܐܶܬܘܪ̈ܳܝܶܐ ܘܰܟ݂ܬ݂ܺܝܒ݂ ܗܘܰܘ ܠܗܘܢ. ܘܰܟ݂ܬ݂ܺܝܒ݂ܺܝܢ ܠܗ ܡܶܢ ܡܰܟܬܒ݂ܳܢܘܬ݂ܳܐ ܕܗܳܠܶܝܢ ܣܶܦ̈ܪܶܐ، ܕܟܽܠ ܐܰܝܟ ܗܘܳܐ ܟܬ݂ܺܝܒ݂ ܐܰܝܟ ܘܰܠܩܽܘܡܬ݂ܳܐ ܚܰܟܺܝܡܳܐ ܕܰܪܳܐ ܐܘ ܦܰܠܓܳܐ ܡܰܠܰܦ ܡܶܢ ܐܶܬܘܪ̈ܳܝܶܐ. ܘܗܳܠܶܝܢ ܦܰܠܓܳܐ ܡܶܢ ܕܪ̈ܳܐ، ܗܳܢܘܢ ܕܡܶܢ ܟܠ ܦܪܽܘܣ ܒܡܰܟܬܒܳܢܘܬ݂ܗܘܢ ܐܶܬ݂ܟܰܠܰܠ ܡܰܟܬܒ݂ܳܐ ܡܶܢ ܐܰܝܟ ܠܩܽܘܡܬ݂ܳܐ ܒܟܽܠ ܡܕܺܝܢ̈ܳܬ݂ܳܐ. ܘܩܕܳܡܰܝܗܘܢ ܡܶܬ݂ܟܰܢܫܺܝܢ. ܘܗܘܳܘ

ܚܝܐ ܟܡ ܫܢܝܐ ܕܐܘܪ ܡܠܐܟ ܘܐܘܠܕ ܒܢܝܢ. ܘܐܘܪܝܐ، ܚܢܘܟ. ܘܗܘܐ
ܚܝܐ ܟܡ ܫܢܝܐ ܕܡܬܘܫܠܚ ܐܡܚܝܢ ܘܐܡܐܐ ܫܢܝܢ. ܘܐܠܟܡܝܐ،
ܡܬܘܫܠܚ. ܘܗܘܐ ܚܝܐ ܟܡ ܫܢܝܐ ܕܚܡܫ ܫܡܥܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܬܫܝܥܝܐ،
ܠܡܟ. ܘܗܘܐ ܚܝܐ ܟܡ ܫܢܝܐ ܕܐܫܬܝ ܐܠܟܝܢ ܘܐܘܟܠ ܫܢܝܢ.
ܘܡܫܡܫܢܐ، ܩܗܬ ܒܪ ܠܘܝ. ܘܐܒܘܗܝ ܕܥܡܪܡ ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝ
ܫܢܘܗܝ 133 ܫܢܝܢ. ܘܡܢܐ، ܕܚܝܐ ܟܡ ܫܢܝܐ ܕܡܘܬܗ، ܐܘ ܐܒܘܗܝ
ܠܘܝ ܚܝܐ ܟܡ ܫܢܝܐ ܕܒܪܗ ܥܡܪܡ ܗܘ ܕܚܝܐ ܟܡ ܫܢܝܐ ܕܡܘܬܗ.
ܚܠܦ (ܡܦܩܢܐ 6:16-21). ܐܝܟ ܕܢܐܡܪ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܕܠܘܝ ܠܒܪܗ
ܠܝܠܝܕܘܬܗ ܕܩܗܬ 42 ܫܢܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܟܝܢܗܘܢ ܐܢܫ
ܡܢܩܦܝܢ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܠܦܘܡܐ. ܩܗܬ ܕܚܝܐ 133 ܫܢܝܢ. ܘܥܡܪܡ
ܒܪܗ ܕܚܝܐ 137 ܫܢܝܢ.

ܘܠܘܬ، ܡܢ ܒܢܝܬܗ ܕܐܚܘܗܝ. ܫܒܝܩܬܐ ܡܢ ܛܥܝܢܘܬܐ
ܘܡܫܟܚܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ، ܕܐܚܘܗܝ ܢܩܦܝܢ ܗܘܘ ܠܒܢܝܬܗ
ܕܐܚܘܗܝ. ܘܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܛܘܒ ܒܛܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠ
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܫܪܒܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܒܢܝܐ، ܗܢܘܢ ܕܒܢܝܬܗܘܢ
ܫܩܠܘ ܐܢܬܘܬܗܘܢ ܘܦܗܘ ܥܠܘܒܐ ܢܘܟܪܝܬܐ، ܘܥܒܕܘ ܒܡܫܟܚܢܐ
ܦܠܚܘܢ ܢܦܫܬܐ ܕܚܢܘܗܘܢ، ܘܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܩܕܡ ܡܢ
ܡܫܬܥܝܬܐ ܗܠܝܢ ܠܝ، ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܡܬܒܠܚܟ ܠܒܢܝܢܐ. ܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܝܢ ܕܡܫܬܥܬܐ ܘܠܐ ܕܠܡܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܒܡܘܫܚܬܗܘܢ، ܐܒܡܐ
ܘܡܬܐܘܕܐ ܠܝ ܒܠܠ ܗܘܐ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܐܡܬܐ
(ܒܪܝܬܐ 38). ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܕܙܢܝܐ ܘܒܐܦܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܒܢܝܬܐ
(ܡܦܩܢܐ 28). ܘܒܪ ܕܥܩܝܪܐ ܗܘܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܕܐ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ
ܫܒܝܩܐ ܗܘܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܫܬܥܬܐ ܠܘܬ ܐܢܫ.

ܘܐܝܟ، ܡܢ ܚܢܢܐ. ܡܬܒܢܝܢ ܠܗܘ ܥܠ ܕܐܬܟܪܙ
ܐܢܫ، ܕܝܠܗ ܠܗ ܐܘܡܢܘܬܐ ܒܡܢܝܢܐ ܫܒܬܐ ܗܟܝܢ ܘܐܚܪܢܐ
ܡܢ ܫܒܬܐ ܘܒܐܬܪܐ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠ ܚܢܢܐ. ܘܐܠܘ ܠܐ ܗܘܐ، ܠܐ
ܡܕܡ ܗܘܐ ܠܝ ܕܢܬܩܒܠ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܡܢܘܬܐ ܠܘܩܕܡܝܢ. ܘܐܦ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܟܗܢܐ ܘܐܬܩܢܬܐ ܥܠ ܡܢܝܢܐ ܕܒܝܬܐ
ܘܕܗܘܢ. ܡܫܘܕܥܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܐܝܬ ܒܝܬ ܠܗܘܢ ܠܡܘܬܐ
ܕܚܝܐ، ܐܝܟܢܐ. ܦܘܩܕܢܐ، ܫܡܥܘܬܐ ܘܐܬܩܢܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܐܝܟ
ܐܘܪܚܬܐ ܕܢܩܘܫܐ ܗܢܘܢ ܘܐܬܡܫܚܘ ܥܠ ܫܒܬܐ ܗܟܝܢ ܘܐܚܪܢܐ

ܡܢ ܣܦܪ̈ܐ ܕܕܝܬܝܩܝ ܥܬܝܩܬܐ. ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡܐ
ܘܟܗ̈ܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܥܡܐ ܠܥܡܐ. ܗܠܝܢ ܦܠܚܘܗܝ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ
ܣܦܪ̈ܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܩܕܡܐ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܛܒ، ܘܢܛܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܟܗܢܝܐ ܫܡܝܫܐ
ܘܡܒܝܠܐ ܗܢܘܢ ܐܠܗܘܗܝ ܕܥܡܐ ܠܟܗ̈ܢܐ ܘܠܘܝ̈ܐ. ܘܐܘܪܝܐ،
ܡܫܘܕܥܬܐ ܕܟܝܢܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܡܠܟܬܐ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܕܐܬܓܠܝܬ ܕܥܡܐ ܠܥܡܐ. ܕܐܠܗܐ، ܡܫܘܕܥܬܐ ܕܕܝܬܝܩܝ
ܥܬܝܩܬܐ. ܗܦܟܬܐ ܘܡܚܘܕܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ
ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ، ܡܬܟܬܒܝܢ ܠܥܡܐ، ܘܡܩܒܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ ܩܢܘܢܝ̈ܐ.

ܚܙܝ (ܫܡܘܐܝܠ 1. ܘܡܠܟܐ 4:3. 2 ܡܠܟ̈ܐ 25:23. 2 ܕܒܪܝܡܝܢ 16:3. ܥܙܪܐ 2:3. ܘܢܚܡܝܐ 14:8. ܘܕܢܝܐܝܠ 11:9) ܘܥܙܪܐ.

ܘܐܘܟܝܬ، ܣܗܕܘܬܐ ܕܦܪܘܩܢ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚ
ܟܬܘܒܐ، ܕܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ ܩܢܘܢܝ̈ܐ ܐܢܘܢ ܘܡܬܟܬܒܝܢ ܠܥܡܐ.
ܘܐܬܝܬܝܗ ܡܢܗܘܢ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܕܝܬܝܩܝ ܚܕܬܐ. ܚܙܝ

(ܡܬܝ 4:4، 7، 21:5، 27، 31، 33، 4:8، 4:19-9. ܘܠܘܩܐ 22:2، 24، 39، 29:16. ܘܥܙܪܐ 27:24. ܘܡܘܫܐ 45:1، 45:5. ܘܥܙܪܐ. ܘܦܪܟܣܣ
21:15، 22:26. ܘܠܥܒܪ̈ܝܐ 5:10، 1.19، ܦܛܪ 10. 2ܦܛܪ 3 ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܕܠܘܬ ܟܬܒ̈ܐ) ܦܠܚܘܗܝ. ܟܠܗ
ܡܣܝܟܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܣܗܕܘܬܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܘܠܐ ܕܟܬܒܐ
ܣܗܕܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܟܬܒܝ ܡܢ ܠܟܠ، ܦܫܝܩܝܢ ܛܒ، ܘܗܘܝܢ
ܠܗܘ ܣܦܩܝܢ ܠܡܦܫܩܘ ܥܠ ܟܬܒܐ ܘܡܦܪܫ.

ܘܡܛܠ ܕܟܠܗ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ،
ܦܘܫܩܐ ܚܕ ܟܠܢ ܡܠܬܐ ܐܘ ܫܘܚ ܐܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܘ ܟܬܒܐ
ܐܠܗܐ ܒܟܠܗܝܢ ܩܕܡ ܡܢ ܦܘܫܩܐ ܦܘܩܕܢܐ ܘܐܝܟܘ ܛܒܐ
ܘܡܠܬܐ ܕܗܘ ܕܥܠ ܐܠܗܘܗܝ ܐܬܝܗܒ ܢܡܘܣܐ ܘܟܬܒܘܬܗ (ܐܢܝ ܢܡܘܣܐ
34). ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫܝܢ ܕܟܠ ܡܬܬܚܙܝܐ ܦܘܫܩܐ ܗܠܝܢ
ܐܚܪܢܐ ܘܡܟܠܠ ܡܠܬܐ ܒܗ ܡܠܬܐ ܘܙܕܩܐ ܠܗܠܝܢ ܡܗܝܡܢܝܢ
ܥܠ ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܡܬܟܬܒܢܘܬܗܘܢ ܠܥܡܐ، ܠܐ ܫܚܝܢ
ܠܗܠܝܢ ܐܫܬܟܚܬ ܘܐܬܓܠܝ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܠܟܠ، ܘܟܠܗ
ܠܗܘܢ ܘܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ. ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܓܝܪ ܗܘܬ
ܒܡܠܘܐܐ ܕܟܠܐ ܘܡܢܗܘܬܐ ܒܣܦܪ̈ܐ، ܐܬܟܬܒ ܒܗ ܠܢܘܗܪܐ
ܘܦܠܚܘ ܓܝܪܐ ܐܢܫܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܘܗܘ ܒܕܡܐ ܠܟܘܠܟܘ
ܘܟܠܗܐ. ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܐܠܐ ܐܚܪܢ ܟܬܝܒܬܐ

ܕܬܒܥܝܢ ܐܝܟ ܡܬܟܬܫܢܐ ܘܢܬܒܥܘܢ ܦܩܕ: ܡܩܕܫܢܘܬܐ ܕܡܩܒܠ
ܠܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ ܕܦܘܩܕܢܐ، ܘܟܠܗ ܕܡܬܓܡܪ ܡܬܟܬܫܢܘܬܗ
ܕܠܗ، ܒܟܠܗܘܢ ܒܠ ܝܨܦܐ ܗܢܐ.
ܘܗܘܠܟ ܚܙܝ ܕܒܪܢܫܐ ܫܦܝܪܐ ܗܠܝܢ، ܕܪܫܐ ܟܠܢܐ ܕܝܠܗ
ܐܦ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܠܡܬܟܬܫܢܐ ܘܕܟܠܝܐ
ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ، ܗܕܐ ܚܕܬܐ ܘܡܢ ܥܠܝܢܘܬܐ ܒܢܝܢܬܐ
ܘܬܘܠܡܕܐ (ܡܬܟܠܠܢܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ) ܡܟܝܠܐ. ܐܝܟܐ
ܠܡܐܡܪ ܐܢ ܚܙܝܢ ܒܡܠܟܢܐ ܕܬܘܠܡܕܐ ܐܦ ܕܢܬܦܩܘܢ
ܠܟܫܠܐ ܕܗܐ ܫܓܝܫܬܐ ܒܥܠܡܐ ܕܢܫܬܡܠܐ ܠܟܠܗ ܡܬܟܬܫܢܐ
ܕܒܢܝܢܘܗܝ ܕܥܠܝܐ. ܫܦܝܪܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܬܝܕܥܝܢ ܠܢ، ܕܒܢܝܢܬܐ
ܠܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܫܝܬ، ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܒܪܫܝܬ ܐܪܥܐ
ܫܡܝܐ. ܐܬܬܙܝܥܬ ܕܝܢ ܬܘܠܡܕܬܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܗܘܐ ܡܛܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܕܗܘܝܐ ܕܐܪܥܐ، ܐܦ ܡܬܟܬܫܝܢ ܫܠܡ ܗܢܐ، ܒܗܝ ܒܟܠܗܘܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܚܕܬܐ، ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܡܒܢܝܬܗ ܕܐܝܟܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܟܠܝܐ ܗܢܐ، ܕܗܘܬ ܡܟܝܠܐ ܒܗܝܢܐ ܡܬܟܬܫܐ.
ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܫܦܝܪܐ ܠܟܠ ܡܢܗ ܕܩܐܡ ܠܡܩܒܠ ܗܕܐ ܗܘܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܬܘܠܡܕܘܬܐ ܗܘܐ ܗܝ، ܐܠܐ ܒܗܘܦܟܐ. ܐܘܟܝܬ ܫܡܥܝܢ
ܒܗܘܢ ܗܘ ܡܐ ܕܡܫܬܡܫ ܗܘܐ ܘܡܬܚܙܐ ܠܗ.
ܝܨܦܐ ܕܝܢ ܦܪܝܫܐ ܒܗܠܝܢ ܫܦܝܪܐ ܐܬܓܠܝܘ. ܐܝܟ ܫܘܒܚܝܢ
ܕܠܗܒ ܐܘܫܦܝܢ. ܩܕܝܫܐ، ܙܕܝܩܐ ܕܒܢܝܢܝܐ ܕܢܦܠܘ ܒܚܒܠܐ
ܘܬܘܠܡܕܝ ܘܡܬܟܬܫܢܘܬܗܘܢ ܐܪܥܐ ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܦܪܝܫܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܪܘܚܗܘܢ. ܘܐܬܪܝܢ، ܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܒܝܬ
ܕܫܡܝܐ ܘܡܪܥܐ ܕܙܘܗܪܐ ܕܗܘܢܐ ܠܫܡܗ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܗܘܢ،
ܗܘ ܕܒܪܡܗ ܠܫܡܗ ܡܬܠܝܢ ܣܓܝܕܘܬܗܘܢ ܘܡܢܗ ܗܢܐ ܒܝܬ
ܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܠܗܘܐ ܦܘܠܚܢ ܡܫܝܚܐ ܬܐܓܪܬܗ ܕܠܗܘܢ
ܕܟܬܝܒܬܐ (24:3). «ܢܦܩܘܬܐ ܗܘܬ ܠܐܪܥܐ ܗܘܐ ܠܝ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ.
ܘܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܢܛܪܘܗ». ܚܙܝ ܐܘܟ ܦܠܚܘ ܪܚܡܐ (ܟܬܝܒܬܐ 3. ܘܟܬܒܐ ܪܫܝܐ
9.8). ܐܝܟܐ ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܬܒܢܝܐ ܗܟܢܐ، ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܢܛܘܪܐ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ، ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ
ܬܫܒܚܬܐ ܗܠܝܢ، ܐܠܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܝܬ ܕܡܫܐ ܕܒܗܘܢ
ܘܡܬܐܒܝܢ ܠܗܘܢ. ܚܙܝ (1 ܡܠܟܐ 22:15. ܘܡܠܟ 6:40-11.51:16، 17. ܘܐܟܬܒ 1:11-20. ܘܐܪܡܝܐ 7:21-23.
ܘܡܠܐܟܝ 4:2. ܘܗܘܫܥ 5:46. ܘܩܪܝܒ 22:26).

ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܙܒܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ 2369 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܕܥܠܡܐ ܥܕܡܐ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘܝܘ ܩܪܝܬܐ ܕܫܦܝܪܐ ܕܡܬܝܩܐ ܒܥܬܝܩܘܬܐ. ܡܬܬܝܩܘܬܗ ܗܘ̈ܝ ܥܠ ܕܣܓܝ ܒܝܕܥܬܗ ܝܕܥܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܒܠܚܘܕ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܒܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܡ ܥܠ، ܘܒܡܕܒܪܢܐ ܕܒܝܬܐ ܠܐܪܥܐ ܒܒܘܪܟܬܗ ܘܒܛܝܒܘܬܗ ܙܒܢܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܩܪܝܬܐ ܕܒܒܠܝܐ. ܘܗܘܝܘ ܕܐܝܬ ܒܗ ܝܕܥܐ ܫܡܝܪܐ ܒܢܝܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܠ ܒܪܝܬܗ ܘܒܢܝܢܐ ܒܪ ܟܡ ܐܠܗܐ ܘܥܠ ܡܦܘܠܬܗ ܘܥܠ ܣܓܝܐ ܘܒܟܠܗ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܦܘܠܬܐ ܗܘܐ ܘܥܠ ܡܬܬܚܫܒܢܘܬܐ ܣܓܝܐ ܗܘܐ ܠܥܒܕܐܝܬ ܡܢ ܩܛܠܐ ܕܐܝܟ ܠܐܝܣܘܗܝ ܗܘܝܠ ܘܒܪܘܟܬܗ ܡܢ ܐܦܘܗܝ ܕܡܪܝܐ. ܗܘ ܕܟܠܗ ܡܟܝܠ ܐܫܬܪܝ ܡܢܗ ܦܘܠܚܢܐ ܠܟܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ، ܕܫܘܒܚܐ ܐܠܗܐ ܘܣܝܡܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܣܡܝܟܝܢ ܙܒܢܝܢ. ܒܪܡ ܠܐ ܐܢܫ ܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܘܚܪܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܬܡܠܠܢܐ ܒܢܦܫܗ، ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܙܒܢܐ ܡܢܝܬܐ ܕܦܫܘܛܐ ܦܠܚܝܢܐ ܠܐܪܫܢܐ ܫܥܝܢܬܐ. ܘܒܠܗܘܢ ܦܫܝܛܐ ܕܡܒܝܢ ܒܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܣܓܝܐܝܢ ܐܠܗܝ.

ܩܪܝܬܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܕܐܡܪ ܒܡܟܬܒܙܒܢܐ ܥܠ ܒܪܝܬܐ ܘܒܠܚܘܕ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܡܬܐ ܘܒܐܪܥܐ (ܪ1ܪ2).

ܘܐܘܪܝ: ܐܝܬ ܒܗ ܥܠ ܡܦܘܠܬܐ ܕܐܬܟܘܝ ܩܪܝܬܐ ܐܘܪ ܘܣܢܐ ܡܢ ܩܕܝܫܬܐ ܘܬܘܟܠܢܘܬܐ ܥܠ ܕܒܪܗ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܐܠܗܝܐ، ܝܬܝܪ ܐܝܟ ܡܢ ܦܪܘܣܬܐ ܕܢܝܚܘ ܒܥܡܠܐ ܘܙܘܥܬܐ ܘܚܘܠܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܡܬܐ. ܒ ܚܘܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ (ܪ3).

ܘܐܬܠܬܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܙܒܢܐ ܕܐܘܪ ܘܐܘܪܗܝ ܥܕܡܐ ܠܢܘܚ. ܘܡܒܘܠܐ ܕܛܘܦܢܐ (ܪ4ܪ5).

ܘܐܪܒܥܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܥܠ ܫܘܒܚܗ ܣܓܝܐܐ ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܘܐܒܝܢܐ ܘܒܟܠܗ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢܐ ܫܪܝ ܡܢ ܢܘܚ ܘܒܢܝ ܒܢܘܗܝ (ܪ6ܪ7).

ܘܚܡܫܐ: ܥܠ ܒܡܕܒܪܢܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܕܐܡܪ ܒܢܝ ܢܘܚ (ܪ8-10).

ܘܫܬܐ: ܥܠ ܐܝܢܐ ܡܫܬܠܐ ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܒܘܪܟܐ ܕܟܠܡܠܐ ܘܦܘܠܓܐ ܕܠܫܢܐ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢܐ ܒܟܠܗܝܢ ܐܪܥܐ (ܪ11).

ܘܫܒܥܐ: ܥܠ ܚܛܗܐ ܕܐܒܪܗܡ (ܪ 12-25).
ܘܬܡܢܝܐ: ܥܠ ܚܛܗܐ ܕܐܝܣܚܩ (ܪ 26 ܘ 27).
ܘܬܫܥܐ: ܥܠ ܚܛܗܐ ܕܝܥܩܘܒ (ܪ 28-35).
ܘܥܣܪܐ: ܐܪܥܝܬܐ ܕܝܘܣܦ ܘܐܚܘܗܝ (ܪ 37-40).
ܘܚܕܥܣܪ: ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܚܛܗܐ ܕܗܘܝܬܐ ܕܝܘܣܦ ܕܒܡܨܪܝܢ، ܘܡܝܬܬܐ ܕܝܥܩܘܒ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܘܐܚܘܗܝ ܕܐܬܐ ܠܡܨܪܝܢ (ܪ 41-50).
ܘܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܝܬ ܫܘܥܝܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܕܐܦ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܢܒܝܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܗܝ ܠܗܘܢ ܕܐܚܝܢ ܒܚܝܐ. ܘܦܪܫܢ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܙܒܢܗܘܢ ܕܠܐ ܡܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܒܠܒܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܢܦܘܩ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ.
ܩܕܡܝܬܐ: ܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܒܪܝܬܐ ܒܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܠܐ ܡܕܡ.
ܬܪܝܢܝܬܐ: ܡܦܘܠܬܐ ܕܐܢܫܐ ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܡܫܬܒܚܘܬܗܘܢ ܘܛܘܒܬܢܘܬܗܘܢ، ܒܥܒܪ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܗܘܝܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܚܛܝܬܐ ܒܥܠܡܐ، ܘܡܫܬܢܝܢܐ ܠܟܠܗ ܘܡܘܬܐ ܘܡܟܐܒܐ.
ܬܠܝܬܝܬܐ: ܛܘܦܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܫܝܢܐ ܒܦܘܪܥܢܐ.
ܪܒܝܥܝܬܐ: ܒܘܪܓܐ ܢܡܪܐ ܕܒܗ ܒܘܠܒܠܐ ܦܪܫܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܚܕ.
ܚܡܝܫܝܬܐ: ܐܒܕܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܛܘܦܢܐ ܡܛܠ ܚܛܝܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܢܘܢ ܘܦܪܘܩܘܬܗ ܕܢܘܚ.
ܫܬܝܬܝܬܐ: ܦܘܠܓܐ ܕܠܫܢܐ ܕܒܒܝܠ، ܘܗܘܝܐ ܕܟܠܗ ܦܘܠܓ ܠܫܢܐ ܒܝܬ ܒܢܝܢܫܐ.
ܫܒܝܥܝܬܐ: ܩܪܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܡܢ ܒܝܬ ܟܠܕܝܐ ܫܬܩܝܢ ܠܐܪܥܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܦܝܣ ܗܝܡܢܘܬܐ ܪܒܬܐ ܒܐܠܗܐ، ܘܐܚܪܢܐ ܕܐܬܦܪܫ ܐܘܟܝܬ ܡܢ ܒܝܬ ܟܠܕܝܐ ܒܥܠܡܐ. ܟܕ ܕܗܘܐ ܦܘܪܫܐ، ܘܡܬܚܝܠ ܒܗ ܢܬܒܠ ܡܠܘ.
ܬܡܝܢܝܬܐ: ܩܪܝܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܣܕܘܡ ܘܣܘܢܣܘܗܝ ܥܠܡܐ ܘܐܬܒܠܥ ܠܗܘܢ ܒܢܘܪܐ ܘܟܒܪܝܬܐ. ܡܬܒܪܟ ܐܒܪܗܡ ܘܝܠܕ ܒܒܪܟܬܗ ܐܝܣܚܩ ܘܝܥܩܘܒ. ܘܗܘܐ ܡܬܠܒܒܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܟܕ ܢܦܩ ܐܠܗܐ ܦܪܘܫܐ ܠܥܡܐ ܡܢ ܒܢܝܢܐ، ܘܡܠܟܘܗܝ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܐܒܪܗܡ ܘܐܝܣܚܩ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܒܗܘܢ. ܒܝܕ ܫܘܒܚܐ ܓܠܝܬ ܡܢ ܥܝܢܐ ܕܝܠܗ ܘܕܡܘܬܗ ܐܟܣ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܗܘܝܐ. ܘܗܢܐ

ܝܗܒܬ ܗܓܪ ܐܡܬܗ̇ ܠܐܒܪܗܡ ܒܥܠܗ̇ ܕܢܣܒ ܡܢܗ̇ ܒܢܝ̈ܐ.
ܘܡܪܕܘܬܐ ܘܦܩܕܬܐ ܘܐܝܬܝܘܗܝ ܒܘܪܟܬܐ ܠܡܨܪܝܢ. ܘܐܪܐܣ ܢܚܫܒ
ܘܡܨܪܝܢ ܕܝܬܒ ܗܘ̇ ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܢܝ̈ܐ ܕܒܢܝ̈ܐ. ܗܠܝܢ ܦܠܚܘܢ
ܡܠܘܐܝ ܚܠܦ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܘܒܝܬܐ ܓܒܐ ܕܟܠܗܘܢ، ܘܐܢܫܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܐܬܢܨܚܘ ܒܡܪܕܘܬܐ ܠܐ ܡܫܬܠܝܢܝܬܐ.
ܐܫܟܚܬܐ: ܗܘܟܠ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕܢܟܝܠ ܒܫܢ̈ܝܐ ܡܫܘܚܢ ܡܢ ܐܕܡ
ܥܕܡܐ ܠܐܒܪܗܡ ܘܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܫܡܗ̈ܝܗܘܢ ܥܡ ܡܢܝܢ ܫܢܝ̈ܗܘܢ.

ܫܢ̈ܝܐ

1- ܐܕܡ	ܚܝܐ	= 930 =
2- ܫܝܬ	ܚܝܐ	= 912 =
3- ܐܢܘܫ	ܚܝܐ	= 905 =
4- ܩܝܢܢ	ܚܝܐ	= 910 =
5- ܡܗܠܠܐܝܠ	ܚܝܐ	= 895 =
6- ܝܪܕ	ܚܝܐ	= 962 =
7- ܚܢܘܟ	ܚܝܐ	= 365 =
8- ܡܬܘܫܠܚ	ܚܝܐ	= 969 =
9- ܠܡܟ	ܚܝܐ	= 777 =
10- ܢܘܚ	ܚܝܐ	= 950 =
11- ܫܡ	ܚܝܐ	= 600 =
12- ܐܪܦܟܫܕ	ܚܝܐ	= 438 =
13- ܫܠܚ	ܚܝܐ	= 433 =
14- ܥܒܪ	ܚܝܐ	= 464 =
15- ܦܠܓ	ܚܝܐ	= 239 =
16- ܐܪܥܘ	ܚܝܐ	= 239 =
17- ܣܪܘܓ	ܚܝܐ	= 230 =
18- ܢܚܘܪ	ܚܝܐ	= 148 =
19- ܬܪܚ	ܚܝܐ	= 205 =
20- ܐܒܪܗܡ	ܚܝܐ	= 175 =
21- ܐܝܣܚܩ	ܚܝܐ	= 180 =
22- ܝܥܩܘܒ	ܚܝܐ	= 147 =

ܘܫܠܝܛ ܡܢ ܗܕܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܐܟܢܐ ܡܪܥܐ ܕܥܠܡܐ ܐܢܫܐ
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܐܘܪܚ ܘܫܘܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ
ܡܬܪܫܝܬܐ ܕܚܝܒܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ. ܘܗܘܒܠܐ، ܕܫܠܝܛܗ ܐܣܝܘܗܝ
ܢܒܠܐ. ܘܣܢܘܪ، ܗܘ ܕܒܠܝܙ ܘܗܠܝܢ ܒܬܘ ܠܐܠܗܐ ܒܪܘܒܝܐ ܡܫܬܐ
ܡܫܝܗ ܠܐܠܗܐ ܠܫܡܝܐ ܒܪ ܚܝ. ܘܡܬܘܫܠܚ ܡܫܬܐ، ܗܘ ܕܚܝܐ
969 ܫܢܝܢ. ܘܢܘܚ، ܗܘ ܕܐܦܠܛ ܡܢ ܛܘܦܢܐ ܕܒܠܡܐ.
ܘܐܒܪܗܡ، ܗܘ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܩܪܒ ܒܪܗ ܐܝܣܚܩ ܐܝܟ ܩܘܪܒܢ
ܠܐܠܗܐ. ܘܡܘܫܐ، ܗܘ ܕܒܐܝܕܘܗܝ ܐܠܗܐ ܟܬܒܐ ܘܒܠܝܙ ܗܘܐ ܗܘܐ
ܕܡܐ ܘܡܬܝܒܠܐ ܥܠ ܡܪܕܝܢ.

ܘܡܢ ܡܟܝܠܐ ܗܘܐ ܠܐܘܡܬܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܡܛܝܒܘܬܐ
ܠܐܘܡܬܐ، ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܕܡܗܘܕܝܢ ܒܡܪܥܐ ܘܢܘܩܦܝܢ، ܢܗܒܘ
ܗܕܪܐ ܕܦܝܠܣܘܦܐ ܡܪܥܐ ܘܐܣܘܬܐ ܘܡܟܬܒܢܝ ܐܟܢܐ
ܚܘܟܡܬܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܬܒܗ. ܘܦܠܗܘܢ ܡܘܠܦܢܐ ܐܣܝܐ
ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܚܟܝܡܬܐ ܗܡܟܝܠ ܠܡܘܕܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܦܩܡ ܡܘܡܐ.
ܘܒܪܝܬܐ ܕܛܘܦܢܐ ܕܟܠܐ (ܘܢܛܟܘܡ ܦܠܗܘܢ ܐܣܝܘܬܐ)، ܠܐ
ܡܬܠܝܙ ܟܠܗܘܢ ܒܦܘܡܐ ܕܚܝܠܐ ܕܡܝܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܠ
ܡܢܝܬܐ ܕܡܢ ܫܘܒܬܐ، ܐܠܐ ܡܬܢܕܒܝܢ ܠܗ ܐܦ ܒܬܘܟܐ ܗܝܡܢܬܐ
ܡܢ ܚܢܦܐ ܡܪܥܐ.

ܒܪܝܬܐ: ܠܐܘ ܠܐ ܗܟܝܢ ܗܘܐ ܡܬܟܬܒ ܐܟܢܐ ܗܢܐ ܕܒܝܬܡܫ
ܟܬܡܫܬܐ، ܢܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܒܫܘܟܐ ܕܟܡܘܬܗ، ܠܐ
ܢܦܠ ܡܢ ܐܣܝܐ ܐܝܟ ܘܠܐܣܝܐ ܐܪܐ. ܘܒܟܢ ܒܪܝܬܐ ܡܢ ܦܐܬܐ
ܡܪܡܝܬܐ ܕܝܠܗ ܒܡܪܫܢܐ ܕܡܟܬܐ ܢܐܬܦ، ܡܬܪ ܡܢ ܕܦܠܗܘܢ
ܦܝܠܣܘܦܐ ܘܠܐ ܒܗ ܢܕܥܘ ܒܡܪܫܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܐܦܝܢ ܫܢܝܢ.

ܐܘ ܡܪܘܢܐ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܠܝ ܕܟܬܒ ܘܡܪܪ ܒܡܬܟܬܒܢܘܬܐ.
ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܒܗ ܐܓܪܐ ܡܪܡܝܬܐ ܕܟܠܐ ܟܢ ܠܐܠܗܐ
ܢܦܫܗ ܠܓܢܣܐ ܐܢܫܐ ܘܫܘܒ ܠܗܘܢ ܫܡܫܬܗ ܘܫܘܠܛܢܗ
ܘܐܘܚܕܢܗ ܘܡܛܝܒܘܬܗ. ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܘܦܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܢܛܪܝܢ
ܠܗܘܢ. ܘܗܘܝ ܠܫܘܪܗܘܢ ܡܟܬܒ ܠܝ ܒܡܐ ܫܟܒ ܐܝܟ ܠܗ
ܡܛܠ ܕܟܝܢܐ ܗܘܕܝܐ، ܘܒܟܢ ܕܢܗܘܐ ܡܢܝܢ ܠܟܠܝ
ܕܦܪܝܫܘܬܝ ܕܠܫܡܫܬܗ ܘܠܬܫܡܫܬܗ. ܠܐܠܗܐ ܟܢܪ ܓܢܘܪ
ܘܓܪܐ ܠܦܠܗܘܢ ܗܘܐ ܘܡܬܝܒܠ ܒܠܠ ܥܠ ܡܪܝܡ ܐܝܟ ܪܚܡܬܗ.

ܘܚܙܐ ܕܩܘܡܬ ܐܫܬܟܚܬ ܗܕܝܪܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܗܘܬ ܠܐ ܡܕܪܐ ܐܝܟ
ܘܐܠܗܐ. ܘܚܙܐ ܕܩܘܒܬ ܐܫܬܟܚܬ ܠܟܠܐ ܕܙܟܝܢ ܠܐ ܐܬܒܪܬ. ܐܡܟܝܢ
ܢܦܩ ܠܢܘܠܦܢܗ ܘܐܬܟܬܒ ܠܡܟܣܢܘܬܗ، ܘܟܕ ܕܡܗܘܐ
ܗܘܬ ܒܦܘܪܫܢܗ، ܠܫܪܬܐ ܢܬܚܫܒ ܠܦܘܚܫܗ ܘܠܟܠܟܡ.
ܗܘܐ ܗܘ ܢܒܐ ܘܗܢܐ ܡܚܫܒܐ ܘܡܠܒܫܢܗ، ܚܛܝܬܐ ܐܬܢܒܝ
ܗܕܢܐ، ܢܬܟܒܒ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܕܡܝܟܐ ܟܬܡܬܐ ܦܟܗ
ܦܬܓܡܐ. ܘܟܐܪܐ، ܢܬܟܒܒ ܡܢܗܘܢ ܫܘܦܐ ܟܠܟܡ ܕܫܘܪܝܗܘܢ
ܟܢܫܐ ܡܟܬܒܘܢ. ܘܟܬܒ ܦܘܩܕ، ܢܗܘܐ ܕܗܟܝܢ ܠܟܡ
ܢܫܬܡܥܘܢ ܡܘܬܐ، ܠܦܢܝܐ ܫܡܝܐ. ܟܕ ܚܕܝܢ ܫܦܝܪܬܐ ܡܢ
ܫܘܦܠܐ ܟܫܦܐ ܘܡܟܬܫ ܠܗ ܡܢ ܒܪܐ ܣܦܪܐ ܗܟܝܢ، ܡܢ
ܐܘܟܠܐ ܕܡܚܫܒܐ ܘܡܠܒܫܢܗ ܕܟܝܢܗܘܢ، ܘܡܢܝܢܗܘܢ ܕܠܗܘܢ
ܒܟܠ ܫܘܬܦ، ܘܫܘܪܬܗܘܢ ܕܠܗܘܢ ܕܠܡ ܟܢܫܐ، ܘܡܢܘܢܝܬܐ
ܠܦܘܪܩܢ ܘܠܚܝܝ ܐܟܡܢܘܢ. ܘܫܟܠ ܗܕܝܐ ܘܗܢܐ ܕܠܗܘܐ،
ܦܢܝܢ ܢܫܬܡܥܘܢ ܗܟܝܢ ܒܫܪܬܐ ܘܡܟܟܝ ܡܢ ܟܠ ܣܦܪܐ
ܟܠܫܦܘܪܝܬܗ.

ܗܦܟ ܘܦܫܩ ܫܘܪܝܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ

ܪܫܡܐ ܘܡܢܝܢܐ

1:1 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 3:11∵ 4:3 ܥܡ 2 ܦܛܪ 3:11∵ 6:3 ܥܡ 1 ܛܝܡ
14:2∵ 15:3 ܥܡ ܝܘܚܢܢ 44:8∵ 15:3 ܥܡ ܡܬܝ 23:1∵ 15:3 1
ܝܘܚܢܢ 8:3∵ 4:4 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 4:11∵ 8:4 ܥܡ 1 ܝܘܚܢܢ 12:3∵
24:5 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 5:11∵ 12:6 ܥܡ 1 ܦܛܪܘܣ 20:3∵ 14:6 ܥܡ
ܥܒܪܝܐ 7:11∵ 4:7 ܥܡ ܡܬܝ 37:24 ،38∵ 1:12 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 8:11∵
18:14 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 1:7∵ 6:15 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 3:4∵ 6:15 ܥܡ
ܪܗܘܡ 32:2∵ 15:16 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 22:4∵ 12:18 ܥܡ 1 ܦܛܪܘܣ
6:3∵ 25:19 ܥܡ ܦܛܪܘܣ 6:2∵ 26:19 ܥܡ ܠܘܩܐ 32:17∵ 10_1:22
ܥܡ ܥܒܪܝܐ 17:11∵ 10_1:22 ܥܡ ܪܗܘܡ 21:2∵ 33:25 ܥܡ
ܥܒܪܝܐ 16:12∵ 15:48 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 21:11∵ 10:49 ܥܡ ܡܬܝ 6:2∵
10:49 ܥܡ ܠܘܩܐ 32:1 ،33∵ 24:50 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 22:11∵

— ܕܬܪܝܢ ܣܦܪܐ ܕܡܦܩܢܐ —

ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܬܚܐ ܕ145 ܫܢܝ̈ܢ. ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܝܘܣܦ ܥܕܡܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܘܫܐ 64 ܫܢܝ̈ܢ. ܘܡܢ ܡܘܠܕܗ ܕܡܘܫܐ ܥܕܡܐ ܠܡܦܩܢܐ 80 ܫܢܝ̈ܢ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܡܕܝܢܝܬܐ ܟܠܗ̇ ܡܦܩܢܐ ܗܘ ܘܐܬܟܬܒ ܒܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ، ܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܝܘܣܦ ܥܕܡ 2369 ܟܠܗ̇ ܠܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܐܫܬܡܠܝ ܡܢܝܢܐ ܥܕܡ 2514 ܐܘܟܝܬ 1490 ܩ ܡ.

ܐܬܟܢܝ ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܡܦܩܢܐ، ܡܛܠ ܕܡܚܘܐ ܡܦܩܢܐ ܕܒܢ̈ܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܐܝܟ ܫܘܥܝܐ ܘܡܘܫܐ ܟܬܒܗ. ܡܚܘܐ ܠܢ ܬܠܬ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܡܫܘܚܠܦܝܢ. ܩܕܡܝܐ، ܦܘܪܩܢܐ ܠܥܡܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠܝ̈ܐ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܕܡܨܪ̈ܝܐ ܘܡܪܝܪܘܬܐ. ܕܬܪܝܢ، ܥܒܕܘܗܝ، ܒܢܝܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܠܡܕܒܪܐ ܡܛܠ ܢܘܗܪ ܫܒܝܠܐ ܐܡܝܢܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܠܗܐ، ܒܪܝܐ ܘܙܘܥܐ ܕܐܠܗܗܘܢ، ܠܢܘܚܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܒܪܢܫܘܬܐ، ܘܡܫܡܠܝܘܬܗܘܢ ܟܕ ܕܐܚܕ ܠܐܠܗܐ ܒܡܫܟܢܗ ܘܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܘܐܒܐ. ܘܐܚܪܝܐ، ܗܘ ܡܡܠܠ ܢܡܘܣܐ ܦܘܠܚܢܗ. ܘܡܡܠܠ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܘܐܬܠܘܝ ܒܗܘܢ ܠܐܒܗܘܬܗ ܕܒܢܝܢܗ ܘܡܣܝܡܝܢ ܒܣܦܪܐ ܕ(ܒܪܝܬܐ 15) ܘܐܠܗܘܬܗܘܢ، ܘܢܣܩܘܢ ܒܟܦܠܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܟܐܢܫܐ ܢܘܗܪܐ ܘܡܢ ܐܡܬܝ ܢܚܡܘܢ ܒܩܢܝܢܐ ܣܟܠܐ ܒܢܘܪܐ ܘܒܥܢܢܐ. ܘܐܝܟ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܘܪ̈ܚܝܢ ܬܪ̈ܬܝܢ ܕܡܒܝܢܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܟܠܐ.

ܩܕܡܝܐ، ܐܝܬ ܒܗ ܫܘܥܒܕܐ ܠܥܒܪ̈ܝܐ ܘܫܘܚܩܗ ܡܫܬܥܒܕ̈ܢܐ ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܝܘܣܦ ܠܡܘܠܕܗ ܕܡܘܫܐ ܘܣܘܓ ܫܘܥܒܕܗܘܢ، ܘܗܘܘܐ ܒܡܢܝܢܐ ܕ64 ܫܢܝ̈ܢ. (ܪܫܐ 1).

ܕܬܪܝܢ، ܐܘܣܦܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܡܘܠܕܐ ܕܡܘܫܐ ܠܡܦܩܢܗܘܢ، ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܨܪܝܢ ܐܝܟ ܐܒ̈ܕܘܗܝ ܡܠܝܐ ܘܐܡܝܢ ܫܢܝ̈ܢ (12-2).

ܕܬܠܝܬܝܐ، ܡܦܩܢܗܘܢ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܘܡܛܝܬܗܘܢ ܠܛܘܪ ܣܝܢܝ ܒܡܢܝܢܐ ܕܫܢܬܐ ܘܦܠܓܗ̇ (18-13).

ܘܐܚܪܝܐ، ܢܡܘܣܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ، ܩܕܝܫܬܐ، ܢܡܘܣܐ ܡܕܪ̈ܘܫܝܢܝܐ ܐܘܟܝܬ ܟܗܢܐ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܐܘܪܚܐ، ܢܡܘܣܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ،

ܘܗܘܝܐ ܒܫܒܬܐ ܕܟܡܐ ܝܘܡܝܢ (23-19).

ܘܚܡܫܐ، ܣܘܥܪܢܘܗܝ ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܠܚܫܒܐ ܒܫܒܬܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ (31-24).

ܘܫܒܥܐ، ܡܫܡܫ ܒܪܝܫܐ ܘܕܝܢܐ ܕܪܘܚܐ ܠܡܫܬܐܠܢܐ ܥܠ ܡܪܘܕܘܬܗܘܢ ܘܫܓܝܫܘܬܗܘܢ ܕܠܒܠܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬ ܡܘܫܐ ܥܠ ܛܘܪܐ، ܘܗܘܝܐ ܒܫܒܬܐ ܕܟܡܐ ܝܘܡܝܢ (33-32).

ܘܬܡܢܝܐ، ܗܘܠܟܐ ܕܡܘܫܐ ܠܛܘܪܐ ܐܘܦ ܦܘܫܗ ܕܐܡܢ ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ (34).

ܘܬܫܥܐ، ܚܙܝܢܐ ܕܡܫܟܢ ܙܒܢܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܦܠܚܘܗܝ ܡܢܬܐ ܘܐܫܬܡܠܝܐ ܠܫܘܡܠܝ ܒܫܒܬܐ ܕܟܡܐ ܫܢܝܢ (40-35).

ܘܟܬܒܐ ܗܢܐ ܗܘ ܡܐ ܕܕܝܠܢܝܬ ܡܬܐ ܠܟܘܗܢܐ ܠܟܡ ܕܡܪܐ ܠܗ، ܡܫܘܐ ܠܝ ܒܫܘܠܡܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܟܠܡܐ ܕܡܠܗ ܘܐܬܦܠܓ ܠܫܒܥܐ ܦܘܠܓܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܢܝܐ ܕܝܫܪܐܝܠ، ܐܦ ܡܢܝܢ ܦܢܝܢܘܬ ܠܐܒܪܗܘܢ.

ܬܪܝܢܐ: ܡܬܚܘܕܬܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܠܡܘܫܐ ܡܢ ܒܬܪ ܡܬܬܠܝ ܫܢܬܐ ܘܦܢܝܢ، ܘܡܬܬܦܢܝܢܘܬܗ ܕܡܐ ܠܡܫܬܐܠܢܐ.

ܬܠܝܬܝܐ: ܒܫܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܐܟܚܕ ܐܠܗܐ ܥܠ ܡܕܒܪܐ ܒܢܝܐ ܠܡܫܡܫ ܒܪܫܗܘܢ، ܡܫܘܚܬܐ ܒܥܘܦܐ ܠܟܠܗܘܢ.

ܪܒܝܥܝܐ: ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ ܕܦܪܝܫܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܬܐܠܢܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܕܒܪܐ، ܘܪܡܙܐ ܠܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܦܪܝܫ، ܗܘ ܕܦܪܩ ܠܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܚܛܝܬܐ ܘܡܘܬܐ.

ܚܡܝܫܝܐ: ܡܬܦܠܚܢܘܬܐ ܕܡܐ ܦܘܡܩܐ ܠܡܕܝܢ ܡܛܠ ܒܢܝܐ ܕܝܫܪܐܝܠ، ܘܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܡܬܛܒܥܢܘܬܗ ܒܥܛܠܗ ܠܦܢܝܢ، ܘܠܡܕܒܪܐ ܠܐܒܗܬܗܘܢ.

ܫܬܝܬܝܐ: ܣܘܥܪܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܡܝܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܡܬܪܣܝܢܘܬܗܘܢ، ܗܘܝ ܕܦܘܫ ܡܢ ܡܬܐܪܫܢ ܒܗ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܒܡܕܒܪܐ.

ܫܒܝܥܝܐ: ܡܬܛܝܒܘܬܐ ܐܝܬܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܛܘܪܐ ܠܣܘܥܪܢܐ ܢܡܘܣܐ ܡܪܘܕܘܬܐ.

ܬܡܝܢܝܐ: ܦܬܓܡܐ ܕܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ، ܕܒܥܠ ܥܡܘܗ ܐܠܗܐ

ܘܦܠܓܗ ܠܒܪ̈ܢܫܐ. ܘܢܫܬܢܐܝܬ ܠܐܪ̈ܥܐ ܕܕܘܟܬܐ ܕܥܒܘܕܗܘܢ ܐܝܟ ܠܟܘܪܐ ܕܡܫܡܠܝܢ.

ܐܡܝܢܐܝܬ: ܛܘܪ̈ܣܐ ܛܟܣܐ ܢܡܝ̈ܐ ܘܐܬܘܪ̈ܝܐ ܒܗܘܢ ܠܐܪ̈ܥܐ ܕܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܒܢܝܢܘܢ ܡܡܝܢܐ. ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܒܥܘܕܝ ܡܣܬܐ ܕܐܬ̈ܐ ܥܠ ܡܪܕܝܬ ܘܡܫܘܕܥܢ. ܘܥܠܝܗܘܢ ܡܠܬܐ ܡܣܝܡܬܐ.

ܡܣܩܬܐ ܦܪܘܫܬܐ ܡܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܢܝܐ ܠܟܪܡܐ

ܟܢܘܫܝܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܡܫܝܢ ܗܘܐ ܚܕܬܐ ܕܕܪܐ، ܒܝ ܐܚܪ ܒܝܬ ܡܠܟܘ̈ܬܗܘܢ ܗܘܐ ܒܪܡܐ ܕܡܫܬܐܠܢܐ ܐܡܝ̈ܪܐ. ܡܢܝ ܗܘܐ ܐܚܪ ܒܢܝܗܘܢ ܒܢܘܪܐ. ܘܡܫܝܒܝܢ ܗܘܐ ܠܢܝܠܐ ܢܘܪܐ، ܘܡܡܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܡܢܘܬܐ ܐܟܡܐ ܢܡܐ ܕܣܝܢ. ܠܟܠ ܦܘܫܝ ܡܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܢܝܐ ܕܠܗ ܠܟܪܡܐ ܐܘܦܩܬ ܠܗܘܢ ܒܝܕܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ. ܘܡܠܘܐܬܐ ܠܗܘܢ ܡܒܝܬܗ ܢܘܢܐ ܕܡܠܗܘܢ ܘܐܬܦܫܛ ܠܗܘܢ ܫܪܪܐ ܠܗܘܢ ܐܘܪܗܐ ܘܡܘܬܐ.

ܕܐܪ̈ܐܡ ܡܣܩܬܐ ܕܐܘܪܗܝ

ܐܘܪܗܝ ܦܬܝܚܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ ܕܡܪ̈ܕܝܬܐ ܘܡܬܠܡܕܝܢ ܐܘܣܛܢܘܣ. ܘܟܢܘܫܝܐ ܫܟܝܚ ܗܘܐ ܕܡܬܢܣܒܢܘܬܗܘܢ ܐܬܐܝܢ ܒܢܝܐ ܠܟܘܪܐ. ܐܬܘܕܝ ܡܛܠ ܦܘܠܚܐ ܗܢܐ ܒܝܢܐ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܢܡܠܐ ܕܡܠܗܘܢ ܒܫܒܝܬܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܐܘܪܗܝ ܕܫܟܝܪ ܒܝܬܐ ܕܦܠܓܝ ܠܐܪܥܐ ܘܟܠܝ ܠܟܠܬܗܘܢ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܢܬܗܘܢ. ܘܒܗܘܐ ܐܬܦܪܫ ܢܟܝܢܝܢ ܥܠ ܦܠܚܘܢ ܡܪ̈ܕܝܬܐ.

ܕܐܠܗ ܡܣܩܬܐ ܕܦܠܡܘܬܐ

ܛܥܢܐ ܕܫܘܒܐ ܙܠܝܩܐ ܒܡܪ̈ܕܝܬ ܛܝܒܝܢ ܗܘܘ ܘܥܒܕܝܢ ܛܒ، ܐܠܐ ܠܥܒܝܕ ܗܘܐ ܕܡܕܝܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܡܢ ܠܒܪ، ܘܡܠܠܘܢ ܒܥܒܝܕܬܐ ܟܢܘܫܝܐ. ܡܛܠ ܕܛܒ ܐܘܒܕܝܢ ܗܘܐ ܕܠܡܠܐ ܐܡܬܝܢ ܡܠܡܐ ܠܥܠܡܘܬܗܘܢ. ܘܠܐ ܕܠܡܠܐ ܡܣܩܬܐ ܗܕܐ ܐܒܝܬܗ ܐܝܟ ܘܡܫܡܠܐ ܠܟܡܠܐ ܘܠܟܢܘܫܝܐ ܒܝܬܐ ܕܟܪܝܐ.

ܘܐܘܟܝܢ ܡܦܫܩܬܐ ܕܥܠܥܠܐ

ܡܪܕܘܬܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܐܠܝܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܡܛܠܗܝ ܥܒܕܘܗܝ ܘܡܠܘܐܘܗܝ ܕܟܪܝܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܠܐܘܪܐ ܡܬܡܠܝܐ ܕܚܝܐ ܠܐܠܝܐ ܕܥܠܥܠܐ ܗܘܐ ܥܒܝܬܐ. ܘܡܠܠܬܐ ܟܬܝܒ ܠܐܠܝܐ ܕܚܢܘܟܝ (2 ܡܠܟܐ 2:1) ܠܐܠܝܐ ܕܕܟܪܐ ܗܘܐ. ܡܠܝܘܬܐ ܡܦܫܩܬܐ ܗܘܬ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܫܡܝܢ، ܡܛܠ ܕܝܢ ܠܐܠܝܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܢ ܠܗܘܢ.

ܘܫܡܫ ܡܬܘܬܐ ܕܩܢܝܢܐ

ܐܢܫ ܡܪܕܘܬ ܢܫܡܫ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ، ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܕܩܢܝܢܐ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܟܘܟܒܐ ܐܝܟ ܐܘܪܐ ܘܙܥܘܪܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܢܗܪܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܘܟܘܪܐ، ܘܡܛܠܗܝ ܠܗܘܐ ܘܟܘܠܐ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܕܙܘܥܐ ܘܐܫܬܪܝܘ ܠܗܘܢ ܒܥܝܢܐ ܒܠܘܪܐ ܕܡܫܠܡܘܗ ܐܝܟܢ. ܘܡܢ ܠܐ ܐܫܟܚ ܐܫܬܪܝܘ ܘܠܐ ܐܢܫܝܢ ܫܠܝܛ ܡܢܗ، ܡܢ ܠܐܠܗܘܗܝ ܘܢܫܡܥܘܢ ܫܡܝܐ ܕܡܪܕܘܬ ܗܘܝܢ ܡܢ ܐܒܢܐ، ܒܗܠܝܢ ܠܗܘܢ ܘܐܬܐܒܝܫ ܛܒ.

ܘܛܠ ܡܦܫܩܬܐ ܕܚܘܫܒܐ ܘܬܘܩܦܐ

ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܪܕܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܫܟܚܬ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܒܢ ܫܡܝܢ ܠܟܠܟܠܗܘܢ ܕܟܪܝܢ ܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܕܢܫܡܥܘܢ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܕܫܬܐܣܬܐ ܘܡܬܡܨܝܢ ܠܗܘܢ ܟܠ ܡܕܒܪܢܐ ܙܒܢܐ ܘܡܕܒܪܢ ܛܘܗܡܗܘܢ ܟܐܪܙ ܐܡܝܢܐ ܕܫܘܐ ܥܡ ܟܠ ܐܛܘܡܐ ܒܘܪܟܬܐ. ܟܠܗܘܢ ܢܗܒ ܡܘܗܒܐ ܛܘܗܡܐ ܡܢ ܐܢܘܢ ܘܕܘܪܗ ܟܐܪܙ، ܘܢܚܟܡ ܒܗ ܙܘܥܐ ܘܒܕܘܪܗ ܥܠ ܦܠܓܗ ܐܘܪܚܐ، ܘܢܫܡ ܟܠ ܡܢܘܬܐ ܘܒܡܐ ܒܟܬܒܬܐ ܘܫܡܐ ܕܚܘܫܒܐ ܘܬܘܩܦܐ، ܘܒܗܘܐ ܒܗܠܝܢ ܠܗܘܢ ܠܐܢܫܗܘܢ ܕܟܝܐ.

ܘܡܟܠ ܡܫܦܬܐ ܕܟܪܘܪܐ

ܠܐ ܢܦܠ ܗܘܐ ܟܪܘܪܐ ܒܡܪܕܘܬ ܘܠܐ ܢܫܡ ܒܟܡܢ ܡܛܪܐ ܐܠܐ ܦܟܝܠ. ܡܣܦܬܐ ܗܘܐ ܕܟܝܐ ܗܘܬ ܛܒ ܠܗܘܢ، ܘܡܛܠܗܝ

ܡܫܠܡ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܪ̈ܘܚܢܐ، ܐܬܟܪܝ ܒܬܘܪܓܡܗܘܢ
ܘܫܪܪܐ ܐܬܩܘܡܬܗܘܢ ܒܟܠܢܝܐ ܗܘ ܕܐܬܠܘܗܝ ܕܪܫܡ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܪ̈ܩܝܢܐ.

ܬܐܘܦܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܣܗܪܐ

ܛܒܐ ܗܘܐ ܡܫܬܟܚܬܐ ܗܝܡܢܐ ܛܒ ܬܐܘܦܪܣܛܘܣ ܒܕܘܟܐ
ܕܬܐܬܐ ܡܫܬܒܐ ܦܣܝܩܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܬܐܘܪܝܐ ܕܥܠܬܐ ܡܣܬܟܠܝܢ،
ܘܡܢܝܢܐ ܬܒܝܠܐ ܪܒܐ ܬܠܐ ܐܬܪܐ، ܡܛܠ ܕܡܢ ܓܒܝܢܐ ܟܠܗܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܒܠܐ ܢܘܪܗܐ. ܗܢܝܢ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ ܢܘܗܪܐ ܬܐܘܪܝܐ
ܕܡܪ̈ܩܝܢ، ܒܕܘܟܐ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܘܠܐ ܦܠܓܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܫܘܚܐ ܗܘ
ܕܐܬܠܘܗܝ ܐܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܢ ܠܗܘܐ.

ܬܐܠܝܣ ܡܫܘܚܬܐ ܕܫܡܫܐ

ܡܪ̈ܩܝܢܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܠܫܡܫܐ ܕܟܠ ܗܘܢ ܡܬܬܟܫܦܐ
ܘܠܗܘܢ̈ܝܗܘܢ. ܘܐܬܦܪܣܘ ܕܡܢ ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܝܘܢ̈ܝܐ ܢܩܒ
ܕܟܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪ̈ܩܝܢ ܐܦܢ ܒܫܢ̈ܝ ܡܢ ܡܐܬܝܢ ܐܪܒܥ ܠܓܒܝܐ
ܕܐܪܥܐ ܘܠܗܘܐ ܘܐܬܚܙܝܘ ܕܐܬܠܘܗܝ ܫܪܪܐ ܠܟܠ ܡܕܡ. ܗܢܝܢ
ܡܢ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܕܟܣܝܢܐ ܒܟܠܗ ܠܡܣܬܟܠܝܢ ܕܠܐ ܡܕܥܐ
ܠܗ، ܘܠܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ̈ܝܗܘܢ ܘܢܕܥܘܢܝܗܘܢ. ܘܡܬܟܠܐܬ ܠܗܘܐ،
ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܟܣܝܐ ܒܝ ܫܡܝ ܢܘܗܪܐ ܒܟܠܗܘܢ ܟܠܗ
ܕܡܬܪ̈ܟܢܐ.

ܗܦܪܟܘܣ ܡܫܘܚܬܐ ܕܦܠܓܐ ܕܟܘܟܒ̈ܐ

ܡܠܘܐ ܗܘܘ ܡܪ̈ܩܝܢܐ ܕܐܝܟ ܒܟܠܗ ܟܠܐ ܘܡܒܠܥܝܢ ܠܗܘܢ، ܛܝܒ
ܡܢ ܪܘܚܐ ܘܟܣܝܐ ܒܝ ܦܠܓܘ ܟܣܦܬܐ ܗܘܐ ܐܬܚܙܝܬ ܐܬܟܦܦ
ܟܠܐ ܘܡܟܠܬܐ ܕܒܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘܐ، ܢܦܩܬܐ ܒܠܐ
ܛܥܢܘܬܗܘܢ ܡܫܒܬܐ ܕܟܠܟܐ ܕܣܪܐܬܠ. ܒܟܢ ܗܝ ܕܢܘܦܩ
ܣܪܐܬܐ ܒܟܠ ܠܗܘܢ، ܒܟܣܘ ܣܪܟܬܗ ܘܡܟܒܝܢ ܘܐܬܟܒܘ
ܕܟܪ̈ܐ ܕܢܠܗܘܢ. ܣܪܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܟܠܬܐ ܒܡܒܣܬܐ ܕܠܗܘܐ،
ܘܐܬܡܣܝܢ ܒܠܐ ܟܠܬܐ ܡܢ ܟܠܬܗܘܢ ܟܐܬܝܬ.

ܗܘܦܟܝ ܘܦܫܛ ܫܘܪܝܐ ܡܢ ܫܦܪܐ ܕܡܫܡܫܢܐ

ܪܡܫܐ ܘܩܪܝܢܐ

2:2 ܡܢ ܡܠܟܐ 11:23∴ 11:2 ܡܢ ܡܠܟܐ 11:24∴ 11:2 ܡܢ
ܦܪܘܫ 7:24∴ 3:2 ܡܢ ܦܪܘܫ 7:30∴ 12:7 ܡܢ ܡܠܟܐ 12:24∴
22:14 ܡܢ 1 ܡܩܒ 10:2∴ 22:14 ܡܢ ܡܠܟܐ 11:29∴ 15:16 ܡܢ
ܗܘܫܥ 31، 39، 49∴ 15:16 ܡܢ 1 ܡܩܒ 3:10∴ 6:17 ܡܢ 1 ܡܩܒ
4:10∴ 6:19 ܡܢ 1 ܦܛܪ 2:9∴ 12:19 ܡܢ ܡܠܟܐ 12:18-20∴
6:24 &8 ܡܢ ܡܠܟܐ 9:19-22∴ 35:26 ܡܢ ܡܠܟܐ 9:2∴ 6:32 ܡܢ
1 ܡܩܒ 7:10∴

ܕܐܠܗܐ ܫܦܪܐ ܕܥܕܬܐ

ܐܝܬ ܒܗ ܡܬܟܠܟܠܢܐ ܕܫܒ ܚܕܐ، ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܩܕܡܝܐ ܕܫܒܬܐ ܐܬܒܪܝܬ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܐܒܐ ܕܩܕܡ ܥܠܡܝܢ. ܫܠܡ (ܡܬܝ 16:40 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 1:1).

ܐܬܡܪ ܠܢ ܒܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ، ܒܠܠ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܘܗܪܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܦܪܫܝܢ ܠܒܝܬܐ ܘܠܒܪܝܬܐ. ܘܗܘܪܐ ܡܢܝ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܕܥܕܬܐ. ܡܢܗܬܐ ܩܪܝܫܬܐ ܕܒܠܗ ܡܫܡܫܐ ܡܚܒܪܢܝܬ ܕܟܢܫܐ ܘܐܝܟ ܐܝܟ ܘܩܘܪܒܢܐ ܠܡܩܒܠ ܥܠܡܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܘܠܒܪܢܫܐ ܘܠܫܡܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ، ܡܬܦܪܫܝܢ، ܘܐܬܦܢܝܘ ܡܬܦܪܫܝܢܘܬܗܘܢ. ܫܡܝܢܬܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܕܥܠ ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܬܢܛܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܩܦܚܐ ܫܡܝܢܬܐ ܠܐܠܗܐ ܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܒܟܠܐ ܠܘܬ ܡܢ ܡܬܩܕܫܢܘܬܐ ܘܡܬܢܨܚܢܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܥܠܡܐ ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܒܗܐ ܫܡܝܐ ܪܒܐ. ܬܘܕܝܬܐ ܗܢܐ ܬܫܠܠ ܗܘܐ ܕܬܫܒܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬ ܐܘܚܕܢ ܘܫܪܪܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܢܘܗܪܐ ܡܬܢܗܪܢܐ ܡܢܝ ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܡܘܕܝܢܐ. ܘܡܫܒܚ ܒܝܘܡܬܐ ܕܠܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܠܗܘܢ ܒܟܬܒܐ.

ܢܣܒܐ ܠܡܢܬܐ ܗܕܐ ܡܬܠܬܐ ܫܠܝܡܬܐ ܥܠ ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܢܘܢ

ܕܠܘܝ ܘܡܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܡܫܟܢܐ ܕܙܒܢܐ ܟܗܢܐ ܘܒܢܘܗܝ
ܘܐܚܝܢܘܗ. ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܕܐܬܝܗܒ ܒܛܘܪܐ ܦܓܪܢܝܐ ܡܫܬܚܠܦܐ،
ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܗܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܠܛܝܒܘܬܐ ܘܪܚܡܬܐ، ܘܩܕܝܫܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܡܢ ܡܠܟܬܐ ܥܠ ܥܡܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܟܝܐ. ܡܢ ܐܣܒܪܘܬܐ
ܠܡܘܪܐ ܕܠܐ ܢܬܐܝܕܥܘܢ ܒܫܓܝܐ ܙܟܝܐ ܘܛܝܒܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ
ܘܕܡܝܢ ܠܗܘܢ. ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܕܐܬܝܗܒ ܒܡܕܒܪܐ ܘܡܘܠܟܢܐ
ܘܛܘܟܣܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܡܢ ܦܘܡܢܐ ܟܐܪܐ ܡܫܡܫܐ ܘܢܡܘܣܐ
ܕܠܡܚܒܠܐ ܘܫܝܢܐ ܕܫܘܟܠܐ ܘܢܒܝܐ ܘܡܕܒܪܢܐ. ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܟܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܪܝܐ، ܕܒܝܬܗ، ܡܫܬܟܢܢܐ ܡܘܫܒܚܝܢ
ܠܐܠܗܘܬܐ، ܘܡܪܝܗܘܢ ܦܠܝܐܠ ܒܐܝܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܡܠܝܐ.

ܐܝܬ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܥܣܪܝܢ ܘܫܒܥܐ ܩܦܠܐܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ
ܠܐܪܒܥܐ ܦܘܠܓܝܢ ܪܒܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܕܘܟܪܢܐ ܡܫܬܚܠܦܐ ܕܕܒܚܐ ܘܩܘܪܒܢܐ (ܪ 1-7).
ܕܬܪܝܢ: ܢܡܘܣܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܠܟܘܡܪܐ ܠܟܗܢܐ (ܪ 8-10).
ܕܬܠܬܐ: ܢܡܘܣܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܕܟܝܘܬܐ ܘܩܘܕܫܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫ (ܪ 11-22).
ܘܐܪܒܥܐ: ܢܡܘܣܐ ܕܥܐܕܐ ܡܫܬܚܠܦܐ (ܪ 23-27).

ܢܒܥܘ ܒܣܦܪܗ ܗܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ، ܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܛܟܣܐ. ܘܒܗ ܓܠܐ ܐܠܗܐ ܡܓܠܝܐܝܬ، ܕܢܒܥܘܢ
ܠܗ ܒܟܠ ܡܐ ܕܐܬܒܥܝ ܒܠܐ ܛܝܒܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ، ܘܦܘܪܫܢܐ
ܕܟܢܫ ܚܝܘܬܐ، ܘܗܘ ܡܐ ܕܕܡܐ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ، ܐܝܟ ܗܘ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢ ܛܒܬܐ ܘܒܝܫܬܐ. ܘܒܝܢ ܐܘܪܚܬܐ
ܘܡܘܬܘܠܬܐ. ܗܟܢ ܠܗܘܢ ܕܢܩܐ ܗܠܝܢ ܐܦܝܐ ܕܒܗܘܢ
ܢܐܗܘܢ ܠܟܠܢܐ ܕܒܢܐ ܟܢܐ ܘܐܬܝܗܒܬ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܘܐܡܪܐ
ܕܢܒܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܘܢܗܘܘܢ ܩܕܝܫܝܢ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܩܕܝܫ. ܘܐܦ ܫܒܝܠܐ ܕܡܪܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܠܥܡܐ ܕܟܠܗ، ܘܕܢܐ
ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ ܘܛܟܣܘܗܝ، ܘܫܒܝܠܐ ܛܟܣܘܗܝ ܘܛܘܟܣܘܗܝ
ܘܕܘܟܪܗ ܠܟܠ ܐܒܗܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢܘܢ ܢܡܘܣܐ ܩܐܡܐ ܡܢ
ܫܘܪܫܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܛܟܣܐ ܕܒܗ ܡܬܝܗܒ ܡܢܝܢܐܝܬ
ܠܩܕܝܫܘܬܐ ܕܫܪܪܗܘܢ، ܘܠܚܣܝܕܘܬܐ ܕܟܢܫܐ ܘܠܫܝܢܬܐ
ܕܠܒܘܫܢܐ ܘܠܛܘܒܬܢܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ، ܘܕܚܠܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ

ܘܐܬܒܠܥܘ. ܡܥܡܠܝܢ ܠܒܢܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܠܒܠܥܘ. ܘܐܦ ܗܘ ܐܘܕ
ܐܘܪܫܠܡ ܕܦܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܝܗܒ ܠܗ ܘܡܠܟܗ ܢܫܒܩ ܒܥܒܕܘܗܝ.
ܡܛܠ ܕܕܝܢܐ ܘܡܩܪܐ ܕܥܠܐ ܗܘܐ ܠܒܘܫܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܬܢܝܚܬ
ܘܗܠܝܢ ܕܥܡܐ ܐܠܗܝܐ ܕܥܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܘܐܬܗ ܗܘܝܢܐ. ܘܡܢܘܬܐ
ܕܐܬܚܫܒ ܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܘܗܠܝܢ ܦܘܪ̈ܩܢܐ ܘܬܫܒ̈ܚܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܐܬܚܫܒܘ. ܘܫܡܫܐ ܕܥܠܝܢܐ ܐܬܚܙܝܐ ܕܢܬܠܒܫܘܢ ܗܘ̈ܢܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܘܬܫܒܚܘܢ ܢܫܬܘܕܘܢ ܕܡܟܠܠܘܢ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܦܪܝܫܐ
ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܥܠܐ ܠܒܢܝ ܢܫܡܐ ܡܫܝܚܐ. ܗܘܝܘ ܓܝܪ
ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܦ ܘܐܦ ܠܗ ܐܫܬܡܥܬ ܗܘܐ ܕܟܠܝܐ ܗܘ ܕܒܗ
ܡܫܡܫ ܘܢܦܪܘܩ ܦܠܚܝܢ ܕܠܐ ܠܗܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܫܡܫܐ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܗܘܝ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܦܪܐ ܕܢܣܘܒ ܦܐܪܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܘܡܛܠ ܣܓܝܐܬܐ ܕܒܟܠܗܝܢ.

ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܐܠܗܝܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܒܥܠܡ ܒܟܠ
ܥܠܡܐ ܕܢܘܗܪܐ. ܘܡܢܘ ܢܬܠܒܫ. ܕܥܠܡܐ ܕܫܡܝܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ.
ܐܠܗܘܬ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܕܥܠܐ ܐܘ ܦܘܪܩܢ
ܐܢܫܝܐ. ܡܢ ܗܝ ܕܐܬܚܙܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܬܫܒܘܚ ܕܦܢܐ
ܢܘܗܪܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܢܘܗܪ ܫܡܝܐ ܕܥܠܐ. ܫܒܚ ܦܪܘܩܢܐ
ܕܐܬܚܫܒ ܕܡܠܟܐ ܦܘܪܩܢܐ.

ܘܐܬܚܫܒ ܒܫܡܝܐ ܥܘܕܪܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܘܗܪܐ. ܕܝܠܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܟܠ ܐܢܫ ܘܐܬܒܗܘ ܒܢܝ ܐܒܘܗܝ ܠܡܫܬܘܕܘܗܝ.

ܗܘܦܟ ܘܦܢܝܐ ܦܢܘܝܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܘܗܪܐ

ܪ̈ܫܡܐ ܘܩܪ̈ܝܢܐ
22، 21:4 ܡܢ ܒܪܝܬܐ 11:13 .·. 6:12 ܡܢ ܠܘܩܐ 24-21:2 .·. 4:14 ܡܢ
ܡܬܝ 4:8 .·. 16-14:16 ܡܢ ܒܪܝܬܐ 13:9 .·. 17:16 ܡܢ ܠܘܩܐ 10:1 .·.
5:18 ܡܢ ܓܠܝܢܐ 5،4:10 .·. 15:19 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 1:2 .·. 17:19 ܡܢ
ܡܬܝ 15:18 .·. 18:19 ܡܢ ܓܠܛܝܐ 14:5 .·. 10:20 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 5:8 .·.
36-34:23 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 2:7-37 .·. 12:26 ܡܢ 2 ܩܘܪ 16:6 .·.

ܕܐܘܪܚܐ ܣܦܪܐ ܕܡܠܟ̈ܐ

ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܗܘܕܝ̈ܐ ܘܐܡܬܐ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪܐ ܬܪܝܢ. ܦܣܩ ܡܠܟ̈ܐ (1:1 ... 3:1) ܐܬܦܠܓ ܟܬܒܐ ܗܘܐ. ܥܠ ܕܣܦܪܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܡܢܝܢ ܡܟܬܒܐ ܕܫܪܒܬܐ ܟܠܗ ܕܐܬܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܘܐܝܟ ܕܗܘ ܣܦܪ ܡܢ ܗܠܝܢ، ܛܒܐ ܕܡܢܗ ܡܢ ܛܘܪ ܣܝܢܝ ܘܦܫܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܢܡܘܣܐ ܘܡܛܠܗ ܠܟܬܒܐ ܕܫܘܐܠ ܠܗܘܐ ܐܣܘܪܐ ܕܐܘܪܚܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܣܦܪܐ ܗܘܐ ܐܠܗܝܐ ܘܡܠܟܐ ܙܕܝܩܐ ܡܬܬܟܝܢ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܦܫܝܛܝܢ ܙܘܕܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܚܝܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܫܪܒܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܣܦܪ ܡܢ ܫܢܬܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܠܟܗ (ܦ 1-14). ܐܝܟ ܕܗܘ ܛܒܐ ܕܡܢܝܢ ܟܬܒܐ ܐܚܝܠܐ ܕܐܘܪܚ ܘܛܘܒܝܗ ܐܝܟܐ ܠܡܫܡܠܝ ܕܐܘܪܚܐ، ܘܡܢܝܢܘܬܐ ܐܚܝܢܘܬܐ ܡܚܝܢܘܬܗܘܢ ܘܫܐܘܠܐ ܘܡܛܠܐ ܕܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢ ܕܦܩ ܕܐܝܟܢ ܥܠ ܐܣܘܪܐ ܐܡܝܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܘܠܟܢܐ، ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܢܛܘܪܘܢ ܠܐܠܗܐ، ܘܕܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܛܠ ܕܢܥܒܕܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܐܘܪܚܬܐ ܗܢܝܢ ܠܡܫܪܪܐ ܕܝܢܐ ܕܐܬܝܒ ܦܠܓܗ ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܡܠܟܢܘܬܐ.

ܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܘܡܠܟ ܗܢܝܢ ܘܫܠܐ ܫܢܝܢ. ܘܗܘܝܘ ܐܚܝܢܐ ܕܡܛܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܪܒܬ ܡܠܟܐ ܫܬܘܪ (ܦ 15-21). ܘܠܝܬ ܠܗ ܐܠܐ ܛܒܐ ܡܢܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܒܡܫܡܠܝܐ ܗܘܐ ܦܠܓܗ ܘܐܬܒܛܠ ܒܡܫܪܪܐ ܐܝܟ ܦܠܓܐ ܕܦܘܪܫ ܘܫܡܥܘܗܝ ܘܦܠܓܐ ܕܡܢܝܢ ܘܛܒܐ ܕܡܢܝܢ ܒܫܪܪܐ، ܘܐܘܪ ܡܘܬܐ ܕܡܢܝܢ ܒܫܘܡܐ ܩܪܝܒܐ ܕܚܝܠܐ ܕܐܘܪܚܢ، ܘܡܘܬܐ ܕܐܝܟܘܬ ܐܚܘܗܝ ܒܫܘܡܐ ܩܪܝܒܐ ܕܫܢܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܠܒܗ ܕܗܘ ܚܝܠܐ.

ܬܠܝܬܝܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܫܢܝܢ ܒܝ ܗܘܝܘܢ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܫܪܒܬ (ܦ 22-36). ܐܝܟ ܕܗܘ ܐܘܒ ܛܒܐ ܕܠܟܠܗ ܘܟܒܪܐ ܘܠܘܩܒܠ ܠܟܠܡܐ، ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܠܝ ܕܠܗܘܢ ܘܐܢܫܘܬܐ ܢܦܫܬܐ ܘܕܝܢܐ ܡܫܬܟܠܐ.

ܘܡܢ ܛܒܒܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܢ ܒܣܦܪܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܐ

ܦܘܠܚܢܐ

ܩܕܡܝܐ: ܐܪܥܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܕܒܪܗ̇ ܐܠܗܐ ܡܛܠܬܗ̇ ܠܒܢܝܢܫܐ ܒܡܕܒܪܐ ܒܡܬܥܠܐ ܘܫܡܝܐ ܡܬܠܝܐ ܘܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝ̈ܢ. ܘܗܘܐ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܠܡܘܪܟܒܬܐ ܘܐܘܪܫܠܡܗܝ ܕܝܗܘܕ̈ܝܐ ܒܫܡܗ ܡܫܝܚܐ ܠܡܗܝܡܢܘܬܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܠܡܫܝܚܐ.

ܘܬܪܝܢ: ܙܒܢܐ ܦܫܝܛܐ ܕܥܡܐ ܫܡܥܢ ܗܡܢܘܬܐ.

ܘܬܠܬܐ: ܕܝܢܐ ܕܝܗܒ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠܡܗܘܢ ܘܡܫܘܚܕܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܥܗܘܢ ܕܗܘܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ.

ܘܐܪܒܥܐ: ܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܐܠܢܐ ܕܡܢ ܢܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܘܬܐ ܡܘܩܕܢܐ ܘܡܬܦܩܕܝܢ ܠܡܥܕܐ، ܘܡܬܐܡܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܫܡܝܢ ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܕܫܡܐ ܐܠܦܐ ܕܦܘܩ ܐܠܗܐ.

ܘܫܬܐ: ܕܒܢܝܐ ܕܒܥܠܡ ܡܠܟܐ ܕܡܘܬ ܕܒܪܐ ܕܢܦܘܩ ܠܒܢܝܐ ܕܡܫܬܐܠ ܥܠ ܐܝܕ ܥܠܝܡ ܢܒܝܐ ܕܢܒܠ.

ܘܒܥܒܕܝܢ ܥܡܢܘܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܗܕܐ، ܐܢܫ ܒܪܗ ܡܡܫܝܚܐ ܕܡܘܫܐ. ܗܘ ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܕܪܒܐ ܕܒܠܗ، ܐܦܝܫܗ ܐܠܗܐ ܕܫܡܐ ܠܡܫܬܐܠܢܐ ܠܐܪܥܐ ܕܚܝܝܢ ܘܐܠܡܘܕ ܡܬܠܝܬܗ. ܘܦܘܪܫ ܘܙܕܩ ܘܐܟܒܪ ܕܒܠܥܡ ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܡܢ ܐܬܦܬܚܬ ܡܢ ܢܘܪܐ ܠܐ ܒܢܝܐ ܕܐܝܟ ܒܪܢ ܓܢܒܐ، ܘܓܢܒ ܠܗܘܢ ܒܟܠܟܠ ܒܫܘܐܗܘܢ ܕܥܠ ܐܠܗܐ. ܘܒܠܒܠ ܢܒܝܐ ܢܒܠܐ ܘܐܝܬܝܗ ܫܘܒܐ ܘܡܫܘܚܐ، ܒܢܝܐ ܕܡܢ ܦܠܚܗ ܠܟܠܗ ܙܒܢܐ ܕܢܡܫܘܫ ܠܡܘܬ ܡܠܟܐ ܫܦܐ، ܘܟܠ ܠܒܢܝܐ ܕܡܫܬܐܠ.

ܘܒܫܢܬܐ ܗܕܐ ܡܬܚܡܢܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܦܟܗ ܦܠܚܘܢ ܕܒܫܡܗܘܢ ܒܡܕܒܪܐ، ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܟܢܟܪܐ ܕܕܝܢܗ ܕܥܠ ܟܠܗ، ܗܘܝܢ ܠܒܢܝܗܘܢ ܟܠܬܐ ܘܙܒܢܐ، ܘܫܡܥܘܢ ܗܢܝܢܐ، ܘܡܬܝܪܝܢ ܡܢ ܥܠ ܓܒܪ̈ܐ ܡܠܟܘܬܐ ܢܒܝܐ ܠܟܠܗ ܘܡܬܢܚܬܐ ܢܦܫܗ ܕܡܫܢܙ ܠܗ.

ܫܘܘܕܥܐ ܥܠ ܡܫܩܠܐ ܕܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܡܦܩܗܘܢ، ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܨܪܝܢ ܥܕܡܐ ܕܡܛܝܘ ܠܐܘܪܚܐ ܕܟܢܥܢ.

ܡܪܕܝܬܐ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܠܣܝܢܝ

ܚܕ ܦܨܚܐ 12-19.	ܚܕ ܢܝܣܢ 33
ܡܢ ܪܥܡܣܝܣ 37:12.	ܡܢ ܪܥܡܣܝܣ 33
1- ܣܘܟܘܬ 37:12.	ܣܘܟܘܬ ܡܣܝܐ 3
2- ܐܝܬܡ 20:13.	ܣܘܟܘܬ ܒ̄ 6
3- ܦܘܡ ܚܝܪܬܐ 2:14.	ܦܘܡ ܚܝܪܬܐ ܒ̄ 7

4- ܒܝܬ ܢܦܫܐ ܕܦܘܡ 22-12:14 ܡܥܒܪܬܐ ܕܝܡܐ ܕܣܘܦ ܡܕܒܪܐ ܕܐܬܘܪܐ ܡܗܠܟܝܢ ܡܕܒܪܐ ܠܐܬܪܐ ܬܠܬܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܫܘܪ 22:15 ܒܡܕܒܪܐ ܕܐܝܬܡ 6:33-8

5- ܡܪܬܐ 15: 23	ܡܪܬܐ 8
6- ܐܠܝܡ 72:15.	ܐܠܝܡ
7-	ܝܡܐ ܕܣܘܦ 10
8- ܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢ 1:61.	ܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢ
9-	ܕܦܩܐ 12
10-	ܐܠܘܫ 13
11- ܪܦܝܕܝܢ 1:17	ܪܦܝܕܝܢ 14
12- ܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ 1:19.	ܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ 15

ܕܦܐܪܢ ܡܢ ܣܝܢܝ ܠܡܕܒܪ ܕܒܪܝܬܐ ܕܦܐܪܢ

ܥܢܢܐ ܒ 10-20.	ܡܣܝܐ ܒ 33
ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ 12:10.	ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ ܥܢܢܐ 16:
13- ܬܒܥܪܐ 3:11. ܐܝܟ ܢܚܘܡܐ 22:9	
14- ܩܒܪܝ ܕܪܓܬܐ 14:11.	ܩܒܪܝ ܕܪܓܬܐ ܡܣܝܐ 16:

15- ܚܕܘܬܐ 35:11. ܚܕܘܬܐ ܡܫܝܚܐ 17

16- ܡܒܘܥܐ ܕܦܘܼܝ 16.12 ،26.

ܘܐܝܟ ܫܡܘܐܝܠ 2:1 19: ܘܗܟܢ ܐܝܟ ܕܦܩܘ

ܘܦܫܘ 38 ܡܬܝ ܡܫܝܚܐ 25:14- 36

17- ܙ̇ܐܡܐ ܡܫܝܚܐ 18

18- ܙܕܩܘܗܝ ܦܪܘ ܡ̄ 19

19- ܟܗܢܐ ܡܫܝܚܐ 20

20- ܙܗܪܐ ܡ̄ 21

21- ܦܘܠܚܢ ܡ̄ 22

22- ܛܘܪܐ ܕܦܨܚܘ ܡ̄ 23

23- ܫܒܪܐ ܡ̄ 24

24- ܦܫܝܛܘܬܐ ܡ̄ 25

25- ܐܝܠܢ ܡ̄ 26

26- ܐܘܪܚ ܡ̄ 27

27- ܩܛܐܦܐ ܡ̄ 28

28- ܣܡܦܘܢܝܐ ܡ̄ 29

29- ܦܩܘܪܬܐ ܡ̄ 30

30- ܒܢܝ̈ ܢܚܡܝܐ ܡ̄ 31

31- ܢܚܫܒܝܢ ܡ̄ 32

32- ܢܛܠܝܢ ܡ̄ 33

33- ܒܪܘܢܐ ܡ̄ 34

34- ܒܪ̈ܢܫܐ ܫܡܥ ܡ̄ 35

35- ܡܒܘܥܐ ܕܪܡ ܡܫܝܚܐ 1:20. ܩܕܡ ܡ̄ 36

ܬܐܠܬܐ: ܩܡ ܩܕܡ ܠܡܘܪܝܐ

ܩܢܘܢܐ- ܕ 20 ܘ- ܕ 21 ܘܐܝܟ ܫܡܘܐܝܠ- ܕ 1 ܘ ܕ 2 ܘ ܕ 10 ܡܫܝܚܐ ܕ 33

ܗܡ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ 22:20. ܗܡ ܩܕܡ ܡ̄ 37

36- ܙܐܦܬܐ ܕܒܢܝ̈ ܢܚܡܝܐ ܐܝܟ ܫܡܘܐܝܠ 6:10.

37- ܒܡܘܪ ܛܘܪܐ ܡܫܝܚܐ 22:20 ܐܘ ܒܡܘܫܐ ܒܡܘܪ ܕܛܘܪ 37

ܐܝܟ ܫܡܘܐܝܠ 6:10 ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܘ.

38- ܒܢܚܢܚ ܐܝܟ ܫܡܘܐܝܠ 7:10.

39- ܢܨܚܢܐ ܐܝܟ ܐܫܥܝܐ 7:10.

40- ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܦܩܐ ܕܫܘܩ ܩܝܢܐ 4:21. ܡܢ ܐܬܝܐ
ܘܡܢ ܟܪܝܗ ܒܟܢ ܐܝܟ ܐܫܥܝܐ 8:2.

41- ܕܟܝܘܬܐ ܚܙܘܐ 41

42- ܦܝܘܗܝ ܦ̄ 42

43- ܐܘܬܐ ܚܙܘܐ 10:21. ܐܘܬܐ ܦ̄ 43

44- ܚܝܐ ܕܟܬܒܐ ܚܙܘܐ 11:21 ܚܝܐ ܕܟܬܒܐ - ܦ̄ 44، 45

45- ܬܠܐ ܕܪܘܙ ܚܙܘܐ 12:21 ܘܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ 13:2، 14

46- ܬܪܬܐ ܕܐܪܥܝ ܚܙܘܐ 13:21 ܘܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ 24:2

47- ܕܫܘܝ ܟܪ ܚܙܘܐ 45 ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܝܐ ܕܫܠܝ

48- ܒܫܡܗܝ ܕܒܟܠܗܝܢ ܚܙܘܐ 46

49- ܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܚܙܘܐ 16:21، 18.

50- ܒܫܬܐ ܚܙܘܐ 18:21.

51- ܒܢܝܢܐ ܚܙܘܐ 19:21

52- ܬܫܥܐ ܚܙܘܐ 19:21

53- ܕܡܝ ܕܗܒܐ ܚܙܘܐ 20:21. ܛܘܪܐ . ܕܟܬܒܐ ܕܩܕܡ ܢܗܘ ܦ̄ 47

54- ܠܐܪܥܐ ܕܡܠܟܝܢ ܒܟܠܟܠ ܩܘܪܒ ܕܟܠ ܒܟܠܟܠ ܩܘܪܒ ܕܟܠ
ܡܘܪܝܐ ܕܐܡܝܢܘ ܦ̄ 48.
ܡܘܪܝܐ ܕܐܡܝܢܘ ܚܙܘܐ 33:21

ܦܘܫܩ ܘܦܢܝܬ ܡܫܘܕܥܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܐ

ܪܝܫܐ ܘܫܘܠܡܐ

16:8 ܥܡ ܠܘܩܐ 2:23∴ 9:17-19 ܥܡ 1 ܩܘܪ 10:1∴ 11:4 ܥܡ 1
ܩܘܪ 10:6∴ 12:7 ܥܡ ܥܒܕܐ 3:2∴ 14:27 ܥܡ 1 ܩܘܪ 10:10∴
14:29 ܥܡ ܥܒܕܐ 3:17∴ 19:3 ܥܡ ܥܒܕܐ 13:11∴ 25:9 ܥܡ 1
ܩܘܪ 10:8∴ 26:65 ܥܡ 1 ܩܘܪ 10:5∴ 20:8 ܥܡ 1 ܩܘܪ 10:4∴
21:5، 6 ܥܡ 1 ܩܘܪ 10:9∴ 21:9 ܥܡ ܝܘܚܢܢ 3:14∴ 22:21-28 ܥܡ
2 ܦܛܪ 2:15∴ 21-28 ܥܡ ܝܗܘܕܐ. 11∴ 22:23 ܥܡ 2 ܦܛܪ 2:16∴
24:14 ܥܡ ܚܙܩܝܠ 2:14∴ 28:9 ܥܡ ܡܠܟ 12:5∴

ܦܫܪܐ ܣܝܡܝܡܐ، ܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ

ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܬܥܗܕܢܐ ܘܐܦ ܢܒܝܐ ܐܫܥܝܐ ܕܚܝܠܬܐ ܘܐܘܪܚܒܝܢ ܠܡܩܡܝܢܐ ܘܡܫܬܐܠܢܐ ܡܢ ܡܪܝܐ، ܟܕ ܗܘܐ ܒܒܝܬ ܡܘܐܒ ܘܐܡܠܟܘܢ ܐܫܥܝܐ ܥܠ ܠܫܢܝܗܘܢ ܕܢܒܝܐ. (ܐܫܥܝ ܢܒܝܐ 3:1).

ܐܬܦܪܫ ܟܡܐ ܗܘܐ، ܡܛܠ ܕܡܬܟܠܠ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܘܒܬܪܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܩܪܒ ܡܢܗ ܠܡܫܬܐܠܢܐ ܒܫܢܝܐ ܒܛܘܪܐ ܕܒܝܬ ܡܢ ܠܟܠ ܕܒܗ ܫܟܝܢ ܒܘܟܦ ܢܒܘܟܐ ܘܦܩܕܢܐ ܕܒܝܬ ܒܝܬܐ ܦܫܪܐ ܕܡܕܝܢ ܡܦܫܩܝܢ ܒܗ ܦܘܫܩܐ ܫܪܝܪܐ ܕܟܬܒܘܗܝ، ܘܐܬܪܘܪܐ ܥܠ ܡܬܬܥܗܕܢܘܬܐ ܕܠܗܘܢ، ܘܠܘܩܒܠ ܡܫܪܪܢܐ ܟܡܫܡ ܒܪܫܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܗܢܘܢ ܕܟܬܒܝܢ ܟܬܒܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܒܗ ܐܘܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܒܪܐ ܡܫܡܫܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠ ܫܠܘܬܗ ܘܫܝܒܘܬܗ، ܗܘ ܕܒܗܘܢ ܡܫܡܠܝܢ ܠܟܬܒܐ، ܟܕ ܒܠܒ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܛܝܠ ܘܢܦܠ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ، ܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܘܡܫܪܐ ܠܗܘܢ ܡܬܐܡܢܘܬܐ ܐܟܘܬܐ، ܘܡܒܣܡ ܠܗܘܢ ܐܘܟ ܒܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܗܘܦܟܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ، ܘܡܫܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܕܐܘܪܚ ܠܢܣܒܬܗ ܕܡܪܢܝܐ، ܘܡܛܐ ܠܗܘܢ ܠܫܡܫܬܗ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܐ ܡܟܠܠܐ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܬܐܘܪܝܢ ܥܠ ܢܡܘܣܐ ܕܟܬܒܗ ܕܡܘܟܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܗ ܕܠܛܟܬܗܘܢ. ܘܟܝ ܕܒܝܬܐ ܡܘܐܪܬܐ ܘܐܬܪܘܪܐ ܡܗܝܡܢܐ، ܕܒܗܘܢ ܚܝܐ ܐܝܟ ܢܫܡܬܐ ܘܛܝܒܐ ܕܒܢܝܐ ܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܛܒܥܗ ܥܠ ܟܬܒܗ ܛܘܪܐ ܢܒܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܐܬܟܬܒ ܘܐܘܪܚܐ ܪܫܝܢ، ܡܬܟܬܒܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܦܫܝܩܝܢ ܟܠܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܟܘܢܗ ܒܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܘܬ ܡܫܬܐܠܢܐ، ܡܢ ܡܫܡܫܘܗܝ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܘܐܘܪܚܝܢ ܫܠܝܢ. (ܪ 3-1).

ܘܐܦ ܐܝܟ ܕܒܗ ܐܝܢܐ ܘܦܘܫܩܐ ܕܢܒܘܟܐ ܫܪܝܪܐ ܕܐܬܒܢܝܘ ܠܐܒܘܬܐ ܕܕܪܐ، ܗܢܘܢ ܐܟܚܕ ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܐ ܠܡܟܠܠ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡ. (ܪ 4-26).

ܘܬܠܝܬܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܦܘܪܫ ܢܒܘܟܐ ܡܬܘܕܝܢܐ ܘܡܟܠܠܐ ܫܪܝܪܐ ܥܠ ܡܬܬܥܗܕܢܘܬܐ (ܪ 3027).

ܕܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ ܒܗ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܒܠܚܘܕ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܟܠܠ ܕܟܠܐ ܗܘܐ ܡܗܘܡܢܐ ܠܐܠܗܐ (ܪ 34-31).
ܘܐܬܥܡܕܢ ܒܫܦܪܐ ܗܘܐ، ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܝܢ
ܩܕܡܝܐ: ܕܚܢܘܬܐ ܐܘܪܡܢܝܬܐ ܥܠ ܡܠܐܟܬܗ ܘܡܢܐ ܡܫܡܫܐ
(19-15:18).

ܐܘܟܠܐ: ܐܬܟܘܫܬܐ ܕܚܢܝܬܐ ܘܐܠܦܗ ܡܫܝܚܐ ܠܢܘܬܪܐ ܕܟܡܐ
ܘܡܫܬܐܠ ܒܝ ܟܠܐ ܟܢܗ ܘܐܦܘܗ ܠܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܬܐܠܢܘܬܐ،
ܘܟܡܐ ܢܬܟܬܘܢ ܡܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܗܘܢ ܘܐܬܟܬܒܬܗ ܠܟܪܝܗܬܐ
(ܪ 32).
ܐܟܝܟܐ: ܟܘܪܟܬܐ ܘܡܘܫܐ ܠܡܟܬܒܬܐ ܘܡܫܬܐܠ ܘܡܬܐܘܪܬܗ
ܥܠ ܐܬܟܢܘܬܗܘܢ ܘܟܠܝܕܐ (ܪ 33).
ܘܒܝܟܝܐ: ܕܘܟܪܐ ܡܟܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܟܒܪܐ ܘܐܠܗܐ، ܘܡܘܬܗ
ܢܘܟܪܝܐ (ܪ 34).

ܗܘܦܟ ܘܦܘܫܩ ܫܘܪܘܬܐ ܡܢ ܫܦܪܐ ܕܐܝܟ ܢܡܘܣܐ

ܙܢܝܐ ܘܡܛܝܢܐ

31:6 ܒܡ ܡܬܝ ∴10:4 16:6 ܒܡ ܡܬܝ ∴7:4 3:8 ܒܡ ܡܬܝ
∴4:4 17:10 ܒܡ ܦܪܟܣܝܣ ∴34:10 17:10 ܒܡ ܪܗܘܡܝܐ ∴11:2 17:10
ܒܡ ܩܘܠܣܝܐ ∴25:3 17:10 ܒܡ ܐܦܣܝܐ ∴9:6 6:17 ܒܡ ܥܒܪܝܐ
∴28:10 1:18 ܒܡ 1 ܩܘܪ ∴13:9 1:18 ܒܡ ܡܪܩܘܣ ∴45:1 18:18 ܒܡ
ܦܪܟܣܝܣ ∴22:3 18:18 ܒܡ ܦܪܟܣܝܣ ∴17:7 1:24 ܒܡ ܡܬܝ
∴31:5 1:24 ܒܡ ܡܬܝ ∴7:19 1:24 ܒܡ ܡܪܩܘܣ ∴4:10 4:25 ܒܡ
1 ܩܘܪ ∴9:9 26:27 ܒܡ ܓܠܛܝܐ ∴10:3 14_12:30 ܒܡ ܪܗܘܡܝܐ
∴9_6:10

ܒܝܕܐ ܠܗܘܪܟܐ، ܫܡܠ ܫܟܐ ܢܡܘܣܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܟܣܝܗ
ܣܡܟܐ ܫܦܪܐ ܟܘܪܝܐ، ܘܐܬܟܗܘܢ ܫܘܪܘܬܐ ܦܐܝܬܐ ܟܠܗܘܢ
ܫܘܪܘܗ، ܒܟܠ ܡܕܡ. ܒܢܘܬܪܘܗ ܡܢܚ ܠܕܝܬܩܐ ܫܒܝܐ
ܢܡܘܣܐ ܘܡܢܝ ܘܦܪܘܩܢ ܢܡܘܣ ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܣܟܠܗܘܢ ܘܟܠܗ.
ܩܕܡܬܗ ܟܡ ܡܟܬܪܐ ܠܗ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܫܦܝܐ ܠܟܠܫܢܐ،

ܗܐ ܕܟܠ ܘܡܫܩܢ ܕܢܥܡܪ ܠܗ ܟܬܒܝ̈ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܥܢܝܬܗ
ܘܐܝܬ. ܡܟܬܒܢܘܬܗ ܘܬܐܘܠܘܓܝܐ ܕܝܠܗ ܘܡܦܫܩܢܘܬܗ ܡܘܕܥܐ
ܡܫܡܥ ܠܗ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܩܠܘܗܝ ܥܕܬܝܬܐ ܕܚܫܐ ܐܝܟܢܐ.
ܘܡܬܦܠܣܦܘܬܗ ܐܠܗܝܬܐ ܘܐܘܪܬܕܘܟܣܝܬܐ ܢܗܘܝܢ ܐܣܘܪܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܒܗܬܗ.

ܦܣܘܩܐ ܐܘܠܐ

ܥܠ ܐܦܪܝܡ ܣܦܪܐ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܢܨܝܒܝܢ

ܐܦܪܝܡ ܣܦܪܐ ܕܢܨܝܒܝܢ، ܡܢ ܢܗܘܕܐ ܠܐܣܬܡܪ، ܐܝܬ ܒܗܘܢ
ܡܟܬܒܢܝܐ ܕܡܫܪܝܬܐ، ܠܐܦ ܡܫܡܫܐ ܕܠܐܦ ܘܡܫܡ ܣܦܪܝ. ܡܢ
ܡܘܠܕܗ ܘܡܘܬܗ 1451 ܫ ܡ ܒܫܢܬܐ ܠܡܘܬܪܐ ܘܥܡܐ ܥܠ ܐܒܘܢ
ܢܩܡܬܐ ܗܢܬ 445 ܫ ܡ. ܡܟܝܠ ܡܢ ܩܕܡ ܕܪܬܐ ܘܡܫܢܝܬܐ ܘܡܡܟܠܠܐ
ܦܫܛܐ ܥܠ ܩܠܐܒܬܗ ܕܦܪܐ ܢܥܘܕ ܘܡܘܦܩܢܘܬܗ ܘܐܡܢܘܬܗ.
ܐܘܒ ܟܕ ܒܗܘܢ ܡܘܕܥܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܥܠܬܐ ܘܡܥܡܪܢܘܬܐ.
ܘܡܢܗܘܢ ܢܦܩܝܢ ܠܡܐ ܐܣܪܐ ܕܥܪܐ ܕܐܬܝܠܝܒ ܒܗ ܒܝܬܡܩ
ܥܠܡܐ ܥܠ ܡܬܟܠܘܬܗ ܕܠܗܘܐ ܕܠܥܡܗ ܐܚܝܐ ܗܘܐ ܩܠܗ،
ܕܒܝܬܗ ܒܥܕܬܐ ܗܝ ܕܥܠܝܡ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢܗ ܬܐܬܐ.
ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܬܐ ܡܠܦ ܡܢ ܩܠܝܢ، ܐܝܟ ܦܪܝܬܐ
ܘܡܬܕܪܝܐ ܠܥܡܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܡܬܐܡܢܘܬܐ ܠܫܡܝܐ ܘܠܐ ܐܡܬܝ،
ܘܠܘܫܡܐ ܡܦܢܐ ܠܡܕܪܫܐ. ܘܢܣܒܘܢ ܘܡܦܝܬܐ ܡܕܘܪܬܐ
ܕܡܬܪܓܡܝܢ ܒܗܘܢ، ܘܡܢ ܗܐ ܕܢܣܒܬ ܒܗܘܢ، ܘܐܝܟ ܒܘܪܟܐ
ܠܡܬܠܡܕܢܘܬܐ ܕܠܐܠܗܐ، ܘܡܘܕܥܐ ܕܡܬܠܡܕܢܐ ܕܠܗ
ܠܡܕܪܫܐ، ܘܥܘܠܡܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܠܟܠܗܘܢ، ܘܥܘܗܕܢ ܥܠ ܐܦ
ܩܕܝܫܬܐ ܘܥܒܝܕܬܐ ܒܟܪܐܝܬ، ܡܥܕܪ ܠܢ ܕܩܦܪܐ ܠܟܪܡܐ
ܐܝܬܗܘܢ، ܘܥܠܝܗܘܢ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܩܫܝܫܐ ܣܦܪܐ ܕܝܫܘܥ

ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܐܠܦܝܢ ܘܚܕܐ ܫܢ̈ܝܢ. ܡܢ ܡܪܕܐܗ ܘܩܘܪܝܐ ܘܡܬܬܟܫܦܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܟܬܒܘܗܝ ܫܢܬ 1451 ܫ ܡ ܒܕܝܪܐ ܠܡܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܒܪ ܐܚܘܗܝ ܫܢܬ 1420 ܫ ܡ. ܘܗܟܢܐ ܟܬܒ ܡܪܕܐܗ ܕܝܫܘܥ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܫܢ̈ܝܢ.

ܟܬܒܐ ܕܩܫܝܫܐ ܣܦܪܐ ܗܘܐ ܒܫܡܗ ܐܝܬܘܗܝ ܝܫܘܥ ܒܪܗ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܡܢ ܟܬܒ ܡܪܕܐ ܕܗܘܐ ܠܟܬܒ̈ܐ. ܠܘܩܒܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܫܡܥܗ ܗܘܦܟܗ (ܡܝܟܐ 16،8:13). ܗܘܝܘ ܕܐܒܓܪ ܡܫܪܐܠܝܐ ܢܘܪܕܝܢ ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܢܘܢܝܐ ܘܒܪܐ ܐܘܪܚܐ ܕܩܘܠܒܢܐ ܘܦܠܚܗ ܥܠ ܡܟܬܒܐ. ܘܐܘܪܟܢܘܗ ܩܪܝܐ، ܘܐܝܟ ܠܡܫܪܐܠܝܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ ܡܫܪܐܠܐ ܟܡ ܒܡܠܦܠܦ ܟܪܦܝܦܝܢ (ܡܝܟܐ 16-8:17). ܘܟܕ ܒܓܪ ܢܘܪܕܝܢ ܟܪ ܐܠܦܝܢ ܘܐܘܪܟܐ ܫܢܝܢ ܗܘܐ. ܘܡܢܐ ܟܬܒ ܗܘܐ ܟܫܢܝܢ ܘܥܠ ܫܢܝܢ. ܘܒܡܟܬܝܐ ܗܘܐ ܦܠܚܗ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܐܡܬܟܬܒܗ ܘܦܪܝܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܟ ܩܪܝܐ ܗܘܐ ܠܡܫܪܐܠܝܐ ܟܕ ܕܝ ܐܝܟ ܠܟܠܡܬܐ ܫܪܫ ܐܘܪܚܐ ܕܡܐܠܐܗ. ܘܡܢ ܫܢܬ 1426 ܫ ܡ. ܘܡܢ ܕܢܦܠ ܟܬܒ ܡܟܬܒܐ ܕܡܫܪܐܠܐ ܟܡܟܡ ܘܡܟܠܐ ܟܡܗܘܢ ܥܠ ܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܓܪ ܟܡܗܘܢ ܘܠܟܬܒܗ ܕܠܗܘܢ، ܘܚܕܐ ܡܢܝܐ ܟܬܒ ܠܗܘܢ ܘܟܠܗ ܠܡܪܢܫܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܟܝܠ ܫܢܘܗܝ ܡܢܝܢ̈ܐ، ܗܢܘܢ ܘܠܐ ܐܠܗܐ ܟܗܘܢܝܗܘܢ ܒܟܪܝܟܐ ܒܫܦܪܐ ܠܟܬܒܐ. ܡܫܡܫ ܒܬܪ ܠܡܕܢܚܐ ܦܠܚܘܗܝ ܢܩܫܬܐ ܘܫܢܘܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܪܢܫܐ. ܘܠܐ ܚܙܐ ܐܢܫ ܐܠܗܐ ܫܟܝܪ ܐܘ ܕܒ ܡܢ ܗܟܝܠ ܕܚܙܐ ܗܘ. ܚܙܐ ܐܝܟ ܕܘܡܝܐ ܒܫܘܒܚܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܟܬܒ ܫܢܘܗܝ ܘܠܫܢܐ ܕܐܝܟ ܫܟܝܢܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܟܠ، ܗܘ ܕܡܟܠܐ ܟܡܐ ܕܟܬܒ ܠܐܘܪܚܐ ܡܪܢܫܐ ܕܡܘܠܒܢܐ.

ܘܒܫܦܪܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܟܠܬܐ ܥܠ ܗܟܝܠ ܦܠܚܝܢ ܕܒܗܘܢ ܡܢ ܠܟܠܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܦܠܐ ܡܘܐܪܒܬܐ ܥܠ ܥܕܬܐ ܕܟܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܘܒܝܢ ܒܫܦܪܐ ܘܡܘܗܒܐ. ܘܐܫܪܘܗܝ ܒܫܦܪܐ ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܐܫܪܬܐ ܘܦܪܣܡܣ ܕܥܠܝܬܐ ܟܠܘܥܠܝܬܐ. ܡܟܬܘܒܝܢ ܕܟܬܒܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܝܫܘܥ ܗܠܝܢ ܡܢ ܫܡܗܐ ܡܝܬܢܐ ܐܣܝܪܐ

ܘܥܠܘܗܝ ܘܐܬܚܝܒܬܐ ܕܒܢܝ ܙܘ ܕܚܘܒܐ ܒܪܫܝܐ 47:19. ܫܩܠ ܬܘܒ
(ܙܒܢܐ 18) ܕܐܬܬܘܝ ܚܕ ܩܕܡ ܢܚܡܝܐ ܡܢ ܒܬܪܘܗ ܒܫܒܝܬܐ ܕܙܘܥܐ
ܩܕܡܝܐ (2 ܡܠܟ 16:3). ܘܫܒܩܘ ܐܢܫܝܢ، ܕܐܬܚܙܝ ܒܫܒܝܬܐ ܠܐܢܫ،
ܘܒܬܪܗ ܒܝܬܗ ܡܬܬܘܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ.

ܢܚܡܝܐ ܕܡܬܟܬܒܐ ܒܗ، ܡܫܬܥܐ ܥܠ ܡܬܒܢܝܢܘܬܐ ܕܫܘܪܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܡܬܚܕܬܘܬܗ ܘܐܬܬܘܕܝ ܒܗܘܢ ܠܐܝܟ ܩܕܡܝܐ، ܘܥܠ
ܕܐܬܘܬܗ ܡܬܬܩܢܝܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܣܓܝܐܬܐ ܒܬܠܬ ܒܢܝܐ. ܘܐܝܟ
ܕܗܘ ܒܬܪܝܢ ܘܐܘܪܚܐ ܕܝܢܝܢ ܡܬܬܩܢܝܢ ܒܬܘܬܐ ܦܫܝܩܝܢ
ܘܢܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܡܠܠ ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܕܥܒܕ ܢܚܡܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܥܠܡܐ (ܦ 1-11).
ܘܐܚܪܢ: ܡܡܠܠ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܒܝܘܡܬ ܐܘܪܫܠܡ
ܡܬܒܢܝܐ ܕܫܘܪܐ ܘܡܬܩܢܐ (ܦ 12-22).
ܘܬܠܝܬܝܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܬܠܒܟܐ ܕܫܘܪܐ ܘܐܡܪ ܢܚܡܝܐ ܕܢ ܡܠܟܐ
ܐܝܟ ܕܢܐܙܠ ܡܬܬܘܗ (ܦ 23-24).
ܘܡܬܒܢܝܢ ܒܫܒܝܐ ܗܢܐ ܫܘܪܐ ܫܘܒܚܝܢ ܕܗܘܘ ܠܐܝܩܪܐ
ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ.
ܩܕܡܝܐ: ܦܠܚܘܬܐ ܕܢܦܩܘ ܢܝܪܐ ܠܥܒܕܐ ܕܒܢܝܐ ܘܒܢܝܐ
ܠܒܢܝܟ ܐܘܪܚܐ (ܦ 3).
ܐܘܪܚܐ: ܫܪܝܐ ܘܐܬܚܙܝ ܢܚܡܝܐ ܡܫܒܚܐ ܠܢܚܡܝܐ ܒܪܡܘܬܐ ܕܝܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܐ، ܫܩܠܗ ܥܠ ܒܝܬܝܐ ܕܥܠܡܐ (ܦ 5).
ܐܠܗܝܐ: ܗܘܝܢܐ ܕܦܘܪܐ ܘܐܬܦܫܘ ܒܢ ܩܪܐ ܒܡܬܢܝܬܐ ܐܝܟ
ܦܘܪܩܢܐ (ܦ 6).
ܘܫܒܥܝܐ: ܩܘܡܐ ܕܡܝܬܐ ܘܫܘܪܐ ܢܘܡܐ ܡܡܠܠܢܐ ܒܡܠܟܐ
ܢܚܡܝܐ (ܦ 10).
ܡܫܝܚܝܐ: ܕܡܪܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܢܚܡܝܐ، ܠܢܚܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ
ܩܘܡܐ ܫܡܐ ܕܒܢܬܗܘܢ. ܒܬܠܝܬܐ ܒܬܪܐ ܒܫܢܝ ܐܘܪܫܠܡ،
ܘܒܬܘܪܐ ܒܫܢܝ ܡܬܒܢܝܢܘܬܐ، ܘܫܘܦܠܐ ܐܢܫܘܗܝ، ܦܪܘܩܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܡܝܐ ܦܪܩ ܠܢܚܡܝܐ ܘܦܬܚ ܐܝܟ ܡܢ
ܒܬܠܬܝܢܘܗܝ، ܘܥܒܕ ܐܝܟ ܠܐܘܪܚܐ ܕܥܠܡܐ، ܗܟܢܐ ܢܚܡܝܐ ܕܝܢ
ܦܘܪܩܢ ܕܒܪ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܥܠܘܗܝ ܡܢ ܛܘܪܦܐ ܕܫܢܐ ܗܟܢ
ܘܡܢ ܫܘܠܐ ܕܡܘܬܐ ܐܝܟ ܠܒܢܝܢ ܫܡܝܢܝܬܐ.

ܗܦܘܟ ܦܬܓܡ ܫܘܒܚܬܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܝܫܘܥ

ܙܘܓܐ ܘܡܥܢܝܢܐ

5:1 ܡܢ ܡܢܝ̈ܢܐ 13:5 ⁘ 2:1 ܡܢ ܡܢܝ̈ܢܐ 11:31 ⁘ 2:1 ܡܢ ܡܟܘܒ
25:2 ⁘ 19:2 ܡܢ ܡܫܠܐ 25:27 ⁘ 14:3 ܡܢ ܦܪܢܣܝܣ 44:7، 45 ⁘
20:6 ܡܢ ܡܢܝ̈ܢܐ 11:30 ⁘ 23:6 ܡܢ ܡܢܝ̈ܢܐ 11:31 ⁘ 14:1، 2 ܡܢ
ܦܪܢܣܝܣ 13:19 ⁘ 32:24 ܡܢ ܦܪܢܣܝܣ 16:7 ⁘

ܕܬܐܘܪܝ، ܣܦܪܐ ܕܕܝ̈ܢܐ

ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕ305 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܝܫܘܥ
ܥܕܡܐ 1426 ܩ ܡ ܥܕܡܐ ܠܡܘܬܗ ܕܫܡܫܘܢ 1120 ܩ ܡ.
ܕܝ̈ܢܐ، ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܗܘܘ ܠܥܡܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܒܫܘܠܡܐ ܕܩܝܡ
ܒܝܘܡ ܡܘܬܗ ܕܝܫܘܥ ܘܠܫܘܠܛܢܘܬܗ ܕܫܐܘܠ ܡܠܟܐ
ܩܕܡܝܐ. ܘܡܠܬܐ ܕܝܢܐ ܕܫܦܛܘ، ܠܐ ܗܘܝܘ ܡܫܬܪܟܢܐ ܐܝܟ
ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܠܗܐ ܠܡܐܒܕܘ ܕܥܡܡܝ̈ܢܐ، ܐܠܐ ܫܒܩܘ ܩܝܡܝܗܘܢ
ܫܓܢܐܐ، ܘܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܘܡܬܐ ܘܫܬܐܐ ܒܥܡܐ ܕܫܒܘܬܗܘܢ
ܘܒܝܫܬܗܘܢ. ܐܫܬܕܠܬ ܕܫܒܝܐ ܘܗܝܠܐ ܕܥܘܠܐ ܘܒܝܫܘܬܐ ܫܒܝܬܐ
ܕܥܠܝ ܥܠܝܗܘܢ ܕܐܘܒܠܬ ܠܐܒܕܢܐ ܕܥܡܠܐ ܕܥܝܢܬܝܢ ܒܡ ܗܘ
ܕܒܝܬܐ ܒܫܢܝܗ ܕܣܦܪܐ ܕܕܝ̈ܢܐ (ܪ 17-21) ܐܠܐ ܠܗܘܢܐ ܥܠܬܐ ܡܘܬܗ
ܕܫܡܘܐܝܠ ܒܐܪܥܐ ܥܕܡܐ. ܘܗܘ ܡܫܘܢܐ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܕܘܝܐ
ܕܒܫܘܪܘܥܐ ܗܦܟܘ ܡܢ ܡܪܝܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܡܪܘܕܘܬܗܘܢ
ܫܒܩ ܐܠܗܐ ܥܡܡܐ ܕܒܥܠܝ ܢܗܘܪ ܡܘܐܒܝܐ ܘܥܡܘܢܝܐ
ܘܡܕܝܢܝܐ ܘܦܠܫܬܝܐ ܘܥܡܠܩܝܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܐܝܟ ܡܐ ܕܥܠܝܢ ܗܘ،
ܠܬܘܪܥܐ ܘܫܥܒܕܘܬܐ ܘܫܘܝܬܐ ܕܫܒ̈ܬܐ ܘܫܘܥܒ̈ܕܐ ܥܡܡܐ.
ܒܪܡ ܥܠ ܐܦܠܐ ܕܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܥܠܝܗܘܢ ܗܘܘ ܠܘܬ ܐܠܗܐ
ܬܒܗ ܗܘܐ ܒܠܒܗܘܢ، ܘܡܩܝܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܡܢܬ
ܫܘܠܛܢܐ، ܘܡܦܪ̈ܩܢܐ ܠܡܦܪܩܘ ܘܡܫܒܩܢܘܬܐ، ܘܡܠܝܢ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܝܘܬܐ ܘܡܫܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܢܦܪܩܘܢ ܐܢܘܢ ܡܢ
ܥܩܬܐ ܗܠܝܢ ܘܢܗܘܘܢ ܡܪ̈ܝܐ ܕܫܘܒܚ̈ܝܗܘܢ. ܘܩܕܡܝܐ ܕܗܠܝܢ

ܕܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܐܠܐ. ܘܡܫܝܢܐ ܕܥܘܒܕܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܒܡܬܠܐ
ܩܕܡܝܐ ܐܘܒܕܢ ܐܝܟ. ܘܡܢܟ ܕܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܡܬܘܐܬ
ܘܢܦܘܩ ܠܡܘܬܒܐ ܕܡܫܪܐ ܗܠܝܢ ܘܡܘܬܒ ܒܪܝܐ ܕܗܘܐ ܫܐܘܠ
ܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ. ܘܡܬܠܡܐ ܗܘܐ ܠܟܘܠܐ ܕܡܝܐ ܕܥܡܬܐ ܐܝܟ 310
ܗܠܝܢ ܐܝܬܘܗܝ.

ܘܫܢܝܐ ܗܠܝܢ ܡܬܡܠܠܝܢ ܗܘܘ ܐܩܝܡܬܗܘܢ ܕܪܘܡܐ ܠܫܢܬܐ
ܘܫܡܗܘܢ. ܒܬܪ ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܡܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܠܐ ܗܘܬ
ܢܦܠܬ ܟܠܡܕܡ، ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܟܢ ܡܬܬܠܘܫܐ ܗܘܬ
ܡܬܐܡܪܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܘܬܐ ܕܗܘܘ ܕܡܪܡܘܗܝ ܡܬܬܠܝܐ
ܢܝܫܐ، ܢܩܝ ܗܘܐ ܫܘܒܚܗܘܢ ܘܐܘܠܨܢܗܘܢ، ܘܟܠܗܘܢ ܗܘܘ
ܘܟܠܗ ܦܢܝܬܐ. ܘܒܬܪ ܢܐܡ ܗܘܘ ܐܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܒܫܡ ܕܗܘܐ.
ܒܪ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܟܐܢܝܢ ܡܡܝܬ ܗܘܐ ܠܕܝܢܐ، ܟܕ ܟܡܐ
ܟܠܗܘܢ ܗܘܘ ܠܐܢܫܝ ܡܢܗܘܢ ܘܐܝܬ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܘܡܬܡܪܚܢܘܬܐ
ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܬ. ܘܠܟܘܠܐ ܕܐܘܠܨܢܐ ܕܐܬܪܝܡ ܗܘܘ ܠܗܘܢ
ܕܢܦܩܘܢ ܕܢܝܐ، ܐܝܟ ܕܒܡܦܪܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܣܓܝܐ ܦܘܠܚܢܗ
ܒܡܢܝܢܬܐ ܡܢ ܕܐܬܪܐ، ܘܠܐ ܒܠܠ ܦܠܚܗ، ܐܠܐ ܒܠܠ ܡܢܝܢܬܐ ܡܢܗ.
ܕܟܠܡ ܒܟܠܗܘܢ ܘܡܫܬܪܐ ܒܡܕܝܢܬ ܫܘܒܚܐ ܗܘ. ܘܐܡܪ
ܦܩܕ ܐܚܪ ܘܢܦܠܩ ܘܐܬܐ ܘܐܬܪ. ܘܦܩܕ ܒܡܫܬܘܬܐ ܟܬܒ
ܘܐܬܠܗ. ܘܡܫܡܪܒܬܗ ܕܐܬܪܐ ܒܟܪܗ. ܘܒܬܫܡܫܬܗ ܐܝܟ
ܘܫܡܫܘܗܝ.

ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܫܢܝܐ ܗܠܝܢ ܡܬܬܠܝܠ ܗܘܐ ܡܬܟܠܠ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܬܚܫܘܢ
ܢܦܫܬܐ ܣܓܝܐܐ ܐܘ ܕܢܗܝܡܢܘܢ ܒܡܪܐ ܒܠܠ ܥܡܐ، ܢܩܝܦ ܗܘܘ
ܠܦܘܠܚ ܢܦܫܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܡܬܢܟܦܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܫܒܚܢܐ،
ܡܠܟܘܗܝ ܡܢ ܦܬܓܡ ܪܒܝܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܐܘ
ܐܪܐ ܡܢ ܥܡܐ ܘܠܐ ܬܪܥܝܬܐ ܕܟܢܫܐ. ܘܐܦܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܢܛܪܐ ܘܢܦܫܐ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܘܐܟܣܢܝܬܐ ܕܡܪܥܝܐ، ܘܠܐ ܦܩܝܕ ܗܘܘ
ܠܐܢܫ ܕܢܦܩܘܕ ܐܝܟ ܐܠܐ ܒܢܦܫܬܗܘܢ ܠܟܘܠܐ ܕܡܕܒܪܐ ܗܘܬ
ܐܡܝܢܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝܢܬܐ.

ܘܫܢܝܐ ܗܠܝܢ ܕܥܕܬܐ ܗܘܘ ܠܡܦܩ ܡܚܝܐ ܦܢܝܬܐ، ܘܦܘܪܫܢܐ
ܕܥܡܐ ܒܠܠ ܐܒܪܗܘܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ، ܕܥܕܬܐ ܠܦܘܪܫܢܐ

ܕܥܠܡܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܬܘܩܦܐ.

ܘܐܦ ܟܕ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܡܬܟܪܟܪܢܐ ܕܡܫܬܐܠܬܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܕܐܘܟܡܢ ܕܡܢܝܢܐ. ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܗܘ ܡܠܐ ܕܡܬܐܡܪ ܒܟܬܒܘܗܝ ܣܦܪ̈ܐ ܕܕܝܬܝܩܝ ܥܬܝܩܬܐ ܘܚܕܬܐ. ܚܙܝ (1 ܫܡܘܐܝܠ 9:12، 10، 11. ܘܡܠܟ 9:83. ܘܦܪܘܫ 20:13). ܡܫܘܐ ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܥܡܗ ܘܣܝܒܪܬܐ ܘܗܘ ܕܥܠ ܡܫܟܠܠܐ ܕܟܠܗܘܢ، ܘܡܬܚܘܝܐ ܐܚܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܠܟܠܗܘܢ. ܕܗܘܐ ܕܝܢ ܕܕܝܢܐ ܡܬܝܗܒ ܡܢ ܐܒܐ ܘܣܝܒܪܬܐ ܕܡܫܬܐܠܬܐ ܘܐܦ ܥܕܡܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܟܦܢܐ ܟܐܡܢ ܐܝܟ. ܘܒܗ، ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܟܬܝܒܐ ܡܠܬܗ ܗܝ ܕܐܡܪܐ «ܘܐܝ ܠܐ ܢܬܬܢܝܚܘܢ ܘܢܬܚܕܘܢ، ܒܡܪܝܐ ܐܠܗܟܘܢ»، ܘܗܘܟܢܐ ܚܙܘܐ ܡܠܬܗ ܬܘܒ ܗܝ ܕܐܡܪܐ «ܘܐܝ ܐܬܬܢܝܚܘ ܘܐܬܡܛܝܘ، ܛܘܒܗ ܕܐܘܪܚܐ ܐܠܗܟܘܢ» (ܐܫܥܝܐ 1:19، 20).

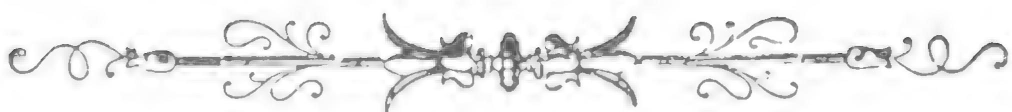
ܗܝ ܕܒܥܢܝܢܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܗܢܐ، ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܡܢ ܕܢܬܬܢܝܚ ܘܢܩܝ ܥܠ ܙܢܘܗܝ. ܚܙܝ (ܓ 21:1). ܐܠܐ ܟܠܢ ܕܗܘܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܐ ܠܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ (ܓ 6:17، 1:18، 25:21) ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܬܬܒܛܠ. ܒܪܡ ܣܘܓܐܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܚܫܒܝܢ ܠܗ ܠܡܫܬܐܠܘ. ܘܐܢܫܝܢ ܡܦܪܫܝܢ ܕܒܬܪ ܕܝܢܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܐܠܗܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܟܢܐ. ܘܐܦ ܒܗ ܒܡܦܪܫܝܢ ܘܡܢ ܙܒܢܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܦܫܝܛܝܢ ܥܠܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܟܠ ܡܫܬܐܠܬܐ ܒܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܕܩܢܐ ܐܠܗܝܢ ܕܦܫܛ ܟܠܢ ܢܗܘܐ ܘܡܟܠܐ ܕܗܘܐ ܬܘܪܝܐ (ܓ 1-2).

ܬܪܝܢܐ: ܐܝܟ ܟܕ ܐܘܟܠܣܐ ܕܗܘܐ ܠܡܫܬܐܠܬܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗܘܢ، ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܢܚܣܘܢ ܐܝܟ، ܡܛܠ ܕܣܠܩ ܒܫܘܒܚܐ ܠܫܡܝܐ. ܘܡܗܘܕܥ ܬܘܒ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܬܘܡܪܐ ܐܚܪܝܢ ܫܒܝܚܐ ܒ ܐܬܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܐܝܕܝ ܕܢܫܝܢܗܘܢ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܒܬܝܐ ܒܕܝܢܐ ܠܥܡܡܐ ܗܘ ܕܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܬܒܪܒܪܢܐ ܒܫܡܝܐ (ܓ 3-16).

ܬܠܝܬܝܐ: ܐܝܟ ܟܕ ܢܦܩܐ ܙܒܢܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܗܘܝܘ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܠܣܦܪܐ ܗܢܐ، ܡܬܟܠܝܢ ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܐܫܬܪܝ ܒܪܟܬܐ ܕܡܕܝܢܝ ܕܝܠܗ ܕܟܠܟܐ. ܚܙܝ (ܓ 6:17، 1:18، 1:19 ܘܦܣܘܩ 18:20 ܒܡܬܝ 33:24). ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ

ܡܬܐܡܝܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܕܙܒܢܐ،
ܘܫܘܟܠܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚ، ܘܙܕܩܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܗܕܐ ܒܫܠܡܐ ܕܟܢܘܫܝܐ، ܥܠ ܕܫܠܡ ܠܟܢܫܐ ܒܢܝܬܐ (ܪܝ-17-21).
ܘܡܬܚܫܐ ܡܢ ܫܦܪܐ ܗܘܢܐ، ܟܝܢܐ ܕܫܦܝܐ ܡܫܟܚܐ ܘܡܚܬܐ
ܕܢܦܘܩ ܡܢ ܣܘܪܝܐ ܕܥܡܡܐ، ܘܟܢܝܫܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܥܠ
ܦܪܘܫ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܡܬܘܡܐ ܕܐܬܪܐ، ܕܡܢ ܒܝܬ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ
ܐܠܗܘܬܗ، ܕܡܬܡܘܕܐ ܥܠ ܢܗܝܪܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܡܬܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܕܐܠܗܐ ܕܟܠ ܡܬܐܠܦܢܐ ܘܡܢܗ ܡܬܒܪܝܐ ܠܟ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡܝܢ
ܩܝܘܡܗ ܘܫܘܟܠܠܗ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܒܦܘܪܫܢ، ܒܗܘܢ ܕܡܢ
ܡܪܢܐ ܟܢܫܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܘܡܢ ܐܬܪ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ
ܦܘܠܘܣ، ܫܘܒܚܐ ܗܠܝܢ ܐܬܬܟܠܘ ܐܚܝܐ ܕܢܛܪܘܢ ܠܗ. ܐܢܫ ܠܐ
ܢܬܚܙܐ، ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ ܘܠܐ ܦܠܓ ܫܪܪܐ، ܐܠܗܐ ܗܘ
ܓܝܪ ܡܪܚܡܢܐ.
ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܫܦܪܐ ܐܦ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܐܒܗܝܐ، ܛܒܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܘܟܠܗ ܘܢܦܫ ܘܫܡܫܘܢ. ܘܡܢ ܡܬܦܫܩ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܬܟܬܒ ܡܢ ܙܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܕܟܬܒܝܢ ܕܙܕܝܩܐ
ܕܐܬܟܬܒ ܕܦܪܫܝܢ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܢܗܪܐ ܟܗܢܝܢ ܡܫܝܚܝܢ
ܥܠ ܙܕܝܩܐ ܕܫܪܟܢ ܕܐܬܪܐ ܕܟܠܗ ܟܘܪܐ (ܡܙܡܘܪܐ 32-04).



ܫܘܕܥܐ ܕܫܡ̈ܗܐ ܕܫܦ̈ܛܐ ܕܕܝ̈ܢܐ ܠܥܒ̈ܪܝܐ ܕܫܒ̈ܛܐ
ܗܢܝܐ ܒܬܪ ܕܝ̈ܢܐ ܐܣܝ̈ܪܐ ܕܥܘܕܪܝܢ ܒܫܒ̈ܛܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܝܫܪܐܝܠ. ܘܫܢܝ̈ܐ ܫܘܠܛܢܗܘܢ، ܘܫܡ̈ܗܐ
ܕܐܬܪ̈ܘܬ ܫܘܠܛܢܗܘܢ ܘܡܪ̈ܕܐ.

ܩܕܡܝܐ- ܥܬܢܐܝܠ ܒܪ ܩܢܙ ܐܚܘܗܝ ܕܟܠܒ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܩܡ ܒܫܢܬ 1394 ܩ ܡ. ܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܟܘܫܡ ܟܘܠܠ ܡܠܟܐ ܕܐܪܡ ܢܗܪܝܢ. ܒܬܪ ܕܐܫܬܥܒܕܘ ܠܗ ܬܡܢܐ ܫܢܝܢ. ܘܐܬܬܢܝܚܬ ܐܪܥܐ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ (11-8:3).

ܬܪܝܢܐ- ܐܗܘܕ ܒܪ ܓܪܐ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܒܢܝܡܝܢ ܓܒܪܐ ܣܡܠܝܐ. ܩܡ ܒܫܢܬ 1336 ܩ ܡ. ܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܥܓܠܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܘܐܒ ܒܬܪ ܕܐܫܬܥܒܕܘ ܠܗ ܬܡܢܥܣܪܐ ܫܢܝܢ. ܘܐܬܬܢܝܚܬ ܐܪܥܐ ܒܬܪܗ ܬܡܢܝܢ ܫܢܝܢ (30-12:3).

ܬܠܝܬܝܐ- ܫܡܓܪ ܒܪ ܥܢܬ، ܡܫܬܡܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܕܢ. ܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܦܠܫܬܝ̈ܐ ܘܩܛܠ ܫܬܡܐܐ ܓܒܪܝܢ ܒܡܥܨܐ ܕܬܘܪ̈ܐ (31:3).

ܪܒܝܥܝܐ- ܒܪܩ ܒܪ ܐܒܝܢܥܡ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܢܦܬܠܝ ܘܥܡܗ ܕܒܘܪܐ ܢܒܝܬܐ. ܩܡ ܒܫܢܬ 1296 ܩ ܡ. ܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܝܒܝܢ ܡܠܟܐ ܕܟܢܥܢ ܗܘ ܕܐܡܠܟ ܒܚܨܘܪ، ܘܗܘܐ ܡܫܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܣܪܝܢ ܫܢܝܢ، ܡܛܠ ܕܬܫܥܡܐܐ ܡܪ̈ܟܒܬܐ ܕܦܪܙܠܐ ܐܝܬ ܗܘܝ ܠܗ. ܘܪܒ ܚܝܠܗ ܣܝܣܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܐ. ܘܐܬܬܢܝܚܬ ܐܪܥܐ ܒܬܪܗ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ (4 ܘ 5).

ܚܡܝܫܝܐ- ܓܕܥܘܢ ܒܪ ܝܘܐܫ ܐܒܝܥܙܪܝܐ ܘܡܬܩܪܐ ܠܗ ܝܪܘܒܥܠ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܡܢܫܐ. ܩܡ ܒܫܢܬ 1249 ܩ ܡ. ܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܡܕܝ̈ܢܝܐ ܒܬܪ ܕܫܥܒܕܘ ܐܢܘܢ، ܫܒܥ ܫܢܝܢ. ܘܐܬܬܢܝܚܬ ܐܪܥܐ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܒܝܘܡܘܗܝ. ܘܒܫܢܬ ܡܘܬܗ ܗܘܐ ܒܫܟܝܡܐ ܘܐܒܝܡܠܟ ܒܪܗ ܗܘ ܕܗܘܐ ܙܢܝܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܬܠܬ ܫܢܝܢ. ܘܒܝܘܡܘܗܝ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܐܝܠ ܓܒܪܐ ܡܢ

ܒܝܬ ܠܚܡ ܕܝܗܘܕܐ ܡܫܚܘܗܝ ܐܒܝܡܠܟ ܠܡܠܟܐ ܕܫܟܝܡ ܗܘ
ܘܒܫܟܝܡ. ܘܡܠܟ ܒܬܪܗ ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܡܢ ܐܝܕܝ ܐܢܬܬܐ ܕܫܕܬ
ܪܟܒܐ، ܗܘ ܕܠܗ ܡܬܩܛܠܬܐ ܫܦܪܐ ܕܢܦܩ ܠܓܘܡܓܡܬܐ (9-6).

ܫܒܝܥܝܐ- ܬܘܠܥ ܒܪ ܦܘܐܐ ܒܪ ܕܘܕܘ، ܓܒܪܐ ܡܢ ܐܝܣܟܪ. ܩܡ
ܒܫܢܬ 1206 ܩ. ܡ. ܘܕܢ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܥܣܪܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ
ܒܫܡܝܪ ܛܘܪܐ ܕܐܦܪܝܡ ܘܐܬܩܒܪ ܒܫܡܝܪ (2، 1:10).

ܬܡܝܢܝܐ- ܝܐܝܪ ܓܠܥܕܝܐ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܡܢܫܐ ܡܕܢܚܝܐ. ܩܡ
ܒܫܢܬ 1183 ܩ. ܡ. ܘܕܢ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܥܣܪܝܢ ܘܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ.
ܘܗܘܘ ܠܗ ܬܠܬܝܢ ܒܢܝܢ. ܘܬܠܬܝܢ ܩܘܪܝܐ ܐܝܬ ܗܘܝ ܠܗܘܢ
ܒܐܪܥܐ ܕܓܠܥܕ (5-3:10).

ܬܫܝܥܝܐ- ܝܦܬܚ ܓܠܥܕܝܐ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܡܢܫܐ ܡܕܢܚܝܐ. ܩܡ
ܒܫܢܬ 1143 ܩ. ܡ. ܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܝܕܝ ܒܢܝ ܥܡܘܢ ܒܬܪ
ܕܫܥܒܕܘ ܐܢܘܢ ܬܡܢܬܥܣܪܐ ܫܢܝܢ. ܘܕܢ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܫܬ ܫܢܝܢ (6:10
ܘܦܪܩܐ. ܘܝ 11، 12:1-7).

ܥܣܝܪܝܐ- ܐܒܨܢ ܕܡܢ ܒܝܬ ܠܚܡ. ܡܫܬܟܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ
ܫܒܛܐ ܕܙܒܘܠܘܢ ܚܙܝ (ܝܫܘܥ 15:19). ܩܡ ܒܫܢܬ 1137 ܩ. ܡ. ܘܕܢ
ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܫܒܥ ܫܢܝܢ. ܘܗܘܘ ܠܗ ܬܠܬܝܢ ܒܢܝܢ ܘܬܠܬܝܢ
ܒܢܢ (10-8:12).

ܚܕܥܣܪܝܐ- ܐܝܠܘܢ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܙܒܘܠܘܢ. ܩܡ ܒܫܢܬ 1130 ܩ.
ܡ. ܘܕܢ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܥܣܪ ܫܢܝܢ. ܘܐܬܩܒܪ ܒܐܝܠܘܢ ܡܢ ܫܒܛܐ
ܕܙܒܘܠܘܢ (12، 11:12).

ܬܪܬܥܣܪܝܐ- ܥܒܕܘܢ ܒܪ ܗܠܠ ܦܪܥܬܘܢܝܐ، ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ
ܕܡܢ ܫܒܛܐ ܕܐܦܪܝܡ ܐܝܬܘܗܝ. ܩܡ ܒܫܢܬ 1120 ܩ. ܡ. ܘܕܢ
ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܬܡܢܐ ܫܢܝܢ. ܘܗܘܘ ܠܗ ܐܪܒܥܝܢ ܒܢܝܢ ܘܬܠܬܝܢ
ܒܢܝ ܒܢܘܗܝ. ܘܐܬܩܒܪ ܒܦܪܥܬܘܢ ܒܐܪܥܐ ܕܐܦܪܝܡ (15-13:12).

ܬܠܬܥܣܪܝܐ- ܫܡܫܘܢ ܒܪ ܡܢܘܚ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܕܢ. ܩܡ ܒܫܢܬ
1140 ܩ. ܡ. ܦܪܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܦܠܫܬܝܐ ܒܬܪ ܕܫܥܒܕܘ ܐܢܘܢ
ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܕܢ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܥܣܪܝܢ ܫܢܝܢ (15، 14، 13).

ܐܪܒܥܬܥܣܪܝܐ- ܥܠܝ ܟܗܢܐ. ܩܡ ܒܫܢܬ 1183 ܩ. ܡ. ܘܕܢ

ܠܝܣܪܐܝܠ ܐܘܪܚܝܢ ܦܫܝܛܢ. ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܩܕܡ ܕܢܦܩ
ܠܡܕܒܪܐ. ܐܠܐ ܡܘܠܟܘܬܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܡܐ
ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܝܠܝܕܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܢܘܦܩܬܗ ܒܝܘܡ ܗܘܐ ܕܫܡܫܘܢ
(1 ܫܡܘܐܝܠ 1: ܘܡܪܚܐ).
ܐܘܪܚܫܒܢܐ- ܫܡܘܐܝܠ ܢܒܝܐ. ܡܢ ܫܢܬ 1141 ܩ. ܡ. ܡ.
ܠܟܡܐ ܒܫܢܘ ܡܐ ܕܐܫܪ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܝܕܐ.
ܐܝܟ ܥܒܕܐ. ܒܙܘܐ ܗܘܐ ܕܫܡܫܘܢ ܘܕܥܒܕ ܒܥܘܒܕ ܡܫܘܚܬܗ (1
ܫܡܘܐܝܠ 1: ܘܡܪܚܐ ܕܝܠܟ).

ܕ ܐ ܠܐܝܬ ܣܦܪܐ ܕܘܪܫܐ

ܥܙܪܐ ܣܦܪܐ ܗܘܐ ܗܘܝ. ܡܟܗܢ ܝܗܒ ܡܟܠܟܠܬܐ
ܕܐܝܬܐ ܡܘܐܟܠܬܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܥܡܐ ܗܘܐ. ܒܗ ܡܪܟܠܬܐ ܡܢ
ܡܫܐܟܢܐ ܠܦܫܗ ܒܐܬܪܐ ܕܡܘܐܒ ܒܡܘܩܠܬܐ ܕܟܦܢܐ ܕܗܘܘ. ܐܝܟ
ܕܡܫܠܡܢܐ ܒܡܘܩܦ ܓܒܠܗܘܢ ܗܘܐ. ܣܒ (ܕܢܝܐܝܠ 1:6-11،6). ܘܓܒܪܐ
ܡܢܗܘܢ ܐܪܒܥ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܗܘܐ. ܘܟܠܗ ܐܟܢܐ ܟܢܫܐ ܩܡܬ ܠܗ
ܓܒܪܐ ܗܢܐ. ܚܕܟܐ ܕܐܩܝܡ ܥܠ ܠܡܟܠܬܗ ܘܐܦ ܕܐܘܪܝܬܗ
ܥܙܝܙܐ. ܘܡܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܢܟܦܐ. ܘܗܘܦܟܬ ܟܡܝܗܘܢ ܠܟܠܗ
ܠܥܡܐ ܘܐܬܝܩܪܐ ܡܢ ܟܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܣܪܐܝܠ. ܟܕ ܐܘܪܚܬ ܡܢ
ܓܒܪܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܝܠܘܬܐ ܡܢ ܢܟܦܐ ܘܡܩܝܡ ܟܠܐ. ܘܡܢܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܟܘܟܒܝ ܗܘ ܕܗܘܐ ܩܝܡܐ ܠܒܘܬ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܘܪܚܗ
ܐܝܠܝܢ ܡܩܝܡܐ.
ܥܙܪܐ ܗܘܐ ܡܚܝܕ ܠܗܘܐ ܡܬܝܕܥܐ ܐܘܟܠܬܐ ܠܣܦܪܐ ܕܝܘܢܝܐ.
ܐܝܬܝܗܝ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܩܕܡܝܐ ܕܢܒܝܐ ܐܬܩܒܠܘ ܟܠܗ ܡܢܝܬܐ ܩܕܡܘܗܝ.
ܘܐܠܗܘܗܝ ܡܟܠܟܠܢܐ ܣܦܪܐ ܠܣܦܪܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܩܕܡܝܐ ܘܐܘܪܝܬܐ.
ܐܬܟܬܒ ܠܐܘܪܝܬ ܟܠܟܠܝ. ܩܕܡܝܬܐ: ܕܢܗܘܐ ܩܐܙ ܥܠ ܐܝܬܝ
ܢܦܩܐ ܕܩܕܡ ܡܫܝܚܐ، ܘܢܝܬܐ ܡܘܟܠܬܗ ܠܒܘܬ ܡܠܟܐ.
ܘܐܘܪܝܬܐ: ܕܢܗܘܐ ܒܗܝܟܠܐ ܕܟܠܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܥܠ ܐܝܠܝܢ
ܕܕܢܚܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܟܠܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܥܙܝܙܬܐ. ܘܕܡܐ ܠܟܢܘܫܬܐ

ܕܟܡܦܢܐ ܘܣܢܩܐ ܒܥܒܕܝܢ ܠܟܬܒܘܗܝ ܕܡܟܝܢܐ ܘܦܪܝܫܘܬܗ
ܘܐܘܣܝܬܗܘܢ ܟܝܢܬܗܘܢ. ܘܪܘܚܐ، ܘܡܕܐ ܗܘܬ ܘܪܘܡܘܬܐ ܠܗܘܐ.
ܘܒܬܪ ܐܠܗܐ ܢܬܠܠ ܟܠ ܐܘ ܦܪܘܫܐ ܘܐܣܝܗ ܦܓܪܐ ܘܢܫܬܡܠܢ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܢܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩܘܢ ܐܝܟ ܕܢܦܩܬ ܪܘܚܐ
ܠܫܘܠܛܢܗ ܢܟܣܝ.

ܐܝܟ ܕܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܪܫܝܢ، ܫܪܝܐ ܒܗܘܢ
ܡܬܠܒܪܢܐ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܦܫܝܛܬܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ ܠܟܠ. ܘܐܡܪ
ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܗܘܬܗ ܫܘܪܝܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܡܕܡ ܕܒܗܘܢ، ܟܬܒܐ
ܠܡ ܕܡܘܕܐ ܠܝ ܒܟܠܗܘܢ، ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܪܒܐ، ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܗ
ܡܕܡ ܐܢܐ ܕܗܘ. ܘܗܘ ܕܐܬܐ ܕܪܢܫܐ ܕܪܒܐ ܒܟܠ ܗܘܐ ܠܗ
ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܒܬܪ ܐܠܗܐ ܡܢ ܡܕܡ ܕܗܘ.

ܗܦܟܬ ܦܫܡ ܫܘܪܝܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܟܘܒܐ

ܪܫܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ

5:4 ،6 ܒܡ ܡܟܝ 22:24∴ 18:4 ܒܡ ܡܟܝ 1:3∴ 18:4 ܒܡ ܠܘܩܐ
3:31_33∴

ܕܐܘܪܚܐ: ܫܦܝܪܐ ܦܓܪܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ
ܘܡܬܐܡܪ: ܠܗ ܫܦܝܪܐ ܦܓܪܐ ܕܡܠܟܐ

ܐܝܟ ܒܗ ܡܬܠܒܪܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕ115 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܬܠܒܪܐ
ܕܡܫܘܕܥܢܐ ܫܢܬ 1171 ܦ ܡ ܒܙܒܢܐ ܠܡܫܘܐܗ ܕܐܬܐܠܠ ܫܢܬ
1056 ܦ ܡ.

ܐܬܪ ܫܦܝܪܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬ ܦܓܪܐ ܘܐܘܪܚܐ، ܒܫܢܬܐ ܚܕ ܫܦܝܪܐ
ܐܠܗܘܬܗ. ܒܬܪ ܡܬܩܪܝܢܐ ܡܘܢܝܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܬܟܝܠܐ
ܡܫܡܠܝܐ ܡܫܒܚܢܝܬܐ ܦܠܚܗ ܐܝܟ ܠܐܬܪ. ܡܛܠ ܦܐܝܘܬܐ
ܠܚܕ، ܕܢܬܝܗܒ ܦܓܪܐ ܒܡܫܘܐܗ ܕܐܬܐܠܠ، ܘܢܬܝܗܒ ܐܘܪܚܐ

ܒܢܝܬܐ ܕܕܘܝܕ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܒܬܪܟܐ ܐܬܡܪ
ܡܦܢܐ ܗܢܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܫܡ ܡܫܘܐܠܐ، ܥܠ ܕܡܦܢܐ ܒܫܦܘܡ
ܡܘܠܕܗ ܘܒܚܕܘܗܝ. ܘܕܐܘܐܝ، ܡܫܬܒܪܐ ܓܒܪ ܕܗܘ ܡܫܘܐܠܐ
ܡܪܝ ܒܒܬܡܒܬܗ. ܘܒܬܪ ܕܐܦܟܝ ܠܬܪܝܢ، ܡܪܝ ܥܠ
ܦܠܓܐ ܕܠܗ ܡܬܡܪܐ ܒܡܦܐ ܗܢܐ. ܡܦܩܬܐ ܕܝܢ ܡܒܝܢܬܐ
ܡܟܢܐ ܫܦܪܐ ܗܟܝܠ، ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܘܪܚܐ. ܡܛܠ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܡܫܘܐ ܕܫܦܪܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܗܘܢ.
ܘܐܦ ܗܟܝܠ ܐܘܪܝ ܫܦܝܪ، ܡܢܗܝܐ ܐܢܘܢ ܡܢ ܣܘܟܠܐ
ܕܡܬܒܪܢܐ ܕܟܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܕܒܩ ܒܗܘܢ ܕܒܢܝܐܬܐ. ܘܡܦܢܝܢ
ܡܢ ܣܪܐܐ ܕܐܫܬܡܬܐ ܕܟܠܟ ܫܘܢܐ ܐܝܟ ܕܢܐ ܟܕ ܕܫܦܠ ܫܒܐ
ܫܦܪܐ ܕܕܢܝܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܕܘܝܕ ܟܕ ܕܡܦܪܐ
ܫܦܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܠܟܐ.
ܘܡܛܝܒ ܒܗܘܢ ܡܬܒܪܢܝܐ ܕܦܪܝܫ ܒܕܪܐ، ܗܘ ܕܒܗ
ܐܬܝܠܕ ܕܒܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܒܗ ܐܬܟܠܠ ܐܘܪܝ ܡܠܟܝܢ ܩܕܝܫܐ
ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ. ܘܐܬܝܢܘܢ ܒܬܘܠ ܘܕܘܝܕ ܗܘܝܘ
ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢܘܢ. ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ ܗܢܐ ܟܠܘܪܝܐ ܕܒܗ ܐܬܪܝܣ
ܐܠܗܐ ܒܝܢܬܗ ܡܘܠܝܬܗ ܡܠܟܐ ܕܟܠܝܗܘܢ ܒܡܫܪܝܬܗ،
ܟܕ ܗܘ ܟܘܡܕ ܢܘܒ ܡܘܠܝܐ ܠܡܐܘܠ، ܒܪܡ ܟܕ ܠܐ ܪܒܐ
ܕܢܣܒ ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ، ܐܬܠܗ ܡܢ ܦܘܪܫܢܗ، ܘܐܩܝܡ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܟܐܢ ܕܢ ܐܫܟܚ. ܘܠܐ ܐܬܟܪܝܐ ܡܘܠܝܬܐ ܠܐܘܪܚܗ،
ܩܕܡ ܕܢܣܒܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܫܡܝܐ.
ܡܬܘܒܐ ܕܝܢ ܕܗܟܢ ܐܘܪܝ ܫܦܝܪ ܠܐ ܢܘܒܠ. ܒܪܡ ܐܝܬܝܗ
ܡܒܪܝ ܕܡܫܘܐܠܐ ܥܬܝܕ ܒܫܢܝ ܘܐܘܪܚܐ ܕܫܢܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܢ
ܫܘܪܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܘܢܬܐ ܢܒܝܐ ܡܘܟܠܗ ܐܝܟ. ܣܠܝ (1ܕܒܪܝܡܝܢ
30، 29:29) ܘܦܠܓ ܫܘܡܗܘܢ ܕܕܘܝܕ ܡܠܟܐ ܕܝܣܪܐܝܠ، ܩܕܝܫܐ ܘܐܚܪܢܐ
ܬܠܬܝܢ ܒܦܠܓ ܫܘܡܗܘܢ ܕܡܫܘܐܠܐ ܢܒܝܐ، ܘܒܦܠܓ ܫܘܡܗܘܢ
ܕܢܬܢ ܢܒܝܐ. ܘܒܦܠܓ ܫܘܡܗܘܢ ܕܓܕ ܢܒܝܐ. ܘܟܠܗ ܡܠܟܘܬܗ
ܘܓܢܒܪܘܬܗ. ܘܙܒܢܐ ܕܥܒܪܘ ܥܠܘܗܝ ܘܥܠ ܝܣܪܐܝܠ. ܘܥܠ
ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܐܪܥܬܐ. ܡܫܬܒܪܐ ܕܡܬܘܒܐ ܐܬܠܘܗܝ ܐܚܪܝܢ
ܫܡܗ ܡܢ ܗܟܢ. ܐܝܟ ܠܝ ܡܬܦܩܬܐ ܠܡܒܪܐ. ܒܗܘ ܕܢܩܒ
ܫܒܝܒ ܡܢ ܬܠܒܢܬܗܘܢ ܕܥܒܕܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܒܐ. ܐܠܐ ܒܗܘ

ܕܒܝܬܐ ܓܝܪ ܘܢܝܢ ܦܫܘ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ܆ ܒܪܘܫܐ ܠܫܪܪܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܕܘܝܕ܆ ܡܬܢܒܝܐ ܕܢܗܘܐ ܥܠ ܡܫܝܚܗܘܢ܆ ܡܠܟܐ
ܡܬܒܥܝܐ ܕܢܦܩ ܠܐܘܢ ܫܦܝܪ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܐܫܬܟܚܘ ܒܬܪ
ܡܘܬܗ ܕܕܘܝܕ܆ ܡܬܓܠܝܐ ܡܢ ܗܢܐ ܕܡܬܢܒܐ ܒܗܘܢ ܥܠ
ܡܠܟܘܬܗ (2 ܡܠܟܘܬܐ 5،4:5). ܘܐܦ ܡܠܟܘܬܗ ܕܕܘܝܕ ܐܪܡܠܬܐ (2 ܡܠܟܘܬܐ
1:23). ܘܟܕ ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܠܢܘܗܪܐ܆ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢ ܛܒܐ
ܕܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܟܢܫܬܐ ܐܬܪܢ܆ ܕܐܬܟܬܒ ܥܠ ܡܘܬܗ
ܒܐܪܥܐ ܐܚܪܝܐ܆ ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܫܠܝܡ ܠܒܢܘܗܝ ܒܪܝܫܐ ܗܢܐ܆
ܡܢ ܛܠܝܘܬܗ ܕܗܘܐ. ܦܢ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܒܪܝܫܐ ܕܫܠܝܡ
ܒܐܘܪ ܫܦܝܪ ܗܟܝܢ܆ ܐܬܐ ܒܪܐ ܕܛܒ ܚܠܐ ܘܡܫܝܚ ܘܒܫܝܢ
ܒܒܝܬܗ ܒܪܝܫܐ ܡܢܬܐ܆ ܡܬܢܣܐ ܠܗ܆ ܕܒܬܘܒܝܗܘܢ
ܐܬܝܗܘܢ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܕܒܝܬܗ ܕܗܘܐ ܗܘ܆ ܘܐܬܐ ܒܒܢܝܗܘܢ.
ܩܕܡܝܐ ܕܝܢ ܕܣܦܪܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܕܒܠܬܘܗ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܗܟܝܠ܆
ܐܡܪ ܕܠܐܘܢ ܕܩܕܝܫܝܢ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܕܚܢܐ ܕܒܪܬ ܡܗܪܐܝܠ܆ ܒܝܘܡܝ
ܫܡܘܐܝܠ܆ ܘܕܠܐܘܢ ܡܠܟܝܢ ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܡܠܟܝܗܘܢ܆ ܗܢܘܢ
ܕܗܘܘ. ܘܐܝܟ ܟܕ ܐܬܟܢܫ ܘܚܕ ܙܒܢܝܢ܆ ܕܦܠܓܝܢ ܠܬܠܬܐ
ܦܣܘܩܝܢ ܪܒܐ.
ܩܕܡܝܐ- ܡܫܬܘܕܥ ܒܗ ܫܡܘܐܝܠ ܕܐܬܝܠܕ ܘܐܝܟ ܕܢܛܪܐ ܘܒܗ
ܠܐܘܢ ܒܢܝܗܘܢ ܒܢܝܐ ܘܡܘܬܗ ܕܫܡܘܐܝܠ (ܪ 1-4).
ܕܬܪܝܢ- ܐܝܟ ܒܗ ܡܬܒܬܒܪܢܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܘܡܪܢܝܬܗ ܕܒܝܬ
ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܢܒܝܐ ܘܕܝܢܐ (ܪ 5-12).
ܬܠܝܬܝܐ- ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܒܬܒܪܢܐ ܕܫܐܘܠ ܗܘ ܕܦܪܫܗ
ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ ܥܠ ܐܝܣܪܐܝܠ (ܪ 13-31).
ܐܝܟ ܕܒܗ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܫܘܚܠܦܐ܆ ܘܟܘܗܢܘܬܗ ܡܛܠ
ܠܦܪܘܫܐ. ܕܛܒܬܐ ܒܗܝܢ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܐܢܘܢ ܕܫܡܘܐܝܠ
ܘܟܠܗ ܣܒܝܒܘܬܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܪܝܬܐ ܒܪܫܡܐ ܠܟܗܢܐ.
ܘܕܒܪܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܕܩܪܒ ܐܠܗܐ ܘܒܠܗܐ ܒܫܢܝܢܐ
ܟܠܗܘܢ ܘܡܠܟܐ ܕܫܡܥܘܢ܆ ܘܐܬܝܗܘܢ ܐܦܠܐ ܛܒܐ ܠܒܥܠܕܒܒܐ
ܘܠܫܟܢܐ ܒܟܠ ܕܪ. ܘܛܘܪܐ ܒܒܝܪܐ ܘܚܝܠܐ ܕܒܢܝܗܘܢ ܕܥܠܝ
ܘܡܘܬܗܘܢ. ܘܡܬܛܝܒܘܬܐ ܕܫܐܘܠ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܐܠܗܐ܆ ܘܕܘܕܝܗ
ܕܠܒܘܫ ܒܟܢܘܪܐ ܘܒܙܡܪܬܐ܆ ܘܐܒܪܗ ܘܕܒܝܬ ܥܡܗ܆

ܘܫܘܟܠܝ ܦܠܘܓ ܐܝܟ ܐܣܘܝܬܐ ܘܚܐܪܘܬܐ ܘܙܘܕܩܐ ܡܬܬܘܪܝܬܐ
ܕܠܐ ܠܡܬܢܝܐ.

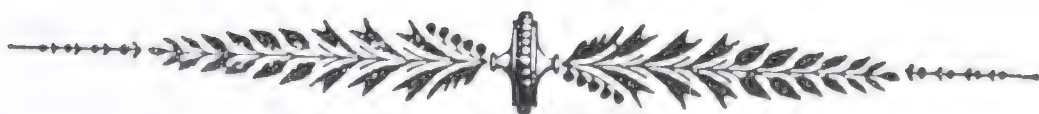
ܡܐ ܕܝ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝܗܘܢ ܕܒܥܠܡ
ܘܠܫܡܘܐܝܠ ܘܒܝܬ ܫܐܘܠ ܘܠܕܘܝܕ.

ܘܡܐ ܕܝܐ ܡܢܚܘܬܐ، ܕܒܬܠܡܗ، ܕܫܠܝܛ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܕܘܟܝܬܐ
ܕܒܢܝܢܫܐ، ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܐܘܪܚܐ ܒܝܫܬܐ ܘܠܒܝܫܬܐ ܫܦܝܪܬܐ.
ܘܫܐܠܝ ܡܢ ܒܢܝ ܟܠܗܘܢ ܘܫܐܘܠ ܘܢܒܠܐ، ܒܟܝܪܘܬܐ ܘܙܘܕܩܐ
ܘܡܘܬܐ، ܡܢ ܦܐܪܐ ܕܡܪܝܪ ܘܫܒܝܬܐ، ܘܠܐ ܒܟܝܪ ܐܪܝܘܬܐ.

ܐܝܟܢ ܕܒܝܢ ܒܐܘܪܚ ܕܡܟܐ ܗܕܝܐ ܠܡܫܡܫܐ ܒܫܬܟܠܐ
ܫܦܝܪܐ ܕܫܟܠܐ ܡܢ ܟܢ ܢܗܘܐ ܒܟܠ ܚܘܪܫܢܐ ܘܚܝܐ
ܠܒܢܝܢܫܐ ܠܒܠܬܒܝܒܘܗܝ. ܡܪܝܐ ܕܢܗܘܐ ܐܘܪܒܠܝ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܟܠ ܒܪܘܗ
ܕܘܝܕ ܡܠܟܐ ܘܡܢܗ ܕܝܐ. ܘܡܪܝܐ ܠܢ ܕܢܬܒܥܐ ܒܒܘܪܟܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܥܠܡܝܢܬܐ.

ܗܘܦܟܝ ܦܫܝܩ ܫܘܪܘܬܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܫܡܘܐܝܠ

ܪܫܡܐ ܘܩܪܝܢܐ
1:2 ܡܢ ܠܘܩܐ 46:1∴ 3:8 ܡܢ 1 ܝܘܚܢ 3:3∴ 14:13 ܡܢ ܦܪܟܣܝܣ
22:13∴ 22:15 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 33:12∴ 7:16 ܡܢ 2 ܩܘܪ 7:10∴ 6:21
ܡܢ ܡܬܝ 12:3،4∴ 6:21 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 2:25،26∴ 6:21 ܡܢ
ܠܘܩܐ 6:3،4∴



ܘܣܘܟܡܐ ܣܦܪܐ ܕܬܪܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܬܩܪܐ: ܠܗ ܣܦܪܐ ܕܬܪܝܢ ܕܡܠܟܐ

ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܒܪܬܢܐ ܕܬܪܥܝܢ ܣܦܪ̈ܝܢ، ܘܗܘܚܕܐ ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܐܚܐܒ ܘܫܡܠܝܐ ܗܘܐ ܒܥܘܕܢܗ ܫܢܬ 1056 ܩ ܡ ܒܥܕܢܐ ܠܫܪܒܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܘ. ܚܙܝ (2 ܡܠܟܘܬܐ 5،4:5).

ܦܠܓܝܢܢ ܕܡܬܒܥܐ ܟܘܠܗܘܢ ܟܠ ܣܦܪܐ ܗܢܐ، ܣܘܟܠܐ ܒܡܠܟܐ ܕܟܠ ܣܦܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܒܡܨܥܬܐ، ܗܢܐ ܡܢܝܬܐ ܩܢܝܗ ܐܠܗܘܢ، ܐܟܡܐ ܕܒܥܒܕܠ ܣܒܝܒ ܗܘܢܐ ܠܟܠܐ ܒܚܪ̈ܝܐ، ܢܬܗܘܦܟ ܢܬܡܪܐ ܒܥܘܕܢܗ. ܦܬܓܡܐ ܕܝܢ ܕܒܝܘܡܘܗܝ ܐܬܡܘܗܝ ܡܬܒܪܬܢܐ ܗܘܘ ܡܠܟܐ ܕܐܬܐܡܝܢ ܡܠܟܐ ܟܠ ܢܒܘܐ ܟܠܗܝܢ ܡܘܬܗ ܕܫܠܘܫ ܘܟܠܗܘܢ ܦܠܓܘܗܝ، ܡܠܟܐ ܟܠܗܝܢ ܦܬܓܡܐ ܕܐܡܡܠܟ ܒܢܗ ܕܐܬܡܠܟ ܟܠܗܝܢ ܥܠܝܗ ܡܠܟܐ ܘܦܠܓܐ.

ܘܐܝܟ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܬܟܬܒ ܘܐܘܪܚܐ ܕܝܢܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܠܬܐ ܦܣܘܩܝܢ ܪ̈ܒܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܟܘܠܗܝܢ ܐܦܘܬܐ ܕܡܘܠܟܝܘܬܐ ܗܘܘ ܘܡܬܐܡܪܢ (ܪ 1-10).

ܘܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܟܘܠܗܝܢ ܡܫܬܥܝܢܐ ܕܥܒܕܘ ܠܒܢܝ ܡܠܟܐ ܣܓܝܐܬܗ ܕܩܕܡ ܠܐܠܗܐ ܟܠܗܝܢ ܕܦܪܩ ܗܘܐ ܒܫܠܝܢܐ ܘܡܪܡܝܢܘܬܐ ܠܟܘܢܬܐ ܕܟܠܬܗ (19-11).

ܘܬܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܢ ܒܟܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢܝܗܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܠܟܬܗ ܡܬܡܨܝܢܬܐ ܘܡܣܬܪܩ ܒܟܠ ܗܢܝܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ (ܪ 20-24).

ܘܬܟܝܠܐ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ، ܫܒܝܬܗ ܗܘܝܢ ܕܡܢܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܪܟܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܐܬܒܛܠܬܗ، ܘܐܬܚܪܒܬܐ ܗܘܝܢ ܘܡܬܚܪܒܘܬܗ، ܘܗܘܐ ܡܐ ܕܠܒܠܘ ܡܢ ܒܝܬܐ، ܒܪܫܝܬܐ ܕܐܬܡܠܟܘ ܒܗ ܕܗܘܝܢ ܕܢܣܒܝܢ ܒܠܒܗܘܢ، ܘܡܘܬܗ ܒܥܒܕܐ ܒܗ ܗܘ ܙܘܥ ܕܢܬܗܦܟ ܠܐܒܕܢܗܘܢ ܡܪܡܝܢܐ ܘܡܫܒܚܐ.

ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܗܘܝܢ ܫܪܝܢ ܫܠܐ ܕܫܒܠܐ ܐܢܫܐ، ܘܐܦ ܒܫܒܬܐ

ܘܫܢܝܐ ܕܥܠܡܐ، ܐܢ ܠܐ ܡܬܐܣܦܘ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܫܡܠܝܐܝܬ ܘܐܟܚܕ ܒܬܟܝܠܘܬܗܘܢ ܠܡܚܝܠܘܬܗ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܕܐܟܚܟܘܡ ܫܠܡܢ ܢܟܠܐ ܕܟܦܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ، ܘܟܠܗ ܟܘܬܗܘܢ ܠܐ ܦܘܪܫܐ ܘܠܐ ܐܘܪܚܬܐ، ܠܐ ܠܐܦܐ ܕܥܠܡܐ ܘܠܐ ܠܟܢܫܝܐ.

ܗܘܦܟ ܦܬܓܡ ܫܘܪܕܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܬܪܝܢ ܕܫܡܘܐܝܠ

ܪܫܡܐ ܘܡܚܘܝܢܐ

3:39 ܥܡ 2 ܫܡܘ 4:14∴ 7:12 ܥܡ ܦܪܕܣ 13:36∴ 7:16 ܥܡ ܝܘܚܢܢ 12:34∴ 12:24 ܥܡ ܡܬܝ 1:6∴ 15:23 ܥܡ ܝܘܚܢܢ 18:1∴ 20:9 ܥܡ ܠܘܩܐ 22:47∴

ܕܝܠܗ ܣܦܪܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ

ܘܡܬܐܡܪ ܠܗ ܣܦܪܐ ܕܡܠܟܐ ܬܠܝܬܝܐ

ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕ126 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܡܠܟܐ ܫܢܬ 2015 ܩ ܡ ܥܕܡܐ ܠܡܘܬܗ ܕܝܗܘܫܦܛ ܫܢܬ 889 ܩ ܡ. ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܫܒܥܐ ܡܠܟܝܢ. ܩܕܡܝܐ ܫܠܝܡܘܢ ܡܠܟܐ 40 ܫܢܝܢ. ܘܒܬܪܗ ܪܚܒܥܡ ܡܠܟܐ 17 ܫܢܝܢ. ܘܒܬܪܗ ܐܒܝܐ ܡܠܟܐ 3 ܫܢܝܢ. ܘܒܬܪܗ ܐܣܐ ܡܠܟܐ 41 ܫܢܝܢ. ܘܝܗܘܫܦܛ ܡܠܟܐ 25 ܫܢܝܢ.

ܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܝܢ ܕܡܠܟ̈ܐ ܩܕܡܝܐ ܘܬܪܝܢܐ ܒܥܒܪܝܐ ܚܕ ܣܦܪܐ ܐܝܬܝܗܘܢ، ܐܝܟ ܣܦܪ̈ܐ ܕܫܡܘܐܝܠ. ܐܠܐ ܒܬܪܓܡܐ ܫܒܥܝܢܝܐ، ܕܡܢ ܠܡ ܡܬܦܪܫܐ ܥܠܬ ܐܝܟ ܚܕ ܣܦܪܐ. ܦܠܓܘܗܝ ܕܝܢ ܘܠܬܪܝܢ ܒܥܒܪܝܐ ܐܬܦܠܓܘ ܡܢ ܡܬܪܓܡܢ̈ܐ ܝܘܢܝ̈ܐ، ܘܫܡܗܘܢ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܝܢ ܕܡܠܟ̈ܐ ܩܕܡܝܐ ܘܬܪܝܢܐ. ܒܗܘ ܕܡܫܬܥܝܢ ܗܘܘ ܐܬܦܠܓܘ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܣܦܪ̈ܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܘܐܬܩܪܝܘ ܫܡܗܐ ܒܫܡܗܘܢ. ܐܡܝܪ ܕܫܠܝܡܘܢ، ܘܫܪܟܐ ܡܠܟ̈ܐ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܥܒܝܕܐ ܒܣܦܪ̈ܐ ܗܠܝܢ. ܘܢܒܝ̈ܐ ܢܬܢ ܘܓܕ

ܘܐܦܢܝܐ ܘܟܬܒܘ ܘܐܣܬܪܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܐܢܫܝܢܗܘܢ.
ܘܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܢܦܩܘ ܐܝܟ ܒܠܠ ܐܢܐ
ܕܗܘܝܢ ܥܠܘܗܝ ܕܝܠܗ. ܒܪܡ ܠܡܦܩܘܬܐ ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܡܫܒܪܝܢ ܠܟܦܘܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܢܝܗܘܢ، ܐܘܡܢܐ ܒܠܒ ܒܠܒܗ ܐܘܟܝܬ ܕܟܢܘܫܬܗ
ܘܒܠܒܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܘܠܨܢܐ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܠܐ ܦܣܝܩܐ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܒܪܡ ܠܐ ܡܬܢܒܝ ܕܢܫܬܘܙܒ، ܕܐܦ ܗܘ ܐܠܗܘܗܝ
ܠܡܠܟܐ، ܐܘ ܕܟܝܢܐ ܐܝܬܝܐ ܡܢ ܗܘܝܘ ܕܝܗܒ ܡܢܐ ܕܢܟܠܘܬܐ.
ܘܐܝܟ ܒܣܦܪ̈ܐ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢܝܢܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܕܝܣܪܐܝܠ ܡܢ
ܡܨܪܝܢ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܘܝܕ ܒܫܢܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܗܘܝܢ ܒܒܒܝܠ،
ܐܝܟ ܒܗ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܟ 450 ܫܢܝܢ (ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܝܢܐ ܕܒܠܠ
ܫܩܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ ܒܫܘܪܝܐ).

ܡܠܟܐ ܕܐܘܪܝ ܫܠܝܚ ܗܠܝܢ ܒܫܠܝܚܘܬܗ ܕܒܠܠ
ܡܬܚܫܒܢܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܕܝܢ ܐܫܬܡܠܝܬ ܠܫܢܬܐ
ܕܒܢܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܐܝܟ (1 ܡܠܟܐ 29:14، 7:15). ܒܪܡ
ܒܫܢܝܐ ܕܫܠܝܚܘܬܗ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܦܬܓܡܐ ܕܫܠܝܚܘܬܗ (1
ܡܠܟܐ 41:11). ܘܒܫܠܝܚܘܬܗ ܕܒܠܠ ܡܬܚܫܒܢܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ،
ܘܡܢܐ ܠܘܬ ܠܣܦܪܐ ܕܒܢܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܝܣܪܐܝܠ (1 ܡܠܟܐ 19:14).
ܐܝܟ ܗܟܢ ܒܠܠ ܐܘܪܫܠܡ ܒܝ ܡܠܟܐ، ܕܗܠܝܢ ܠܐܘܪܝ ܫܠܝܚ
ܕܐܠܘܡܕ ܒܠܒܗܘܢ ܗܘܠܐ ܦܪܝܫܝܢ ܗܘܘ ܚܕ ܡܢ ܐܚܪܢ، ܘܐܝܟ
ܡܢܗܘܢ ܒܠܠ ܡܠܐ ܕܚܝܠܐ ܠܟܝܢܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܩܪܝܐ
ܒܠܒܗܘܢ ܘܡܥܒܪ ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܡܛܠ ܡܫܬܘܬܦܢܘܬܐ ܗܝܕܝܢ
ܒܡܠܬܐ ܐܠܗܝܬ، ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢ. ܐܘܦ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܢܬ ܗܠܝܢ
ܐܘܪܝ، ܘܠܐܘܪܝ ܫܠܝܚ ܕܒܢܝܢ ܘܡܫܝܚܝܢ ܒܝܢܬ ܫܢܝܐ
ܕܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ ܡܬܩܢܝܐ، ܗܠܝܢ ܕܐܬܒܠܒܠ ܒܠܗ ܐܚܪܢܐ ܗܢܐ.
ܘܗܢܘܢ ܠܘܬ ܩܕܝܫ ܠܡܬܘܕܥܢܘܬܐ ܒܝܕܥܐ ܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܒܝܬܐ
ܕܐܬܐ ܒܠܒܗܘܢ ܡܠܟܐ. ܘܐܝܟ ܫܝܡܘܬܐ ܠܟܘܡܪܐ ܒܠܠ
ܗܪܡܘܬܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܗܠܝܢ ܐܘܪܝ ܫܠܝܚ ܐܘܟܝܬ ܫܢܝܐ
ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܩܕܡ، ܫܘܒܪܐ ܒܪ ܡܫܪܐ، ܘܐܬܒܠܒܠ ܩܕܡ ܐܠܗܐ
ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ، ܘܠܐ ܡܕܡ، ܐܠܐ ܠܗܘ ܡܢ ܕܗܪܢ.

ܡܠܟܐ ܕܫܢܝܐ ܘܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܠܠ ܗܡܝܢܘܬܐ ܘܡܒܠܒܠ
ܡܬܡܠ ܒܐܦܐ، ܫܘܒܚܐ ܘܡܠܟܐ ܕܢܒܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܠܟܘܬ

ܒܥܒܪܐ ܕܡܠܟܘ̈ܬܐ ܥܒܪ̈ܝܐ. ܗܠܝܢ ܕܠܦܘܬ ܓܠܘܬܐ، ܛܥܝܢܬܐ ܗܝ،
ܘܫܡܫܐ ܠܛܝܒܘܬܐ ܕܥܡܐ. ܘܗܘ ܠܐ ܩܐܡ ܥܠܘܗܝ ܥܢܢܐ ܕܪܘܓܙܐ
ܕܓܒܝܬܐ ܘܫܘܥܒܕ̈ܢܐ، ܐܠܐ ܫܪܐ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ
ܘܠܫܘܥܒܕܗܘܢ، ܘܣܘܪܒ ܫܘܚܪܐ ܕܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܠܫܘܪܒܬܗ
ܘܕܘܪܫܐ، ܘܐܬܦܢܝܘܗܝ ܠܐܬܪܗܘܢ، ܐܝܟ ܕܡܠܠ ܥܡ ܐܒܗ̈ܝܗܘܢ.
ܘܟܕ ܗܘ ܕܗܦܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܠܦܘܬܗܘܢ ܡܬܗܦܟ ܥܡܐ ܥܡ
ܥܠܝܗܘܢ، ܥܡܡ̈ܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܕܗܘܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܐ، ܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ،
ܡܬܡܣܟܢ ܡܒܬܪܒܝܬܐ ܗܘܝܐ ܕܦܪܝܫ ܠܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܠܟܘ̈ܬܐ
ܐܘܟܝܬ ܕܝܘܕܝܐ ܘܕܝܫܪܐܝܠ، ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܚܒܝܫܬܐ. ܡܟܝܠ
ܠܥܡܡ̈ܐ ܗܘܐ ܕܩܐܡ ܕܢܬܩܘܡ ܥܡܗ. ܐܢ ܒܟܘ ܘܡܠܐ ܚܕܘܬܐ ܘܓܒܪܐ
ܕܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܒܐܘܪܫܠܡ ܘܒܒܝܬܗ ܐܠܗܐ ܠܫܡܗ
ܡܪܝܡ ܕܢܬܠܘܢ ܫܘܒܚܐ ܚܕܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ. ܟܕ ܦܘܪܩܢ، ܦܘܪܩܢܐ
ܗܘ ܕܟܠ، ܕܢܬܒܣܡ ܒܫܘܡܠܝܐ ܫܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܚܕܘܬܐ ܡܪܝܡ
ܕܢܬܠܘܢ ܛܘܒܬܐ ܐܝܬܝܗܝ ܘܥܠܝܡܘܬܐ ܐܦܝܐ، ܟܕ ܕܢܬܗܘܢ
ܫܠܝܡ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܘܡܥܒܪ ܠܗܘܢ ܒܠ ܦܘܪܩܢܗܘܢ، ܘܡܢܗܘܢ
ܕܟܢܐ ܠܐ ܐܝܟ ܡܬܚܢܢܐ ܩܐܢܐ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗܘܢ، ܒܠܥܕܝܢ
ܕܢܬܒܥܘܢ، ܟܠܗ ܐܚܝܐ ܥܡܐ ܐܘ ܐܘܡܬܐ ܡܢ ܛܝܒܘܬܐ ܗܕܐ
ܡܘܕܝܢܐ ܥܠܝܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܩܐܡܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢ
ܦܘܪܩܢܗܘܢ، ܕܥܒܪ «ܐܘܪܫܠܡ ܐܬܪܗ ܠܥܡܐ، ܘܡܬܥܕܪ ܒܐܝܕܗ
ܫܠܝܛܐ» (ܐܫܥܝܐ 34:14).

ܒܗ ܡܫܪܐ ܡܪܝܐ ܕܗܠܝܢ ܡܫܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘ ܡܠܟܗ،
ܗܘܐ ܒܫܪܝܢ ܘܐܬܢ ܪܚܡܝܢ ܐܠܗܘܢ ܘܡܬܥܒܕܝܢ ܥܠܘܗܝ
ܦܫܝܩܝܢ ܕܚܕܐ.

ܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܥܡ ܡܠܟܐ ܕܒܥܠܡܗ ܟܠܗ ܗܘ ܕܒܝܬ
ܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܫܪܐܝܠ ܡܢܗ ܕܡܢ ܐܒܘܗܝ. ܒ
ܓܢܒ ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܒܟܬܒܐ، ܘܥܠ ܕܟܝܐ ܛܘܒܬܢܝܘܬܗ
ܘܡܬܓܠܝܢܘܬܗ ܡܠܟܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡ (ܐ 1-11).

ܘܐܦ، ܡܘܕܐ ܥܠ ܦܠܓܘܬܐ ܕܥܡܐ ܕܝܫܪܐܝܠ ܠܬܪܬܝܢ
ܡܠܟܘ̈ܬܐ، ܒܝܘܡܬܗ ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܗܘܐ ܒܪ ܡܫܡܫܝܢ ܘܒܝܫܘܬܐ
ܕܟܗ̈ܢܐ، ܘܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܐܘܟܝܬ ܡܠܟܘ̈ܬܐ، ܡܛܠ ܒܝܫܬܐ
ܠܥܡܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ (12-22).

ܘܡܫܠܡܝܢ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܡܠܐ ܘܫܘܒܚܐ ܢܘܟܪܝܐ ܕܕܘܪܟܝܢ
ܒܗܘܢ ܣܡܟܐ ܐܝܬܘܗܝ.

ܩܪܝܢܐ: ܒܝܢܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܡܠܟܝܡܘܗܝ ܘܡܘܕܥܘ. ܐܡܠܟܝܢ
ܒܢܝܗ ܟܐܢܐ ܕܠܐ ܙܟ ܐܝܟ ܕܢܘܟ ܠܗ ܠܐܠܗܐ، ܘܡܙܒ ܟܐܒܘܬ
ܡܗܘܡܝܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܘܠܟܢܟܐ ܕܟܢܘܬܐ ܗܢܐ.

ܕܐܪܝܟ: ܒܫܒܥܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܝܡܘܗܝ ܕܐܠܗܝܢ ܪܡܙܐ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܟܪܙܐ ܘܒܝܐ.

ܕܐܟܠܐ: ܦܠܝܓܘܬܐ ܐܘܡܬܐ ܠܡܠܐܟ ܡܠܟܘܬܗ.

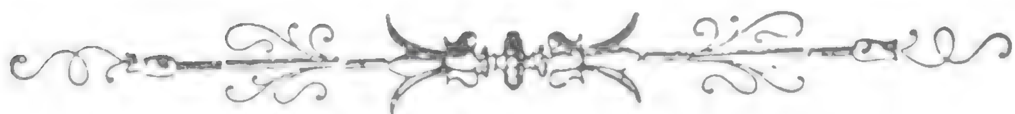
ܕܐܘܟܠܐ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܒܝܐ ܕܡܫܐܝܠ ܠܝܫܘܥ، ܒܝ
ܒܟܠ ܚܕܚܕ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܝ ܕܗܘܟܐ
ܕܗܡܠܐ ܘܫܡܪܐܢ ܘܫܒܩܘܢ. ܘܗܘܐ ܟܐܟܐ ܗܢܐ ܒܠܝܙ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܢܟܠܝܢ ܒܫܒܩܘ ܫܒܝܢ ܘܐܠܦ ܒܠܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ، ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܡܒܪܟܘܬܗ،
ܕܟܠ ܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܘܦܠܚ ܠܝ ܠܟܠܗܝܢ (ܐܡܬܠܐ 14:21-28، 12:1-11).

ܘܫܡܥܐ: ܐܫܡܥܬܐ ܠܗܘܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܩܝܠܐ ܕܟܢܘܬܐ ܡܢܩܐ ܕܟܠܐ.

ܗܦܟ ܦܢܝܢ ܫܘܘܕܐ ܡܢ ܫܦܪܐ ܩܪܝܢܐ ܕܡܠܟܐ

ܪܘܫܐ ܘܡܫܢܝܐ

10:2 ܡܢ ܦܪܟܣ 29:2⁖ 10:2 ܡܢ ܦܪܟܣ 36:13⁖ 12-6:7 ܡܢ
ܡܪܩܘܣ 23:10⁖ 12-6:7 ܡܢ ܦܪܟܣ 11:3⁖ 46:8 ܡܢ ܡܪܩܘܣ
10-8:1⁖ 1:10 ܡܢ ܡܬܝ 42:12⁖ 1:10 ܡܢ ܠܘܩܐ 31:11⁖ 6:13 ܡܢ
ܦܪܟܣ 24:8⁖ 9-1:17 ܡܢ ܠܘܩܐ 26، 25:4⁖ 42:18 ܡܢ ܝܘܚܢܢ
18، 17:5⁖ 18-10:19 ܡܢ ܪܘܡܝܐ 43:11⁖ 10:21 ܡܢ ܦܪܟܣ 11:6⁖



ܕܡܥܠܬܐ ܣܦܪܐ ܕܬܪܝܢ ܕܡܠܟܐ
ܘܡܬܐܡܪ ܠܗ ܣܦܪܐ ܕܐܪܒܥܐ ܕܡܠܟܐ

ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕ300 ܫܢܝܢ ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܝܗܘܫܦܛ ܫܢܬ 889 ܩ ܡ ܥܕܡܐ ܠܚܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܗ ܫܢܬ 588 ܩ ܡ.

ܘܒܗܝ ܕܣܦܪܐ ܗܢܐ ܒܩܪܝܬܐ ܐܬܘܗܝ ܡܢܬܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܫܠܝܡܬܐ ܠܡܦܩ ܗܘ ܡܢ ܐܡܪܝܢ ܗܘܢܐ.

ܐܝܬ ܒܗ ܥܣܪܝܢ ܘܚܡܫܐ ܨܚܚܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪܝܢ ܦܣܘܩܝܢ ܪܒܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܢܩܝܦܬܐ ܥܠ ܬܪܬܝܢ ܡܠܟܘܬܐ، ܕܐܝܣܪܝܠ ܘܝܗܘܕܐ ܥܕܡܐ ܠܚܘܪܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ. ܟܕ ܐܬܘܪܝܐ ܐܫܒܝܘ ܐܝܬܝܗ ܦܠܓܗ ܟܡܐ ܫܢܬ 721 ܩ ܡ (ܪ 1-17).

ܘܬܪܝܢ: ܐܝܬ ܒܗ ܫܪܟܐ ܕܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܥܕܡܐ ܕܒܝܘܡܝ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܟܒܫܗ ܘܚܪܒ ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܘܩܕ ܘܐܓܠܝ ܠܝܗܘܕܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܠܒܒܠ، ܣܓܝ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܦܠܢܝܐ ܫܢܬ 588 ܩ ܡ (ܪ 18-25).

ܘܡܬܒܥܝܢ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܚܡܫܐ ܫܘܥܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܚܬܡ ܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܝܐ ܒܣܘܠܩܗ ܘܫܘܪܝܐ ܕܝ ܚܕ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܕܐ.

ܘܬܪܝܢ: ܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܝܫܥ ܢܒܝܐ.

ܘܬܠܝܬܝܐ: ܚܘܪܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܦܠܓܘܬܗ ܒܫܒܝܬܗ ܘܬܘܪܒܠܐ.

ܘܐܪܒܥܐ: ܚܘܪܒܐ ܕܡܕܝܢܬ ܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܗ.

ܘܚܡܫܐ: ܓܠܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܠܒܒܠ ܥܠ ܕܫܒܩܘ ܫܘܒܚܗ ܠܐܠܗܐ ܘܣܓܕܘ ܠܦܬܟܪܐ ܘܥܒܕܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܚܢܦܐ.

ܡܢ ܗܝܠ ܕܫܠܡܬܗ ܗܘܪܐ: ܥܠ ܟܢܫܐ ܡܥܠܝܢ، ܐܫܬܟܚܘ
ܒܠܒܗܘܢ ܠܡܬܒ ܡܥܠܝܢ. ܘܦܠܚܘܢ ܒܒܢܝܫܐ ܘܨܦܪܐ ܗܘܘ.
ܘܡܒܝܫܘܬ ܦܘܪܫܢܗܘܢ، ܫܠܝܚ ܠܗ ܟܘܠܐ ܕܟܡܐ. ܒܕܡܐ
ܕܠܡܛܐܐ ܗܢܘܢ ܠܐܝܒܐ. ܘܗܘܝܐ ܠܟܝܘܗ ܐܦ ܗܘ ܡܠܟܐ
ܡܩܕܫܐ ܒܢܝܫܐ، ܒܬܪ ܐܡܬ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܘܫܠܝܚ ܠܐܠܗܐ.
ܘܡܠܠ ܐܒܝܦܘܐܦܘܢ ܕܠܗܘܢ ܟܢܐ ܐܠܐܟܠܝܗ ܢܫܡܬܐ
ܠܐܘܡܬܐ ܐܚܝܐ ܡܢܗ.

ܗܘܦܟ ܦܠܝܓ ܫܘܒܩܢܐ ܡܢ ܫܦܝܪܐ ܕܐܢܫ ܕܡܠܟܐ

ܙܥܘܪܐ ܘܡܢܝܢܐ

8:1 ܡܢ ܡܬܝ 3:4 ∴ 10:1 ܡܢ ܠܘܩܐ 9:54 ∴ 29:4 ܡܢ ܠܘܩܐ
4:10 ∴ 34:4 ܡܢ ܦܪܟܣ 10:20 ∴ 44-42:4 ܡܢ ܠܘܩܐ 9:13-17 ∴
14:5 ܡܢ ܠܘܩܐ 4:27 ∴ 22:6 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 12:20 ∴



ܫܘܼܪܵܝܵܐ

ܥܲܠ ܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܡܲܠܟܹ̈ܐ ܕܝܼܗܘܼܕܵܐ ܘܕܐܝܼܣܪܵܐܝܼܠ ܘܫܢܲܝ̈ ܡܲܠܟܘܼܬܗܘܿܢ، ܘܡܫܝܼܚܘܼܬܵܐ ܕܫܡܗ ܘܢܒܝܹ̈ܐ ܕܒܝܵܘܡܲܝ̈ܗܘܿܢ ܘܣܦܪܹ̈ܐ.

- ܡܲܠܟܹ̈ܐ ܕܫܡܗ ܩܕܡ ܕܬܬܦܠܓ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ -

ܫܵܐܘܼܠ- ܫܵܐܘܼܠ ܒܲܪ ܩܝܼܫ ܡܢ ܫܲܒܛܵܐ ܕܒܢܝܵܡܝܼܢ ܐܲܡܠܸܟ 40 ܫܢܝܼܢ. ܡܢ ܫܢܲܬ 1095 ܩ ܡ. ܡܫܲܚܗ ܫܡܘܼܐܝܼܠ ܒܦܘܼܩܕܵܢܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ. ܥܲܠ ܕܠܵܐ ܥܒܲܕ ܦܘܼܩܕܵܢܵܘ̈ܗܝ ܕܡܵܪܝܵܐ ܐܵܘܒܸܕ ܠܡܲܠܟܘܼܬܹܗ ܐܲܡܠܟܹܗ (1 ܫܡܘܐܝܠ 9 ܘܣܦܪܐ).
ܕܵܘܝܼܕ- ܕܵܘܝܼܕ ܒܲܪ ܐܝܼܫܲܝ ܡܢ ܫܲܒܛܵܐ ܕܝܼܗܘܼܕܵܐ. ܡܢ ܫܢܲܬ 1055 ܩ ܡ. ܐܲܡܠܸܟ 40 ܫܢܝܼܢ. ܒܝܵܘܡܵܘ̈ܗܝ ܡܵܪܝܵܐ ܘܡܫܲܚܗ ܥܲܠ ܐܝܼܕܲܝ ܫܡܘܼܐܝܼܠ ܟܕ ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܠܒܢܝܐ ܒܝܘܡܝ ܫܐܘܠ ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܘܟܕ ܡܝܬ، ܐܡܠܟ ܕܘܝܕ ܠܟܘܠܗ ܥܠ ܐܝܣܪܐܝܠ ܫܒܥ ܫܢܝܢ ܘܦܠܓܐ ܒܚܒܪܘܢ، ܘܒ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܫܒܛܐ ܐܝܟ 33 ܫܢܝܢ (2 ܫܡܘܐܝܠ 5، 4:5). ܘܐܬܪܐ ܟܠ ܟܠܗܘܢ ܫܒܛܐ ܕܒܝܘܡܘܗܝ ܘܡܠܟ ܐܢܘܢ. ܥܠ ܕܝܠܗ ܕܘܝܕ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܚܕ ܠܗ ܘܐܬܒ ܠܗ ܫܡܝܐ ܕܢܬܪ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܘܢܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܠܒܪܗ، ܘܡܫܝܚܐ ܢܐܬܐ ܡܢܗ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ܢܬܢ ܘܓܕ ܢܒܝ̈ܐ.
ܫܠܹܝܡܘܿܢ- ܫܠܹܝܡܘܿܢ ܒܲܪ ܕܵܘܝܼܕ. ܡܢ ܫܢܲܬ 1015 ܩ ܡ. ܐܲܡܠܸܟ 40 ܫܢܝܼܢ. ܗܘ ܒܢܵܐ ܗܲܝܟܠܵܐ ܡܫܲܒܚܵܐ، ܡܲܠܟܵܐ ܗܘܵܐ ܚܟܝܼܡܵܐ ܘܡܥܲܬܪܵܐ ܝܲܬܝܼܪ ܡܢ ܟܠܗܘܿܢ ܡܲܠܟܹ̈ܐ ܕܐܲܪܥܵܐ، ܐܠܵܐ ܢܫ̈ܐ ܠܗ ܢܫ̈ܐ ܫܦܝܪ̈ܬܐ ܘܢܘܟܪ̈ܝܬܐ ܒܫܦܝܪܘܬܐ ܠܒܢܝܐ، ܡܢ ܐܬܪܘܬ ܘܣܓܕ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܒܝܘܡܘܗܝ ܡܠܟܘܬܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܢܒܝ̈ܐ ܢܬܢ ܘܐܚܝܐ ܕܡܢ ܫܝܠܘ ܘܥܕܘ.

ܡܠܟ̈ܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܕܝܣܪܐܝܠ
ܒܬܪ ܕܐܬܦܠܓܬ ܡܠܟܘܬܐ

ܡܠܟ̈ܐ ܕܝܗܘܕܐ
ܒܝܬ ܕܘܝܕ

ܫܢ̈ܝܐ
ܕܩܕܡ
ܡܫ

975

1 - ܪܚܒܥܡ ܒܪ ܫܠܝܡܘܢ ܐܡܠܟ 17 ܫܢ̈ܝܢ. ܒܥܘܕܪ ܫܘܠܛܢܗ ܐܬܦܠܓܬ ܡܠܟܘܬܐ ܠܬܪܝܢ. ܘܒܫܢܝܬܐ ܚܡܫܝܬܐ ܣܠܩ ܫܘܫܩ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܒܙܙ ܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܐ. ܐܦ ܗܘܐ ܩܪܒܐ ܒܝܢܬ ܠܗ ܘܠܝܪܒܥܡ ܒܘܠܗܘܢ ܝܘܡܬܐ. ܘܒܬܪ ܕܥܢܕ ܩܒܝܪ ܩܒܪܐ (1 ܡܠܟ̈ܐ 25.14) ܘܣܪܚܐ. ܒܐܬܪܗ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܐܒܝܐ.

958

2 - ܐܒܝܐ ܒܪ ܪܚܒܥܡ ܐܡܠܟ ܬܠܬ ܫܢ̈ܝܢ. ܗܠܟ ܒܥܒܕ̈ܘܗܝ ܚܛܝ̈ܘܗܝ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܒܬܪ. ܩܪܒܐ ܗܘܐ ܒܝܢܬ ܐܒܝܐ ܘܠܝܪܒܥܡ ܟܠܗ ܝܘܡܬ̈ܐ ܚܝ̈ܘܗܝ (1 ܡܠܟ̈ܐ 81:15).

955

3 - ܐܣܐ ܒܪ ܐܒܝܐ ܐܡܠܟ 41 ܫܢ̈ܝܢ. ܥܒܕ ܕܫܦܝܪ ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܘܠܒܗ ܫܠܝܡ ܗܘܐ ܥܡ ܡܪܝܐ. ܩܪܒܐ ܗܘܐ ܒܝܢܬ ܠܗ ܘܠܒܥܫܐ ܡܠܟܐ

ܡܠܟ̈ܐ ܕܝܣܪܐܝܠ
1 ܒܝܬ ܝܪܒܥܡ

1- ܝܪܒܥܡ ܒܪ ܢܒܛ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܐܦܪܝܡ ܐܡܠܟ 22 ܫܢ̈ܝܢ. ܥܒܕܐ ܗܘܐ. ܥܒܕ ܬܪܝܢ ܥܓܠܝ̈ܢ ܕܕܗܒܐ، ܚܕ ܒܒܝܬ ܐܝܠ ܘܐܚܪܢܐ ܒܕܢ. ܘܟܠܐ ܠܥܡܐ ܗܢܐ ܕܢܣܩܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ ܠܡܣܓܕ. ܘܒܢܒܝܘܬܗ ܒܝܕ ܐܢܫܐ ܕܢܒܝܐ ܕܝܗܘܕ (ܒ1 ܡܠܟ̈ܐ 13).

954

2- ܢܕܒ ܒܪ ܝܪܒܥܡ ܐܡܠܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢ̈ܝܢ ܗܠܟ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܒܚܛܗ̈ܘܗܝ. ܩܛܠܗ ܒܥܫܐ ܘܠܐ ܫܒܩ

ܕܝܣܪܐܝܠ ܟܠܗܘܢ
ܬܘܩܠܬܗܘܢ. ܘܐܩܝܡ ܩܝܡܐ
ܥܡ ܟܕ ܗܘܝ ܡܠܟܐ ܕܐܒܘܗܝ (1
ܡܠܟܐ 9:15 ܘܡܪܚܐ).

ܦܠܐ ܢܫܡܐ ܠܒܝܬ ܝܘܪܒܥܡ
(1 ܡܠܟܐ 15:25-31) 2 ܒܝܬ ܒܥܫܐ

953 3- ܒܥܫܐ ܒܪ ܐܚܝܐ ܡܢ ܫܒܛ ܐܝܣܟܪ ܐܡܠܟ 24 ܫܢܝ̈ܢ. ܗܠܟ ܒܐܘܪܚܐ ܕܝܘܪܒܥܡ ܘܒܚܛܗ̈ܘܗܝ (1 ܡܠܟܐ 16:1-7). ܘܢܒܝܐ ܝܗܘ ܒܪ ܚܢܢܝ ܗܘܐ ܒܙܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.

930 4- ܐܠܐ ܒܪ ܒܥܫܐ ܐܡܠܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝ̈ܢ. ܩܛܠܗ ܙܡܪܝ ܥܒܕܗ ܟܕ ܪܘܐ ܗܘܐ ܒܬܪܨܐ ܡܚܐ ܠܟܠܗ ܒܝܬ ܒܥܫܐ. ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܚܝ.
3 ܒܝܬ ܙܡܪܝ

929 5- ܙܡܪܝ ܐܡܠܟ ܫܒܥܐ ܝܘܡܝ̈ܢ، ܩܛܠ ܠܒܥܫܐ. ܘܟܕ ܐܬܟܒܫ ܡܢ ܥܡܪܝ. ܐܘܩܕ ܥܠܘܗܝ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܒܢܘܪܐ ܘܡܝܬ܀ 4 ܒܝܬ ܥܡܪܝ

929 6- ܥܡܪܝ ܐܡܠܟ 12 ܫܢܝ̈ܢ. ܗܠܟ ܒܚܛܗ̈ܘܗܝ ܕܝܘܪܒܥܡ. ܘܒܝܫ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܩܕܡܘܗܝ ܘܗܘ ܒܢܐ ܡܕܝܢܬ ܫܡܪܝܢ.

918 7- ܐܚܒ ܒܪ ܥܡܪܝ ܐܡܠܟ
914 22 ܫܢܝ̈ܢ. ܒܝܫܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܕܝܣܪܐܝܠ. ܘܢܣܒ ܐܝܙܒܠ ܠܐܢܬܬܐ ܒܪܬ ܡܠܟܐ ܕܨܝܕܢܝ̈ܐ. ܘܐܚܛܝ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܗܝܟܠܐ ܒܥܠܐ ܘܒܢܝܢܗ ܡܢ ܪܘܚܐ (1 ܡܠܟܐ 21:16) ܘܡܪܚܐ.

4- ܝܘܫܦܛ ܒܪ ܐܣܐ ܐܡܠܟ 25 ܫܢܝ̈ܢ ܗܠܟ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܥܒܕ ܕܫܦܝܪ ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܐܒܛܠ ܙܢܝܘܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܘܫܝܢܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܠܗ

ܘܠܡܠܟܐ ܕܝܣܪܐܝܠ (1 ܡܠܟܐ 22: 41-50). ܘܒܙܒܢܗ ܗܘܐ ܝܗܘ ܒܪ ܚܢܢܝ ܢܒܝܐ.

893 5- ܝܘܪܡ ܒܪ ܝܘܫܦܛ ܐܡܠܟ 8 ܫܢܝܢ. ܘܗܠܟ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܣܪܐܝܠ. ܘܐܙܕܘܓ ܥܡ ܒܪܬܗ ܕܐܚܐܒ (2 ܡܠܟܐ 8: 16-24).

ܘܒܝܘܡܘܗܝ ܐܬܝܒ ܐܠܝܐ ܢܒܝܐ ܬܫܒܝܐ ܡܢ ܓܠܥܕ ܘܐܠܝܫܥ ܘܡܝܟܐ ܒܪ ܝܡܠܐ ܘܐܚܪ̈ܢܐ.

8- ܐܚܙܝܐ ܒܪ ܐܚܐܒ ܐܡܠܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܗܠܟ ܒܐܘܪܚܗ ܕܐܒܘܗܝ ܘܕܐܡܗ ܘܕܝܪܘܒܥܡ (1 ܡܠܟܐ 22: 51) ܘܡܝܬ. ܘܒܙܒܢܗ ܗܘܐ ܐܠܝܐ ܘܐܠܝܫܥ.

896 9- ܝܘܪܡ ܒܪ ܐܚܐܒ ܐܡܠܟ 12
892 ܫܢܝܢ. ܘܗܠܟ ܒܐܘܪܚܗ ܕܝܪܘܒܥܡ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܫܠܡܐ ܒܝܬ ܠܗ ܘܠܝܘܫܦܛ (2 ܡܠܟܐ 3: 1-3).

885 6- ܐܚܙܝܐ ܒܪ ܝܘܪܡ ܐܡܠܟ ܫܢܬܐ ܚܕܐ ܘܗܠܟ ܒܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬ ܐܚܐܒ. ܘܐܙܠ ܥܡ ܝܘܪܡ ܒܪ ܐܚܐܒ ܠܩܪܒܐ ܥܠ ܚܙܐܝܠ. ܡܠܟܐ ܕܐܪܡ. ܘܩܛܠܗ ܝܗܘ ܒܪ ܢܡܫܝ (2 ܡܠܟܐ 8: 25 ܘܗܪܟܐ). ܥܬܠܝܐ ܐܡܗ ܕܐܚܙܝܐ ܢܣܒܬ ܫܘܠܛܢܐ ܠܢܦܫܗ ܘܐܡܠܟܬ 6 ܫܢܝܢ ܘܐܘܒܕܬ ܠܟܠܗ ܙܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܣܛܪ ܡܢ ܝܘܐܫ ܒܪܐ ܕܒܪܗ ܐܚܙܝܐ. ܗܘ ܕܛܫܝܬܗ ܥܡܬܗ. ܘܩܛܝܠܬ ܒܣܝܦܐ (2 ܡܠܟܐ 11: 1-16).

5- ܒܝܬ ܝܗܘ

884 10- ܝܗܘ ܒܪ ܢܡܫܝ ܐܡܠܟ 28 ܫܢܝܢ. ܒܬܪ ܩܛܠܗ ܕܝܘܪܡ. ܘܚܪܒ ܠܟܠܗ ܒܝܬܗ ܕܐܚܐܒ. ܐܠܐ ܗܠܟ ܒܐܘܪܚܐ ܕܝܪܘܒܥܡ (2 ܡܠܟܐ 10: 9).

878 7- ܝܘܐܫ ܒܪ ܐܚܙܝܐ. ܒܪ 7 ܫܢܝܢ ܗܘܐ. ܘܐܡܠܟ 40

856 11- ܝܗܘܐܚܙ ܒܪ ܝܗܘ ܐܡܠܟ 17 ܫܢܝܢ. ܘܥܒܕ ܕܒܝܫ ܩܕܡ

ܫܢܝܢ. ܐܬܐܡܝܢ ܡܠܟܐ
ܒܩܛܠܘܬܗ ܕܝܘܝܕܥ ܟܗܢܐ
ܘܒܪܗ ܕܥܒܕܘ ܦܠܚܘܗܝ
ܢܘܩܡܬܗ. ܘܩܛܠܘ ܠܥܒܕܘܗܝ
ܘܩܛܠܘܗܝ (2ܡܠܟܐ 12).

8- ܐܡܘܨܝܐ ܒܪ ܝܘܐܫ ܐܡܠܟ
29 ܫܢܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܙܕܝܩܐ.
ܘܣܓܕ ܠܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܐܬܐܟܠ
ܠܝܘܐܫ ܡܠܟܐ ܕܝܣܪܝܠ.
ܘܡܪܕܘ ܥܠܘܗܝ ܡܪܕܐ
ܒܐܘܪܫܠܡ ܘܩܛܠܘܗܝ ܐܦܢ
(2ܡܠܟܐ 1:14-22).

9- ܥܘܙܝܐ ܒܪ ܐܡܘܨܝܐ
ܐܡܠܟ 52 ܫܢܝܢ ܒܠܒ ܕܥܒܕ
ܛܒ ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܡܚܝܗܝ ܡܪܝܐ
ܒܟܐܒ ܓܪܒܐ ܒܝܘܡܐ
ܠܝܘܡܐ ܕܡܝܬ (2ܡܠܟܐ 1:15-7).
ܘܒܝܘܡܬܗ ܗܘܐ ܐܫܥܝܐ
ܢܒܝܐ ܘܗܘܫܥ ܘܥܡܘܣ

ܡܪܝܐ. ܘܒܝܘܡܬܗ ܐܫܠܡ
ܡܪܝܐ ܠܝܣܪܝܠ ܒܐܝܕܐ
ܕܚܙܐܝܠ ܡܠܟܐ ܕܐܪܡ
ܘܕܒܪܗ (2ܡܠܟܐ 1:13-10).

12- ܝܘܐܫ ܒܪ ܝܘܐܚܙ
838 ܐܡܠܟ 16 ܫܢܝܢ ܘܥܒܕ
840 ܒܝܫ ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܡܙܟܐ
ܗܘܐ ܥܡܗ ܠܗ ܘܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܪܡ ܘܐܡܘܨܝܐ ܡܠܟܐ
ܕܝܗܘܕܐ ܘܢܣܒ ܐܣܘܪܐ
ܒܟܠܗܘܢ (2ܡܠܟܐ 14، 13).
ܘܒܝܘܡܬܗ ܡܝܬ ܐܠܝܫܥ.

810 13- ܝܘܪܒܥܡ ܬܪܝܢܐ ܘܐܬܠܗܘܗܝ
ܒܪ ܝܘܐܫ ܐܡܠܟ 41 ܫܢܝܢ.
ܘܥܒܕ ܒܝܫ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܦܪܩ
ܠܝܣܪܝܠ ܘܐܗܦܟ ܬܚܘܡܗ
ܘܬܚܘܡ ܠܝܣܪܝܠ (2ܡܠܟܐ
23:14 ܘܒܬܪܗ). ܘܒܝܘܡܬܗ
ܐܬܢܒܝ ܝܘܢܢ ܢܒܝܐ ܘܗܘܫܥ
ܘܥܡܘܣ. ܗܘܐ ܐܒܠܐ ܘܦܫ
784 ܒܗ ܕܠܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ 12 ܫܢܝܢ.

772 14- ܙܟܪܝܐ ܒܪ ܝܘܪܒܥܡ
ܐܡܠܟ ܫܬܐ ܝܪܚܝܢ. ܘܗܟܢ
ܐܝܟ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܒܗܘܗܝ. ܩܛܠܗ
ܫܠܘܡ ܒܪ ܝܒܫ

6- ܒܝܬ ܫܠܘܡ

772 15- ܫܠܘܡ ܒܪ ܝܒܫ
ܐܡܠܟ ܚܕ ܝܪܚܐ. ܩܛܠܗ
ܡܢܚܝܡ ܒܪ ܓܕܝ (2ܡܠܟܐ 15:
15-13)

7- ܒܝܬ ܡܢܚܝܡ ܒܪ ܓܕܝ

771 16- ܡܢܚܝܡ ܒܪ ܓܕܝ ܐܡܠܟ

10- ܝܘܬܡ ܒܪ ܥܘܙܝܐ ܘܗܘܐ
ܡܠܟܐ ܐܡܠܟ 16 ܫܢܝܢ. ܥܒܕ
ܕܫܦܝܪ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܐܝܟ
ܕܥܒܕ ܥܘܙܝܐ ܐܒܘܗܝ (2
ܡܠܟܐ 15:22 ܘܫܪܟܐ).
ܘܒܝܘܡ̈ܬܗ ܗܘܐ ܐܡܝܢܐ
ܘܫܝܢܐ ܢܝܚܐ.

11- ܐܚܙ ܒܪ ܝܘܬܡ ܐܡܠܟ 16
ܫܢܝܢ. ܘܠܐ ܥܒܕ ܕܫܦܝܪ
ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܐܦ ܠܒܪܗ ܐܥܒܪ
ܒܢܘܪܐ. ܘܕܒܚ ܘܐܥܛܪ ܥܠ
ܥܠܘ̈ܬܐ. ܘܥܒܕ ܡܕܒܚܐ
ܒܕܡܘܬ ܡܕܒܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܕܪܡܣܘܩ ܘܕܒܚ ܥܠܘܗܝ.
ܘܫܕܪ ܗܕܝܘܗܝ ܘܡܘܗܒܬܐ. ܘܡܢ
ܐܬܪܗ ܠܒܪܗ ܡܠܟܐ ܕܐܪܡ
ܘܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ ܢܦܩ
ܒܡܠܟܐ ܕܐܪܡ (2 ܡܠܟܐ 16).
ܘܒܝܘܡ̈ܬܗ ܗܘܐ ܐܡܝܢܐ ܫܝܢܐ.

12- ܚܙܩܝܐ ܒܪ ܐܚܙ ܐܡܠܟ
29 ܫܢܝܢ ܒܝܢ ܝܗܘܕܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܪܝܢ ܗܘܬ. ܐܥܒܪ ܠܓܠܘܬܐ
ܘܦܫܩ ܕܝܫܪܝܠ ܡܢ ܐܬܪܐ.
ܘܒܝܘܡ̈ܬܗ ܫܠܡ ܡܠܟܐ
ܕܐܬܘܪ ܥܠ ܫܡܪܝܢ (2 ܡܠܟܐ 18).
ܘܒܝܘܡ̈ܘܗܝ ܗܘܐ ܐܡܝܢܐ ܫܝܢܐ.

10 ܫܢܝܢ. ܥܒܕ ܕܒܝܫ ܩܕܡ
ܡܪܝܐ. ܐܬܐ ܦܘܠ ܡܠܟܐ
ܕܐܬܘܪ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܝܗܒ
ܡܢܚܡ ܠܦܘܠ ܐܠܦ ܟܟܪܝܢ
ܕܣܐܡܐ (2 ܡܠܟܐ 15: 17-22).

760

17- ܦܩܚܝܐ ܒܪ ܡܢܚܡ
ܐܡܠܟ 2 ܫܢܝܢ. ܥܒܕ ܕܒܝܫ
ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܩܛܠܗ ܦܩܚ
ܒܪ ܪܡܠܝܐ ܓܢܒܪܗ (2 ܡܠܟܐ
15: 23-26) ⁘ 8 ܒܬܪ ܦܩܚ.

758

18- ܦܩܚ ܒܪ ܪܡܠܝܐ
ܐܡܠܟ 20 ܫܢܝܢ. ܠܐ ܫܒܩ
ܡܢ ܚܛܗ̈ܘܗܝ ܕܝܘܪܒܥܡ.
ܘܒܝܘܡ̈ܬܗ ܐܬܐ
ܬܓܠܬܦܠܣܪ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ
ܘܫܒܐ ܐܢܘܢ ܠܐܬܘܪ ܠܫܒܛܐ
ܕܒܢܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܣܪܝܠ. ܘܩܛܠܗ ܗܘܫܥ
ܒܪ ܐܝܠܐ (2 ܡܠܟܐ 15:27-30).
ܘܒܝܘܡ̈ܬܗ ܗܘܐ ܫܝܢܐ ܡܒܝܬܐ
ܡܪܝܐ

9- ܒܬܪ ܗܘܫܥ

729

19- ܗܘܫܥ ܒܪ ܪܡܠܝܐ
ܐܡܠܟ 9 ܫܢܝܢ. ܥܒܕ ܕܒܝܫ

726

ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܒܪܡ ܠܐ ܐܝܟ
ܡܠܟ̈ܐ ܕܝܣܪܝܠ ܕܗܘܘ
ܩܕܡܘܗܝ. ܝܗܒ ܡܕܐܬܐ
ܠܫܠܡܢܣܪ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ.
ܘܒܫܢܬܐ ܬܫܥ ܠܗܘܫܥ.
ܘܫܒܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ ܠܒܢܝ
ܝܣܪܝܠ (2ܡܠܟܐ 17:1-6).

721

ܫܢܝܢ ܡܠܟܘܬܗ: ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ ܠܫܡܪܝܢ، ܘܐܫܠܡ ܡܪܝܐ ܒܐܝܕܘܗܝ ܝܣܪܝܠ ܡܛܠ ܕ ܚܛܗ̈ܝܗܘܢ. ܘܫܒܐ ܐܢܘܢ ܠܐܬܘܪ ܘܗܟܢܐ ܫܪܟܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܣܪܐ ܫܒܛܝܢ ܘܠܐ ܐܫܬܟܚܬ ܬܘܒ ܕܬܬܒܢܐ. ܡܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ ܐܝܬܝ ܥܡܐ ܐܬܪܗ ܘܐܘܬܒ ܐܢܘܢ ܒܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܫܡܪܝܢ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܐܬܝܠܕܘ ܫܡܪ̈ܝܐ ܕܫܡܪ̈ܝܐ (2 ܡܠܟ̈ܐ 17) ܫܢ̈ܝܐ ܕ254 ܫܢܝܢ ܩܡܬ ܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ.

ܡܠܟ̈ܐ ܕܝܗܘܕܐ ܒܬܪ ܕܚܪܒܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ

13. ܡܢܫܐ ܒܪ ܚܙܩܝܐ ܩܡ ܒܫܢܬ 697 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 55 ܫܢܝܢ، ܥܒܕ ܕܒܝܫ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܠܟ̈ܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܗܦܟ ܘܒܢܐ ܒܝܬ̈ܐ ܘܡܕܒܚ̈ܐ ܕܒܥܠ ܐܒܘܗܝ. ܘܐܩܝܡ ܡܕܒܚ̈ܐ ܠܒܥܠܐ، ܐܥܒܪ ܒܪܗ ܒܢܘܪܐ. ܘܒܬܘܩܦܗ ܡܛܠ ܡܪܝܐ ܒܢܒܝ̈ܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܘܐܫܠܡܗ ܐܣܝܪܐ ܒܐܝܕܝܐ ܕܡܠܟܐ ܕܒܒܠ (2 ܡܠܟ̈ܐ 21).

14. ܐܡܘܢ ܒܪ ܡܢܫܐ ܩܡ ܒܫܢܬ 642 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܥܒܕ ܕܒܝܫ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܐܒܘܗܝ. ܩܛܠܘܗܝ ܥܒܕܘܗܝ (2 ܡܠܟ̈ܐ 19:21 ܘܣܪܕܐ).

15. ܝܘܫܝܐ ܒܪ ܐܡܘܢ، ܩܡ ܒܫܢܬ 640 ܩ. ܡ. ܒܪ ܬܡܢܐ ܗܘܐ ܫܢܝܢ ܟܕ ܐܡܠܟ. ܘܬܠܬܝܢ ܘܚܕܐ ܫܢܝܢ ܐܡܠܟ. ܘܥܒܕ ܕܬܪܝܨ ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܒܫܢܬܐ ܒܫܢܬ ܬܡܢܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܚܕܬ ܒܝܬܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܦܢܝܗ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܘܟܒ̈ܐ، ܘܡܫܬܥܒܕܢܘܬܗ ܡܢ ܕܫܡܥ ܠܦܬܓܡܐ ܗܢܐ. ܩܛܠܗ ܦܪܥܘܢ ܚܓܝܪܐ ܡܠܟܐ

ܕܡܨܪܝܢ (2 ܡܠܟܐ 23، 22). ܘܒܝܘܡܬܗ ܗܘܘ ܨܦܢܝܐ ܢܒܝܐ ܘܐܪܡܝܐ ܘܐܘܪܝܐ.

16- ܝܗܘܐܚܙ ܒܪ ܝܘܫܝܐ. ܩܡ ܒܫܢܬ 609 ܩ. ܡ. ܗܘܐ ܗܘ ܘܡܫܬܡܗ ܒܢܒܝܘܬܗ ܕܐܪܡܝܐ (11:22) ܫܠܘܡ. ܐܡܠܟ ܬܠܬܐ ܝܪܚܝܢ. ܘܥܒܕ ܕܒܝܫ ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܐܣܪܗ ܦܪܥܘܢ ܚܓܝܪܐ ܘܐܘܒܠܗ ܠܡܨܪܝܢ ܘܡܝܬ ܬܡܢ. ܘܐܡܠܟ ܐܚܘܗܝ ܚܠܦܘܗܝ (2 ܡܠܟܐ 23:31-34).

17- ܝܗܘܝܩܝܡ ܒܪ ܝܘܫܝܐ. ܩܡ ܒܫܢܬ 609 ܩ. ܡ. ܘܝܗܒ ܡܕܐܬܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ. ܘܒܝܘܡܬܗ ܣܠܩ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܠܟܐ ܕܒܒܝܠ. 606 ܩ. ܡ. ܘܫܒܐ ܠܫܪܟܐ ܡܢ ܥܡܐ ܠܒܒܝܠ. ܘܗܕܐ ܗܝ ܫܒܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ (ܡܠܟܐ 24:1-5).

18- ܝܗܘܝܟܝܢ ܒܪ ܝܗܘܝܩܝܡ. ܩܡ ܒܫܢܬ 598 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ ܬܠܬܐ ܝܪܚܝܢ. ܘܥܒܕ ܕܒܝܫ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܐܒܘܗܝ. ܒܙܒܢܐ ܗܘ ܣܠܩ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܠܟܐ ܕܒܒܝܠ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ، ܐܣܪܗ ܐܣܝܪܐ ܗܘ ܘܪܘܪܒܢܘܗܝ ܘܡܗܝܡܢܘܗܝ ܘܫܒܝܬܐ ܡܢ ܥܡܐ ܘܫܕܪ ܠܒܒܝܠ. ܘܗܕܐ ܗܝ ܫܒܝܬܐ ܕܬܪܬܝܢ. ܘܗܘܬ ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܬܡܢܐ ܫܢܝܢ (2-ܡܠܟܐ 25:8-17).

19- ܨܕܩܝܐ ܒܪ ܝܘܫܝܐ. ܩܡ ܒܫܢܬ 598 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 11 ܫܢܝܢ. ܘܥܒܕ ܕܒܝܫ ܩܕܡ ܡܪܝܐ. ܘܒܝܘܡܬܗ ܐܬܚܪܒܬ ܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܢܒܘܟܕܢܨܪ. ܘܐܣܪܗ ܒܫܫܠܬܐ ܘܐܘܒܠܗ ܠܒܒܝܠ. ܒܬܪ ܕܩܛܠܗ ܒܢܘܗܝ ܩܕܡܘܗܝ، ܘܐܦ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܗܝܟܠܐ ܘܫܒܐ ܟܠܗ ܥܡܐ ܕܝܗܘܕ ܠܒܒܝܠ ܣܛܪ ܡܢ ܡܣܟܢܐ ܘܐܟܪܐ (2 ܡܠܟܐ 25). ܘܗܕܐ ܗܝ ܫܒܝܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ ܘܐܚܪܝܬܐ. ܗܟܢܐ ܫܠܡܬ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ ܫܢܬ 588 ܩ. ܡ. ܒܬܪ ܕܩܡܬ 387 ܫܢܝܢ ܒܬܪ ܕܐܬܦܠܓܬ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܒܝܘܡ ܡܠܟܘܬܗ ܕܪܚܒܥܡ ܫܢܬ 975. ܘܡܠܟܝܢ ܕܡܠܟܘܗ 19 ܐܢܫܐ ܕܫܠܡܬ ܫܢܝܢ ܡܢ ܒܝܬ ܕܘܝܕ. ܘܟܠܗܘܢ ܡܢ ܫܪܒܬܗ ܕܕܘܝܕ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ ܚܕ ܐܝܟ ܚܕ. ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ، ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܟܢܫܐ ܘܠܗܘܐ ܐܘ ܟܢܘܫܝܐ ܒܟܠ ܒܪܫܝܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܗܢܘܢ ܐܝܟ ܒܫܡܗ ܘܡܫܝܚܐ ܟܠܢܫ.

ܣܠܩ (ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ 15:17، 18-20. ܘܡܙܡܘܪܐ 1:10. 1.ܡܠܟܐ 39:1. 2.ܡܠܟܐ 1:9-6، 12:11. ܘܡܝܟܐ 3:21).

ܕ ܐܘܪܝܬܐ ܘܕܐܠܗܐ

ܣܦܪ̈ܐ ܕܕܒܪܝܡܝܢ ܩܕܡܝܐ ܘ ܐܚܪܝܐ.

ܐܝܟ ܕܗܘܘ ܡܦܫܩܝܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܡܙܓܢܝܬܐ ܠܬܫܥܝܬ ܥܠܡܐ، ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܥܠܡܐ ܘܗܦܟܬܗ ܕܥܡܐ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ. ܐܝܟ ܡܫܡܫܐ ܕ3468 ܫܢܝܢ. ܫܘܒܩܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܡܬܐܡܪܢܐ ܥܠ ܟܬܒܐ. ܣܦܪ̈ܐ ܗܠܝܢ ܕܕܒܪܝܡܝܢ ܐܬܟܬܒܘ ܒܬܪ ܗܦܟܬܗ ܕܥܡܐ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ. ܘܒܬܫܥܝܬܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܥܙܪܐ، ܕܠܗ ܡܒܥܝܢ ܕܥܡܐ ܒܗܝ ܕܝܠܗ ܫܘܡܠܝ ܘܬܫܥܝܬ ܣܦܪ̈ܐ ܡܩܕ̈ܫܐ ܕܢܬܒܩܘܢ ܠܬܒܥܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܐܚܪܢ ܣܦܪ̈ܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܥܒܪ̈ܝܐ. ܘܒܥܒܪܐ ܚܕ ܣܦܪܐ ܐܬܦܠܓܘ. ܘܡܬܐܡܪ ܥܠ ܦܠܓܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܝܪ ܥܠ ܣܦܪ̈ܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܘܡܠܟ̈ܐ.

ܒܬܫܥܝܬܗܘܢ ܥܙܪܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܡܐ ܢܣܒ ܡܢ ܣܦܪ̈ܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܘܡܠܟ̈ܐ، ܘܗܘܐ ܓܒܝܐ ܘܠܐ ܥܠ ܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ ܠܚܘܕ ܡܬܬܟܠ. ܡܛܠ ܕܡܢܗܘܢ ܫܘܒܩܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܠܝܬ ܒܗܘܢ. ܡܢ ܟܠ ܦܢܝܢ ܟܢܫ ܛܟܣܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܟܬܒ̈ܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܢܒܝ̈ܐ ܘܚܙܘܐ ܘܡܫܪܝܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܟܠܗ ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܦܪ̈ܐ ܕܡܠܟ̈ܐ. ܘܗܘ ܡܟܢܫ ܩܕܡ ܡܢ ܣܦܪ̈ܐ ܕܢܣܒ ܡܢܗܘܢ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܣܦܪ̈ܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܢܒܝܐ ܘܢܬܢ ܢܒܝܐ ܘܓܕ ܚܙܝܐ (1-ܕܒܪܝܡܝܢ 29:29). ܘܢܒܝܘܬܐ ܕܐܚܝܐ ܫܝܠܘܢܝܐ 2 ܕܒܪܝܡܝܢ ܘܚܙܘܐ ܕܥܕܘ ܚܙܝܐ ܘܡܬܕܒܪܢ ܕܫܡܥܝܐ ܡܫܬܠܡܢܐ (2-ܕܒܪܝܡܝܢ 29:2، 15:12، 22:13) ܘܡܠܐ ܕܐܝܗܘܐ ܢܒܝܐ (2-ܕܒܪܝܡܝܢ 15:12) ܘܡܠܐ ܕܝܗܘ ܒܪ ܚܢܢ (2-ܕܒܪܝܡܝܢ 34:20) ܘܟܬܒܬܐ ܕܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ (2-ܕܒܪܝܡܝܢ 32:32، 22:26) ܘܡܠܐ ܕܚܙ̈ܝܐ (2-ܕܒܪܝܡܝܢ 19:33). ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܠܢ ܕܢܬܒܪܪ ܥܠ ܡܕܡ ܕܠܘܬܐ ܡܢ ܟܬܒܬܐ ܗܠܝܢ ܠܬܪܝܢ ܣܦܪ̈ܝܢ ܗܠܝܢ.

ܐܝܟ ܓܝܪ ܡܕܡ ܡܢ ܫܘܚܠܦܬܐ ܟܬܝܒ ܣܦܪ̈ܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܘܕܒܪܝܡܝܢ ܕܗܘ̈ܝ ܡܢ ܠܐ ܗܘܕܝܬܐ ܕܫܘܩ̈ܠܐ، ܘܫܘܚܠܦܝܢ ܒܡܢܝܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܡܗܝܪܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ. ܠܐ ܡܬܟܣܝܐ ܓܝܪ ܕܡܫܡܫܐ ܟܬܝܒܘܗܝ، ܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܡܦܩܬܐ ܟܬܒܘ ܟܬܒܐ ܕܒܗܘܢ، ܘܡܢ ܗܘ ܕܚܕ ܡܢ ܡܢܝܢܐ

ܒܟܠܗܘܢ ܙܒܢܐ ܡܕܡ ܠܐ ܡܥܒܕ ܐܒܝܫܘܬܐ ܘܚܫܘܟܐ ܕܟܒܫ
ܠܗܘܢ ܗܘ ܐܣܝܪܐ.

ܢܫܐ ܡܬܚܒܠܢܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܫܦܝܪܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܙܒܢܐ
ܢܦܩܢ ܡܢ ܡܬܚܠܚܠܢܐ ܩܕܡܝܐ ܗܕܝܐ، ܘܡܡܪܡܢܘܬܐ ܕܪܓܘܬܐ
ܫܦܝܪܬܐ ܐܦܝܟܬܐ ܥܠ ܡܢܩܝܐ ܘܡܕܝܢܐ ܘܠܐ ܒܫܘܝܘܬ ܥܒܝܕܬܐ
ܘܡܬܚܠܦܢܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ. ܐܡܬܝ ܕܝܢ
ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܫܘܪܝܗܘܢ ܡܬܚܠܦܝܢ ܘܡܬܠܒܟ ܥܠ
ܫܘܘܕܝܐ ܕܡܬܒܥܝܢܐ، ܘܒܬܪ ܢܫܐ ܕܒܗܘܢ ܘܫܘܘܕܝ ܥܠ
ܡܬܒܥܝܢܐ ܘܐܬܐܘܪܬܐ ܘܡܫܚܠܦܐ ܘܡܬܒܥܝܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܘܩܕܡ
ܒܟܠܗܘܢ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܗܘܢ ܘܗܘܝܘ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܢܗܘܘܢ
ܢܐܬܘܢ ܩܕܝܫܐ ܘܢܬܟܠܘܢ ܠܐܠܗܐ ܘܢܫܬܡܠܝܘܢ ܐܘܟܝܬ
ܕܗܟܢ. ܡܬܚܫܒܐ ܐܘܟ ܡܢ ܟܠܗ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ،
ܕܫܘܘ ܠܝ ܗܢܐ ܕܒܗܢܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܘܟܝܬ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ
ܡܬܚܠܝܢ ܡܢ ܐܝܟ ܘܫܘܐ ܐܟܡܐ ܘܡܬܒܗܘ ܒܗܢܐ ܕܒܪܝܬܐ.
ܘܦܪܘܩܢ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܪ ܕܡܢ ܘܒܪ ܫܘܘܪܐ ܘܒܪ
ܐܒܪܗܡ. ܘܗܘܒܐ ܐܟܡܐ ܘܡܠܟ ܠܝ ܒܟܠܗܘܢ ܢܟܦܘܬܐ ܕܒܗܘܢ
ܒܬܠܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܡܬܒܥܝܢܐ ܗܠܝܢ ܘܒܬܪܗܘܢ ܢܘܒܕܐ ܙܕܝ
ܢܘܪܐ ܒܟܠ ܐܦܝܟܘ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܘܒܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܕܝܗܒ ܠܟܪܣܐ ܕܡܬܟܠܢܝܢ ܐܒܠܗܘܢ. ܡܬܕܒܪܝܢ
ܩܕܝܫܝܢ ܐܘܚܕܗ ܘܐܝܟ ܒܕܡܐ ܠܐܒܪܗܡ. ܒܝ ܐܘܚܕܗ ܘܐܒܪܗܡ
ܠܫܘܪ ܒܕܡܐ ܠܒܘܪ. ܒܝ ܐܘܚܕܗ ܕܕܘܝܕ ܘܡܢܗ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܥܠ ܡܬܚܠܚܠܢܐ ܘܡܫܬܐܠܢܐ: ܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ
ܕܒܫܪܐ.

ܘܐܝܟ ܒܗܠܝܢ ܐܘܪܚ ܫܦܝܪ ܦܘܫܩܐ ܘܐܚܝܕ ܥܠ ܢܘܗܪܐ
ܘܐܠܗܐ ܕܠܘܬܐ ܟܡܝܗ. ܘܡܠܦܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܢܝܢ ܕܗܘܝܢ ܠܚܕܡܐ ܡܢ
ܕܫܠܛ ܐܠܗܐ ܘܡܬܠܚܡܢܘܬܗܘܢ. ܐܟܡܐ ܘܡܬܚܝܠܐ ܡܢ ܐܒܝܫܘܬܐ
ܕܕܘܝܕ ܘܕܘܡܫܠ ܘܫܠܝܡܐ. ܘܡܬܢܨܚܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܗܘܝܢ ܡܢ
ܫܒܠܐ ܘܒܘܠܐ ܕܚܡܨܐ. ܐܝܟ ܒܗܠܝܢ ܐܘܪܚ ܫܦܝܪ ܚܠܝܡ
ܘܡܫܡܐ ܪܘܚܢܝ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܦܫܝܩܝܢ ܕܒܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ : ܐܝܟ ܕܗܘ ܫܘܘܕܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢ ܐܝܟ ܒܕܡܐ
ܠܡܪܐ (ܐ-ܒܪܝܫܝܬ 9:1).

ܬܪ̈ܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܟܐܒܝܢܢ ܘܟܡܝܪܐ ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܥܠ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܩܪܝܒܐ ܗܘܬ (ܠܘܩܐ 10).
ܬܠܝܬܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܟܐܒܝܢܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܒܚܐ ܠܫܡܗ
ܟܘܠܗܝܢ ܕܗܘܝܢ ܘܡܫܬܡܫܢ (ܐ-ܩܘܪܢܬܝ-11 2-ܩܘܪܢܬܝ-9).
ܪܒܝܥܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܟܐܒܝܢܢ ܘܚܛܝܬܐ ܘܡܘܬܐ ܠܫܡܗ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܟܕ ܐܬܩܢܘ ܟܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ (ܠ-ܒܪܢܫܐ ܠܘܩܐ 10-36).
ܘܡܬܥܒܕ ܒܥܒܕܢ ܕܒܗ ܒܗܘܢ ܐܘܦ ܡܫܝܚ ܐܠܗܘܗܝ
ܡܘܗܒܬܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܡܠܟܘܬܗ ܗܝ ܕܫܠܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܕܒܪܘܢ ܐܠܗܘܗܝ.

ܠܘܩܒܠ ܩܕܡ ܫܘܒܚܐ
ܡܢ ܫܒܬܐ ܩܪܝܒܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܩܪ̈ܝܢܐ ܘܥܢܝ̈ܢܐ

14:17 ܡܢ ܠܘܩܐ 1:33 ∴ 13:23 ܡܢ ܡܬܝ 4:5 ∴ 2:29 ܡܢ
ܥܒܪ̈ܝܐ 8:21-21 ∴ 9:29 ܡܢ 2-ܦܛܪܘܣ 7:9 ∴ 11:29 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 13:6 ∴
11:29 ܡܢ 1 ܝܘܚܢܢ 17:1 ∴ 11:29 ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ 13:5 ∴ 12:29 ܡܢ
ܪܘܡܝܐ 11:36 ∴

ܠܘܩܒܠ ܩܕܡ ܫܘܒܚܐ
ܡܢ ܫܒܬܐ ܕܐܘܦ ܕܒܪܢܫܐ ∴
ܩܪ̈ܝܢܐ ܕܥܢܝ̈ܢܐ

14:3 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 27:51 ∴ 14:3 ܡܢ ܡܬܝ 9:3 ∴ 6:12 ܡܢ
ܝܘܚܢܢ 4:10 ∴ 6:15 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 24:7 ∴ 14:16 ܡܢ ܫܡܥܘܢ
19:39، 40 ∴ 18:15 ܡܢ ܠܘܩܐ 6:27، 28 ∴ 18:15 ܡܢ ܪܘܡܝܐ 12:20 ∴
19:7 ܡܢ ܪܘܡܝܐ 2:11 ∴ 36:15-17 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 23:34 ∴

ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܫܪܒܐ ܕܐܝܟ 80 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܦܩܢܐ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܟܘܪܫ ܠܗܘܦܟܐ ܩܕܡܝܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܒܒܠ
ܘܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ ܫܢܬ 536 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܦܟܐ ܕܬܪܝܢܘܗܝ
ܕܐܬܐ ܘܐܘܡܢܘܗܝ ܥܠ ܐܝܕܝ ܥܙܪܐ ܫܢܬ 546 ܩ ܡ.

ܫܘܪܝܐ ܗܘ ܒܝܬ ܡܟܬܒܐ ܘܗܘܐ ܠܒܗ ܡܬܐܡܠܟܢܐ.
ܟܬܘܒܐ ܠܗܘ ܕܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܙܪܐ ܟܗܢܐ ܘܡܬܬܒܢܐ ܣܦܪܐ
ܒܢܡܘܣܗ، ܥܠ ܕܐܬܚܙܝ ܘܡܥܡܪ ܒܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ. ܚܙܝ (ܥܙܪܐ 6:7).
ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܥܡܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܥܒܕ ܠܗܘܢ
ܕܩܕܡܘܗܝ. ܘܐܝܬ ܒܗ ܡܦܫܩܢܘܬ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܥܡܐ ܗܢܐ ܡܢ
ܗܦܘܟܝܐ ܕܬܪܝܢܘܗܝ ܠܦܠܓܘܬ ܐܝܟ ܐܝܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܫܘܪܐ
ܫܢܬ 536 ܕܐܝܬܘܗܝ 70 ܫܢܝܢ ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ، 52
ܫܢܝܢ ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܘܫܘܪܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܗܝܟܠܐ ܒܝܕܐ
ܠܫܘܠܛܢܗ ܕܥܙܪܐ ܒܬܘܟܠܗ ܘܡܬܒܪܘܗܝ ܠܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬ 457 ܩ
ܡ ܕܐܝܬܘܗܝ 80 ܫܢܝܢ ܒܬܪ ܗܦܘܟܝܐ ܩܕܡܝܐ. ܘܡܩܒܠ ܫܒܐ
ܒܗܝܟܠܐ ܕܐܬܡܠܐ ܕܗܘܐ ܥܠ ܐܝܕܝܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܥܡ
ܥܡܡܐ ܕܚܕܪܝܗܘܢ ܒܪ ܫܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ.

ܘܐܝܬ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܡܢܘܬܐ ܩܕܡ ܕܡܠܝܐܝܬ ܥܠ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ
ܘܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܒܒܠ ܥܠ ܗܝ ܕܡܬܝܗܒ ܢܝܚܐ
ܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ، ܘܐܝܟ ܒܗ ܐܫܬܡܫܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܦܘܠ
ܠܗܘܢܘܢ. ܘܦܠܚܘܢ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܕܠܝܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ

(ܚܙܝ 6:18، 7:12-26).

ܘܐܝܬ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܒܣܦܪܐ ܪܫܝܬܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪܝܢ
ܦܣܘܩܝܢ ܪܒܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܡܫܬܥܐ ܥܠ ܗܦܘܟܝܐ ܩܕܡܝܐ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܠܓܘܗ ܐܬܪܗ ܒܝܕ ܙܪܘܒܒܠ ܘܡܬܘܗܝ ܘܒܢܝܢܐ ܘܫܘܪܐ ܕܗܝܟܠܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܫܒܝܬܐ (1-2).

ܬܪܝܢ: ܡܫܬܥܐ ܥܠ ܗܦܘܟܝܐ ܕܬܪܝܢ ܥܠ ܐܝܕܝ ܥܙܪܐ ܟܗܢܐ
ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܐܘܡܢܘܗܝ ܕܬܪܘܨܐ ܘܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܥܠ ܢܫܘܬܐ ܕܥܡܐ
(7-10).

ܘܡܬܢܐ ܕܐܫܬܪܝܬ ܕܝܗܘܕܝܐ ܗܘܐ ܒܪ ܢܝܚ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ

ܘܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܟܘܪܫ ܘܥܡܠܐ. ܘܫܒܝܚ ܒܓܢ̈ܬܐ
ܘܫܠܘܡܐ ܗܢܐ ܒܟܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܒܚܝܐ ܕܟܘܪܫ
ܘܢܗܪܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܢܘܗܪܐ ܐܫܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܐܢܘܢ ܘܢܗܘܐ ܡܠܐܟܐ
ܘܕܘܟܐ ܘܕܫܠܡܐ ܘܐܬܟܠܝܘ ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.
ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܐ ܗܪܟܐ ܗܢܐ ܗܘܦܟܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܒܡܪ ܟܢܘܬܐ
ܕܢܬܐܠܠ ܒܚܝܐ. ܠܪܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܘܪܚܗ ܘܒܥܘܬܗ
ܕܒܝܬܐ ܕܥܡܠܐ. ܘܡܟܝܠ ܟܕ ܐܫܬܪܝ ܒܓܘܒܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܘܠܐ
ܡܬܟܠܝܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܐܫܝܢ ܡܪܝܗ ܘܡܪܢܝܬܗ، ܘܒܗܘܢ ܢܫܒ
ܐܘܬܐ ܥܠ ܒܥܠܕܒ̈ܒܝܗܘܢ.

ܐܡܝܢ: ܕܕܢܬܐܠܠ ܫܘܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܐܡܝܢܐ ܟܕ
ܕܐܬܬܣܝܡ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܘܗܪܐ، ܘܟܕ ܕܡܫܬܒܚ ܗܘ ܟܘܪܫ
ܡܦܠܚܢܐ ܕܥܡܠܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܕܟܘܪܫ ܫܪܟ ܕܒܝܬܐ ܗܘܝܢ ܡܢ
ܡܟܪܙܘܬܗ ܡܠܟܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܟܠܗܝܢ ܡܠܟ̈ܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܐܫܠܡ
ܐܢܝܢ ܠܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܗܘ ܦܩܕ ܕܐܒܢܐ ܠܗ ܒܝܬܐ
ܒܐܘܪܫܠܡ (ܥܙܪܐ 2:1).

ܡܫܝܚܐ ܠܡܢܬܗ ܕܥܡܐ ܘܒܢܝܢܗ ܒܠܒܘܫܗ ܒܥܒܕ̈ܘܗܝ.
ܘܟܐܡܝܢ ܢܘܗܪܐ ܡܬܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܒܪܝܬܗ ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܫܬܐ. ܘܐܠܗܐ ܐܫܡܥܗ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܗܡܝܢܘܬܐ
ܠܡܪܢܘܬܗ ܡܫܝܚܝܐ ܘܢܬܚܫܒ ܫܪܒܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܗܘ
ܐܢܘܢ ܘܩܝܡ ܐܢܘܢ ܒܟܠ ܐܡܘܬܐ ܘܡܣܟܢܘܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܒܗܘܢ
ܐܝܟ ܫܪ̈ܒܐ ܕܒܪܝܫܝܬ ܟܠ ܡܬܠܟܒܢܗ ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܢܫܡܥܐ
ܫܡܠܝܗ. ܘܡܬܐܡܪ ܟܬܒܐ ܦܘܢܐ ܒܢܝ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܠܟ ܗܘܐ
ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܐ ܘܐܚܪܢܐ ܗܘܢܝ. ܘܐܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗ
ܠܥܡܠܐ ܘܐܡܪ ܫܠܝ ܡܢ ܥܠܡܐ.

ܗܦܘܟ ܦܢܝܡ ܫܘܘܕܥܬܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܟܬܒܐ

ܪܫܝܐ ܘܡܠܝܠܐ

5:1 ܒܝܡ ܡܠܟ̈ܐ 13:2 ∴ 7:3 ܒܝܡ ܦܪܟܣܝܣ 20:12 ∴ 22:8 ܒܝܡ
ܪ̈ܗܘܡܝܐ 28:8 ∴ 6:9 ܒܝܡ ܓܠܛܝܐ 5:18 ∴ 14:9 ܒܝܡ ܩܘܠܣܝ 14:5 ∴
15:9 ܒܝܡ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 19:3 ∴

ܣܦܪ̈ܐ: ܥܙܪܐ ܘܢܚܡܝܐ

ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕ12 ܫܢ̈ܝܢ ܡܢ ܡܬܝܬܝܗ ܕܢܚܡܝܐ
ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܦܪܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬ 446 ܩ ܡ ܠܒܒܠ ܕܗܦܟ
ܠܡܠܟܐ ܘܗܦܟ ܠܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܕܪܝܫ ܫܢܬ 434 ܩ ܡ. ܚܙܝ (ܢܚܡܝܐ
1:1، 1:2، 6:13).

ܥܙܪܐ ܗܘܐ ܡܬܩܪܐ ܟܗܢܐ ܕܒܬܘܟܗ ܢܚܡܝܐ (1:1) ܘܐܣܦܪܐ
ܗܘ ܕܥܙܪ̈ܐ ܕܒܬܪܐ ܩܕܡܝܐ ܡܫܬܘܕܥܢ̈ܐ ܢܒ̈ܝܐ ܘܐܚܪ̈ܢܝܢ
ܒܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܐ ܒܬܘܟܗ ܐܬܬܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ.
ܒܥܕܢܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ، ܒܝܘܡܝ ܡܠܟܐ ܐܪܬܚܫܫܬܐ ܦܪܣܝܐ ܡܢ
ܒܢܝܢܗܘܢ ܕܚܘܐ ܠܗ ܫܒܝܐ. ܘܫܕܪܗ ܗܘ ܕܢܚܬ ܗܘܐ
ܠܘܬܗܘܢ ܫܪܝܢ. ܟܕ ܥܒܕܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܬܫܡܫܬܐ
ܕܗܝܟܠܐ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܕܡܘܫܐ ܘܣܝܡ ܫܡܗ̈ܝܢ ܕܗܝܟܠܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܥܠܗ ܕܗܦܟ ܠܒܒܠ ܒܬܟܠܬܐ ܫܢ̈ܝܢ.
ܩܕܡ (ܚܙܝ 6:7، 7، 8 ܘܡܢ ܢܚܡܝܐ 1:1، 1:2-9). ܘܥܠܗ ܕܗܘܐ ܗܘ ܫܡܫܐ ܥܠ
ܗܢܘܢ ܠܬܠܬܐ ܫܢ̈ܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܡܬܟܬܒܐ ܡܢ ܡܦܩܢܘܬܐ ܕܐܝܟ (ܡܢ 7، 6:13
1:2-9) ܗܦܟ ܠܘܬ ܐܪܬܚܫܫܬܐ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܢܬܠ ܐܝܬܘܗܝ ܘܗܦܟ
ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܐܬܬܠܝ ܥܠ ܗܢܘܢ ܠܬܠܬܐ ܫܢ̈ܝܢ ܐܚܪ̈ܝܢ
ܕܡܫܬܠܒܢܐ. ܘܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܕܒܗ ܫܩܠ ܫܒܐ
ܥܙܪܐ ܗܘܐ ܘܐܬܬܘܗܝ ܐܠܗܝܐ ܕܚܕ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܢܘܚܕ ܒܪ
ܠܡܬܬܥܒܪ ܒܗܘܢܐ ܪܒܐ ܥܠ ܕܐܪܝܟ ܒܐܬܪܗ ܕܫܒܝܬܐ ܚܕܢܝܐ
ܚܕ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܝܗܘܕܝܐ.

ܘܐܝܟ ܒܥܙܪܐ ܗܘܐ ܛܒܐ ܡܬܬܪܐ. ܥܠ ܕܢܦܩܘܬܐ ܕܗܘܐ
ܒܡܕܝܢܬ ܐܘܪܫܠܡ ܘܠܘܬܗ ܕܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܒܡܦܩܬܐ ܢܚܡܝܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܒܗ ܫܩܠ ܫܒܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܢܬܦܫܩ ܒܬܫܡܫܬܐ
ܕܒܬܪ ܫܘܪܝܗ ܕܥܠܡܐ 3584 ܒܬܪ ܒܪܝܬܐ. ܘܫܢܬ 420 ܩ ܡ.
ܘܐܝܟ ܒܥܙܪܐ ܗܘܐ ܐܬܟܬܒ ܪ̈ܫܐ ܡܬܦܫܩܝܢ ܠܐܪܒܥܐ
ܦܣܘܩܝܢ ܪ̈ܒܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܒܥܘܕܪ ܡܫܬܐܠ ܕܢܚܡܝܐ
ܠܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܒܬܪ ܕܢܦܩ ܫܒܝܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ (2، 1).
ܕܬܪܝܢ: ܡܟܝܠ ܒܢܝܢܐ ܕܫܘܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (3-6).
ܕܬܠܬܐ: ܡܟܝܠ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܘܡܠܟܐ
ܫܦܝܪܐ ܒܥܒܕܐ ܛܒܐ (7-12).
ܘܐܪܒܥܐ ܡܟܝܠ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܬܪܝܢ ܒܝܬ ܟܗܢܐ

(13) ܘܛܥܝܢ ܒܬܪܥܘܗܝ ܕܣܦܪܐ ܗܢܐ : ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܦܘܫܩܬܐ
ܕܟܢ ܡܫܠܡ ܡܢܗܘܢ. ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗ ܘܫܡܠܝܘܬܗ
ܕܠܐܬܪܐ ܘܛܘܒܢܘܬܗ ܛܒܐ ܘܠܒܝܒܘܬܐ ܘܚܟܡܬܐ ܘܛܝܒܘܬܐ
ܕܪܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܛܒܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܟܠ ܕܡܫܡܫܐ ܗܘܐ
ܘܥܘܗܕܢܐ ܕܢܦܫܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܡ ܐܒܘܐ. ܘܒܗܕܐ
ܗܘ ܠܟܠܟܡ ܦܩܕ ܟܡܐ ܕܟܐ ܕܐܘܡܝܬܐ ܘܢܩܘܪܐ. ܘܠܐ ܕܠܒܐ
ܛܘܦܣܐ ܗܘ ܛܒܐ. ܫܠܚ ܦܠܐ ܕܫܡ ܡܠܬܗ ܕܢܐܪܦ ܠܡܬܪܘܡܘ
ܒܗ.

ܗܦܟ ܦܬܓܡ ܡܫܘܕܥܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܚܟܡܬܐ ܙܘܓܐ ܡܢܝܢܐ

1:3 ܥܡ ܩܘܠܣ 2:5∴ 6:8 ܥܡ ܐ ܩܘܪ 16:14∴ 6:8 ܥܡ ܐ-ܛܝܡ
2:8∴ 6:6 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 14:7∴ 13:9 ܥܡ ܪܘܡܝܐ 12:7∴ 19:9 ܥܡ
ܐ-ܩܘܪ 10:1∴ 29:9 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 3_12∴

ܕܐܘܪܥܢ ܣܦܪܐ ܕܐܣܬܝܪ

ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܦܬܓܡܐ ܕ26 ܫܢܝܢ. ܐܝܬ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܪܫܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܡܠܟܐ ܕ12 ܫܢܝܢ. ܚܙܝ (ܐܣܬܝܪ 1:1-3، 16:2
ܘܪܫܡܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕ 14 ܫܢܝܢ ܐܝܟ (1:9، 13، 12، 7:3)
ܕܡܫܬܥܝܢܐ.
ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܡܫܬܡܪܐ ܒܫܡ ܐܣܬܝܪ. ܕܒܗ ܡܫܬܥܝܐ
ܡܬܢܟܦܢܘܬܗ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܥܠ ܛܟܣܐ ܕܡܠܟܐ ܘܠܐ ܐܝܟܐ ܘܠܐ
ܐܝܟܐ. ܡܢ ܢܦܪܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܚܫܘܪܘܫ ܥܠ ܡܪܐ ܦܘܪܣܝܐ ܕܐܬܪܐ
ܕܦܪܣ، ܘܐܫܬܘܕܥܘ ܒܝܬܐ ܥܠ ܐܚܝܢܝ. ܡܫܬܥܝܐ ܕܒܗ
ܡܢܗܘܢ ܡܫܟܚܐ ܐܘܪܚܐ، ܘܐܝܟ ܐܬܛܟܣ ܒܡܟܠܗ ܕܗܡܢ
ܐܓܓܝܐ ܕܒܥܐ ܕܢܘܒܕ ܠܒܝܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܣ،
ܘܐܬܦܪܩ ܠܡܘܪܕܟܝ ܘܠܐܣܬܝܪ.
ܡܠܘܟܐ ܕܣܦܪܐ ܗܢܐ ܠܐ ܝܕܝܥ ܠܢ. ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪ ܦܘܪܫܢܐ
ܗܢܐ ܕܗܘܐ ܒܬܪ ܟܬܝܒܘܬܐ ܓܠܝܘܬܐ، ܦܘܢܝܐ ܕܝܗܘܕܝܐ

ܕܢܘܗܪܐ. ܘܡܬܗܦܟ ܒܗܘܢ، ܬܠܡܝܕܐ ܕܫܡܥܘ ܩܠܗ ܕܪ̈ܥܝܐ
ܘܡܬܬܟܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܡܫܘܕܥܝܢ ܥܠ ܫܡܗܘܢ. ܐܝܟ:
ܠܐ ܡܬܚܘܝܢ ܥܡ ܓܒܪܐ ܘܠܐ ܚܕ ܐܚܝܢܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ، ܐܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܟܐܢܐ ܠܐܘܣܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢܐ ܗܘܐ ܕܪ̈ܥܝܐ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܠܗ، ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܠܡܘܬܗ ܐܝܟܢܐ ܟܠ. ܘܫܘܒ̈ܚܐ ܟܢ̈ܫܐ
ܘܡܢܝܢܐ ܐܝܟ ܫܘܠܛܢܗ ܐܬܚܙܝܘܢ، ܘܗܘ ܫܡܥ ܠܗܘܢ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܘܒܠܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܚܝܘܗܝ ܘܠܐܒܕܢܐ
ܕܒܥܠܕܒ̈ܒܘܗܝ ܘܕܒܥܠܕܒ̈ܒܝܗܘܢ، ܘܡܫܡܠܐ ܘܗܘ ܓܒܪܐ
ܕܪ̈ܥܝܐ، ܠܗܘ ܡܐ ܕܡܘܒܠ ܠܗܘܢ ܫܘܒܚܗ. ܘܡܫܬܡܥܢܐ
ܕܦܪ̈ܝܐ ܗܢܐ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܒܡ̈ܠܘܗܝ ܐܘܢܓܠܝܘܢ. ܘܐܡܪ ܕܐܫܬܪܪ
ܒܚܝܐ ܕܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܐܬܓܠܝ ܕܢܦܩ ܕܒܝܕ ܒܫܦܪܐ ܕܛܘܪܐ
ܐܦ ܦܘܪܩܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܟܝܠ، ܐܝܟ ܕܐܬܓܠܝ ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ
ܐܝܟ 14 ܫܢܝ̈ܢ.
ܐܝܟ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܥܒܪܐ ܪ̈ܚܡܝ ܡܬܩܢܝܢ ܒܟܠܗܝܢ
ܦܫܝ̈ܩܢ ܬܪ̈ܬܐ.
ܦܫܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܒܗ ܫܘܝ ܐܫܬܪܪ ܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܕܫܘܒܩܢܐ ܠܡܬܠܝܐ ܕܐܬܪܐ ܕܦܢܝܗ. ܘܬܠܡܝܕܐ ܕܐܟܙ ܡܠܟܐ ܡܢ
ܫܘܪܝܐ ܕܪܘܚ (2-1).
ܘܐܘܪܚ: ܡܢܗܘ ܡܬܩܪܝܢܐ ܗܘܝܢ ܘܢܒܥܘܢ ܟܝܢܐ ܕܡܬܠ
ܐܒܪܐ ܘܫܘܡܠܐ ܕܢܘܗܪܐ (5-3).
ܘܬܠܝܬܝܐ: ܡܢܗܘ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܢܒܠܐ ܕܗܘܝܢ ܘܐܒܪܝܗ ܗܘܝܢܐ
ܕܠܗ ܫܡܐ ܗܘܐ (10-6) ܐܬܩܫܡ ܒܐܪܐ ܕܦܘܪܩܢ ܕܒܗܘܢ ܒܫܦܪܐ
ܗܢܐ ܒܗܘܪܢܐ ܠܫܘܐܠܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܒܝܩܝܠ ܡܥܒܪܝܢ ܠܗ
ܒܝܡܐ ܠܐܒܝ ܗܢܐ.

ܗܦܘܟ ܦܢܝܡ ܫܘܕܥܬܐ ܡܢ ܫܦܪܐ ܕܐܫܬܪܪ ܪ̈ܚܡܐ ܡܢܝܢܐ

3 : 8 ܒܡ ܦܪܥܣܝܣ 16 : 20∴ 5 : 3 ܒܡ ܡܪܩܘܣ 6 : 23∴

ܠܦܘܬ ܕܪ̈ܥܝܐ ܕܒܗܘܢ ܒܫܦܪܐ ܕܐܫܬܪܪ ܗܘܘ ܚܪܡ
ܪ̈ܥܝܐ ܡܢܡ ܕܒܗܘܢ ܒܫܦܪ̈ܐ ܕܒܐܪܐ ܘܚܝܫܝܢܐ، ܫܡܥܝܢ

ܫܘܘܕܐ ܗܢܐ ܕܐܬܐ ܒܗ ܛܘܦܣ ܙܒ̈ܢܐ ܕܒܘܚܕܢ ܒܗܘܠܝܢ
ܐܠܗܐ ܫܡܥܝܢ ܐܝܟ ܐܚܢܐ.

ܙܒ̈ܢܐ ܕܥܠܬ ܟܘܪܙܘܬܗܘܢ ܡܫܡܫܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܗܘܢ

ܚܓܝ ܕܟܪܙ ܠܥܡܐ. ܕܢܒܝܘܬܐ ܚܓܝ 2:1 ܫܢܬ 536 ܩ ܡ.
ܫܘܐܠܣ ܗܡܠܐ. ܚܓܝ 13-8:3 ܫܢܬ 535 ܩ ܡ.
ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܠܦܘܠܚܢܗܘܢ ܕܟܗܢܐ ܕܗܡܠܐ. ܚܓܝ 5:4 ܫܢܬ 534 ܩ ܡ.
ܦܘܩܕܢ ܡܠܟܐ ܐܪܛܚܫܫܬܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܒܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܒܒܒܠ. ܚܓܝ 25-7:4 ܫܢܬ 529 ܩ ܡ.
ܫܘܩܠ ܢܒܝܐ ܡܢ ܥܡܐ ܠܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܒܒܠ. ܚܓܝ 1:5 ܫܢܬ 520 ܩ ܡ.
ܗܢܐ ܕܐܫܬܪܝ ܡܠܟܘܬܐ. ܐܣܬܝܪ 2:1 ܫܢܬ 519 ܩ ܡ.
ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܐܘܒ ܕܒܒܠܝܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ ܒܦܘܩܕܢ ܡܠܟܐ ܐܚܫܘܪܘܫ ܘܕܪܝܘܫ ܕܡܪܘܬ ܐܣܬܝܪ. ܚܓܝ 5:6 ܫܢܬ 519 ܩ ܡ.
ܫܘܡܠܝ ܗܡܠܐ ܘܦܘܪܫܢܗ. ܚܓܝ 6- ܫܢܬ 515 ܩ ܡ.
ܢܒܝܐ ܕܗܘܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܥܡܐ ܕܢܒܝܘܬܐ. ܐܣܬܝܪ 4:3. ܫܢܬ 510 ܩ ܡ
ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܥܙܪܐ ܗܘܦܟܐ ܥܠ ܢܚܡܝܐ. ܚܓܝ 7 ܫܢܬ 467 ܩ ܡ
ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܢܚܡܝܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܢܚܡܝܐ 2 ܫܢܬ 445 ܩ ܡ.
ܢܒܝܘܬܗ ܕܡܠܐܟܝ ܐܚܪܝܐ ܕܢܒܝܐ ܒܐܝܕܗ ܗܘܐ ܕܢܚܡܝܐ. ܫܢܬ 415

ܦܫܘܛܐ ܕܐܠܗܐ

ܥܠ ܫܦܪܐ ܕܦܘܪܫܢܐ

ܫܦܪܐ ܟܠܗ ܕܡܬܒܥܐ، ܡܢ ܒܬܪܐ ܕܕܡܝܟ ܒܐܝܩܪܐ
ܡܫܡܠܝ ܡܢܗܘܢ ܐܬܐܡܪ ܕܥܢܝܢ. ܒܬܪ ܫܡܥܐ ܫܦܪܐ
ܕܡܬܒܥܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܫܦܪܐ ܕܐܝܬ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܘܦܘܡܠܝܬ
ܘܐܬܝܠܝܬ ܐܬܟܫܦܬܐ ܟܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܐܪܥܐ ܘܡܫܘܐܬܐ ܫܦܝܪܬܐ

ܐܣܛܢܝܛܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܢܒܝܘܬܐ. ܐܬܒܛܠܘ ܦܘܠܚܢܗ ܕܟܗܢܐ
ܒܚܙܢܐ. ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܐܘܪܝܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܟܗܢܐ ܡܢ
ܗܢܘܢ ܕܫܡܫܘܗܝ، ܘܡܬܐܘܪܝܢ ܠܥܕܬܐ ܡܩܕܫܬܐ ܟܗܢܐ ܡܢ
ܐܣܛܢܐ، ܡܢ ܡܩܠܦܢܐ ܕܟܢܫܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܐܦ ܒܗܘܢ ܐܬܩܝܡܘ
ܘܡܬܢܘܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܠܩܘܪܒܢܗܘܢ ܒܗܘܢ ܕܟܠ.
ܘܟܠ ܚܕ ܡܢ ܣܦܪܐ ܗܠܝܢ ܡܬܦܪܫ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܚܟܡܬܐ.
ܣܦܪܐ ܕܝܢ ܕܐܝܘܒ ܡܬܦܪܫ ܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܡܬܩܪܐ ܕܪܚܡܬܐ
ܘܚܟܡܬܐ، ܘܡܬܠܐ ܒܫܡܫܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܒܬܘܬܐ، ܘܐܬܚܫܒ
ܐܚܪܢܝܬܐ ܒܫܪܪܐ. ܕܡܢ ܗܘ ܐܦ ܩܪܝܢܐ ܘܐܡܪܐ ܐܢܘܢ ܘܐܬܟܢܫ
ܥܡ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ ܙܡܪܐ، ܠܐ ܒܫܡܝܐ ܒܠܚܘܕ.
ܘܟܠ ܒܪܢܫ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚ ܠܟ ܣܦܪܐ ܗܠܝܢ ܚܕ ܚܕ.

ܦܘܫܩܐ ܣܦܪܐ ܕܐܝܘܒ

ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܡܬܩܪܐ ܒܫܡ ܓܒܪܐ ܕܡܬܬܢܐ ܒܗ
ܡܚܠܚܠܢܘܬܗ. ܡܘܕܥ ܥܠ ܕܫܠܛ ܐܠܗܐ ܕܥܠܘܗܝ ܘܥܒܕܘܗܝ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܢܣܝܘܢܘܗܝ ܘܐܣܝܘܬܗ. ܐܦ ܢܫܒܘܩܘܬܐ ܫܒܝܠܐ
ܡܢܗ ܒܣܦܪܐ ܐܠܗܝܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܬܪܗ. ܢܬܚܫܒ ܒܣܦܪܐ
ܕܡܬܚܫܒܬܐ. ܡܬܡܪܢܐ ܐܡܪ ܒܡܬܚܫܒܬܐ «ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܩܪܝܬ
ܠܡܪܝܐ. ܘܒܢܝܢ ܡܪܝܐ ܒܪܘܚܬܐ» (ܡܙܡ 5:117). ܘܦܠܓܘܬܐ ܗܢܐ
ܫܡܝܣ ܒܣܦܪܐ ܕܐܝܘܒ (16:36). ܘܗܟܢܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ
ܒܦܘܪܫܢܐ ܩܕܡܝܐ «ܥܠܡܐ ܗܘ ܓܒܪ ܕܐܝܟ ܡܬܬܢܝܢܐ
ܒܚܪܒܘܬܗܘܢ» (1 ܩܘܪܢܬܝܐ 19:3). ܘܦܠܓܘܬܐ ܗܢܐ ܫܡܝܣ ܒܐܝܘܒ
(13:5). ܘܡܬܦܠܐܠ ܕܐܠܗܘܗܝ ܗܘܐ ܥܠܘ ܐܝܘܒ ܐܝܟ ܐܝܟ
ܘܐܘܟܡܐ ܗܢܝ. ܐܝܟ ܕܟܢܐ ܕܫܒܝܠܐ ܡܟܘܢ ܠܗ ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ
ܕܓܒܪܐ ܡܬܠ ܕܚܢܘܬܗ (ܚܙܩܝܐܝܠ 14:14). ܘܡܟܦܘܒ ܗܟܢܐ ܐܝܘܒ
ܡܟܘܢ ܢܫܡܘܬܗ، ܘܢܦܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠܗ (ܝܥܩܘܒ 11:5). ܣܦܪܐ ܗܢܐ
ܗܘܠܠ ܡܩܒܠ ܗܘ ܠܫܘܪܝܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܡܪܟܐ ܕܣܦܪܐ
ܡܫܘܪܝܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܓܒܪܐ ܡܢ ܐܠܗܐ.
ܡܟܡܟܡܐ ܕܝܢ ܕܐܝܘܒ ܟܐܘܟܐ ܕܟܘܠ ܗܘܐ، ܗܘ ܕܡܬܡܠܟܐ

ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܬܚܘܡܐ ܕܫܢܥܪ ܐܘ ܐܬܪܐ ܕܐܘܪ ܕܐܒܗܬܗܘܢ
ܥܡܗ ܠܦܕܢ ܕܚܪܢ ܘܠܟܢܥܢ ܘܠܐܬܪܐ ܕܟܢܥܢܝܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܢܝܚ
ܕܢܥܡܪ ܗܘܐ. ܘܥܒܪܘ ܐܢܫܘܗܝ ܕܟܠ ܐܝܬ ܗܘܘ ܥܡܗ ܥܒܕܘܗܝ
ܘܢܚܘܪ ܐܚܘܗܝ ܕܐܒܪܗܡ (ܒܪܫܝܬ 22:20، 21). ܘܐܣܓܝܘ ܐܒܢܘ ܗܘܘ
ܢܘܚ ܒܪ ܒܢܘܗܝ ܘܒܢܝܗܘܢ ܘܒܢܝܢ ܒܐ (1-ܒܪܝܡܝܢ 1:44). ܘܣܓܝ ܩܕܡ ܡܢ
ܫܢܝܐ ܗܘܝܘ ܡܘܬܐ ܐܘ ܩܕܡ ܠܗܘ. ܘܐܒܪܗ ܫܘܚܠܦܐ ܡܢ
ܡܦܩܬܐ ܕܩܕܡ ܐܒܪܗܡ ܐܒܗܘܗܝ ܒܬܪ ܡܢ ܡܐܐ ܫܢܝܢ.
ܘܫܒܩ ܠܗ ܐܪܘܥܬܐ ܠܡܫܟܢܬܐ ܕܒܢܘܗܝ ܘܠܐܚܘܗܝ ܥܡܗ ܢܘܚ
ܘܠܐܒܪܗܡ. ܘܟܠܗܝ ܐܝܟ ܐܒܗܘܗܝ ܡܢ ܐܘܪ ܕܟܠܕܝܐ ܕܩܕܡ
ܐܒܪܗܡ ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܐ ܡܢ ܐܦܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܐ.

ܩܕܡܝܬ: ܡܢ ܫܢܝܗܘܢ ܐܪܝܟܐ. ܫܢܝܗܘܢ ܠܐ ܠܫܢܝܢ ܠܫܢܝܐ
ܕܗܢܘܢ ܕܫܢܐ ܒܢܐ ܕܡܘܬܐ ܘܠܐ ܠܗܢܘܢ ܕܫܢܐ ܒܢܐ ܕܐܒܪܗܡ،
ܫܢܝܐ ܓܒܪ ܕܐܒܪܗܡ 175 ܫܢܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܢܣܒܘܗܝ
ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܟܝܠ ܒܫܢܝܢ ܘܐܠܦܝܢ ܒܢܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܠܗܘܢ ܐܘ
ܫܘܚܠܦܗܘܢ ܡܛܠ ܗܘܘ ܠܫܘܡܠܝܐ ܡܫܡܠܝܬܐ، ܘܐܬܦܪܫܘ
ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ (4:1). ܐܝ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘ، ܡܛܠ ܦܪܘܫ ܗܘܝܢ ܒܪ
ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܐܘ ܬܠܬܝܢ ܐܒܗܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܣܓܝ ܥܠܡ ܗܘܐ 140
ܫܢܝܢ ܗܘܝܢ ܫܢܝܗܘܢ ܬܠܬܝܢ ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܐܘܪܚ ܐܒܗܘܗܝ (ܐܝܘܒ 16:42)
ܘܐܒܪܗܡ ܗܘ ܕܣܓܝ 210 ܫܢܝܢ.

ܕܐܬܐ: ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܒܪܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܫܦܝܪܘ، ܘܥܒܕܝܢ
ܠܡܬܠܝܘܬܐ ܕܒܢܝ ܕܪܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܥܠܝܬܐ
ܥܠܝܗ ܕܢܦܩܘܢ ܢܫܘܪܘܢ ܠܡܪܥܝܬܐ. ܠܐ ܓܒܪ ܡܚܝܠ ܠܡܫܦܪܐ
ܗܘܐ ܩܕܡ ܕܡܛܐ ܐܝܟܐ ܠܡܬܐܡܪ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܠܒܝܬܐ. ܐܘܟܝܬ
ܘܦܘܠܚܢܐ ܐܦܝܫܐ ܗܘܐ ܥܡܐ ܪܥܝܐ، ܐܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܦܘܠܚܐ.
ܐܘܟܝܬ ܒܟܠܗ ܥܡܗ ܐܦܪܐ ܕܫܢܝܐ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܐܝܟ ܦܘܠܚܐ
ܗܘܐ ܕܥܡܗ ܐܝܟ ܡܬܠܒܠܒܝܢ ܘܐܣܓܝܘ ܡܢ ܐܦܪܐ. ܡܛܠ
ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܕܒܝܬܐ ܐܠܦ ܒܫܢܝܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ ܢܨܝܚܐ.

ܕܐܠܗܐ: ܢܨܝܚܐ ܒܪ ܡܬܥܒܕܢܝܢ ܩܕܡ ܡܢ ܥܠܝܡܘܬܐ، ܠܐ
ܡܬܥܒܕܝܢ ܩܕܡ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܢܨܝܚܐ ܡܘܫܐ. ܟܠܗ ܦܘܠܚܢ
ܐܝܟ ܐܝܟ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܘܫܐ ܐܘ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ: ܡܬܥܒܕ ܗܘܐ

ܗܘ ܐܘ ܚܕ ܡܢ ܩܕܡܝܘܗܝ ܩܕܝܡ ܡܢ ܛܘܒܢܐ ܕܫܡܗ ܐܢܘܢ ܗܘ،
ܘܐܘܪܫܠܡ ܘܐܠܝܐ ܕܒܘܬܢܝ ܒܫܦܪܘܗܝ ܕܓܒܝܟ ܒܪܐ ܘܐܒܪܗܡ
ܐܘ ܒܐܒܪܗܘ ܐܝܟ ܡܘܫܐ ܕܚܒܪܗ، ܘܦܘܠܘܣ ܡܢܐ ܫܘܡܠܝܐ
ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܕܡܫܪܝܠܐ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܘܦܪܘܩܐ ܕܠܒܢܘܗܝ
ܕܐܘܒܕܢ ܗܢܘܢ ܒܡܕܒܪܐ. ܡܛܠ ܕܡܣܬܝܢ ܫܪܝܢ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ
ܕܐܝܠܝܐ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܩܕܡ ܕܗܐ ܗܘ، ܐܝܟ ܒܢܒܝܐ ܕܒܟܬܒܐ
ܘܡܠܐܟܐ (ܣܝܡܐ 4:38-7 ܘܛܘܦܣܐ. ܣܝܡܐ 15:22-17) ܘܕܐܝܟ ܗܟܢ ܘܐܦܠܐ ܐܢܐ
ܐܒܥ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܦܠܚܘ ܒܗܘ ܡܐ ܕܩܕܝܡ ܐܬܐܡܪ ܘܠܐ ܠܡܩܕܡ
ܡܢ ܡܒܥܒܪܢܐ ܕܢܘܪܐ ܡܢ ܐܒܪܗܡ ܘܠܒܠܐ. ܡܬܬܛܠܐ
ܗܘܝܡܢܐ ܕܟܠ ܐܢܘܢ ܚܢܐ ܩܕܡ ܡܘܫܐ ܘܩܕܡ ܐܒܪܗܡ ܐܘܒ.

ܘܐܘܒܕ: ܘܠܫܡܥܐ ܗܢܐ ܐܘܒ ܡܬܚܡܢܝ، ܕܠܐ ܟܠ ܡܬܬܒܝܘܗܝ
ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܩܕܝܡ ܡܢ ܫܓܝܐ ܕܠܟܠܐ ܐܠܐ ܫܓܝܐܬ ܕܠܒܘܟܒܐ
ܕܫܡܝܐ. ܘܫܓܝܐܬ ܗܘܐ ܐܒܥܐ ܕܢܒܥܝܢ ܡܢ ܕܩܪܝܒܝܢ ܗܘ
ܒܫܓܝܐܬ.

ܢܘܗܪܐ ܗܟܢ ܕܡܫܡܫܝܢ، ܕܟܠ ܐܢܘܢ ܡܢ ܕܗܐ ܕܦܛܪܝܩܐ
ܗܘܐ، ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܫܦܪܗ ܐܬܬܠܒ ܒܪܐ ܗܘ.
ܡܢܝܐ ܕܬܘܬܐ ܬܠܬ ܒܢܝܐ ܕܓܒܗܘ ܩܕܝܡ ܕܝܢܗ. ܐܢܫܝܢ
ܬܛܠܗ، ܕܐܢܘܢ ܐܒܬܗܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܫܒܛܐ ܐܘ ܐܦܪܬܐ ܕܒܢܝܐ
ܒܢܝܐ. ܒܡܢ ܗܘܐ ܒܫܘܪܒܐ ܕܛܘܪ ܫܡܝ. ܘܡܘܫܐ ܟܕ ܡܛܐ
ܠܬܡܢ ܟܕ ܒܥܐ ܕܐܝܠܝܐ، ܐܘ ܗܘ ܐܬܚܙܝ ܫܦܪܐ ܗܢܐ ܒܐܢܫܝ
ܐܢܫܝ ܟܕ ܬܠܬ ܒܬܬܡܢܬܐ ܕܡܢܗ ܘܐܢܘܢ ܘܒܓܠܝܢܐ
ܡܡܠܠܢܘܗ ܘܐܬܚܙܝ ܠܫܦܪܐ ܕܬܠܬܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܬܓܠܝ ܠܗ
ܠܟܡܘܬܗ، ܐܘ ܫܡܥ ܛܒܐ ܕܓܒܪܐ ܗܢܐ ܡܢܗܘܢ، ܘܚܙܐ ܩܕܝܡ
ܡܢ ܬܠܬܝܬܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܬܠܬ ܐܬܟܢܫܘ ܒܓܠܝܢܐ ܕܡܢ
ܫܡܝܐ. ܘܠܚܡܢܐ ܕܫܦܪܐ ܗܢܐ ܟܒܪܢܐ ܗܘ ܕܡܐ. ܘܐܢܐ ܕܬܠܬܝܬܗ
ܡܫܘܕܥܐ ܕܬܠܬܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܡܬܪܓܡܢܐ ܐܠܐ ܫܘܡܥܐ ܘܐܝܟ
ܠܗ ܢܒܝܬܐ ܛܒܬܐ ܒܒܢܝܐ ܕܡܪܝܐ ܘܒܬܟܝܠܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܬܢܝܢ ܫܓܝܐܬ ܠܡܘܫܐ.

ܢܡܘܣܐ ܕܝܢ ܕܒܫܦܪܐ ܗܢܐ، ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܢܘܗܪ ܛܘܒܢܘܗܝ.
ܐܢܘܢ ܕܒܗ ܡܬܬܠܘܝܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܕܒܝܬ ܐܝܫܘܥ ܒܐܘܪܫܠܡ

ܘܒܬܪܝܢܘܬܗ، ܫܠܝܐ ܡܛܠ ܒܟܠܗܘܢ ܕܠܡ ܢܣܡܐ ܕܫܘܒܚܗ
ܘܠܐܠܗܐ ܢܘܗܪܐ ܗܘ ܐܘܪܚܐ. ܘܡܛܠ ܡܡܪܚܢܘܬܐ ܕܡܟܠܐ
ܘܦܘܪܥܢܐ ܗܘܐ ܕܥܠܡܐ ܐܦܣ ܠܐܠܗܐ ܠܫܡܝܐ ܘܢܣܒ ܦܓܪܗ
ܩܢܘܡܗ ܕܐܒܘܟ ܘܠܒܢܝܗܘܢ. ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐܒܘܟ ܒܦܘܡܢܐ ܚܝܐ.
ܘܗܘܐ ܠܗ ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܢܫܡܐ ܘܦܘܫܩܐ ܕܗܠܝܢ ܫܪܝܐ
ܦܠܛܐܝܬ. ܘܐܘܟ ܦܫ ܦܘܪܥܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܕܥܡܢܘܬܗ ܘܒܪܝܢ
ܠܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܐܬܘ ܩܕܡܘܗܝ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܠܝܐ ܒܟܠܗܘܢ،
ܘܠܡܫܡܠܝܘܬܗ، ܘܡܢܐ ܦܐܝܗ ܕܐܬܐ ܐܗܘܐ ܘܐܬܪܡܪܡ ܘܒܬܟܘ
ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܡܫܒܚܐ ܐܫܬܡܥܝܢ ܘܡܫܒܚܐ ܠܬܠܬܐ، ܘܠܡܢܬ ܕܐܡܪ
ܡܠܐ. ܘܡܢ ܟܠܬܘܢ ܦܬܚ ܐܒܘܟ ܦܘܡܗ ܘܠܟܠ ܢܘܡܐ ܕܐܬܠܟܕ
ܟܗ ܒܒܢܝܐ ܕܡܠܟܝܢ ܚܝܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ. ܘܩܕܡܘܗܝ ܩܕܡܘܗܝ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ، ܫܡܥܘ ܐܢܫ ܐܫܬܘܕܝܬܐ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܒܚܐ
ܘܚܘܝܘܬܐ ܠܗ. ܗܢܘ ܕܗܘܐ ܟܗܢܐ ܒܟܠ ܫܡܥܬܐ ܡܢ ܥܠܡܝܢ
ܡܠܟܘܬܗ، ܥܠ ܗܠܐܫܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܐܒܪܗܡ، ܢܒܝܘܬܐ
ܘܬܠܡܝܕܐ ܐܝܟ ܥܠ ܒܢܝܢܫܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܛܠ
ܫܡܫܘܬܗ، ܘܬܠܡܝܕܐ، ܘܠܚܒܪܐ ܡܫܡܫ ܥܝܡܬܐ ܕܒܟܝ، ܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܥܠ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܥܒܕ ܐܘܪܚܐ ܥܒܕܘܗܝ ܐܝܟ ܕܒܒܢ
ܐܢܘܢ. ܥܠܗܘܢ ܕܥܠܘ ܒܟܠܗܘܢ ܕܠܡ ܥܡܐ ܗܘ، ܘܡܕܒܪܢܘܗܝ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܗܝ ܕܢܚܘܬ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܘܗܝ
ܕܒܪܗ ܘܢܒܝܐ ܡܢܗ ܦܘܪܩܢܐ، ܡܢ ܡܫܝܚܝܢ ܕܗܘܐ ܫܪܝܐ
ܠܡܒܥܒܕܗ ܢܒܝܘܬܗ. ܗܢܘ ܩܐܡ ܠܡܫܡܠܝܘ، ܥܠ
ܦܘܪܥܢܐ ܗܘܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܟܠܠ ܡܠܟܘܬܗ، ܦܥܠܘܬܐ ܡܢ
ܡܫܡܫ ܡܠܟܘܗܝ ܒܫܘܕܪܐ ܢܩܦܬܐ ܘܐܦܠ ܗܘܐ ܥܠ
ܚܝܡܢܘܬܗ ܡܢ ܢܦܩ ܥܒܐܘܗܝ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܗ، ܘܢܒܝܘܬܐ ܟܡ
ܠܦܐܬܐ ܠܡܟܡܐ ܠܐ ܡܬܕܘܟܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܘܥܒܕܐ
ܥܕܢܐ ܗܘܐ. ܘܥܒܕܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܥܠܝܬܐ ܕܚܝܐ ܠܗ ܒܫܘ
ܐܦܣ ܕܢܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܢܒܝܘܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܥܠܝܗ ܡܫܡܠܠ ܥܠ
ܫܒܪܗ ܡܫܡܫܬܐ ܕܠܡ ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܕܬܐ ܐܟܢܫܬܐ
ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܚܣܪ ܒܢܘܪܐ. ܘܥܠܝܗ ܡܫܡܠܠ ܥܠ ܕܫܠܡܗ
ܕܥܠܡܐ ܢܘܗܪܐ ܥܠܝܗ ܒܫܘ ܠܫܒܪܐ ܥܡ ܫܡܝܐ ܗܠܝܢ ܢܦܩܘܬܐ ܘܠܐ

ܢܝܚܐ ܗܘܬ ܥܕܬܐ. ܘܟܕ ܣܠܩ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܣܡܟܘܗܝ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܓܒܪܐ ܣܓܝܐܐ، ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ ܕܢܦܩܘܢ ܒܝܘܡܘܗܝ
ܡܕܝܡ. ܐܡܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܗ؛ ܘܚܣܝܐ ܘܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ [27] ܟܕ
ܡܣܒܐ ܕܡܫܡܫܬܗ ܘܐܠܗܐ ܘܡܥܒܕܢ ܟܝܢ ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܗܦܟܐ
ܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܫܡܫܬܗ ܘܟܪܝܗܐ ܡܫܬܥܝܢ ܒܝܘܠܦܢܗ ܟܪܘܙܘܬܗ
ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ [28]. ܟܕ ܡܦܩܝܢ ܢܡܘܣܐ ܕܥܠܝܗܘܢ ܟܠܗ
ܩܒܝܠܘܬܗ ܕܡܢ ܩܕܡ [30، 29].

ܘܫܪܝ ܡܠܟܘܬܗ ܒܫܠܡܘܬܐ [31]. ܒܝܘܡ
ܒܦܠܓܘܬܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܩܪܝܒ ܐܝܟ، ܘܫܡܗ ܗܘܐ
ܕܡܦܩ ܢܦܫܗ، ܠܐ ܟܒܪ ܕܫܡܥܘܗܝ ܠܗܘ ܐܠܐ ܟܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘܐ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܡܝܢ ܒܟܢܫܐ ܕܫܡܗ ܐܠܗܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܟܠܐ
ܕܐܢܫ ܘܕܫܡܥܘܗܝ ܐܠܐ ܦܫ ܫܠܡ ܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗܘ ܡܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܝܕܐ ܕܫܠܡ ܡܫܡܠܝܐ ܕܠܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܠܠ
ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ، ܘܟܕܠ ܠܐܢܫ ܟܠܗ ܡܫܡܠܠܗ ܣܓܝܐܐ.
ܘܟܕܠ ܠܫܡܥܘܗܝ ܟܠܗ ܓܘܢܗܘܢ ܘܒܝܘܡܘܗܝ ܘܠܐ ܒܦܘܩܕܢܐ.
ܘܗܢܘܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܢܡܘܣܐ ܐܝܟ ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܠܡܪܘܬܗܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܕܫܡܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܐܘܦ ܠܗܘܢ
ܟܐܡܢܘܬܐ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܢܓܦܘܢ ܒܦܘܩܕܢܗܘܢ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗܘܢ.
ܐܦ ܓܡܝܪ ܫܡܥܘ ܦܠܚܐ ܕܓܒܪ ܠܗܘܢ ܟܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܟܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܘܢܠܓܘܫܘܢ ܟܘ ܟܕܢܟܘܬܐ
ܘܟܠܟܘܬܐ ܟܠܗ ܫܘܒܚܗܘܢ، ܡܛܠ ܠܟܢܫܘܬܐ ܣܓܝܐܐ ܕܟܒܪܐ
ܠܟܢܫܘܬܗܘܢ ܦܪܝܫܬܐ. ܘܟܠܐ ܕܫܡܐ ܠܟܬܒܐ ܕܗܢܘܢ
ܘܦܟܠܝܢ ܟܠܗ ܡܪܢܐ ܘܠܐ ܟܠ ܐܝܟ ܟܘ ܦܐܢܘܬܐ. ܗܢܘܢ
ܕܡܫܡܠܠ ܡܪܢܐܝܬ ܟܠܗ ܙܟܘܬܗ ܘܡܪܢܝܬܐ ܘܟܠܗ ܟܢܘ
ܫܘܠܛܢ. ܘܫܘܠܛܢܗ ܕܘܡ ܡܢ ܦܠܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܐܠܗܘ ܠܐ ܡܕܘܪ
ܟܠܗ ܟܘܫܪܢܐ ܘܡܠܝܢܐ ܕܐܢܫ، ܐܠܐ ܗܘܢ ܗܘܐ ܒܪܚܡܬܗ ܟܠܐ
ܢܡܘܣܐ ܘܒܢܝܢܐ ܟܐܢܐ ܓܘܢܐ. ܘܠܐ ܕܟܠܡܐ ܫܪܝܪܘܬܗܘܢ ܠܟܪܝܗܐ
ܐܘܡܐ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܘܬܗ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܐܢܫ. ܒܡܫܟܢ ܢܦܫܗ
ܡܕܝܡ ܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܠܫܡܐ ܠܡܕܝܡ ܕܦܫܩ ܐܠܗܘ.

ܟܠܗ ܕܗܘܐ ܦܠܚܝܢ ܘܐܬܦܪܝܡ، ܡܟܠܠ ܐܠܗܐ ܟܡ ܐܢܫ

ܒܓܠܓܠܐ ܘܐܦܩܗ ܥܠ ܡܪܫܘܬܗ ܕܒܒܠ. ܘܡܫܘܐ ܐܘܦܩܬܗ
ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܕܒܒܪ̈ܝܘܗܝ ܕܥܡ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܟܕ ܡܢܛܪ
ܒܥܒܕܘܬܗ ܠܐ ܡܬܐܬܡܚܝܢܘܬܐ ܘܡܬܚܣܢ ܟܪܝܬܗ ܘܒܟܠܡܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܫܒܠܘܬܐ ܘܡܪܫܘܬܐ ܗܝ ܕܟܠܬܐ ܘܒܪܢܫܐ ܢܦܘܩ
ܐܠܗܐ ܠܒܘܪܫܐ ܕܕܝܢܐ ܕܗܘܢܐ ܐܢܫܝܐ. ܐܬܐܩܝܡ ܐܢܘܢ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܡܪܡܝܐ ܘܡܢܚ ܢܦܫܗ ܡܢ ܐܠܗܗ ܘܐܦ ܐܠܗܐ
ܒܠܚܘܕܝܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܫܡܥܘܗܝ ܟܕ ܡܦܪܢ ܠܗܘܢ ܘܟܠ
ܡܟܠܠ ܐܬܒܪܐܝܬ ܒܟܠܗܘܢ ܣܓܝ ܡܫܬܘܕܥ (8:42). ܘܠܐ ܟܡܐ: ܐܠܗܐ
ܠܐ ܪܚܡ ܒܗܘܐ ܠܒܪܘܫܐ ܕܡܢ ܐܢܘܢ ܫܪܝܬ ܥܠ ܘܐܦܩܗ
ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܠܫܦܪܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܐܦܝ ܗܘܦܟܐ ܘܐܠܗܐ ܘܥܡ
ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܟܢ ܒܦܘܡܝ ܐܠܗܐ ܡܪܟܒ ܐܬܠܗܐ ܫܡܝܐ ܘܐܢܘܢ
ܕܟܠܐ ܘܪܟܒ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܐܘܩܝ ܐܠܗܐ ܦܠܚܝܐ ܘܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܘܫܛ ܠܗ ܐܦܝ ܟܐܦܝ.

ܡܢ ܗܢܐ ܕܒܗ ܫܦܪܐ ܗܢܐ ܘܛܘܒܬܗ ܡܬܝܕܥܐ ܢܒܝܐ ܕܒܗ
ܛܒܝܒ ܐܬܘܗܝ ܠܢܘܠܦܢ. ܐܠܗܐ ܟܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܐ ܢܘܒ
ܦܘܪܫܢܐ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܒܘܠܝܢ ܣܢܝܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܠܟܪ ܡܢ
ܢܗܝܪܘܬܐ: ܘܪܘܚܐ ܡܬܦܠܚܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܗܘܒܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫ
ܒܪܝܐ ܠܫܘܒܚܗ. ܐܠܐ ܠܦܘܐ ܛܘܒܗ ܕܒܢܝܗ ܠܐ ܡܬܕܟܪܢܐ
ܡܢܗ ܕܢܗܝܪܘܬܐ ܐܟܢܐ ܢܐܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܘܣܓܝܐܐ ܡܫܝܚܐ.
ܒܪܡ ܟܠܐ ܐܬܡܨܐܝܬ ܒܝܫܐ ܘܐܘܪܚܐ ܛܘܒܢܘܗܝ ܘܟܒܪܐ
ܡܫܠܟ ܠܗܘܢ ܠܫܪܒܬܐ ܕܟܠܬܐ ܘܛܘܒܢܘܬܐ ܘܡܟܠܐ.

ܘܐܝܟ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܐܘܕܥܢ ܘܐܦ ܪ̈ܫܡܝ ܡܬܦܠܚܢ
ܠܢܒܝܐ ܦܫܝܩܝܢ ܕܟܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܟܝܠ ܕܥܝܢܐ ܐܢܘܢ ܘܡܢܝܢܘܗܝ ܘܒܢܝ ܟܠܗܘܢ
ܘܢܗܝܪܘܬܗܘܢ ܘܫܡܥܘܗܝ (2:1).

ܘܐܦ: ܡܟܝܠ ܕܪܚܐ ܕܗܘܘ ܟܕ ܐܢܘܢ ܘܐܬܠܗܐ ܫܡܥܘܗܝ (23-3).

ܘܐܬܠܗܐ: ܐܝܟ ܟܢ ܠܗ ܩܛܠܐ ܕܫܒܝܬܐ ܘܡܟܠܠ ܐܠܗܘ ܐܚܘܪܐ
ܘܫܡܝܐ ܘܐܢܘܢ (37-33).

ܘܐܚܪܝܐ: ܐܝܟ ܟܢ ܠܗ ܡܫܒܠܠ ܪܡܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܠܗܐ ܕܥܡ ܐܢܘܢ
ܡܢ ܒܓܠܓܠܐ (41-38).

ܕܫܡܥܐ: ܡܢܗܘ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܘܫܦܝܘܬܗ
ܘܒܚܡܬܗܘܢ ܘܪܓܬܗ ܘܡܛܠ ܕܫܡܥܗܘܢ ܒܟܠܟܠ ܓܘܢܐ
ܕܒܝܢܬܗܘܢ. ܘܡܗܦܟܢܘܬܐ ܕܡܫܒܚܬܗ ܘܐܣܝܩܘܗܝ ܘܦܠܚܘܗܝ ܕܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܘܒ (42).
ܐܦ ܠܟܠ ܦܪܘܫܐ ܕܒܗܟܢܐ ܗܢܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܢܐ ܕܢܬܗܘܐ
ܓܡܪܐܝܬ ܒܡܫܡܠܝܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܒܝܢܬ ܓܒܪܐ ܗܠܝܢ
ܘܡܢܗ ܡܬܝܕܥ ܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚܐ ܕܡܪܘܬܐ ܘܦܪܝܫܐܝܬ ܡܢܗܘܪܝܢ
ܡܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܕܐ.
ܦܫܝܛܐܝܬ: ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܝܠܐ ܕܢܫܟܠܠ
ܠܗ ܡܢ ܦܠܚܘܗܝ ܕܫܡܥܘܗܝ. ܒܪܡ ܠܐ ܡܫܟܠܠ ܐܠܐ ܒܐܝܕ
ܦܠܚܘܗܝ. ܘܒܗܕܐ ܐܝܘܒ ܗܘ ܫܒܝܪܐ ܠܫܟܠܠܬܐ.
ܕܐܘܪܚ: ܒܐܘܪܚ ܕܗܘܐ ܫܒܝܩܝܢ ܠܫܘܕܥܐ ܕܟܠ ܡܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܫܡܝܢܝܬܐ ܐܝܘܒܐ ܕܐܬܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܟܠܠ ܠܐܘܪܚܬܗ. ܒܫܪܪܐ ܗܘ
ܐܝܟ ܢܟܠ ܒܫܘܪܐ ܒܗܘܪܐ.
ܕܐܬܐ: ܫܡܥܝܢ ܕܒܪܐ ܠܒܥܬܗ ܘܢܗܘܐ ܒܫܠܗܘܬܐ
ܘܒܥܒܝܕܘܬܗ. ܐܝܟ ܓܒܪ ܕܢܦܩ ܫܡܗ ܒܫܡܝܢܘܬܐ ܐܝܟܢ
ܒܟܠܗ ܗܘܐ، ܘܫܪܝܐ ܢܦܩܗ ܘܐܡܪ ܠܡܪܝܐ: ܒܪܝܐ ܠܝ
ܘܠܐ ܦܘܠܚܝ، ܒܪܝܬܐ ܒܥܝܐ ܕܢܬܩܝܡ ܒܡܘܪܟܬܐ (6-1:42، 4:40).
ܘܡܠܗ، ܩܠܝܠ ܢܦܩܗ، ܘܫܡܥ ܗܘ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܐܣܪ̈ܐ.
ܦܢ: ܢܪܒܚܬܐ، ܕܡܛܠ ܕܐܝܬ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܡܫܪܪ ܠܝ، ܕܚܠܐ
ܘܦܪܘܫܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ، ܕܡܫܪܪ ܒܟܝܢܗܘܢ ܡܢ ܐܚܝܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܡܢ ܦܠܚܘܗܝ ܢܩܠܦܢܐ ܕܒܗܕܝܢ ܒܫܦܪܐ ܕܐܝܟ ܗܢܘܢ
ܕܡܫܡܥܝܢ ܠܝ، ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܐܘܚܠܡܬܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܗܠܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܒܫܪܐ ܐܝܬܝܗܘܢ؛
ܦܫܝܛܐ: ܒܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܦܠܚܘ، ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܚܕ ܟܠܗܐ،
ܓܒܪܐ، ܡܬܟܘܡܢܐ.
ܕܐܘܪܚ: ܦܘܠܚܢܗ ܕܟܠ ܟܠܗܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܓܘܫܡܬܐ
ܡܪܝܡܬ ܦܠܐ، ܘܐܝܬܝܬܐ.
ܕܐܬܐ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܠܡܬܐ.
ܕܐܘܪܚܐ: ܡܬܝܠܬܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܗܠܝܢ ܢܪܒܚܬܐ ܢܦܠܗ ܡܢ

ܠܐܒܪ̈ܘܬܗܘܢ ܘܦܪ̈ܨܘܦܝܗܘܢ ܘܬܘܟܠܢܘܬܗܘܢ، ܘܒܝܫܐ ܕܣܟܠܘܬܗܘܢ
ܐܝܟܘܗܝ ܗܘܐ.

ܘܫܒܝܥܝܐ: ܗܠܝܢ ܕܒܢ̈ܝܬܐ ܘܕܘܟ̈ܝܬܐ ܟܠܗܝܢ، ܕܒܢ̈ܝܬܐ ܢܗܘܘܢ
ܐܘ ܠܒ̈ܢܬܐ. ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ، ܘܡܢ ܟܠܗ ܦܪܘܫ
ܢܟܠܝܢ ܫܘܡܠܝܐ ܕܟܪ̈ܝܐ ܕܝܕܥܐ.

ܕܬܡܝܢܝܐ: ܐܢ ܟܠܗ ܕܢܥܠܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܡܬܡܚܠܐ ܡܢ ܐܦܝܗ، ܐܝܟ
ܠܗ ܡܘܐܦܝܬܐ ܟܡܗ ܒܡܦܘܠܬܐ ܕܚܝܐ، ܘܒܟܝܕܐ ܗܝ
ܒܣܝܒܬܐ.

ܕܬܫܝܥܝܐ: ܐܝܬܐ ܡܢܗܡ ܟܠ ܣܓܝܐ ܒܢܝ ܕܒܝܬܐ ܘܫܘܫܡܐ
ܘܡܬܠܠ ܒܘܠܐ.

ܕܥܣܝܪܝܐ: ܒܐܒܢ ܐܝܬܐ ܡܝܬܐ ܢܫܬܩܐ ܡܫܝܐ ܟܠ ܡܡܠܠܐ
ܒܒܪ̈ܘܗܝ، ܟܘܫܦܐ ܠܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܘܫܡܠܝܘܬܗܘܢ، ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ
ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܘܠܝܘܬܪܢܗܘܢ ܘܫܠܡܐ.

ܕܚܕܥܣܪܐ: ܡܣܝܒܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܠܟܢ ܡܢ ܐܫܘܥܐ ܕܐܘܪܚܐ
ܕܚܝܝ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܣܝܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ.

ܕܬܪܥܣܪܐ: ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܐܡܟܢܘ ܟܘܠܗܝܢ ܐܘܫܝܢܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܫܝܡܬܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܡܢ ܡܘܬܐ، ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܟܫܝܡܬܐ ܟܠܗ
ܗܘܐ ܠܐܘܪ̈ܚܬܐ.

ܘܡܢ ܡܐ ܕܗܘܐ ܠܟܘܗܢܐ ܐܘܟ، ܐܝܟ ܟܝ ܡܡܠܠ ܟܠ
ܡܫܝܚܐ ܘܦܝܫܐ ܕܟܬܒ ܒܗ (19 : 25 - 29). ܚܙܝ ܠܦܘܪܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܟܠܗ، ܘܡܡܪܫ ܐܘܒܠܢܗ ܕܒܟܠܗ ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܒܗ.
ܘܒܗܘܐ ܚܐܪܐ ܡܟܢܫܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܠܐ ܘܐܝܬܐ ܒܦܟܠܗܘܢ
ܕܢܐ. ܐܝܟ ܒܡܢ ܘܐܒܪܗܡ ܘܕܘܝܕ ܘܒܢ̈ܝܐ ܦܠܗܘܢ ܢܫܒܘ
ܬܘܟܠܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܡܟܘܟܐ ܗܢܐ، ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܗܦܘܟ ܦܬܓܡ ܡܣܘܪ̈ܬܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܐܝܘܒ ܓܢܝܐ ܘܡܫܝܚܐ

7:1 ܥܡ ܐ-ܦܛܪ 5:8⁖ 18:4 ܥܡ 2-ܦܛܪ 2:4⁖ 7:1 ܥܡ ܓܠܝܢܐ
9:12، 10⁖ 13:5 ܥܡ ܐ-ܩܘܪ 19:3⁖ 21:1 ܥܡ ܐ-ܛܝܡ 7:6⁖ 17:5 ܥܡ
ܥܒܪ̈ܝܐ 5:12⁖ 21:1 ܥܡ ܐܦܣܝܐ 20:5⁖ 19:5 ܥܡ ܐ-ܩܘܪ 13:10⁖
21:1 ܥܡ ܐ-ܬܣܠ 18:5⁖ 10:12 ܥܡ ܦܝܠܝܦܣ 28:17⁖ 10:2 ܥܡ
ܝܥܩܘܒ 5:11⁖ 12:14 ܥܡ ܦܝܠܝܦܣ 3:21⁖ 25:19 ܥܡ 2-ܛܝܡ 1:12⁖
6:22، 7 ܥܡ ܡܬܝ 26:25⁖ 26:19، 27 ܥܡ ܦܝܠܝܦ 3:20، 21⁖ 8:27
ܥܡ ܡܬܝ 16:26⁖ 26:19، 27 ܥܡ ܐ-ܬܣܠܘܢ 3:2⁖ 27:33 ܥܡ
ܠܘܩܐ 10:15، 21⁖ 26:19، 27 ܥܡ ܐ-ܩܘܪ 12:13⁖ 8:42 ܥܡ
ܝܥܩܘܒ 5:16⁖

ܕܪܫ ܣܦܪܐ ܕܡܙܡܘܪ̈ܐ

ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܟܢܘܫܬܐ ܗܘ ܡܢ ܙܡܝܪ̈ܬܐ ܘܐܬܟܫ̈ܦܬܐ ܘܡܙܡܘܪ̈ܐ ܘܐܬܟܫ̈ܦܬܐ ܘܫܘܒ̈ܚܐ ܘܬܘܕܝ̈ܬܐ ܩܪ̈ܝܒܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܕܘܝܕ. ܡܬܡܠܠ ܒܗܘܢ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܘܣܒܪܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܬܟܬܒܘ، ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܙܡܪܘܢ ܒܗܘܢ ܒܐܝܕܝ ܙܡܪܐ. ܘܐܡܝܪܝܢ، ܒܟܢܪܐ ܣܡܟܝܢ ܡܢ ܟܠ ܐܢܐ ܕܡܪܝܐ ܛܘܒܘܗܝ ܘܡܐܡܪܐ ܐܘ ܡܫܘܚܬܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ. ܘܣܒܝܣ ܒܗܘܢ ܢܒܝܐ ܫܓܝܐܐ. ܘܡܬܡܠܠܝܢ ܥܠ ܬܒܥܬܐ ܘܢܘܟܦܬܐ ܙܘܢܝ̈ܐ ܫܓܝ̈ܐܐ ܡܢܝܢܐ.

ܘܐܦ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܫܡܗܐ ܡܢ ܐܡܝܢܬܐ ܡܪܢܝܬܐ، ܕܠܐ ܦܠܓܝܢ ܡܬܠܐ ܕܝܪܐ. ܘܡܬܡܢܝܢ ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܕܕܘܝܕ، ܫܘܡܗܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܐܢܫܝܢ. ܡܛܠ ܕܕܘܝܕ ܐܬܟܬܒܘ ܡܙܡܘܪܢܐ ܒܣܝܡܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ (2 ܫܡܘܐܝܠ 1:23) ܫܘܒܚܗܘܢ ܗܘ ܛܟܣܐ. ܘܡܢܐ ܕܦܫ، ܡܢܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܛܟܣܐ. ܘܡܢܗܘܢ، ܗܘܝܢ ܘܗܟܢܐ ܐܣܦ ܘܐܝܕܝܬܘܢ ܘܒܢܝ̈ܐ ܐܝܬܢܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ، ܗܘܘ ܒܡܫܟܢܐ ܕܟܠܬܐ ܕܒܢܝܠܐ. ܘܡܢܗܘܢ، ܦܫܘ ܠܐܠܗܘܬܗ. ܡܬܝܒܢ ܘܐܠܗܐ ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܡܢܗ ܠܫܠܝܡܘܢ ܡܬܝܗܒܝܢ ܠܡܘܫܐ. ܘܗܘܟܢܐ ܡܙܡܘܪܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܘܫܐ. ܘܡܬܬܢܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܡ ܡܢ ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܕܐܬܟܬܒܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܫܠܘܬܐ، ܘܡܢܗܘܢ، ܒܡܕܒܪܐ ܕܗܘܦܟܐ. ܘܐܦ

ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܗܓ̈ܝܬܐ ܘܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܕ̈ܝܢܐ ܘܕܘܟܪ̈ܢܐ ܡܦܩܦܩܢܐ ܥܠ
ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ ܘܠܐ ܥܠ ܐܝܟ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ. ܛܘܒܢܐ ܕܝܢ
ܘܡܙܡܘܪ̈ܐ ܕܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܟܠܗ ܚܕܪܐ ܐܝܟ ܗܓ̈ܝܬܐ، ܡܟܢܫܬܐ
ܠܟܢܘܫܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܡܦܠܓܝܢ ܠܚܡܫܐ ܣܦܪ̈ܐ. ܦܠܝܓܝܢ
ܡܢܗܘܢ، ܡܬܚܬܡ ܒܬܫܒܘܚܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܐܦ ܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܟܠ ܡܙܡܘܪ̈ܐ 72-42. ܘܬܠܝܬܝܐ ܡܢ ܡܙܡܘܪ̈ܐ 89-73. ܘܪܒܝܥܝܐ ܡܢ
ܡܙܡܘܪ̈ܐ 106-90. ܘܚܡܝܫܝܐ 150-107.

ܘܐܝܟ ܚܕ ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܐܝܬ ܐܘܟܝ ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܟܠܗ
ܦܘܪܫܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܦܚܡ ܡܙܡܘܪܐ 14 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 52. ܘܐܝܬ ܡܕܡ
ܡܢ ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܚܕ ܐܝܟ ܡܫܘܠܡܐ ܠܡܙܡܘܪ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܐܝܟܐ ܠܡܐܡܪ
ܡܙܡܘܪܐ 70 ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܠܡܐ ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 40. ܘܡܕܡ ܡܢܗܘܢ
ܡܫܬܟܚ ܒܣܦܪ̈ܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܡܥܬܩ̈ܢܝܬܐ. ܦܚܡ
ܡܙܡܘܪܐ 18 ܥܡ 2 ܫܡܘܐܝܠ 22. ܘܡܙܡܘܪܐ 96 ܥܡ 1 ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 33-23:16. ܘܡܙܡܘܪܐ
15-1:105 ܥܡ 1 ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 22-8:16. ܫܘܓܝܐ ܕܡܙܡܘܪ̈ܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ
ܦܬܓ̈ܡܐ ܕܡܫܡܥܝܢ ܥܡ ܡܢܓܢܢܐ ܘܠܟܠܗ ܛܘܒܢܗ. ܘܐܝܟ
ܕܡܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܦܬܓ̈ܡܐ: ܐܣܬܢܝܬܐ ܠܘܬ. ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬ
ܘܢܬܡܫܟܠ ܒܟܠܗܘܢ.

ܦܠܚܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܝܟ ܟܕ ܫܡܥܐ ܕܡܢܩܦܠܐ ܕܙܕܩܐ. ܘܡܢ
ܗܘܐ، ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܥܒܕ ܡܙܡܪ̈ܬܐ. ܘܦܬܓܡܐ ܗܢܐ ܐܝܬ ܒܫܡܗܝܢ
ܘܫܡܗܐ ܡܙܡܘܪ̈ܐ. ܐܘܟܝܬ ܦܠܓ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܐܬܐܡܪܘ
ܠܥܒܕ ܒܟܢܘܫܬܐ ܘܡܙܡܪ̈ܬܐ ܕܒܡܫܟܢܐ ܐܘ ܗܝܟܠܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܐܬܡܙܡܪܘܢܘܗܝ ܒܐܝܕܝ ܠܘܝ̈ܐ ܒܟܢܘܫܝܐ ܓܘܢܝܐ. ܠܡܫܡܫܝܢ
ܦܬܓ̈ܡܐ ܗܠܝܢ ܒܡܕܡ ܡܢ ܡܙܡܘܪ̈ܐ (1) ܟܕ ܐܡܪ ܠܒܢ̈ܝ
ܩܘܪܚ. ܗܢܘܢ ܕܢܗܝܪܐ، ܗܠܝܢ ܐܣܬܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܬܐ ܐܘ
ܕܡܠܐ ܐܘ ܡܕܡ ܡܢ ܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܘܟܝܬ ܡܢܓܢܢܐ ܐܬܐܡܪ ܩܕܝܫܝܬ،
ܕܒܬ ܡܐܡܪ̈ܬܐ، ܟܕ ܥܒܕ ܠܗ ܡܕܡ. ܘܫܡܗܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ
ܩܘܪܚ. ܘܟܕ ܗܘܢ ܕܒܢ̈ܝ ܩܘܪܚ ܗܢܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܡܙܡܪܝܢ
ܒܗܝܟܠܐ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܕܒܬ ܡܐܡܪ̈ܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܢܗܘܢ.
ܣܠܩ 1 ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 29-1:6 ܘ 25. ܒܬܪ ܐܢܫ̈ܐ ܡܙܡܪ̈ܝܢ، ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ
ܐܣܬܢܝܬܐ ܕܫܡܐ ܕܡܢܓܢܢܐ ܘܡܙܡܘܪ̈ܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܩܘܪܚ
(2) ܟܕ ܐܡܪ ܥܠ ܐܝܕܝܬܘܢ ܡܙܡܘܪܐ 77، 62. ܐܘ ܠܐܝܕܝܬܘܢ ܡܙܡܘܪ̈ܐ

39. ܟܠ ܩܕܝܫܐ، ܥܒܕܐ ܥܐܒܝܕܬܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܓܒܪܐ ܗܢܐ 1-ܩܘܪܢܬܝ
3:25. ܬܠܡܝܕ ܡܠܦܢܘܬܐ ܡܫܘܕܥ ܠܢܫ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܒܝܫܐ
ܟܠ ܡܪܕܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܟܠ ܬܘܪܓܡܐ ܥܒܕܐ ܥܐܒܝܕܬܘܢ
ܡܩܝܡܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܗܕܐ 1-ܩܘܪܢܬܝ 41:16. ܘܗܘܝܐ ܡܬܟܠܐ ܠܐܝܬܝܗܘܢ
ܣܟܦ ܢܝܫ ܡܠܦܢܘܬܐ.

ܘܐܘܦ: ܦܬܓܡܐ ܕܪܡܠܝ ܟܬܒܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܕܩܕܝܡ ܒܗܘܢ ܐܘ
ܓܘܢܝܗ ܐܘ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܒܗ. (1) ܡܠܦܢܘܬܐ: ܡܬܥܒܕܐ
ܒܗ ܐܡܟܘܣܝܬܐ ܕܐܬܦܫܛ ܠܡܪܕܘܬܗ ܒܗ. (2) ܡܠܦܢܘܬܐ:
ܐܡܟܘܣܝܬܐ. ܡܠܦܢܘܬܐ 65، 75، 76 ܐܘ ܐܡܟܘܣܝܬܐ. ܡܠܦܢܘܬܐ، ܡܠܦܢܘܬܐ 83، 108. ܐܘ
ܐܡܟܘܣܝܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ 66، 88. ܐܘ ܡܠܦܢܘܬܐ ܐܡܟܘܣܝܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ 87، 92. ܐܘ
ܐܡܟܘܣܝܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ 145. ܐܘ ܪܡܙܢܝܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ 46. ܐܘ ܪܡܙܢܝܬܐ ܕܫܡܝܬܐ
ܡܠܦܢܘܬܐ 45. ܦܠܚܘܬܗ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܗܠܝܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ، ܪܡܙܢܝܬܐ ܕܫܪܝܬܐ ܘܐܘܪܚܝܬܐ ܫܠܝܛ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܐ 83، 88.
(3) ܐܡܟܘܣܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܬܗܦܟܐ ܒܦܬܓܡܐ ܕ15 ܡܠܦܢܘܬܐ
ܢܩܦܐ. ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܐ 120 ܘܠܥܠ. ܗܝ ܕܢܛܝܠܐ، ܡܠܦܢܘܬܐ
ܗܠܝܢ ܐܬܦܢܝܘ ܗܟܢ. ܐܬܦܫܛܘ ܓܝܪ ܕܢܬܡܠܘܢ ܐܢܘܢ ܡܫܬܐܠܢܐ
ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܫܢܬܐ ܕܚܕܐ. ܚܙܝ ܐܦܝ ܢܡܘܣܐ 15:16. (4)
ܕܟܘܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ 17، 90، 102، 142. ܘܐܡܟܘܣܝܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ 145. ܘܡܠܦܢܘܬܐ
ܐܡܟܘܣܝܬܐ ܠܢܘܡ ܡܥܠܝܬܐ. ܡܠܦܢܘܬܐ 92. ܘܫܘܪܐ ܟܠܝܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ 30.
ܘܫܘܟܠܐ ܕܗܠܝܢ ܦܠܚܘܬܗ ܢܡܘܣ، ܠܡܬ ܫܡܝܫܘܬܐ ܠܦܘܫܩܐ.
(5) ܡܕܝܢܚܝܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ 16، 56-60. ܬܠܡܝܕ ܐܡܟܝܬܐ ܕܩܕܝܡܐ ܒܗ
ܐܝܬܝܗ ܡܡܪܐ ܕܡܝܬܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܘܐܦܪܝܗ ܢܝܫ، ܐܘ ܒܬܪܝܬܐ
ܒܕܝܘܢܐ. ܟܪܐ ܡܠܐ ܒܥܕܬܐ ܕܡܬܪܓܡܐ ܡܢܗ ܐܝܬܝܗ
(ܡܬܝܬܡ) ܘܐܦ ܗܝ ܡܬܩܥܠܐ ܪܡܙܢܝܬܐ. ܚܙܝ ܡܠܦܢܘܬܐ 16 ܫܩܠܐ ܐܘ
ܒܬܪܝܬܐ ܐܚܝܢܐ ܕܡܬܪܓܡܐ ܬܠܡܝܕܐ 9:38. (6) ܫܡܐ ܠܩܕܡ
ܡܠܦܢܘܬܐ 7 ܚܙܝ ܠܘܩ ܢܚܡܝܐ 1:3. ܘܡܬܚܫܒܬܐ ܠܫܡܫܘܬܐ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܚܝܐ ܘܪܩܝܬܐ. ܘܫܘܟܠܗ ܕܦܬܓܡܐ ܪܡܙܢܝܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ.
ܘܟܪܐ ܡܠܐ ܒܥܕܬܐ ܕܡܬܪܓܡܐ ܡܢܗ ܐܝܬܝܗ (ܫܡܝܢܗ).
ܐܡܪ ܕܫܪܪܐ ܕܗܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܐܪ ܥܠ ܦܘܡܐ ܘܠܫܢܐ ܘܥܠ
ܪܘܚܐ ܘܓܠܝܬܐ. ܘܥܠ ܩܕܝܫܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܫܘܟܠܐ. ܪܡܙܢܝܬܐ
ܒܦܘܡܐ ܕܕܘܝܕ. ܘܥܠ ܬܘܪܓܡܐ، ܡܬܘܪܓܡܢܘܬܐ ܘܡܡܚܫܒܢܘܬܐ ܐܦܝܠ

ܪܡܙܬܐ ܡܫܝܚܐ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܬܘܕܝܬܗ.

ܘܐܠܝܢ: ܦܘܢܝܐ ܕܪܡܙܝܢ ܠܐܡܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܗܘܐ ܩܝܡܬܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܡܢܗܘܢ، ܕܡܫܠܡܢܘܢ. ܐܝܬ 73 ܪ̈ܡܙܝܢ ܒܡܙܡܘܪܐ. ܘܐܝܬ ܪ̈ܡܙܝܢ ܕܒܟܬܒܘܬܗ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܒܫܘܪܝܐ ܕܒܠܚܘܕ ܐܬܬܢܝܐ، ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܟܝܢܐ ܕܡܬܬܢܝܢܐ، ܕܢܣܒܘܢ ܐܘ ܢܫܬܩܘܢ ܡܟܝܠ. ܕܢܣܬܟܠܘܢ ܐܘܪܚܐ ܠܚܘܕܝܗܘܢ، ܐܘ ܕܢܫܬܩܘܢ ܡܬܬܢܝܢ ܘܐܘܪܚܐ ܚܕܐ ܣܓܝܐܐ. ܐܡܬܝ ܕܢܬܒܥ ܕܗܘܐ ܕܐܬܡܢܝ ܕܗܘܐ ܡܢ ܐܡܘܪܐ ܒܢܩܦܘܬܐ. ܘܒܬܪ ܟܠ ܗܘܐ ܕܐܡܝܢ ܒܡܪܬܐ ܕܗܘܐ ܕܡܢ ܡܙܡܘܪܐ ܫܡܝܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܘܪܚ ܟܬܒܐ ܘܟܠܝܠ. ܕܠܡܐ ܠܐ ܢܚܬܐ ܐܝܟ ܕܡܠܬܐ ܗܘܐ ܒܡܙܡܘܪܐ ܠܐ ܡܬܗܦܟܐ. ܐܠܐ ܒܡ ܡܬܡܠܝܐ ܫܘܠܡܐ.

ܘܐܘܟܝܬ: ܦܘܢܝܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܕܠܗ ܕܡܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘ ܠܒܢܝܬܐ ܐܘ ܠܐܡܝܢܘܬܐ ܪܡܙܐ ܕܩܝܡܬܐ. ܘܡܢܗܘܢ: (1) ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܢ ܦܛܪܐ، ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ، ܐܡܬܝ ܩܝܡܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܬܐܡܪܢ ܒܟܬܒܘܗܝ ܡܢܝܐ، ܘܡܬܐܡܪ ܒܟܬܒܘܗܝ ܗܘܟܢܐ ܐܘ ܩܝܡܬܐ ܘܐܬܚܘܝܬܗ. ܘܕܡܬܒܥܐ ܒܩܝܡܬܐ ܗܢܐ، ܡܙܡܘܪܐ ܕܒܠܚܘܕ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܟܐ، ܡܬܕܡܪ ܟܠ ܗܠܝܢ ܐܘܪܚܐ. ܚܙܝ ܡܙܡܘܪܐ 4، 54، 55، 61، 67، 76. ܗܟܘܬ ܗܘ ܕܐܡܪ ܒܡܙܡܘܪܐ 5. ܟܠ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕ ܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܡܬܝ ܩܝܡܬܐ ܕܡܪܝܐ، ܡܬܡܠܝܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܕܒܪܐ ܒܢ ܢܦܫܐ. (2) ܗܘ ܕܐܡܪ ܒܡܠܟܐ، ܐܦ ܗܘ ܐܘܪܚܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܢܝܐ، ܡܬܐܡܪ ܒܟܬܒܘܗܝ ܡܠܟܐ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܡܢܝܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ، ܟܢܫܬܐ ܘܩܝܡܬܐ. ܘܒܗܘܐ ܕܡܢ، ܘܡܙܡܘܪܐ ܗܘ ܒܗܘܢܐ ܐܘܪܚܗ ܡܬܕܡܪ، ܡܙܡܘܪܐ 53، 88. (3) ܗܘ ܕܐܡܪ ܟܠ ܫܘܒܚܐ ܡܙܡܘܪܐ 6، 12. ܘܟܠ ܦܘܢܝܐ ܡܙܡܘܪܐ 46. ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ، ܐܠܐ ܠܟܠܗ ܒܢܝܗ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܫܘܠܡ ܒܫܠܡܐ ܘܐܦ ܡܬܠܟܢ ܒܟܬܒܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝܐ ܕܘܝܕ. ܚܕ ܕܝܢ ܡܢ ܐܡܪܝܢ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܘܪܟܐ. ܘܟܠ ܡܫܝܚܐ ܒܡܬܪ ܫܘܒܚܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܢܝܐ ܠܕܝܢܐ ܡܢܗ ܘܫܘܒܚܐ ܠܕܟܠ ܡܢܗ. ܘܒܬܪ ܗܘܟܐ ܐܬܐ ܒܗܠܝܢ ܐܘܪܚ ܡܠܟܝ ܡܢ ܐܢܐ ܗܢܐ. (4) ܗܘ ܕܐܡܪ ܟܠ ܟܢ ܡܠܟܬܐ ܗܘܐ ܐܘ ܡܬܟܢܫܢܐ

ܠܓܗ. ܐܝܟܢܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܦܠܚܘܬܐ (ܐ ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ 8:5) ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ ܗܝ
ܥܕܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܡܥܪ̈ܒܝܐ ܘܡܕܢ̈ܚܝܐ. ܘܐܟܙ ܗܠܝܢ ܐܘܪ̈ܚܝ ܡܫܝ̈ܚܝ
ܐܬܡܛܝܘ. ܩܕܡܝܬ: ܐܘ ܡܛܠ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܘܐܠܐܢܛܝܟܐ
ܡܢ ܓܗ ܐܡܬܐ ܘܐܬܐܬܒ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܡܢ ܩܕܡ ܫܐܘܠ (ܐ ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ
1:27-7) ܐܘ ܕܡܝܐ ܠܡܥܪ̈ܒܝܐ ܘܡܕܢ̈ܚܝܐ ܒܦܘܬܐܗ. ܐܘ ܡܛܠ ܠܒܢ̈ܝܐ
ܐܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܬ ܡܢ ܓܗ، ܐܘ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ
ܟܪܘܙܐ ܕܡܥܪ̈ܒܝܐ ܘܡܕܢ̈ܚܝܐ. ܚܙܝ ܡܕܪ̈ܫܐ 8، 81، 84. (5) ܗܘ ܕܐܡܪ ܟܠ
ܩܘܫܬܐ ܐܘ ܟܠ ܩܘܫܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܡܕܪ̈ܫܐ 60 ܒܫܦܐ ܐܘ
ܟܠ ܩܘܫܬܐ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܩܘܫܬܐ ܟܢܝܫܬܐ ܗܝ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܒܫܢ̈ܝܢ ܕܚܕܐ ܩܪܝܬܐ ܒܩܘܫܬܐ. ܘܡܬܬܒܪܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܗܕܐ، ܐܘ ܐܘܪܫܠܡ ܘܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܐܬܡܛܝܘ ܗܠܝܢ ܡܢ ܕܡܢܬܐܗ، ܐܘ
ܪܘܡܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܬܟܢܝܐ ܐܢܛܝ، ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܕܐܬܪܘܡܝܐ، ܘܡܢ
ܓܘ ܠܓܘܢܝܬܗ ܘܡܕܪ̈ܫܐ ܕܠܗܘܢ ܡܫܡܫܐ ܓܘ. ܚܙܝ ܡܕܪ̈ܫܐ
45، 69، 80. (6) ܗܘ ܕܐܡܪ ܟܠ ܡܘܬܐ ܕܒܪܐ. ܐܡܪܘ ܐܢܛܝ، ܘܡܢ
ܠܢܫܐ ܘܡܕܪ̈ܫܐ ܐܘ ܟܠܬܗ ܓܘܒܫܗ، ܐܠܐ ܕܒܢܝ ܫܓܝܫܘܬܐ،
ܘܡܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܟܠܟܘܢ ܡܬܘܡܪ. ܚܙܝ ܡܕܪ̈ܫܐ 9. (7) ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܐ
ܬܘܒ. ܐܢܛܝ ܐܡܪܘ ܕܡܢܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܩܝܢܬܐ ܕܓܒܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܐ
ܒܒ̈ܢܝܐ. ܘܐܚܝ̈ܐ ܐܡܪܘ ܕܡܢܐ ܠܓܘܢܝܬܗ ܘܡܕܪ̈ܫܐ ܕܠܗܘܢ
ܡܫܡܫܐ ܓܘ. ܚܙܝ ܡܕܪ̈ܫܐ 57، 58، 59، 75. (8) ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪ
ܠܡܕܝܢܬܐ، ܘܗܘ ܡܬܗܦܟܐ ܒܡܕܪ̈ܫܐ 38، 70 ܘܠܒܘܫ ܫܡܫܝܢ.
ܘܐܡܪ ܗܘ ܕܡܬܟܪܟܐ ܒܗܘܢ ܘܐܫܘܕ ܟܠ ܓܘܢܝܬܗܘܢ،
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܛܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܓܒܝܐ ܐܚܝ̈ܐ
ܘܒܢܝܢܗܘܢ ܟܠ ܢܦܫܗ ܘܢܛܘܪ ܩܕܡܝܗܘܢ ܫܩ̈ܠܝܗܘܢ
ܘܐܬܟܪܝܗܘܢ ܕܐܬܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܘܩܘܪ̈ܒܐ ܓܒܝܬܐ ܕܐܝܬ ܓܘ. (9)
ܗܘ ܕܐܡܪ ܟܠ ܐܢܫ ܕܪܘܚܐ. ܡܕܪ̈ܫܐ 22 ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ ܐܘ
ܩܘܢܝܐ ܠܕܝܢ ܡܬܓܒܝܢܐ ܘܡܕܪ̈ܫܐ ܗܢܐ ܐܬܠܘܗܝ، ܘܒܗ
ܡܩܛܠܝ ܐܘܟܪܢܘܗܝ ܩܕܡ ܓܒܝܐ، ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ ܘܟܠܗܘܢ
ܘܡܢ ܡܕܪ̈ܫܐ ܗܢܐ. ܚܙܝ ܬܘܒ (ܬܡܢܝܐ ܬܫܥܝܐ 17:2) (1) ܗܘ ܕܐܡܪ
ܟܠ ܗܢܐ ܕܒܬܪܐ ܒܢܝܢ ܢܘܒ̈ܗܐ. ܡܕܪ̈ܫܐ 56. ܐܡܪ ܦܬܓܡܐ
ܗܢܐ ܩܘܢܝܐ ܐܬܠܘܗܝ ܠܕܝܢ. ܘܡܢ ܠܐܘܪܚܬܗ ܘܡܫܡܫܬܗ ܘܠܐ
ܡܬܡܕܪܢܘܬܗ ܠܡܫܡܫܘ ܢܦܫܗ ܒܝ ܗܘ ܒܢܝܢ ܢܘܒ̈ܗܐ

ܒܫܥܬܐ. ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܢܐ ܕܡܬܐܪܝܐ ܟܬܝܒܬܐ ܕܐܢܫܐ، ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܟܬܝܒ ܦܠܚܬܐ.
ܡܬܚܫܒ ܗܦܟܐ ܕܡܬܐܡܪܘܬܐ ܕܢܚܫ ܦܠܢܝܬܐ ܡܢ ܒܬܟܐ
ܩܪܝܬܐ ܟܠ ܡܐ ܕܢܚܫ ܠܪܫܘܬܐ. ܗܘܢ ܕܡܬܟܬܒܐ ܒܫܡܫܐ
ܗܘܢܐ، ܡܪܕܘܬܐ ܠܟܬܒܐ ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ ܠܒܢܝܐ ܒܫܥܝܐ ܐܬܘܪܐ
ܟܠܢܐ ܡܫܟܠܐ ܘܡܬܐܘܪܐ. ܘܢܩܘܫܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܬܦܩܬܐ
ܕܪܫܘܬܗܘܢ. ܘܐܢܫܐ ܕܐܬܘܪܐ ܢܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܦܠܚܬܝܢ ܥܠ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܟܢܐ ܛܒܐ ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܟܡ ܐܦܐ ܕܗܘܫܬܐ
ܟܪܫܘܬܐ ܥܘܢܝܬܐ ܘܕܟܝܢܬܐ ܐܦܣܪܐ. ܘܐܡܪ ܕܒܪܐ ܩܕܡܐ
ܠܦܩܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܟܬܒܐ ܦܠܚܗ ܗܦܟܐ ܗܘܢܐ، ܘܠܡܬܟܬܒܢܘܬܐ
ܟܦܠܐ ܒܫܢܝܐ ܗܠܝܢ. ܐܢܫܝܢ ܐܡܪܘ ܗܦܟܐ ܗܘܢܐ ܡܫܡܫ ܕܠܟ
ܠܝ ܟܠ ܒܒܪܐ ܘܫܢܝܐ ܕܐܬܪܐ ܗܘ ܕܒܬܗ ܠܝ. ܠܝܬ ܫܡܐ
ܘܐܬܪܝܐ ܘܥܠܡܐ ܕܥܒܕ ܠܢܦܫܗ ܘܟܪܝܗܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܒܗ
ܗܟܢܐ ܡܬܐܘܪܐ ܒܦܠܚܘܗܝ ܕܪܐ، ܗܒܝܒܬܐ ܗܘ ܥܡܪ ܡܥܒܪܐ ܕܡܢܝܐ.
ܦ: ܘܐܦ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܗܘܠܝܢ ܡܬܐܡܪܘܬܐ ܫܘܦܠܐ ܥܠܡܐ
ܘܐܫܒܪܝܢ ܟܐܡܪܢܘܬܐ ܕܦܬܘܟܝܢܘܗܝ، ܢܒܗܘܢ ܪܒܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܢ ܥܠܡܢܘܬܗ ܕܦܪܘܣܐ ܘܡܫܪܝܢܘܬܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܕܐܢܫܝܢ
ܐܢܫܝܢ. ܘܗܘܝܢ ܥܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܪܡܪܐ ܠܡܫܒܚܐ، ܥܠ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܠܟܐ ܪܒܐ ܘܟܗܢܐ ܘܢܒܝܐ ܟܒܫܐܝܠ. ܘܡܪܟܒܬܐ ܕܢܩܘܫܐ ܪܡܪܐ
ܠܟܡܐ ܗܕܝܐ ܕܐܬܘܪ. ܘܒܟܠܟܢܬܗܘܢ، ܪܡܪܐ ܠܟܒܠܒܟܟܐ
ܕܟܪܬܐ. ܘܦܘܠܚܢܗܘܢ، ܪܡܪܐ ܠܐܦܘܬܐ ܕܡܗܝܡܢܐ.
ܡܪܝܬܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܐܡܪܘܬܐ ܡܬܩܠ ܢܐܘܪܝܐ، ܐܘܦ ܠܗܘܢ ܩܪܫܬܐ:
ܒܟܬܐ ܕܗܦܟܐ ܩܪܝܬܐ، ܘܡܠܟܘܢ ܡܬܟܬܒܬܐ ܕܗܘܝܢ
ܐܦܣܐ ܕܟܬܒܝܢ ܒܗܦܟܐ ܕܗܡܘܬܠ ܩܪܫܐ ܘܐܘܪܝܐ، ܘܗܦܟܐ
ܩܪܫܐ ܕܟܢܫܝܢ. ܕܐܘܐܝ: ܫܢܐ ܕܟܬܒܝܢ ܛܒ ܟܬܘܒܪܘܬܐ ܐܦܐ
ܘܢܒܝܐ ܕܡܬܐܡܪܘܬܐ ܠܫܦܘܠ ܡܫܒܚܐ ܘܠܟܬܒܐ، ܐܦܣܐ ܘܐܘܪܗ
ܠܘܬܗ ܟܬܘܒܐ ܕܡܬܩܦ ܚܕܬܐ. ܘܐܬܟܬ: ܫܘܪܬܐ ܕܗܘܢܐ ܘܥܘܠܡܐ،
ܡܬܠ ܕܟܠ ܒܡܐ ܕܡܫܥܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܫܘܐܬܗ، ܡܬܛܒܒ
ܠܛܘܒܬܐ ܘܡܢܬܙ ܠܡܫܡܪܐ ܡܫܬܪܪܬܐ ܕܡܬܐܡܪܘܬܐ ܐܬܘܪܝܐ
ܘܠܡܫܬܬܗ ܦܘܬܐ ܗܡܢܐ ܕܡܗܝܡܢܘܗܝ ܢܟܗ.
ܡܗܝܡܢܐ ܡܬܬܐܡܢܐ ܘܡܬܘܪܢܐ ܕܫܠܡܘܬܘܗܝ، ܡܫܡܫ ܠܢܦܫܗ

ܟܘܪܢܐ ܒܡܐܡܪ̈ܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܐ. ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘ ܫܡܥܐ
ܠܗܘܐ ܒܡܐܡܪ̈ܘܗܝ ܕܡܠܟ ܘܡܫܝܚܐ، ܟܕ ܐܢܫ ܡܛܠ ܦܪܝܫܘܬܐ
ܕܒܝܬܐ ܘܡܬܒܝܢܘܬܐ ܠܚܘܪܐ ܚܝܠܐ ܠܦܘܪܫܢܗܘܢ. ܘܡܘܪܒܐ
ܢܦܫܗ ܒܡܐܡܪ̈ܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠ ܡܢܐ ܟܕ ܡܦܩ ܦܘܪܫܢܐ
ܠܐܠܗܐ. ܘܚܕܝܢ ܕܚܫܘܗܝ ܟܕ ܡܕܠܐ ܡܛܠ ܠܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܡܘܪܒܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܒܠܥܕܘ ܩܕܝܫܐ ܒܡܐܡܪ̈ܘܗܝ
ܘܐܡܪ: ܟܠ ܡܢܐ. ܘܗܟܢ ܟܠܗ ܒܠܫܢܗ ܘܠܐܠܗܐ ܡܛܠ
ܦܘܫܩܐ ܕܒܝܬܐ ܘܦܘܫܩܗ ܒܡܐܡܪ̈ܘܗܝ ܕܡܢܐ ܘܡܫܝܚ ܐܘܪܚ.

ܘܡܢ̈ܝܢܐ ܕܡܐܡܪ̈ܐ ܗܠܝܢ
ܡܢܐ ܘܡܢܝܢ ܡܐܡܪ̈ܐ، ܟܡܐ ܐܢ̈ܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ

ܩܕܡܝܐ: ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܥܠ ܒܬܘ̈ܠܬܐ. ܩܕܡܝܬ ܡܛܠ ܕܫܡܥܐ ܘܦܘܠܚܢ ܣܗܪܐ (1) ܘܬܪܝܢ: ܠܡܫܝܚܘܬܐ. (2) ܘܬܠܬ: ܠܒܬܘ̈ܠܬܐ ܕܗܘܐ ܠܚܘܣܝܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ. (3) ܘܐܪܒܥ: ܠܒܢܝܢܐ. (4) ܘܚܡܫ: ܠܡܫܝܚܐ ܐܘ ܠܐܘܪܚܝܐ (5).

ܪܫܐ ܬܪܝܢܐ: ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܦܘܠܚܡܫܝܚܘܬܐ. ܩܕܡܝܬ: ܡܛܠ ܕܫܡܥܐ ܠܚܘܪܐ ܕܥܝܢܐ (6). ܘܬܪܝܢ: ܡܛܠ ܕܫܡܥܐ ܕܥܝܢܐ ܟܕ ܐܬܐ ܘܠܚܡܐ (7).

ܪܫܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܩܕܡܝܬ: ܠܡܐܬܝܬܗ ܘܦܘܠܚܢܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܠܗܐ (8). ܘܬܪܝܢ: ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܐܘܪܚܐ (9).

ܪܫܐ ܪܒܝܥܝܐ: ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܢܘܟܪ̈ܝܐ. ܩܕܡܝܬ: ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ (10). ܘܬܪܝܢ: ܥܠ ܦܠܘܓܘܬܐ ܕܟܢܫܐ، ܥܠ ܕܐܬܟܢܫܘ ܡܢܗ (11). ܘܬܠܬ: ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܟܢܫܐ (12).

ܙܢܐ ܡܫܒܚܢܝܐ: ܡܐܡܪܐ ܕܒܢܘܬܐ ܕܐܫܝܕܝܢ ܒܗܠܘܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܢܫܐܝܬ (13).
ܘܐܝܟ ܕܡܢܟܐ ܗܘܐ ܕܒܢܘܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܕܩܪܐ ܠܩܠܐܝܬܗ
ܕܦܪܘܩܐ ܘܐܒܐ ܘܪܘܚܐ ܕܗܡܢܘܬܗ. ܘܡܫܘܚܐ ܠܟܠܝܬܐ
ܐܫܝܕܘܬܐ ܕܡܢܗ ܠܘܬܝ ܕܐܬܝܩܬܐ ܠܐܝܬܝܗ ܘܣܒܪܐ، ܘܩܝܡܐ
ܢܘܗܪܐ ܕܐܘܫܠܡܗ، ܥܠ ܛܘܒܐ ܕܡܘܬܐ، ܒܗܘܢ ܕܟܠܝܠܐ ܡܢ
ܫܘܒܚܘܗܝ ܕܠܗ ܐܒܐ ܕܒܪܐ ܐܝܬ ܕܐܝܬܐ. ܡܐܡܪܐ 7، 6:40 ܐܝܟ
ܕܗܘ ܕܒܢܘܬܐ ܥܠ ܩܠܐܝܬܗ ܕܦܪܘܩܐ ܠܒܠܒܢܐ ܕܒܢܝ
ܕܒܝܬ ܛܘܒܐ ܡܘܗܒܐ. ܗܘ ܕܩܐܡ ܗܘܐ ܥܠܝܐ ܕܒܢܝܢܐ
ܒܪܟܬܐ ܘܒܫܘܒܚܬܐ . (ܟܬܒܐ 5:10). ܘܡܕܪܫܐ 11:132 ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܒܢܘܬܐ
ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܝ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܥܡܗ ܕܘܕܝ. ܚܙܝ (ܦܢܩܝܬܐ 30:2).
ܘܡܕܪܫܐ 7، 6:45 ܡܪܢܐܝܬ ܡܡܠܠ ܥܠ ܛܝܒܘܬܐ ܕܦܪܘܩܐ. ܚܙܝ
(ܟܬܒܐ 8:1). ܘܡܕܪܫܐ 22:118 ܡܬܢܒܐ ܥܠ ܠܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܐܘܡܬܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܠܦܪܘܩܐ ܘܒܬܠܝܬܐ ܚܕܐ ܐܢܐ ܒܗܝ ܕܩܪܝ. ܘܡܐܡܪܐ
22 ܡܬܢܒܐ ܥܠ ܚܫܘܗܝ ܕܥܠ ܨܠܝܒܐ. ܘܡܐܡܪܐ 11-9:16 ܡܬܢܒܐ
ܥܠ ܡܢܝܚܬܗ. ܚܙܝ (ܦܢܩܝܬܐ 27:2). ܘܡܐܡܪܐ 18:68 ܡܬܢܒܐ ܥܠ
ܫܘܠܡܗ ܕܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܩܝܡܬܗ ܡܢ ܩܒܪܐ. ܚܙܝ (ܐܦܪܝܡ 8:4).
ܘܡܐܡܪܐ 69، 109. ܐܝܟ ܕܗܘܝ ܕܒܢܘܬܐ ܥܠ ܡܫܡܫ ܒܩܒܪܐ ܘܗܒܠܐ
ܕܛܘܪܐ ܕܒܪܝ ܕܢܣܒ ܥܠ ܝܘܡܐ ܘܐܘܡܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܐܒܐ
ܕܩܡܘ ܡܠܟܝܐ ܦܪܘܣ ܘܦܘܠܘܣ ܒܫܠܝܐ ܕܘܝܐ ܩܒܪܐ.
ܚܙܝ (ܦܢܩܝܬܐ 20:1 ܘܪܘܡܝܐ 11:9، 10). ܘܡܐܡܪܐ 117 ܡܡܠܠ ܥܠ ܡܢܝܚܬܐ
ܕܩܝܡܬܐ. ܚܙܝ (ܪܘܡܝܐ 11:15). ܘܡܐܡܪܐ 72 ܡܬܢܒܐ ܥܠ ܐܒܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܕܬܐ، ܘܦܪܝܫܘܬܗ ܒܝܕ ܠܫܠܝܚܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܡܐܡܪܐ
110 ܕܡܢ ܩܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐܝܬ ܥܠܡܐ ܠܗܘܢܐ.
ܡܢ ܕܘܟ ܡܬܢܒܝܢ ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܕܠܥܠܡ ܕܠܟܠܗܝܢ ܟܬܒܘܗܝ،
ܘܠܟܠܗ ܕܠܡܘܒܠܐ ܕܠܗܘܢ ܐܒܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܪܢܝܬ ܡܢ (1
ܫܡܘܐܝܠ 10-4:24، 13-7:26، 2 ܫܡܘܐܝܠ 27-17:1، 12-8:4، 23-16:19) ܒܪܝܫ ܒܡܕܝܢܬ ܡܢ
ܡܐܡܪܐ ܕܐܬܝ ܡܡܠܠ ܒܬܘܠܬܐ ܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܟܠܗܘܢ،
ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܡܐܡܪܐ ܕܐܝܟ ܒܗܘܢ ܗܘܝ، ܡܐܡܪܐ 69، 109. ܐܠܐ
ܩܕܡܘ ܡܠܟܝܐ ܦܘܠܘܣ ܘܦܛܪܘܣ ܐܪܝܘ ܠܝ ܕܐܝܟ ܒܗܘܢ

ܕܟܝܢܘܬܐ ܕܐܬܩܛܠ ܒܡܫܡܫ ܒܪܢܫܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܕܐܘܡܬܐ ܕܢܟܪܝܐ.
ܘܡܢ ܗܕܐ ܢܬܦܢܐ، ܕܟܘܠܗܬܐ ܕܐܝܬ ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܡܫܡܫ ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܥܠ ܣܓܝܐܐ ܩܡܝܢ
ܠܟܠ ܘܠܐ ܐܢܫ. ܐܬܚܙܝ ܒܟܠܗܘܢ ܒܦܘܡ ܢܒܝܘܗܝ. ܡܫܡܠܝܢ
ܕܟܕ ܐܬܡܠܝ ܠܗܘܢ، ܕܢܙܓ ܒܦܪܨܘܦܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܫܠܐ
ܘܟܐܢܘܬܗ ܒܝܬܐ ܙܗܝܐ ܕܫܡܝܐ.

ܐܢܐ ܗܫܬܐ: ܡܐܡܪܐ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ: ܡܐܡܪܐ 78، 105، 106، 135، 136. ܡܢ
ܗܘ ܕܝܗܒ ܕܢܬܐܚܕ ܒܟܠܗܘܢ. ܒܡܢܬܐ ܗܕܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܓܒܪܐ
ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܫܬܪܝ ܒܗܘܢ، ܐܦ ܒܡܬܪܥܝܢܘܬܗܘܢ ܘܐܦ ܒܟܬܒܬܗ
ܘܒܟܠܡܐ ܕܢܘܟܪܝܐ، ܘܡܢܐ ܐܝܬܝ ܘܒܟܢܘܫܬܐ ܥܠ ܢܦܫ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܟܕ ܐܬܐ. ܘܟܕ ܟܕ ܡܫܬܡܠܐ ܥܠ ܒܟܬܒܝܒܬܗܘܢ ܘܐܬܓܠܝܢܗܘܢ
ܘܐܦܝܗ ܡܢܗܘܢ ܢܦܩܝܢ ܘܡܬܕܪܒ ܒܦܬܓܡܘܬܗܘܢ ܠܬܫܘܡܫܬܐ
ܕܟܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܫܘܡܠܝܗܘܢ
ܕܐܬܟܬܒܘ ܗܕܐ ܗܢܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܒܝܬܐ ܕܦܪܘܩ ܫܘܒܚܐ ܠܗ
ܐܠܗܐ ܒܫܡܗ ܐܒܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ ܐܠܗܝܐ.

ܘܡܠܘܐܝܬ ܠܗܕܐ، ܡܬܚܙܐ ܦܫܝܛܐܝܬ ܕܟܠ ܗܟܢܐ
ܗܢܘܢ ܕܟܕ ܢܬܡܪܢܘܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܟܗܢܐ ܘܢܒܝܐ
ܒܢܒܝܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܟܕ ܢܐܡܪ ܐܝܟ ܡܐ ܕܟܕ ܡܟܬܒ ܐܦ
ܠܡܫܬܐܠܘ. ܘܡܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܡܠܝܐ، ܟܕ ܠܐ ܡܫܡܫܝܢ.
ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܢܦܩ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܢܬܩܒܠ ܒܪܘܚܐ، ܟܕ ܗܢܘܢ
ܣܓܝ ܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܐܠܗܝܐ ܕܒܗܝ ܐܢܫ ܐܝܟ ܢܦܫܐ
ܘܠܟܠܗܐ ܗܠܝܢ ܐܬܥܠܝ ܠܗܘܢ، ܘܐܬܩܪܒ ܒܝܬܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܐܦ
ܐܝܬ ܡܢܝܢܘܬܐ ܠܪܥܝܘܬܐ ܕܡܠܬܐ ܐܦܘܬܐ ܕܥܠ ܡܢܐ ܘܐܘܪܫܠܡ
ܘܦܠܓܗ. ܐܘ ܡܛܠ ܦܘܪܩܐ ܕܡܢ ܟܠܡܐ، ܘܡܛܝܬܐ ܗܠܝܢ
ܘܪܘܚܬܐ ܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܒܟܠܡܐ. ܡܩܒܠܝܢ، ܣܓܝ ܟܕ ܡܬܡܫܡܫܝܢ
ܒܦܬܓܡܐ ܗܠܝܢ ܒܪܟܘܬܐ، ܘܡܢ ܐܠܗܐ، ܡܫܡܫܠܝܢ
ܒܗܘܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܢܝܬܐ ܘܪܗܘܢ، ܘܫܝܢܬܐ، ܘܗܘܝܐ ܗܝܕܝܢ
ܘܡܫܡܫܬܐ ܘܢܦܫܬܐ ܘܪܘܚܐ ܘܐܦܝܬܐ ܘܫܝܢܬܐ ܕܥܠ
ܒܟܠܒܝܬܐ ܕܘܪܐ، ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܒܡܬܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܢܐ
ܡܫܬܘܢܐ ܕܒܥܠܡܐ ܢܬܡܪܝ ܒܝܬܐ ܠܗܘܢܐ. ܟܕ ܓܒܪ ܡܬܒܪܝܢܐ

ܠܥܡ̈ܡܐ ܕܒܬܪܗ ܠܗܘܢ ܘܡܠܡܕܝܢ ܗܘܘ ܚܕܐ. ܐܦ ܢܫܒܚܢ
ܡܫܝܚܐ ܚܠܦ ܕܡܢ ܘܐܫܠܡܢܘܢ ܚܠܦ ܢܦܫܗܘܢ ܘܡܘܬܐ،
ܘܟܒܪܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܚܠܦ ܒܢܘܗܡܬܐ ܕܩܘܪܝܐ. ܘܫܒܚܝܢ
ܒܡܠܟ̈ܐ ܕܗܘܐ ܚܠܦ ܒܡܠܟ̈ܘܬܐ ܕܗܢ، ܫܡܥܝ ܕܫܡܝܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܬܬܗܘܝ ܠܝ ܐܚܝܐ ܕܐܬܬܗܘܝ ܠܒܢܝ̈ܐ.

ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܢ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܡܠܟܘܬܐ، ܘܐܝܢܫ ܡܫܝܚܘܢ ܐܘܪܚܐ
ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܠܡܠܟܘܬܝ ܕܒܫܡܝܐ ܚܕܐ، ܘܠܗܝ ܗܘ ܕܐܡܪܐ ܗܘܐ
ܡܠܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܦܬܝܟܬܐ.

(1) ܡܙ 6، 25، 28، 51، 130 (2) ܡܙ 6، 32، 51، 102، 130،
143 (3) ܡܙ 42، 43، 62، 74، (4) ܡܙ 3، 13، 22، 69، 77،
88، 123، 143 (5) ܡܙ 4، 5، 28، 41، 44، 55، 64، 79، 80،
83، 109، 120، 140 ܕܒܝܐ 142 (6) ܡܙ 9، 72، 30، 34، 40،
75، 103، 108، 116، 118، 144، 145 (7) ܡܙ 46، 48، 65، 66،
68، 76، 81، 85، 98، 105، 116، 117، 124، 126، 127، 129، 135،
136، 149 (8) ܡܙ 8، 19، 24، 29، 33، 47، 50، 65، 66، 76،
77، 89، 93، 96، 99، 105، 111، 113، 114، 115، 136، 139، 148،
150 (9) ܡܙ 23، 34، 36، 91، 100، 103، 107، 117، 121، 145،
146 (10) ܡܙ 19، 119 (11) ܡܙ 39، 49، 90 (12) ܡܙ 1، 5،
7، 9 ܕܒܝܐ 13، 15 ܕܒܝܐ 17، 24، 32، 34، 36، 37، 50، 52،
58، 73، 75، 84، 91، 92، 94، 112، 119، 121، 125، 127، 128،
133 (13) ܡܙ 2، 8، 16، 22، 40، 45، 68، 82، 87، 109، 110، 118

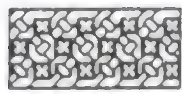
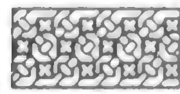
ܗܦܘܟ ܦܫܛ ܫܘܪܥܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܡܙܡܘܪ̈ܐ

ܚܝ̈ܐ ܘܡܝܬܘܬܐ

1:2 ܥܡ ܦܪܟܣܝܣ 25:4، 26 ∴ 7:2 ܥܡ ܦܪܟܣܝܣ 33:13 ∴ 7:2
ܥܡ ܥܒܪ̈ܝܐ 5:1 ∴ 7:2 ܥܡ ܥܒܪ̈ܝܐ 5:5 ∴ 2:8 ܥܡ ܡܬܝ 16:21 ∴
4:8 ܥܡ ܥܒܪ̈ܝܐ 6:2 ∴ 1:14، 3 ܥܡ ܪܗܘܡܝ̈ܐ 12:3 ∴ 5:31 ܥܡ ܠܘܩܐ

46:23∴ 12:32 ܡܢ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 6:4_8∴ 6:40 ܡܢ ܥܒ̈ܪܝܐ 5:10∴ 9:41
ܡܢ ܝܘܚܢܢ 18:13∴ 22:44 ܡܢ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 36:8∴ 6:45 ܡܢ ܥܒ̈ܪܝܐ
8:1∴ 18:48 ܡܢ ܐܦܣܝܐ 8:4∴ 21:69 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 29:19∴ 22:69، 23
ܡܢ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 9:11، 10∴ 2:78 ܡܢ ܡܬܝ 35:13∴ 11:91 ܡܢ ܡܬܝ
6:4، 7∴ 11:95 ܡܢ ܥܒ̈ܪܝܐ 9:3، 15∴ 1:16 ܡܢ ܦܪܟܣܝܣ 35:13∴
49:18 ܡܢ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 9:15∴ 4:19 ܡܢ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 18:1∴ 4:22 ܡܢ ܡܬܝ
27∴ 4.22 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 15∴ 4:22 ܡܢ ܠܘܩܐ 23∴ 4:22 ܡܢ
ܝܘܚܢܢ 19∴ 11:95 ܡܢ ܥܒ̈ܪܝܐ 7:4∴ 8:109 ܡܢ ܦܪܟܣܝܣ 20:1∴
50:110 ܡܢ ܡܬܝ 44:22∴ 50:110 ܡܢ ܠܘܩܐ 42:20∴ 1:117 ܡܢ
ܪ̈ܗܘܡܝܐ 11:15∴ 22:118 ܡܢ ܡܬܝ 42:21∴ 22:118 ܡܢ ܦܪܟܣܝܣ
11:4∴ 22:118 ܡܢ ܐܦܣܝܐ 20:2∴ 22:118 ܦܛܪ ـ1 4:2، 7∴ 5:132 ܡܢ
ܦܪܟܣܝܣ 46:7∴ 8:138 ܡܢ ܦܝܠܝܦܣܝܐ 6:1∴

ܟܠܗ ܟܝ ܚܙܢ ܗܟܝܠ ܠܟܬܒܐ ܗܕܐܝܬ ܟܠܗܒܬܐ
ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܘܐܦܝܐ ܕܟܘܗ ܐܬܚܙܝܘ ܡܠܘܫܐ، ܐܘ ܟܠܟܠܬܐ
ܘܡܬܟܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝܘ ܫܠܝܢ ܡܢ ܒܢܝܢܘܬܐ ܕܟܘܪܐ ܡܢܗܘܢ.
ܒܪܡ ܫܡܝܢ ܚܘܪܒܐ ܗܢܐ ܕܠܟܠ ܫܡܝܢ، ܡܢ ܐܝܟܠܝܢ ܟܠܠ
ܙܒܢܐ ܕܡܬܩܪܒܢܐ ܠܚܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ.

 ## ܡܘܙܓܐ 

ܩܕܡ ܦܫܝܛܬܐ
ܕܚܠܐ ܠܗ ܘܐܡܝܢܘܬܐ

ܡܠܟ ܡܢ ܩܢܝܐ ܠܟܘܡܪܘܬܐ ܕܒܢܘܗܝ ܐܠܗܫܡܥ ܚܝܠܐ

1 (ܚܙܩܝܐܝܠ 3:13) ܩܠܗܘܢ ܓܦܐ ܕܚܝܘܬܐ ܠܡܫܩܐ ܘܩܠܡܫܘܬܐ ܫܢܬ 444 ܩ ܡ.

2 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 27:17) ܢܘܗܪܐ ܡܫܝܚܐ ܠܕܘܝܕ ܥܠ ܐܝܢܫ ܗܘܝ. ܘܟܗܢܘܬܐ ܗܘ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 1044 ܩ ܡ.

3 (2ܫܡܘܐܝܠ 29:15) ܒܪܘܚܐ ܕܕܘܝܕ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܗܘܗܝ ܫܢܬ 1023 ܩ ܡ.

4_5 (2ܫܡܘܐܝܠ 29:17) ܒܫܠܡܐ ܕܒܢܘܗܝ ܕܕܘܝܕ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܗܘܗܝ ܫܢܬ 1023 ܩ ܡ.

6 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܐܬܩܒܠ ܒܐܕܪܐ ܕܫܝܢܐ ܕܕܘܝܕ ܫܢܬ 1015 ܩ ܡ.

7 (2ܫܡܘܐܝܠ 5:16) ܚܘܪܢܐ ܕܚܘܝ ܒܫܡܝܢܝܐ ܠܕܘܝܕ، ܡܫܒܚܢܐ ܕܗܘܝܘ ܫܡܥܝܢ ܫܢܬ 1023 ܩ ܡ.

8 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܐܬܩܒܠ ܒܐܕܪܐ ܕܫܝܢܐ ܕܕܘܝܕ ܫܢܬ 1015 ܩ ܡ.

9 (2ܫܡܘܐܝܠ ܦܨܚܐ 21) ܐܚܘܬܐ ܕܕܘܝܕ ܕܥܠ ܓܒܪܐ ܫܢܬ 1019 ܩ ܡ.

10 (ܕܢܝܐܝܠ 28:7) ܒܐܪܥܐ ܕܓܠܘܬܐ ܕܒܒܝܠ ܫܢܬ 539 ܩܡ

11 (1ܫܡܘܐܝܠ 3:19) ܟܕ ܐܬܝܗܒ ܡܠܟܘܬܐ ܠܕܘܝܕ ܘܒܢܘܗܝ ܠܥܠܡ ܫܢܬ 1062 ܩ ܡ.

12 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 1:28) ܐܬܩܒܠ ܒܐܕܪܐ ܕܫܝܢܐ ܕܕܘܝܕ ܫܢܬ 1015 ܩ ܡ.

13_15 ܠܕܘܝܕ، ܐܚܘܢܗ ܠܐ ܕܒܢܝܬܐ

16 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 27:17) ܢܘܗܪܐ ܡܫܝܚܐ ܠܕܘܝܕ ܥܠ ܐܝܢܫ ܗܘܝ ܫܢܬ 1044 ܩ ܡ.

17 (1ܫܡܘܐܝܠ 19:22) ܩܛܠ ܗܘܐ ܠܟܢܘܫܐ ܚܙܝ 1060
ܦ ܡ.
18 (2ܫܡܘܐܝܠ 51:22) ܫܘܐܠܐ ܘܡܫܚܐ ܗܘܐ ܚܙܝ 1019 ܦܡ
19 (1ܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܕܪܐ ܕܐܪܢܢ ܗܘܐ ܚܙܝ
1015 ܦ ܡ.
21، 20 (2ܫܡܘܐܝܠ 19:10) ܡܪܕܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܘܫܒܝܐ ܚܙܝ
1036 ܦ ܡ.
22 (1ܒܪܝܡܝܢ 27:17) ܫܘܒܚܐ ܡܠܟܐ ܠܕܘܝܕ ܥܠ ܐܢܘܫ
ܢܬܠ، ܚܙܝ 1044 ܦ ܡ.
24، 23 (1ܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܕܪܐ ܕܐܪܢܢ ܗܘܐ ܚܙܝ
1015 ܦ ܡ.
27-25 ܒܪܡ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܕܪܐ ܕܐܪܢܢ ܗܘܐ ܚܙܝ 1017 ܦ ܡ.
29، 28 (1ܒܪܝܡܝܢ 30:21) ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܕܪܐ ܕܐܪܢܢ ܗܘܐ ܚܙܝ
1015 ܦܡ.
30 (1ܒܪܝܡܝܢ 30:21) ܒܪܐ ܕܒܝܬܗ ܗܘܐ ܚܙܝ 1042 ܦܡ.
31 (1ܫܡܘܐܝܠ 15:12) ܙܒܘܢܐ ܕܫܐܘܠ ܠܕܘܝܕ ܚܙܝ 1060 ܦܡ
33، 32 (2ܫܡܘܐܝܠ 15:12) ܫܘܒܩܢ ܣܓܝܐܐ ܡܒܪܐ ܗܘܐ
ܚܙܝ 1034 ܦ ܡ.
34 (1ܫܡܘܐܝܠ 15:21) ܠܕܘܝܕ، ܡܢ ܙܒܢܗ ܐܝܟ ܡܢ ܟܠ
ܚܙܝ 1060 ܩܡ.
35 (1ܫܡܘܐܝܠ 19:22) ܙܒܘܢܐ ܗܘܐ ܠܕܘܝܕ ܚܙܝ 1060
ܦ ܡ.
37-36 ܠܕܘܝܕ ܐܒܘܗܝ ܠܐ ܝܕܥܬܐ ܒܪܡ ܠܟܠܗ ܐܝܟ
ܚܙܝ 1020 ܦ ܡ
41-38 (ܐܝܘܒ 21:28) ܒܣܪܐ ܕܫܒܝܘܗܝ ܗܘܐ ܚܙܝ 1015 ܦ ܡ
43-42 (2ܫܡܘܐܝܠ 29:17) ܒܪܘܫܡܗ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟ
ܐܒܫܠܘܡ ܒܪܗ ܚܙܝ 1023 ܦ ܡ.
44 (2ܡܠܟܐ 7:19) ܡܢ ܟܦܪ ܙܪܥ ܣܦܐ ܚܙܝ 710 ܦ ܡ .
45 (1ܒܪܝܡܝܢ 27:17) ܫܘܒܚܐ ܡܠܟܐ ܠܕܘܝܕ ܥܠ ܐܢܘܫ
ܢܬܠ، ܚܙܝ 1044 ܦ ܡ.
46 (2ܒܪܝܡܝܢ 26:20) ܙܩܘܪܐ ܕܫܘܒܩܢܐ ܥܠ

ܒܟ̈ܠܕܘܟܬܗ ܚܙܝ 896 ܦ ܡ.

47 (2ܕܒܪܝܡܝܢ 10:7) ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܘܬܐ ܠܥܘܠܡܐ ܚܙܝ 1004 ܦ ܡ.

48 (ܚܙܘܐ.6 22:6) ܒܪܘܚܐ ܕܥܡܠܐ ܐܪܝܟܐ ܘܐܘܪܚܐ ܚܙܝ 515 ܦ.ܡ

49، 50 (ܕܢܝܐܝܠ 28:7) ܒܐܪܒܥܐ ܕܟܘܬܐ ܕܫܡܝܠ ܚܙܝ 539 ܦ ܡ.

51 (2ܫܡܘܐܝܠ 15:12) ܡܥܘܢܝܘܬܐ ܕܕܘܝܕ ܒܫܠܝܛܘܬܗ ܠܛܘܦܣܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܚܙܝ 1024 ܦ ܡ.

52 (1ܫܡܘܐܝܠ 19:22) ܕܪܘܦܝܐ ܕܕܘܝܕ ܐܘܪܫܠܡ ܠܕܘܝܕ ܚܙܝ 1060 ܦ ܡ.

53 ܠܕܘܝܕ ܐܚܘܗܝ ܠܐ ܕܢܒܥܘܬܐ

54 (1ܫܡܘܐܝܠ 23:23) ܛܟܘܣܘܬܐ ܕܒܢܝ ܐܦ ܠܕܘܝܕ ܚܙܝ 1060 ܦ ܡ.

55 (2ܫܡܘܐܝܠ 29:17) ܒܪܘܫܠܐ ܕܕܘܝܕ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܫܠܘܡ ܒܪܗ ܚܙܝ 1023 ܦ ܡ.

56 (1ܫܡܘܐܝܠ 15:21) ܟܕ ܡܒܥܠܘ ܦܠܫܬܝ̈ܐ ܠܕܘܝܕ ܒܟܗ ܚܙܝ 1060 ܦ ܡ.

57، 58 (1ܫܡܘܐܝܠ 22:24) ܟܕ ܒܪܚ ܕܘܝܕ ܡܢ ܩܕܡ ܫܐܘܠ ܠܡܥܪܬܐ ܚܙܝ 1058 ܦ ܡ.

59 (1ܫܡܘܐܝܠ 17:19) ܟܕ ܫܕܪ ܫܐܘܠ ܐܢܫ̈ܐ ܠܒܝܬܗ ܕܕܘܝܕ ܕܢܩܛܠܘܢܝܗܝ ܚܙܝ 1061 ܦ ܡ.

60 (1ܡܠܟ̈ܐ 20:11) ܐܚܘܬܐ ܕܡܘܐܒ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܚܙܝ 1040 ܦ ܡ.

61 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܒܡܕܒܚܐ ܕܒܢܐ ܕܘܝܕ ܚܙܝ 1015 ܦ ܡ.

62 (2ܫܡܘܐܝܠ 29:17) ܕܪܘܦܝܐ ܕܐܒܫܠܘܡ ܠܕܘܝܕ ܚܙܝ 1023 ܦ ܡ.

63 (1ܫܡܘܐܝܠ 14:23) ܒܝ ܐܠܗܘܗܝ ܗܘܐ ܕܘܝܕ ܒܡܕܒܪܐ ܕܙܝܦ ܚܙܝ 1058 ܦ ܡ.

64 (1ܫܡܘܐܝܠ 19:22) ܕܪܘܦܝܐ ܕܫܐܘܠ ܠܕܘܝܕ ܚܙܝ 1060 ܦ ܡ.

65 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܒܡܕܒܚܐ ܕܒܢܐ ܕܘܝܕ ܚܙܝ 1015 ܦ ܡ.

66 (ܥܙܪܐ.13:3) ܦܘܐܬܗ ܕܡܚܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܘܐܬܐܣܝ ܚܙܝ 535 ܦ.ܡ

67 (ܕܢܝܐܝܠ 28:7) ܒܪܝܫܐ ܕܡܠܬܐ ܘܫܘܠܡܐ ܚܙܝ 593 ܦ. ܡ.

68 (2.ܫܡܘܐܝܠ 12:6) ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܕܘܝܕ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܟܬܒܗ ܕܒܘܟܢ ܐܘܪܝܐ ܚܙܝ 1045 ܦ. ܡ.

69 (1ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 21:28) ܒܐܕܪܐ ܕܒܢܐ ܕܘܝܕ ܚܙܝ 1015 ܦ. ܡ.

70، 71 (2.ܫܡܘܐܝܠ.29:17) ܦܪܝܫܘܬܐ ܘܐܬܩܕܫܘ ܚܙܝ 1023 ܦ.ܡ

72 (1ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 19:29) ܐܡܠܟ ܫܠܝܡܘܢ ܚܠܦ ܐܒܘܗܝ ܚܙܝ 1015 ܦ. ܡ.

73 ܠܐ ܡܘܚܠ

74 (ܐܪܡܝܐ 10:39) ܫܘܒܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܚܙܝ 588 ܦ. ܡ.

75، 76 (2.ܡܠܟ̈ܐ 35:19) ܦܨܚܐ ܕܝܘܫܝܐ ܚܙܝ 710 ܦ. ܡ.

77 (ܕܢܝܐܝܠ.28:7) ܒܪܝܫܐ ܕܡܠܬܐ ܘܫܘܠܡܐ ܚܙܝ 539 ܦ.ܡ

78 (1ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 21:28) ܒܐܕܪܐ ܕܒܢܐ ܕܘܝܕ ܚܙܝ 1018 ܦ. ܡ.

79 (ܐܪܡܝܐ 10:39) ܫܘܒܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܚܙܝ 588 ܦ. ܡ.

80 (ܕܢܝܐܝܠ.28:7) ܒܪܝܫܐ ܕܡܠܬܐ ܘܫܘܠܡܐ ܚܙܝ 589 ܦ.ܡ

81 (ܥܙܪܐ 22:6) ܒܪܝܐ ܕܡܚܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܘܐܬܐܣܝ ܚܙܝ 515 ܦ.ܡ

82 (2ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 5:19) ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܒܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܘܝܕ ܚܙܝ 897 ܦ. ܡ.

83 (ܐܪܡܝܐ 10:39) ܫܘܒܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܚܙܝ 588 ܦ. ܡ.

84 (ܥܙܪܐ.13:3) ܦܘܐܬܗ ܕܡܚܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܘܐܬܐܣܝ ܚܙܝ 535 ܦ.ܡ.

85 (ܥܙܪܐ 4:1) ܦܬܚ ܬܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܐ ܚܙܝ 536 ܦ. ܡ.

86 (1ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 21:28) ܒܐܕܪܐ ܕܒܢܐ ܕܘܝܕ ܚܙܝ 1015 ܦ. ܡ.

87 (ܥܙܪܐ 7:3) ܗܦܘܟܝܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܒܒܠ ܚܙܝ 536 ܦ. ܡ.

88 (ܡܩܒܝܐ 25:2) ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܬܐܠܬܐ ܕܒܝܬܪܘܢ ܚܙܝ 1513 ܦ. ܡ.

89 (ܕܢܝܐܝܠ.28:7) ܒܪܝܫܐ ܕܡܠܬܐ ܘܫܘܠܡܐ ܚܙܝ 539 ܦ.ܡ

90 (ܡܫܝܚܐ 45:14) ܗܘܝܢܐ ܠܫܠܝܚܐ ܡܒܥܘܬܐ ܘܐܬܩܘܬܐ ܚܙܝ 1489 ܦ. ܡ.

91 (1ܕܒܪ̈ܝܡܝܢ 10:28) ܦܠܚ ܡܠܟܐ ܕܘܝܕ ܠܫܠܝܡܘܢ

ܚܙܝ 1015 ܦ ܡ.

93_92 (ܚܙܩܝܐܝܠ 28:7) ܒܥܕܢܐ ܕܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ ܚܙܝ 539 ܦ ܡ.

94 (ܢܚܡܝܐ 10:39) ܣܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܕܗܝܡܢܘܬܐ ܚܙܝ 588 ܦ ܡ.

95 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܒܐܕܪܐ ܕܐܪܢܐ ܝܒܘܣܝ ܚܙܝ 1015 ܦ ܡ.

96 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 43:16) ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܗܘܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܟܘܪܫ ܦܪܣܝܐ ܚܙܝ 1051 ܦ ܡ.

100_97 (2ܕܒܪܝܡܝܢ 10:7) ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܒܗܝܟܠܐ ܚܙܝ 1004 ܦ ܡ.

101 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܒܐܕܪܐ ܕܐܪܢܐ ܝܒܘܣܝ ܚܙܝ 1015 ܦ ܡ.

102 (ܚܙܩܝܐܝܠ 27:9) ܒܳܬܰܪ ܗܽܘܠܟܳܡ ܓܳܠܘܬܐ ܕܒܒܠ ܚܙܝ 538 ܦ ܡ.

103 (2ܡܠܟܐ 15:12) ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܬܩܝܦܬܐ ܝܘܚܢܢ ܚܙܝ 1034 ܦ ܡ.

104 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 21:28) ܒܐܕܪܐ ܕܐܪܢܐ ܝܒܘܣܝ ܚܙܝ 1015 ܦ ܡ.

106_105 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 43:16) ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܟܘܪܫ ܦܪܣܝܐ ܚܙܝ 1051 ܦ ܡ.

107 (ܥܡܘܣ 7:3) ܗܘܦܟܐ ܕܢܒܝܐ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ ܚܙܝ 536 ܦ ܡ.

108 (1ܡܩܒܝܐ 16:11) ܐܬܪܐ ܕܗܘܐ ܥܠ ܐܝܟ ܒܐܬܪܐ ܚܘܪܒ ܚܙܝ 1040 ܦ ܡ.

109 (2ܡܠܟܐ 19:22) ܢܘܗܪܐ ܕܗܘܐ ܠܝܘܡ ܚܙܝ 1060 ܦܡ

110 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 27:17) ܫܘܒܚܐ ܡܢܝܢܐ ܠܝܘܡ ܥܠ ܐܝܟ ܢܝ ܚܙܝ 1044 ܦ ܡ.

114_111 (ܥܡܘܣ 7:3) ܗܘܦܟܐ ܕܢܒܝܐ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ ܚܙܝ 536 ܦ ܡ.

115 (2ܕܒܪܝܡܝܢ 26:20) ܐܬܪܐ ܕܫܘܡܠܝ ܥܠ ܒܡܠܟܘܬܗ ܚܙܝ 896 ܦ ܡ.

117، 116 (ܥܡܘܣ 7:3) ܗܘܦܟܐ ܕܢܒܝܐ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ ܚܙܝ 536 ܦ ܡ.

118 (1ܕܒܪܝܡܝܢ 27:17) ܫܘܒܚܐ ܡܢܝܢܐ ܠܝܘܡ ܥܠ ܐܝܟ

ܢܗ̈ܝ ܥܡܕ 1044 ܦ ܡ.

119 (ܐܫܥܝܐ 3:13) ܗܘ̈ܐ ܓܦ̈ܐ ܘܪ̈ܘܡܢܐ ܥܡܕ 444 ܦ ܡ.

120_122 (1.ܒܪ̈ܝܡܝܢ 21:28) ܒܥܕܢܐ ܕܚܙܐ ܕܘܝܕ ܥܡܕ 1015 ܦ ܡ.

123 (ܕܢܝܐܝܠ 7:28) ܥܕܡܐ ܕܫܘܠܡܐ ܕܡܠܬܐ ܥܡܕ 539 ܦܡ

124 (1.ܒܪ̈ܝܡܝܢ 21:28) ܒܥܕܢܐ ܕܚܙܐ ܕܘܝܕ ܥܡܕ 1015 ܦ ܡ.

125 (ܥܙܪܐ 7:3) ܒܬܪ ܗܘܦܢܝܐ ܕܡܢ ܫܒܝܬܐ ܕܒܒܠ ܥܡܕ 536 ܦ ܡ.

126 (ܥܙܪܐ 4:1) ܦܩܕ ܟܘܪܫ ܕܢܦܩܘܢ ܝܗܘ̈ܕܝܐ ܥܡܕ 536 ܦ ܡ.

127 ܠܡܠܟܘܬܗ ܐܬܟܢܫܘܗܝ ܠܐ ܢܬܚܒܠ

128 (ܥܙܪܐ 7:3) ܒܬܪ ܗܘܦܢܝܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ ܡܢ ܫܒܝܬܐ 536 ܦܡ

129 (ܥܙܪܐ 24:4) ܫܘܟܠܠܗ ܕܒܝܬܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ ܒܥܕܢܐ ܕܗܘܦܟܐ ܥܡܕ 535 ܦ ܡ.

130 (ܕܢܝܐܝܠ 7:28) ܥܕܡܐ ܕܫܘܠܡܐ ܕܡܠܬܐ ܥܡܕ 539 ܦܡ

131 (1.ܒܪ̈ܝܡܝܢ 21:28) ܒܥܕܢܐ ܕܚܙܐ ܕܘܝܕ 1015 ܦ ܡ.

132 (2.ܒܪ̈ܝܡܝܢ ܪܝܫܐ 5) ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܫܘܚܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܥܡܕ 1004 ܦ ܡ.

133 (1.ܒܪ̈ܝܡܝܢ 21:28) ܒܥܕܢܐ ܕܚܙܐ ܕܘܝܕ ܥܡܕ 1015 ܦ ܡ.

134 (ܥܙܪܐ 7:3) ܒܬܪ ܗܘܦܢܝܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ ܡܢ ܫܒܝܬܐ ܥܡܕ 536 ܦ ܡ.

135_136 (2.ܒܪ̈ܝܡܝܢ 10:7) ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܥܡܕ 1004 ܦ ܡ.

137 (ܕܢܝܐܝܠ 7:28) ܥܕܡܐ ܕܫܘܠܡܐ ܕܡܠܬܐ ܥܡܕ 539 ܦܡ

138 (ܒܝܘܡ ܐܬܟܢܫܘ ܠܐ ܢܬܚܒܠ)

139 (1.ܒܪ̈ܝܡܝܢ 4:13) ܙܒܢܐ ܕܘܝܕ ܟܕ ܐܡܠܟ ܥܠ ܟܠܗ ܝܣܪܐܝܠ ܥܡܕ 1048 ܦ ܡ.

140 (1.ܫܡܘܐܝܠ 19:22) ܕܪܕܘܦܝܐ ܕܗܘܐ ܠܕܘܝܕ ܥܡܕ 1060 ܦܡ

141 (1.ܫܡܘܐܝܠ 1:27) ܙܒܢܐ ܕܘܝܕ ܟܕ ܡܬܪܕܦ ܡܢ ܫܐܘܠ ܥܡܕ 1055 ܦ ܡ.

142 (1.ܫܡܘܐܝܠ 1:22) ܙܒܢܐ ܕܘܝܕ ܟܕ ܗܘ ܒܡܕܒܪܐ ܥܡܕ 1060 ܦ ܡ.

143 (2.ܫܡܘܐܝܠ 29:17) ܒܪܝܫܘܬܐ ܕܐܒܫܠܘܡ ܥܠ ܕܘܝܕ

ܫܢܬ 1023 ܩ. ܡ.

144 (2ܫܡܘܐܝܠ 29:17) ܙܟܘܬܐ ܕܕܘܝܕ ܥܠ ܐܒܫܠܘܡ ܫܢܬ 1023 ܩ. ܡ.

145 (1ܡܠܟܐ 10:28) ܫܘܢܝܐ ܕܕܘܝܕ ܘܡܠܟܘܬܐ ܫܢܘܗܝ ܫܢܬ 1015 ܩ. ܡ.

150-146 (ܥܙܪܐ 22:6) ܚܘܕܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܐܚܪܝܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬ 515 ܩ. ܡ.

ܙ. ܐܟܬܐ ܣܦܪܐ ܕܩܗܠܬ

ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܫܩܝܠ ܡܢ ܩܗܠܬ ܕܫܡܫܬܐ ܕܐܬܟܠܝ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܓܘܐ، ܡܬܩܪܐ ܩܗܠܬ.

ܘܩܗܠܬ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ ܫܡܫܬܐ، ܡܬܩܪܒ ܡܢ ܩܗܠܬ ܡܟܢܫܢܘܬܐ ܠܥܡܐ ܦܫܝܛܐ ܢܘܗܪܗ. ܘܡܬܐܡܪ ܒܥܒܪܐܝܬ ܒܦܬܓܡܐ ܡܟܢܫܢܝܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܐܫܬܪܘܬܐ ܒܡܠܘܗܝ ܢܦܩܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܪܪܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܫܘܓܢܐ ܕܩܗܠܬ ܗܘܝܢ ܒܠܥܕ ܐܢܘܢ ܒܫܡܫܘܗܝ، ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܟܠܗܘܢ ܐܬܝܬܝܗ ܠܗ. ܚܙܝ (1.ܡܠܟܐ 32:4 ܘܩܗܠܬ 1:1، 1:10، 1:25).

ܐܝܬ ܒܗ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܥܠ ܡܢܝܢܐ ܘܪܢܝܐ ܘܡܦܩܬܐ ܡܬܘܪܬܐ ܡܛܠ ܛܘܒܐ ܫܪܝܐ ܘܫܘܦܪܐ ܕܢܚܒܘܗܝ، ܡܫܝܚܐ ܠܗܘ ܕܡܬܬܟܠ ܒܐܠܗܘܗܝ، ܡܛܠܐ ܕܢܘܚܢܘܬܗ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܫܪܟܐ ܠܒܢܝܢܫ. ܘܫܪܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܢܦܩܐ ܡܬܘܪܬܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܒܢܝܢܐ ܕܢܫܬܡܠܝܘܗܝ ܒܟܠܝܬܗ. ܘܐܦ ܢܗܘܐ ܒܗ ܒܠ ܡܢܚܢ ܚܝܘܗܝ. ܘܒܠ ܐܝܟܢ ܕܕܪܫܝܢ ܠܣܦܪܐ ܗܢܐ ܒܗܘܓܝܐ ܘܒܝܢܬܐ ܡܛܠ ܐܪܙܐ ܡܢ ܓܘܐ ܠܡܫܬܟܠܢܘ ܫܦܝܪܘܬܗ، ܘܕܪܫܝܢ ܢܦܫܗܘܢ ܒܡܪܢܝܬܐ ܕܦܪܘܫܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܠܝ ܟܬܝܒ ܢܡܘܣܐ ܐܠܗܝܐ ܝܬܝܪ ܘܡܬܝܪ. ܠܝܬ ܦܘܩܕܢ ܢܘܟܪܝܐ ܗܠܝܢ ܕܟܬܒܘܗܝ، ܐܬܐܡܪ ܡܛܠ ܒܠܒܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ، ܠܫܡܥܝܢ ܠܫܡܥܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܝܟܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢܝܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܟܝܠ ܣܦܪܐ ܗܢܐ

ܡܢ ܐܒܘܢܐ ܩܕܝܫܐ ܐܦܪܝܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܢܪܐ ܕܫܡܫܬܐ،
ܘܡܠܦ ܠܢ ܕܐܦܢ ܝܘܠܦܢ ܥܡ ܚܐܪܘܬܐ ܒܡܘܒܠܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܕܠܐ
ܢܗܘܐ ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠ ܩܕܝܫܘܗܝ، ܘܢܬܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ
ܢܦܫܗ ܡܕܡ ܕܗܘܐ ܡܥܒܕܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܠܐ ܦܠܚܝܢ. ܗܘ
ܕܝܢ ܕܡܬܗܦܟ ܒܗܘܦܟܐ ܕܗܠܝܢ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܐܝܬ ܠܗ
ܕܢܫܩܘܠ ܡܫܡ ܒܪܢܫܐ ܠܒܢܝܘܬܗ، ܘܠܚܝܐܬܐ ܢܬܠܘܙ ܥܠ
ܠܥܠܘܬܗ.

ܢܒܝܐ ܕܝܠܢܝܐ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܢܘܟܪܝܐ ܕܒܠܝܬܐ: ܕܡܢ ܒܐܟܝܢ
ܒܫܘܠܡܐ ܕܗܠܝܢ ܫܢܝܐ ܘܒܝܘܠܦܢܗܘܢ ܠܡܪܢ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܪܕܘܬܐ ܘܠܡܫܠܡܢܘܬܗ ܒܢܝܚܐ ܕܫܘܠܛܐ ܘܡܪܝܐ. (4-2:1). ܡܛܠ
ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܚܘܬܪܐ ܐܝܟ ܡܦܠܓܐ ܒܟܠ ܫܘܠܛܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܚܪܝܐ ܕܢܫܟܚܘܢ ܐܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܡܢܘܢܐ ܠܫܡܗܘܢ
ܘܢܥܒܕܘܢ ܐܒܗܬܗܘܢ. ܫܡܥ ܟܠ ܡܪܘܢܐ ܕܢܦܠ ܠܚܘܒܬܗ،
ܘܫܠܡܘܬܗܘܢ ܠܡ ܦܠܓܘܬܗ ܫܘܪ ܡܬܐܫܬܐ ܠܟܠܝܘܬܗܘܢ
ܢܦܠܐܘܢ، ܘܫܠܛ ܡܪܢܐ ܕܝܢ ܫܡܫܬܐ. ܐܘܪܝܬ ܠܐ ܡܪܝܐ
ܕܬܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܦܠܓܘܬܗܘܢ ܗܘܦܟܝܢ ܕܟܡ ܐܡܪܝܢ ܒܝܬܝܬܐ ܐܢ
ܠܐ ܕܫܠܛ ܡܪܢܐ ܠܢ ܕܢܥܒܕܘܢ. ܘܠܐ ܐܘܦ ܕܢܫܡܐ ܐܝܟܢܐܝܬ
ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܫܬܪܝܬ ܫܘܦܠܝܬܐ ܐܘ ܚܪܝܦܘܬܐ ܚܠܝܬ
ܦܠܓܘܬܗܘܢ. ܡܪܝܐ ܓܒܪ ܕܣܦܪܐ ܕܒܬܪܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ
ܚܠܝܪܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܘܬܝܘܗ ܡܥܝܪܬܐ ܒܡܦܠܬܐ ܘܠܐ ܦܫܛ. ܗܢܐ
ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܥܝܪܬܐ ܕܒܢܘܠܐ ܡܥܝܪܝ ܕܡܢܐ، ܠܐ ܒܥܝܢ ܐܢܐ
ܡܬܒܥ ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܒܥܘܢ ܒܪܢܫ ܐܫܪܘܗ ܡܢ ܕܡܢܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܝܢ ܕܡܛܠ ܗܠܝܢ ܡܐܡܪ ܠܡܒܪܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܬܐ
ܘܠܗܘܢ ܚܝܐ ܠܗܠܐ. ܐܝܬ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܫܘܠܛܗ ܚܝܠܐ ܡܬܐܘܪ
ܒܫܘܒܚܐ ܡܢܗ، ܒܪ ܕܡܬܪܘܙ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܐܚܪܢܐ ܬܘܒ. ܐܝܬܐ
ܠܡܐܡܪ، ܡܬܐܡܪ ܒܪ ܫܡܐ (1:10) ܒܪܐ ܡܥܒܕܢܐ ܡܢܗܪܐ ܠܐܦܘܗܝ،
ܘܒܪܐ ܡܬܒܪ ܕܒܢܝܐ ܡܒܗܪܐ ܠܐܝܕܘܗ. ܡܬܚܙܐ ܬܘܒ ܒܪܐ ܡܥܒܕܢܐ
ܡܢܗܪܐ ܠܐܦܘܗܝ ܘܠܐܝܕܘܗ، ܘܒܪܐ ܡܬܒܪ ܕܒܢܝܐ ܡܒܗܪܐ ܠܥܠܡܘܗܝ.
ܐܝܬ ܡܢܗܘܢ ܡܬܝܠܕ ܫܘܠܛܢܗܘܢ ܡܥܒܕܢܐ، ܐܢ ܡܫܒܚܝܢ
ܫܘܠܛܗ ܘܫܘܠܡܐ، ܒܝܪܐ ܗܘܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܦܫܛ. ܐܢ ܕܝܢ
ܡܪܝܢ ܠܫܘܠܛܗ ܕܠܒܪ، ܠܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܥܕ ܐܝܬ

ܕܐܝܬܘ ܒܡܫܠܐ ܕܢܡܘܬ.

1 - (ܡܬܠܐ 15:10) «ܘܐܘܪܚܐ ܕܡܣܟܢܐ ܡܣܟܢܘܬܗܘܢ». ܥܡ ܗܝ ܕܗܘܐ ܗܝ ܐܡܝܢܘܬܐ. ܡܣܟܢܘܬܐ ܓܝܪ ܢܘܟܐ ܠܡܣܟܢܐ ܢܟܝܠܐ ܘܟܘܪܗܢܐ. ܒܪܡ ܗܘܐ ܡܣܟܢܘܬܐ ܥܠܬܐ ܠܬܫܒܘܚܬܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܚܒܠܐ ܗܘܝ ܥܡܗ ܠܓܠܘܬܐ ܥܡ ܢܒܘܟܕܢܨܪ. ܡܠܟܐ ܗܢܐ ܐܘܩܕ ܠܗܝܟܠܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܫܒܩ ܡܢܗ ܡܣܟܢܐ. ܐܠܐ ܫܒܩ ܡܣܟܢܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܦܠܚܘܢ ܒܟܪܡܐ ܘܢܗܘܘܢ ܦܠܚܐ ܘܟܪܡܐ (2.ܡܠܟܐ 25:9-12).

2 - (ܡܬܠܐ 10:27) «ܕܚܠܬܗ ܕܡܪܝܐ ܬܘܣܦ ܝܘܡܬܐ، ܘܫܢܝܗܘܢ ܕܥܘܠܐ ܢܬܒܨܪܢ». ܫܘܕܥܐ ܗܢܐ ܫܪܝܪ. ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܚܠܬܗ ܕܡܪܝܐ ܗܘܬ ܠܒܝܬ ܚܝܐ ܢܓܝܪܐ ܘܫܘܒܚܢܘܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܗܘܝܢ ܐܠܝܫܥ. ܘܒܨܪܘ ܚܝܘܗܝ ܕܥܠܝ. ܘܐܦܠܐ ܚܝܘܗܝ ܕܒܢܝ ܗܘܘ (1.ܡܠܟܐ 14:13-17) ܐܒܘܗܝ ܕܝܢ ܟܗܢܐ ܐܡܠܟ ܥܣܪܝܢ ܘܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܐܦ ܕܢܝܐܝܠ ܐܠܝܩܝܡ (ܕܢܝܐܝܠ 13:6) ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܕܟܝܢܐ ܠܡܫܬܥܒܕܢܘܬܗ (1.ܡܠܟܐ 3:21 ܕܒܪܝܐ 23:25). ܘܡܢܝܢܗܘܢ ܕܫܢܝ ܘܡܠܘܬܗ ܕܫܐܘܠ ܐܬܚܪܘ ܒܚܕ ܝܘܡܐ (1.ܫܡܘܐܝܠ 31). ܒܪܡ ܫܢܝܐ ܡܬܡܛܝܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܠܒܝܬܐ ܛܒܐ . ܒܪܡ ܚܝܐ ܕܝܠܗ ܥܠܝܡ ܕܒܝܬܐ، ܕܫܢܝܐ ܕܗܘܘ ܗܝ ܢܗܝܪܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܘܒܪܡ ܡܬܘܩܢ ܫܢܝܗ ܕܫܢܝܐ ܕܗܘܘ ܗܝ ܠܚܝܐ.

3 - (ܡܬܠܐ 16:7) «ܒܨܒܝܢܗ ܕܡܪܝܐ ܐܘܪܚܬܗ ܕܓܒܪܐ. ܘܐܦ ܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܢܫܝܢ». ܫܘܕܥܐ ܒܫܘܪܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܓܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܡܐ ܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܦܘܪܚܢܐ ܠܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܥܒܕܗ ܡܢ ܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܫܪܒܬܐ (ܒܪܫܝܬ 24:34) ܘܦܪܝܫܘܬܗ ܡܬܚܙܐ ܫܘܕܥܐ ܗܢܐ ܠܥܠܡܢܘܗܝ ܘܡܬܩܒܠ ܘܫܦܝܪ ܘܢܗܝܪ. ܥܠ ܐܘܪܚܬܗ ܕܗܘܐ ܒܝܬܗ ܡܪܢܐ ܘܠܐ ܒܫܠܘܬ. ܘܡܠܝܐ ܡܪܐܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܥܡ ܐܡܪ «ܘܥܠܘܗܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܚܝܢ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܒܢܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܬܪܒܝܢ» (2.ܛܘܒ 12:3).

4 - (ܡܬܠܐ 22:18) «ܘܡܫܟܚ ܐܢܬܬܐ ܛܒܬܐ ܡܫܟܚ ܛܒܬܐ، ܘܡܩܒܠ ܪܘܚܐ ܡܢ ܡܪܝܐ». ܫܘܕܥܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܥܡ ܡܢܘܚ ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܥܡ ܐܚܐܒ (1.ܡܠܟܐ 25:21) ܘܠܐ ܥܡ ܐܝܘܒ (ܕܝܢܐ 23:13).

(ܥܡܘܣ 10:2) ܘܠܐ ܒܪ ܢܘܪܐ (2.ܡܠܟܐ 18:8).

5 ـ (ܕܢܝܐܝܠ 6:22) «ܘܡܕܒܪ ܠܛܠܝܐ ܟܠܐ ܦܘܡܗ ܕܐܪܝܘܬܐ، ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܚܒܠ ܡܢܗ» ܗܢܘܢ ܕܡܕܒܪܝܢ ܒܝܬܗܘܢ ܒܚܟܡܬ ܐܠܗܐ، ܒܪܘܚ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܠܗ ܦܘܠܚܢܗܘܢ. ܘܡܢ ܛܘܦܣܐ ܗܠܝܢ ܡܘܬܐ ܘܡܫܘܐܬܐ ܘܛܡܫܬܐܘܣ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܟܝܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܛܘܦܣܐ ܕܚܝܠܐ ܕܡܬܝܕܥ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܡܛܠ ܣܓܝܐܘ ܘܡܚܫܒ ܒܥܝܢܐ ܕܢܦܩ ܠܗ. ܒܪܐ ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ ܛܠܐ ܘܐܝܬܐ ܕܒܪܐ ܛܠܐ. ܘܫܠܡܐ ܕܟܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܪܐ ܕܐܝܬܐ ܟܝܢܐ، ܘܐܝܬܐ ܕܒܪܐ ܟܝܢܐ. ܘܢܘܪܒܡ ܟܝܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܐ ܛܠܐ ܕܡܫܬ ܐܟܢܐ. ܘܡܫܘܐܬܐ ܕܢܦܩ ܡܫܬ ܒܬܪܥܘܬܗ، ܒܢܦܫܗ ܢܘܐܠ ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܡܨܝܢ ܗܘܘ ܕܢܐ.

ܐܝܟ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܐܬܠܝܢ ܘܚܕ ܡܢ ܝܘܩܢܐ ܡܬܦܠܚܝܢ ܠܫܡܐ ܦܘܠܚܢ:

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܟܝܢ ܡܬܩܢܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܘܫܘܪܝܐ ܠܗܘܢܐ ܕܫܡܥܬܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܒܐܪܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܢܦܩܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܫܬܘܬܐ ܟܝܢܝܐ ܡܬܩܪܐ ܛܒܢ ܡܢ ܡܠܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܒܗܘܢ. ܘܐܪܘܚܐ ܕܦܬܓܡܗ ܠܟ ܫܦܪܐ (1-9).

ܕܐܪܒܥ : ܡܫܪܐ ܒܫܠܛܢܐ ܗܢܐ. ܩܪܒܠܐ ܕܫܠܝܚܘܗܝ (1:10) ܐܠܦܝܢ ܗܘܝ ܟܠܐ ܘܐܝܟ ܟܝܢ ܩܪܒܠܐ ܘܪܝܫܐ ܡܫܬܠܛܐ، ܘܡܕܒܪ ܒܛܘܒܐ ܕܪܡ ܘܡܬܩܒܠܬܐ، ܘܦܠܚ ܡܢܗܘܢ ܦܪܝܫ ܠܟܠܗ، ܘܐܝܟ ܠܗ ܢܘܠܦܢܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܢܘܠܦܢܐ ܕܫܡܥܬܐ ܡܫܬܒܬܐ ܠܬܘܪ ܟܠܐ ܘܠܛܘܒܗ ܕܥܠܝܐ (10-16:22).

ܕܬܠܬܐ : ܐܝܟ ܟܝܢ ܡܫܬܘܬܐ ܘܫܘܪܝܐ ܟܠܐ ܗܘܢܐ ܕܫܡܥܬܐ ܚܐܪܘܬܐ ܫܪܬܐ. ܘܐܝܟ ܐܫܬܘܬܐ ܟܝܢܝܐ ܡܬܩܪܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܩܕܡܝܐ (17:22-24).

ܕܐܪܒܥܐ : ܡܫܪܐ ܒܫܠܛܢܐ ܗܢܐ. ܩܪܒܠܐ ܕܫܠܝܚܘܗܝ ܕܢܦܠܘܢ ܐܢܘܢ ܒܥܕܬܐ ܕܫܠܡܐ ܡܠܟܐ ܕܢܗܘܐ ܐܘܟܝܬ ܟܢܫܘ ܐܢܘܢ ܒܦܘܡܗܘܢ ܡܠܟܐ ܗܢܐ. ܘܒܬܪ ܢܦܩܘ ܗܘܐ ܒܗܘܐ ܕܢܐܬܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܘܐܫܬܢܐ، ܘܐܬܦܠܚܘ ܡܢ ܫܡܝܐ ܩܕܡ ܐܪܥܐ ܘܫܡܫܝܢ ܠܫܠܝܚܘܗܝ، ܟܐܢܐ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܐ ܫܠܡܐ ܡܠܟܐ ܕܒܠܒܗܘܢ ܒܐܪܥܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܦܘܠܚܢܐ

ܗܢܐ ܐܣܬܠܝܘܗܝ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܠܐܘܢܐ ܟܡܐ ܐܣܒܪܬܐ ܟܡܢܐ
ܡܢܘܬܗ (29-25).

ܘܫܡܥܢܐ : ܐܝܟ ܟܢܗ ܠܐܘܣ ܪܫܡܬܐ ܐܣܬܝܐ. ܐܘܟܡܐ ܘܐܬܓܠܝܘܗܝ ܐܝܟ ܐܡܟܝܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܘܡܒܥܘܗܝ. ܟܪܣܢܐ (31، 30) ܡܒܥܢܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܗܝ ܘܐܦܘܪ ܟܪ ܡܥ ܘܡܟܠܐ ܒܟܢܘܬܐ ܘܐܡܪ ܠܐܘܣ ܐܠܥܠܝܘܗܝ ܐܠܐܗܐ ܘܐܟܠܐ. ܘܟܘܗ ܘܐܘܣ ܐܝܟ ܡܠܟܘܗܝ ܠܡܘܐܠܐ ܡܠܟܐ ܘܙܘܐܗ ܐܡܗ: ܘܐܬܒܝ ܒܟܘܗ ܦܘܡܗܐ ܘܫܒܪ ܘܟܒܪ ܠܐܠܗܐ ܐܒܗܐ.

ܘܐܬܒܚܒ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܠܗܘܗܝ ܡܠܟܐ ܘܡܬܝܠܬܐ ܘܫܡܥܬܐ ܠܒܢܫܐ ܐܢܫܐ، ܗܢܘܢ ܘܐܢܬܝ ܫܡܥܘ ܐܢܘܢ ܦܘܢܐ ܟܠܐ ܡܪܢܐ ܡܥܒܕܐ ܟܪܣܢܐ ܐܡܝܢܐ ܘܒܟܗ.

ܗܦܟܝ ܦܢܝܡ ܦܘܫܩܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܪܫܢܐ ܘܡܢܝܢܐ

2:1 ܒܡ ܢܘܡܝ 37:7 ∴ 12،11:3 ܒܡ ܒܒܪܝܬܐ 5:12، 6 ∴ 34:3 ܒܡ ܡܩܒܘܒ 6:4 ∴ 34:3 ܒܡ 1ܐܦܪܣܘܣ 5:5 ∴ 12:10 ܒܡ ܡܩܒܘܒ 20:5 ∴ 30:11 ܒܡ ܡܩܒܘܒ 20:5 ∴ 27:17 ܒܡ ܡܩܒܘܒ 19:1 ∴

ܘܐܘܪܚܐ ܣܦܪܐ ܕܦܘܠܚܢ

ܗܘ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܣܦܪܐ ܦܠܐ ܦܘܠܚܢ ܐܠܗܘܗܝ ܗܟܝܠܘܗܝ ܟܪ ܘܗܘ ܡܠܟܐ ܘܡܣܬܐܠܐ ܐܡܟܐ ܘܡܬܠܝܒܐ ܡܢܗ ܡܢ ܣܦܪܐ. ܦܢܝܡ (1ܫܡܘܐܝܠ 12:3 ܒܡ ܡܘܐܒ 1ܫܡܘܐܝܠ 13:1، 16 ܒܡ ܡܘܐܒ 21:10، 27 ܒܡ ܡܘܐܒ 4.2-9 1ܫܡܘܐܝܠ 3:11، 4 ܒܡ ܡܘܐܒ 26:7، 28) ܘܐܬܐܡܪܬ ܠ ܟܡܐ ܗܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܢܡܠܟܢܐ ܐܠܐ ܠܡܘܪܟܐ ܐܡܟܐ ܘܡܒܪܘܬܐ ܠܡܫܠܡܢܐ ܡܢܚܘܬܐ.

ܘܗܟܝܠܘܗܝ ܒܠܒ ܠܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܩܕܡ ܫܒܝܢܬܐ. ܒܫܢܬ 977 ܩ ܡ ܘܟܣܢܬܐ ܘܫܢܝܘܗܝ ܟܠܗ ܘܐܬܟܢܝܘܗܝ ܢܡܘܣܐ ܢܬܦܠܐ. ܘܐܬܓܠܝܘܗܝ ܐܠܐ ܘܐܠܗܐ ܘܦܘܪܩܢܗ ܘܟܠܐ ܐܬܝܐ ܒܐܬܪܐ

ܕܥܒܝܕܬܐ. ܘܢܒܝܘܗܝ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܣܢܝܩܐ، ܘܥܠܝܗ ܐܘܪܚܢ
ܒܥܠܘܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܘܣܘܦܐ ܠܢܦܫܗ̈ܝ. ܐܦܠܐ ܟܘܗ ܦܘܩܕܢܐ
ܡܫܬܢܐ ܕܐܠܝܨ ܐܢܫ ܡܛܠ ܠܘܒܫ ܣܝܢܐ. ܟܕ ܡܬܠܒܟ ܕܢܫܬܘܬܦ
ܡܢ ܚܝ̈ܬܗ ܐܝܟ ܕܡܟܝܠ ܘܢܦܫܐ ܢܬܐܙܝܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܚܘܒܬܗ.
ܡܬܚܙܐ ܗܦܟܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܥܘܪܘܬܐ ܡܢ ܒܢܬܐ ܐܚܝܐ.
ܡܛܠ، ܟܘܗ ܠܐܣܝܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܕܒܗ ܒܟܘܪܗܢܐ ܗܦܟܐ ܟܘܗܫܐ
ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܟܠܡܐ ܕܐܬܐ ܟܘܗ ܟܠ ܟܠܗܝܢ ܐܡܝܢܘܬܐ
ܕܠܗܘ. ܘܚܙܐ ܠܟܠܐ ܗܘܟܠܐ ܗܘܟܠܝܢ. ܘܚܙܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܒܕܐ
ܐܟܡܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘܐ،
ܗܘ ܕܡܬܠܝܙܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܬܒܥܝܗ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܘܦܬܟܪ
ܒܣܘܪܐ ܘܒܝܬܝܠܘܗܝ، ܡܪܝܐ ܗܘ ܕܡܝܬܐ ܟܠ ܒܥܒܕܐ ܠܒܝܬܐ،
ܘܗܘܝܘ ܕܡܛܪ ܟܘܗ ܫܘܒܪܢܐ ܠܒܝܬܐ ܕܒܠܝܒ ܢܘܗܪܐܝܬ.
ܘܡܬܒܠܠ ܥܠ ܚܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܒܠܝܗܘܢ، ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܠܗ ܒܡܟܠܬܗ. «ܐܢܐ ܥܠܡܐ ܕܐܦ ܠܐ ܡܚܝܐ ܠܡܦܠܟܣ» (ܩܘܠܣ 4:9)
ܐܘܟܝܬ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ، ܘܟܘܗܫܐ
ܕܒܥܘܒܕܘܗܝ ܐܘܪܚܬܐ ܕܚܝ̈ܐ ܒܡܘܬܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܫܩܠ
ܡܒܝܫܘܬܗ ܕܚܘܒܝܗ ܘܗܦܟܐ ܗܢܐ ܒܥܠܡܐ ܗܟܝܠ ܐܘܣܝܒܬܐ.
ܢܡܪ ܠܟ ܫܘܐܠܐ ܕܟܠܗ ܢܫܐ «ܘܡܢ ܩܕܡ ܡܪܢܐ ܕܫܠܐ
ܘܦܘܩܕܢܘܗܝ ܛܪ ܡܛܠ ܕܗܢܘ ܕܡܢ ܐܘܡܢܐ ܚܪ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܟܠܢܫ» (14:12).
ܘܐܦ ܟܘܗ ܡܛܠܐ ܡܘܐܕܢܐ ܠܥܠܡܝܢܐ ܕܢܬܕܗܘܢ، ܡܢ ܚܝܘܬܐ
ܘܡܝܬܐ ܕܡܬܐܡܠܡܢܘܬܐ ܠܗ ܒܛܝܢܐ ܕܟܠܘܬܗܘܢ. ܘܒܕܗܘܢ
ܟܢܘܫܗܘܢ ܒܐܪܥܐ ܕܠܐܡܫܘܬܗܘܢ، ܡܛܠ ܕܒܫܡܥܘܬܐ
ܠܗܘܢ ܐܪܥܐ ܥܘܢܝܐ ܠܡܡܢܝܘ ܒܫܘܒܪܐ ܡܡܠܠܐ، ܐܝܟ
ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܡܠܐ ܗܦܟܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝ ܡܡܠܬܐ، ܐܝܬܝܗ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܪܥܝܬܐ ܒܪܡ ܒܟܠ ܠܟܠܡܢܝܢܐ. ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܟܠܐ
ܠܐܠܗܐ ܢܟܠܐ ܣܢܐ. ܘܗܘ ܕܐܡܪ ܐܢܘܢ: ܡܥܒܪܐ ܛܘܒܬܢܘܬܐ.
ܘܐܦ ܒܗܦܟܐ ܗܢܐ ܐܘܪܚܬ ܪܚܡܬܐ، ܘܡܬܠܡܕܐ ܒܗܘܢ
ܐܘܪܚ ܫܘܒܚܐ ܐܢܘܢ:
ܩܕܡܐ: ܕܢܬܠܘܢ ܘܢܫܬܡܥܘܢ ܡܢ ܡܘܒܕܢܘܬܗ ܘܡܟܠܐ ܡܥܒܕܐ،
ܕܟܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܘܐܡܬܐ ܘܟܘܗܫܐ ܐܘܪܚܬܐ ܠܐ ܡܬܒܘܪܝܢ ܗܡ

ܠܡܣܝܒܪܘܬܐ ܕܢܦܫܐ.

ܘܐܡܪ: ܥܠ ܠܡܫܝܚܢܐ ܡܢ ܡܪܕܘܬܗܘܢ ܕܠܒܢܝܢܫܐ ܕܥܠܬ ܐܬܒܛܠܬ، ܕܥܡ ܢܦܫܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܐܢܫ ܕܡܢ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ. ܡܛܘܠ ܠܗܘܢ ܠܡܫܟܚ ܐܝܟܐ ܘܠܡܬܩܢܘ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܡܣܬܪܩܝܢ ܒܝܘܡܐ ܠܕܝܢܐ ܘܝܪܬܝܢ ܠܐܒܘܗܘܢ ܘܡܠܟܘܬܗ.

ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܗܢܐ ܗܘܐ ܐܒܘܗܘܢ ܦܠܚܘܬܐ ܛܒܬܐ ܕܡܠܟܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܥܢܝܐ ܘܝܘܒܠ ܦܪܩܐ ܐܝܢܐ، ܘܒܫܘܐܠܐ ܗܕܐ ܠܢܦܫܐ ܘܠܦܘܠܘܣ.

ܗܦܘܟ ܦܬܚ ܫܘܕܪܐ ܡܢ ܫܡܥܐ ܕܦܘܠܘܣ ܥܡ ܙܗܝܐ ܘܡܒܝܚܐ

2:1 ܥܡ ܪܘܡܝܐ 20:8 ∴ ܥܡ 17:3 ܥܡ 2 ܩܘܪ 10:5 ∴ 12:6 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 14:4 ∴ 2:7 ܥܡ ܪܘܡܝܐ 3:23 ∴ 12:8 ܥܡ ܡܬܝ 25:34-41 ∴ 9:11 ܥܡ ܪܘܡܝܐ 2:6 ∴ 14:12 ܥܡ 2 ܩܘܪ 10:5 ∴

ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝܐ ܐܠܗܝܘܬܐ

ܐܦ ܗܢܐ ܫܡܥܐ ܥܠܬܗ ܕܠܡܫܝܚܘܗܝ. ܚܙܝ (ܐܦܣܝܐ 32:4) ܘܐܬܠܘܗܝ ܡܢ ܕܪܘܫܐ ܠܐܠܗܝܘܬܐ، ܥܠ ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܬܚܙܝܘܗܝ، ܗܘܐ ܐܪܙܐ ܥܠ ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܚܝܢܘܗܝ ܕܥܡ ܥܕܬܐ ܠܒܢܝܐ ܘܐܘܪܚܐ ܫܘܒܚܐ. ܘܫܘܥܠ ܫܡܐ ܗܢܐ ܐܘܟܝܬ ܐܠܗܝܐ ܐܠܗܝܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܗܝ ܘܡܒܪܝ ܠܐܠܗܝܘܬܐ ܘܡܬܚܘܝܐ ܒܗܘܢ ܘܫܠܝܚܘܬ ܠܡܫܝܚܘܗܝ ܫܡܝܢܐ ܘܥܠܬܗ ܥܕܬܐ ܐܚܝܐ ܕܦܫܦܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܠܗܝܘܬܐ ܗܠܝܢ ܥܢܝܢ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ «ܡܛܠ ܕܡܢ ܥܒܕ ܠܥܠܡ» (ܐܦܣܝܐ 5:54) ܘܐܬܠܘܗܝ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܥܠܬܐ «ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘ ܐܒܐ» (ܝܘܚܢܢ 12:9) ܘܫܘܒܚܐ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܚܝܠܐ ܒܫܡܝܐ ܫܡܥܐ ܕܡܠܟܐ ܥܢ ܕܫܡܥ ܫܡܝܐ ܙܠܝܩܐ ܢܘܗܪܐ

ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܘܫܠܝܛܐ. (ܩܘܠܘܣܝܐ 5:34 ܘܐܦܣܝܐ 16:31) ܣܠܩ ܘܫܘܠܛܢܐ.
ܒܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܐܝܟ ܕܢܦܠܐ ܒܪܚܐ
ܕܥܠܡܐ، ܘܡܫܝܚܐ ܡܢܝܚܐ ܒܐܪܥܐ ܕܟܠܐ ܒܓܕܐ ܐܝܟ
ܡܪܝܐ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܡܫܠܡܐ ܫܠܝܚܘܬܐ
ܒܟܠܐ ܕܒܢܝܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܢܗܘܘܢ ܚܕܐ ܘܡܠܟܘܗܝ ܒܫܘܒܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ (ܡܬܝ 45 ܘܐܦܣܝܐ 5:62 ܘܪܗܘܡܝܐ 2:2، 3:12-14 ܘܩܘܠܘܣܝܐ 2:14-23
ܘܥܒܪ 15:9، 22:22، 25:1-13 ܘܦܛܪܘܣ 29:3، 2ܦܛܪ 2:11 ܘܐܦܣܝܐ 5:23-27 ܘܓܠܝܢܐ
7:19-9، 2:21-9، 17:22).

ܗܘ ܕܝܢ ܕܓܠܐ ܒܗ ܐܒܘܢ ܕܐܠܗܘܬܗ ܫܘܒܚܐ ܕܒܗ ܫܠܝܐ
ܠܟܠܗܝܢ، ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܡܝܐ ܠܦܪܨܘܦܗ ܕܫܡܝܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܠܓܒܪܐ، ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܟܠܗ ܡܫܡܠܝܐ
ܡܫܬܟܚܐ. ܘܗܘܐ ܟܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܓܒܪܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܒܪܘܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܪܚܬܗ. ܘܕܫܡܝܐ ܕܟܠܗܐ ܒܪܘܚܐ
ܦܪܘܩܐ ܕܟܠܢ ܡܬܩܪܐ ܥܡ ܓܒܪܐ.

ܘܡܫܪܐ ܗܢܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܐܝܟ ܚܕܐ ܐܠܗܝܬܐ، ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ
ܡܢܗ ܐܦ ܠܐ ܐܡܪܐ ܦܠܚܘ، ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝܫܐ ܐܠܗܝܬܐ
ܘܡܫܟܢܐ. ܦܠܚܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܒܗ ܕܐܒܗܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܘܦܪܘܩܐ، ܡܬܡܫܚܝܢ ܠܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܒܗ ܡܡܠܠܐܝܬ.
ܘܢܦܫܐ ܕܦܠܚܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܟܠܗܐ ܐܘܟܝܬ ܓܒܪܐ ܡܢ
ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗ ܫܬܩܘܬܗ، ܘܫܘܪܝܗ ܕܟܠܗ ܡܢ ܕܪܝܫ
ܒܢ ܐܬܚܙܝ. ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܟܠ ܫܘܝܘܬܐ ܕܒܪܘܚܝܢ ܐܒܗܘܬܐ
ܦܩܕ ܠܡܫܪ ܒܢܝܫܘܬܢ ܪܒܐ، ܟܠܟܢ ܕܢܗܘܪ ܒܪܘܚܐ
ܡܫܝܢܝܬܐ ܕܒܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܠܡܫܡܫ ܒܡܝܬܘܬܐ ܕܓܒܪܐ ܡܬܦܪܩܐ
ܒܟܠܗ ܒܚܝܠܐ ܘܡܟܠܝܐ ܒܡܫܡܫܐ ܘܦܐܪܐ ܕܟܝܢܐ. ܒܪܡ ܠܐ
ܡܬܥܒܕܐ ܗܘܟܢܐ ܟܡܝܢܐ ܕܡܛܠ ܦܠܐ ܦܐܪܐ ܠܫܡܗ
ܘܫܘܡܠܝܐ ܒܟܠܗܘܢ.

ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܦ ܕܢܬܒܪܟ ܗܘܟܢܐ، ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܝܢܐ
ܘܟܝܬܘܗܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܢܣܟܬ ܓܒܘܐ ܠܐ ܡܟܐ ܕܢܕܪܢ ܢܦܫܐ
ܘܡܫܪܐ ܗܢܐ ܫܬܩܐܝܬ. ܐܠܐ ܡܕܪܢ ܠܗܘܢ ܗܘ ܕܐܝܬ ܒܗ
ܗܘܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܢܐܡܪ ܟܠ ܡܫܝܚܐ، ܒܡܪܐ ܗܘܝܘ ܡܫܒܚܘ
ܘܗܘܝܘ ܡܫܒܚ.

ܐܦ ܒܫܒܬܐ ܗܢܐ ܐܚܪܝܐ ܕܚܫܐ، ܘܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܦܪܘܩܐ ܥܠ ܗܘ ܕܚܝܘܗܝ، ܫܡܥܢ ܗܘܝܐ ܐܘܪܚ ܡܫܬܢܝܬܐ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢܗ ܘܠܗ.

ܪܡܫܐ ܩܕܡܝܐ: ܥܢܝܢܐ 1 ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ 5 ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܠܡܥܒܪܢܘܬܗ 7 ܠܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ ܠܫܠܝܚܘܗܝ 8 ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܠܡܫܩܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ 9 ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܫܘܒܚܗ ܘܠܘܬܗ 11 ܬܘܬܒܘܬܗ ܘܠܗ ܬܘܕܝܐ ܠܩܒܪܐ. 12 ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܥܡ ܒܪܐ ܘܠܡܫܝܚܐ.

ܪܡܫܐ ܕܬܪܝܢ: 1 ܫܘܒܚܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܟܝܢܗ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܗ 8 ܫܪܪܐ ܕܒܪܐ. 10 ܡܪܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܘܬܗ 14 ܒܛܝܒܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܬܠܒܫܘܬܗ 16 ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗ ܘܫܪܪܗ.

ܪܡܫܐ ܬܠܝܬܝܐ: 1 ܡܪܝܐ ܕܒܪܐ ܒܐܦܝ ܢܫܘܪܐ ܘܦܘܬܗ 6 ܬܘܒܗܘܪܐ ܕܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ.

ܪܡܫܐ ܪܒܝܥܝܐ: 1 ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܐ 8 ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܫܘܒܚܗ ܘܠܘܬܗ 16 ܠܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܐܝܬܘܬܐ ܠܐܒܘܗ.

ܪܡܫܐ ܚܡܝܫܝܐ: 1 ܡܒܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܐ ܒܡܠܘܟܘܬܗ ܘܠܘܬܗ 2 ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܪܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܗ ܘܡܫܝܚܐ 9 ܡܬܡܠܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܒܗܘܢ ܩܕܡ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ.

ܪܡܫܐ ܫܬܝܬܝܐ: 1 ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗ ܘܠܡܫܝܚܐ 4 ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܫܒܩܬܐ ܕܒܪܐ 10 ܘܫܘܒܚܗ ܘܠܘܬܗ.

ܪܡܫܐ ܫܒܝܥܝܐ: 1 ܬܘܕܝܬܐ ܕܫܒܩܬܐ ܕܒܪܐ ܐܒܐ 10 ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܠܡܫܝܚܐ ܘܬܘܕܝܬܗ ܘܠܘܬܗ.

ܪܡܫܐ ܐܚܪܝܐ: 1 ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ 6 ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ 8 ܡܪܝܡܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ 14 ܠܘܬܐ ܕܒܪܐ ܡܛܠ ܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܗܦܘܟ ܦܬܚ ܣܗܕܘܬܐ ܡܢ ܐܟܬܒܐ ܐܠܗܝܬܐ

ܪܡܫܐ ܩܕܡܝܐ

4:1 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 6:44 ∴ 4:1 ܡܢ ܦܝܠܝܦ 3:12، 13 ∴ 15:4 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 4:10 ∴ 15:4 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 7:38 ∴ 2:5 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 2:20 ∴ 3:2 ܡܢ ܥܒܪܝܐ 22:1، 2 ∴ 7:4 ܡܢ ܐܦܣܝܐ 6:15 ∴ 11:8 ܡܢ ܡܬܝ 21:33_43 ∴ 14:8 ܥܒܪܝܐ 22:17، 20 ∴

ܥܠ ܫܡ̈ܗܐ ܕܢܒܝܐ

ܢܒܝ̈ܐ: ܫܠܝ̈ܚܐ ܗܘܘ ܡܢ ܓܒܝ̈ܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܡܟܪܙܝܢ ܒܐܪܥܐ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܒܢܒܝܘܬܐ. ܡܬܚܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܓܠܝܢܐ ܥܠ ܬܒܥܬܗܘܢ ܕܡܠܟ̈ܐ ܕܒܐܪܥܐ ܕܥܠܡܐ، ܘܓܠܝܢ ܗܘܘ ܪܐܙ̈ܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܥܠ ܘܥܢܝܬܐ ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܡܢܗܘܢ، ܘܓܙܝܪ̈ܬܐ ܛܒ̈ܬܐ ܕܥܠܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܒܝܢܬܗܘܢ. ܘܥܗܘܢܐ ܐܝܟܢܐ ܐܬܐܓܪܐ ܗܘܘ ܕܐܠܗܐ ܠܗ̇ ܐܝܟܢܐ.

ܢܒܝ̈ܐ ܕܝܢ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܟܝܬܝܐ ܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܘ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܐܪܥܐ، ܘܡܢ ܕܒܪܐ ܟܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܚܙܝ̈ܐ (1.ܫܡܘܐܝܠ 9:9 1.ܕܒܪܝܡܝܢ 29:29 2.ܕܒܪܝܡܝܢ 19:33 ܘܥܡܘܣ 1:3) ܘܓܒܪ̈ܐ ܕܐܠܗܐ (ܐܝܟ ܝܗܘܫܥ 1:33 1.ܫܡܘܐܝܠ 6:9 1.ܡܠܟ̈ܐ 1:13). ܘܪ̈ܘܥܝܐ (ܐܪܡܝܐ 17:6 ܘܐܫܥܝܐ 17:3). ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܘܘ. ܡܟܠܦܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܓܘܢܝܬܐ ܘܡܚܠܨܝܢ ܠܗܘܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܪܪܘܬܐ. ܘܗܘ ܚܘܒܐ ܠܗ ܦܪܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܥܕܪ ܠܥܠܡܐ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܠܡܪܢܝܬܐ ܥܠ ܘܠܝܬܗܘܢ ܘܥܗܕܘ ܐܢܘܢ ܥܠ ܣܘܪ̈ܚܢܝܗܘܢ ܘܢܥܒܕܘܢ ܠܗܘܢ ܠܬܝܒܘܬܐ ܘܠܬܘܕܝܬܐ. ܘܐܦ ܕܢܠܦܘܢ ܠܡܠܟ̈ܐ ܘܢܬܢܘܢ ܒܝܕܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠ ܥܡܡܐ (2.ܡܠܟ̈ܐ 13:17 ܘܐܪܡܝܐ 4:25). ܘܡܥܕܪܝܢ ܗܘܘ ܠܥܡ̈ܐ ܘܠܡܠܟ̈ܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܕܢܛܪܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܝܫܪܐܝܠ (2.ܡܠܟ̈ܐ 234). ܘܐܦ ܡܥܕܪܝܢ ܗܘܘ ܠܡܠܟ̈ܐ ܒܪܥܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܘܫܟܢܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܡܫܪܪܘܬܐ.

ܘܢܒܝ̈ܐ ܗܠܝܢ ܡܬܢܒܝܢ ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܘܡܢܐܬܐ ܘܡܐܬ̈ܝ ܒܢܟܣܗܘܢ ܘܕܡܝܟܝܢ ܡܢ ܕܚܝܠܬܐ ܘܟܬܫܝܢܐ ܕܗܠܝܢ ܚܝ̈ܐ ܗܘܘ. (2.ܡܠܟ̈ܐ 15:5). ܘܐܝܟ ܕܒܫܘܓܪܐ ܙܕܝܩܐ ܘܫܦܝܪܐ ܗܘܘ. ܘܥܠ ܫܓܝܪ̈ܐ ܡܢܗܘܢ ܐܬܓܙܪ ܕܢܐ ܕܡܘܬܐ ܥܠܝܢܐ ܡܡܠܠܢܐ (ܡܠܟ̈ܐ 34:23-37، ܘܡܟܒܪܝܢܐ 32:11 ܘܗܪܐ ܘܡܥܡܘܕ 10:5). ܐܠܐ ܠܡܒܚܢ ܗܘܘ ܘܐܘܕܝܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܫܘܠܛܢܐ ܐܝܟ ܫܡܥܐ ܕܐܠܗܐ (2.ܡܠܟ̈ܐ 8:1 ܘܕܢܝܐܝܠ 4:13 ܘܡܠܟ 4:3). ܘܐܢܫܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܒܝ̈ܐ ܩܕܝܫ ܕܢܬܦܢܘܢ ܠܐܬܩܢܝܬܐ ܗܘܐ، ܦܠܓܝܐ

ܐܘ ܕܟܘܠܬܐ ܕܢܒ̈ܝܐ ܗܘܐ (1.ܡܠ̈ܟܐ 20:19 ܘܗܘܫܥ 14:7 ܘܕܢܝܐܝܠ 5:13).

ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܘܕܝܐ ܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܠܢܒ̈ܝܐ. ܡܕܡܐ ܐܬܚܙܝ ܒܝܘܡ̈ܝ ܫܡܘܐܝܠ. ܘܗܠܝܢ ܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܐܬܩܝܡܝ ܗܘܝ ܒܪܡܬܐ ܘܒܝܬ ܐܝܠ ܘܓܠܓܠܐ ܘܐܝܪܝܚܘ. ܐܝܟܐ ܕܬܠܡ̈ܝܕܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܐܠܦ ܗܠܝܢ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܕܢܗܘܘܢ ܡܛܝ̈ܒܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܥܡܐ ܒܗܘܢ (1.ܫܡܘܐܝܠ 5:10، 20:19 2.ܡܠ̈ܟܐ 3:2، 5، 38:4). ܘܐܠܝܫܥ ܘܗܠܝܢ ܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܒܢ̈ܝ ܢܒ̈ܝܐ. ܘܡܣܬܒܪܐ ܕܪ̈ܝܫܘܗܝ ܗܘܘ ܡܠܦ̈ܢܐ ܘܢܒ̈ܝܐ ܐܝܟ ܐܠܝܫܥ ܕܢܒܝܘܬܐ ܒܓܠܝܢܐ ܓܘܢܐ ܗܢܐ ܡܢ ܥܡܘܣ ܕܡܩܦ ܗܘ ܠܗ ܡܢ ܥܢܢܘܗܝ (ܥܡܘܣ 14:7، 15).

ܢܒ̈ܝܐ ܕܝܢ ܕܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ ܡܬܡܢܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ ܒܚܝܠܐ ܕܠܥܠ ܡܢ ܟܝܢܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܒܢܝܢܐ ܪܘܚܢܝܐ ܘܕܥܕܬܐ. ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܒ1.ܩܘܪ 28:12 «ܣܡ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܒܥܕܬܗ ܠܘܩܕܡ ܫܠܝ̈ܚܐ، ܘܒܬܪܟܢ ܢܒ̈ܝܐ». ܐܝܟ ܚܕ (ܐܦܣܝ̈ܐ 20:2 ܘܓܠܝܢܐ 20:18). ܘܢܒ̈ܝܐ ܗܠܝܢ ܡܡܠܠܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܙܒ̈ܢܐ ܕܥܬܝܕܝܢ ܘܥܠܝܢ ܥܠ ܢܒ̈ܝܐ ܙܘ̈ܢܝܐ، ܘܡܠܘܗܝ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܝ ܕܥܠܡܐ ܡܡܠܠܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܓܠܝܢܐ. ܐܝܟ (1.ܩܘܪ 11:4، 5، 14:1، 30 ܘܡܢ ܩܕܡ). ܐܬܕܟܪ ܥܠ ܗܠܝܢ ܢܒ̈ܝܐ ܒܣܦܪܐ ܕܦܪܟܣܝܣ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܥܕܬܐ ܢܒ̈ܝܐ ܘܡܠܦ̈ܢܐ. ܝܗܘܕܐ ܘܫܝܠܐ ܢܒ̈ܝܐ ܗܘܘ. ܐܝܟ (ܦܪܟܣܝܣ 1:13، 32:15، 9:21).

ܘܐܦ ܐܝܟ ܒܕܪܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܡܢܐ ܘܕܗܒܐ ܘܣܘܟܠ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܡܢܐ ܘܐܠܗܝܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܘܐܪܟܢ ܒܢܝܗܘܢ ܕܦܠܛܘܣ ܒܪܘܚܐ ܚܝܐ.

ܘܒܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܢܒ̈ܝܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܐܬܝܕܥܘܗܝ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܟܕ ܒܓܠܝܢܐ ܘܒܚܠܡ̈ܐ ܘܟܕ ܡܢ ܩܠܐ ܐܘ ܒܚܙܘܐ. ܐܝܟ (ܡܢܝܢܐ 16-2:24. ܘܝܘܐܝܠ 28:2. ܘܦܪܟܣܝܣ 12، 11:10 ܘܓܠܝܢܐ 20-10:1) ܘܟܕ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܠܓܠܝ̈ܢܐ ܗܠܝܢ ܚܙܘܐ ܕܪܐ ܓܠܝ̈ܢܐ ܕܚܝܠܐ ܘܐܬܡܪܡܪܘ. ܐܝܟ (ܐܫܥܝܐ 6 ܘܕܢܝܐܝܠ 15:7، 10-7:10 ܘܓܠܝܢܐ 17:1).

ܘܟܕ ܕܝܢ ܗܘܘ ܡܬܕܒܪܝܢ ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܬܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܗܠܝܢ ܒܟܠ ܙܒ̈ܢܐ ܠܡܠܟ̈ܐ ܘܠܟܗ̈ܢܐ ܘܠܥܡܗܘܢ، ܡܬܬܟܠܝܢ ܗܘܘ

ܕܡܬܢܐܝܬ ܐܘ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܐܦ ܥܡܡܝܬܐ ܗܘܬ ܒܟܘܡܪܐ
ܕܘܟܝܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܟܗܢܝܢ ܗܘܘ ܐܒܗܬܐ ܐܘ ܒܟܪܐ ܕܡܠܟܝܢ
ܠܥܡܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܗܠܝܢ ܘܡܩܪܒܝܢ ܐܒܗܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗܘܢ.
(ܐܫܥܝܐ 20 ܘܐܪܡܝܐ 3:7 ܘܕܢܝܐܝܠ 9 ܘܫܡܘܐܝܠ 3، 4، 5).

ܘܠܐ ܥܡܐ ܡܫܘܚ ܗܘܐ ܕܟܠܗܘܢ ܟܗܢܐ ܡܗܘܝܢ ܒܟܠܗܘܢ (ܒܪܝܬܐ 27:24، 44 ܘܦܪܝܫܘܬܐ 43:10 ܘ1.ܡܠܟ 10:1، 11) ܐܝܬܝܗܘܢ ܟܗܢܐ ܪܒܐ ܕܒܐܬܪ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܦ (ܐܦܝ ܢܡܘܣܐ 18:15-19 ܘܦܪܝܫܘܬܐ 3:22-24). ܘܗܘܝܘ ܕܠܐ ܠܗ ܒܗܘܢ ܒܚܘܒܗܘܢ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗܘܢ، ܘܒܡܫܘܚܬܗ ܘܒܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ ܟܠ ܡܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܟܠ ܐܠܗܐ ܘܟܠ ܠܟܗܢܘܬܐ ܢܒܝܐ.

ܘܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ، ܕܗܘ ܟܗܢܐ ܡܬܩܕܫ ܗܘ ܒܐܒ ܒܟܘܠܐ ܕܡܠܟ ܪܘܚܐ ܡܢ ܡܐ ܕܐܬܩܪܝ. ܡܬܐܡܪ ܓܝܪ ܥܠ ܐܝܫܘܥ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚ ܦܪܘܩܐ ܐܒܘܢܐ ܕܡܫܠܠ ܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܠܡ ܐܝܟܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ (ܥܒܪܝܐ 1:7). ܘܡܬܐܡܪ ܥܠ ܡܐܡܪܢܐ ܕܐܦܝܣܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܠܗ ܡܬܩܪܐ (1.ܦܛܪܘܣ 1:25). ܘܦܘܠܘܣ ܢܣܒ ܠܟܡܐ ܕܩܢܝܐ ܗܢܐ ܠܐܡܘܪܐ ܐܬܬܠܝܗܘܢ ܕܡܢ ܡܠܝܠܐ ܢܒܝܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܒܠܝܠܝܘܬ (12:1) «ܐܡܪ ܐܝܟ ܡܠܝܗܘܢ» (ܐܘܪܚܬ ܡܢ ܒܢܝ ܡܠܝܐ) ܘܢܒܝܐ ܗܘܐ ܕܡܠܗܘܢ. ܟܕ ܒܬܪܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܠܝܢ ܗܝܟܢ ܗܢܐ ܡܢ ܢܒܝܐ ܥܡ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝܬ ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܢܝܐ ܘܡܬܡܠܟܝܢ ܒܗܘܪܐ ܡܫܝܚܝܬ. ܒܗܘ ܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܟܕ ܡܬܡܠܟܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܥܠܐ ܕܪܘܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܐܘܟܝܬ ܦܪܝܫܐ ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܘܢܒܝܘܬܗܘܢ ܕܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܥܡܐ. ܘܐܘܟܝܬ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܡܠܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܬܢܒܝܢ (1.ܡܠܟܐ 18:28، 29).

ܡܬܒܥܐ ܗܟܝܠ ܕܢܦܩܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܩܠܐ ܕܢܒܝܐ ܕܒܟܪܝܐ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܥܡ ܐܘܟܝܬܐ ܕܡܬܡܛܝܢ ܐܘܟܝܬ ܕܐܘܟ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܠܢܒܝܘܬܗ. ܗܘܝ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܒܢܒܝܐ ܐܝܟ ܢܬܢ، ܘܐܠܝܐ ܘܐܠܝܫܥ ܘܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܫܠܐ ܘܐܢܫܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܕܡ. ܐܠܐ ܗܢܘܢ ܕܠܒܘܫܐ ܪܘܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܐܒܘܢܐ ܕܡܬܠܒܫܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܝܢ ܕܢܬܡܫܚܘܢ

ܒܬܪ ܐܚܪܢܐ ܢܬܚܙܐ. ܐܘ ܗܢܘܢ ܒܠܚܘܕ ܐܢܫ. ܐܘ ܗܢܘܢ ܗܘܘ
ܒܥܠܡܐ ܕܢܬܩܛܠܘܢ.

ܒܫܢܬܐ ܕܗܘܐ ܒܟܠ ܡܢܝܢܐ ܕܡܢ ܒܥܠܡܐ ܩܕܝܡܐ. ܡܢ ܣܦܪ̈ܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܒܕܡܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܒܬܪ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܐܬܦܫܩܘ ܡܢ
ܣܦܪ̈ܐ ܠܝܘܢܝܐ ܒܝܕܐ ܗܘܐ، ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܐ ܒܟܬܘܒ
ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܣܦܝܪ̈ܐ. ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܟܬܒܢܐ، ܡܛܠ ܕܐܝܬܘ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܢܬܐ.

ܛܘܒܐ ܕܝܢ ܕܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ ܐܝܟ ܣܡܟܝܗܘܢ ܕܒܟܠ ܫܢܝܐ
ܡܬܬܠܐ ܡܢ ܡܠܐ ܘܐܡܝܢ ܒܟܘܬܪܐ ܕܡܢܝܢܐ ܗܘܐ. ܩܢܘܡܐ ܡܬܦܠܓܝܢ
ܗܘܘ ܣܦܪ̈ܐ ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܒܬܒܝܠܐ ܦܘܠܚܢܐ.
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܘܚܬܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܘܡܬܒܢܝܢܐ ܩܕ̈ܝܫܐ. ܘܒܢܝܐ ܐܘܟ
ܠܘܬܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪܝܢ ܦܘܠܓܝܢ: ܩܕܡܝܐ ܘܐܚܪܝܐ.
ܩܕܡܝܐ ܡܢ، ܡܢ ܫܘܪܝ ܒܪܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܚܪܝܐ ܕܝܢ،
ܐܝܬܝܗܘܢ ܣܦܪ̈ܐ ܕܡܬܬܪܝܢ ܒܟܬܒܝܗܘܢ ܫܘܡܗܐ ܗܢܐ. ܘܐܦ ܗܢܘܢ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪܝܢ ܦܘܠܓܝܢ ܗܟܢܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܡܪܝܢ
ܘܐܘܡܝܢ ܘܫܐܠܬܐ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ: ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܘܬܗܘܢ ܣܦܪ̈ܝܢ ܕܫܡܗ،
ܡܢ ܗܘܦܟ ܒܕܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܟܡܐ ܕܫܐܠܬ ܗܘ
ܘܡܦܝܣ ܠܘܬ ܩܢܘܡܐ ܡܢ ܡܬܟܬܒܢܐ ܩܕܡܝܐ ܡܬܦܫܩܝܢ ܠܟܬܒܐ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܡܬܒܣܡܢܐ ܘܡܢܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܕܒܕܝܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ
ܟܠ ܣܦܪܐ ܒܠܫܢܗܘܢ. ܘܦܘܠܓܐ ܗܢܐ ܕܒܬܪܐ ܘܐܡܪܘ،
ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܠܫܢܗ ܠܟܬܒܐ ܡܫܢܝܐ ܕܣܦܪ̈ܐ ܘܠܐ ܠܡܬܢܣܒܘܢ
ܐܘ ܡܬܬܪܓܡܘܢ ܕܝܢ ܟܠ ܐܢܫ. ܡܛܠ ܕܦܠܓܘܢ، ܡܬܢܬܐ
ܕܝܢ ܣܡܟܐ ܠܗܘܢ ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܘܐܝܟ ܩܕܝܡܐ ܘܐܚܪܝܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܦܠܓܝ ܠܦܠܓܘܗ ܡܢ ܡܬܩܢܢܘܬܗ ܐܝܟ ܕܐܚܪܢܐ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܣܝܡܝܢ ܒܗ ܒܢܝܢܐ ܒܡܬܘܒܐ ܕܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ،
ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܐܘܪܚܬܐ ܚܕܬܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܚܟܡܬܐ ܚܕܬܐ
ܒܬܪ ܕܐܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ ܒܬܠ ܛܘܪ ܣܝܢܝ ܒܕܡܐ ܠܦܘܪܩܢܐ
ܘܐܘܪܚܬܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ. ܐܢ ܦܣܩܝܢ ܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ
ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܘܐܬܟܬܒܘ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܫܐܠܝܢ ܠܗܘܢ
ܘܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܠܗܘܢ.

ܒܫܘܬܐ ܕܒܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪܝܢ ܐܚܪܢܐ ܘܐܬܦܠܓܘ
ܒܗ ܠܐܘܪܚܐ ܦܘܠܓܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܒܣܡܢ ܕܢܬܠ ܒܦܘܠܓܐ ܕܬܠܬ.

ܢܒܝܘܬܐ ܘܣܦܪܐ ܕܡܠܟ̈ܐ

ܩܕܡܝܐ: ܢܒܝܘܬܐ ܕܐܬܡܠܠ̈ܝ ܩܕܡ ܓܠܘܬܐ ܕܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ
ܕܗܘܬ ܫܢܬ 721 ܩ. ܡ. ܣܦܪܐ ܕܡܠܟ̈ܐ: ܝܘܫܥ ܘܫܦܛܐ
ܘܫܡܘܐܝܠ ܘܡܠܟ̈ܐ ܘܐܝܘܒ ܘܪܘܬ.
ܬܪܝܢܐ: ܗܢܝܢ ܕܐܬܡܠܠ̈ܝ ܒܙܒܢ ܐܚܐܒ ܗܘ ܘܠܓܠܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ
ܠܒܒܠ ܫܢܬ 606 ܩ. ܡ. ܣܦܪܐ ܕܡܠܟ̈ܐ: ܢܚܘܡ
ܘܚܒܩܘܩ ܘܨܦܢܝܐ ܘܝܘܐܝܠ ܘܥܘܒܕܝܐ
ܬܠܝܬܝܐ: ܗܢܝܢ ܕܐܬܡܠܠ̈ܝ ܒܓܠܘܬܐ ܕܓܠܘܬܐ ܣܦܪܐ
ܕܡܠܟ̈ܐ: ܐܣܬܝܪ ܘܕܢܝܐܝܠ ܘܥܙܪܐ
ܪܒܝܥܝܐ: ܗܢܝܢ ܕܐܬܡܠܠ̈ܝ ܒܬܪ ܗܦܘܟܝܐ ܕܡܢ ܓܠܘܬܐ.
ܣܦܪܐ ܕܡܠܟ̈ܐ: ܚܓܝ ܘܙܟܪܝܐ ܘܡܠܐܟܝ.

ܢܒܝܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܢܒܝܘܬܐ ܐܬܝܗܒܬ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 10:19)، ܘܫܕܪܗ ܠܘܬ ܥܡܐ ܕܢܒܝܐ ܥܠ ܐܝܬܘܬܗ ܘܥܒܕ̈ܘܗܝ
ܘܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܘܠܐܘܕܥܘܬܐ ܕܚܛܗ̈ܐ ܘܕܥܒܕܘܗܝ ܗܘܘ ܥܡܐ ܕܪܕܝܢ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܟܪܝܐ ܘܥܒܕܘܗܝ ܒܝܫܐ ܠܦܘܠܚܢܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܝܟ
ܟܠ ܐܘܒ ܠܗܢܐ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܘܥܡܡ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܐܬܝܗܒܘ
ܗܘܘ، ܘܐܝܟ ܕܡܬܒܥܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܠܐܫܬܘܕܥܘ، ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܠܒܝܫܐ
ܒܐܘܪܚܬܐ ܫܒܝܩܬܐ ܒܐܝܕܐ ܠܚܛܝܬܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܐܦ ܓܠܝܢܘܗܝ
ܫܪܝܪ، ܡܡܠܠܝܢ ܥܠ ܫܒܝܩܬܐ ܡܢ ܬܝܒܘܬܐ ܘܬܝܒܘܬܐ
ܘܫܢܝܩܝܢ ܠܡܬܝܢܘܬܐ ܚܘܒܐ، ܘܠܥܘܡܪܐ ܥܬܝܕܐ ܕܢܘܗܪܐ،
ܡܬܢܒܝܢ ܥܠܝܗܝܢ ܐܝܟ ܫܡܐ ܘܫܘܪܐ ܘܥܘܡܪܐ، ܒܡܠܟܘܬܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܢܒܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܒܝܗܘܕ
ܘܫܡܪܝܢ. ܘܥܠ ܕܢܬܒܥܘܢ ܕܠܗܘܢ ܒܓܘܣܐ ܕܥܡܐ. ܘܥܠ
ܫܘܡܐ ܕܫܒܝܬܗ، ܒܝܗܘܕ.
ܠܫܘܓܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܫܢܝܩ ܥܕܢܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܡܬܡܠܟܢܘܬܐ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܐܝܟ ܘܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ ܐܡܝܢܝ، ܘܫܢܝܩܝܢ ܡܢ

ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܚܝܠܐ ܘܕܘܒܠܐ ܠܐ ܐܫܬܡܠܝܬ، ܠܐ ܡܕܪܝܐ ܕܢܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܚܛܝܐ، ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܠܫܘܒ ܫܪܐ ܠܗܘܢ، ܐܦ ܕܢܬܡܬܩܢ
ܟܐܡܝܢ ܒܫܘܥܒܕܐ ܕܚܛܝܐ.
ܐܦ ܠܟܠ ܡܢ ܕܩܪܐ ܟܬܒܐ ܗܠܝܢ ܕܛܥܝܘܬܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗܝܢ
ܠܗܘ ܡܠܐ ܕܒܗܘܢ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪ «ܛܒ ܗܘܐ
ܠܘܩܕܡ ܢܕܥܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ، ܕܟܠ ܛܥܝܘܬܐ ܗܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܢܗ ܠܐ
ܗܘܝܐ، ܠܐ ܗܘܐ ܓܒܪ ܒܪܚܡܬܐ ܘܒܪܢܫܐ، ܐܠܐ ܡܫܡܠܝܢ ܛܥܝܘܬܐ.
ܐܠܐ ܟܕ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܬܗܦܟܝܢ: ܡܫܠܠܗ ܩܕܝܫܬܐ ܒܢܝܢܝܬܐ
ܕܠܗܘܢ» (2.ܦܛܪܘܣ 1:20، 21).

– ܩܕܝܫܐ ܐܫܥܝܐ –

ܐܬܢܒܝ ܐܝܟ 60 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܫܢܬ 759 ܩ ܡ ܥܕܡܐ 700 ܩ̄ܡ
ܐܝܟ ܕܠܦܘܪܫܐ. ܐܫܥܝܐ ܒܪ ܐܡܘܨ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܢܒܝܐ
ܟܒܝܪܐ ܕܗܘܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ܕܢܦܩ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ
ܫܪܒܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܒܫܠܡܐ، ܕܐܥܒܪ ܫܢܝܘܗܝ ܒܐܘܪܫܠܡ. ܟܕ
ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ ܕܐܬܢܒܝ ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܙܐ ܠܐ ܢܚܙܝܢ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ
ܘܫܢܝܘܗܝ. ܐܠܐ ܡܬܐܘܪܒܝܢ ܡܢ ܫܘܥܝܬܗ ܟܠ ܡܕܡ ܡܢ
ܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܚܙܘܐ ܐܬܚܙܝ ܘܟܠܐ ܫܡܝܐ (ܐܫܥ
5:6). ܘܠܗ ܕܫܡܥܘܗܝ ܥܠ ܒܢܝ ܥܡܗ (3:21) ܘܥܠ ܥܡܡܐ
ܐܦ ܥܠ ܒܟܠ ܕܪܕܪܝܗܘܢ ܗܢܘܢ، ܘܡܬܡܠܠ ܗܘܐ ܥܠ ܐܬܪܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ (9:16). ܢܬܦܩܝܢ ܡܢ ܗܕܐ ܕܚܙܘܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ
ܗܘ ܗܘ ܗܘܐ ܚܙܘܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܫܪܝ ܕܢܬܢܒܐ ܛܘܒܬܢܐ ܗܢܐ ܟܬܘܒܐ ܠܟܠܗ ܕܒܝܬܐ
ܘܫܪܝܬܐ ܒܚܝܠܬܐ ܐܪܝܬܐ ܕܫܢܝܘܗܝ ܕܥܘܙܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ
(ܗܘܝܘ ܥܘܙܝܐ) ܐܚܙܝܐ ܘܡܬܬܠܒܟ ܡܢ (ܐܫܥ 1:6). ܘܗܘܝܐ ܫܢܬܐ
759 ܩ ܡ. ܘܩܕܡ ܒܬܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܬܐ
ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܝܗܘܕܐ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܝܘܬܡ ܐܚܙ ܘܚܙܩܝܐ. ܫܪܐ (ܐܫܥ
1:1). ܐܝܬ ܠܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢܝܢܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܘܡܢ ܟܬܒܐ
ܕܡܠܟܐ ܘܕܒܪܝܡܝܢ ܕܠܗ ܩܕܡ ܟܕ ܡܬܢܒܐ ܒܫܢܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ

ܘܐܕܘܡܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܦܣܩ (2.ܡܠܟܐ 2:18 ܥܡ 2.ܡܠܟܐ
6:20) ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܬܟܘܗܝ ܐܝܟ 47 ܫܢܝܢ ܐܚܙܝܐ ܕܡܬܩܪܐ
ܡܢ ܦܘܫܩܐ (2.ܡܠܟܐ ܪܫܐ 15 ܥܕܡܐ ܠܪܫܐ 20. 2.ܒܪܝܡܝܢ 26-32). ܒܬܪ ܡܘܬܗ
ܕܗܘܐ ܢܫܐ ܥܠܬ ܗܘܐ ܐܚܪܐ ܢܟܪܝܐ. ܘܥܒܕ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܪܝܐ (ܐܬܠܝܡܘܕܝܣ) ܘܐܢܫܐ ܡܢ ܐܚܘܬܐ ܕܡܘܪܝܐ ܕܟܠܗ
ܥܒܕ ܒܗ ܡܠܟܬܐ ܒܪܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܐ، ܘܐܬܩܛܠ ܒܗ
ܢܩܒ ܒܦܘܡܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܘܡܬܟܠܠ ܗܘܐ ܟܢܫܐ ܕܫܠܝܛܐ.
ܘܐܚܪܝܢ ܫܒܬܗ ܕܦܠܚܘܗ ܘܥܠ ܠܗܘܢ ܒܐ ܒܢܝܐ 37:11). ܐܝ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܗܘ ܗܘܐ ܠܗ ܕܥܒܕ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܐܝܟ
ܫܬܐ ܫܢܝܢ. ܘܡܡܠܟܢܘܬܐ ܗܘܐ ܫܪܝܐ ܠܡܠܟܐ ܠܐ ܡܢܘܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܘܠܛܐ ܕܐܡܝܢܐ. ܐܠܐ ܠܝܬ ܠܗ ܡܬܐܫܬܐ
ܠܡܠܟܐ ܡܪܝܐ. ܢܟܐ ܕܝܢ ܕܩܡܘ ܦܪܥܘܗܝ ܐܘ ܠܬܘܗ
ܒܐܒܘܗ ܚܘ ܡܠܟܐ ܡܢܗ. ܐܬܚܘܝ ܗܘܬ ܘܠܘܬ ܡܢܟܐ
ܐܚܝܐ ܘܡܬܦܪܥܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܫܪܝܘܗܝ.

ܘܡܬܦܪܫ ܐܚܝܐ ܒܫܘܚܠܐ ܕܢܦܩܘܗܝ ܡܫܬܠܛܐ ܐܘܫܥܢܐ
ܗܢܘܢ ܕܒܥܝܘܗܝ ܡܡܠܟܐ. ܘܦܪܥܬ ܥܠܘܒܪܘܬܐ ܒܣܘܓܐܘܗܝ
ܕܟܠ ܫܘܒܚܐ ܕܢܘܡܘܬܐ ܐܢܫܝܐ، ܒܪܡܐ ܠܗܘܢ ܕܒܥܪ ܦܠܚܘܗܝ
ܢܟܐ ܕܡܬܦܪܫ ܒܬܪܥܝܬܐ ܒܫܘܚܠܐ ܕܢܟܢܘܬܗ ܘܐܬܚܘܝ ܥܠ
ܡܘܠܟܗ ܕܡܢܗܘܢ ܫܘܒܚ ܡܫܒܚܐ ܘܐܡܡܬܗ ܘܡܫܘܗܝ ܘܡܘܬܗ
ܘܐܚܪܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܪܝܐ ܠܠܗܘܐ ܢܫܒܘ ܥܠܘܬܐ ܕܡܬܦܪܫ
ܚܕܐ ܡܢ ܫܦܪܗ ܡܬܒܪ ܡܢ ܐܢܫܝܐ. ܘܐܚܘܬܐ ܕܚܕܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܗ ܢܟܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܘܡܬܦܪܫܐ ܫܦܪܗ
ܐܘܪܫܠܡ ܕܐܚܝܐ. ܘܫܠܝܛ ܡܢ ܗܠܝܢ، ܐܝܬ ܒܗ ܒܫܦܪܐ
ܗܢܐ ܢܟܝܘܬܐ ܫܘܒܚܬܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܫܘܒܚܬܐ، ܘܢܘܠܦܢܐ
ܫܘܒܚܬܐ ܘܡܬܐܪܚ ܠܡܬܪܘܬܐ ܘܒܘܝܐܐ ܠܡܬܢܝܢܝܐ.
ܘܡܠܟܘܗܝ ܒܫܪܒ ܘܡܠܟܐ ܪܚܡܝ ܐܢܫܐ. ܘܡܬܟܠܐ ܒܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ.

ܩܪܝܐ : ܡܬܬܢܝܐ ܠܢܘܗܪܐ ܥܠ ܙܒܢܐ ܒܡܠܟܘܬܗ.
ܘܐܘܪܚ : ܡܬܒܪܝܢܐ ܕܟܠ ܙܘܥܐ ܕܡܢܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ.
ܘܐܠܗܐ : ܒܘܝܐܐ ܠܗܘܢܗ ܘܫܠܝܛ ܠܡܪܝܐ ܒܫܘܒܚܐ
ܕܒܘܪܝܐ ܠܥܘܠܡܐ، ܘܒܫܘܪܪܐ ܕܡܬܐܡܪ ܕܡܫܒܚܐ،

ܘܡܫܘܚܬܗܘܢ ܠܫܘܠܡ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢ ܩܘܕܫܐ ܕܚܒܠܐ ܘܠܐ ܚܒܪ.

ܗܕܐ ܡܢ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܐܫܥܝܐ ܘܐܪܡܝܐ ܒܐܬܪܐ ܕܩܕܝܫܐ، ܐܝܟ ܗܢܝܢ ܕܗܘܝ ܗܘܘ ܠܗܘܦܟܐ ܕܡܢ ܒܒܠ ܘܐܬܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܫܡܠܝܐ ܢܒܝܘܬܗ ܕܐܫܥܝܐ ܒܐܬܪܐ ܡܕܒܪܐ ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܗ ܕܥܠ ܐܬܘܬܐ ܕܐܫܘܪ ܥܠ ܐܪܥ ܡܨܪܝܢ. ܘܥܒܠ ܢܒܝ ܠܛܒܐ ܠܡܫܪܐ ܐܬܐ ܘܐܬܐ (4:8). ܘܢܦܘܩ ܥܠܘܗܝ ܐܒܐ ܕܒܪ (16:21)، ܘܫܠܛܢ ܗܠܝܢ ܢܬܠܒܟܝܢ ܐܒܐܘܗܝ ܕܩܪܒ ܩܘܕܫܐ ܕܐܦܪܝܡ ܒܡܠܟܐ ܕܗܠܝܢ ܘܡܠܟܐ ܗܠܝܢ (14:16) (8:7). ܘܩܘܕܫܐ ܕܪܘܡ ܥܠܬ ܡܥܠܝܢ ܗܠܝܢ (15:23). ܘܫܘܡܠܝ ܕܢܒܝܘܬܐ ܗܠܝܢ ܒܐܪܒܥܝܢ ܦܪܩܐ، ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܢܒܝܐ ܘܡܛܪ ܢܒܝܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܒܬܪ، ܒܬܪܗ ܕܐܬܪܗܘܢ ܒܒܢܝܐ ܒܗܘܢܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܕܐ ܒܒܪܟܘܬܐ ܠܓܘܢܝܐ ܕܠܥܠܡܐ، ܘܐܪܥܗܘܢ ܒܬܪܝܢ ܒܫܝܢܘܬܐ ܕܠܗܘܢ.

ܐܝܬ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܫܬܐ ܡܢܘܬܐ ܪ̈ܫܝܬܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܫܬܐ ܦܣܘܩܝܢ ܪ̈ܫܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܚܙܘܐ ܘܢܒܝܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܚܘܪܒܐ (5-1).

ܬܪܝܢ: ܐܝܬ ܒܗ ܢܒܝܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܢܘܪܐ ܘܐܫܐ (12-6).

ܬܠܬܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܒܢܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܘܥܒܕܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܢ ܗܢܘܢ، ܘܐܦ ܛܟܣܐ ܘܩܘܫܬܐ ܕܠܗܘܢ ܠܥܡܐ ܘܡܬܝܕܥܐ (23-13).

ܐܪܒܥܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܥܡ̈ܡܐ ܘܫܘܬܦܐ ܕܡܕܢܚܝ ܠܥܡܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ، ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܥܡ ܫܪܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܠܗܘܢ ܘܪܥܝܐ ܕܠܗܘܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܚܪܝܢ ܒܥܠܕܒܒܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܘܡܠܟܝܗܘܢ ܫܦܝܪܝܢ ܠܡܫܝܚܐ (35-25).

ܚܡܫܐ: ܡܛܠܗ ܕܥܡܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܠܡܠܟܘܬܐ، ܘܐܬܪܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܒܬܪܟܢ ܕܐܪܥܐ ܘܩܝܡܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܐܫܬܘܬܗ ܠܘܬܐ (39-36) ܘܦܘܠܓܐ ܗܢܐ ܐܬܐܡܪ ܡܛܠܒܢܝܢܐ.

ܫܬܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܢܒܝܘܬܐ ܢܦܫܬܐ، ܡܛܠ ܒܢܝܢ ܕܗܝܟܠܐ

ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܫܘܠܡ ܐܡܝܢܘܬܗ. ܘܦܫܘܛܐ ܗܢܐ ܕܛܒ ܘܪܡܫ
ܗܘ ܒܡܢܝܢܘܗܝ ܕܪܘܚܝܩܝܢ ܒܐܝܕܝܬܐ ܡܢܗܘܢ ܫܩܠܘܗܝ
ܐܘܚܕܢܐ. ܘܙܘܙܒܝܢ ܒܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ ܒܗ ܡܒܣܝܢ
ܕܐܠܗܘܗܝ ܦܘܢܝܐ ܕܒܪܐ ܠܗܘܐ ܐܠܗܐ ܘܙܒܢܐ ܡܢܝܢܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܕܠܗ. ܘܢܬܝܗܒ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܒܥܠܐ ܘܡܪܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܘܚܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ (66-40).

ܘܡܬܦܠܓ ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܘܦ ܠܬܪܝܢ ܦܠܓܝܢ ܪܒܐ.
ܩܕܡܝܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܫܘܒܚܐ ܡܬܥܠܝܢܐ ܘܢܒܝܘܬܐ ܫܓܝܫܬܐ
ܡܫܚܠܦܬܐ ܕܡܠܠ ܒܗܝܢ ܢܒܝܐ ܐܫܥܝܐ ܘܦܩܘܕܐ ܕܡܠܟܐ

(39-1).

ܘܬܪܝܢ: ܐܝܬ ܒܗ ܢܒܝܘܬܐ ܕܥܠ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܒܫܒܝܬܗ
ܒܒܒܠ ܐܬܪܐ ܕܫܒܝܬܐ ܘܫܘܒܩܢ. ܘܢܘܚܡܐ ܕܥܡܐ ܘܦܘܠܓܐ ܗܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܐܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܘܡܚܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܘܦܪܘܩܘܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܘܐܘܪܚܐ. ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܠܟܢܘܫܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܒܒܒܠ ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܕܡܬܢܒܝܐ ܡܢ ܟܘܪܫ
ܟܕ ܐܡܪ: «ܒܝܐܘ ܒܝܐܘ ܠܥܡܝ ܐܡܪ ܐܠܗܟܘܢ» (40:1).
ܘܫܪܝܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܦܘܠܓܐ ܗܢܐ: ܢܒܝܐ ܠܡ ܠܐ ܡܡܠܠ
ܒܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܢܨܚܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܘܪܫܠܡ، ܐܝܟ ܕܒܦܘܠܓܐ
ܩܕܡܝܐ (40-66) ܕܡܫܬܠܡ ܘܡܬܒܝܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܐܡܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܟܠܗܝܢ ܫܘܒܚܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܫܒܝܬܐ ܘܢܦܩܬܐ ܠܥܡܐ ܡܢ ܫܘܥܒܕܘܬܗܘܢ
ܘܫܘܒܩܢܗܘܢ، ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܪܒܐ ܒܝܕ ܟܘܪܫ
ܦܠܘܣܐ ܦܪܣܝܐ، ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ ܐܡܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗ ܟܕ ܠܐ
ܢܕܥܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܝܢ ܣܓܝܐܐ (44:28، 35:1-4، 13).

ܘܬܪܝܢ: ܫܒܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܥܠ ܡܘܠܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܡܝܢܘܬܗ
ܘܡܫܩܝܢܘܗܝ ܘܡܘܬܗ ܫܘܬܦܐ ܠܚܝܝܢ. ܡܛܠ ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܫܒܝܚܐ
ܡܢ ܫܒܝܬܐ ܗܠܝܢ ܫܘܡܗܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܡܪ ܕܝܠܗ ܐܢܘܢ ܘܡܫܬܝ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܘܗܐ (4، 35، 53، 65).

ܘܬܠܬܐ: ܙܕܝܩܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܒܬܪܗ ܒܝܬܝܐ ܘܐܘܚܕܢܗ،
ܘܫܘܠܛܢܗ ܒܥܡܡܐ ܘܒܟܘܫܪܐ ܒܪܝܐ ܘܐܬܪܐ ܐܪܥܐ ܡܢ
ܢܘܟܪܝܐ ܕܦܪܝܫܐ ܒܫܘܠܚܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܠܡܐ (66، 11، 9، 2).

ܗܐ ܟܝܢ ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܬܢܒܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܥܒܕܘܗܝ ܦܪܝܫܐܝܬ،
ܡܢ ܡܘܠܕܗ ܘܦܘܢܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܗ ܢܗܘܘܢ
ܟܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܫܡܗ ܘܡܫܝܚܗ. 1- ܫܡܗܐ ܐܠܗܝܐ
ܘܡܫܝܚܝܐ (14:7، 6:9). 2- ܡܘܠܕܗ ܦܓܪܢܐܝܬ (1:11). 3- ܐܠܗܘܬܗ
ܐܩܢܘܡܗ ܘܐܝܬܘܬܗ ܐܩܢܘܡܝܘܬܐ ܕܢܒܝܐ (1:42، 6، 7، 1:49 ܘܡܙܡܘܪܐ، 4:55، 5).
ܘܐܩܢܘܡܝܘܬܐ ܕܡܠܟܐ (12:53). ܘܐܩܢܘܡܝܘܬܐ ܕܟܗܢܐ (6:9، 7، 1:32، 2). 4-
ܦܪܘܩܘܬܐ ܘܢܡܘܣܗ ܡܚܕܬܢܐ ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ. ܩܝܡ (3:40، 4 ... 13:3
ܡܙܡܘܪܐ). 5- ܦܪܝܫܘܬܗ ܡܫܒܚܬܐ (1:61، 2). 6- ܐܝܬܘܬܗ (5:35). 7- ܠܐ
ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ ܕܢܩܘܫܐ ܟܗ ܐܝܟ ܡܫܬܒܚܢܐ (9:6-12، 3:53، ... 14:13-17، 54
ܡܙܡܘܪܐ). 8- ܫܬܝܩܘܬܗ ܡܛܠ ܫܘܝܢܐ (6:50، 4:53-11). 9- ܡܘܬܗ
ܘܩܒܘܪܬܗ ܘܐܘܚܕܢܐ ܕܗܘܐ ܒܗܘܢ (4:53-12). 10- ܙܟܘܬܗ ܘܥܠ
ܫܝܘܠ (8:25، 10:53-12). 11- ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܘܬܐ ܕܢܩܘܫܐ ܟܗ (2:65-7). 12-
ܡܪܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ (5:49-12، 1:65). 13- ܙܘܘܚܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܘܫܘܠܛܢܗ (7:9، 4:11-10، 16:59 ܡܙܡܘܪܐ).

ܘܫܘܪܪܐ ܗܢܐ ܐܘܦ ܐܒܕ ܐܝܬ ܟܬܒܐ ܕܗܘܐ ܡܢܝܢܐ، ܒܗܘܢ
ܐܬܓܠܝ ܕܒܠܚܘܕܝܐ ܫܒܝܠܐ ܘܐܩܢܘܡܗ ܡܫܠܡ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܢܚܬ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐܪܥܐ ܘܐܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ (15:32، 6:35، 3:44).

ܐܝܟܢܐ ܢܒܝܐ ܡܬܓܒܪ ܫܦܝܪ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ
ܘܠܡܫܬܥܝܘ ܥܠ ܐܝܬܘܬܗܘܢ ܕܒܒܥܬܐ ܘܕܝܢܐ ܘܫܒܝܠܐ ܕܐܠܗܐ
ܥܒܕܝܐ ܕܡܢܗܘܢ ܘܡܬܐܫܪܘܬܗܘܢ، ܘܗܟܝܢ ܟܠܗܘܢ ܠܐ
ܫܦܝܪܝܢ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܡܢܗܪܢܐ ܘܙܘܥܢܐ ܠܐܘܡܬܐ ܕܢܩܘܫܐ ܘܥܡܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ
ܕܒܥܠܝܢ ܘܫܦܠ ܘܦܘܫ ܕܡܕܝܢ ܥܠ ܥܠܬܐ ܡܬܢܒܐ (5:20) ܘ
ܢܚܬ ܠܘܬܗܘܢ، ܘܗܘܐ ܫܘܪܝܐ ܗܘܐ ܠܢܩܘܫܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܫܒܝܠܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܥܠ ܦܘܫ ܫܒܪܗܘܢ ܘܡܕܝܢ ܫܘܒܗܪܗܘܢ ܐܝܟ
ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܟ ܕܡܬܓܒܪ ܫܦܝܪܘܬܐ ܗܘܐ.
ܘܡܫܡܠܐ: ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܥܠ ܫܒܝܠܬܗܘܢ
ܒܡܬܓܘܫܡܘܬܗܘܢ ܘܒܗܘܢ ܘܠܐ ܫܠܝܐ ܡܛܠ ܢܘܛܪܗܘܢ.
ܘܫܪܝܐ ܕܡܫܡܫ ܡܬܢܒܐ ܥܠ ܐܒܪܐ ܕܙܡܝܪܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܘܪ ܐܘ ܫܘܘܕܝܐ ܘܦܬܝܢ ܟܠܗ ܫܡܝܐ ܕܐܦܪܝܡ. ܡܛܠ ܕܫܒܪܐ
ܚܝܠܐ ܕܡܬܚܝܠ ܒܫܡ ܐܦܪܝܡ، ܫܡܘ ܗܘܐ ܦܠܚܗ

ܐܘܒܠܘܗܝ ܠܒܒܠ. ܐܠܐ ܘܠܐ ܢܫܒܘܩ ܠܥܡܗ. ܘܒܚܪܬܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܠܗ ܫܘܠܡܐ ܕܐܝܟ (ܐܫܥ 24) ܘܫܘܟܠܠܐ (ܐܫܥ
14، 21، 4:8) ܘܢܣܒܐ ܕܒܗܘܢ ܚܘܝܐ ܠܥܡܐ ܕܡܢ ܢܘܟܪܝܐ ܚܐܪܘܬܐ
ܕܬܬܒܢܐ ܗܘܘ ܕܢܫܒܩܘܢ ܡܢ ܥܡܡܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܕ ܥܘܠܐ
ܕܒܢܝ ܐܠܗܘܗܝ. ܘܐܦ ܒܗܘܢ ܐܘܒ ܐܢܘܢ ܠܒܢܝܐ ܒܡܠܟܘܬ
ܟܠܠ ܫܘܒܚܐ ܕܫܠܡܐ.

ܘܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܡܬܝܕܥ ܚܝܠܐ ܣܓܝܐܐ ܕܡܪܝܐ ܠܢܘܗܪܐ
ܦܪܝܫܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܛܒܐ ܕܟܘܫܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܣܡܠܐ ܕܐܬܘܪܝܐ
ܘܡܛܘܠܬܐ ܘܡܠܐܟܐ ܠܡܢܗܘܢ ܒܚܕ ܠܠܝܐ 185 000 ܢܦܫ.
ܘܩܛܠܐ ܡܟܝܠܐ ܘܢܛܪܐ ܘܐܫܬܘܙܒ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܬܘܣܦܢܘܬܐ ܚܝܘܗܝ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܢܝ (36:37).

ܒܦܢܝܐ ܕܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܢܒܝܐ ܐܘܦ
ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐܝܬ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܒܗܘܢ ܟܠܗ ܡܢܗ ܦܓܪ
ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗܘܢ. ܣܓܝ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܫܦܝܪܐ
ܕܒܗܘܢ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ : ܐܝܟ ܐܡܪ ܕܗܐ ܒܬܘܠܬܐ ܬܒܛܢ ܒܢܝܐ
ܒܫܡܗ ܥܡܢܘܐܝܠ ܘܣܓܝܐܐ ܡܬܝܕܥ ܐܘܦ ܢܒܝܘܬܐ ܒܣܦܪܐ ܫܦܝܪܐ
ܘܣܓܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܟܡܐ ܘܐܠܗܐ ܠܢܘܗܪܐ ܡܬܟܣܝܐ
ܘܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܓܒܪ ܡܫܬܒܗܪܐ ܘܫܡܐ ܟܠܠ ܠܟܠ
ܕܒܥܠܡ. ܘܡܫܝܚܐ ܣܓܘܦܐ (7:5). ܘܠܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܠܒܝܫܐ ܡܢ
ܛܒܬܐ (20:5) ܘܡܫܒܩܝܢ ܒܬܪܝܢ ܢܦܫܗܘܢ (21:5) ܘܠܐ ܡܬܬܟܠܝܢ
ܒܚܝܠܗܘܢ ܘܐܠܗܐ (15:29، 12:5) ܘܢܘܟܪܝܐ ܘܡܬܬܠܐ ܘܣܡܝܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ
ܢܦܫܐ ܠܒܪܢܫܝܐ ܐܪܡܝܐ (13:22، 8:47) ܘܡܢ ܐܢܐ ܗܢܐ ܐܘܒ ܒܗܘܢ
ܟܠܠ ܕܫܘܒܚܐ ܘܒܟܘܫܠܐ (13:14) ܘܡܫܘܐܒ (6:16) ܘ ܪ ܘ ܕ
(9:23) ܘܐܦܪܝܡ (3:28) ܘܣܒܝܢܐ (19-16:22) ܘܫܠܡܢܐܒ (23:37). ܘܡܢ ܡܢܐ
ܕܡܫܬܡܥ ܠܥܡܐ ܘܐܠܗܐ ܠܡܬܟܫܦܢܘ ܟܕ ܒܗܢܐ ܣܦܪܐ،
ܡܬܪܢܝܢܘܬܐ ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܡܬܬܟܣܢܘܬܐ (15:57). ܐܝܟܢܐ
ܐܢܫܝܢ ܡܬܬܪܐ، ܦܘܠܫܘܦܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܐܦܪܐ ܡܫܒܚܘܬܐ ܟܠ
ܘܡܬܬܟܣܢܘܬܐ ܟܠ ܡܢܬܐ ܕܡܬܬܪܐ ܠܐ ܩܐܡܐ. ܒܬܟܐ ܕܝܢ
ܡܒܛܐ ܡܬܢܣ ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܬܪܐ ܟܠܟܒܝܢܘ ܫܡܝܐ ܘܡܬܦܠܝܢ.

ܘܦܘܩ ܦܣܘܩ ܫܘܘܕܝܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܡܝܢܐ ܪܫܝܡܐ ܘܡܢܝܢܐ

9:1 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 29:9∴ 2،1:5 ܡܢ ܡܬܝ 33:21∴ 10،9:6 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 41،40:12∴ 10،9:6 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 12،11:4∴ 14:7 ܡܢ ܡܬܝ 23:1∴ 14:8 ܡܢ 1ܦܛܪܘܣ 8:2∴ 18:8 ܡܢ ܥܒܪܝܐ 13:2∴ 2،1:9 ܡܢ ܡܬܝ 16:4∴ 7:9 ܡܢ ܠܘܩܐ 33،32:1∴ 10:11 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 12:15∴ 10:13 ܡܢ ܡܬܝ 29:24∴ 10:13 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 24:13∴ 3:44 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 39،38:7∴ 9:45 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 20:9∴ 23:45 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 11:14∴ 24:45 ܡܢ 1ܩܘܪ 30:1∴ 6:49 ܡܢ ܦܝܠܝܦܣܝܐ 47:13∴ 6:51 ܡܢ 2ܦܛܪܘܣ 13_10:3∴ 7:52 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 15:10∴ 4:53 ܡܢ ܡܬܝ 17:8∴ 5:53 ܡܢ 1ܦܛܪܘܣ 24:2∴ 10:53 ܡܢ 2ܩܘܪ 21:5∴ 9:21 ܡܢ ܓܠܛܝܐ 2:18∴ 22:22 ܡܢ ܓܠܛܝܐ 7:3∴ 8:25 ܡܢ 1ܩܘܪ 54:15∴ 16:28 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 33:9∴ 16:28 ܡܢ 1ܦܛܪܘܣ 8_6:2∴ 13:29 ܡܢ ܡܬܝ 9،8:15∴ 6،5:35 ܡܢ ܡܬܝ 30،15،5:11∴ 3:40 ܡܢ ܡܬܝ 3:3∴ 3:40 ܡܢ ܠܘܩܐ 4:3∴ 6:40 ܡܢ 1ܦܛܪܘܣ 24:1∴ 11:40 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 11:10∴ 4_1:42 ܡܢ ܡܬܝ 21_18:12∴ 12:53 ܡܢ ܥܒܪܝܐ 25:7∴ 1:54 ܡܢ ܓܠܛܝܐ 27:4∴ 13:54 ܡܢ ܝܘܚܢܢ 45:6∴ 7:58 ܡܢ ܡܬܝ 35:25∴ 20:59 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 26:11∴ 1:61 ܡܢ ܠܘܩܐ 18:4∴ 2،1:63 ܡܢ ܓܠܛܝܐ 13:19∴ 1:65 ܡܢ ܪܗܘܡܝܐ 20:10∴ 24:66 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 44:9

— ܕܒܪ ܐܪܡܝܐ —

ܐܬܢܒܝ ܟܡܐ ܕܐܝܟ 20 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܫܢܬ 628 ܩ ܡ ܠܫܢܬ 588 ܩ ܡ. ܟܕ ܐܬܢܒܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܐ

ܡܛܠ ܕܫܡܥܐ ܗܘܐ ܐܢܬ ܟܕ ܩܪܐ ܫܡܥܬܐ ܥܠ ܫܘܥܒܕܗ، ܗܘ ܕܐܬܠܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܘܐܬܟܬܒܬ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ، ܡܛܠ ܟܕ ܕܟܬܒ ܡܢܝܢܐ ܫܒܝܩܬܐ ܥܠ ܫܢܝܗܝ ܘܥܘܒܕܘܗܝ. ܟܬܒܐ

ܗܘܐ ܡܢ ܥܢܬܘܬ ܕܒܢܝܡܝܢ ܗܘܐ ܟܘܡܪܐ ܕܒܢܝܬܐ ܟܠܘܚܐ
ܕܟܢܫܝܢ ܘܫܡܥܐ ܒܝܘܡܝ ܡܠܟ ܐܘܪܫܠܡ ܥܠ ܙܘܥܐ
ܘܐܘܟܠܐ ܡܬܚܝܢ. ܐܬܩܪܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܢܒܝܘܬܐ ܗܘܐ ܥܕ ܠܐ
ܢܬܝܠܕ. ܘܐܬܩܕܫ ܠܗ ܡܢ ܟܪܣܐ. ܡܫܕܪ ܗܘ ܠܥܡܡܐ ܕܡܢ
ܥܠܗ ܙܩܝܦܐ ܘܐܬܩܪܝ ܟܠܘܚܐ ܕܡܠܬܗ ܒܫܢܬܐ (ܙܩܝܦܐ 1:1)
ܕܐܬܟܬܒܬ ܠܝܘܫܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ ܫܢܬ 628 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܠܫܢܬܐ ܕܫܒܥܬܐ ܠܨܕܩܝܐ ܒܪܗ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬ
588 ܩ. ܡ. ܚܙܐ (ܙܩܝܦܐ 1:1-6). ܘܡܠܝܐ ܗܢܐ ܐܬܟܬܒܘ ܐܝܟ 41 ܫܢܝܢ
ܐܡܪܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ (2.ܡܠܟܐ 22-25).
ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܟܠܗ ܗܘܐ ܟܠܘܚܐ ܕܡܪܝܐ (44، 43).
ܘܡܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ ܐܬܦܪܫܘ ܠܒܝܬܐ ܫܬܝܬܐ ܘܐܘܪܫܠܡ
ܚܪܒܘ ܒܫܢܝܐ ܢܘܢ ܒܢܘܢ. ܚܙܐ ܓܒܪ ܒܝܫܐ ܟܠܗ ܓܒܪܐ.
ܐܬܩܪܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܠܣܘܦܐ ܟܬܒܐ ܘܟܠܐ ܕܢܘܗܪܐ ܟܠܐ
ܫܠܡܘܬܗܘܢ. ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܘܢ ܟܠܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܕܡܪܝܡܐ ܕܐܬܟܬܒܘ
ܠܗܘܢ. ܦܠܚܘܢ ܐܡܝܢܘ ܠܟܠܗܘܢ ܙܘܥܐ ܫܡܝܐ، ܘܡܠܟܘܢ
ܒܢܝ ܐܬܘܪ (ܡܠܟܐ 18:11). ܘܡܢ ܗܢܘܢ ܕܙܕܩܝܢ ܗܘܘ ܐܬܟܬܒܘܢ
ܡܠܟܐ ܟܬܒܐ ܕܟܠܝܠܗ. ܒܬܪ ܢܒܝܐ ܡܬܠ ܕܙܕܩ ܗܘܐ ܟܘܪܗ
ܫܪܝܪ ܒܟܬܒܐ ܟܬܒܐ. ܐܠܐ ܢܘܡܝܡ ܒܗܘ ܫܪܐ ܡܬܟܬܒܗ
ܒܢܘܪܐ ܘܟܬܒܐ ܕܢܬܟܬܒܘܢ (ܙܩܝܦܐ 36) ܘܪܘܚܐ ܟܡ ܗܘ ܕܡܬܡܠܟ
ܗܘܐ ܟܠܗ (ܙܩܝܦܐ 38) ܘܟܬܒܐ ܗܘܐ ܡܠܘܗ ܕܒܪܠܐ ܡܬܟܬܒܗ (ܙܩܝܦܐ
37) ܘܡܟܝܠ ܡܠܘܗ ܠܩܘܫܬܐ ܟܠܐ ܐܦܠܪܢܐ ܕܐܬܟܬܒܝܢ ܕܢܐܬܘܢ
ܟܠܐ ܟܬܒܐ ܕܠܟܘ ܡܫܬܡܥܢܐ ܘܟܠܐ ܠܟܠܘܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ
ܘܡܟܬܒ ܫܢܝܢ (ܙܩܝܦܐ 21-29) ܠܐ ܢܚܙܐ ܡܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܦܠܚܘܢ.
ܟܕ ܐܬܟܠܝ ܢܟܘܟܒܪܙ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܒܟܝܢܗ
ܐܣܝܪܐ ܗܘܐ، ܫܪܝܘ ܢܟܘܕܘܢ ܘܫܡ ܫܬܟܠܘܬܐ ܒܦܘܡܗ ܡܠܟܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗ ܕܢܥܒܪ ܒܟܬܒܠܐ. ܠܐ ܐܨܛܒܝ ܐܠܐ ܓܒܐ ܕܢܦܘܩ
ܟܠܘܚܐ ܕܫܘܪܐ ܥܡ ܫܪܟܐ ܕܦܫ ܡܢ ܢܦܘܩܐ ܕܠܐ ܐܬܟܠܘܒ ܥܡ
ܐܚܝܢܘܗܝ (ܙܩܝܦܐ 39-40). ܟܕ ܗܠܝܢ ܥܒܕܐ ܟܡܚܝܕܐ ܟܠܗ ܡܠܝܐ
ܐܬܘܪܐ ܐܬܟܬܒܘ ܠܡܪܝܐ (3:43-7) ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܟܫܢܬ 586 ܩ. ܡ.
ܐܬܒܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ ܘܦܘܫܩܐ ܕܫܢܝܐ ܘܐܬܩܪܝܬܐ ܕܡܪܝ
ܟܠܗ ܒܦܘܡܗ ܐܠܗܐ ܐܡܪܗ ܕܢܒܝܘܬܗ ܘܟܠܐ ܫܘܒܚܐ ܕܐܬܘܪ

ܡܫܡܫܢܐ ܐܡܝܪܟܝܐ ܘܐܘܪܘܦܝܐ ܠܥܡܗ ܕܟܠ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܠܐ ܘܕܝܢܐ
ܘܡܩܒܠ ܡܢ ܒܢܝ ܐܘܡܬܗ، ܒܒܪܘܗܝ ܕܐܒܢܘܬܐ ܘܕܝܠܝܬܐ،
ܡܢ ܐܦܝ ܣܡܐ ܘܟܡܝܬܐ ܘܐܟܠܐ ܘܟܪܟܐ (1:9). ܡܛܠ ܗܕܐ،
ܘܡܛܠ ܗܘ ܡܐ ܕܥܠܝܗ ܘܐܒܗܬܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܥܡܕܢܐ. ܐܬܡܢܝ
ܢܟܐ ܕܟܡܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܒܗܬܗܘܢ ܗܘܐ ܟܢܫܝܢ ܢܫܐ ܘܟܗܢܐ
ܘܐܡܝܢܐ ܘܡܢܓܢܝܐ ܘܐܝܢܐ، ܠܐ ܟܠܐ ܡܢ ܐܓܘܢܐ ܕܟܐܘܪܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܫܘܡܠܝ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܡܢܗܝܐ ܘܠܐ ܐܬܪܦܝ ܚܝܠܗ ܡܢ
ܚܠܐ ܘܟܦܝܬܐ ܕܡܢ ܒܢܝ ܥܡܗ. ܠܥܝܢܐ ܡܐܢܝܐ ܠܐ ܫܠܡܘܗܝ
ܡܢ ܡܡܟܠܐ. ܘܟܘܪܝܐ ܫܒܝܪܐ ܠܐ ܐܬܡܢܥܘܗܝ ܒܦܘܠܚܢܐ ܘܐܦܠܐ
ܠܘܦܘܗܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܘܡܠܝ ܘܠܒܬܗ. ܐܦܢ ܐܬܓܠܝ
ܒܟܠܐ ܩܝܡܐ ܡܢ ܐܟܪܝܗܘܢ ܘܡܢ ܟܘܠܗ ܘܦܘܪܫ ܐܬܡܠܟ
ܒܫܘܡܫܢܐ ܟܠ ܥܒܕܘܗܝ: ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܦܠܚܝܢ ܕܐܬܝ
ܒܠܗܘܢ، ܐܘܦ ܐܬܡܠܟ ܘܐܬܥܙܙ ܒܟܠ ܠܚܒܝܒܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ
ܠܘܡܟܠ ܩܕܝܫܐ. ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܡܠܟܝܢܐ ܡܫܡܫܢ ܡܢ ܒܢܝ ܐܬܪܗ
ܦܠ ܓܠܐ ܕܦܪܘܗܝ، ܘܗܘ ܥܠ ܡܢܝܢ ܒܠܚܘܕܘܗܝ، ܘܡܫܡܠ
ܦܠܚܐ ܕܐܬܐ ܒܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܟܣܢܬܐ
ܐܬܬܘܣܦ ܒܥܡܗܘܢ ܒܢܫܡܬܐ ܘܠܐ ܡܪܝܐ ܗܘܐ ܠܡܥܒܕ ܡܢܗܘܢ.
ܘܒܗܕܐ ܗܘܐ ܐܦܝܟܐ ܫܦܝܪܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܡܢ ܒܢܝ ܓܢܣܗܘܢ.
ܘܒܩܒܠ ܢܟܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܒܫܒܪܘܬܗ ܘܡܫܘܫܝܢ ܠܐܠܗܐ
ܘܛܠ ܡܛܠ ܥܡܗ ܘܡܦܠ ܠܗܘܢ ܟܠ ܣܘܥܪܢܘܗܝ، ܘܡܢܟܘܢ
ܟܠ ܫܓܘܫܝܗܘܢ ܕܥܠܡܝܢܐ. ܘܡܢܬܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܠܘܬ
ܐܠܗܐ ܟܪܡܐ ܕܡܝܬ. ܘܐܡܝܢ ܕܚܠܬ ܫܒܪܘܬܐ ܐܡܫܟܬܗ ܟܪܡܐ
ܕܫܘܪܘܬܐ، ܦܩܕܘܗܝ ܠܟܢ ܢܩܘܫܐ ܒܡܪܘܡ. ܡܢ ܩܕܡܘܬܐ ܗܘܐ
ܕܟܕܘ ܥܡܗ ܒܢܝ ܐܬܪܗ ܘܐܘܡܬܗ، ܡܛܠ ܕܟܠܢܐ ܠܢ
ܒܕܒܕܘܬܐ ܒܢܝܢܬܐ ܕܟܠܗ ܘܥܕܬܐ ܘܠܐ ܚܕܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ
ܘܠܘܬ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܡܗܝܡܢܐ.

ܡܛܠܬܗ ܕܝܢ ܕܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܒܚܐ ܐܬܚܙܝ
ܐܝܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܥܡܪܢܘܬܐ. ܡܫܪܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܟܐ ܒܪܘܚܐ
ܕܫܠܝܐ ܘܬܘܚܡܬܐ. ܒܐܬܪܟܬܐ ܠܡ ܕܐܘܡܢܐ ܐܦܢ ܠܐ ܛܥܢ ܢܟܝܬܐ
ܠܥܠܡܝܢܐ، ܐܠܐ ܡܠܟܒܢܝܬܐ ܘܡܥܒܪܢܝܬܐ ܗܘܬ ܠܟܡܐ ܕܐܠܗܐ

ܐܝܟ ܡܦܩܐ ܕܐܡܪܐ، ܕܠܒܢܝ ܒܡܬܠܐ ܘܒܠܡܦܢܝܬܐ، ܕܒܠܚܘܕܝܗ
ܡܠܠܦ ܠܗ ܐܦܝܪܘܬܐ ܚܝܪܬܐ ܕܫܡܥܗ ܚܘܪܐ ܕܒܩܡܐ
ܘܐܒܝܗܘܢ. ܘܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܡܣܬܒܬܐ ܡܪܝܡܬܐ ܠܒܪܐ ܕܒܚܠܡܐ
ܕܚܙܝܬ. ܣܓܕܝܢ ܠܗܘܢ ܟܘܟܒܐ ܟܢܫܐ ܐܚܘܗܝ ܘܠܗܘܢ
ܠܡܚܙܐ ܡܢܗ. ܘܡܬܡܠܠ ܟܐܒ ܝܬܝܪܐ ܗܢܐ ܒܡܦܩܐ ܗܢܐ
ܟܠ ܦܬܓܡܘܗܝ ܩܪܝܒܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܒܗܬܗ ܠܟܢܫܐ ܕܐܒܗܐ
ܒܡܬܘܡܬܐ ܐܝܟ ܐܚܝܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܦܪܨܘܦܗ ܡܢ (33-30).
ܘܐܝܟ ܒܥܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܐܚܪܬܐ ܢܦܩܝܢ ܪܘܚܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܬܒܪܢܫܬܐ ܠܡܬܘܪܐ ܟܠ ܫܘܪܝܐ ܕܐܬܝܕ ܕܢܝܚܘܬ
ܠܡܘܠܕܐ ܕܝܠܗܘܢ ܪܒܐ ܡܢ ܝܕ ܠܚܫܘܒܗ ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܕܝܠܗܘܢ
ܐܦ ܫܘܪܝܐ ܕܡܬܝܠܝܗܘܢ ܠܒܪܘܡܐ ܕܦܘܪܫܗܘܢ
ܘܟܪܝܗܘܢ.

ܕܬܪܝܢ: ܡܪܝܡܬܐ ܠܥܡܐ ܠܡܬܟܬܒܘ ܒܝܕ ܦܬܓܡܐ ܕܢܚܕܘܢ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܢܦܪܘܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܟܪܡܠܐ ܟܠܗ ܡܥܒܕܝܢ ܗܘܝܢ.

ܕܬܠܬܐ: ܟܘܢܫܐ ܠܡܫܒܚܘ ܒܚܘܪܐ ܚܕܬܐ ܟܠ ܡܘܬܒܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܘܪܣܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.

ܘܐܝܟ ܒܡܦܩܐ ܗܢܐ ܡܬܡܠܝܢ ܘܐܦ ܚܕܬܝܢ. ܒܥܘܬܐ ܠܗ
ܡܬܡܠܟܬܐ ܘܐܪܐܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘ، ܠܐ ܡܬܚܫܚ ܠܦܘܬ
ܐܪܝܐ. ܘܡܫܡܥܐ ܗܘ ܠܗ ܕܢܫܬܐܠ ܒܗܘܢ ܡܬܒܠܬܐ. ܡܪܝܐ ܠܗ
ܕܢܦܠܝܢ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡܪܝܒ ܠܡܪܢܘܬܐ ܠܐܘܪܚܐ
ܦܘܠܚܢ:

ܦܘܠܚܢܐ ܩܕܡܝܐ: ܒܥܘܬܐ ܕܡܟܠܠ ܟܐܒ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܫܘܚܠܦܐ ܐܘܪܫܐ (2-1). (ܠܐ ܚܙܝܢ ܒܥܘܬܐ ܕܡܟܠܠ ܠܐܠܗܘܢ
ܐܪܡܝܐ ܒܡܛܠܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܡܠܟ ܟܗ ܗܘܠܦ ܐܘ ܡܘܬܐܐ ܒܬܪ
ܐܘܪܚܐ ܠܫܘܚܠܦܐ ܟܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ).

ܕܬܪܝܢ: ܒܥܘܬܐ ܟܐܒ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܘܫܛܦ ܒܬܪ ܪܒܐ
ܕܫܘܚܠܦܐ (33-1:49، 48-45، 36، 35، 37، 36، 35، 22، 20-13).

(ܠܐ ܚܙܝܢ ܒܥܘܬܐ ܕܡܟܠܠ ܠܐܠܗܘܢ ܒܗܢܐ ܒܡܛܠܬܐ ܐܚܪܢܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܘܗܘܘ ܫܘܚܠܦ ܐܘ ܫܘܚܠܦܐ ܟܕ ܫܘܚܠܦ
ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ).

ܕܐܠܗܐ: ܢܛܝܪܘܬܐ ܒܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗ ܕܪ̈ܘܚܐ ܒܪܐ ܐܒܘܗܝ
ܘܢܒܝ̈ܐ ܘܐܣܝܪ̈ܐ ܘܡܠܟ̈ܐ ܕܝܗܘܕܐ (21، 24، 27، 34، 37، 39، 49:34_39، 50، 51).
ܘܐܘܪܚܐ ܢܛܝܪܘܬܐ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܓܒܝܠܐ ܡܢ ܦܠܚܐ
ܘܐܘܪܫܠܡ ܒܝܕܐ ܠܒܪܝܐ ܕܥܡܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܢܛܝܪܘܬܐ ܕܐܝܟ
ܠܢܛܘܪܐ ܠܡܪܝܐ (40_44).
ܘܐܣܝܪ: ܢܒܝܐ ܕܡܫܡܫ ܘܐܘܪ ܐܬܘܬܗ ܥܠܘܗܝ، ܥܘܬܪܐ
ܠܣܦܪܐ ܘܐܘܪܫܠܡ. ܐܝܟ ܥܡ ܛܒܐ ܡܬܡܠܟܢܐ ܡܦܩܐ ܥܠ
ܒܥܘܡܐ ܘܐܘܪܫܠܡ. ܘܢܒܝܐ ܗܢܐ ܥܡܡ ܦܠܢܝܬ ܥܠ (ܡܠܟܐ 2.
24:18، 20، 25. ܚܙܝ ܐܪܡܝܐ 51:64).

ܘܛܝܒܘ ܒܗܘ ܥܠ ܕܐܬܝܗܘ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܦܘܪܩܢܢ.
ܩܝܡܐ: ܦܘܪܩܢܐ ܘܐܠܦܐ ܡܢ ܥܠܡ ܗܘ ܕܡܫܠܡ ܐܘܪܚܐ ܢܛܝܪܐ
ܡܢ ܡܫܡܠܝ ܗܘܐ ܐܫܬܡܥܬܗ ܡܬܪܢܝܬܐ. ܐܝܟܘܬܗ ܗܘܐ ܒܪܫ
ܗܟܝܢܐ ܕܐܬܗܘܐ.
ܕܐܘܪ: ܦܘܠܐ ܥܡܝܩܐ ܕܐܝܟ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܪܝܐ
ܡܢ ܐܡܪ «ܘܐܩܝܡ ܠܕܘܝܕ ܢܨܒܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ» ܘܟܪܘܙܘܬܐ ܐܡܪܐ
«ܡܪܝܐ ܙܕܝܩ» (23:5، 6). ܘܫܡܐ ܗܢܐ (ܐܘܩܝܡ ܡܪܝܐ) ܐܬܡܪ ܥܠ
ܡܫܝܚܐ ܐܦ. ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ. ܚܙܝ (ܐܫܥܝܐ 10:40، 17:48 ܘܝܘܚܢܢ 7:1 ܘܡܠܐܟܝ 1:3).
ܕܐܠܗܐ: ܦܘܪܩܢܐ ܘܫܘܢܝܐ ܠܥܠܡܝܢ. ܦܘܪܩܢܐ ܕܙܕܝܩܐ
ܡܪܝܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܥܠܡܐ ܐܝܟ ܦܪܩܐ ܕܙܕܝܩܘܬܗ ܘܥܒܝܕܘܬܗ
ܘܡܫܝܚܐ (31:31_36، 8:33، 14_16 ܚܙܝ ܐܦ ܒܒܪܝܬܐ 8:8_13، 10:14 ܘܥܒܪ̈ܝܐ).
ܡܬܢܒܝܢܐ ܓܝܪ ܡܢ ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܘܡܢ ܣܦܪ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܢ
ܕܐܬܒܥܝܐ ܕܢܒܝܘܬܐ. ܢܒܝ̈ܐ ܓܝܪ ܡܢ ܗܘܢ ܐܝܟ ܛܥܠܐ
ܕܢܡܘܣܐ ܘܢܘܗܪܐ ܚܙܘ ܦܘܠܚܢܗ، ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ ܦܘܡܐ ܘܒܝܬܐ
ܘܩܢܘܡܗ ܐܝܟܘܬܗ ܛܘܒܐ ܠܒܢܝܢܐ ܕܢܩܒܠ ܐܘܠܨܢܗܘܢ ܩܕܝܫܐ.
ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܡܬܡܠܠ ܥܠ ܩܘܪܒܐ ܕܓܝܪ ܐܬܐܡܪ ܘܐܬܛܥܝ ܘܠܐ
ܐܬܡܪ ܐܦ. ܘܥܠ ܒܥܘܕܐ ܕܬܠܝܬܝ ܕܢܘܡܐ ܘܩܝܡܐ
ܕܬܠܝܬܝ ܚܕܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܢܒܝܐ. ܘܡܬܢܒܐ ܐܦ ܥܠ
ܡܪܢܐ ܕܟܗܢ̈ܐ ܘܗܘܦܟܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܬܒܚ. ܚܙܝ (ܐܪܡܝܐ 3:15_18، 21
ܘܡܬܐܡܪ ܡܫܝܚܐ 31_34 ܒܗܝ ܒܒܪܝܬܐ 15:10 ܘܥܒܪ̈ܝܐ).

ܗܦܟܘ ܦܢܝܢ ܫܘܒܝܐ ܡܢ ܒܒܠ ܠܐܘܪܫܠܡ
ܫܡܗܐ ܘܡܢܝܢܐ

13:2 ܚܙܝ ܢܚܡܝܐ 14:4 ∴ 21:2 ܚܙܝ ܡܠܟܐ 21:33 ∴ 21:2 ܚܙܝ ܡܩܒܝܐ 12:1 ∴ 21:2 ܚܙܝ ܠܘܝܐ 20:9 ∴ 30:2 ܚܙܝ ܦܪܥܘܢ 52:7 ∴ 16:6 ܚܙܝ ܡܠܟܐ 29:11 ∴ 11:7 ܚܙܝ ܡܠܟܐ 23:21 ∴ 23:9 ،24 ܚܙܝ ܐܫܥܝܐ 29:1-31 ∴ 6:18 ܚܙܝ ܙܟܪܝܐ 20:9 ∴ 6:23 ܚܙܝ ܐܫܥܝܐ 30:1 ∴ 7:29 ܚܙܝ ܐܝܘܒ 2:2 ∴ 15:31 ܚܙܝ ܡܠܟܐ 17:2 ،18 ∴ 32:31 ܚܙܝ ܒܒܝܬܐ 8:8-10 ∴ 32:31 ܚܙܝ ܒܒܝܬܐ 16:10 ،17 ∴ 16:33 ܚܙܝ ܐܫܥܝܐ 30:1 ∴

ܫܒܝܐ ܕܐܘ ܠܒܒܠ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܘܫܬܡܠܝܐ ܗܘ ܠܫܒܝܐ ܕܦܘܪܩܢܐ
ܐܬܚܪܒܬ ܒܝܕ ܢܒܘܟܕ ܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܐ
ܫܢܬ 588 ܩ. ܡ.

ܐܘܟܝܬ ܫܘܠܡܢܗ ܐܬܚܪܒܬ ܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܡܠܝܐ ܟܠܗ ܫܒܝܬܐ. ܘܐܬܚܪܒ ܗܝܟܠܐ ܛܒܚ ܐܝܟ ܐܪܡܝܐ ܢܒܝܐ ܗܝܟܠܐ ܕܐܬܚܪܒ ܘܐܬܘܩܕ (2. ܡܠܟܐ 25:35). ܟܕ ܚܙܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܗܡܠܟܘܗ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܢܝܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܟܒܪܐ ܕܡܠܟܘܗ ܫܘܒܚܐ ܐܬܚܪܒ ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܒܝܐ ܘܟܘܪܗܢܐ. ܘܫܒܝܐ ܩܕܡܝܐ ܠܐܬܘܪܐ ܐܬܡܠܟ ܢܒܘܟܕ. ܘܐܬܚܪܒܬ ܗܝܟܠܐ ܡܢܗܘܢ ܠܟ ܡܬܠ ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܬܩܪܝܐ ܒܗܘܢ ܫܒܥܝܢ ܫܢܝܢ، ܘܡܬܚܝܢ ܒܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܚܝܠܐ ܘܟܒܪܐ ܟܘܡܪܐ ܕܢܒܝܐ ܗܘܐ ܕܡܢ ܕܚܝܠܐ ܠܟܘܗ ܘܫܒܝܢܘܬܗ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܠܐܬܪܐ ܘܦܘܪܩܢܗ ܕܢܛܪܐ ܘܦܪܘܩܐ ܢܦܩܐ ܠܐܬܪܐ. ܦܠܚܝܢ ܗܘܠܝܢ ܡܢܬܪܐ ܒܫܒܝܐ ܗܘܐ ܡܬܡܠܠ ܟܢܫܐ ܕܗܦܟ ܠܗ.

ܕܫܒܬܐ ܕܗܠܝܢ ܐܬܚܪܒܬ ܘܐܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܬܚܝܢ ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܠܗ. ܒܫܢܬܐ ܠܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܕܩܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܫܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܒܐܒܐ ܩܕܡܝܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܟܠ ܐܬܪܐ

ܘܡܢܗܘܢ ܐܬܟܬܒܬ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܡܢܝ ܐܢܫܬܐ
ܕܟܝܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܟܕ ܐܘܪܚܢܐ ܗܘܐ ܩܡܐ ܡܟܪܐ ܢܟܝܐ ܒ
ܪܡܐ ܡܢܚܐܬ ܠܩܘܡܢܘܬܗ، ܘܐܬܚܘܝ ܠܗ ܗܘ ܕܐܩܝܡ ܡܩܝܡܐ
ܠܗ ܠܡܐ ܕܠܗܘ، ܗܘܝܘ ܕܡܫܡܠܝ ܟܠ ܦܠܚܘܢ ܒܢܝܬܐ
ܘܡܪܩ ܕܠܗܘܢ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܕܚܢܢܐ ܒܫܦܪܐ ܗܘܐ ܙܘܢܘܐ ܒܝܢܬܐ
ܘܢܘܟܦܝܘܢ ܕܠܐ ܢܫܘܠܛܘܢ ܟܪܘܙܘܬܐ ܘܟܢܫܐ ܘܠܐ ܢܬܠܛܘܢ ܐܢ ܐܝܟ
ܐܢܘܢ، ܐܠܐ ܕܢܗܦܟܘܢ ܠܘܬܗ ܟܠܗܘܢ ܟܠܐ، ܘܒܟܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܢܬܐܚܕܘܢ ܡܛܠ ܚܘܒܪܗܘܢ. ܘܫܦܪܐ ܗܘܐ ܡܘܬܪ ܠܗܕ
ܠܡܡܣܒܢܐ. ܘܡܟܠܘܢ ܪܫܢܐ ܐܠܝܬܐ ܕܠܗ. ܒ ܡܬܒܟܡܢ
ܒܗܘܦܟܐ ܕܒܝܬ ܐܬܘܗ ܕܐܘܪܚܐ ܕܠܘܬܗ، ܘܒܬܘܪܐ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܡܢܗ ܗܘܟܐ، ܫܢܝܢ ܢܘܗܪܐ ܐܘܪܐ ܠܥܠܡܐ ܕܙܘܥܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܒܠܒܘܬܐ ܕܟܠܒܘܗܝ ܕܐܚܘܐ ܚܙܝܐ. ܘܐܝܟ ܒܫܦܪܐ ܗܘܐ ܫܡܥܐ
ܕܫܡܝܐ.

ܐܝܟ ܕܫܡܝܐ ܡܬܡܟܐ ܡܟܡܟܝܢ ܒܐܢܐ ܦܬܟܐ ܐܘܟܚܢܐ ܕܐܬܘ
ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܒ ܐܬܟܒܬ.

ܘܐܬܠܬܐ: ܐܝܟ ܒܗ ܠܠܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܐܬܚܙܝܬܗ ܡܢ ܒ ܟܠܝܬܗ.

ܘܐܘܪܚܐ : ܐܝܟ ܒܗ ܡܗܘܦܟܢܘܬܐ ܡܟܠܬܗܘܢ ܥܠ ܡܘܪܚܐ
ܘܡܒܣܝܬܐ ܘܗܘܡܟܠܐ ܘܠܐܘܬܐ ܕܙܘܥܐ ܡܟܠܟܐ. ܘܡܬܚܫܒܬ
ܒܟܘܫܡܐ ܕܟܠ ܐܝܟ ܡܛܠ ܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠ ܢܘܗܪܐ ܒ
ܗܢܘܢ ܒܡܟܠܬܐ ܘܡܬܒܣܢܘܬܐ. ܘܒܥܠܡܐ ܠܟܠܡܐ ܕܐܠܗܐ.

ܘܫܡܫܐ : ܐܝܟ ܒܗ ܕܟܘܬܐ ܕܢܟܝܐ ܡܛܠ ܢܘܗܪܐ
ܕܒܣܟܠܘܬܐ.

ܘܐܘܪܚܐ: ܕܫܢܝܐ ܡܬܡܟܐ ܦܠܚܝ ܡܢܗܘܢ ܒܫܢܝܢ ܘܐܝܟ
ܠܥܠܡܝܢ ܐܘ ܡܬܝܢܬܐ ܡܛܒܥܬܐ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܥܠ ܐܬܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܒܬܪܐ ܕܫܢܝܢ ܠܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܒܢܝܬܐ. ܘܟܠ
ܥܠܡܐ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܒܗ ܐܠܗܐ ܐܬܒܛܠ. ܘܦܠܚܘܢ ܒܝܬܐ
ܕܒܗ ܠܦܘܪܚܐ ܕܡܢ ܐܘܪܚܐ. ܗܟܝܠ ܡܢ ܕܫܢܝܐ ܐܠܝܬܐ. ܦܠ
ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܝܢ ܕܡܢܗ ܢܦܩܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܒܫܒܪܐ ܐܬܘܬܐ ܡܢ ܐܬܘܬܐ
ܗܝܡܢܐ. ܘܒܟܠܗܘܢ ܗܟܝܠ ܘܫܡܐ. ܘܪܫܢܐ ܡܒܣܡܢܐ ܐܝܟ ܒܗ
ܒܫܢܝܢ ܘܐܝܟ ܠܥܠܡܝܢ ܒܪܝܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܡܬܡܟܐ ܥܠ

ܐܬܪܐ ܗܢܝܐ.

ܘܢܝܚܐ ܘܫܝܢܐ ܗܘܐ ܐܝܠܗܘܢ ܐܘܟܠܪܢܐ ܕܝܗܒܘ ܠܡܘܪܐ ܡܢ ܡܢܬܐ ܘܫܬܝܬܐ ܘܟܠܟܠܢܐ ܕܝܗܒܘ ܠܡܫܒܘܬܗܘܢ. ܡܛܠܗܕܐ ܡܢܗ ܢܬܐܪܐ ܕܠܝܬ ܐܝܠܗܘܢ ܒܡܢܬܐ ܠܘܬ ܐܘܟܠܪܢܐ ܡܢܢܐ ܘܫܒܝܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܫܬܝܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܗ ܟܪܝܐ ܘܫܒܩܐ ܕܥܒܕܐ ܕܝܗܒܝܢܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܟܠܗ ܠܡܪܐ ܡܘܒܠܐ.

ܗܘܝܘ ܦܬܝܚ ܡܫܘܕܥܬܐ ܡܢ ܐܘܟܠܪܝܬܐ

ܓܢܝܐ ܘܡܫܝܚܐ

1:2 ܚܙܝ ܡܠܟܐ 23:11∴ 33:3 ܚܙܝ ܕܒܪܝܡܝܢ 10:12∴ 45:3 ܚܙܝ 1ܐܫܥܝܐ
13:4∴ 31:4 ܚܙܝ ܡܠܟܐ 23:31_37∴

ܕܢܒܝܐ ܚܒܩܘܩ

ܐܬܢܒܝ ܒܝܘܡܝ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܢܬ 595 ܩ ܡ
ܥܕܡܐ ܠܫܢܬ 575 ܩ ܡ.

ܚܒܩܘܩ ܐܦ ܒܗܘܢ ܐܝܠܗܘܢ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܢܒܝܐ ܘܡܫܪܐ ܥܠ ܢܦܠ ܚܒܘܪ ܕܐܬܐܠܗ ܠܟܠܕܝܐ ܥܡ ܢܘܟܪܝ ܡܠܟܐ ܒܡܠܟܐ ܬܪܝܢܐ ܫܢܬ 600 ܩ ܡ. ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܪܡܝܐ. ܘܡܫܪܐ ܒܟܬܒܘܬܐ ܒܡܠܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܠܟܐ ܘܢܘܟܪܝ (3_1:1) ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘܟ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܝܗܘܕܐ ܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬ 595 ܩ ܡ. ܘܐܬܢܒܝ ܒܝܘܡܝ ܡܠܟܐ ܐܘܪܫܠܡ ܥܕܡܐ ܠܫܢܬ 575 ܩ ܡ ܘܐܬܚܙܝ ܚܙܘܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܒܬܪ ܚܙܘܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܘܪܫܠܡ (81:40) ܘܟܬܒܐ ܗܘܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܠܟܐ ܕܐܬܢܒܝ ܒܗܘܢ. ܘܚܒܩܘܩ ܕܝܢ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ ܒܟܬܒܐ ܗܘ (ܚܒܩܘܩ 3:28، 16، 4:14). ܐܠܐ ܡܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܒܥܠ ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܚܒܩܘܩ ܒܪܚܡܐ (1:1) ܒܫܢܬ ܐܬܢܒܝ، ܒܡܠܟܘܬܗ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܦܟܬܐ. ܐܢܫܝ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܐܦܪܝܡ ܡܫܪܐ ܡܬܥܒܕܢܐ ܗܘܐ. ܐܘ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܐܡܢܝܫܬܐ
ܠܢܘܫܐ ܡܟܠܢܐ ܕܗܘܐ ܘܐܬܡܢܝ ܫܢܬܐ ܕܒܗ ܫܢܐ ܡܟܠܢܐ
ܗܘܐ ܡܢܥܐ ܟܡ ܐܬܐ ܕܒܪ ܠܗܘܒܠܐ ܘܐܘܦܝ ܠܗ ܕܟܘܬܐ
ܘܠܐܟܘܬܐ ܟܠܗ ܕܗܘܬ ܗܘܬ ܠܗ ܢܨܒܬܐ ܠܟܡܠܐ. ܐܘ ܡܢ ܫܢܬܐ
ܕܡܢ ܟܗ ܢܟܘܟܘܠܐܝܘ ܐܟܘܗܝ ܕܢܟܘܟܕܢܝܘ. ܡܛܠ ܕܐܘܡܝ
ܓܪܡܐ ܗܘܠܝܢ ܗܘܘ ܟܫܐ ܫܢܬܐ ܡܪܡ ܕܢܦܘܩ ܢܟܡܐ
ܟܬܟܬܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܗܘܒ ܢܘܡܪܐ ܠܪܢܝܐ ܐܘܪܢܐ. ܡܛܠ
ܕܢܟܘܟܘܠܐܝܘ ܡܪܘ ܟܟܝܠ ܡܢ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܐܫܘܪܝܐ ܟܗ
ܒܫܢܬܐ ܕܡܡ. ܡܫܬܟܪܐ ܕܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܫܪܒ ܟܬܟܒܢ ܡܢ
ܓܒܠܐ ܗܘܐ. ܘܟܡܠܐ ܐܦܪܝܡ، ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܟܢܟܠܐ ܒܗܘܐ،
ܐܬܡܢܝ ܫܢܬܐ ܕܐܬܟܬܒ ܠܫܢܝܗܘܢ ܕܢܟܡܐ ܘܗܘܐ ܬܡܢ ܡܪܒܟܐ
ܠܡܪܒܝܘܬܐ.

ܣܐܦܐܠܠ ܕܡܠܐܟܐ ܐܬܘܗܝ ܢܟܡܐ ܕܓܠܘܬܐ. ܕܢܐܠܠ ܗܘ
ܕܒܐܒܢܘ ܗܘܐ ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܓܠܝܢܐ ܫܦܝܪܬܐ ܓܠܝܢܐ ܕܐܫܪܝ
ܒܐܬܟܝܢܘܬܐ ܕܟܫܢܘ ܘܡܟܠܟܘܬܐ ܕܐܬܐ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܒܪܒܬܝܢ.
ܒܪܡ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܕܪܟܘܬܐ ܕܐܘܣܝܢܐ ܕܟܘܠܠ ܘܟܠ ܣܢܝܐ ܟܠ
ܦܠܗܘܢ ܕܡܢܢܘ ܘܟܒܪ ܐܦܝܣܩܘܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܪ ܡܟܠܟܐ ܦܪ
ܘܟܒܘܬܐ ܦܪܢܐ ܟܠܗܘܢ. ܣܐܦܐܠܠ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܢܘܢ ܕܡܪܡܘܗܝ
ܐܦܟܢܐ ܘܐܘܪܫܐ ܓܠܝܢܐ ܐܬܦܪܝ ܡܢ ܐܬܐ ܘܐܬܦܪܫ
ܠܐܦܝܣܩܘܬܐ ܗܘܐ ܗܕܝܪܬܐ، ܘܦܪܝܫܝܬ ܩܐܡ ܗܘܐ ܦܪ ܡܘܟܠܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܠܟܡܠܐ ܘܡܠܐܗ ܠܗܘܢ ܟܠ ܗܘܟܝܡ
ܕܡܠܗ ܕܐܠܗܐ.

ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܡܪܐ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܘܢܬܒܥܐ ܟܠ ܟܡܠܐ ܡܪܘܪܐ
ܘܟܠܠ ܒܢܝܐ ܕܦܪܩ ܐܦܝܗܘܢ ܘܟܡܢ ܟܒܗܘܢ (4, 3:2). ܣܐܦܗ
ܐܬܐ ܠܐܦܝܣܩܘܬܐ ܗܘܐ ܒܪܘܚܐ ܕܪܟܘܬܐ ܢܦܫܐ ܠܐ
ܡܬܦܠܓܢܝܬܐ. ܣܡܠܬܗ ܘܟܡܝܢ ܡܪܐ ܠܝܢܐ ܣܦܝܪܐ ܡܛܠ
ܦܘܠܚܢܗ ܘܡܪܝܐ ܘܐܬܟܬܪ ܒܟܠܠ ܡܫܬܐܠܬܐ ܘܐܬܟܬܝܒܘܬܐ
ܠܘܡܟܠܠ ܫܦܩܟܠܝܬܐ ܘܟܦܪܫܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܒܡܐ ܠܟܠܐܪܐ
ܡܛܠ ܗܡܢܘܬܗ ܕܠܐܦܝܣܩܘܬܗ ܕܐܬܐ.

ܫܦܪܐ ܕܝܢ ܕܣܐܦܐܠܠ ܡܬܦܪܫ ܟܪܝܐ ܕܟܬܒܟܬܗ ܕܡܠܐܟܬܐ
ܕܡܫܘܕܟܐ ܟܠ ܠܝܠܝܐ، ܘܡܫܟܚ ܦܪܘܫܐ ܕܢܦܫܗ. ܡܢ ܫܦܪ

ܐܒܐ. ܘܐܦ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܗܘܢ: ܡܬܚܙܝܢ
ܡܗܘܦܟܢܘܬܐ ܕܪܒܘܬܐ ܘܡܬܦܩܦܝܢ ܐܒܐ ܘܒܢܝ ܒܗܘܢܐ ܐܚܢܐ.
ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܡܒܗܘ ܒܫܦܪܗ ܫܩܝܠ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܘܩܘܡܐ
ܕܡܬܚܫܚ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܫܪܒܐ ܕܢܒܝܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܒܗܘܢ
ܕܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܠܐ ܕܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܫܡܥܝܢ ܗܘܢܐ ܡܠܬܐ
ܕܟܘܪܐ ܥܠ ܩܘܫܬܐ ܘܬܩܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܥܒܪܐ
ܠܥܡܐ ܥܠ ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܦܪܝܢ:
ܘܐܝܬܝܗ ܡܠܬܐ ܗܝ ܕܡܬܡܘܕܝܐ ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܘ
ܢܒܝܘܬܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܗܢܐ ܕܡܬܡܢܝܢܘܬܐ ܘܕܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ
ܒܣܘܦܐ ܘܫܪܝܪܐ ܗܢܐ، ܒܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܠܡܬܐ ܥܠ (10-1:17)
ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܗܢܐ ܗܢܐ. ܡܪܝܐ ܢܫܬܘܕܥ ܘܢܕܪܫܘܢܝ ܒܐܝܠܝܢ
ܢܦܩܝܢ ܡܢܐ. ܘܢܘܒܠܝܢ ܠܥܠܡܐ ܕܪܡܐ. ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܠܗ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܐܢܫ ܢܫܬܘܕܥ ܒܗܘܢ ܟܕ ܡܬܚܫܚܝܢ ܕܐܝܟ
ܕܐܬܚܙܝ ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܐܬܐܡܪ ܠܐܘܪܚܐ ܕܢܒܝܘܬܐ. ܡܢ ܡܠܟܗܘܢ
ܠܡܬܡܢܝܢܘܬܐ ܕܒܗ ܘܫܡܥ ܡܬܡܢܝܢܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܒܣܘܦܐ
ܡܬܡܠܠ ܪܘܚܐ ܗܢܐ ܥܠ ܢܒܝܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܐܠܗܐ (11:24)
ܕܐܬܝܗܒܬ ܕܐܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܗܘܢ ܡܛܠ ܕܡܢܗ. ܒܡܫܝܚܐ
ܕܗܘܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܬܐ ܘܐܦ ܡܫܠܡ.
ܕܡܪܐ ܕܝܢ ܐܠܗܘܗܝ ܒܥܒܪܐ ܐܘ ܛܘܦܣܐ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܡܬܡܠܟܢܐ ܫܘܒܚܐ ܪܘܚܐ ܡܬܗܘܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܠܐܒܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ ܒܣܘܦܐ (3-1:4). ܠܥܠܡܐ ܕܪܘܚ ܒܠܒܗ ܢܒܝܐ
ܐܘܪܚܠܗܘܢ. ܘܡܕܪܗ ܡܠܦܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܬܪܡܝܢܘܬܐ ܘܐܘܪܚܐ
ܐܠܗܝܐ ܛܘܦܣܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܘܬܒܐ ܐܦܝܗ ܠܘܬܗ ܒܪܘܚܐ
ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܐܠܗܘܗܝ ܒܥܒܪܐ. ܘܩܘܡܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܐܢܬ ܐܢܘܢ.
ܦܪܩܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܗܘܝܘ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܡܠܠ ܡܢ ܢܒܝܐ
ܒܥܒܪܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܒܢܝܗܘܢ ܕܥܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ ܒܫܠܡܘܬܐ
(17، 16:37) ܒܗ ܕܡܢ ܠܘܩܒܠ ܦܬܓܡܐ ܒܥܒܪ ܡܢ ܦܘܡܗ. ܕܡܪܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܬܐܡܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܠܗܘܢ.
ܘܠܘܩܒܠ: ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܗܘܝܘ ܗܘ ܕܡܬܡܠܠ ܒܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ
ܒܠܒܗ. ܐܝܟ ܫܠܡܐ ܕܪܘܚܐ ܕܒܗܘܢ ܒܠܘܩܒܠ ܢܦܫܢ. ܦܪܩܢܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܥܠ ܪܘܚܐ ܢܒܝܐ

ܘܡܦܘܣܢܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܣܒܐ ܥܡ ܗܡܠܟܘ (10-1:37) ܐܪܚܐ (
(40 ܘܗܘܠܝܢ ܕܒܬܪܗ.

ܒܬܪܟܢ ܚܙܝܢ ܒܡܦܩܬܐ ܕܦܘܪܫ ܕܫܢܬܐ ܕܐܝ ܫܘܒܚܬܢܐ ܐܢܘܢ
ܒܚܒܪܐ ܐܘ ܕܚܕܐ ܒܟܠܝܠܐ ܠܚܘܕ، ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܬܒܣܡܝܢ
ܒܐܘܪܫܠܡ (3-1:3). ܐܠܐ، ܐܝܟ ܕܗܘ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܘܢܘܪܐ ܠܐ
ܡܬܚܙܐ.

ܘܡܦܩܬܐ ܕܫܢܬܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܢܬܐܬܝ ܡܛܠ ܢܘܗܪܐ
ܕܚܙܝܢܐ ܠܢ ܕܢܒܥ ܐܢܘܢ ܡܢܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝ ܗܘܐ ܠܐ
ܡܦܩܐ ܠܢ ܐܝܟ ܕܡܬܒܝܢܐ ܢܚܙܐ ܣܘܪܐ ܘܢܘܪܐ ܒܗܝܢܐ
ܒܡܬܝܢܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܙܒܢܐ ܘܫܒܝܠܐ ܕܫܦܝܪ ܒܗܘܢ. ܘܦܩܘܕܐ
ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܕܒܥܝܢ ܒܗܘܢ ܥܡ ܢܦܫܬܐ ܕܢܚܘ ܕܐܚܪܐ ܕܟܠ
ܒܡܬܒܝܢܘܬܗܘܢ.

ܘܢܦܩܝܢ ܠܢ ܗܟܐ ܠܡܠܬܝ ܕܥܠ ܫܢܬܐ ܗܕܐ ܘܐܡܪܝܢ:
ܗܘ ܡܐ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܢܦܫܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܠܗܘܗܝ، ܒܥܘܢܐ
ܘܡܫܪܐ. ܩܕܡܝܐ ܥܠ ܘܐܬܠܒܫܘ ܠܟܠܡܐ ܟܕ ܠܐ ܚܙܘ ܣܘܪܚܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܢܦܫܬܐ ܘܐܪܥܐ ܕܐܬܝܘ ܒܢܦܫܗܘܢ ܟܠ
ܡܥܒܕܝܢ ܘܐܬܟܒܪܘ ܠܟܠܒܢܐ. ܟܠܗܘܢ ܗܕܐ ܫܐܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܒܢܦܫܬܗ ܟܕ ܟܠܐ ܒܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܡܥܒܪܢܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܘܙܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܩܕܝܡ ܘܐܬܟܒܪ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ
ܟܠ ܣܘܪܚܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܠܒܝܬܐ ܐܠܗܘܙ ܟܠ ܕܩܕܡ ܟܡܐ
ܒܫܒܝܐ ܙܒܢܐ ܘܟܒܪܐ ܡܢܝܐ.

ܘܐܚܪܢ: ܡܒܣܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܣܘܕ ܟܠ ܕܝܢܐ ܕܠܗܘܢ
ܘܡܬܐܡܢܢܘܬܗܘܢ ܕܟܢܫܘܬܐ ܘܠܐ ܐܬܒܥܘܬܗܘܢ.

ܘܐܚܪܬܐ: ܡܢܝܬܐ ܕܠܗܘܢ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܘܒܘܝܐܐ ܠܥܒܕܐ
ܕܒܗܘܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܦܘܩܐ ܕܠܗܘܢ ܒܥܒܕܝܢ ܘܢܝܚܐ ܘܙܒܢܐ
ܠܓܘܐ ܟܠ ܒܟܠܒܟܠܢܘܗܝ ܠܟܘܡܐ.

ܘܐܘܟܠܐ: ܫܘܒܪܐ ܒܡܘܒܫ ܥܒܐ ܘܡܬܒܠܬܢܘܬܗ ܒܡܩܒܠ
ܡܫܝܚܐ.

ܘܐܝܟ ܒܫܢܬܐ ܗܢܐ ܐܘܒܠܝܢ ܘܐܡܝܢܐ ܙܡܝܢܝܢ، ܘܡܬܒܠܝܢ
ܠܐܘܒܠܐ ܦܫܩܝܢ ܕܟܠܐ.

ܦܫܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܟܘ ܡܙܥܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ

ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܢܒܝܐ (21:2-1).
ܘܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܒܝܘܬܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܥܠ ܕܝܢܐ ܘܕܥܠܡܝܢ
ܕܢܐܬܐ ܥܠ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܚܕ ܟܬܒܝܗܘܢ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ
ܕܟܫܝܪܐ ܕܥܡܐ (24-22:3).
ܘܬܠܬܐ: ܡܘܕܐ ܥܠ ܕܝܢܐ ܢܦܘܩܐ ܕܡܬܚܙܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܠܚܬܐ ܕܡܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܕܒܠܒܘܒܝܢ ܠܗܘܢ ܘܠܡܫܝܚܐ
ܒܟܠܗܘܢ (32-25).
ܘܐܪܒܥܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܥܠ ܝܘܦܘܢܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܒܥܒܕܝܢ
ܕܡܬܒܠܥܢܘܬܗܘܢ ܘܡܫܡܠܝܬܐ. ܘܡܠܘܗܝ ܒܐܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܪܒܥܐ ܕܒܠܒܒܝܢ ܠܗܘܢ (48:33).
ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܒܥܝܢ ܒܡܫܪܐ ܗܢܐ ܗܘ ܡܐ ܕܐܬܚܙܝ
ܠܫܘܠܛܢܐ ܒܥܠܡܐ ܕܗܘܐ ܒܠܒܘܗܝ ܐܚܪܢܝܬܐ ܘܡܢ ܗܠܝܢ
ܐܬܠܬܐ ܫܘܒܚܝܢ ܘܠܐ ܦܘܫ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܢܒܘܐܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܡܬܘܡܐ ܕܫܦܝܪܐ ܗܢܐ.
ܩܕܡܝܐ: ܥܠܡܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܒܪܢܫܐ ܢܒܝܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܘܡܗܘܢ ܗܢܐ ܕܟܠܐ ܘܡܫܬܐܠ. ܘܡܢܗܘܢ ܠܐ ܐܘܦ ܡܢ ܚܕܐ
ܢܣܝܒܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܕܗܘ ܡܬܐܡܪ ܢܦܫܗ، ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܫܩܝܠܬܐ
ܠܫܡܝܐ ܘܒܥܘܒܕܘܬܐ (ܐܫܥܝܐ 37 ܥܡ ܐܦܣܢܐ 19:1 ܘܡܪܩܘܣ 1:2). ܘܠܐ ܩܕܡܝܐ، ܘܐܦ
ܠܗܘܐ ܗܘ ܕܟܬܒ ܟܕ ܕܢܚܐ ܘܢܬܟܬܒ ܡܫܠܡ ܕܡܫܝܚܐ (ܦܛܪܘܣ
13:2) ܐܘܦ ܠܟ ܕܢܒܝܐ ܕܟܬܒܗ ܒܐܬܘܬܐ، ܡܫܬܡܥܢܝܬܐ (ܡܬܝ
37، 27، 26:36). ܘܢܬܬܦܪܫ ܠܘܬܗ ܟܬܒܬܐ. ܡܛܠ ܘܡܫܡܥܐ ܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܠܥܡܐ ܘܡܫܬܐܠ ܥܠ ܕܡܘܬ ܠܢܒܝܘܬܗܘܢ ܒܥܘܠܐ (4-1:14
ܘܡܪܩܘܣ 18:66).
ܘܬܪܝܢ ܥܠܡܢܐ ܕܟܬܒܐ ܡܫܪܝܐ ܕܐܬܡܠܝܘ، ܘܡܢܐ ܠܟܘܪܗܢܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܟܬܒ ܗܘܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܢܦܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܠܕܘܟ ܒܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ. ܣܘܦ (47 ܘܩܫܡܢܘܢ ܥܡ ܚܕܐ 22).
ܘܬܠܬܐ: ܕܢܒܘܐܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܚܝܐ ܘܡܕܡܝܐ ܠܗ
ܒܩܘܒ. ܘܡܢܐ، ܘܗܘܘ ܠܗ ܦܘܡܐ ܕܗܘ ܡܬܡܠܟܝܢ ܒܟܠܗܘܢ
ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܟܐ ܠܢܒܝܐ ܗܢܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢܐ ܠܗ
(24:37، 23:34).
ܘܡܢ ܡܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܬܡܥܘ ܗܘ ܒܡܫܪܐ ܗܢܐ، ܩܕܡܝܬ

ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܥܡܠܐ ܕܠܗ ܐܬܥܪܒ ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܟܕ ܗܘ ܕܐܬܠܒܫܘܗܝ
ܗܘܐ ܪܕܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܡܠܬܗ ܠܒܢܝ ܥܡܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܐ ܣܝܡܐ
ܘܪܡܙܢܐ ܡܬܒܪܐ ܐܢܫܐ ܕܡܬܓܒܝܢ ܡܢ ܥܡܡܘܗܝ (4، 24:15، 16). ܘܐܡܪ:
ܢܘܟܪܝܐ ܡܣܒܪܢܐ ܕܠܒܢܝ ܥܡܗ (9:8، 11:13).
ܡܢ ܣܗܕܐ ܙܟܝܐ ܕܐܘܪܒܗ ܠܐܠܗܐ ܟܠܗ ܢܦܫܐ ܕܒܥܘܕܪܢܐ
ܕܗܢܐ ܗܘܐ. ܡܕܡ ܠܐ: ܚܘܒܐ ܕܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ ܘܚܘܒܝܗܘܢ
ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܚܘܒܐ. ܐܢܫܐ ܕܡܬܓܒܝܢ
ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܡܢ ܐܪܥܬܐ ܕܥܡܡܐ ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܘܡܬܬܩܢܝܢ ܕܣܓܝܐܐ ܕܠܐ
ܐܢܫܝܢ ܒܗܘܢ ܡܕܡ (11:1-13). ܘܐܡܪ: ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܥܡܗ ܡܬܚܙܝܢ
ܘܡܬܐܡܢܝܢ ܒܗܘܢ ܕܚܙܘܐ ܟܕ ܡܬܡܨܝܢ ܕܠܐ ܚܛܐ ܠܗܘܢ
ܠܐܠܗܐ (9:9، 12:8). ܘܐܟܢ: ܡܬܚܘܝܢ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܘܡܬܢܛܪܝܢ
ܒܗܘܢ ܘܡܬܛܟܣܝܢ ܘܛܘܒܐ ܕܩܝܡܐ (8، 7:22). ܘܐܘܕܥ: ܠܐ ܢܬܐܘܐ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܢܒܝܐ (30-32:33). ܘܣܡܟ: ܕܟܬܒܐ ܕܗܢܘܢ ܕܦܫܘ
ܒܗܘܢ ܒܠܥܕ ܢܘܪܐ ܕܐܘܪܚܬܐ. ܣܠܩ ܘܢܣܒܘܢ ܡܢ ܒܥܠܬܐ
ܘܐܬܟܪܝܬ ܗܠܝܢ ܕܣܓܝܐܝܢ ܠܗܘܢ، ܘܢܦܩܘܢ ܠܘܬ ܐܠܗܐ
ܡܩܪܒ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܘܐܬܟܢܫ ܠܡܠܟܘܬ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܡܝܢܘܬܗܘܢ
ܗܢܘ ܒܢܝܐ ܕܐܢܫܐ ܡܬܡܟܢܫܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܡܪ ܕܘܝܐ (21-24:33).
ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܬܠ ܢܬܐܘܐ.

ܗܦܘܟ ܦܬܓܡ ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܚܙܩܝܐܝܠ ܙܢܝܐ ܘܡܬܠܐ

5:1 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 4:6 ؛ 10:1 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 4:7 ؛ 13:1 ܥܡ
ܓܠܝܢܐ 4:5 ؛ 27:1 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 13:1-15 ؛ 28:1 ܥܡ ܓܠܝܢܐ
4:3 ؛ 28:1 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 10:1 ؛ 9:4 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 7:1-3 ؛ 9:6 ܥܡ
1.ܦܛܪܘܣ 4:17 ؛ 12:22-27 ܥܡ 2.ܦܛܪܘܣ 3:4 ؛ 18:7 ܥܡ ܥܒܪ.
25:35 ؛ 27:27 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 18:19 ؛ 34:23 ܥܡ ܝܘܚܢܢ 10:11 ؛ 38:2
ܥܡ ܓܠܝܢܐ 20:8 ؛ 47:1-8 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 22:1، 2 ؛

ܕܐܪܒܥܐ: ܕܢܝܐܝܠ ܐܬܐܘܟܠ ܠܟܬܒܐ
ܫܢܬ 606 ܩ ܡ. ܥܕ ܫܢܬܐ ܕܡܝܬܐ ܠܫܢܬ 534 ܩ ܡ
ܡܫܟܚܝܢ ܐܫܟܚܬܗ ܕܟܬܒܗ ܟܪܘܙܐ ܩܪܝܒܐ
ܒܡܨܥܬ ܫܢܝ ܐܣܝܪܘܬܐ ܕܫܢܝܗܘܢ.

ܕܢܝܐܝܠ (ܦܘܫܩ ܫܡܗ ܐܠܗܐ ܕܝܢܐ) ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܡܫܡܗܐ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܘܡܫܬܠܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܫܪܒܬܗ ܕܕܘܝܕ ܡܠܟܐ (3:1) ܥܡ ܫܒܝܐ ܒܫܒܝܠܐ ܕܫܒܝܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܐܬܐܘܟܠ ܠܗܡܢ ܒܒܠܛܫܐܨܪ ܥܡ ܚܒܪܘܗܝ ܐܪܒܥܐ ܛܠܝܐ ܫܦܝܪܐ ܘܫܡܥܝܠ ܘܚܟܝܡܐ ܘܐܣܝܪܐ ܒܫܒܝܐ ܩܕܡܝܐ ܕܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܝܘܝܩܝܡ ܫܢܬ 606 ܩ ܡ. ܘܐܒܠܘܗ ܗܘ ܘܐܠܗܐ ܚܒܪܘܗܝ ܒܫܒܝܐ ܠܐܬܘܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܕܒܒܠ، ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܒܒܠܝܐ ܕܢܬܝܠܦ ܣܦܪܗ ܠܟܠܕܝܫ (ܘܦܘܫܩܗ ܐܬܐܡܪ ܒܠܫܢܗܘܢ ܡܢ ܒܒܠ). ܘܢܬܝܠܦ ܠܫܢܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܦܩ ܕܡܛܒܥܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܠܚܡܝܗ (7-1:1).

ܡܬܩܪܐ ܕܒܐܪܒܥܗ ܗܘܐ ܕܕܢܝܐܝܠ ܡܫܟܠܠ ܒܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ (3:28) ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܘܕܐ ܒܫܡܫܬܗ. ܘܟܬܒܐ (14:14) ܐܝܟ ܡܫܡܗܐ ܡܢܗܠܐ ܕܒܢܘܬܗ. ܡܠܦܝܢܢ ܡܢ ܣܦܪܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܒܪܐ ܕܚܝܠܐ ܐܠܗܐ، ܡܗܝܡܢ، ܡܪܐ ܢܦܫܐ ܫܘܒܚܗ ܠܐܠܗܐ، ܢܛܪ ܢܦܫܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܡܨܠܝܐ ܒܐܝܡܢܘܬܐ، ܘܛܥܝܢܐ ܒܫܡܫܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܒܟܠܗܘܢ ܦܪܩܗ ܐܠܗܐ ܒܠܒܘܗ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܢܦܫܐ ܕܒܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܝܘܡܝ ܒܠܫܐܨܪ ܥܡܗ ܫܡܫܡܢ ܘܠܟܫܘܪܫ ܫܢܝܢ، ܠܐ ܒܥܐ ܕܢܬܛܦܠ ܒܦܠܚܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܦܘܠ ܡܐܩܠܬܐ ܕܡܠܝ ܠܢܦܫܗ ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܫܢܬ ܒܫܢܝܐ ܐܝܟ 90 ܫܢܝܢ. ܒܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܛܘܒܐ ܕܐܪܥܐ. ܒܚܕܝܘ ܫܡܗ ܗܘܢ. ܐܝܒܐ ܕܐܦ ܡܢ ܠܒܪ ܠܫܘܝ ܢܫܐ ܕܒܒܪ ܒܗܝܡܢܘܬܗ ܘܒܠܘܒܟܗ ܡܪܝܢܐ ܐܠܗܝܬܐ.

ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܒܪ ܗܘ ܛܠܝܐ ܩܪܝܒ ܡܟܪܙܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܦܫܩ ܡܠܟܐ ܕܢܒܘܟܕܢܨܪ ܦܘܫܩܐ ܡܦܩܢܝܐ. ܘܐܢܗܘ ܒܛܥܝܘܬܐ

ܒܝܘ̈ܡܝ ܡܠܟܐ ܗܢܐ ܘܐܫܬܠܛܗ ܥܠ ܦܠܚܘ ܐܣܝܪܐ ܕܥܡܠ.
ܘܐܬܡܢܝܢܗ ܗܢܐ ܕܡܢܐ ܠܐܬܡܢܝܢܐ ܕܗܘ ܘܕܡܢܝܢܗܘܢ ܢܘܣܦ
ܕܒܡܪܝܡ ܘܥܠ ܕܟܝܬ ܟܝ ܠܗܠܐ ܥܠ ܐܒܝܢܘܬܗ ܘܒܡܪܢܘܬܗ
ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕܦܢ̈ܝ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܡܢ ܐܡܝܢ ܘܠܥܠ ܠܐ
ܡܬܦܩܕܝܢ ܘܐܡܬܢܝܬ ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܠܗܝܬܐ ܕܥܡܐ
ܕܒܝܬܗ.

ܐܘܒ ܡܬܒܢܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܒܚܢܐ ܕܡܢܬܐ ܕܡܒܒܢܝ ܕܥܠܡܐ
ܟܕ ܡܢܐ ܒܟܡܬܐ ܐܝܢܐ ܕܥܠ ܗܘܢܐ ܡܒܥܝܢܐ ܕܒܚܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܐܒܢܘܗܝ ܕܢܗܘܐ ܡܟܝܢܐ ܐܟܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ
ܒܡܟܝܠ، ܘܟܕ ܗܘ ܡܢܐ ܠܡܠܟ ܡܢ ܐܡܝܢ ܚܢܝܢ ܕܚܢܢܘܗܝ
ܐܬܘܡܢܝܢ ܠܒܝܬܐ ܕܡܠܟ ܡܡܢܝܢ ܘܡܢܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܘܪܘܫ
ܘܦܘܪܫ. ܗܘܐ ܗܘܐ ܥܠܝܗ ܫܘܪܝܗ ܐܚܝܢܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܐܪܡܝܐ.

ܡܠܦܢܝ ܡܢ ܪܝܫܐ ܐܚܝܢܐ ܕܫܦܝܪ ܥܠܝܡܘܬܐ ܕܚܝܘܗܝ
ܢܪܦ ܗܘܐ ܡܗܝܠ ܥܡܐ ܕܒܝܬܗ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܥܠܡܗܘܢ
ܠܐܪܥܐ ܕܐܚܝܢܝܗܘܢ، ܗܝ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܡܪ ܢܒܝܘܬܐ.
ܘܟܕ ܐܫܬܥܠ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܐܘܡܢܐ ܕܫܘܠܛ ܥܠܡܐ ܡܪܒ
ܠܗ ܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܪܐ ܚܝܠܐ ܟܠ ܒܥܡ ܥܡܐ ܕܒܝܬܗ ܘܡܢܐ
ܢܦܩܘ ܡܢܗܘܢ ܘܡܢܝܢܐ ܒܫܘܥܒܐ ܕܪܐ ܘܥܠܡܐ ܚܝܒܐ
ܡܗܝܠ ܫܘܫܢ ܡܗܝܡܢܘܗܝ ܘܫܘܥܒܐ ܕܡܫܐ ܠܓܘܢܐ
ܡܗܝܠܘܬܗܘܢ. ܩܢܒ ܠܓܘܐ ܚܝܠܬܗ ܒܫܘܥܒܐ ܕܠܗܒ ܕܡ ܡܢ
ܡܚܒܝܬܐ ܕܥܠܘܗܝ، ܘܡܛܒ ܠܗ ܥܠܝܡܐ ܕܗܘ ܢܚܡܘܬܐ ܡܗܝܢ
ܒܪܡܐ ܠܫܘܠܛܢܗ ܕܥܠܡܐ.

ܘܠܚܪܬܐ ܐܫܬܘܒ ܢܚܡܐ ܗܢܐ ܠܚܝܘܬܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ ܕܥܠܝܡ
ܕܢܣܐ ܫܘܡܠܝ ܫܘܡܫܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܥܘܦܘܦܐ ܕܥܡܐ ܕܒܝܬܗ
ܠܐܪܥܗܘܢ. ܐܝܟ، ܥܠܝܡܘܬܗ ܕܥܢܝ ܫܡܥܘܬܐ ܠܐ ܐܫܬܡܥ ܠܗ
ܕܢܦܩܘܢ ܥܡ ܥܡܐ ܕܒܝܬܗ ܠܦܠܚܢܝܢ، ܒܪܡ ܠܐ ܡܪ
ܡܫܬܡܥ ܡܢ ܐܒܘܫܘܬܐ ܫܡܒܝܫܘܬܐ ܘܡܐܪܟܐ ܟܢܝܫܐ
ܕܠܗܒܗܘܢ ܘܥܠܬܐ.

ܘܚܫܝܫܘܬܐ ܐܠܝܡܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܘܪܫ ܗܝ ܕܐܒܝܡܢ
ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܚܘܒܘܗܝ ܕܕܢܝܐܠ، ܐܚܢܐ ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܐܠܥܠܝܒ ܟܢܝܫܐ
ܗܢܐ ܥܠܝܡܐ ܫܒܝܩܐ ܕܫܪܝܪ ܒܢܘܗܝ ܠܗܠܐ ܫܡܝܢܐ ܥܠ

ܟܝܢܐ ܕܒܟܠܗ ܡܫܬܐܠ ܘܥܠ ܛܘܪ̈ܦܐ ܕܥܬܝܕܝܢ ܠܗܘܢ ܒܝܘܡܐ
ܠܦܘܪܥܢܗܘܢ ܗܝܕܐ ܕܒܝܘܡ ܕܝܢܐ ܡܥܒܝܕܐ، ܟܕ ܡܠܟܐ ܘܟܗ̈ܢܐ
ܠܗ ܠܢܦܫܗ ܐܡܝܢܐ ܕܢܬܦܪܥ ܒܛܘܒ̈ܠܢܐ ܘܡܠܟܐ ܠܚܝ̈ܐ
ܕܠܥܠܡܝܢ، ܘܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐܝܬ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܐܝܬܝܐ. ܣܠܩ (12،11).

ܟܢ ܫܡܥܐ ܗܢܐ ܡܬܟܬܒܐ ܒܝܘܡ ܟܬܒܗ ܕܕܢܝܐܝܠ. ܣܠܩ
ܘܡܬܦܠܓ ܐܘܒ ܠܬܪܝܢ ܦܘܠܓ̈ܐ (2:9، 2:8، 28:7). ܡܢ
ܡܬܒܪܝܢܐ، ܘܐܬܗܘܢ ܡܢ (6-1). ܘܐܝܬܝܐ ܕܝܢܐ. ܘܐܬܗܘܢ
ܡܢ (12-7). ܘܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܬܥܒܕ ܠܦܘܬ ܐܝܢܐ. ܣܥܝܪܬܗ
ܕܡܢ ܠܬܫܘܥܬܗܘܢ ܛܒܐ ܥܠ ܡܬܒܪܝܢܐ ܘܬܪܘܢܐ ܒܥܒܝܕܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ، ܐܘ ܥܠ ܚܝ̈ܐ ܕܒܟܠܗ ܕܕܢܝܐܝܠ، ܐܠܐ ܡܥܬܝܕܘܬܐ
ܐܚܪܝܬܐ ܕܠܥܠܡ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܐܝܢܐ ܕܟܪܘܙܝܢ ܡܢܝܢܐ
ܘܡܬܒܠܟܝܢ ܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܕܐܘܡܬܐ ܗܘܐ ܘܡܫܠܡܢ، ܐܡܝܢܐ ܕܢܘܒܠ
ܠܟܠܗܘܢ ܟܘܪܝܐ ܐܠܗܝܐ ܘܟܘܡܬܐ، ܘܢܬܪܘܢ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܟܡ
ܡܪ̈ܟܐ ܠܗܘܢ ܟܬܒܝܬ. ܘܡܒܝܠ ܡܢ ܫܘܥܝܐ ܘܬܫܥܝܬܗܘܢ ܗܕܐ
ܟܝܢܗܘܢ، ܘܐܦ ܕܫܒܩܝܢ ܡܢ ܗܒܠܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܡܘܠܟܢܐ.
ܘܟܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܒܟܠܗ،
ܦܘܪܫܐ ܟܘܢܝܐ ܠܢܫܘܟܘܬܐ ܟܘܬܒܬܐ ܟܬܒܢܝܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ. ܢܒܥܘ
ܕܡܢ ܕܡܪܫܡܐ ܒܬܘܡܬܐ ܘܡܥܡܘܪܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܕܒܗܘܢ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ
ܐܬܗܘܢ: ܕܢܬܠ ܠܟܠܡܐ ܘܐܦܘܬܐ ܕܟܡ ܡܫܬܐܠ ܐܦ ܐܬܐܡܪ
ܘܒܗܐ ܫܒܪܗ ܘܐܬܡܟܪ، ܒܡܒܠ ܐܘܡܬܗ ܘܟܡܗ ܗܝܕܐ
ܕܒܗ ܫܘܘܕܗ ܐܬܗܘܢ..

ܐܘܡܬܐ ܕܡܢ ܕܒܗܘܢܝ ܒܕܢܝܐܝܠ. ܡܢ (6-1) ܕܐܘܡܬܝ
ܘܡܬܒܪܝܢ ܛܒ ܐܢܫ. ܘܒܫܘܟܠܐ ܕܩܢܝܢ ܠܗܘܢ ܕܗܘܘ ܡܢ
ܩܕܝܡ ܒܡܪܘܡ. ܡܢ ܒܬܪ ܚܕ ܐܬܗܘܢ ܗܘܘ ܡܛܠ
ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܢܩܦܬܐ ܕܒܒܠ. ܕܫܡܥܬ ܕܒܢܝܠܗ
ܢܫܡܥܬ ܐܦܘܬܐ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܘ ܗܝ ܕܩܡܬ ܟܬܝܒܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܐܘܪܐ ܘܐܫܪܪ ܕܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܐܘܫܝܢܐ ܒܝܬ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܡܐ ܗܢܐ ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܢܡܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܐܝܢܐ ܡܛܠ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܕܡܫܬܐܠ ܡܢܐ ܩܛܠܐ ܘܒܦܢ
ܒܡܩܒܠܬܐ، ܕܫܠܚܗ ܠܡ ܕܐܠܗܐ ܒܕܝܠ ܗܘܢܗ ܟܕ ܗܘ ܐܡܝܢܐ

ܘܐܝܟܢܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ، ܩܕܡ ܕܢܦܩܘܢ ܐܟܣܢܝܘܗܝ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܕܡܪܕܝܢ.
ܒܫܢܬܐ ܕܝܢ ܕܒܬܪܗ ܗܘܬ ܢܘܟܪܝܝܢ ܘܬܘܩܦܝܢ ܡܢ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ.
ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܛܟܣܐ ܥܠ ܐܚܝܢܘܬܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܥܠ
ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܒܐܒܢܐ ܕܢܨܘܚܐ ܕܢܘܪܐ ܘܕܡܥܡܪܢܐ ܡܢ ܡܬܘܡܝܘܬܗ
ܒܪܝܐ ܠܫܡܝܐ ܕܡܘܡܝܢ ܫܠܝܡܝܢ. ܘܢܝܚܐ ܪܒܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܒܗܘܢ، ܫܘܐܐ ܠܡܫܬܪܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܡܥܡܪܢܘܬܐ
ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܥܠ ܦܘܪܫܐ ܕܡܢ ܫܘܥܒܕܗܘܢ ܘܡܠܟܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ
ܠܗܘܢ ܐܦܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܫܬܡܠܝ ܘܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܬܚܙܝ ܢܝܫܐ ܗܘܐ
ܟܕ ܩܛܠ ܠܢܒܝܐ. ܩܕܡܝܬ: ܫܒܝܘܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܕܒܝܬܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܠܡܫܡܠܝܘ ܘܠܡܫܡܫܘ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܐܘܪܚܐ
ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܕܟܠܡܐ، ܗܢܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܥܒܕ ܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܗܘܢ
ܒܫܠܡܐ. ܘܐܝܟܢܘܗܝ ܥܒܕܝܐ ܘܦܬܓܡܐ ܘܡܬܘܡܐ ܘܩܘܪܒܢܐ. ܟܕ
ܐܫܬܡܠܝ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܘ ܩܠܦܐ ܕܐܬܦܪܩܬ ܡܢ ܫܘܪܐ
ܒܪܘܚܐ ܘܡܬܐܪ ܒܗ. ܕܥܠܝܒ ܕܢܗܘܐ ܐܟܡܐ ܘܢܬܒܢܐ ܥܠ
ܦܠܓܗܘܢ، ܘܗܘܝܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܫܘܪܝܐ ܘܡܩܘܡܐ ܠܥܠܡ،
ܘܡܬܦܠܓܐ ܒܩܘܒܠܐ ܕܡܐ ܟܕ ܢܬܡܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܝܘܡܐ ܘܡܕܡܐ
ܠܥܠܡ. ܐܠܐ ܩܕܡ ܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܛܝܒܘܬ ܒܢܝ ܡܫܬܐܠ
ܕܢܫܒܩܘܢ ܚܘܫܒܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܢܦܩܐ. ܘܚܘܫܒܐ ܗܠܝܢ
ܡܦܩܦܩܝܢ ܒܐܘܪܚܬܐ ܒܝ (8-11) ܟܕ ܕܗܘܐ ܒܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܥܡܪܐ، ܘܐܝܟܢܘܗܝ ܕܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܥܬܝܕܝܢ
ܕܢܐܬܘܢ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ. ܩܕܡ ܕܢܗܘܘܢ
ܡܫܬܘܕܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܡܢ ܘܡܫܝܚܘ. ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܗ
ܐܘܟܝ ܒܡܠܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܦܪܝܫܐ ܒܪܝܐ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܐܝܟܢܘܗ
ܡܬܝܕܥܝܢ ܡܢ ܡܠܝܢ. ܐܝܟ (9). ܘܒܐܣܟܡܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ (ܐܘܪܚ ܡܫܝܚܐ) ܡܛܠ ܣܘܓܐܐ ܕܟܘܠܐ ܘܡܢܗܝܘܬܐ
ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܠܥܠܡܝܢ، ܘܐܬܚܙܝ ܐܘܪܚܢ ܥܡ ܗܠܝܢ
ܠܫܘܪܝܐ، ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܒܫܢܬܐ ܕܝܢ ܬܫܝܥܝܬܐ ܕܢܒܝ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ
ܦܪܝܫܐܝܬ، ܗܘ ܗܘ ܕܫܒܝܐ ܒܝܫܐ (24:9) ܘܡܪܕܐ. ܘܡܛܠ
ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܫܒܝܬܐ، ܐܦ ܕܡܫܝܚ ܐܘܪܚܬܐ ܠܐܝܢ

ܫܘܒܩܢܝ ܕܚܛܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܫܒܥܝܢ ܫܒܘܥܝܢ ܐܘ 490 ܫܢܝܢ. (ܕܢܝܐܝܠ 24). ܘܒܬܪ ܦܘܩܕܢ، ܗܘ ܡܐ ܕܡܬܒܥܐ ܒܝܘܡܝ ܫܢܬܐ، ܫܒܘܥܬܐ ܕܒܢܝܢܬܐ ܐܢܘܢ، ܐܘܪܫܠܡ ܟܠܗ ܫܘܪܐ ܢܠܟ ܡܠܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܐ ܒܫܠܡܘܬܐ (6، 5:4).

ܘܬܪܝܢ: ܫܒܩܘܡܐ ܕܫܘܪܝ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܝܩܐ ܒܡܝܢܝܢܐ 25 ܡܢ ܢܦܩܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܠܒܢܝܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܟܠܝܠܗ. ܘܡܛܠ ܢܘܗܪܐ ܕܗܘܠܝܢ، ܐܡܪܝܢ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܬܪܝܢ ܦܘܩܕܢܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܢܦܩ ܡܢ ܟܘܪܫ (ܥܙܪܐ 1:1) ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܕܪܝܘܫ (ܥܙܪܐ 1:6). ܐܠܐ ܗܠܝܢ ܬܪܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܛܠ ܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ ܠܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܡܬܐܡܪ ܡܢ ܥܙܪܐ ܘܠܦܠܚܝܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܙܒܢܝܗܘܢ. ܡܕܝܢ ܠܐ ܡܕܡ ܢܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܬܪܫܡܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܐܘܟ ܦܘܩܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܕܠܝܠܗ ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܪܪܐ ܕܢܡܘܣܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ (ܥܙܪܐ 25:7) ܘܗܢܐ ܠܥܙܪܐ ܕܝܗܒ ܕܐܪܬܚܫܫܬ ܒܡܦܩܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܒܥܐ ܒܐܪܬܚܫܫܬ ܗܢܐ. ܘܢܦܩܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܗܢܐ ܠܥܙܪܐ ܕܝܢ ܠܐܪܬܚܫܫܬ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܫܢܬ ܫܒܥ 457 ܩ. ܡ. ܘܗܝ ܠܡܘܠܕܗ ܠܡܫܝܚܐ ܗܢܐ 33 ܫܢܝܢ ܐܘܟܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܡܘܬܗ ܘܡܩܝܡܬܐ ܕܒܡܢ ܠܥܘܠܡ ܡܬܚܫܒܝܢ 490 ܫܢܝܢ. ܗܘܐ ܡܝܢܝܐ ܫܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܦܪܝܩܐ ܘܒܥܕܬܐ ܗܕܐ. ܡܢ ܢܦܩܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܠܒܢܝܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܡܐ ܠܙܒܢܐ ܕܟܕ ܗܘܐ ܫܘܫܛ ܟܘܠܐ، ܘܐܬܬ ܐܘܪܫܠܡ ܕܠܥܠܡܝܢ.

ܟܕ ܫܒܥܝܢ ܫܒܘܥܝܢ ܕܡܬܪܫܡܐ ܒܟܬܒܘܗܝ، ܡܬܦܠܓܝܢ ܥܠ ܗܘܐ ܠܬܠܬܐ ܦܠܓܝܢ ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܫܒܥܐ ܫܒܘܥܝܢ ܘܫܬܝܢ ܘܬܪܝܢ ܫܒܘܥܝܢ، ܘܫܒܘܥܐ ܚܕ. ܒܡܫܝܚܐ ܕܫܒܥܐ ܫܒܘܥܝܢ ܐܘ ܕܐܪܒܥܝܢ ܘܬܫܥ ܫܢܝܢ، ܒܠܒܕ ܗܘܐ ܕܢܬܒܢܐ ܫܘܪܐ ܘܫܘܩܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܒܥܘܠܝܬܐ ܒܙܒܢܐ. (ܕܢܝܐܝܠ 25). ܘܐܬܒܢܝ ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܘܕ ܘܐܬܬܪܬ ܕܝܪܘܫܠܡ، ܘܐܬܟܬܒܘ ܫܘܒܪܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ (ܥܙܪܐ 7:25، 26). ܘܫܬܝܢ ܘܬܪܝܢ ܫܒܘܥܝܢ ܕܐܝܬ ܥܠܝܗ ܫܒܥܐ ܫܒܘܥܝܢ. ܦܝܫܐ ܕܗܘܘ ܟܠܗ ܗܘ ܡܐ ܕܥܩܒ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ

ܩܕܝܡܐ ܘܠܐ ܡܘܣܟܦܐ ܠܗܝܡܢܐ، ܘܢܣܒܘܢ ܒܗ ܠܡܬܐܒܠܘ
ܘܡܫܝܚܐ. ܘܫܒܘܥܐ ܕܚܕ ܐܚܪܢܐ. ܐܘ ܫܒܥ ܫܢܝܢ ܕܦܫ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܠܫܡܫܬܐ ܕܢܘܚܡܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܫܡܫܬܐ ܕܒܗ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܩܝܦܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܥܬܝܕ ܗܘܐ ܕܢܬܦܫܩ ܒܬܪ ܫܒܥܐ
ܫܒܘܥܝܢ، ܘܫܬܝܢ ܘܬܪܝܢ ܫܒܘܥܝܢ (ܐܘ ܒܬܪ ܫܬܝܢ ܘܬܫܥܐ
ܫܒܘܥܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܝܢ 483 ܫܢܝܢ) ܐܝܟ ܒܫܒܘܥܐ
ܕܡܥܠܝ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܫܒܘܥܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܪ
ܩܝܦܘܬܗ. ܐܝܟ ܒܕܡܐ ܠܐܪܥܐ ܕܒܗ ܫܪܒ ܕܢܬܟܪܙ
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܐܦ. ܘܕܪܫܐ ܗܢܐ ܡܫܡܫ ܠܟܠܗܘܢ
ܒܡܠܬܗ ܗܝ ܕܒܫܪܢܐ (27). ܘܒܦܠܓܗ ܫܒܘܥܐ ܡܬܒܛܠܝܢ
ܕܒܚܐ ܘܩܘܪܒܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܗܘ ܒܛܠܐ ܐܢ ܗܘܐ ܒܡܘܬܗ ܐܘ
ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܒܙܒܢܐ ܐܚܪܝܐ، ܗܘܐ ܕܐܫܬܠܡ ܒܠܫܡܥܘܢ ܒܡܫܒܥ
ܫܢܝܢ ܐܚܪܢܝܬܐ. ܕܒܗܘܢ ܥܬܝܕ ܗܘܐ ܕܢܒܘܠ ܛܘܪܦܐ ܐܘܢܓܠܝܐ،
ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܐܬܝܕ ܕܛܒܥܘܬܐ ܘܡܪܕܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܫܡܝܐ ܡܢ
ܢܘܟܪܝܐ، ܘܥܡܡܐ ܕܢܬܬܘܣܦܘܢ ܒܒܘܪܟܬܗ.

ܕܒܝܐ ܕܢܒܘܗܐ ܐܬܟܬܠ ܒܡܘܬܗ ܘܐܬܓܘܪ ܣܓܝܐܘ ܘܐܒܕ
ܠܗ ܢܛܘܪܘܗܝ. ܒܠܠ ܕܗܢܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩܐ ܐܬܝܒ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܢ
ܒܠܒܘܗܝ. ܘܒܬܪ ܡܛܠ ܗܘܐ ܛܘܪܦܐ ܠܫܘܒܪܢܗ. ܒܪܡ ܠܐ
ܐܫܬܠܡ ܡܟܝܠܬܗ، ܐܠܐ ܒܬܪ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ. ܟܕ ܐܬܐ
ܕܘܡܝܐ ܘܐܚܪܒܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܠܗܝܟܠܐ ܘܩܛܠܗ ܠܥܡܐ
ܝܗܘܕܝܐ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ، ܒܝܕ ܡܠܟ ܕܦܩ ܡܠܝܘܗܝ ܠܐܪܒܥ ܦܢܝܢ
ܕܪܒܝܬܐ. ܘܡܕܒܝܠ ܫܒܝܬܐ ܡܢ ܗܪܟܐ ܦܫܝܢ ܠܥܘܡܪܐ.

ܘܡܦܩܬܐ ܐܚܪܝܢ: ܕܢܬܡܠܐ ܐܝܟ ܒܬܪ ܕܢܦܩ ܦܘܩܕܢܐ
ܠܒܢܝܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܒܫܒܥܝܢ ܘ 490 ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܩܛܠ. ܘܚܪܒܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܐ. ܘܐܘܡܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܢܬܒܕܪܘܢ ܡܢܗܘܢ ܒܪܝܬܐ
ܕܗܝܠܐ ܠܐ ܡܬܟܝܢܝܢ. ܘܒܛܠܐ ܟܠܗ ܗܝ ܒܫܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܐ
(ܐܘܟܝܬ 490 ܫܢܝܢ) ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܐܦܝܐ ܕܐܬܝܒ
ܒܠܒܘܗܝ ܕܢܬܡܠܐ ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܢܒܝܐ، ܘܐܫܬܠܡ ܠܡܘܬܐ ܐܝܟ
ܣܛܢܐ، ܘܥܡܡܐ ܫܡܝܐ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟ ܒܢܝܐ. ܘܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܩܡܬ ܒܥܠܡܐ ܘܢܣܒܬ ܐܦܘܬܐ. ܒܬܪ ܐܪܒܥܝܢ ܐܚܪܢܐ
ܫܢܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܐ. ܘܐܬܚܪܒܘܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܒܕܡܐ ܠܥܘܡܪܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܩܕܢܐ ܐܪܒܝܐ ܘܡܪܝܪܐ ܠܗܘܢ ܕܥܡܘܬܐ. ܡܢ ܗܕܐ ܕܒܝܠ

ܡܪܐ ܕܫܒܩܘܗܝ، ܕܕܢܝܐܝܠ ܠܒ ܡܠܟܐ ܒܒܒܠܝܐ، ܥܠ ܢܦܘܫ
ܕܗܘܘ ܡܫܒܝܐ ܒܫܒܝܐ.

ܐܝܟ ܕܣܦܪܐ ܗܢܐ ܫܩܝܠ ܡܢ ܡܢܐ ܕܐܬܐܡܪ ܥܠܝܗ ܦܘܠܓܢܝܢ
ܠܬܪܝܢ. ܘܐܬܦܠܓ ܗܘ: ܩܕܡܝܐ : ܚܕܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܚܠܡܐ ܒܐܬܘܬܐ
ܕܢܘܪܐ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܘܠܐ ܐܬܚܡܘ ܡܢ ܢܘܪܐ. ܘܐܚܪܢ: ܕܚܙܐ
ܕܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܠܟܐ ܡܛܠ ܕܚܙܘܗܝ، ܘܦܘܫܩܗ ܠܚܠܡܐ ܕܐܝܠܢܐ
ܒܬ ܫܢܝܐ. ܘܬܠܝܬܝܐ: ܕܚܙܘܬܐ ܒܚܝܘܬܐ ܘܐܪܒܥ ܡܠܟܘܬܐ
ܘܫܒܥܐ ܫܒܘܥܝܢ ܘܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ
ܠܬܫܥܐ ܐܘܚܕܢܐ.

ܘܐܪܒܥܐ: ܚܙܘܬܐ ܕܡܫܚܬܐ ܕܒܠܛܫܨܪ ܘܡܬܪܢܘܬܗ، ܟܕ ܕܐܡܪܢ
ܕܗܝܕܐ ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܡܫܘܬܗ ܒܡܢܐ ܕܗܘܘ ܕܒܪ ܡܢ
ܗܝܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܘܚܡܫܐ: ܕܚܙܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܒܠܛܫܨܪ ܟܕ
ܡܬܦܪܦܪ ܒܪܘܚܐ ܒܦܠܚܘܗܝ ܕܟܐܢܐ ܘܦܬܓܡܐ ܕܡܬܝܕܥܐ
ܘܡܛܠܗ ܒܝܕ ܕܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.

ܘܫܬܐ: ܢܦܠܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܕܢܝܐܝܠ ܘܦܢܝܬܗ ܡܢܐ ܒܓܘܒܐ
ܕܐܪܝܘܬܐ.

ܘܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܫܪܒܐ ܕܫܦܝܪܐ ܕܕܢܝܐܝܠ ܟܬܝܒܬܐ ܐܬܐܡܪ
ܒܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ، ܫܩܝܠ ܡܢ ܪܝܫܐ (4:2 ܥܕܡܐ ܠܫܪܒܗ (ܪܝܫܐ 7).
ܟܬܝܒ ܒܠܫܢܐ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܗܝ ܠܫܢܐ ܘܟܠܕܝܐ ܕܕܢܝܐܝܠ.

ܗܦܘܟ ܩܪܝܢ ܫܘܪܝܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܕܢܝܐܝܠ

ܪܝܫܐ ܩܕܡܝܐ

44:2 ܥܡ 1ܐܣܕܪ 24:5 ∴ 27:4 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 3:15 ∴ 14:6 ܥܡ
ܡܪܩܘܣ 26:6 ∴ 23:6 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 33:11 ∴ 10:7 ܥܡ ܓܠܝܢܐ
11:5 ∴ 10:7 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 12:20 ∴ 13:7 ܥܡ ܡܬܝ 30:24 ∴ 24:9
ܥܡ ܒܪܝܬܐ 12:9 ∴ 24:9 ܥܡ 2ܐܣܕܪ 21:5 ∴ 26:9 ܥܡ 1ܦܛܪ
21:2 ∴ 26:9 ܥܡ ܡܬܝ 2:24، 15 ∴ 27:9 ܥܡ ܡܬܝ 28:26 ∴ 11:10
ܥܡ ܓܠܝܢܐ 17:1 ∴ 35:11 ܥܡ 1ܦܛܪ 17:1 ∴ 1:12 ܥܡ ܠܘܩܐ
20:10 ∴ 1:12 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 8:13 ∴ 2:12 ܥܡ ܡܬܝ 46:25 ∴ 2:12
ܥܡ ܝܘܚܢܢ 28:5، 29 ∴ 3:12 ܥܡ 1ܐܣܕܪ 41:15، 42 ∴

ܕܫܒܥܐ: ܗܘܫܥ ܒܪ ܒܐܪܝ
ܘܐܬܠܘܗܝ ܦܪܘܫܐ ܕܡܢ ܢܒܝ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ.

ܐܬܢܒܝ 62 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܫܢܬ 786 ܩ ܡ ܠܫܢܬ 724 ܩ ܡ ܢܒܝܘܬܗ ܥܠ ܫܪܒܐ ܕܢܒܝܐ ܗܘܐ ܘܥܠ ܡܥܒܠܒܠܢܐ ܕܣܢܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܗܝ. ܐܠܐ ܢܒܝܢܢ ܕܩܡ ܒܫܢܬ ܒܥܐ ܕܫܪܒܠ ܒܗ ܠܡܒܢܒܢܝ ܗܘܐ ܒܐܬܪܘܢܐ ܕܫܘܪܝܐ ܒܢܩܢܐ. ܐܬܢܒܝ ܫܘܪܒܐ ܘܥܡܝܐ ܕܐܬܢܒܝ ܒܗ ܐܫܥܝܐ ܒܝܘܡܘܗܝ. ܚܙܝ (ܐܫܥܝܐ 1:1 ܥܡ ܗܘܫܥ 1:1). ܥܠܝܐ ܗܝ ܘܡܫܬܡܠܝܢܐ، ܐܫܥܝܐ ܒܪ ܐܡܘܨ ܗܢܐ ܒܢܒܝܘܬܐ. ܐܘ ܒܡܠܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܐܘ ܩܕܡ ܡܢܗ ܒܢܒܝ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ. ܗܘܫܥ ܒܪ ܒܐܪܝ ܗܢܐ ܒܗܘܐ ܒܐܫܬܝܬܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܗ ܠܐܪܒܥܐ (2 ܡܠܟ̈ܐ 23:14) ܗܘ ܕܥܒܕ ܐܝܟ 26 ܫܢܝܢ ܩܕܡ ܡܢܗ ܕܢܒܝܐ. ܘܫܡܐ ܠܡܐܡܪ ܩܕܝܫܘܬܗ ܐܬܐܡܪ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ.

ܐܝ) ܐܡܪܢܢ: ܗܘܫܥ ܗܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܢܗ ܕܢܒܝܘܬܗ ܒܐܪܒܥ ܫܢܝܢ ܘܐܬܒܪܝ ܠܘܬ ܒܢܝ̈ ܘܐܪܒܥ ܫܢܝܢ ܕܦܫ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܢܒܝܐ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܫܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܢܒܝܘܬ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܫܢܝܢ ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ، ܘܐܪܒܥ ܫܢܝܢ ܩܪܝܒܘܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܚܐܒ، ܗܢܘܢ ܦܠܓܘܢ ܫܒܥ ܘܐܪܒܥ ܫܢܝܢ. ܘܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܢܒܝ ܒܗ ܗܘܫܥ. ܘܒܢܝܐ ܕܐܘܟܠܢܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܪܒܠ، ܒܗܘܢܐ ܒܪ ܒܢܝܐ ܩܨܘ ܒܥܠܡܘܗܝ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܐܬܠܝ ܒܢܝ̈ܢ ܚܠܦ (2 ܡܠܟ̈ܐ 15، 17). ܘܐܬܒ ܐܫܬܠܛܘ ܒܥܠܡܘܗܝ ܐܘܒܕܐ ܡܠܟ̈ܐ ܒܢ̈ܝܐ. ܡܢܗܘܢ ܩܛܝܠܝ ܗܘܘ، ܘܒܡܛܪܬܐ ܢܣܒܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܢܦܫܗܘܢ. ܘܐܚܪܝܐ ܕܗܠܝܢ ܡܠܟ̈ܐ ܐܬܠܘܗܝ ܗܘܫܥ ܒܪ ܐܠܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܩܛܠܗ ܠܦܩܚ ܡܠܟܐ ܕܐܬܪ ܘܫܡܠܗ ܐܫܟܚ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܝܒ ܒܗ ܠܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܥܠ ܕܐܬܩܛܠ ܒܐܬܪܗ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܠܐ ܦܪܥ ܡܕܐܬܐ، ܐܣܪܗ ܘܐܪܡܝܗ ܒܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ. ܒܪ ܫܠܡ ܠܫܡܪܝܢ ܘܒܒܫܪ ܐܠܦ ܫܢܝܢ ܘܢܫܒ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܒܒܝܬܗ ܘܒܚܪܬܗ ܠܫܡܪܝܢ، ܘܗܢܐ ܫܘܠܡܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ (2 ܡܠܟ̈ܐ 1:17-6). ܘܗܘܬ ܗܕܐ ܒܡܬܐ ܣܘܡܟܐ ܠܫܘܠܡܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܚܙܝ (2 ܡܠܟ̈ܐ 2:61 ܥܡ 1:17). ܘܢܒܝܐ ܕܢܒܝܐ

ܗܳܢܳܐ ܫܠܶܡ ܒܡܰܠܟܽܘܬܶܗ، ܟܕ ܗܽܘܫܰܥ ܡܰܠܟܳܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܐܬܓܘܣ
ܟܐܣܪܝܢ ܡܰܠܟܳܐ ܕܡܨܪܝܢ ܗܘܐ ܒܒܒܠ ܐܬܘܪ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܰܠܟܳܐ
ܕܐܬܘܪ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܠܥܠ. ܣܐܒ (ܗܘܫܥ 1:12) ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܚܝܠܐ ܕܓܢܒܐ ܗܠܝܢ ܕܐܬܪܡܝܘ ܒܡܠܟܘܬܗ، ܫܠܝܛ ܓܠܡܐܒܠ
ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܬܪܝܢ ܠܫܘܐܠܐ ܡܠܟܐ. ܘܐܫܟܚܐ ܒܒܒܠ
ܫܢ ܗܘܐ.

ܦܢܝܬ ܐܫܟܚܐ ܡܢ ܗܘܫܥ ܒܫܡܫܘܬܗ. ܡܫܬܟܠܠ ܗܘܐ
ܟܡܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܥܡܡܐ ܕܣܒܪܝܢ ܗܘܘ، ܐܠܐ ܟܝܢܐ
ܦܢܝܬܐ ܡܫܬܠܚܢܐ ܗܘܐ ܥܠ ܗܘܘ. ܗܘܫܥ ܕܝܢ ܠܐ ܫܒܩܐ
ܠܟܘܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܟܝܢܐ ܦܢܝܬܐ ܡܫܬܠܡܝܢ، ܕܡܢܐ ܕܐܦܠܐ ܥܠ
ܗܘܘ ܡܫܬܟܠܠ، ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܕܒܪܐ، ܘܡܠܟܘܬܐ ܦܢܝܐ ܠܗܘܐ.
ܦܠܚܝܢ ܒܥܒܕܘܗܝ ܫܠܝܛ ܡܢ ܡܟܝܠ ܡܛܠ ܐܠܗܝܢ ܗܘܘ
ܥܠ ܒܫܪܐ ܫܚܝܐ، ܗܢܘܢ ܕܟܐܢ ܡܫܬܟܠܠ ܒܫܡܗܘܢ ܐܝܟ
ܫܡܐ ܕܡܣܪܐܒܠ، ܘܟܐܢ ܐܝܟ ܫܡܐ ܕܫܡܪܝܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ، ܐܘ ܐܦܪܝܡ ܕܐܠܗܘܗܝ ܕܒܝܬ ܒܥܠܝܢ ܫܚܝܐ ܘܡܢܗ
ܩܡ ܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ ܝܘܪܒܥܡ.

ܘܐܢܐ ܕܒܬܒܥܬܐ ܕܫܡܪܝܢ ܗܢܐ ܐܠܗܘܗܝ ܟܡܥܒܠ ܕܛܒ
ܡܩܝܡ، ܘܦܬܓܡܘܗܝ ܡܠܝܢ ܡܢ ܚܡܝܡܘܬܐ ܘܡܬܒܥܝܢ
ܠܥܒܕܐ ܕܗܢܘܢ ܕܩܪܝܢ ܠܗܘܢ، ܘܐܦ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ. ܘܡܢ
ܡܐ ܕܡܬܦܢܐ ܒܗ، ܡܫܬܢܝܢ ܒܗܘܢ ܒܬܘܬܐ ܕܒܝܬ
ܡܣܪܐܒܠ ܘܠܐܟܘܪܐ ܕܡܫܬܟܠܠ ܒܠܒܗ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܕܙܘܓܐ.
ܘܡܬܟܐܒܬ ܠܗܘܐ، ܫܢܝܢ ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܟܢܝܫܐ ܥܠ ܐܠܗܐ
ܘܡܠܟܘ ܒܫܓܝܐ ܙܒܢܐ، ܐܝܬܐ ܕܫܝܢܐ.

ܘܫܒܝܬܐ ܕܡܣܪܐܒܠ ܕܛܒ ܫܒܝܪܐ، ܡܫܡܠܝܐ ܐܬܪܝܢ ܐܬܘܪܝܐ
ܕܗܘܝܐ ܒܝ ܘܟܝܬ ܐܒܠ ܩܕܡ ܐܝܟܢܐ ܗܢܐ ܐܝܟ 150 ܫܢܝܢ
ܕܒܬܪ ܐܬܟܠܝ ܫܒܐ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ، ܘܐܬܦܪܣ ܥܠ ܐܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܟܡܝܬ ܟܢܘܫܐ ܘܥܡܐ. ܘܐܬܓܠܘ ܠܐܬܘܪܐ ܒܥܒܕܘܬܗܘܢ.
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܕܠܐ ܟܠ ܐܠܗܘܗܝ ܐܬܘܪ. ܕܟܕ ܙܓܠܘ ܘܡܪܕܘܬܐ
ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܠܥܒܕܘܬܗܘܢ. ܟܠܗܘܢ ܫܠܝܛ ܕܥܡܐ ܗܢܐ
ܡܫܬܟܠܠ ܥܠ ܫܛܝܬܗܘܢ ܘܥܒܕܝܗܘܢ ܒܦܬܓܡܐ ܟܡܝܢܐ،
ܘܡܛܦܫ ܫܓܝܐܬܗܘܢ ܕܙܒܢܐ ܒܥܒܕܘܬܐ ܘܝܗܘܕܝܐ، ܗܘ

ܘܡܐܘܪܐ ܥܠ ܢܒܝܗܘܢ ܘܠܥܡܡܝܐ ܕܥܡ ܐܠܗܐ ܘܐܪܥܠܘܗ ܡܢ
ܥܡܗܘܢ. ܘܐܠܝܫܥ ܢܒܝܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܡܗ ܒܚܝܘܗܝ.

ܩܕܡܝܐ: ܕܢܦܩܘ ܠܡܣܬܪܒܠ ܘܢܣܪܘܢ ܠܗܘܢ ܫܒܝܬܐ
ܫܒܝܠܬܗܘܢ، ܕܫܒܩܘ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܐܒܗܝܗܘܢ، ܒܪܘܚܐ
ܕܒܠܗ ܒܠܒܐ ܘܫܓܪܘ ܠܦܬܟܪܐ ܠܐܠܗܐ ܢܘܟܪܝܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܒܒܠ
ܐܢܘܢ، ܘܒܗܘܢ ܡܬܬܦܣ ܢܒܝܐ ܒܥܠܝܬܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܛܪܐ
ܕܥܘܠܐ.

ܘܬܪܝܢ: ܚܙܐ ܘܚܘܝ ܠܗܘܢ ܒܝܘܡܐ ܕܩܛܠܐ ܕܐܠܗܐ، ܕܒܗ
ܡܬܐܡܪ ܠܥܠܝܗܘܢ، ܕܢܐܬܐ ܠܥܠܝܗܘܢ ܡܢ ܚܕ ܡܬܢܝܬܗܘܢ.

ܘܬܠܬܐ : ܚܙܐ ܒܚܙܘܐ ܠܓܒܪܐ ܕܩܐܡ ܥܠ ܫܘܪܐ ܒܡܫܘܚܬܐ
ܘܫܘܚܠܦܐ ܠܐܢܫܐ، ܘܡܝܬܪ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܗ ܢܗܦܟܘܢ
ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܘܢܬܒܘܢ ܒܬܝܒܘܬܐ. ܘܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܥܘܢ
ܐܘܒܕܢܗܘܢ، ܘܥܠ ܡܥܒܕܐ ܘܗܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܐܠܗܝܗܘܢ. ܘܒܪ ܡܫܠܡܝܢ ܗܢܘܢ، ܘܡܢ ܠܗܘܢ
ܘܐܘܪܚܐ ܘܒܪܟܬܐ ܚܪܒܘ (7:8).

ܘܐܝܟ ܒܟܦܪܐ ܗܢܐ ܐܘܕܥܢ ܙܡܢܝܢ، ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܒܡܡܠܐ
ܦܫܝܛܐ ܘܪܒܐ.

ܦܫܘܛܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܫܓܪܬܐ
ܕܠܥܡܐ ܘܡܬܐܠܨܢܐ، ܘܬܘܕܝܬܐ ܒܡܘܕܥܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ (1 - 3).

ܘܬܪܝܢ: ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܠܥܡܐ ܥܠ ܫܒܝܬܗܘܢ ܘܐܟ ܕܝܢܐ.
ܘܢܦܩ ܠܗ ܬܘܕܝܬܐ ܡܫܬܐ ܐܘܪܚܬܐ (4-3:6).

ܘܬܠܬܐ: ܢܚܝܬܐ ܥܠ ܐܝܣܪܐ ܕܥܡܐ ܡܛܠ ܥܘܠܬܗܘܢ
ܘܥܠܘܒܘܬܗܘܢ ܘܫܓܪܬܗܘܢ ܕܠܦܬܟܪܐ (8 ܥܕ 4:6).

ܘܐܪܒܥܐ : ܐܝܟ ܗܘ ܛܘܒܐ ܕܡܬܒܠ ܥܠ ܐܢܫܝܬܐ ܕܐܘܪܚ
ܕܢܡܟܬܐ ܐܠܗܝܬܐ (8:13-9).

ܘܚܡܫܐ : ܐܝܟ ܗܘ ܩܪܝܬܐ ܕܚܝܠܐ ܠܬܝܒܘܬܐ ܘܡܬܟܢܫܢܘܬܗ
ܕܥܠܡܐ ܐܘܪܚܐ ܘܟܐܢܘܬܐ ܐܝܟ ܢܬܦܩܕ ܠܗܘܢ ܩܪܝܐ (9:13 ܥܕ 14).

ܘܒܪܝܫܐ ܕܒܬܪܐ ܘܬܠܬܝܬܐ ܘܐܘܕܥܢ: ܩܪܐ ܢܒܝܐ ܠܫܠܝܛܐ
ܠܬܝܒܘܬܐ ܘܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܪܝܡܐ ܒܡܘܕܥܢܐ.
ܘܪܚܡܐ ܗܠܝܢ ܗܦܟ ܠܡܬܟܢܫܘ ܚܙܘܐ ܒܗܘܢ، ܘܟܠܗ ܒܪܐ
ܒܗܘܢ ܟܠܗܝ.

ܢܒܝܘܬܐ ܕܝܢ ܕܗܘܫܥ ܘܐܢܝܢ ܕܐܝܬ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܝܬܝܗܝܢ:
ܩܝܡܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ ܘܕܘܝܕܘܬܗ (5 : 5 ، 7 ، 11 : 3 ، 6 – 11 ، 10 : 5 ، 6 ،
13 : 16) . ܘܐܦ ܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܣܢܚܪܝܒ ܘܚܝܠܘܗܝ ܕܡܛܐ
ܠܦܘܪܩܢܐ ܪܒܐ ܕܒܡܫܝܚܐ (1 : 7 ܥܡ ܡܠܟ̈ܐ 19 : 35) . ܘܐܠܗܐ
ܡܬܠܒܒܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܚܘܒܪܢܐ ܡܬܠܐ ܢܒܝܐ (3 : 4) . ܘܐܘܕܥ:
ܗܦܘܟܐ ܕܒܢܘܗܝ ܒܚܪܬ ܝܘܡܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
(1 : 10 ، 11 ، 3 : 5 ܥܡ ܪܘܡܝ̈ܐ 9 : 24 ، 26) . ܘܩܪܝܬܗ : ܩܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܨܪܝܢ
(11 : 1) ܘܗܝ : ܩܝܡܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܘܡܐ ܬܠܝܬܝܐ (6 : 2 ܥܡ ܐ. ܩܘܪ 15 :
4) . ܘܙܟܘܬܗ : ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܙܟܘܬܗ ܠܡܘܬܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ
ܕܡܘܬܐ ܘܫܝܘܠ (13 : 14 ܥܡ ܐ. ܩܘܪ 15 : 55) .

ܗܦܘܟ ܦܢܝ ܩܘܪ̈ܝܬܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܗܘܫܥ ܚܝܝܐ ܘܡܫܝܚܝܬܐ

10، 9:1 ܥܡ ܪܘܡܝܐ 26، 25:9 ∴ 10، 9:1 ܥܡ ܐ ܦܛܪ 10:2 ∴ 7:2 ܥܡ
ܠܘܩܐ 18:15 ∴ 23:2 ܥܡ ܪܘܡܝܐ 26:9 ∴ 23:2 ܥܡ ܐ ܦܛܪ 2:9، 10 ∴
6:5 ܥܡ ܡܬܝ 34:7 ∴ 5:6 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 4:12 ∴ 6:6 ܥܡ ܡܬܝ
13:9 ∴ 8:10 ܥܡ ܠܘܩܐ 23:30 ∴ 10:12، 13 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 6: 16 ∴
10:12، 13 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 6:7، 8 ∴ 11:1 ܥܡ ܡܬܝ 2:15 ∴ 13:14 ܥܡ
ܐ ܩܘܪ 15:54_56 ∴

ܕܥܠ ܝܘܐܝܠ ܒܪ ܦܬܘܐܝܠ
ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ ܗܘܐ ܡܬܢܒܐ ܫܢܬ 760 ܩ ܡ

ܗܘ ܕܛܒܝܒܐ ܝܘܐܝܠ ܒܪ ܦܬܘܐܝܠ ܡܟܬܒ ܐܦܣܬܝܬܗ
ܕܢܒܝܘܬܐ ܒܐܪܥܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܗܘܐ ܫܪܝ ܒܗ ܒܡܠܟܘܬܗ
ܕܥܘܙܝܐ ܫܢܬ 760 ܩ ܡ. ܒܪܡ ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܡܛܠܬܐ ܟܠܗ ܗܘܐ
ܒܣܦܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܘܠܐ ܟܝ ܡܫܟܚܐ ܠܡܬܚܡܘ ܠܙܒܢܗ
ܘܠܡܫܟܢܘܬܐ ܐܦܣܬܝܬܗ. ܩܕܡܝܬ ܕܟܠ ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ

ܒܪ̈ܝܬܐ ܡܠܟܢܝܬܐ. ܡܬܐܪ ܠܗ ܒܠܫܢܗܘܢ ܡܢ ܣܦܪܗ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܙܪܐ ܒܝܘܢܝܐ، ܐܠܐ ܣܦܪ ܘܡܩܒܪ ܠܗ. ܡܛܠܗ ܓܝܪ
ܡܬܬܣܝܡܐ، ܘܫܡܥܘܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܚܟܡ ܟܘܪܫ ܕܦܪܣ، ܘܐܝܟ ܒܐܚܪܝܬܐ
ܕܒܝܬ ܡܩܕܫܐ ܗܘܐ ܩܐܡ ܗܘܐ ܘܐܣܛܘܟܣܐ ܕܟܗܢܐ ܒܗ
ܡܬܬܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܟܬܒܐ (1:3 ، 32 ، 15 ، 1:2 ، 14:1) ܘܦܠܓܘܢ
ܕܒܢܝܢܗ ܠܐܘܪܫ ܐܦܝܢܘܢ ܠܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܗܘܦܟ ܕܥܡܐ ܕܟܠܢܐ ܕܡܙܕܒܢ. ܗܘܝܐ ܢܘܐܠ ܕܥܡܐ
ܕܝܗܘܕܐ. ܟܠܗ ܕܡܪܐ ܕܢܩܘܡ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܪܐ ܗܝ ܕܣܦܪܗ ܟܘܗ ܡܕܪܐ، ܘܥܡܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܡܫܡܠܐ
ܕܢܩܦܝܢ ܠܗ. (ܘܐܢܫܝܢ ܫܒܝܢ ܕܗܢܐ ܦܠܐ ܩܕܡܐ ܒܗܘܢܐ
ܗܘܟܢܐ ܕܥܡܐ ܟܘܗ ܐܘܟ ܠܥܠܝܬܐ ܘܠܦܬܫܡܐ ܘܠܡܩܘܢܬܐ
ܘܠܬܘܡܝܐ) . ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܠܗ ܟܢܟܢܘܬܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܢܬܩܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܚܘܐ ܠܢܩܘܬܐ ܕܢܬܘܒܘܢ. ܘܡܬܬܟܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܥܡܐ ܘܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܒܢܝܐ ܐܘܟ (15-1) ܘܣܦܪ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ
ܒܪ ܫܒܝܐ (27-1:2).

ܬܪܝܢ: ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܕܐܡܪ ܐܘܦ ܠܗܘܢ ܕܢܬܦܢܘܢ ܠܗܘܢ
ܡܕܝܢܐ ܘܢܬܡܠܟܘܢ ܡܢܗܘܢ ܒܪܘܡܐ ܘܒܪܟܘܬܐ ܘܡܢ ܦܠܚܘ
ܠܥܡܗܘܢ ܢܬܠܘܢ ܡܛܠܗ.

ܬܠܝܬܝܐ: ܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ.
ܘܬܘܒ ܠܬܘܒܐ ܘܥܘܡܪܐ ܒܐܪܥܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܢܒܝܘܬܐ ܗܘܐ
ܡܬܒܥܝܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܐܢܐ ܕܢܬܒܥܐ ܘܡ ܠܗ. ܘܡܛܠ ܢܒܝܐ
ܐܢܫܝܢ ܩܪܝܒܝܢ ܕܢܣܒܘܢ ܕܢܦܠ ܗܘܐ ܠܚܘܒܐ ܘܗܘܝܐ. ܘܡܢܗܘܢ
ܩܕܡܝܐ ܕܢܒܝܐ ܕܒܝܬܗ ܗܘܝܢ ܫܦܝܪܐ. ܡܫܡܫܢ ܟܗܢܐ ܗܘܢܐ
ܟܠ ܕܗܘܝܘܬܐ ܕܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܘܡܬܐܪܐ ܟܠ ܫܡܥܘܢ ܕܐܝܟ ܒܐܚܪܝܬܐ
ܘܡܬܒܢܝܢ ܠܗܘܐ ܕܗܘܦܟܝܢ ܘܗܘܢܘܢ ܕܡܬܡܠܟܝܢ. ܘܐܝܟ ܟܘܗ
ܢܬܠܦܢܐ ܘܢܬܒܢܐ ܟܐܢܐ ܦܪܝܫܐ.

ܘܐܝܟ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܙܗܝܪܝܢ ܐܘܦ ܕܢܬܡܠܟܘܢ ܕܟܠ
ܐܠܗܐ ܦܫܝܩܝܢ.

ܘܬܘܒ ܟܢܟܢܘܬܐ ܗܘܐ ܟܘܗܢܐ ܟܐܢܐ ܘܫܡܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܐܫܬܡܠܝ ܒܫܘܡܠܐ ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ. ܦܣܩ (2 : 28 ܘܢܚܡܝܐ ܒܦܪܨܘܦ 16:2-121).

ܘܦܩܕ ܦܬܚ ܡܫܘܕ̈ܥܬܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܝܘܐܝܠ
ܪ̈ܫܡܐ ܘܡܢ̈ܝܢܐ
2:28، 29 ܥܡ ܦܪܟܣܝܣ 2:16-21 ∴ 2:32 ܥܡ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 10:13 ∴
3:17 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 21:27 ∴ 3:18 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 22:1 ∴

ܕܢܒܝܐ ܥܡܘܣ
ܗܘܐ ܒܢܒܝܘܬܐ ܫܢܬ 787 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܢܒܝܐ ܕܥܠ ܛܒܐ ܕܥܡܘܣ ܪܥܘܝܐ، ܒܫܡ ܕܒܠܝܦܐ ܒܠܚܘܕ، ܐܬܩܪܝ ܟܕ ܡܢ ܪܥܝܐ ܦܪܝܫܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܕܪܥܝܐ ܘܕܒܩܪܐ ܒܬܩܘܥ. ܘܐܬܩܪܝ ܩܪܝܬܐ ܡܢ ܕܡܪܝܐ. ܘܗܘܐ ܒܬܫܝܢܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܠܝܘܚܢܐ ܘܐܪܒܥܐ ܡܠܟܝܢ ܡܢܗܘܢ ܥܠ ܐܫܘܪܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܬܩܘܥ (2-ܕܒܪܝܡܝܢ 20:20) ܘܫܡܐ ܠܡܐܡܪ: ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܬܩܘܥ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܫܬܡܫܬܗ ܒܡܠܟܘܬ ܒܫܪܐ ܡܛܠ ܗܘܐ ܒܒܝܬ ܐܝܠ. ܘܗܘ ܡܥܕܗ ܒܟܠܗ ܡܫܬܘܕܝܢܘܬܗ ܕܠܐܡܨܝܐ ܒ (7:12-15) ܟܕ ܕܡܫܬܠܛܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܘܐܡܪ: «ܐܢܐ ܠܐ ܗܘܝܬ ܢܒܝܐ. ܐܦܠܐ ܒܪ ܢܒܝܐ. ܐܠܐ ܪܥܝܐ ܐܢܐ ܘܠܩܛ ܫܩܡܐ».

ܘܡܬܢܒܐ ܗܘܐ ܡܢ (1:1، 7:10). ܕܗܘ ܩܡ ܒܝܘ̈ܡܝ ܥܘܙܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕ، ܘܝܘܪܒܥܡ ܒܪ ܝܘܐܫ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܝܠ. ܘܫܡܐ ܠܡܐܡܪ: ܒܬܩܘܥܐ ܗܘܐ ܕܩܘܡ ܘܡܬܐܒܠ ܘܗܘܕܐ ܘܐܡܝܢܐ. ܘܠܩܘܐ ܠܛܒܝܥܐ ܘܪ̈ܥܝܐ ܘܠܒܘܫܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܫܬܠܡ ܐܫܬܡܫܬܐ ܗܘܬ ܒܬܩܘܥܐ ܕܒܪܐ ܡܢ ܬܩܘܥܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܘܢܣܒ ܢܒܝܘ ܫܢܬ 787 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ. ܗܕܐ ܕܫܘܠܡ ܢܒܝܘܬܐ ܩܕܡ ܐܫܥܝܐ ܐܝܟ 28 ܫܢܝܢ. ܥܡܘܣ ܠܐ ܐܬܪܒܝ ܒܡܕܪܫܬܐ ܕܢܒܝܐ، ܐܠܐ ܐܬܩܪܝ ܡܢ ܒܬܪ ܥܢܐ (7:14، 15). ܐܠܐ ܗܘ ܕܓܒܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܚܝܬܐ ܐܘ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܠܟܐ ܐܫܟܚ ܠܢܒܝܘܬܐ ܕܠܘܬ ܠܗ ܡܪܐ (ܥܒ̈ܕܐ 7: 27، 29). ܘܡܫܬܡܠܝ ܟܠ ܛܘܒܝܗ ܠܡܫܡܫܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܓܘܢܝܬܐ ܕܫܦܪܗ. ܢܒܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܠܐ

ܡܫܬܠܛܝܢ ܥܠ ܪܥܝܢܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܘܒܗܘܪܐ ܡܥܒܪ ܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܐܫܬܘ ܠܛܥܝܘܬܐ ܘܠܡܫܪܪܘܬܐ ܘܥܒܕܗ ܠܡܫܬܦܪܦܝܢ ܒܚܘܫܒܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܥܒܝܕܐ ܘܛܢܢܐ ܕܡܐ ܡܢ ܛܢܢܗܘܢ. ܪܢܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕܝܢܬܐ ܕܫܒܪܐ ܕܥܡܘܣ ܠܐ ܗܘܐ ܕܛܢܢܐ. ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܫܒܪܐ ܕܢܘܐܠܐ. ܐܠܐ ܡܥܗܕܝܢ ܠܡܫܪܪܐ ܠܗܘܢ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗ ܘܒܗܝܡܢܘܬܗ. ܡܛܠ ܡܢ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܚܢܢܝܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܥܢܝܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܦܘܪܫܐ. ܘܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܢܘܟܪܝ ܘܐܡܪ ܠܗ. ܗܐ

(9:9، 2، 1:8، 12:6، 19:5، 12:3، 13:2).

ܥܡܘܣ ܕܐܪܥܐ ܗܘܐ ܕܢܘܡܘܣ ܘܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܬܘܠ ܐܦܐ ܕܒܥܠܬܗ، ܡܕܥܬܗ ܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ، ܒܗܝ ܡܬܛܒܥܐ ܐܝܟ ܥܠ ܝܗܘܕܐ ܘܡܬܬܠܟܝ ܥܠ ܥܡܡܐ ܕܡܫܪܐ ܐܦܐ ܕܥܠܝܢ، ܐܝܟ ܐܘܡܬܐ ܘܦܠܚܬܐ ܘܠܫܢܐ ܘܐܘܡܡܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ. ܘܡܬܢܒܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܢܝܚܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܪܐ ܡܢܗ ܡܘܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܩܝܢ ܠܗܘܢ (8:8-14) ܘܡܥܬܪ ܡܠܟܘܬܗ ܒܡܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܥܡ ܡܘܬܝܢ ܥܡܗ ܘܢܦܩܘܢ ܐܠܦܐ، ܐܠܐ ܥܠܡ ܕܢܗܘܐ ܐܢܘܢ ܘܡܢܐ ܐܝܟ ܥܡܡܐ، ܡܢܝܚ ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܡܫܐ ܘܥܒܝܕܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܩܕܝܫܬܐ، ܘܗܘܐ ܡܛܠ ܠܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܩܘܡ

(18:9 ܘܡܢܐ ܒܡ ܦܪܨܘܦܐ 15:16، 17).

ܘܐܝܬ ܒܫܒܪܐ ܗܢܐ ܐܚܪܢܐ ܙܘܓܝܢ، ܡܬܚܙܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܦܫܘܛܝܢ ܬܪܝܢ.

ܦܫܘܛܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܠܘܫܡܐ ܒܝܫܬܐ ܕܙܢܐ ܠܓܘܡܐ ܥܠ ܐܘܡܬܐ ܘܙܘܓܐ ܘܐܘܡܡܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܘܡܫܬܐܠܬܐ ܘܐܣܝܪܬܐ (1، 3:2).

ܘܐܦ ܡܛܠܗ ܠܘܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܢܗܘܐ ܥܠ ܕܩܘܡܘ ܒܝܢܬܗܘܢ، ܘܡܠܟ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܠܗܐ ܡܪܢܐ ܒܐܬܪܐ ܕܥܒܕܬܐ ܘܐܡܝܪܬܐ ܡܕܝܢܬܐ (2:4-9:10).

ܘܬܠܝܬܝܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܒܪܝܐ ܕܒܪܐ ܠܗܘܢ (9 ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ 11 ܘܡܢܐ).

ܗܦܘܟ ܦܬܓܡ ܦܘܫܩܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܩܘܕܫ
ܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ

8:2 ܡܢ ܥܡܘܣ 10:8 ⁖ 7:3 ܡܢ ܗܘܫܥ 15:15 ⁖ 5:25-27 ܡܢ
ܦܪܟܣܝܣ 7:42، 43 ⁖ 11:9 ܡܢ ܦܪܟܣܝܣ 15:15-27 ⁖

ܕܥܡܘܣ: ܢܒܝܐ ܗܘ
ܫܢܬ 587 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܢܐ

ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܗܝ
ܘܥܡܠܐ ܕܢܒܝܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܐܡܪܗ ܕܟܠ ܐܠܗܘܗܝ ܟܬܒܐ
ܡܬܕܪܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܥܠ ܟܠܗ ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܩܪܒ ܡܬܐ
ܢܒܝܐ ܕܝ ܡܛܠܬ ܐܝܬܘܗܝ ܠܢܒܝܘܗܝ ܘܠܥܡܐ. ܠܗܢ ܐܢܘܢ
ܡܫܡܫܝܢ ܒܡܠܟܐ ܘܐܘܗܒ ܐܢܘܢ ܒܠܒܫܐ ܘܒܫܡܐ
(ܐܠܝܫܥ 3:18-10) . ܘܐܝܬܝܗ ܐܡܪܗ، ܕܟܬܒܐ ܗܘ ܐܝܬܝܐ ܡܢ
ܒܬܘܡܘܗܝ ܕܡܬܪܒܝܢ ܠܘܩܕܐ. ܘܐܘܪܗ ܐܢܬܝ ܥܠ ܡܕܡܘܬܗ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܘܡܠܐ ܕܫܢܝܗ ܘܫܘܒܚܐ ܫܡܝܐ ܒܢ
ܫܢܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܢܐܒ (ܐܘܪܫܠܡ 7:49-17) ܡܛܠ ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܐܘܪܫܠܡ ܢܗܘ
ܫܘܒܚܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܐܚܕܐ ܕܢܗܘ ܫܪܝܪ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ
ܕܐܚܪܢܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܦܬܓܡ (ܐܠܝܐ 15، 16 ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ 48) . ܘܐܝܬܝܗ ܐܡܪܗ، ܡܢ
ܕܝ ܐܝܬܝܗ ܐܘܪܫܠܡ ܕܐܬܝܢ ܢܒܘܟܕܢܨܪ، ܘܚܒܠܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܘܐܬܩܛܠ ܗܢܘܢ ܘܐܒܕܐܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܫܒܝܬܐ ܥܠ
ܫܘܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܗܘ ܕܢܛܠ ܠܗܘܢ ܐܠܗܘܗܝ ܕܟܬܒܐ ܐܡܪܐ.
ܒܪܡ ܠܐ ܡܪܝܐ ܠܝ ܕܝܗܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܟܬܒܐ ܕܗܘܘܗ
ܕܐܘܪܝ. ܘܥܒܕܬ ܠܗܘܢ ܡܠܬܐ ܠܟܘܠܗܐ ܡܛܠ ܗܘܐ.

ܢܒܝܐ ܕܫܢܝܐ ܗܘܐ ܒܪܝܐ، ܢܒܝܘܬܐ ܒܡܫܒܚܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܥܡܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܐܪܥܐ ܕܟܘܫܘ ܘܐܚܝܕܘܢ ܒܚܝܠܗ. ܥܠ
ܕܐܬܗܘܢ ܘܐܬܟܬܒܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܬܒܪܟܘ ܕܟܠ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܠܗܝܘܬܗ، ܡܛܠ ܕܡܫܪܝܢ ܒܛܥܝܐ
ܕܫܘܚܐ ܘܡܛܠ ܡܬܬܐܢܝܢ ܕܢܫܘܪܐ ܒܬܪ ܫܘܪܐ

ܘܡܕܝܢܬܗܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܫܘܪܝܗܘܢ ܘܒܝܬܗܘܢ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܟܕ
ܒܢܝܢܐ ܕܕܪܝܗܘܢ ܢܒܥܘܢ. ܘܡܢ ܕܝܢܐ ܕܫܒܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܠܒܗܘܢ
ܢܬܦܢܘܢ ܠܦܪܘܩܗ ܘܡܬܦܢܝܐ ܡܢ ܕܒܝܢܐ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ.
ܗܢܐ ܫܒܝܐ ܡܠܟܐ ܐܢܫܝܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܗܘ ܕܠܐ ܒܛܒܠܐ ܠܗ
ܠܐܚܪܢܐ ܘܐܫܠܡܘܗܝ، ܒܦܢܝܬܐ ܕܟܠܐ ܘܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܗܢܐ ܡܬܒܪܐܝܬ
ܗܘ ܕܫܒܐ ܘܡܟܠܐ ܠܐܚܝܢܘܗܝ. ܘܢܫܒܘܬܐ ܗܕܐ ܐܝܟ ܕܒܢܝ ܐܢܫܝܢ
ܐܬܡܟܝܟܬ ܠܗܘ ܕܡܟܠܠ ܠܗܘ ܐܬܦܝܚܬ ܠܗܘ ܫܘܒܚܐ
ܘܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܢܦܫ ܗܢܝܢ.

ܐܘܪܫܠܡ ܠܦܘܬ ܫܒܝܬܗܘܢ ܕܫܒܝܒܘܬܗܘܢ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܕܐܠܗܐ. ܗܠܝܢ (ܐܫܥܝܐ 12:25، 15-5:35 ܘܐܫܥܝܐ 19:3 ܘܡܝܟܐ 11:1) ܘܗܕܐ ܗܘܐ
ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘ. ܘܐܦܠܐ ܕܡܫܬܐܕܐ
ܕܠܝܘܗܝ ܘܗܕܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܟܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܠܝܛ ܠܥܠܡܐ ܐܡܝܢ.

ܘܐܦ ܒܥܒܪܐ ܗܢܐ ܫܡܥܢ ܘܟܕ ܡܢܝܢܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪܝܢ
ܦܠܓܘܬܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܠܩܢܘܡܐ ܕܝܠ ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܚܐ ܫܘܒܚܘܢܗܘܢ ܕܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ (ܡܝܟܐ 1 - 16).

ܘܬܪܝܢ: ܫܘܒܚܐ ܐܘܪܫܠܡ ܠܫܒܝܬܐ ܕܕܝܢܐ (ܡܝܟܐ 17 - 8.21).

ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܥܒܪܐ ܗܢܐ ܫܘܪܪܐ ܕܢܒܝܐ، ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܕܘܪܐ ܠܥܡܗ
ܠܐ ܡܬܥܒܕ ܠܗܘܢ. ܘܦܪܘܩܐ ܕܟܠܐ، ܗܘ ܕܦܠܚܘܢ ܗܢܘܢ
ܘܐܬܡܢܥܘ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܗܕܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܠܟ
ܕܢܬܠ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗ.

ܗܘܦܟ ܦܢܝܢ ܫܘܪܫܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܝܘܚܢܢ
ܙܥܘܪܐ ܘܡܫܝܚܐ

ܡܢ 3 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 18:7 ܥܡ ܠܘܩܐ 1:33 ܥܡ
ܓܠܝܢܐ 11:15 ܥܡ ܓܠܝܢܐ 19:6

ܕܐܬܐ ܝܘܢܢ ܒܪ ܡܬܝ
ܩܡ ܫܢܬ 865 _ 820 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܢܠܦܝܢܢ ܡܢ (2-ܡ̈ܠܟܐ 25:14) ܕܝܘܢܢ ܡܬܢܒܝܢܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܝܘܪܒܥܡ ܬܪܝܢܐ ܒܪ ܝܘܐܫ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܕܩܡ ܒܫܢܬ 825 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܥܡܘܣ ܡܬܢܒܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܝܟ ܕܒܢܝ ܐܫܬܝܐ ܗܕܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ ܗܘ ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܡܘܐܒ ܟܕ ܣܓܝܐܐ ܡܟܪܙ ܢܒܝܘܬܐ ܘܐܬܒܛܠ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܟܠ ܢܒܝܐ (2-ܡ̈ܠܟܐ 12:8، 32:10، 22:13). ܘܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܡܕܡ ܟܠ ܚܝܐ ܕܒܥܐ ܗܘܐ ܠܡܐܬܐ ܡܢ ܟܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܫܘܪܗ. ܐܠܐ ܕܐܬܢܒܝ ܡܢ ܟܕ ܫܢܐ (2-ܡ̈ܠܟܐ 25:14) ܐܬܢܒܝ ܥܠ ܚܘܒܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܥܡܠܗ ܘܒܪܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܥܒܕܬܐ (ܝܘܢܢ 13:19). ܘܫܘܪܗ ܡܬܦܢܐ ܠܘܬ ܐܬܘܪ ܘܐܬܢܒܝ:

ܡܕܝܢܬܐ: ܐܦ ܐܢܫܝܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܗ ܣܓܝܐܐ ܕܝܘܢܢ، ܐܠܐ ܝܘܡ ܚܕܐ، ܡܕܝܢܬܐ ܣܒܝܣ، ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܐܬܘܪ ܒܗ. ܕܐܘܪ ܥܡܘܕܐ ܠܝ ܥܠ ܝܘܢܢ ܕܡܬܢܒܝܢܐ ܗܘܐ ܠܥܡܡܐ. ܘܢܒܝܐ ܕܒܪܘܬܗ ܕܝܘܢܢ ܗܘܐ ܠܢܒܝܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ، ܗܘ ܕܒܗܘ ܐܝܬܝܗ ܠܡܬܢܒܝܘ ܗܘܐ ܒܪܘܚܗ ܘܐܦ ܥܡܠܗ، ܘܡܬܢܒܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܥܡ ܥܡܡܐ ܕܠܗ. ܘܒܗ ܕܒܗܘ ܐܝܬܝܗ ܕܪܐ ܗܘܐ ܒܫܘܒ ܡܢ ܟܡܐ، ܡܛܠ ܕܝܘܢܢ ܕܐܬܢܒܝ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܥܡܡܐ.

ܗܘ ܕܡܬܢܒܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܪܐ ܗܢܐ، ܕܢܒܥܐ ܐܢܫܝ ܢܫܘܐ ܠܦܘܩܕܐ ܠܝ، ܕܢܗܘܐ ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܡܢ ܚܕ ܘܣܘܥܪܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܐܢܫܐ ܘܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܐܘ ܐܝܟܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟܘܬܐ ܣܛܢܐ. ܘܡܬܗܦܟܢܐ ܝܘܡ ܟܠ، ܟܬܘܒܐ ܕܫܘܪܐ ܗܢܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘ ܝܘܢܢ. ܒܗ ܕܡܠܟܘܬܗ ܟܕ ܡܢܘܪܬܐ ܟܘܡܬܐ ܕܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܬܐܡܪ ܠܝ ܡܢ ܗܘܐ ܟܠ ܗܘܡܢܘܬܐ ܕܡܬܘܟܠܐ ܕܫܘܪܐ ܐܝܢܐ، ܘܡܕܡ ܕܡܣܬܐ ܠܝ ܣܒܝܪܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܡܢ ܟܬܒܐ ܡܫܬܠܝܢ.

ܘܐܝܬ ܒܫܘܪܐ ܗܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܬܠܬܐ ܡܬܦܢܝܢ ܠܘܬ ܦܘܩܕܢ.

ܡܝܟܐ : ܐܝܟ ܒܗ ܒܪܢܫܘܬܗ ܕܡܪܢ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܡܪܝܡܬܐ، ܘܡܫܡܫ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ (2،1).

ܕܘܝܕ : ܡܒܫܪܢܘܬܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܠܐܘܡܢܝܬܐ ܘܗܘ ܒܐܬܗ ܟܕ ܗܘ ܕܐܡܪ ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܒܚܙܘܗ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܡܫܬܒܚܐ. (4،3)

ܡܝܟܐ : ܡܫܘܚܠܦܘܬܐ ܕܡܪܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܕܫܠܐ ܕܢܬܒܥܐ ܢܒܝܐ ܕܫܘܪܝܐ ܐܦ ܐܝܟ ܐܢܫܝ ܢܒܝܐ ܘܢܦܩ ܥܠܡܐ ܠܡܫܝܚܐ.

ܕܘܝܕ : ܐܫܬܘܝ ܡܪܢ ܒܫܡܐ ܘܒܠܒܗ ܢܘܚܐ ܒܪܒܝ ܡܪܢܐ.

ܕܢܝܐܝܠ : ܐܬܩܪܒ ܡܢ ܒܪܫܗ ܕܢܘܚܐ ܡܢ ܐܬܐܘܪ.

ܐܪܡܝܐ : ܫܠܐ ܡܬܐܪܥܐ ܡܢ ܐܫܡܥܬܐ ܕܡܪܢ ܘܠܐܢܫܝ ܢܒܝܐ.

ܘܠܐ ܕܠܡܐ ܫܘܪܝܗ ܕܢܒܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܣܘܓܐܗ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܘܚܐ، ܕܡܛܠ ܗܘ ܠܡܫܝܚܗ ܕܦܪܘܩ ܡܢ ܒܝܬ ܡܢܬܐ ܐܝܡܬܐ ܕܦܫܩ ܗܘܝ ܫܘܒܚܐ ܠܗ (ܡܬܝ 12:39، 40). ܘܗܘܝܢܐ ܡܐܢܝ ܒܫܘܪܝ ܫܦܪܐ ܕܢܒܝܐ ܘܡܫܪܝܬܗܘܢ، ܒܗܝܕܐ ܡܝܟܐ ܕܡܬܝܒ ܒܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܕܡܛܠ ܠܡܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܬܚܙܝܘܢ ܡܬܐܫܬܐ ܕܗܡܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܐܫܝܐ ܕܠܒܗ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫܝ ܥܠ ܒܠܒܐ ܕܢܘܚܐ ܠܡܪܢ ܕܟܕ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ، ܠܐ ܡܬܡܟܠ. ܡܛܠ ܠܗܘܢ ܒܝܕ ܒܝܬܪܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠ ܘܐܠܗܐ ܕܡܪܢ ܗܘ ܕܒܪܐ ܢܘܚܐ ܘܐܢܫܝ ܐܢܫܝ ܕܟܠ ܒܣܘܓܐܗܘܢ، ܡܬܐܪܒ ܡܢܗܘܢ ܒܪܐ ܗܘܐ. ܘܒܪܫܗܘܢ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܐܝܟܐ ܟܕ ܠܒܘܫܝܗܘܢ. ܐܫܬܒܚ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܢܒܝܐ ܗܘܐ ܠܢܒܝܐ ܡܒܪܝܬܐ ܘܟܡܦܐ، ܕܡܛܠ ܠܡܪܢܗܘܢ ܒܕܒܝܪ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܗܦܟ ܦܢܝܡ ܣܗܕܘܬܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܡܪܢ
ܚܫܐ ܘܡܝܬܘܬܐ

17:1 ܚܙܝ ܡܬܝ 40، 39:12 ∴ 17:1 ܚܙܝ ܠܘܩܐ 30، 29:11 ∴ 9:2 ܚܙܝ
ܥܒܪܝܐ 15:13 ∴ 5:3 ܚܙܝ ܡܬܝ 41:12 ∴ 5:3 ܚܙܝ ܠܘܩܐ 32:11 ∴

ܕܣܦܪܐ ܡܝܟܐ ܡܪܫܬܝܐ

ܩܡ ܒܫܢܬ 758 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܢܒܝ ܐܝܟ 60 ܫܢܝܢ

ܐܡܝܢ: ܡܝܟܐ ܡܬܩܪܐ ܡܪܫܬܝܐ، ܡܛܠ ܝܠܝܕܘܬܐ ܠܡܪܫܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܘܠܕܗ، ܘܐܬܢܒܝ ܥܕܡܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܚܙܩܝܐ ܘܥܠ ܫܡܪܝܢ ܡܟܪܙ ܐܘܪܫܠܡ ܒܚܘܪܒܐ ܘܐܫܘܝܐ ܕܦܠܓܘܬܐ. ܘܗܘ ܗܢܐ ܟܠܗ ܒܣܦܪܗ (14:1) ܡܪܢܐ ܕܝܠܗ (ܘܡܝܟܐ 15 ܡܪܢܐ. ܫܠܡ (ܡܬܐ ܒܪܝܫܝܬ ܡܪܢܐ ܘܒܫܘܪܝܐ ܡܐܘܪܝܐ. ܘܒܘܩܕ ܒܠܟ-ܕܒܪܝܡܝܢ (44:15 ܘܐܬܠܘܝ ܥܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝ ܢܒܝܝܢ. ܘܒܠ2-ܕܒܪܝܡܝܢ (8:11 ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ ܢܦܠ ܐܒܘܬܐ ܟܠ ܐܘܪܚ ܒܘܫܝܐ ܗܘ (13-9:14 ܘܐܘܪܚܗ ܒܫܬܠܗܝܐ ܫܪܝܪܐ ܒܢܝܠܐ ܘܡܪܢܐ ܘܐܬܠܘܝ ܒܫܘܪܒܗ. ܗܟܢܐ ܠܡܐܡܪ، ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܐܬܠܘܝ ܥܡ ܝܗܘܕܐ ܐܫܥܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܠܬܗ ܒܪܘܚܐ (9:1).

ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܝܗܘܕܐ ܕܒܙܒܢܗܘܢ ܐܬܢܒܝ ܐܫܬܡܥܘ، ܝܘܬܡ ܘܐܚܙ ܘܚܙܩܝܐ ܕܒܙܒܢܐ ܗܘܘ ܕܦܩܚ ܘܗܘܫܥ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܘܝܣܪܐܝܠ (1:1 ܘܡܠܟܐ 18:26) ܘܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܫܒܝܐ ܚܙܒ ܒܢܒܝܘܬܐ ܒܫܘܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܘܬܡ ܘܩܪܒ ܥܠܘܗܝ ܒܙܒܢܐ ܠܫܘܠܡ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܫܥܝܐ. ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܫܢܬ 758 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܒܙܒܢܐ ܠܫܢܬ 698 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܩܡ ܒܬܪ ܐܫܥܝܐ ܒܐܝܢܐ ܕܟܘܪܐ ܘܒܐܝܢܗ ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܡܘܨܝܗ. ܘܢܒܝܐ ܗܢܐ ܡܟܪܙ ܗܘܐ ܒܬܝܒܘܬܐ ܘܐܡܪܐ ܥܠ ܝܗܘܕܐ ܘܐܝܣܪܐܝܠ ܐܚܪܝܐ ܘܗܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܬܝܒܘܬܐ. ܘܦܠܛ ܡܠܟܐ ܫܒܝܬܐ ܠܡܠܟܝܢ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܦܩܕ (ܐܫܥܝܐ 2:2-4 ܥܡ ܡܝܟܐ 4:1-3 ܘܐܫܥܝܐ 15:41 ܥܡ ܡܝܟܐ 3:4) ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܘܕܝ ܢܒܝܐ ܫܒܝܩ ܒܡܫܡܠܝܐ ܕܟܠ ܐܚܪܢܘܬܐ ܡܪܘܬܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ. ܘܦܪܣܬ ܒܡܪܙܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܗܢܐ ܟܠ ܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܘܟܘܫܦܐ ܡܫܬܪܝܐ ܒܝܕ ܫܘܕܪܐ ܡܫܒܚܐ ܘܦܪܣܬ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܐܚܪܝܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܕܢܒܝܐ ܘܐܠܗܐ.

ܘܐܝܟ ܕܫܘܥܐ ܕܡܬܬܪܝܨ ܒܗ ܒܠܗܘܕܐ ܕܫܡܥܐ ܩܕܝܫܐ ܡܬܩܢܐ ܒܛܝܒܘܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܒܐ ܕܢܒܝܐ ܗܢܐ ܕܥܠ ܒܟܝܬܐ ܘܐܬܢܒܝ ܒܠܚܘܕ ܘܒܥܠܝܢ ܠܐܘܪܫܠܡ (1:8) ܘܟܕ ܕܒܝܬܐ

ܠܦܘܫܩܐ ܕܡܠܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܢܒܝܐ (18:7).
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܡܐ ܗܝ ܘܐܬܟܫܦܘܗ ܗܘܘ ܥܡܐ ܠܡܬܦܢܝܘ
ܘܐܪܡܝܐ ܕܢܒܝܐ ܡܢ ܥܠܬܗ ܠܬܝܒܘܬܐ ܗܘܘ. ܦܩܕ (ܐܪܡܝܐ 18:26، 19 ܥܡ ܡܝܟܐ 12:3).

ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܠܥܘܬܐ ܘܫܒܝܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܥܡܝܩܐ ܘܐܬܚܙܝܬ
ܒܒܝܬܐ. ܘܢܣܒܗ ܕܟܝܢܐ ܣܘܥܪܐ ܕܗܘܐ ܘܐܫܬܪܝ ܒܫܪܒܐ.
ܘܒܬܪܐ ܟܐܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܒܕܝܢ ܕܢܬܬܘܢ ܠܥܡܗܘܢ، ܘܫܘܒܚܐ
ܘܡܥܒܕܝܢ ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ. ܘܐܦ ܕܟܝܢ ܡܫܬܪܝܐ ܐܝܟ ܕܗܘ ܒܫܒܝܐ
ܗܢܐ ܡܟܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܢܒܝܐ ܗܢܐ ܕܡܠܬܐ ܥܡ ܒܥܘܬܐ ܕܗܘܘ
ܟܐܢܐ ܦܪܝܫܐ.

ܘܫܒܝܐ ܗܢܐ ܡܬܚܫܒ ܟܐܡܢ، ܕܪܚܡ ܒܢܒܝܘܬܐ
ܕܒܝܬܝܢ ܒܟܬܝܒܬܐ. ܘܢܒܝܘܬܗ ܗܝ ܡܬܚܡ ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܢܫܘܬܗ ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܐܝܟ ܕܗܘ
ܒܫܒܝܐ ܗܢܐ ܡܟܐ ܙܒܢܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܟܬܒܐ ܦܣܘܩܝܢ
ܬܠܬܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܢܒܝܘܬܐ ܡܫܬܠܡܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܕܘܡ (1).
ܘܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܢܒܝܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܫܘܪ (4-2).
ܘܬܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܢܒܝܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ (7-5).

ܐܬܢܒܝ ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܒܙܒܢܐ ܡܪܝܪܐ. ܩܕܝܡܬ ܥܠ ܚܘܒܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܐܘܪ ܕܥܠ ܡܥܒܕܝܢ ܚܛܝ (ܥܡ 2 ܡܠܟܐ 4:17، 6 ܥܡ 1:5-7).
ܘܬܪܬܝܢ : ܥܠ ܚܘܒܐ ܘܡܣܝܒܪ ܕܥܠ ܚܘܝܐ (ܥܡ 2 ܡܠܟܐ 1:9-16
13:18) . ܘܬܠܬ : ܥܠ ܡܫܒܠܢܘܬܐ ܢܒܝܘܬܐ (3:6، 7). ܘܐܪܒܥ : ܥܠ
ܫܘܒܚܐ ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܟܢܘܫܬ، ܗܘ ܕܐܬܬܠܡܕܘ ܥܠ ܐܝܕܝ
ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܕܥܡܐ (12:3).

ܘܡܛܠ ܠܥܘܒܕܐ ܕܒܢܝܐ ܘܦܘܪܩܢܗܘܢ ܐܬܐ ܐܬܢܒܝ. ܩܕܝܡܬ:
ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܐܬܪ ܕܐܬܟܢܫܘܢ ܕܥܡܐ ܠܡܬܒܥܒܥܐ ܕܒܝܬܐ
ܡܩܕܫܬܐ (7:8، 10). ܘܬܪܬܝܢ: ܥܠ ܦܪܝܫܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܙܪܥܐ ܕܕܘܝܕ ܘܥܠ ܦܘܪܩܢܗ ܡܠܟܘܬܐ (ܥܡ ܐܫܥܝܐ 2:2-4 ܥܡ 1:4-8). ܘܬܠܬ :
ܥܠ ܡܘܠܕܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܥܠ ܡܢܗ ܒܝܬ ܠܚܡ ܟܕ
ܐܡܪ : «ܘܡܦܩܢܗ ܡܢ ܩܕܝܡ ܡܢ ܝܘܡܝ ܥܠܡܐ» (2:5 ܥܡ ܡܬܝ 2:6
ܘܝܘܚܢܢ 7:42) . ܘܐܪܒܥ : ܥܠ ܚܘܒܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܥܠ ܟܠܗܘܢ

ܠܡܫܝܚܐ. ܦܢܝܬ (4:2_7 ܡܢ ܠܘܩܐ 1:23، ܘܪܘܡܝܐ 2:14 ܡܢ ܐܦܣܝ̈ܐ 5:5 ܘܪܘܡܝܐ 7:18، 20 ܡܢ ܠܘܩܐ 1:72، 73). ܦܠܚܘܢ ܗܠܝܢ ܕܢܡܘܣܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܝ ܠܫܘܪܪܐ [illegible]

[illegible]

3:2 ܡܢ ܐܦܣܝ̈ܐ 5:16 ∴ 10:2 ܡܢ [illegible] 13:13، 14 ∴ 5:3 ܡܢ ܡܬܝ 7:15 ∴ 7:4 ܡܢ ܠܘܩܐ 1:33 ∴ 7:4 ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ 11:15 ∴ 2:5 ܡܢ ܡܬܝ 2:6 ∴ 2:5 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 1:1 ∴ 2:5 ܡܢ ܡܪܩܘܣ 7:42 ∴ 6:7 ܡܢ ܡܬܝ 1:21، 35، 36 ∴ 20:7 ܡܢ ܠܘܩܐ 1:72، 73 ∴

[illegible] ܢܚܘܡ [illegible]
[illegible] 713 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

[illegible] (12:1، 2:8، 9). [illegible] (9:1، 11، 3:1، 4، [illegible] 12:1، 13) [illegible]

ܠܐܬܘܪ ܟܐܬܝܢ ܫܠܡܢܐܣܪ ܘܠܫܘܠܛܢܐ ܕܣܢܚܪܝܒ ܠܐܘܪܫܠܡ ܥܠܡ ܕܐܟܒ ܡܠܟܐ ܒܡܕܝܢܬ ܕܡܠܟܘܬ ܠܗ ܩܠܝܘܬܐ ܒܪܫܘܬܗ. ܩܕܝܡ (ܐܣܕܪܐ 6:20 ܥܡ ܢܚܡܝܐ 8:3). ܘܥܠܡܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܐܟܝܢܐ ܗܘܐ ܕܐܘܪܚܝܢܐ ܠܟܢܫܐ ܗܘܘ. ܢܚܬܐ ܓܝܪ ܕܗܢܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܫܡܪܝܢ ܡܫܡܪܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܣܢܚܪܝܒ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܒܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܘܠܐ ܐܫܬܒܩ ܡܢܗ ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܫܪܝܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܒܝܘܡܝ ܘܡܢܗ ܟܠܐ ܕܡܠܟܗ ܘܡܪܝܐ ܘܢܦܩ ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܗܝܟܠܐ ܘܢܛܠ ܠܣܢܚܪܝܒ ܐܡܟܢܐ ܕܢܟܣ ܘܦܬܟܪܗ، ܘܒܘܟܪܝ ܟܠܗܝܢ ܠܐ ܐܫܬܒܩ ܢܒܝܐܢܐ (2-ܡܠܟܐ 16:18، 17). ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܚܙܩܝ (ܩܘܡܘ ܫܡܗ ܡܠܟܝܐ) ܘܟܠܗ ܠܗܘܢ ܘܢܒܝܐ ܠܗܘܢ ܟܬܒܝܢ ܕܗܘ ܘܡܫܡܫܢ ܠܡܠܬܐ ܥܠ ܡܪܝܐ (ܗܘܫܥ 11:1).

ܫܢܬܐ ܕܝܢ ܗܕܐ ܒܒܥܕܢܐ ܚܕ ܡܬܩܪܝܐ ܐܠܗܘܬܐ، ܐܠܐ ܐܬܩܒܠ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝܫܘܥ، ܡܛܠ ܒܡܫܒܠܐ ܕܗܐ ܒܐܬܪܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܠܡܗ ܥܡ ܢܒܝܘܬܐ ܘܡܫܡܗ (1:1-8). ܡܛܠ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܘܚܘܫܒܐ ܡܫܬܒܚܐ. ܘܗܢܐ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗ، ܗܘܐ ܒܚܙܘܢܐ ܕܗܢܐ. ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ ܠܗܘܢ:

ܩܕܡܝܐ: ܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܗܝ ܘܐܬܐ ܒܡܘܢܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܐܝܟ ܐܢܫ (1)

ܘܬܪܝܢ: ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܫܘܦܪܐ ܕܟܠܝܒ ܕܢܬܐܬܐ ܠܢܝܢܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ، ܥܠ ܕܗܘܦܟܘ ܒܥܘܠܝܗܘܢ ܠܡܬܢܐܬܗܘܢ ܩܕܡܝܬܐ، ܥܠܡ ܕܐܬܘܪ ܒܗ ܩܘܡ (3، 2).

ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܐܟܪܙܐ ܕܢܗܘܐ ܠܡܠܟܗ ܕܣܢܚܪܝܒ ܘܚܘܠܡܢܐ ܕܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪ ܐܝܟܢܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܛܠ ܕܣܢܚܪܝܒ (1:9-12) (1:13-15). ܥܠ ܚܘܪܒܐ ܕܝܢ ܕܢܝܢܘܐ ܡܡܠܠ ܦܪܝܫܐܝܬ ܘܡܦܪܫ ܠܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ ܕܠܗ ܢܘܪܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܗ (3، 2). ܘܡܬܩܒܠ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ، ܕܢܝܢܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܫܬܡܥܬ ܘܠܐ ܟܘܪܗ ܥܠܡ ܡܫܡܫܐ ܕܠܦܘܪܩܢܐ ܕܡܠܐ ܫܢܝܢ. ܘܗܘܝܘ ܒܐܒܕܢܗ ܕܢܘܒܪܘ ܩܕܡܝܐ ܡܠܟܐ ܕܒܒܝܠ ܠܐܦܝ ܫܢܬ 623 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܚܘܪܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܪܒܬܐ ܡܬܩܒܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܬܘܪܝܐ ܡܫܡܫܐ ܩܢܘܡܐ ܡܬܟܪܝܐ.

ܘܫܢܬܐ ܗܢܐ ܡܫܬܥܠܐ ܥܒܕ ܐܢ ܐܬܡܪ ܥܡ ܫܢܬܐ ܕܩܘܡ،

ܕܡܬܡܫܡܫܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܥܠ
ܢܒܝܐ ܐܢܝܢ. ܘܐܬܪܗܒܘ ܟܕ ܚܙܘ ܐܝܟ ܠܐܘܪܚ ܡܠܟܘ ܘܡܬܟܬܒܝܢ
ܐܢܘܢ. ܩܕܝܫܐ ܡܘܕܐ ܥܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܠܢܒܝܐ ܡܢ
ܕܒܝܬܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܐܘܕܝܐ ܡܫܘܕܥ ܥܠ ܕܒܪܐ ܕܐܬܡܫܟܢܘ
ܒܐܪܥܗܘܢ.

ܗܦܘܟ ܦܫܡ ܡܘܪܘܬܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܫܘܡ
ܙܟܝܐ ܘܩܕܝܫܐ
15:1 ܥܡ ܪ̈ܘܡܝܐ 15:10 ∴ 4:3 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 2:18 ،3

ܕܐܪܒܥܐ ܚܒܩܘܩ
ܩܡ ܠܐܦ̈ܝ ܫܢܬ 610 ܩ ܡ ܘܐܬܢܒܝ ܫܒܝܐ ܒܟܠܕܝܐ

ܟܡܐ ܟܝ ܛܒܐ ܒܫܦܪܐ ܠܓܘܢܐ ܥܠ ܢܒܝܐ ܗܢܐ، ܐܠܐ ܒܗܘ ܕܢܒܝܐ ܕܫܦܪܗ ܐܚܝܬ ܕܥܠܝܢܐ ܥܠ ܡܘܕܐ، ܘܓܠܝܐ ܡܢ ܐܠܗܝܟ ܒܐܬܪܐ ܐܚܘܪܐ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܥܠܝܢܐ ܥܠ (1:5،6) ܡܬܒܬܐ ܗܘܐ ܕܒܪܗ ܠܐܦ̈ܝ 607 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ (2 ܡܠܟ̈ܐ 1:24) ܘܫܠܡܗ ܫܒܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܓܠܝܬܐ ܐܬܢܒܝܬ ܠܥܡܠܐ ، ܫܒܪܐ ܟܝ ܕܡܢ ܐܢܫܒ ܩܡ ܠܐܦ̈ܝ ܫܢܬ 610 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܒܐܬܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܢܒܝܐ. ܘܗܒܠܐ ܒܫܘܢ ܡܬܒܬܐ ܕܚܒܩܘܩ.

ܒܫܢܝܐ ܕܡܢ ܕܒܐܬܪܐ ܕܟܢܝܐ ܐܝܟ ܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܫܬܒܘ ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܬܘܪܐ ܘܥܡܕܝܐ. ܥܠܝܗܘܢ ܐܝܬܘ ܐܠܗܐ ܐܬܠܐ ܢܒܝܐ ܘܐܬܢܒܝ ܥܠ ܐܒܕܢܐ ܕܒܫܢܝܐ ܗܠܝܢ ܕܥܬܝܕܢ. ܘܐܬܡܠܘ ܒܥܒܕܐ ܕܐܬܢܒܝ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܬܠܗ ܠܒܗܘܢ. ܘܚܙܩ ܥܠ ܐܬܘܪܐ ܕܢܓܠܘܢ ܠܒܫܪܐ ܚܕܬܐ. ܘܫܒܩܘܢ ܥܠ ܥܒܕܝܐ ܕܢܓܠܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܚܕܬܐ ܐܘܪܒܗ ܢܗܘܐ ܘܡܢܩܝܡܝܢ. ܘܗܘܐ ܕܢܓܠܐ ܘܐܬܘܒܠܢܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܫܒܪܐ ܗܢܐ ܒܐܢܐ ܐܘܪܐ. ܡܬܟܠܠ ܥܠ ܪܘܚܗ ܕܢܒܝܐ ܡܢ ܥܘܠܐ ܕܒܢ̈ܝ ܥܡܗ. ܘܐܬܢܒܝܬ ܫܩܝܠܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܫܒܝܬܗܘܢ. ܘܫܠܡ

ܒܪܟܘܬܐ ܒܗ ܡܫܡܠܝܐ ܗܘ ܥܠ ܐܘܡܢܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܟܠ ܒܗ
ܡܫܬܐܠܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܢܦܫܐ ܕܟܠܐ ܒܗ ܕܢܒܥܐ ܠܙܒܢܐ
ܘܡܢ ܫܘܪܝܐ ܒܬܘܒܠܝܬܐ ܡܫܪܪܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܦܘܪܩܢܐ ܠܗ
ܒܡܪܟܒ ܟܝܢܐ ܕܒܬܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܘܚܕ ܫܘܒܚܐ ܘܐܘܪܫܠܡ
ܘܠܫܠܡܘܬܗܘܢ ܕܠܝܣܪܐܝܠ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܫܘܬܐ ܢܒܝܐ ܗܘܐ
ܒܡܬܒܝܢܘܬܗ ܘܒܝܬܘܬܐ ܘܡܫܪܐ ܗܘ ܐܝܟ ܢܫܘܡ ܕܐܬܦܪܫܬ
ܡܟܝܠ ܠܟܠܗܘܢ ܠܐ ܩܘܡ ܠܡܬܒ ܡܢ ܐܬܪܗܘܢ ܣܒ ܡܢ ܢܒܝܐ.

ܐܝܟ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ، ܡܬܬܠܝܫ ܒܬܠܬܐ ܦܫܘܩܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܟܝܢܐ ܕܒܬܪܝܢ ܠܫܘܪܝܐ ܡܛܠ ܒܢܝܢܗܘܢ ܡܢ ܥܒܕܝܐ ܐܘܡܬܐ ܠܟܘܡܪܬܐ ܡܫܝܚܐ (1).

ܘܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕܝܐ ܘܐܥܒܕܘܗܝ ܡܛܠ ܙܕܝܩܘܬܗܘܢ ܘܠܟܘܡܪܘܬܗܘܢ ܘܠܫܡܝܢܗܘܢ (2).

ܘܬܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܟܘܬܐ ܠܒܢܝܐ ܗܢܐ ܐܡܝܪܐ ܡܬܚܫܒܬܐ ܠܡܬܘܡܪܘ ܒܗ، ܘܡܢ ܐܡܪܬܐ ܕܠܐ ܫܩܝܠܝܢ ܐܝܬܝܗ، ܘܒܗ ܡܚܙܐ ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܠܫܘܪܝܐ ܕܒܝܬܐ ܒܦܬܓܡܐ ܕܪܒܝܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܒܝ ܐܦܝܠܝܢ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ. ܘܡܫܪܐ ܚܝܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܘܐܘܟܠܢܗ ܕܐܠܗܐ ܒܐܢܐ ܐܡܪܐ (3).

ܘܐܝܟ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܕܡܦܪܫ ܒܡܫܡܠܝܐ ܥܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘܫܢܝܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܒܪܝܢ ܒܟܠ ܕܪ، ܘܐܡܪܝܢ «ܐܘܪܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܢܗܐ» (4، 3:2). ܫܘܪܝܐ ܕܡܫܘܚܐ ܐܝܟ ܐܒܗܝܢ ܒܡܬܒܥܐ ܣܒܐ ܐܒܝܐ ܕܒܪܒ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܒܪܘܚܗ، ܗܦܘܟ ܦܫܘܩ ܫܘܪܝܐ. ܣܥ ܐܘܒ (ܚܒܩܘܩ 20:2 ܘܨܦܢܝܐ 11) ܘܢܒܝܐ ܗܘܐ ܒܪܝܐ ܒܡܒܪܢܘܬܗ، ܥܠ ܦܘܬܐ ܘܢܦܫܐ ܒܐܪܥܐ ܕܐܘܒܪܢܐ (ܪܘܡܝܐ 3-1:5).

ܗܦܘܟ ܦܫܘܩ ܫܘܪܝܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܚܒܩܘܩ ܙܢܝܐ ܘܡܢܝܢܐ

5:1 ܥܡ ܦܪܟܣܝܣ 41:13 ∴ 4:2 ܥܡ ܪܘܡܝܐ 17:1 ∴ 4:2 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 11:3 ∴ 4:2 ܥܡ ܥܒܪܝܐ 37:10، 38 ∴

ܕ. ܐܠܩܡܢ ܙܦܝܢܐ ܒܪ ܦܘܡܣ
ܩܡ ܒܝܘܡܝ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܘܫܝܐ
ܫܢܬ 630 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܙܦܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܡܢܐ ܒܡܥܢܝܢܐ ܘܢܒܝܥܐ ܐܟܘܬܐ. ܘܡܬܟܬܒܢܐ ܕܫܘܪܗ ܠܐ ܝܕܝܥ ܠܢ. ܐܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܣܦܪܝ ܣܦܪܘܗܝ ܕܩܡ ܠܘܬ ܒܫܘܪܝܗ ܕܝܘܫܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܦܘܡܣ ܒܪ ܝܠܕܐ ܒܪ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪ ܣܪܕܝܣ (ܠܘܕܝܐ). ܘܒܗܘ ܕܠܐ ܡܬܝܕܥ ܫܒܝܐ ܕܐܬܝܗܒܘ ܒܐܝܕܝܗܘܢ، ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܫܒܪܗ ܐܝܠܝܢ ܕܠܘܕܝܐ ܘܡܬܕܒܪ ܒܗ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܠܥܒܕܐ ܕܝܗܘܕ، ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܩܢܘܡܐ ܕܡܬܒܪܐ ܕܢܟܐ ܗܘܐ ܢܨܝܚܐ ܘܫܡܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܪܝܐ ܘܦܫܘܛܐܝܬ ܝܕܥ ܒܗܘܢ.

ܘܢܒܝܐ ܡܢ (5، 4:1) ܩܡ ܒܝܘܡܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܘܫܝܐ ܩܕܡ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܠܟ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒ (2 ܒܪܝܡܝܢ 3:34). ܠܐܝܬ ܦܘܩܕ ܘܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܡܫܘܚܬܐ ܕܟܠܐ ܠܥܒܪܐ ܘܢܒܥ ܐܢܘܢ ܠܡܬܡܢܘܬܐ ܕܢܘܪܐ. ܘܡܛܠܬܐ ܠܘܬܐ ܡܪܝܐ ܠܢ ܘܢܦܘܩ ܐܦ ܩܝܡܘܬ ܠܐܦܝ ܫܢܬ 630 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ.

ܢܒܝܐ: ܙܦܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܐܪܒܥܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܘܐܬܩܢܬܗ ܘܐܘܪܚܐ. ܘܟܠܗ ܠܗ ܟܐܢܐ ܕܡܬܥܒܕܬܗ، ܘܒܝܬܐ ܕܒܢܝܢܗ، ܘܡܬܡܢܝܢܘܬܐ ܡܥܒܕܬܐ ܘܣܘܪܘܒܐ ܕܡܬܐܒܬܗ ܕܢܘܡܐ ܗܘ ܪܒܐ. «ܢܘܡܐ ܗܘ ܕܐܘܠܨܢܐ ܘܕܝܢܐ، ܢܘܡܐ ܗܘ ܕܪܘܓܙܐ ܘܕܚܫܟܐ ܘܕܫܦܘܠܐ ܘܕܥܡܛܢܐ» ܐܝܟ ܢܘܡܐ ܕܥܒܕܐ ܕܝܗܘܕ ܟܐܢܘܬ ܥܠܝܢܐ (ܘܡܢܐ 15:1). ܡܛܠ ܡܫܬܒܚ ܠܟܠܢܝ ܐܢܫܘܗ، ܟܢܝܐ ܘܨܒܝܢܐ ܘܩܘܕܫܐ ܘܢܒܝܐ ܥܠ ܚܛܗܝܗܘܢ، ܘܡܬܠܚܡ ܒܟܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ ܟܐܢܐ ܕܢܘܪܐ. ܘܫܠܡ ܡܠܬܗ ܒܣܘܓܐܐ ܡܬܒܪܝܢܐ ܠܟܡܐ ܕܢܘܪܐ ܒܟܘܪܟܐ ܘܐܘܫܠܡܗ، ܘܒܪܘܚܗܘܢ، ܘܥܘܡܪܗܘܢ، ܕܫܡܥܘܬܐ ܐܫܬܐ. ܢܒܝܐ ܕܝܢ ܕܢܘܓܗ ܐܠܐ ܫܘܚܠܦ ܗܘ.

ܩܘܡܐ: ܡܬܠܚܡ ܒܪܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܘܪܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܘܥܡܘܕܐ ܕܚܕܝܘܗܝ، ܡܛܠ ܚܛܗܝܗܘܢ.

ܘܐܘܪܝ: ܩܪܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܘܬܐ
ܘܐܠܗܐ: ܡܟܠܠ ܠܒܪܬܐ ܒܫܘܘܕܝܐ ܐܘܪܫܠܡܝܬܐ.
ܐܦ ܒܩܛܢܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܪܚܝܡܝ. ܡܬܚܠܦܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܦܫܘܩܝܢ.
ܩܕܡܝܐ: ܠܘܫܡܐ ܥܠ ܢܘܗܪܐ، ܕܩܪܒ ܠܗ ܕܢܐܬܐ ܝܘܡܐ ܗܘ ܕܫܒܬܐ. ܘܢܬܥܒܪܘܢ ܡܢ ܟܕ ܡܛܥܝܘܬܗܘܢ ܘܡܫܪܝܘܬܗܘܢ ܕܒܥܠܕܒܒܐ (1).

ܘܐܘܪܝ: ܠܗ ܩܪܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܘܬܐ (1:2-3).
ܘܐܠܗܐ: ܡܬܩܝܡ ܥܠ ܦܠܚܘܬܐ ܘܡܫܐܠܬܐ ܘܡܥܕܘܢܝܬܐ ܘܩܘܫܝܐ ܕܥܒܪܘ ܥܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܥܡܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܘܡܩܝܡܘ ܠܢܩܡܬܗܘܢ. ܘܡܬܝܒܐ ܥܠ ܝܘܪܒܐ ܕܚܝܘܗܝ (4:2 ܘܥܢܝܬܐ).
ܘܐܘܪܒܐ: ܡܬܝܒܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܡܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܘܫܘܒܠܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܐܢܫ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ (2).
ܒܚܢܐ ܗܢܐ ܡܬܡܠܠ ܥܠ ܝܘܪܒܐ ܕܢܝܚܐ ܕܐܬܡܠܟ ܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܠܐܒܪܐ (13:2 ܘܥܢܝܬܐ) (ܩܘܡ ܠܐܒ 10:3 ܡܢ ܦܪܘܫܘܬ 27:8).

ܗܘܦܟ ܦܣܩ ܡܘܫܐ ܡܢ ܒܥܘܬܗ ܕܪܒܝܐ ܪܫܝܐ ܘܡܫܝܚܐ

8&7:1 ܡܢ ܝܫܥܝܐ 17:19-19 ∴ 11:1 ܡܢ ܡܬܘܒ 1:5 ∴ 11:2 ܡܢ ܡܘܫܐ 21:4 ∴ 12:3 ܡܢ ܡܬܘܒ 5:2 ∴ 16:3 ܡܢ ܒܒܪܝܐ 12:12 ∴

ܘܐܘܪܒܫܢ ܫܠܝܚ
ܡܢ ܫܢܬ 520 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܒܚܢܐ ܠܡ ܗܠܝܢ ܕܡܬܒܪܒܝܢ، ܫܠܝܚ ܘܐܟܪܙܐ ܘܡܠܐܟܐ ܩܡܘ ܠܗܘ ܕܗܘܦܟܘ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܟܗܢܐ. ܘܢܚܬܘܗܝ ܡܬܒܠܠܝܢ ܥܠ ܐܘܪܝ ܫܘܒܚܝܢ ܕܚܝܐ. ܩܕܡܝܐ : ܥܠ ܫܘܪܐ ܗܝܟܠܐ ܘܡܬܗܦܟܢܘܬܐ ܠܘܫܡܐ ܕܐܘܡܬܐ ܕܢܘܗܪܐ، ܘܡܫܘܪ ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܟܗܢܐ. ܘܐܘܪܝ : ܥܠ ܡܫܪܝܐ ܕܡܪܟܒ ܠܗ

ܡܬܐܒܢܝܬܗ ܕܡܩܕܫܐ، ܘܡܬܩܪܝܢ ܟܬܘܒܐ ܐܣܟܛܠܝܐ ܕܗܘܐ
ܠܚܪܬܗܘܢ ܗܘܕܝܐ.
ܚܓܝ ܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡܝܐ ܕܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܢܒܝܐ. ܘܐܡܝܪ ܕܐܬܝܠܕ
ܒܒܒܠ. ܘܣܠܩ ܠܬܡܢ ܥܡ ܙܘܪܒܒܠ ܒܦܘܢܝܐ ܩܕܡܝܐ
ܫܢܬ 536 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ (ܚܓܝ 1:2 ܘܥܙܪܐ). ܘܗܘ ܩܡ ܢܒܝܐ ܒܫܢܬܐ
ܕܬܪܬܝܢ ܠܕܪܝܘܫ ܗܘܣܬܐܣܦ ܠܦܪ̈ܣܝܐ ܫܢܬ 520 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܩܕܡ ܙܟܪܝܐ ܒܪ ܥܕܘ ܟܕ ܐܬܘ ܡܬܒܢܐ ܒܝܬܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬ ܡܢ
ܦܘܠܚܐ ܕܫܪܝܘܗܝ.
ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܢ ܕܐܚܝܕ ܒܟܬܒܐ ܕܚܓܝ ܐܬܚܙܝ ܠܗ
ܒܙܒܢܗܘܢ ܒܡܠܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܬܒܢܐ ܒܝܬܐ ܕܡܬܒܢܐ ܡܢ
ܦܘܠܚܐ (1:1، 1:2، 18) ܘܥܠܝܗܘܢ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܫܪܝܐ ܕܥܡܗ
ܕܡܪܝܐ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܫܢܝ ܒܦܘܩܕܢ
ܡܠܟܐ ܐܚܫܘܪܫ ܒܫܢܬܗ ܡܬܟܬܒܢܐ ܕܒܬܪܬܝܢ ܕܢܒܘܬܐ، ܐܝܟ
ܡܬܬܐ ܘܐܚܪܢܐ، ܒܝܬܐ ܕܡܬܩܒܠ ܡܢ ܚܓܝ (4) ܒܬܪ
ܕܐܬܚܙܝ ܒܠܫܢܐ ܗܠܝܢ. ܢܒܝܐ ܩܪܐ ܠܗܘܢ ܫܒܘ ܠܗܘܢ
ܕܪܫܐ ܕܦܘܠܚܢ ܗܝܟܠܐ ܒܬܪ ܠܐ ܐܬܐ. ܐܝܟ ܕܥܒܕܘ ܠܗܘܢ
ܒܫܢܝܐ ܘܒܝܬܗܘܢ ܘܙܪܥܗܘܢ ܘܐܬܩܝܡܘ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܒܢܝܬ. ܐܦܝܢ ܓܒܪܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܚܓܝ ܘܙܟܪܝܐ
ܢܒܝܐ ܘܫܝܢܗܘܢ ܐܢܘܢ ܠܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ (ܚܓܝ 1:5 ,2). ܩܡ
ܙܘܪܒܒܠ ܗܘ ܫܠܝܛܐ ܕܝܗܘܕ ܘܝܫܘܥ ܟܗܢܐ ܘܥܡܗܘܢ ܢܒܝܐ
ܘܓܒܪܐ ܘܥܒܕܘ ܒܫܢܝܐ (2:5). ܘܫܠܡܐ ܗܘ ܕܐܬܒܢܝ ܒܝܬܐ.
ܡܛܠ ܕܢܫܡܥ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܕܪܝܘܫ ܠܡܠܟܐ، ܘܫܠܡܘ ܒܒܢܝܐ
ܒܫܢܬܐ ܫܬܝܬܝܬܐ (ܚܓܝ 6).
ܐܝܬ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܪܫܡܐ ܕܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܦܫܝܩܝܢ
ܦܫܝܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܡܛܠ ܫܢܝܐ ܕܢܒܘܬܐ ܘܡܫܟܚܢܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܗܝܟܠܐ. ܟܕ ܡܬܐܒܢܝܢܘܬܗ ܟܕ ܡܩܪܒ ܥܠ ܚܘܪܒܐ ܓܒܪܐ
(1).
ܕܐܝܟ: ܗܘ ܡܠܟܒܒ ܚܓܝ ܠܥܡܐ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܘܡܥܕܪ
ܠܗܘܢ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܘܠܗܘܢ ܕܐܬܒܢܝܘܗܝ ܥܠ
ܡܬܐܒܢܝܬܗ ܕܡܩܕܫܐ (2)
ܕܡܬܢܒܐ ܒܫܟܠܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ

ܗܟܢ ܐܡܪ :

ܩܕܡܝܬ: ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܗܒܝܠ. ܘܐܡܪ : ܐܦܢ ܢܗܘܐ ܥܒܝܕ ܡܢ ܩܕܡܐ ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܐܦܝ ܒܢܝܢܗ، ܐܠܐ ܡܢ ܐܦܝ ܡܫܝܚܗ ܒܒܪ ܠܗ ܒܡܬܒܪ (9-7:2). ܘܗܘܐ ܐܬܡܬܠܬ ܒܢܨܚܢܗ ܕܡܢ ܦܘܩܢ ܕܠܗ ܡܫܡܫܝܢ ܦܠܚܘܗܝ ܟܡܢܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܩܪܐ ܠܗ ܢܒܝܐ «ܕܒܗ ܒܡܪ ܦܠܚܘ ܡܘܠܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܗܡܢܘܬܐ» (ܡܠܟܝܐ 9:2) ܘܗܟܢܐ ܒܡܘܬܗ ܘܒܩܘܪܒܢܗ ܕܒܗ.

ܘܐܡܪ: ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܒܪܬܐ ܕܟܐ ܕܩܕܝܫ ܠܡܬܝܠܕܢܘܬܗ ܐܠܗܝܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ، ܕܡܠܠ ܒܠܫܢܗ ܢܒܝܐ ܒܫܡ ܐܘܪܫܠܡ (23-20:2). ܘܗܟܢܐ ܥܕ ܡܬܚܒܒܢ ܦܠܚܝܢ ܡܠܒܘܬܐ ܠܟܠܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܒܬܪ ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܒܢܒܝܘܬܐ ܗܘܐ ܐܘܟ (ܕܢܝܐܝܠ 44:2 ܘܓܠܝܢܐ 15:11). ܠܒܪܬܐ ܐܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܐ ܥܕܡ ܡܬܐܬܝܗ ܩܕܝܫܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ، ܐܝܟ ܢܦܩܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ. ܘܐܘܟܝܬ ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܒܢܝܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܗܘܐ ܥܬܝܕ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܚܪܝܬܐ ܕܚܘܙܐ.

ܢܒܝܘܬܐ ܩܕܡ ܡܘܪܬܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܫܡܥܘܢ ܪܫܐ ܘܫܠܝܚܐ

3:1 ܒܪ ܡܠܟ 20:28 ÷ 3:1 ܒܪ ܙܘܥܐ 31:8 ÷ 7، 6:2 ܒܪ ܒܪܢܫܐ 26:12 ÷

ܕܡܫܡܫܢ ܙܟܪܝܐ ܒܪ ܒܪܟܝܐ
ܩܡ ܫܢܬ 520 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܙܟܪܝܐ ܗܘ ܒܪ ܒܪܟܝܐ ܒܪ ܥܕܘ ܚܕ ܡܢ ܟܗܢܐ ܕܗܦܟܘ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܥܡ ܙܘܪܒܒܠ (ܢܚܡܝܐ 16،4:12). ܘܐܬܕܟܪ ܐܘܟܝܬ ܐܝܟܢܐ ܒܣܦܪܐ ܕܥܙܪܐ. ܥܡ ܚܓܝ (ܥܙܪܐ 14:6، 1:5) ܡܬܒܥܝܢܐ ܠܡܒܢܝܗ ܒܝܬܐ. ܘܒܬܪ ܒܒܠܐ ܐܬܚܙܝ ܘܐܬܦܠܓ. ܙܟܪܝܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝܡܢ. ܘܢܒܝܐ ܗܘܐ ܒܪܒܐ ܕܫܒܝ ܘܡܬܐܣܝܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܗ. ܐܠܐ ܢܒܝܘܬܗ ܕܒܝܫ

ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܝܠܗ. ܗܢܐ ܢܒܝܘܬܐ ܟܕ ܗܘ ܛܠܐ (4:2) ܟܠܗ
ܫܢܝܢ ܟܠܗܝܢ ܬܫܥ. ܗܘܐ 520 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܪܒܥܐ ܪܘܫܡܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܬܟܠܬܐ
ܦܫܝܩܝܢ ܪ̈ܒܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܩܛܠܐ ܘܫܘܚܕܐ ܡܫܬܟܚܐ ܡܛܠ ܚܘܒ̈ܝ ܢܒܝܐ
ܥܠ ܟܗܢܐ ܘܗܝܟܠܐ ܡܬܡܪܚܝܢ ܘܫܘܝܐ ܡܩܒܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܢܗܘܢ
ܐܫܬܪܝ ܒܬܘܒܥܬܐ ܠܓܘܐ ܕܟܠܕܝ ܕܢܬܕܒܪ ܠܗܘܢ
(6-1) ܘܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ ܡܫܠܡ ܒܒܒܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܠܐ ܒܗ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܪܘܚܐ ܘܡܠܟܐ ܥܠ ܥܘܡܪܐ ܕܝܗܘܕ (15-9:6).

ܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܒܗ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܢܒܝܐ ܠܥܡܐ
ܒܦܘܡܗ ܠܓܘܐ ܡܛܠ ܡܬܚܣܢܘܬܗܘܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܢܒܝܘܬܐ. ܟܕ ܥܢܝ ܐܢܘܢ ܥܠ ܚܛܗ̈ܝܗܘܢ ܘܦܘܩܕܝܗܘܢ.
ܘܗܘ ܕܥܢܐ ܠܗܘܢ ܕܢܣܒܠ ܐܢܘܢ ܥܠ ܙܘܥܐ: ܥܠ ܕܗܢܘܢ
ܡܫܡܥܝܢ ܒܡܪܘܬܗܘܢ (8-7).

ܬܠܬܐ: ܐܝܟ ܒܗ ܢܒܝܘܬܐ ܘܥܒܕܐ ܫܦܝܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܟܠܒܝܢ، ܘܡܠܟܐ ܒܚܠܝܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ ܘܫܘܠܛܢܗ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܒܬܘܟܠܬܗ ܘܐܚܝܢܘܬܐ ܥܡܐ
ܕܠܗ (14-9) ܘܐܝܟ ܒܣܘܦܐ ܗܢܐ ܐܚܪܝܐ ܢܒܝܘܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ
ܛܒ. ܠܐ ܡܬܪܬܝܢ ܕܢܬܟܪܝܢ ܒܥܡܐ ܕܢܬܚܠܦܘܢ ܐܘܪܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢ
ܘܢܬܟܡܠܝܢ ܒܣܘܦܐ ܐܚܪܝܐ. ܐܠܐ ܢܬܦܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܢܘܟܪ̈ܝܐ.
ܐܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܗܝܪܐ ܘܐܝܬܐ، ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܕܠܗ
ܒܗ ܦܘܪܩܢܐ. ܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܘܡܫܝܚ̈ܝܐ ܕܗܘܘ ܒܠܒܝܬܐ،
ܐܦ ܠܘܬܗ ܥܒܕܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܬܩܒܠ
ܘܠܐ ܢܬܠܟܘܢ ܢܒܝܘܬܐ ܠܓܘܝܐ. ܐܠܐ ܢܬܚܠܠ ܒܐܘܪܚܐ ܦܪܝܫܐ
ܘܐܬܚܘܝ ܡܢ ܛܘܪ̈ܐ ܘܐܬܓܠܝܬ ܠܗܘܢ ܒܚܝܠܘܬܐ ܠܓܘܝܬܐ
ܡܛܠ ܟܠ ܠܡܫܘܚܕܢܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܘܬ
ܡܪܝ ܘܡܫܝܚܗ.

ܘܐܝܟ ܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܐܝܬ ܫܘܒܚܝܢ ܩܕܡ ܠܡܬܡܠܟܢܘܬܐ
ܕܒܬܐ ܘܐܬܚܘܝ:

ܩܕܡܝܐ: ܪܡܙ ܠܐܬܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܪܝܐ ܗܘ ܡܪܝܐ
ܕܐܬܐ ܘܢܬܩܪܐ ܒܫܡܗ (ܐܝܟ ܨܒܝܐ) ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ

ܒܢܘܡܘܣܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܟܠܗܘܢ، ܟܗܢܐ ܠܓܘܐ ܡܢ ܡܩܕܫ
ܘܢܦܩܘܕ ܘܗܘ ܟܠܗܘܢ ܡܢܝ، ܢܦܩ ܡܩܕܫܐ ܘܐܬܟܪܙ ܡܢ
ܐܢܫܘܗܝ ܘܢܣܥܘܪ ܒܥܝܢܐ ܟܗܢܘܬܗ (ܥܒ. 10:2، 11 ܘܡܢܝܢܐ 4:1).

ܘܐܪܒܥ: ܕܡܛܠ ܠܒܪܢܫܐ ܩܪܝܒܐ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܚܝܠܐ ܠܡܫܒܩܘ
ܚܛܗܐ ܘܡܛܠ ܠܟܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܒܟܠܫܢܬܐ (6:4، 7).

ܘܐܚܪܬܐ: ܡܛܠܬܐ ܥܠ ܡܫܟܢܘܬܐ ܘܡܕܒܚܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒ
ܙܒܢ ܥܠ ܚܝܠܐ ܒܪ ܐܠܗܐ (9:9 ܥܒ. ܡܠܟ. 2:21-9).

ܘܐܪܒܥܬܐ: ܡܛܠܬܐ ܥܠ ܡܫܬܘܬܐ ܘܩܘܫܬܐ ܘܢܣܒ ܡܘܗܒܬܐ ܐܚܪܢܐ
ܘܐܝܟܢ ܡܫܝܚܐ، ܘܓܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܘܚܝܠܐ ܒܐܬܪܐ ܗܢܘܢ ܟܠܗ
ܘܐܘܩܦ ܐܢܘܢ ܕܚܝܠܐ ܗܘܝܐ (12:11، 13) ܥܒ. ܐܘܪ ܡܠܟ. 15:26، 3:27-10).

ܘܚܡܫܐ: ܡܛܠܬܐ ܥܠ ܕܗܢܐ ܕܢܩܘܫܐ ܒܦܘܪܩܢܗ ܕܦܪܘܩܢ،
ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܐܚܪܢܐ ܘܡܫܝܚܐ، ܡܪܢܐ ܕܥܠ
ܗܘܐ. ܥܒ. (10:12 ܥܡ ܡܘܫܐ 34:19-37 ܘܓܢܣܐ 7:1).

ܘܫܬܐ: ܡܛܠܬܐ ܥܠ ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܦܘܪܩܢܐ
ܘܐܚܝܢܘܬܐ ܕܠܚܡ ܕܢܦܩܘܢ ܠܗܘܐ، ܘܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܥܘܠܐ
ܘܚܛܝܬܐ ܘܦܘܠܚܢܗ ܒܪܐ ܕܡܪܢ ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ (ܥܡ 1 ܡܘܫܐ 1:13-6
7:1).

ܘܫܒܥܐ: ܡܛܠܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܓܒܪܐ ܘܟܗܢܐ.
ܘܥܠ ܫܘܠܡܐ ܕܢܒܥܐ ܒܟܗܢܐ (ܥܡ 7:13 ܦܛܠܘܣ 6:2 ܘܡܘܫܐ 30:10).

ܘܬܡܢܝܐ: ܡܛܠܬܐ ܥܠ ܗܝ ܕܢܩܒܠܘܢ ܐܠܗܝܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ (ܥܡ 7:13
ܡܠܟ. 31:26).

ܘܬܫܥܐ: ܡܛܠܬܐ. ܕܡܬܩܝܡܐ ܘܩܝܡܐ ܥܠܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܢ
ܢܡܘܣܐ ܘܟܗܢܐ، ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܡܬܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܢܦܩ ܐܝܟ ܗܝܟܠܐ ܘܪܘܚ ܩܘܕܫܐ، ܕܡܬܪܚܡ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܢܦܩ ܘܐܘܪܫܠܡ (6:10-15، 14:8، 9).

ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܢ ܗܢܐ ܘܐܬܩܝܡ ܡܢ ܠܟܠ. ܐܝܟܢܐ ܒܥܕܢ
ܟܠܗܘܢ ܕܒܢܝܐ ܫܠܝܛ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܟܗܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܪܥܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܒܪܐ ܕܡܪܢ
ܡܢܗ ܡܢ ܪܘܚܐ ܐܢܫܝܬܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ
ܒܟܗܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.

ܗܦܘܟ ܦܬܡ ܣܗܕܘܬܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ܪܫܐ ܘܡܫܝܚܐ

8:1 ܒܡ ܓܠܝܢܐ 4:6 ∴ 10:2 ܒܡ ܗܘܫܥ 14:1 ∴ 1:3 ܒܡ ܪ̈ܘܡܝܐ
33:8 ∴ 9:3 ܒܡ ܓܠܝܢܐ 6:5 ∴ 10:4 ܒܡ ܓܠܝܢܐ 6:5 ∴ 8-1:6 ܒܡ
ܓܠܝܢܐ 4-2:6 ∴ 12:6 ܒܡ ܗܘܫܥ 45:1 ∴ 12:6 ܒܡ ܒܒܪܝܬܐ 3-1:3 ∴
12:6 ܒܡ ܡܝܟܐ 18:16 ∴ 9:9 ܒܡ ܡܝܟܐ 4:21 ،5 9:9 ܒܡ ܗܘܫܥ
14:12 ،15 ∴ 11:9 ܒܡ ܒܒܪܝܬܐ 20:13 ∴ 13:11 ܒܡ ܡܝܟܐ 10-3:27 ∴
10:12 ܒܡ ܗܘܫܥ 37-34:19 ∴ 10:12 ܒܡ ܓܠܝܢܐ 7:1 ∴ 7:13 ܒܡ
ܡܝܟܐ 31:26 ∴ 7:13 ܒܡ ܡܪܩܘܣ 27:14 ∴ 21:14 ܒܡ ܐܦܣܝ̈ܐ
22-91:2 ∴

ܕܡܬܟܬܒ ܡܠܐܟܝ
ܐܬܟܬܒ ܠܦܢܝ ܫܢܝܢ 400 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܡܠܐܟܝ (ܦܘܫܩܗ ܫܡܗ ܡܠܐܟܝ. ܘܐܝܟ ܐܢܫ̈ܝܢ ܣܓܝܐܐ ܗܘ ܡܩܒܠܐ ܡܢ ܐܘܠܝ ܡܟܬܒ ܒܟܬ̈ܒܐ ܡܬܩܒܠܬܐ. ܘܐܘܪܫܠܡ ܡܠܟ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܢܒܝ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܕܡܫܝ̈ܚܐ ܘܕܐܬܒܢܝ ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ. ܘܒܬܪܗ ܗܘ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܫܢ̈ܐ ܕܢܒܝ̈ܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܦ ܕܢܒ̈ܝܐ ܕܒܬܪܗ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܣܓܝܐܬܐ ܕܟܗܢ̈ܘܗܝ، ܘܡܠܟܘ، ܡ̈ܢܝܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܠܐ ܩܡ ܢܒܝܐ ܒܬܪܗ ܒܪܡܐ ܕܐܬܐ ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ. ܘܡܫܬܟܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܟܬܒܗ ܕܢܒܝܐ ܐܘ ܒܬܪܗ ܩܡ ܒܝܘܡܬܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܚܪܢܐ. ܦܬܡ (10:2، 11 ܒܡ ܢܚܡܝܐ 23:13-27، 8:3 ܒܡ ܢܚܡܝܐ 10:13) ܘܟܠܗ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܟܪܝܗܘܬܐ ܥܠ ܐܡܬܝ̈ ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܘܠܐ ܥܠ ܡܦܩܬܐ ܕܫܡܗܘܗܝ. ܒܪܡ ܡܪܢܐ ܗܘ، ܫܢܐ ܒܬܪ ܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ ܕܓܠܝܐܝܬ ܪܡܙ ܠܗܘܡܠܠܐ ܕܐܪܝܡ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܬܝܒ ܠܗ (10:3).

ܢܒܝܐ ܗܢܐ ܡܡܠܠ ܡܬܢܒܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܒܢ̈ܝ ܝܥܩܘܒ ܝܬܝܪ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܥܫܘ. ܘܡܟܣ ܠܟܗܢܐ ܥܠ ܫܛܝܘܬܐ ܕܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܠܩܘܪܒܢܐ ܕܓܘܡܝܢܐ ܘܠܐ ܡܚܒܝܢ ܗܘܘ ܕܢܛܪ

ܐܢܘܢ ܡܫܡܠܝܢ. ܢܘܗܪܐ ܓܝܪ ܕܠܗܪ ܕܒܢܗ ܗܝܟܠܐ ܘܐܬܓܠܝܬ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܐ ܕܠܗܪ ܗܦܢ، ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܘܫܒܚܐ، ܕܡܢ
ܗܘ ܕܦܫܗ ܐܬܒܪܝ ܒܦܘܩܕܢܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܐܬܬܩܝܡ ܡܠܐܟܐ
ܘܢܗܪܐ ܠܗܘܢ ܟܠܝܠܐ ܐܝܩܪܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܢܗܪܐ ܒܝܢܬܗܘܢ ܪܘܚܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ.

ܐܝܟ ܕܡܫܪܐ ܗܢܐ ܐܘܪܚܐ ܢܒܝ̈ܐ ܕܡܬܢܒܝܢ ܥܠܘܗܝ
ܦܫܘܩܝܢ.

ܦܫܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܚܕܐ ܗܘ ܠܥܕܬܐ، ܦܬܘܪܐ ܘܥܡܐ.
ܠܥܕܬܐ ܕܝܢ ܟܠ ܕܥܒܪܝܢ ܢܦܫܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܐܫܬܡܠܝܘ ܒܡܫܒܠܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܠܥܡܐ، ܟܠ ܡܬܚܙܝܢ
ܘܐܢܫܝ ܐܚܪܝܢ، ܘܡܢܗܘܢ ܕܐܬܩܪܒܘ ܥܡ ܥܡܡܐ ܕܟܠܗ ܬܒܝܠ
ܘܐܘܡܢܐ. ܘܡܬܚܠܦܝܢ ܒܠܒܫܝܗܘܢ ܒܕܝܢܐ ܐܠܗܝܐ
ܘܡܬܚܠܝܢܘܬܗܘܢ. ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܕܢܐܙܠ ܗܝܟܠܗ ܕܐܠܗܐ
ܟܢܫ ܥܡܡܐ (11:1) ܘܡܠܐܟ ܟܠܗ ܡܢ ܕܪ̈ܐ ܟܢܫܐ ܕܡܠܐܟܐ (2:1).

ܘܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ ܡܫܬܠܡܢܝܬܐ ܥܠ ܡܪܢܐ ܡܠܐܟܐ ܕܕܘܝܕ
ܕܥܡ ܐܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܥܠܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܗ
(ܐܝܟܢܐ ܢܒܝܐ ܡܫܡܫܢܐ) ܒܠܒܢ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܗ ܘܢܛܪ
ܐܘܪܚܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܒܚܪܘܪܘܬܗ ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ
ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܠܟܝܢ ܒܗܘܢ ܐܠܗܐ (4،3 ܣܦ. ܐܘܪ ܡܠܟ 12:11-14 ܘܡܙܡܘܪܐ 76:1).

ܡܢ ܗܢܐ ܕܡܬܢܒܝܐ ܒܟܬܒܗ. ܒܦܫܘܩܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܪܘܚ
ܠܒܢܝ ܟܠܗ ܘܡܕܒܪܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܡܢ ܚܘܫܒܐ.
ܘܦܘܪܥܢܐ ܕܗܘܘܐ ܐܝܟܢܐ ܕܥܝܢܐ ܪܘܚܢܐ ܕܠܟܠܗܘܢ، ܢܗܘܘܢ
ܡܬܒܝܢܐ ܠܡܪܢܐ، ܐܝܟ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܦܩܪܬܐ (4،3:3). ܘܐܘܦ
ܡܫܩܠ ܠܦܠܚܘܗܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܡܫܐ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܫܪܪ
ܒܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܕܡܠܟܗ ܗܘ (17،16:3) ܘܒܠܒ ܕܢܗܘܐ ܦܘܪܩܢܐ
ܠܟܠܡܢܐ ܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܘܚܝܠܢܐ (18:3).

ܘܐܘܦ ܒܡܫܪܐ ܗܢܐ ܐܝܟܘܗܝ ܦܠܓܘܬܐ ܗܕܝܐ، ܕܟܠܗ ܫܠܡ
ܢܒܝܐ ܡܠܠܗ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܪܝܐ ܕܠܒܢ ܘܢܥܒܕܘܗܝ
ܡܫܝܚܐ ܠܐܪܥܐ ܕܩܪܒ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܒܫ ܠܫܡܗ ܕܡܪܢܐ.
ܘܒܥܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܡܬܚܢܢܬܐ ܕܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܟܠ ܚܝܠܐ
ܐܢܫܐ. ܘܡܥܕܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܡܫܐ ܕܐܘܪܚܘܬܐ ܕܡܠܬܗ ܘܐܡܘܢܬܐ

ܒܫܘܩܢܗ. ܘܡܫܝܚܐ ܠܗܘܐ ܒܢܝܐ ܕܠܐ ܚܫܒ ܡܛܠ ܚܛܗܝܗܘܢ.
ܟܕ ܡܡܪܒ ܠܒܢܝܢܐ ܡܫܒܚܐ ܐܚܪܢܐ ܘܡܫܬܠܡܐ ܡܢ ܢܒܝܐ
ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܡܛܠ ܢܘܗܪܐ ܕܢܡܘܣܐ ܡܘܫܐ ܒܪܡܐ ܕܐܬܐ
ܐܠܝܐ ܢܒܝܐ (ܐܘܟܝܬ ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܒܪܘܚܐ
ܘܒܚܝܠܐ ܕܐܠܝܐ (ܠܘܩܐ 17:1) ܩܕܡ ܕܐܬܐ ܡܘܡܝܗ ܕܡܪܝܐ ܕܘܟܐ ܘܢܣܠܠ
ܕܢܦܢܐ ܠܒܐ ܕܐܒܗܬܐ ܥܠ ܒܢܝܐ ܘܠܒܐ ܕܒܢܝܐ ܥܠ
ܐܒܗܝܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܣܠܩ ܟܬܒܐ ܕܫܡܝܐ ܒܩܘܠܣܐ ܕܗܘ
ܒܪܐ ܕܡܪܝܡ ܐܘܪܫܠܡܬܐ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܒܫܠܡܘܬܗ.

ܗܢܐ ܕܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܙܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܟܬܒܐ ܘܠܐܚܪܢܐ
ܘܗܢܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܩܕܡܝܐ ܙܒܢܐ ܕܒܪܐ ܗܘ ܕܝܢ ܒܕܒܝܠ ܠܐ
ܐܫܬܡܥ. ܘܟܠ ܡܐ ܕܒܪܐ ܘܡܠܟܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܢܒܝܐ
ܘܡܠܟܐ ܟܠܗܘܢ ܛܘܒܐ ܗܘܐ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܗܘ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܘܪܝܬܐ
ܕܡܢ ܚܠܦ ܠܗ ܢܘܣܦܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܒܥܒܪܐ ܕܐܬܘܪܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܐܫܬܡܥ ܠܗ، ܘܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ ܐܫܬܟܚ. ܗܟ (ܬܢܝܢ
22:18، 19) «ܣܗܕ ܐܢܐ ܠܟܠ ܕܫܡܥ ܠܡܠܝ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ.
ܕܐܢ ܐܢܫ ܢܘܣܦ ܥܠܝܗܝܢ، ܢܘܣܦ ܐܠܗܐ ܥܠܘܗܝ ܡܚܘܬܐ
ܕܟܬܝܒܢ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ. ܘܐܢ ܐܢܫ ܢܒܨܪ ܡܢ ܡܠܝ ܕܟܬܒܐ
ܕܢܒܝܘܬܐ ܗܕܐ. ܢܒܨܪ ܐܠܗܐ ܡܢܬܗ ܡܢ ܩܝܣܐ ܕܚܝܐ، ܘܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܩܕܝܫܬܐ ܕܟܬܝܒܢ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ». ܗܕܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܡܫܠܡܐ ܠܢ ܕܠܐ ܢܣܒ ܐܘܦ ܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ ܘܠܐ
ܒܪܢܫܐ ܕܡܣܝܒܐ ܐܘܦ ܒܪܡܐ ܠܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ.

ܗܦܘܟ ܦܬܓܡ ܫܘܘܕܝܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܟܬܒܐ ܙܒܢܐ ܘܡܢܝܢܐ

4_2:1 ܚܙܝ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 13:9 ⁖ 14:1 ܚܙܝ 1 ܛܝܡ 15:6 ⁖ 15:2 ܚܙܝ ܡܬܝ
4:19، 5 ⁖ 3:2، 3 ܚܙܝ ܡܬܝ 3:10_12 ⁖ 2:5 ܚܙܝ ܠܘܩܐ 1:78 ⁖ 2:4
ܚܙܝ ܐܦܣܝܐ 5:14 ⁖ 2:4 ܚܙܝ 2 ܦܛܪܘܣ 1:19 ⁖ 2:4 ܚܙܝ ܡܬܝ
11:17، 12 ⁖

ܘܗܘ̈ܝܐ ܟܠܗ ܡܫܘܚܬܗ ܕܐܘܪܚ ܐܝܟ 3600 ܫܢ̈ܝܢ ܐܬܐܡܬܐ
ܫܘܡܪ̈ܝܐ ܘܐܟ̈ܕܝܐ ܕܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܝܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ
ܒܢܫܘܬܗ ܘܡܠܟܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ܐܢܫ̈ܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܗܢܘܢ ܕܫܢ̈ܝܐ
ܘܐܬܢܝܘ ܒܢ̈ܝܐ ܩܕܡ̈ܝܐ ܘܐܝܢܐ، ܗܢܘܢ ܕܡܠܟܘ ܗܘܘ ܐܝܟܢܐ
ܘܗܝܐ ܩܕܡܝܐ ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܦ ܠܟܠ ܡܠܟ̈ܐ ܕܫܢ̈ܐ
ܫܢܝܬܐ ܘܒܬܘܪܝܬܐ ܫܘܡܪ ܕܒܢܬܐ ܗܘܐ ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܫܘܝܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܬܘܪܝܬܐ ܕܫܘܡܪ ܘܐܟܕܝܐ ܡܠܟܐ ܕܒܒܝܬܘܬܐ
ܗܡܠܟܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܐܦ ܒܡܠܟܘܬ ܚܕܐ ܡܫܪܝܐ ܕܟܠ
ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܫܢ̈ܐ. ܘܐܦ ܕܦܘܪܫܢܘܬܐ ܚܕ ܒܫܢ̈ܝܐ ܗܘܢ
ܒܪ ܟܬܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܐܟ ܐܝܟ ܢܩܘܫܐ ܠܐ ܡܬܝܕܥܝܢ
ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܢܐ ܗܘܐ.

– ܫܘܬܐܦܐ –

ܥܠ ܛܘܦܣ ܫܢ̈ܐ ܕܡܠܟܘ ܒܡܠܟܘܬܐ ܫܘܡܪܝܐ ܘܒܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܘܫܘܩܘܦܐ ܕܟܠܚܕ ܡܢܗܘܢ:

ܩܕܡܝܐ ܐܪܝܕܘ: ܒܐܠܘܠܝܡ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝ. ܐܘ
ܗܘ ܐܪܝܕܘ، ܘܡܠܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܐܠܦ. ܫܢܝܢܗܝ ܩܕܡܝܐ ܠܐ
ܗܘܐ ܡܬܝܕܥ ܕܫܢ̈ܝܐ ܘܡܠܟܘܬ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ، ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ
ܘܡܠܟܘܬ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܫܢ̈ܐ ܕܡܕܝܢܬܐ، ܐܠܐ ܡܬܝܕܥ ܕܠܫܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܘܫܢ̈ܝܐ ܐܬܐܡܪ ܩܕܡܝܗܘܢ.
ܘܐܬܪܐ ܕܒܒܠ: ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܘ 2369
ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܠܟܘ ܘܢܦܩ ܒܡܠܟܘܬ ܫܢܬ 1635 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܠܡܣܝܡܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܡܪ̈ܝܐ ܫܢܬ 1490 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܬܪܐ ܡܠܟܝܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܘ145 ܫܢܝܢ.
ܡܢ ܡܠܟܘ ܘܢܦܩ ܒܡܠܟܘܬ ܫܢܬ 1635 ܩ ܡ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܠܡܣܝܡܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܫܢܬ 1490 ܩ ܡ.

ܘܐܘܪܚܐ ܕܟܗܢܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܫܢܬܐ ܩܪܝܒܬܐ
ܡܢ ܫܢܬ 1490 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܫܢܬܐ ܕܐܘܪܚ ܠܡܫܡܫܢܐ
ܘܟܗܢ̈ܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܪܝܐ. ܚܙܝ (ܡܦܩܢܐ 6:40 ܥܡ ܡܢܝܢܐ 1:1).

ܘܣܦܪܐ ܡܢܝܢܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕ38 ܫܢܝܢ ܘܐܪܒܥܐ
ܝܪ̈ܚܝܢ. ܚܙܝ (ܡܢܝܢܐ 1:1 ܥܡ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 3:1). ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܢܬ 1490
ܠܫܢܬ 1451 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ.

ܘܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܝܪ̈ܚܝܢ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܬܐܡܪ̈ܢܐ ܡܢ ܡܘܫܐ ܒܪ ܥܡܪܡ ܒܡܕܒܪܐ
ܕܡܘܐܒ (ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 3:1). ܘܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪ ܟܬܒ ܐܢܘܢ ܡܘܫܐ
ܒܪ ܥܡܪܡ ܒܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ.

ܘܣܦܪܐ ܕܝܫܘܥ: ܫܢܬܐ ܗܕܐ ܡܬܝܚܣܐ ܠܚܠܦܘܬܗ ܕܝܫܘܥ
ܒܪ ܢܘܢ، ܘܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܝܟ 31 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܘܬܗ
ܕܡܘܫܐ ܘܥܕܡܐ ܕܝܫܘܥ ܐܫܬܠܡ ܒܗ ܫܢܬ 1451 ܒܫܢܬܐ
ܠܡܘܬܗ ܕܐܠܥܙܪ ܒܪ ܐܗܪܘܢ ܫܢܬ 1420 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ.

ܘܐܦܝܢܐ ܕܕܝܢܐ: ܟܬܒܗ ܫܡܘܐܝܠ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ. ܐܝܬ
ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܙܒܢܐ ܕ305 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܝܫܘܥ
ܫܢܬ 1426 ܒܫܢܬܐ ܠܡܘܬܗ ܕܫܡܫܘܢ ܫܢܬ 1220 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ.

ܘܐܦܝܢ ܕܪܥܘܬ: ܟܬܒܗ ܫܡܘܐܝܠ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ.

ܘܟܬܒܐ ܫܡܘܐܝܠ 1: ܟܬܒܘܗܝ ܫܡܘܐܝܠ ܘܓܕ ܘܢܬܢ.
ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܙܒܢܐ ܕ115 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܘܠܕܗ
ܕܫܡܘܐܝܠ ܫܢܬ 1171 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܒܫܢܬܐ ܠܡܘܬܗ ܕܫܐܘܠ
ܫܢܬ 1056 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ.

ܘܬܪܝܢ ܫܡܘܐܝܠ 2: ܟܬܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܬܐ ܡܢ ܩܕܡܝܐ.
ܐܝܬ ܒܗ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕ40 ܫܢܝܢ. ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܫܐܘܠ. ܘܡܫܝܚܐ
ܕܕܘܝܕ ܒܪܘܚܬܗ ܫܢܬ 1056 ܒܫܢܬܐ ܠܐܫܬܠܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܕܘܝܕ (2
ܫܡܘܐܝܠ 1:23).

ܘܟܬܒܐ ܡܙܡܘܪ̈ܐ: ܟܬܒܘܗܝ ܕܘܝܕ ܘܐܣܦ ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܒܪ̈ܘܚܐ
ܡܫܬܠܚܐ.

ܘܐܠܟܬܒ ܐܡܬܠܝ ܐܚܪܢܝܬܐ: ܟܬܒܘܗܝ ܫܠܝܡܘܢ ܠܐܦܝ
ܫܢܬ 1010 ܩ ܡ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ.

ܘܐܪܒܥܣܪ: ܡܬܠܐ: ܟܬܒܗ ܫܠܝܡܘܢ ܠܐܦܝ ܫܢܬ 1000 ܩ ܡ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ.

ܘܚܡܫܬܥܣܪ: ܩܘܗܠܬ: ܟܬܒܗ ܫܠܝܡܘܢ ܠܐܦܝ ܫܢܬ 977 ܩ ܡ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ.

ܘܫܬܬܥܣܪ: ܡܠܟܐ 1: ܟܬܒܘܗܝ ܢܬܢ ܘܓܕ ܘܥܕܘ ܘܐܚܝܐ ܘܐܚܪ̈ܢܐ. ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕ126 ܫܢ̈ܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܡܠܟܐ ܫܢܬ 1015 ܩ ܡ ܥܕܡܐ ܠܡܘܬܗ ܕܝܗܘܫܦܛ ܫܢܬ 889 ܩ ܡ. ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܟܡܐ ܡܠܟ̈ܐ.

ܘܫܒܥܣܪ: ܡܠܟܐ 2: ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܒܚܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܬܐ ܥܡ ܣܦܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܠܟܐ. ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܡܬܚܐ ܕ300 ܫܢ̈ܝܢ. ܡܢ ܡܘܬܗ ܕܝܗܘܫܦܛ ܫܢܬ 889 ܩ ܡ ܥܕܡܐ ܠܫܘܒܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬ 588 ܩ ܡ.

ܘܬܡܢܬܥܣܪ ܘܬܫܥܣܪ: ܣܦܪ̈ܐ ܕܒܪܝܡܝܢ 2،1: ܟܬܒ ܐܢܘܢ ܥܙܪܐ ܣܦܪܐ ܘܓܒܗ ܡܢ ܟܬܒ̈ܐ ܕܒܒܝܠ. ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܬܚܫܒܬܐ ܒܛܘܟܣ ܐܚܪܢܐ. ܡܢ ܗܘܝ ܒܪܝܬܐ ܥܕܡܐ ܠܫܘܒܝܐ ܘܬܘܒܐ ܡܢ ܒܒܝܠ. ܘܗܘܝܐ ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܬܚܐ ܕ3468 ܫܢ̈ܝܢ.

ܘܥܣܪܝܢ ܥܙܪܐ: ܟܬܒܗ ܥܙܪܐ. ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܡܬܚܐ ܐܝܟ 80 ܫܢ̈ܝܢ. ܡܢ ܡܦܩܢܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܟܘܪܫ ܠܫܘܒܝܐ ܩܕܡܝܐ ܘܬܘܒܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܒܒܝܠ ܫܢܬ 536 ܩ ܡ. ܠܫܘܒܝܐ ܕܡܛܘܗܝ ܕܐܬܐ، ܘܬܘܪܨܗ ܥܠ ܐܝܕ ܥܙܪܐ ܫܢܬ 456 ܩ ܡ.

ܘܥܣܪܝܢ ܘܚܕ ܢܚܡܝܐ: ܟܬܒܗ ܢܚܡܝܐ. ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܬܪܬܥܣܪ ܫܢ̈ܝܢ. ܡܢ ܡܐܬܝܬܗ ܕܢܚܡܝܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܦܪܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬ 446 ܩ ܡ ܥܕܡܐ ܠܡܦܩܬܗ ܠܘܬ ܡܠܟܐ، ܘܗܦܟ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܬܢܝܢܘܬܐ ܘܐܬܐ ܫܢܬ 434 ܩ ܡ. ܚܙܝ (ܢܚܡܝܐ 1:1، 1:2، 16:13).

ܘܥܣܪܝܢ ܘܬܪܝܢ ܐܣܬܝܪ: ܟܬܘܒܗ ܕܣܦܪܐ ܗܢܐ ܠܐ ܝܕܝܥ. ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕ26 ܫܢ̈ܝܢ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ. ܡܢ ܫܢܬ 521 ܩ ܡ ܥܕܡܐ ܠܫܢܬ 495 ܩ ܡ.

ܡܘܕܥܐ

ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܚܘܝܢܐ ܕܫܡܗܐ ܕܢܒܝܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܟܬܒܐ ܥܬܝܩܐ ܘܙܒ̈ܢܝܗܘܢ ܒܗܘܢ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ ܘܡܠܟܐ ܕܒܝܘܡܝܗܘܢ ܘܡܢܝܢ ܡܢ ܣܦܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩܘ ܠܗܘܢ.

ܫܡܗܐ ܕܢܒܝܐ	ܡܢܝܢܐ ܕܩܕܡ ܙܒܢܐ ܒ.ܡ	ܐܬܪܗ	ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ ܕܒܙܒܢܗ	ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܕܒܙܒܢܗ	ܡܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܦܩܘ ܠܗ
1 ܝܘܢܢ	ܩܕܡ 865.820	ܐܝܣܪܝܠ	ܝܘܐܫ ܘܥܘܙܝܐ	ܝܘܪܒܥܡ 2	ܝܘܢܢ 1:1 2ܡܠܟܐ 25:14
2. ܥܡܘܣ	787	ܐܝܣܪܝܠ	ܥܘܙܝܐ ܓܒܪܐ ܡܢ ܝܗܘܕܐ	ܝܘܪܒܥܡ 2	ܥܡܘܣ 1.1 15.12:7
3. ܗܘܫܥ	786	ܐܝܣܪܝܠ	ܥܘܙܝܐ ܝܘܬܡ ܐܚܙ ܘܚܙܩܝܐ	ܝܘܪܒܥܡ 2	ܗܘܫܥ. 1:1
4 ܝܘܐܝܠ	760	ܝܗܘܕܐ	ܥܘܙܝܐ	ܦܩܚܐ	ܝܘܐܝܠ 1:1
5 ܐܫܥܝܐ	759	ܝܗܘܕܐ	ܥܘܙܝܐ ܝܘܬܡ ܐܚܙ ܘܚܙܩܝܐ	ܙܟܪܝܐ ܘܫܠܘܡ ܘܡܢܚܡ ܦܩܚܝܐ ܘܦܩܚ ܘܗܘܫܥ	ܐܫܥܝܐ 1:1
6. ܡܝܟܐ	758	ܝܗܘܕܐ	ܝܘܬܡ ܐܚܙ ܘܚܙܩܝܐ	ܦܩܚ ܘܗܘܫܥ	ܡܝܟܐ 1:1 ܐܪܡܝܐ 26:18
7. ܢܚܘܡ	713	ܝܗܘܕܐ	ܚܙܩܝܐ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܢܚܘܡ 1:1
8. ܨܦܢܝܐ	630	ܝܗܘܕܐ	ܝܘܫܝܐ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܨܦܢܝܐ 1:1
9. ܐܪܡܝܐ	628	ܝܗܘܕܐ	ܝܘܫܝܐ ܘܝܘܐܚܙ ܝܘܝܩܝܡ ܘܝܘܝܟܝܢ ܘܨܕܩܝܐ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܐܪܡܝܐ 1.2.3
ܐܘܠܝܬܐ ܕܐܪܡܝܐ	ܒܬܪ ܐܝܟ ܫܢܬ 588 ܒ.ܡ			ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	
10. ܚܒܩܘܩ	610	ܝܗܘܕܐ	ܝܘܝܩܝܡ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܚܒܩܘܩ 1:1
11. ܚܙܩܝܐܝܠ	595	ܒܒܠ	ܫܒܝܐ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܚܙܩܝܐܝܠ 1:1
12. ܥܘܒܕܝܐ	587	ܝܗܘܕܐ	ܒܬܪ ܚܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܥܘܒܕܝܐ 1:1
13. ܕܢܝܐܝܠ	560	ܒܒܠ	ܒܬܪ ܚܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܕܢܝܐܝܠ 1
14. ܚܓܝ	520	ܝܗܘܕܐ	ܒܬܪ ܕܗܦܟܘ ܡܢ ܫܒܝܐ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܚܓܝ 1:1 ܥܙܪܐ 2.1:5
15. ܙܟܪܝܐ	520	ܝܗܘܕܐ	ܒܬܪ ܕܗܦܟܘ ܡܢ ܫܒܝܐ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܙܟܪܝܐ 1:1 ܥܙܪܐ 2.1:5
16. ܡܠܐܟܝ	400	ܝܗܘܕܐ	ܒܬܪ ܕܗܦܟܘ ܡܢ ܫܒܝܐ	ܒܬܪ ܫܒܝܬܐ ܕܐܝܣܪܝܠ	ܦܘܡ ܡܠܐܟܝ 10:3 ܥܡ ܙܟܪܝܐ 16:1

ܡܢܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ

ܥܠ ܦܘܪܫܘܬ ܣܦܪ̈ܐ ܕܕܝܠܢܝܬ ܚܪܬܐ

ܐܝܬ ܒܗ ܒܘܬܪܐ ܘ ܬܠܬܐ ܦܣܘܩܝܢ ܘܫܘܬܦܐ

ܒܘܬܪܐ

ܥܠ ܦܘܢܝܐ ܕܕܝܠܢܝܬ ܚܪܬܐ
ܘܦܘܠܓܝ ܣܦܪ̈ܝܗ ܘܡܦܩܢܘܬܐ ܕܚܝ̈ܐ ܕܠܬܘܟܢܘܗܝ

ܗܢܐ ܦܠܓ ܕܝܠܢܝܬ ܢܦܠ ܥܠ ܦܠܓܘܗܝ ܣܦܪ̈ܐ ܩܕܝܫܐ، ܒܪܡ ܡܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܒܗ ܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܕܪ̈ܐ ܩܕܡܝܐ ܥܡܡܐ ܗܘܐ. ܡܕܪܟܐ ܓܝܪ ܒܫܘܡܠܝ ܫܘܘ̈ܕܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܘܫܡܠܝܐܘ ܠܣܟܐ ܕܐܒܕܝܢ. ܡܕܡܐ ܒܝܘܡ ܠܦܪ̈ܘܩܘܬܐ ܩܕ̈ܝܫܬܐ ܕܒܗܝܢ ܐܫܬܡܠܝ ܡܢܝܐ ܕܢܛܘܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܠܥܡܡ̈ܝܐ، ܕܥܡ ܐܫܬܡܠܝܘ ܒܚܝ̈ܐ ܘܒܝܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܕܡ ܚܣܝܪ ܦܠܐ ܒܫܘܠ ܡܫܝܚܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 9:15-17) ܐܬܡܠܝܘ ܗܠܝܢ ܫܘܘ̈ܕܝܐ ܘܡܠܟܐ ܒܡܠܐܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܗܬܐ ܡܠܟ ܫܡܝܐ ܕܒܥܠܡܐ.

ܣܦܪ̈ܐ ܕܝܢ ܕܕܝܠܢܝܬ ܚܪܬܐ ܒܫܪܝܢ ܘܡܟܠܠܐ ܣܦܪ̈ܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܦܠܓܘܗܝ ܥܡ ܚܪܬܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܠܬܐ ܐܝܟ: ܡܬܒܪ̈ܬܢܝܬܐ ܘܢܘܠܦܢ̈ܝܐ ܘܢܒܝ̈ܝܐ. ܡܬܒܪ̈ܬܢܝܬܐ ܡܢ: ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܥܠܡ. ܘܡܬܦܫܩ ܘܡܘܕܥܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܗܘܦܟܐ ܦܪܫܝܫ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܢܘܠܦܢ̈ܝܐ ܕܝܢ: ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܪܝܢ ܘܚܕܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܠܫܪ̈ܝܪܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܢܒܝ̈ܝܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܒܚܙܘܐ ܕܢܘܗܪܐ ܡܠܟܘܬܐ.

ܘܦܠܓܘܗܝ ܣܦܪ̈ܐ ܗܠܝܢ ܒܪܝܫܐ ܐܬܟܬܒܘ ܒܠܫܢܐ ܝܘܢܝܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܣܦܪ̈ܐ ܕܕܝܠܢܝܬ ܚܪܬܐ ܐܬܟܬܒܘ ܒܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ، ܗܟܢ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܙܒܢܐ ܕܩܕܡ ܐܬܟܬܒܘ ܒܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܦܪܣܘ ܡܕܡܐ ܥܠ ܦܠܓܝ ܡܢܗܘܢ ܒܪܘܚܬܗ.

ܐܡܪ: ܒܗܘ ܕܢܡܛܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܡܠܟܘܗܝ،
ܘܢܬܐܙ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܫܪܒܬܐ ܕܒܠܚܘܕܝܗܝܢ ܗܘܐ، ܡܛܠ ܕܒܗ
ܒܫܪܟܐ ܕܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ، ܒܪܡ ܡܛܠ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܫܟܝܚ
ܒܠܫܢܐ ܝܘܢܝܐ ܐܘܒ، ܐܝܟ ܐܡܪܘ ܕܐܬܬܦܩ ܠܝܘܢܝܐ ܠܒ ܗܘ
ܫܢܝܐ، ܐܠܐ ܒܠܫܢܗ ܐܘ ܒܡܬܠܢܘܬܗ ܒܫܡܗ ܫܠܝܚ ܡ.

ܦܪܘܫܐ ܕܝܢ ܕܡܠܬܐ ܕܕܡܠܝܟܝܢ ܚܕܐ ܕܐܬܠܝܗܘܢ ܚܟܡܐ ܝܕܝܥܬܐ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܠܒܪܘܟܬܗ ܡܠܐ ܠܗ ܕܝܪܘܒ ܒܢܦܫܗ ܙܘܥܐ
ܦܩܝܕܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܕܗܢܘܢ ܕܒܪܐ ܕܟܝܢܐ ܘܕܠܟܠܗ
ܘܠܟܠ ܥܡܡܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܙܘܥܐ ܦܩܝܕܐ ܘܡܬܐܡܪ ܒܐܝܕܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ، ܘܐܠܗܘܬܗ ܐܠܗܝܐ ܡܢܘܡܝܢ: ܘܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܚܝܠܐ
ܕܦܠܚܝܢ ܡܠܝܗܘܢ.

ܦܪܘܫܐ ܬܠܬ. ܬܠܬ ܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܟܕ
ܣܠܩ ܘܡܬܐܡܪ ܠܗ ܠܗܒ ܐܘܒ. ܘܒܠܐ ܢܛܪܐ ܠܡܠܝܚܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ، ܢܦܫ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܙܘܥܐ
ܟܬܒܢܝܗܘܢ ܘܣܘܪܝܘܢ ܣܠܩ (ܣܡܟ 9:9 ܘܡܪܩܘܣ 14:2 ܘܠܘܩܐ 27:5).
ܘܠܡܫܡܫܬܐ ܗܘܬ ܠܟܠܗ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗܐ ܢܛܘܪܐ. ܘܡܫܝܚܐ
ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܠܗ، ܟܠ ܕܐܬܬܙܝܥ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܬܗ
ܕܢܬܛܦܝ ܒܬܠܬܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܢܛܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܕܠܡ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܣܝܪܐ ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ، ܕܠܦܘܠܚܢܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܫܒܝܩ
ܗܘܐ ܕܡܠܟ ܥܠܝ ܟܠܗ ܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ. ܐܠܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܕܡܪܝܐ
ܫܡܥ ܐܢܘܢ ܡܛܠ ܢܘܟܪܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܟܠ ܡܢܢܗ
ܘܢܦܩ ܠܗ ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܗܝܡܢܐ ܘܫܪܝܪܐ ܠܬܘܕܝܬܗ ܘܡܢ
ܐܪܥܐ ܐܠܡܫܝܚܘܬܗ.

ܙܘܥܐ ܕܕܒܝܪܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܠܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܢܘܒܕܐܝܬ ܡܢ ܗܝ ܕܠܟ. ܘܡܠܟܘܗܝ ܟܕ ܗܢܐ ܫܡܥܬܐ ܕܫܠܝܚܐ
(3:10). ܒܗܘ ܕܡܠܟܘܬ ܢܦܫܗ ܒܫܡ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܫܪܒܬܗ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ، ܟܕ ܐܢܐ ܕܢܝܚ ܫܘܦܪܐ
ܘܦܪܘܩܐ ܠܗܐ ܡܫܦܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܟܠܘܬܐ. ܙܟܪ (9:9) ܟܕ ܐܡܪ «ܘܐܦ ܒܕܡ ܢܦܫܟ ܡܢ ܐܣܝܪܐ
ܓܒܐ ܕܠܝܬ ܒܗ ܡܝܐ ܘܫܒܩܗ ܡܠܟܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܠܐ
ܥܠܘܗܝ ܘܩܘܡ ܘܐܙܠ ܒܐܘܪܚܗ». ܘܠܐ ܕܠܫܡܐ ܐܝܟ ܒܗ ܒܥܘܢܐ

ܐܦܢܐ ܛܒܐ ܠܡܥܒܕܘܬܐ. ܘܪܥܝܢܘܗܝ ܡܣܬܟܠܝܢ ܠܗ ܠܓܠܘܬܐ
ܘܠܡܦܢܐ ܛܘܒܬܗ ܘܡܫܝܚܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܢܥܒܕ ܢܝܚ ܫܥܒܕܝ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܢܥܒܕܘܢ ܨܒܝܢܗ ܘܫܡܥܬܗ ܥܒܕܐ ܘܢܦܩ
ܠܦܪܘܩܐ ܐܝܟܐ ܕܥܒܝܕ ܗܘ.

ܘܩܕܝ ܡܛܠ ܥܡ ܫܠܝܚܐ ܕܝܢܐ ܠܥܠܡܐ ܫܘܠܡܗ
ܘܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܐܝܟ ܘܠܝܐ ܡܬܕܪܫܝܢ ܒܟܬܒܘܗܝ ܛܝܒܐ. ܐܡܪ
ܕܥܒܕ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܟܡܐ ܕܡܟܘܪ ܡܬܠܡܐ ܕܐܘܬܝܢ ܗܝܢܝܢ. ܟܕ ܐܬܐ
ܠܗܐ ܠܡܦܢܐ ܕܢܦܪܘܣ ܟܢܠܡܘܗܝ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܝܘ
ܡܪܒܝܬܐ ܠܡܫܡܫܘ ܐܬܪܐ ܕܟܠܗ ܘܦܪܣ ܘܟܢܫܐ. ܠܣܘܦܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܣܗܕܐ ܒܐܒܪܐܘ ܕܐܬܪܐ ܕܟܠܗ ܒܦܪܣ ܘܫܢܬܐ ܗܘܬ 62 ܡ.
ܘܫܡܫܘܗܝ ܡܬܟܬܒܢܝܬܐ ܐܢܘܢ ܠܫܘ ܘܐܬܠܝܘܗܝ ܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܘܡܬܩܪܐ ܠܫܡܗ.

ܕܐܝܟ ܕܡܪܩܘܣ. ܡܪܩܘܣ ܡܫܡܫܢܐ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܢܘܗܪ
ܐܬܩܪܝ ܒܪ ܐܚܬܐ ܕܒܪܢܒܐ ܓܠܘܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣܝܣ 37:15)
ܫܡܗ ܕܒܪܢܒܐ (ܩܘܠܣܝܐ 10:4). ܘܗܘ ܗܘ ܕܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܩܕܡܝܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܒܒܝܬ ܒܒܝܬܗ ܠܓܠܘܬܐ (ܦܪܟܣܝܣ
12:12) ܘܐܡܝܪ: ܗܘܝܘ ܒܝܬ ܡܪܝܡ ܕܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ، ܗܢܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܒܪ ܒܪܗ (ܦܛܪܘܣ 13:5) ܡܚܝܐ ܗܘܐ ܠܦܘܠܘܣ ܘܠܒܪܢܒܐ
ܒܡܠܘܫܐ ܕܠܗܘܢ ܩܕܡܝܐ ܕܠܟܪܣܐ ܒܝܬܐ ܕܡܢܐ ܠܦܪܘܓܝܐ
ܘܦܡܦܘܠܝܐ. ܘܐܬܦܪܫ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ، ܘܗܦܟ ܠܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣܝܣ
13، 5:13، 25:12). ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܨܒܐ ܦܘܠܘܣ ܕܢܕܒܪܝܘ ܡܚܝܐ ܠܗܘܢ
ܒܡܠܘܫܗ ܕܐܝܟ ܐܠܐ ܥܡ ܒܪܢܒܐ ܠܩܘܦܪܘܣ (ܦܪܟܣܝܣ
37:15، 39) ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܕܐܬܦܠܓܘܬܐ ܗܘܐ. ܡܫܬܠܡܢܐ ܕܐܬܠܡܝܕ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܒܬܪ ܟܠܗܘܢ ܐܬܠܡܝ ܥܡ
ܦܘܠܘܣ ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܚܝܐ ܘܡܫܡܫ ܠܗ ܕܐܬܠܡܝܕ ܡܬܝܕܥܐ.
ܘܠܣܘܦܐ ܐܝܠܐ ܥܡ ܛܝܡܬܐܘܣ ܠܪܗܘܡܝ (ܩܘܠܣܝܐ 10:4، 2 ܛܝܡ 11:4).
ܘܟܬܒ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܬܩܪܐ ܠܫܡܗ.

ܘܐܡܝܪ: ܦܛܪܘܣ ܩܪܝܗ ܠܡܪܩܘܣ ܕܢܥܒܕ ܐܝܟ ܒܪܗ ܢܫܘܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܒܬܫܠܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܬܘܕܝܢܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܘܡܬܦܫܩܢܐ ܘܒܬܠܡܝܕܘܬܗ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܐܬܪܟܒ
ܒܟܠܗܘܢ ܕܪܘܫܐ ܩܫܝܫܐ ܟܢܫܐ ܕܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗܘܢ

ܕܫܠܡܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܟܕ ܩܒܠ ܡܢ ܚܒܘܫܝܐ ܘܣܗ̈ܕܐ ܫܠܝ̈ܚܐ
ܘܐܫܬܠܡܘ ܒܗܕܐ ܘܐܬܩܛܠ ܒܚܕܐ ܫܢܐ.

ܘܬܠܬܐ ܠܘܩܐ. ܐܡܪܝܢ ܕܠܘܩܐ ܡܫܒܚܢܐ ܝܘܢܝܐ ܝܠܝܕܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܢ ܡܟܬܒ̈ܢܘܬܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܗܘܐ ܠܐ ܝܗܘܕܝܐ. ܡܠܝܠܐ ܡܢ ܝܘܢܝܐ
ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ. ܘܓܒܪܐ ܗܢܐ ܐܣܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ
ܠܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܒܟܪ̈ܘܙܘܬܐ ܕܝܠܗ ܫܠܝ̈ܚܐ ܘܒܐܓ̈ܪܬܗ
ܘܫܡܗ̈ܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܗ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܦܪܟܣܝܣ (11:16، 5:20، 6 .2ܛܝܡ
11:4). ܘܟܕ ܐܬܦܪܢܣ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ (ܩܘܠܣܝܐ 14:4). ܘܟܬܒ ܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܕܝܠܗ ܠܘܬ ܫܢܬ 63 ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܣܦܪܐ ܕܦܪܟܣܝܣ ܠܘܬ
ܫܢܬ 64 ܡ. ܘܫܘܬܦܐ ܕܦܘܠܘܣ ܗܘܐ ܒܟܠܗܝܢ ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܓܒܪܐ ܛܒܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܫܠܡܐ ܐܘܦܠܘܣ ܘܡܢ ܙܒܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܘܩܐ ܗܘܐ ܫܗܕܐ ܒܝܘܡܐ
ܕܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܪܘܡܝܐ. ܘܠܐ ܝܕܥ ܠܗ ܡܢ ܕܐܡܪ ܗܕܐ. ܡܛܠ
ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܡܐ ܠܡ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܫܠܡ
ܚܝ̈ܘܗܝ.

ܘܐܪܒܥܐ ܝܘܚܢܢ. ܓܒܪܐ ܗܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܘܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܐܚܘܗܝ،
ܘܒܪ ܙܒܕܝ ܙܒܕܐ (ܡܬܝ 21:4) ܡܢ ܒܝܬ ܨܝܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܝܠܐ.
ܘܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܘܠܐܚܘܗܝ ܡܫܦܠ ܕܢܦܘܩܘܢ ܡܢ ܫܠܝܚܘ̈ܬܗ،
ܘܟܢܝ ܐܢܘܢ ܒܢ̈ܝ ܪܓܫܐ (ܡܪܩܘܣ 17:3). ܡܫܝܚܐ ܪܚܡ ܗܘܐ ܝܘܚܢܢ
ܪܘܚܢܐܝܬ. ܒܝܘܡܐ ܕܟܕ ܗܘ ܥܠ ܨܠܝܒܐ ܦܩܕܗ ܕܢܛܪ ܐܡܗ.
ܘܟܕ ܐܫܬܠܚ ܝܘܚܢܢ ܡܢ ܒܬܪ ܕܥܠ ܐܚܪܝܢ ܐܘܪܫܠܡ. ܙܩܦܘ
ܚܕܝܬܐ ܠܐܪ̈ܥܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟ ܘܡܠܟܘܗܝ ܒܐܦܣܘܣ ܘܐܡܪ
ܕܫܪܐ ܥܡܗ ܒܟܪ̈ܣܛܝܢܘܣ ܘܐܬܚܙܝ ܘܦܠܚܘ̈ܢܐ ܘܠܐܘܪ̈ܚܬܐ.

ܘܟܕ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܠܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܟܬܒܐ ܪܘܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܓܠܝܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܐܡܪ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܓܠܝܢܐ ܘܐܬܓܠܝ
ܠܗ ܕܢܟܬܒܝܘܗܝ ܘܡܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܦܛܡܘܣ ܘܡܢ ܒܬܪ
ܕܝܘܡܐ ܠܫܢܬ 110 ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ، ܘܐܬܢܝܚ ܡܢ ܥܠܡܗ. ܘܟܕ
ܓܠܐ ܒܫܢܝܐ ܡܢܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܫܢܬ ܐܦܣܘܣ ܡܫܝ̈ܚܝܐ.
ܘܡܢܝ̈ܢܗ ܟܬܒ ܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܘܣܦܪܐ ܕܓܠܝܢܐ ܘܬܠܬ ܐܓܪ̈ܬܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܒܫܡܗ.

ܕܫܡܫܐ ܦܘܠܘܣ. ܦܘܠܘܣ ܡܫܬܐܠܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܟܢܝܫܝܢ
ܐܝܠܝܢ، ܐܟܘܬܗ ܟܪܘܙܐ ܘܫܠܝܚܗ ܕܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܡܛܠ ܕܢܛܪܐ ܠܫܠܝܚܘܬܐ ܡܫܠܡܬܗ ܗܘܐ ܟܪܘܙܐܝܬ ܗܠܘܠ.
ܘܟܕ ܐܬܩܪܒ ܠܡܫܪܪܐ ܕܫܠܡ ܒܢܦܫܐ، ܐܫܬܠܡܗ ܢܘܫܒܗ
ܦܘܠܘܣ. ܐܟܘܬܗ ܗܕܘܪܗ ܗܘܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܢܐܬܐ ܢܦܘܩܬܐ
ܘܢܛܘܪܐ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܕܡܥܠܠ ܘܡܫܬܘܐ ܘܡܥܬܕܐ ܗܘܐ ܠܐܘܪܫܠܡ.
ܘܐܡܪ: ܒܟܬܒܗ ܦܘܩܕܐ ܕܝܠܐ. ܦܠܢ ܒܡܕܝܢܬܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ
ܠܦܘܪ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܢܛܘܪܐ ܘܠܪܘܦܐ ܕܟܝܢܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܠܐܡܪܐ ܕܫܡܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ. ܒܬܪ ܟܕ ܗܘ ܡܪܝ
ܠܪܘܦܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܬܠܒܟ ܥܠ ܐܠܡܫܝܚܘܗܝ ܘܡܕܝܢܐ ܒܕܝܢܐ
ܘܡܛܠܐ، ܫܪܝܐ ܠܡܫܘܬܐ ܠܝܘܡܬܐ ܠܟܠܗ. ܘܐܫܬܡܠܟ ܡܢ
ܕܟܢܝܗ، ܘܗܘܒ ܦܠܢܗ ܫܠܝܗ ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. (ܦܝܠܝܦ 22).
ܟܫܡܐ ܛܒ ܕܢܫܬܟܚ ܓܒܪܐ ܐܝܟ ܗܢܐ. ܗܟܢ ܦܠܢܗ
ܢܦܫܗ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܟܢܘܫܬܐ ܕܓܒܫܐ ܐܝܡܢܐ. ܘܟܕ
ܠܝܬ ܚܕ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܙܠ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ ܘܩܕܡ ܛܘܦܣܐ ܛܒܐ
ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܫܬܡܫܢܬܐ ܘܠܐܘܠܐ ܡܛܠ ܗܡܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܗܢܐ
ܓܒܝܐ. ܐܬܪܗ ܐܝܡܢ ܡܫܠܡܢܐ ܗܘ ܓܒܝܐ ܠܟܠ ܕܒܠܫܘܬܐ
ܕܦܘܠܘܣ ܘܫܠܝܚܘܬܗ ܠܐ ܗܟܢ ܡܟܝܠ ܒܪܘܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܠܐ
ܡܫܒܠܢܘܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.
ܘܟܠܗ ܕܐܝܠܝܢ ܫܠܝܚܐ ܗܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܦܘܪܫܐ ܠܟܢܘܫܬܐ
ܫܠܝܚܝܬܐ ܠܟܢܫܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܬܪܝܢܘܬܗ
ܘܒܬܠܡܝܕܘܬܗ. ܫܠܡ ܫܪܒܬܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܒܪܗܘܡܐ، ܒܗܘ
ܕܫܠܡ ܗܘܐ ܒܕܘܟܐ ܫܢܬ 66 ܡ ܒܦܘܡܐ ܢܝܪܘܢ ܡܠܟܐ.
ܘܡܟܝܠ ܐܘܟܠܝܣܝܐ ܐܚܬܢ ܕܫܠܡ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܡܒܪܟܐ ܘܩܕܝܫܐ
ܠܟܢܫܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܕܗܠܐ ܛܝܡܘܬܐܘܣ. ܗܢܐ ܛܝܡܘܬܐܘܣ ܡܬܩܪܐ ܒܐܠܝܢܐ، ܕܢܦܩ
ܡܢ ܛܝܡܘܬܐܘܣ ܐܒܘܗܝ ܕܢܘܟܪܝܐ ܘܡܛܠܬܗ ܐܢܘܪܘܣ (ܦܝܠܝܦ 2:12).
ܘܫܪܒ ܕܐܝܠܝܢ ܒܪ ܛܝܡܘܬܐܘܣ ܐܘ ܛܝܛܘܣ (ܪܗܘ 15:6 ܘܦܝܠܝܦ 13:1
ܘܩܘܠ 25:19). ܘܡܫܠܡܢܐ ܟܐܢܐ ܡܛܠ ܐܘܪܚܐ ܕܟܢܫܬܗ. ܘܐܡܪ
ܕܐܝܠܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܩܕܡܝܐ ܥܠ ܟܢܫܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܐܦܣܘܣ.
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪ ܐܢܫܐ. ܘܐܬܩܛܠ ܫܢܬ ܠܐܦܝ ܫܢܬ 62

ܡ. ܘܫܠܛ ܗܠܝܠܐ ܗܘܐ ܐܫܪܐ ܕܡܬܩܪܐ ܒܫܡܗ.

ܕܣܝܥܬܐ ܦܪܝܣܘܣ. ܦܪܝܣܘܣ ܐܫܬܡܗܘ ܒܪ ܝܘܡܐ ܘܐܢܫܘܗܝ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܠܝܠܐ ܘܡܢ ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܘܫܡܗ ܗܘܐ ܫܡܥܘܢ܆
ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܟܐܦܐ܆ ܘܦܘܫܩ ܟܐܦܐ ܒܝܘܢܝܐ ܦܛܪܘܣ.
ܘܐܬܩܪܝܘ ܒܫܘܒܠ ܟܐܦܐ ܐܘ ܫܘܒܠܐ ܒܠܠ ܡܫܬܡܠܝܘ
ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ (ܝܘܚܢܢ 1:40-42). ܘܐܬܢܣܒܘ ܦܪܝܣܘܣ ܡܢ ܐܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܐܬܐ ܒܝܘܡܕܢܬܐ ܘܒܝܬܝܐ. ܐܠܐ ܛܪܝܘ ܒܐܒܝ ܐܒܝ
ܕܒܪܗ ܠܣܐܦܐ ܩܡܐ ܗܘ ܕܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܦܘܠܬܗ ܗܕܝܪܬܐ
ܒܦܘܪܫܗ ܕܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܗ ܡܬܒܠܒܠܘܬܐ ܒܗܘܕܝܗ. ܒܪܡ ܒܬܪ
ܗܕܐ ܗܘܐ ܐܬܒܠܐ ܕܒܠܬܐ܆ ܘܒܪܘܗܝ ܘܒܢܝܢܝܗܘܢ ܡܫܘܚ
ܕܡܢ ܝܪܬܐ ܕܗܠܝܢܐ ܘܡܘܠܕܬܐ ܕܐܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܫܬܡܗܘ.
ܡܛܝܠ ܡܬܕܒܪ ܢܬܝܒܬܬ ܒܠܠ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܕܐܬܦܪܫ
ܠܐܘܪܫܠܡ܆ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܐ ܕܐܬܐܘ ܒܕܬܝܒܝܢ ܣܕܬܐ ܒܕܡܐ
ܕܟܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܒܪܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܝܦܘܬܗ (ܦܪܘܫܐ 15).

ܐܡܝܪ: ܡܘܒ ܐܦܣܩܘܦܐ ܒܠܠ ܘܐܘܡܝܢ ܐܝܟ 25 ܫܢܝܢ. ܐܠܐ ܠܐ
ܗܡܝܢ ܗܘܕܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘ ܒܪܘܡܝܢ ܫܘ ܫܡܝܢ܆ ܘܠܐ ܕܗܘܐ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܒܪܗ ܒܠܠ ܒܝܬܐ ܡܫܡܫܢܬܐ. ܘܐܡܝܪ ܕܒܪ ܐܬܐܘܪܝ
ܕܢܛܠܒ܆ ܒܗܘܢ ܫܠܝܛܬܗ ܕܒܪ ܒܦܪ ܒܦܪܘܩܗ. ܒܟܠܐ ܕܢܛܠܒ
ܕܒܝܬܗ ܠܛܝܒ. ܐܝܟܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܢܦܘܠ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܘܬܐ ܕܡܪܗ.
ܘܗܘܟܢܐ ܗܘܐ ܙܘܐܐ ܡܘܬܗ ܒܫܢܬ 66 ܡ. ܘܫܠܛ ܗܠܝܠܐ ܗܘܐ
ܠܡܘܒܠܢܐ ܐܘܪܚ ܐܫܪ̈ܐ ܕܝܕܥܝܢ ܒܫܡܗ.

ܘܐܡܝܢܐ ܡܦܘܪܐ. ܗܘܐ ܗܠܝܠܐ ܐܘܒ ܡܬܬܡܗ ܠܛܒ܆ ܘܡܬܬܒܢܐ
ܐܦ܆ ܘܐܢܫܘܗܝ ܕܡܢܣܒܘܒ ܐܒܘܪܐ (ܡܬܝ 3:10). ܘܐܡܝܪ: ܕܒܪ ܗܢܘܢ
ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܒܪ ܐܘܪܫܠܡ܆ ܒܫܘܒܘ ܘܫܡܪܝܢ
ܘܡܛܠܐ ܘܐܘܪܚ ܘܒܐܬܪܐ ܕܒܢܝܢܐ ܘܫܘܪܐ ܘܒܝܬ ܢܘܪܝܢ
ܘܒܐܬܪܐ ܕܦܪܣ. ܘܡܫܡܪ ܗܘܐ ܢܘܠܦܢܗ ܒܬܕܡܪܬܐ. ܐܠܐ ܠܝܬ
ܠܝ ܐܣܘܒܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܠܠ ܘܒܠܬܐ ܕܒܪܗ ܗܠܝܢ ܐܦܣܩܘܦܘܬܗ.
ܐܢܫܝ ܐܝܟܢܘ ܡܫܬܒܚܐ ܦܛܪܘܣ ܒܐܬܪܐ ܕܦܪܣ. ܘܫܠܛ
ܗܠܝܠܐ ܗܘܐ ܐܫܪܐ ܡܦܝܣܢܐ ܕܝܕܥܐ ܒܫܡܗ.

ܦܫܘܩܐ ܩܕܡܝܐ
ܥܠ ܫܪ̈ܒܐ ܡܥܠܬܒܪ̈ܢܝܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܘܢܓܠܝܐ ܐܘܪܚܐ ܘܫܪܒܐ ܕܦܪܘܩܢ

ܓܠܝܐ ܒܡܥܡܕܝܬܗ ܝܗܒ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܫܪ̈ܒܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܥܠܬܒܪ̈ܢܝܐ ܕܚܝ̈ܘܗܝ ܕܦܪܘܩܢ ܘܕܒ̈ܪܘܗܝ ܘܡܒܪ̈ܘܗܝ. ܘܟܠܗܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܡܘܕܝܘܗܝ ܡܬܡܪܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܘܒܪܐ ܩܠܐ ܗܘ ܡܘܢܝܬܐ ܦܫܝܩܘ ܠܗܘܢ ܡܫܒܚܢܐ ܐܘ ܡܒܪܟܐ. ܐܡܪܝܢ ܗܘܝ ܥܠ ܕܡܘܕܐ ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܘܒܪܢܫܐ ܢܦܩܘܬ ܟܦܢܐ ܠܥܠܡܝܐ، ܦܪܘܩܐ ܠܚܛܝ̈ܐ ܐܟܝܬܐ (ܠܘܩܐ 2:10، 11). ܘܟܠܗܘܢ ܡܬܡܪܐ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܒܪܟܐ. ܘܡܫܡܠܝܢ ܡܒܪ̈ܟܐ. ܘܡܫܡܠܝܢ ܕܐܘܢܓܠܝܣܛܐ، ܐܘܢܓܠܝܣ̈ܛܐ.

ܘܗܠܝܢ ܐܘܪ̈ܚܐ ܡܒܪ̈ܟܢ، ܐܝܬܝܗܝܢ ܡܬܒܪܟܢܘܬܐ ܘܡܗܘܡܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܠܗܝܢ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܣ̈ܛܐ ܡܬܬܦܪܫܢ ܠܡܫܪܝܘ ܡܢ ܫܪ̈ܒܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܘܚܝ̈ܘܗܝ ܕܦܪܘܩܢ، ܟܕ ܗܘܐ ܕܛܒ ܠܟܠܢ ܠܫܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܟܠܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܕܐܬܬ ܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܦܪܝܫܐܝܬ.

ܡܬܝ ܕܝܢ ܘܠܘܩܐ ܡܫܪܝܢ ܟܬܒܘܗܝ ܚܝ̈ܐ ܕܦܪܘܩܢ ܡܢ ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܒܒܣܪܐ ܒܚܠܠ ܕܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܬܝܠܕܘܬܗ. ܡܪܩܘܣ ܕܝܢ ܘܝܘܚܢܢ ܡܫܪܝܢ ܡܢ ܡܥܡܘܕܝܬܗ ܘܡܫܪܝܘܬܗ ܕܟܪܘܙܘܬܗ.

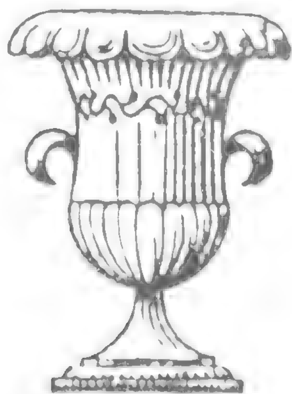
ܠܟܠܐ ܩܕܡܝܐ ܕܗܠܝܢ ܐܘܢܓܠܝܐ ܐܝܟ ܟܬܝܒܬܗܘܢ ܡܬܚܫܒܘܬܐ ܟܠܝܬܐ ܒܦܘܠܚܢܗܘܢ ܘܠܐ ܕܒܚܝܪܘܬܗܘܢ ܘܫܪ̈ܒܐ ܕܒܝܘܡܬܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܠܓܠܝܬ ܠܦܪܘܩܐ ܟܠܗ ܕܗܘ ܦܪܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܒܗܘܢ ܦܫܝܩܐ ܕܫܒܝܚܝܢ ܟܬܒܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܫܡܘ. ܐܘ ܟܬܒܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ، ܐܠܐ ܠܐ ܫܒܝܚܝܢ ܟܠܗܘܢ ܗܢܝ. ܘܡܬܚܫܒܐ ܡܢܗܘܢ ܕܟܬܒܐ ܡܫܬܐܠܝܢ ܠܟܬܒܘܗܝ ܫܘܒܚܐ ܕܫܡܗ ܐܢܘܢ، ܡܫܡܘܥܝܢ ܐܦ ܠܗܘ ܡܐ ܕܝܬܒܘ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܕܢܒܥܐ ܥܒܕܬ ܒܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܠܡܐܡܪ،

ܡܛܠ ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕ ܥܒ̈ܕܘܬܐ ܕܒܠܐ ܛܘܪܐ܆ ܐܠܐ
ܡܬܒܥܘ ܥܕܬܐ ܗܢܐ ܬܘܕܝܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܕܝܠܗ
ܘܡܪܕܐ.

ܐܘܣܛܘܡܘܗܝ ܕܝܢ ܕܢܘܚܡܐ܆ ܦܪܝܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܟܠܗܝܢ
ܕܥܒܕ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܠܐ ܡܬܒܥܘܬܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܥܘܕܪܢ
ܟܠܢ̈ܫܐ.

ܡܛܠ ܟܝܬ ܗܠܝܢ ܐܘܣܛܘܡܐ ܩܕܡ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܐ. ܒܬܪ
ܠܦܠܚܘܗܝ ܚܕ ܙܒܢܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ. ܟܠܗܝܢ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܡܬܚܙܝܢ ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܦܩܘܗܝ ܐܢܫ̈ܐ. ܦܠܚܝ ܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ
ܥܡܐ ܘܐܡ̈ܬܘܬܐ ܕܠܫܡܝܢ ܫܡܥ ܠܝܕܥܐ ܘܡܬܚܝܠܗ ܟܠܗܘܢ.
ܘܗܘܐ ܗܘ ܡܢ ܐܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܫܪܝܪܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܗܘܢ.
ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܕܠܗ ܦܠܚܘܗܝ ܒܟܠܗ ܦܠܚܝ ܡܢܗ ܘܠܗ ܟܕ
ܦܪܝܫ ܡܢ ܐܢܫ̈ܐ ܟܠܗܝܢ ܫܠܡܘܬܐ ܕܟܝܢܬܗܘܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ.
ܘܢܘܗܪܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܗܘ ܐܢܫܐ ܕܟܠܗ.

ܢܦܫܐ ܐܘܣܝܐ ܕܡܛܠ ܟܠܒܥܬܐ ܕܗܠܝܢ ܐܘܪܚܐ ܐܘܣܛܘܡܐ܆
ܗܘܢܘ ܗܘ ܗܢܐ ܕܐܬܡܪ ܒܐܘܣܛܘܡܘܗܝ ܕܢܘܚܡܐ (31:20) ܟܕ ܐܡܪ
«ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܟܬܒܢ܆ ܕܬܗܝܡܢܘܢ ܕܝܫܘܥ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܢܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢ܆ ܢܗܘܘܢ ܠܟܘܢ ܒܫܡܗ ܚܝܐ
ܕܠܥܠܡ». ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܢܦܫܐ ܕܡܠܝܢܐ ܕܦܠܚܝ ܡܢ
ܐܘܣܛܘܡܘܬܐ܆ ܫܘܒܚܐ ܡܢܝܫ܆ ܐܘܣܛܘܡܐ ܗܠܝܢ ܐܬܟܬܒ
ܡܢ ܕܘܟܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܬܒܘܢܢܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܦܠܚܘܗܝ
ܚܝܘܗܝ ܕܦܪܘܩ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܕܫܦܝܪ ܕܐܘܣܝܢ ܒܗܘܢ ܟܕ ܐܬܘ
ܘܢܚܒܘܢ ܒܗܘܢ ܒܦܠܚܘܗܝ ܕܪܐ.



ܩܕܝܫܐ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܕܡܨܚܬܐ
ܐܬܟܠܠ ܣܗܕܐ 39 ܒܫܢ̈ܝܗ̇ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ

ܡܛܠ ܠܦܘܬ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܫܡܥ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ
ܕܗܘܐ ܩܕܡ ܡܓܘܫܐ ܘܟܘܡܪܐ ܦܪܣܝܐ. ܘܡܓܘܫܐ ܘܟܘܡܪܐ
ܫܡܥܘ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܕܒܢܘܗܝ ܩܕܡ ܫܘܒܚܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܐܠܐ ܠܐ
ܡܨܐ ܕܢܦܪܘܫ ܣܒܪܐ ܕܒܠܒ ܩܢܘܗܝ ܫܡܥ، ܟܕ ܫܘܠܛܢܗ
ܕܦܪܣܝܐ. ܡܛܠ ܕܒܝܬ ܟܠ ܕܡܟܢܐ ܐܬܟܢܫ ܥܠ ܗܘܐ.
ܘܠܦܘܬ ܩܢܘܢ ܣܗܕܐ، ܡܛܠ ܫܡܥ ܟܕ ܫܘܠܛܢܐ ܐܝܟ
ܣܗܕ ܣܘܢܝ ܒܗ ܗܘ ܒܫܢ̈ܝܗ̇ ܐܬܟܠܠ ܒܣܗܕܘܬܐ 39 ܡ.
ܢܝܚܐ ܕܡܫܡܥܢܐ ܗܢܐ ܥܡ ܟܠܗܝܢ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܕܗܘܐ،
ܕܟܠܗ ܡܛܠ ܢܘܪܐ ܕܗܢܘܢ ܕܗܝܡܢܘ ܡܢ ܩܘܪܝܐ ܕܟܢܫܬܐ.
ܫܡܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܟܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܥܠ ܣܗܕܘ ܘܩܢܘܢܘܗܝ
ܕܦܪܣܝܐ، ܘܗܕܐ ܐܢܘܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܬܪܝܡ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢܘܬܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܥܝܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܚܙܐ ܐܝܬ
ܠܗ ܕܟܠܢܐ ܕܟܢܫܬܗ ܦܪܫ ܡܢ ܡܓܘܫܐ ܘܟܘܡܪܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܗܘܘ ܡܢ ܥܡܡܐ. ܠܦܘܬ ܛܥܡܐ ܕܩܘܪܝܐ
ܘܡܫܒܚܘܬܗܘܢ ܕܟܢܫܬܐ. ܘܡܛܠ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܕܗܘܐ ܡܢ ܥܡܗܘܢ
ܒܝܬܗܘܢ ܘܡܪܢܝܬܗܘܢ ܘܫܘܒܚܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܫܒܩ ܒܝܬܐ
ܗܢܐ ܐܒܝܢܘܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܒܗ̈ܘܗܝ
ܘܟܢܫܬܗ ܕܗܘܐ ܐܟܚܕܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܫܕܪ ܒܫܠܝܚܘܬܗ
ܒܟܘܗܢܐ ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܐܘܪܚ ܡܢܗܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܐܠܗܘܢ ܛܒ. ܘܡܫܡܫܢ ܐܒܐ ܡܫܒܚܢ ܘܦܪܣܝܐ
ܒܟܢܫܬ ܠܫܡ ܐܚܕܐ ܕܐܬܟܢܫ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܝܢܐ. ܥܕܬܐ ܚܕܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܗܢܐ ܛܝܒܘܬܐ ܗܘܬ ܒܝܬܗܘܢ.
ܘܡܫܡܫ ܫܟܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܥܠ ܡܓܘܫܐ ܘܟܘܡܪܐ
ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܕܒܝܬܐ ܕܟܢܫܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܡܢ
ܢܦܩܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܐܬܩܪܝܘ. ܡܛܠ
ܕܗܠܝܢ ܡܢ ܐܬܩܪܝܬ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܠܐ ܩܘܪܝܐ ܐܝܟ. ܘܐܘܪ
ܡܫܝܚܐ ܡܟܪܙ ܡܢܘܗܝ ܡܢ ܥܠܠ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܟܢܫܬܐ
ܕܟܠܐ ܘܟܬܒܘܢܐ. ܐܝܟ ܩܪܝܬܐ ܕܟܠ ܛܘܪܐ (7-5) ܘܡܫܡܫܐ

ܡܬܢܒܝܐ ܚܕ ܒܠܥܕ ܚܕ ܕܒܡܕܒܪ ܒܪܘܚܐ (31). ܗܘܐ ܕܡܘܬܗ
ܡܫܝܚܐ ܠܫܦܝܪܐ ܘܦܬܓܡܐ ܐܡܪܐ ܐܚܪܢܝܢ (23) ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ.
ܘܐܦ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܢܐ ܒܫܢܝܢ ܘܐܡܝܢܐ ܙܚܝܚܝܢ،
ܡܬܒܥܝܢ ܒܫܡܗܐ ܦܣܘܩܝܢ ܬܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ : ܐܝܬ ܒܗ ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܙܪܥܐ ܕܐܒܪܗܡ ܘܕܘܝܕ ܘܡܢܗ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܝܢ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܫܘܠܛܢܗ (2-1) ܘܐܦ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܐܝܟ
ܫܘܒܚܝܢ ܡܥܩܒܐ. ܩܕܡܝܐ ܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܣܒܪܘܗܝ
ܠܛܠܝܐ ܢܩܘܡ ܘܢܣܓܕܘܢ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ، ܡܛܠ ܕܗܘܘ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ. ܕܐܝܟ: ܒܛܠܝܘܬܐ ܠܓܘܫܡܐ ܕܦܪܝܫܐ
ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܠܐܪܘܪܣ ܡܠܟܐ ܠܓܘܫܡܐ ܕܟܠܐ ܕܢܘܒܕ ܠܦܪܘܩܐ
ܟܕ ܗܘ ܛܠܝܐ (2).

ܦܣܘܩܐ ܕܐܝܟ: ܡܡܠܠ ܒܗ ܥܠ ܢܘܣܒ ܡܥܡܕܢܐ ܘܡܥܡܕܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܣܝܘܢܗ ܘܡܫܪܝܘܬܗ ܒܓܠܝܠܐ ܕܒܐܫܬܡܫܬܗ
(4-3) ܘܐܦ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܫܘܒܚܝܢ ܕܫܘܡ ܕܢܗܘܪܘܗܝ
ܗܘܝܐ. ܩܕܡܝܐ: ܫܘܡܕܐ ܕܢܘܣܒ ܘܐܫܬܡܫܬܗ (3). ܕܐܝܟ : ܒܥܡܕܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܣܝܘܢܗ (4-3).

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܡܡܠܠ ܒܗ ܥܠ ܢܩܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܐܘܡܢܘܬܗ ܒܥܡܐ ܠܫܡ ܫܠܝܚܘܬܗ (17-5).

ܘܫܒܝܒܝܢ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܫܡܗܐ ܫܘܒܚܝܢ. ܩܕܡܝܐ :
ܒܪܘܪܬܐ ܕܩܪܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠ ܛܘܪܐ (7-5). ܕܐܝܟ : ܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܒܥܝܢ (9-8). ܕܬܠܬܐ : ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܪܒܥܐ ܫܠܝܚܐ ܕܢܒܪܘܗܝ
ܐܘܢܓܠܝܘܢ (10). ܕܐܪܒܥܐ: ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܕܒܡܫܝܚܐ (16). ܕܚܡܫܐ: ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܐܬܚܙܝܬ
ܡܘܡܐ ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܡܠܠܝܢ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܬܪ ܕܢܗܘܐ
ܒܐܘܪܫܠܡ ܚܠܦ ܦܘܪܩܢ (17).

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܐܝܬ ܒܗ ܥܠ ܕܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܡܢܘܬܗ
ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܡܢ ܫܠܝܚܘܬܗ ܒܥܡܐ ܟܠܗ ܕܒܝܬܗ
ܒܠܐܝܟ ܢܦܩܝܢ (25-18).

ܫܘܒܚܝܢ ܕܝܢ ܫܒܝܒܝܢ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܬܠܬܐ ܐܢܘܢ.
ܩܕܡܝܐ : ܡܒܠܒܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܘܪܫܠܡ (21). ܕܐܝܟ ܢܟܦܘܬܗ

ܘܦܘܪܫܐ ܥܠ ܚܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܗ ܡܛܠ ܒܦܘܪܥܢܐ
ܘܢܩܘܡܬܐ ܘܫܡܥܘܬܗ (24). ܘܐܬܝܬܐ: ܥܠ ܕܝܢܐ ܥܘܠܐ (25).

ܦܫܘܛܐ ܕܫܡܥܐ: ܡܥܒܕܢܘ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܘܬܗ ܘܡܢ
ܩܝܡܬܗ (28-26).

ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܫܡܐ ܫܘܒܚܐ. ܩܕܡܝܐ: ܢܚܬ ܡܠܐܟܐ
ܕܡܪܝܐ ܘܐܬܟܠܡ ܥܡ ܢܫܐ (26). ܘܐܪܝܢ: ܡܦܠܬܐ ܕܦܓܪܗܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܕܢܦܩ ܡܢ ܩܒܪܗ (26) ܐܘܟ. ܘܐܬܝܬܐ: ܚܙܝܬܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܫܠܡܘܬܗ (27). ܘܐܪܒܥܐ: ܬܐܬܐ
ܕܢܘܗܪܐ، ܘܫܘܪܗܘܢ ܕܥܠ ܐܪܥܘܬܗ ܕܫܡܫܐ (27) ܐܘܟ. ܘܫܡܥܐ:
ܩܝܡܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܬܪܡܝܬܐ ܕܗܘܬ ܠܗ ܘܡܣܡܟܢܘܬܐ ܥܒܕܘܬܗ.
ܘܡܫܪܪܘܬܗ ܕܠܬܠܡܝܕܘܗܝ (28).

ܫܘܒܚܐ ܕܝܢ ܬܠܝܬܝܐ ܕܡܥܒܕܘ ܠܗܘܢ ܡܛܠ ܫܬܪ ܡܢ
ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܐܪܒܥܐ ܐܬܚܙܝܘ. ܩܕܡܝܐ: ܫܠܡܘܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ
ܠܡܫܝܚܐ (2). ܘܐܪܝܢ: ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܥܕܪܢ (14:2). ܘܐܬܝܬܐ:
ܩܛܠܐ ܕܗܪܘܕܝܣ ܠܛܠܝܐ ܕܒܝܬ ܠܚܡ (16:2). ܘܐܪܒܥܐ: ܡܬܠܐ
ܕܥܣܪ ܒܬܘܠܬܐ (13-1:25). ܘܫܡܥܐ: ܫܠܝܚܐ ܕܐܫܠܡܗ
ܘܩܛܠܘܗܝ (19:27). ܘܫܬܐ: ܩܝܡܐ ܕܫܟܝܢܐ ܡܢ ܩܒܪܐ
ܒܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܣܓܝܐܐ (53،52:27) ܘܫܒܥܐ:
ܫܘܚܕܐ ܕܝܗܒܘ ܟܗܢܐ ܘܩܫܝܫܐ ܠܢܛܘܪܐ ܕܩܒܪܐ (13،12:28).

ܗܘܦܟ ܦܬܓܡ ܫܘܪܗܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܬܝ
ܡܢ ܕܪܬܝܩܝ ܥܬܝܩܬܐ

ܙܘܓܐ ܘܡܫܘܚܬܐ

23:1 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 14:7∴ 24:17 ܥܡ ܡܝܟܐ 2:2 ܥܡ ܡܝܟܐ 6:2
∴2:5 15:2 ܥܡ ܗܘܫܥ 1:11∴ 17:2 ܥܡ ܐܪܡܝܐ 31:15∴ 23:2 ܥܡ
ܕܝܢܐ 13:5∴ 23:2 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 1:11∴ 3:3 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 40:3∴ 4:4
ܥܡ ܬܪܝܢ ܢܡܘܣܐ 3:8∴ 7:4 ܥܡ ܬܪܝܢ ܢܡܘܣܐ 6:16∴ 16-14:4
ܥܡ ܐܫܥܝܐ 9:1،2∴ 35:10 ܥܡ ܡܝܟܐ 7:6∴ 36:10 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ
∴9:41 5:12 ܥܡ ܡܝܟܐ 28:9∴ 7:12 ܥܡ ܗܘܫܥ 6:6∴ 42:12 ܥܡ

ܐܡܠܟܐ 1:1∴ 42:12 ܥܡ 2 ܒܪܝܡܝܢ 9:1∴ 15، 14:13 ܥܡ ܐܫܥܝܐ
9:6، 10∴ 35:13 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 2:28∴ 9_7:15 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 13:29∴
30:15 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 6، 5:35∴ 7:19 ܥܡ ܐܝܟ ܢܚܘܡܐ 1:24∴ 5، 4:21
ܥܡ ܙܟܪܝܐ 9:9∴ 13:21 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 7:56∴ 42:21 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ
118:22∴ 4:22 ܥܡ ܡܝܟܐ 9:2∴ 10:11 ܥܡ ܡܠܐܟܝ 3:1∴ 4، 3:12 ܥܡ
1 ܫܡܘܐܝܠ 21:1_6∴ 15:24 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ 9:27∴ 10، 9:27 ܥܡ
ܙܟܪܝܐ 11:12، 13∴ 34:27 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 69:21∴ 24:22 ܥܡ ܐܝܟ
ܢܚܘܡܐ 25:5∴ 44:22 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 110:1∴ 35:27 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ
22:18∴ 38:27 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 53:12∴ 60:27 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 53:9∴

ܬܐܪܝܟ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܪܩܘܣ
ܐܬܟܬܒ ܫܢܬ 61 ܡܫܝܚܝܬܐ

ܐܡܪܝܢ: ܡܪܩܘܣ ܟܬܒ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ ܒܫܢܬ 61 ܠܡܫܝܚ
ܗܘܐ ܘܐܓܪܬܐ ܕܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ܪܒܗ ܘܡܠܦܢܐ. ܘܒܬܪ
ܡܫܠܡܢ ܕܚܝܝܐ ܗܢܐ، ܐܘܟܝܬ ܠܫܠܝܚܘܬܗ ܐܫܬܠܡ ܗܘܐ
ܦܛܪܘܣ، ܟܠ ܕܫܡܥ ܡܠܐ ܕܒܪܗ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܠܬܠܡܝܕܐ
ܗܢܐ. ܗܢܘ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܪܒܥܐ ܡܟܪܙܝܢ ܠܗܘܢ، ܘܗܘ
ܫܪܝܪ ܡܢܗܘܢ، ܡܟܪܙܘ ܡܬܡܟܪܙܝܢ، ܘܗܘܐ ܡܘܟܠܐ ܠܗܘܢ ܗܘ
ܕܐܝܟ ܐܓܪܬܐ ܕܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܡܟܪܙܝܢ ܚܢܢ ܗܢܘ
ܕܟܬܒ ܫܒܥܐ ܡܐܡܪܐ ܕܢܣܒܘ ܒܦܐ ܘܡܪܝܐ ܡܢ ܕܢܫܚܘܗܝ
ܢܨܚܘܢ، ܘܡܢ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܟܗܢܘܬܐ ܘܟܠ ܡܐ ܕܡܬܩܒܠ
ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܟܪܙܝܢ ܡܬܡܟܢܝܢ، ܘܡܬܡܠܐ ܘܡܫܬܡܥܝܢ، ܒܟܠ
ܦܢܝܬܐ ܘܒܝܬܐ ܡܘܬܪܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܒܟܠ ܙܒ. ܐܝܬܐ ܠܡܐܡܪ:
ܡܪܩܘܣ ܡܬܪܓܡܢܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܦܛܪܘܣ ܘܝܗܒ ܡܫܝܚܐ
ܠܦܛܪܘܣ ܟܕ ܐܘܕܝ ܒܗ ܕܒܪܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ. ܦܠܛ (ܥܡ ܡܬ. 29:8
17:16). ܐܠܐ ܡܟܪܙ ܡܚܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܚܫܘ ܟܠܗ
ܡܟܝܠ. ܟܠܗ ܕܠܐ ܢܣܡ ܦܛܪܘܣ ܕܢܫܡܥ ܡܫܝܚܐ ܘܟܠܗ ܣܢܝܐ
ܘܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ (33:8). ܘܡܚܘܐ ܐܘܦ ܣܟܠܘܬܗ ܘܕܟܦܘܪܢܐ
ܕܟܦܘܪܐ (71_31:14). ܡܪܩܘܣ ܟܬܒ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ ܠܪܗܘܡܝܐ

ܘܡܗܝܡܢܐ ܕܡܢ ܥܡܡܐ، ܗܢܘܢ ܕܒܫܪܟܐ ܐܬܟܘܠܘܗܝ ܐܬܡܗܘ
ܡܢ ܥܡܡܝܘܬܗܘܢ، ܠܟܠܗܘܢ ܚܕܐ ܐܝܬ ܠܗ ܘܡܬܝܕܥ ܒܡܠܐ
ܘܡܕܡ ܡܢ ܕܠܡܫܡܠܝܘ ܟܠܗܘܢ ܚܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܡܢ ܢܨܝܚܘܬܐ
ܘܡܢ ܫܦܝܪܐ ܕܕܡܬܝܬܒ ܟܠܗܝܢܬܐ ܡܫܠܡ ܕܠܥܡܡܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ
ܠܗ. ܘܥܒܪ ܗܘܐ ܗܘܐ ܟܠܝܬܐ ܕܗܟܝܠ ܡܬܬܒܢܝܬܐ ܡܘܠܒܐ
ܕܡܫܝܚܐ، ܘܗܘܝܐ ܒܗܘܦܟܐ ܕܒܬܪ ܡܠܬܐ، ܘܟܠܗ ܠܬܘܪܓܡܐ
ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢ ܢܒܝܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܦܪܣ ܡܠܟܘܬܐ ܟܠ
ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܗ. ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܐܘܪܫܠܡ
ܡܪܩܘܣ ܡܢ ܕܡܠܝܐ ܟܠ ܢܒܝܐ، ܡܪܩ ܫܒܩ ܕܦܘܫܩܗ
ܡܠܬܐ ܢܒܝܐ ܕܥܡܡܐ ܕܡܫܠܡܘܗܝ ܗܟܢ. ܘܟܠܗܝܢ ܠܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܘܪܝܢ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܟܠܗ ܫܠܡ ܡܫܡܠܝܘ
ܟܕ ܡܠܐ ܢܗܘܐ (5:1). ܘܟܪܐ ܡܠܐ ܦܘܪܩܢܐ، ܘܒܝܕܥܐ ܠܡܕ
ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܝܬ (11:7). ܘܗܘܝܐ ܠܟܢ ܟܕ
ܡܫܝܚܐ ܟܠܗܘܢ ܡܠܟܗ ܛܘܒܐ (42:15) ܘܐܬܒܢܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ
(43:7) ܘܫܪܒܐ.

ܒܫܥܬܐ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܩܘܣ، ܒܪܒܢܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܫܝܚܝܢ ܡܢܗ ܘܠܘܩܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܗܘܦܪܐܝܬ
ܡܡܠܠ ܠܟܠܗܘܢ ܢܬܒܪ ܡܢܗܘܢ. ܐܝܬ ܠܡܐܡܪ، ܡܘܕܝܢܘܬܗ
ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܐܟܢܐܝܬ ܕܟܕ ܒܥܪ ܡܫܝܚܐ ܢܡܐ ܕܠܟܠܗ
(36:4) ܡܫܝܚܐ ܗܟܢ ܐܡܝܢܘܬܐ. «ܘܫܦܝܪܐ ܐܫܝܢܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘܢ
ܠܡܫܝܚܘܢ، ܘܗܘܐ ܠܟܠܟܠܐ ܕܒܠܬܐ ܘܪܘܚܐ .. ܘܗܘ .. ܟܠ
ܫܒܝܐ ܕܡܢ ܗܘܐ ܒܫܪܪܐ ܕܫܦܝܪܬܐ». ܘܗܘܝܐ ܟܕ ܐܘܟ ܟܕ
ܡܘܕܐ ܟܠ ܐܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܡܫܪܝܐ. ܦܩܘܕ ܪܣܐ 5 ܟܡ ܡܡܠ 8.
ܘܗܘܐ ܡܣܘܝܐ ܠܝ ܕܡܪܩܘܣ ܚܙܐ ܫܘܒܚܐ ܗܟܢ ܒܟܬܒܘܗܝ،
ܐܘ ܒܠܚܘܕ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܣܠܩ ܐܝܟ.

ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܐܘܪܚ ܐܘܡܬܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚܝܢ ܠܗܘܢ
ܐܘܪܫܠܡܝܬܐ ܐܫܝܢܐ، ܘܐܬܡܠܝܢ ܐܫܘܬܐ ܕܫܪܒܐ ܘܦܐܝܐ
(31:7) ܘܫܪܒܐ. ܘܦܠܚܐ ܕܠܥܠܬܗܘܢ ܕܫܡܫܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܙܒܢܐ
(24_22:8). ܘܗܘܝܐ ܡܠܟܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܒܪܝܐ ܘܢܐܘܪ. ܗܘ ܕܕܡܐ ܠܒܘܟܪܐ
(29:26:4). ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܒܠܟܠܗ

ܘܡܢ ܡܐ ܕܫܘܐ ܠܡܬܟܫܦܘ ܟܕ ܐܘܟ، ܡܪܩܘܣ ܡܫܪܐ

ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ ܟܣܒܪܬܐ ܕܥܠ ܦܪܘܩܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܫܠܡ ܠܗ ܒܦܬܓܡܐ ܗܢܐ «ܐܝܢܐ ܕܡܗܝܡܢ ܘܥܡܕ ܚܝܐ. ܘܐܝܢܐ ܕܠܐ ܡܗܝܡܢ ܡܬܚܝܒ» (16:16). ܘܗܕܐ ܒܫܒܥܬܐ ܗܘܬ ܐܘܣܝܡܬܐ ܕܚܝܐ ܠܗ ܠܟܠ ܐܢܫ، ܕܡܘܡܐ ܘܕܝܢܐ ܥܠܡܝܢܝܗ ܡܬܐܡܪ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܢܐ ܡܬܚܡܕ ܡܛܠ ܦܝܠܘܬ ܡܠܬܗ، ܘܫܪܪܐ ܗܕܐ ܕܒܓܘܗ، ܡܬܒܪܒܪܐ ܕܦܝܫ ܘܡܪܝܚ ܘܐܬܝܢ ܘܡܦܝܫܢ، ܕܒܟܠܗ ܟܬܒܐ. ܐܝܬ ܒܗ ܫܬܥܣܪ ܪܫܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܬܟܠܬܐ ܦܣܘܩܝܢ ܗܟܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ : ܐܝܬ ܒܗ ܥܠ ܐܡܕܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܘܥܠ ܡܥܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܣܝܘܢܗ (1:1-13).

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ: ܥܠ ܡܟܪܙܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܚܬܗ ܡܢ ܟܕ ܫܪܝ ܒܬܫܡܫܬܗ ܓܠܝܐܝܬ ܒܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ ܘܠܐܘܪܫܠܡ ܒܦܨܚܐ ܐܚܪܢܐ (ܝܘܚܢܢ 14:1 ܕܒܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ 10).

ܐܝܬ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܐܪܒܥ ܦܣܘܩܝܢ ܙܥܘܪܐ. ܩܕܡܝܐ: ܙܒܢܐ ܩܕܡ ܥܠ ܢܘܣܝܐ ܕܡܫܝܚܐ (6). ܘܐܪܒܥ: ܥܠ ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܕܒܗ ܡܬܦܫܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܟܠܗܝܢ ܘܡܥܠ ܢܦܫܐ ܕܥܠܡܝܢܐ (10).

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܥܠ ܡܦܩܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܡܬܠܬܗܘܢ ܕܥܠ ܕܐܡܪ. ܘܥܠ ܚܫܗ ܘܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ ܘܡܬܓܠܝܢܘܬܗ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ (11-16). ܘܠܐ ܕܐܡܪܢ ܗܟܢ ܡܢ ܦܣܘܩܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܗ ܕܩܛܝܢ ܐܬܬܘܗܝ.

ܗܦܘܟ ܦܬܡ ܣܗܕܘܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܪܩܘܣ ܡܢ ܕܝܬܝܩܝ ܥܬܝܩܬܐ

ܪܡܙܐ ܘܡܢܝܢܐ

2:1 ܡܢ ܡܠܐܟܝ 3:1 ∴1:3 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 3:40∴ 8:1 ܡܢ ܐܫܥܝܐ ∴3:44 26،25:2 ܐ ܫܡܘܐܝܠ ∴6:21 25:2 ܡܢ ܡܦܩܢܐ 32:29،33∴ 35:7 ܡܢ ܐܫܥܝܐ ∴6،5:35 3:9 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ ∴9:7 11:9 ܡܢ ܡܠܐܟܝ ∴5:4 9:11 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ ∴26:118 10:12 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ ∴22:118 26:13 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ ∴14،13:7 28:15 ܡܢ ܐܫܥܝܐ ∴12:53

ܕܐܟܐ ܐܘܣܒܝܘܣ ܟܬܘܒܐ
ܐܬܐܠܗ ܫܢܬ 63 ܡܫܝܚܝܬܐ ܟܐ ܐܬܪܐ ܕܙܘܥܐ

ܠܩܘܒܠܢ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܦܪܘܩܢܢ، ܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ ܡܥܒܕܐ ܡܟܪܐ ܗܘܐ ܠܦܘܠܘܣ ܒܐܬܘܪܝܘܬܗ. ܗܘ ܕܡܠܝܠܐ (ܩܘܠܣܝܐ 14:4) ܫܢܬܐ ܕܦܪܘܩܢܢ ܐܬܐܠܗ ܒܐܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܫܘܒ ܠܗ ܫܡܥܘܢܗ. ܘܠܐ ܦܘܫ ܒܗܘ ܐܟܝܢܐ ܦܘܠܘܣ ܒܕܒܝܠܐ ܡܢ ܗܘܐ. ܫܟܐ ܠܡܐܡܪ، ܗܢܐ ܐܘܣܒܝܘܣ، ܟܬܒܐ ܐܬܐܠܗ ܡܢ ܦܪܘܩܢܢ ܐܚܕܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣܐ (ܠܘܩܐ 3:1 ܥܡ ܦܪܘܩܢܢ 1:1). ܐܬܐܠܗ ܟܝ ܦܘܠܘܣ ܘܐܣܪܢܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܩܕܝܫ ܗܘܘ. ܘܟܡܐ ܒܟܬܒܐ ܠܦܘܫܟܐ، ܕܟܡ ܐܬܐܠܗ ܐܘ ܐܡܝܬ ܚܘܪܐ ܡܢܘܚܐ ܕܦܘܠܘܣ. ܘܐܘ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܐܬܘܪܝܗ. ܘܡܥܗܠܐ ܕܐܘܣܒܝܘܣ، ܗܢܐ ܡܡܟܠܐ ܙܝ ܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ ܡܥܢܝܢܝܬܐ ܡܢ ܟܝ ܐܬܐܠܗ، ܐܝܟ ܡܥܠܬܒܪܢܐ ܫܪܒܐ ܟܠܠ ܫܢܝܗܘܢ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܦܪܘܩܢ.

ܘܟܬܒܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܘܒܫܢ ܫܠܝܚܐ. ܘܗܘ ܠܐ ܐܡܪ ܕܒܠܝܠܘܗܝ ܚܙܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟ. ܐܠܐ ܡܥܢܝ ܕܟܠܗ ܐܢܘܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܐܘܪܚܬܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܚܙܘ ܗܘܘ ܗܘܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܬܐ ܘܡܠܠܬܐ (1:1-4). ܘܗܘܐ ܠܐ ܡܒܪܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܩܐܡܐ ܕܐܘܣܒܝܘܣ ܕܡܠܗ، ܦܠܚܐ ܥܡ ܕܡܠܟ، ܟܠܗܘܢ ܒܟܢܫܢܐ ܘܒܗܘܪܐ ܕܥܘܡܐ ܩܕܝܫܐ.

ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܡܟܬܒ ܟܐܘܣܒܝܘܣ ܕܡܠܗ، ܫܘܟܐܐ ܘܫܘܒܚܢܐ ܕܒܗܘܕܝܐ ܟܐܐܘܪܫܠܡ ܘܡܠܟܐ ܘܡܢܗܘܢ ܕܡܠܟܘ ܡܢ ܗܝܟܠܐ، ܘܡܟܬܒ ܐܘܒ ܫܘܒܚܢܐ ܫܠܝܚܐ ܘܠܐ ܒܗܘܕܝܐ ܠܗܘܢ، ܐܚܕܐ ܕܒܡܠܟܐ ܘܢܬܡܠܟܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܘܐܬܐܠܗܘܢ ܥܠܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܒܥܒܪܘܗܝ ܕܦܪܘܩܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܥܒܪ ܡܩܒܠܢ ܘܡܥܒܕܢ. ܘܗܘ ܡܫܡܫ ܢܘܟܠܐ ܕܦܪܘܩܐ ܠܐ ܐܬܐܒܪܘܢ ܠܒܝܬܗ ܐܚܕܐ ܕܒܥܒܪ ܡܠܟܐ. ܐܠܐ ܒܥܕܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܟܐܢܐ ܗܢܐ ܡܫܘܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܫܘܒܚ ܟܝ ܐܘܪܫܠܡ ܐܬܐ ܠܟܠܠܡܐ ܕܢܚܘܫ ܐܘܚܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܚܕܐ.

ܐܬܐ ܦܘܠܘܣ ܕܝܢ ܕܠܘܩܐ ܡܠܟ ܟܬܒܐ ܐܘܣܒܝܘܣ ܗܢܐ ܘܫܢܬܐ ܕܦܪܘܩܢ ܕܫܠܝܚܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܬܒܐ ܗܢܘܢ

ܘܡܩܒܠܘ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܠܗܗܘܢ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܡܕܝܢ.
ܘܒܪܐ ܗܢܐ ܢܒܝܐ ܗܘܐ. ܘܡܬܐܘܪܐ ܠܛܘܪܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܘ
ܠܗ ܢܒܝܐ (3:1) ܐܝܬܪܘܢ ܟܘܡܪܐ ܕܡܕܝܢܐ ܘܡܬܩܪܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܒܗܘ ܐܚܪܢܐ، ܐܘ ܠܪܥܘܐܝܠ ܚܡܘܗܝ. ܚܙܝ (ܦܪܫܬܐ 26:23، 3:24، 25:26).
ܐܦ ܐܫܬܘܕܝܘ ܕܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܦܘܪܩܢܗ ܒܗܘܢ ܡܢܘܚܬܐ
ܡܫܡܫܢܐ، ܠܝܬ ܦܘܠܓ ܒܝܢ ܒܗܘ ܢܡܘܣܐ ܕܒܢܝܐ ܥܠܝܬ.
ܗܘ ܕܡܕܝܢܐ، ܐܬܦܠܓܘ ܐܝܠܗܘܢ ܡܢ ܥܡܡܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܡܢ
ܦܠܫܬܝܢ. ܡܛܠ ܠܝ ܕܗܘܝܢ ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܥܠܝܐ
ܦܪܘܫܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܬܐܠܐ ܕܡܢ ܥܡܡܐ ܐܝܟ ܡܚܙܝܘ
ܦܠܘܣ. ܘܗܘܐ ܠܫܡܐ ܠܢܘܚܐ ܕܐܫܬܘܕܝܘ ܕܒܟܘ. ܐܝܟ ܡܠܬ
ܕܢܘܒܝ ܒܗ ܕܡܫܡܫ ܩܪܝܫܘܬܐ ܕܐܫܬܘܕܝܘ، ܕܠܘܬ ܥܡܡܐ
ܐܬܚܠܒܬ ܘܥܒܕܐ ܦܪܝܫܐ. ܚܙܝ (4:25-27، 9:51-56، 17:15-19). ܘܡܬܠ ܕܡܫܪܝܐ
ܠܗܠ (10:29-37) ܘܒܪܐ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܬܐ ܕܚܠܬܐ (14:15-24).

ܢܘܪܘ ܡܩܕܫܢܐ ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܘܬܪܐ ܡܢ
ܛܘܒܥ ܟܘܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܠܦܘܬ ܫܦܘܝܐ ܕܠܒܗܘܢ. ܟܕ ܟܠܐ
ܒܛܘܒܥܗܘܢ ܐܫܬܘܕܥܬ ܫܘܟܠܠܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ. ܢܛܪ ܡܢ
ܐܫܬܘܕܥܬ ܟܢܫܬܐ ܕܐܚܪܢܐ. ܐܝܟ ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܩܕܩ ܛܒܥܗܘܢ
ܒܩܕܡܝܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܠܐ ܦܪܫ ܠܐܚܪܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ، ܐܝܬ
ܗܘܐ ܚܝܒܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܝܬ ܡܢ ܢܘܡܘܣ ܥܠܠ ܠܫܦܝܘܬܐ
ܘܒܗ ܗܘ ܡܬܠ ܠܚܘܕܝܬ. ܘܒ ܗܢܘܢ ܙܘܟ ܥܠܠ ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܘܡܕܢܚܐ.

ܫܘܒܚܢܐ ܕܟܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗܘܢ ܡܫܬܒܚܢܐ ܗܢܐ، ܘܠܐ
ܐܫܬܘܕܥܬܐ ܐܚܪܢܐ، ܦܠܚܝܢ ܐܢܘܢ ܠܫܡܝܐ ܦܩܠܝܢ.

ܦܘܫܩܐ: ܐܘܪܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܘܬܗ: (1) ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܒܪܐ
ܘܐܘܡܬܐ ܒܥܠܝܬ (ܪܝܫܐ 7). (2) ܐܫܬܘܕܥܬ ܘܐܠܗܬܐ ܡܩܒܠܬܐ (ܪܝܫܐ 13). (3)
ܐܫܬܘܕܥܬ ܕܫܡܝܐ ܕܒܢܝܐ (ܪܝܫܐ 17).

ܘܐܘܪܚ: ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ (1) ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ ܒܚܘܪܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ (ܪܝܫܐ 4). (2) ܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܒܗ ܐܘܪܚ ܐܠܗܝܬܐ ܘܐܝܟܢ ܗܘܘ
ܠܚܡܐܘܣ (ܪܝܫܐ 24).

ܘܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ. (1) ܡܬܠܐ ܕܡܫܪܝܐ (ܪܝܫܐ 10)
(2) ܡܬܠܐ ܕܥܒܕܐ ܛܒܐ (ܪܝܫܐ 12) (3) ܘܒܪܐ ܐܣܘܛܐ (11:5). (4)

ܘܐܦ ܒܝܬܐ ܕܥܕܬܐ (ܪܣܠ 16). (5) ܘܡܠܟܬܐ ܘܡܪܬܐ (ܪܣܠ 16). (6)
ܘܐܘܡܠܬܐ ܘܕܝܢܐ ܕܥܕܬܐ (ܪܣܠ 18). (7) ܘܦܪܝܫܬܐ ܘܡܫܡܫܬܐ (ܪܣܠ 18).
(8) ܘܐܬܐ ܘܠܐ ܡܘܟܡ ܦܐܘܠܐ (ܪܣܠ 13).

ܘܐܘܟܠܐ: ܟܗܢܐ ܕܕܟܝܢܝܢ ܒܝܬܐ ܕܦܘܪܫܐ. (1) ܦܘܠܡܬܐ ܘܐܡܪܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܟܘܬܗܘܢ، ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܟܗܘ، ܘܡܘܦܩܢܘܬܐ ܕܘܟܐ ܕܒܟܢܘܬܐ ܠܟܠܟܡܐ. ܐܡܪܐ ܕܐܬܐܡܪ ܟܐܠܝܫܒܥ ܘܡܪܝܡ ܘܐܟܪܐ ܘܫܢܐ ܘܡܫܡܫܘܢ (ܪܣܠ 2-1).
(2) ܚܢܐ ܘܡܫܡܫܬܐ ܕܡܣܝܒܐ ܒܢܛܠܢܘܬܗ (4:2) ܘܡܪܟܐ. (3) ܡܬܡܟܢܢܘܬܗ ܠܐܟܘܬܗܘܢ (51:2). (4) ܣܢܝܗ ܕܟܠ ܣܛܢܐ. ܐܡܪܐ ܕܡܬܠܘܙܐ ܡܢ ܟܝܢܗ ܕܟܠ ܐܘܫܠܡ ܕܘܒܬܐ (41:19).

ܕܫܡܥܐ: ܐܡܪܢܘܬܐ ܡܘܬܗ: (1) ܡܬܠܘܙܢܘܬܗ ܕܒܘܬܐ ܗܘܕܘܫ (5:23-11). (2) ܪܓܘܬܗ ܕܡܬܠܐ ܦܬܓܡܗܘܢ (34:23) ܦܘܩܕܢܗ ܕܠܟܬܢܐ ܡܢܬܐ (43:23) ܦܘܪܢܣܐ ܗܘ ܕܟܝܢ ܣܥܕ ܠܟܠܟܡܐ، ܐܦ ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܟܡܫܒܚܘܬܐ ܕܟܬܐ، ܡܫܡܫ ܕܢܦܪܘܫ ܟܢܫܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܠܦܠܚܘܗܝ ܐܝܟܢ ܘܡܬܦܪܣ ܠܗܘܐ ܠܓܘܐ ܟܠ ܐܢܫ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܐܬܐ ܟܘܠܗܘܢ ܐܡܪܢܘܬܐ ܦܘܠܚܢܗ ܘܟܗܢܘܬܐ.

ܐܝܟ ܟܐܠܝܫܒܥ، ܗܢܐ ܟܡܫܢܐ ܘܐܘܟܠܐ ܕܣܘܣܝܢ، ܡܬܟܢܫܝܢ ܟܐܘܟܠܐ ܦܫܘܩܝ ܕܟܐ.

ܦܫܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܟܝܢ ܟܘܠܗܘܢ ܡܘܠܟܢܗ ܕܢܘܡܘܣܐ ܘܡܫܡܫܐ ܘܡܬܟܬܒܝܢܘܢ ܡܢ ܕܝܢ ܦܘܪܢܣܐ ܟܢܫܐ ܠܟܘܢܝܗ ܕܦܘܪܫܐ (1-3).

ܘܐܝܟ ܒܦܫܘܩܐ ܗܢܐ ܐܘܟܠܐ ܦܘܪܢܣ ܠܟܢܫܐ. ܩܕܡܝܐ: ܡܬܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܟܢܫܐܠ ܟܐܪܡܐ، ܡܢ ܟܢܘܫܘܬܐ ܡܢܫܡ (ܪܣܠ 1). ܕܐܘܡܝ: ܡܘܠܟܢܗ ܕܢܘܡܘܣܐ، ܘܡܢܐ ܟܢܫܗ ܘܐܟܘܬܗܘܢ ܡܢ ܕܘܡܐ (ܪܣܠ 1) ܐܘܒ. ܕܐܟܬܐ: ܡܘܠܟܢܗ ܕܡܫܡܫܐ ܕܟܝܢ ܡܟܢ ܡܠܐܟܐ ܠܒܪܘܬܐ (ܪܣܠ 2). ܘܐܘܟܠܐ: ܡܫܡܫܬܐ ܕܡܬܘܒ ܒܢܛܠܢܘܬܗ ܟܡ ܡܟܝܢܐ ܕܢܘܪܐ ܒܡܘܟܠܐ ܡܢ ܗܘ ܟܢ ܐܘܐܟܫܬܐ ܗܢܝܢ (ܪܣܠ 2) ܐܘܒ.

ܦܫܘܩܐ ܕܐܘܡܝ: ܟܠ ܢܘܠܦܢܐ ܕܡܫܡܫܐ ܘܐܘܡܝܬܗ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܒܡܫܡܫܐ ܕܐܟܬ ܗܢܝܢ ܕܐܡܫܡܫܗ ܟܢܫܐ ܕܐܬܠ ܟܡܘܢ ܕܢܦܘܠ ܦܪܝܐ ܐܣܪܢܐ (9-4).

ܘܡܬܟܬܒܢ ܒܟܬܒܐ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܫܡܗܝܗܝܢ: ܩܕܡܝܐ:
ܫܘܪܝ ܡܡܠܠܐ ܕܫܘܐ ܒܟܝܢܐ ܕܢܘܪܐ ܐܝܟܐ ܕܐܬܪܟܒ (4). ܕܐܬܘܡ:
ܡܐܬܝܬܐ ܘܐܬܡܢܝܢܐ ܕܢܘܩܦܢ ܠܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܒܝܬ ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ
ܐܘܡܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ (ܪܫܐ 7). ܘܐܬܘܬܐ: ܡܦܩܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ
(ܪܫܐ 8).

ܦܘܫܩܐ ܕܐܬܘܬܐ: ܟܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܘܥܒܕܘܗܝ ܕܥܒܕܘ ܘܡܬܬܪܢܘܢ ܒܥܕܬܐ ܕܐܬܥܒܕܘ ܢܫܘܐ (21-10).

ܘܡܬܟܬܒܢ ܒܟܬܒܐ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܫܡܗܝܗܝܢ: ܩܕܡܝܐ:
ܡܫܪܝܢܘܬܐ ܡܟܬܒܢ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܫܡܫܘܗܝ ܐܘܢܓܠܝܘܢ (810. ܕܐܬܘܡ
: ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܐܫܘܬܐ، ܘܟܬܒܘ. ܘܦܪܝܫܐ، ܘܡܫܡܫܢܐ (18-15).
ܕܐܬܘܬܐ: ܡܢ ܐܬܡܢܝܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܡܟܫܐ (19).

ܦܘܫܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܟܠ ܛܟܣܐ ܕܥܠܬܐ ܘܥܕܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܫܘܠܛܢܗ ܕܡܫܝܚܐ (24-22).

ܗܦܟ ܦܢܝܢ ܫܘܪܝܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܕܠܘܩܐ ܡܢ ܕܡܬܝܬܝܢ ܒܥܬܝܩܬܐ

ܪܫܐ ܩܕܡܝܐ

5:1 ܥܡ 1 ܒܪܫܝܬ 24:1-19∴ 32:1 ܥܡ 2 ܫܡܘܐܝܠ 7:11، 12∴ 9:1
ܥܡ 2 ܒܪܫܝܬ 8:4∴ 54:9 ܥܡ 2 ܡܠܟܐ 10:1-12∴ 32:1 ܥܡ
ܐܫܥܝܐ 9:6، 8∴ 32:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 132:11، 12∴ 55:1 ܥܡ ܒܪܝܬܐ
17:19∴ 79:1 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 9:2∴ 34:2 ܥܡ ܐܪܡܝܐ 8:14∴ 42:2 ܥܡ
ܡܦܩܢܐ 23:15-17∴ 42:2 ܥܡ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 16:1-16∴ 4:3 ܥܡ
ܐܫܥܝܐ 40:3∴ 6:3 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 53:10∴ 8:4 ܥܡ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ
6:13∴ 10:4 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 91:11∴ 25:4 ܥܡ 1 ܡܠܟܐ 17:9، 18∴
27:4 ܥܡ 2 ܡܠܟܐ 5:14∴ 22:7 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 35:5∴ 27:10 ܥܡ
ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 6:5∴ 27:10 ܥܡ ܗܘܫܥ 19:18∴ 31:11 ܥܡ 1 ܡܠܟܐ
10:1∴ 11:50، 51 ܥܡ 2 ܒܪܫܝܬ 24:20، 21∴ 13:6 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 5:2∴
13:35 ܥܡ ܡܝܟܐ 3:12∴ 17:26 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 19∴ 19:38 ܥܡ
ܡܙܡܘܪܐ 118:26∴ 20:17 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 118:22∴ 21:22 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ
9:26، 27∴ 23:11 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 35:3∴ 24:46 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 50:6∴ 24:46
ܥܡ ܐܫܥܝܐ 53:2 ܘܗܪܟܐ∴

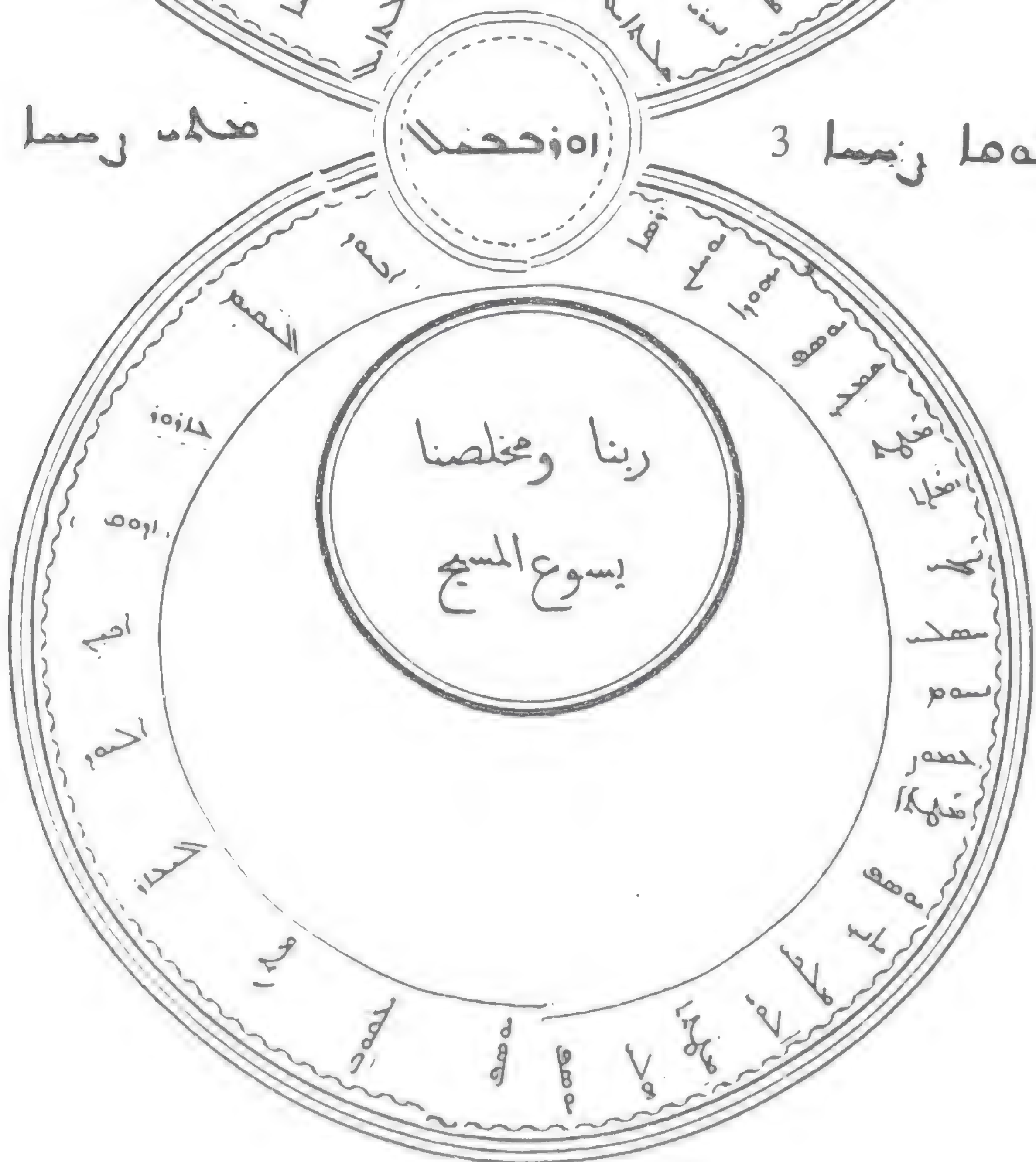
ـ ܫܘܕܥܐ ـ

ܥܠ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܫܪܒܬܐ
ܕܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܟܬܒ:
ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܬܝ
ܪܫܐ 1 ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܠܘܩܐ
ܪܫܐ 3. ܘܐܝܟܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܡܢܝܢܐ
ܠܓܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܢܐ ܥܠ
ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܗܘܐ
ܘܒܡܪܢ ܐܘܢܓܠܝܐ ܕܐܬܘܪܝܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܘܥܠ ܦܠܚܐ ܕܐܠܐ ܒܗܘܐ.

ܚܙܝ ܠܘܩܐ 23:3 ܘܗܠܐ

ܚܙܝ ܡܬܝ 26-1:1

ܐܠܗܐ
ܐܕܡ
ܫܝܬ
ܐܢܘܫ
ܩܝܢܢ
ܡܗܠܠܐܝܠ
ܝܪܕ
ܚܢܘܟ
ܡܬܘܫܠܚ
ܠܡܟ
ܢܘܚ
ܫܡ
ܐܪܦܟܫܕ
ܫܠܚ
ܥܒܪ
ܦܠܓ
ܪܥܘ
ܣܪܘܓ
ܢܚܘܪ
ܬܪܚ
ܐܒܪܗܡ
ܐܝܣܚܩ
ܝܥܩܘܒ
ܝܗܘܕܐ
ܦܪܨ
ܚܨܪܘܢ
ܐܪܡ
ܥܡܝܢܕܒ
ܢܚܫܘܢ
ܣܠܡܘܢ
ܒܥܙ
ܥܘܒܝܕ
ܐܝܫܝ


ربنا ومخلصنا
يسوع المسيح

ܐܬܟܬܒ ܫܢܬ 98 ܡ ܒܐܦܣܘܣ

ܝܘܚܢܢ ܟܬܘܒܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܬܠܬܐ ܡܓܒܝܐ ܕܚܒܐ ܐܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܘ ܣܗܕܘܗܝ ܕܓܠܝܢܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܦܛܪܘܣ ܘܝܥܩܘܒ ܘܝܘܚܢܢ. ܠܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܠܚܘܕ ܐܦܣ ܕܢܚܙܘܢ ܡܢܚܡܬܐ ܕܒܪܬܐ ܕܝܐܝܪܘܣ (ܡܪܩܘܣ 37:5) ܘܥܡܗ ܓܠܝܢܘܬܐ (ܡܬܝ 1:17 ܘܡܪܩܘܣ 2:9 ܘܠܘܩܐ 28:9) ܘܐܓܘܢܝܗ ܕܒܓܕܣܡܢܝ (ܡܬܝ 37:26 ܘܡܪܩܘܣ 23:14). ܘܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܐܡܝܢܐ ܦܪܝܫܐ ܥܠ ܫܪܟܗ ܕܬܠܡܝܕܐ ܘܪܚܡ ܗܘܐ ܠܗ، ܘܐܘܕܥܗ ܕܒܥܠܘܗܝ ܒܡܫܬܡܗܘܢܘܬܐ ܒܩܠܝܬܐ، ܐܣܬܡܟ ܗܘ ܕܪܚܡ ܗܘܐ ܠܗ ܝܫܘܥ. ܘܡܣܬܡܟ ܒܥܘܒܗ ܒܚܫܡܝܬܐ ܐܚܪܝܬܐ (ܝܘܚ 23:13). ܠܗ ܦܩܕ ܟܕ ܗܘ ܥܠ ܩܝܣܐ ܕܙܩܝܦܐ ܕܢܛܪ ܠܐܡܗ (ܝܘܚ 19:26، 27). ܐܦ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ ܕܝܘܚܢܢ (ܝܘܚ 1:35-40) ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܕܩܪܐ ܠܗܘܢ ܡܪܢܐ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ، ܐܝܟ ܕܗܘ ܓܒܝܐ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ، ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܠܝܡܘܬ ܐܡܝܢܘܬܗ. ܘܟܠܦܘܬ ܗܘ ܗܘܐ ܘܐܬܩܪܝ ܐܚܝܕ، ܡܟܘܠܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܟܕ ܗܘܝܐ ܘܙܘܥܐ ܪܒܝܥܐ ܘܡܫܬܡܗܘܢܘܬܐ ܕܟܠܬܐ، ܟܕ ܐܘܒ ܦܠܝܗܘܢ، ܦܩܘܕܐ ܘܡܬܕܪܐ ܘܦܣܘܩܐ ܕܡܠܝܗܘܢ ܡܚܡܝܢ ܠܗ ܘܢܐܬܐ ܠܚ̈ܝܐ ܕܦܘܪܩܢ ܘܢܬܠܒܟܘܢ.

ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܢܐ ܐܬܟܬܒ ܒܬܪܐ ܕܐܘܢܓܠܝܐ ܐܚܪܢܐ، ܠܘܩܒܠ ܪ̈ܥܝܢܐ ܕܗܪܣܝܘܛܐ ܕܟܕ ܐܬܟܬܒ ܒܬܪ ܫܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܒܬܪ ܡܬܒܥܬܐ ܕܦܠܚܘܢ ܫܢܝܐ ܘܕܡܬܝܒܒ ܚܕܐ ܒܫܢܬ 98 ܡ. ܘܗܘܒܐ ܒܬܪ ܕܢܦܩ ܝܘܚܢܢ ܡܢ ܓܠܘܬܐ. ܒܒܥܬܐ ܕܡܪܐܗ ܘܢܟܬܒܝܘܗܝ، ܘܒܥܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡܝܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ ܠܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܘܬܗ، ܘܢܦܘܩ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܪ̈ܣܝܣ ܡܛܥܝܢܝܬܐ ܘܐܦܣܘ ܐܢ̈ܫܝ ܐܘܡܢܘ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܠܝܘ. ܘܐܦ ܕܢܥܒܪ ܡܢ ܟܠܐ ܐܦܝ̈ܩܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܐܬܟܬܒܘ

ܐܝܟ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܐܪܒܥܐ. ܗܟܢܐ ܗܢܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ
ܐܫܬܐ ܕܫܪܒܐ ܕܐܬܢܒܝܘ ܥܠܘܗܝ ܒܗ ܩܪܝܢܐ ܡܢ ܛܘܪܐ
ܩܕܡܝܐ. ܘܗܘܝܘ ܫܘܒܚܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܡܠܦܝܢ
ܠܗ. ܒܪܝܫ ܓܝܪ ܡܬܝܠܐ ܡܪܩܘܣ ܠܗ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܗܘܢ
ܐܢܘܢ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܐܪܒܥܐ، ܡܬܡܠܠܝܢ ܛܒܪ ܡܪܩܘܣ ܥܠ ܗܘ
ܡܐ ܕܟܬܒ ܡܪܝܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ. ܘܗܘ ܡܬܡܠܠ ܛܒܪ ܡܪܩܘܣ ܥܠ
ܗܘ ܡܐ ܕܟܬܒ ܒܐܘܪܫܠܡ.

ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܐܝܟܢ ܕܟܬܒ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܗܢܐ ܘܠܐ ܐܬܘܬܪ
ܐܢܘܢ، ܡܘܠܕܗ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܥܡܘܕܝܬܗ ܘܢܣܝܘܢܗ ܘܫܘܒܚܐ ܡܢ
ܡܬܠܐܘܬܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܘܢܐܩܘܠܘܬܗ ܘܫܪܝܬܐ ܕܐܬܒܣܪ ܗܟܝܢܐ
ܘܦܠܓܘܢ ܐܘܪܚܬܗ، ܗܠܝܢ ܡܢ ܗܘ ܕܫܪܒ ܢܡܘܣܐ ܠܟܗܢܐ (ܪܫܐ 6).

ܘܡܢ ܒܬܪ ܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚܬܐ ܕܗܘ ܡܪܩܘܣ ܠܗܘܢ،
ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܐܪܒܥܐ ܗܟܢܐ ܐܢܘܢ. ܡܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܢܘܚܢܐ
ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܐܬܘܢ ܒܬܪܗ ܢܗܘܘܢ (ܪܫܐ 1). ܘܗܘ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘܠܟ ܡܢܐ ܠܡܥܡܪܐ (ܪܫܐ 2). ܘܐܫܬܘܕܝܘ ܕܒܗ ܡܟܠܝܐ ܚܝ
ܕܒܪܗ ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ (ܪܫܐ 4). ܘܐܫܬܘܕܝܘ ܕܒܝܕܘܬܐ ܕܡܡܠܡܘܕܝܬܐ
ܕܒܬܪ ܢܡܘܣܐ (ܪܫܐ 5). ܘܫܡܝܐ ܕܡܡܠܡܘܕܝܬܐ ܕܫܠܝܚܐ (ܪܫܐ
9) ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܠܒܪ ܡܢ ܒܬܪ ܡܬܒܠܐ (ܪܫܐ 11). ܘܡܡܠܠܘܗ
ܕܥܡ ܢܩܘܕܡܘܣ (ܪܫܐ 3). ܘܥܡ ܐܢܬܬܐ ܫܡܪܝܬܐ (ܪܫܐ 4). ܘܥܡ
ܩܒܝܐ ܥܠ ܛܘܒܝܘ (ܪܫܐ 5). ܘܒܦܪܫܘܬ ܥܠ ܢܦܫܗ ܐܝܟ
ܠܚܡܐ ܕܚܝܐ (ܪܫܐ 6). ܘܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܥܠ ܢܒܝܐ ܘܐܢܫܝ ܐܢܫܝ،
ܘܡܠܘܗܝ ܗܘ ܕܡܠܠ ܥܡܗܘܢ ܒܗܘ ܠܠܝܐ ܕܒܗ ܡܫܬܠܡ
ܗܘܐ (14-16). ܘܨܠܘܬܗ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܬܪ ܡܢܡܬܗ (ܪܫܐ 17)
ܕܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܥܠ ܡܐ ܕܥܬܝܕ، ܘܡܘܦܩܢܘܬܐ ܦܪܨܘܦ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܫܠܝܚܝܬܐ (ܪܫܐ 21).

ܕܝܠܝܒ ܕܡܬܦܪܫ ܒܗ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ: ܒܘܚܢܐ
ܕܒܟܘܗܘ ܥܠܠ ܘܒܪܘܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܢ ܚܘܒ ܛܘܒܬܗ
ܘܐܫܬܡܫܬܗ. ܐܝ ܒܪܘܚܐ ܕܥܡ ܫܩܘܒܠܝܗܘܢ (8-12). ܘܐܝ
ܒܡܬܡܠܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ (13-17). ܗܘܝܐ ܫܒܝܚܬܐ
ܛܘܒܬܐ ܕܡܠܬ ܡܢ ܟܠ، ܦܪܫܬ ܠܬܠܡܝܕܐ ܗܘ ܕܪܚܡ ܗܘܐ
ܠܗ ܝܫܘܥ. ܕܡܪܒ ܠܗ ܘܒܥܐ ܡܠܬܐ ܕܐܫܬܡܫܬܗ

ܘܟܠ ܐܪܥܐ، ܘܢܛܪ ܡܢܗܿ ܡܢܬܐ ܡܥܒܪܬܐ ܡܢ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܐܘܪܫܠܡ
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܒܝܗ، ܘܡܛܘܠ ܠܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܒܠ ܘܦܪܘܩܐ
ܘܦܘܪܩܢܗܘܢ ܘܡܦܩܢܗ ܠܝܗܘܕܐ. ܒܝܕܘ ܒܒܠ ܘܦܪܘܩܐ
ܡܢܘܬܗ ܐܝܬܝܗܘܢ ܢܦܩܐ ܘܦܠܝܛ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡܝܬܐ، ܒܐܘܪܚܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܦܠܚܐ ܘܐܠܨ ܠܢܘܚܦܐ ܕܥܒܕܐ ܘܚܢܢܗ
ܕܝܢܐ ܠܫܘܠܛܢܗ ܘܥܠܡܐ.

ܐܘ ܦܘܢܝܐ ܕܫܒܝܐ ܗܘܬ ܡܛܠܗ ܦܪܝܩ ܘܐܡܪ ܡܫܒܚܢܐ ܗܘܐ ܡܣܒܪܐ ܒܗ (31:20) «ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܒܬܪܟܢ: ܘܐܬܩܝܡܘܢ ܘܢܩܘܡ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܐ ܕܗܩܝܡܬܗܘܢ، ܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܒܩܝܡܬܗ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ». ܡܠܬܐ ܗܕܐ ܢܒܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܣܒܪܐ ܠܝ ܩܕܝܡ ܕܒܬܪܗ ܒܐܚܪܝܬܐ ܕܝܘܡܝ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܘܢܝܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܫܒܩܐ ܠܦܘܪܩܢ. ܘܠܗܢܐ ܢܬܠ ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܩܒܠܢܝܬܐ ܕܐܘܡܢ ܒܒܪܗ ܘܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢ «ܡܢ ܕܡܗܝܡܢ ܒܒܪܐ ܐܝܬ ܠܗ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ. ܘܡܢ ܕܠܐ ܡܬܛܦܝܣ ܠܒܪܐ ܠܐ ܢܚܙܐ ܚܝܐ. ܐܠܐ ܪܘܓܙܗ ܕܐܠܗܐ ܢܩܘܐ ܥܠܘܗܝ» (ܝܘܚ 26:3).

ܘܐܝܟ ܒܐܘܪܫܠܡ ܗܢܐ ܒܥܕܢܐ ܘܣܒ ܪܫܢܝܢ، ܡܬܚܦܛܝܢ ܒܫܡܝܐ ܦܫܝܛܝܢ ܪܓܠܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ : ܟܠ ܟܘܗܢܝ ܫܘܒܚܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܘܟܠ ܢܘܦܩ ܡܬܡܠܝܢܐ ܘܡܚܝܕܝܗܘܢ ܘܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕ ܒܐܫܬܡܠܝܘܗ (ܪܫܐ 1).

ܡܢ ܗܢܐ ܕܒܬܪ ܠܢܘܗܪܐ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ، ܡܬܚܙܝܢܐ ܫܦܝܪܐ ܫܠܝܛܐ، ܘܒܗ ܗܘܐ ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܟܠ ܡܕܡ. ܐܬܒܪܝ ܘܢܒܥ ܡܛܠܬܐ ܕܒܠܥܕܗ (1:1-3، 14، 29).

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ : ܟܠ ܚܝܠܐ ܘܡܩܝܡܢܐ ܘܚܒܪܘܗܝ ܫܒܝܠܐ ܕܝܢܐ ܠܥܠܡ ܒܝܫܝܘܬܗ ܐܬܢܨܚܬ ܘܐܬܕܝܢܬ (2-12).

ܘܡܬܒܥܝܢ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܫܡܗܐ ܫܘܒܚܝܢ: ܩܕܡܝܐ : ܐܘܡܬܐ ܕܫܘܠܛܢ ܡܠܬܐ ܠܫܡܝܐ (ܪܫܐ 2). ܘܬܪܝܢ : ܡܫܒܠܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܢܦܫܢ (ܪܫܐ 3). ܘܬܠܬܐ : ܡܬܗܕܪܢܘܬܐ ܘܐܝܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ (ܪܫܐ 4). ܘܐܪܒܥܐ : ܚܝܠܐ ܕܫܘܒܚܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܒܗ ܢܗܘܐ (5-10). ܘܚܡܫܐ : ܐܘܟܝܬܐ ܕܟܠܗ ܘܡܫܬܡܠܝܘ ܠܗ ܐܝܬܐ

(ܪܡܙܐ 11).

ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܥܠ ܫܪܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܥܡ ܬܠܡܝܕܐ ܩܕܡ ܩܝܡܬܗ (13-17).

ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܬܠܬܐ ܫܘܕܥܝܢ: ܩܕܡܝܐ : ܛܘܒܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܬܪܝܢ ܕܐܠܡܝܢܘܗܝ (ܪܡܙܐ 13). ܕܬܪܝܢ : ܟܘܟ ܫܘܘܕܝܗ ܥܠ ܡܐܬܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘܐ ܡܥܠܝܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ ܠܟܦܢܐ ܣܓܝܐܐ ܘܡܥܠܝܐ ܠܥܒܕܐ ܐܡܝܢܐܝܬ (15-16). ܕܬܠܬܐ : ܪܓܬܐ ܕܦܛܪܘܣ ܡܛܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܡܛܠ ܟܠܗܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܥܡܗ (ܪܡܙܐ 17).

ܦܘܫܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܥܠ ܛܒܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܬܐܕܟܪܢܘܬܗ ܘܐܫܬܡܠܝܬܗ (18-19).

ܘܡܬܚܙܐ ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܫܪܟ ܡܢ ܡܐ ܕܥܒܕ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܚܪܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܕܝܫܘܥ ܕܐܠܗܐ ܘܡܪܕܝܬܗ ܕܝܠܗ. ܟܕ ܕܩܡ ܡܫܬܠܛܢ ܟܕ ܗܘ ܥܠ ܪܓܝܓܐ ܠܐܠܡܝܕܘܗܝ ܢܘܟܪܝ ܗܘ ܕܢܣܒ ܗܘܐ ܠܗ (19).

ܦܘܫܩܐ ܕܚܡܫܐ : ܥܠ ܩܕܡ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܥܠ ܡܢܥܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܥܠ ܫܟܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܕܥܡ ܐܠܡܝܕܘܗܝ.

ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܬܪܝܢ ܫܘܕܥܝܢ: ܩܕܡܝܐ : ܡܬܢܨܚܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܣܬܒܪܢܘܬܗ ܕܫܠܐ ܕܐܬܩܪܐ ܬܠܡܝܕܐ (ܪܡܙܐ 20). ܕܬܪܝܢ: ܡܫܡܠܝܗ ܚܝܝܐ ܥܡ ܦܛܪܘܣ ܐܒܐ (ܪܡܙܐ 21).

ܦܘܫܩ ܦܬܓܡ ܣܘܪܝܝܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ ܡܢ ܕܝܐܬܝܩܝ ܥܬܝܩܬܐ

ܪܡܙܐ ܘܡܚܘܝܢܐ

1:1 ܡܢ ܡܬܠܐ 8:22-30 ∴ 1:12 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 5:56 ∴ 1:21 ܡܢ ܡܠܐܟܝ 5:4 ∴ 1:21 ܡܢ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 18:15-18 ∴ 1:23 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 3:40 ∴ 1:45 ܡܢ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 18:18 ∴ 1:45 ܡܢ ܡܝܟܐ 2:5 ∴ 7:37 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 1:55 ∴ 7:42 ܡܢ 1 ܫܡܘܐܝܠ 16:1-4 ∴ 10:11 ܡܢ ܚܙܩܝܐܝܠ

ܙܟܪܝܐ 9:9 ⁖ 12:34 ܡܢ 13:12 ܡܙܡܘܪܐ 118:25، 26 ⁖ ܡܢ 15:12 ܙܟܪܝܐ 9:9 ⁖
34:12 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 89:36، 37 ⁖ ܡܢ 3:3 ܝܘܐܝܠ 4:30 ⁖ 5:4 ܡܢ
ܕܢܝܐܝܠ 19:33 ⁖ 5:4 ܡܢ ܗܘܫܥ 24:32 ⁖ 9:4 ܡܢ 2 ܡܠܟܐ
24:17 ⁖ 5:4 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ 15:3 ⁖ 25:4 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ 10:49 ⁖ 14:6
ܡܢ ܒܪ ܣܝܪܐ 15:18، 18 ⁖ 31:6 ܡܢ ܡܩܒܝܐ 15:16 ⁖ 45:6 ܡܢ
ܐܫܥܝܐ 13:54 ⁖ 45:6 ܡܢ ܐܪܡܝܐ 34:31 ⁖ 35:7 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 12:11 ⁖
34:12 ܡܢ ܡܠܐܟܝ 25:37 ⁖ 34:12 ܡܢ ܕܡܠܐܟܝ 13:7، 14 ⁖ 39:12–41
ܡܢ ܐܫܥܝܐ 1:6–10 ⁖ 24:19 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 22:18 ⁖ 28:19، 29 ܡܢ
ܡܙܡܘܪܐ 69:21 ⁖ 31:19 ܡܢ ܒܪ ܣܝܪܐ 21:23 ⁖ 36:19 ܡܢ
ܡܩܒܝܐ 12:46 ⁖ 37:19 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 22:16، 17 ⁖ 37:19 ܡܢ ܙܟܪܝܐ
12:10 ⁖ 21:25 ܡܢ ܥܡܘܣ 7:10 ⁖

ـ ܦܘܪܩܢܐ ـ

ܟܠ ܢܗܘܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܦܘܪܩܢ ܐܚܝܐ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܕܐܬܐܡܪܘ ܐܢܘܢ ܒܪܘܚܢܝܬܐ ܕܠܟܠܗܘܢ. ܢܒܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܚܝܐ
ܢܛܪܐ ܘܟܠܗ ܐܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ ܛܥܢ ܫܡܝܐ ܘܡܣܟܝܢ ܠܗ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܘܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܛܥܢ ܒܢܝܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܐܘܪܫܠܡ ܠܟܠ ܩܘܡ ܐܚܝܗܘܢ. ܘܢܚܘܘܢ ܒܗܘܪ
ܕܝܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܘܒܢܝܢ ܐܘܪܚܐ ܐܘܪܫܠܡܝܬܐ
ܒܦܘܪܩܢܗܘܢ ܕܠܗܘܢ. ܘܢܚܘܘܢ ܦܘܫܠܩܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܢܝܢܗܘܢ
ܕܐܬܘܗܝ ܠܟܠ ܒܢܝܬܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܩܝܡܐ: ܢܒܝܬܐ ܕܠܟܠܗܘܢ
ܦܩܝܕܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܒܢܝܐ ܢܒܝܬܐ ܒܡܒܪܬܐ ܡܫܘܚܐ
ܠܗ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܡܢ ܫܘܪܐ. ܘܐܦ ܠܐܝܠܝܢ ܒܦܘܪܩ ܐܡܝܢܘܬܗܘܢ،
ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢ، ܕܠܝܒܝܢܬܐ ܗܘܐ. ܒܗܘ ܕܠܐ ܢܒܝܬܐ
ܕܠܗܠܝܢ ܠܐ ܡܣܬܟܠܐ ܠܗܘ ܕܗܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܠܐ ܡܩܒܠ
ܟܐܦܐ. ܦܘܫܠܩܐ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܕܐܬܐܡܪܘ ܠܟܠ ܒܢܝܬܐ
ܠܗܘ ܐܝܟ ܟܐܡܝܢܘܬܐ ܒܬܪܬܐ ܕܟܠܗ ܠܗܘܢ ܗܢܝܐ. ܒܢܝܐ
ܕܡܢ ܥܕܡܐ ܘܡܩܒܠܝܢ ܐܩܝܡܐ ܡܠܟܝܢ ܟܣܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܦܘܪܩܢܗܘܢ
ܐܘܪܫܠܡ.

ܘܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܗܢܐ ܕܪܝܫܐ ܕܐܬܟܬܒ ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܣܛ ܠܘܬܗ ܐܘܠܝܢܐ. ܠܐ ܒܥܝܐ: ܦܪܘܩ ܫܘܟܢܐ ܠܗ ܠܐ ܫܢܝ ܒܐܫܡܗܬܗ ܟܬܒܐܝܬ ܡܢ ܕܫܡܥܐ ܠܚܘܫܒܐ ܕܐܠܗܝܢ ܫܢܝܢ. ܡܫܠܡܢܐ ܐܝܟ ܕܫܘܓܢܐ ܠܦܘܪܫܐ ܕܐܠܗ ܫܢܝܢ ܘܦܠܓܐ ܫܢܝܢ ܐܫܡܗܬܗ. ܦܠܓܝܢ ܦܠܓܘ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܠܫܡܗܐ ܦܪܝܫܝܢ:

ܩܕܡܝܐ: ܡܢ ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܠܝܐ ܠܐܘܪܚܐ ܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܗ ܘܡܫܝܚܐ ܕܠܐܘܪܫܠܡ ܟܕ ܗܘ ܒܪ ܐܪܒܥܣܪ̈ܐ ܫܢܝܢ - 13 ܫܢܝܢ ܘܫܡܗܐ ܡܬܩܪܐ.

ܘܬܪܝܢ: ܡܢ ܟܕ ܫܢܝ ܦܪܘܩ ܒܐܫܡܗܬܗ ܟܬܒܐܝܬ ܥܕܡܐ ܕܗܘ ܠܐܪܒܥܝܢ ܡܬܩܪܐ - ܫܡܗܐ ܚܕܐ.

ܘܬܠܬܐ: ܡܢ ܦܪܩܐ ܩܕܡܝܐ ܒܠܗܘ ܕܫܢܝ ܦܪܘܩܐ ܒܐܫܡܗܬܗ ܥܕܡܐ ܠܦܪܩܐ ܕܬܪܝܢ - ܫܡܗܐ ܚܕܐ.

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܢ ܦܪܩܐ ܕܬܪܝܢ ܥܕܡܐ ܠܦܪܩܐ ܕܬܠܬܐ - ܫܡܗܐ ܚܕܐ

ܘܚܡܫܐ: ܡܢ ܦܪܩܐ ܕܬܠܬܐ ܥܕܡܐ ܠܓܠܘܐ ܕܟܬܝܒܬܐ - ܫܡܗܐ ܡܬܩܪܐ.

ܘܫܬܐ: ܡܢ ܓܠܘܐ ܕܟܬܝܒܬܐ ܥܕܡܐ ܕܫܠܡܐ ܦܪܘܩ ܠܟܬܒܐ ܟܠܗ ܡܢ ܦܪܩܐ ܕܐܪܒܥܐ ܒܫܡܗܐ ܡܬܩܪܝܢ - ܫܡܗܐ ܡܬܩܪܐ ܟܕ ܫܡܗܐ ܡܬܩܪܝܢ.

ܘܫܒܥܐ: ܡܢ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܦܪܘܩܐ ܟܬܒܐܝܬ ܠܐܘܪܫܠܡ ܥܕܡܐ ܠܦܪܩܐ ܕܐܪܒܥܐ - ܐܪܒܥܐ ܡܬܩܪܝܢ.

ܘܬܡܢܝܐ: ܡܢ ܦܪܩܐ ܕܐܪܒܥܐ ܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡ ܫܢܬܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܗܘ ܕܢܦܩܐ - ܐܪܒܥ ܡܬܩܪܝܢ.

ܘܬܫܥܐ : ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܦܪܘܩ ܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܗ ܐܪܒܥܝܢ ܡܬܩܪܝܢ.

ܒܬܪ ܟܠ ܗܠܝܢ ܡܢ ܦܪܘܩܘܗܝ ܕܢܦܩܘ ܐܘܪܫܠܡ ܥܠ ܛܘܦܣܐ ܗܢܐ ܕܟܬܒ ܗܘܝܐ، ܟܕ ܗܘܐ ܟܢܫܐ ܡܢ ܟܬܝܒܬܐ ܠܐܪܥܐ ܡܬܐܪܐ ܪܒܐ ܘܫܝܢܐ، ܘܡܫܬܐܡܠܝܢ ܐܘܠܝܢܐ ܕܪܒ ܟܠ ܫܢܝ̈ܐ ܡܫܠܡܢܐ ܐܘܪܫܠܡ.

ܦܘܠܚܢܐ ܩܕܡܝܐ
ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܘܠܕܗ ܕܦܪܘܩܢ ܘܫܘܒܚܗ ܐܘ
ܘܚܫܐ ܠܗ ܡܚܝܢܝܬܐ
ܘܐܬܟܡܫܐ ܗܢܝ ܘܩܛܠܐ

ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬ ܫܘܪܝܘܗܝ ܕܐܘܢܓܠܝܐ

1 ـ ܫܘܪܝ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܠܘܩܐ (ܠܘܩܐ 1:1ـ4).

2 ـ ܚܙܘܐ ܕܡܠܐܟܐ ܠܙܟܪܝܐ. ܐܘܪܫܠܡ (ܠܘܩܐ 1:5ـ25)

3 ـ ܚܙܘܐ ܕܡܠܐܟܐ ܠܡܪܝܡ. ܢܨܪܬ (ܠܘܩܐ 1:26ـ38)

4 ـ ܡܬܐܬܝܬܐ ܕܡܪܝܡ ܠܘܬ ܐܠܝܫܒܥ. ܒܛܘܪܐ 55:15 (ܠܘܩܐ 1:39ـ56)

5 ـ ܡܘܠܕܗ ܕܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ. ܒܛܘܪܗ ܐܪܙ (ܠܘܩܐ 1:57ـ80)

6 ـ ܚܙܘܐ ܕܡܠܐܟܐ ܠܝܘܣܦ. ܢܨܪܬ (ܡܬܝ 1:18ـ25)

7 ـ ܡܘܠܕܗ ܕܝܫܘܥ. ܒܝܬ ܠܚܡ ܐܦܪܬ (ܠܘܩܐ 2:1ـ7).

8 ـ ܚܙܘܐ ܕܡܠܐܟܐ ܠܪ̈ܥܘܬܐ. ܠܘܬ ܒܝܬ ܠܚܡ (ܠܘܩܐ 2:8ـ20).

9 ـ ܓܙܘܪܬܐ ܕܝܫܘܥ ܘܡܥܠܬܗ ܠܗܝܟܠܐ. ܒܝܬ ܠܚܡ، ܐܘܪܫܠܡ (ܠܘܩܐ 2:21ـ38).

10 ـ ܣܓܕܬܐ ܕܡܓ̈ܘܫܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܒܝܬ ܠܚܡ (ܡܬܝ 2:1ـ12).

11 ـ ܥܪܘܩܝܐ ܕܝܫܘܥ ܠܡܨܪܝܢ ܘܩܛܠܐ ܕܝܠܘܕ̈ܐ ܘܗܦܘܟܝܐ ܕܝܫܘܥ. ܒܝܬ ܠܚܡ ܢܨܪܬ (ܡܬܝ 2:13ـ23 ܠܘܩܐ 2:39ـ40)

12 ـ ܡܬܐܬܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܗܝܟܠܐ ܟܕ ܗܘ ܒܪ ܬܪܬܥܣܪܐ ܫܢܝܢ. ܐܘܪܫܠܡ (ܠܘܩܐ 2:41ـ52)

13 ـ ܡܫܡܗܝܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ (ܡܬܝ 1:1ـ17 ܠܘܩܐ 3:23ـ38)

ܦܘܠܚܢܐ ܕܬܪܝܢ
ܒܚܘܪܬܐ ܕܝܘܣܦ ܥܠ ܐܡܗܬܐ ܕܦܪܘܩܐ،
ܘܡܫܪܪܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܐܠܗܘܬܗ ܒܚܘܝܢܗ
ܒܪܐ ܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܚܕܐ

14 - ܐܡܗܬܐ ܕܝܘܣܦ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܡܥܒܪܐ ܕܝܘܚܢܢ (ܡܬܝ 3:1-12 ܡܪܩܘܣ 1:1-8 ܠܘܩܐ 3:1-18).

15 - ܒܥܡܕܗ ܕܡܫܝܚ. ܝܘܚܢܢ (ܡܬܝ 3:13-17 ܡܪܩܘܣ 1:9-11 ܠܘܩܐ 4:21-23).

16 - ܢܣܝܘܢܐ ܕܡܫܝܚ. ܡܥܒܪܐ ܕܝܫܘܥ (ܡܬܝ 4:1-11 ܡܪܩܘܣ 1:12-13 ܠܘܩܐ 4:1-13).

17 - ܫܘܪܝ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ (ܝܘܚܢ 1:1-18).

18 - ܣܗܕܘܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܫܡܠܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܒܪܐ ܕܝܘܪܕܢ (ܝܘܚܢ 1:19-34).

19 - ܢܩܘܒܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܡܝܕ̈ܐ. ܝܘܚܢܢ. ܒܓܠܝܠܐ (ܝܘܚܢ 1:35-51).

20 - ܡܫܬܘܬܐ ܕܩܛܢܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܝܘܚܢ 2:1-12).

ܦܘܠܚܢܐ ܕܬܠܬܐ
ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܐܪܒܥܐ ܚܕܫܝܢ ܡܢ ܦܨܚܐ ܩܕܡܝܐ
ܠܗܘ ܕܗܘܐ ܦܨܚܐ ܒܐܠܗܘܬܗ
ܥܕܡܐ ܠܦܨܚܐ ܕܬܪܝܢ

21 - ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܡܬܚܫܒܢܐ ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܒܦܨܚܐ. ܐܘܪܫܠܡ (ܝܘܚܢ 2:13-25).

22 - ܡܡܠܠܐ ܕܦܪܘܩ ܥܡ ܢܝܩܕܝܡܘܣ. ܐܘܪܫܠܡ (ܝܘܚܢ 3:1-21).

23 - ܦܘܫܐ ܕܝܫܘܥ ܒܝܗܘܕ ܘܡܥܡܕܗ ܘܣܗܕܘܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܥܠܘܗܝ ܬܘܒ (ܝܘܚܢܢ 3:22-36).

24 - ܡܐܬܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܓܠܝܠܐ ܥܠܬ ܕܢܦܠ ܝܘܚܢܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪܐ (ܡܬܝ 4:12، 14 3-5 ܡܪܩܘܣ 1:14، 6:17-20 ܠܘܩܐ 4:14، 3:19، 20 ܝܘܚܢܢ 4:1-3

25 - ܡܡܠܠܐ ܕܦܪܘܩܢ ܥܡ ܐܢܬܬܐ ܫܡܪܝܬܐ. ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܡܪܝܐ ܡܢ ܕܫܡܥܘ ܡܢܗ. ܩܘܝܡܗ ܬܪܝܢ ܝܘܡܝܢ (ܝܘܚܢܢ 4:4-42).

26 - ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗ ܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 4:17 ܡܪܩܘܣ 1:14، 15 ܠܘܩܐ 4:14، 15 ܝܘܚܢܢ 4:43-45).

27 - ܡܐܬܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܬܘܒ ܠܩܛܢܐ ܟܕ ܐܣܝ ܒܪܗ ܡܠܟܐ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܒܟܦܪܢܚܘܡ. ܩܛܢܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܝܘܚܢܢ 4:36-54).

28 - ܡܐܬܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܢܨܪܬ ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܗ ܕܠܗ ܘܡܥܡܪܗ ܕܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 4:13-16 ܠܘܩܐ 4:16-31).

29 - ܩܪܝܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ ܘܐܢܕܪܐܘܣ ܘܝܥܩܘܒ ܘܝܘܚܢܢ ܘܐܘܚܕܢܐ ܕܨܝܕܐ ܕܢܘܢܐ. ܠܘܬ ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 4:18-22 ܠܘܩܐ 1:16-20 ܝܘܚܢܢ 5:1-11).

30 - ܡܦܩܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܛܢܦܬܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܒܟܢܘܫܬܐ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܪܩܘܣ 1:21-28 ܠܘܩܐ 4:38-41).

31 - ܐܣܝܘܬܐ ܕܚܡܬܗ ܕܫܡܥܘܢ ܘܐܚܪܢܐ ܣܓܝܐܐ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 8:14-17 ܡܪܩܘܣ 1:29-34 ܠܘܩܐ 4:38-41).

32 - ܡܐܬܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܟܦܪܢܚܘܡ ܘܟܪܘܙܘܬܗ ܒܩܘܪܝܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 4:23-25 ܡܪܩܘܣ 1:35-39) 4:42-44).

33 - ܕܘܟܝ ܓܪܒܐ. ܒܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 8:2-4 ܡܪܩܘܣ 1:40-45 ܠܘܩܐ 5:12-16).

34 - ܐܣܝܘܬܐ ܕܡܫܪܝܐ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 9:2-8 ܡܪܩܘܣ 2:1-12 ܠܘܩܐ 5:17-26).

35 - ܩܪܝܬܐ ܕܡܬܝ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 9:9 ܡܪܩܘܣ 2:13، 14 ܠܘܩܐ 5:27، 28).

ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܥܠ ܥܘܗܕܢ ܢܫܐ ܕܐܬܪܚܡ ܢܬܦܝܫ
ܡܢ ܦܪܝܫܐ ܕܐܬܪܝܡ ܒܢܝܢܐ ܠܦܪܝܫܐ ܕܐܠܗܐ

36 - ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܒܝܬ ܚܣܕܐ ܘܡܐܣܝܢܘܬܐ ܝܫܘܥ ܠܟܪܝܗܐ ܐܡܝܢ.
ܘܫܒܬܗ ܕܫܒܬܐ. ܐܘܪܫܠܡ. (ܝܘܚܢ 5:1-47).
37 - ܡܘܦܐ ܕܫܒܠܐ ܕܡܢ ܐܠܡܝܕ̈ܐ ܝܘܡ ܫܒܬܐ ܒܒܪ ܥܠ
ܐܪܥܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 12:1-8 ܡܪܩܘܣ 2:23-28 ܠܘܩܐ 6:1-5).
38 - ܐܣܝܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܐܝܕܐ ܕܝܒܝܫܐ ܝܘܡ ܫܒܬܐ. ܓܠܝܠܐ
(ܡܬܝ 12:9-14 ܡܪܩܘܣ 3:1-6 ܠܘܩܐ 6:6-11)
39 ܡܬܐܠܟܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܥܡܡܐ ܕܬܒܥܘܗܝ، ܘܐܣܝ ܟܪ̈ܝܗܐ
ܟܠܗܘܢ. ܢܒܝܘܬܐ ܕܬܒܥܘܗܝ (ܡܬܝ 12:15-21 ܡܪܩܘܣ 3:7-12).
40 - ܓܒܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܬܪܥܣܪ̈ܐ ܘܫܕܪ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ: ܫܠܝܚ̈ܐ
ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܪ̈ܘܚܐ ܛܢܦ̈ܬܐ. ܠܘܬ ܒܢܝ̈ܢܫܐ (ܡܬܝ 10:2-4
ܡܪܩܘܣ 3:13-19 ܠܘܩܐ 6:12-19).
41 - ܡܘܥܕܬܐ ܕܥܠ ܛܘܪܐ. ܒܫܘܪܝܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ (ܡܬܝ 5-1:8
ܠܘܩܐ 6:12-49).
42 - ܐܣܝܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܕܪܒ ܡܐܐ. ܒܢܝ̈ܢܫܐ (ܡܬܝ 8:5-13
ܠܘܩܐ 7:1-10).
43 - ܡܝܬܐ ܕܒܪ ܐܪܡܠܬܐ. ܢܐܝܢ (ܠܘܩܐ 7:11-17).
44 - ܫܘܕܪܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܐܠܡܝܕ̈ܐ ܠܘܬ ܝܫܘܥ. ܓܠܝܠܐ
ܒܒܪ ܒܢܝ̈ܢܫܐ (ܡܬܝ 11:2-19 ܠܘܩܐ 7:18-35).
45 - ܬܘܓܝ̈ܐ ܕܝܫܘܥ ܥܠ ܡܕܝ̈ܢܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ. ܒܒܪ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
(ܡܬܝ 11:20-30).
46 - ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܬܝܐ ܠܘܬ ܝܫܘܥ ܘܗܘ ܝܬܝܒ ܥܡ
ܐܝܠ ܥܡ ܦܪܝܫܐ. ܘܡܫܚܬܗ ܒܡܫܚܐ. ܒܒܪ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
(ܠܘܩܐ 7:36-50).
47 - ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܐܬܪܚ ܕܝܫܘܥ ܥܡ ܐܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܒܓܠܝܠܐ
(ܠܘܩܐ 8:1-3).
48 - ܡܬܐܣܝܢܘܬܐ ܝܫܘܥ ܕܡܢܐ ܘܥܘܪܐ ܕܫܐܕ̈ܐ ܘܦܪܫܘܬܐ.

ܒܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 12:22_37 ܡܪܩܘܣ 3:19_30 ܠܘܩܐ 11:14، 15، 17_23).

49 ـ ܒܥܘ ܕܣܦܪ̈ܐ ܘܦܪ̈ܝܫܐ ܐܬܐ. ܒܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 12:38_45 ܠܘܩܐ 11:16، 24_36).

50 ـ ܢܘܗܪܐ ܕܝܫܘܥ، ܘܐܬܠܡܝܕܘܬܐ ܟܕ ܗܕܝܪܐ ܐܢܘܢ ܒܢܝ̈ܐܡܗܘܢ ܘܡܪܒܝܢܝ. ܒܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 21:46_50 ܡܪܩܘܣ 3:31_35 ܠܘܩܐ 8:19_21).

51 ـ ܡܘܟܣ ܝܫܘܥ ܗܘܐ ܠܦܪ̈ܝܫܐ ܘܠܣܦܪ̈ܐ ܟܕ ܐܟܠ ܥܡ ܦܪܝܫܐ. ܒܓܠܝܠܐ (ܠܘܩܐ 11:37_54)

52 ـ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܘܠܟܢܫܐ. ܒܓܠܝܠܐ (ܠܘܩܐ 12:1_59).

53 ـ ܕܩܛܠܘ ܐܢܫܝ̈ ܒܓܠܝܠܝ̈ܐ. ܘܡܬܠܐ ܕܬܐܬܐ ܕܠܐ ܝܗܒܐ ܦܐܪ̈ܐ. ܒܓܠܝܠܐ (ܠܘܩܐ 13:1_9)

54 ـ ܡܬܠܐ ܕܙܪܘܥܐ. ܝܡܬܐ ܕܓܠܝܠܐ. ܥܒܪ ܒܩܘܪܒܐ ܕܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 13:1_23 ܡܪܩܘܣ 4:1_25 ܠܘܩܐ 8:4_18).

55 ـ ܡܬܠܐ ܕܙܝܙܢܐ ܘܡܬܠܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܥܒܪ ܒܩܘܪܒܐ ܕܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 13:24_53 ܡܪܩܘܣ 4:26_34).

56 ـ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܫܘܥ ܠܥܒܪܐ ܕܝܡܬܐ ܘܗܘܐ ܡܚܐ ܕܟܒܫ ܠܗܘܢ ܘܡܫܬܠܝܢܘܬܐ ܕܝܡܐ. ܝܡܬܐ ܕܓܠܝܠܐ. (ܡܬܝ 8:18_27 ܡܪܩܘܣ 4:35_41 ܠܘܩܐ 8:22_25، 9:57_62).

57 ـ ܡܐܣܝܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܬܪܝܢ ܕܝܘܢܝ̈ܢ ܒܐܬܪܐ ܕܓܕܪ̈ܝܐ. ܥܒ ܝܡܬܐ ܕܓܠܝܠܐ ܒܡܕܝܢ ܐܡܝܢ (ܡܬܝ 8:28_34 ܡܪܩܘܣ 5:1_21 ܠܘܩܐ 8:26_40، 9:1

58 ـ ܫܪܘܬܐ ܕܠܘܝ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 9:10_17 ܡܪܩܘܣ 2:15_22 ܠܘܩܐ 5:29_39).

59 ـ ܡܩܝܡܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܒܪܬܐ ܝܐܝܪܘܣ ܘܡܐܣܝܢܘܬܐ ܕܪܕܝܬ ܕܡܐ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 9:18_26 ܡܪܩܘܣ 5:22_43 ܠܘܩܐ 8:41_56).

60 ـ ܦܬܚ ܥܝ̈ܢܐ ܕܬܪܝܢ ܣܡܝ̈ܐ ܘܐܦܩ ܫܐܕܐ ܚܪܫܐ ܘܐܠܡܐ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 9:27_34).

61 ـ ܫܒܩ ܝܫܘܥ ܠܢܨܪܬ ܘܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܗ. (ܡܬܝ 13:54_58 ܡܪܩܘܣ 6:1_6).

62 - ܒܪܘܟܝܗ ܠܐܝܠܢܐ ܕܚܟܡܬܐ ܘܡܠܟ ܠܬܪܥܗ ܘܡܣܪ ܠܗܘܢ. ܚܟܡܬܐ (ܡܬܝ 3:35-38؛ 10:1، 5-42، 11:1 ܡܪܩܘܣ 6:6-13 ܠܘܩܐ 9:1-6).

63 - ܐܫܬܡܥ ܗܪܘܕܣ ܥܠ ܝܫܘܥ: ܗܘܝܘ ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܕܦܣܩ ܪܫܗ (ܡܬܝ 14:1، 2، 6-12 ܡܪܩܘܣ 6:14-16، 21-29 ܠܘܩܐ 9:7-9).

64 - ܘܣܒܥ ܐܪܒܥ ܠܦܐ ܝܫܘܥ ܘܐܬܠܗ ܚܡܫܐ ܠܚܡܐ ܘܢܘܢܐ. ܘܣܒܥ ܡܣܝܒܐ ܢܘܢܐ ܠܦܬܐ. ܒܦܪܨܘܦ. ܗ ܢܘܢܐ ܕܚܟܡܬܐ ܒܥܒܪܐ ܥܒܝܕ (ܡܬܝ 14:13-21 ܡܪܩܘܣ 6:30-44 ܠܘܩܐ 9:10-17 ܝܘܚܢܢ 6:1-14).

65 - ܘܗܠܟ ܝܫܘܥ ܥܠ ܡܝܐ. ܢܘܢܐ ܕܚܟܡܬܐ ܒܪܥܐ (ܡܬܝ 14:22-36 ܡܪܩܘܣ 6:45-56 ܠܘܩܐ 5:1 ܝܘܚܢܢ 6:15-21).

66 - ܡܠܠ ܦܘܩܕ ܠܚܝܐ ܒܚܘܫܒܬܐ ܒܦܪܨܘܦ ܘܣܒܥ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܐܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܘܕ ܦܠܓܘܬ ܒܗܝܡܢܘܬܗ. ܒܦܪܨܘܦ (ܝܘܚܢܢ 6:22-71، 7:1)

ܦܘܠܚܢܐ ܚܕܝܬܐ
ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܗܘܐ ܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܗܘܐ ܠܝܘܡܢܐ ܐܚܪܢܐ ܘܡܩܝܡܐ ܡܢ ܚܟܡܬܐ
ܒܐܬܪܐ ܕܦܠܚܬܐ.

67 - ܐܘܦ ܦܘܩܕ ܐܠܡܝܕܘܗܝ ܡܠܠ ܕܐܟܠܘ ܒܐܝܕܝܐ ܠܐ ܡܕܟܝܬܐ. ܘܡܠܠ ܥܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܦܪܝܫܐ. ܒܦܪܨܘܦ (ܡܬܝ 15:1-20 ܡܪܩܘܣ 7:1-23).

68 - ܐܣܝ ܒܪܬܐ ܕܐܢܬܬܐ ܦܘܢܝܩܝܬܐ ܐܬܘܪܝܐ ܕܨܘܪ ܘܨܝܕܢ. (ܡܬܝ 15:21-28 ܡܪܩܘܣ 7:24-30

69 - ܐܣܝ ܚܪܫܐ ܘܚܪܐ ܘܚܓܝܪܐ ܘܐܚܪܢܐ ܣܓܝܐܐ ܐܘܦ. ܘܣܒܥ ܐܪܒܥܐ ܠܦܝܢ ، ܐܬܘܪܝܐ ܕܒܥܒܪ ܡܕܝܢܬܐ (ܡܬܝ 15:29-38 ܡܪܩܘܣ 7:31-37؛ 8:1-9).

70 ـ ܒܥܘ ܦܪ̈ܝܫܐ ܘܙܕܘ̈ܩܝܐ ܐܬܐ. ܐܝܟ (ܚܙܝ ܡܢܝܢܐ 49).
ܠܬܘܪܐ ܕܡܓܕܠ (ܡܬܝ 15:39، 16:1-4 ܡܪܩܘܣ 8:10-12).
71 ـ ܐܙܗܪ ܠܬܠܡܝ̈ܕܐ ܡܢ ܚܡܝܪܐ ܕܦܪ̈ܝܫܐ ܘܗܪܘܕܐ. ܒ ܝܡܬܐ
ܕܓܠܝܠܐ ܒܥܒܪܐ ܡܕܝܢܬ (ܡܪܩܘܣ 8:13-21).
72 ـ ܦܬܚ ܥܝ̈ܢܐ ܕܣܡܝܐ. ܒܒܝܬ ܨܝܕܐ (ܡܬܝ 16:4-12 ܡܪܩܘܣ 8:22-26).
73 ـ ܐܘܕܝ ܦܛܪܘܣ ܘܐܫܬܥܝ ܐܝܟ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܡܫܝܚܐ
(ܚܙܝ ܡܢܝܢܐ 66). ܦܘܩܕܐ ܕܚܫܐ ܦܓܠܓܘܗ ܐܘܕܥ ܝܫܘܥ
ܡܬܝ 16:13-20 ܡܪܩܘܣ 8:27-30 ܠܘܩܐ 9:18-21).
74 ـ ܡܬܢܒܝܢܐ ܦܪܘܩܢ ܥܠ ܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ ܘܒܘܝܢܐ
ܕܫܘܦܪܗ. ܚܙܘ̈ ܢܝܫܘܥ (ܡܬܝ 16:21-28 ܡܪܩܘܣ 8:31-38، 9:1
ܠܘܩܐ 9:22-27).
75 ـ ܡܬܚܠܦܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܘܡܡܠܠܗ ܕܥܡ ܐܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܟܕ
ܢܚܬܝܢ ܡܢ ܛܘܪܐ. ܚܙܘ̈ ܢܝܫܘܥ (ܡܬܝ 17:1-13 ܡܪܩܘܣ 9:2-13
ܠܘܩܐ 9:28-36).
76 ܡܦܩ ܪܘܚܐ ܕܠܐ ܡܡܠܠܐ. ܠܐ ܐܫܟܚܘ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܕܢܦܩܘܢܝܗ.
ܚܙܘ̈ ܢܝܫܘܥ (ܡܬܝ 17:14-21 ܡܪܩܘܣ 9:14-29 ܠܘܩܐ 9:37-43).
77 ـ ܡܬܢܒܝܢܐ ܐܝܟ ܝܫܘܥ ܥܠ ܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ (ܚܙܝ
ܡܢܝܢܐ 74). ܒܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 17:22-23 ܡܪܩܘܣ 9:30-32 ܠܘܩܐ
9:43-45).
78 ܒܥܐ ܝܫܘܥ ܐܦܘܪܐ ܕܢܬܠ ܡܟܣܐ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ
17:24-27 ܡܪܩܘܣ 9:33).
79 ـ ܪܒܐ ܕܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܢܐ ܡܢܗܘܢ ܢܗܘܐ ܪܒܐ. ܡܬܠܐ ܐܢܘܢ
ܝܫܘܥ ܥܠ ܡܫܒܩܢܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚ ܐܢܫܐ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ
(ܡܬܝ 18:1-35 ܡܪܩܘܣ 9:33-50 ܠܘܩܐ 9:46-50).
80 ـ ܫܠܚ ܠܫܒܥܝܢ ܘܡܫܕܪ ܠܗܘܢ. ܒܟܦܪܢܚܘܡ (ܠܘܩܐ
10:1-16).
81 ـ ܥܐܕܐ ܕܝܫܘܥ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܛܠܠܐ (ܕܐܬܐܡܝܢ ܫܘܫܝܗ
ܐܚܝ̈ܐ ܕܡܢ ܓܠܝܠܐ ܘܡܢܬܗ ܕܥܒܕ ܒܗ ܒܡܫܢܝ.
82 ـ ܐܣܝ ܥܣܪܐ ܓܪ̈ܒܢܐ. ܒܫܡܪܝܢ (ܠܘܩܐ 9:51-56، 17:11-19
ܝܘܚܢܢ 7:2-10).

ܦܘܠܚܢܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܝܗܘܕܐ ܢܬܝܒ ܕܪܒܐ ܫܢܬܐ ܘܦܠܓܐ.
ܡܢ ܥܐܕܐ ܕܡܛܠܐ ܥܕܡܐ ܕܡܛܝܐ ܦܨܚܐ ܠܕܝܢܗ
ܚܕܐ ܡܢ ܦܨܚܐ ܘܐܪܒܥܐ ܝܘܡܝܢ ܢܘܟܪܝܐ.

83 - ܐܬܚܙܝ ܝܫܘܥ ܒܥܐܕܐ ܕܡܛܠܐ ܘܐܠܦ ܒܗܝܟܠܐ. ܐܘܪܫܠܡ (ܝܘܚܢܢ 7:11-35؛ 8:1)

84 - ܐܬܚܣܝܬ ܐܢܬܬܐ ܕܐܬܐܚܕܬ ܒܓܘܪܐ. ܐܘܪܫܠܡ (ܝܘܚܢܢ 8:2-11).

85 - ܐܘܕܥ ܡܫܝܚܐ ܡܢܘ ܐܠܗܘܬܗ ܘܡܫܡܗ ܠܢܘܗܪܐ ܕܠܐ ܡܬܡܨܝܢ ܘܐܬܦܨܝ ܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ. ܐܘܪܫܠܡ (ܝܘܚܢܢ 8:12-59).

86 ܡܫܩܠ ܝܫܘܥ ܥܠ ܢܡܘܣܐ. ܘܡܘܕܥ ܥܠ ܕܡܢܘ ܩܪܝܒܐ. ܘܡܬܠܐ ܕܫܡܪܝܐ ܛܒܐ. ܒܩܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (ܠܘܩܐ 10:25-37).

87 - ܥܠ ܝܫܘܥ ܠܒܝܬܐ ܕܡܪܝܡ ܘܡܪܬܐ. ܒܝܬ ܥܢܝܐ (ܠܘܩܐ 10:38-42).

88 - ܐܘܕܥ ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܐܝܟܢ ܢܨܠܘܢ. ܩܪܝܒ ܐܘܪܫܠܡ (ܠܘܩܐ 11:1-13)

89 - ܗܦܟܘ ܫܒܥܝܢ ܬܠܡܝܕܐ. ܐܘܪܫܠܡ (ܠܘܩܐ 10:17-24).

90 - ܦܬܚ ܝܫܘܥ ܥܝܢܐ ܕܗܘ ܕܣܡܝܐ ܐܬܝܠܕ ܒܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ. ܘܡܡܠܠܗ ܕܥܠ ܪܥܝܐ. ܐܘܪܫܠܡ. (ܝܘܚܢܢ 9:1-14؛ 10:1-21).

91 - ܐܬܐ ܝܫܘܥ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܥܐܕܐ ܕܚܘܕܬܐ ܘܗܦܟ ܠܥܒܪܐ ܕܝܘܪܕܢܢ. ܐܘܪܫܠܡ. ܡܥܒܪܬܐ ܕܥܒܪܐ ܕܝܘܪܕܢܢ. (ܝܘܚܢܢ 10:22-42).

92 - ܐܩܝܡ ܠܠܥܙܪ. ܒܝܬ ܥܢܝܐ (ܝܘܚܢܢ 11:1-46).

93 - ܪܥܝܐ ܕܟܗܢܐ ܥܠ ܝܫܘܥ، ܘܗܦܟܬܐ ܕܝܫܘܥ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ. ܐܘܪܫܠܡ، ܐܦܪܝܡ (ܝܘܚܢܢ 11:45-47).

94 - ܐܬܐ ܬܘܒ ܥܒܪ ܝܫܘܥ ܠܥܒܪܐ ܕܝܘܪܕܢܢ ܘܐܣܝ ܠܐܢܬܬܐ ܕܟܦܝܦܐ ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ. ܚܝܠܐ ܕܝܘܪܕܢܢ ܦܪܘܢܝܐ (ܡܬܝ 19:1-2، ܡܪܩܘܣ 10:1 ܠܘܩܐ 13:10-21).

95 - ܥܒܪ ܝܫܘܥ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܩܘܪܝܐ ܡܠܦ ܟܕ ܐܦܩܘܗܝ ܦܢܝܢ ܠܐܘܪܫܠܡ ܡܙܗܪ ܡܢ ܗܪܘܕܣ. ܦܪܘܢܝܐ (ܠܘܩܐ 13:22-35).

96 - ܐܟܠ ܦܪܘܩܢ ܥܡ ܚܕ ܡܢ ܪܫܢܐ ܕܦܪܝܫܐ ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ. ܘܐܣܝ ܕܠܒܝܫ ܗܕܪܘܩܢ. ܒܦܪܝܐ (ܠܘܩܐ 14:1-24).

97 - ܐܘܠܦܢܐ ܡܛܠ ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܠܝܫܘܥ ܒܦܪܝܐ. (ܠܘܩܐ 14:25-35).

98 - ܡܬܠܐ ܕܐܡܪܐ ܛܥܝܐ ܘܡܙܘܙܐ ܘܡܬܠܐ ܕܒܪܐ ܐܣܘܛܐ. ܒܦܪܝܐ (ܠܘܩܐ 15:1-32).

99 - ܡܬܠܐ ܕܪܒ ܒܝܬܐ ܕܥܘܠܐ. ܒܦܪܝܐ. (ܠܘܩܐ 16:1-13)

100 - ܡܟܣܢܘܬܐ ܠܦܪܝܫܐ ܘܡܬܠܐ ܕܥܬܝܪܐ ܘܠܥܙܪ. ܒܦܪܝܐ. (ܠܘܩܐ 16:14-31)

101 - ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܫܘܒܩܢܐ ܥܠ ܡܟܫܠܢܘܬܐ، ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܥܒܕܘܬܐ. ܒܦܪܝܐ. (ܠܘܩܐ 17:1-10).

102 - ܐܘܠܦܢܐ ܡܐܬܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܒܦܪܝܐ. (ܠܘܩܐ 17:20-37).

103 - ܡܬܠܐ ܕܐܪܡܠܬܐ ܘܕܝܢܐ ܕܥܘܠܐ ܘܡܬܠܐ ܕܦܪܝܫܐ ܘܡܟܣܐ. ܒܦܪܝܐ (ܠܘܩܐ 18:1-14).

104 - ܡܠܦܢܘܬܐ ܥܠ ܫܘܒܩܐ. ܒܦܪܝܐ (ܡܬܝ 19:3-12 ܡܪܩܘܣ 10:2-12).

105 - ܐܬܘ ܛܠܝܐ ܠܘܬ ܝܫܘܥ ܘܒܪܟ ܐܢܘܢ. ܒܦܪܝܐ. (ܡܬܝ 19:13-15 ܡܪܩܘܣ 10:13-16 ܠܘܩܐ 18:15-17).

106 - ܐܫܬܐܠܬܐ ܕܥܠܝܡܐ ܥܬܝܪܐ. ܘܡܬܠܐ ܕܦܥܠܐ ܕܟܪܡܐ. ܒܦܪܝܐ. (ܡܬܝ 19:16-30 ؛ 20:1-16 ܡܪܩܘܣ 10:17-31 ܠܘܩܐ 18:18-30).

107 - ܡܬܢܒܐ ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܬܐܝܬ ܥܠ ܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ (ܚܙܝ ܡܢܝܢܐ 74، 77). ܒܦܪܝܐ. (ܡܬܝ 20:17-19 ܡܪܩܘܣ 10:32-34 ܠܘܩܐ 18:31-34).

108 - ܒܥܘ ܢܣܒܘܢ ܘܢܘܚܝ ܠܢܦܫܗܘܢ. ܒܦܪܝܐ (ܡܬܝ 20:20-28 ܡܪܩܘܣ 10:35-45).

109 - ܦܬܚ ܝܫܘܥ ܥܝܢܐ ܕܬܪܝܢ ܣܡܝܐ. ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܝܪܝܚܘ (ܡܬܝ 20:29-34 ܡܪܩܘܣ 10:46-52 ܠܘܩܐ 18:35-43 ؛ 19:1).

110 - ܡܫܟܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܙܟܝ. ܘܡܬܠܐ ܕܥܣܪܐ ܡܢܝܢ. ܐܝܪܝܚܘ (ܠܘܩܐ 19:2-18).

111 - ܐܬܐ ܝܫܘܥ ܠܒܝܬ ܥܢܝܐ ܩܕܡ ܦܨܚܐ ܫܬܐ ܝܘܡܝܢ. ܒܝܬ ܥܢܝܐ (ܝܘܚܢ 11:55-57 ؛ 12:1، 9-11).

ܦܘܠܚܢܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܥܠ ܐܪܒܥܐ ܝܘܡܝܢ ܡܢ ܡܥܠܬܐ ܕܦܪܘܩܢ
ܫܘܒܚܐܝܬ ܠܐܘܪܫܠܡ ܥܕܡܐ ܠܝܘܡܐ ܕܐܪܒܥܐ

112 - ܡܥܠܬܐ ܕܝܫܘܥ ܫܘܒܚܐܝܬ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܚܕ ܒܫܒܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܝܘܡ ܠܐܘܪ 11 ܒܢܝܣܢ (ܡܬܝ 21:1-11، 14-17 ܡܪܩܘܣ 11:1-11 ܠܘܩܐ 19:29-44 ܝܘܚܢ 12:12-19).

113 - ܬܐܬܐ ܕܠܐ ܝܗܒܬ ܦܐܪܐ. ܘܕܟܝܘܬ ܗܝܟܠܐ. ܬܪܝܢ ܒܫܒܐ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܝܘܡ ܐܬܠܬܐ 12 ܒܢܝܣܢ (ܡܬܝ 21:12، 13، 18، 19، ܡܪܩܘܣ 11:12-19 ܠܘܩܐ 19:45-48، 21:37، 38).

114 - ܐܘܕܥܘ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܬܐܬܐ ܝܒܫܬ. ܥܡܝܢ ܬܪܝܢ ܒܫܒܐ ܘܠܐܘܪܫܠܡ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 21:20-22 ܡܪܩܘܣ 11:20-26).

115 - ܡܫܐܠܝܢ ܪܒܝ ܟܗܢܐ ܘܣܦܪܐ ܠܝܫܘܥ ܥܠ ܫܘܠܛܢܗ. ܘܡܬܠܐ ܕܬܪܝܢ ܒܢܝܢ. ܐܘܪܫܠܡ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 21:23-32 ܡܪܩܘܣ 11:27-33 ܠܘܩܐ 20:1-8).

116 - ܡܬܠܐ ܕܦܠܚܐ ܒܝܫܐ. ܐܘܪܫܠܡ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 21:33-46 ܡܪܩܘܣ 12:1-12 ܠܘܩܐ 20:9-19).

117 - ܡܬܠܐ ܕܡܫܬܘܬܐ ܕܒܪ ܡܠܟܐ. ܐܘܪܫܠܡ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 22:1-14).

118 - ܡܫܐܠܝܢ ܦܪܝܫܐ ܕܐܢ ܫܠܝܛ ܠܡܬܠ ܡܕܐܬܐ ܠܩܣܪ. ܐܘܪܫܠܡ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 22:15-22 ܡܪܩܘܣ 12:13-17 ܠܘܩܐ 20:20-26).

119 - ܡܫܐܠܝܢ ܙܕܘܩܝܐ ܥܠ ܩܝܡܬܐ. ܐܘܪܫܠܡ . ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 22:23-33 ܡܪܩܘܣ 12:18-27 ܠܘܩܐ 20:27-40).

120 - ܡܫܐܠ ܢܡܘܣܝܐ ܐܝܢܐ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܪܒܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 22:34-40 ܡܪܩܘܣ 12:28-34).

121 - ܐܝܟܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܕܘܝܕ. ܐܘܪܫܠܡ . ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 22:41-46 ܡܪܩܘܣ 12:35-37 ܠܘܩܐ 20:41-44).

122 - ܡܙܗܪ ܝܫܘܥ ܠܥܡܐ ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܢܟܠܐ ܕܣܦܪܐ

ܘܦܪ̈ܝܫܐ. ܐܘܪܫܠܡ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 23:1-12 ܡܪܩܘܣ 12:38، 39 ܠܘܩܐ 20:45، 46).

123 - ܝܗܒ ܘܝ̈ܐ ܠܣܦܪ̈ܐ ܘܦܪ̈ܝܫܐ. ܘܐܠܐ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ. ܐܘܪܫܠܡ ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ. (ܡܬܝ 23:13-19 ܡܪܩܘܣ 12:40 ܠܘܩܐ 20:47).

124 - ܡܫܒܚ ܡܫܝܚܐ ܠܐܪܡܠܬܐ ܕܐܪܡܝܬ ܬܪܬܝܢ ܡܥ̈ܘܢܝܢ ܒܒܝܬ ܓܙܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܪܩܘܣ 12:41-44 ܠܘܩܐ 21:1-4).

125 - ܒܥܘ ܐܢܫܝܢ ܝܘܢܝ̈ܐ ܕܢܚܙܘܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܘܪܫܠܡ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܝܘܚܢܢ 12:20-36)

126 - ܡܟܣܬܐ ܥܠ ܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ ܒܗ. ܐܘܪܫܠܡ ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܝܘܚܢܢ 12:37-50).

127 - ܡܬܢܒܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܚܘܪܒܐ ܕܗܝܟܠܐ ܟܕ ܢܦܩ ܡܢܗ. ܘܥܠ ܙܘܥܐ ܕܒܫܘܠܡܗܘܢ. ܛܘܪ ܙܝܬܐ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 24:1-14 ܡܪܩܘܣ 13:1-13 ܠܘܩܐ 21:5-19).

128 ܐܬܘܬܐ ܕܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܚܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܫܘܠܡ ܛܘܦܢܐ ܢܘܚܐ. ܛܘܪ ܙܝܬܐ. ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 24:15-42 ܡܪܩܘܣ 13: 14-37 ܠܘܩܐ 21:20-36).

129 - ܡܡܠܠ ܥܠ ܝܘܡ ܕܝܢܐ. ܘܡܙܗܪ ܕܢܗܘܘܢ ܥܝܪ̈ܝܢ. ܡܢ ܡܬܠܐ ܕܥܣܪ ܒܬܘ̈ܠܬܐ ܘܥܣܪ ܟܟܪ̈ܝܢ. ܛܘܪ ܙܝܬܐ ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 24:43-51 ؛ 25:1-30).

130 - ܐܝܟܢ ܢܗܘܐ ܕܝܢܐ. ܛܘܪ ܙܝܬܐ ܝܘܡ ܐܪܒܥܐ (ܡܬܝ 25:31-46).

131 - ܐܬܡܠܟܘ ܪ̈ܒܢܐ ܕܢܐܚܕܘܢ ܠܝܫܘܥ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܝܬ ܥܢܝܐ ܘܢܚܠܐ ܕܡܘܪܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܒܝܬ ܥܢܝܐ ܝܘܡ ܚܡܫܐ. (ܡܬܝ 26:1-16 ܡܪܩܘܣ 14:1-11 ܠܘܩܐ 22:1-6).

132 - ܛܘܝܒܐ ܕܦܨܚܐ ܒܝܬ ܥܢܝܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܝܘܡ ܚܡܫܐ (ܡܬܝ 26:17-19 ܡܪܩܘܣ 14:12-16 ܠܘܩܐ 22:7-13).

ܦܘܠܚܢܐ ܐܡܝܢܐ
ܥܠ ܚ̈ܫܐ ܕܦܨܚܐ ܘܐܘܚܕܢܐ
ܘܡܘܬ ܕܨܠܝܒܐ ܩܒܘܪ ܒܩܒܪܐ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ
ܘܢܘܚܐ ܘܩܝܡܬܐ ܥܠ ܝܘܡܐ ܡܫܝܚ.

133 - ܡܐܟܠܐ ܕܦܨܚܐ. ܘܥܠܝܬܐ ܕܨܗܝܘܢ ܠܐܘܚܕܢܗ: ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ (ܡܬܝ 20:26 ܡܪܩܘܣ 17:14 ܠܘܩܐ 18-14:22 ؛ 30-24).

134 - ܐܫܝܓ ܝܫܘܥ ܪ̈ܓܠܐ ܕܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ. ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ (ܝܘܚܢܢ 20-1:13).

135 - ܚܘܝ ܝܫܘܥ ܐܝܕܐ ܥܠ ܢܟܘܠܐ. ܘܢܦܩ ܝܗܘܕܐ. ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ (ܡܬܝ 25-21:26 ܡܪܩܘܣ 21-18:14 ܠܘܩܐ 23-21:22 ܝܘܚܢܢ 35-21:13).

136 - ܡܫܪܝܬܐ ܝܫܘܥ ܥܠ ܡܦܘܠܬܐ ܕܦܛܪܘܣ ܘܟܦܘܪܐ ܘܐܘܚܕܢܗ. ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ (ܡܬܝ 35-31:26 ܡܪܩܘܣ 31-27:14 ܠܘܩܐ 38-31:22 ܝܘܚܢܢ 38-36:13).

137 - ܣܥܘܕܬܐ ܡܪܢܝܬܐ. ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ (ܩܘܪ 1. 25-23:11) (ܡܬܝ 29-26:26 ܡܪܩܘܣ 25-22:14 ܠܘܩܐ 20،19:22).

138 - ܡܠܦܢܐ ܝܫܘܥ ܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܘܡܫܠܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܘܦܘܪܩܢܐ. ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ. (ܝܘܚܢܢ 31-1:14).

139 - ܝܫܘܥ ܐܝܬܘܗܝ ܓܦܬܐ ܕܫܪܪܐ ܘܡܫܪܝܬܐ ܥܠ ܫܦܝܪܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܕܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ. ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ (ܝܘܚܢܢ 27-1:15).

140 - ܡܫܪܝܬܐ ܥܠ ܙܘܙܢܐ ܘܐܘܠܨܢܐ ܐܝܟ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܘܦܘܪܩܢܐ. ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ (ܝܘܚܢܢ 33-1:16)

141 - ܨܠܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܕܥܡ ܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ. ܐܘܕܥܟܡ ܢܣܚܐ ܕܟܬܒܐ. (ܝܘܚܢܢ 26-1:17).

142 - ܫܗܪܐ ܕܝܫܘܥ ܕܒܓܕܣܡܢܝ ܛܘܪܐ ܕܙܝܬܐ. ܢܣܚܐ

ܘܲܒܪܘܼܟܬܵܐ (ܡܬܝ 26:30.36_46 ܡܪܩܘܣ 14:26.32_42 ܠܘܩܐ 22:39_46 ܝܘܚܢܢ 18:1).

143 ـ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܘܐܚܝܕܘܬܗ. ܒܝܕ ܝܗܘܕܐ. ܘܡܟܐ ܘܲܒܪܘܼܟܬܵܐ (ܡܬܝ 26:47_56 ܡܪܩܘܣ 14:43_52 ܠܘܩܐ 22:47_53 ܝܘܚܢܢ 18:2_12).

144 ـ ܐܝܬܐ ܝܫܘܥ ܠܩܕܡ ܚܢܢܐ ܘܩܝܦܐ ܕܩܝܦܐ ܘܦܛܪܘܣ ܐܟܦܪ ܐܚܪܢܐ. ܐܘܪܗܟܡ. ܬܠܬܐ ܘܲܒܪܘܼܟܬܵܐ (ܡܬܝ 26:57، 58 ؛ 61_75 ܡܪܩܘܣ 14:13، 54 ؛ 66_72 ܠܘܩܐ 22:54_62 ܝܘܚܢܢ 18:13_18 ؛ 25_27).

145 ـ ܐܝܬܐ ܝܫܘܥ ܠܩܕܡ ܚܢܢܐ ܘܩܝܦܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ ܕܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܬܚܝܒ ܡܘܬܐ. ܐܘܪܗܟܡ ܙܥܘܪܐ ܘܲܒܪܘܼܟܬܵܐ (ܡܬܝ 26:59_68 ܡܪܩܘܣ 14:55_65 ܠܘܩܐ 22:63_71 ܝܘܚܢܢ 18:19_24).

146 ـ ܫܕܪܘ ܝܫܘܥ ܠܘܬ ܦܝܠܛܘܣ. ܐܘܪܗܟܡ ܒܪܘܟܬܐ (ܡܬܝ 27:1، 2 ؛ 11_14 ܡܪܩܘܣ 15:1_5 ܠܘܩܐ 23:1_5 ܝܘܚܢܢ 18:28_38).

147 ـ ܐܝܬܐ ܝܫܘܥ ܠܩܕܡ ܗܪܘܕܣ. ܐܘܪܗܟܡ ܒܪܘܟܬܐ (ܠܘܩܐ 23:6_12).

148 ـ ܒܥܐ ܦܝܠܛܘܣ ܕܢܫܪܐ ܠܝܫܘܥ. ܘܒܚܪܘ ܝܗܘܕܝܐ ܠܒܪ ܐܒܐ. ܐܘܪܗܟܡ ܒܪܘܟܬܐ (ܡܬܝ 27:15_26 ܡܪܩܘܣ 15:6_15 ܠܘܩܐ 23:13_35 ܝܘܚܢܢ 18:39_40).

149 ـ ܐܫܠܡ ܦܝܠܛܘܣ ܠܝܫܘܥ ܠܡܣܪܐ ܥܠ ܨܠܝܒܐ ܘܡܢܥܠ ܡܘܬܐ. ܐܘܪܗܟܡ ܒܪܘܟܬܐ. (ܡܬܝ 27:26_30 ܡܪܩܘܣ 15:15_19 ܝܘܚܢܢ 19:1_3).

150 ـ ܒܥܐ ܦܝܠܛܘܣ ܐܘܦ ܕܢܫܪܐ ܠܝܫܘܥ. ܐܘܪܗܟܡ ܒܪܘܟܬܐ (ܝܘܚܢܢ 19:4_16).

151 ـ ܐܬܚܢܩ ܝܗܘܕܐ ܘܡܝܬ ܢܦܫܗ. ܐܘܪܗܟܡ ܒܪܘܟܬܐ (ܥܒܕ ܫܠܝܚܐ 1:18، 19) (ܡܬܝ 27:3_10).

152 ـ ܢܩܒ ܝܫܘܥ ܠܓܓܘܠܬܐ. ܐܘܪܗܟܡ ܒܪܘܟܬܐ (ܡܬܝ 27:31_34 ܡܪܩܘܣ 15:20_23 ܠܘܩܐ 23:26_33 ܝܘܚܢܢ 19:16، 17).

153 ـ ܨܠܝܒܘܬܐ ܕܝܫܘܥ. ܐܘܪܗܟܡ ܒܪܘܟܬܐ (ܡܬܝ 27:35_38 ܡܪܩܘܣ 15:24_28 ܠܘܩܐ 23:33، 34، 38 ܝܘܚܢܢ 19:18_24).

154 - ܒܙܚܘ ܡܥܒܪ̈ܢܐ ܒܝܫܘܥ ܟܕ ܗܘ ܥܠ ܨܠܝܒܐ. ܐܬܚܠܠ ܐܦܘ ܠܢܘܣܝܢ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܪܒܥܬܐ. (ܡܬܝ 27:39-44 ܡܪܩܘܣ 15:29-32 ܠܘܩܐ 23:35-37 ؛ 39-43 ܝܘܚܢܢ 19:25-27).

155 - ܨܗܝܐ ܐܝܠ ܐܝܠ. ܡܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܥܠ ܨܠܝܒܐ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܪܒܥܬܐ. (ܡܬܝ 27:45-50 ܡܪܩܘܣ 15:33-37 ܠܘܩܐ 23:44-46 ܝܘܚܢܢ 19:28-30).

156 - ܐܨܛܪܝ ܬܪܥܐ ܕܗܝܟܠܐ. ܘܐܬܦܬܚܘ ܩܒܪ̈ܐ. ܘܐܡܪ ܩܢܛܪܘܢܐ ܥܠ ܝܫܘܥ. ܘܐܬܝ̈ ܢܫ̈ܐ ܠܘܬ ܨܠܝܒܐ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܪܒܥܬܐ. (ܡܬܝ 27:51-56 ܡܪܩܘܣ 15:38-41 ܠܘܩܐ 23:45-47).

157 - ܐܚܬܘܗܝ ܠܝܫܘܥ ܡܢ ܨܠܝܒܐ ܘܩܒܪܘܗܝ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܪܒܥܬܐ (ܡܬܝ 27:57-61 ܡܪܩܘܣ 15:42-47 ܠܘܩܐ 23:50-56 ܝܘܚܢܢ 19:31-42).

158 - ܢܛܘܪ̈ܐ ܩܒܪܐ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܬܝ 27:62-66).

ܦܘܠܓܐ ܐܚܪܝܐ
ܥܠ ܩܝܡܬܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܢ ܩܒܪܗ ܘܦܘܪܩܢ ܕܒܬܪܗ ܠܫܡܝܐ.

159 - ܙܘܥܐ ܕܐܪܥܐ ܘܩܝܡܬܐ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܚܕ ܒܫܒܐ (ܡܬܝ 28:2-4 ܡܪܩܘܣ 16:1).

160 - ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܢܫ̈ܐ ܠܩܒܪܐ. ܘܡܘܒܠܐ ܕܡܪܝܡ ܡܓܕܠܝܬܐ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܚܕ ܒܫܒܐ (ܡܬܝ 28:1 ܡܪܩܘܣ 16:2-4 ܠܘܩܐ 24:1-3 ܝܘܚܢܢ 20:1، 2).

161 - ܚܙܝ̈ ܢܫ̈ܐ ܠܡܠܐܟܐ ܥܠ ܩܒܪܐ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܚܕ ܒܫܒܐ. (ܡܬܝ 28:5-7 ܡܪܩܘܣ 16:5-7 ܠܘܩܐ 24:4-8).

162 - ܗܦܟ̈ܢ ܢܫ̈ܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܟܪܙ ܝܫܘܥ ܒܗܘܢ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܚܕ ܒܫܒܐ (ܡܬܝ 28:8-10 ܡܪܩܘܣ 16:8 ܠܘܩܐ 24:9-11).

163 - ܪܗܛܘ ܦܛܪܘܣ ܘܝܘܚܢܢ ܠܩܒܪܐ. ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܚܕ ܒܫܒܐ. (ܠܘܩܐ 24:12 ܝܘܚܢܢ 20:3-10).

164 - ܚܙܐ ܡܪܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܝܫܘܥ ܠܘܬ ܡܘܫܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܗܝ ܟܢܥܢ (ܡܬܠ 16:9-11 ܢܘܡܣ 20:11-18).

165 - ܐܘܪܚܐ ܢܗܘܐ ܠܒܢܝ ܒܝܬܐ ܡܕܡ ܕܗܘܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܗܝ ܟܢܥܢ (ܡܬܠ 28:11-15).

166 - ܐܝܟܢܐ ܝܫܘܥ ܠܫܠܡܘܬܗ ܡܢ ܠܥܠ ܐܠܗܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܟܠܗܘܢ. ܐܘܪܫܠܡ ܟܠܗܘܢ ܗܝ ܟܢܥܢ (ܐܝܘܒ 5:15 (ܡܪܩܘܣ 16:12، 13 ܠܘܩܐ 24:13-35).

167 - ܐܝܟܢܐ ܝܫܘܥ ܠܬܠܡܝܕܐ ܐܬܚܙܝ ܠܐ ܟܕ ܩܝܡܘ. ܐܘܪܫܠܡ ܕܗܘܐ ܕܝܘܡ ܐܚܪܝ ܩܝܡܬܐ ܕܒܬܪ ܡܢܝܢܐ (ܚܕ ܐܝܘܒ 15-5 (ܡܪܩܘܣ 16:14-18 ܠܘܩܐ 24:36-49 ܝܘܚܢ 20:19-23).

168 - ܐܝܟܢܐ ܝܫܘܥ ܠܬܠܡܝܕܐ ܘܐܬܚܙܝ ܟܕ ܩܝܡܘ. ܐܘܪܫܠܡ ܕܗܘܐ ܕܝܘܡ ܐܚܪܢܐ ܕܒܬܪ ܡܢܝܢܐ. (ܝܘܚܢ 20:24-29).

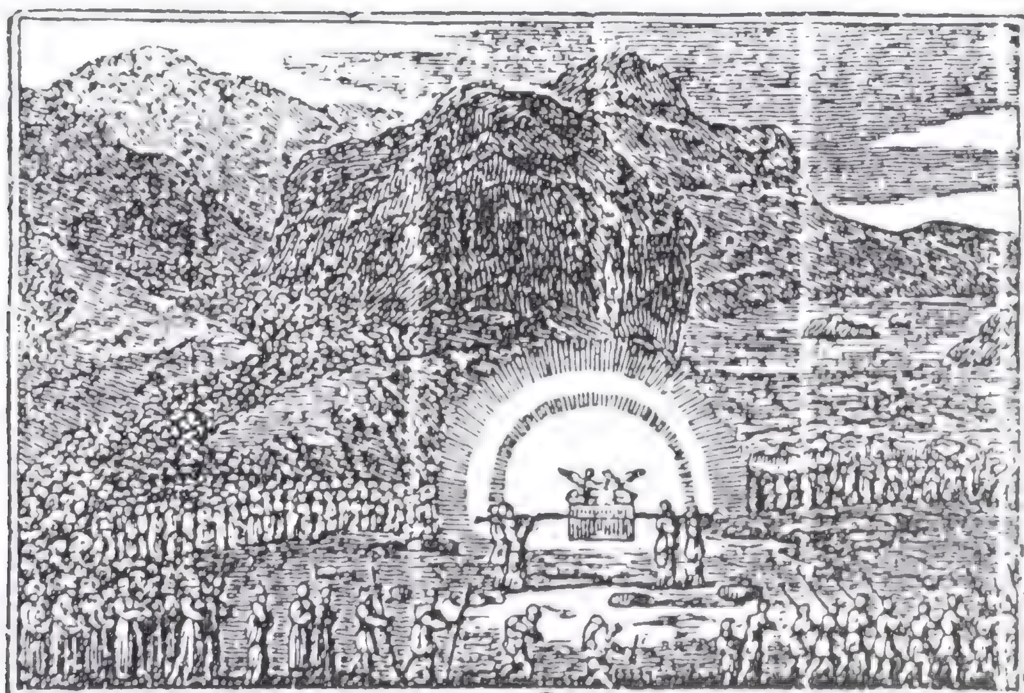
169 - ܐܝܟܐ ܐܠܗܝܐ ܠܓܠܝܠܐ. ܘܩܕܡ ܝܫܘܥ ܢܦܩܘ ܠܟܢܟܐ ܩܝܡܘܗܝ ܥܠ ܝܡܐ ܕܛܒܪܝܐ. ܓܠܝܠܐ (ܡܬܠ 28:12 ܝܘܚܢ 21:1-24).

170 - ܐܝܟܢܐ ܝܫܘܥ ܠܬܠܡܝܕܐ ܘܠܥܠܡܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ ܛܘܪܐ ܒܓܠܝܠܐ. (ܚܕ ܐܝܘܒ 15:6) (ܡܬܠ 16-20)

171 - ܐܝܟܢܐ ܦܪܘܩܐ ܠܝܥܩܘܒ ܡܢ ܠܥܠܡܘܗܝ ܐܠܗܝܐ. ܐܘܪܫܠܡ. ܚܕ (ܐܝܘܒ 15:7 ܘܦܪܟܣܝܣ 1:3-8).

172 - ܣܘܠܩܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܝܬ ܥܢܝܐ. ܚܕ (ܦܪܟܣܝܣ 1:9-12) ܡܪܩܘܣ 16:19، 20 ܠܘܩܐ 24:50-53).

173 - ܣܘܟܠܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ (ܝܘܚܢ 20:30، 31 ؛ 21:25).



ܡܘܕܥܐ ܥܠ ܡܬܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡ ܥܘܗܕܢ ܕܘܟܬܐ ܕܐܬܡܬܠܘ، ܘܕܘܟܬܐ ܕܟܬܝܒܝܢ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ

ܡܬܠܐ	ܕܘܟܬܐ ܕܐܬܡܬܠܘ ܒܗ	ܕܘܟܬܐ ܕܟܬܝܒܝܢ
ܙܪܘܥܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 13:1-23
ܙܝܙܢܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 13:24-30, 36-43
ܬܘܪܒܝܐ ܕܙܪܥܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܪܩܘܣ 4:26-29
ܦܪܕܬܐ ܕܚܪܕܠܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 13:31, 32
ܚܡܝܪܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 13:33
ܣܝܡܬܐ ܕܡܛܫܝܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 13:44
ܡܪܓܢܝܬܐ ܛܒܬܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 13:45, 46
ܡܨܝܕܬܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 13:47-50
ܚܝܒܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܠܘܩܐ 7:36-50
ܥܒܕܐ ܥܘܠܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 18:23-35
ܫܡܪܝܐ	ܐܪܝܚܘ	ܠܘܩܐ 10:25-37
ܥܬܝܪܐ ܣܟܝܠ ܕܥܢܝܢܐ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 12:13-21
ܥܒܕܐ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 12:35-48
ܬܬܐ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 13:6-9
ܥܪܒܐ ܛܥܝܐ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 15:3-7
ܙܘܙܐ ܐܒܝܕܐ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 15:8-10
ܒܪܐ ܐܒܝܕܐ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 15:11-32
ܪܒܝܬܐ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 16:1-12
ܥܬܝܪܐ ܘܠܥܙܪ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 16:19-31
ܕܝܢܐ ܕܥܘܠܐ	ܨܘܪ	ܠܘܩܐ 18:1-8
ܦܪܝܫܐ ܘܡܟܣܐ	ܨܘܪ	ܠܘܩܐ 18:9-14
ܦܥܠܐ ܒܟܪܡܐ	ܨܘܪ	ܡܬܝ 20:1-16
ܡܢܝܐ	ܐܪܝܚܘ	ܠܘܩܐ 19:11-27
ܬܪܝܢ ܒܢܝܢ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ 21:28-32
ܟܪܡܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ 21:33-46
ܡܫܬܘܬܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ 22:1-14
ܥܣܪ ܒܬܘܠܬܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ 25:1-13

ܟܟܪ̈ܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ 25:14-30
ܥܪ̈ܒܐ ܘܓܕܝ̈ܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ 25:31-46

ܡܘܫܚܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ

ܥܠ ܡܬܠ̈ܬܐ ܘܢܝ̈ܫܐ ܘܡܥܒ̈ܕܢܐ ܥܡ ܫܘܡܗܝ ܕܘܟܬܐ ܕܐܬܥܒܕ ܘܕܘܟܬܐ ܕܟܬܝܒ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ.

ܩܠܐ	ܕܘܟܬܐ ܕܐܬܥܒܕ ܒܗ	ܕܘܟܬܐ ܕܟܬܝܒ
ܥܡ ܢܝܩܕܝܡܘܣ	ܐܘܪܫܠܡ	ܝܘܚܢܢ 3:1-21
ܥܡ ܫܡܪܝܬܐ	ܫܟܪ	ܝܘܚܢܢ 4:1-42
ܥܡ ܟܢܫܐ	ܢܨܪܬ	ܠܘܩܐ 4:16-32
ܥܠ ܛܘܪܐ	ܓܠܝܠܐ	ܡܬܝ ܟܠܗ 5-7
ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܠܫܠܝ̈ܚܐ	ܓܠܝܠܐ	ܡܬܝ ܟܠܗ 10
ܠܘܚܡܐ ܠܟܘܪܙܝܢ	ܓܠܝܠܐ	ܡܬܝ 11:2-24
ܥܠ ܐܫܝܬܐ ܕܓܒܪܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܝܘܚܢܢ ܟܠܗ 5
ܥܠ ܡܪܗ ܕܫܒܬܐ	ܝܗܘܕ	ܡܬܝ 12:1-8
ܥܠ ܓܘܕܦܐ ܕܥܠ ܪܘܚܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ 12:23-37
ܥܠ ܠܚܡܐ ܕܚܝܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܝܘܚܢܢ ܟܠܗ 6
ܥܠ ܕܟܝܘܬܐ ܕܠܒܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܪܩܘܣ 7:1-23
ܥܠ ܫܘܠܛܢܐ ܘܡܥܒܕܘܬܐ	ܟܦܪܢܚܘܡ	ܡܬܝ ܟܠܗ 18
ܥܠ ܥܐܕܐ ܕܡܛܠܠܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܝܘܚܢܢ ܟܠܗ 7
ܥܠ ܐܢܬܬܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܝܘܚܢܢ 8:1-11
ܥܠ ܪܥܝܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܝܘܚܢܢ ܟܠܗ 10
ܥܡ ܣܦܪ̈ܐ ܘܦܪ̈ܝܫܐ	ܓܠܝܠܐ	ܠܘܩܐ 11:37-54
ܥܡ ܥܠܝܡܐ ܥܬܝܪܐ	ܥܒܪܐ ܕܝܘܪܕܢ	ܡܬܝ 19:16-30
ܠܘܩܒܠ ܦܪ̈ܝܫܐ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ ܟܠܗ 23
ܒܟܝܬܐ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ ܟܠܗ 24
ܒܘܝܐܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ	ܐܘܪܫܠܡ	ܝܘܚܢܢ 14:1-16
ܒܦܘܪܬܐ ܕܓܕܣܡܢ	ܐܘܪܫܠܡ	ܡܬܝ 26:31-36
ܩܕܡ ܫܘܠܡܗ	ܓܠܝܠܐ	ܡܬܝ 28:16-20

ܥܠ ܕܡ ܐܘܪܫܠܡ ܕܫܡܝܐ
ܐܝܬܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܡܝܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܝܐ

ܘܫܡܝܐ ܦܪܕܝܣܘܣ ܕܡܠܐܟܐ ܥܡܗܘܢ ܠܗܘܐ
ܐܘܪܫܠܡܝܬܐ ܠܐܦܝ ܡܢܬ 64 ܩ ܥܠ ܐܘܐ ܕܪܘܡܐ

ܐܬܩܪܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܬܒܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ܗܕܐ ܥܠ ܡܬܩܪܝܬܐ ܕܗܘܐ ܥܠܡܐ ܘܫܡܝܐ ܗܢܐ. ܐܠܐ ܐܬܪܡܙ ܡܕܗܘܪܬ ܠܩܕܡ ܘܐܘܪܫ ܐܝܟ، ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܡܬܡܠܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܘܦܪܕܝܣ ܥܠܡܐ، ܡܢ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܒܗ ܩܕܡ ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܘܡܬܥܠܝܢ ܠܗ ܦܘܠܘܣ ܘܩܪܝܗ، ܟܕ ܢܩܦ ܐܬܘܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܬܠܝܬܝܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ ܦܘܠܘܣ. ܘܫܡܥ ܗܢܐ ܡܡܠܠ ܠܗ ܡܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܢ. ܚܙܝ ܡܐ ܕܐܡܪ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ «ܡܕܡ ܕܥܝܢܐ (ܡܬܟܬܒܐ 14:4 ܩܘܪ. 11:4). ܘܠܐ ܚܙܬ، ܘܐܕܢܐ ܠܐ ܫܡܥܬ» (ܩܘܪ 2:27).

ܟܠܗ ܡܠܟ ܫܡܝܐ ܗܢܐ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܕܝܠܗ (ܚܙܘ 1:1). ܘܚܙܘ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܦܘܠܘܣ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܦܪܘܣ 1:16-17. ܘܐܦ ܡܢ 5:20 - ܒܪܝܬܐ ܠܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܬܟܬܒܐ 14:4. ܘܦܠܝܛܘ 24 ܘ 2 ܩܘܪ 11:4. ܘܠܐ ܚܙܝܢ، ܡܠܟ ܫܡܝܐ ܗܢܐ ܐܝܬ ܚܘܪܐ ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܩܕܡܝܬܐ. ܐܘ ܥܡܪܐ ܘܩܪܝܗ ܡܫܡܠܝܐ، ܘܚܙܐ ܠܗ. ܡܥܠܝܢ ܥܡܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܢ ܟܕ ܐܬܡܠܟ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܚܕܬܐ ܥܠ ܕܪܐ ܕܥܠܡܐ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܘܦܠܝܛܐ ܕܐܬܪܝ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡ ܗܘܝܐ، ܢܬܩܦ ܘܢܬܩܪܐ ܒܪܘܚܬܗ.

ܐܝܬ ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܗܢܐ ܥܠ ܡܬܡܠܟܢܐ ܘܐܡܫܝܚܬܐ ܘܡܠܐܟܐ ܘܥܒܕܘܗܝ، ܘܗܘ ܡܐ ܕܫܒܩܗ، ܥܠܝܗܘܢ ܐܬܩܪܝ ܒܫܡܝܐ ܗܢܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦܩܬ ܩܕܡܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ، ܘܥܠܝܗ ܐܬܪܐ ܠܐܒܘܬܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܐܬܘܬܐ ܘܒܢܘܗܪܐ ܥܠ ܩܘܒܠܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܒܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܝܬ ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܗܢܐ ܩܘܡܝܬܐ ܕܒܪܐ ܗܢܐ. ܚܙܝ ܦܪܘܣ 17:16

ܘܫܪܝܘ ܕܢܗܘܘܢ ܡܢ ܡܠܟܝܢ ܕܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ (ܝܘܚܢܢ 12:14-17. ܘܠܘܩܐ 24:47-49)
ܠܫܪܒܬܐ ܕܥܡܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ. ܫܘܪܝܐ ܗܘ ܩܒܠ
ܡܢܗ ܕܝܘܡ ܫܪܝܐ ܕܦܢܛܩܘܣܛܝ ܕܐܬܐ ܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܢܗܘܘܢ
ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܚܪ̈ܢܐ، ܘܐܬܢܛܪܘ ܐܣܝܪ̈ܐ ܕܩܠܝܠ ܠܟܢܘܫܝܐ ܡܛܠ
ܫܘܚܠܦܗ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ.

ܫܢܐ ܗܘܐ ܡܟܝܠ ܕܟܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܬܠܡܝܕܐ
ܕܡܫܝܚܘ. ܒܪܡ ܠܫܘܠܡ ܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܕܢܦܠ ܒܗ ܐܫܪ̈ܐ
ܦܘܠܘܣ ܒܪܘܡܝ (ܦܪܟܣܝܣ 28:30). ܗܘܝܘ ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܠܒܫ ܗܢܝܢ. ܘܟܠܗܝܢ ܕܡܢ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܐܡܪ ܐܬܦܫܩܬ
ܡܠܬܐ، ܐܝܟܢܐ: ܕܐܬܟܬܒ ܘܐܬܦܫܩ ܒܗ ܒܡܠܬܐ ܗܝ.

ܟܘܠܐ ܟܠܗܘܢ ܕܫܢܐ ܗܘܐ، ܡܘܕܐ ܠܝ ܒܗ ܥܠ
ܕܪܫܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܥܠܡܐ. ܘܕܐܬܦܫܩ
ܥܒܕܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܥܠܝܗ ܢܘܗܪܐ ܘܥܡܡܐ، ܘܐܬܦܫܩ ܐܘܪܫܠܡ
ܒܝܘܡܬܐ ܫܪܝܬܐ ܒܥܠܡܐ. ܘܫܡܥܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܫܠܝܚܐ،
ܘܟܪܘܙܘܬܗܘܢ ܕܟܘܠܗ ܥܒܕܐ ܕܐܬܐ ܒܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܡܛܠ
ܐܘܪܫܠܡ، ܘܡܢ ܠܫܢܘܬܗܘܢ ܠܗܕܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ
ܕܐܬܐܡܪܘ ܐܣܝܪ̈ܐ ܥܠ ܫܪܪܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܡܢ
ܠܒܪ ܐܝܟܢܐ. ܒܕܡ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܝ ܛܥܐ ܥܘܪܢܐ ܥܠ ܥܒܕܐ
ܩܕܡܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܬܐ، ܘܠܐ ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܕܥܡܡܐ ܕܫܠܝܚܐ،
ܘܕܪܫܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܥܡܡܐ ܕܥܕܬܐ
ܒܪܘܡܝܬܐ ܕܒܗܝܢ ܐܬܟܬܒ.

ܘܟܕ ܗܘ ܕܫܢܐ ܗܘܐ ܕܡܢ ܒܝܬ ܦܪܟܣܝܣ ܕܫܠܝܚܐ
ܠܝܬ ܗܘ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܡܡܠܠܢܐ ܥܠ ܥܡܡܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ،
ܘܒܝܬܗܘܢ ܠܐ ܥܠ ܦܠܚܘܢ. ܘܟܢܫܐ ܕܠܝܬ ܥܠܘܒܬܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܡܡܠܠܢܐ ܥܠ ܦܠܚܘܢ ܒܥܕܢܐ ܕܩܢܘܢ
ܘܢܩܠܦܢܘܗܝ، ܐܠܐ ܟܘܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܘܐܬܩܢܘ ܘܫܘܐܬܗ
ܛܘܒܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܬܚܘܝ ܗܘ ܢܦܫܗ ܕܟܠ (ܐܫܥܝܐ 24:9. 2ܩܘܪ. 20:1.
1ܝܘܚܢܢ 11:5) ܟܠܝܐ ܡܩܝܡܐ. ܗܟܢܐ ܫܢܐ ܗܘܐ ܡܟܝܠ ܩܕܝܡ ܡܢ
ܛܥܐ ܥܠ ܡܢܡܐ ܕܛܘܒܐ ܗܘ ܘܫܘܐܬܗ ܕܥܠܡܐ. ܘܡܘܕܐ
ܡܠܬܐ ܥܠ ܫܘܡܗܐ ܕܢܦܫܐ ܗܠܝܢ ܕܦܪܝܫܝܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܢܘܗܪܐ، ܘܒܟܠܗܘܢ ܫܡܗ ܟܘܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܩܪܝܒܐ

ܘܐܩܝܡܘ ܒܠܫܢܗܘܢ ܙܘܥܐ ܩܫܝܐ. ܘܡܬܕܐܒܬ ܥܠ ܗܢܘܢ
ܘܡܫܬܥܒܕ ܥܡܗ ܥܡܡܐ ܥܠܘܗܝ ܘܡܥܡܝܐ ܗܘ ܘܠܐ ܡܬܥܒܕ
(ܐܫܥܝܐ 8:3).

ܘܡܢ ܡܬܦܫܩܢܘܬܐ ܕܫܡܐ ܗܢܐ ܥܡ ܐܚܪ̈ܢܐ، ܡܬܚܙܝܐ ܠܢ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܒܪܝܬܐ ܕܪܘܡܝܐ ܠܗ، ܗܝ ܕܐܬܝܗ ܠܥܡܐ ܗܘܦܟܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܩܪܝܒܐ ܘܒܢܘܬܗܘܢ ܘܛܘܦܣܗܘܢ ܫܦܝܪܐ. ܠܝܬ
ܦܘܫܩܐ. ܐܢ ܦܫܩܝܢ ܒܪ̈ܝܐ ܥܡ ܒܪ̈ܝܬܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢܐ، ܢܗܘܐ
ܠܢ ܡܢ ܒܬܪܟܢ، ܘܡܢ ܠܐ ܡܬܠܝܫܢܘܬܐ ܕܪ̈ܘܚܢܝܢ ܠܡܬܦܢܝܐ
ܗܢܐ ܫܦܝܪܐ.

ܘܒܢܝܢܐ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܫܡܐ ܗܢܐ ܫܒܝܩ ܐܝܟ ܫܘܒܗܪ̈ܝܢ
ܠܒܢ̈ܝܐ. ܩܕܡܝܗܘܢ: ܡܣܘܟܠܘܬܐ ܫܘܪܪܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܠܒܘܫܗ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܬܐ
ܐܝܟ ܫܘܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ: ܒܠܒܘܬܐ ܕܪܚܡܐ ܕܫܡܝܐ ܠܟܘܢܝܐ
ܒܡܫܘܚܬܗ ܘܠܥܡܡܐ ܟܠܗ ܥܠܡܐ، ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܢܟܪ̈ܝܐ
ܕܡܠܝܟܐ ܥܠܡܝܬܐ. ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ ܥܠܝܗܝ ܒܪܘܚܐ
ܕܫܘܐ ܕܐܘܪܚ ܫܒܝܠܝ، ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܩܕܡ ܡܢ ܐܡܗܬܐ
ܒܠܝܘܒܐ ܘܡܬܒܠܒܠܢܐ ܐܘܪܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ، ܡܛܠ
ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܕܘܝܐ ܚܘܫܒܐ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܕܚܠܐ
ܪܡܝܐ ܫܠܝܛܐ ܥܠ ܐܘܡܬܐ ܕܒܝܬ ܦܘܠܘܣ، ܗܢܘܢ ܕܠܝܬ
ܐܢܫ ܐܫܬܟܚܬ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܦܘܫܩܐ ܥܠ ܫܪܝܪܘܬܗܘܢ
ܠܝܘܬܢܝܬܐ، ܡܢ ܫܘܪܝܗ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ.

ܥܠ ܠܝܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܠܝܠ ܒܟܠ ܫܪܝܪ
ܒܫܡܐ ܗܢܐ. ܘܠܐ ܦܘܫܩ ܢܒܝܬܐ ܕܗܠܝܢ ܫܪܝܪܬܐ ܐܘܫܡܥܬܐ
ܡܩܪܒܝܢ ܩܘܠܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܡܪܐ ܘܡܫܠܡܢܝܢ ܘܒܢܘܬܐ ܠܒܪܗ،
ܘܐܦ ܗܘܝܢ ܠܗ ܫܒܪܐ ܕܢܛܪ ܒܗܘܢ ܢܦܫܗ ܡܢ ܐܪܛܝܩܘ ܕܫܪܝܪ
ܚܛܝܬܐ ܘܦܘܫܩܐ ܒܟܒܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܢܦܫܐ ܗܢܐ ܒܟܪܝܢ
ܢܘܗܪ ܗܘܐ ܠܦܘܬ ܫܠܝܐ. ܘܦܠܛܝܢ ܠܡܫܠܡܬܐ ܒܟܠܗ
ܠܬܪܝܢ ܦܘܠܛܝܢ:

ܦܘܠܛܐ ܩܕܡܝܐ: ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܐ ܦܪܘܩܢ ܘܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ.

ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܝܢ ܕܒܪܐ ܡܬܚܘܝܐ: ܩܕܡܝܬ : ܡܢ ܗܝ ܕܩܪܐ

ܠܗ ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܘܨܠܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܐ. ܥܒ. (60، 59:7) ܟܕ ܐܡܪ:
«ܘܪܓܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܐܣܛܦܢܘܣ. ܟܕ ܡܨܠܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ
ܝܫܘܥ ܩܒܠ ܪܘܚܝ. ܘܟܕ ܣܡ ܒܘܪܟܐ ܩܥܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܘܐܡܪ.
ܡܪܝ، ܠܐ ܬܩܝܡ ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܚܛܝܬܐ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܐܡܪ ܫܟܒ».
ܫܘܪܝܐ ܗܢܐ ܕܡܨܠܐ ܠܗ ܘܐܬܘܕܝ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܗܘܝܐ ܒܡܫܝܚ
ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܒܦܣܘܩܐ 55، 56 ܡܢ ܚܙܝܐ ܗܢܐ «ܘܗܘ ܟܕ ܡܠܐ ܗܘܐ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܚܪ ܒܫܡܝܐ ܘܚܙܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܠܝܫܘܥ ܟܕ ܩܐܡ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܚܙܐ
ܐܢܐ ܫܡܝܐ ܟܕ ܦܬܝܚܝܢ». ܘܐܡܝܢ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܢ ܠܥܠ ܟܕ ܚܙܝܐ
ܕܟܡ ܡܠܠ ܗܘܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܘܫܘܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܕܝܐ 10، 5:6
ܡܬܐܡܪ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܟܕ ܡܬܕܪܟ ܗܘܐ ܒܚܘܒܐ، ܐܘܪܚܐ ܒܢܦܫܗ
ܘܡܛܐ ܠܗ ܡܟܠܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܘܫܪܝܗܘܢ ܘܡܛܠ ܠܗ ܠܥܠܡ ܐܘܪܚܐ
ܕܚܠܚܠܡ، ܐܝܟܢ ܢܦܩܗ ܟܕ ܢܦܝܩܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܟܐܢܘܝ
ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ، ܒܗܠܝܢ ܒܢܝܗ ܦܠܐ ܘܒܐܬܘܒܠܢܐ ܐܝܟܢ ܡܪܢܐ
ܝܫܘܥ ܢܦܩܗ ܟܕ ܗܘ ܥܠ ܙܩܝܦܐ ܟܐܢܘܝ ܐܒܐ. ܘܒܥܐ ܗܘܐ
ܐܘܒ ܫܘܒܩܢܐ ܠܡܫܬܠܛܢܘܗܝ ܡܢ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܐܒܐ ܕܒܥܐ
ܗܘ ܫܘܒܩܢܐ ܠܗ ܟܡ ܡܫܬܠܛܢܘܗܝ ܟܕ ܗܘ ܥܠ ܙܩܝܦܐ.
ܒܥܐ ܠܗܘܢ ܫܘܒܩܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ. ܐܦ ܡܬܐܡܪ ܒܥܠ
ܢܦܫܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܚܝܐ ܗܠܝܢ، ܐܘ ܡܬܒܥܐ ܫܘܒܩܢܐ ܡܢ ܗܘ
ܕܠܬܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܫܠܝܛܘܬ ܘܡܨܐ ܚܝܠܐ ܦܠܚܝܢ. ܐܦ
ܡܫܡܫ ܫܘܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܠ ܡܢ ܡܫܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܡܗܝܡܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܐܝܟ ܡܗܝܡܢܘܬ ܕܢܫܪܐ ܘܡܪܠܐ ܒܠܠ
ܐܘܪܚܐ ܘܡܛܠܘܗܝ ܟܕ ܡܩܒܠ ܒܫܪܪܐ ܕܐܠܗܐ.

ܘܐܪܒܥ: ܡܢ ܡܬܠܬܐ ܕܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܪܒܘܬܐ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ
ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܐ (21:2).

ܘܐܬܬܐ: ܣܢܝܐ ܡܟܝܢܘ ܪܒܘܬܐ ܒܫܡܗ ܐܝܟ ܐܠܐ ܦܪܝܫܬܐ
ܠܡܫܝܚܐ (14:9 ܚܡ 1.ܡܘ; 2:1).

ܘܐܘܪܚܐ: ܦܝܣܘܣ ܡܡܠܠ ܥܠ ܝܫܘܥ ܕܗܘܐ ܡܪܢܐ ܕܦܠܐ

(36:10، ܣܛܐ ܐܘܪ 23:4 ; 28:20، 32).

ܘܫܡܫܐ: ܫܘܒܩܢܐ ܗܘ ܚܛܗܐ ܕܡܠܟܐ ܡܪܢܐ ܡܬܡܫܚܐ
ܡܫܝܚ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܦܠܚܘ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܘܠܐܠܗܐ ܒܪܐ ܒܟܠܟ

ܦܘܪܫ ܒܝܢܬܗܘܢ. ܚܙܝ (36:10 ; 42، 35، 34:9 ; 23، 21، 20، 16:11 ، 48، 12-10، 7، 2:13).

ܐܣܘܒܬܐ ܕܝܢ ܕܥܠ ܛܘܒܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܦܘܪܫܐ ܡܢ ܥܠܡܐ.
ܡܫܡܫܬ : ܡܢ ܦܘܫܩܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܡܢ ܪܘܚܐ
ܣܓܝܐܬܐ ܟܕ ܕܡܫܡܫܝܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܠܫܘܐ. ܘܐܘܪܚ: ܡܫܡܫ
ܒܪܝܬܐ ܠܒܝܬܐ ܘܫܦܝܐ ܥܠ ܕܒܥܠ ܥܠ ܥܡܐ ܕܪܘܚܐ ܗܢܐ
ܠܫܘܐ. ܘܡܛܠܗܝ ܥܠ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܦܬܓܡܐ ܐܬܘܬܐ ܘܕܡܢ ܥܠܡܐ
ܡܢ ܗܘܦܟܝܗܘܢ. ܘܐܬܐ: ܡܫܘܚܐ ܠܫܘܐ ܗܘ ܘܐܡܪܐ ܡܫܡܫܝܢ
ܠܗ ܡܪܢܐ (ܐܡܪܐ 9، 8:6). ܦܘܠܘܣ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ
ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ (25:28) ܬܠܬ ܕܝܢ ܕܥܠ ܡܫܘܡܫܬܐ ܕܪܘܚܐ ܒܟܢܫܝ (29:8، 19:10، 2:13، 7:16، 28:20).

ܦܘܠܓܐ ܬܪܝܢܐ : ܥܠ ܐܩܢܘܡܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ.

ܐܡܪܢܐ ܕܐܝܬܝܐ ܫܘܘܕܝܐ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܥܠ ܐܩܢܘܡܘܬܐ ܕܒܪܐ
ܐܘܦ ܕܐܩܢܘܡܗ ܕܪܘܚܐ ܗܢܐ ܘܐܬܚܙܝ ܡܬܚܙܝܢ ܟܕ ܦܪܫ ܐܢܫ
ܐܬܦܪܫ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܠܗܢܐ ܫܘܐܠܐ.

ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܫܠܝܚܘܬܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ، ܫܡܐ ܕܠܗܐ
ܘܫܠܝܚܐ ܒܟܪܘܙܘܬܗܘܢ، ܐܝܬܘܗܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܪܝܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ ܠܫܘܐ ܠܐܒܘܗܝ (24:3) «ܠܐ ܫܠܝܢ ܗܘܘ
ܟܠܝܘܡ ܠܡܠܦܘ ܒܗܝܟܠܐ ܘܒܒܬܐ، ܘܠܡܣܒܪܘ ܥܠ ܡܪܢ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ» (42:5).

ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܫܡܐ ܕܐܩܢܘܡܘܬܐ ܕܦܘܠܘܣ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܠܝܘܡ. ܐܦ ܗܟܝܠ ܗܢܐ ܒܗܘܢ ܟܕ
ܗܘܦܟܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܐܟܪܙ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ (20:9) «ܘܟܕ
ܡܠܟܘܬܗ ܡܟܪܙ ܗܘܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܥܠ ܝܫܘܥ». ܘܒܬܪ
ܗܕܐ ܐܝܟ 28 ܫܢܝܢ ܐܡܝܪܐ (ܘܡܠܬܐ ܗܝ ܐܚܪܝܬܐ ܒܟܬܒܘܗܝ
ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ) «ܘܡܟܪܙ ܗܘܐ ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܠܦ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܥܠ ܥܠ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܟܠܝܢ» (31:28).
ܘܗܟܢܐ ܢܦܩ ܗܟܝܠ ܗܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܩܒܠ ܠܫܘܡܠܝ
ܫܡܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܬܡܪ، ܐܝܟ ܕܢܫܩܘܠ ܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܥܡܡܐ ܘܡܠܟܐ ܘܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ (15:9).

ܘܐܦ ܐܬܡܪܝܢ ܠܡܕܒܪܢܘ ܥܠ ܐܩܢܘܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪ ܒܥܠܡܐ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ، ܫܪܝܢܢ ܫܡܐ

ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܝܗ ܗܠܝܢ ܕܦܩܕ ܐܠܗܘܗܝ:
ܩܕܝܫܬܐ : ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܡܪܢ ܡܫܘ ܦܘܪܫܐ (23:13). ܘܐܘܪܝ :
ܐܘܦ ܠܝ ܕܟܠܗ ܠܫܘܪ ܢܣܒܘ ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܪܝܬܐ (38:2 ;
19:3). ܘܐܠܝܐ : ܕܢܐܘܦ ܠܝ ܡܢ ܡܫܪܝܬܐ ܡܪܝܡ ܐܠܗܐ (29:13).
ܘܐܘܪܒ : ܡܛܠ ܡܢܡܠܟܝ ܠܥܡܐ ܘܠܠܫܢܐ. ܘܫܡܥ : ܦܠܘܚ
ܦܘܪܫܐ ܐܘܪܫܠܡ ܠܝ ܒܫܡܥܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܒܒܠܗܘܢ ܢܒܝܐ
(3:17 ; 23:26). ܡܒܪܢܘܬܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܠܠ ܡܘܬܗ ܘܡܢܡܠܟܬܗ
ܡܛܠ ܒܝܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܡܕܡ (28:20).

ܢܗܘܐ ܚܕ ܡܢܘܢ ܕܠܝܬ ܠܝ ܒܫܦܪܐ ܕܦܪܫܝܢ ܐܠܐ
ܡܛܠ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܟܗܢܐ ܢܣܒܐ ܒܪ ܕܗܘܝܢ ܒܢܝܐ
ܡܬܝܠܕ ܠܝ ܡܢ ܝܠܕܬ ܒܐ ܒܢܬܐ. ܘܠܐ ܫܦܝܪܐ ܡܩܝܦܐܝ،
ܗܘܐ ܠܡܫܪܝܐ ܐܘܪܐ ܕܢܝܚܐ ܗܢܐ ܒܢܬܐ. ܐܠܐ ܐܫܬܪܝܬ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ
ܠܡܕܡ ܕܐܬܩܝܡ ܠܝ ܡܢܝܢ ܠܙܪܥܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܐܡܝܢܐ
ܘܡܢܗ ܐܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܡܝܘܡܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܒܠܠ ܡܫܝܚܐ،
ܡܛܠ ܕܐܘܪܚܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܡܝܘܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܥܒܪܝܐ 11).
ܡܫܝܚܐ ܗܟܝܠ ܫܩܠ ܡܢ ܪܝ ܠܘܝܐ. ܘܡܢܐ ܫܡ ܒܠܒܗܘܢ
ܟܗܢܐ ܕܐܝܬ ܘܠܒܗ ܕܫܐ ܣܠܩ ܟܗܢܬܐ، ܘܗܘ ܒܪܐ ܣܠܩ
ܣܢܝܐ ܡܛܠ ܕܫܩܠ ܟܗܢܬܐ ܕܫܪܪܐ.

ܐܫܬܝܬܐ ܕܦܘܪܫܢܗܘܢ ܕܟܠ ܐܠܗܐ، ܐܝܟܢܐ ܗܘ
ܦܘܠܚܢܐ ܒܠܠ ܫܝܦܘܬܐ ܕܟܠ ܠܥܒܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܪܐ
ܗܢܐ ܒܡ ܗܘ ܕܡܪܠܐ ܗܘܐ ܘܝܢܠ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܫܝܒ ܗܘܐ
ܕܢܬܐ ܠܦܠܝܘܗ ܘܢܡܠܟ ܡܢܗ ܡܠܟܬܐ ܠܥܡܐ ܒܪܗ (14:11).
ܘܡܢ ܡܐ ܕܫܪܐ ܠܢܘܗܪܐ ܒܠܠ ܙܒܢܬܐ ܗܠܝܢ ܐܫܬܩܠܬܐ ܕܐܝܬ
ܦܠܝܘܗ ܒܘܗܕܢܘܢ، ܡܣܩܝܢ ܕܡܠܟܐ ܒܡܘܫܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܒܡܘܬܗ ܘܒܡܢܡܠܟܬܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘܫܥ ([illegible] 10). ܘܫܘܪܪܐ
ܕܦܠܝܘܗܝ ܢܒܝܐ «ܕܦܠܚܝܢ ܕܡܘܡܝܢ ܒܫܡܗ، ܢܩܒܠܘܢ ܦܘܠܚܢ
ܡܫܪܝܬܐ» (43:10).

ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܡܢ ܫܦܪܐ ܗܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܠܗܘܗܝ ܒܪܐ
ܕܗܢܘܢ ܕܡܘܡܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܠܫܘܪ (12، 11:4). ܘܦܘܪܫܢܐ ܗܢܐ
ܐܠܗܘܗܝ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘܦ ܕܫܠܡܘܬܗ
(26:3، 18:26) ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܐ ܘܡܣܝܢܐ ܐܝܟ ܕܢܬܠ

ܐܢܫܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܪܝܐ (31:5). ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܚܙܝ (ܚܡ 4:1، 33:2 ܐܦܣܝ 8:4).

ܐܬܩܪܝ ܐܦܝܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܫܘܪܐ ܗܢܐ ܥܠ ܡܥܡܕܢܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܕܝܠܗ (31:17، 42:10، 21:3). ܟܕ ܕܐܡܪ ܠܒܢܘܗܝ ܕܗܢܐ ܗܘ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܥܘܠܐ ܕܝܠܐ ܕܚܛܝܐ ܘܡܘܬܢܬܐ. ܘܗܘ ܡܫܠܡ ܠܟܠܗ ܕܝܠܐ ܐܝܟ ܡܪܟܒܐ ܠܩܕܝܫܘܬܐ ܗܘܬ.

ܩܕܝܫܘܬܐ ܕܝܢ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܥܠܝܡܐ ܟܕܢܐ ܘܐܡܪ ܡܢ ܠܥܠ. ܘܗܘ ܕܢܦܪܘܫ ܢܦܫܗ ܢܝܚܘ ܘܐܬܪܐ ܕܡܢܚܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܡܡܠܠܢܘܬܗ ܒܢܒܝܐ ܗܢܘܢ ܕܡܠܝܢ ܒܗ ܠܥܠܡܐ ܟܠ ܡܢ ܩܕܡܬܐ.

ܫܘܒܚܐ ܩܕܝܡܐ ܡܫܘܕܥ ܠܗ ܥܠ ܩܕܝܫܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܟܢܫܬܐ ܥܠ ܝܕ ܫܠܝܚܘܗܝ ܒܥܠܡܐ ܕܦܠܣܛܝܢܝ، ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܬܒܥܝ ܘܩܡ. ܘܒܗ ܐܬܓܠܝ ܢܝܫܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ ܟܠܢܫ ܠܩܕܝܫܘܬܗ.

ܘܬܘܒ: ܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܕܠܘܬ ܒܢܝܐ ܕܗܢܘܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܗ، ܘܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܢܘܢ ܕܩܒܠ ܒܝܕܐ ܠܫܘܠܛܢܗ ܘܡܢܗܝ ܟܕ ܐܣܬܠܩ ܒܥܠܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ ܐܠܐ ܒܠܒܘ ܕܢܬܠ ܠܟܠܗܘܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܥܠܬܐ، ܠܐ (6:1). ܐܬܦܠܓܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ (ܠܘܩܐ 24:31-33؛ 1 ܦܛܪܘܣ 1:4).

ܘܬܠܬ: ܡܩܕܫܢܘܬܗ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗ ܕܠܗܘܢ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ، ܕܟܕ ܐܬܡܠܝܘ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܟܠܗܘܢ ܡܬܒܩܝܢ ܕܒܗܢܐ ܡܢ ܥܠܝܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܬܡܠܝܘ. ܘܗܟܢܐ ܐܝܟ ܠܐ ܕܡܠܬܗܘܢ ܘܡܢ ܐܢܫܐ، ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ، ܕܟܕ ܚܕܐ (32:4) ܘܡܩܒܠܝܢ ܕܥܠ ܦܪܨܘܦܗ ܕܐܢܘܢ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ (5:8) ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ (34:4، 45:2). ܘܡܬܢܨܚܢܘܬܗܘܢ ܕܥܠ ܥܒܕܐ ܘܫܘܒܚܘܗܝ ܕܒܩܘܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܩܪܝܒܘܬܗܘܢ ܕܡܥܡܕܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܫܡܝܐ (41:2) ܕܫܒܚܘ ܡܠܟܐ ܫܡܗ. ܚܙܝ ܟܠܡܐ ܕܥܠܝ ܡܢ ܠܥܠ ܥܡ (ܥܒܪܝܐ 22:5).

ܟܕ ܡܫܡܠܝܢ ܕܣܛܦܢܘܣ ܒܡܦܩ ܒܪܘܚܐ ܕܫܠܡ ܢܦܫܗ
ܘܫܘܟܢܗ ܕܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܘܛܝܒܘܬܗ ܕܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܢܝܫܐ ܕܚܝܘܗܝ ܒܪ ܡܠܬܐ، ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܬܡܠܝܢ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܠܠ ܗܘܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ (55:7). ܘܗܘܝܢܐ ܡܫܬܘܕܝܐ ܕܚܘܒܝ
ܟܠ ܟܢܒܝܐ ܒܪܐ ܕܫܘܠܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܗܘܐ ܐܠܝܨܒܐ ܡܡܨܥܢܐ
ܡܠܠ ܗܘܐ ܒܚܙ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ (24:11) ܘܡܝܕܐ ܕܫܡܥܘܢܐ
(8:8) ܘܡܗܝܡܢܐ ܟܘܡܪܐ (39:8) ܘܥܒܕܐ ܕܐܝܬܘܕܝܐ (52:13) ܘܦܘܠܘܣ
ܘܩܛܠܐ ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ (25:16). ܘܡܥܒܕܐ ܕܦܘܠܘܣ ܒܪ ܗܝܡܢ
(34:16). ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܢܦܩܘ ܡܢ ܚܕ ܢܒܥܐ ܐܘܟܝܬ ܡܢ
ܡܒܘܥܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܒܥܝܢܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܗܢܐ ܕܟܠ
ܗܢܘܢ ܕܗܦܟܘ ܩܪܝܒܐܝܬ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܒܥܘܒܕܝ
ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܘܡܠܚܐ ܟܠ ܐܪܥܐ ܕܪܘܚܐ،
ܗܘ ܕܡܢ ܢܦܩܝܢ ܦܐܪܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܕܢܦܩ ܠܟܠ ܢܦܫܐ ܒܘܪܟܬܐ
ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܒܪܐ ܒܫܡܫܡܝܢܘܬܗ ܒܥܡܐ ܠܥܘܠܡܐ.

ܫܦܝܪܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܒܪܒܝܢܐ ܕܦܐܪܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܘܡܢ ܠܝܫܘܥ ܕܛܘܒܐ ܗܘ ܕܡܬܦܪܫ ܡܢ ܐܪܙܐ ܟܡܝܣܝܢ
ܕܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ (2ܩܘܪ 8:3).

ܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܪܢ ܕܟܢ ܒܟܠܗ ܪܘܚܐ ܗܘ ܡܒܪܟܐ
(ܥܒܪ 13:11) ܘܟܘܪܗܢܐ ܕܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܢܦܩ
ܠܓܘܐ ܟܠܗܘܢ ܠܐܚܐ ܘܢܒܥܐ ܡܢܗ ܕܢܘܦܩ ܠܢ ܡܢ
ܡܘܗܒܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܕܛܝܒܘܬܗ ܘܚܝܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗܘܢ
ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܪܐ ܒܫܘܒܚܐ.

ܐܝܟ ܒܫܦܪܐ ܗܢܐ ܒܥܕܢ ܘܐܡܝܢܐ ܠܫܡܝܢ ܡܬܒܠܥܝܢ
ܟܠܗܝܢ ܦܫܩܝܢ ܪܘܚܐ.

ܦܫܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܟܠ ܟܘܗܢܝ ܢܗܘܘܢ ܕܫܠܝܚܐ ܡܢܬܐ ܕܟܗܢܐ
ܢܩܒܝܢ ܕܒܐܘܪܫܠܡ ܒܝܕܐ ܠܟܘܪܐ ܕܦܛܪܘܣܩܘܣ (ܪܘܚ 1).

ܡܢ ܡܐ ܕܡܬܢܛܪ ܒܦܫܩܐ ܗܢܐ ܐܠܦܝܢ ܫܘܒܚܝܢ:
ܩܕܡܝܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܩܝܡܘ ܒܫܘܠܛܢܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ: ܐܝܬܘܗܝ
ܕܥܒܕܐ ܩܕܡܝܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܫܘܡܠܝ ܠܟܗܢܐ. ܘܬܠܝܬܝܐ:
ܕܟܢܫܐ ܕܐܠܝܨܒܐ ܚܝܐ ܘܢܘܗܪܐ ܫܠܝܚܐ ܚܠܦ ܡܘܗܒܬܐ ܢܒܝܠܐ.

ܦܫܩܐ ܕܬܪܝܢ: ܟܠ ܟܘܗܢܝ ܦܪܝܫܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ

ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܗ ܡܫܒܚܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܠܡܐ ܘܥܠܘܗܝ ܗܪܟܬܐ.
ܘܪܘܡܪܡܐ ܕܐܡܐ ܕܒܪܬܐ ܘܐܬܝܠܕ ܡܢܗ ܒܪܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܪܝܬܐ
ܘܐܬܩܠܣ ܡܫܝܚܘܬܗ (7-2).

ܐܦ ܒܗ ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܒܫܪܐ ܫܘܒܚܝܢ ܠܡܠܟܐ. ܩܪܝܢܐ:
ܡܬܚܢܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܠܟܝܢܐ ܒܡܬܘܡܝܘܬܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܠܡܫܡܫ ܒܬܫܡܫܬܗ ܡܠܟܝܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܘܐܘܚܠܦܘܗܝ
ܒܚܠܦܘܗܝ ܠܚܛܝܐ (ܪܝܫܐ 2). ܘܐܘܦ ܠܘܬܟܐ ܕܒܪܬܐ ܐܝܟ ܐܬܐ
ܠܦܬܝ ܢܦܩܢ ܡܢ ܗܢܘܢ ܘܐܬܬܠܡܕܘ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܟܪܘܙܘܬܐ
ܕܦܠܓܘܗ (ܪܝܫܐ 2). ܘܐܠܗܐ: ܐܡܢܘܬܐ ܕܓܒܪܐ ܣܓܝܐܐ ܕܡܢ
ܠܓܒܪܐ ܥܠ ܐܝܕܝ ܦܠܓܘܗ ܘܫܡܥܘܢ (ܪܝܫܐ 3). ܘܐܘܟܝܠ: ܠܘܬܟܐ
ܕܒܪܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܦܬܝ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܘܐܬܬܠܡܕܘ (ܪܝܫܐ 4).
ܘܫܡܥܐ: ܡܠܟܐ ܡܬܠܡܕܢܐ ܘܢܘܪܐ ܥܠ ܠܚܝܫܐ ܠܘܬ (ܪܝܫܐ 4).
ܘܗܠܝܢ: ܐܘܪܚܬܐ ܘܡܬܘܡܝܢܐ ܩܪܝܒܐ، ܘܡܬܝܬܝܢ ܡܢ ܕܫܠܝܬ
ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܠܘܬܗܘܢ. ܠܘܬ (ܪܝܫܐ 4). ܘܡܠܟܐ: ܡܘܬܐ ܘܚܝܝܐ
ܘܡܦܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܠܟ ܥܠܡܐ ܘܒܠܠܘܬܗܘܢ (ܪܝܫܐ 5).
ܘܐܡܝܢܐ: ܫܘܬܦܐ ܕܠܡܠܟܝܐ ܠܘܬ (ܪܝܫܐ 5). ܘܐܡܪܐ: ܣܘܟܠܐ
ܕܠܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܢܦܫܗ ܠܘܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ ܘܐܝܟܢ ܕܒܪܬܐ
(ܪܝܫܐ 6). ܘܒܫܪܐ: ܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܐ
ܘܐܬܡܛܝ (ܪܝܫܐ 7).

ܦܫܘܩܐ ܕܐܠܗܐ: ܥܠ ܒܘܗܝ ܘܪܘܚܐ ܕܠܒܪܬܐ
ܕܟܠܘܢ، ܘܐܬܒܪܘ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܕܒܪܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܒܢܝܢ ܒܡܠܟܐ (12-8).

ܐܦ ܒܗ ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܐܚܪܢܐ ܫܘܒܚܝܢ ܠܡܠܟܐ. ܩܪܝܢܐ:
ܐܝܬܐܝܬ ܒܪܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ (ܪܝܫܐ 8). ܘܐܘܦ: ܐܬܬܠܡܕܘ
ܢܦܫܐ ܒܘܫܡܐ ܠܘܬ. (ܪܝܫܐ 8). ܘܐܠܗܐ: ܐܚܘܬܐ ܕܡܠܘܠ ܒܗܘ
ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܪܘܚܐ ܘܐܦ ܕܡܐ (ܪܝܫܐ 9). ܘܐܘܟܝܠ: ܐܬܚܙܝ
ܦܠܓܘܗ ܒܓܠܝܢܐ ܕܡܢ ܠܐܗܐ ܘܫܡܥܘ ܠܡܫܝܚܐ ܒܒܪܬܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ (ܪܝܫܐ 10). ܘܫܡܥܐ ܐܬܬܠܡܕܘ ܦܘܪܫܢܗܘܢ ܦܠܓܘܬܐ
ܘܪܘܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܝܬܐܝܬ ܒܪܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܒܡܫܪܬܐ ܠܘܬ (ܪܝܫܐ 10). ܘܗܠܝܢ: ܢܦܫܘܬ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܫܡܝܐ
ܒܦܠܓܐ (ܪܝܫܐ 12). ܘܡܠܟܐ: ܐܬܚܙܝ ܦܠܓܘܗ ܘܐܬܦܠܓ ܥܠ ܐܝܕܝ

ܡܠܐܟܐ. ܐܘܦ (ܪܝܫܐ 12). ܘܐܘܟܡܐ: ܕܢܚܗ ܘܐܬܚܙܝ ܥܠ ܗܘܕܘܣ
ܡܠܟܐ ܡܫܘܪܐ. ܐܘܦ (ܪܝܫܐ 12).

ܦܘܫܩܐ ܕܐܘܟܡܐ: ܥܠ ܥܡܡܐ ܕܦܠܚܘ ܘܥܡܡܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܝܡܐ
ܘܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܚܕܘܬܐ (13-15).

ܐܝܟ ܕܒܗ ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܣܡܩܐ ܫܘܕܥܬܢ ܠܟܬܒ̈ܐ.
ܡܣܡܩܐ: ܦܪܨܘܦܬܐ ܕܦܠܚܘ ܥܡܡܐ ܕܢܐܟܠܘܢ ܘܢܫܬܘܢ
ܐܘܚܠܡܘܢ (ܪܝܫܐ 13). ܘܐܦ: ܫܡܥܘܬܐ ܕܥܒܕ ܢܘܪܐ (ܪܝܫܐ 13).
ܘܐܟܡܐ: ܐܟܙܢ ܐܘܚܠܡܘܢ ܠܥܡܡܐ ܒܐܬܘܬܐ ܐܘܦ (ܪܝܫܐ
13). ܘܐܘܟܡܐ: ܡܐܡܢܘܬܐ ܕܗܘ ܕܡܫܒܚ ܒܨܠܡܗ ܟܠܗܘܢ
ܒܪ ܕܐܬܒܪܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܒܪܡܐ ܕܫܥܒܕ ܗܘܐ ܘܩܕܝܫ
ܠܗ. ܘܐܘܟܡܘܬܐ ܗܝ ܕܗܘܦܟ ܠܚܝܐ ܡܢ ܕܘܒܪ (ܪܝܫܐ 14). ܘܣܡܩܐ:
ܕܝܢܐ ܕܠܡܠܟܝܫܐ، ܘܕܒܪܐ ܕܐܬܚܝܝܬ ܥܠ ܝܘܩܪܐ ܘܗܘܠܝܢ
ܕܐܫܬܝ ܥܘܦ ܡܢ ܚܡܬܐ ܕܟܘܪܐ (ܪܝܫܐ 15).

ܦܘܫܩܐ ܕܣܡܩܐ: ܥܠ ܥܡܡܐ ܕܦܠܚܘ ܠܚܝܘܬܐ ܕܥܠܝܗ
ܥܡܡܐ، ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܪܘܚܗܘܢ، ܟܕ ܢܦܠܬ ܡܕܝܢܬܐ (16-20).

ܐܝܟ ܕܒܗ ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܐܟܡܐ ܫܘܕܥܬܢ ܠܟܬܒ̈ܐ. ܣܡܩܐ
: ܡܥܠܬܐ ܕܐܘܚܠܡܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ (ܪܝܫܐ 16). ܘܐܦ : ܗܡܝܢܢ
ܠܘܬܐ ܘܢܨܪ ܟܕ ܐܫܬܝ ܒܡܡܠܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܦܠܛܦܘܣ
ܘܐܬܚܙܝܬ ܟܪܬܐ ܐܝܟ ܟܝܢ ܕܡܥܘ ܕܝܢܐ ܘܟܠܡܐ ܥܠ
ܦܘܠܘܣ ܘܫܒܐ ܘܒܢܝܬܐ ܕܐܫܬܠܡ ܠܗܘܢ (ܪܝܫܐ 16).
ܘܐܟܡܐ: ܐܬܚܙܝܬ ܟܪܬܐ ܐܝܟܢܐ ܒܐܝܣܠܘܢܝܩܐ (ܪܝܫܐ 17).
ܘܐܘܟܡܐ : ܐܬܒܪܝ ܐܘܚܠܡܘܢ ܟܐܢܐ ܐܘܦ (ܪܝܫܐ 17). ܘܣܡܩܐ :
ܐܬܟܠܝܘ ܥܡܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܦܘܪܣܢܗܘܢ ܘܐܬܚܙܝܬ ܟܢܘ
ܟܪܬܐ (ܪܝܫܐ 18). ܘܚܘܪܐ : ܐܬܟܠܝ ܣܪܝܐ ܟܐܦܘܗ ܘܐܬܚܙܝܬ
ܟܪܬܐ ܟܢܘ (ܪܝܫܐ 19). ܘܚܘܪܐ : ܡܫܝܚܐ ܘܐܒܕ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܟܠܗ
ܫܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܘܦ (ܪܝܫܐ 19). ܘܐܘܟܡܐ :
ܡܗܦܟܢܘܬܐ ܘܐܫܬܟܚܘ ܠܚܝܐ ܟܠܗ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܟܠܬܐ ܡܕܝܢܝܢ
ܘܐܬܦܠܠ ܒܪ ܡܕܝܢܬܐ. ܢܗ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܟܪܘܬܐ ܢܨܝܚܬܐ
ܕܦܘܠܘܣ (ܪܝܫܐ 20). ܘܐܟܡܐ : ܡܟܝܢܘܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܢܣܝܒ ܠܟܠܐ ܘܐܦܫܘܗ ܘܡܠܟܘ ܐܢܘܢ. ܐܘܦ (ܪܝܫܐ 20).

ܦܘܫܩܐ ܕܚܘܪܐ: ܥܠ ܚܘܪܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܐܬܘܗܒܠܗ

ܘܡܢܗܪܐ ܙܪܥܗܘܢ ܘܐܬܓܠܝܘ ܒܡܫܚܐ ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܒܝܕ ܦܟܝܪ
ܠܪܘܡܝ (28-21).

ܘܐܦ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ ܗܟܢܐ ܫܘܒܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܩܪܝܢܐ:
ܥܠ ܫܡܫܬܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܕܢܘܪܐ ܠܟܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܒܬܪܗ
ܕܢܛܠܘܢܝ ܠܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ (ܪܝܫܐ 21). ܕܐܡܪ : ܡܫܡܠܠ
ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܢܘܪܐ ܡܢ ܫܟܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ (ܪܝܫܐ 22). ܕܐܠܗܐ :
ܐܦ ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚ ܢܦܫܗ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܘܪܐ
ܡܢ ܦܠܚܘܬܗ ܕܢܐ ܕܗܘܡܢܐ (ܪܝܫܐ 24). ܘܐܘܟܠܐ : ܡܦܩ ܕܗܘܐ
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚ ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܫܛܘܗ ܗܓܡܘܢܐ (ܪܝܫܐ 25).
ܘܫܡܥܐ : ܡܢܗܘ ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܐܓܪܬܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ
ܥܠ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܒܥܠܕܒܒܘܬܐ
ܦܢܝܗ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ (ܪܝܫܐ 26). ܕܗܟܢܐ : ܡܫܡܠܠ ܕܦܘܠܘܣ
ܠܪܘܡܝ ܘܐܬܬܒܪܐ ܗܦܝܟܬܐ ܥܠ ܓܙܪܬܐ ܘܡܬܟܬܫ. ܘܡܛܐ
ܠܪܘܡܝ. ܘܐܦܫ ܠܗ ܕܢܥܡܪ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ ܒܒܝܬܗ ܕܐܓܪ
ܐܝܟ ܕܡ ܡܣܒܪ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܟܕ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܦܬܐ ܕܟܠܗ
ܐܪܥܐ ܗܘܐ (28-27).

ܡܛܠ ܓܒܝܐ ܠܝ ܐܘ ܩܪܘܝܐ ܡܢ ܡܢܐ ܕܐܬܦܠܓ، ܘܡܛܠܬܗ ܡܢ
ܗܘܓܝܐ ܕܒܣܦܪܐ ܗܢܐ ܕܢܛܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܟܠܐ ܐܫܬܪܪ
ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܒܬܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܛܪܘܣ ܘܦܘܠܘܣ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܡܬܠܐ ܕܝܠܗ ܦܘܠܘܣ. ܠܝܬ ܦܘܫܩ ܚܕܐ
ܡܢ ܓܠܝܘܢܐ ܕܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗ ܗܝ ܕܒܪ ܟܬܝܒܐ ܡܢ ܣܦܪܐ
ܕܡܫܝܚܐ، ܘܐܝܟ ܢܛܪ ܡܢܗܘܢ ܡܕܡ ܗܘܐ ܟܐܢܐ ܓܡܝܪܐ.
ܘܡܛܠܗ ܒܫܘܐܠܐ ܓܪܐ ܫܪܝܪܬܐ ܘܒܪܘܚܢܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ
ܒܟܠܡܐ. ܟܠܗܝܢ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܘܒܪܐ ܗܘ ܗܘ ܕܟܬܝܒܐ ܘܡܠܝܐ
ܠܝܬܗܘܢ ܚܕ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܗܢܘ ܕܒܠܥܘ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܐܚܪܢܐ ܢܓܝܪܐ، ܘܐܝܟ ܠܝ ܛܒܐ ܫܪܝܪܬܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܟܐܘܒܠܐ ܐܘܢܓܠܝܐ. ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܟܠܗ
ܫܘܠܡܗ ܕܦܪܘܩܐ ܟܐܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܘܪܚ ܡܕܡ ܟܡܝܪܬܐ
ܘܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܩܪܒ ܡܢ ܡܒܪܬܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܘܚܝܐ ܕܟܠܗ
ܐܚܪܢܐ ܢܓܝܪܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܦܩܗ ܡܢܬܐ ܕܕܟܐ ܡܢ ܫܦܪܐ ܗܢܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܒܚܘܪܗܘܢ ܘܛܒܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܐ ܠܝ

ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܡܛܠ ܐܢܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܫܠܝܚܘܬܐ ܐܬܡܢܝܘ، ܐܝܟ ܬܠܡܝܕܐ ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬܐ.

ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܥܡ ܗܘ ܕܠܐ ܡܦܪܫ ܠܫܡܫܬܐ ܟܗܢܘܬܐ ܘܢܩܪܒ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܬܐ ܟܠ ܗܕܪܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܡܪ̈ܐ ܕܒܗ ܐܘ ܒܐܡܪ̈ܐ ܡܢ ܣܦܪ̈ܐ، ܣܦܩ ܘܡܣܬܘܐ ܠܟ ܟܠܡܐܒܗ ܘܗܘܐ ܗܘ ܕܡܠܐܒ ܠܡܥܡܕ̈ܢܐ ܦܪ̈ܝܫܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܟܗܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܥܡ ܥܡܠܐ ܘܙܘܦܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܫܒܩܘ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܢܒܥ ܒܥܡܕܘܬܐ. ܡܢ ܡܥܡܕܢܘܬܐ ܗܢܐ ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܢܫܩܘܠ ܗܘܘ ܬܠܡܝܕܐ ܫܠܝܚܐ ܘܟܘܟܒܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܘܗܘܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܟܠܡܕܡ ܕܢܫܩܘܢ ܡܢܗ ܐܘܒ ܡܩܝܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܘܐ ܒܗܘܐ ܒܪܫܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܕܟܠܗܝܢ.

ܗܦܘܟ ܦܢܝܡ ܣܘܪ̈ܝܐ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܦܪܟܣܝܣ

ܪܫܡܐ ܘܡܢܝܢܐ

3:1 ܥܡ ܐܘܫܥ 15:1 ⁖ 5:1 ܥܡ ܦܪܟܣܝܣ 6-2:2 ⁖ 5:1 ܥܡ ܡܬܝ 11:3 ⁖ 9:1 ܥܡ ܠܘܩܐ 51:24 ⁖ 16:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 9:41 ⁖ 20:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 8:109 ⁖ 4:2 ܥܡ ܡܪܩܘܣ 17:16 ⁖ 21-17:2 ܥܡ ܝܘܐܝܠ 32-28:2 ⁖ 25:2 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 8:16 ⁖ 30:2 ܥܡ 2ܫܡܘܐܝܠ 13،12:7 ⁖ 35،34:2 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 1:110 ⁖ 22:3 ܥܡ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 18-15:18 ⁖ 8:4 ܥܡ ܠܘܩܐ 12،11:12 ⁖ 25:4 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 2،1:2 ⁖ 42:7 ܥܡ ܥܡܘܣ 25:5 ⁖ 52:7 ܥܡ 2ܕܒܪܝܡܝܢ 16:36 ⁖ 24:13 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 3:55 ⁖ 35:13 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 10:16 ⁖ 41:13 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 14:29 ⁖ 47:13 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 5:55 ⁖ 16:15 ܥܡ ܥܡܘܣ 12،11:9 ⁖ 11:21 ܥܡ ܦܪܟܣܝܣ 33:21 ⁖ 26:28 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 9:6 ⁖

ܫܘܪܒܐ ܡܫܬܪܪܢܐ ܠܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ

ܡܢܝܢ ܩ̄	ܦܘܠܘܣ	ܟܬܒܐ ܕܥܒܕܐ

35- ܐܬܐܡܪ ܕܥܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܟܕ ܩܛܠܘ ܠܐܣܛܦܢܘܣ ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܥܠܝܡ ܒܛܠܝܐ (ܦܪܟܣܝܣ 7:58).

36- ܐܬܐܠܨ ܠܡܫܝܚܐ (ܦܪܟܣܝܣ 9). ܒܥܝܬܐ ܕܒܫܡܝܢ ܘܚܙܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

37- ܒܕܡܫܩܘܣ ܘܒܥܪܒܝܐ ܗܘܐ (ܓܠܛܝܐ 17:1) (ܗܝ ܕܡܫܩ ܟܐܪܙ ܟܕ ܫܡܝܐ ܡܠܟܐ ܕܐܘܡܢܐ ܡܢ ܒܪܘܟܬܗ ܒܠܚܘܕܝ).

38- ܒܬܪ ܟܢ ܕܡܫܩܘܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܟܢ ܐܬܐ ܠܛܪܣܘܣ (ܦܪܟܣܝܣ 9:23-30).

ܦܘܠܘܣ ܫܢܝܢ ܗܠܝܢ ܡܟܪܙ ܗܘܐ ܒܩܘܪܝܐ ܘܒܠܝܠܝܐ (ܓܠܛܝܐ 21:1). (ܒ 25 ܕܫܢܝ ܐܚܪܢܐ ܟܕ ܒܠܚܘܕܝ ܘܡܢ ܡܠܘܟܘܬܗ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫ ܒܥܕܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܗ ܒܐ ܦܪܟܣܝܣ 12) ܟܕ ܥܕܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܒܗ ܒܐ ܦܪܟܣܝܣ 12).

39-40-41-42- 43 ܫܢܝܐ ܕܫܢܝܢ ܒܥܝܬܐ ܗܢܐ ܡܬܒܠ ܢܫܡܬܐ ܕܒܢܝܢ ܒܐ 2.ܩܘܪ 11:24-26).

44- ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܢܒܐ ܟܢ ܛܪܣܘܣ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܩܘܡ ܐܟܢ ܫܢܬܐ ܚܕܐ ܥܡ ܥܝܬܐ (ܦܪܟܣܝܣ 11:25، 26).

45- ܐܬܐܙܠ ܟܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܥܡ ܒܪܢܒܐ ܕܢܘܒܠܘܢ ܙܘܕܐ ܠܡܣܟܢܐ ܕܐܟܢ (ܦܪܟܣܝܣ 30:11) (ܘܐܝܬܝܗ ܡܟܘܪܘܬܐ ܕܐܘܪܫ ܠܐܘܪܫܠܡ)

46- ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܗܘܐ.

47- ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܗܘܐ.

48- ܕܥܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܙܠ ܠܡܫܡܫܘ ܥܡ ܒܪܢܒܐ ܟܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܠܦܘܦܪܘܣ ܘܟܢ ܐܟܢ ܠܦܪܓܐ ܕܦܡܦܘܠܝܐ، ܟܕ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܦܣܝܕܝܐ ܕܐܟܢ ܠܐܦܘܢܝܐ، ܘܟܢ ܐܟܢ ܠܠܘܣܛܪܐ ܘܕܪܒܐ. (ܡܢ ܥܕܬܐ ܐܘܢܝܐ ܕܒܗ ܒܐ ܦܪܟܣܝܣ 25) ܡܠܟܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܠܚܘܕ ܢܘܟܪܝܐ ܒܫܡܝܐ ܟܪܝܙ ܘܐܝܬܝܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܕܡܫܩܘܣ).

49- ܗܦܟܘ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܟܕ ܥܒܪܝܢ ܒܐܬܪܐ ܗܠܝܢ (ܦܪܟܣܝܣ

ܘܗܘ̈ܝ ܗܠܝܢ ܦܠܚܝܢ ܒܡܫܚܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܚܢܢ). (14، 13

50- ܐܬܡܢܥ ܥܡ ܒܢ̈ܝܐ ܒܥܒܘܕܘܬܐ ܕܥܠ ܐܘܪܫܠܡ (ܦܢܩܝܬܐ 2:15-30) ܘܗܘܐ ܪܒܝܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܗܘ ܕܠܐܘܪܫܠܡ).

51- ܪܒܝܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܐܦܠܐ ܠܡܫܒܩܗ ܡܢ ܐܝܗܘܕܝܘܬܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܙܘܚܒ ܘܠܘܬܗܝܢ ܘܦܪܘܩܐ ܘܓܠܝܢܐ.

52- ܠܝܘܢܝܐ ܘܦܠܣܛܝܢ ܘܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܒܪ̈ܘܬܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܐ ܘܦܘܪܣܝܬܗ. ܘܡܢܝܢ ܫܠܚ ܐܦܪܝܡ ܩܕܝܫܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ (ܦܢܩܝܬܐ 35:15-1:18) (ܐܦܩ ܡܫܘܚܬܗ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܘܪܘܡܐ (ܦܢܩܝܬܐ 2:18).

53- ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܦܘܪܣܝܬܗ. ܘܒܬܪ ܐܦܪܝܡ ܐܬܩܢܝܬܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢ ܒܥܕܢܬܐ ܗܘܐ ܪܫܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܫܡܫ (ܦܢܩܝܬܐ 11:18) (ܐܡܠܟ ܦܠܝܛܘܣ ܥܠܐ ܡܢܗܘܢ).

54- ܒܪܬܡܝܐ ܐܦܠܐ ܡܢ ܦܘܪܣܝܬܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܪ ܥܒܪ ܒܡܕܢܚܐ ܘܦܢܩܝܬܗ ܘܡܫܪܝܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܡܢܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܝܬܐ ܕܦܠܣܛܝܢܝ (ܘܗܘܐ ܪܒܝܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܗܘ ܕܐܦܠܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܡܢ ܐܡܪ ܗܟܢ ܠܐܝܗܘܕܝܘܬܐ. ܒܬܫܪܝܬܐ ܪܒܝܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܢܦܩ ܠܡܕܒܪܐ ܕܦܢܩܝܬܗ ܒܪ ܥܒܪ ܒܥܠܝܡܐ ܘܦܘܪܩܢܐ (ܦܢܩܝܬܐ 1:19-18:18). (ܡܢ ܡܫܘܚܬܗ ܘܡܢ ܒܬܪܘܗܝ ܢܦܩ ܒ 13-11).

55- ܕܦܢܩܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ.

56- ܕܦܢܩܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ.

57- ܒܪܬܡܝܐ ܫܠܚ ܐܦܪܝܡ ܩܕܝܫܐ ܠܦܘܪܣܝܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܐܦܠܐ ܡܢ ܐܦܩܘܗ ܠܡܫܒܩܢܘܬܐ (ܦܢܩܝܬܐ 1:20). ܒܬܫܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܫܒܩܢܘܬܐ. ܘܡܢܝܢ ܫܠܚ ܐܦܪܝܡ ܐܬܩܢܝܬܐ ܕܠܘܬܐ ܦܘܪܣܝܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܐܦܠܐ ܠܦܘܪܣܝܬܗ.

58- ܒܪܬܡܝܐ ܡܢ ܦܘܪܣܝܬܗ ܫܠܚ ܐܦܪܝܡ ܕܠܘܬܐ ܠܥܠܝܡܐ ܘܐܦܪܝܡ ܕܠܘܬܐ ܪܘܡܝܐ. ܒܗ ܐܦܠܐ ܡܢ ܦܘܪܣܝܬܗ ܒܪ ܥܒܪ ܒܦܠܣܛܝܢ ܘܬܪܬܝܢ ܘܡܫܠܡܢ ܘܙܘܪ ܘܡܥܠ ܘܡܫܪܝܬܐ. (ܦܢܩܝܬܐ 3:20-15:21).

ܒܫܢܬܐ ܒܪ ܡܢܐ ܕܥܠܘܗܝ ܕܦܠܣܛܝܢܝ ܡܢܬܐ ܒܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܪ ܕܫܡܗ ܒܠܘܬܗ ܐܝܟܐ ܘܡܥܕܪܘܗܝ ܠܡܫܪܝܬܐ. (ܦܢܩܝܬܐ 17:21-16:28).

59- ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܫܪܝܬܐ.

60- ܒܪܢܫ ܐܢ ܐܫܬܘܪ ܡܢ ܪܘܡܝ ܒܦܘܠܝ ܦܫܝܛܘܬ ܒܠܒܪ

ܕܦܫ ܒܒܝܬ ܐܣܝܪܐ ܐܝܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ ܒܐܘܪܫܠܡ ܘܩܣܪܝܐ
(ܦܪܟܣܣ 27:24). ܒܫܢܬܐ ܕܐܬܒܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܫܦܝܪܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗ.
(ܦܪܟܣܣ 16:28-17:21). (ܐܬܢܣ ܦܠܝܡܘܣ. ܘܐܬܓܠܝ ܠܟܠܗܘܢ
ܦܛܪܘܣ (ܦܪܟܣܣ 27:24).

61- ܒܪܝܫܐ ܡܛܠ ܠܪܘܡܝ

62- ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪܘܡܝ. (ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܪܘܡܐ ܦܛܪܘܣ ܩܕܝܫܐ.) ܒܪܝܫܐ ܥܠ ܐܓܪܬܐ ܠܦܝܠܝܡܘܢ ܘܩܘܠܣܝܐ ܘܠܐܦܣܝܐ. ܒܐܚܪܝܬܐ ܥܠ ܐܓܪܬܐ ܠܦܝܠܝܦܝܣܝܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܐܡܪܘ ܕܥܒܪܝܐ ܒܪܝܫܐ ܕܝܠܗ -63.

63- ܒܪܝܫܐ ܐܫܬܪܝ ܡܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪܐ ܕܒܪܘܡܝ ܒܬܪ ܕܦܫ ܐܝܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ (ܦܪܟܣܣ 28:30). ܘܟܬܒ ܐܓܪܬܗ ܕܠܘܬ ܥܒܪܝܐ ܘܐܙܠ ܠܐܣܦܢܝܐ (ܪܗܘܡܝ 24:2) ܘܠܐܣܝܐ ܙܥܘܪܬܐ (ܦܝܠܝܡܘܢ 22) (19 ܒܫܢܬ ܗܘܐ ܬܡܢܝܐ ܕܒܪܘܡܝ ܩܛܠܘܗ ܒܗ ܠܡܫܝܚܝܐ ܘܐܩܝܡܘ ܥܠܝܗܘܢ ܪܕܘܦܝܐ ܩܫܝܐ.)

64- ܐܬܐ ܠܗ ܠܐܣܦܢܝܐ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ

65- ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܐܣܦܢܝܐ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ

66- ܒܬܪܟܢ ܡܣܬܒܪܐ ܕܗܦܟ ܠܗ ܡܢ ܐܣܦܢܝܐ ܠܐܣܝܐ ܙܥܘܪܬܐ (ܛܝܡ 1. 3:1). (ܐܝܟ ܦܠܘܓܘܣ ܕܡܘܕܐ ܐܘܣܒܝܘܣ ܩܣܪܝܐ ܗܢܐ. ܡܕܡ ܓܝܪ ܬܘܕܝܐ ܗܘ ܕܒܬܪ ܫܢܝܢ 70 ܒܚܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܐ ܘܐܬܒܕܪܘ ܝܗܘܕܝܐ.)

67- ܒܬܪܟܢ ܟܬܒ ܐܓܪܬܗ ܩܕܡܝܬܐ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܘܣ ܡܢ ܡܩܕܘܢܝܐ (ܛܝܡ 1. 3:1). ܒܐܚܪܝܬܐ ܟܬܒ ܐܓܪܬܗ ܠܛܝܛܘܣ ܡܢ ܐܦܣܘܣ. ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܢܝܩܘܦܘܠܝܣ (ܛܝܛܘܣ 12:3).

68- ܒܪܝܫܐ ܐܬܐܣܪ ܒܒܝܬ ܐܣܝܪܐ ܒܪܘܡܝ. ܟܕ ܕܟܬܒ ܐܓܪܬܗ ܬܪܝܢܝܬܐ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܘܣ، ܘܐܚܪܝܬܐ ܗܝ ܕܐܓܪܬܗ. ܘܗܝܕܝܢ ܡܣܬܟܠ ܗܘܐ ܠܡܬܢܣܟܘ ܐܝܟ ܢܝܫܐ ܘܢܬܐ ܒܥܓܠ (ܛܝܡܬܐܘܣ 2. 9:2، 6:4-18). ܒܬܪܟܢ ܒܫܢܬ ܐܘ ܕܫܢܝ ܐܬܩܛܠ ܘܗܘܐ ܠܗ ܣܗܕܐ (ܒܫܘܠܡܗ ܕܫܢܝ ܡܠܟ ܢܪܘܢ).

ܡܛܠ ܣܦܪ̈ܐ ܕܫܠܝܚ̈ܐ:
ܒܥܣܪܝܢ ܘܚܕܐ ܐܓܪ̈ܬܐ، ܕܡܬܝܚܣܢ ܠܦܘܠܘܣ ܘܝܘܚܢܢ ܘܦܛܪܘܣ ܘܝܥܩܘܒ ܘܝܗܘܕܐ.

ܐܓܪ̈ܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܫܠܝܚܝ̈ܐ ܘܐܓܪ̈ܬܐ ܘܓܘܢܝ̈ܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܡܠܬ̈ܐ ܕܡܫܬܕܪ̈ܢ ܠܐܢܫ ܥܕܬܐ ܐܘ ܠܥܕ̈ܬܐ. ܘܡܬܐܡܪ̈ܢ ܐܦ ܠܟܘܢܫܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܟܠܗ ܥܕܬܐ ܕܡܫܬܕܪ̈ܢ. ܘܡܬܝܚܒܢ ܚܕܐ ܡܬܐܡܪ̈ܢ ܥܕܬܐ ܗܘܬ ܠܥܣܪܝܢ ܘܐܪܒܥ ܫܢ̈ܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܩܕܡܝܐ ܘܢܘܟܪ̈ܝܐ ܕܡܬܚܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܕܘܟܬܐ. ܡܢܗܘܢ ܠܟܬܒܐ ܘܡܢܗܘܢ ܠܡܠܘܫܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܐܓܪ̈ܬܐ ܗܠܝܢ ܡܬܦܠܓ̈ܢ ܠܚܡܫܐ ܫܠܝܚ̈ܐ. ܡܢܗܝܢ ܐܪܒܥܣܪܐ ܠܦܘܠܘܣ. ܘܬܠܬ ܠܝܘܚܢܢ. ܘܬܪܬܝܢ ܠܦܛܪܘܣ. ܘܚܕܐ ܠܝܥܩܘܒ. ܘܚܕܐ ܠܝܗܘܕܐ.

ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܡܢ ܕܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܟܘܠܗܝܢ ܐܓܪ̈ܬܐ ܗܘܘ ܗܘܐ ܕܡܬܡܠܠ ܡܢ ܫܠܝܚ̈ܐ ܡܫܬܡܥܢ: ܟܕ ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬܐ. ܡܬܚܙܝܐ: ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܐܘܟܝܬ ܫܘܒܚܐ ܐܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܠ ܘܫܘܒܚܐ ܘܗܘܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܘܦ: ܥܠ ܚܝܘܗܝ ܘܢܦܫܗ ܘܐܚܝܢܘܬܗ ܘܬܠܡܝܕܘܬܗ. ܡܠܝܢ ܛܒ̈ܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܘܢܡܘܣ̈ܐ ܘܦܘܪ̈ܫܐ ܘܐܟܢ ܡܬܠܝܢܢ ܕܟܠ ܕܫܠܝܚ ܐܢܫܐ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܫܡܗܐ ܥܠ ܫܘܬܦܘܬ ܐܠܗܐ. ܠܦܘܬ ܕܡܬܡܠܠ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܘܦܘܩܕܢܐ (ܪܗܘ̄ 13. 1ܩܘܪ 13:2 ܘܢܝܫܐ ܕܟܠܗ 2ܛܝܡ̄ ܘܛܝܛܘܣ. 1ܬܣܠ̄ 13:12.5 ܘܥܒܪ̈ܝܐ 7:13، 17. ܘܟܠܗ ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܦܛܪܘܣ 22:5-33. ܘܩܘܠܣܝ̈ܐ 18:3. 1ܩܘܪ 1:3 ܘܐܓܪ̈ܬܐ ܘܟܢܝܬܐ ܕܦܛܪܘܣ 6. 1ܛܝܡ̄ ܘܛܝܛܘܣ 4:2. ܘܬܪܬܝܢ ܘܓܘܢܝ ܕܦܛܪܘܣ 5:6 ܘܩܘܠܣܝ̈ܐ 22:3، 1:4. ܛܝܛܘܣ 9:2. 1ܩܘܪ 18:2). ܘܐܟܘܬ : ܥܠ ܚܝ̈ܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܥܠ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܐܦ ܗܠܝܢ ܢܘܗܪܐ ܢܦܝܩܐ ܠܡܘܠܟܢ̈ܐ ܗܢܘܢ ܕܫܠܝ̈ܚܐ، ܐܝܟܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܟܠܝ̈ܬܐ ܡܢ ܡܬܚܘ ܕܦܘܪܫܐ ܠܡܢܐ ܐܢܘܢ (ܡܬܝ 12:16). ܘܗܟܘܬ ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܥܠ ܚܝ̈ܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܘܡܫܚܠܦܐ ܘܥܠ ܡܬܚܘ ܕܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܛܠ

ܐܘܪܗܝ. ܘܥܠ ܦܘܛܠ ܢܦܘܫܐ ܠܚܫܐ ܘܡܪܝܪܬܐ ܕܒܩܒܐ
ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܥܡ ܢܘܪܢܐ ܘܢܗܘܘܢ ܦܠܓܗܘܢ ܚܕܐ ܥܒܕܐ. ܘܡܘܠܦܢܐ
ܕܒܢܝܐ ܡܚܝܒ ܒܘܠܗܘܢ ܐܚܝܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ ܡܢܘܡܐ ܕܒܪܐ
ܘܐܡܡܡܬܗ ܐܝܟ ܡܪܕܝܐ ܡܛܠܬܗ، ܘܥܠ ܕܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ
ܡܩܒܠܝܢ. ܘܩܕܝܫܐ ܡܬܚܒܒܢܐ ܡܢ ܡܘܠܦܢܐ ܗܢܐ ܠܟܘܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ، ܥܠ ܦܘܩܕܢ ܘܒܝܬܗ، ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܠܐܦܝ
ܗܠܝܢ ܐܘܟܝܢ ܡܬܩܪܝܢ ܟܘܢܐ ܒܡܩܪܒܢܘܬܐ ܦܠܐ ܐܝܟܢܐ
ܘܡܩܪܝܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܘܒܠܢܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܘܫܘܒܚܬܐ، ܐܠܐ ܠܐܦܝ
ܒܢܝܫܝ ܐܢܫܐ ܐܘܒ ܘܒܦܠܠ ܡܩܘܡܝܢ ܕܒܗܘܢ ܦܠܚܝܢ ܐܝܟ
ܕܪܒܗ ܘܡܫܒܚܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܡܕܡ ܠܝ ܕܢܦܩ ܐܪܕܐܝܬ
ܡܬܚܝܒܘܬܐ ܕܒܠܠ ܐܚܝܐ ܠܫܘܪܝܗ ܒܡܩܝܡܐ ܗܢܐ ܘܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܟ ܡܟܝܢܐ ܠܟܠܬܐ ܩܕܝܫܐ، ܗܦܟܐ ܠܝ ܠܡܡܠܬܗ ܐܘܟܝܢ
ܢܗܘܘܢ ܒܢܝܐ ܗܘܟܐ، ܛܝܒܐ ܠܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܢܩܫܐ ܕܒܪܐ
ܕܒܘܠܗܘܢ ܐܚܝܐ ܒܢܝܐ ܒܢܝܢܐ.

ܢܗܘܘܢ ܩܕܝܫܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܒܢܝܢܐ. ܐܡܪܝܢ:
ܫܦܝܪ ܠܗ ܠܡܫܡܫܬܐ ܐܚܝܬܐ ܠܐ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ ܕܢܠܦ
ܠܒܢܝܢܐ ܒܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܟܝܢܘܬ ܕܒܢܬܐ، ܠܐ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܡܬܒܫܐ ܥܠ ܢܝܫܐ ܕܒܢܝܐ. ܐܠܐ ܒܡܬܒܢܝܬܐ ܐܝܟ ܐܚܝܐ ܕܫܘܒ
ܒܗܘܢ ܕܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܠܡܟܝܢܐ ܕܒܪܐ ܐܢܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܒܫܘܒܚܐ
ܚܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܒܝ ܡܪܐ ܒܠܒܬܐ ܘܫܝܢܘܬܐ ܡܬܒܒܢܐ
ܠܡܬܡܠܘܢ. ܡܬܚܝܒܘܬܐ ܕܝܢ ܕܒܗܘܢ ܘܫܘܦܠܗܘܢ ܟܘܢܐ
ܦܠܗܘܢ ܐܘܪܚ ܠܫܝܢܘܬܐ ܕܗܢܘܢ ܘܡܛܠܬܗܘܢ ܐܬܒܢܝ
ܠܦܘܬ ܐܚܝܢܘܬܗܘܢ. ܒܠܗܘܢ ܡܛܠ ܡܬܪܒܝܢܘܬܐ ܕܢܝܫܐ ܗܪܟܐ
ܕܒܠܠ ܐܚܝܐ ܐܘܟܐ ܢܒܝܬܐ ܘܐܚܝܢܘܬܐ ܗܢܝܢ ܕܡܪܝܐ ܠܡܫܡܠܝܐ
ܠܗܘܢ ܒܐܝܐ ܕܡܝܢܐ ܡܢܗ ܡܢ ܐܚܝܐ.

ܘܡܛܠ ܢܝܫܐ ܗܢܐ. ܐܘܦ ܠܦܠܚܝܢ ܕܒܝܬܐ ܘܢܩܝܐ ܢܝܒܬܐ
ܗܕܝܪܬܐ ܐܒܗܬܐ ܘܐܡܗܬܗ ܕܢܗܘܐ ܦܐܘܪܐ ܗܘܐ ܕܒܗܘܢ ܫܡ ܡܢ
ܡܬܒܪܐ، ܘܐܡܗܬܗ ܕܢܫܒܘܩ ܗܘܐ ܐܚܝܐ ܐܝܟܐ ܕܗܘ ܘܡܪܐ ܠܗ
ܒܝܬܐ ܐܒܗܬܐ ܕܢܬܒ ܘܡܬܒܒܢ ܒܦܠܚܢܗ ܡܪܝܩܘܬܗ ܐܘܪܚܐ
ܕܦܬܘܬܐ ܘܢܫܒܘܗ. ܐܡܪ: ܐܝ ܐܢܬܘܢ ܡܢ ܡܪܢܢܗ ܐܒܗܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܡܒܝܠ، ܘܡܬܐܢܘܢ ܐܝܟ ܡܬܪ ܒܐܒܗܬܐ ܐܘܪܚܬܐ.

ܥܠ ܢܘܠܐ ܗܢܐ ܒܡܕܒܪܐ ܘܐܡܝܢܐ ܕܒܥܕܬܐ ܕܥܕܬܐ ܘܕܒܢܝܢܬܐ ܘܕܒܢܘܗܝ
ܘܡܠܒܫܐ ܒܥܢܘܝܘܬܗܘܢ ܘܡܐܟܠܐ ܕܟܠܐ ܘܕܟܝܘܬܗ ܘܒܗܘܢ ܢܦܩ
ܠܡܕܒܪܐ ܗܘ ܘܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ، ܘܝܘܚܢܢ ܗܘܠܝܢ
ܦܠܚܘܢ ܘܡܬܝܚܕܘܬܗ. ܘܡܘܫܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܫܡܫܘ
ܠܗܘܢ ܒܡܢܝܢܐ ܕܚܕܐ ܐܚܝܬܐ ܐܘ ܐܘܪܚ ܠܒܢܝ ܠܐܒܗܬܐ، ܐܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܐܚܪܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܚܕܐ ܒܠܚܘܕ ܐܣܝܪܐ ܒܒܠܥܕ ܕܒܪܝܬܐ
ܠܝܘܬܗ ܘܡܬܕܒܪܐ ܒܟܠܗ ܢܦܫܐ ܗܘ ܘܦܘܠܚܢܐ ܠܐ ܢܣܝܢܐ
ܘܒܡܢܝܢܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟ ܡܘܐܪܚܐ ܐܒܪܗܡ، ܕܢܦܘܩ ܡܢܘܢ
ܕܗܢ ܠܐܬܪܐ ܐܝܟ ܚܕ ܢܦܫܐ ܘܚܕܐ ܒܥܠܡܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܒܗ ܩܪܝܢܢ
ܡܫܝܚܐ ܢܘܪܐ ܒܗ ܡܘܒܠܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܒܠܚܘܕ ܘܩܪܝܒܝܢ
ܠܗܝܢ، ܗܟܢ.

ܢܘܗܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܥܠ ܩܕܝܡ ܡܢ ܝܘܚܢܢ ܕܐܬܦܢܝ ܒܡܕܒܪܐ
ܘܡܠܒܫܐ ܘܐܘܪܚܗ ܠܥܠܡܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܘܒܡܫܝܚܐ.

ܝܘܚܢܢ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܥܠܐ ܢܘܪܐ
ܘܗܘܐ ܡܬܬܢܝܚܐ ܕܢܬܡܫܚܘܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܘܠܕܝܢ. ܩܕܡܝܐ
ܝܘܚܢܢ ܒܗ ܕܡܘܫܐ ܘܐܬܚܙܝ ܒܦܘܩܕܢܐ ܠܢܘܚܐ ܘܩܝܡ
ܥܒܝܕܬܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܘܐܬܚܙܝ ܒܥܠܡܐ ܗܝܡܢܘ ܡܢ
ܐܒܝܐ ܘܐܒܪܗܡ ܘܠܒܝܐ، ܘܐܬܢܒܝ ܒܗܘܢ ܥܠ ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ
ܒܦܘܪܩܢܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ. ܘܠܐ ܦܫ ܢܘܗܪܗ ܢܒܝܐ ܠܡܢ
ܘܡܫܡܫ ܕܢܬܡܫܚ ܒܗܘܢ ܢܒܝܐ. ܕܐܡܪ: ܒܡܕܒܪܐ ܒܟܪ
ܐܘܪܚܗ ܩܕܡܘܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܠܡܘܕܥܐ. ܘܐܝܟ ܟܠ
ܒܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܘܕܥܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܣܩܝܢ ܟܠ
ܐܢܫܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܚܕܐ ܡܢ ܝܘܚܢܢ ܘܐܬܦܢܝ
ܒܡܕܒܪܐ ܗܢܘܢ. ܘܡܢ ܝܘܚܢܢ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܐ ܕܐܬܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ
(1:15 ܟܕ ܐܡܪ «ܗܢܘ ܗܘܐ ܕܡܢ ܒܬܪܝ ܐܬܐ ܡܢ ܩܕܡܝ، ܘܡܬܚܙܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ. ܘܐܦ ܗܘ ܕܠܐ ܥܒܕ ܐܝܠܝܢ ܒܥܒܕܐ
ܕܢܒܝܐ ܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܐܝܠܝܢ ܠܡܫܝܚܐ» ܐܘܕܥ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܬܡܢܐ ܦܘܪܩܢܐ ܐܠܐ ܒܥܒܕܐ ܢܘܗܪܐ. ܚܙܝ ܐܘܦ (ܡܬܝ 2: 3.9
ܡܪܩܘܣ 4.2 ، 1.5 ، 12-10 ، 12.6 ܠܘܩܐ 2.3 ܝܘܚܢܢ 4.2 & 16.8 ܥܒܕܐ
10.1، 11، 14). ܘܗܘ ܕܗܢܘܢ ܐܚܪܢܐ ܕܦܘܠܚܢܗ ܡܠܝܢ ܡܢ ܩܕܡܝܐ
ܕܝܘܚܢܢ.

ܛܟܣܐ ܠܐܘܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܘܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ. ܘܡܢ ܛܘܒܢܝ
ܗܘܐ ܢܦܩܘ ܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܗܘܘ ܐܝܟ ܟܘܡܪܐ ܡܬܟܠܝܢ ܘܗܘܘ
ܐܝܟ ܟܗܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܠܡܬܠܡܕܘ ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܢܦܫܬܐ ܕܟܢܫܐ
ܡܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܪܘܚܐ. ܢܟܠܘ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܝܢ ܠܗܘܢ
ܐܬܐܡܪܘ ܟܗܢܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܛܘܒܢܐ ܕܫܡܥܝܢ ܢܦܫܬܗܘܢ
ܡܬܢܘܪܐ ܡܛܝܒܐ ܘܢܦܫܢ ܒܫܘܦܪܐ ܕܗܘܢܘܗܝ ܐܢܫܐ، ܘܒܪܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܢܐܣܪܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ
ܠܡܟܠܬܗܘܢ ܘܡܬܩܕܫܝܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܬܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܚ 1. ܛܝܡ 20:6
ܕܟܗܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܟܗܢܘ ܒܗܘܢ ܗܘܝܢ، ܛܝܡܘ 9:3 ܡܘܠܟܢܐ 8:2 ܐ.
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܡܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܗܘܘ ܟܘܡܪܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܐܡܪ ܕܫܡܥܘܢ ܫܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ. ܘܩܕܡܝܐ
ܘܡܠܝ ܟܗܢܐ ܗܢܘܢ ܟܡ ܛܘܒܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܬܡܪܬ
ܢܦܫܬܗܘܢ ܒܢܘܗܪܐ، ܘܫܡܐ ܗܘܐ ܡܬܝܒܠ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܗܘܝܬܐ ܕܫܘܟܠܠܐ ܕܟܗܢܘܬܐ، ܒܗܝ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ
ܘܐܟܚܕ ܠܐܟܗܢܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܬܩܠܣܬܐ. ܘܐܬܟܠܠܘ ܗܢܘܢ
ܠܟܗܘܢܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ، ܘܡܬܝܒܐ ܕܐܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܕܗܘܪܟܐ.
ܘܩܕܡ ܕܢܗܘܐ ܒܟܗܢܘܬ ܐܚܪܢܐ ܗܢܘܢ ܦܪܘܫܘܬܐ. ܐܡܪܝܢ:
ܦܠܚܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܢܘܢ ܠܟܗܢܐ ܗܘܝܢ ܘܡܬܩܪܝܢ ܒܟܠ
ܟܗܢܘ ܘܟܗܢܝܐ ܕܟܠ ܡܛܠ ܗܢܘܢ ܘܒܗܘܢ ܡܢ ܗܘܪܐ
ܘܠܟܗܢܝܢ ܘܠܡܠܟܝܢ ܘܟܗܢܐ ܗܢܘܢ ܘܟܗܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܫܝܢ ܒܫܠܡ ܟܗܢܐ ܘܡܢܘܪܬܐ ܘܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܢ. ܘܡܠܟܘܗܝ
ܐܚܪܢܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܐܝܟ ܟܗܢܐ ܒܪܐ ܕܫܡܝܠܝܢ
ܒܗܝܢ ܦܠܚܘܗܝ ܢܘܟܪܝܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܬܢܟܪܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܒܟܠ ܟܗܢܘ، ܘܗܘܐ ܠܐ ܛܒܐ ܠܟܗܢܐ ܕܟܠܐ ܢܘܡܘܣܐ.
ܐܚܪܢܐ ܟܡ ܕܟܠܐ ܕܡܝܐ ܫܡܥܠ ܒܟܗܢܘ ܐܘܪܫܠܡ
ܢܘܟܪܝܐ ܟܠ ܫܡܝܐ ܗܢܘܢܝܬܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܡܪܝܐ ܟܠ ܐܘܪܫܠܡ
ܘܡܐܪܟܐ ܡܢ ܟܗܢܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܟܠܐ ܦܘܪܫܢܬܐ.
ܫܡܝܢ ܒܟܗܢܘ ܛܒܐ ܫܡܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܠ ܡܘܗܒܬܐ
ܕܘܫܢܝܬܐ ܕܟܗܢܐ ܘܐܫܬܡܥܝ ܠܟܒܪܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܟܠܐ ܟܗܢܘܬܐ

ܡܦܩܦܐ ܢܬܛܪܐܝܬ ܢܡܘܣܐ ܕܢܡܘܣܐ ܡܘܫܐ. ܘܐܘܪܚ ܐܓܪܬܐ
ܕܠܘܬ ܐܦܣܝܐ ܘܩܘܠܣܝܐ ܡܬܬܐܡܪ̈ܢ ܕܟܕ ܡܦܩܦܩ ܟܐܢܐ ܕܠܗ
ܡܟܝܢ ܕܟܘܬ ܐܪܥܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܐܪܝܘܬܗ ܡܬܘܪܝܐ ܕܟܢܘܫܬܐ،
ܘܡܬܘܪܐ ܒܐܪܥܐ ܕܟܢܫܐ ܒܡܘܠܦܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܟܘܟܒܐ
ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ ܐܝܟ ܢܗܘܪܐ ܡܛܠܝܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܕܢܗܝܪܝܢ
ܠܢܡܘܣܐ ܡܘܫܐ. ܘܐܘܪܚ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܬܣܠܘܢܝܩܝܐ
(ܡܟܠܬܐ ܠܗܘܢ [illegible]). ܐܝܟ ܒܗܘܢ ܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ
ܟܠ ܕܝܠܗ ܕܟܬܒ ܘܡܫܡܫܬܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܡܢܝܬܐ. ܘܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ
ܛܝܡܬܐܘܣ ܘܛܝܛܘܣ ܡܠܝܢ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܡܫܡܫܢܐ ܟܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܟܠܝܬܗܘܢ. ܘܐܓܪܬܐ
ܕܠܘܬ ܥܒܪ̈ܝܐ ܐܬܟܬܒ ܦܘܠܘܣ ܐܘܪܚܐ ܟܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܘܠܗ
ܘܢܡܘܣܐ، ܘܟܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܝܢܘܬܗ ܘܫܠܡܘܬܗ.
ܦܠܚܘ ܦܘܠܘܣ ܗܟܢ ܕܐܓܪ̈ܬܐ ܕܦܘܠܘܣ، ܡܫܝܚܝܢ
ܒܐܓܪ̈ܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ، ܐܠܐ ܗܘܝܐ ܡܦܩܦܩ ܟܐܢܐ ܕܠܗ ܡܢܝܚ
ܘܡܫܝܢ.

ܦܪܫܬܐ: ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܪ̈ܘܡܝܐ
ܐܬܟܬܒܬ ܒܩܘܪܢܬܘܣ ܫܢܬ 58 ܐܘ 60 ܡ

ܡܢ ܒܬܪ ܦܘܠܘܣ ܕܩܕܡ ܡܢ ܡܛܠ ܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܟܕ
ܩܕܡ ܡܢ ܠܗܘܢ ܕܡܫܠܡܝܢ ܟܠ ܦܘܠܘܣ ܒܣܘܪܝܐ
ܘܢܦܩ ܣܓܝܐ ܡܢܗܘܢ ܠܝ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܟܬܒܬ ܠܪ̈ܘܡܝܐ
ܘܪ̈ܘܡܝܐ ܘܐܚܝܐ ܕܒܗܘܢ ܐܬܟܬܒ. ܪ̈ܘܡܝܐ ܕܝܢ ܕܒܗ
ܐܬܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܦܘܠܘܣ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܗܢܘܢ
ܕܡܠܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܠܝܢ ܒܫܡܗ ܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܠܘܬܗ
ܡܡܠܠܝܢ (ܥܒܪ̈ܝܐ 23:16) ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܦܘܠܘܣ
ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܐܝܟ (ܐ.ܩܘܪ 14:1) ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܟܠ ܦܘܠܘܣ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠܐ ܕܡܬܒܪܝܢ ܘܐܝܟ ܠܥܠܡܐ ܕܦܘܠܘܣ
ܕܡܫܝܚܝܢ (ܥܒܪ̈ܝܐ 1:16). ܘܡܠܘܗܝ ܪ̈ܘܡܝܐ ܕܒܗ ܐܬܟܬܒ ܗܘܐ ܟܕ

ܡܛܠ ܕܐܬܪܐ ܗܘܐ ܒܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܠܫܘܝ ܟܠܗܝܢ ܕܢܬܪܣ ܥܡܗ
ܘܡܟܝܢܐ ܐܬܡܢܗ ܗܘܐ ܟܝܢ ܠܡܬܒܥܬܐ. ܘܒܗܘܢ ܕܐܦܝܬܐ
ܘܒܡܬܠܒܘܢܝܬܐ ܟܡ ܡܥܒܪܢܘܗ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܒܟܠ ܟܘܗ
ܡܕܝܢܬ ܦܘܪܢܝܛܘܣ.

ܟܠ ܐܒܝܠܐ ܕܝܢ ܕܡܬܒܥܘܬܗ ܐܦܪܝܢ، ܡܪܝܢ ܟܠ ܦܘܠܘܣ
ܒ(ܪܗܘܡܝܐ 15:25، 26) ܡܛܠ ܗܘܐ ܟܝܢ ܕܢܘܒܠ ܙܘܒܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ
ܕܐܬܘܪܥܠܡ ܡܢ ܡܥܡܘܪܝܬܐ ܘܐܟܐܝܐ. ܘܒ(1 ܩܘܪ 16:1-6) ܡܦܩ ܡܢ
ܡܕܝܢ ܠܥܕܬܐ ܕܦܘܪܢܝܛܘܣ ܕܓܠܛܝܐ ܕܢܒܥܘܢ ܙܒܢܬܐ ܕܡܛܠ
ܗܘܐ ܕܢܗܒ ܡܢܗܘܢ ܟܕ ܐܬܐ ܠܘܬܗܘܢ، ܗܘ ܟܕ ܥܒܪ
ܒܡܩܕܘܢܝܐ. ܘܡܥܠ ܡܢ (2 ܩܘܪ 8:1-4، 9:1) ܐܦ ܡܛܠܝ ܗܘܐ
ܕܢܘܒܠ ܥܡܗ ܙܘܒܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܐܟܐܝܐ. ܘܡܢܡܚܝܢܘܬܐ ܕܟܠ
ܡܐ ܕܪܡܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܡܢ ܠܟܠ ܟܡ (ܦܪܟܣܝܣ 19:21، 20:1-3، 24:17)
ܫܡܥܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܗܘܝ ܗܘ ܟܕ ܐܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܥܒܪ
ܒܡܩܕܘܢܝܐ ܘܗܘܠܦ ܟܢܘܫܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܒܗܕܐ ܒܫܢܬܐ
ܕܦܪܘܩܢ. ܘܫܘܪܝܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܦܠܛܝܢ ܟܕܒܐ ܗܢܐ ܟܫܢܬ
58 ܡ. ܘܡܫܠܡ ܟܫܢܬ 60 ܡ . ܒܡܬܟܬܒܢܘܬܗ ܕܬܪܬܝܢ ܘܗܘܝܢ
ܗܘ ܡܬܬܟܬܒܢܐ ܕܐܬܪܐ ܗܘܐ.

ܟܠ ܦܘܠܘܣ ܕܝܢ ܕܟܬܒܐ ܩܕܡܝܬܐ ܠܪܗܘܡܝܐ، ܟܡܐ ܠܗܒܠ
ܕܡܬܒܥܐ ܚܕܐ ܗܝ. ܘܟܡܐ ܟܝ ܢܒܥܬܐ ܥܒܕܐ ܟܠ ܗܘ
ܩܕܡܝܐ ܕܐܒܠ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܡܪܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܟܡ ܦܘܠܘܣ ܘܦܛܪܘܣ ܐܬܡܣܗܘܢ ܕܥܕܬܗ ܟܪܬܐ
ܒܪܗܘܡܝ. ܦܘܠܘܣ ܕܝܢ ܟܬܒܐ ܗܘ ܘܠܐ ܐܬܐ ܠܪܗܘܡܝ ܟܕ
ܡܛܠ ܕܐܬܪܐ ܗܘܐ (1:1-15 15:23، 24). ܘܟܡ ܗܘܐ ܐܦ ܠܡܬܒܥ ܗܘܐ
ܗܡܐ ܕܟܬܒܐ ܗܝ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܒܗܘ ܐܒܝܠܐ (1:8). ܘܒܗܘܢ
ܕܦܘܠܘܣ ܘܐܣܬܪܝܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܟܡܗ ܘܐܝܟܢ ܕܡܢ ܦܘܪܢܝܛܘܣ
ܗܠܝܢ ܟܡܠܡܐ ܕܗܝܟܠܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܪܗܘܡܝ، ܘܠܐ ܡܬܒܥܘܢ
ܡܕܡ ܟܠ ܦܛܪܘܣ. ܫܠܝܚܐ ܡܪܝܢ ܘܒܗܘ ܐܒܝܠܐ ܠܐ ܐܬܡܗܝܢ
ܗܘܐ ܐܡܝܢ. ܘܟܡܐ ܟܝ ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܥܒܕܬܐ ܐܚܪܬܐ ܡܢ ܒܥܕܬܐ
ܩܕܡܝܬܐ ܕܐܬܐ ܟܗ ܠܪܗܘܡܝ. ܘܠܐ ܟܝ ܐܝܟ ܗܢܐ ܟܡܗܝܡܢܘ
ܕܐܬܐ ܟܗ ܠܪܗܘܡܝ ܡܢ ܡܕܡ. ܘܠܐ ܟܬܘܒܝܢ ܕܐܬܪ ܐܦܝܘܗܝ
ܠܪܗܘܡܝ. ܘܠܐ ܒܫܪܪܐ ܗܟܝܠ ܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚ ܒܡܬܟܬܒܢܘܬܐ

ܐܒܢܐ ܕܐܬܠ ܠܗ ܠܒܪܘܡܝ. ܡܫܡܠܝܢܐ ܫܡܥܘܢ ܕܐܬܡܢܝ ܡܢ
ܐܬܐܬܐ ܢܩܘܫܐ ܘܫܘܦܪܐ ܕܒܪܘܡܝ ܡܫܒܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗ
ܠܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܘܫܘ 10:2) ܗܢܘܢ ܐܢܘܢ ܕܫܠܡܬ ܒܢܘܫܬܐ ܗܝ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܢܘܗܪܐ.

ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܐܬܡܫܡܫ ܟܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܝ ܢܒܗܬܐ
ܡܥܒܕܬܐ ܒܠܝܠܘܬܐ. ܘܡܢ ܠܡ ܐܝܠܝܢ ܗܘܐ ܒܗܘ ܐܒܢܐ
ܡܥܒܕܬܐ ܘܡܬܒܥܝܢܝܬܐ ܘܥܩܪܘܗܝ ܕܩܠܝܐ ܘܩܦܝܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܫܪܝܬܐ ܡܢ ܥܠܝܩܝܐ، ܘܒܗܘ ܐܒܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܡܫܡܫܐ ܫܪܝܬܐ ܡܢ ܢܩܘܫܐ ܘܩܝܪܝܢ ܩܠܗ. ܡܢ ܩܠܦܪܘܣ
ܗܘܒܠ. ܟܝܬ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܢܩܘܫܐ ܘܩܝܩܝܐ
ܡܫܘܬܦܝܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܐ ܢܩܠܦܢܐ ܕܒܗܘ ܐܟܪܬܐ ܗܘܐ.
ܫܠܝܚܐ ܓܝܪ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܡܥܠܝܬܐ ܒܥܠܐ ܡܪܝܡܘ ܥܠ
ܐܦܝܣܩܘܦܘ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܥܒܘܕ ܘܥܒܕ ܒܢܩܠܦܢܘܗܝ ܘܙܘܡܪܝܢ
ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܘܫܘܒܚܐ، ܐܝܟ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܛܠ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗܘܢ.
ܘܟܠܐ ܟܕ ܒܩܠܝܬܗ ܕܝܗܒ ܢܩܘܫܐ ܘܩܦܝܐ ܫܡ ܦܪܙ
ܘܙܡܪܗ ܡܫܝܚܐ.

ܘܗܘ ܡܬܥܒܕ ܠܗܘܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܦܫܘܛܬܐ. ܩܕܡܝܬ ܓܝܪ
ܡܫܘܐ ܕܢܩܘܫܐ ܘܩܦܝܐ ܩܠܗܘܢ ܐܫܬܟ ܫܠܝܚܐ ܐܢܘܢ ܘܫܒܝܚܝܢ
ܐܝܟܢܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܘܐܒܪܗܡ ܐܒܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܐܙܕܩܦ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐ ܟܢܝܫܐ ܕܢܩܘܫܐ ܐܘ ܕܩܦܝܐ ܕܡܠܟ. ܘܩܠܗܘܢ
ܒܢܘܗܝ ܕܦܪܝܙ ܐܘܦ ܕܐܬܚܘܝ ܗܘܢ. ܢܩܘܫܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܫܡܫ
ܕܢܦܩܘܢ ܠܥܢܝܢܐ ܕܒܥܠܗ ܒܫܠܝܚܐ ܘܡܠܐ ܡܢ ܕܒܝܐ ܕܐܙܒܢ
ܠܥܠܡܐ ܘܠܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܘܫܠܝܚܬܐ ܕܐܡܠܟܬ ܠܥܠܡܐ
ܡܛܠ ܕܦܐܪܘ ܡܥܒܪ ܠܒܪܘܟܬܐ. ܘܐܘܣܦܘܬܐ ܕܡܢܘܕ ܓܒܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܘ ܕܡܫܪܐ ܠܥܢܝܢܐ ܡܢ ܠܘܬܗ
ܕܢܩܘܫܐ ܘܩܘܠܣܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܡܫܘܠܐ ܠܗܘܢ ܠܐܝܩܪܘܬܐ
ܥܢܝܬܐ. ܐܝܩܪܘܬܐ ܕܙܘܥܐ ܘܦܘܪܫܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܥܝܬܐ ܕܟܠ
ܓܒܐ ܕܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܠܩܠܝܠܘܬܗܘܢ ܟܠܡܦܢܝܢܐ
ܟܡܝܢܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪܝܢܐ ܗܢܐ ܢܩܒ ܫܠܝܚܐ ܦܘܪܫܐ ܕܡܫܐ ܠܡܫܬܐܠܢܐ
ܒܠܫܢܗ ܡܬܥܒܠܢܘܬܗܘܢ ܕܒܦܪܙ ܠܐܒܪܗܡ ܠܐ ܡܫܘܠܐ

ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫ ܡܘܠܟܢܐ ܕܐܒܗܐ ܗܢܘܢ ܘܐܠܗܝܘܬܗܘܢ ܠܐܟܐ ܗܘܢܐ
ܡܫܡܠܝܐ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܥܒܪܐ ܠܥܡܡܐ ܚܢܦܐ ܗܢܘܢ
ܠܐܚܪܢܝܢ ܘܡܫܬܐܣܐ ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܘܐܫܬܘܕܝ ܒܟܠܗܘܢ (ܪܘܡ 4).
ܠܦܘܐ ܢܘܟܪܝܐ ܘܥܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܡܡܐ ܥܡ ܢܛܘܪܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܘܒܕܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ،
ܘܡܠܟܘܢ ܢܘܟܪܝܐ ܕܥܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܡܢ ܥܡܐ
ܘܡܫܬܐܠ ܘܐܠܗܝܘܬܗܘܢ ܡܢܬܐ ܕܟܠܬܐ ܡܢܗܘܢ ܐܘܟܠܬܐ ܕܟܠܬܐ
ܗܘܐ ܠܐܘܡܬܐ ܗܘܐ ܘܫܘܠܛܢܘܬܐ ܒܢܦܫܗ، ܦܪܫ ܫܠܝܚܐ
ܒܝܠܢܐ ܕܗܘܐ ܡܕܝܢܐ ܐܠܗܐ ܪܚܡܝܢ ܠܟܘܪܐ ܥܠ ܢܝܚܐ
ܗܘܐ ܡܢܝܢܐܝܬ. ܗܝܐ (11-9). ܦܢ ܒܝܬ ܥܠ ܦܠܚܢܝܢ ܘܐܘܪ ܒܗ،
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܘܠܟܢܗ ܘܠܡܫܡܫ ܒܗܘܢ ܢܘܡܐܝܬ
ܘܠܡܫܡܫ ܠܐܟܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܕܢܘܚ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܟܠܢܫܬܐ.

ܐܦܢ ܗܘ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ ܥܠ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܐ ܗܘ ܕܠܡܗ
ܐܘܪܗ ܡܫܝܚܐ ܘܟܢܫܝܐ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܥܠ ܕܘܟ ܡܫܝܚܐ
ܘܢܘܟܪܝܐ ܘܥܘܠܐ ܘܙܘܡܐ ܐܝܟ ܡܫܬܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܫܐ ܥܠ
ܒܗܪܐ ܘܡܘܟܠܐ. ܘܗܟܘܬ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܢܦܫܗ ܘܫܠܝ ܕܡܫܡܫܗ
ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܘܟܘܬܗ. ܘܡܢ ܒܥܝܢܐ ܕܡܫܐ ܘܡܦܩܦܩܝܢ ܒܗ
ܡܫܪܐ ܠܟܠ ܡܢ ܡܠܟܬܐ ܐܢܘܢ. ܘܐܦ ܠܗܘ ܕܟܠܐ ܕܢܗܘܢ
ܒܫܘܠܐ ܘܐܚܪܐ ܗܘܐ ܕܢܫܦܘܟ ܐܘܪ ܫܘܒܚܐ.

ܡܪܡܐ: ܐܝܟܢܘܬܐ ܗܘܦܟܐ ܕܒܪܬܐ ܕܘܟܝ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܣܢܝܐ ܘܡܢܗܘܢ ܢܛܘܪܐ ܡܒܠܠ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܒܗ ܗܘ
ܕܒܘܪܟܬܐ ܐܝܬܝܢ ܗܘܐ ܒܡܕܡ ܡܢ ܡܫܒܚܬܗܘܢ. ܟܕ ܒܗ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܥܡܡܐ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܡܢ ܢܛܘܪܐ. ܠܐ
ܐܦܩܘ ܠܗܘܢ ܢܛܘܪܐ ܒܗܘܐ، ܐܘ ܠܐ ܢܚܠܘܢ ܒܫܪܐ
ܘܒܘܠܬܗܘܢ.

ܘܐܘܪ: ܕܒܝܬܐ ܕܢܛܘܪܐ ܡܬܚܫܒܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܗܘ ܘܐܫܬܡܥ
ܠܗ ܐܠܗ ܫܠܝܚܐ: ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܕܫܠܚ ܐܠܗܐ ܘܡܪܡܝܢܘܢ
ܡܫܠܡܐ ܘܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܟܠܬܐ ܘܫܘܘܪܐ ܘܐܫܬܘܕܝ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ.
ܘܐܘܪܐ: ܡܪܟܬܐ ܘܡܬܐܘܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܡܕ ܢܦܫܐ ܘܦܘܫܐ
ܘܗܘ ܒܗܘܢ ܘܒܢܦܫܗ ܗܘ ܒܫܘܠܛܢܗ. ܘܐܠܗ، ܕܢܐ ܕܢܦܫܐ
ܘܟܘܢܐ ܘܐܠܗܝܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܒܙܘܥܐ ܕܢܦܫܐ ܠܫܠܝܚܐ. ܘܡܠܟܘܢ

ܕܚܝܠܐ ܟܣܝܘܬܐ.
ܐܝܟ ܟܣܝܘܬܐ ܗܘܐ ܡܫܬܥܐ ܕܫܢܝܢ ܡܬܦܠܣܝܢ ܠܐܘܪܚܐ
ܦܘܠܣܝܢ.
ܦܘܠܘܣ ܩܕܝܫܐ ܥܠ ܗܘܝܘ ܐܣܝܪܬܐ (1:15-1:1).
ܦܘܠܘܣ ܕܐܦ ܥܠ ܡܠܦܢܐ ܡܢܗܪܬܐ ܠܦܘܪܫܢܐ (16:1 ܕܒܪܝܐ
ܟܪܣܢܐ 11).
ܘܡܛܠ ܕܒܡܠܦܢܐ ܕܦܪܝܫܝܢ ܒܗ ܡܬܪܥܝܢ ܒܗܘܢ
ܕܢܦܩܝܢ: ܡܝܡܪ : ܦܠܚܘܢ ܒܒܢܝܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܘܡܢ ܚܫܘܟܐ
ܫܡܥܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܘܕܝ ܒܟܢܫܐ ܕܒܢܝܐ ܠܚܒܫܐ ܢܗܘܘܢ ܐܘ
ܡܬܘܕܝܢܐ ܠܡܐ ܠܗܘܢ ܡܠܠ ܠܡܣܬܟܠܘ ܠܫܡܝܐ ܡܢ ܠܐܠܗܐ.
ܘܐܡܪ: ܢܦܘܩ ܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܒܢ ܕܡܘܬܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܒܢܝܢܘ ܐܢܫܐ ܘܡܬܒܝܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܒܠܒܘ
ܘܕܒܪܘܗܝ ܘܕܚܝܐ ܕܡܘܬܗ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܐ ܠܟܠܠ
ܘܡܬܐܟܠ ܒܠܚܘܕ. ܘܐܘܕܝ: ܗܡܝܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܒܡܫܝܚܘ
ܡܫܝܚܐ ܐܫܪܐ ܒܗ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܡܪܝܫܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܒܒܪܐ ܠܟܠ
ܡܣܘܪ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܡܝܢܘܬܐ ܗܘܬ. ܕܫܡܥ : ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܒܪܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܟܠܢܫܐ ܗܢܐ ܕܚܝܐ ܘܢܦܩܘܢ ܠܫܡܝܐ ܒܡܬܒܪܢܢܘܬܗ
ܘܡܬܗܦܟܢܐ ܕܒܘܪܟܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܠܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ،
ܐܬܚܙܝ ܦܐܪܐ ܕܚܝܠܬܐ ܕܟܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܚܝܝܗ ܐܢܫܐ. ܕܗܟ:
ܒܡܘܠܕܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܒܡܠܟܝܢ ܕܢܬܡܪܘܢ ܦܠܚܘܢ ܢܘܗܪܐ
ܘܚܫܘܟܐ ܕܢܬܒܠܘܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܪܪܐ ܘܢܬܒܠܘܢ
ܠܒܪܬܗ. ܘܦܠܚܘܢ ܡܢܦܐ ܗܠܝܢ ܠܐܠܗܐ ܦܪܝܫܝܢ ܘܡܪܝܡܝܢ
ܘܡܩܕܫܝܢ ܘܡܫܬܪܝܢ ܟܕܐܢܐ ܕܠܐ ܡܫܡܠܐ ܒܦܘܠܘܣ ܗܢܐ.
ܘܢܘܗܪܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܠܒܪܬܗ ܫܡܝܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܫܡܫ
ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܟܕܐܢܐ ܕܠܐ ܐܦܪܝ.
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܒܦܘܠܘܣ ܗܢܐ ܡܬܪܥܝܢ ܟܣܪܒܝܢ
ܦܫܝܩܝܢ. ܡܝܡܪܐ : ܡܬܒܪܢܘܬܐ ܫܟܝܚܐ ܗܢܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܘܡܫܝܚܐ (1:16، 17). ܘܐܘܕܝ: ܟܘܠܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܚܝܝܗ ܐܢܫܐ ܗܘ
ܘܡܬܡܠܝܐ ܡܢ ܡܠܐ ܕܟܡܝܢܐ ܘܢܘܗܪܐ ܒܦܘܪܩܢܗܘܢ (1:28-32.2.3:1-20).
ܘܐܟܠܐ : ܡܘܫܚܬܐ ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܠܟܠ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܘܡܬܡܠܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܐܢܫܐ ܠܡܫܝܚܘ ܒܢܘܗܪܐ

ܘܥܡܡܐ ܘܠܦܘܪܩܢܗܘܢ (28-21:3). ܘܐܪܒܥܐ: ܓܠܝܢܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܓܒܪܐ ܘܐܦ ܐܒܕܗܘܢ ܗܘܘ ܘܥܒܕܐ
ܘܡܗܝܡܢܐ ܐܬܦܪܩܘ ܒܐܠܗܐ ܠܗܘ ܕܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܬܬܘܝܘ
ܣܗܕܘܬܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܟܠܕܝܐ ܠܥܡܡܝܐ (4.31-29:3). ܘܚܡܫܐ :
ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܘܒܪܟܬܗܘܢ ܕܥܡܡܝܬܐ
ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܟܠܕܝܬܐ (11-1:5). ܘܫܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܐ ܐܢܫܐ
ܐܬܛܠܘܦ ܒܫܛܝܘܬܐ ܘܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܬܒܛܠܢܘܬܗܘܢ ܘܠܐܘܡ
ܒܫܢܝܐ، ܗܘܝܐ ܡܬܛܠܦܝܢ ܒܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܒܐܘܪܫܠܡ
ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܒܘܝܐܐ ܕܐܠܗܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܟܠܗ
ܡܬܒܛܠܢܘܬܗܘܢ ܒܪܘܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܬܗܘܝ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܝܠܕ
ܚܕܐ (21-12:5). ܘܫܒܥܐ : ܗܦܘܟܐ ܕܚܟܝܡܐ ܡܢ ܒܥܝܕܘܬܐ ܕܒܢܝܐ
ܠܐܡܘܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܘܐ ܘܠܐ ܦܘܫܩ ܕܝܗܘܐ ܪܘܚܐ ܘܡܩܝܡܝܢ
ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܦܘܪܫ ܠܗܢܐ ܕܠܟܠܗܝܢ (ܡܙܡܘܪܐ 86). ܘܬܡܢܝܐ : ܡܗܝܡܢܐ
ܐܦ ܐܬܬܐܝܣ ܥܠ ܫܒܠܐ ܕܚܝܘܗܝ ܗܢܘܢܐ ܕܒܥܒܕܐ ܚܕܐ ܒܢܩܘܫܐ
ܘܐܠܗܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܘܠܝܗ ܒܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܬܚܘܝܬ ܠܗ
ܘܡܫܡܫܢ ܒܦܘܪܩܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܢ ܗܝܡܢܘܬܗ ܘܒܫܡܗ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܦܪܣ ܒܡܪܟܒ ܥܒܕܐ ܘܫܡܐ ܥܠ ܘܡܫܪܪ
ܕܝܢܗ ܠܗܘܢ ܕܢܣܬܒܪ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܢܒܥܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܐ
ܠܐܠܗܐ ܕܢܫܡܗܘܢ (8-7). ܘܬܫܥܐ : ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠܝܬܗ ܘܐܠܗܐ
ܘܐܦܠܐ ܥܡܡܐ ܠܟܠܬܗ ܘܡܫܝܚܐ. ܥܡ ܗܘ ܕܢܩܘܡܐ ܢܩܫܘ ܡܢܗ
(24-1:9) ܘܥܣܪܐ : ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.
ܘܗܘܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܢܩܘܡܐ ܒܟܠܗ ܘܡܫܝܚܝܢ ܠܢܦܫܗܘܢ
ܐܘܪܫܠܡ ܘܫܒܝܐ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ (10.33-25:9). ܘܚܕܥܣܪ : ܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܬܒܝܪܐ ܥܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܠܗܐ ܐܢܫܝ ܡܫܬܐܠܝܢ ܒܦܘܪܩܐ،
ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܐܢܫܝ ܥܡܡܐ ܠܥܒܪܐ. ܘܗܘܐ ܠܡܫܬܐܠܘ ܪܘܚܐ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܒܥܠܝܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ (ܡܙܡܘܪܐ 11).
ܦܘܠܚܢܐ ܘܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܠܟܐ ܠܡܗܝܡܢܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܠܗܘܢ ܡܢܐ ܘܐܡܝܪ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܘܐܬܩܪܝ (14-1:15-12) ܘܐܝܟ
ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܦܫܝܩܐ.
ܦܫܘܩܐ ܩܕܡܝܐ : ܡܠܟܐ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܢܗܘܐ ܢܦܫܬܗܘܢ
ܠܐܠܗܐ ܗܘܦܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܝܘܐ ܚܝܐ

ܡܛܠ ܕܢܚܡ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܩܪܐ (ܓܝܣܐ 12).

ܦܫܘܩܐ ܕܬܪܝܢ: ܡܠܟܐ ܕܢܦܪܚܘܢ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܠܡܟܝܢܬܗܝܢ ܘܕܝܢܐ ܡܛܠ ܕܡܢ ܐܝܩܪܐ ܐܬܐܡܪܘ (ܓܝܣܐ 13).

ܦܫܘܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܡܠܟܐ ܕܢܗܘܢ ܪܘܚܐ ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܣܬܟܠܝܢ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ (ܓܝܣܐ 14، 15 ܒܡܠܐ ܠܡܫܝܚܐ 7).

ܦܫܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܡܠܟܐ ܘܪܓܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܩܒܠܘܢ ܠܣܒܪܐ ܢܨܚܢܐ ܕܟܠܝܠܐ ܦܪܘܩܗܘܢ، ܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܢܘܢ ܕܡܢ ܟܡܪܐ (15: 8-14).

ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܢܣܒ ܡܫܝܚܐ ܠܬܪܥܣܪܐ ܟܕ ܫܕܪ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܢܫܝ ܕܟܠܗܘܢ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܡܢ ܡܫܘܕܥܐ ܕܗܘܐ ܘܫܠܚ ܒܫܡܗ ܠܐܝܟܐ ܕܟܠܐ (15:15 ܓܝܣܐ 16).

ܥܘܦܝ ܦܫܘܩ ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܟܠܗ ܟܬܒܐ ܕܒܗ ܪܘܚܐ ܡܢ ܕܡܬܝܒܠ ܠܡܫܝܚܐ

ܓܝܣܐ ܘܩܪܝܢܐ

17:1 ܡܢ ܝܥܩܘܒ 4:2 ∴ 2:3 ܡܢ ܐܣܝ ܦܛܪܘܣ 7:4، 8 ∴ 10:3
ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 14، 53 ∴ 3:4 ܡܢ ܒܪܝܬܐ 15:6 ∴ 7:4، 8 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ
1:32، 2 ∴ 13:4، 17 ܡܢ ܒܪܝܬܐ 4:17، 5 ∴ 15:5 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 11:53 ∴ 15:7
ܡܢ ܒܟܗܢܐ 17:5 ∴ 15:8 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 5:56 ∴ 26:8 ܡܢ ܐܪܡܝܐ
10:12 ∴ 36:8 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 22:44 ∴ 13:9 ܡܢ ܡܠܐܟܝ 2:1، 3 ∴ 15:9
ܡܢ ܡܝܟܐ 19:33 ∴ 25:9 ܡܢ ܗܘܫܥ 23:2 ∴ 29:9 ܡܢ ܐܫܥܝܐ
9:1 ∴ 33:9 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 14:8 ∴ 6:10، 7 ܡܢ ܐܣܝ ܦܛܪܘܣ 12:30، 13 ∴
11:10 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 16:28 ∴ 15:10 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 7:52 ∴ 19:10 ܡܢ ܐܣܝ
ܦܛܪܘܣ 21:31 ∴ 21:10 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 2:65 ∴ 3:11، 4 ܡܢ 1ܩܘܪܢܬܝܐ
10:19-18 ∴ 7:11، 8 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 10:29 ∴ 9:11، 10 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ
22:69، 23 ∴ 26:11 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 59، 20 ∴ 19:12 ܡܢ ܐܣܝ ܦܛܪܘܣ
35:32 ∴ 6:14 ܡܢ 1ܩܘܪ 31:10 ∴ 9:15 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 49:18 ∴ 12:15
ܡܢ ܐܫܥܝܐ 1:11-10 ∴ 26:16 ܡܢ 2ܛܝܡܬܐܘܣ 1:20 ∴

ܕܐܘܪܚ: ܐܬܪ̈ܐ ܕܦܘܠܘܣ
ܕܠܗ ܦܘܪܢܣܝܬܐ ܦܪܝܫܬܐ.
ܐܬܠܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܣܘܣ ܫܢܬ 57 ܡ̄

ܦܘܪܢܣܘܬܗ ܦܘܪܣܢܐ ܗܘܐ ܘܦܬܝܟܬܐ ܘܐܟܠܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ، ܠܟܢܘܫܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܗܘܐ ܒܪܥܘܬܐ ܕܢܦܫ̈ܬܗ ܘܕܘܒܪܐ ܐܪܥܢܝܬܗ ܘܡܬܒܪܝܘܬܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܗ. ܘܕܘܟܬܗ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠ ܐܬܪܐ ܕܬܪܝܢ ܝܡܐ ܕܡܬܚܡܝܢ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܕܝܡܐ ܕܝܡܐ ܕܐܓܝܐ ܘܕܪܘܡܐ ܝܡܐ ܕܡܬܚܡܝܢ ܐܘ ܦܓܪܣ ܥܠ ܡܥܒܪܢܐ ܕܡܬܚܡܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܐܣܝܢܝܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܥܘܡܪܐ ܕܐܪܥܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܐܪܡܝܐ ܪܒܐ. ܗܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܫܘܪܝܐ ܪܒܐ ܡܢ ܕܘܟܬܗ ܕܒܐܬܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܪܥܐ ܐܘܪܚܬܐ ܘܐܬܚܡܝܢ ܠܡܬܚܡ ܠܡܥܒܪܢܘ ܥܠ ܐܝܟ ܕܪܒܐ ܕܝܡܐ ܠܡܥܒܪܬܗ ܘܡܥܒܪܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܕܘܟ ܕܪܒܐ ܕܝܡܐ ܐܓܝܐ. ܒܫܘܠܛܢܗ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܐ ܒܬܘܪܐ ܪܒܐ ܘܒܫܘܩܐ ܘܡܢܐ ܗܘܢܬܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܬܐܘܪܝܐ ܘܐܓܪܐ ܘܡܘܠܦܢܐ ܘܦܠܚܘܬܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܡܢܐ ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܕܐܬܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܪܒܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܐܦ ܡܢ ܠܟܢܘܫܬܐ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܘܟܢܫܘܬܐ ܡܬܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܒܪܡܐ ܕܗܘܐ ܒܥܠܡܢܘܬܗܘܢ ܒܦܫܩܐ ܗܢܝܢ ܕܡܢ ܩܠܝܬܐ ܡܫܬܪܝܐ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܬܠܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܒܬܪܝܢܐ. ܟܕ ܢܦܠ ܫܘܒܚܗܘܢ ܠܫܘܠܛܢܐ ܗܢܐ ܦܘܠܘܣ. ܐܬܐܡܪܬ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܢܨܝܚܐ ܘܡܦܩܢܐ ܟܕ ܐܝܬ ܐܘܪܫܠܡ ܒܡܪܕܘܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܕ ܟܢܫܬܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܩܕܡܝܐ ܡܬܒܥܝܢ (ܦܪܟܣܝܣ 11:18). ܘܗܘ ܕܒܥܠܡܐ ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܒܫܘܪܝܐ ܘܡܢܝܢܬܐ. ܐܠܐ ܡܟܝܠ ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܪܘܡܐ ܕܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܬܠܦܢܐ ܕܟܠ ܐܪܥܗ ܒܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܬܬܡܢܐ ܘܐܢܫ ܡܕܡ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܘܦܘܩܕܐ.

ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܬܐ ܕܟܠܢܐ ܡܢ ܡܫܬܪܝܬܐ ܘܡܢ ܟܢܫܬܐ، ܘܐܬܚܡܝܢܘܗܝ ܗܘܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܬܐ ܡܢ ܟܕ ܐܬܐ ܗܘܐ. ܫܠܐ (2:12). ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܫܢܝܢ ܢܦܩܘ ܗܘܘ ܡܢ ܫܘܡܠܝܐ ܕܥܠܐ

ܘܡܫܝܢܐ ܕܥܠܡܐ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘ ܒܟܬܒܬ ܡܢ ܛܘܦܣܐ ܕܡܟܬܒܢܘܬܐ
ܘܡܢ ܛܟܣܢܘܬܐ ܢܨܝܚܬܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܫܬܠܡܘ ܒܝܕܝܗܘܢ ܗܢܘܢ
ܕܐܬܘܪܝܐ ܩܕܡܝܐ ܘܝܘܢܝܐ، ܘܒܬܪܗ ܒܝܕܝܗܘܢ ܕܡܠܟ̈ܐ
ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܒܢܦܫܗܘܢ، ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܝܬܝܗܘܢ ܡܫܡܫܬܐ
ܟܠܡܢܝܬܐ ܥܒܕܝܬܐ. ܘܗܘܐ ܟܠܗܿ ܒܦܘܠܚܢܗܘܢ ܥܒܕܝܐ
ܘܬܚܝܬܗܘܢ ܡܫܟܠܐ ܕܐܪܟܠܐ ܥܬܝܩܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܐܬܪܢܝܐ
ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܐܬܥܒܝ ܡܪܢܐܝܬ ܫܠܝܚܘܬܐ. ܘܒܟܠܗ
ܕܡܫܝܚ ܐܘܟܠܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܥܕܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܝܢ ܕܠܘܬܗ. ܫܪܝܘ ܠܗܘܢ ܦܬܟܪ̈ܐ ܒܝܕܝܗܘܢ
ܘܡܢܗ ܒܝܬܐ ܡܬܬܚܝܬܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ، ܘܥܡܐ ܕܥܡ ܥܡܐ،
ܘܡܟܠܘܢ ܗܘ ܗܘܐ ܕܐܠܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢܝܬܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ، ܡܟܠܐܝܬ ܠܗܘܢ ܕܐܢܫܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܟܠ ܝܘܡܐ. ܘܒܚܪܬܐ ܒܬܪܗ
ܕܠܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗ
ܥܠ ܡܪܝܡ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܒܝܫܐ ܘܐܦܢܝ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܒܕܬܐ. ܕܐܬܒܛܠܬ ܒܗ ܗܝ ܕܐܦܢܝ ܒܪܥܘܬܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܗܢܘܢ ܘܐܚܪܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ
ܗܘܘ، ܘܗܘܝܐ ܥܠ ܡܬܦܠܚܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܪܝܢ ܠܥܠܡܐ. ܐܦ
ܥܠ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ.

ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܛܝܒܘܬܗܘܢ ܘܫܘܒܚܗܘܢ ܕܐܢܫܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠ، ܫܪܝ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܟܕ ܟܬܒ
ܟܠܗ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܥܒܕܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܢܦܫ
ܦܘܠܚܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܝܗܒ ܒܗܘܢ ܕܢܬܠ ܠܥܒܕܝܢ ܐܠܗܝܢ
ܘܫܒܩ ܒܗܘܢ ܢܦܫܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ: ܕܐܝܬܐ ܠܚܘܒܐ
ܢܐܣܪ ܟܘܠܐ ܕܥܒܕܐ ܘܐܚܝܕܝܢ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܬܪܗ
ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܐܦܠܐ ܕܐܬܐ. ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܟܬܒܗܘܢ ܒܪܬ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܚܝܬܐ ܘܒܪܬ ܦܘܠܚܢܐ ܒܝܫܬܐ ܘܡܬܡܟܢܘܬܐ
ܘܒܪܬ ܚܝܪܘܬܐ ܘܒܥܒܕܐ ܕܥܠܝܢ ܫܠܝܚܐ. ܘܢܫܡ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܫܡܥܘ ܢܦܫܗ ܘܢܫܘܥ ܦܬܓܡܐ ܕܒܟܠ ܒܢܝܢܝܗܘܢ
ܒܚܟܡܬܐ ܦܫܝܛܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܗܘܐ ܒܦܘܠܚܢܐ
ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ ܒܕܝܢܐ ܐܘܪܚܬܐ ܕܠܘܬܗܘܢ.

ܘܐܝܟ ܕܠܒܪܐ ܗܘܐ ܢܘܟܪܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܘܕܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܣܪܝܩܐ، ܡܬܚܙܝܐ ܠܝ ܕܢܗܘܘܢ ܛܒ ܡܚܝܠܐܝܬ
ܡܟܒܪܢܘܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܟܪ̈ܝܐ ܩܕܡܝܬܐ ܗܟܢܝܬܐ
ܒܢܘܗܪܐ ܕܛܒ ܥܠ ܘܡܡܠܟ ܡܢ ܡܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܡܢ ܚܘܒܐ
ܕܐܚܪ̈ܢܐ ܕܛܘܒܢܐ ܗܢܐ. ܘܒܫܢ̈ܐ ܬܪܬܐ ܒܫܘܢܝܐ ܕܒܢܘ ܕܐܬܡܫܚ
ܒܗܘܢ، ܠܐܘܦ ܦܬܓܡܘܬܐ ܕܬܟܢܝܬܐ ܕܫܬܠܠܝܢ ܗܘܘ ܟܪܬܐ
ܕܦܘܠܝܛܝܩܝܐ ܒܡܬܡܟܬܐ ܗܢܘܢ، ܒܬܓܒܠ ܡܢ ܕܪܐ ܠܕܪܐ ܐܬܚܙܝܘ
ܗܟܢܐ ܡܬܐܡܪܐ ܠܟܠ ܟܪܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܣܟܠܐ ܕܢܘܟܪܝܐ
ܘܦܠܓܘܬܐ ܘܢܗܘܐ ܡܬܠܚܡܢܐ ܕܢܬܚܘܪ ܒܗ. ܘܒܡ ܛܝܒܘܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܕܐܒܝܐ ܠܟܠܡܐܢܐ ܕܗܟܢܐ ܘܕܐܘܟܠܝܐ ܘܕܪܫܢܐ.

ܛܘܒܝܢ ܕܦܘܠܝܛܝܩܝܐ ܠܐ ܡܚܝܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܛܘܒܝܢ ܕܟܠܗܝܢ.
ܡܛܠ ܕܒܢܘ ܗܘܘ ܥܠ ܫܬܐܣܬܐ ܚܡܝܢܬܐ. ܘܐܬܬܘܝܘ ܡܕܘܠ
ܡܟܝܢܐ. ܐܠܐ ܐܦܠܘ ܠܚܝܢܐ ܗܕܐ ܢܘܟܪܝܬܐ ܡܡܫܐ ܘܡܟܝܢܬܐ
ܘܫܒܝܬܐ (ܪܝܫ 3) ܗܕܐ ܕܡܢ ܫܒܒܝܬܐ ܐܢܫܝܬܐ، ܫܠܟ ܕܗܒܐ
ܘܫܐܪܐ ܘܟܐܦܐ ܡܟܝܪܬܐ ܕܠܗܘܢ، ܟܕ ܢܘܟܪܝܐ ܕܛܒܥܘܬܐ
ܣܓܝܐܬܐ ܐܝܟܐ ܕܠܗܘܢ ܐܠܐ ܦܘܠܘܣ. ܘܗܘܐ ܒܗܘܦܟܐ
ܕܒܪܗ ܕܟܠܗܝܢ ܐܝܟܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ. ܟܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܬܪܬܐ ܒܝܬ ܣܓܝܐܬܐ ܕܗܘܐ ܐܚܪܝܐ ܘܠܒܪ.
ܒܐܚܪܬܐ ܒܝܢ ܕܠܒܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܟܣ ܠܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܐ
ܗܟܝܢܐ ܟܠ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܡܢܝܢܬܐ ܕܡܢ ܐܘܫܐ
ܘܐܘܪܫܠܡ. ܘܒܗܘܐ ܕܝܢ ܩܪܒ ܕܢܫܬܘܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܡܬܩܫܝܢܘܬܐ
ܐܢܫܝܬܐ ܕܪܚܡ ܠܗ.

ܘܠܐ ܕܠܡܐ ܐܚܪܬܐ ܗܘܐ ܐܬܦܬܚܬ ܟܠܗ ܕܐܪܥܐ ܗܟܝܢܐ ܡܢ
ܦܘܠܝܛܝܩܘܣ. ܟܠܗ ܟܡܐ ܒܝܬ ܕܒܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܦܬܚܬ
ܬܐܦܘܣ ܒܦܘܠܝܛܝܩܐ ܕܪܒܝܬܐ ܠܦܘܠܝܛܐ ܕܗܘܡܐ ܕܫܡܥܝܢ
ܐܚܪܐ ܕܡܬܚܙܐ ܢܘܒܕܐܝܬ ܡܢ (8:16). ܘܠܐ ܡܢ ܦܝܠܝܦܘܣ ܐܚܪܐ
ܕܫܒܪܗ ܐܢܬܝ. ܘܟܬܒܐ ܡܟܝܢܬܐ ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܟܪܝܬ
57 ܡ.

ܘܐܝܟ ܕܠܒܪܐ ܗܘܐ ܫܬܟܢܬ ܪܚܡܝܢ، ܡܬܚܙܝܢ ܟܡܐ
ܦܬܓܡܝܢ ܬܪܐ.

ܦܬܓܡܐ ܩܕܡܝܐ ܟܠ ܚܘܪ ܐܚܪܬܐ ܟܕ ܡܦܩܬܐ

ܠܥܘܢܝܬܐ ܥܠ ܝܘܠܦܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܡܫܘܕܥܬܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܐܢܘܢ ܦܘܪܫܢܝܬܐ، ܘܚܙܘܐ ܚܕܐ ܦܘܢܝܗܘܢ (2،1).

ܡܬܝܗܒ ܡܢ ܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܫܘܒܥܝܢ. ܩܕܡܝܐ: ܠܥܘܗܕܢ
ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܫܬܪܝ ܕܗܘܐ ܙܒܢ ܐܢܫܝܢ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܕܦܘܪܩܢܐ
ܕܥܒܕܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܐܢܫܝܢ ܐܬܛܠܩܘ ܢܨܚܝܢ ܠܗ
ܠܥܠܡܐ، ܘܡܫܘܚܬܐ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܘܫܘܒܚܗ (ܪܝܫܐ 1). ܘܐܡܪ:
ܗܢܝܢܐ ܐܠܪܘܚܬܐ ܠܡܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܘܕܥܬܐ
ܘܡܡܨܥܬܐ ܠܟܠܟܐ ܘܐܢܫܐ ܕܢܬܚܒܠܘܢ ܕܢܡܠܠ ܡܠܦܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܪܘܚܢܐ ܩܠܝܠܐ (ܪܝܫܐ 2).

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ: ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܠܡܪܢܘܗ ܗܘܝܬܐ
ܘܣܟܠܐ ܕܐܬܓܠܝܘ ܒܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܟܪܐ (6-3).

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܥܠ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܕܡܪܢ
ܦܘܪܫܢܝܬܐ ܠܥܠܡܐ (10-7).

ܘܡܬܝܗܒ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܐܪܒܥܐ ܫܘܒܥܝܢ. ܩܕܡܝܐ: ܡܫܝܚܐ
ܕܗܘܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܥܒܕܢܝܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ
ܡܥܒܪܢܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ (ܪܝܫܐ 7). ܘܐܡܪ: ܥܠ ܡܬܦܠܓܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܘܡܢܘܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܥܠܡܐ (ܪܝܫܐ 8). ܘܬܠܬܐ: ܐܝܟܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܛܠ ܟܠܟܠܗܘܢ (ܪܝܫܐ 9).
ܘܐܪܒܥܐ: ܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܡܟܝܠܐ ܠܡܪܕܘܬܐ ܕܒܢܝ ܫܪܒܐ ܘܡܫܡܫ
ܒܫܡܗܘܢ ܡܨܒܪܢܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ (ܪܝܫܐ 10).

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܥܠ ܡܬܠܦܢܘܬܐ ܕܐܡܪ ܐܙܠ ܐܝܬܝܐ ܒܟܪܐ
ܘܐܡܪ ܫܡܫܝܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܒܢܦܫܬܐ ܘܡܬܐܪܢܐ ܘܒܝܬܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܘܕܥܬܐ ܕܡܫܝܚܬܐ ܘܐܡܪܢܘܬܐ ܡܬܡܫܚܢܘܬܗܘܢ (14-11).

ܘܡܬܝܗܒ ܒܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܬܠܬܐ ܫܘܒܥܝܢ. ܩܕܡܝܐ:
ܙܘܥܐ ܕܥܘܗܕܢ ܕܒܝܬܐ ܕܦܪܘܩܢ ܥܠܐ ܥܠܝܡܬܐ. ܘܡܥܒܪܬܐ
ܡܛܠ ܐܘܪܐ ܕܫܡܫܝܬܐ ܡܪܢܝܬܐ (ܪܝܫܐ 11). ܘܐܡܪ: ܡܠܟܐ
ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܘܢܬܡܫܚܘܢ ܒܡܫܘܕܥܬܐ ܙܘܥܝܬܐ ܐܝܟܢܐ
ܡܛܠ ܥܘܗܕܢ ܟܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ (14-12). ܘܬܠܬܐ:
ܡܬܕܘܪܐ ܕܡܬܒܥܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܐܬܟܢܝܫ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܒܪܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܕܘܡܝܢ ܡܢ ܟܠ: ܟܠܗܘܢ ܡܫܘܕܥܬܐ ܕܫܘܒܚܘܗܝ ܐܘܡܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܚܡܫܐ: ܦܪܫܬܐ ܥܠ ܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܠܡܗܝܡܢܐ ܘܠܡܩܝܡܐ (ܐ ܩܘܪ 15). ܫܘܒܗܪܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐܬܦܢܝܘ
ܒܦܘܩܕܢܐ ܗܢܐ ܐܪܒܥܐ ܐܢܘܢ: ܩܕܡܝܐ ܐܘܟܠܐ ܫܟܝܚܬܐ ܥܠ
ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܩܝܡܢܘܬܗ ܗܘ ܘܐܬܠܘܗܝ ܕܒܝܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܗܝܡܢܐ
ܘܥܒܕܘܗܝ (15:1-34). ܘܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܩܝܡܬܐ ܕܡܗܝܡܢܐ (15:35-49).
ܘܬܠܬܐ: ܫܘܚܠܦ ܓܘܫܡܐ ܕܟܠ ܕܝܢ ܒܡܬܐܝܬܘܬܗ ܘܡܩܝܡܐ
ܠܓܘܫܡܐ ܗܘܢܝܐ (15:50-54). ܘܐܪܒܥܐ: ܢܨܚܢܐ ܕܗܘܐ ܠܡܗܝܡܢܐ ܡܢ
ܢܘܗܪܐ ܕܢܘܟܦܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ (15:55-58).
ܦܘܩܕܐ ܕܚܡܫܐ: ܢܘܐܡܐ ܘܐܟܪܙܐ ܐܝܟ ܟܢܘ ܕܡܫܐ ܠܟܢܘܫܬܐ
ܘܐܘܪܫܠܡ ܘܟܘܪܗܢܐ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ، ܘܫܘܘܕܝܐ ܡܛܠ ܫܟܢܘܫܬܐ
ܕܠܗܘܢ، ܘܫܘܠܡܐ ܠܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܘܫܠܡܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܕܟܬܒܐ (ܐ ܩܘܪ 16).

ܗܦܘܟ ܦܬܚ ܫܘܪܝܐ ܕܟܬܒܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܗ ܠ
ܦܘܪܫܢܐ ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܕܐܬܝܗܒ ܠܐܝܬܝܐ.
ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ

ܡܢ ܐܫܥܝܐ 1:19 ∴29:14 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 1:20 ∴44:25 ܡܢ ܐܪܡܝܐ 1:30
23:5،6 ∴ 1:31 ܡܢ ܐܪܡܝܐ 9:23،24 ∴ 3:11 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 28:16 ∴ 3:19
ܡܢ 1 ܒܪܝܡܝܢ 5:13 ∴ 6:2 ܕܢܝܐܝܠ 7:22 ∴ 9:7 ܡܢ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ
20:6 ∴ 9:9 ܡܢ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 25:4 ∴ 10:1 ܡܢ ܡܩܒܝܐ 13:21 ∴
10:1 ܡܢ ܡܩܒܝܐ 14:22 ∴ 10:1 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 150:39 ∴ 10:3 ܡܢ
ܡܩܒܝܐ 16:15_35 ∴ 10:3 ܡܢ ܢܚܡܝܐ 9:20 ∴ 10:4 ܡܢ ܡܩܒܝܐ
17:6 ∴ 10:5 ܡܢ ܡܢܝܢܐ 14:29_32 ∴ 10:6 ܡܢ ܡܢܝܢܐ 11:4_34 ∴ 10:7
ܡܢ ܡܩܒܝܐ 32:6 ∴ 10:8 ܡܢ ܡܢܝܢܐ 25:1_9 ∴ 10:9 ܡܢ ܡܢܝܢܐ
21:6 ∴ 10:10 ܡܢ ܡܢܝܢܐ 14:37 ∴ 10:10 ܡܢ ܡܢܝܢܐ 16:49 ∴ 10:18
ܡܢ ܚܙܘܐ 3:3 ∴ 10:18 ܡܢ ܚܙܘܐ 7:15 ∴ 10:20 ܡܢ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ
32:17 ∴ 15:3 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 53 ∴ 15:4 ܡܢ ܡܙܡܘܪܐ 16:10 ∴ 15:4 ܡܢ
ܡܙܡܘܪܐ 16:10 ∴ 15:54 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 25:8 ∴ 15:55 ܡܢ ܗܘܫܥ 13:14 ∴

ܬܠܡܝܕܐ: ܐܪܣܛܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܕܗܘܐ ܦܘܪܢܣܐ ܐܘܪܫܠܝܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܦܝܠܝܦܝ
ܘܡܩܕܘܢܝܐ ܫܢܬ 57 ܡ

ܐܡܝܢ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܪܣܛܐ ܗܘܐ ܒܐܝܠܘ ܩܪܝܬܐ ܒܟܡܐ ܬܪܬܝܢ ܐܟܘܬܐ ܡܢ ܡܩܕܘܢܝܐ. ܟܕ ܕܫܠܝܚܐ ܡܟܪܙ ܗܘܐ ܐܘܢܓܠܝܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡܝܐ ܕܬܣܠܘܢܝܩܝ ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܐ ܡܢ (8، 9:1-4). ܘܥܕܡܐ ܕܠܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܟܘܢ ܠܐ ܩܪܝܐ ܠܗ ܕܦܘܠܘܣ ܚܙܐ. ܐܫܟܚܢ ܫܡܥܢ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܦܝܠܝܦܘܣ ܘܐܝܟܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܡܢ ܡܩܕܘܢܝܐ. ܒܬܠܡܝܕܐ ܕܝܢ ܕܥܡܗ ܠܫܠܝܚܐ ܕܢܫܡܫܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܐܦ ܥܠ ܐܪܣܛܐ ܕܥܡܗ ܠܗ ܡܢ ܛܝܡܬܐܘܣ (ܘܡܫܬܠܡܢܐ ܡܢ ܛܝܡܬܐܘܣ ܠܘܬ 1ܩܘܪ 17:4، 10:16) ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܪܣܛܐ ܩܪܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܪܐ ܗܘܐ ܒܬܘܡܢܐ ܕܗܘ ܫܒܪܐ. ܘܒܬܪ ܫܢܝܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܫܠܝܚܝܐ ܠܛܝܡܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܬܒܥܝܬ ܘܐܬܪܫܡܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܦܘܪܢܣܐܘܣ، ܟܕ ܫܠܝܚܐ ܐܘܪܚܐ ܪܒܬܐ ܠܐܟܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܬܒܥܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝܐ (6:7، 7). ܘܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܘܢܦܫܗܘܢ ܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܐܢܘܢ ܡܢ ܦܘܪܢܣܘܬܗܘܢ. ܘܡܬܬܘܪ ܫܪܝܬ ܡܛܠ ܐܘܪܚܐ ܕܠܡܫܝܚܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܬܣܠܘܢܝܩܝ (9:8). ܒܬܪ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܕܫܒܪܐ، ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܛܠܬܗ ܒܗܘܢ ܒܫܡܫܘܬܐ ܗܘܐ، ܗܘܬ ܒܥܠܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܪܒܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܠܦܘܠܘܣ، ܘܫܡܥܐ ܕܐܫܟܚܢ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܢܝܚܐ ܕܒܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܒܗ ܕܢܦܫܗܘܢ ܠܦܘܠܘܣ. ܘܫܪܝܘ ܒܥܠܝܢ ܠܗ ܟܠܐ ܕܐܦܠܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ، ܟܕ ܡܒܠܥܝܢ ܠܗ ܒܪܘܚܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܘܕܥܬܐ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ (1:17، 8). ܘܡܛܠܠ ܫܪܪܐ ܒܠܘܫܡܐ ܘܠܐ ܡܬܡܪܚ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܢܘܢ، ܟܕ ܢܗܘܐ ܠܘܬܗܘܢ ܘܡܬܪܚܡܘܢ ܕܠܡ ܒܢܝ ܐܢܘܢ ܒܢܝܢܐ ܟܕ ܡܬܠܒܫ ܒܠܒܘܫܗܘܢ (10:9-11). ܘܒܝܢܬܐ ܡܡܫܡܫܐ ܒܥܠܝܢ ܗܘܘ ܫܠܝܚܘܬܗ ܘܪܘܚܢܝܘܬܐ ܗܕܐ.

ܒܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ ܐܪܣܛܐ ܗܘܐ ܟܕ ܒܥܠܐ ܒܗ ܐܘܟ ܫܘܒܚܢܐ.

ܩܪܝܢܐ : ܫܡܥܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܘܐܡܪ : ܡܠܦܢܘܬܐ ܢܣܒܘܗ
ܡܢ ܪܒܝܢܐ. ܘܗܘ ܡܕܡ ܡܫܠܡܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܫܥܬܐ
ܠܡܥܕܪܘ ܕܝܢܐ ܕܒܢܝܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܘܫܘܬܦܐ ܕܟܢܫܬܗܘܢ
ܘܟܢܫܬܗ ܕܡܬܠ ܡܫܝܚܐ ܒܝ ܕܡܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܠܟܘܠܐ ܐܒܗܘܬܐ
ܠܐܦܝ ܒܒܠܒܢܝܗܘܢ. ܟܠܗܘܢ ܚܙܐ ܐܝܟ ܡܢܝܬܐ ܕܒܬܐ ܡܢ
ܐܬܐ ܗܘܐ ܥܠ ܫܠܝܚܐ ܘܒܒܘܬܗܘܢ.

ܘܠܐ ܦܘܫ: ܗܘܐ ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܫܦܝܪܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܕܫܡ ܒܟܪܝܗ ܒܗܠܝܢ ܐܬܚܝܒܘܬܐ. ܒܪܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗ
ܘܠܡܪܘܬ ܐܠܗܘܬܗ ܘܠܐ ܒܪܚܡܬܗ ܘܡܬܟܠܠ ܥܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ
ܘܒܒܘܬܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܘܢܣܒܐ ܥܠ ܐܡܫܝܚܗ ܘܠܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܒܟܠ ܫܪܪܐ. ܘܒܗܘܐ ܒܒܪܗ ܐܠܗܐ ܠܗܘܦܟܐ ܘܐܦܝܟܐ
ܠܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܕܒܟܠܗܘܢ. ܘܗܘܝ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܗ ܠܗ ܘܠܗܘܢ
ܚܝܬܐ ܡܫܠܫܠܬܐ ܢܨܝܚܬܐ ܗܢܘܢ ܕܒܗ ܒܪܟܬܐ ܡܫܡܫܬܐ
ܟܠܡܢܝܬܐ ܕܒܒܪܗ ܦܠܓܘܬܐ ܒܟܪܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܚܙܘܗ
ܠܚܝܐ ܡܬܠ ܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢܘܬܐ، ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܟܠܡܢܝܬܐ ܘܐܡܪܐ ܘܡܢܝܘܬܐ ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܢ ܢܒܝܐ ܢܦܫܝܐ.
ܒܪܡ ܗܘܐ ܐܦ ܠܗ ܫܒܝܩܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܠܡܬܒܥܘܬܐ ܐܬܐܬܐ
ܗܘܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܫܢܝ ܡܢ ܒܬܐ ܒܠܠܬܐ ܘܪܘܚܢܝ ܠܗܘܢ. ܟܠܗܘܢ
ܫܒܩ ܐܠܗܐ ܒܡܬܒܥܘܬܗ ܐܬܐܬܐ ܗܘܐ ܫܡܥܬܐ ܢܦܝܫܐ ܕܡܢܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܒܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ.

ܐܝܟ ܒܗ ܐܬܟܬܒ ܪܫܝܡ، ܡܬܩܪܝܢ ܒܫܡܗܐ ܦܫܝܩܝܢ
ܪ̈ܒܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܪܝܢܐ : ܥܠ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܦܘܪܩܢܐ
ܘܟܢܫܬܐ ܗܢܝܐ ܠܫܘܪܝܐ ܕܗܠܝܢ ܕܒܬܪܗ (ܪܗܘ 1).

ܦܘܫܩܐ ܕܐܡܪ : ܥܠ ܢܘܠܦܢܐ ܕܡܢ ܫܠܝܚܐ ܠܟܢܘܫܬܐ
ܕܒܢܘܗܝ، ܟܫܝܫܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܕ ܡܫܠܡܢܝܢ ܘܫܘܐܝ ܥܠ
ܕܒܢܝܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܘܡܬܡܠܟܝܢ ܡܢ ܪܒܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܐܡܫܝܚܗ، ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܡܫܝܚܘܬܐ ܕܩܘܡܐ ܘܡܢ
ܡܡܠܠܢܘܬܐ ܕܒܢܘܗܝ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܟܕ ܫܩܠܝܢ ܥܠ ܟܢܫܐ
ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܦܘܠܚܢܗܘܢ (2 ـ 7).

ܐܝܟ ܕܒܦܫܝܛܬܐ ܗܢܐ ܐܪܒܥܐ ܫܘܕܥܢܝܢ، ܐܘܦ ܠܡܦܢܝܘܬܗ ܐܢܘܢ.
ܩܕܡܝܐ : ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܠܐܘܪܫܠܡ، ܘܦܬܘܪܗܘܢ ܕܗܘܝܐ
ܘܐܘܪܒܫܘܬܐ. ܘܫܢܝܘܬܐ: ܦܬܘܪܗܘܢ ܡܘܬܐ ܘܫܘܚܠܦܐ (ܪܫܐ 3).
ܕܐܘܪܚ: ܢܘܐܘܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܡܠܟܗ ܠܟܘܪܐ ܠܢܩܡܬܐ
ܘܡܫܟܠܠ ܠܗ ܦܐܪܐ ܕܪܘܚܐ (ܪܫܐ 4، 5: 1-17). ܕܬܠܬܐ: ܕܡܠܝܬܐ
ܘܦܪܫܐ ܠܡܫܝܢܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܟܕ ܕܫܡܥܐ ܟܘܠܐ ܕܐܫܘܬܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܟܪܝܐ ܕܪܡܝܫ. ܘܫܡܥܐ ܐܘܪܚܬܗ ܠܦܠܚܘܗܝ ܗܢܘܢ
ܘܡܗܡܡܢܝܢ ܒܗ ܒܡܪܢܐ (ܪܫܐ 5: 18-21). ܘܐܪܒܥܐ : ܡܠܟܐ ܠܡܪܕܘܬܐ
ܕܪܟܢܐ ܠܐܘܪܫܠܡ (ܪܫܐ 6، 7: 1).

ܦܫܝܛܐ ܕܬܠܬܐ: ܦܘܫܢܐ: ܕܢܬܚܙܘܢ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐܝܬ
ܠܬܘܪܓܡܐ ܕܐܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܪܘܚܝܢ ܒܗܘܢ (9، 8).

ܘܬܒܥ ܒܦܫܝܛܐ ܗܢܐ ܡܦܩ ܒܪܘܚܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܡܠܝܢ
ܡܢ ܕܫܡܥܐ ܕܡܢܗ ܕܠܡܐ ܐܚܘܬܗܘܢ. ܕܗܘܐ ܟܪܝܗܐ ܡܫܡܫܢܐ،
ܘܐܠܐ ܢܬܠܡܕ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܗ (9: 8).

ܦܫܝܛܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܡܦܩ ܒܪܘܚܐ ܕܡܠܟܐ ܟܠ ܕܥܒܪܘܗܝ
ܘܫܘܠܛܢܗ ܡܠܟܐ (10-12).

ܐܘܦ ܕܢܗܘܐ ܒܦܫܝܛܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܫܘܕܥܢܝܢ. ܩܕܡܝܐ،
ܐܘܪܚܢܐ ܕܡܠܟܐ ܒܠ ܕܗܘܬܗ ܡܦܩܢܐ ܘܒܠ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܡܬܪܓܡܢܐ ܠܗ ܘܡܟܒܪ ܠܗ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܡܬܠܡܕܢܐ ܗܢܘܢ
ܕܒܝܬܐ ܕܬܒܥܘܬܗܘܢ ܘܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܥܘܬܠ
ܡܢܗ ܡܠܟܐ (ܪ 11). ܕܐܘܪܚ، ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ (ܪ 11). ܕܬܠܬܐ، ܡܫܝܚܐ
ܘܦܘܪܫܐ ܕܐܬܪܗ ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܢܐ (ܪ 12).

ܦܫܝܛܐ ܕܚܡܫܐ، ܚܘܝ ܐܝܟܢܐ ܒܡܠܟܐ ܕܠܦܘܪܩܢܐ،
ܕܢܦܠܐ ܒܠ ܚܕ ܢܦܫܗ ܘܐܘܪܚ ܠܡܠܟܗ. ܘܪܒܘܬܐ
ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܚܝܠܬܐ ܒ ܡܠܟܝܢ ܒܚܘܪܒܐ ܠܚܪܬܐ (ܪ 13).

ܗܘܦܟ ܘܦܬܓܡ ܣܗܕܘ̈ܬܐ ܕܒܐܓܪܬܐ ܬܪܬܝܢܝܬܐ ܕܠܘܬ ܩܘܪܢܬܝ̈ܐ ܡܢ ܕܝܬܝܩܝ ܥܬܝܩܬܐ. ܢܡܘܣܐ ܘܢܒܝ̈ܐ

3:3 ܥܡ ܐܪܡܝܐ 31:33∴ 3:3 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 11:19∴ 3:3 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 36:26∴ 7:3 ܥܡ ܡܦܩܢܐ 34:1، 29∴ 7:3 ܥܡ ܡܦܩܢܐ 34:30، 35∴ 15:3 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 25:7∴ 2:6 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 49:8∴ 16:6 ܥܡ ܡܦܩܢܐ 29:45∴ 16:6 ܥܡ ܟܗ̈ܢܐ 26:12∴ 16:6 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 37:26، 27∴ 18:6 ܥܡ ܐܪܡܝܐ 31:1-9∴ 15:8 ܥܡ ܡܦܩܢܐ 16:18∴ 7:12 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 28:24∴

ܕܐܪܒܥ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܓܠܛܝ̈ܐ ܐܬܟܬܒܬ ܒܡܕܝܢܬ ܦܘܪܣܬܘܣ ܫܢܬ 58 ܡ

ܓܠܛܝ̈ܐ ܐܬܝܢܘܢ ܐܘܡܬܐ ܒܐܣܝܐ ܙܥܘܪܬܐ. ܘܗܘܘ ܒܩܪܒܬ ܐܪܐ. ܐܬܝܡܢܘܬܐ ܒܥܡܐ ܗܢܐ ܩܛܝܠ ܕܒܥܘܕܪܢ ܥܡ̈ܡܐ ܐܣܩܘܗ ܠܗ ܫܢܬ 280 ܩ ܡ ܡܢ ܦܪܢܣܐ. ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܡܢ ܪܗܘܡܝ̈ܐ ܘܝܘܢܝ̈ܐ، ܓܠܛܝܐ. ܟܪܙ ܒܦܢܛܩܘܣܛܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܥܒܪ ܕܝܢ ܒܦܪܘܓܝܐ ܘܒܓܠܛܝܐ (16:6، 5) ܐܪܥܐ. ܟܕ ܐܬܐ ܡܬܟܪܗ ܗܘܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܘܩܒܠܘܗܝ ܒܚܕܘܬܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܗܘܐ ܡܬܬܒܪܐ، ܕܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ ܐܠܒܫܘ ܐܝܟܐ ܡܢ ܓܠܛܝ̈ܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܕܢܛܪܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܬܝܒ ܒܦܪܟܣ 13) ܘܠܟܠܐ. ܘܟܬܝܒ ܬܘܒ ܒܦܪܟܣ 23:18). ܦܘܠܘܣ ܐܬܐ ܠܘܬܗܘܢ ܕܒܝܬ ܬܪܬܝܢ ܘܡܫܠܡ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܗܘ ܕܢܛܠ ܟܠܗ ܫܘܪܝܗ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܪܥܐ ܐܚܪܐ ܡܠܬ ܠܗܘܢ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ. ܐܝܟ (ܓܠܛܝ̈ܐ 6:1) ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ ܐܘ ܒܐܦܣܘܣ ܟܕ ܕܐܬܐ ܠܗ ܟܠܗ ܕܗܘܬ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ ܒܕܒܝܬ ܐܚܪܬܐ. ܦܪܟܣ (ܦܪܟܣ 23:18 ܥܡ ܦܪܟܣ 1:19). ܐܘ ܡܟܬܒ ܐܚܪܢ

ܒܦܘܪܫܢܗܘܢ. ܒܪ ܕܐܦܠܐ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܕܢܒܥܐ ܐܦܣܘܣ ܒܝ ܒܥܒܪ
ܒܡܩܒܠܘܬܐ. ܦܩܕ (ܦܪܥܘܢ 21:19، 1 ܩܘܪ 5:16 &) ܘܠܦܘܬ ܕܚܢܢ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ
ܗܠܝܢ ܫܡܫܘܡܝܐ ܕܒܛܝܒܘܬܐ ܕܐܟܪܙܬ ܗܘܐ ܒܗܝ ܕܐܟܪܙܬ ܕܠܘܬ
ܙܘܡܝܐ، ܐܚܝܐ ܕܚܠܝܢ ܠܡܪܝܐ ܢܘܠܦܢܐ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܝܝܢ.
ܒܦܘܪܫܐ ܠܒܪܐ ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܠܡܠܝܘܬܐ ܠܫܠܡܐ ܗܘܐ (ܚܠܡܝܐ 7:5).
ܒܪܡ ܠܚܘܕ ܕܐܦܠܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܐܝܟܢܐ،
ܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ ܫܪܝܘ ܡܠܟܝܢ ܠܒܪܐ
ܠܟܠܗ ܕܢܘܗܪܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܗܘ ܢܘܠܦܢܐ ܕܠܗܘܢ ܒܠܐ ܦܪܥܘܢ
(1:15) ܐܘܟܝܬ ܐܢ ܠܐ ܢܛܥܘܢ ܠܒܝܪܐ ܕܢܫܘܫܐ ܕܫܘܫܐ ܠܐ
ܡܫܟܚܝܢ ܠܡܫܐ. ܘܐܦܪܘ ܠܝܠܗܘܢ ܒܣܘܪܐ ܪܒܐ. ܘܣܝܡܘ
ܠܗܘܢܝܗܘܢ، ܘܐܫܠܡܘ ܠܐܢܫܝܢ ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܢܘܠܦܢܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܘܪܫܐ ܐܘܟܝܬܐ ܕܐܘܠܨܢܗܘܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܪܝܐ ܠܗܘܢ ܕܢܣܒܘܢ ܠܝܕܗܘܢ، ܫܪܝܘ ܐܚܪܢܝܢ ܠܐܘܠܐ،
ܦܠܘܣ ܓܝܪ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܐܠܐ ܫܠܝܚܐ ܡܫܕܪܐ ܡܢ
ܒܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܠܗܘܢ. ܐܦ ܓܝܪ ܓܡܠܝܐܝܠ ܗܘܐ ܕܢܡܠܘܟ
ܠܗܘܢ ܐܟܪܙܬ ܗܘܐ، ܕܢܦܘܩ ܓܘܡܠܐ ܠܡܠܟܢ ܗܘܐ ܡܫܕܪܬ،
ܘܢܘܦܩ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܘܢܥܒܕ ܐܝܟ ܚܠܐ
ܡܠܐܟܝܐ ܕܢܘܠܦܢܐ ܪܒܐ ܕܐܘܠܨܢܗܘܢ، ܐܘܟܝܬ ܡܠܘܟܢܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܡܪܝܐ ܕܐܝܬܐ، ܐܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܐܘܪܫܠܡ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܫܘܫܝܐ ܕܝܠܗ. ܐܘܕܐ ܫܠܝܚܐ ܗܠܝܢ ܒܐܟܪܙܬ ܒܐܘܪܚܐ
ܐܘܪܫܠܡ، ܡܬܚܫܒ ܕܝܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܚܝܕܐ.
ܘܐܝܟ ܒܐܟܪܙܬ ܗܘܐ ܫܡܐ ܕܫܠܝܚܐ ܡܬܩܪܝܢ ܒܐܓܪܬܐ
ܦܘܠܘܣ.
ܦܘܠܘܣ ܩܕܡܝܐ: ܡܐܪܟ ܒܗ ܫܠܝܚܐ ܢܦܫܗ، ܘܠܗܘܢ ܡܠ
ܕܠܓܠܝܗܘܢ ܫܪܪ ܡܢ ܢܘܠܦܢܐ (2،1). ܘܐܝܟ ܒܦܘܠܘܣ ܗܢܐ
ܐܘܪܚܐ ܦܫܝܩܝܢ. ܩܕܡܝܐ: ܒܘܠܐ ܕܐܟܪܙܬ (1:1-5). ܘܬܪܝܢ: ܡܫܘܐ
ܕܫܠܝܚܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܡܫܕܪܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟܢܐ، ܐܠܐ ܡܢܗ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ، ܒܝܕ ܓܝܪ ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܐܚܪܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܒܪܘܚܐ (1:6-34).
ܘܬܠܬܐ: ܡܫܘܐ ܕܫܪܪ ܒܗ ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ، ܗܘ ܕܒܗ ܫܪܪܘ
ܫܪܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ (1:2-10). ܘܐܪܒܥܐ: ܡܫܪܐ ܕܪܘܚܢܗܘܢ ܫܠܝܚܝܢ
ܠܢܘܠܦܢܗ (2:11-21).

ܦܘܠܘܣ ܕܐܡܪ: ܡܦܩ ܒܪܢܫܐ ܥܠ ܢܘܟܪܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܟܕ ܡܣܒܐ ܡܛܠ ܗܕܪܐ، ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܢ ܕܟܬܒ ܠܬܣܠܘܢܝܩܝܐ (21-1:5-3). ܘܐܦ ܒܦܘܠܘܣ ܗܢܐ ܫܡܥܐ ܦܫܩܝܢ: ܩܕܡܝܐ، ܡܫܡܗ ܐܣܝܪܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܡܘܠܟܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܥܡ ܐܒܪܗܡ (18-1:3). ܘܐܦ، ܡܫܡܗ ܐܣܝܪܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܘܡܘܫܐ، ܘܠܝܬܘܗܝ ܡܛܠ ܕܒܫܠܐ ܡܘܠܟܢܐ ܕܐܒܪܗܡ، ܐܠܐ ܕܢܗܪ ܠܐܦܐ ܕܢܗܘܘܢ ܐܣܝܪܝܢ ܠܐܘܪܫܠܡ (7-1:4، 29-19:3). ܘܐܠܗܐ: ܡܟܝܠ ܠܟܠܗܝܢ ܢܫܬܡܠܐ ܥܠ ܕܦܪܩ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ (208:4). ܘܐܘܟܝܬ: ܡܣܒܐ ܥܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܢܘܡܝܐ ܗܘ ܕܟܬܒ ܒܗ ܐܒܪܗܡ ܘܟܬܒܗ (31-21:4). ܘܫܡܥܐ: ܡܣܒܐ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܗܘܐ ܘܡܛܠ ܠܐܘܪܫܠܡ، ܟܕ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܚܐܪܘܬܐ، ܫܡܥ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܝܢ ܘܟܠܗ ܢܡܘܣܐ ܒܚܕܐ ܢܬܡܠܐ (12-1:5).

ܦܘܠܘܣ ܕܐܠܗܐ: ܥܠ ܗܕܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܕܚܐܪܘܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܐܝܬܝ ܠܚܐܪܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܬܝܘܗܝ ܡܛܠ ܕܝܠܗ (6.26-13:5). ܗܘܝܘ ܡܫܝܚܝܢ ܐܦ ܡܬܟܬܒܝܢ ܥܠ ܢܡܘܣܐ ܗܢܐ. ܩܕܡܝܐ، ܟܠܡܐ ܡܢ ܒܣܪܐ ܩܪܝܢܐ ܠܗܘܢ ܘܐܬܩܝܡܘ. ܘܐܦ، ܦܐܪܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܟܢ ܟܬܒܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܚܝܐ ܘܕܚܒܪܘܗܝ (24-13:5).

ܗܦܘܟ ܦܬܓܡ ܡܘܗܘܒܬܐ ܕܚܐܪܘܬܐ ܕܒܗ ܠ ܟܠܗܝܢ ܡܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ

ܢܫܡܐ ܘܡܫܝܚܝܐ

ܥܡ ܓܠܛܝܐ 6:3 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 6:15 ∴ 8:3 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 3:12 ∴ 8:3 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 18:18 ∴ 10:3 ܥܡ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 26:27 ∴ 13:3 ܥܡ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 23:21 ∴ 16:3 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 3:12 ،7 ∴ 16:3 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 7:17 ∴ 4:4 ܥܡ ܕܝܐܠܐ 24:9 ∴ 14:4 ܥܡ ܪܗܘܡܝܐ 8:12 ∴ 24:4 ܥܡ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 2:33 ∴ 30:4 ܥܡ ܓܠܛܝܐ 10:21-12 ∴

ܫܘܕܥ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܐܦܣܝ̈ܐ
ܐܬܟܬܒܬ ܒܡܕܝܢܬ ܪܘܡܝ ܫܢܬ 62 ܡ

ܐܦܣܘܣ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܪܒܬܐ ܘܡܫܡܗܬܐ ܒܐܣܝܐ ܙܥܘܪܬܐ. ܘܡܫܬܒܗܪܐ ܗܘܬ ܡܢ ܗܝܟܠܗ ܪܒܐ ܕܦܪܣܡ ܠܐܪܛܡܝܣ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܓܠܝܬܐ، ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ ܐܘܦ ܐܪܛܡܝܣ (ܐܠܗܬܐ ܡܢ ܛܒܝܥܘܬܐ ܕܐܝܠܢ̈ܐ ܘܦܐܪ̈ܐ ܘܙܪ̈ܥܐ). ܚܫܝܒܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܚܕܐ ܡܢ ܫܒܥ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܕܥܠܡܐ (1). ܒܢ̈ܝ ܐܦܣܘܣ ܡܫܬܓܫܝܢ ܗܘܘ ܛܒ ܒܚܪܫܐ ܪ̈ܫܝܐ ܘܒܥܘܓ̈ܠܐ ܣܛܢܝ̈ܐ، ܘܐܚܝܕܝܢ ܒܥܘܒ̈ܕܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܘܬ، ܐܟܪܙ ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܒܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܫܟܝܢ. ܗܘܝ ܠܫܒܝܠܐ ܥܠܝܗܘܢ ܠܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܘܚܙܘܐ. ܗܘܐ ܬܘܒ ܒܬܪ ܕܐܬܐ ܦܘܠܘܣ ܠܐܦܣܘܣ ܫܢܬ 54 ܡ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܘܟܢܫܐ ܕܦܘܠܘܣ ܘܐܦܘܠܘܣ ܘܦܪܝܣܩܠܐ. ܚܙܝ (ܦܪܟܣܣ 19:18، 20، 21.. ܘ 19 ܟܠܗ).

ܘܟܬܒ ܠܗܘܢ ܦܘܠܘܣ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܟܕ ܗܘ ܒܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ (ܐܦܣܝ̈ܐ 1:3، 1:4). ܘܒܝܢ ܡܢ ܕܐܬܐܣܪ، ܗܘܢ ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܒܩܣܪܝܐ ܐܘ ܒܪܘܡܝ. ܗܘܝ ܕܢܛܝܠ ܒܪܘܡܝ ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ ܕܒܒܝܬ ܐܣܝ̈ܪܐ ܕܚܘܒ ܒܪܘܡܝ (ܦܪܟܣܣ 28:30، 31). ܐܟܡܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܪ̈ܫܝܐ (20:6. ܘܦܘܠܝܦܝ̈ܐ 3:4. ܘܦܝܠܝܡܘܢ 10). ܘܒܗܘܢܐ ܪ̈ܚܢܐ ܟܬܒ ܠܘܬ ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܠܘܬ ܦܘܠܝܦ̈ܝܐ ܘܦܝܠܝܡܘܢ ܘܩܘܠܣ̈ܝܐ، ܘܠܐ ܚܒܝܫ ܗܟܝܠ ܟܬܝܒܐ ܟܘܡܟܠ ܕܐܢܫܐ ܗܢܐ. ܘܠܦܘܬ ܗܕܐ، ܗܘܐ ܟܕ ܕܐܬܟܬܒܬ ܒܫܢܬ 62 ܡ.

ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܕܠܘܬ ܟܢܘܫܬܐ ܐܬܟܬܒ ܥܠ ܐܝܟܐ ܕܐܘܪܚܬܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܒܫܘܪܝܐ، ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܒܪ ܟܪܝܐ ܦܪܝܫܐ ܗܘ ܟܠܗ ܕܡܐ. ܠܐ ܡܛܠ ܠܗ ܒܪ ܠܦܘܠܘܣ ܛܒܐ ܕܟܠ ܦܘܪܐ ܕܒܢܝ̈ܢܐ ܟܢܫܬܗܘܢ ܐܟܡܐ ܕܢܫܬܡܥܘܢ. ܐܠܐ ܒܪ ܫܡܥ ܕܡܫܪܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܪܚܡܝܢ ܟܠܗܘܢ̈ܬܐ (ܐܦܣܝ̈ܐ 15:1) ܟܬܒ ܠܗܘܢ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܒܪ ܟܠ ܠܗܘܢ ܟܕ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܠܐܠܗܐ

ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܣܒܪܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܦܪܐ ܕܟܬܝܒ ܗܘܐ ܡܢ
ܪܘܚܐ ܕܟܬܒܗ ܥܠ ܟܢܫܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܐܡܪܐ ܕܢܩܦܘ ܦܠܓܘܬܐ
ܕܟܢܫܐ ܘܥܠ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܫܘܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܐܬܪܘܗ ܗܢܝܐ ܕܩܐܡ ܒܡܨܥܬܐ ܒܝܢ ܝܡܐ ܘܠܒܚܕܢܐ،
ܘܥܒܕ ܡܢ ܐܬܪܘܗܝ ܚܕ ܦܠܓܐ ܚܕܬܐ ܘܐܫܠܡܗ ܡܫܝܚܐ.

ܘܒܗ ܐܝܟ ܒܢܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܟܠܐ ܫܘܒܚܐ ܕܒܗܘܢ ܡܫܬܟܠܠ
ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܫܬܠܡܐ. ܘܩܐܡ ܡܢܟܠܐ ܒܓܘܪܓܐ
ܓܘܢܐ ܡܛܠ ܫܘܬܐܐ ܕܥܡܪܐ ܘܡܬܐܡܢܘܬܐ ܕܒܪܟܬܐ ܘܫܘܪܐ
ܟܐܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܟ ܕܒܗ ܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܘܟܠܗܝܢ ܕܟܠ
ܦܠܓܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܕܟܘܠܐ ܠܐܝܟܢܐ. ܐܟܡܐ ܕܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܬܐ
ܒܡܟܠܗܝܢ ܗܘܐ ܕܥܠ ܐܝܢܫܐ.

ܘܐܝܟ ܟܐܢܘܬܐ ܗܘܐ ܗܕܐ ܪܫܝܢ، ܡܬܐܡܢܝܢ ܒܡܠܬܐ
ܦܘܠܝܛܝܢ ܪܒܐ.

ܦܘܠܘܣ ܩܕܝܫܐ ܡܠܦܢܐ ܗܘ، ܟܬܒ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܪܫܝܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܗ ܗܕܐ ܦܬܓܡܐ. ܦܬܓܡܐ ܩܕܝܫܐ، ܫܘܪܝܐ
ܘܐܓܪܬܐ (1:1،2). ܘܐܡܪ، ܡܫܡܫ ܐܘܪܚܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܫܡܥܘܗܝ
ܫܠܝܚܘܬܐ ܗܘ ܕܒܪܟ ܥܠ ܒܪܘܟ ܕܫܢܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܒܝܬ
ܡܫܝܚܐ (1:3-14). ܘܐܟܠܗܐ، ܪܟܫܬܐ ܡܛܠ ܡܬܡܢܝܢܐ ܐܩܫܝܐ
ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܡܢܟܠܐ ܡܢ ܒܪܬܗ ܕܡܫܝܚܐ (1:15-23). ܘܐܘܪܚܐ،
ܦܪܫܐ ܘܐܡܢܘܬܗܘܢ ܠܐܝܟܢܐ ܩܕܝܫܐ ܟܐܡܢܘܬܗܘܢ ܕܩܫܝܐ
ܠܡܫܬܡܠܝܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܟܠܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܪܘܚ ܒܝܬܗ
ܡܫܝܚܐ ܘܗܘܘ ܡܢ ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܫܡܝܐ، ܒܚܝܠܐ ܕܐܪܙܐ ܕܫܡܝܐ ܠܡܫܬܡܘ ܠܟܢܫܐ (ܪ 2).
ܠܒܪܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܪܒܢܘܬܗ ܡܬܩܝܡܐ (3:1-12). ܘܗܟܢܐ، ܪܟܫܬܐ
ܕܗܠܝܢ ܡܛܠ ܫܘܪܐ ܕܡܬܡܢܝܢܐ ܒܒܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܚܗ
(3:13-21).

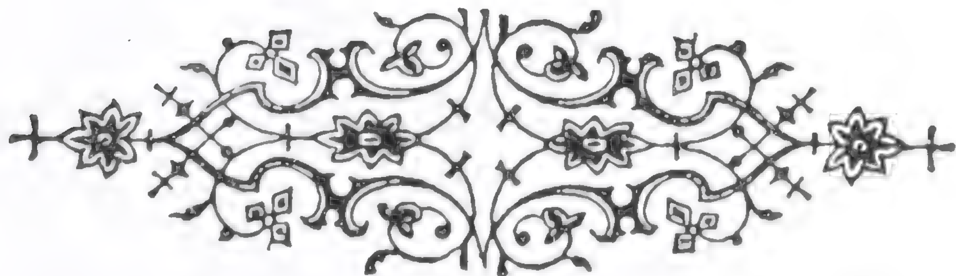
ܦܘܠܘܣ ܘܐܡܪ: ܫܘܒܪܢܐ ܗܘ. ܟܬܒ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܪܫܝܬܐ
ܐܚܪܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܗ ܫܒܝܠܐ ܦܬܓܡܐ. ܦܬܓܡܐ ܩܕܝܫܐ، ܡܛܠܬܐ
ܓܘܢܐ ܠܐܩܫܝܐ ܘܢܘܟܪܝܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܠܟܢܫܐ ܘܐܬܩܝܡ ܡܢ
ܐܠܗܐ (4:1-3). ܘܐܡܪ، ܫܘܪܐ ܡܛܠܬܐ ܗܘܐ ܥܠ ܚܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܘܡܬܩܝܡܘܬܗ ܫܠܝܚܘܬܐ ܡܫܬܟܠܠܐ ܠܡܐܪܢܐ ܕܒܬܐ

ܣܘܪܝܐ ܘܐܠܝܫܥ، ܠܐܚܒ ܗܢܐ ܡܠܟܐ ܦܘܪܫ، ܘܐܠܝܐ (16-4:4).
ܕܒܢܝܗܘܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܡܫܒܚܢܝܬܐ (24-17:4). ܘܐܘܪܒܐ، ܡܠܟܐ
ܒܠܐ ܡܬܪܥܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܫܢܝܬܐ ܫܥܝܬܐ ܕܒܥܘܬܝ، ܘܫܘܒܚܐ
ܘܡܬܚܘܬܐ ܕܫܡܫܒܠܢ ܠܫܢܝܬܐ ܗܢܝ (21-1:5.25:4). ܘܫܡܫܐ،
ܡܠܟܐ ܡܛܠ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܥܠܬܗܘܢ ܕܚܕ ܠܗܐ ܚܕ،
ܡܛܠ ܕܡܬܚܡܢܐ ܐܝܟ ܘܫܘܐܐ ܦܠܚܘܢ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܒܪܝܗ
ܘܡܫܡܫܐ ܘܢܛܘܪܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ (9-1:6.22:5). ܘܒܬܐ، ܡܠܟܐ ܐܫܬܐ
ܠܡܬܚܡܢܐ ܕܢܬܒܠܩܘܢ ܒܡܪܒܐ ܘܚܝܐ ܕܢ ܠܥܒܕܝܢ ܐܢܐ
ܘܐܠܗܐ (20-10:6). ܘܫܒܝܐ، ܚܘܫܒܐ ܕܐܪܬܐ (14-21:6).

ܐܦ ܕܢܒܝܐ ܒܬܪܬܐ ܗܘܐ ܐܠܝܐ ܫܘܒܚܝܢ: ܡܪܝܡܐ،
ܦܘܪܫܢܐ ܕܫܡܝܐ ܒܡܫܡܫܐ ܐܚܪܢܐ ܕܦܫܛ ܡܠܟܐ (ܪ 1). ܘܐܘܦܝ،
ܬܫܡܫܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܒܢܝ ܐܦ ܠܡܫܟܢܐ ܠܥܒܪܐ (ܪ 3). ܘܐܠܝܐ،
ܘܐܝܟ ܢܬܒܠܩ ܡܫܝܚܐ ܠܡ ܒܠܠܒܥܒܘ ܘܚܝܐ (ܪ 6).

---

(1) ܗܝܟܠܐ ܕܐܬܒܢܝ ܗܘܐ، ܐܘܪܟܗ 450 ܦܫܟܝܢ. ܘܦܬܝܗ 200 ܦܫܟܝܢ. ܘܪܘܡܐ
ܕܝܠܗ 126 ܐܡܘܪܝܢ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܪܘܡܐ ܕܝܢ 70 ܦܫܟܝܢ. ܘܗܘܝ ܒܢܝܢܐ ܗܢܐ ܪܒܐ
ܦܬܝܐ 220 ܐܡܝܢ. ܐܬܒܢܝ ܫܢܝܐ ܫܒܥ. ܡܢ ܒܬܪ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܦܬܓܡܐ ܒܦܘܡܗ
ܕܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܒܬܪܗ ܗܢܐ ܗܘܐ ܗܝܟܠܐ ܕܪܒܐ ܒܫܢܝܢ ܒܫܢܝܢܐ. «ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܠܐ
ܦܫܟ ܕܢܒܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܒܝܬܐ، ܦܫܟ ܕܢܫܪܐ ܗܝܟܠ ܪܒܐ» ܚܕ (ܦܪܫ 19).



ܥܘܦܘܦ ܦܢܡ ܫܘܪܘܬܐ ܕܟܐܠܢܐ ܕܠܘ ܐ ܐܦܫܢܐ
ܡܢ ܕܕܢܠܡܫ ܟܠܡܣܠܐ

ܪܫܡܐ ܘܩܢܝܢܐ

11:1 ܚܡ ܐܥܡܠܐ 10:46، 11 ∴ 12:2 ܚܡ ܣܐܥܡܐܠܠ 9:13 ∴ 17:2 ܚܡ ܪܚܢܐ 10:9 ∴ 20:2 ܚܡ ܐܥܡܠܐ 16:28 ∴ 14:4 ܚܡ ܐܥܡܠܐ 9:28 ∴ 14:5 ܚܡ ܐܥܡܠܐ 1:60 ∴ 2:6 ܚܡ ܐܝܣ ܢܥܘܫܠܐ 16:5 ∴ 2:6 ܚܡ ܐܘܥܡܠܐ 18:35 ∴

ܕܟܠ ܐܟܢܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘ ܐ ܦܠܥܩܫܢܐ
ܐܐܠܟܠ ܟܢܘܥܣ ܫܢܠ 63 ܡ

ܦܠܥܦܘܣ ܐܠܝܢ ܥܕܝܠܐܐ ܩܕܥܠܐ ܕܟܐܘܣܕܐ ܘܥܩܕܘܣܐ، ܘܐܠܝܢ ܦܘܠܘܢܐ ܐܘܥܠ ܐܝܠ ܠܝܢ ܥܢ ܥܠܟܘܐܐ ܕܪܘܥܢܐ ܐܪܟܐ ܦܕܟܐ، ܗܘܝܘ ܕܐܝܠ ܠܝܢ ܠܢܘܥܣ ܥܕܝܠܐܐ. ܘܘܟܠܝܢ ܐܠܝܢ ܫܗܒܣܠܐ ܘܘܒܣܠܐ ܠܗܢܟܣ ܥܕܝܣ ܠܥܐܢܐ ܘܢܐܦܘܠܡܫ ܟܠܠ ܘܘܥܠ ܕܟܫܢܐ ܥܒܠܟܝ ܥܢܝܢ. ܣܐܒ (ܦܢܟܫ 12، 11:16). ܘܘܟܠܐܐ ܩܕܥܠܐ ܐܠܝܢ ܥܢ ܐܘܢܦܣ ܕܟܝܢ ܐܫܠܟܢ ܐܘܣܠܝܘܝ ܟܠܠ ܐܢܒ ܗܠܡܣܐ. ܫܝܠ ܥܥܥܘܘܐܝܢ ܟܟܠܠ ܘܗܘܐ ܥܥܣܠܐ ܠܘܕܐ ܘܢܗܢ ܟܡܠ ܐܫܒܐܐ (ܦܢܟܫܒ 16).

ܠܘܦܐ ܕܣ ܥܘܕܠ ܠܝ ܟܥܢܫܫܫ 9:16 ܘܫܢܟܐ. ܟܠܠ ܫܐܘܐ ܕܟܠܢܐ ܕܐܐܣܒ ܠܦܘܠܘܣ ܗܠܡܣܐ ܕܢܐܠܠ ܠܥܩܘܣܐ، ܘܟܠܠ ܟܢܒܘ ܕܟܦܠܥܦܘܣ، ܘܕܘܕܦܢܐ ܩܥܢܐ ܕܐܟܒܩܘ ܐܥܝ، ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܫܢܠ 51 ܡ. ܘܥܘܘܕܠ ܠܝ ܐܘܟ ܟܥܢܟܫܒ 1:20-5 ܟܠܠ ܫܟܢܘܒܐܐ ܕܗܠܡܣܐ ܠܥܩܘܣܢܐ ܐܘܐܝ ܐܟܢܝ ܟܠܘ ܗܘܐ. ܟܐܟܝܠܐ ܩܕܥܠܐ ܗܝܒܡ ܗܘܐ ܠܟ ܟܥܟܝܥܘܐܐ ܕܐܘܦܠܐ ܩܗܠܠ ܥܫܟܢܐ ܩܕܟܐ ܕܟܐܘܪܥܠܡ ܐܥܥܐ ܕܠܟܒܢ ܥܢ (2 ܡܘܢ 9، 8).

ܥܩܕܘܢܢܐ ܚܡ ܗܢ ܕܥܫܟܠܝ ܘܘܗ ܫܝܒ ܥܥܥܘܒ ܘܘܗ

ܒܡܫܒܚܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ (2 ܩܘܪ 3:8). ܟܠܗܿ ܕܝܢ ܠܡܥܡܪܘܬܐ ܕܐܪܥܐ
ܗܘܐ ܐܬܠܝܗ، ܦܠܫܬܝ̈ܐ ܒܢܝܗ ܗܘܘ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܘܥܒܪܘ
ܠܦܘܠܚܗܘܢ ܒܐܬܪ̈ܐ ܐܦܪܘܕܝܛܘܣ ܠܡܘܠܟ ܫܒܩܘܗܝ ܕܟܠܗ
ܐܚܪ̈ܢܐ. ܒܬܪ ܠܗܘܢ ܒܐܬܪ̈ܐ ܫܠܝܡܐ ܗܘܐ ܕܢܬܠܗܘܢ ܘܡܫܘܕܥ
ܠܗܘܢ ܕܡܛܝܐ ܠܗ ܗܘ ܡܢܐ ܕܥܒܪܘ ܠܗ. ܚܙܝ
ܫܦܛܐ. ܘܡܠܟܘ ܐܢܘܢ. ܒܬܪ ܕܐܬܐ ܡܢ (25:2، 19-01:4)
ܡܩܕܘܫܐ. ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ ܚܕܐ ܒܬܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܢܦܫܬܐ، ܐܠܐ
ܗܠܝܢ ܠܗܘܢ.

ܐܪܥܐ ܗܘܐ ܒܐܒܕܐ ܒܥܪ̈ܒܝܐ ܕܦܠܫ̈ܬܝܐ ܘܛܥܝܢܐ
ܒܡܬܠܘܢ ܕܫܘܬܐ ܘܒܫܝܫܝܢ ܒܡܠܟ̈ܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܕܪ̈ܐ
ܕܦܠܫܬܝܘܬܗ. ܘܕܘܝܕ ܡܠܘܐܐ ܒܠܠ ܫܝܒܘܬܐ ܕܫܡܠܐ ܫܡܫܡܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܗܘܝ ܡܡܠܟ ܐܘܝ ܐܝܟ ܒܢܘܗܝ ܬܘܠܕ̈ܬܐ
ܐܘܪ̈ܫܠܡܐ ܒܟܠܗܐ ܘܦܠܫܬܝܐ ܒܝܬ ܬܘܠܕ̈ܬܐ ܒܡ ܕܒܥܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܦܠܫܬܝܢܐ ܒܗܘ ܐܒܢܐ ܡܫܝܟܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܕܪܘܦܐ ܡܢܐ.
ܘܫܝܢܝܢ ܗܘܘ ܠܠܘܒܟܐ ܘܠܒܘܫܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܒܝܢܬܗܘܢ
ܚܕ̈ܝܐ ܘܡܪܕܘܬܐ. ܘܐܡܬܢܘܬܗܘܢ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܒܘܫܐ ܘܠܫܘܦܪܐ
ܒܠ ܐܝܢܘܬܐ. ܘܒܢܝܢ ܗܘܘ ܐܘܦ ܠܐܢܫ̈ܐ ܡܠܟܢܐ ܕܟܠ
ܕܪ̈ܘܫܝܢ ܗܘܘ ܟܡܕܘܪ̈ܝܬܗܘܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܫܝܢܝܢ
ܗܘܘ ܠܐܘܪܚܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܗܠܝܢ، ܘܠܒܝܬܐ ܠܡܠܐܟ
ܒܐܘܪ̈ܚܬܗܘܢ. ܘܡܠܟܐ ܒܬܪ ܠܗܘܢ ܒܠ ܒܠ ܚܕܐ ܡܢ
ܪ̈ܒܘܬܐ ܗܠܝܢ ܒܟܠܟܐ ܡܪܫܦܢܐ ܘܡܪܥܝܢܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ
ܐܒܘܬܗ.

ܘܫܘܒܪܢܐ ܡܪܝܡ، ܦܘܠܚܗ ܒܬܪ ܐܪܥܐ ܡܢ ܕܘܝܕ ܒ
ܗܘ ܒܝܬ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܒܗ ܒܐܪܥܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܟܪܝܐ ܕܠܒ
ܡܪܝܒ ܒܘܠܝܡ ܫܘܒܪܢܘ. ܗܘܝ ܡܡܪܝܢ ܒܫܒܪܢܘ ܡܫܡܠܬܐ
ܕܐܬܬܐ ܠܗ ܫܪܬܐ ܛܒܠܬܐ (24، 23:2، 25:1). ܘܠܐ ܦܘܫܢ، ܗܘܐ ܗܘܐ
ܒܡܠܟܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܐܒܝܬܐ ܡܪܡܝܬܐ ܕܒܗܝܪܐ ܒܡܪܒܫܡ 28:30، 31.
ܡܛܠ ܕܒܫܒܘܫܝܗ ܐܘܪ̈ܚܐ ܕܗܘܐ ܒܠܟܘ ܗܘܐ ܠܝܟ ܗܘܐ ܠܗ
ܡܫܪܐ ܕܢܛܪܐ، ܐܠܐ ܡܫܡܠܐ ܗܘܐ ܠܡܠܬܐ. ܚܙܝ (2 ܛܘܡ 9:2، 6:4-8).
ܡܪܝܐ ܠܝ ܗܘܡܠܐ ܕܢܦܫܗ ܫܡܦܘܡܐ ܕܐܪܥܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܐ

ܕܚܒܘܫܝܗ ܩܕܡܝܐ. ܒܬܪ ܕܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܐܦܣܘܣܝܐ
ܘܩܘܠܣܝܐ ܘܦܝܠܝܡܘܢ. ܘܠܦܘܬ ܕܝܢܐ ܕܬܫܒܚܬܐ ܕܡܟܬܒܢܘܬܐ
ܗܘܬ ܗܘܐ ܒܫܢܬ 63 ܡ.

ܐܝܬ ܒܗ ܐܪܒܥܐ ܨܚܚܝܢ، ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܫܥܐ ܦܣܩܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܫܘܪܝܐ ܕܐܓܪܬܐ (2،1:1)

ܘܬܪܝܢ: ܡܘܕܐ ܬܘܕܝܬܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܫܘܬܦܘܬܗ ܕܒܣܒܪܬܐ.
ܘܨܠܘܬܗ ܡܛܠ ܫܘܡܠܝܗ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ (11-3:1).

ܘܬܠܬܐ: ܦܘܫܩܐ ܕܥܠܬܐ ܕܚܒܘܫܝܗ ܕܒܪܘܡܝ. ܘܦܪܝܣܘܬܐ
ܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܘܚܕܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܘܦ، ܘܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܫܘܒܚܗ
ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܟܝܢܐ، ܒܕܡܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܟܠܡܕܡ
ܘܢܬܪܘܪܒ ܒܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܕܡܠܠ ܟܠܐ ܕܢܦܩܘ ܠܟܠܗܝܢ
ܡܛܠ ܕܗܟܢ ܕܢܬܚܙܐ ܗܘܐ (26-12:1).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܠܟܐ ܠܦܝܠܝܦܣܝܐ ܒܫܠܡܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܚܕܐ
ܘܡܟܝܟܘܬܐ ܕܫܦܝܪ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ (16:2-27:1).

ܘܚܡܫܐ: ܒܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܡܦܩ ܒܪܘܚܐ ܕܡܬܚܫܒ ܡܢ
ܣܘܥܪܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܬܒܚܘܬܗ، ܒܗܘ ܕܠܒܫ ܒܪܢܫܐ ܐܢܫܐ
ܘܐܬܡܟܟ ܠܡܣܒܪܐ ܡܛܠ ܚܛܗܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܬܪܝܡܘ. ܒ
ܟܢ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ (11-5:2).

ܘܫܬܐ: ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܝܗܝܒܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܠܬܘܕܝܬܐ
ܘܦܝܠܝܦܣܝܐ، ܡܛܠ ܕܫܕܪ ܠܘܬܗܘܢ ܠܛܝܡܬܐܘܣ
ܘܐܦܦܪܘܕܝܛܘܣ (30-17:2).

ܘܫܒܥܐ: ܡܙܗܪ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܢܟܝܠܐ ܝܗܘܕܝܐ ܗܢܘܢ
ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܫܬܪܝܢ ܒܓܙܘܪܬܗܘܢ. ܒ ܡܫܘܐ ܠܗܘܢ ܫܒܝܩܘܬܐ
ܕܟܠܐ ܕܓܙܘܪܬܗܘܢ، ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܝܬܐ ܕܢܚܘܐ ܡܢ ܠܐܠܗܐ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ (ܓ 3).

ܘܬܡܢܐ، ܡܠܟܐ ܫܦܝܪܐ ܥܠ ܚܕܘܬܐ ܘܫܝܢܐ ܘܨܠܘܬܐ
ܘܦܘܩܕܢܐ ܒܚܘܒܐ ܡܫܬܘܝܐ ܡܢ ܟܠܗܬܐ ܠܡܫܝܚܝܐ. ܘܡܘܕܐ
ܠܗܘܢ ܕܫܕܪܘ ܠܗ ܢܦܩܬܐ ܕܣܢܩ ܠܗ، ܘܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܢܦܪܥܝܘܗܝ ܡܫܠܡܐܝܬ ܐܝܟ ܥܘܬܪܐ ܫܘܒܚܗ (20-1:4).

ܘܬܫܥܐ: ܫܠܡܐ ܕܐܓܪܬܐ (23-21:4).

ܗܦܘܟ ܦܬܚ ܫܘܪܝܬܐ ܕܥܠ ܐܓܪܬܐ ܕܦܝܠܝܦܝܣ ܡܢ ܕܝܬܝܩܝ ܚܕܬܐ

ܪܫܡܐ ܘܡܬܢܝܐ

7:2 ܚܡ ܐܡܟܝܐ 10:2 ⁖ 26:9 ܕܝܠܗܝ ܚܡ 7:2 ⁖ 6:22 ܡܪܩ ܚܡ 7:2
6:4 ⁖ 24، 23:9 ܐܘܪܡܝܐ ܚܡ 8:3 ⁖ 10:56 ܐܡܟܝܐ ܚܡ 2:3 ⁖ 23:45
ܚܡ ܡܪܩ 22:55 ⁖

ܕܡܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܦܝܠܝܦܝܐ ܐܬܟܬܒܬ ܒܪܗܘܡܐ ܗܘܝ ܫܢܬ 62 ܡ.

ܦܝܠܝܦܘܣ ܐܝܬܝܗ ܚܕܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܪܘܪܒܬܐ ܕܡܩܕܘܢܝܐ ܕܥܠܬܐ ܕܐܣܝܐ ܐܚܪܝܬܐ. ܗܕܝܢܐ ܠܬܝܡܢ ܡܕܢܚ ܕܡܠܝܢ ܠܦܘܪܫܐ ܕܬܪܘܡܝܐ ܘܦܝܠܝܦܘܣ (13:4). ܬܝܡܢ ܠܗ ܫܘܪܐ ܥܠ ܫܘܪܝܗ ܒܬܪܗ ܕܗܘܐ ܡܢ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܒܬܪ ܡܢ ܦܝܠܝܦܘܣ ܐܘ ܡܢ ܐܦܪܝܣ، ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܐ ܕܢܗܝܠ. ܐܝܟ ܕܡܫܡܗܝܐ ܡܢ (1:7، 12:4، 13). ܘܡܬܐܡܪܐ ܡܢ ܡܠܐ ܕܐܡܪ ܒܪ ܫܡܐ (1:2). ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܒܬܪ ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ، ܒܕܡܥܐ ܠܐ ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܬܡܢ.

ܘܥܠܬܐ ܕܗܕܐ ܠܡܟܬܒܗ̇: ܐܦܪܝܣ ܡܫܡܫܢܗܘܢ ܕܦܝܠܝܦܝܢܝܐ ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܪܗܘܡܐ ܕܢܬܠ ܠܦܘܠܘܣ ܥܠ ܢܘܠܦܢܐ ܡܢܝܢ ܕܚܕܐ ܐܡܝܢ، ܘܐܫܬܟܚ ܟܢܫܬܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܡܠܦܢܐ ܢܟܝܠܐ. ܒܗܝ ܦܘܠܘܣ ܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܕܚܕܘܬܐ ܠܗܘܢ، ܕܡܛܠ ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܐ ܡܬܟܪܝܢܐ، ܐܠܐ ܟܠ ܡܢܘܬܐ ܕܦܪܘܩ ܡܬܡܪܐ ܘܡܫܬܪܪ ܗܘ ܕܡܫܡܐ ܠܟܠ. ܘܙܗܪ ܠܦܝܠܝܦܝܐ ܡܢ ܦܘܠܚܐ ܕܡܢܝܢ ܡܢܝܢܝܬܐ. ܘܒܥܐ ܐܢܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܚܕܐ ܘܚܕܐ ܘܡܬܦܝܣܝܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ

ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܡܠܝܐ ܠܐܓܪܬܐ ܕܐܬܦܫܛܐ ܒܫܦܝܪܘܬܐ ܕܡܟܬܒܢܘܬܗ، ܘܒܝܘܡܬܐ ܕܒܪܗ ܐܬܟܬܒܬ. ܐܬܐܡܪܝܢ ܒܗ̇

ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܙܘܥܝ ܕܐܬܒܪܝ ܠܛܘܟܝܩܘܣ ܒ ܦܘܠܘܣ ܚܒܝܒ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܪܚܝܡܐ ܡܗܝܡܢܐ. ܦܫܘܛ (ܩܘܠܣܝܐ 7:4 & ܥܡ ܐܦܣܝܐ 21:6، 22).
ܫܠܝܚܐ ܠܗ ܠܘܬ ܫܠܝܚܘܬܐ ܡܡܫܟܠܬܐ ܒܓܘܢܝܬܗ. ܡܬܚܫܒܐ
ܡܢ ܠܩܪܝܢܘܬܗܘܢ، ܕܗܘܢ ܕܡܠܦܢܐ ܒ ܥܠܡܐ ܐܢܫ ܡܠܠ ܗܘܐ ܡܢ
ܗܘܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܓܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܛܘܠ ܡܠܬܐ ܟܠ
ܗܘܐ ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ ܒܝܬܐ ܫܡܫܬܐ، ܒ ܡܦܩܬ ܒܗ ܗܘܐ ܢܒܝܐ
ܕܐܪܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܟܠ، ܘܒܗܿ ܗܘܐ ܡܢ ܪܒܢܐ
ܘܕܪܐ. ܐܘܦܝܬ ܚܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܒܥܘܢ ܟܠ ܘܒܫܡܝܐ ܘܟܠ ܐܪܥܐ
ܠܚܕܐ ܒܦܪܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܚܕ ܪܝܫܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ.
ܘܦܪܬܐ ܗܢܝܐ ܕܩܘܡ ܒܗܘܢ ܢܩܘܡܘܢ ܘܟܠܡܟܢܫܐ، ܐܡܪܢܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ
ܠܘܬ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܪܡܝܐ ܘܝܗܘܕܝܐ، ܓܙܘܪܬܐ ܘܥܘܪܠܘܬܐ،
ܝܘܢܝܐ ܘܒܪܒܪܝܐ، ܘܠܐ ܥܒܕܐ ܘܒܪ ܚܐܪܐ، ܐܠܐ ܟܠ ܘܒܟܠܗ
ܡܫܝܚܐ (ܩܘܠܣܝܐ 11:3). ܘܒܐܬܪܘܬܗܘܢ ܐܪܥܬܐ ܡܕܡܐ ܠܡܘܡܢܐ ܟܠ
ܢܘܟܪܝܐ ܗܢܐ ܟܠܢܐ ܒܓܘܙܓܐ ܘܡܟܠܟܠܐ ܫܘܒܚܝܢܐ.
ܡܡܠܠ ܒܗܘܢ ܟܡ ܡܗܝܡܢܐ ܕܟܠܐ ܕܐܪܟܝܢ ܘܐܡܝܢܘܬܐ
ܡܫܬܠܡܢܬܐ.

ܒܪܡ ܟܡ ܕܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܡܫܟܪܬܐ، ܫܒܝܩ ܟܢܫܬܗܘܢ ܥܡ
ܦܘܪܫܢܐ ܒܒܘܫܒܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܐܓܪܬܐ ܠܗܘ ܕܠܘܬ ܐܦܣܝܐ
ܡܫܡܠܝܢܬܐ ܗܝ، ܟܬܒ ܗܘܐ ܓܒܪ ܐܝܟ ܦܘܪܐ ܕܢܓܕܐ ܐܡܪܢܐ
ܕܢܣܒ ܠܡܫܡܠܝܘ ܫܠܝܢܐ. ܘܗܝ ܕܠܘܬ ܦܘܠܘܣܝܐ ܫܟܝܢܐ
ܐܝܟ ܟܢܐ ܐܘܪܚܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܐܝܬ ܗܘܘ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܟܠܦܝܢ
ܠܒܣܡܐ ܕܢܩܕܝܐ، ܗܢܘܢ ܕܚܪܝܦܝܢ ܗܘܘ ܕܢܗܘܦܟܘܢ ܐܢܘܢ ܡܢ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܬܕܒܝܪܐ ܕܟܠ ܐܣܛܘܟܣܐ ܘܠܒܣܐ
ܡܫܒܠܐ ܕܢܩܕܝܐ. ܘܐܝܟ ܦܠܓܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܦ ܗܘܟܢ، ܗܘ ܡܢܐ
ܘܐܝܟ ܦܠܓܘܬܐ ܕܠܘܬ ܟܠܗܝܢ. ܒܪܡ ܠܘܬ ܫܒܝܩ ܟܢܫܬܗܘܢ
ܦܘܪܫܢܐ ܟܠܢܐ ܕܒܘܫܒܐ. ܡܛܠ ܕܝܕܥܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܕܠܘܬ
ܟܢܫܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܕܐ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܟܫܝܪܐ، ܘܠܐ ܟܒܟܒܐ
ܕܢܩܘܫ. ܘܦܠܓܘܬܐ ܕܠܘܬ ܦܘܠܘܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪܢܐ
ܕܫܡܠܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ، ܘܠܐ ܡܢ ܐܣܛܘܟܣܐ ܘܠܒܣܐ ܡܫܒܠܐ
ܕܢܩܕܝܐ. ܗܟܢܐ ܫܒܝܩܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܫܡܠܝ ܠܗ ܢܘܟܪܝܐ ܘܗܢܐ
ܟܠ ܫܡܠܝܐ ܦܪܘܫܬܐ ܘܐܢܫܐ ܫܪܝܪܐ ܕܒܗܘܢ ܠܟܢܫܬܐ

ܘܡܗܝܡܢܐ ܡܫܬܠܛܢܐ. ܐܦ ܗܪܟܐ ܗܘ ܗܘܦܟܐ، ܕܩܕܡ ܠܟ ܡܢ
ܐܓܪܬܐ ܕܟܬܒ ܦܘܠܘܣ ܠܐ ܩܢܝܐ ܠܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܠܡܬܐ، ܗܝ
ܫܘܒܪܢܐ ܡܪܝܢ، ܐܓܪܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܒܢܝܢ ܫܡܝܐ ܕܒܗܬܐ
ܩܪܝܐ ܡܦܩܢܝܬܐ، ܐܝܟ ܒܝܘܡ ܟܠ ܚܕ ܕܐܠܗܝ ܠܚܝܝܢ ܕܒܪܬܐ
ܒܪܝܐ ܠܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ.

ܘܠܐ ܕܠܡܐ ܐܦ ܐܦܣܝܩܝܬ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܥܡ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ
ܐܦܣܝܐ ܫܪܝܐ ܢܛܪܐ ܫܘܬܦܘܬܗ ܗܘܬ ܕܠܒܠ ܫܘܟܠܠ
ܢܘܠܦܢܗ ܡܬܘܬܐ.

ܐܝܟ ܗܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܝܠܢ، ܡܬܦܠܓܐ ܠܬܡܢܝܐ ܦܘܫܩܝܢ
ܩܕܡܝܐ: ܫܠܡܐ ܕܐܓܪܬܐ (2،1:1).

ܘܬܪܝܢ: ܬܘܕܝܐ ܗܡܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܨܠܐ ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ (14-3:1).

ܘܬܠܝܬܝܐ. ܡܚܘܝܢܘܬܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܨܥܝܘܬܐ
ܕܦܪܘܩܘܬܗ، ܗܘ ܕܗܘܐ ܪܝܫܐ ܠܥܕܬܗ ܕܐܠܗܐ (29-15:1).

ܘܪܒܝܥܝܐ: ܫܘܕܥܐ ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗ ܥܠ ܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܙܘܥܐ ܕܡܛܠ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗܘܢ، ܘܫܘܡܠܝܗܘܢ ܕܒܥܕܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢܬܐ ܕܐܠܗܐ (7-1:2).

ܘܚܡܝܫܝܐ: ܙܘܗܪܐ ܡܢ ܪܢܝܐ ܕܦܝܠܣܘܦܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܚܪܪܝܢ
ܡܢ ܥܒܕܐ. ܘܫܘܕܥܐ ܡܛܠ ܚܐܪܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܬܡܠܝ ܡܘܠܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܗܘܝܘ ܪܝܫܐ
ܕܒܪܬܐ ܘܦܠܚܘܗܝ، ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܡܡܐ. ܘܗܘܝܘ ܕܒܗ ܐܬܡܠܝܘ
ܦܠܚܘܗܝ ܢܡܘܣܐ ܕܡܠܐ ܥܒܕܬܐ ܠܡܥܡܕܢܘܬܐ (17-8:2).

ܘܫܬܝܬܝܐ: ܙܘܗܪܐ ܡܢ ܫܒܝܐ ܕܠܡܠܐܟܐ ܘܗܘܦܟܐ ܕܡܢ
ܡܫܝܚܐ (23-18:3).

ܘܫܒܝܥܝܐ: ܡܠܟܐ، ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܓܪܓܝܢ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܘܫܒܩܘ ܡܬܥܒܪܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܥܡ ܚܘܒܗܘܢ ܕܘܓܪܐ ܘܠܫܢܬܐ
ܡܬܩܕܫܢܝܬܐ (1:4-3).

ܘܬܡܝܢܝܐ: ܡܠܟܐ ܘܢܘܟܦܐ ܘܫܠܡܐ، ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ
ܫܘܠܡܐ ܕܐܓܪܬܐ (ܕ 4).

ܘܡܟܝܠ ܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ، ܫܪܝܪ ܗܡܝܢܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܫܪܝܪ ܒܢܝܐ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܥܠܬܐ ܠܥܕܬܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܠܥܠܡܐ (15-9:2،22-13:1).

ܗܘܦܟܝ ܦܓܪܗ ܫܘܒܚܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܠܗ ܠܐ ܦܘܠܚܢܐ
ܡܢ ܕܡܬܡܨܐ ܒܬܐܡܬܐ

ܪܡܫܐ ܘܩܪ̈ܝܢܐ

16:1 ܡܢ 1 ܡܠܟ 8:6∴ 16:1 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 3:9∴ 16:1 ܡܢ ܚܟܡܬܐ
2:1∴ 16:1 ܡܢ ܪܘܡܝܐ 8:38∴ 8:2 ܡܢ ܐܦܣܝܐ 2:8∴ 11:2 ܡܢ ܠܘܩܐ
ܝܘܚܢܢ 30:6∴ 18:2 ܡܢ ܥܒܪܝܐ 3:13∴ 6:4 ܡܢ ܡܪܩܘܣ
12:10∴

ܕܐܡܢܐ ܐܬܪܐ ܕܦܘܠܘܣ
ܕܠܗ ܠ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܐܬܩܢܬ ܒܝܕ ܦܛܪܘܣ ܫܢܬ 52 ܡ

ܐܢܛܝܘܟܝ: ܗܕܐ ܡܕܝܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܐܝܬܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܛܘܪܝܐ ܕܐܬܪܐ ܕܣܘܪܝܐ ܥܠ ܐܘܪܢܛܝܣ. ܫܡܝܐ ܠܗ ܦܘܡ ܣܐܘܪܝܬܐ ܕܡܟܐ ܘܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܡܢ ܩܕܝܡ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܪܡܝܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܚܕܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ. ܒܗ ܗܝ ܕܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܬ ܒܬܪܝܢܐ ܕܥܠܡܐ، ܐܝܟ ܗܘܬ ܐܢܘ ܩܪܝܢܐ ܫܪܝܬܐ ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܐܢܘܫܐ، ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܠܥܠܡܐ ܕܝܘܢܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܕܡܝܐ ܗܘܬ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܒܕܡܐ ܠܪܘܡܝܐ. ܐܡܪ ܕܐܝܟ ܐܢܘ ܗܕܐ ܐܬܩܢܝ ܩܕܝܫܘܬܐ.

ܟܕ ܒܫܢܬܐ ܕܦܪܥܢܫܢ. ܟܕ ܦܘܠܘܣ ܐܬܐ ܡܢ ܦܠܣܛܝܢܐ ܒܙܘܥܐ ܩܕܡܐ ܘܫܘܬܐܣܐ ܡܬܩܪܝܐ، ܐܬܐ ܐܦܝܗ ܠܐܢܛܝܘܟܝ ܟܕ ܒܥܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܘܐܦܠܘܣܝܐ ܘܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘ ܕܠܐܢܫܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܐ (ܦܪܟܣ 19:16-40، 1:17، 1 ܐܩܠܘ 2:2). ܟܠܐ ܘܡܢܐ ܟܕ ܐܘܣܛܘܣ، ܡܢܫܐ ܐܝܬܝܗ، ܐܒܪܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ، ܘܫܡܗ ܟܕ ܟܪܐ (ܦܪܟܣ 4:17). ܡܕܝܢܐ ܠܐ ܡܬܦܬܚܐ ܕܟܠ ܘܒܫܠܘܡ ܒ ܣܠܘ ܘܐܡܪ. ܘܙܘܕ ܠܗ ܘܠܟܪܝܬܐ. ܘܒܬܪ

ܠܗ ܠܟܢܘܫܬܐ. ܒܬܪ ܕܐܟܢܫ ܠܘܬܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܟܚܕܐ. ܘܟܕ
ܥܒܕܘ ܫܠܝܚܘܗܝ ܕܐܙܠ ܠܗ ܠܟܢܘܫܬܐ ܘܡܫܡܫ ܒܗ، ܢܨܦܘܗܝ
ܠܡܛܪܕ ܐܠܗ، ܘܥܪܩܘ ܡܥܪܩܝܢ ܠܟܬܒܐ ܕܓܠܗܘܢ. ܗܟܢ
ܟܢܘܫܬܐ ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܐܬܝܢܐ (ܦܪܟܣ 5:17-15. 1 ܐܫܟܐ 6:1، 14:2، 15، 16).
ܐܣܟܘܠܣܛܝܩܐ ܐܣܛܘܐܩܘ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢܐ ܫܒܝܚܐ
ܘܫܒܩܘ ܗܘ. ܘܟܕ ܗܢܘܢ ܦܪܘܩܐ ܢܘܗܪܐ، ܠܗܝܢ ܗܘܐ
ܫܟܝܢ ܕܢܣܒܐ ܐܢܘܢ ܐܒܗܬܐ ܕܢܚܙܘܢ ܐܢܘܢ ܟܬܒܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܟܕ ܠܐ ܐܫܟܚ ܕܢܥܒܕ ܗܘܐ، ܥܒܪ ܠܐܣܛܘܐܩܘ
ܡܢ ܐܬܝܢܐ ܘܐܙܠ ܢܦܠ ܗܘܐ ܡܠܘܐܘܗܝ (ܦܪܟܣ 14:17، 15 ܥܡ 1 ܐܫܟܐ 1:3-5).
ܘܟܕ ܗܦܟ ܠܐܣܛܘܐܩܘ ܠܘܬܗ ܟܕ ܗܘ ܒܦܘܠܘܣ ܘܒܬܪܗ
ܫܟܢܐ ܕܚܕܐ ܥܠ ܦܘܪܫܘܢ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܫܠܡܐ (1
ܐܫܟܐ 6:3). ܠܟܠ ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܥܒܕ ܠܗܘܢ، ܐܬܝܐ ܗܘܐ
ܘܢܚܙܘ ܐܢܘܢ ܟܢܫܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܦܘܪܫܢܐ، ܘܢܠܦܘܢ ܐܢܘܢ
ܥܠ ܕܘܟܪܢܐ ܡܥܒܕܢܐ ܓܠܝܢܐ ܒܡܨܥܬ ܐܘܪܚܬܐ ܗܠܝܢ
ܫܢܐ. ܦܠܚ ܠܗܘܢ ܡܬܡܘܢ ܒܟܠ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܫܘܘܚܐ
ܕܫܘܒܚܐ (2:17. 6:3). ܐܬܐ ܗܘܐ ܘܟܕ ܕܚܙܐ ܡܫܡܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܫܟܝܢ ܥܠ ܡܬܚܡܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܪܝܐ. ܡܬܡܛܝܐ ܡܢ
ܐܬܐ ܗܘܐ ܘܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ، ܟܪܙܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܐ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܠܘܬܗ ܐܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܐ ܒܡܨܥܬܐ ܐܝܟܐ
ܕܒܐܘܪܫܠܡ.

ܥܠ ܐܟܢܐ ܕܝܢ ܕܟܕ ܐܬܟܢܫ ܐܬܐ ܗܘܐ، ܐܡܪ: ܫܠܡܐ
ܡܢ ܦܘܠܘܣ، ܫܠܝܚܘܬ ܘܐܣܛܘܐܩܘ ܟܠܗ ܗܘܐ. ܘܡܢ (ܦܪܟܣ
5:18. 2 ܩܘܪ 19:1) ܗܠܝܢ ܐܠܗ ܠܘܬܗ ܟܕ ܗܘ ܒܦܘܠܘܣ.
ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ، ܐܬܐ ܗܘܐ ܟܬܒܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ
ܟܕ ܗܘ ܐܡܝܢ ܐܠܗܘܗܝ ܕܐܠܗܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܡܢ ܐܦ ܗܠܝܢ
ܟܪܙܐ، ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܐܬܬܐ ܕܟܠܗ ܦܘܠܘܣ ܕܗܘܐ ܠܗ ܓܒܝܢܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܢ. ܘܡܬܒܚܢܝܢ ܟܡܫܡܫܢܐ ܕܡܬܟܬܒܢܐ،
ܗܘܝܢ ܟܢ ܫܢܬ 52 ܡ.

ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܪܫܝܢ، ܡܬܟܢܫܝܢ ܟܢܫܬܐ
ܦܫܝܩܝܢ.

ܡܫܝܚܐ: ܟܬܒܐ ܕܐܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܠܐܟܠܗܐ ܥܠ ܡܬܬܐ

ܪ̈ܡܙܐ ܕܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܐܘܢܓܠܝܣܛ̈ܐ (1:1-4).

ܕܐܢܫ: ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ ܫܪܒܬܗ ܥܠ ܕܡܥܠܬܗ ܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܫܪܒܬܐ ܘܒܦܘܡܗ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܗܘܘ ܠܗܘܢ ܛܘܦܣܐ ܫܦܝܪܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܫܪܒܬܗܘܢ (1:5-10)

ܕܐܪܝܐ: ܡܛܠ ܕܒܩܠܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܘܬܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܠܗ
ܒܢ̈ܝܐ ܫܦܝܪܐ ܘܒܫܠܡܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܫܪܝܪܐ ܕܒܗ ܫܡܥ
ܐܢܘܢ، ܗܘ ܘܡܬܚܘܝܢ ܗܘܘ ܕܡܥܠܬܗ ܒܟܠܗ ܬܘܕܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ
ܥܠ ܐܦ ܗܪܐ (2:1-16).

ܕܬܘܪܐ: ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ ܠܡܒܟܬܗ ܕܠܘܬܗܘܢ ܡܢ
ܟܗܢ̈ܐ ܘܡܥܡܕܢܐ، ܘܡܘܬܒܗܘܢ، ܘܡܘܫܚܗܘܢ ܕܡܢܬܐ
ܘܕܒܚܬܐ (2:17 ، 3 ، 4:1-12).

ܘܢܫܪܐ: ܢܦܩܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܠܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܡܥܡܕܢܘܬܐ
ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܥܠ ܕܡܫܝܚ ܒܡܥܡܕܢܐ، ܕܐܬܝܠܕ ܒܟܠܗ
ܒܡܥܡܕܢܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܡܥܡܕ ܠܡܥܡܕܢܘܬܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܬܡܫܢܐ
ܠܬܐܡܝܢܘܬܗ ܘܡܚܝܢܐ (4:13-18).

ܘܢܫܪܐ: ܫܪܪܐ ܘܪܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ ܡܫܝܚܬܗܘܢ،
ܥܠ ܕܫܡܝܐ ܕܢܗܘܘܢ ܐܬܝܢ ܗܘܘ. ܘܡܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ
ܒܫܡܝܐ ܘܢܫܪܐ ܐܢܫܐ، ܘܢܫܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܘܫܡܥܬܐ
ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ

ܗܘܦܟ ܦܢܝܢ ܫܘܪܝܐ ܕܟܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܗ
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܢ ܕܡܬܝ ܫܠܝܚܐ

ܙܡܪܐ ܘܩܪܝܢܐ

ܥܢ ܒܢܝܬܐ 16:2 ܥܢ ܙܒܢܐ 6:15 ∴ 13:3 ܥܢ ܙܒܢܐ 5:14 ∴ 15:4، 16 ܥܢ 1
ܡܘܫ 22:15 ∴ 15:4، 16 ܥܢ 1 ܡܘܫ 51:15، 52 ∴ 8:5 ܥܢ ܐܫܥܝܐ 59:17 ∴

ܘܐܦܢ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܬܣܠܘܢܝܩܝܐ ܒ
ܐܬܟܬܒܬ ܒܡܕܝܢܬ ܩܘܪܢܬܘܣ ܫܢܬ 53 ܡ

ܡܫܡܥܐ، ܐܓܪܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ ܕܠܘܬ ܬܣܠܘܢܝܩܝܐ ܐܬܟܬܒܬ ܡܢ ܩܘܪܢܬܘܣ ܐܦ ܒܬܪ ܩܕܡܝܬܐ ܒܙܒܢܐ ܙܥܘܪܐ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܦܢܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܐܬܐ ܡܛܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ ܕܟܠܐ ܘܕܒܥܘ ܒܝܢܬܗܘܢ ܥܠ ܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ ܘܕܝܢܐ ܘܦܘܪܥܢܐ ܕܟܠܢܫ ܘܥܒܕܘܗܝ، ܘܗܘܘ ܥܠܬܐ ܕܢܬܒܗܬܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܠܬܗܘܢ ܐܚܪܢܝܬܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܕܩܪܝܒܐ ܕܠܘܬܢ ܠܐ ܫܢܝܐ ܠܓܒܪܐ ܗܘ ܙܒܢܐ. ܠܟܠ ܦܢܝܢ، ܐܘ ܗܘܐ ܐܬܥܣܩܘ ܡܢ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܢܘܟܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܦܘܡܐ، ܐܘ ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܩܪܝܒܐ ܕܠܘܬܗܘܢ ܗܝ ܕܐܣܬܟܢܬ ܗܘܬ ܦܘܪܣܐ ܕܟܠ ܠܒܘܬܗܘܢ، ܐܘ ܡܢ ܓܒܪܐ ܕܟܠܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܠܒܗܘܢ ܕܢܐܬܐ ܩܪܝܒܐ. ܘܚܪܝܦܘܬܐ ܕܠܘܬܗܘܢ ܗܠܝܢ، ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܢܐܬܐ ܕܥܠ ܚܪܝܢܐ ܘܫܢܝܐ. ܣܒ (ܪ 2). ܒܢ ܡܢܝܩ ܒܡܪܕܐ ܘܐܬܩܪܝܬ ܒܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܓܪܬܐ ܩܪܝܒܬܐ ܡܛܠ ܠܘܒܒܗܘܢ ܘܚܘܕܪܗܘܢ ܕܒܟܘܪܗܢܐ ܗܠܝܢ. ܘܡܬܗܪ ܡܢ ܡܢܝܢܘܬܐ ܘܡܬܡܢܝܢܘܬܐ ܕܒܥܠܡܝܢܗܘܢ ܘܫܪܒܐ. ܡܟܪܙܐ ܐܬܐ ܡܬܠܝܡ ܥܠ ܗܢܘܢ ܕܢܦܠܘ ܒܥܣܩܘܬܐ ܗܠܝܢ ܒܟܠܗ ܕܒܝܢܬܗܘܢ ܕܥܠ ܩܪܝܒܘܬܐ ܕܝܘܡ ܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ. ܘܐܦ ܟܠ ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܐܬܟܬܒܬ ܫܢܝܢ، ܡܬܦܠܓܐ ܒܟܠ ܦܣܘܩܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܫܠܡܐ ܒܫܘܪܝܐ ܠܟܠܝ ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ (2،1:1)

ܘܐܚܪܢ: ܡܫܒܚ ܗܘ ܠܗܘܢ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܥܠ ܐܘܠܨܢܐ ܫܒܝܩܐ ܕܓܒܗ ܠܗܘܢ، ܘܡܠܟܒ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܢܐܬܐ ܕܝܢܐ ܠܟܠ، ܠܐܒܕܢܐ ܕܒܝܫܐ، ܘܡܘܡܠܟܢܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܕܟܢܘܬܗ (10-3:1).

ܘܐܚܪܢܐ: ܨܠܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܛܠ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ (12،11:1).

ܘܐܘܚܕܐ: ܕܢܦܩ ܩܢܝܐ ܕܒܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܢܘܟܪܝܐ ܐܣܝܪܐ، ܗܘ ܕܡܢ ܥܠ ܦܪܘܣ «ܕܐܦ ܠܐ ܐܝܬܐ ܡܪܘܕܘܬܐ ܘܫܘܥܒܕܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ» (12-1:2).

ܘܫܘܡܠܝܐ: ܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܕܫܡܥܘܗܝ ܕܒܢܝܐ ܘܩܒܠܘ ܐܢܘܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܬܫܒܘܚܬܗ. ܡܢ ܡܪܝܐ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܪܪܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܨܠܐ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ، ܘܡܨܝܐ ܕܢܛܪ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ (5-1:3، 17-13:2).

ܘܬܠܬܐ: ܡܒܥܐ ܫܝܢܐܝܬ، ܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܬܟܘܢܝܢ ܘܠܗܘܢ ܕܥܠܝܢ ܒܪ̈ܟܒܬܐ ܘܠܐ ܕܠܗܘܢ (16-6:3).

ܘܚܕܬܐ: ܫܘܠܡܐ ܕܐܓܪܬܐ (18، 17:3)

ܘܡܬܚܒܒ ܒܗܕܐ ܐܓܪܬܐ ܐܝܟܢ ܕܝܠܝܦܘܬܐ ܠܬܘܡܥܠ ܐܬܣܠܘܢܝܩܝܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܪܘܬܐ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܟܠܐ.

ܗܦܘܟ ܦܢܝܡ ܫܘܪܝܐ ܕܐܓܪܬܐ ܬܪܬܝܢܝܬܐ
ܕܠܘܬ ܬܣܠܘܢܝܩܝܐ ܡܢ ܕܝܬܝܩܝ ܥܬܝܩܬܐ

ܪܫܐ ܘܩܢܝܢܐ

9:1 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 19:2 ⁖ 3:2 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ 25:7 ⁖ 4:2 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ 36:11 ⁖ 4:2 ܡܢ ܫܡܘܐܝܠ 2:28 ⁖ 9:2 ܡܢ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 1:13 ⁖ 9:2 ܡܢ ܚܓܝ 20:19 ⁖ 11:2 ܡܢ 1 ܡܠܟܐ 22:22 ⁖ 11:2 ܡܢ ܫܡܘܐܝܠ 14:7-9 ⁖

ܕܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܘܣ ـ ܐ

ܐܬܟܬܒܬ ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܐܣܘܪܐ ܦܘܠܘܣ ܒܪܘܡܝ ܩܕܡܝܬܐ ܡܦܩܬܐ ܫܢܬ 67 ܡ ܐܝܟ ܕܡܫܬܠܡܢܐ.

ܗܘ ܕܝܢ، ܛܝܡܬܐܘܣ ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܠܡܝܕܐ ܐܘ ܕܪܫ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܐܒܘܗܝ ܝܘܢܝܐ ܗܘܐ، ܘܐܡܗ

ܕܝܢ ܟܕ ܦܘܠܘܣ ܕܝܠܗ ܘܩܫܝܫܘܬܗ ܠܘܬܗ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܗܘܘ
ܟܠܗ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ. ܕܪܬܐ ܘܐܘܕܝܬܗ ܕܩܫܝܫܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.
ܕܡܢܐ ܕܗܘܐ ܒܠܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܢܦܫܐ ܒܗܘܢܗ ܡܢ ܛܠܝܘܬܗ.
ܘܒܫܠܡܘܬܗ ܐܬܥܕܪ ܠܢܒܝܘܬܐ ܕܗܕܐ ܕܒܝܘܡܘܗܝ ܒܠ ܐܢܫ
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܘܟܕ ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܕܢܚ ܠܒܪܢܒ
ܘܫܘܬܦܐ ܚܒܝܒܘܗܝ ܘܡܢܗ ܛܝܒ ܒܥܒܕܐ ܕܪܥܝܬܐ ܗܘ. ܒܟܝܢܘܗܝ
ܡܥܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܡܩܒܠܢܘܬܗ ܒܥܠܡܘܗܝ ܐܘܪܫܠܡ. ܫܢܬ (ܦܪܟܣ
16:1-3. 19:22. 1 ܛܝܡ 1:5. 2 ܛܝܡ 3:15). ܒܗ ܗܘ ܕܡܫܒܠ ܗܘܐ ܒܚܘܒܫܐ
(23:5) ܟܡܢ ܗܘܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܒܬܪ ܒܡܦܩܢܘܬܐ ܕܡܢܝܬܐ (2
ܛܝܡ 1:5.3:15. 1 ܩܘܪ 4:17).

ܐܣܝܩܗ ܦܘܠܘܣ ܕܢܐ ܟܕ ܗܘ ܥܠܝ ܠܫܠܝܚܘܬܐ (2 ܛܝܡ 4:12.
1:6). ܐܠܐ ܐܬܬܥܝܪ ܠܓܠܝܘܬܐ ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܟܠܗ ܠܗ ܘܠܗܕܪܐ (ܦܪܟܣ 16:3). ܘܡܢ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܥܒܕ ܕܗܘܐ
ܡܥܪܐ ܠܦܘܠܘܣ ܒܪܘܚܗ ܘܠܡܥܒܪܢܘܬܐ، ܘܡܥܒܪ ܠܗ
ܒܐܡܬܗ ܠܒܝܫܬܐ ܘܒܫܥܒܕܐ ܘܐܘܪܫܠܡ، ܘܡܥܒܪ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܬܐ ܕܗܘܝܢ. ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ ܡܢܗ، ܐܠܐ ܕܒܬܪܝܬܗ
ܒܗ ܡܬܥܒܪ ܗܘܐ ܠܪܘܡܐ (22:19). ܒܬܪ ܦܘܠܘܣ ܡܬܩܢ ܕܢܛܪ
ܕܥܕܬܐ ܕܢܘܠܦܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܢܛܪ ܗܘܠܝܢ ܕܒܬܪܐ ܕܐܡܪ (3:1).
ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܥܠܬ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ ܗܘܐ ܒܫܢܬ 67 ܡ.

ܐܘܦ ܐܝܬ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܫܬܠܛܐ ܒܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܒܥܬܗ. ܐܢܫܝܢ
ܢܘܒܝܢ ܠܗ ܠܥܒܕܐ ܕܐܠܐ ܫܠܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܗܘܢ
ܕܦܪܩܝܢ (1:20)، ܐܘ ܠܫܘܬܦܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܠܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܐ
ܒܗܘܢ ܒܥܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܥܪܩ ܒܫܠܝܚܐ ܕܐܬܠܗܘܢ ܗܘܐ
ܒܐܦܝܗܘܢ (ܦܪܟܣ 19:10). ܘܐܚܪܢܐ ܫܒܪܝܢ ܕܐܬܟܬܒܬ ܒܬܪ
ܡܢܗܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܒܪܘܡܝ. ܫܢܐ ܠܫܠܡܘ: ܒܬܪ
ܫܘܠܡ ܐܝܟܢܐ ܕܒܪܘܡܐ ܕܩܛܠ ܒܢܝܐ ܠܐܦܣ ܫܢܬ 67 ܘܗܘܝܘ
ܕܐܡܝܢ ܕܢܛܠܝܢ ܘܡܬܒܪ ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܐܬܩܠܬܐ ܕܓܘܦܬܐ ܕܒܢܗ
ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ.

ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܕܒܠܗܐ ܛܝܡܬܐܘܣ ܘܐܚܪܢܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܗܘ
ܕܒܝܬܝ ܦܘܠܘܣ ܒܬܪܗ ܒܫܠܝܚܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܠܗܘܢ ܗܘܐ
ܟܠܗ ܐܦܣܩܐ ܒܟܘܪܒܐ ܕܫܘܠܡ ܫܢܘܗܝ، ܘܐܚܪܢܐ ܕܛܝܛܘܣ

ܕܠܡ ܐܬܟܬܒ ܒܙܒܢܐ ܕܒܗ ܡܠܟܐ ܐܚܫܘܪܫ ܘܫܠܝܛ ܗܘܐ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝ̈ܐ. ܘܒܗܘܢ ܕܒܫܢܐ ܗܕܐ ܐܬܐܡܪܘ ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܟܬܒܐ
ܠܝܗܘܕܝ̈ܐ ܕܩܪܝ ܠܫܒܝܐ، ܘܒܬܪ ܕܝܘܡܬܐ ܡܢ ܐܢܐ ܗܕܐ ܟܬܒ
ܠܗܘܢ ܘܠܐܓܪ̈ܬܐ ܕܟܠܗ ܐܦܝ̈ܐ، ܡܫܬܡܥܐ ܠܢ ܡܢ ܗܕܐ،
ܕܗܘܐ ܐܣܬܝܪ ܐܬܟܬܒ ܒܟܬܒܐ ܐܣܬܝܪ، ܒܗܦܟܐ ܕܚܕܝܐ ܕܗܘܗܝ
ܕܟܬܒܝܢ ܠܗ ܡܢ ܐܦ ܐܚܝܐ ܠܡܪܕܟܝ ܘܐܣܬܝܪ.
ܘܒܗܘܠܝܢ ܐܠܗ ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܕܐܣܬܝܪ ܒܥܠܝܗܘܢ ܡܢ
ܥܡܐ، ܘܡܬܝܕܥܐ ܡܠܟܐ ܡܣܬܒܪܐ ܡܢ ܗܠܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܥܒܕ ܒܝܕ ܡܢܗܝܢܬܐ ܘܦܪܩ ܠܗ ܥܡܗ
ܐܚܝܢܗ، ܡܫܬܟܠܠ ܒܗܘܢ ܒܡ ܐܝܟ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܩܕܡܐ ܢܛܘܪ ܒܟܬܒܐ. ܐܓܪ̈ܬܐ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܡܫܡܫܢܝܬܐ
ܠܗܘܢ ܘܐܬܐܡܪܘ ܥܠ ܐܡܫܡܫܬܐ ܕܟܬܘܒܐ ܠܝܗܘܕܝܐ. ܘܐܝ
ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܒܢܘܢܐ ܐܣܬܝܪ ܠܡܐܬܐ ܕܢܬܠܘܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܟܠܗ ܟܢܘܫܬܐ ܘܠܗܘܢ ܒܥܘܕܪܐ ܘܠܐ ܒܚܝܠܬܐ،
ܢܘܓܪܗܘܢ ܒܗܠܝܢ ܘܒܬܪܟܢ ܕܡܢ ܟܠܐ ܦܘܪܝܐ ܕܫܡܫܬܐ
ܗܡܢܝܬܐ ܘܐܬܝܗܒܬ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܘܡܐ ܕܦܘܪܝܐ ܒܥܕܢܗ
ܕܦܠܘܣ ܫܒܐ ܘܐܘܪܗܘܢ ܠܝܗܘܕܝ̈ܐ.
ܐܝܟ ܕܒܗ ܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܗܟܢܐ ܪܫܝܡܝܢ، ܡܬܦܠܓܝܢ
ܒܫܒܥܐ ܦܣܘܩܝܢ.
ܩܕܡܝܐ: ܒܘܐܪܐ ܕܐܓܪܬܐ (2،1:1).
ܘܬܪܝܢ: ܡܠܟܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܥܠ ܢܫܐ ܕܡܫܬܘܬܗ ܡܟܦܪ
ܐܦܝܘܗ (14-3:1).
ܘܬܠܬܐ: ܡܬܛܪܕܐ ܠܗ ܡܢ ܐܘܚܕܢܗ ܕܡܫܬܘܬܗ
ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܟܡܐ ܦܘܠܘܣ ܐܦܝܐ ܠܡܫܢܝܬܐ ܕܠܡܫܬܘܬܐ
(20-15:1).
ܘܐܪܒܥܐ: ܢܘܠܩܝܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܪܥܝܐ ܘܐܘܪܟܐ ܘܢܡܘܣ
(18-1:2).
ܘܚܡܫܐ: ܡܘܕܥܐ ܦܘܪܐ ܕܐܡܪ ܠܝܗܘܕܝ̈ܐ ܢܦܠ ܡܫܝܢܝܬܐ
(15-9:2).
ܘܫܬܐ: ܢܘܠܩܝܐ ܕܒܝܬܐ ܥܠ ܗܘܡܢܐ ܘܐܦܣܩܘܩܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ (3 ܝ).

ܘܬܠܬܐ: ܢܟܝܠܘܬܐ ܥܠ ܫܠܝܚܐ ܘܚܒܘܫܝܐ ܩܫܝܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܘܕܝܬܗܘܢ (15-1:4).

ܘܐܪܒܥܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܣܪܝܢ ܒܪܘܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ (16-6:4).

ܘܚܡܫܐ: ܟܠܗܘܢ ܡܫܘܬܦܐ ܘܙܒܢܐ ܩܢܝܢܝܗܘܢ ܠܪܓܠܝ ܫܠܝܚܐ ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܟܣܢܐ، ܘܫܒܝܩܝܢ ܠܐܪܡܠܬܐ (5).

ܘܫܬܐ: ܬܘܠܡܕܐ ܕܪܛܢܝܢ ܠܥܒܪܝܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܫܒܥܐ ܘܠܐܪܡܠܬܐ (10-1:6).

ܘܫܒܥܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܘܬܘܠܡܕܐ ܕܐܬܐ ܠܣܛܦܢܘܣ ܕܢܘܗܪ ܟܠܗ ܦܘܡܗ، ܘܩܡܘ ܠܗ ܠܡܥܒܕ ܗܘܐ ܟܪܝܐ ܕܢܐܡܪ ܘܡܚܝܢ ܠܗ (21-11:6).

ܐܝܟ ܠܟܠܗܝܢ ܕܒܬܪܐ ܐܬܐ ܗܘܐ، ܕܢܫܠܡܘܢ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܐ ܕܠܗ ܡܫܝܚܝܢ ܥܠ ܡܣܒܪ ܕܝܢܐ ܘܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܐܪܙܘܬܗ ܘܐܘܢܓܠܝܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܙܒܢܘܗܝ ܕܠܗܘܢ ܠܐ ܡܟܝܠ ܗܘܘ ܠܡܣܒܪܗ ܕܠܒܪ، ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܢܬܒܠܥ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܡܕܝܢ ܡܢ ܗܟܝܠ ܕܒܐܬܪܐ ܗܘܐ. ܡܛܠܗ ܟܪܙ ܡܛܠ ܕܢܬܩܪܐ ܘܐܬܟܠܠ ܒܫܡܗ ܒܟܪܘܙܘܬܗ، ܘܡܛܠ ܒܫܡܗ ܐܠܗܐ ܒܫܘܦܪܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܝܘܡܐ ܒܗ ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܕܐܦܣܛܘܠܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܟܢܫܝܗܘܢ ܐܘܟܝܬ، ܡܫܠܡ ܗܘ ܠܗ ܠܗܘܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܟܢ، ܘܐܟܠܝܢ ܕܟܠܗܝܢ ܠܗ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܘܐ.



ܗܘܦܟ ܦܢܝܬ ܨܘܪܬܐ
ܕܟܠܐ ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܝܠܗ ܛܝܡܬܐܘܣ

ܥܝܢܐ ܘܡ̈ܒܘܥܐ

2،1:2 ܡܢ ܥܙܪܐ 6:10 ⁝ 2،1:2 ܡܢ ܐܪܡܝܐ 29:7 ⁝ 2:8 ܡܢ ܡܠܐܟܝ 1:11 ⁝ 2:8 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 1:15 ⁝ 6:3 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 14:12 ⁝ 4:1 ܡܢ ܡܝܟܐ 9:20 ⁝ 4:1 ܡܢ ܡܝܟܐ 14:16 ⁝ 4:16 ܡܢ ܫܡܘܐܝܠ 33:9 ⁝ 5:4 ܡܢ ܒܪܝܬܐ 45:10،11 ⁝ 5:19 ܡܢ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 19:15 ⁝ 6:13 ܡܢ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 32:39 ⁝

ܕܣܝܟܘܡܬܐ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ ܐ
ܛܝܡܬܐܘܣ ܒ ܐ ܐܦܠܝܬ ܒܪܘܡܝ ܫܢܬ 68 ܡ

ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܠܐܘܡܢܝܬܐ ܕܝܠܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܟܬܒܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܕ ܗܘ ܒܝܬ ܐܣܝܪܐ ܒܪܘܡܝ (9:2.17، 16،8:1) ܡܣܟܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܐܡܢܐ ܕܩܪܝܒ ܡܫܬܠܡ ܣܗܕܘܬܗ ܒܕܡܗ (6:4). ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܡܢܐ ܗܦܟܘ ܡܢܗ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܐܘܠܟܢܘ ܡܢ ܒܬܪ ܣܒܪܬܐ ܕܫܝܢܐ ܡܬܟܢܫܐ ܟܠܢܐ ܦܪܝܫܐ (10:4.15:1). ܟܠܟܢ ܡܢܗܐ ܕܟܠ ܥܢܐ. ܘܫܝܢܐ ܡܬܝܕܥ ܟܠܟܢ ܟܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܥܠܝܡܐ ܣܓܝܐ ܗܘܐ ܕܐܬܐ ܛܝܡܬܐܘܣ ܘܐܟܪܙܘܗܝ ܟܬܒ ܠܗ ܘܦܩܕ ܠܗ ܕܢܐܬܐ ܠܘܬܗ ܘܢܝܬܐ ܠܡܗ ܟܬܒܐ ܘܟܪܟܐ ܕܡܓܠܐ ܘܡܐܢܐ ܕܫܒܩ ܐܝܟ ܒܛܪܘܐܣ (13-9:4). ܘܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܣܘܟܠܐ ܕܚܝܘܗܝ. ܘܠܐ ܐܣܒܠ ܗܘܐ ܕܢܗܐ ܒܡܐ ܕܢܚܘܗܝ، ܢܫܩ ܦܘܡܐ ܕܢܫܡܝܘܗܝ ܟܡܣܪܟܢܘܬܐ ܡܟܠܦܘܗܝ ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܫܠܝܚܐ. ܟܬܒ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ، ܐܝܟ ܟܕ ܡܢܐ ܡܢ ܡܫܠܡܢܐ ܘܟܬܪܘܬܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܢܛܪܝܢ ܟܢܘܫܬܐ ܕܒܪܐ ܘܟܠܗܡܡܢܬܗ ܐܘܢܓܠܝܬܐ، ܘܢܫܟܚ ܕܠܐ ܬܪܘܦܐ ܟܪܝܟ ܗܘܐ ܕܟܠܒܝܒ ܠܗ، ܘܢܬܟܪܙ ܟܠܚܪܢܐ ܟܪܘܙܘܬܗ، ܘܡܘܥܕ ܠܗ ܕܠܐ ܒܥܘܬܐ ܡܥܕܪܢܐ ܕܡܪܝ ܗܘܐ

ܠܗ ܗܕܝܢ.

ܦܘܩܕܢܐ ܘܦܘܩܕܐ ܕܡܚܝܒܝܢ ܒܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܘܣ ܘܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܛܝܛܘܣ ܐܝܬܝܗܝܢ ܐܝܟ ܕܒܟܢܘܫܝܐ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܒܥܕܬܐ ܘܦܘܠܚܢ ܪ̈ܥܘܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܩܝܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܠܝ̈ܛܐ ܕܢܦܠܚܘܢ ܒܗܝܢ. ܒܪܡ ܗܘ ܡܐ ܕܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ، ܐܝܬܝܗܝܢ ܣܘܟܠܐ ܪ̈ܘܚܢܝܐ ܘܡܪܢܝܬܐ ܠܛܝܡܬܐܘܣ ܕܢܥܒܕ ܫܡܫܘܬܗ ܘܢܛܪ ܠܗ ܠܪܘܚܐ ܠܚܐܪܘܬ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܛܒܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠܐ ܘܡܬܪܒܝܢ، ܘܡܫܡܠܝ ܕܟܠ ܦܘܪ̈ܫܐ ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܕܟܠ ܕܡܘܒܕܝܢ ܒܗܝܢ. ܘܗܝ ܕܛܠܝܐ ܗܕܝܢ ܛܝܡܬܐܘܣ ܒܐܦܣܘܣ ܗܘܐ. ܘܡܫܡܫ ܠܥܕܬܐ ܗܘܐ، ܗܠܟܐ ܕܝܗܒ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܝ. ܦܩܕ (19:4 ܥܡ 16:1-18). ܒܪܡ ܐܢܫ ܢܫܘܛ ܗܟܐ ܡܢ ܛܠܝܘܬܗ ܘܫܒܝܩܐ ܕܡܪܝܡܐ «ܠܛܘܒܣܘܬܗ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܠܐܦܣܘܣ» (12:4). ܛܝܡܬܐܘܣ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ، ܐܠܐ ܒܘܪܟܬܐ ܕܩܪܝܬܐ ܠܗ.

ܘܒܗܘܢ ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ ܠܬܪܘܝܡ ܒܡܬܒܥܝܢ ܘܐܡܝܢ ܐܬܘܬܐ ܘܐܓܪ̈ܬܗ ܘܡܠܟܐ ܒ ܗܘ ܡܬܐܠܠ ܒܟܠܗ ܐܣܝܐ ܘܡܫܟܐ ܠܡܘܬܐ ܚܝܝܐ، ܟܠܗ ܦܘܫܩܐ، ܐܦ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܟܘܢܝܬܐ، ܡܣܘܝܐ ܓܒܪ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܝܬܝܬܐ ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܘܐܦ ܒܐܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܕܒܪܢܝܢ. ܘܠܦܘܬ ܗܘܐ ܐܡܪ ܚܕ ܡܢ ܡܬܪܓܡܢܐ «ܐܝ ܪܘܐܝ ܡܢܡ ܟܬܒܘܗܝ ܐܟܐ ܕܫܠܐ ܠܗܘܐ ܒ ܗܘ ܐܣܝܐ ܕܝܢܐ ܕܡܘܬܐ (ܐܘܪܫܠܡ ܩܪܝܒ ܠܡܫܝܚܐ) ܡܛܠ ܕܒܗܘܬܗ ܘܡܣܘܒܠܢܘܬܗ ܕܠܘܬܐ ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܠܟ ܠܟܪܗ ܡܫܒܚܐ ܘܢܫܠܡܝܘܗܝ ܩܕܡ ܕܢܦܠ ܚܠܡܐ ܗܘܢܐ ܘܡܠܟܝܢ ܠܗ ܩܕܡ ܕܢܡܘܬ، ܡܢ ܓܘ ܐܝܟܘ، ܒܗܘ ܡܐ ܕܐܪܓܫ ܒܗ ܗܟܝܢܐ ܒ ܡܠܟ ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ. ܗܟܝܠ». ܐܓܪܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܐܘܦ ܕܢܫܪܝܗ ܗܘܪܐܝܠ ܘܒܝܫܘܬܐ ܘܡܐܒܕܢܐ ܐܝܟ ܗܘܪܘܬܐ ܐܣܝܬܐ ܡܢ ܗܘ ܘܐܬܟܠܗ ܐܓܪܬܐ ܚܕܪܐ ܘܡܠܟܝܢ ܘܗܝܟܠܗ ܘܛܝܪ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܗ ܡܠܟ ܠܟܠܢܫ، ܘܡܠܟܝ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܒܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܘܐܡܪ ܐܘܦ ܕܢܬܒܘܢ ܒܗ. ܐܝܟ ܒܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܐܘܟܠܐ ܕܡܫܝܚ، ܡܬܩܪܝܢ ܒܫܪܪܐ ܦܫܝܛܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܫܘܪܝܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ (2،1:1).

ܘܬܪܝܢ: ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܗܟܝܢܐ ܟܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܘܕܥܢܐ ܠܒܪܢܫܘܬܗ ܕܒܪܐ ܡܢ ܐܒܘܗ ܘܐܡܗ ܘܐܒܘܗ (5-3:1).

ܘܬܠܬܐ: ܟܪܘܙܘܬܐ ܥܠ ܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܘܡܬܡܠܝܐ ܕܙܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ (14-6:1).

ܘܐܪܒܥܐ: ܫܡܥܘܢ ܘܐܢܕܪܐܘܣ ܐܚܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܡܐ، ܘܝܥܩܘܒ ܘܝܘܚܢܢ ܒܢܝ ܙܒܕܝ (18-15:1).

ܘܚܡܫܐ: ܡܠܟܐ ܫܪܝܪܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ، ܘܚܘܠܡܢܐ ܕܡܫܪܝܐ ܘܫܘܒܩܢܐ ܠܚܛܝܐ ܡܢ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ ܥܬܝܕ ܚܕ (13-1:2).

ܘܫܬܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܢܣܒ ܠܐܠܗܘܬܗ ܘܢܦܩ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬ ܥܒܕܘܬܐ ܫܡܝܐ (26-15:2).

ܘܫܒܥܐ: ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܫܒܬܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܟܦܪܢܚܘܡ (9-1:3).

ܘܬܡܢܝܐ: ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܥܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܘܪܫܠܡܝܐ، ܘܚܝܠܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܦܪܝܫܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ (5-1:4.71-10:3).

ܘܬܫܥܐ: ܡܬܠܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܦܘܠܚܢ ܫܪܝܪܐ ܘܡܫܡܥܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܥ ܒܥܠܡܐ ܕܗܝܟܠܐ (8-6:4).

ܘܥܣܪܐ: ܫܠܡ ܐܘܢܓܠܝܐ ܒܡܕܒܪܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܫܪܝܪܐ (22-9:4).

ܗܦܟܝ ܦܢܝܡ ܣܘܡܟܐ ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ ܐܘܢܓܠܝܐ
ܕܗܘ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܐ

ܚܙܝ ܘܡܩܝܡܐ
8:3 ܥܡ ܡܬܝ 11:7 ⁘ 9:3 ܥܡ ܡܬܝ 12:7 ⁘ 9:3 ܥܡ ܡܬܝ
18:8 ⁘ 9:3 ܥܡ ܡܬܝ 11:9 ⁘ 12:3 ܥܡ ܠܘܩܐ 24:16 ⁘ 12:3 ܥܡ
ܦܪܘܣ 22:14 ⁘ 16:3 ܥܡ 2 ܦܛܪܘܣ 20:1، 21 ⁘

ܕܬܪܬܝܢܝܬܐ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܘܣ
ܐܬܟܬܒܬ ܒܪܗܘܡܝ ܫܢܬ 67 ܡ̄ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ

ܐܡܝܪ: ܗܢܐ ܛܝܡܬܐܘܣ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܝܗܘܕܝܬܐ ܕܕܪܒܝܘܣ. ܘܓܒܝܐ ܐܬܬܠܡܕ ܥܠ ܐܝܕܝ ܦܘܠܘܣ. ܡܗܝܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܓܒܪܐ ܗܢܐ، ܡܢ ܛܠܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܠܦܝܢ ܠܗ ܟܬܒܐ (ܒ2 ܛܝܡ؛ 23:8) ܠܝܬ ܠܗ ܡܗܘܢܐ ܠܓܒܪܐ ܗܢܐ ܒܣܦܪܐ ܕܦܪܝܫܘܬ ܘܠܐ ܢܓܙܪ ܡܫܝܚܐ ܕܫܪܟܗ ܘܠܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܥܡܠܗ. ܐܠܐ ܡܠܦܢ ܡܢ ܛܠܝܐ ܕܐܬܐ ܒܠܒܗ ܒܐܝܕܐ ܕܦܘܠܘܣ. ܒܡܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܡܫܐ (ܒܫܠܝܚܐ 3:2) ܐܦ ܗܘ ܐܝܟ ܛܝܡܬܐܘܣ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܦܘܠܘܣ ܘܡܫܡܫ ܐܡܫܝܚܐ ܘܒܫܠܝܚܐ ܐܝܬܝܗ ܫܘܪܝ ܘܩܘܪܢܬܘ. ܘܟܬܒܗ ܗܘܐ ܟܬܒܘܫܐ ܕܡܠܟܝܐ ܘܕܡܟܐ ܬܐܘܪܡܟܝܢ. ܦܝܫ (ܦܪܨ 15 ܒܡ ܟܠܝܬܐ 3:2). ܫܪܝܘ ܠܦܘܪܚܬܐܘܣ ܕܟܬܒ ܐܪܩܬܐ ܡܢ ܓܒܐ ܘܐܡܪ ܡܛܠ ܡܫܟܢܐ ܕܬܐܘܪܡܟܝܢ ܘܢܫܐ ܚܪܬܐ ܐܟܢܫܬܗܘܢ (2 ܡܘ 8 ܘܡ 9، 18:12). ܐܬܘܕܥ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܒ2ܛܝܡ 10:4) ܕܠܡ ܐܙܠ ܠܗ ܠܬܣܠܘܢܝܩ.

ܠܝܬ ܠܝ ܛܒܐ ܥܠ ܫܘܐܬ ܓܒܪܐ ܕܟܪܝܗ. ܐܠܐ ܡܠܦܢ ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܕܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܗܘܐ ܗܘ ܘܛܝܡܬܐܘܣ. ܕܠܐ ܕܟܡܐ ܢܣܒܘܗܝ ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ، ܐܘ ܫܘܐܬ ܓܒܪܐ ܚܪܬܐ. ܐܘ ܡܟܝܠܝܐ ܘܡܪܘܚܢܬܐ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܐܬܠܝ ܦܘܠܘܣ ܕܢܬܦܩ ܡܢ ܐܝܟ ܠܟܠܟܠܬܐ ܘܠܐ ܢܕܥܟ ܠܝ. ܐܙܠ ܩܪܡ ܩܘܡܟ ܢܦܫܗ، ܘܡܒܥܐ ܛܝܡܬܐܘܣ ܐܝܟ ܕܝܬܒ ܗܘܟܝܢ ܘܫܦܝܪ ܘܢܦܩ ܡܢܬܐ ܒܥܠ ܡܕܝܢܬܐ (5.1).

ܘܗܘ ܕܓܠܝܐ: ܫܠܚ ܦܘܠܘܣ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܟܠܗ ܕܢܦܠ ܟܠܝܬ ܐܝܟܪܐ ܐܒܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܒܐܟܦܐ ܕܩܪܒ ܠܫܠܒܬܐ ܕܐܬܐܡܪ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܘܣ. ܘܡܘܬܐ ܕܐܬܐܡܪܐ ܒܫܢܬ ܒܢܝ ܡܪܝܗ. ܦܘܠܘܣ ܓܢܪ ܠܐ ܟܒܐ ܟܪܗ ܕܢܦܩ ܛܝܡܬܐܘܣ ܐܒܐ ܕܟܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܘܕܫܐ ܠܗܘܦܟ ܓܒܪܐ ܕܓܠܝܬܐ ܗܘܐ.

ܘܥܠܬܐ ܕܝܢ ܕܟܪܗ ܒܫܠܒܬܐ ܠܐ ܢܕܥܬܐ ܠܝ. ܡܟܪܗ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܢܦܘܩܝܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܫܬܠܡܬܐ ܡܢ ܡܠܬܗ ܕܓܠܝܢܐ (12:3) «ܢܬܒܠܒܠ ܠܢ ܕܐܬܐ ܠܘܬܟ ܠܢܦܩܘܦܘܠܝܣ،

ܐܡܪ ܓܒܪ ܦܫܝܛ ܒܪܒܝܥܝ ܕܐܦܫܛܐ» ܠܟܘ ܗܝܕܝܢ
ܒܐܦܝܦܘܠܓܘܣ ܗܘܐ، ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦܫܛܐ ܗܘܝܐ ܠܐ ܐܝܬ. ܐܝܟܢ،
ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܘܦ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܥܠ
ܐܫܘܝܐ ܡܕܝܢܝܐ ܘܡܦܪܢܣܢܐ، ܘܐܘܚܕܢܐ ܒܐܬܪܐ ܘܐܒܪܢܫ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܡܦܪܢܣܢܐ. ܐܠܐ ܟܠܗ ܠܝ ܡܟܝܠ ܡܢ ܡܟܠܗܘܢ
ܠܡܦܪܫܘ ܘܠܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ ܘܡܢ ܗܠܝܢܐ. ܐܫܬܝ ܐܡܪܘ، ܐܬܩܛܠ
ܡܢ ܐܦܣܘܣ ܫܢܬ 67 ܡ.

ܐܝܬ ܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܫܒܥܐ ܪܫܝܢ، ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܡܠܐ
ܦܫܝܩܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܫܠܡܐ ܕܐܓܪܬܐ (1:1-4).

ܘܬܪܝܢ: ܝܘܠܦܢܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܥܠ ܟܗܢܘܗܝ
ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ (1:5-9).

ܘܬܠܬܐ: ܡܬܚܪܝܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܐܘܦ ܠܡܬܕܪܘ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܘܒܢܝ
ܡܢܗܘܢ (1:10-16).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܡܢ ܕܡܫܘܬܦܢܐ
ܐܝܟ ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܕܝܢܐ ܘܬܘܒܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܟ (2).

ܘܚܡܫܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܠܡܠܟܐ ܫܘܠܛܢܐ،
ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܠܘܬܗܘܢ ܒܡ ܟܠܢܫ (3:1-7).

ܘܫܬܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܒܫܘܡܠܝ ܝܘܠܦܢܐ ܕܛܝܒܘܬܐ ܒܦܠܚܝ
ܠܡܦܠܓ ܒܪܓܐ ܛܒܐ ܘܪܚܡܘܗܝ ܡܢ ܚܪܝܢܐ ܘܐܪܛܝܩܘ (3:8-11).

ܘܫܒܥܐ: ܫܘܠܡ ܐܓܪܬܐ ܒܫܠܡܐ ܘܩܘܪܒܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ (3:12-15).

ܗܦܘܟ ܦܫܘܩ ܡܦܩܬܐ ܕܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܛܝܛܘܣ

ܪܡܙܐ ܘܡܚܘܝܢܐ

1:6، 7 ܚܙ ܛܝܡ 3:2 ∴ 1:14 ܚܙ ܐܫܥܝܐ 29:13 ∴ 2:14 ܚܙ ܐܦܣܝܐ
5:2 ∴ 2:14 ܚܙ ܥܒܪܝܐ 9:14 ∴ 2:14 ܚܙ 1 ܦܛܪ 2:9 ∴ 3: 30 ∴ 3:5
ܚܙ 2 ܛܝܡ 1:9 ∴ 3:5 ܚܙ ܚܙܩܝܐܝܠ 36:25 ∴ 3:5 ܚܙ ܦܪܘܣ
1:45 ∴

ܕ. ܐ ܠܟܬ̈ܒܐ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ
ܕܠܘܬ ܦܝܠܝܦܣܝ ܐܬܟܬܒܬ ܒܪܘܡܝ ܫܢܬ 62 ܡ

ܦܝܠܝܦܣܝ، ܟܪܟܐ ܗܘܬ ܡܫܡܗܬܐ ܡܢܬܐ ܠܡܩܕܘܢܝܐ ܘܪܝܫܬܐ ܘܪܘܡܝܬܐ ܘܢܨܪܝܬܐ. ܘܒܝܕܥܐ ܕܐܬܬܠܡܕ ܥܠ ܐܝܕܝ ܦܘܠܘܣ. ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܬ ܐܘ ܕܝܪܐ ܠܥܕܬܐ ܕܦܝܠܝܦܣܝ. ܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܟܕ ܐܣܝܪ ܗܘܐ ܡܛܠ ܐܦܦܪܘܕܝܛܘܣ ܫܠܝܚܗ ܗܘ ܕܫܕܪܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܪܘܡܝ، ܘܡܬܚܠܡ ܡܢ ܡܘܪܥܐ 18 ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܪܝܐ. ܟܬܒ ܟܕ ܗܘ ܒܪܘܡܝ ܐܓܪܬܗ ܒܦܘܠܘܣ ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܫܪܪܐ ܥܠ ܐܝܕܗ.

ܒܝܕܥܐ: ܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܐܬܟܬܒܬ ܡܢ ܪܘܡܝ ܒܡܛܘܠܐ ܘܡܚܘܝܐ ܡܪܝܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܒܝܬ ܐܣܝܪܐ، ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܟܚ ܡܢ ܡܘܢܐ 23،22. ܘܗܘܬ ܠܐܦ ܫܢܬ 62 ܡ ܘܐܬܫܕܪܬ ܠܦܝܠܝܦܣܝ ܒܐܝܕܝ ܐܦܦܪܘܕܝܛܘܣ ܒܐܘܪܚܐ ܘܐܫܬܕܪܬ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܦܝܠܝܡܘܢ ܒܐܝܕܝ ܐܘܢܝܣܝܡܘܣ (ܦܝܠܝܡܘܢ 4:7-9). ܐܝܟ ܒܪܝܫ ܒܪܥܘܬܐ ܡܬܦܪܫܬܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܠܥܠܝܗ ܠܦܝܠܝܦܣܝ، ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܐܟܡܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܬܦܪܫ ܡܢ ܟܠ ܘܐܬܩܪܒ ܡܢ ܟܠܢ. ܐܬܦܠܓܬ ܒܟܠܗܘܢ ܘܬܐ، ܢܘܟܪܝܐ ܠܝܬܝܗ ܥܠ ܩܪܝܬܐ ܘܚܕܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܐܝܟ ܕܠܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܥܠܝܗ ܘܚܕܘܬܐ ܡܫܪܝܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܢܘܟܪܝܐ ܫܘܝܐܬܐ ܕܡܬܐܡܪܢ ܠܗ ܠܗܘܢ، ܘܡܛܠܗܘܢ ܡܫܬܪܝܢ، ܡܢ ܬܪܝܢ.

ܩܕܡܝܬܐ: ܡܬܚܫܒܬܐ ܕܗܘܐ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܕܪܐ، ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܫܪܝܪ ܗܘ ܠܟܠ ܡܫܝܚܝܐ (ܡ 4-7).

ܬܪܬܝܢ: ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܟܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ، ܐܝܟ ܕܫܪܟ ܠܡܬܠܡܕܘ ܐܘܚܕܢܐ ܕܦܝܠܝܦܣܝ ܕܥܠ ܥܒܕܘ ܡܫܡܫܢܐ (ܡ 8-10).

ܬܠܬܐ: ܡܬܦܝܣܐ ܠܡܠܝ ܕܪܘܚܐ ܥܠܝܬܐ ܘܥܡܠܐ، ܘܚܘܕܬܐ ܢܗܘܐ ܒܡܛܠ ܠܗܘܢ ܥܠ ܢܦܫܬܐ ܘܒܢܝܢܫܐ ܐܦ ܕܢܗܘܘܢ ܒܪܢܫܐ ܡܢܗܘܢ (ܡ 8-10).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܫܘܝܢ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ

ܐܘܢܣܝܡܘܣ، ܐܦܢ ܓܝܪ ܐܣܝܪܐ ܗܘܐ ܠܦܝܠܝܡܘܢ، ܐܠܐ ܒ
ܐܬܐܠܨ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܐܚܐ ܘܚܒܪܐ ܠܦܘܠܘܣ (ܡ 10-16).
ܘܣܡܝܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ ܓܠܬ ܠܗ ܡܕܡ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܕܥܝܢܐ، ܐܚܝܢܐ
ܘܐܢܬܝܡܘܣ ܕܒܥܠ ܐܠܗܘܗܝ ܥܒܕܐ ܠܦܝܠܝܡܘܢ، ܐܦ
ܐܬܐܠܨ ܠܡܫܝܚܐ (ܡ 14،12،11).
ܘܥܠܡܐ: ܕܠܐ ܐܫܬܘܝ ܡܬܠܡܕܢܐ ܠܗ ܡܢ ܐܘܦܝ ܒܢܝܢܐ، ܐܠܐ
ܢܦܩ ܟܡܝܪ ܕܢܬܠܐ ܐܝܟ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܘܪܐ (ܡ 10-18).
ܘܡܟܝܐ: ܙܟܝ ܠܗ ܕܢܡܟܘܟ ܠܫܡܥܘܢ ܠܗ، ܘܢܣܒܬ
ܒܪܘܚܗ ܒܐܝܩܪ (ܡ 21،20).

ܘܐܘܟܡܢܝܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܝܗܘܕܐ ܒܚܝܝܐ
ܐܬܟܒܫ ܠܐܘܟܡܢܐ ܡܢ 63 ܩ ܡܫ ܠܡܫܠܛܢܘܬܐ

ܥܠ ܚܕܐ ܡܢ ܐܘܟܡܢܝܬܐ ܐܚܪܢܝ ܕܥܒܕܝ، ܡܫܪܝܐ ܒܫܡ
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ، ܗܟܢ ܡܢ ܗܘܐ ܐܬܪܐ ܕܝܗܘܕܐ ܒܚܝܝܐ.
ܓܠܝܐ ܦܘܠܚܢܐ، ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܦܘܠܘܣ ܫܡܗ ܐܝܟ
ܫܠܝܚܐ، ܕܐܫܬܘܐ ܗܘ ܠܡܪܝܐ ܘܠܡܫܡܫܘ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ.
ܐܝܬܐ ܠܡܐܡܪ، ܕܠܐ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܚܪܢ ܗܟܢ ܡܢܗ،
ܡܬܠܒܒ ܗܘܐ ܒܪ ܪܘܚܐ ܕܢܓܪܐ ܒܗܘܐ. ܡܛܠ ܦܪܘܣ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܗ ܠܦܘܠܘܣ ܥܠܬܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܫܡܗ. ܐܡܝܢܐ ܕܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܘܫܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܫܡܗ ܒܐܬܪܗ ܩܕܝܫܬܐ. ܠܐ
ܛܝܒܐ، ܐܝܟ ܫܡܥ ܡܢ ܫܒܝܐ ܕܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܛܠܗ
ܕܐܬܠܡܕ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܠܐ ܩܪܝܒ ܒܠܝܠܗ، ܡܢ ܫܘܪܝܐ، ܐܠܐ ܗܘܐ
ܠܐ ܩܪܐ ܠܡܬܛܠܒ ܢܦܫܗ ܗܘܐ.
ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܕܢܗܘܐ ܦܠܘܓ ܥܠܬܐ ܕܥܠ ܦܘܠܘܣ
ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܡܗ ܕܐܬܪܐ ܗܘܐ، ܒܪ ܐܒܘܗ ܡܢ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢ ܢܘܪܐ، ܗܘܝܘ ܕܒܥܠ ܛܝܒܘܬܐ ܗܘܐ
ܠܢܦܫܗ. ܥܠ ܕܐܝܟ ܗܘ ܢܘܟܪܝܐ ܥܠ ܒܛܠ ܛܥܝܘܬܗܘܢ
ܘܥܘܗܕܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܛܒܝܐ، ܐܘ ܕܥܠܡܐ ܥܡܗܘܢ
ܫܡܗ ܢܗܘܐ ܗܘܐ ܥܠܬܐ ܠܡܫܡܫܘ ܫܠܝܚܘܬܗܘܢ

ܘܡܓܕܦܝܢ ܗܘܘ ܠܢܘܟܪ̈ܝܘܗܝ، ܘܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ،
ܟܠ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܦܩܕܗ ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ، ܘܦܘܩܕ̈ܢܐ ܠܗܘܢ ܘܕܝ̈ܢܐ
ܘܡܘܣܐ ܡܢ ܐܝܕ ܐܚܢܐ ܘܢܚܕܘܢ، ܘܢܥܒܕ ܒܪܘܚܬܗܘܢ ܠܡܘܫܐ
ܡܚܝܒܢܐ. ܘܟܕ ܡܫܬܕܪܐ ܗܘܬ ܠܗ، ܘܡܬܒܥܝܢ ܗܓܪ̈ܬܐ ܡܢ
ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܘܠܐ ܗܘܝܢ ܡܬܟܠܐ ܒܐܓܪܬܐ ܢܦܫܗ، ܐܓܪܬܐ ܗܘܬ، ܐܝܟ ܕ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܚܬ ܦܩܕܗ، ܘܠܡܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢ
ܡܬܡܟܟܝܢ ܘܡܢܝܚ.
ܘܡܛܠ ܕܟܠܐ ܕܡܢܝܐ ܠܝ ܕܢܦܩ ܠܡܪܘܬܐ ܐܠܗܝܐ، ܕܗܘ
ܪܚܡܢܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘ ܓܠܝܢܐ ܡܛܠ ܡܬܒܥܝܢ
ܘܟܠܗܘܢ ܦܩ̈ܕܐ ܠܐܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܡܢ ܬܘܕܝܬܐ
ܘܐܝܟܢ ܐܢܫ، ܡܬܚܫܚ ܗܘ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܡܫܬܟܚܬܐ
ܠܡܘܡܐ ܝܕܥܐ ܠܐܢܫܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܕܡܝܐ، ܕܗܘܐ ܠܗ
ܡܬܒܥܐ ܘܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܡܢ ܟܠܡܕܡ ܕܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܡܢܝܐ
ܕܐܬܦܪܫ، ܡܛܠ ܕܟܠܗܝܢ ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܐܚܢܐ، ܘܩܪܝܒܐܝܬ
ܢܬܗܦܟ ܣܘܓܐ ܠܝܕܥܬܗ ܘܠܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܢܘܟܪ̈ܝܐ
ܘܡܫܪ̈ܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܠܟ ܕܥܒܕܝܢ ܠܟܠ، ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܣܘܓܐ ܠܗ
ܠܡܬܒܥܐ ܠܓܒܪ. ܡܢ ܠܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܦܟܐ ܠܐܢܫܐ ܡܢܝܐ
ܚܝܠܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܒܗܦܟܐ ܡܢ ܩܪܝܒܘܬܐ ܢܘܟܪ̈ܝܘܗܝ ܠܐܢܫܐ
ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܗܘܘ، ܐܦ ܐܫܬܟܚܘ ܡܢ ܗܠܝܢ، ܠܐ ܡܢܝܐ
ܕܢܫܬܒܩ ܡܢܗ ܡܢܗܘܢ، ܠܡܣܒ ܡܢ ܡܬܟܢܫܢܘܬܗܘܢ ܐܠܐ
ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ.
ܗܘܟܢܐ ܕܠܘܬ ܟܠ ܡܫܬܟܚ ܐܠܗܘܬ، ܐܬܟܬܒ ܠܗ
ܡܛܠ ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܕܡܚܝܒܢܐ ܕܡܢ ܢܘܟܪ̈ܝܐ. ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܠܝ ܡܢ
ܡܓܕܠܢܘܬܐ ܕܚܘܫܒܗ، ܘܡܬܟܠܢܘܬܐ ܡܓܕܠܢܘܬܐ ܗܠܝܢ
ܠܡܘܫܐ، ܘܗܘܝܘ ܠܡܫܬܐܠܘ، ܘܗܘܦܟܐ ܕܦܘܠܘܣ ܡܛܠ
ܗܦܟܘܬܗ ܕܠܗܘܢ ܠܐ ܓܒܪ ܡܫܬܪܝ ܠܗ ܩܪܝܒܬ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ
ܟܕ ܐܢܫ ܓܘܢܝܐ، ܐܠܐ ܠܒܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢܗܘܢ، ܐܘ ܠܐܢܫܝ̈ܢ
ܡܢܗܘܢ، ܐܘ ܠܐܢܫܝ̈ܢ ܕܒܢ̈ܝܐ ܕܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܗܟܢ، ܘܟܠ
ܐܚܪ̈ܢܝܗܘܢ ܐܬܦܪܫܬ ܠܟܠ. ܘܗܘ ܕܓܠܝܐ ܐܬܝܕܥܬ ܠܬܘܒ
ܒܐܚܢܐ ܕܝܘܡܝ، ܕܟܕ ܦܘܠܘܣ ܐܠܗܘܬ ܠܬܘܒܗ، ܘܐܬܐܡܪ

ܒܠܚܘܕ ܫܢܝܢ ܡܢ ܕܪ̈ܐ ܩܪܝܒܐ.

ܘܩܕܡ ܓܠܝܢܐ ܡܢ (24:13) ܕܡܢ ܐܝܛܠܝܐ ܐܬܟܬܒܬ. ܙܒܢܐ ܕܝܢ ܕܒܗ ܐܬܟܬܒܬ ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܫܪܝܪܐܝܬ. ܒܪܡ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܐ ܐܬܟܬܒܬ ܐܘ ܠܩܘܪܒܐ ܠܙܒܢܐ ܕܢܦܩ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ ܕܒܪܗܘܡܝ ܙܒܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ، ܐܘ ܒܬܪ ܕܢܦܩ ܒܙܒܢܐ ܬܪܝܢܐ ܠܐܦܝ ܫܢܬ 63 ܡ.

ܥܒܪ̈ܝܐ ܡܢ ܕܠܗܘܢ ܐܬܟܬܒܬ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ، ܗܢܘܢ ܐܢܘܢ ܡܗܝܡܢ̈ܐ ܕܡܢ ܝܗܘ̈ܕܝܐ ܕܥܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܦܠܣܛܝܢ، ܘܩܕܡܝܬ ܒܐܘܪܫܠܡ، ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܝܢ ܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܕܩܕܡ ܒܝܫܬܐ ܟܠܗ ܐܦ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ̈ܠܐ ܕܝܢ ܪܒܘ̈ܬܐ ܣܒܠܝܢ ܗܘܘ ܕܝܠܗܘܢ ܐܚ̈ܝܗܘܢ ܡܗܝܡܢ̈ܐ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܐܣܟܝܡܘ ܕܪ̈ܗܛܐ ܘܠܘܚ̈ܡܐ ܘܡܪܕܘܬܝܢ. ܒܗܕܐ ܩܪܝܒ ܩܕܡ ܫܒ̈ܝܬܐ ܢܩܝܦܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘ̈ܠܐ ܒܗ ܕܡܛܝܢ ܒܗܘܢ، ܕܟܕ ܢܦܩܘܢܗܘܢ ܢܦܩܬ ܒܥܡܡܝܬܐ ܘܡܠܟܘ̈ܬܐ، ܘܩܘܪ̈ܒܐ ܫܒܘܩ ܕܒ ܡܢ ܢܦܫܗ ܗܘ̈ܠܐ ܕܝܠܗ ܒܥܠ ܙܒܢܐ. ܘܦܬܓܡ̈ܐ ܒܠܫܢܐ ܕܦܪܝܫܐ ܒܥܠ ܐܝܕܝ ܩܘܪ̈ܒܐ ܢܦܩ ܢܦܫܗܘܢ، ܘܫܡܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܠܐ ܘܡܢܡܪܐ، ܡܦܘܣܐ ܠܗܘܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܢܦܩܬ. ܘܡܫܝܚܐ ܓܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘܩܠܐ ܘܠܐ ܩܝܡܘܬܐ ܘܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܐ ܕܝܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܟܠܐ ܗܠܝܢ ܟܡܗܝܡܢ̈ܐ ܕܡܢ ܗܘ̈ܠܐ ܘܐܢ̈ܫܐ ܢܦܩܬܗܘܢ، ܩܛܠ ܕܕܒܝܠ ܙܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܠܝܢ ܙܒ̈ܢܬܐ ܒܝܫ̈ܬܐ.

ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܐܝܟܢܐ ܗܠܝܢ ܕܗ̈ܘܠܐ ܒܗ ܡܬܟܘܢܐ ܠܗܘܢ، ܙܘܥܬܐ ܕܟܕ̈ܢܐ ܐܦ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ، ܐܠܐ ܐܪܥܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗܝ ܘܛܠܐ ܠܛܘܒܬܐ ܕܥܠܡ̈ܐ. ܟܕ ܫܘܒ ܠܥܒܪ̈ܝܐ ܩܕܡܘܗܝ ܡܢ ܡܬܒܥܘܢ، ܫܡܥܘ ܢܒܝ̈ܐ ܐܬܟܬܒܘ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܐ ܒܥܠܡܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܒܗܘ ܕܐܬܟܬܒܘ ܐܠܗܐ ܡܫܬܠܛ ܠܒ ܡܢ ܡܠܐܟ̈ܐ. ܘܒܗܘ ܕܫܠܝܚܐ ܐܬܟܬܒܘ ، ܡܫܬܠܛ ܗܘ ܠܒ ܡܢ ܡܘܫܐ. ܘܒܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܟܗܢܐ ܐܬܦܪܫ ܠܢ ܟܗܢܐ ܪܒܐ ܟܡܘܬ ܟܗܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ، ܡܬܥܪܩ ܘܡܫܬܠܛ ܡܢ ܐܗܪܘܢ ܟܗܢܐ ܡܢܐ ܕܠܐ ܡܬܡܛܠܠ. ܘܟܗܢܘܬܗ ܒܥܒܕ ܫܘܠܡܐ ܡܦܪܫ ܠܥܠܡܝܢ. ܘܥܠ ܕܥܠ ܐܝܕܘܗܝ ܡܬܩܪܒ ܠܢ ܠܐܠܗܐ، ܡܫܬܟܚܐ ܠܢܘܪܘܬܐ ܕܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ.

ܢܒܝܐ ܙܟܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܗܝ، ܘܢܚܬܐ ܠܓܠܘܬܐ
ܘܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܢܫܘܗܝ، ܘܐܘܪܫܠܡ ܘܡܠܬܐ ܡܢ ܢܦܘܫܐ
ܘܦܘܫܐ. ܘܐܬܐܡܪ ܠܩܝܢܬܐ ܡܬܩܢܝܢܐ ܕܠܐ ܢܬܩܒܪܘܢ ܒܟܠܗ
ܙܘܦܐ. ܘܢܫܩܘܢ ܐܢܘܢ ܕܢܦܠܘܢ ܒܚܪܒܐ ܕܩܐܡܐ
ܠܡܩܪܒܬܗܘܢ ܡܫܝܚܬܐ.

ܐܬܐܡܪ ܗܘܐ ܡܬܐܡܪܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܠܝܬ ܪܡܐ ܒܩܘܪܐ
ܘܡܬܩܠܐ ܫܒܐ، ܘܐܝܟܢ ܐܡܪܐ ܗܘܢܐ ܠܐܬܐܡܪ ܕܠܗܘܢ ܙܘܦܐ
ܠܩܘܐ ܡܠܦܢܐ ܢܒܝܐ ܕܐܝܟ ܟܢ ܕܐܬܟܪܝ ܒܟܠܗܘܢ ܐܡܝܢ. ܐܠܐ
ܗܘܟܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ ܟܐܢܐ ܐܫܥܝܐ ܕܟܢܘܢ
ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܩܘܪܐ. ܐܬܐܡܪ ܗܘܐ، ܡܩܒܠܬܐ ܐܝܟܢ ܕܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܘܟܠܡܐ ܕܡܐ ܠܡܘܠܕܗ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܠܐ ܡܒܝܐ
ܟܢ ܟܠܢܫ ܐܘܫܥܐ ܘܐܘܪܫܠܡ، ܐܠܐ ܐܦ ܗܘܠܝܢ ܢܦܘܫܐ
ܘܡܬܟܪܝܢܘܬܗ، ܐܝܟ ܟܢ ܦܘܫܩܐ ܘܟܝܢܐ ܗܠܝܢ
ܘܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܙܒܘܬܐ ܘܡܟܪܝܘܬܐ ܘܫܒܝܐ، ܘܠܗܠܝܢ
ܕܩܝܐ ܙܕܩܐ ܘܐܝܟ ܟܠܟܘܢܝܬܐ ܘܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ.

ܐܬܐܡܪ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ ܗܢܐ ܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܠܩܝܢܬܐ ܥܠ ܫܘܒܩܐ
ܘܗܡܠܐ ܕܒܗܘܢ ܘܥܘܗܕܢܐ ܟܗܢܘܬܗܘܢ ܘܒܝܬܗܘܢ ܘܫܘܒܩܐ
ܘܡܕܝܢܬܗܘܢ ܐܘܫܠܡ ܘܐܬܪܗܘܢ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܚܕܘܬܗܘܢ،
ܡܬܡܪܐ ܟܪ ܠܗܘܢ ܗܡܠܐ ܕܙܒ ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܘܟܗܢܘܬܐ
ܘܡܬܬܙܐ ܘܒܟܝܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܘܡܬܢܝܚܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܠܟܠܗܘܢ.
ܘܐܝܟ ܟܢ ܐܬܦܠܓܢ ܪܘܫܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܠܬ ܡܢܘܬ:

ܡܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ: ܡܡܪܢܐ ܡܬܬܙܥ ܗܡܢܘܬܐ ܡܡܫܝܚܬܐ
ܘܕܚܠܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܬܒܐ (18:10-1). ܘܐܝܟ ܟܢ ܟܬܒܝܢ
ܦܘܫܩܝܢ:

ܩܕܡܝܐ: ܡܠܬܐ ܢܒܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ، ܡܛܠ
ܘܡܢ ܟܬܒܗ ܗܘ، ܘܟܠܗ ܗܘ ܡܡܠܠ ܒܗ ܒܢܒܝܐ
ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ (4-1:1).

ܘܬܪܝܢ: ܡܠܬܐ ܡܢ ܕܐܬܡܠܝ ܟܠ ܡܠܬܐ ܡܬܟܠܡܘܬܗ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܒܐ ܡܢ ܕܡܠܟܐ، ܡܛܠ ܕܠܗ ܫܘܒܚ. ܕܟܠܗܘܢ ܟܪ
ܘܟܘܢܗܘܢ ܐܠܗܘܗܝ (14-5:1).

ܘܬܠܬܐ: ܡܛܠ، ܕܐܬܐ ܡܬܡܟܪܢܘܬܐ ܡܡܫܟܢܬܐ

ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܦܠܘܢ ܒܦܢܩܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܦܘܪܩܢܐ ܗܢܐ ܪܒܐ (40-1:2).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܚܘܐ ܐܫܘܝܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܟܟܟ ܡܢ ܡܠܐܟܐ، ܐܦ ܐܫܬܒܚ ܐܝܟܢܐ ܡܝܬ ܥܠ ܐܪܥܐ
(9-5:2).

ܘܚܡܫܐ: ܡܚܘܐ ܬܟܠܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܐܫܬܘܝ
ܒܫܡܗ ܒܥܡܝܕܘܬܗ ܘܚܫܘܗܝ ܘܡܘܬܗ، ܡܛܠ ܕܐܬܥܒܕ ܟܘܡܪܐ
ܪܒܐ ܠܥܡܗ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܗܘܢ (18-10:2).

ܘܫܬܐ: ܡܫܢܐ ܘܡܚܘܐ ܫܦܝܪܐ ܝܬܝܪܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ
ܕܡܘܫܐ (6-1:3).

ܘܫܒܥܐ: ܡܥܝܪ ܥܠ ܥܒܪܝܐ ܘܡܙܗܪ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܢܥܒܪܘܢ
ܐܝܟ ܐܒܗܝܗܘܢ ܕܐܪܓܙܘ ܠܗ ܒܡܕܒܪܐ (2،1:4، 19-7:3).

ܘܬܡܢܝܐ: ܡܚܘܐ ܝܬܝܪܘܬܐ ܢܝܚܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܥܪܒܐ ܠܗ ܒܝܘܡ
ܫܒܬܐ ܘܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ (11-3:4).

ܘܬܫܥܐ: ܡܚܦܛ ܠܢ ܡܠܟ ܥܠ ܫܪܪܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܪܚܡܬܐ، ܒܗܝ ܕܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܗܝ ܕܥܠ ܫܒܪܐ ܐܝܬܝܗ
ܘܕܝܢܐ ܠܢ. ܘܥܠ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܕܟܘܡܪ ܪܒܐ (16-12:4).

ܘܥܣܪܐ: ܡܦܪܫ ܝܬܝܪܘܬܐ ܟܘܡܪܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܟܘܡܪܘܬܐ
ܕܐܗܪܘܢ، ܥܠ ܕܗܘܐ ܠܗ ܟܘܡܪܐ ܕܪܒ ܒܛܟܣܘܬܐ ܕܡܠܟܝܙܕܩ
(10-1:5).

ܘܚܕܥܣܪ: ܡܟܣ ܠܥܒܪܝܐ ܥܠ ܕܚܣܪܘ ܝܘܠܦܢܗܘܢ ܘܥܠ
ܝܕܥܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ (14-11:5).

ܘܬܪܥܣܪ: ܡܚܦܛ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
(3-1:6).

ܘܬܠܬܥܣܪ: ܡܕܡܐ ܠܥܦܪܐ ܠܐܪܥܐ ܕܡܬܦܠܚܐ، ܘܡܘܒܠܐ
ܟܘܒ̈ܐ ܘܕܪܕܪ̈ܐ، ܠܐ ܡܬܝܪܐ ܠܦܠܚܝܗ (8-4:6).

ܘܐܪܒܥܣܪ: ܡܥܕܪ ܫܒܪܐ ܕܚܟܡܐ ܕܥܒܪ̈ܝܐ، ܘܥܒܕܐ
ܕܢܦܫܗܘܢ ܒܗܘ ܡܐ ܕܐܬܗܘܢ (10،9:6).

ܘܚܡܫܥܣܪ: ܡܘܕܥ ܠܫܘܕܝܐ ܕܡܘܥܕܐ ܕܐܬܐܡܪ ܠܐܒܪܗܡ
ܒܡܘܠܟܢܐ ܕܐܠܗܐ (20-11:6).

ܘܫܬܥܣܪ: ܡܚܘܐ ܝܬܝܪܘܬܐ ܟܘܡܪܘܬܐ ܕܡܫܡܠܝܬܐ ܕܡܠܟܝܙܕܩ

ܡܢ ܫܒܝܘܬܐ ܕܐܬܘܪ (7:1-10).

ܘܚܒܩܘܩ: ܚܙܘܐ، ܢܒܝܐ ܕܒܫܘܠܡܗ ܫܒܝܘܬܐ ܕܐܬܘܪ ܘܫܘܪܝܐ ܕܫܘܒܐ ܕܒܝܬ ܡܩܕܫܐ ܚܕܬܐ ܘܫܒܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܒܠ، ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܒܗ ܐܬܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ (7:11-28).

ܘܨܦܢܝܐ: ܡܘܕܥ ܐܣܟܛܐ، ܕܫܘܒܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܝܬܐ ܡܢ ܫܒܝܘܬܗ ܕܐܬܘܪ. ܘܥܠ ܠܐܪܫܐ ܒܘܝܐܠ ܕܐܝܟܢܐ ܕܟܢܝܫܬܐ، ܕܢܦܘܩ ܡܠܟܘܬܗ ܚܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܒܡܪܟܒܬܐ ܘܐܝܟ ܢܒܝܐ (8).

ܘܐܚܝܐ: ܡܩܒܠ ܪܚܡܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܢܘܚܝܢ ܘܡܬܢܩܘܢ ܐܬܡܠܟܘ ܒܕܝܘܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܝܬܘܬܗ ܘܒܢܘܗܝ (9).

ܘܙܟܪܝܐ: ܡܚܘܐ ܠܐ ܫܟܘܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܫܘܒܐ ܘܒܘܝܠܗܘܢ ܒܢܝܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܒܗ ܡܫܬܘܝܢ ܡܗܝܡܢܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܠܥܠܡ (10:1-16).

ܡܠܟܐ ܐܘܪܝܐܝܠ: ܐܝܟ ܒܗ ܟܘܬܐ ܠܥܒܕܝܐ ܥܠ ܡܬܪܢܨܝܢ ܒܗܘܢ، ܒܟܠܐ ܡܢ ܐܠܗܝܢ ܕܐܬܩܪܝ ܠܟܠܗܘܢ ܘܠܦܢܝܬܗ (10:19-12:1). ܐܝܟ ܒܗ ܐܬܠܬܐ ܦܫܩܝܢ.

ܡܪܝܐ: ܡܟܢܫ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܠܥܒܕܝܐ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܪܚܡܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܝܘܩܪܐ ܘܫܒܚܐ، ܡܛܝܒ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ، ܘܡܢܗܪ ܠܗܘܢ ܒܫܡܫܐ ܒܪܝܐ ܘܢܗܪܐ ܕܠܐ ܢܬܠܒܟ ܒܗܘܢ (10:19-39).

ܘܐܕܡ: ܡܫܬܟܠܠ ܒܠ ܐܘܪܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܬܡܘܕܥܢܘܬܐ ܘܫܒܝܚܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܒܪܝܐ ܠܟܘܬܢ ܢܒܝܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ (11).

ܘܐܠܝܐ: ܡܕܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩܘܢ ܟܠܠ ܗܘ ܡܠ ܕܐܬܝܗܘܢ ܒܗ، ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܘܢܒܝܐ ܘܦܪܘܩܐ (12:1-2).

ܘܡܠܟܐ ܐܠܝܐܝܠ: ܐܝܟ ܒܗ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܠܥܒܕܝܐ ܠܝܘܡܢ ܘܟܠܗܘܢ (12:-29 ,13) ܘܐܝܟ ܒܗ ܬܠܬܐ ܦܫܩܝܢ:

ܡܪܝܐ، ܡܠܟ ܠܗܘܢ ܘܢܦܩܘܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܘܚܝܐ ܘܦܪܝܩܘܬܐ ܟܠܝܢܝܬܐ (12:3-17).

ܘܐܕܡ: ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܣܒܝܢ ܠܐܘܪܚܠܗܘܢ

ܘܠܡܫܡܠܝܘܬܗ ܥܠ ܕܡܝܬܪ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܕܡܘܫܐ (12:18-29).

ܘܬܠܬܐ: ܡܙܗܪ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܛܪܘܢ ܚܘܒܐ ܐܚܝܐ ܘܢܩܒܠܘܢ ܐܟܣܢܝܐ، ܘܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܘܢܟܦܘܬܐ ܘܦܫܝܛܐ ܘܬܘܟܠܢܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ (13:1-6).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܥܗܕܘܢ ܠܡܕܒܪܢܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܘܡܠܠܗ ܥܠ ܐܦ ܫܘܪܝܗܘܢ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ (13:7-15).

ܘܚܡܫܐ: ܡܠܟ ܠܗܘܢ ܥܠ ܫܥܒܕܘܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܠܡܕܒܪܢܐ ܡܗܝܡܢܐ، ܘܢܨܠܘܢ ܥܠܝܗܘܢ (13:16-19).

ܘܫܬܐ: ܚܬܡ ܐܓܪܬܐ ܒܨܠܘܬܐ ܕܫܐܠ ܛܒܬܐ ܘܫܠܡܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܐܓܪܬܐ (13:20-25).

ܡܛܠ ܕܝܕܝܥܐ ܕܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܐܝܟ ܛܒ ܥܠ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܫܘܝܢ ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܐܣܝܪܐ ܐܝܟ ܡܟܪܙܢܘܬܐ ܠܥܒܪܝܐ ܕܐܝܟ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܫܘܠܡܐ، ܐܡܪܝܢ: ܡܢܗܝܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܡܫܘܐ ܠܗ ܡܫܬܪܪܐ ܛܘܒܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܛܘܒܐ ܝܗܘܕܝܐ، ܡܢ ܐܝܟ ܕܒܗ،

ܩܕܡܝܐ: ܡܢ ܡܫܬܪܪܐ ܡܫܝܚܐ ܟܗܢܐ ܕܕܡܠܟܝܙܕܩ ܚܕܐ ܥܠ ܟܗܢܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܟܗܢܐ ܒܐܝܡܪܘܗܝ ܕܡܠܟܝܙܕܩ ܠܥܠܡܐ (ܪ 2:1).

ܢܘܗܪܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܒܛܘܒܢܘܗܝ، ܥܠ ܕܡܠܐܟܐ ܐܬܚܙܝܘ ܐܝܟ ܡܪܟܒܬܐ ܡܬܚܝܠܢܝܗܘܢ ܒܐܝܕܝ ܠܗܘܢ ܢܡܘܣܐ ܥܠ ܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ، ܒܗ ܫܥܬܐ، ܥܠ ܕܡܠܐܟܐ ܗܘܐ ܡܪܟܒܬܐ ܠܢܡܘܣܐ، ܡܛܠ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܪܒܐ ܘܐܝܩܪܐ ܪܒܐ. ܫܟܝܚܐ ܕܝܢ ܫܪܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܐ. ܘܦܠܚ ܠܐܓܪܬܗ ܗܘܐ ܒܝ ܡܫܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܗܝ ܡܪܟܒܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܫܢܐ. ܘܐܫܬܢܝ ܡܝܬܪ ܡܢ ܡܠܐܟܐ. ܒܗܘ ܕܝܫܘܥ ܘܐܪܒܥܐ ܘܡܘܠܕܗ ܘܫܠܝܚܘܬܗ ܟܗܢܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܗܝ (ܪ 1). ܟܕ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܫܬܪܪܐ ܡܢ ܐܝܬܝܗܝܬܐ. ܘܠܦܘܬ ܗܕܐ، ܡܫܪܪ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܬܪܝܢ ܒܠܒܗ ܡܟܠܝܢ ܘܐܣܝܪܝܢ ܒܗ (2:1-4). ܡܬܐܙܠ ܗܟܝܠ ܥܠ ܡܫܬܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܠܐܟܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܠܥܠ، ܕܟܕ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘ ܒܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ، ܘܗܘܝ ܗܘܐ ܕܡܬܐ ܒܢܝ̈ܢܫܐ.

ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܗܘ ܐܬܓܠܝܘܗܝ ܡܪܐ ܕܗܘܝܐ ܒܗ ܒܚܝܠܐ ܗܢܐ (10-5:2).
ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܗ ܕܟܒܪܐ ܠܗ ܢܛܘܪ ܡܢܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܘܐܬܝܒ ܒܝܬܗ.
ܘܙܟܝ ܡܢܝܢܬ ܠܒܝܬܗ ܦܟܝܢܬܗ. ܒܠܠ ܕܠܒܬܟ ܡܢܝܢܐ ܗܢܐ
ܐܡܪ ܕܢܦܪܘܩ ܦܘܪܩܢܐ ܫܘܡܠܝܐ ܠܟܠ ܥܡܡܐ ܒܝܬ ܡܪܝܐ
ܕܟܠ ܥܠܡܐ. ܘܒܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܠܐܢܫܘܬܐ ܗܘܐ ܕܒ ܦܘܪܩܢܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܒܐܠܗܘܬܐ (18-11:2).
ܕܬܪܝܢ: ܡܢ ܡܬܠܐܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܗ ܠܒܘܫܐ ܨܐܝܐ ܒܠܠ
ܚܘܒܐ ܕܝܢܐ ܕܠܒܘܫܐ ܒܬܝܒܐ.
ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܟܗܢܐ ܫܘܠܡܐ ܘܚܬܝܬܐ ܕܟܠܐ ܒܠܠ
ܚܘܒܐ ܕܒ ܟܗܢܐ ܠܗܘܢ ܒܠܠ ܟܗܢܘܬܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܘܢܛܘܪܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܟܗܢ ܠܗܘܢ ܒܠܠ
ܗܘܐ. ܐܠܐ ܡܩܝܡ ܟܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܗ ܠܒܘܫܐ ܨܐܝܐ ܘܠܒܘܫܐ
ܕܝܗ ܕܠܒܘܫܐ ܒܬܝܒܐ. ܘܡܬܩܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܐܡܝܢ ܒܠܠ
ܒܬܠܗ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܚܘܒܐ، ܒܠܠ ܕܐܬܗܡܢ ܒܟܠܗܘܢ، ܐܠܐ ܐܝܩܪܐ
ܕܠܗ ܐܝܟ ܕܒ ܡܢ ܐܝܩܪܐ ܕܚܘܒܐ، ܐܡܬܝ ܕܫܒܩ ܐܝܩܪܐ ܕܒܢܝܗ
ܘܒܝܬܐ ܡܢ ܒܢܝܢܗ. ܐܬܐܡܝܢ ܐܝܟ ܒܪܐ ܒܠܠ ܒܬܠܗ ܕܐܠܗܐ،
ܘܚܘܒܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ (6-1:3).
ܐܡܬܐ ܕܐܬܕܗܘܪ ܡܫܬܐܠܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܩܒܠܘܢ ܠܦܘܪܩܢܐ
ܘܐܬܐܡܠܟܘ ܠܗܘܢ ܒܠܒܘܫܐ ܕܚܘܒܐ ܗܘܝܢܐ ܡܫܡܫ
ܠܟܗܢܘܬܐ ܗܕܝܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܐܡܬܝ ܕܢܬܕܗܘܪܘܢ ܡܢ ܒܠܠ
ܡܪܕܘܬܐ ܕܠܦܘܩܕܢܘܗܝ (19-17:3) ܘܡܫܘܐ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܒܝܕܘܬܐ
ܠܗܘܢ. ܢܫܐ ܠܟ ܕܡܠܟܝ ܐܠܗܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ،
ܐܘܒܕܘܗܝ ܡܢ ܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܒܕܒܠܠ ܡܬܒܪܘܟ ܠܟܗܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܒܪܝܐ ܠܡܘܠܕܐ (10-1:4). ܒ ܡܬܠܟܝܢ
ܒܠܘܫܐ ܕܢܝܠܐ ܒܠܠ ܡܕܪܘܬܐ (13-11:4).
ܕܬܠܬ: ܡܢ ܡܬܠܐܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܒ ܟܗܢܐ ܕܠܒܘܫܐ ܨܐܝܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܒ ܠܡܘܫܠܡ ܒܚܒܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܒܠܠ ܟܗܢܐ ܕܢܩܘܪܐ
ܘܛܟܣܐ ܕܠܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ.
ܗܘ ܡܫܪܐ ܩܕܡܝܬ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ، ܡܟܝܠ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܒ
ܟܗܢܐ ܡܪܢܫܝܐ ܕܡܩܪܒ ܒܐܝܩܪܐ ܠܒܪܝܬܐ ܕܠܒ ܕܝܠ ܒܟܗܢܐ

(16-14:4). ܟܕ ܡܩܪܒ ܚܘܛܗܐ ܕܥܡܐ ܟܠܗ ܘܐܝܟ ܐܝܟ ܕܠܐ ܪܫܝܡ
ܗܘܘ ܡܛܠ ܡܡܚܠܢܘܬܐ ܐܫܬܡܠܝܬܐ ܕܚܘܒܬܐ، ܘܗܠܝܢ ܐܢܘܢ،
ܠܒܪ ܡܘܡܬܐ ܐܘܩܐ ܕܢܩܪܒ ܩܘܪܒܢܐ ܘܕܒܚܐ (1:5). ܘܐܘܕܝ:
ܘܢܗܘܐ ܚܒܪܐ ܥܡ ܐܢܫܐ ܘܦܪܝܫܐ ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܘ ܒܪܢܫܘܬܐ
ܠܚܒܝܫ ܘܡܬܛܠܛܠܗ ܣܢܝ ܗܘ (3،2:5). ܘܐܠܝܬ: ܘܢܗܘܐ ܦܪܝܫ
ܠܡܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܐܠܗܐ (4:5). ܟܕ ܡܡܪܐ ܒܡܩܝܡܢܘܬܐ
ܘܡܚܣܢܐ ܐܝܟ ܥܢܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܡܚܣܝܢܘܬܐ ܥܡ ܥܢܐ ܘܥܙܐ
ܒܦܠܚܗܘܢ، ܘܡܣܝܐ ܡܢܛܪܘܬܐ ܕܠܒܗܘܢ. ܡܘܕܝܢ ܦܪܝܫܝܬ،
ܡܚܣܢܐ ܐܠܦܢܝ ܡܢ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܢܐ ܒܪܘܚܐ ܟܠܝܠܐ (6،5:5).
ܘܐܘܕܝ: ܡܪܥܝܐ ܢܣܒ ܐܝܟ ܥܢܐ ܠܓܒ ܡܪܕܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܐܝܟ
ܡܪܥܝܐ ܕܥܢܐ. ܒܪܡ ܠܗܘܐ ܢܣܒ ܕܢܗܘܐ ܡܪܚܡܢܐ ܘܡܚܣܢ ܘܗܘܐ
ܟܠܗ ܕܡܢ ܐܠܐܘܪܝܬ ܒܡܘܒܠܐ ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܥܢܐ ܒܡܝܘܬܐ (8،7:5)
ܘܡܬܟܬܫܢܘܬܐ (10،9:5).

ܚܫܘܒܐ ܕܝܢ ܕܒܝܬܐ ܗܢܐ ܢܣܒ ܦܠܚܐ ܠܫܠܝܚܐ
ܘܡܫܠܠ ܥܠ ܚܛܝܬܐ ܘܡܟܢܫܘܬܐ ܕܥܡ ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܗܘܘ
ܗܢܘܢ ܕܠܗܘܢ ܒܗܝ (14،11:5) ܣܓܝ ܐܢܘܢ ܥܠ ܢܒܝܐ ܘܗܪܘܢ
ܐܢܘܢ ܥܠ ܩܛܠܐ ܘܡܘܡܝܢܘܬܐ ܕܠܚܘܕܝ (8-1:6) ܘܟܬܒ ܐܢܘܢ
ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܩܪܒܢܘܬܐ ܕܟܘܪܗܢܐ ܕܦܪܐ ܩܛܠܐ ܘܡܗܝܡܢ
ܠܐܠܗܐ ܒܡܘܠܟܢܐܗܘܢ (9:6 ܘܣܓܝܐ). ܟܕ ܗܦܟ ܠܗܘܐ
ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܐܦ ܘܡܚܣܢܐ ܡܢܛܪܘܬܐ ܟܘܢܘܬܗ ܥܠ ܕܐܗܪܘܢ
(10-1:7). ܟܕ ܢܣܒ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܐܬܪܐ، ܘܡܢ ܐܢܫ ܡܩܦ ܫܟܐ،
ܘܥܡ ܡܢܛܪܘܬܐ ܘܡܚܣܢܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܥܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܒܡܘܒܠܐ
ܘܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܥܠ ܥܢܐ ܘܥܙܐ (25-11:7). ܐܘܟ ܡܚܣܢܐ: ܡܚܣܢܐ
ܐܝܟ ܥܢܐ ܦܪܫ ܒܥܕܢ ܐܘܚܕܢܐ ܡܢ ܥܢܐ ܘܥܙܐ. ܟܠܗ
ܠܗ ܫܒܩܘܬܐ ܕܢܩܪܒ ܕܚܠܬܐ ܡܛܠ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܚܛܝܐ
ܘܪܚܡܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܒܢܝ ܟܠܗ. ܐܠܐ ܒܥܒܕ ܘܟܠܗ ܠܗ
ܚܛܝܬܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܟܐܡܬܢܘܬܐ ܕܡܘܒܠܐ ܕܝܠܐ.

ܡܘܕܝܢܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܒܝܬܐ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܪܪܝܢܗܘܢ
ܒܡܪܝܐ ܕܐܬܪܐ ܗܘܐ، ܢܣܒ ܡܚܣܢܐ ܐܝܟ ܥܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܚܝܣܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܥܠܝ ܟܠܗܘܢ ܟܡܢܝܐ (2،1:8). ܘܥܢܐ ܕܟܠܗܐ

ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗܝܟܠܐ ܐܘܪܫܠܡ، ܒܬܚܘܡܗ ܛܘܦܣܐ ܗܘܐ
ܠܗܝܟܠܐ ܫܡܝܢܐ (5-3:8). ܘܡܣܬܘܕܥܐ ܕܫܘܘܕܝܗ ܠܐ ܡܬܬܚܡܐ ܥܡ
ܫܘܕܝܐ ܕܗܝܟܠܐ ܫܡܝܢܐ ܗܘ ܕܐܬܠܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܬܪܗ
ܘܕܒܢܘܗܝ ܘܡܐܬܐ ܕܐܫܬܠܡܗ ܒܬܚܘܡܗ ܕܘܟܬܐ ܗܘܐ (13-6:8)
ܠܗܝܟܠܐ ܕܒܫܡܝܐ (10-1:9). ܘܕܢܐ ܗܝܟܢ ܒܢܦܫܗܘܢ ܠܐ
ܡܬܒܢܝܢ ܗܘܘ ܡܛܠ ܕܣܒܠܘܗܝ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܒܬܚܘܡܗ
ܠܒܫܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܕܠܒܪ. ܐܠܐ ܕܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܬܪܐ ܕܕܐܬܡܠܟ
ܫܘܪܐ، ܡܬܩܪܒ ܠܒܪܐ ܘܡܬܚܒܝܢ ܣܢܐ ܕܠܒܒܟܘܢ ܘܡܫܪܝܐ
ܡܬܬܚܡܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܟܠ ܕܕ (15-11:9)،
ܡܛܠ ܕܕܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܬܗ ܠܫܬܡܫܐ ܕܕܐܬܡܠܟ ܫܘܪܐ،
ܒܠܗܘܢ ܕܐܬܡܠܟ ܡܬܬܚܝܬܐ ܒܡ ܟܠ ܕܐܝܬ ܒܗ، ܐܬܓܠܝܬ
ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܠܐ ܠܡܘܬܐ (22-6:9). ܐܘܒ ܐܡܪܝܢ، ܐܢ ܒܡܪܢ
ܡܕܡܘܬܐ ܒܟܡܝܢܬܐ ܐܬܦܪܫ ܒܪܝܬܐ ܕܫܡܝܐ، ܡܕܡܘܬܐ
ܫܡܝܢܝܬܐ ܐܘܦ ܕܐܬܪܐ ܒܕܡܐ ܕܡܫܬܘܝܢ (24،23:9). ܕܒܢܝܐ ܥܡ
ܕܒܡܕܡܘܬܐ ܒܟܡܝܢܬܐ، ܐܘܦ ܗܘܐ ܕܢܬܡܪܒܘܢ ܐܒܢܝܬܐ
ܫܡܝܢܝܬܐ، ܐܠܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܣܠܩ ܒܠ، ܫܘܦܐ
ܠܡܫܡܠܝܘ ܠܒܝܬܐ ܕܠܗ ܐܬܡܪܒ (28،24:9). ܘܒܪ ܕܠܐ ܡܢ ܪܝܐ
ܕܗܘܐ ܕܒܝܐ ܕܣܡܬܐ ܫܘܦܪܐ ܗܕܪܐ ܣܠܩ ܣܝܒܬܐ (4-1:10) ܡܪܒ
ܡܫܝܚܐ ܢܦܩܗ ܒܪ ܒܝܬܗ ܕܒܝܐ ܕܣܝܒܬܐ ܘܒܛܒ ܫܘܦܪܐ ܕܠܐ
ܒܡܪ ܐܬܦܪܩܗ ܘܒܣܠܩܗ (18-5:10).

ܘܒܠܠ ܢܘܠܐ ܗܢܐ ܡܬܟܠܡ ܦܘܫܩܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܗܘܐ ܡܠܐ
ܕܡܬܡܠܐ ܐܝܟ ܒܗܘܢܐ ܒܡܫܡܫܢܐ ܫܡܝܢܐ. ܘܠܒܝܬܐ ܕܢܗܘܪܐ ܘܠܗܦܟܐ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܡܫܡܫܢܐ ܐܘܪܫܠܡ، ܘܡܣܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܒܗܬܐ
ܘܕܪܝܐ ܡܬܬܘܕܥܝܢ ܕܡܕܢܚܐ ܢܗܘܪܐ ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܕܗܡܢܘܬܐ
ܡܬܒܣܡܝܬܐ ܡܢ ܕܗܘܢ ܘܠܐ ܐܬܒܣܡ. ܒܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܡܠܐ
ܕܐܬܩܪܡ، ܡܠܟܐ ܟܗܢܐ ܡܕܒܪܐ ܒܐܕܪܐ ܡܫܬܪܝܐ ܠܗܘܡܠܐ
ܗܢܘܢ ܕܗܘܦܟܝܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܒܣܡܢܬܐ (31-14:10). ܘܡܦܩܦܩ
ܠܗܘܢ ܡܬܚܒܪܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܬܠܗܝ ܒܢ ܛܘܦܣܐ ܘܐܒܗܬܐ
ܘܢܟܝܐ ܘܐܢܦܝܢ ܦܪܝܫܐ ܡܫܡܫܢܐ (11ܩ)، ܘܡܦܩ ܐܘܒ ܡܠܟܐ
ܘܒܘܟܪܐ ܘܐܕܘܪܐ (12ܩ). ܒܢ ܣܠܩ ܐܒܪܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܘܡܬܢܐܝܢܘܬܐ
ܘܡܬܒܟܝܢܘܬܐ (13ܩ).

ܗܘܦܟ ܦܬܓܡ ܫܘܘܕܝܐ ܕܦܠܓܢܝܐ ܕܥܒܕ̈ܢܐ
ܡܢ ܕܝܬܝܩܐ ܥܬܝܩܬܐ

ܢܡܘܣܐ ܘܢܒ̈ܝܐ

5، 4:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 7_1:2 ∴ 6:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 7:97 ∴ 7:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪ
4:104 ∴ 9، 8:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 7، 6:45 ∴ 12_10:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 27_25:102 ∴
7:1 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 4:34 ∴ 7:1 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 6:51 ∴ 13:1 ܥܡ ܡܙܡܘܪ
1:110 ∴ 14:1 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 2، 1:32 ∴ 14:1 ܥܡ 2 ܡܠܟ̈ܐ 17:6 ∴ 14:1
ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ 28:3 ∴ 14:1 ܥܡ ܦܪܟܣ 7:12 ∴ 2:2 ܥܡ ܡܢܝܢܐ
31، 30:15 ∴ 8_6:2 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 6_4 ∴ 8_6:2 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 3:144 ∴ 8_6:2
ܥܡ 1 ܩܘܪ 27:15 ∴ 12:2 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 25_22:21 ∴ 13:2 ܥܡ ܐܫܥܝܐ
18:8 ∴ 5:3 ܥܡ ܡܦܩܢܐ 31:14 ∴ 5:3 ܥܡ ܡܢܝܢܐ 7:12 ∴ 15:3 ܥܡ
ܡܙܡܘܪ 7:95 ∴ 18، 17:3 ܥܡ ܡܢܝܢܐ 30، 29، 22:14 ∴ 3، 2:5 ܥܡ ܟܗܢܐ
7:9 ܒܕܘܟܐ ܠܣܪܐܘ ∴ 5:5 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 7:2 ∴ 6:5 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 4:110 ∴
14، 13:6 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 17، 16:22 ∴ 2، 1:7 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 20، 18:14 ∴ 27:7
ܥܡ ܟܗܢܐ 11_6:16 ∴ 5:8 ܥܡ ܡܦܩܢܐ 40:25 ∴ 12_8:8 ܥܡ ܐܪܡܝܐ
34_31:31 ∴ 18:8 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 13:54 ∴ 18:8 ܥܡ ܙܟܪܝܐ 8:8 ∴ 2، 1:9
ܥܡ ܡܦܩܢܐ 26، 25 ∴ 7:9 ܥܡ ܟܗܢܐ 12، 11، 2:16 ∴ 19:9 ܥܡ
ܡܦܩܢܐ 8_6:24 ∴ 4:10 ܥܡ ܡܝܟܐ 7، 6:6 ∴ 5:10 ܥܡ ܡܙܡܘܪ 6:40 ∴
17، 16:10 ܥܡ ܐܪܡܝܐ 43، 33:31 ∴ 29، 28:10 ܥܡ ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ
6_2:17 ∴ 8:11 ܒܪܝܬܐ ܘܡܦܩܢܐ ܘܕܝ̈ܢܐ ∴ 6، 5:12 ܥܡ ܡܬ̈ܠܐ 12، 11:3 ∴
12:12 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 3:35 ∴ 16:12 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 33:25 ∴ 17:12 ܥܡ
ܒܪܝܬܐ 38_34:27 ∴ 18:12 ܥܡ ܡܦܩܢܐ 18_12:19 ∴ 26:12 ܥܡ ܚܓܝ
6:2 ∴ 11:13 ܥܡ ܡܦܩܢܐ 14:29 ∴ 20:13 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 23:34 ∴
20:13 ܥܡ ܙܟܪܝܐ 11:9 ∴

ܒܕܘܟܐ ܠܗܕܐ، ܫܠܡܬ ܡܫܬܐ ܟܠܠ ܐܘܪܚܬܐ ܐܓܪ̈ܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܗܠܝܢ ܐܓܪ̈ܬܗ ܕܝܢ ܕܦܘܠܘܣ، ܡܬܟܬܒ̈ܢ ܠܡܫܝ̈ܚܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܐܝܟܢ ܡܢ ܕܗܢܐ ܫܪܝܪܐ ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܗ ܐܘܦܝ ܠܥܘܗ̈ܕܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܫܐ ܐܬܩܪ̈ܝܢ ܠܡܫܝ̈ܚܝܐ ܕܒܗ ܢܘܗܪܐ

ܘܐܬܟܪܙܘ ܒܐܬܘܬܐ ܗܟܢܐ ܒܐܝܢܐ ܓܘܢܝܐ، ܘܠܐ ܒܟܬܒܐ ܐܘ ܡܠܘܫܐ ܦܬܓܡܐ ܐܝܟ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ.

ܐܢܫܝ ܣܦܪܐ ܐܦܝܣܘ ܕܝܕܥܐ ܗܟܢܐ ܡܣܟܠܐ ܒܪܘܐ ܕܫܠܝܚܐ، ܘܡܛܠܗܘܢ: ܡܢ ܒܝܫܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܘܬܗܘܢ ܠܡܘܠܟܢܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ، ܘܡܛܠܗܘܢ ܡܬܩܢܝܢ ܠܩܕܡܝܢ ܕܡܩܒܠ ܒܐܓܪܬܗ. ܒܗܕܐ ܫܠܝܚܐ ܦܛܪܘܣ ܘܝܘܚܢܢ ܘܝܥܩܘܒ ܘܝܗܘܕܐ ܐܓܪܬܗܘܢ ܒܐܝܕܐ ܦܬܓܡܐ ܒܪ ܒܠܥܕ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܘܠܟܢܐ ܕܦܘܠܘܣ ܘܡܩܒܠܝܢ ܕܗܢܐ ܫܠܝܚܘܬܗ ܘܡܬܝܕܥܝܢ ܠܗ ܡܢ ܒܪܟܬܐ ܕܣܦܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܐܓܪܬܗ ܡܠܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܢܡܘܣܐ (2 ܦܛ: 15:3 ܘܡܢܗܝܢ). ܘܡܬܩܢ ܠܟܠܗܘܢ، ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܐ ܒܟܬܒܐ ܡܬܝܕܥܐ ܗܝ ܒܠܚܘܕܝܗ. ܡܛܠ ܕܦܘܠܘܣ ܠܐ ܡܛܠ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܐܠܐ ܒܠܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ ܚܝܬܐ ܢܘܟܪܝܬ ܦܬܪܐ، ܗܝ ܕܐܬܝܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܬܓܠܝܐ ܒܣܘܟܠܐ. ܐܝܟ ܓܠܝܢܐ (6:5). ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܒܟܬܒܐ ܠܚܘܕ، ܗܟܢ ܕܐܬܩܪܝܘ ܗܘܝ، ܕܫܩܠܐ ܠܟ ܠܬܘܪܓܡܐ، ܡܛܠ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܫܡܘܥܬܐ ܠܗ، ܘܦܛܪܘܣ ܘܡܟ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܕܐܬܝܗ ܒܫܪܝܪܘܬܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܬܘܪܝܬܐ، ܗܝ ܕܫܡܥܗ ܐܚܘܗܝ ܦܘܠܘܣ ܒܐܓܪܬܗ (2 ܦܛ: 16:3). ܦܘܠܘܣ ܟܬܒܐ ܗܟܢ ܗܘܐ ܒܪܘܚܢܗ ܠܡܪܢܐ ܕܫܠܝܚܐ، ܘܡܗܝܡܢ ܗܘܐ، ܘܠܐ ܡܕܡ ܠܐܢܫ ܕܢܬܠܐ ܠܚܝܐ ܕܠܥܠܡ، ܐܠܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܬܘܪܝܬܐ ܒܗ ܚܝܐ ܗܘܝܐ.

ܕܫܡܫܡܫܬܐ ܐܓܪܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܕܝܥܩܘܒ
ܐܬܟܬܒܬ ܒܡܕܝܢܬ ܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬ 61 ܡ

ܝܥܩܘܒ ܕܐܓܪܬܐ ܗܕܐ، ܐܚܐ ܗܘ ܠܗ ܠܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ، ܐܬܐܒ ܕܝܕܥܐ ܕܫܦܝܪܐ ܕܒܪܘܟܡܬܐ ܘܡܫܟܢܢܐ ܕܡܫܪܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܠ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ. ܡܕܡܝܐ: ܝܘܚܢܢ ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܕܡܕܡܝܢ ܠܗ ܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܫܠܝܚܐ (ܓܠܝܢܐ 19:1). ܘܐܬܘܗܝ: ܝܘܚܢܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܡܕܡܝܢ ܠܗ ܠܟܘܡܐ

ܒܦܪܟܣܝܣ (12:17.15:13.21:18).

ܘܐܦܠܐ: ܦܘܠܘܣ ܕܥܒܕ ܥܡ ܐܚ̈ܘܗܝ ܕܡܪܢܐ ܢܘܡܘܣ ܘܡܫܡܫܘܗܝ
ܘܢܛܪܗ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢܗܘܢ (ܡܬܝ 55:13 ܘܦܝܠܝܦ̈ܣ 3:6). ܒܪܡ ܐܦ ܦܘܠܘܣ
ܢܡܘܣ ܟܕ ܡܠܦ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܥܡ̈ܡܐ ܕܒܗܘܢ
ܒܥܠܡܐ (3:10 ܘܦܝܠܝܦ̈ܣ 18:3. ܘܩܘܠܣ̈ܝ 15:6. ܘܦܪܟܣܝܣ 13:1) ܐܘ ܒܓܒܪܐ ܐܚܪܢܐ،
ܡܫܬܠܛܢ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܒܘܩܕܐ ܐܘܪܚܐ ܒܢܝ̈ܬܗܘܢ، ܘܡܘܣܠܦ
ܕܒܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܟܝܬ ܡܟܠܝܬܐ ܠܐܘܠܝܬܐ ܕܡܫܘܕܥܐ ܠܗ
ܡܪܝܫܐܝܬ.

ܘܠܐ ܫܪܝܪ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܟܠ ܒܒܘܫܢܐ ܗܢܐ،
ܘܡܥܪܩܘܒܐ ܐܝܬܘܢܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܟܠܗܘܢ ܗܦܟܐ ܠܝ
ܕܢܩܪܒ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ ܠܡܪܢܐ، ܘܐܬܠܗܘܢ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܬܐܡܠܡ
ܠܟܠ ܐܢܫܐ ܕܐܬܠܘܙ ܡܢ ܟܠܟܠ. ܟܠܗܘܢ ܕܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܡܢܐ
ܗܘܐ ܒܕܘܓܡܐ ܟܠܢܐ ܕܒܝܕܥܐ ܕܡܠܟܝܬܐ ܘܡܫܝܚܝܬܐ ܕܢܐܘܪܝܬܐ
ܘܡܢܗܘܢ ܦܠܘܣ ܥܡ ܡܠܟܝܬܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 19:1) (ܦܪܟܣ 15:13-21). ܫܡܥܘܢ
ܒܕܘܓܡܐ ܕܦܛܪܘܣ ܘܝܘܚܢܢ ܕܐܬܚܫܒܘ ܟܐ̈ܦܐ، ܟܕ ܗܘܘ
ܦܪܝܫܐ ܕܐܟܠܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 9:2). ܘܐܝܟ ܒܟܠܗܘܢ ܡܠܐ ܐܝܬܝܬܐ
ܕܟܢܫܐ ܠܫܘܬܐ ܕܟܒܐ ܦܪܝܫܬܐ، ܕܗܘܐ ܒܟܝܢܗ ܐܝܬܐ.
ܘܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܟܐܢܐ ܕܟܢܫܝ ܠܝ ܕܢܫܡܥ ܡܠܐ ܕܠܡ ܦܘܠܘܣ
ܡܢܘܡܐ ܗܘ ܕܥܒܕ ܕܡܫܡܫ ܒܟܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣ 18:21. ܘܥܒܪ̈ܝܐ
12:2). ܟܕ ܕܝܢ ܕܗܘܟܢܐ ܗܘ، ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܠܗܘ ܕܐܬܠܗܐ ܡܢܝ
ܠܐܝܩܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܟܠ ܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܓܪܬܐ ܗܘܐ، ܐܝܟ ܕܟܬܒܬܐ
ܗܓܪܝܬܐ. ܐܢܫܝ ܗܟܢܐ ܕܐܬܦܠܚ ܒܦܪܝܫܘܬܐ ܕܗܕܐ ܕܟܒܐ.
ܡܕܡ ܒܢܘܡܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܥܒܕ ܟܢܫܐ (ܝ 15). ܘܐܝܬܝܬܐ ܐܚܪܢܐ،
ܐܬܦܠܓܬ ܟܠܗܘܢ، ܡܕܡ ܫܘܪܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܐܪܟܢܐ ܐܚܪܢܐ،
ܐܘܟܝܬ ܠܐܦܝ ܫܢܬ 61 ܡ. ܟܬܒܢܐ ܗܢܐ ܐܝܪܢܐ ܛܠܝܢ ܡܫܡܠܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܘܟܢܫܐ ܠܓܘܠܬܗ.

ܐܝܬܝܬܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܒܟܝܢܗ ܐܠܗܝܐ، ܡܘܠܦܢܐ ܕܐܘܪܚܐ
ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܥܒܕ ܟܠ ܓܪܬܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܦܪܝܫ ܟܝܢܗ ܗܠܝܢ
ܕܟܠܗ ܠܗܘܢ ܗܟܝܢܐ ܗܢܐ، ܡܟܡܫܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܟܡܝܠܐ

ܠܐܘܪܚܐ ܕܢܘܟܪ̈ܝܐ ܕܐܟܙܐ ܕܒܗ ܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܗܘ. ܐܘܟܝܬ
ܗܟܝܠ ܟܕ ܒܝܬ ܗܘܐ ܡܟܪܙܘܗܝ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܠܥܡܡ̈ܐ،
ܣܠܩ ܗܝܡܢܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܩܪ̈ܝܬܐ ܗܘ ܕܡܬܟܢܫܐ ܒܚܘܒܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܫܪܪܐ ܡܢ ܣܗܕܐ. ܘܡܠܝܐ ܡܫܟܠܠ ܥܠ ܒܢܝ ܕܪܐ
ܗܢܐ ܕܠܬܚܬܝܘ ܗܘܐ، ܕܟܕ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܫܪܝܪܐ ܘܩܠܝܒܘܬܐ.
ܘܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܡܬܢܚܡܢܘܬܐ ܐܚܪܝܐ. ܕܪܐ ܗܘ ܕܡܛܠ ܣܘܪܚܢܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܫܟܠܠ ܗܘܐ ܘܡܠܐ ܡܢ ܒܢܝܢܐ، ܘܡܛܠܗ ܡܢ ܫܪܝܪܐ
ܘܩܠܝܒܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܠܡܐܡܪ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܥܕܪܢܘܬܗܘܢ ܗܟܝܠ
ܕܒܢܝܗܘܢ ܡܫܟܠܠ ܗܝܡܢܐ، ܘܡܬܒܢܝܢܘܬܗܘܢ ܟܠܗ ܠܗܘܢ.
ܐܬܚܙܝ ܡܪܢܐ ܦܘܠܘܣ ܠܗ، ܕܢܗܘܐ ܡܣܟܢܐ ܕܒܝܬ ܗܟܝܠ
ܕܒܝܬܗ ܕܢܦܫܗ ܒܟܪ̈ܝܬܐ ܢܗܘܘܢ ܟܠܗܝܢ ܕܢܦܩ ܠܘܬܐ
ܘܗܢܝܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܟܢ ܟܬܒܘ ܟܡܐ ܠܫܡܝ، ܘܢܗܘܘܢ
ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܗ. ܘܠܦܐ ܗܘ ܡܠܐ ܕܐܬܩܢ، ܡܬܚܙܝܐ ܠܡܐܡܪ،
ܗܠܝܢ ܕܟܬܒ ܠܗܘܢ ܗܟܝܠܐ، ܐܬܚܙܝܘ ܡܢ ܕܪܐ ܕܐܬܬܒܠ
ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܝܐ. ܟܡܪܐ ܕܢܨܚܬܐ ܕܦܪܘܩܐ ܕܐܬܐ ܒܡܠܟܐ
(13-10:24) ܡܡܪܐ ܟܡ ܦܘܠܘܣ ܕܒܐ ܥܠ ܗܘܦܟܐ ܗܟܢ،
ܕܒܥܒܕܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܢܗܘܘܢ ܟܡܪܐ
ܡܬܚܫܚܢܐ. ܐܝܟ ܕܡܬܦܫܟܠ ܟܠܗܘܢ، ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܦܛܪܘܣ ܘܐܟܙܐ ܕܒܗܘܐ.

ܘܒܟܠܐ ܕܝܢ ܕܐܬܦܠܓ ܡܕܝܢܬܐ ܗܢܐ، ܐܬܡܢܝ ܐܘܪܫܠܡ. ܟܕ
ܕܐܡܪ ܡܫܩܐ ܗܘܐ ܢܘܡܘܣ ܟܐܡܝܢ. ܡܬܟܢܫܐ ܐܟܙܐ ܗܘܐ
ܡܬܘܟܠܝܢ، ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܦܠܓܐ ܠܟܪ̈ܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܐܠܐ
ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢ ܥܡܡ̈ܐ ܡܟܝܠ ܕܡܬܪܐܣ ܕܐܬܟܪܙܘ
ܒܟܠܗܘܢ ܘܠܟܢ ܡܢܗ(1) ܐܡܪ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܬܡܢܝ ܦܘܪܫܢܐ
ܘܐܘܡܬܐ. ܐܝܟ ܟܕ ܦܠܓܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܐܦ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܦ
ܠܟܦܘܪܐ. ܟܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܕܥܡܡܐ
ܕܐܟܙܢܐ، ܐܠܐ ܡܫܟܚܢ ܠܗܘܢ. ܘܗܘܝܐ ܐܢܐ ܕܡܬܒܠܟܘ ܠܟܝܠ
ܠܒܢܝܐ ܕܕܡܫܩ ܟܡܐ ܠܡܐܢ ܡܢ ܟܠ ܕܕܡܐ ܠܐܢܫܝܢ
ܡܠܟܝܐ ܕܕܡܫܩ ܣܒܪܐ. ܕܡܢܐ ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠ ܛܘܪܐ
ܒܡܫܝܚܝܐ، ܡܛܠܗ ܒܪܘܚܗ ܘܕܒܚܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܗ

ܕܐܠܗܘܬܗ ܥܠ ܪܘܚܐ ܘܚܝ̈ܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ، ܐܝܟ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܥܠ ܢܘܗܪܐ ܘܐܚܝܕܘܬܐ ܦܘܪܫܢܐ. ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܘܢ ܟܡܐ ܡܢܗ
ܢܗܘܘܢ ܡܫܡܫܢܐ، ܐܠܐ ܐܪܐܙܐ ܪܒܝܬܐ ܠܚܝ̈ܘܗܝ. ܘܠܐ ܡܫܬܪܝܐ
ܒܡܬܒܠܒܠܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܠܡܕܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܒܚܝ̈ܫܬܐ ܐܝܟ ܗܪܟܐ
ܕܐܒܪ̈ܐ. ܗܪܪܐ ܐܠܗܘ ܡܢ ܐܠܗܝܢ ܕܒܝ̈ܬܐ ܘܡܩܒ̈ܬܐ
ܘܦܫܝܛܝܢ ܕܒܝܬܩܢ ܫܪܐ، ܘܡܬܓܘܢܐ ܘܡܝܬܪܘܬܗ، ܠܟܠܗܘܢ
ܐܠܗܘܗܝ.

ܡܟܬܒܐ ܕܣܦܪܐ ܕܕܢܝܐܝܠ

ܩܕܡܝܐ: ܟܘܪܗܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܟܐܘܠܬܢܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܬܪܝܢ:
ܣܘܠܩܐ ܠܬܚܝܬܗܘܢ ܘܡܣܝܒܐ ܠܣܘܟܠܗܘܢ ܒܣܘܟܠܐ
ܘܪܘܚܐ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܦܪܫܬܐ. ܘܬܠܬܐ: ܚܙܘܐ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܠܐ
ܢܬܟܫܠܘܢ، ܕܬܪܝܢ ܒܝܬܐ ܘܬܪܥܐ ܗܕܐ ܕܐܝܟ ܕܒܦܘܪܫܢܐ ܟܢܝܫ
ܢܘܪܐ ܗܘܝܢ. ܘܐܪܒܥܐ: ܡܒܝܢܘܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܠܟ ܠܗ ܡܢ
ܕܢܐ ܕܢܬܒܥܐ ܒܗ ܡܠܟܗ ܐܝܟ ܒܥܝܢܘܗܝ. ܘܐܦ ܟܠ ܚܙܐܐ ܗܘܐ
ܢܡܘܣܐ ܪܝܫܝܢ، ܡܬܟܢܫܝܢ ܟܠܡܢܟܘܢ ܦܫܩܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܟܪܙ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܟܐܘܠܬܢܐ (1:1-4).

ܘܬܪܝܢ: ܡܦܩܝܢ ܕܢܬܠܝܘܢ ܢܟܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ
ܗܪܐܝܬ ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ (1:5-8).

ܘܬܠܬܐ: ܡܠܟܝܢ ܠܟܬܒܐ ܘܠܡܫܩܠܐ ܕܡܢ ܡܗܝܡܢܐ
ܕܢܫܬܪܘܢ ܢܦܫܬܐ، ܘܢܫܟܘܢ ܠܚܝܐ ܕܠܟܠܗ ܟܠܗܘܢ (1:9-12).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܚܘܐ ܕܡܝܬܪܐ ܐܠܗܘ ܩܐܪܐ ܕܪܒܘܬܐ ܕܟܢܫܐ، ܘܠܐ
ܐܠܗܘ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܠܐ ܓܒܪ ܢܦܩ ܡܢܗ ܐܠܐ ܥܠ ܒܪܘܟܬܐ
ܘܡܘܗܒܬܐ ܡܛܠܬܐ (1:13-18).

ܘܚܡܫܐ: ܡܚܒܪ ܠܒܝܢܝܢܐ ܕܢܩܒܠܘܢ ܡܟܠܬܐ ܕܐܠܗܐ،
ܘܢܬܚܫܒܘܢ ܐܢܘܢ ܡܒܝܢܐ (1:19-27).

ܘܫܬܐ: ܡܠܐܟ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܢܦܪܘܢ ܠܟܬܒܐ ܘܢܣܝܒܘܢ
ܠܡܫܝܚܐ. ܗܘܐ ܓܒܪ ܠܡܟܠܠ ܢܡܘܣܐ ܕܣܘܟܠܐ ܗܘ (2:1-9).

ܘܫܒܥܐ: ܡܣܬܐ، ܕܓܒܪ ܚܕ ܦܘܪܫܐ ܡܬܚܫܒ ܠܟܠܗ
ܢܡܘܣܐ (2:10-12).

ܕܫܒܝܥܝܐ: ܡܚܘܐ، ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܐ ܥܒ̈ܕܐ ܡܝܬܐ ܗܝ، ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܐܝܟ ܠܢܦܫܐ (26_13:2).

ܕܬܡܝܢܝܐ: ܡܙܗܪ ܠܗܘܢ ܡܢ ܣܓܝܐܘܬ ܡܠܦ̈ܢܐ ܘܡܢ ܒܝܫܘܬ ܠܫܢܐ
ܐܝܟ ܕܐܬܦܠܓܬܐ ܕܠܫܢܐ ܕܟܠܗ ܒܗ ܡܪܕܘܬܐ (12_1:3).

ܕܬܫܝܥܝܐ: ܡܦܪܫ ܚܟܡܬܐ ܐܪܥܢܝܬܐ ܥܡ ܚܟܡܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ،
ܕܡܘܬܐ ܕܝܠܗ̇ ܘܦܐܪ̈ܝܗ̇ (18_13:3).

ܕܥܣܝܪܝܐ: ܡܚܘܐ، ܕܩܪܒܐ ܒܝܬܝܐ ܕܡܢ ܪ̈ܓܝܓܬܐ ܘܡܢ ܚܘܒܐ
ܕܥܠܡܢܝܘܬܐ (6_1:4).

ܕܚܕܥܣܪܝܐ: ܡܒܥܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܢܫܬܥܒܕܘܢ ܠܐܠܗܐ ܘܢܬܩܪܒܘܢ
ܠܘܬܗ (10_7:4).

ܕܬܪܥܣܪܝܐ: ܡܙܗܪ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܟܝܟܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܘܐܦܠܘܓܝܐ
ܕܥܠ ܢܦܫܐ (17_11:4).

ܕܬܠܬܥܣܪܝܐ: ܡܬܟܬܫ ܥܠ ܥܬܝܪ̈ܐ ܘܥܒܝܕܬܐ ܥܒܝܕܐ ܕܚܛܝܐ (6_1:5).

ܕܐܪܒܥܣܪܝܐ: ܡܠܦ ܠܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܢܣܝܒܪܘܢ ܐܘܠܨ̈ܢܐ،
ܘܢܣܝܒܪܘܢ ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܡܪܝܗܘܢ (11_7:5).

ܕܚܡܫܥܣܪܝܐ: ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܢܐܡܘܢ. ܘܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܥܠ
ܨܠܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ (13، 12:5).

ܕܫܬܥܣܪܝܐ: ܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܩܪܘܢ ܠܩܫܝ̈ܫܐ ܘܢܘܕܘܢ
ܣܟܠܘ̈ܬܗܘܢ ܚܕ ܠܚܕ، ܘܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܚܝܠܗ ܕܨܠܘܬܐ (18_14:5).

ܕܫܒܥܣܪܝܐ: ܡܚܦܛ ܠܗܘܢ ܕܢܦܢܘܢ ܐܢܫܐ ܕܛܥܐ ܠܫܪܪܐ
ܕܫܪܪܐ، ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܡܪܒܚܐ ܗܘ ܒܬܝܒܘܬܐ (20، 19:5).

ܗܘܦܟ ܦܬܓܡ ܥܒܪܝܬܐ ܕܐܓܪܬܐ ܕܝܥܩܘܒ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܕܡܠܝܟ ܬܠܡܝܕܬܐ

ܪܫܐ ܘܡܢܝܢܐ

5:1 ܥܡ 1 ܡܠܟܐ 9.3، 11، 12∴ 5:1 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 12:29، 13∴ 17:1 ܥܡ
ܡܠܐܟܝ 6:3∴ 2321:2 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 6:15∴ 23_21:2 ܥܡ ܒܪܝܬܐ
9.22_12∴ 21:2 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 8:41∴ 25:2 ܥܡ ܗܘܫܥ 1:2∴ 2:3 ܥܡ
1 ܡܠܟܐ 46:8∴ 11:5 ܥܡ ܡܬܝ 12:94∴ 11:5 ܥܡ ܐܝܘܒ 21:1، 22∴
11:5 ܥܡ ܐܝܘܒ 10:42∴ 16:5 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 17:20∴ 16:5 ܥܡ ܕܐܢܝ
ܢܚܡܝܐ 20_18:9∴ 18، 17:5 ܥܡ 1 ܡܠܟܐ 1:17∴ 18، 17:5 ܥܡ 1
ܡܠܟܐ 45_42:18∴

ܕܦܛܪܘܣ ܩܕܡܝܬܐ ܐܓܪܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ
ܐܬܟܬܒܬ ܒܒܒܠ ܒܝܬ ܫܢܝ̈ 63–67 ܡ
ܐܝܟ ܕܡܫܬܒܪܢܐ

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܐܓܪܬܐ ܗܕܐ، ܐܝܟܢ ܕܪܘܪܒܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܡܢ ܥܡܡ̈ܐ ܕܐܬܒܕܪܘ ܒܦܢܝ̈ܬܐ ܕܐܣܝܐ ܙܥܘܪܬܐ ܘܦܢܛܘܣ ܘܓܠܛܝܐ ܘܟܦܕܘܩܝܐ، ܐܝܟܢ ܕܢܬܒܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܒܓܘ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܡܢ ܐܘܠܨܢ̈ܐ ܕܒܐܓܪܬܐ، ܘܠܡܫܝܚܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܟܠܗܘܢ، ܟܕ ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܗܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ، ܘܣܒܪ ܠܗܘܢ ܕܢܬܩܝܡܘܢ ܡܢ ܚܛܗ̈ܐ ܘܢܬܦܢܘܢ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܡܡ̈ܐ، ܗܢܘܢ ܟܠܗ. ܘܫܡܥܘ ܐܢܘܢ ܒܗܘܢ، ܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܗܘܘ ܒܢܝ̈ܐ ܠܐܒܘܗܘܢ. ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܡܡܠܠ ܫܡܥܘܢ ܐܝܟ ܥܡܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܫܡܥܐ ܡܬܚܙܝܢ ܟܕ ܢܐ ܕܠܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܡܢ ܥܡܡ̈ܐ ܗܘܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܐܡܪ ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܫܠܝܚܬܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ (3:4).

ܗܘ ܕܟܬܒܗ: ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܕܗܘ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܪܢ، ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܗܘܐ ܕܡܢ ܥܡܡ̈ܐ ܕܗܘܢ ܐܬܒܕܪܘ ܘܐܬܩܪܝܘ ܠܡܫܝܚܐ، ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܦܢܝ̈ܬܐ ܘܐܬܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܚܙܝ ܠܐ ܡܪܢ ܠܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܘܬܗ ܐܝܟܢܐ (1:6، 7، 2:12، 19، 20، 3:14، 16، 17، 4:1، 12–19، 5:9، 10). ܘܫܘܦܪܐ ܗܘܐ ܘܐܘܠܨܢܐ. ܒܬܪ ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܡܬܟܬܒܐ ܕܫܡܥܘܢ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ 68 ܡ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܒܝܬ ܫܢܝ̈ 36–67 ܡ. ܒܬܪ ܕܟܬܒܗ ܕܐܬܟܬܒܬ ܐܝܟܢ ܒܒܒܠ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܐܡܪ ܡܢ (5:13).

ܟܪܘܙܘܬܐ: ܫܡܥܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܕܟܬܒܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ، ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܚܝ̈ܐ ܘܡܪܘܪܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܫܘܒܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܚܝܝ̈ܐ، ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܐܓܪ̈ܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܘܐܫܬܡܠܝܐ ܕܟܪܝܣܛܝܢ̈ܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܗܢܐ ܩܐܡ ܠܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ

ܕܕܘܒܪܐ ܒܢܝܐ ܘܪܕܝܬܐ ܡܫܬܟܚܬܐ. ܡܩܝܡ ܠܡܗܝܡܢܐ ܘܡܫܪܐ ܠܗ ܢܦܫܗ ܡܫܬܘܕܝܐ ܘܡܬܟܘܢܐ ܕܡܬܩܢܝܢ ܠܗܘܢ ܒܐܠܗܐ ܘܡܬܪܥܝܢ ܒܝܬܗܘܢ ܡܢܐ.

ܘܗܢܐ ܕܫܠܝܚܐ، ܒܐܘܪܚܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܡܙܝܚܐ ܠܗ ܒܟܠܗ ܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܘܒܕܒܪܬܗ. ܐܝܟ ܒܗܝܢ ܫܫܠܬܐ ܕܟܠܗ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܣܘܦܐ ܘܒܣܝܡܐ ܘܗܕܪܐ ܗܕܪܐ ܡܛܠ ܐܘܪܚܬܐ ܕܝܠܝܦܐ ܒܟܬܒܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܕܝܠܗ. ܘܬܘܒ ܡܢ ܛܘܪܐ ܕܐܠܗܝܢ ܕܠܐ ܢܦܣܘܩ ܐܝܟ (2ܦܛ: 17.3).

ܐܝܟ ܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܫܡܥܐ ܕܢܝܢ، ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܬܡܢܐ ܦܣܘܩܝܢ:

ܩܕܡܝܐ: ܥܠ ܫܠܡܐ ܕܐܝܟܐ ܒܝܫܐ ܕܛܒܐ ܘܡܬܡܟܢܐ. ܘܡܚܘܐ ܠܐܠܗܐ ܟܠ ܕܡܫܬܘܕܥ ܫܘܬܦܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܒܘܪܟܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܐܝܬ ܠܟܠܗܘܢ ܒܗ، ܒܫܠܡܐ ܘܒܗܘ ܕܠܗ (5-1:1).

ܕܬܪܝܢ: ܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܛܒܬܐ ܕܟܠܗ ܕܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ، ܡܩܝܡ ܒܗ ܠܗܘܢ ܕܢܬܚܫܚܘܢ ܒܦܘܪܩܢܐ ܒܫܪܪܐ ܕܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ (12-6:1).

ܕܬܠܬܐ: ܡܪܐ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܕܟܝܐ، ܥܠ ܕܡܫܬܡܥܝܢܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ، ܘܐܬܦܪܣܘ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ (20-13:1).

ܕܐܪܒܥܐ: ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܐܢܫܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܒܥܝܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܣܓܝܐܐ (25-21:1).

ܕܚܡܫܐ: ܡܥܒܕ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܬܡܥܒܕܘܢ ܡܛܠܬܐ ܕܐܠܗܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܡܥܒܕܘ ܒܢܝܢܐ ܒܝܫܐ ܕܟܠܝܢ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܟܐܦܐ ܒܝܫܬܐ ܘܕܘܒܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐܝܬ ܠܒܝܬܐ (8-1:12).

ܘܫܬܐ: ܡܦܪܫ ܒܝܫܐ ܘܡܗܝܡܢܐ، ܥܠ ܕܐܬܐܡܪܘ ܒܝܫܐ ܕܐܠܗܐ (10،9:2).

ܘܫܒܥܐ: ܟܠܐ ܡܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ ܦܠܚܘܬ ܕܝܨܝܐ ܘܦܓܪܐ، ܘܢܫܬܥܒܕܘܢ ܠܐܠܗܐ، ܘܢܬܒܝܢܘܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܡܪܝܢ، ܕܫܒܝܐ ܢܗܘܘܢ ܐܘ ܚܛܝܐ (18-11:2).

ܘܬܡܢܝܐ: ܡܩܝܡ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܕܘܒܪܐ ܒܕܘܟܝܐ ܡܫܝܚܝܐ، ܗܘ ܕܒܝܫܘܬܗ ܡܬܠܘܫ ܠܒܝܫܐ (25-19:2).

ܘܐܚܕܐ: ܦܩܕ ܠܡܠܐܟܐ ܕܥܕ̈ܬܐ ܫܒܥܐ ܕܢܟܬܒܘܢ ܐܘܪ̈ܚܐ ܕܫܒܝܐ
ܐܝܟ ܕܫܡܥܝܢ (7-1:3).

ܘܬܪܬܝܢ: ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܐܚܘܝܘ ܘܢܛܪܘܗܝ
ܐܝܟ ܕܡܠܬܐ ܕܠܐܠܗܐ ܕܘܪܫܐ. ܐܠܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܚܙܝܢ
ܠܡܫܡܥ ܕܘܒܪܐ ܥܠ ܐܘܪܚܗܘܢ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܘܫܡܫܬܐ
(16-8:3).

ܘܫܒܥܬܝܢ: ܡܫܘܐ ܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܕܦܪܝܫܐ ܕܡܬܦܢܝܐ، ܘܗܕܐ
ܗܘ ܠܐܚܪܢܐ ܕܒܝܫܐ ܒܝܘܡ ܕܝܢܐ. ܘܡܘܕܥܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܠܡܐ
ܕܥܬܝܕܐ، ܘܗܕܐ ܗܘ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܫܠܡܘܗ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܦܪܘܩ (22-17:3).

ܘܐܪܒܥܝܢ: ܡܫܡܥ، ܕܢܬܘܒܘܢ ܠܫܡܝܐ ܕܦܪܘܩ ܠܒܝܬܗ ܡܢ
ܟܠܐ، ܘܢܗܘܘܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܥܠܐ ܕܠܥܠܡ (6-1:4).

ܘܚܡܫܝܢ: ܡܫܡܥ ܠܡܫܝܚܐ ܥܠ ܫܘܪܐ ܘܪܚܡܬܐ
ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܚܪܝܢܐ ܕܗܘܝܢ ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܫܡܝܐ
(11-7:4).

ܘܐܪܒܥܝܢ: ܡܫܡܥ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܘܪ̈ܚܐ
ܕܟܠ ܐܝܢܐ ܕܒܫܡܐ ܕܢܐܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ (19-12:4).

ܘܫܬܝܢ: ܡܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ ܕܢܬܠܘܢ ܡܢܝܬܗ
ܘܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܡܫ ܠܥܕܬܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܡܟܝܠ ܠܡܫܡܫܢܐ
ܕܢܥܒܕ ܕܒܪܬܐ ܚܠܝܬܐ ܕܢܬܠܘܢ ܠܫܡܝܐ ܕܠܥܠܡ (9-1:5).

ܘܬܠܬܝܢ: ܫܠܡ ܐܟܪܐ ܒܥܒܕܐ ܘܫܡܫܐ ܘܒܘܪܟܬܐ
(14-10:5).

ܗܘܦܟ ܦܢܝܟ ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ
ܕܦܛܪܘܣ ܡܢ ܕܪܫܝܐ ܟܬܝܒܬܐ

ܪܡܫܐ ܘܨܦܪܐ

7:1 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 10، 9:48 ∴ 7:1 ܡܢ ܐܪܡܝܐ 19:31 ∴ 11، 10:1 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ 44:2 ∴ 10:1 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ 13:8 ∴ 10:1 ܡܢ ܝܘܐܝܠ 7:2 ∴ 10:1 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 53 ∴ 10:1 ܡܢ ܕܢܝܐܝܠ 26:9 ∴ 25، 24:1 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 8_6:40 ∴ 5:2 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 6:61 ∴ 6:2 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 16:28 ∴ 9:2 ܡܢ ܡܠܟܐ 6، 5:19 ∴ 9:2 ܡܢ ܐܝܟ ܢܚܡܝܐ 6:7 ∴ 10:2 ܡܢ ܗܘܫܥ 10، 9:1 ∴ 24، 23:2 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 53 ∴ 6:3 ܡܢ ܒܪܝܬܐ 12:18 ∴ 20:3 ܡܢ ܒܪܝܬܐ 7:7 ∴ 11:4 ܡܢ ܐܪܡܝܐ 22:23 ∴ 17:4 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 12:10 ∴ 17:4 ܡܢ ܚܙܩܝܐܝܠ 6:9 ∴ 3:5 ܡܢ ܚܙܩܝܐܝܠ 4:34 ∴ 5:5 ܡܢ ܐܫܥܝܐ 15:57 ∴

ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܐܬܟܬܒܬ ܒܒܒܠ
ܒܝܬ ܫܢܬ 64 ـ 68 ܡ̄ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ

ܐܬܟܬܒܬ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܠܗܘܢ، ܘܐܬܟܬܒܬ ܠܗܘܢ ܗܝ ܩܕܡܝܬܐ. ܘܬܪܝܢܝܬܐ، ܒܬܪ ܩܕܡܝܬܐ. ܘܗܕܐ ܕܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܕ ܡܪܢ ܐܡܪ ܡܘܬܗ (14:1). ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܒܟܠ ܒܢܘ ܒܘܪܟܐ ܕܝܠܦܢܐ ܘܡܫܝܚܝ ܒܩܕܡܝܬܐ. ܘܫܪܝܐ ܕܡܘܬܡܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ، ܘܠܡܫܘܕܥܘ ܒܗ. ܘܡܟܪܙ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܦܪܘܩܗܘܢ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܘܡܠܐܦ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܐ ܘܡܠܦܢܐ ܓܠܠܐ ܘܡܫܬܡܠܠ ܥܠ ܐܒ̈ܗܝܗܘܢ ܘܕܪ̈ܐܝܗܘܢ، ܘܡܢ ܒܬܠܬܝܬܐ ܡܪܘܪܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܗܢܘܢ ܕܒܗܘ ܒܡܬܐ ܕܐܬܗ ܘܡܫܝܚܐ ܘܠܝܕܐ. ܘܡܛܪܐ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܠܡܕܝܢ ܠܡܘܫܐ ܗܘ ܕܝܠܐ ܒܪܘܚܬܐ ܕܟܠܐ ܘܟܠܗ.

ܐܝܟ ܕܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܐܬܟܬܒܬ ܪܘܚܢܝܬ، ܡܬܩܪܝܢ ܒܫܡܐ ܦܛܪܘܣ.

ܩܕܡܝܐ: ܒܬܪ ܫܠܡܐ ܠܐܚܐ، ܘܡܥܗܕ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܘܗܒܬܐ ܝܩܝܪܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܐܬܝܗܒ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ (1:1-4).

ܕܬܪܝܢ: ܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܥܠ ܒܡܝܬܪܘܬܐ ܕܒܘܠܝܬܐ ܡܥܒܕܢܝܬܐ، ܕܒܗܝܢ ܢܗܘܘܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܘܢܚܙܘܢ ܘܢܐܬܘܢ ܠܡܠܟܘܬܗ (1:5-11).

ܕܬܠܬܐ: ܡܥܗܕ ܕܡܛܠ ܕܩܪܒ ܫܘܢܝܗ، ܒܥܠܡܐ ܕܒܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܥܗܕ ܠܗܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܡܦܩܢܗ (1:12-15).

ܕܐܪܒܥܐ: ܡܚܘܐ ܕܗܘ ܚܙܐ ܕܝܠܗ ܘܫܡܥܗ. ܘܡܚܘܐ ܕܚܙܐ ܫܘܒܚܗ ܘܪܒܘܬܗ. ܘܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܥܠ ܡܠܬܐ ܕܢܒܝܐ (1:16-21).

ܕܚܡܫܐ: ܡܥܗܕ ܥܠ ܡܠܦܢܐ ܕܓܠܐ ܕܥܬܝܕܝܢ ܠܡܗܘܐ ܕܝܢܐ، ܘܕܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܕܥܬܝܕ ܠܗܘܢ (2).

ܕܫܬܐ: ܡܕܟܪ ܠܗܘܢ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ ܘܡܥܗܕ ܒܡܐܬܝܬܗ ܘܕܝܢܐ ܘܒܚܘܪܒܐ ܕܥܠܡܐ (3:1-7).

ܕܫܒܥܐ: ܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܐܠܦ ܫܢܝܢ ܝܘܡܐ ܚܕ ܗܘ ܩܕܡ ܡܪܝܐ، ܘܡܡܠܠ ܥܠ ܫܡܝܐ ܚܕܬܐ ܘܐܪܥܐ ܚܕܬܐ (3:8-14).

ܕܬܡܢܝܐ: ܡܚܘܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܬܒ ܠܗܘܢ ܒܚܟܡܬܐ ܘܐܝܟ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ (3:15,16).

ܕܬܫܥܐ: ܡܥܗܕ ܠܗܘܢ ܕܢܬܢܛܪܘܢ ܡܢ ܡܫܘܕܥܢܘܬܗܘܢ، ܘܢܪܒܘܢ ܒܛܝܒܘܬܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܕܡܪܢ ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (3:17,18).

ܐܝܟ ܕܒܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܬܪܝܢ ܫܘܚܠܦܝܢ ܘܩܢܘܢ ܠܐܓܪܬܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܥܗܕ ܡܠܬܐ ܕܚܝܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ، ܘܡܚܘܐ ܕܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ، ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܢ ܕܚܠܬܐ ܒܝܫܬܐ ܘܐܝܟ ܡܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܒܫܪܪܗ.

ܕܬܪܝܢ: ܡܡܠܠ ܥܠ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܢܐ ܘܣܗܕܐ ܕܫܪܪܐ ܘܚܝܐ (3:11,12).

ܗܦܘܟ ܦܬܚ ܫܘܪܝܐ ܕܟܠ ܟܬܒܐ ܐܘܪܝܬܐ
ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܕܡܬܐܡܪܢ ܒܬܐܘܡܘܬܐ
ܢܫܐ ܘܡܢܝܢܐ

ܒܡ 1:13، 14 ܒܡ ܢܡܘܣ 23:14 ⁘ 1:16، 17 ܒܡ ܡܠܟ 17:1_5 ⁘ 1:21 ܒܡ
ܫܡܘܐܝܠ 2 23:2 ⁘ 2:5 ܒܡ ܒܪܝܬܐ 7:1، 7، 16، 23 ⁘ 2:6، 7 ܒܡ
ܒܪܝܬܐ 19:16، 24، 25 ⁘ 2:15، 16 ܒܡ ܡܢܝܢܐ 22:5، 7 ⁘ 3:4 ܒܡ
ܐܝܟܝܐ 5:19 ⁘ 3:5، 6 ܒܡ ܒܪܝܬܐ 1:6_9 ⁘ 3:5 ܒܡ ܒܪܝܬܐ
7:11_22 ⁘ 3:10 ܒܡ ܡܙܡ 34:12 ⁘ 3:13 ܒܡ ܐܝܟܝܐ 65:17_19 ⁘ 3:13
ܒܡ ܡܠܟܐ 21 ⁘

ܕܐܡܬܝܢܐ ܐܬܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ
ܐܬܟܬܒܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬ ܐܦܣܘܣ
ܫܢܬ 98 ܡ ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ

ܫܪܒܐ ܐܡܪܘ: ܝܘܚܢܢ ܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܗܕܐ ܒܬܪ ܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܕܝܠܗ ܒܐܚܪܝܬܗ ܕܗܘܐ ܩܫܝܫܐ، ܘܩܫܝܫܐ ܗܘܐ ܣܓܝ ܠܥܢܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܢܘܫܬܗ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ، ܕܐܬܟܬܒܬ ܡܢ
ܐܦܣܘܣ ܟܕ ܕܐܒܪ ܡܠܝܐ ܫܢܝܐ ܐܣܝܪܬܐ ܕܫܢܘܗܝ. ܒܬܪ
ܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܗܘܘ.

ܘܟܠܗ ܟܬܒܐ ܗܕܐ ܡܕܡ ܕܡܦܪܫ ܒܝܬ ܝܘܚܢܢ ܗܘ، ܐܠܐ
ܐܬܟܬܒܬ ܠܗ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܩܫܝܫܐ. ܐܝܟ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ، ܘܠܘܬܗ،
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܠܚܘܬܐ ܕܟܠܗ ܠܗ ܘܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ،
ܡܫܘܕܥܝܢ ܕܫܝܢܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܝܗ، ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܠܡܫܡܘܕܐ
ܘܫܘܘܕܝܐ ܕܐܚܘܬܐ ܩܕܝܫܐ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܬܦܩܕܘ ܐܢܫܝܢ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܐܓܪܬܐ. ܠܐ ܓܒܪ ܡܫܡܪܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܠܐ
ܡܫܠܡܢܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܐܝܟ ܫܪܒܐ ܕܐܓܪܬܐ. ܐܡܪ ܚܕ ܡܢ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܘܣܛܒܝܘܣ ܐܝܬܘܗܝ ܦܢܩܝܬܐ ܓܒܝܬܐ ܥܠ ܛܘܒܐ
ܘܡܘܬܒܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܢ ܚܙܝ ܒܡܘܙܓܗ ܘܒܟܠܗ ܓܫܡܗ

ܡܬܠܬܐ ܕܟܠ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܟܝܠ ܕܒܪܢܫܐ ܘܣܘܟܠܐ
ܕܡܫܝܚܐ، ܘܐܬܒܥܝܢ ܦܪܨܘܦܗ ܒܦܘܫܩܗ ܕܟܠ ܐܬܪܐ ܘܙܒܢܐ
ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܕܝܠܝܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗ، ܘܦܫܝܛܐ ܡܬܟܫܦܢܗ ܘܢܚܬܗ
ܠܐܠܗܐ ܡܫܡܫܬܐ ܘܣܘܟܠܐ ܥܡܐ ܘܠܫܢܐ ܕܐܪܥܐ ܕܟܠܗ ܡܫܘܕܥܢܗ،
ܫܡܥܝܢ ܠܗ ܕܢܥܡܐ ܠܡܘܫܐ ܘܡܠܝܐ، ܕܠܗ ܢܘܩܦܘܢ ܠܗ
ܟܠܐ ܡܟܝܠܬܐ ܕܒܪܬܐ. ܘܗܘܝܘ ܐܠܗܝܐ ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܘܚ.
ܢܒܝܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܟܝܠܐ ܕܟܠ ܒܪܬܐ ܗܘܐ، ܘܢܫܡܥ ܗܘܝܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܦܝܫ ܐܝܟ ܡܢ ܢܟܠܐ ܕܡܟܦܢܐ ܕܟܠ ܗܢܘܢ ܕܐܬܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܡܢ ܡܫܪܝܬܐ ܘܥܘܠܡܐ. ܘܗܘܝܐ ܒܡܫܬܐܣܢܘܬܐ
ܗܪܐ ܐܚܪܝܐ ܕܐܬܠܗܘܢ ܒܫܘܡܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܟܝܠ ܟܕ ܐܬܐ
ܡܠܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܟܠܗܘܢ ܢܩܦ ܠܟܠܗܘܢ ܡܦܪܥܢܐ ܡܟܝܠܬܐ
ܠܡܫܝܚܐ، ܘܢܟܬܐ ܟܪܝܬܐ، ܐܝܟ ܕܐܬܟܬܒ ܦܘܩ ܘܡܠܟܝܢܗܘܢ
(3-1:4.18:2). ܘܐܬܒ ܕܡܐ ܦܪܨܘܦܗ ܠܡܘܟܣܝܢ ܘܦܪܨܘܦܐ ܗܘܐ ܒܗܘ
ܪܫܝܐ، ܐܝܟ ܟܦܘܪܘܬܐ ܕܟܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ (15:4) ܘܡܬܐܬܝܗ
ܕܒܪܢ: (3،2:4).

ܐܠܐ ܟܕ ܟܠܝܬܐ ܗܘܐ ܗܟܢ، ܡܟܝܠ ܕܣܘܟܠܐ ܡܢ ܗܝܟܠܐ
ܡܠܐ ܠܐܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܒܪܢܫܐ: ܐܠܗܝܢ ܕܡܬܟܠܠ ܒܫܘܡܗܘܢ
ܒܫܡ ܒܢܝܐ ܘܐܝܟ ܒܢܝܐ ܡܬܒܪܟܐ. ܘܡܟܝܠ ܡܬܠܟܐ ܒܟܠ
ܐܫܬܐܠܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܟܠ ܐܠܗܝܐ ܕܡܪܝܐ ܒܡܪܘܪܐ. ܘܒܗܘܢ
ܒܪܘܟܬܗܘܢ ܘܒܪܝܫܝܬܗܘܢ، ܡܬܚܙܐ ܗܪܐ. ܘܡܫܩܠ ܠܗܘܢ
ܘܝܗܒ ܠܐܠܗܐ ܒܫܘܡܠ ܡܫܝܚܐ ܘܢܬܠܒܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܕܣܘܟܠܐ
ܘܪܒܘܬܐ، ܠܐ ܒܫܘܟܠܐ ܕܡܠܬܐ، ܘܢܬܠܒܘܢ ܒܪܘܟܬܐ ܕܟܠܐ ܚܕ
ܒܚܕ ܘܒܗ ܐܟܐ ܘܒܪܗ ܫܘܡܠ ܡܫܝܚܐ، ܘܢܣܒܘܢ ܒܫܟܪܐ
ܕܡܟܠܝܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܟܠܟܡ ܟܫܝܪܐ.

ܘܟܕ ܠܐ ܗܟܢ ܦܪܫܐ ܐܝܟ ܐܟܪܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܐ ܦܪܨܘܦܐ
ܘܦܪܨܘܦ ܠܡܫܝܚ ܡܢܗ، ܘܦܫܛ ܠܡܘܫܐ، ܡܛܠ ܡܟܝܠܐ
ܕܟܠ ܗܪܐ ܘܟܠܐ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܢܫܬܐ ܐܝܟ.
ܐܬܠܗܘܢ ܐܝܟ ܟܫܘܪܐ ܠܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܠܡܢ ܕܟܕ ܢܦܠܐ
ܢܫܩܘܗ ܒܡܟܝܦܘܬܐ ܘܡܬܝܩܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܠܐܠܗܘܬܐ، ܢܪܕ ܢܫܩܘܗ
ܐܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܠܗܘܢ ܐܘ ܡܢ ܟܠܡܐ ܕܗܝܡ ܒܝܫܘ.

ܐܠܐ ܟܠܝܬܐ ܗܘܐ ܡܟܝܠܐ ܙܢܝܢ، ܡܬܟܠܝܢ ܒܡܠܟܐ:

ܦܣܘܩܘܗܝ:

ܩܕܡܝܐ: ܡܫܡܥ ܫܒܝܐ ܠܝܗܘܕܐ ܘܐܢܫܘܗܝ ܘܦܬܘܓܐ (1:1-4).

ܘܬܪܝܢ: ܡܫܘܐ، ܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܥܡ ܠܚܡܐ ܡܢ ܡܠܟܝܢ ܒܢܝܗܘܕܐ ܘܐܝܣܪܝܠ، ܘܠܚܡܐ ܫܒܩܘ ܠܡܬܠܬܝܢܐ ܘܡܫܝܢܐ ܕܚܫܚܘܬܗܘܢ. ܘܡܬܝܗܒܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܫܘܪܝܗ ܘܐܝܩܪܗ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܟܢ ܠܝ ܣܛܝܐ، ܡܛܠܝܢ ܢܣܝܗܘܢ ܘܛܒܘ ܠܗܘܢ (1:5-10).

ܘܬܠܬܐ: ܡܛܠ ܠܡܬܚܡܝܢܐ ܡܢ ܣܛܝܐ، ܘܡܘܕܐ ܠܡܛܝܢܐ ܠܗܘܢ ܡܚܝܕܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܠܚܠܡܐ. ܗܘܢܘ ܕܝܢ ܚܘܫܒܐ ܘܥܠ ܐܦ ܣܛܘܝܢ (2:1-2).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܫܘܐ، ܢܒܟܐ ܘܠܚܟܝܡܐ ܘܠܡܘܕܥܢܐ ܕܚܠܡܗ ܐܘܟܐ ܠܗܘܢ ܡܬܚܡܛܢܝܘܬܐ ܠܦܘܫܩܢܗܘܢ ܘܡܬܚܪܡܢܘܬܐ ܥܠܗ، ܘܣܘܟܐ ܠܡܩܛܠܐ (2:3-11).

ܘܚܡܫܐ: ܡܛܠ ܠܡܬܚܡܝܢܐ ܘܠܐ ܢܣܩܘܢ ܠܚܟܝܡܐ ܟܠܗܘܢ ܘܟܕ ܒܥܝܬܗ (2:12-17).

ܘܫܬܐ: ܡܛܠ ܠܗܘܢ ܡܢ ܛܘܒܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܡܦܪܫܢܘܬܗܘܢ ܕܣܡܘܟ ܡܚܫܒܐ ܕܗܘܢܘ ܘܡܬܓܠܝܐ. ܘܡܫܡܥ ܠܗܘܢ ܕܗܘܟܢ ܐܢܘܢ ܡܬܚܫܒܐ ܕܟܠ. ܡܢ ܡܫܘܐ ܠܗܘܢ، ܕܟܠܚܘܕ ܡܬܝܚܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܢܛܪܐ ܠܚܠܡܐ ܢܛܘܪܬܐ ܫܪܝܪܬܐ (2:18-23).

ܘܫܒܥܐ: ܡܥܒܪ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܬܚܡܝܢܘܬܐ ܕܚܟܡܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܡܛܠ ܕܗܘ ܗܘ ܕܡܓܠܐ ܠܪܘܙܐ ܒܓܘܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ، ܘܡܩܒܠܐ ܠܗ ܠܚܠܡܐ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢ ܪܘܚܐ (2:24-29).

ܘܬܡܢܝܐ: ܡܬܚܘܝܢ ܡܢ ܣܘܟܐ ܪܒܐ ܕܐܠܗܐ، ܕܠܡܛܝܢܐ ܒܢܘܗܝ ܡܢܐ، ܘܗܘܢܘ ܒܗ ܡܢܝܚܝܢ ܒܗܘܢ ܛܘܟܣܐ، ܡܫܡܠܝܢ ܒܫܘܟܢܐ ܕܠܟܠܟܘܢ. ܘܢܘܛܪܝܢ ܠܩܝܡܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܒܚܝܠܐ ܘܒܪܝܢܐ (3:1-3).

ܘܬܫܥܐ: ܡܫܘܐ، ܐܝܟܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܢܘܗܝ ܘܠܐܠܗܐ ܡܢ ܒܢܘܗܝ ܕܫܛܝܐ (3:4-10).

ܘܥܣܪܐ: ܡܫܩܠ ܕܢܛܪܘܢ ܣܘܟܐ ܕܐܒܐ، ܡܛܠ ܕܗܢܘ ܫܘܟܢܐ ܥܠ ܕܠܝܬܗ ܕܡܢ ܕܐܡܪ ܘܥܠ ܐܬܟܢܐ ܕܐܠܗܐ (3:11-24).

ܘܚܕܥܣܪ: ܡܛܠ ܡܢ ܡܠܟܦܐ ܕܟܠ ܕܦܩܕ ܕܣܘܟ ܡܫܝܚܐ

ܐܢܐ ܒܥܡܢ. ܘܡܠܟ ܠܡܘܬܡܢܐ ܐܚܢܐ ܕܢܦܪܩܘܢ ܒܗܝܢ ܙܘܝܐ
ܕܗܕܪܐ ܘܠܬܪܘܝܐ ܕܬܘܟܝܢ (6-1:4).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܘܪܒ ܡܠܟ ܥܠ ܣܘܟܐ ܕܐܫܐ، ܒܗܘ ܕܐܠܗܐ ܣܒܪ ܠܒܢܝܗ ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܝܐ، ܘܣܘܟܐ ܗܢܐ ܐܣܘܪܬܐ ܗܘ ܥܠ ܣܓܘܐܝ ܕܥܠܝܗܘܢ ܘܐܦܟܠܝܢ ܕܫܡܝܐ ܕܗܘܐ ܕܝܢܐ (21-7:4).

ܘܐܬܠܬܥܐ: ܡܣܬܐ ܠܝ ܦܘܣܩܢܐ ܕܟܠܗ ܡܘܠܟܢܐ ܠܙܘܓܐ ܘܠܣܘܟܐ ܕܠܐܠܗܐ ܘܡܬܡܠܟܢܘܬܐ ܡܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܐܣܘܪܬܐ ܕܟܠܗ ܠܥܠܡܝܢ (5-1:5).

ܘܐܪܒܥܐ: ܡܡܪܒ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܢܘܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܡܣܬܐ ܡܪܒܝܬܐ ܐܣܒܬܐ ܕܡܟܪܙܐ ܟܠܗ ܗܘܡܣܘܬܐ ܥܪܘܪܬܐ ܘܠܫܢܐ ܕܠܥܠܡ (13-6:5).

ܘܫܡܫܥܐ: ܡܡܪܣ، ܘܐܡܢܐܝܬ ܡܪܒ ܡܪܐ ܕܢܡܣܟ ܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܣܒܝܬܐ ܕܡܘܬܐ (17-14:5).

ܘܬܠܬܥܐ: ܣܠܩ ܐܝܟܢܐ ܕܝ ܡܣܬܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܐ ܕܟܠܗ ܗܘܝܘ ܕܒܠܒܝܒ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܘܪܫ ܘܒܬܪܗ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܘܠܥܠܡܝܢ ܕܫܒܩ ܒܥܒܕܗ (21-18:5).

ܗܦܘܟ ܦܬܓܡ ܫܘܪܝܐ ܕܟܠܐܝܪܬܐ ܦܘܩܕܢܐ
ܕܢܘܣܟ ܡܢ ܕܬܡܣܟ ܠܐܡܫܡܬܐ

ܙܘܓܐ ܘܡܢܝܢܐ

8:1 ܒܡ 1 ܡܠܟܐ ∴46:8 8:1 ܒܡ ܡܘܗܠܬ ∴20:7 9:1 ܒܡ
ܐܡܒܐ ∴7:55 2:2 ܒܡ ܙܘܡܒܐ ∴25:3 19:2 ܒܡ ܐܝܟ ܢܡܘܗܐ
∴13:13 19:2 ܒܡ ܡܐܡ ∴9:41 27:2 ܒܡ ܐܡܒܐ ∴1:61 27:2 ܒܡ
ܐܘܡܒܐ ∴34 ،33:31 1:3 ܒܡ ܐܡܒܐ ∴5:56 9:3 ܒܡ ܐܡܘܒ ∴26:19
9:3 ܒܡ ܡܐܡ ∴11:16 5:3 ܒܡ ܐܡܒܐ ∴53 12:3 ܒܡ ܒܢܣܬܐ
∴8_4:4 22:3 ܒܡ ܐܘܡܒܐ ∴13 ،12:29 3:5 ܒܡ ܡܡܒܐ ∴8:6 16:5
ܒܡ ܐܡܘܒ ∴8:42 20:5 ܒܡ ܐܡܒܐ ∴6:9 20:5 ܒܡ ܐܡܒܐ
∴5:54

ܕܐܡܫܡܬܐ ܐܓܪܬܐ ܓ̄ ܕܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܐܬܟܬܒܬ
ܡܢ ܐܦܣܘܣ ܒܬܪ ܫܢܬ 70 ܡ̄ ܐܝܟ ܕܡܣܬܒܪܐ

ܙܒܢܐ: ܐܝܠܐ ܕܒܗ ܐܬܟܬܒܬ ܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܡܬܬܩܪܝܐ ܦܘܪܫܐ
ܕܥܕܬܐ، ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܩܪܒܬܐ ܗܘܬ. ܘܐܦܢ، ܐܘܪܚܬܐ (1)
ܗܘܬ ܠܥܕܬܐ ܕܥܡܡܐ. ܥܠ ܕܐܘܟܝܬ ܕܝܢ ܕܦܓܪܐ ܗܘܬ ܠܘܬ
ܠܝ ܕܥܕܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܐܝܟ ܠܝ ܕܥܕܬܐ ܥܠ ܐܚܝܐ
ܕܥܕܬܗ ܕܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܘܠܐ ܥܠ ܗܝ ܕܠܘܬܗ. ܗܝ ܕܡܥܒܕܐ،
ܝܘܚܢܢ ܟܬܒ ܠܡܘܬܒܝܢ ܠܘܬ ܫܢܬ 70 ܡ. ܘܐܦܢ ܡܢܗ ܠܐ
ܫܪܝܪ ܒܗܝܢ. ܙܒܢܐ ܕܟܬܝܒܬܐ ܕܐܓܪܬܐ ܗܘܬ، ܕܒܬܐ ܠܐܝܠܝܢ
ܘܟܢܫ ܟܬܒܗ ܘܫܕܪ ܐܢܘܢ ܠܘܬ ܥܡܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡܝܐ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܐܬܟܬܒܬ ܒܝܘܡܝ ܡܫܪܝܐ ܕܝܘܚܢܢ ܦܘܠܘܣ.

ܩܕܡܝܐ: ܫܠܡ ܠܓܐܝܘܣ ܚܒܝܒܐ ܥܠ ܦܘܪܫܐ ܘܚܘܒܗ،
ܘܡܫܒܚ ܠܗܘܢ ܩܕܡܝܐ (ܦ 1-3).

ܬܪܝܢ: ܡܫܒܚ ܐܘܪܚܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܡܩܒܠ
ܠܗܘܢ ܘܡܫܕܪ ܠܗܘܢ ܒܝܬ ܒܝܬܐ ܘܝܘܬܪܐ (ܦ 4-6).

ܬܠܬܐ: ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ، ܕܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܚܘܒܬܐ، ܟܠܗܘܢ
ܦܩܚ ܕܢܗܘܘܢ ܒܝܬܐ ܘܗܘܝܬܐ ܕܝܠܗܘܢ، ܘܢܗܘܘܢ ܐܚܝܕܝܢ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠܘܢ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܠܥܠܡ (ܦ 7-9).

ܐܪܒܥܐ: ܟܠ ܠܗܘܢ، ܡܢ ܕܝܘܛܪܦܣ ܕܟܠ ܗܢܘܢ ܕܐܪܚܝܢ
ܘܟܬܒܐ ܡܫܬܠܛ (ܦ 10-11).

ܚܡܫܐ: ܫܠܡ ܠܗ ܠܐܓܪܬܐ (ܦ 12-13). ܒܝܬ ܓܝܪ ܠܐ ܢܟܬܘܒ
ܩܕܡ ܥܠ ܐܬܪܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܘܥܠ ܐܡܬܝ ܕܐܬܐ، ܢܬܚܙܐ
ܡܫܡܫܢܐ، ܕܠܡ ܒܝܬܗ ܒܪܝܟ ܡܫܟܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܒܐܘܪܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܦܘܪܫܢ ܢܦܫܗ. ܘܒܝܬ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܫܪܝܬܐ
ܐܡܪܗ ܫܠܝܚܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܘܐܦ ܫܡܗ ܢܩܒܗ ܕܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ.
ܫܒܝܚܬܐ ܕܒܐܓܪܬܐ ܗܘܬ ܡܫܡܫ ܠܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܫܪܝܪܐ
ܗܘܬ. ܡܢ ܥܠ ܦܘܠܘܣ ܢܬܠܘܢ ܐܡܪܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܢܬܪܕܘܢ
ܠܡܫܝܚ ܒܝܬܗܘܢ ܘܢܬܠܘܢ ܠܫܠܝܚܘܬܐ ܘܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܕܢܬܐܬܘܢ
ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܘܢܫܬܘܕܥܘܢ ܘܢܬܕܒܪܘܢ ܠܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܟܠܐ.

(1) ܗܘܝܐ ܐܢܬ، ܡܫܬ ܕܦܘܪܫܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘ ܠܘܬ ܥܕܬܐ ܘܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ. ܘܡܘܕܥܝܢ ܗܪܟܐ.

ܕܡܪܢ ܐܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܦܪܘܩܗ ܕܥܠܡܐ
ܐܬܓܠܝ ܒܐܦܝܘܣ
ܥܠܘ ܦܢܝܬ 70 ܩ ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܢܐ

ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܢܐ ܐܬܓܠܝ ܐܒܪܐ ܗܘܐ ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܘܠܗ ܒܪܝܬܐ ܕܦܠܚܘܗ ܕܠܗܐ ܕܘܡܝܐ (23:16). ܘܒܪܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܠܗܐ ܦܘܪܫܢܐ (14:1). ܘܐܡܪ ܕܐܬܠܗܘܬܐ ܠܗ ܒܡܘܕܝܬܐ ܕܫܪܝܪ ܗܘܐ ܫܘܠܡܢܗ. ܘܝܕܥܐ ܕܗܘܡܐ ܗܘܐ ܠܟܠܡܐ ܡܢ ܗܘܡܐ ܕܟܠܬܐ ܕܦܘܪܫܢܬܗ ܘܡܟܪܙܢܐ ܒܫܒܪܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܒܡܘܗܒܬܗ ܕܐܝܟ ܡܫܒܚܢܐ ܒܥܕܬܐ. ܣܠܩ (ܡ 6-8). ܢܡܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܠܫܠܝܚܘܗ ܥܠ ܕܒܢܘܗܝ ܘܢܛܪܘܗܝ ܘܠܐܢܫܐ ܘܝܕܥܬܐ. ܘܒܝܘܡܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܗ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܡܬܐܡܝܢܘܬܗ ܕܒܡܪܢܫܡܝܢܘܬܐ ܘܒܬܘܩܢܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܢܫܝܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܬܘܕܝܢ ܗܘܘ ܐܒܐ ܕܒܫܪ ܗܘܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܗܘ ܗܘܐ، ܕܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܩܪܝܢ ܗܘܘ ܒܫܠܡܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܒܥܕܬܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܢܝܢ، ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܬܬܠܡܕܘܢ ܠܥܒܕܐ ܐܒܐ ܕܒܫܪ ܗܘܐ ܒܒܪܝܬܐ ܕܩܕܡ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܕܢܘܛܪܘܢ ܟܠ ܗܘܐ ܡܬܡܠܟܢܘܬܗܘܢ. ܘܙܕܩ ܠܗܘܢ ܕܡܠܟܘ ܐܢܘܢ ܘܡܬܥܗܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܡܦܩ ܠܗ ܥܠ ܕܡܬܛܪܢܘܬ. ܘܡܫܬܠܗܘܢ ܠܗ ܕܠܡܥܒܕ ܫܒܪ ܠܗ. ܒܐܝܕܝܬܐ ܕܐܒܪܐ ܗܘܐ ܩܪܝܐ ܠܥܐܕܝܬܐ ܕܐܪܝܢܬܐ.

ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܡܠܠ ܡܫܝܚܐ، ܡܬܩܪܝܢ ܒܡܫܡܫܐ ܦܫܝܛܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܡܠܠ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܥܠܡܐ ܕܠܫܠܝܚܘܗ ܘܩܪܐ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܫܠܝܡ ܒܬܘܗܡܗ ܐܝܟ ܕܫܠܝܡ ܒܢܦܫܗ (ܡ 21).

ܬܪܝܢ: ܡܡܠܠ ܠܗ ܥܠ ܩܕܡ ܕܗܘܘ ܐܢܫܐ ܥܠ ܚܕܪܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܝܕܥܬܐ ܬܘܕܝܬܐ ܕܠܗܘܢ (ܡ 43).

ܬܠܝܬܝܐ: ܡܡܠܠ ܠܡܪܢܫܡܝܢܘܬܗ ܕܒܠܬܐ ܕܥܠ ܡܫܒܚܢܐ ܫܒܝܚܐ، ܗܢܘܢ ܕܦܠܚܘ ܒܟܠܗ ܫܠܝܚܘܗܝ ܠܒܪܢܫܐ

ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܫܢܬ ܠܡܫܝܚܐ.

ܘܪܒܝܥܝܐ: ܡܫܬܥܝ ܡܢ ܕܘܒܪ̈ܢܘܗܝ، ܠܛܝܡܬܐܘܣ ܒܪܗ ܐܚܝܕ ܠܥܕܬܐ، ܘܡܙܗܪ ܠܗ ܕܠܐ ܢܬܪܫܠ ܒܗ (ܡ 9-11).

ܘܚܡܝܫܝܐ: ܡܦܩܕ ܠܗ ܥܠ ܕܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܟܝ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܗܒܪ ܠܗ. ܘܒ ܫܠܡ ܐܓܪܬܐ ܒܫܠܡܐ (ܡ 12-14).

ܕܛܝܛܘܣ ܘܚܕܐ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ
ܐ ܐܬܟܬܒܬ ܒܫܢܬ 64 ـ 66 ܐܝܟ ܕܡܫܬܠܡܢܐ

ܛܝܛܘܣ ܡܩܒܠܢܐ ܕܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܢܦܫܗ ܐܚܘܗܝ ܕܦܘܠܘܣ. ܗܘ ܕܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܐܝܬܘܗܝ ܚܒܪܐ ܗܘ ܠܫܠܝܚܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܘܟܐ ܪܒܐ ܒܥܕܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܘܡܩܒܠܢܐ ܕܐܓܪܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܫܡܗ، ܐܝܟ ܕܐܬܦܪܫ ܡܠܬܐ ܒܠܚܘܕ. ܢܝܫܐ ܓܝܪ ܕܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܐܘܕܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܗܝܡܢܐ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܚܝܠܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܥܕܬܐ ܒܡܘܫܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܫܬܥܠܐ ܥܠ ܕܘܒܪ̈ܘܗܝ ܘܥܠ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܬܝܕ ܕܢܐܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܙܗܪ ܠܡܗܝܡܢܐ، ܘܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܠܡܠ̈ܐ ܘܦܘܓܠܐ ܕܠܗܘܢ ܘܢܬܒܥܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܫܘܐ ܠܗ ܟܠܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܕܟܘܠܐ ܘܟܪܐ ܕܐܬܐ ܠܟܠܗ ܕܓܒܪܐ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪ ܡܠܟ ܥܠ ܕܒܥܠܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܐ ܘܐܝܟܢܘܬܗܘܢ، ܒܫܠܡܐ ܘܙܟܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܢܦܩܘܢ ܒܥܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܘܢܒܥܘܢ ܐܓܘܢܐ ܕܗܠܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܚܕܐ ܐܬܟܠܟܠܬ ܠܩܕ̈ܝܫܐ، ܘܢܫܡܥܘܢ ܠܫܘܒܐ ܕܡܪܝ ܢܘܚ ܡܫܝܚܐ ܒܫܢܐ ܕܠܥܠܡ.

ܐܝܟ ܟܠ ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܚܡܫܐ ܡܢܬܝܢ، ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܡܠܘܐ ܦܫܝܩܝܢ.

ܩܕܡܝܐ: ܡܢ ܗܕ ܡܠܦܢܐ ܓܘܢܝܐ ܘܡܛܠ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܒܫܝܢܐ ܢܛܪܘܢ ܕܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܚܕܐ ܐܬܟܠܟܠܬ ܠܩܕ̈ܝܫܐ (ܡ 1-4).

ܘܬܪܝܢ: ܡܙܗܪ ܠܛܘܒܐ ܓܒܝܐ ܡܢ ܕܢܬܚܫܚ ܒܫܡܗ ܟܠܐ ܕܒܗ ܕܐܠܗܐ ܕܓܕܫܬ ܐܠܐ ܘܡܠܐܟܐ ܡܢܗܘܢ ܒܢܝܐ ܘܠܒܢܝ

ܣܕܘܡ ܘܥܡܘܪܐ ܦܢ̈ܬܐ (ܡ 8-5).

ܘܐܠܗܐ: ܡܬܒܥܘ، ܕܗܠܝܢ ܡܩܪ̈ܒܢܐ ܢܟܝܠܐ ܡܬܟܠܡܝܢ ܦܓܪ̈ܝܗܘܢ ܘܡܕܪܟܝܢ ܥܠ ܕܪ̈ܬܗ ܕܐܠܗܐ، ܗܠܝܢ ܘܥܛܪ̈ܐ ܕܒܣܡܐ ܘܠܥܐܕܝܗܘܢ ܣܢܐ ܠܗܘܢ (ܡ 13-9).

ܘܐܘܪܚܐ: ܡܫܘܐ، ܕܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܠܒܪ ܗܘܢܝܐ ܠܬܪܝܨܘܬܐ ܐܝܟ ܢܚܘܬܗ ܕܣܠܘܩ ܠܗ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܟܦܝ ܕܝܠܐ (ܡ 15،14).

ܘܫܡܥܐ: ܡܘܩܦ ܡܡܠܠ ܥܠ ܡܫܟ̈ܢܐ ܘܕܘܠܦ̈ܢܐ ܘܡܪܕܘܬܐ (ܡ 19-16).

ܘܗܝܐ: ܡܬܐܪ ܥܠ ܡܗܝܡܢܬܐ ܕܐܙܠܦܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܢܟܦܬܗܘܢ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܙܢܝܐ ܩܪܝܬܐ (ܡ 21،20).

ܘܡܚܘܐ: ܡܩܒܠ ܠܗܘܢ ܕܢܩܘܡܘܢ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܚܛܝ̈ܐ ܘܡܥܘܪܐ ܐܬܚܝܗܘܢ، ܘܕܢܗܘܘܢ ܛܒ̈ܐ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܩܘܪܬܐ. ܒܗ ܫܥܬܐ ܐܚܪܬܐ ܒܡܘܒܠܐ ܕܐܠܗܐ ܦܪܘܩ (ܡ 25-22).

ܡܫܠܡܢܐ، ܕܗܘܐ ܢܦܩ ܛܒܐ، ܘܡܣܬܒܪܐ ܕܝܢ ܡܠܐܟܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܟܡ ܐܬܟܬܒܬ ܡܛܠ ܦܪܘܩܐ ܕܡܘܬܐ. ܘܡܚܝܢܘܬܐ ܕܢܦܩܬ ܗܝ ܕܐܬܐܘܪܢܝ ܡܢ ܛܒܐ ܢܒܝܐ ܘܛܡܥܐ ܕܚܢܢ ܢܩܘܪܐ.

ܡܢ ܡܐ ܕܗܘܐ ܕܦܪܝܫܐܝܬ ܢܬܒܥ ܒܐܪܥܐ ܗܕܐ، ܡܬܠܝܬܐ ܗܝ ܕܦܪܘܫܘܬܗ ܘܒܥܠܢܘܬܗ ܡܘܕܥܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܐ ܡܒܣܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܚܢܢܘܬܗ ܠܥܘܡܪܐ. ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܚܝܢܘ ܒܡܫܝܚܐ (21،20) ܦܪܘܩܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܬܦܬܚܬ ܕܡܢܗܘܢ. ܗܘܝܐ «ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܗ ܡܬܟܠܝܢ. ܢܦܩ ܕܝܢ ܒܡܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܢܛܪ. ܒܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܫܡܗ ܘܡܢܗ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܒܢܝ̈ܐ ܕܠܟܠܗܘܢ».
ܗܝ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܙܟܝ ܒܪܘܚܐ. ܐܘܟܝܬ ܗܘܐ ܐܬܒܠܒܠ ܥܠ ܡܒܙܩܘܬܗ ܘܗܘܕܝܗ ܠܗܘܢܝܗܘܢ ܘܡܬܒܕܩܘܬܗ ܒܢܦܫܬܗܘܢ ܘܡܬܟܫܦܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܦܘܩܕܐ ܘܡܫܝܚ ܢܒܥ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܦܫܬܗܘܢ، ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܠܚܘܕ. ܗܘܝܐ ܡܟܠܬܗ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ، ܡܬܐܡܪܐ ܗܘ ܦܪܘܩܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ. ܗܘܝܘ ܡܟܝܠ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܩܕܡܝܐ، ܘܐܠܗܐ. ܘܡܟܠܬܗ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ، ܟܕ ܝܬܒ ܐܢܐ ܠܟܘܪܣܝܐ (ܡܬ 19:28). ܘܡܟܠܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܒܫܠܝܚܐ ܟܕ ܝܬܒ ܒܪܐ ܠܟܘܪܣܝܐ (2 ܡܠ 14:13). ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ، ܗܘܣܠܦ ܛܘܒܢܐ ܕܒܗܘܢ ܕܩܛܝܠܐ، ܐܣܝܪܬܐ ܗܝ ܓܒܝܠܬܐ، ܘܡܘܕܥܢܐ ܦܪܝܫܐ

ܥܠ ܫܘܝܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢܐ ܘܡܚܘܝܢܐ
ܘܡܠܦܢܐ. ܡܢ ܟܠ ܫܠܝܚܐ ܗܢܐ ܡܫܝܚܝܐ (25، 24) ܗܝܡܢܘܬܗ
ܦܫܝܛܬܐ ܕܟܕ ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܡܪ «ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܩܪܘܒ»
ܘܡܪܟܐ.

ܗܦܘܟ ܦܬܘܡ ܫܘܪܝܬܐ ܕܟܠܟܪܝܬܐ ܕܡܘܪܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܕܬܠܡܝܕ ܟܠܝܩܝܬܐ

ܪܫܡܐ ܘܥܢܝܢܐ

5 ܒܡ ܡܣܝܠܐ 14:29∴ 5 ܒܡ ܡܣܝܠܐ 64:26∴ 7 ܒܡ ܒܪܝܬܐ 24:19∴ 7 ܒܡ ܐܣܝ ܢܚܘܡܐ 32:29∴ 9 ܒܡ ܕܢܝܐܝܠ 13:10∴ 9 ܒܡ ܪܒܪܐ 2:3∴ 11 ܒܡ ܒܪܝܬܐ 5:4∴ 11 ܒܡ ܡܣܝܠܐ 16:1-50∴ 11 ܒܡ ܡܣܝܠܐ 22:8-21∴ 14 ܒܡ ܒܪܝܬܐ 5:18∴ 19 ܒܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 14:7∴ 24 ܒܡ ܪܒܪܐ 3:4 ×5∴

ܦܫܘܩܐ ܕܐܝܬܐ

ܥܠ ܫܦܪܐ ܕܢܟܦܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܒܝܬܝܐ ܕܢܘܣܟ ܐܬܐ ܠܗ ܒܬܘܪ ܐܠܗܐ ܒܦܠܛܘܣ ܒܪܬܐ ܐܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܦܣܘܣ ܒܫܢܬ 90-100 ܡܫ

ܫܦܪܐ ܕܕܝܠܡܝܕ ܚܕܬܐ ܡܬܬܪܒܝܢܐ ܘܡܬܦܫܩܢܐ ܕܐܦܩܬ ܡܠܬܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܣܒܝܒܝܢ ܒܗܘܢ ܢܟܦܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܐܠܐ ܐܦܢ ܫܦܪܐ ܕܒܝܬܝܐ ܟܬܒܐ ܗܢܐ، ܡܛܠ ܕܢܟܦܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܢܟܦܐ ܕܝܠܝܐ. ܘܒܡܠܬܐ ܕܠܟܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ:
ܩܕܡܝܬ: ܣܘܓܐܐ ܕܥܡܐ ܕܫܦܪܐ ܗܢܐ، ܐܝܟ ܒܥܝܢܝܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܠܗ. ܘܡܬܩܪܐ ܢܘܢܐ ܐܒܘܠܒܝܘܣ. ܡܛܠܗ ܢܘܣܟ

ܡܠܝܚܐ ܒܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܓܙܪܬܐ ܕܦܛܡܘܣ. ܡܛܠ
ܥܠܬܐ ܕܐܘܠܨܢܐ ܘܡܛܠ ܣܘܓܐܐ ܕܣܗܕܐ ܡܗܝܡܢܐ. ܘܒܗ
ܡܥܠܝܠ ܒܗ ܗܕܐ ܓܙܪܬܐ ܕܐܬܩܪܝܬ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܢܦܩ ܠܒܪ
ܓܠܝܢܗ (1:1، 4، 9، 22:8). ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܡܫܬܟܚܐ ܒܟܠܢܫ
ܒܗ ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܠܝܘܢܝܐ، ܡܬܝܚܣ ܓܠܝܢܐ ܗܢܐ ܠܝܘܚܢܢ
ܘܡܬܚܙܐ ܠܗ ܕܐܡܪ: ܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܝܘܚܢܢ ܒܐܦܣܘܣ،
ܘܐܬܐ ܠܓܙܪܬܐ ܕܦܛܡܘܣ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܩܣܪ ܕܘܡܛܝܢܘܣ.
ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪܝܢ ܠܦܛܡܘܣ ܒܬܪ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܢܪܘܢ، ܘܓܠܝܢܐ ܗܢܐ ܡܫܝܠ، ܠܐ ܩܕܡ ܕܢܬܟܬܒ. ܐܦܩܘܗ
ܐܢܫܝܢ ܒܕܪܐ ܩܕܡܝܐ ܕܓܒܐ ܥܠ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܘܡܟܝܠ ܗܢܐ
ܠܒ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܠܐ ܒܬܪ ܒܗܝܢܐ ܕܪܐ ܘܟܠ ܡܟܝܠ ܗܢܐ،
ܡܬܩܪܐ ܒܠܫܢܗ، ܘܐܝܬܘܗܝ ܣܡܝܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܓܠܝܢܐ
ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܠܝܐ. ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܘܡܫܡܫܗ ܟܬܒܐ
ܘܡܣܝܒܪܘܬܐ ܕܦܠܚܘܬܗ ܒܐܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ
ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܝܬܐ ܠܐ ܒܪܢܫܝܬܐ ܘܒܓܘܗ، ܘܪܘܚܐ ܐܟܚܢܘܬܗ
ܕܡܠܝܐ ܟܠܗ ܕܟܠ ܓܠܝܢܐ ܗܠܝܢ ܐܘܪܚܐ.
ܕܐܬܐ: ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܢܝܚܐ ܠܟܢܘܫܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ. ܕܒܪ ܒܦܘܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܐܪܐ ܩܕܡ ܫܘܒܚܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܬܒܢܝ ܘܩܕܡܝܐ ܐܬܐܬ ܐܘ ܒܬܪܟܢ ؟. ܣܗܕܘܬܐ ܕܝܢ
ܕܟܪܝܢ ܡܫܡܫܐ ܕܟܕ ܐܬܐܬ ܒܬܪ ܫܘܒܚܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܡܛܠ
ܕܠܦܘܬ ܗܢܐ ܣܝܩܘܡܐ ܐܝܬܝܗ ܡܫܝܚܐ ܠܦܛܡܘܣ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܕܘܡܛܝܢܘܣ ܐܡܝܪܐ ܘܐܬܬܙܝܥ ܡܢ ܠܟܠ. ܘܕܘܡܛܝܢܘܣ
ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܠܛܝܛܘܣ ܗܘ ܕܒܟܪ ܘܐܚܪܒ
ܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܠܟܘܬܗ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܡܢ ܫܢܬ 81-96 ܡ. ܘܓܠܝܢܐ
ܗܢܐ ܡܠܟ ܠܣܗܕܘܬܐ ܕܓܙܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܕܟܕ ܡܫܝܚܐ ܢܘܡܝ
ܐܡܪ: ܥܠܡܐ ܐܢܬܬܐ ܘܒܢܝܗ ܦܐܣܝܢܐ ܘܐܦܝܐ ܒܠܝܬ ܗܟܢ
ܓܙܪܬܐ ܕܡܢ ܠܟܘܢ ܗܟܢ ܐܒܘܗܝ ܕܥܡܗ ܘܚܕܝܢܝ ܒܪܘܚܐ (2،3).
ܘܓܠܝܢܐ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܩܕܡ ܫܘܒܚܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܠ، ܠܐ ܡܬܩܒܠ
ܠܘܬܗܘܢ، ܡܛܠܗܕܐ ܕܐܡܝܢ ܥܠ ܒܗܝܢܘܬܗ ܗܢܐ.
ܕܐܬܐ: ܥܡ ܐܦ ܦܘܫܩܐ ܘܫܪܪܐ ܗܢܐ: ܐܡܪܝܢ، ܐܦܩܘܗ
ܠܘܬܗܘܢ ܦܘܫܩܐ ܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡ ܫܪܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܚܫܒ ܫܪܝܪܐ،

ܘܐܬܡܫܚ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ، ܘܥܕܬܐ ܡܫܬܟܚܐ ܡܛܠ ܦܘܩܕܗ،
ܒܪܡ ܐܢ ܐܘܡܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܦܘܪܫܐ ܒܠܒܝ ܘܢܫܡܐ
ܐܚܝܢܘܬܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܟܡܐ ܡܥܒܕܢܐ ܒܪܡܐ ܠܥܘܠܡܗ ܕܐܒܐ،
ܘܐܒܘܗܘܢ ܕܒܢܝܐ ܗܘܬ ܒܠܠ ܒܠܚܘܕ ܒܟܠܢܒܝܗܘܢ،
ܦܠܛ ܟܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܪܘܚܐ ܕܟܘܢܝ ܠܗܘܐ. ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܠܗ ܡܟܢܫܬ ܗܘܡܢܐ ܗܘܐ ܐܘܟܝܬ ܕܡܫܚܬܐ
ܟܘܢܝܬܐ. ܗܘܝܘ ܓܝܪ ܕܡܫܡܫܢ ܠܗ، ܡܢܝܢ ܟܠܗܘܢ
ܠܡܘܫܐ ܘܥܕܬܐ ܕܐܬܡܫܚ ܟܗܢܐ ܟܠܟܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ
ܕܒܢܝܬܐ ܟܡ ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܟܗܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܠܡܐܡܪ،
ܫܘܩܐ ܫܪܝܪܐ ܕܐܬܐܒ ܒܡ ܐܬܓܠܝ ܠܓܒܐ ܩܕܡܝܐ (2:6) ܕܟܠ
ܠܐܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܢܝ ܐܘܪܫܠܡ ܘܟܠܗ ܟܗܢܐ ܟܘܢܝܐ.
ܘܫܘܩܐ ܫܘܡܠܝܐ ܕܐܬܐܒ ܒܡ ܐܬܓܠܝ ܠܓܒܐ ܐܚܪܝܐ (4:6) ܕܟܠ
ܟܢܫܐ ܕܐܦ ܕܡܐ ܒܡ ܐܢܫܝܢ ܒܟܡ ܫܪܪܐ، ܘܩܪܡ ܠܗܘܢ
ܦܘܩܕܢܐ. ܘܩܪܡ ܐܒܘܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܕܥܕܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ. ܒܪܡ
ܐܢ ܐܬܩܪܝܢ ܠܗܘܢ ܢܟܦܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܕܡܠܟܐ ܐܚܝܢܐ، ܐܝܟ
ܢܟܦܘܬܐ ܕܟܠ ܫܪܪܐ ܗܢܐ (13) ܘܟܠ ܐܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܟܠ
ܫܪܪܐ ܗܢܐ ܫܘܡܠܝܐ (17) ܡܛܠܬܐ ܕܡܫܚܬܐ ܗܘܐ ܒܟܢܫܐ.
ܒܠ ܕܠܐ ܡܪܝܐ ܕܢܗܪܐ ܒܟܢܫܐ ܘܐܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܒܗܘܐ
ܒܡܘܬܐ، ܘܢܗܘܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܟܢܘܫܐ ܟܗܢܐ ܟܘܢܝܐ. ܐܠܐ
ܠܡܠܟܐ ܕܥܕܬܐ ܒܟܠ ܡܢܝܢ ܘܒܘܢܝܐ ܗܘܐ ܠܡܘܬܐ ܗܘ
ܕܒܢܝܐ ܕܚܝܠܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܟܗܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.
ܢܬܦܪܫ ܟܝ ܗܟܢܐ ܠܡܫܟܚܘ ܗܪܟܐ ܠܦܘܩܕ ܫܪܪܐ
ܕܟܗܢܐ، ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܡܫܚܬܐ ܟܘܢܝܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܫܬܡܫܢܝܬܐ. ܕܡܫܚܬܐ ܗܘܐ ܡܟܢܫܐ ܡܟܢܫܢܝܬܐ
ܒܡܫܬܡܫܢܐ ܕܟܗܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܠ ܢܗܪܐ ܕܟܠ ܕܗܘܐ
ܒܠܗܘܢ ܢܟܦܘܬܐ ܒܫܪܪܐ ܗܢܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܒܠܗܘܢ، ܕܟܡ
ܡܩܦܩܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܒܗ ܟܫܡܫܬܐ ܕܒܢܐ، ܘܒܪܒܝ ܠܐ ܡܪܝܐ
ܦܘܫܩܗܘܢ ܡܫܡܠܝܢ، ܗܘܐ ܠܐ ܡܒܛܠܐ ܫܪܪܐܝܬ. ܡܛܠ
ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܐܬܡܫܚܝܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܫܬܡܫܢܐ، ܢܗܪܐ ܕܟܠ
ܕܒܗ ܗܘܐ ܒܠܗܘܢ ܢܟܦܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܕܢܬܠܒܫܘܢ
ܢܗܘܘܢ ܟܐܢܐ ܠܡܫܒܠܐ ܫܡܝܐ ܒܫܪܪܐ ܕܫܪܪܐ ܗܢܐ. ܐܦ ܕܢܫܡܐ

ܠܡܘܡܟܠ ܦܠܚܘܢ ܕܚܡܬܗ ܥܠ ܬܘܟܠܢܐ ܘܐܝܩܪܐ، ܘܐܦ
ܠܝ ܙܘܕܩܐ ܐܠܗܝܐ، ܕܦܠܚܘܢ ܢܬܡܛܝܢ ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ.
ܘܫܘܡܠܝܐ ܘܡܫܠܡܘܬܐ ܡܢܗܘܢ، ܗܘ ܗܘ ܕܙܕܩ ܠܫܡܫܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ
ܕܡܠܐ ܗܘ ܙܘܦܐ ܕܥܠܬܐ، ܘܠܡܘܩܕܡܘܗܝ ܘܠܫܘܟܠܠܗܘܢ ܒܥܒܕܘܗܝ،
ܗܘ ܕܩܐܡ ܠܘܩܒܠ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܐܘܣܝܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠܗܝܢ ܠܗܘ ܕܢܗܘܪ ܫܦܝܪܐ ܗܢܐ ܒܥܠܡܐ
ܘܒܠܚܘܕ ܒܝܫܐ ܘܒܥܝܢܐ، ܟܕ ܟܠܐ ܕܢܬܡܠܠ ܫܘܒܚܗܘܢ
ܘܡܘܕܝܢܐ ܕܚܡܬܗ.

ܐܬܐܘܝ ܓܒܝܐ ܘܡܩܒܠܢܐ، ܕܚܡܬܐ ܟܠ ܕܫܦܝܪܐ ܗܢܐ ܠܐ
ܡܬܦܫܩܝܢ. ܐܬܐܫܬܝܢ ܠܦܘܠܐ ܐܚܝܢܐ ܕܒܗ ܢܬܡܛܝܢ. ܐܝܬܐ
ܠܡܐܡܪ، ܫܪܝܬܐ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܟ ܙܡܪܐ ܠܪܚܫܘܬܐ
ܘܒܠܫܢܝܢ ܕܐܡܢܘܬܐ ܟܠܡܐ، ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܦܠܚܘ ܟܠܡܐ ܕܠܝܗ.
ܟܪܝܣܐ (1:6-11:18). ܘܐܦ ܒܬܪ ܐܡܕܝܬܐ ܫܠܝܬܐ ܟܝܢܐ ܗܘܠܝܢ
ܪܚܡܬܐ. ܟܪܝܣܐ (1:10-11:13). ܘܐܦ ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܘܝܐ ܟܪܝܣܐ
ܘܐܘܕܝ ܠܡܬܝܕܥܘܬܐ ܡܪܝܐ ܕܒܗܘܢ ܩܕܡ ܗܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܘܐܘܟܠ: ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܒܫܦܝܪܐ ܗܢܐ ܘܐܫܬܡܫܘ ܒܡܒܠ ܩܠܐܬܐ،
ܥܠ ܡܬܚܠܠ ܦܪܝܫܐ ܐܘ ܛܘܪܐ ܡܢ ܐܚܝܢܐ ܦܪܝܫܐ، ܐܘ ܡܫܘܕܥܐ
ܘܡܢܘܬܐ ܢܨܝܚܐ، ܘܗܢܘܢ ܡܫܘܬܦܝܗܘܢ ܒܡ ܟܘܠܗܘܢ ܫܘܟܠܠܗܘܢ
ܦܪܝܫܐܝܬ.

1- ܡܢܝܢܐ ܕܡܟܠܐ ܢܗܝܪ ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܡܫ
ܒܫܦܝܪܐ ܗܢܐ. ܒܗ ܡܫܬܡܫ ܡܛܠ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢܗܘܢ
ܡܟܠ ܡܢܬܐ ܘܙܘܟܝܐ. ܘܐܬܡܛܝܢ ܛܘܒܐ ܠܡܟܠ ܚܒܪܐ ܘܐܚܝܐ،
ܘܡܟܠܐ ܟܘܟܒܐ، ܛܘܒܐ ܠܡܟܠܐ ܡܠܐܟܐ ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܚܒܪܐ
(1:12، 16، 20). ܘܡܟܠܐ ܡܩܘܪܐ (2:8). ܡܟܠܐ ܕܓܒܝܐ (10:4). ܘܡܟܠ
ܡܣܟܢܬܐ (1:15). ܘܡܟܠ ܐܡܟܝܢܬܐ (12:5، 7:12). ܘܐܦ ܡܟܠܐ ܕܡܠܐ
ܘܫܡܘܐ ܗܢܐ ܕܙܕܩ ܠܡܟܠܐ، ܘܐܬܐܡܪ ܒܟܠܗܘܢ ܒܪܘܚܬܐ ܘܐܢܫܝܢ
ܐܢܫܝܢ ܘܡܪܟܐ (12:3، 13:1، 17:3). ܘܐܦ ܡܢܝܢܐ ܐܝܟܢܐ، ܐܬܐ ܒܕܘܟܝܬܐ
ܘܟܠܝܢܐ، ܘܒܗܘܢ ܡܫܬܡܫ ܡܛܠ ܦܪܝܫܐ ܐܚܝܢܐ،
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܦܠܓܘܬܐ ܡܟܠܐ. ܘܟܠܐ ܒܗ ܚܒܪܐ ܘܟܠܒܢܐ
ܘܦܠܓܘܬܐ ܚܒܪܐ (12:14). ܘܟܠܐ ܒܗ ܐܘܦ ܒܪܘܚܢܝܬܐ
ܐܝܬܝܬܐ، ܬܪܬܐ ܐܘܟܝܢ ܘܐܘܕܝ (13:5) ܒܡܘܫܚܬܐ ܐܠܦܐ ܘܡܐܬܝܢ
ܘܫܬܝܢ (12:6، ܘܢܝܢܘܐ 7:25). ܘܡܢ ܐܢܐ ܗܢܐ ܐܘܦ، ܡܘܫܚܬܐ ܐܟܚܕܐ

ܘܡܠܟܐ ܕܒܗܘܢ ܫܡܗ ܐܪܡܝ ܥܒܪܐܝܬ ܐܒܕܘܢ (11.9:11).

2- ܟܝܢܐ ܕܚܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܗ ܗܘܝܐ ܥܒܝܕܐ ܒܝ ܢܛܫܪܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܐܠܐ ܒܬܪܟܝܢܘܬܗ ܘܥܠ ܐܝ ܢܩܦܐ ܠܐܘܪܚܗܘܢ ܒܒܥܒܕ ܚܘܪܐ ܠܐܦܪܘܬܐ ܕܟܢܫܬܗܘܢ. ܗܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܩܕܡ ܥܠܡܐ ܡܫܬܟܚ ܠܗ. ܟܕ ܗܘ ܛܘܪܦܐ ܠܒܢܝܐ ܕܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ، ܡܛܠ ܕܡܚܝܠܐ ܠܡܘܡܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܘܪܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܥܠܡܐ. ܥܠ ܗܝ ܕܒܝ ܛܟܣܐ ܕܚܝܘܬܐ (17-12:6). ܘܡܫܠܚܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ (21-14:9).

ܘܗܝ ܐܦܘܬܐ (16-12:16) ܡܥܡܕ ܒܥܡܚ ܡܢ ܗܘ ܕܡܩܕܡܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܬܬܟܐ ܥܠ ܡܠܐܟܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܒܝܐ ܡܬܟܢܫܢܘܬܐ ܠܟܠܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܢܝܫܐ، ܐܦܢ ܠܐ ܕܥܬܝ ܠܗܘܢ ܠܗܐ ܐܠܗܐ، ܗܘܝܢ ܛܘܪܦܐ ܘܡܟܫܦܢܘܬܐ ܠܡܘܡܢܘܬܐ ܢܦܫܗܘܢ ܘܡܪܢܝܬܐ، ܘܒܗܘܢ ܕܝܢ ܟܝܢܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܘܥܒܕ ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܦܪܩ ܢܘܪܐ ܟܠܗܝܢ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܗܘܝܐ ܠܟܝܢܐ ܚܝܘܬܐ ܘܗܝܟ ܘܗܝ (ܘܡܪܟܒ ܡܢ ܟܝܢܐ 6 ܐܝܟ ܐܒܢܝܢ) ܒܝ ܛܘܪ ܡܬܦܫ ܒܗ ܥܠ ܟܝܢܐ ܕܒܢܝܐ ܒܢܝܐ ܠܟܠܗ ܐ ܒ ܛ ܕ (18:13) ܕܝܢ ܐܘܒ ܠܡܠܐܟܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܒܛܘܪܦܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܡܫܠܚܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܐܦܘܬܐ ܕܗܝ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠ ܒܢܝܐ ܗܢܐ. ܒܗܘ ܠܐ ܚܙܐ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ ܕܡܬܐܪ ܒܟܠܗܘܢ ܟܝܢܐ 6 ܗܘܝܐ ܐܘܒ ܐܝܟ ܐܒܢܝܢ.

3- ܟܝܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܐ ܒܢܝܐ ܠܒܪܢܫܘܬܐ، ܘܗܘܝܐ: ܐܘܪܚܐ ܫܡܝܐ ܕܫܪܝܪ ܦܘܪܫܢܐ (ܪ 6:4) ܕܒܗܘܢ ܕܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܗܢܘܢ ܘܡܬܡܪܢܝܢ ܡܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܒܢܝܬܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܡܠܐܟܐ ܕܡܩܕܡܝܢ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܒܬܪܝܢܘܬܗ ܘܐܘܪܚܐ ܘܐܬܝܠܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܘܡܝܐ ܕܐܘܪܚܐ (ܪ 1:7). ܘܐܘܪܚܐ ܡܠܐܟܐ ܕܐܬܚܙܝܢ ܥܠ ܢܘܪܐ ܕܟܠܐ ܦܪܐ (ܪ 14:9). ܕܘܪܚܐ ܕܝܢ ܘܐܘܪܚܐ ܐܟܢ ܒܗܘܦܟܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܕܝܢ ܛܘܪ ܒܗܘܢ ܠܟܕܝܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܐ (ܪ 18:9.12-7.8.8:6).

4- ܟܝܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܬܦܫ ܒܗ ܠܟܢܫܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܐܡܠ ܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ. ܘܗܘܝܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܦܪܘܩܐ، ܘܐܝܬܝܐ ܡܬܦܫܐ ܠܟܢܫܐ. ܥܠ ܕܫܡܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܘܪܫܠܡ ܚܕܬܐ ܐܝܟ ܕܒܗ ܐܘܪܚܐ ܐܘܪܫܠܡ (1:12)، ܘܡܠܐܟܐ ܐܘܪܫܠܡ، ܡܛܠ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܐܬܦܪܣܬ ܡܢ

ܥܠ ܓܒܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܫܘܪܗ̇ ܡܐܐ ܘܐܪܒܥܝܢ ܘܐܪܒܥ. ܐܘܟܝܬ
ܐܘܪܫܠܡ ܐܚܪܢ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܣܪܓܠܬܗ ܩܡܨܐ ܕܫܢܐ ܕܕܗܒ ܦܐܝܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܟܠ ܫܢܝܐ ܢܘܒ ܥܠ ܚܕ ܦܐܝܐ ܕܥܠܘܗܝ
(2، 22، 17، 16، 14، 12:21). ܘܡܬܚܫܒ ܡܢܝܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܥܡ ܐܠܦܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ
ܪܡܙܐ ܠܚܘܫܒܢܐ ܠܫܘܡܠܝܐ. ܦܠܡܢ ܐܫܬܡܥܘ ܐܘܪܫܠܡ ܠܐܠܦܐ
ܡܢ ܥܠ ܚܕ ܡܚܬܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܫܡܝܐ (8-4:7). ܦܠܘܗܝ ܦܬܝܢܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܠܐܠܦܐ ܠܐܠܦܝܢ ܐܚܪܢ. ܐܘܟܝܬ ܡܐܐ ܘܐܪܒܥܝܢ ܘܐܪܒܥܐ
ܠܐܠܦܐ (3-1:14).

5- ܡܢܝܢܐ ܕܫܒܥܐ ܡܬܚܫܒ ܒܗ ܠܡܢܝܢܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܕܫܘܬܐ ܗܢܐ ܕܒܗܘܢ ܒܠ (3:12، 13:1. 17. 83). ܐܡܝܢ ܡܬܦܫܩ ܒܗ ܗܘܟܢܐ ܐܝܟܢܝܘܬܐ، ܘܐܣܪܝܐ ܘܐܣܪܝܢܬܐ ܐܡܪܘ.

ܘܐܡܪ: ܢܝܚܐ ܕܝܢ ܕܒܟܝܢܐ ܕܫܒܥܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܒܟܝܢܗ ܥܠ ܐܟܝܢܘܬܐ ܕܓܠܝܘܗ ܘܡܬܝܕܥܢܐ ܘܥܠ ܗܕܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ ܒܓܠܝܢ ܒܕܡܐ ܠܡܘܠܕܗ ܘܒܠܒܐ. ܒܠܒܘܫ ܐܝܟ ܒܗ ܦܓܪܐ ܫܓܝܐܐ ܘܒܡܫܡܫܝܢ ܠܗ. ܒܪܡ ܡܐܡܝܢ ܒܗܘܢ ܡܪܝܫܘܬܐ ܘܫܒܥܐ ܠܗ، ܐܝܟ ܒܡܪܝܘܬܐ ܕܒܢܝܢܘܬܐ ܕܕܝܠܝܬܐ ܕܝܠܝܬܐ ܘܫܒܥܐ ܗܘܐ ܠܢܘܗܪܐ ܒܝܘܡܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܪܢܫܐ ܐܬܡܠܟܘ. ܘܒܗܘܢܐ ܫܒܥܐ ܠܝܘܡܐ ܕܢܝܚܬܐ ܕܒܗܘܢܐ ܠܡܫܠܡܠܝܘܬܐ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܝܬ ܫܟܝܢ ܡܢ ܒܢܝܚܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܒܗ̇ ܢܩܘܡܢ ܕܟܠܐ، ܘܐܦ ܩܕܡ ܗܘܐ ܒܐܬܪܐ ܡܕܡ ܕܠܗܝܢ ܗܘܐ ܠܢܝܚܘܬܐ ܗܠܝܢ ܒܫܒܥܐ ܡܫܡܠܝܐ، ܘܡܫܡܠܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܒܘܠܡܐ ܕܫܒܬܐ. ܘܗܘܠܐ ܫܟܝܢ ܕܢܗܪܐ ܢܝܚܘܬܐ ܕܓܠܝܢܐ ܗܢܐ ܒ ܡܫܡܠܝܢ ܠܗܘܡܠܝ ܢܝܚܐ ܘܫܒܐ ܘܐܦܠܓܘܗܝ ܕܫܒܬܐ ܗܘܐ ܐܒܘܬܐ ܠܗܘܠܝܬܐ ܡܫܡܠܝܢܬܐ ܥܠ ܦܠܘܓ ܫܬܝܬܗ ܘܫܒܥܐ، ܘܢܬܚܫܒ ܒܗܘܢ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܫܬܐ.

ܫܒܥܐ ܐܚܕܝܢ ܥܠ ܡܢܝܢܐ ܕܫܒܥܐ ܗܢܐ. ܐܚܕܝܢ ܓܝܪ ܫܒܥܘܬܐ ܦܘܣ ܒܦܘܫܩܐ ܘܫܒܥܬܐ ܒܓܝܪܬܐ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܒܗ. ܐܠܐ ܠܐ ܐܘܦ ܠܝ ܕܢܫܒ ܦܘܣܗܘܢ ܡܦܩ ܒܢܝܐ ܠܡܗܝܡܢܘܬܐ ܒܫܒܝܡ ܘܫܡܝܢ. ܡܢ ܫܒܥܐ ܡܬܠܝܠ ܚܕ ܡܢ ܡܠܦܢܐ: ܐܢܫܝܢ ܓܝܪ ܫܒܠܬܐ ܘܐܚܕܝܢ ܕܗܘܝܢ ܡܫܡܠܝܬܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܒܦܘܫܩܗܘܢ ܘܠܫܒܥܐ ܗܢܐ، ܕܠܡ ܡܬܚܫܒܝܢ ܥܠ ܐܦܝܐ ܘܓܒܝܐ ܕܒܠܒܝܢ

ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܥܒܕ ܐܢܘܢ ܢܒܝܐ.

ܗܟܢ ܐܢܫܝܢ ܡܫܬܪܪܐ ܐܦܢܘ، ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܒܟܬܒܢܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ، ܘܪܥܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܢܒܝܘܬܐ، ܘܫܘܒܚܐ ܕܦܪܘܩܐ، ܘܟܘܪܗܢܐ ܕܟܗܢܐ ܕܥܡܗ، ܘܫܘܬܦܐ ܕܒܠܠܒܪܟܬܗܘܢ. ܒܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܦܫܩܝܢ ܟܬܒܐ ܠܘܒܪܐ ܦܪܝܫܐ. ܒܪܝܫܐ ܕܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܩܕܡ ܡܢ ܗܘܦܟܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܟܢܘܬܐ، ܢܛܪܝܢ ܒܦܪܢܣܗ ܘܡܠܦܝܢ ܥܕܬܐ ܫܠܝܚܝܬܐ ܐܝ ܡܪܗܘܢ ܒܡܫܒܚܘܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܫܠܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ.

ܐܝܟ ܒܟܬܒܢܐ ܗܘܝܐ ܒܥܕܢ ܘܐܦܢ ܙܥܘܪܝܢ، ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܐܪܒܥܐ ܦܘܠܓܝܢ.

ܦܘܠܓܐ ܩܕܡܝܐ: ܟܘܠܗ. ܡܡܠܠ ܥܠ ܡܚܘܬ ܓܘܒܐ ܕܚܐܒܘܠ ܘܐܡܟܟܬܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܐܡܪܐ ܕܟܗܢܐ ܗܘܕܪܐ. ܟܗܢܐ ܘܥܡܐ ܢܨܘܡܘܢ ܡܨܘܡܐ ܕܐܬܦܪܣ ܥܠܘܗܝ ܡܢ ܗܘ ܒܥܘܬܗ (ܥ 1).

ܦܘܠܓܐ ܕܬܪܝܢ: ܡܡܠܠ ܥܠ ܡܚܘܬ ܐܚܪܝ ܕܠܓܘܒܐ ܡܚܘܬ (ܥ 32).

ܐܚܪܢܐ ܩܕܡܝܬܐ ܠܓܘܒܐ ܘܐܦܝܣܘܣ (7-1:2). ܬܪܝܢܝܬܐ ܠܓܘܒܐ ܘܣܘܥܪܢܐ (11-8:2). ܬܠܝܬܝܬܐ ܠܓܘܒܐ ܘܦܪܘܫܘܣ (17-12:2). ܘܪܒܝܥܝܬܐ ܠܓܘܒܐ ܘܐܬܘܒܢܐ (2818:2). ܚܡܝܫܝܬܐ ܠܓܘܒܐ ܘܦܘܪܢܣܐ (6-1:3). ܫܬܝܬܝܬܐ ܠܓܘܒܐ ܘܦܪܟܣܝܣܐ (13-7:3). ܫܒܝܥܝܬܐ ܠܓܘܒܐ ܘܕܝܢܐ (22-14:3). ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܗܠܝܢ ܡܘܠܦܢܐ ܘܐܚܝܕܝܢ ܠܓܘܒܐ ܡܚܝܢܬܐ ܟܬܒܐ ܓܘܢܐ ܒܟܠ ܙܢ. ܘܠܐ ܕܟܠܗܐ ܦܪܘܩܢ ܡܬܐܡܪܐ ܗܘ ܠܗ ܠܟܠ ܡܚܝܢܐ.

ܦܘܠܓܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܡܡܠܠ ܥܠ ܓܒܪܢܐ ܠܗܘܢ ܡܣܟܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܗܘܐ ܡܟܝܢܐ ܗܘܝܐ (ܥ 5،4).

ܩܕܡܝܐ: ܐܠܗܐ ܡܬܒ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܒܚܘܒܐ ܘܡܫܪܐ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܘܓܒܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒ ܡܫܒܚ ܠܗ (ܥ 4). ܘܬܪܝܢ، ܐܡܪ ܗܘ ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܦܠܛ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܬܘܕܝܬܗ. ܐܬܝܗܒ ܠܗ ܫܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܒܠܚܘܕܝ ܡܘܕܐ ܠܗ ܒܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܘܡܪܘܪܐ ܫܘܠܛܢܐ ܫܘܒܚܐ ܟܠܗܘܢ ܠܗ ܕܒܥܠ ܦܘܪܫܢܐ (ܥ 5).

ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܡܡܠܠ ܥܠ ܡܪܢ ܕܦܩܕ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܡܢ ܪܘܚܐ (22-6) ܗܠܝܢ ܦܠܚܘܗܝ ܐܫܪܝܢ ܠܐܚܝܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܒܪܘܪܐ ܘܐܝܟ ܒܪܡܫܐ ܕܐܫܬܡܠܝ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܠܚܕܐ ܕܥܘܗܕܢܐ. ܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ ܐܡܪ: ܒܡܒܥܐ ܡܛܠ ܕܥܕܬܐ، ܗܠܝܢ ܕܡܦܩܢ ܡܫܝܚܐ ܡܬܗܦܟܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟܐ ܕܢܦܩ.

ܡܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ: ܦܬܚܐ ܕܫܒܥܐ ܛܒܥܐ (6-1:8). ܗܘ ܕܡܢ ܐܬܦܬܚ ܩܕܡܝܗܘܢ، ܐܬܐ ܣܘܣܝܐ ܚܘܪܐ (2،1:6). ܒܗܘ ܕܬܪܝܢ، ܐܬܐ ܣܘܣܝܐ ܣܘܡܩܐ (4،3:6). ܒܕ ܬܠܝܬܝܐ، ܐܬܐ ܣܘܣܝܐ ܐܘܟܡܐ (6،5:6). ܒܗ ܕܐܪܒܥܐ، ܐܬܐ ܣܘܣܝܐ ܝܘܪܩܐ (8،7:6). ܒܗ ܕܚܡܫܐ، ܐܬܚܙܝ ܢܦܫܬܐ ܕܣܗܕܐ (11-9:6). ܒܗ ܕܫܬܐ، ܐܬܚܙܝ ܡܢܝܢܐ ܫܓܝܐܬܐ (17-13:6). ܒܬܪ ܕܐܬܦܬܚܘ ܛܒܥܐ ܗܠܝܢ ܚܙܐ ܝܘܚܢܢ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܚܝܢܘܗܝ 144000 ܢܦܫܬܐ ܕܐܬܚܬܡܘ ܥܠ ܒܝܬ ܓܒܝܢܝܗܘܢ، ܘܥܡܡܐ ܕܠܐ ܡܬܡܢܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐܡܪܐ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܘܫܘܒܚܗܘܢ (ܚ 7) ܒܕ ܐܬܦܬܚ ܛܒܥܐ ܫܒܝܥܝܐ، ܗܘܐ ܫܠܝܐ ܒܫܡܝܐ.

ܡܢܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ: ܥܠ ܫܒܥܐ ܫܝܦܘܪܐ ܘܡܫܚܫܚܢܐ ܒܫܡܝܐ ܕܡܢܦܩܢ (19-2:8) ܘܫܒܥ ܒܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܩܕܡܝܐ (7،6:8) ܒܗ ܬܪܝܢܐ (9،8:7). ܒܗ ܬܠܝܬܝܐ (11،10:8). ܒܗ ܪܒܝܥܝܐ (13،12:8). ܒܗ ܚܡܝܫܝܐ (12-1:9). ܒܗ ܫܬܝܬܝܐ (21-13:9). ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܠܐܟܐ ܫܬܝܬܝܐ، ܚܙܐ ܝܘܚܢܢ ܚܙܬܐ ܐܚܪܬܐ، ܗܘ ܡܠܐܟܐ ܕܢܚܬ ܒܚܝܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܐܝܕܗ ܟܬܒܐ ܙܥܘܪܐ ܘܝܗܒܗ ܠܗ ܠܝܘܚܢܢ ܐܟܠܗ ܘܢܬܢܒܐ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ (ܚ 10).

ܡܢܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ: ܬܪܬܝܢ ܡܫܒܚܬܐ (ܚ 19-11) ܩܕܡܝܬܐ، ܡܫܘܚܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܕܒܚܗ ܘܣܓܘܕܘܗܝ (2،1:11). ܬܪܬܝܢܐ، ܬܪܝܢ ܣܗܕܝܢ ܕܐܬܦܩܕܘ ܕܢܬܢܒܘܢ ܢܒܝܐ ܠܥܡܐ ܘܩܛܠܝܢ ܘܚܝܝܢ (6-3:11). ܬܠܝܬܝܬܐ، ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܗܢܐ ܘܡܪܕܘܬܗ ܕܥܡܡܘܗܝ ܒܪ ܕܩܛܠ ܠܗܘܢ ܘܒܬܪ ܬܠܬܐ ܘܦܠܓܘ ܚܝܘ (14-7:11). ܪܒܝܥܝܬܐ، ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܐܟܐ ܕܫܒܥܐ ܫܝܦܘܪܐ، ܢܦܩܝܢ ܠܗܘܢ ܩܠܐ ܡܫܒܚܢܐ ܒܫܡܝܐ (19-15:11). ܚܡܝܫܝܬܐ، ܡܡܠܠ ܥܠ ܥܕܬܐ ܕܒܗ ܐܢܬܬܐ ܐܢܬܬܐ ܕܡܥܛܦܐ ܫܡܫܐ، ܘܐܝܠܕܬ ܒܪܐ ܕܢܪܥܐ ܠܥܡܡܐ (6-1:12).

ܫܡܝܐ، ܩܪܒܐ ܘܡܬܟܬܫܢܐ ܥܠ ܚܝܘܬܐ ܐܘܩܝܡ ܗܘܐ ܘܩܪܒܐ
ܘܡܠܐܟܘܗܝ، ܘܗܘܐ ܘܚܕܐ ܩܠܐ ܒܫܡܝܐ ܡܫܒܚܢܘܬܐ (12-7:12).
ܡܬܢܒܝܢܐ، ܘܙܘܥܐ ܘܚܝܘܬܐ ܠܟܢܫܬܐ ܥܠ ܐܪܥܐ (17-13:12). ܫܬܝܬܝܐ،
ܚܙܝܬ ܕܢܚܬܐ ܡܢ ܝܡܐ ܘܐܝܬ ܠܗ ܫܒܥܐ ܪܫܝܢ ܘܥܣܪ ܩܪܢܢ، ܘܚܝܘܬܐ
ܝܗܒ ܠܗ ܬܢܝܢܐ (10-1:13). ܫܒܝܥܝܐ، ܚܙܝܬ ܕܚܝܘܬܐ ܐܚܪܬܐ،
ܐܝܟ ܠܒܢܝܐ ܕܢܣܓܕܘܢ ܠܚܝܘܬܐ (18-11:13). ܬܡܝܢܝܐ، ܚܙܝܬ
ܘܐܡܪܐ ܥܠ ܛܘܪܐ ܕܨܗܝܘܢ، ܥܡ 144000 ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܥܡܗ.
ܘܟܠܗ ܡܫܒܚܬܐ ܡܟܪܟܐ ܩܕܡ ܬܪܘܢܘܣ ܘܩܕܡ ܚܝܘܬܐ (5-1:14).
ܬܫܝܥܝܐ، ܚܙܝܬ ܘܡܠܐܟܐ ܕܦܪܚ ܒܫܡܝܐ ܠܡܣܒܪܘ
ܣܘܒܪܬܗ ܠܥܡܡܐ ܟܠܗܘܢ ܘܡܟܪܙ ܥܠ ܕܢܦܠܬ ܒܒܠ
ܘܚܙܝܬ ܗܢܐ ܕܣܓܕܝܢ ܘܡܩܒܠܝܢ ܠܗ (20-6:14). ܥܣܝܪܝܐ،
ܚܙܝܬ ܘܡܠܐܟܐ ܕܡܩܪܒ ܡܓܠܬܐ ܕܚܨܕܐ، ܘܚܙܝܬ ܘܟܠܗ
ܡܫܒܚܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܨܠܡܗ (ܦ 15). ܚܕܥܣܝܪܝܐ، ܫܒܥܐ
ܡܠܐܟܐ ܘܫܒܥ ܡܚܘܢ ܘܨܠܡܗ ܥܠ ܫܒܥܐ ܓܡܘܪܐ
ܘܫܒܥܐ ܙܒܘܪܐ ܕܪܘܓܙܐ (ܦ 16). ܬܪܥܣܝܪܝܐ، ܚܙܝܬ ܕܫܒܥܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ (ܦ 17). ܬܠܬܥܣܝܪܝܐ، ܚܙܝܬ ܕܫܒܥܐ ܐܪܒܥܝܢ
ܒܒܠܐ ܘܐܘܚܕܢܐ ܘܫܘܒܚܐ (18) ܐܪܒܥܣܝܪܝܐ، ܗܠܠܘܝܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܡܫܡܥܝܢ ܥܠ ܕܝܢܐ ܘܫܒܥܐ (10-1:19). ܚܡܫܥܣܝܪܝܐ، ܚܙܝܬ
ܘܡܠܐܟܐ ܥܠ ܫܒܥܐ ܕܝܢܐ ܘܨܠܡܗ (21-11:19).
ܚܙܘܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܚܙܝܬ ܘܡܠܐܟܐ ܐܣܪ ܠܣܛܢܐ ܚܙܘܐ ܕܐܠܦ
ܫܢܝܢ. ܘܥܡܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ (6-1:20).
ܚܙܘܐ ܕܚܡܫܐ: ܚܙܝܬ ܥܡܗ ܣܛܢܐ ܕܗܘܐ ܡܫܪܐ ܘܐܣܝܪܐ
ܘܢܦܩܘܢ ܡܛܥܝܐ ܕܥܡܐ ܠܡܩܪܒ ܒܟܢܫܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
(10-7:20).
ܚܙܘܐ ܕܫܬܐ: ܬܪܘܢܘܣ ܥܡܗ ܡܬܝܬܐ ܠܟܠ ܕܝܢܐ ܒܢܘܗܪܐ
ܘܕܝܢܐ ܘܕܝܢܗ ܠܟܠܢ (15-11:20).
ܚܙܘܐ ܕܫܒܥܐ: ܚܙܝܬ ܥܡܗ ܫܡܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܚܕܬܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܘܠܐ ܡܬܚܒܠܐ (6-1:22،21). ܘܚܙܝܬ
ܢܗܪܐ ܕܡܝܐ ܚܝܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܬܪܘܢܘܣ (9-7:22). ܘܚܙܝܬ
ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܢ ܕܐܬܐ ܘܗܘ ܠܥܠܡܝܢ ܕܝܠܗ ܕܟܠ

ܠܡܦܩ ܡܢܗ. ܘܦܢܐ ܠܘܬܗܘܢ ܕܣܠܩ ܠܫܡܝܐ ܡܢ ܗܢܘܢ
ܘܡܬܟܠܝܢ ܡܢ ܡܟܬܒܢܘܬܗ. ܟܕ ܡܬܟܠܝܢ ܥܠ ܫܢܝܢܐ
ܕܡܟܬܒܝ ܦܘܪܩܢܗ ܘܡܬܟܠܝܢ ܒܡܫܘܬܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܢܥܡܪ
ܠܟܠܐ ܕܫܦܝܪ ܗܢܐ ܐܘ ܒܡܫܘܫܢܘܬܐ ܐܘ ܒܡܥܒܪܢܘܬܐ
(19-10:22) ܟܕ ܣܠܩ ܡܠܝܐ ܡܠܬܗ ܒܥܒܕܘܬܐ (21، 20:22).

ܫܦܝܪ ܗܢܐ ܡܬܦܠܓ ܠܬܠܬܐ ܦܘܠܓܝܢ:

ܩܕܡܝܐ، ܥܠ ܚܙܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܐ (ܪ 1).

ܬܪܝܢܐ، ܥܒܕ ܐܪܙܐ ܕܡܢ ܡܪܝܐ ܫܡܥܘ ܠܒܝܬܐ ܥܒܕ
ܟܐܦܐ ܠܟܢܘܫܬܐ (3، 2).

ܬܠܝܬܝܐ ܕܝܢ، ܥܒܕܐ ܕܦܫ ܡܢ ܒܬܪܐ ܗܢܐ. ܟܕ
ܕܡܩܒܠ ܠܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ ܠܗ ܥܠ ܦܘܪܩܢܗ.. ܘܡܚܕܐ ܫܦܝܪ
ܫܒܝܚܐ ܒܡܥܒܕܐ ܡܫܝܚܝܐ، ܐܝܟ ܕܗܘ ܥܠ ܕܢܝܐ ܒܟܢܫܐ
ܕܫܘܪܐ، ܘܡܬܘܕܐ ܒܫܡܝܐ ܠܗܠܝܢ ܕܥܒܕܐ ܗܢܐ ܕܥܠ
ܟܠܐ ܡܢ ܫܘܠܡ ܕܢܬܡܠܐ ܫܪܪܐ ܒܙܒܢܐ ܠܡܘܠܕ ܦܠܚܝܢ.

ܐܟܙܢܐ ܐܢܫܝܢ، ܩܕܡܝܐ ܕܫܦܝܪ ܗܢܐ ܡܢ ܦܠܓܗ ܟܬܒܐ، ܟܕ
ܡܢܗ ܡܬܪܕܝܬܐ ܘܡܘܢܟܐ ܦܟܝܢܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܟܢܝܫܝܢ
ܟܕ ܡܬܩܒܠܝܢ ܠܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ (4، 3:15، 12:7 13-8:، 11-8:4). ܘܣܘܓܐܐ
ܠܡܪܝܐ ܫܠܝܚܐ ܡܬܘܪܚܬܐ ܕܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܘܪܥܝܬܐ ܘܠܪܘܚܐ
ܕܝܠܐ ܕܡܥܢܝܢ ܠܣܘܪܗܘܢ ܘܠܐ ܠܟܪܝܐ ܕܒܬܝܬܐ
(15:22.8:21.7:14.20:9) ܘܕܬܒܐܝܠ ܥܠ ܩܘܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܣܘܪ ܡܛܠ
ܩܘܒܠ ܣܓܝܐܐ ܘܩܘܪܒ ܢܦܫܗܘܢ (11:12.14:7.9:5) ܡܛܠ ܕܐܦ ܠܝ
ܕܢܫܟܚ ܒܡܫܪܐ ܪܘܚܐ ܠܫܠܝܚܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܕܡܫܝܚܐ،
ܘܢܬܟܪ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܘܟܝܬ ܩܘܕܫܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ
ܠܘܡܟܠ ܦܠܚܘ، ܫܪܐ ܕܟܪܝܢ ܟܠܢ (15:16.13، 12:14.10:13). ܦܠܝܡ
ܡܪܐ ܕܢܐܟܘܦ ܡܢܗ ܥܠ ܩܘܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠܐ ܘܐܬܐܐ
ܕܡܐܬܝ ܒܟܠܗܘܢ. ܕܐܦ ܠܝ ܕܢܒܥܐ ܐܢܫ، ܘܐܬܡܢܥ ܪܡܘܬܐ
ܘܡܟܢܘܬܐ ܘܡܬܚܒܪܢܘܬܐ ܒܫܠܐ ܘܪܒܘܬܐ ܠܐ ܫܠܝܬܐ
(4:18.7:13) ܘܩܝܡܘܬܐ ܘܪܘܚܐ ܕܪܘܦܐ (6:16.17-7:13 7:11.21:9)
(2:19.24-20:18) ܘܒܝܢܘܬܐ ܥܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐ
ܒܥܢܝܐ، ܘܪܚܡܐ ܕܐܬܐ ܘܒܘܫܡܐ (14-3:18.2:3). ܘܥܠ

[illegible]

ܗܦܟܝ ܦܬܓܡ̈ ܢܒܝ̈ܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܥܬܝܩܐ ܡܢ ܕܫ̈ܠܡܝ ܒܡܫܝܚܐ

ܪ̈ܫܐ ܘܦܬܓ̈ܡܐ

4:1 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 8:1 ∴13:7 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ 7:1 ∴14:3 ܥܡ ܡܙܡܘܪܐ 4:1
15، 14:1 ∴26:1 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 12:1 ∴2:4 ܥܡ ܙܟܪܝܐ 12:1 ∴6:44
ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ 17:1 ∴28:1 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 17:1 ∴9:7 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ
ܥܡ 14:2 ∴14:24 ܥܡ ܡܝܟܐ 14:2 ∴9:2 ܥܡ ܒܪܝܬܐ 7:2 ∴8:10 ܥܡ
ܡܝܟܐ ∴1:25 14:2 ܥܡ ܡܝܟܐ ∴16:31 20:2 ܥܡ 1 ܡܠܟ̈ܐ ∴31:16
20:2 ܥܡ 1 ܡܠܟ̈ܐ ∴25:21 7:3 ܥܡ ܐܫܥܝܐ ∴22:22 10:3 ܥܡ
ܐܫܥܝܐ ∴2، 1:55 2:4 ،3 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ ∴28-26:1 6:4 ܥܡ
ܚܙܩܝܐܝܠ ∴28-26:1 11:5 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ ∴10:7 2:6 ،4 ،5 ، ܥܡ
ܙܟܪܝܐ ∴8-2:6 15:6 ܥܡ ܐܫܥܝܐ ∴21-19:2 1:7 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ ∴2:7
14:7 ܥܡ ܐܫܥܝܐ ∴18:1 14:7 ܥܡ ܙܟܪܝܐ ∴1:13 6:10 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ
∴7:12 9:10 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ ∴3:3 1:11 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ ∴40 4:11
ܥܡ ܙܟܪܝܐ ∴14-11:4 11:11 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ ∴14 ،10 ،9 ،5:37 7:12 ܥܡ
ܕܢܝܐܝܠ ∴1:12 1:13 ܘܡܙܡܘܪܐ ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ 3:7 ∴ ܘܡܙܡܘܪܐ 8:14 ܥܡ
ܐܫܥܝܐ ∴9:21 8:14 ܥܡ ܐܘܫܥ ∴8:51 11:14 ܥܡ ܐܫܥܝܐ ∴10:34
14:14 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ ∴13:7 20:14 ܥܡ ܐܫܥܝܐ ∴3:63 2:17 ܥܡ
ܐܘܫܥ ∴7:51 12:17 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ ∴20:7 20:19 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ ∴11:7
8:20 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ 2:38 ܘܡܙܡܘܪܐ ∴ 12، 11:20 ܥܡ ܕܢܝܐܝܠ
∴10، 9:7 1:21 ܥܡ ܐܫܥܝܐ ∴17:65 1:21 ܥܡ ܐܫܥܝܐ ∴22:66 1:22
ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ ∴12، 1:47 17:22 ܥܡ ܐܫܥܝܐ ∴1:55 ܥܡ ܚܙܩܝܐܝܠ
17:22∴12، 1:47 ܥܡ ܐܫܥܝܐ 1، 55∴

ܫܘܐܠܐ ܕܫܪܪܐ ܕܝܘܓܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܦܘܡܘܣܐ ܘܐܘܪܚܬܗ

ܘܡܫܬܪܪܘܬܗ ܘܡܢ ܢܡܘܣܐ. ܦܫܝܛ (21:22 ܥܡ ܡܠܐܟܐ 6:4 ܘܡܘܫܐ 17:1). ܡܛܘܠ

ܠܝ ܟܠ ܢܫܐ ܘܚܕܬܐ ܩܪܝܬܐ ܦܠܛܘ. ܢܫܡܥܘ ܕܐܬܐ ܘܗܘܐ ܠܝ

ܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܠܗܘܢ ܠܓܒ ܘܠܐ ܣܘܪܐ ܘܡܘܫܠܡܐ ܩܕܡܝܐ

ܘܐܡܪܝܢ (13:22). ܘܗܕܐ ܠܦܠܓܘ ܕܢܫܐ ܐܢܫܐ ܕܢܫܡܥܘܢ

ܠܡܪܕܘܬܗ ܡܢ ܡܢܐ ܡܢܐ. ܐܘܟܝܬ ܣܢܐ ܗܘܝ ܒܩܪܝܬܐ،

ܕܡܫܠܫܘܢ ܐܬܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠܗܬܐ ܕܗܘܝ

ܘܟܠܗܝܢ ܠܗ (17:22 ܘܣܘܣܝ 7:37-39). ܦܠܓܘ ܓܒܪ ܕܡܘܬܐ ܟܠܐ ܠܐ

ܡܪܐ ܐܢܫ ܕܢܣܐ ܠܐܠܗܐ (17:21).

ܡܐ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܘܫܘܐܠܐ ܕܝܬܝܩܐ ܟܬܝܒܬܐ ܠܐܚܝܢ

ܕܝܬܝܩܐ ܚܕܬܐ. ܫܘܐܠܐ ܓܒܪ ܘܡܠܐܟܐ ܡܢ ܓܒ ܘܟܕܡܠܠ ܠܐ

ܐܬܠܗܘܢ، ܘܡܫܬܪܝܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܢܫܘܢ ܐܫܬܘܝ ܒܡܘܫܠܡܐ

ܦܘܩܕܢܐ ܒܪܢܫܐ ܕܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܘܢܫܡܥ

ܡܠܦܢܘܬܗ ܒܟܠܡܕܡ ܗܢܐ. ܘܡܛܠ ܠܗܘܢ ܕܢܫܬܘܢ ܠܢܓܕܢܐ

ܐܣܝܐ ܐܘܟܝܬ ܠܦܠܐ ܚܕܬܐ ܕܢܫܬܠܛܘܢ ܐܦ ܡܢ ܫܡܝܐ.

ܫܘܐܠܐ ܕܝܢ ܕܢܘܡܢܐ ܗܘܦܟܬ. ܡܛܠ ܕܡܠܐܟ ܡܪܢܝܬ ܟܠ

ܟܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܦܪܘܩܐ ܘܗܘܡܢܘܬܐ ܐܬܠܗܘܢ ܠܗ. ܘܫܡܥ ܐܘܪܚܐ

ܟܐܦܐ ܫܡܝܐ ܕܝܘܓܢܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܡܛܘܠ ܐܦ

ܘܦܠܓܘܗܝ ܡܪܝܐ ܠܫܡܝܐ ܦܘܠܘܣ ܥܡ ܟܠ ܘܦܪܫ ܠܗܘܢ

ܘܡܠܦܢܘܬܗ ܐܬܠܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܡܫܝܚܐ ܚܠܦ ܕܢܐܬܐ

ܘܗܘܠܝܢ ܦܠܓܘܗܝ ܢܫܡܥܘܢ ܘܟܠܡܕܡ ܗܢܐ. ܘܢܫܡܥ ܕܝܢܐ ܐܣܝܐ

ܥܡ ܦܠܓܗ. ܗܘܐ ܒܓܒ ܐܚܝ ܠܓܒ ܘܐܬܡܠܟܘ ܘܐܫܬܡܥ ܘܐܦ

ܫܡܥ ܠܐ ܩܪܒ ܟܠܡܕܡ ܗܢܐ ܚܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܟܠ ܟܠܗܐ

ܗܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܠܚܘܕ ܡܫܬܟܠܠ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘ

ܘܫܡܥ ܡܪܝܐ ܒܓܒܐ ܕܗܘ ܘܡܫܘܠܡ ܒܡܫܟܢܬܐ ܠܐ ܢܬܟܐ (ܐܡܪܐ

8:35). «ܠܡܫܟܢܬܐ ܐܢܘ ܗܢܘ، ܕܟܕܝܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܒܠܗ. ܐܡܪܐ

ܕܢܗܘܐ ܦܘܠܓܐ ܕܟܠܗܘܢ ܟܠ ܡܠܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܠܘܬܐ ܢܒܠܗܝ

ܠܡܫܪܝܘܬܐ» (ܟܣܝܐ 14:22).

ܐܦ ܠܝ ܗܟܝܠ ܕܟܦܠܓܝ ܢܫܝܡ ܩܪܡ ܟܬܒܝ ܠܫܪܪܐ

ܠܟܢܫܐ ܕܐܬܐܬܘܢ ܕܫܠܝܚܐ، ܘܒܐܬܪܝܢ ܘܒܦܘܩܕܢܝܢ

ܘܕܝܠܢܝܬܗ ܒܥܕܬܐ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠܠܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܦܪܫܬ ܡܫܝܚܐ ܐܬܚܘܝ ܠܢܦܫܬܗ. ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ
ܘܢܬܦܪܫܘܗܝ ܢܬܩܪܒ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܢܬܕܟܐ ܡܢ ܚܛܗܘܗܝ
ܘܢܬܩܕܫ. ܗܢܘ ܡܕܝܢ ܚܙܝܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܬܐ ܘܐܚܝܕܐ،
ܘܗܢܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܒܫܘܒܚܐ، ܘܗܘ ܠܫܘܪܝܗܘܢ ܒܬܪ ܠܢܦܫܬܐ
ܛܥܝܬܐ ܕܢܘܩܦܘܢ ܠܘܬ ܐܠܗܐ، ܘܢܘܒ ܠܡܬܒܥܐ ܟܠ ܚܝܐ،
ܘܡܕܡܝܐ ܠܥܕܬܐ ܐܚܝܕܬܐ ܘܡܩܝܡ ܘܡܚܝܐ ܠܗܘܢ. ܒܚܙܘܐ
ܐܬܚܘܝ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܡܕܝܢܬܐ ܚܕܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܬܪܥܝܗ̇ ܡܢ ܕܗܒܐ
ܘܡܢ ܟܐܦܐ ܛܒܬܐ ܘܫܘܪܝܗ̇ ܡܢ ܕܗܒܐ ܘܡܢ ܡܪܓܢܝܬܐ.
ܐܡܪܐ ܥܠ ܡܪܝܡ ܟܐܢܬܐ، ܘܡܢܬܐ ܛܥܝܬܐ ܒܟܠܗ̇ ܟܠܗ̇ ܗܝ
ܘܠܐ ܐܬܚܫܒ ܡܢܗ، ܡܛܠ ܕܢܬܟܠ ܡܢܗ ܕܚܠܬܗܘܢ ܕܣܘܟ
ܘܐܝܟ ܡܢܗ̇ ܕܚܝܐ ܕܠܟܠܟܘܢ.
ܒܚܝܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܡܨܝܢܐ ܘܐܚܐ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܥܡ ܟܠܗܘܢ ܒܥܕܬܗ ܩܕܝܫܐ ܘܢܦܩ ܡܢ ܟܠ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ
ܛܒܬܐ ܘܚܝܐ ܕܢܬܒܪ ܠܗ ܒܟܠ ܩܘܪܒܢܘܗܝ ܒܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ
ܘܢܬܒܥܘܢ ܒܟܠ ܠܥܕܬܐ، ܡܛܠ ܟܘܠܗ، ܘܕܝܢ ܘܫܘܪܐ
ܒܟܠ ܕܫܘܪܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܗ ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܐ ܠܗ ܘܢܬܡܠܐ ܠܗ
ܒܡܫܝܚܐ ܘܢܬܩܢ ܒܥܕܬܐ، ܒܟܠ ܡܫܬܪܬܐ ܡܬܝܒܢܝܬܐ ܡܛܠ
ܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܐܡܝܢ



— ܫܘܠܡܐ —

ܥܠ ܛܘܟܣ ܫܡܗ̈ܐ ܕܕܝܬܝܩܝ ܚܕܬܐ
ܘܡܟܬܒܢܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܘܙܒܢܐ ܕܟܬܝܒܘܬܗܘܢ

ܡܟܬܒܢܐ ܕܫܡܗ̈ܐ	ܡܟܬܒܢܐ ܕܟܬܒܘܗܝ	ܕܘܟܬ ܟܬܝܒܘܬܗܘܢ	ܙܒܢܐ ܕܟܬܝܒܘܬܗܘܢ ܒܡܫ
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܬܝ	ܡܬܝ	ܦܠܣܛܝܢ	39
1 ܐܬܣܠܘܢܝܩܝ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܪܢܬܘܣ	52
2 ܬܣܠܘܢܝܩ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܪܢܬܘܣ	53
1 ܩܘܪܢܬܝܘܣ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܣܘܣ	57
2 ܩܘܪܢܬܝܘܣ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܩܕܘܢܝܐ	57
ܓܠܛܝܐ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܪܢܬܘܣ	58
ܪܘܡܝ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܪܢܬܘܣ	58 ܐܘ 60
ܝܥܩܘܒ	ܝܥܩܘܒ	ܡܕܝܢܬ ܐܘܪܫܠܡ	61
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܪܩ	ܡܪܩܘܣ	ܠܐ ܝܕܝܥܐ	61
ܐܦܣܘܣ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬ ܪܘܡܝ	62
ܩܘܠܣܘܣ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬ ܪܘܡܝ	62
ܦܝܠܝܡܘܢ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬ ܪܘܡܝ	62
ܦܝܠܝܦܘܣ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬ ܪܘܡܝ	63
ܥܒܪ̈ܝܐ	ܦܘܠܘܣ	ܐܝܛܠܝܐ	63
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܠܘܩܐ	ܠܘܩܐ	ܐܬܪܐ ܕܐܟܐܝܐ	63
ܦܪܟܣܝܣ ܕܫܠܝ̈ܚܐ	ܠܘܩܐ	ܐܬܪܐ ܕܪܘܡܝ	64
ܝܗܘܕܐ	ܝܗܘܕܐ	ܠܐ ܝܕܝܥܐ	ܒܝܢ 64-66
1 ܦܛܪܘܣ	ܦܛܪܘܣ	ܒܒܠ	ܒܝܢ 63-67
2 ܦܛܪܘܣ	ܦܛܪܘܣ	ܒܒܠ	ܒܝܢ 64-68
1 ܛܝܡܬܐܘܣ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܩܕܘܢܝܐ	67
ܛܝܛܘܣ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܣܘܣ	67

2 ܛܝܡܬܐܘܣ	ܦܘܠܘܣ	ܡܕܝܢܬܐ ܪܘܡܝ	68
2 ܝܘܚܢܢ	ܝܘܚܢܢ	ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܣܘܣ	ܒܬܪ 70
3 ܝܘܚܢܢ	ܝܘܚܢܢ	ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܣܘܣ	ܒܬܪ 70
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ	ܝܘܚܢܢ	ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܣܘܣ	ܒܝܬ 90-100
1 ܝܘܚܢܢ	ܝܘܚܢܢ	ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܣܘܣ	ܒܝܬ 90-100
ܓܠܝܢܐ ܕܝܘܚܢܢ	ܝܘܚܢܢ	ܦܛܡܘܣ ܐܘ ܐܦܣܘܣ	ܒܝܬ 90-100



ܡܢܝܬܐ ܕܬܠܝܬܝܬܐ

ܥܠ ܡܡܪܚܢܘܬܐ ܕܙܒܢܬܐ ܡܫܬܚܠܦܢܝܬܐ
ܕܥܘܒܕܝ ܒܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ.
ܩܕܡܝܬܘܢ ܐܫܬܪܘܬܐ ܕܒܥܘ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ܆
ܘܐܝܟ ܠܗܘ ܦܫܘܩܐ ܒܡܪܝܢ ܘܡܪܝ ܘܫܪ ܐܡܪܐ

ـ ܦܫܘܩܐ ܩܕܡܝܐ ـ

ܥܠ ܡܬܒܠܒܠܢܐ ܕܢܘܪܐ ܕܒܝܬ ܐܒܗܐ
ܕܕܝܠܗܘܢ ܒܐܠܗܘܬܐ ܘܒܝܠܗܘܢ ܚܕܐ

ܐܢܬܘܢ ܡܠܐܟܐ ܐܚܪܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܩܪܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܐܬܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܢܘܚܝ ܡܡܠܠܢܝܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܩܕܡ ܡܐܬܝܬܗܘܢ ܐܝܟ ܐܘܟܝܬܐ ܫܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܢܬܒܠܒܠ ܡܬܒܠܠ ܩܕܡ ܥܠ ܐܚܝܢܘܬܐ ܢܘܪܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ. ܕܒܝܫ ܗܘ ܒܐܦܝܐ ܘܟܠܗ ܠܥܠ ܡܢ ܕܢܫܐ ܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ.
ܚܫܝܫܐ ܗܘܒܝܢܐ ܒܐܪܥܐ ܗܘܐ ܕܡܠܐܟܐ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܠܐ ܐܫܡܥ ܡܠܟܐ ܕܦܪܫ ܗܘܒܝܢܐ ܕܒܢܝܢܐ ܥܠ ܢܦܫܗ܆ ܡܛܠ ܕܢܦܫܗ ܗܘܐ ܒܬܘܪܝ ܡܢܝܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡ. ܦܘܡܪܐ ܕܟܐ ܡܫܡܠܝ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܒܪܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܐܚܪܐ ܡܢ ܒܗܘ ܗܘܒܝܢܐ ܕܫܠܡ. ܒܬܪ ܐܫܬܡܥܬ ܗܘܐ ܚܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܠܐ ܦܫܝܛܐ ܗܘܐ ܠܐܝܟ ܫܠܝܛ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܡܫܡܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܗܕܝܪ ܐܢܫܐ ܒܢܝܐ ܡܒܗܘܪܐ. ܢܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܢܝܫܐ ܘܩܐܡ ܕܡܐ. ܒܐܝܕ ܐܚܝܢܘܬܐ ܕܟܠܐ ܒܗܘܪܐ. ܘܟܕ ܩܡ ܫܒܝܪ ܡܪܐ ܐܘܪܚ ܩܪܝܐ ܕܐܝܟ ܚܠܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ܆ ܦܠܚ ܡܪܟܐ ܥܠ

ܦܪ̈ܫܐ ܘܐܠܦ̈ܝܢ ܐܝܟ ܥܡ ܡܠܟܗܘܢ ܕܪܝܘܫ ܡܬܒܕܪܝܢ
ܒܩܝܠܝܩܝܐ ܫܢܬ 333 ܩ. ܡ. ܡܢ ܐܚܕ ܥܠ ܣܘܪܝܐ
ܘܦܘܢܝܩܝ، ܘܡܢ ܐܡܪ ܫܩܠ ܥܠ ܨܘܪ ܕܡܬܚܡܐ ܡܢ ܝܡܐ،
ܥܠ ܕܠܘܬܗ ܗܘܐ ܠܡܬܟܒܫܘ ܐܝܘܢܝܐ، ܘܟܕ ܠܐ ܡܨܝܢ
ܡܬܟܒܫܢܘܬܐ ܒܫܢ̈ܝܢ. ܘܟܕ ܗܦܟ ܠܘܬ ܦܘܡܒܐ ܕܥܙܐ ܘܐܬܐ ܠܗ،
ܗܢܐ ܠܡܠܟܐ ܕܐܬܩܝܦܘ ܠܡܘܗ ܠܡܬܟܒܫܢܘܬܐ ܕܥܡܐ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܠܐܠܗܐ ܕܢܫܘܐ ܡܢܗܘܢ ܐܘܠܨܢܐ ܗܢܐ ܕܫܒܩܐ. ܒܗ ܒܗ
ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠܐ، ܐܬܐ ܠܘܬ ܡܨܪܝܢ ܒܥܠܡܐ ܕܬܐܠܠ ܡܢ
ܐܡܪ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܦܘܪܣܝܐ ܘܢܦܩܘ ܠܗ ܡܨܪ̈ܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܦܘܪܣܝܐ ܘܢܦܩܘ ܠܐܘܪܚܗ ܕܡܠܟܐ ܐܝܢܐ، ܘܩܒܠܘܗ ܗܟܢ.
ܘܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܩܕܡܐ ܡܢܝܢܐ ܒ ܠܡܥܒܕ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܨܪ.
ܗܟܢܐ ܗܟܠܗ ܐܠܟܣܢܕܪ ܠܐܡܪܐ ܕܡܣܠܡܢܐ ܪܥܝܐ،
ܫܡܐ ܠܗܝܟܠܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܠܗܘܡܠܐ. ܒ ܗܢܐ ܡܠܟܐ، ܘܟܕ
ܫܡܥ ܠܡܨܪܝܐ ܐܠܗܘܗ ܕܐܡܘܢ ܘܒܝܬܐ ܘܗܢܐ ܠܗܘܐ ܐܠܟܣܢܕܪ
ܕܠܐܠܗܐ ܘܡܘܬ ܠܗ ܗܝܟܠܐ ܕܐܡܘܢ ܕܡܠܟܐ ܠܗܘܡܠܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ
ܐܝܟܐ ܡܢ ܫܘܥܝܬܐ ܗܘ ܢܘܟܪܝܐ. ܐܬܐ ܒܝܬܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
ܘܡܠܟܗ ܥܠ ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܐܡܪܐ ܗܘ ܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ. ܐܡܪ،
ܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢܐ ܗܢܐ، ܐܠܐ ܠܐܠܗܘܗ، ܟܕ ܡܛܘ ܐܢܐ
ܡܛܠ ܫܠܘܐ ܕܫܠܡܐ ܒܝܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢܐ. ܘܟܕ ܫܠܡ
ܗܘ ܒ ܗܘ ܟܘܢܐ ܗܢܐ ܘܐܬܒܢܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܟܢ، ܘܐܫܬܠܛ
ܠܗ ܕܢܬܠ ܠܗ ܟܘܠܗܝܢܘܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܦܪܣ.
ܘܐܡܪ: ܫܠܝܛ ܟܠܗ ܕܐܬܦܪܣ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܒܘܫܪܐ ܘܟܬܒܗ،
ܐܝܟ ܠܗ ܠܐܘܫܠܡ ܘܡܪܢ ܕܟܠܐ ܠܐܠܗܐ ܒܗܘܡܠܐ. ܗܝܕܝܢ ܫܡܥ
ܠܗ ܒܘܫܪܐ ܟܘܪܐ ܢܟܢܘܬܐ ܕܢܬܠ ܥܠ ܐܪܢܐ ܕܟܘܠܗܝܢܘܬܐ
ܕܦܪܣ ܟܠ ܐܢܫ ܡܠܟܐ ܢܘܗܪܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܫܠܝܛ ܢܟܢܘܬܐ
ܗܘܐ ܒܗ ܠܗ ܫܡܥܗ ܘܒܥܐ ܕܢܦܩ ܥܠ ܕܪܝܘܫ ܡܠܟܐ
ܕܦܪܣ ܒ ܐܪܒܠ ܥܠ ܢܗܪܐ ܘܬܒܪܗ. ܒ ܒܥܐ ܩܪܒܐ ܢܘܗܪܐ
ܕܢܦܩ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܟܘܠܗܘܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܢܛܪܘܗܝ
ܢܦܫܗܘܢ ܫܪܝܪܐ. ܐܦ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܡܚܕܐ ܫܢܝܢ، ܘܐܬܡܠܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟ ܢܦܫܗܘܢ

ܠܐ ܐܘܪܚܝܢ ܒܪܗ ܘܠܐ ܚܪܝܢ. ܟܕ ܙܒܢ ܘܐܬܐ ܠܗ ܥܠ ܫܠܝܛܘܬܐ
ܕܪܘܡܝܐ ܘܢܣܒ ܐܪܟܐ ܕܒܝܬܗܘܢ. ܘܐܫܬܡܠܝܬ ܒܫܘܠܛܢܗ
ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܠܗܘܢ ܦܪܬܘܝܐ. ܚܙܝ ܕܐܝܠܝܢ 20:10،21،20،7،5،2:8 39:2)
.(4-2:11

ܟܕ ܗܘܐ ܪܫܝܐ ܡܟܝܪ ܥܡ ܬܪܕܐ. ܘܟܕ ܦܠܛ ܡܪܕܝܢ
ܘܟܢܐ ܠܐܟܣܢܕܪܘܬܐ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܒܫܡܗ، ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܣܓܝܐܐ
ܡܢ ܬܕܘܪܐ ܕܢܬܦܢܐ ܒܗ، ܘܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܘܬܘܩܦܐ
ܐܝܟ ܡܩܒܠܢܘܬܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܡܟܝܪ ܗܢܐ ܐܠܨܐ ܘܐܬܐ ܠܘܬ
ܕܡܟܝܪܗ. ܘܒܫܢܬ 323 ܡ ܡ. ܐܬܩܛܠ ܒܪܗ ܒܢܘ ܟܠܗ،
ܘܦܠܛܘ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܫܠܝܛܘܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܩܢܝܢܐ ܕܒܝܬܗܘܢ.
ܘܢܦܠܬ ܦܠܓܐ ܕܡܪܕܝܢ ܠܐܓܠܝܣܛܘܣ ܠܛܘܪܐ. ܐܬܠܦܝ
ܥܠ ܬܕܘܪ ܘܐܡܪ ܡܠܐ ܠܐܢܫܝܢ ܢܦܩܘ ܡܢ ܬܕܘܪܐ ܘܢܦܪܘܩ ܐܢܘܢ
ܠܛܘܪܐ. ܐܝܟܢ ܠܗܘܢ ܕܦܩܕ ܒܢܘܗܝ ܒܝܬܐ ܪܒܬܐ. ܗܝܕܝܢ
ܡܬܪܕܦܝܢ ܕܢܦܩܘܢ ܠܐܪܡܢܝܐ ܕܢܬܬܘܬܒܘܢ ܡܢ ܒܝܬܐ
ܘܐܬܪܘܬܐ ܕܐܬܘ ܥܠ ܐܘܪܚܗܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܫܢܝܐ.

ܘܒܫܢܬ 292 ܡ ܡ ܗܝܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ ܒܪܝܐ ܪܒܐ
ܕܬܕܘܪܐ ܕܡܬܟܢܐ ܓܒܪܐ، ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܘܡܬܚܙܐ، ܘܐܬܬܥܝܪ ܐܚܪܢܐ
ܕܦܫ ܡܢ ܗܘܪܡܐ ܕܟܢܫܐ ܪܒܐ ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ ܒܪܝܐ ܒܪܝܐ
ܠܡܦܩ ܒܝܬܐ ܕܬܕܘܪܐ ܘܐܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܡܠܐ ܘܒܫܪܝ ܢܦܩ.
ܐܡܪ، ܕܡܠܟܗ ܓܒܪܐ ܐܬܬܥܝܪ ܕܦܫ ܡܠܟܐ ܕܕܬܟܠܢ
ܒܟܢܫܬܐ ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ، ܘܡܟܝܠ ܐܝܟ ܕܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܐܪܟ ܣܦܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܣܦܪܐ ܕܓܒܪܐ ܘܪܫܝܐ ܘܐܬܟܢܫ ܘܡܠܟܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܬܕܘܪܐ ܟܕ ܡܪܕܝܢ ܒܝܬܐ ܒܪܝܐ، ܗܝܕܝܢ ܡܩܒܠܝܢ
ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܠܒܝܬܐ ܬܘܒܐ ܐܚܪܢܐ ܕܢܬܪܕܘܢ ܒܗܘܢ
ܘܢܦܪܘܩ ܐܢܘܢ. ܘܐܬܬܩܢ ܬܘܩܦܐ ܡܢ ܡܩܒܠܢܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ
ܓܒܪܐ ܕܡܟܠܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܦܠܛܘܣܛܘܣ. ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܒܫܢܬ
280 ܡ ܡ. ܘܗܘܐ ܒܪܗ ܕܡܬܩܪܐ ܡܩܒܠܢܐ ܗܘܐ ܒܫܡ ܡܩܒܠܢܐ
ܡܥܒܕܢܘܬܐ، ܡܬܚܫܒ ܒܪܗ ܒܟܠܗܘܢ ܒܢܝܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܓܒܪܐ ܕܒܢܝܐ ܫܠܝܛ ܡܢ ܒܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܩܒܠܬܐ. ܘܒܬܪܐ
ܘܫܢܝܐ ܡܢ ܒܟܢܫܐ ܢܫܬܠܡܘܢ ܕܢܬܟܬܒ ܒܡܠܟܘܬܐ، ܘܐܬܬܘܝ

ܕܢܝܚܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܬܪܘܢܝܐ ܗܘܐ ܫܪܝ
ܠܡܗܘܐ ܡܩܒܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܐܒܘܗܝ ܡܪܝ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܡܒܢܝܘ ܡܪܟܒܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܠܫܢܐ ܡܫܬܥܠܝܐ
ܘܐܒܢܝܘܬܐ ܡܫܬܥܠܝܬܐ ܠܚܕܐ ܒܢܘܗܪܬܐ، ܘܕܐܦ ܐܝܬܝܗ̇ ܙܟܘܬܐ
ܘܡܥܠܝܬܐ ܒܟܬܒܐ ܝܘܢܝܐ، ܟܕ ܗܘܐ ܐܒܘܗܝ ܒܪܘܡܝܘܬܐ،
ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܫܬܡܫܢܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܐܬܘܬܐ ܕܦܠܝܚ ܡܩܒܪ.
ܗܘܘ ܕܝܢ ܡܛܠ ܐܒܝܐ ܢܣܝܒܐ ܡܛܠ ܐܘܪܗܝܐ ܡܫܬܐ ܡܢ
ܡܪܟܐ ܡܩܒܝܬܐ ܕܒܕܘ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܩܒܪ، ܢܕܒܪܝܢ ܐܠܛܛܝܢܘܣ
ܗܘ ܕܩܒܠ ܢܦܫܗ ܐܒܓܪܝܣ ܐܘܟܝܬ ܛܒܝܒܐ. ܘܟܝܘܗܝ ܐܦܪܝܐ
ܐܒܓܪܝܣ ܐܘܟܝܬ ܕܡܘܢܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܡܪܘ ܐܘܣܒܝܣ ܐܘܪܟܝܐ
ܦܘܡܒܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܦ ܕܐܡܪܘ ܡܒܝܥܐ ܠܐܦܘܗܝ ܣܐܘܗܝ
ܒܠܫܠܡܘܬܐ ܘܡܠܟ ܫܢܝܢ ܕܗܘܝܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܡܢܬܐ ܒܟܠ
ܡܝܬܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܐܡܪܘ ܘܐܒܘܗܝ ܠܐܣܘܗܝ ܡܫܝܠܐܘܣ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟ ܫܢܝܢ. ܟܕ ܢܦܩ ܛܒܐ ܕܡܘܬܗ، ܘܒܬܪ
ܣܐܘܗܝ ܕܢܦܩ ܠܢܦܫܗ ܒܝܘܢܝܐ. ܒܬܪ ܠܐܘܪܗܝ ܐܬܐ ܡܢ
ܫܢܬܐ ܘܛܠܠ ܒܫܦܝܪܐ ܘܒܦܘܢܝܐ ܡܫܬܥܠܝܐ ܠܟܠ ܕܡܪܐ
ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܒܝܬ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ. ܒܬܪ ܛܒܐ ܗܘ ܢܦܩ ܠܗ
ܒܡܠܟܘܬܐ، ܐܒܓܪܘܣ ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܗܘܐ. ܒܝ ܡܛܠ ܠܗ
ܛܒܐ، ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬ ܒܡܠܘܗܝ، ܗܒܪ ܠܗ ܕܡܪܘ ܒܟܠܗܘܢ
ܦܠܚܘܗܝ. ܙܟܐ ܒܟܠ ܐܘܪܗܝܐ ܘܐܣܪ ܐܒܝܬܐ ܕܐܘܪܚ ܒܫܢܬ
170 ܡ. ܘܡܛܠ ܡܢ ܒܡܘܪܣܘܢ ܐܘܪܟܝܐ ܠܓܒܝܢ، ܘܒܪܘܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܟܡ ܒܟܝܐ، ܘܣܠܩ ܥܠ ܕܒܘܡܥܠܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܣܝܒܬܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܐܝܟ ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܕܝܢ ܕܗܘܝܐ. ܘܒܬܪ
ܟܠܗ̇ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܕܒܠ ܠܡܘܕܥܘܬܗܝܢ ܘܡܪܝ ܣܝܒܘܬܐ
ܕܝܡܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܐ. ܒܝ ܗܦܟ ܠܐܘܪܗܝܐ ܒܝ ܛܒܝܢ ܟܕܘܬܐ
ܘܡܢܝܢܐ ܫܦܝܪܬܐ ܟܠܗ ܘܐܡܪ ܦܠܓܘܬܐ ܚܕ ܡܢ ܡܫܒܚܢܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܡܢܐ ܒܟܠ ܗܘܘ. ܘܐܘܪܗܝܐ ܚܕ ܡܢ ܢܒܝܠܐ ܦܢܝܬܐ
ܕܫܘܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܐ. ܘܡܣܝܒܠܐܘܣ ܡܛܠ ܡܘܢܐ ܕܒܪܐ.
ܘܒܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܝܪܘܢ ܐܘܪܟܝܐ ܕܘܡܝܐ ܘܐܬܟܫܦܗ
ܒܟܠܗܘܢ ܕܢܬܦܫܩܘܢ ܡܢܗ ܣܦܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܟܝܐ، ܐܢ ܠܐ ܢܬܒܠ

ܟܠܗܘܢ ܣܠܩܘ̈ܗܝ. ܐܬܡܠܟ ܘܕܒܪܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܠܗ،
ܘܕܝܢ ܣܠܩܘ̈ܗܝ ܘܗܘܦܟ ܠܦܠܓܗܝܢ. ܘܥܒܪ ܐܟܘܠܘܣܘܣ ܟܡ
ܟܢܫ ܠܟܦ̈ܐ ܡܢ ܣܠܩܘ̈ܗܝ، ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܕܢܣܒܘܢ ܐܘܪܫܠܡ
ܘܢܗܠܟܘܢ ܥܡܗܘܢ ܟ̈ܦܐ ܕܐܝܬ ܥܡܗ، ܘܢܩܕܫܘܢ ܠܒ̈ܢܝܐ
ܘܠܗܝܟܠ̈ܐ. ܐܬܠܗ ܠܗܠܟܝܢ ܟܕ ܐܢܫ̈ܐ ܟܡܕܝܢܬܐ ܟܝܢܝܢ
ܠܨܘܪ ܬܘܒ ܡܕܝܢܬܐ، ܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ، ܘܡܢ ܬܡܢ
ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܘܢ ܒܐܘܪܚܐ، ܠܐ ܐܬܦܠܓܘ ܒܝܢܬܗܘܢ، ܐܠܐ ܗܢܘܢ
ܕܒܪܘ ܠܨܘܪܐ ܐܘ ܐܬܟܢܫܘ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܣܠܩܘ ܗܢܘܢ ܥܒܪܘ
ܥܕܡܐ ܡܣܬܟܠܝܢ ܡܕ̈ܢܚܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܩܘܪ̈ܝܐ، ܘܐܘܠܨܘ ܢܘܪܐ
ܒܣܘܪ̈ܝܐ ܘܗܘܠܟܘ ܡܘܪ̈ܝܐ ܘܐܣܪܘ ܟܘܡܪ̈ܐ. ܟܕ ܒܥܘ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܣܬܘ̈ܪܐ ܕܗܘܠܟܝܢ ܢܫܝ̈ܐ ܢܦܝܫܐ ܟܠܗ ܠܨܘܪܐ ܕܐܒܪܐ.
ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܢܫܝ̈ܐ ܢܦܩ ܣܠܩܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܠܟܠܐ ܕܗܘܝܐ.
ܘܥܠ ܕܡܛܐ ܗܘܐ ܠܗ ܙܒܢ ܗܘ̈ܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܡܬܠܒܝܢ ܠܗ.

ܐܬܢܣܝܘܣ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܠܐܪܣܢܝܘܣ ܐܦ ܦܘܩܕܢܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܠܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܢܩܠܘܢ ܒܐܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ.
ܟܕ ܗܕܐ ܐܪܣܢܝܘܣ ܕܢܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܨܘܪܐ ܘܫܒܪܐ ܙܒܢܐ
ܕܫܪܪܐ. ܘܢܫܬܘܠ ܥܠ ܘܠܐ ܢܦܠ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܒܚܘܝܕܐ
ܡܫܡܫܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܪܣܢܝܘܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܝܘܡ̈ܐ ܐܢܫܝ̈ܢ ܢܟܝ̈ܐ
ܡܦܘܪ̈ܐ، ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢܐ ܕܡܫܬܐܠ ܘܥܠ ܥܠ ܡܬܬܚܝܒܢܘܬܐ
ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܢܩܪܐ ܟܘܢܫܗ ܘܕܝܢܐ، ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܠܐ ܕܠܐ ܗܘܐ
ܒܝܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܠܐ ܐܬܐ ܠܨܘܪܐ، ܘܐܘܠܦ ܥܠ ܕܚܙܐ ܡܢ
ܢܘܗܪܐ ܕܫܡܫܐ ܩܕܡܐ. ܘܦܪܫ ܗܘܠܐ ܘܐܬܐ ܠܟܘܟܒܬܐ
ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܐܟܘܬ ܡܫܡܫ. ܘܐܣܝܡ ܙܘܪܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘ ܒܠ
ܡܕܒܪܐ ܕܕܝܢܐ. ܘܐܘܕܝ ܥܠ ܕܐܬܚܝܒ ܘܠܐ ܢܦܠ ܠܦܘܩܕܢܗ
ܕܐܬܢܣܝܘܣ ܡܠܟܐ.

ܐܠܐ ܐܬܬܘܪ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ ܡܬܬܢܝܚ ܟܕ ܗܘܐ ܡܢ ܥܕܬܐ
ܕܡܫܬܘܬܐ ܗܘ ܘܫܡܫܐ ܒܢܝܗܘܢ، ܢܘܣܦܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ، ܘܢܦܩܘܢ
ܘܐܬܪܐ ܘܢܘܠܝ ܘܥܕܡܐ ܠܐܪܥܐ ܡܕܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܘܙܒ̈ܢܐ.
ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ ܚܕ ܡܢ ܕܫܡܝܐ ܘܡܠܟܐ ܘܡܬܡܪܐ ܐܟܠܟܠ
ܘܒܪܟ ܘܟܠ ܐܢܘܢ ܐܫܬܟ ܡܬܬܚܝܒܢܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܐܬܢܣܝܘܣ.

ܟܕ ܐܬܐܠܨ ܟܡܐ ܗܢܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܠܡܫܠܡܘܬܗ ܘܝܕܥ ܠܝܗܘܕܝܐ
ܘܫܥܒܕܘ ܠܗܘܢ، ܘܐܫܬܘܕܝ ܕܢܥܒܕܘܢ ܘܢܛܠ ܠܗ ܡܢܝܢܐ
ܣܓܝܐܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܚܘܢܝܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܩܒܠ ܡܕܡ ܕܡܢܕ ܠܗ
ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܟܘܕܝܐ ܠܣܦܪ، ܐܠܐ ܐܦ ܡܛܠ ܠܡܩܕܫܐ ܘܡܢܕ
ܠܡܕܒܚܐ ܘܝܗܘܕܝܐ ܡܢ ܢܡܘܣܐ. ܟܕ ܗܘ ܚܙܐ ܕܢܐܘܗܝ ܦܩܕ
ܥܠ ܐܡܢܐ ܗܢܐ ܘܥܠ ܚܕܪܘܗܝ ܘܟܢܫܗ ܟܝܬܪܐܝܬ ܘܐܡܪ
ܠܝܗܘܕܝܐ ܘܐܣܪ ܡܕܒܚܝܗܘܢ ܘܚܪܒ ܠܗܝܟܠܐ. ܟܕ ܐܬܐܘܕ ܚܡ
ܐܢܫܝ ܡܢ ܡܬܘܡܝܢܐ ܡܢ ܒܢܝ ܐܬܪܗ ܘܐܘܩܕ ܐܢܘܢ ܟܠܗܘܢ،
ܘܐܡܪ ܦܠܚܘܗܝ ܡܕܒܚܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܟܬܒܝܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܘܩܕ
ܒܢܘܪܐ، ܘܒܙܪ ܡܡܬܩܢܢܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܟܬܒܐ ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ
ܟܠܦܘܪܐ ܡܢ ܢܡܘܣܐ، ܘܐܩܝܡ ܨܠܡܐ ܕܙܢܝܐ ܘܠܐܠܗܐ. ܘܗܘܐ
ܗܠܝܢ ܒܫܢܬ 167 ܩ ܡ. ܘܟܡܐ ܕܟܬܒܘܗ ܒܢܝ ܡܟܐ ܗܢܐ.
ܘܐܡܪ ܒܢܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܘܡܬܬܒܢܐ ܡܬܒܟܝ ܐܣܟܘܠܐ ܠܗ ܒܠ
ܦܘܠܚܢܐ ܘܚܟܡܬܐ، ܢܦܩܘ ܠܗ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ ܕܒܠ
ܢܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܩܡܘ ܟܠ ܚܟܡܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܘܣ ܘܙܟܘܗܝ
ܘܛܪܕܘ ܐܢܘܢ، ܘܐܘܩܕܘ ܐܘܪܫܠܡ ܠܐܪܥܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܚܕܘ
ܣܓܝܐܐ ܐܠܗܐ ܘܒܢܘ ܡܕܒܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘܐ ܗܠܝܢ ܒܫܢܬ
165 ܩ ܡ. ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܟܕ ܐܬܐ ܘܫܡܥܘܗܝ ܟܕ ܒܥܐ،
ܐܬܟܠܡܘܟܬ ܫܡܥܬܗ ܘܢܟܦܘܪ ܠܟܡܐ ܕܢܡܘܣܐ ܘܢܒܥܐ
ܠܗܘܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܟܬܒܗ ܒܥܝܐ ܡܬܚܫܒ
ܒܘܠܝܐ، ܢܦܠ ܒܟܘܗܝ ܕܒܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܟܪܗ ܟܐܒܐ ܕܟܝܠ
ܠܗ ܡܠܟܐ، ܘܗܘܐ ܠܗ ܟܡܟܘܗܝ ܣܓܝܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܘܬܢܐ
ܡܬܬܩܢܢܐ ܘܟܐܒܐ ܟܫܝܐ، ܘܒܗܘܢ ܐܬܟܠܝ ܚܝܘܗܝ ܒܥܝܐ.
ܘܗܘܐ ܗܢܐ ܒܫܢܬ 164 ܩ ܡ. ܩܡ ܟܬܪܗ ܐܘܦܛܘܪ ܒܪܗ
ܟܘܠܗ ܚܕ ܡܢ ܙܘܥܘܗܝ ܘܒܥܐ ܡܫܡܫܢܬܐ ܒܗܝܢ ܟܡܫܐ
ܕܐܚܕܘܗܝ ܠܡܦܠܚܘ ܠܡܕܒܚܐ ܕܢܡܘܣܐ. ܘܟܕ ܡܛܠ ܟܝܢܗ ܟܕ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܥܠܐ ܗܘ، ܩܦܨ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܒܫܘܗ ܘܒܥܘܗܝ
ܟܡܪܟܐ، ܘܗܘܐ ܟܪܡܐ ܡܥܒܕܢܐ ܠܢܡܘܣܐ ܘܠܐܘܪܫܠܡ ܘܠܟܪܟܐ.
ܟܕ ܡܝܬ ܟܡܪܟܐ ܒܫܢܬ 161 ܩ ܡ. ܩܡ ܟܬܪܗ ܐܚܘܗܝ
ܝܘܢܬܢ، ܩܕܡ ܟܡܟܪܘܬܐ ܕܐܚܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ

ܕܫܘܒܚܢܐ ܕܥܡܐ ܕܒܝܬܗ ܬܫܡܫܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܘܟܕ ܩܪܒ ܐܒܓܢܐܣ ܦܘܡܢܐ ܒܡܕܝܢܬ، ܢܦܩ ܝܗܘܕܐ ܐܡܩܒܝܐ ܕܟܘܢܘܬܐ ܥܡ ܕܪܓܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܝܬ ܡܩܒܝܐ ܘܫܘܘܕܝܐ ܥܡ ܪܘܡܝܐ ܫܢܬ 161 ܩ ܡ. ܘܦܫ ܥܠ ܦܘܪܫܢܗ ܕܝܡܐ ܕܢܦܠܗ ܐܠܝܩܝܡ، ܘܐܬܓܠܝ ܟܗܢܐ ܟܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܚܐܡ ܘܩܛܠܗ ܒܢܟܠܐ ܫܢܬ 144 ܩ ܡ. ܐܬܓܒܝ ܐܚܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܚܠܦܘܗܝ. ܘܟܕ ܩܡ ܫܡܥܘܢ ܒܪܝܫܘܬܐ ܐܦܝܣ ܫܘܒܚܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܫܪܪ ܠܫܝܢܐ ܥܡ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܘܐܩܝܡ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܡܡܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܩܛܠܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܫܘܬܐ ܐܚܝܐ ܕܢܦܫܗ ܠܥܡܐ ܘܢܬܩܝܡܘܢ. ܡܟܝܠܗ ܐܘܪܚܐ ܫܢܝܗ ܒܛܘܠܡܘܣ ܒܫܢܬܐ ܕܪܘܡܘܣ ܗܘ ܕܟܐܬܢܫܗ، ܘܡܠܟܗ ܗܘܐ ܠܐܪܝܘܗܝ ܒܢܘܗܝ ܝܗܘܕܐ ܘܡܬܬܝܐܣ ܘܩܛܠ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܗܘܝܐ ܒܫܢܬ 135 ܩ ܡ.

ܒܬܪ ܕܐܬܩܛܠ ܫܡܥܘܢ، ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܒܪܗ ܝܘܚܢܢ ܗܘܪܩܢܘܣ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܐܟܚܕܐ، ܘܐܬܦܪܣ ܦܘܠܛܢܗ ܠܐܘܣܦܐ ܬܚܘܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܝܗܘܕ. ܘܐܚܪܒ ܗܝܟܠܐ ܕܫܡܪܝܐ ܕܒܛܘܪܐ ܕܓܪܝܙܝܡ ܫܢܬ 130. ܒܬܪ ܕܐܬܚܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܡܛܠܬܐ ܕܡܠܐܡ ܫܢܝܢ. ܘܐܠܨ ܠܦܪܝܫܐ ܕܢܫܒܩܘܢ ܢܡܘܣܝ ܐܘܪܝܬܐ ܘܫܩܘܪܝܐ. ܟܕ ܫܪܐ ܫܘܘܕܝܐ ܥܡ ܪܘܡܝܐ، ܘܥܒܕܐ ܗܘܐ ܡܬܐܪܝܐ ܫܓܝܐܬܐ ܠܥܡܐ ܕܒܝܬܗ. ܘܡܝܬ ܫܢܬ 107 ܩ ܡ. ܒܬܪ ܕܩܡ ܣܠܩܘܗܝ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܒܪܗ ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ، ܗܘ ܕܐܣܒ ܠܢܩܘܪܝܐ ܡܠܟܘܬܐ، ܘܐܬܠܘܢ ܩܪܝܡܐ ܘܐܬܩܪܝ ܡܠܟܐ ܒܬܪ ܫܢܬܐ. ܘܟܕ ܡܝܬ ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܐܚܘܗܝ ܐܠܟܣܢܕܪ ܝܢܝܘܣ ܐܝܟ ܠܦܠܚܘܬܐ ܘܢܟܠܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܫܢܬ 97 ܩ ܡ. ܩܘܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܥܣܪܝܢ ܘܫܒܥ ܫܢܝܢ ܟܕ ܡܝܬ ܠܗ ܡܢ ܫܓܝܐܬܐ ܐܢܬܬܗ ܕܠܡܠܟܬܐ ܘܡܫܡܐ ܫܢܬ 79 ܩ ܡ. ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܒܪܗ ܗܘܪܩܢܘܣ ܬܪܝܢܐ.

ܫܘܘܕܝܐ ܕܝܢ ܕܥܡ ܪܘܡܝܐ ܐܝܬܝ ܢܨܚܢܐ ܥܠ ܝܗܘܕܝܐ، ܠܡܠܟܘܬܗ ܦܠܢܐ ܫܓܝܐܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗܘܢ ܐܚܝܐ

ܒܪܘܡܝ. ܗܘܐ ܕܪܓܐ ܕܐܣܩܝܡܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܦܘܡܪܬܐ
ܒܒܠܬܐ ܠܡܪܘܬܐ ܕܪܘܡܝܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܘܝ ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ
ܒܪܘܡܝܐ ܥܠ ܐܚܘܗܝ ܪܒܐ ܗܘܪܩܢܘܣ ܠܐܘܚܕܢܐ ܕܝܗܘܕ. ܡܛܠ
ܒܘܡܚܢܘܗ ܡܠܟܐ ܗܘܪܩܢܘܣ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ. ܒܪܡ ܒܬܪ
ܘܥܕܪ ܦܘܡܦܝ ܡܕܒܪܐ ܠܦܠܚܘܬܐ ܕܪܘܡܝܐ ܫܢܬ 63 ܩ. ܡ.
ܟܕ ܒܘܡܚܢܘܗ ܥܠ ܠܦܘܠܚܢܐ ܒܫܦܝܪܘܬܗ ܒܬܪ ܐܢܫܝܢ
ܡܢ ܪܘܡܝܐ. ܘܒܐܬܪܗ ܗܘܪܩܢܘܣ ܘܟܢܫ ܟܠ ܡܢ ܗܘܠܐ
ܒܝܕ ܠܩܕܡ ܒܬܪ ܘܫܠܡܐ. ܘܗܘܐ ܒܫܢܬ 54 ܩ. ܡ. ܘܒܬܪ
ܗܘܐ ܐܢܛܝܦܛܪ ܐܕܘܡܝܐ ܒܪܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܐܘܪܝ ܥܠ ܝܗܘܕ
ܡܢ ܦܠܓܘܬ ܩܣܪ، ܘܩܡ ܗܘܪܩܢܘܣ ܒܟܗܢܘܬܐ. ܘܗܘܐ
ܫܢܬ 47 ܩ. ܡ. ܘܟܕ ܡܝܬ ܐܢܛܝܦܛܪ، ܩܡ ܒܬܪܗ ܒܪܗ
ܗܪܘܕܣ ܪܒܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܐܬܛܘܝܒ ܪܘܡܝܐ ܒܬܪ ܕܐܬܐ ܕܡܠܐ
ܫܠܝܐ. ܘܗܘܐ ܒܫܢܬ 40 ܩ. ܡ. ܐܫܬܪܪ ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܢ
ܐܘܓܘܣܛܘܣ ܩܣܪ ܫܢܬ 30 ܩ. ܡ. ܘܒܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܛܐ
ܒܫܡܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܠܟܘܬܗ، ܘܣܓܝ ܡܢܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܡܢ ܗܝܟܠܐ
ܕܝܗܘܕܝܐ ܐܪܒܥܐ ܕܢܦܩ ܗܘ ܠܗ ܠܘܬܗܘܢ (ܦܪܟܣܝܣ 1:13 ܘܝܘܚܢܢ 20:2).
ܗܘܐ ܕܡܬܒܪܐ ܛܠܡܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬ ܠܚܡ، ܘܩܛܠ،
ܟܕ ܒܥܐ ܕܢܩܛܘܠ ܟܠܗܘܢ ܛܠܝܐ ܕܒܝܬ ܠܚܡ، ܟܕ ܣܒܪ
ܕܢܗܘܐ ܢܩܛܘܠ ܒܝܢܬܗܘܢ. ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܐܦ ܠܗ ܛܪܘܢܐ ܗܢܐ
ܒܐܪܥܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܪܝܪܐ. ܘܒܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܒܢܘܗܝ، ܢܦܠܬ ܝܗܘܕ ܒܟܠܗ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܪܘܡܝܐ. ܗܢܐ ܒܪܡ ܡܠܟܐ ܡܢ ܝܗܘܕܐ ܐܟܚܕܐ ܘܐܬܝܒ ܒܫܦܪܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ (10:49). ܘܐܬܗܕܝܘ ܒܝܕܐ ܕܩܐܡ ܒܝܬ ܢܘܡܘܣܐ ܘܒܟܡܪܐ
(ܐܦܣܛܐ 14:2). ܟܕ ܓܠܐ ܚܝܠܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܥܠ ܦܠܚܝܢ ܪܘܡܝܬܐ
ܒܬܪ ܕܩܡܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܡܝܐ ܒܝܕܐ
ܫܢܝܢ، ܐܬܒܛܠܬ ܛܘܝܒܘ ܒܪܗ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܐܘܓܘܣܛܐܢܘܣ.
ܘܐܘܒܕ ܛܝܛܘܣ ܘܗܝܟܠܐ ܕܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܫܢܬ 70 ܒ. ܡ.
ܐܬܒܕܪܘ ܝܗܘܕܝܐ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܗܘܘ ܐܣܝܪܬܐ ܡܪܝܪܬܐ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܚܝܬܐ.

ܥܠ ܫܪܒܐ ܕܡ̈ܠܟܐ ܕܒܒܠ ܘܦܪܣ ܘܐܣܝܪ̈ܐ
ܕܐܬܬ ܥܠܝܗ̇ ܥܠ ܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܡܢ ܫܒܝܬܐ
ܕܒܒܠ ܫܢܬ 606 ܩ ܡ ܥܕܡܐ ܠܫܢܬ 60 ܕܡܪܢ،
ܥܡ ܫܘܒܗܘܢ، ܫܡܗܝܗܘܢ ܦܩܕܝܗܘܢ، ܘܫܢܝ ܡܠܟܘܬܗܘܢ.

ܫܪܒܐ ܕܡ̈ܠܟܐ ܕܒܒܠ

(1) ܢܒܘܟܕܢܨܪ (2 ܡܠܟܐ 1:24) ܡܢ ܫܢܬ 606 ܩ ܡ. ܐܡܠܟ 42 ܫܢܝܢ.
(2) ܐܘܝܠ ܡܪܘܕܟ ܒܪ (2 ܡܠܟܐ 27:25) ܡܢ ܫܢܬ 563 ܩ ܡ. ܐܡܠܟ 2 ܫܢܝܢ.
(3) ܢܪܓܠܣܪ ܚܬܢܗ ܕܢܒܘܟܕܢܨܪ (ܠܝܬ ܠܗ ܕܘܟܪܢܐ ܬܫܥܝܬܐ ܐܠܐ ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܝܘܣܝܦܘܣ) ܡܢ ܫܢܬ 165 ܩ ܡ. ܐܡܠܟ 4 ܫܢܝܢ
(4) ܒܠܛܫܨܪ ܒܪ ܒܪܗ ܕܢܒܘܟܕܢܨܪ (ܕܢܝܐܝܠ 1:7) ܡܢ ܫܢܬ 557 ܩ ܡ. ܐܡܠܟ 17 ܫܢܝܢ.
ܒܠܛܫܨܪ ܕܝܢ، ܐܩܛܠܗ ܕܪܝܘܫ ܡܕܝܐ ܘܡܠܟܗ (ܕܢܝܐܝܠ 31:5) ܐܬܡܣܪܬ ܟܠܗ̇ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܒܠ ܥܡ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܫܘܫܢ ܘܦܠܚܝܢ ܠܡ̈ܠܟܐ ܕܦܪܣ ܘܡܕܝ ܕܢܩܝܢ.

ܫܪܒܐ ܕܡ̈ܠܟܐ ܕܦܪܣ

(1) ܟܝܐܟܣܪܘ ܗܘܝܘ ܕܪܝܘܫ ܡܕܝܐ (ܕܢܝܐܝܠ 31:5 ،6). ܡܢ ܫܢܬ 538 ܩ ܡ. ܐܡܠܟ 2 ܫܢܝܢ
(2) ܟܘܪܫ ܦܪܣܝܐ ܐܚܝܢܗ ܒܪ ܚܬܗ ܕܕܪܝܘܫ (ܥܙܪܐ 1:1 ܕܢܝܐܝܠ 28:6) ܡܢ ܫܢܬ 536 ܩ ܡ. ܐܡܠܟ 7 ܫܢܝܢ.
(3) ܟܡܒܝܣ ܗܘܝܘ ܐܚܫܘܪܫ ܒܪ ܟܘܪܫ (ܥܙܪܐ 6:4). ܡܢ ܫܢܬ 529

ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 7 ܫܢܝܢ ܘܫܒܥܐ ܝܪ̈ܚܝܢ.

(4) ܫܡܪܕܝܣ ܗܘܝܘ ܐܪܛܚܫܫܬܐ (ܥܙܪܐ 24-7:4) (ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܥܒܪ̈ܝܐ) ܡܢ ܫܢܬ 521 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 36 ܫܢܝܢ.

(5) ܕܪܝܘܫ ܒܪ ܗܣܛܐܣܦ ܚܬܢܗ ܕܟܘܪܫ ܗܘܝܘ ܕܡܬܩܪܐ ܒܟܬܒܐ ܕܐܣܬܝܪ ܘܒܟܬܒܐ ܕ(ܥܙܪܐ 24:4، 1:6) ܐܚܫܘܪܫ. ܡܢ ܫܢܬ 521. ܐܡܠܟ 36 ܫܢܝܢ.

(6) ܟܣܝܪܟܣ ܩܕܡܝܐ ܗܘܝܘ ܒܪ ܕܪܝܘܫ ܗܣܛܐܣܦ. ܡܢ ܫܢܬ 485 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 21 ܫܢܝܢ.

(7) ܐܪܛܚܫܫܬܐ ܒܪ ܟܣܝܪܟܣ ܩܕܡܝܐ ܕܡܬܟܢܐ ܐܪܝܟ ܐܝܕܐ (ܥܙܪܐ 1:7) ܡܢ ܫܢܬ 464 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 40 ܫܢܝܢ ܘܬܠܬܐ ܝܪ̈ܚܝܢ.

(8) ܟܣܝܪܟܣ ܬܪܝܢܐ ܗܘܝܘ ܒܪ ܐܪܛܚܫܫܬܐ ܡܢ ܫܢܬ 424 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ ܬܪܝܢ ܝܪ̈ܚܝܢ.

(9) ܣܘܓܕܝܢܘܣ ܒܪ ܐܪܛܚܫܫܬܐ ܐܪܝܟ ܐܝܕܐ. ܡܢ ܫܢܬ 424 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ ܫܒܥܐ ܝܪ̈ܚܝܢ.

(10) ܐܘܟܘܣ ܐܦ ܗܘ ܒܪ ܐܪܛܚܫܫܬܐ ܗܘܝܘ ܕܪܝܘܫ ܢܘܬܘܣ (ܐܘܟܝܬ ܦܣܠܐ). ܡܢ ܫܢܬ 423 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 19 ܫܢܝܢ.

(11) ܐܪܛܚܫܫܬܐ ܡܢܝܡܘܢ ܒܪ ܐܘܟܘܣ. ܡܢ ܫܢܬ 404 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 46 ܫܢܝܢ.

(12) ܕܪܝܘܫ ܐܘܟܘܣ ܒܪ ܡܢܝܡܘܢ ܡܢ ܫܢܬ 358 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 21 ܫܢܝܢ.

(13) ܐܪܣܝܣ ܒܪ ܕܪܝܘܫ ܐܘܟܘܣ. ܡܢ ܫܢܬ 337 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 2 ܫܢܝܢ

(14) ܕܪܝܘܫ ܩܘܕܘܡܢܘܣ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܕܪܝܘܫ ܠܐܘܟܘܣ. ܡܢ ܫܢܬ 335 ܩ. ܡ. ܐܡܠܟ 4 ܫܢܝܢ.

– ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܩܕܡܝܬܐ –

ܒܫܢܬ 331 ܩ. ܡ. ܙܟܐ ܐܠܟܣܢܕܪ ܪܒܐ ܕܡܩܕܘܢܝܐ ܒܩܪܒܐ ܐܪܒܝܠ ܡܢܐ ܠܕܪܝܘܫ ܩܘܕܘܡܢܘܣ ܘܐܡܠܟ ܥܠ ܦܪܣ ܟܠܗ ܘܐܬܟܬܫ. ܘܒܫܢܬ 323 ܩ. ܡ. ܡܝܬ ܐܠܟܣܢܕܪ، ܘܐܡܠܟ ܚܕ

ܡܢ ܙܪܥܝܘܗܝ ܣܠܩܘܗܝ. ܘܒܫܢܬ 312 ܩ ܡ. ܐܬܦܠܓܬ
ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܪܒܥ ܦܠܓ̈ܝܗ̇ (ܕܢܝܐܝܠ 8:21، 22). ܚܕܐ ܡܢܗܝܢ، ܣܘܪܝܐ:
ܗܝ ܕܡܕܝܢܬܗ ܗܘܝܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܗܘܬ. ܘܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܫܡܗ̈ܬܐ
ܕܡܠܟ̈ܝܗ̇ ܒܛܟܣܐ ܠܙܒܢܐ ܕܫܢ̈ܝܐ.

ܫܡܗ̈ܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܣܘܪܝܐ ܝܘܢܝܬܐ	ܫܢܝ̈ܢ ܩܕܡܘܗܝ ܩ̄ ܡ̄
1) ܣܠܘܩܘܣ ܢܝܩܐܛܘܪ ܗܘ ܕܐܬܝܒ ܐܟܐ ܡܛܠ ܕܢܦܩ ܐܟܐ ܒ23 ܒܢܝ̈ܣܢ. ܩܡ ܫܢܝ̈ܢ	= 312 =
2) ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܣܘܛܝܪ ܒܪ ܣܠܘܩܘܣ. ܩܡ ܫܢܝ̈ܢ	= 280 =
3) ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܬܐܘܣ ܒܪ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܣܘܛܝܪ. ܩܡ ܫܢܝ̈ܢ	= 260 =
4) ܣܠܘܩܘܣ ܩܠܝܢܝܩܘܣ ܒܪ ܬܐܘܣ. 245 ܩܡ ܫܢܝ̈ܢ	= 245 =
5) ܣܠܘܩܘܣ ܩܪܘܢܘܣ ܒܪ ܩܠܝܢܝܩܘܣ. ܩܡ ܫܢܝ̈ܢ	= 225 =
6) ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܪܒܐ ܐܚܘܗܝ ܕܩܪܘܢܘܣ. ܩܡ ܫܢܝ̈ܢ	= 223 =
7) ܣܠܘܩܘܣ ܦܝܠܘܦܐܛܪ ܒܪ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܪܒܐ. ܩܡ ܫܢܝ̈ܢ	= 186 =
8) ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܦܝܦܢܝܣ ܐܚܘܗܝ ܕܦܝܠܘܦܐܛܪ. ܩܡ ܫܢܝ̈ܢ	= 175 =

ܡܠܟܐ ܗܢܐ ܐܝܢܐ ܐܟܡܐ ܠܩܕܡܝܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܢܫܡܠܘܗܝ
ܐܣܛܝܣܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ، ܒܛܟܣܐ ܕܐܬܐܠܨܘ ܕܢܦܩܘܢ
ܠܦܘܠܚܢܗ، ܘܐܬܥܪܘ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܐܢܫܝܢ ܐܚܪ̈ܐ ܘܡܩܒ̈ܠܐ
ܕܐܠܗܘܗܝ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܘܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܐܒܗܘܗܝ. ܘܐܢܫ̈ܝ
ܩܢܘܗܝ ܡܠܟܘܗ ܐܣܡܝܬܐ ܕܦܘܡܪܐ ܪܒܐ.
ܘܩܢܘܗܝ ܫܢܝܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܩܢܘ ܒܥܝܢܐ ܕܗܘܘ. ܘܡܪܕܐ
ܕܦܫ ܐܬܩܢܘ ܒܡܠܟ̈ܐ ܕܥܝܢܐ ܕܗܘܘ ܡܫܡܫܢܐ.

= 167 = (1) ܡܬܬܝܐܘܣ ܡܢ ܫܢܬ
= 166 = (2) ܝܗܘܕܐ ܒܪܗ ܡܢ ܫܢܬ
= 160 = (3) ܝܘܢܬܢ ܐܚܘܗܝ ܕܝܗܘܕܐ ܡܢ ܫܢܬ
= 143 = (4) ܫܡܥܘܢ ܐܦ ܐܚܘܗܝ ܕܝܗܘܕܐ ܡܢ ܫܢܬ
= 134 = (5) ܗܘܪܩܢܘܣ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܫܢܬ

ـ ܡܠܟܐ ܕܡܩܒܝܐ ـ

= 105 = (6) ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܗܘܪܩܢܘܣ ܡܢ ܫܢܬ
(7) ܐܠܟܣܢܕܪ ܝܢܝܘܣ
= 104 = ܐܚܘܗܝ ܕܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ ܡܢ ܫܢܬ
= 77 = (8) ܫܠܡܝܘܢ ܐܢܬܬܗ ܡܢ ܫܢܬ
= 69 = (9) ܗܘܪܩܢܘܣ ܬܪܝܢܐ ܒܪ ܝܢܝܘܣ ܡܢ ܫܢܬ
= 67 = (10) ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ ܬܪܝܢܐ ܒܪ ܝܢܝܘܣ ܡܢ ܫܢܬ
= 63 = (11) ܗܘܪܩܢܘܣ ܬܪܝܢܐ ܬܘܒ ܡܢ ܫܢܬ
= 37 = (12) ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܒܪ ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ ܬܪܝܢܐ ܡܢ ܫܢܬ

ܗܢܐ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܐܚܪܝܗܘܢ ܐܚܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܩܒܝܐ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܡܢ ܗܪܘܕܣ ܐܕܘܡܝܐ ܘܡܫܠܛܢܐ ܪܒܐ، ܡܠܟܐ ܥܠ ܝܗܘܕ ܠܫܡܗ ܐܒܐ ܕܗܪܘܕܣ، ܘܗܘܐ ܢܦܠܐ ܕܐܣܛܘܦܘܗܝ.

ܗܪܘܕܣ ܪܒܐ ܐܕܘܡܝܐ   37 ܩ̄ ܡ̄

ܫܡܗܐ ܕܡܠܟܐ   ܫܢܐ ܡܢܝܢܗܘܢ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ

= 2 = ܐܪܟܠܐܘܣ ܒܪܗ ܡܢ ܫܢܬ
= 12 = ܟܘܒܠܝܘܣ ܐܦܛܪܘܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܡܢ ܫܢܬ
ܐܡܝܪܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܪ̈ܗܘܡܝܐ ܕܠܝܬ ܝܕܝܥܝܢ ܫܡܗܝܗܘܢ ܥܕܡܐ
= 26 = ܦܝܠܛܘܣ ܦܢܛܝܘܣ ܐܦܛܪܘܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܡܢ ܫܢܬ
= 38 = ܐܓܪܝܦܘܣ ܒܪ ܒܪܗ ܕܗܪܘܕܣ ܪܒܐ (ܦܪܟܣ 1:12). ܡܢ ܫܢܬ
= 45 = ܦܐܕܘܣ ܐܦܛܪܘܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܡܢ ܫܢܬ
= 46 = ܛܝܒܪܝܘܣ ܐܦܛܪܘܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܡܢ ܫܢܬ

ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܫܢܝܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ = 47 =
ܦܩܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܢܝܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ = 53 =
ܦܩܚ ܐܝܬܘܗܝ ܫܢܝܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ = 60 =

ܗܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܥܠ ܡܠܟܐ ܢܘܟܪܝܐ ܕܐܬܡܠܟܘ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܒܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ ܡܛܠ ܚܘܒܝܗܘܢ. ܘܐܦ ܗܕܐ ܠܐ ܗܘܬ ܡܢ ܨܒܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܗܢܐ.

— ܫܘܒܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܐܬܡܠܟܘ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ —

(1) ܦܘܠ. ܐܬܐ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܒܝܘܡܝ ܡܢܚܡ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܝܠ (2 ܡܠܟܐ 19:15) ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ 774 ܫ ܩ.

(2) ܐܬܠܓܬܦܠܐܣܪ. ܐܬܐ ܒܝܘܡܝ ܦܩܚ ܘܫܒܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܒܢܝ ܝܗܘܕܐ (2 ܡܠܟܐ 29:15). ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ 753 ܫ ܩ.

(3) ܫܠܡܢܐܣܪ. ܐܬܐ ܒܝܘܡܝ ܗܘܫܥ، ܘܫܒܝܗܝ ܠܐܝܣܪܝܠ ܠܐܬܘܪ. ܘܐܦ ܗܘ ܫܒܐ ܠܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ (2 ܡܠܟܐ 6-1:17). ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ 734 ܫ ܩ.

(4) ܣܢܚܪܝܒ. ܐܬܐ ܒܝܘܡܝ ܚܙܩܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ (2 ܡܠܟܐ 13:18). ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ 720 ܫ ܩ.

(5) ܐܣܪܚܕܘܢ. (2 ܡܠܟܐ 37:19). ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ 713 ܫ ܩ.

— ܡܠܟܐ ܕܐܕܘܡ ܐܘ ܕܐܕܘܡܝܐ ܗܢܘܢ —

(1) ܫܐܘܠ (18:15)

(2) ܝܘܒܒ ܒܪ ܙܪܚ (1 ܡܠܟܐ 18:15)

(3) ܚܘܫܡ ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܕܬܝܡܢܝܐ ܘܒܝܘܡܘܗܝ ܐܬܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ (1 ܡܠܟܐ 20-18:15).

(4) ܗܕܕ ܒܪ ܒܕܕ. ܐܬܐ ܥܠ ܡܕܝܢ ܘܡܚܝܗܘܢ ܒܝܘܡܝ ܐܒܪ (1 ܡܠܟܐ 20)

(5) ܫܡܠܐ ܕܡܢ ܡܣܪܩܐ. ܗܘ ܕܐܬܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܝܠ (2 ܡܠܟܐ 3:13).

(6) ܫܐܘܠ ܕܡܢ ܪܚܘܒܘܬ ܕܢܗܪܐ (2 ܡܠܟܐ 24:13).

(7) ܙܢܝ. ܫܢܝܢ ܒܬܪ ܦܩܚ ܡܠܟܐ ܕܝܫܪܐܝܠ ܠܐܘܪܫܠܡ
ܟܡܪܐ ܠܘܡܟܠ ܐܚܙ (2 ܡܠܟܐ 5:16. ܐܫܥܝܐ 1:7).
ܘܡܫܬܘܕܥ ܥܘܒܕܐ ܪܒܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܒܢܘܡܘܣ
ܫܠܝܡܘܢ (1-ܡܠܟܐ 11:23-25). ܡܫܠܡܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘ ܕܥܘܕܝ ܡܠܟܐ
ܕܠܝܗ ܒܗܘ ܙܒܢܐ، ܫܡܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܝܘܩܝܡ.

- ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ -

ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܕܡܨܪܝܢ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܦܪ̈ܥܘܢܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܒܪܐ
ܡܠܐ ܡܨܪܝܬܐ، ܒܒܝܬ ܠܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ، ܐܘܟܝܬ ܡܠܟܐ. ܡܠܐ
ܒܪ ܕܐܬܐ. ܐܠܝܢ ܕܥܘܗܕܢ ܫܡܗܘܢ، ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ
ܟܠܗܘܢ ܒܪܝܫ ܡܢ ܐܒܪܗܡ ܐܘ ܐܬܠܬܡܫ ܡܠܟܝܢ،
ܘܡܬܩܪܝܢ ܒܫܡ ܦܪܥܘܢ، ܫܪܝ ܡܢ ܐܒܪܗܡ ܠܡܘܫܐ. ܐܝܟ
ܫܡܗܘܢ، ܡܬܩܪܝܢ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ ܒܬܪ ܫܡܗܝܗܘܢ ܕܒܬܪܝܐ ܐܘܟ،
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܦܪܥܘܢ ܢܟܘܐ (ܢܟܘ) (2-ܡܠܟܐ 29:23) ܘܦܪܥܘܢ
ܚܦܪܥ (ܚܦܪܥ) (ܐܪܡܝܐ 30:44). ܘܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ ܫܡܗܐ ܕܦܠܚܝܗܘܢ،
ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܦܘܬ ܐܒܪܐ ܕܫܢܬ ܒܗ.

1- ܦܪܥܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܙܒܢܐ ܕܐܒܪܗܡ ܠܐܦ ܫܢܬ 1920
ܩ. ܡ. ܫܡܗ (ܒܪܝܬܐ 15:12).

2- ܦܪܥܘܢ ܡܪܐ ܕܝܘܣܦ (ܒܪܝܬܐ 36:37، 39-50. ܘܦܪܥܘܢ 7:10، 13). ܡܬܡܪܟܒ
ܫܡܗ ܠܐܦ ܫܢܬ 1728 ܩ. ܡ. ܐܢܫܝܢ ܐܡܪܝܢ ܦܪܥܘܢ ܡܪܐ
ܕܝܘܣܦ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܗܢܐ ܦܪܥܘܢ.

3- ܦܪܥܘܢ ܗܘ ܕܠܐ ܝܕܥ ܠܗ ܠܝܘܣܦ. ܘܒܝܘܡܬܗ ܐܬܝܠܕ
ܡܘܫܐ ܫܢܬ 1571 ܩ. ܡ. (ܡܦܩܢܐ 1:8. ܘܦܪܥܘܢ 7:18. ܘܥܒܪܝܐ 11:23).
ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܥܡܝܢ، ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܒܫܡܐ ܗܢܐ. ܒܪ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܘܫܐ ܠܬܪܬܐ ܒܫܢܝܢ. ܘܥܒܕܬ ܠܗ ܩܪܒ
ܕܢܦܘܩ ܡܢ ܐܪܥ ܠܡܨܪܝܢ ܒܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ
(ܡܦܩܢܐ 2:11-23، 4:19. ܘܦܪܥܘܢ 7:23).

4- ܦܪܥܘܢ ܗܘ ܕܒܝܘܡܬܗ ܢܦܩܘ ܝܣܪܝܠܝܐ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܫܢܬ
1491 ܩ. ܡ. ܘܛܒܥ ܒܝܡܐ ܕܣܘܦ، ܘܐܬܚܪܒ ܗܘ ܘܡܫܪܝܬܗ ܒܝܡܐ
ܕܣܘܦܐ (ܡܦܩܢܐ 5-14).

5- ܦܪܥܘܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܙܒܢܗ ܕܕܘܝܕ ܫܢܬ 1030 ܩ

ܡ (1 ܡܠܟܐ 11:18-22).

6- ܦܪܥܘܢ ܗܘ ܕܐܪܘܥ ܠܫܠܝܡܘܢ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܥܡ ܒܪܬܗ ܫܢܬ 1014 ܩ ܡ. (1- ܡܠܟܐ 3:1. 7:8. 9:16، 24).

7- ܫܝܫܩ ܕܒܙܒܢ ܒܐܣܬܐܝܬ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܘܩܒܠܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܘܪܒܥܡ ܫܢܬ 975 ܩ ܡ (1- ܡܠܟܐ 11:40، 14:25. 2 ܕܒܪܝܡܝܢ 12:2).
ܟܕ ܗܘܐ ܘܠܝܗܘܠ ܫܩܠܗ ܣܝܡܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܘܕܡܠܟܐ ܘܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ.

8- ܙܪܚ ܡܠܟܐ ܕܟܘܫܝܐ ܘܩܪܒ ܩܪܒܐ ܠܘܩܒܠܗ ܗܘܐ ܕܐܣܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ ܫܢܬ 930 ܩ ܡ. ܚܙܝ (2- ܕܒܪܝܡܝܢ 14:9).

9- ܣܘܐ ܕܐܬܚܒܪ ܗܘܐ ܠܘܩܒܠܗ ܕܐܝܟ ܠܗܘܫܥ ܫܢܬ 730 ܩ ܡ. (2 ܡܠܟܐ 17:4).

10- ܬܪܗܩ ܡܠܟܐ ܕܟܘܫ ܘܡܨܪܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܝܘܡܝ ܚܙܩܝܐ ܫܢܬ 720 ܩ ܡ (2 ܡܠܟܐ 19:9 ܘܐܫܥܝܐ 37:9).

11- ܦܪܥܘܢ ܚܓܝܪܐ (ܢܟܘ) ܗܘ ܕܩܛܠ ܟܠ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ ܒܝܘܡܝ ܝܘܫܝܐ ܫܢܬ 610 ܩ ܡ. (2 ܡܠܟܐ 23:29 ܘܗܪܟܐ).

12- ܦܪܥܘܢ ܚܓܝܪܐ (ܚܦܪܥ) ܕܒܐܝܡܘܗܝ ܗܘܐ ܕܢܒܘܟܕܢܨܪ ܗܘ ܘܩܛܠܗ ܢܟܘ ܘܐܬܚܒܪ ܒܪ ܒܪܗ ܕܦܪܥܘܢ ܚܓܝܪܐ (ܢܟܘ) (ܐܪܡܝܐ 44:30، 47:1).

– ܫܘܪܒܐ –

ܥܠ ܢܘܟܪܝܐ ܕܗܪܘܕܣ ܐܪܘܡܝܐ ܕܐܝܕܘܡܝܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܥܠ ܝܗܘܕ
ܒܝܘܡܝ ܦܘܪܩܢܐ ܐܫܬܡܥ ܐܝܟ ܪܘܡܝܐ ܘ ܐܫܬܠܛܘ ܘܚܒܨܘ ܒܝܗܘܕܝܐ

ܗܪܘܕܣ ܪܒܐ (ܡܬܝ 1:2) ܡܙܕܘܓ ܐܢܬܬܗ ܠܡܪܝܡܢܬܐ

- ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ ܩܛܝܠܐ
  - ܗܪܘܕܣ ܐܓܪܝܦܐ / ܦܪܟܣ 1:12
    - ܐܓܪܝܦܐ / ܦܪܟܣ 13:25، 2:26
  - ܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ / ܐܘܪܚܐ ܚܕܐ ܩܛܝܠܐ
    - ܗܪܘܕܣ / ܡܪܩܘܣ 22:6
  - ܗܪܘܕܝܐ ܗܝ ܕܗܘܬ ܐܢܬܬܐ ܠܗܪܘܕܣ ܐܢܛܝܦܐܣ (ܡܪܩ 22:6) ܗܪܘܕܣ ܦܝܠܝܦܘܣ (ܡܪܩܘܣ 17:6)
    - ܫܠܘܡܝ / ܡܪܩܘܣ 22:6

ܗܪܘܕܣ ܪܒܐ ܡܙܕܘܓ ܐܢܬܬܗ ܠܡܠܬܩܐ

ܗܪܘܕܣ ܪܒܐ ܡܙܕܘܓ ܐܢܬܬܗ ܩܠܝܘܦܛܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ

- ܐܪܟܠܐܘܣ (ܡܬܝ 27:2)
- ܦܝܠܝܦܘܣ (ܠܘܩܐ 1:3)

ܗܪܘܕܣ ܪܒܐ ܡܙܕܘܓ ܐܢܬܬܗ ܡܠܬܩܐ ܫܡܪܝܬܐ

- ܗܪܘܕܣ ܐܢܛܝܦܐܣ (ܡܬܝ 1:14)
- ܗܪܘܕܝܐ ܡܢ ܐܚܘܗ ܥܡ ܕܝܠܗ ܦܝܠܝܦܘܣ

ܥܠ ܐܦܘܟܪܝܦܐ(1) ܐܘܟܝܬ ܣܦܪ̈ܐ ܠܐ ܩܢܘܢܝܐ

ܗܠܝܢ ܐܢܝܢ ܣܦܪ̈ܐ ܕܠܝܬܝܗܝܢ ܒܟܬܝܒܬܐ ܩܢܘܢܝܐ، ܐܝܬ ܒܥܕܬܐ
ܘܡܬܩܪܝܢ ܐܦܘܟܪܝܦܐ. ܒܫܢܬ 1545 ܡ ܣܘܢܗܕܘܣ ܩܐܦܝܬܐ
ܘܐܬܩܢܬ ܒܐܘܪܫܠܡ ܥܣܪܐ ܕܗܘܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܩܕܝܫܐ. ܐܘܟܝܬ
ܩܕܡ ܗܕܐ ܐܝܟ 454 ܫܢܝܢ. ܘܒܗܘ ܕܐܝܟ ܥܠܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܠܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܣܦܪ̈ܐ ܕܗܘܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܩܕܝܫܐ، ܣܠܩܝ ܗܕܐ
ܕܒܗܘܢ ܠܥܝܕܐ ܕܒܬܪ ܗܢܐ ܕܢܥܠܠ ܒܟܬܒܘܗܝ ܩܒܝܠܐ.
ܡܢܝܢܐ ܕܝܢ ܕܟܬܒ̈ܐ ܗܠܝܢ ܕܐܬܘܣܦ ܒܟܬܒܘܗܝ، ܐܝܬܝܗܘܢ،
ܣܦܪܐ ܕܛܘܒܝܐ ܘܝܗܘܕܝܬ ܘܣܦܪܐ ܕܚܟܡܬܐ، ܕܝܫܘܥ ܒܪ ܐܣܝܪܐ
ܘܢܒܝܘܬܐ ܕܒܪܘܟ ܘܣܦܪ̈ܐ ܕܡܩܒ̈ܝܐ ܩܕܡܝܐ ܘܬܪܝܢܐ ܘܩܕܡ ܡܢ
ܡܬܘܣܦܬܐ ܠܣܦܪ̈ܐ ܕܐܣܬܝܪ ܘܕܢܝܐܝܠ. ܡܬܘܣܦܬܐ ܕܝܢ ܕܠܣܦܪܐ
ܕܕܢܝܐܝܠ ܐܝܬܝܗܝܢ ܥܠ ܫܢܐ ܕܫܘܫܢ ܒܪܬ ܚܠܩܝܐ (ܗܘܠܝܬܐ)
ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܠܛܠܝ̈ܐ ܘܐܡܕܝܬܐ ܕܦܬܟܪܐ ܒܥܠ ܘܐܕܝܢܐ.
ܥܠܬܐ ܕܝܢ ܕܥܠ ܗܠܝܢ ܣܦܪ̈ܐ ܕܠܝܬܝܗܘܢ ܩܢܘܢܝܐ
ܗܠܝܢ ܐܢܝܢ: ܩܕܡܝܬ، ܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܗܘܘ ܒܐܘܪܚܬܐ ܥܒܪܝܬܐ
ܡܛܠ ܕܐܬܟܬܒܘ ܒܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܫܢܐ ܕܝܘܢܝܐ
ܕܐܬܟܬܒܘ ܒܟܬܝܒܬܐ. ܐܠܐ ܒܠܫܢܐ ܝܘܢܝܐ. ܠܐ ܐܬܝܕܥܘ ܠܘܬ ܝܗܘܕܝܐ
ܐܠܐ ܒܬܪ ܡܫܠܡ ܩܕܝܫܐ ܘܣܝܡ ܕܐܬܟܬܒܘ ܒܟܬܝܒܬܐ ܒܬܪܝܢܐ
ܢܒܝܐ. ܐܬܐܡܪ ܩܠܝܗܘܢ ܕܟܬܒܐ ܘܢܩܘܪܐ ܒܪܢܐ ܕܘܢܝܐ ܥܠ
ܡܠܐܟܝ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܣܪܐ ܕܢܟܝܐ ܘܕܠܝܬܝܗܘܢ ܒܟܬܝܒܬܐ، ܘܠܐ ܐܡܪ
ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܠܡܣܗܕ ܥܠ ܣܦܪ̈ܐ ܕܐܬܟܬܒܘ ܒܟܬܝܒܬܐ ܡܢܗܘܢ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܩܢܘܢܝܐ. ܘܐܝܬ ܥܠܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ ܥܠ ܣܦܪ̈ܐ
ܗܠܝܢ ܕܐܬܟܬܒܘ ܒܟܬܝܒܬܐ ܢܒܝܐ ܒܬܪ ܥܙܪܐ ܘܡܠܐܟܝ. ܘܒܬܪ
ܐܬܟܬܒ ܩܕܡ ܡܢܗܘܢ ܒܬܪ ܕܗܘܐ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ.
ܘܐܢܐ: ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܟܬܒܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܩܢܘܢܝܐ ܥܡ

ܗܟܢܐ ܩܪܝܒܐ ܡܪܝܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܡܪ: «ܕܐܬܩܪܒܘ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ» (ܐܦܣܘ 2:3). ܛܝܒܘܬܐ ܗܝ ܕܪܒܐ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ. ܘܢܘܗܪܐ ܕܡܠܬܐ ܕܛܝܒܘܬܐ ܕܡܢܗ ܕܪܕܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܠܒܐ ܕܡܠܬܐ ܘܠܐ ܡܨܝܐ ܕܢܦܘܩ ܕܝܢ
ܡܢ ܠܒܐ. ܐܠܐ ܒܡܠܝܢ ܘܐܦ ܒܡܥܒܕܢܐ ܠܢܦܫ، ܘܡܬܝܕܥ ܒܗܘܢ
ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܦܠܚܘܢ ܕܪܒܐ ܩܪܝܒܐ. ܘܒܗܕܐ ܗܕܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܒܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܝܕܥܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܚܒܪܝܢ ܠܟܠܗܘܢ،
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ ܢܦܫܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܗܕܐ ܕܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ
ܡܬܚܒܪܝܢ ܒܪܘܚܐ ܠܡܫܠܡܘ، ܘܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܟܠܢܝ
ܥܠܡܐ ܠܦܘܪܩܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܦܘܠܘܣ ܟܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܒܪܘܚܐ
ܠܥܕܬܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ ܓܪܡܐ ܕܟܢܘܫܬܗܘܢ، ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ
ܒܪܘܚܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܬܟܪܙ ܥܠ ܦܘܡܗ. ܘܐܘܪܚܐ ܕܦܫ
ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ، ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܠܐܠܗܐ ܘܦܘܪܩܢܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ.
ܡܬܚܒܪܢܝ ܕܝܢ ܡܢ ܐܒܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܒܪܘܚܐ ܕܐܒܘܗܝ ܗܘܐ
ܕܗܟܢ ܡܫܬܠܛ ܒܡܠܟܘܬܐ، ܟܕ ܡܠܬܐ ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܨܝܐ
ܠܡܦܪܫ ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܗܘ ܐܒܐ ܠܐ ܩܡ
ܐܢܫ، ܘܟܠܐ ܕܢܚܙܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ، ܐܠܐ
ܡܪܝܐ ܠܝ ܕܢܬܦܠܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܡܬܚܒܪ (ܐܘܦܝܬ ܒܡܠܝܢ
ܘܐܦ ܒܡܥܒܕܢܐ ܕܐܬܩܪܒܬ ܡܠܬܐ ܒܟܠܗܘܢ) ܕܟܠܢ
ܡܬܚܒܪܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܒܐ ܢܗܘܐ ܠܐ ܡܫܬܪܐ ܐܢܫ
ܠܡܦܪܫ ܕܢܗܘܐ ܒܗܘܢ ܐܘ ܢܦܠܚ ܒܗܘܢ ܩܕܡ. ܐܡܝܢ.

ܗܘܕܝܢ ܬܘܒ، ܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܡܠܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ، ܘܡܩܦ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܩܪܝܢܐ.
ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܟܠ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܪܒܐ ܘܒܟܢܘܫܬܐ ܥܠ
ܢܦܫܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܬܩܪܝܢܐ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܐ.
ܘܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܢܫܬܡܥܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܢ
ܕܐܬܩܪܒ ܒܐܘܪܫܠܡ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ، ܡܬܚܙܝܐ ܠܝ:
ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܡܠܝܢ ܘܐܦ ܕܩܪܒ ܒܗܘܢ ܠܗܟܢܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ،
ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܗܘܢ، ܗܟܢܐ ܕܐܬܩܪܒ ܒܐܘܪܫܠܡ ܐܒܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܢܘܗܪܐ. ܘܐܝܟ ܦܘܪܩܢܐ ܐܝܟ ܠܝ ܘܡܬܩܪܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ،

ܐܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܘܒܛܘܟܣܗܘܢ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ. ܛܘܟܣܗܘܢ
ܕܡܢ ܠܥܠ ܢܗܘܪܐ ܐܠܗܘܗܝ ܐܝܟ ܕܢܩܦ.
ܦܪܝܫܝܢ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܘ ܐܘܪܥܝܬܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ 1- ܟܪܘܒ̈ܐ.
2- ܣܪ̈ܦܐ. 3- ܟܘܪ̈ܣܝܐ. 4- ܡܪ̈ܘܬܐ. 5- ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ. ܘܐܪܐܝܢ:
ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܢܚ̈ܬܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ: 1- ܫܡܝܐ. 2- ܕܢܝ̈ܬܐ ܘܙܟܘܬܐ. 3-
ܠܐܘܪܚ ܫܡ̈ܝܐ ܕܫܡܘܐܝܠ. 4- ܠܐܘܪܚ ܫܡ̈ܝܐ ܕܡܠܟ̈ܐ. 5- ܠܐܘܪܚ
ܫܡ̈ܝܐ ܕܒܢܝܢܫܐ. 6- ܫܡ̈ܝܐ ܕܥܠܝܐ ܘܫܡܝܐ. 7- ܐܡܫܝܢ. 8-
ܐܡܝܢܐ. 9- ܐܘܡܢܐ. 10- ܣܠܡܐܝܠ. 11- ܕܢܬܐܝܠ. 12- ܠܐܘܪܚܫܢ
ܫܡ̈ܝܐ ܕܢܚ̈ܬܐ ܐܚܪܝܐ. 13- ܐܢܘܟ. ܘܐܡܪ: ܐܘܪܚܐ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܐܝܟ
ܒܗܘܢ ܐܡܝ̈ܪܐ ܘܦܘܩܕ̈ܢܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ: 1- ܡܠܐܟܘܬܐ. 2- ܫܒܠܐ.
3- ܡܘܗܒܬܐ. 4- ܐܡܝܢܬܐ ܐܡܝܢܬܐ. ܟܠܗܘܢ ܒܚܕܐ ܘܐܘܪܚ
ܡܠܐܟܝܢ.
ܡܠܐܟ̈ܐ ܗܟܢܐ ܡܢ ܫܠܐ ܕܐܬܩܪܝ، ܗܡܫܢܘܬܐ ܠܗܘܢ
ܕܢܗܫܦܘܣ ܗܠܝܢ ܠܗܡܫܢܘܬܐ ܓܘܢܝܬܐ ܕܢܗܘܪܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܗܘܐ ܒܐܝܕܝܐ ܘܚܕܐ.
ܘܐܡܪ: ܒܟܠܗܐ ܐܣܛܝܐ ܟܠ ܠܐ ܡܬܡܨܠܝܢܘܬܐ ܕܗܠܝܢ
ܡܠܐܟ̈ܐ ܐܝܟ ܡܢܝܬܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ، ܗܘܐ ܗܘ، ܡܫܡܫܢܐ
ܘܡܠܒܫܝܢ ܠܐ ܢܫܟܚ ܡܢܗܘܢ ܡܢܝܢ ܠܓܘܫܡܐ. ܠܐ ܓܫܡܢܐ، ܐܝܟ
ܚܝܘܬܐ ܐܘܣܝܝܬܐ ܒܢܝܢ ܐܪܐܝܘܢ ܕܡܬܦܠܓ ܒܠܚܘܕܝܬܐ ܘܚܕܐ.
ܢܗܘܐ ܠܗܘܐ ܐܡܪܝܢ، ܐܝܟ ܕܡܬܠܒܫ ܚܕܐ ܒܡܪܕܘܬܐ ܡܠܐܟ
ܘܡܡܠܠ ܢܫܝܒܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܬܠܒܫ ܒܠܒܝܫܐ. ܘܐܡܠܟܘܬܐ
ܘܐܘܪܚܝܢ ܘܐܡܝܢܐ ܡܢ ܗܘܝܘܬܐ ܘܩܝܡܬܐ ܠܫܪ̈ܝܪܬܐ ܘܠܕܝ̈ܩܐ
ܘܡܬܬܩܢܐ ܕܗܘܝܢ ܕܡܬܠܒܫ ܒܠܒܝܫܐ، ܗܟܢ ܡܢ ܢܟܝܢܘܬܐ
ܗܕܝܐ ܡܫܝܢܐ ܕܗܘܢ، ܕܗܘܝܢ ܫܘܡܠܝܗܘܢ ܕܡܬܠܒܫ ܚܕܐ،
ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܫܘܪܝܬܐ ܘܩܝܡܬܐ ܡܠܐܟ ܘܐܡܠܝܢ
ܘܡܠܐܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܡ̈ܝܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢܝܬܐ ܦܪܝܫܬܐ
ܙܝܢ ܢܗܘܪܐ ܐܡܝܢܐ ܕܐܬܩܪܝ ܐܡܝܢ. ܘܡܠܐܟ ܘܐܡܠܟܘܬܐ ܡܢ
ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢܝܬܐ ܐܘܪܝܬܐ. ܘܡܠܐ ܘܐܡܠܬܐ ܡܢ ܡܠܐܟܘܬܐ.
ܐܘ ܡܢܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܢܫܝܒܘܬܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܚܕܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܫܡ̈ܝܐ ܕܐܦܘܪܢܣܐ ܘܠܐ ܚܕ ܕܝܢܐ ܠܡܩܪܒ

ܕܒܗܘܢ. ܘܠܐ ܦܘܠܚܢܝ، ܗܘܐ ܐܣܘܝܬܐ ܗܝ ܡܢܝܚܬܐ ܥܠ ܠܐ
ܡܬܘܢܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘܠܝܢ ܢܨܝܚܘܬܐ ܣܠܡ ܥܠ
ܡܪܢܘܬܐ ܫܦܝܪܐ ܡܪܝܡܐ ܕܒܪܝܬܐ، ܘܐܦ ܠܐܦܘܪܢܘܬܐ.

ܘܐܘܟܝܬ، ܐܝܟ ܒܗܘܠܝܢ ܫܦܝܪܐ ܦܘܪܟܐ ܠܟܠܢܫ ܘܡܣܩܝܢ ܕܠܐ
ܟܡ ܡܬܟܘ ܐܢܘܢ ܐܢܫܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܡܛܠ
ܕܡܠܟܐ ܕܣܡܟܝܢ ܕܟܠܗܘܬܐ ܘܡܠܟܝܢ ܡܢ ܐܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܘܕܟܘܣܝܐ، ܐܘ ܕܢܫܡܥܘܢ ܠܗܘܦܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܢܝܚܝܢ
ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܥܝܢ ܗܢ ܠܗܢ ܒܦܠܚܘ ܡܠܟܐ، ܠܐ ܡܟܝܠ ܕܗܘܘܢ
ܡܬܪܚܩܐ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܡܫܪܝܘܬܐ ܠܗܘܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܬܐ ܠܡܐܡܪ، ܒܫܦܪܐ
ܕܛܘܒܢܐ، ܡܬܐܡܪ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ، ܦܐܡܝܬ ܗܘ ܕܒܥܐ
ܒܡܠܟܘܬܗ، ܡܟܠ ܡܢܝܚܐܝܬ ܒܪܘܚܢܘܬܐ، ܒܗܘ ܕܐܡܪ
ܠܛܘܒܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܒܢܝ ܢܫܪܐܝܠ. ܘܐܝܬܘܗܝ «ܟܐܢܐ
ܘܫܠܡܐ ܗܘ ܕܟܐ ܕܐܢܫܐ ܕܒܟܪ». ܗܘ ܕܟܠܢܐ، ܐܡܬܘܠ ܛܘܒܢܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܩܕܡ ܘܐܡܪ، ܐܝܟ ܡܢ ܟܢܫܐ
ܕܟܐ ܐܝܬܝ. ܚܙܝ ܫܦܪܐ ܕܛܘܒܢܐ (6:5، 16، 18، 19. ܘܒܪܝܫܐ 15:12). ܐܡܪ ܗܘ
ܡܠܟܐ ܗܢܐ «ܐܢܐ ܐܢܐ ܕܦܐܠܠ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܫܡܥܝܢ ܡܢ
ܐܠܗܐ».

ܘܡܢܝܢ ܒܫܦܪܐ ܕܗܘܘܝܬ ܥܠ ܐܝܬܘܬܐ ܗܘܐ، ܡܬܡܣܝܐ ܗܘܐ
ܕܟܡ ܕܒܝܐ ܗܘ ܫܒܒ. ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܓܒܪ ܠܒܪܘܟܐ ܕܡܠܟܘܢ
ܒܡܫܘܚܬܗ، ܒܫܪܟܐ ܕܒܢܝ ܚܟܝܡ (ܗܘܫܥ 2:9). ܒܟܡ ܗܘ ܕܐܠܗܐ
ܐܡܪܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܟܠ ܟܐܬܐܘ ܘܓܠܝܬܗ ܡܢ ܒܚܝܪܐ ܗܢܐ. ܟܝܬ
ܦܘܩܪ، ܒܗܘ ܕܫܡܥܐ ܗܘܐ ܒܚܝܪܐ ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܢ ܡܦܩ
ܒܪܘܚܐ ܥܠ ܙܒܢܐ ܒܒܝܬܐ ܗܘ ܕܙܟܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܫܦܪܬܐ
ܕܟܒܪܐ ܟܡ ܡܢܐ (ܚܙܝ ܠܡܪܐ ܡܘܢܐ 10:9). ܘܒܫܦܪܐ ܕܐܘܟܝ
ܕܡܫܟܚܐ (14:14، 42) ܫܡܥ ܗܘ ܕܢܛܘܦܠ ܟܪܝܐ ܗܘ ܠܗ ܒܚܝܪܐ
ܢܒܝܐ. ܘܒܛܘܒܢܐ ܙܢܝܐ 6 ܫܡܥ ܢܬܘܒܘܬܐ ܦܘܡܪܢܐ ܛܒܐ، ܒ
ܓܒܪ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܟܠܐ ܟܝܢ، ܘܐܝܢ ܒܡܘܬܐ ܠܫܪܟܐ.
ܘܦܠܘܟܐ ܕܫܦܪܐ ܕܐܘܟܝ ܘܡܫܟܚܐ ܡܟܘܢ ܒܡܫܒܪܘܬܗ
ܒܦܠܘܟܘܬܗ ܕܟܡܠܟܐ (15:39) ܘܡܪܟܐ. ܐܢ ܕܝܪܟܐ ܢܟܢܝܢ

ܦܠܚܝܢ ܐܣܘܝܬܐ ܕܚܝܝܗ ܒܡܠܬܐ ܗܠܝܢ، ܘܡܫܩܝܢ ܕܠܗܘܢ
ܒܡܠܬܐ ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܪܝܐ ܕܝܗܘܗ، ܡܢܩܝܐ ܘܡܬܒܥܐ ܡܢ
ܚܠܡܢܐ ܠܓܘܝܐ، ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܐܚܢܐ ܫܝܢܐ. ܫܩܘܠ ܠܟ
ܘܐܡܪ ܥܠ ܡܠܬܐ ܕܡܢ ܠܓܘܐ ܐܬܝܐ ܗܕܐ. ܘܡܛܠ ܡܫܝܚܐ
ܐܬܐ ܕܢܡܠܐ ܠܗܕܐ «ܘܡܠܝܢ ܕܒܠܒܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܕܐ» (1

ܡܘܣܝ 21:2).

ܘܡܛܠ ܕܟܢܫ ܒܡܠܬܐ ܕܐܦܘܪܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܣܦܪܐ ܕܢܡܘܣ
ܟܕ ܐܡܝܪܐ ܗܘ ܕܡܪܝܐ ܕܟܗܢܐ ܢܛܪܐ ܡܢ ܦܘܡܗ ܥܠ ܐܘܪܚܬܐ
ܦܘܩܕܐ ܘܢܡܘܣܐ ܠܒܢܝܢܫܐ. ܘܗܟܢܐ ܣܦܪܐ ܩܪܝܐ ܘܡܦܩܢܐ
ܗܘ ܕܡܬܬܠܡܕ ܥܠ ܡܬܬܠܡܕܢܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܘܢܡܘܣܐ ܡܢ
ܡܘܫܐ، ܘܡܫܒܠܐ ܕܡܫܘܚܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܠܘܗ ܕܝܢ،
ܘܡܫܬܠܠ ܐܘܦ ܥܠ ܐܦܝܐ ܫܝܢܐ ܘܠܒܝܫܘܬܐ ܕܒܘܣܡܐ.
ܐܘܦ ܕܢܬܚܙܐ ܕܒܝܬ ܐܝܟ ܗܕܐ ܘܡܬܬܝܚܢܐ ܐܦܝܐ
ܡܬܒܥܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܐܚܝܢ ܕܒܥܝܢ ܡܢ ܚܠܡܢܐ ܠܓܘܝܐ.

ܘܫܪܒܐ: ܒܡܠܬܐ ܗܠܝܢ ܡܫܬܠܡ ܗܘܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܘܡܢ ܡܢܬܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܕܥܕܬܐ ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܗܘܢܐ.

ܩܪܝܬܐ: ܢܘܡܘܣܐ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܠܥܒܕܐ
ܘܡܫܝܚܝܐ ܟܕܘ ܐܘܪܚܐ، ܠܐ ܡܛܠ ܚܕܐ ܫܘܘܝܐ ܒܥܠܝܗܘܢ،
ܫܡܥܘܗܝ ܡܢ ܚܕ ܣܦܪܐ ܕܐܦܘܪܫܐ.

ܘܐܘܦ: ܡܬܠܡܕܗ ܕܝܠܗ ܒܐܣܛܪܬܗ ܕܕܪܐ ܐܘܪܚܐ، ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܒܥܕܬܐ ܕܣܪܝܘܣ ܚܕܐ ܡܢ ܫܒܥ ܥܕܬܐ
ܕܒܐܣܝܐ، ܒܣܦܪܐ ܕܚܠܡܢܐ (1,3) ܫܠܘܡܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ،
ܘܡܠܬܗ ܡܟܬܒܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡܝܐ. ܢܘܟ ܠܟ ܦܘܪܫܐ
ܥܠ ܫܡܗܐ ܕܣܦܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܘܦܘܪܫܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܩܪܝܬܐ
ܘܡܛܠ ܠܗ ܡܢ ܦܠܘܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܠܚܘܕ ܢܘܡܘܣܐ ܕܡܠܦܢܐ. ܠܐ
ܡܛܠ ܩܕܡ ܡܢ ܒܡܠܬܐ ܕܐܦܘܪܫܐ. ܘܦܘܪܫܗ ܗܢܐ ܡܬܝܕܥ
ܠܦܘܪܫܐ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܟܠܗ ܡܢ ܡܠܬܗ ܕܢܘܡܘܣܘܣ
ܗܠܝܢ ܡܢ ܗܘ، ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܐ، ܕܩܝܡ ܒܪܐ ܘܫܡܝܐ ܒܠܝܢ ܒܡܠܬܐ.

ܘܐܬܠܬܐ: ܐܘܪܫܠܝܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟ
ܫܠܝܚ، ܘܩܘܡ ܫܡܗ ܫܪܒ ܒܥܕܬܐ ܕܡܠܬܐ ܩܪܝܬܐ. ܐܡܪ ܠܐ

ܐܦ ܕܢܗܪܐ، ܡܠܟܐ ܠܡ ܟܪܝܣܛܝܢܐ ܗܢܘܢ ܐܢܘܢ ܡܠܟܐ ܕܐܡܠܟܘ
ܥܠ ܥܡܡܐ، ܘܡܫܡܫܝܢܘܗܝ ܒܫܡ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܐܬܐܬܐ ܕܗܓܡܢܐ
ܕܥܡܡܐ ܥܕܬܢܝܐ. ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܗܢܘܢ ܕܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܛܘܟܣܐ
ܕܥܡܘܢܝܐ ܘܥܕܬܢܝܐ، ܘܐܬܡܢܝܘ ܒܗ ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܚܘܒܒ
ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܢ ܠܥܠ.

ܘܐܘܪܗܐ ܐܬܢܣܝܘܣ ܕܣܡܐ ܠܦܪܘܡܢܛܝܘܣ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܕܠܘܬ
ܡܫܝܚܐ، ܘܣܡܟ ܡܢ ܛܥܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܗܘ ܐܝܟ ܐܡܪ ܡܫܪܐ
ܕܐܬܚܝܠ ܠܟܢܫܐ ܒܫܢܬ ܘܐܪܒܥ ܡܫܪܝܢ ܐܬܡܢܝܘ ܐܝܟ
ܡܢܝܢ ܐܬܐܬܐ ܕܗܓܡܢܐ ܕܠܘܬܐ ܥܕܬܢܝܐ. ܡܢ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ
ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܫܠܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܟܪܝܣܛܝܢܐ، ܡܢ
ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܚܪܢܐ ܫܘܓܐܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ.

ܘܐܪܡܢܝܐ: ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܕܢܗܝܪܐ ܕܐܬܩܪܝܘ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܥܠ ܦܘܪܣܛܢܝܛܐ ܠܐܦܝ ܛܘܒܥܐ ܗܘܐ ܕܥܒܕܐ. ܒܓܪܝ ܗܘܐ
ܠܥܡܐ ܕܠܗ ܥܠ ܡܪܢܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܡܝܐ ܒܥܘܬܪܐ ܩܕܝܫܐ،
ܘܕܐܬܬܩܢ ܡܢ ܥܠ ܡܠܟܐ ܠܐ ܟܪܝܣܛܝܢܐ. ܘܥܒܕܘ ܡܫܘܬܐ
ܘܫܢܝܐ ܕܐܬܡܣܟ ܬܐܡܣܟܘܬܐ ܘܡܦܩܝܓ ܠܗܘܢ ܠܟܢܫܝܢ ܘܐܬܪ
ܡܠܟܝܢ ܐܝܟ ܛܘܟܣܐ ܕܢܩܪܐ.

ܕܗܠܝܢ ܦܘܪܣܛܘܣ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܒܐܒܢܘ ܗܘܐ ܕܓܪܝܓܘܪܝܘܣ
ܕܚܘܒ ܡܢ ܠܥܠ. ܐܦ ܗܘ ܟܠܗ ܐܬܡܥܡܕܘ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܟܐ
ܡܠܟܐ ܕܗܘ ܕܐܬܠܘܗܝ ܟܪܝܣܛܝܢܐ. ܘܡܦܩܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܩܕܝܫܐ
ܘܫܢܝܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܥܒܕܘ ܫܢܝܐ ܕܐܬܡܣܟ ܬܐܡܣܟܘܬܐ ܠܟܢܫܝܢ
ܘܐܬܪ.

ܘܫܒܐ: ܢܘܚܢ ܦܘܠܐ ܕܗܘܒܐ. ܗܘ ܕܢܦܩ ܫܡܗ ܫܓܝܒ
ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܫܡܫ ܓܒܠܝܬܐ، ܘܦܠܚܘܗܝ ܫܢܝܐ
ܕܐܬܡܣܟ ܬܐܡܣܟܘܬܐ ܕܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܓܒܠܝܐ، ܐܬܡܠܟܘ
ܒܫܪܫܐ ܒܥܡܡܐ ܥܕܬܢܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܩܒܠܝܢ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ
ܫܠܡ ܡܢܗܘܢ.

ܘܐܬܝܘܦܝܐ: ܐܝܙܐܢܐܘܣ، ܗܘ ܕܐܦ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܒܫܘܪܝܐ
ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܥܡܡܐ ܟܠܗܝܢܐ. ܘܐܬܩܒܠ ܡܩܦܠܗ ܠܘܬ
ܦܠܢ ܓܒܐ ܦܐܦܬܐ. ܘܐܬܡܢ ܕܝܕܥܐ ܠܘܬ ܥܠ ܡܡܠܟܘܬܐ.

ܐܝܟ ܕܐܦ ܕܥܠܡ̈ܐ ܡܫܡܫܬܐ ܕܥܝܕܐ ܒܥܕܬܗ ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ
ܡܢ ܥܒ̈ܕܐ ܠܟܠܕܝ̈ܐ (ܐܝܟ ܥܒܝܕܘܬܐ ܕܫܘܥܒܕܐ ܕܝܘܣܝܦܘܣ)
ܘܐܡܪ: ܟܠܗܘܢ ܥܠܡ̈ܐ ܕܗܠܝܢ ܡܢ ܗܝܕܝܢ، ܐܦ ܕܢܫܬܥܒܕܘܢ
ܠܐ ܡܬܩܢܝܬܐ.

ܘܟܡܐ ܕܐܝܬ ܡܠܟܝ ܡܬܒܥܝܢ ܠܢ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܫܪܝܪܘܬܐ ܕܡܢ ܐܒ̈ܗܬܐ ܩܕ̈ܝܫܐ، ܡܦܫܩܝܢ ܡܠܟܐ ܒܡܬܠܢܘܬܐ
ܗܘ ܡܐ ܕܐܡܪ ܓܒܪܝܐܝܠ ܥܠ ܕܢܝܐܝܠ، ܕܡܐ ܒܫܘܪܝܗ ܕܕܪܐ
ܕܫܠܒܫܢ. ܘܐܬܠܚܡܘ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܐܠܨܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܫܘܒ
ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܪܘܡܝ، ܘܒܬܪ ܦܘܩܕܐ ܫܒܝܬܐ، ܘܐܡܪ ܒܗܘܢ،
ܥܠܡ̈ܐ ܕܥܡܝܢ ܡܬܩܢܝܢܐ ܒܗ̇ ܐܢܛܝܘܟܘܣ، ܐܦ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܩܢܝܢܐ
ܠܗ̇، ܘܐܡܠܟܝܢ ܕܠܗ̇ ܡܬܒܥܝܢ ܠܐ ܡܬܩܢܝܢܐ، ܐܦ ܕܠܐ ܢܩܒܠ
ܐܝܟ. ܬܘܒ ܐܡܪ، ܥܒܕܐ ܡܢܟܐ ܫܘܒ ܠܐܦܐ ܗܢܐ (ܐܘܥܡܗ
ܐܢܛܝܘܟܘܣ) ܒܠ ܕܦܪܫ ܫܦܝܪܐ ܡܬܩܢܝܢܐ ܡܢ ܐܬܪܐ.

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܡܢ ܡܐ ܕܐܬܡܪ، ܥܠܡ̈ܐ ܠܗܘܢ ܕܐܦܪܘܫܐ ܠܐ
ܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܢܘܪܐ ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܘܠܐ ܠܗܘܢ
ܐܒ̈ܗܬܐ ܕܥܒܕܐ ܩܕ̈ܝܫܐ، ܘܟܗܢܐ ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܫܘܟܢܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ
ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܠܥܒ̈ܕܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܕܪܘܡܝ.

---

(1) ܐܝܬ ܐܝܟ ܫܒܥܐ ܙܒܢܐ ܕܫܒܥܝܢ ܦܘܠܓܐ ܥܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܫܢ̈ܝܐ ܗܠܝܢ: ܩܕ̈ܝܫܐ، ܢܘܪܐ ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܫܢ̈ܝܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܫܢ̈ܝܐ ܡܬܩܢܝܢܐ ܕܠܗܘܢ، ܘܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܫܪܝܪܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ، ܐܝܟ ܕܢܫܒܘܩ ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ.
ܦܘܢܝܐ ܥܠ ܫܒܥܐ ܩܕ̈ܝܫܐ: ܥܕܪܐ ܘܢܒܝ̈ܐ ܕܒܫܘܒ ܒ ܦܫܛܘ ܡܬܩܢܝܢܐ ܫܢ̈ܝܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܡܛܠ ܢܘܪܐ، ܠܐ ܐܬܝܗܒ ܒܫܘܠܡ ܐܢܫܝܢ ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܒܥܕܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܦܫܛ ܡܠܟܐ ܕܢܒܝ̈ܐ ܠܗܘܢ ܢܘܪܐ ܥܠܝ ܥܕܪܐ، ܫܢ̈ܝܐ ܐܢܫܝܢ ܘܠܐ ܐܬܥܒܕܘ ܒܥܒܕܗ، ܐܘ ܗܢܘܢ ܕܐܬܥܒܕܘ ܥܠܝܗܝܢ ܐܝܟ ܫܢ̈ܝܐ ܕܫܒܥܝܢ، ܠܐ ܕܐܝܬ ܫܪܝܪܘܬܗܘܢ ܫܢܝܢ ܫܢ̈ܝܐ ܩܕ̈ܝܫܐ، ܡܫܒܥܝܢ ܒܗܘܢ ܒܥܕܬܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܩܕ̈ܝܫܐ، ܒܬܪ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܗܘܢ، ܘܢܫܒܘܩ ܫܢ̈ܝܗܘܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܠܡܗܘܢ ܕܐܬܦܪܫܝܢ ܘܐܦܢܝܘ ܫܢܝܐ ܐܝܟ ܢܘܣܝܦܘܣ ܫܢܝܢ ܫܢ̈ܝܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܡܬܥܒܕܢܝܬܐ.
ܦܘܢܝܐ ܥܠ ܗܘ ܕܐܝܬ: ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܗܘ ܠܐ ܐܬܝܗܒ ܫܪܝܪܘܬܐ ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܕܕܢܝܐܝܠ ܘܕܪܥܐ ܘܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܐܢܫܐ ܘܡܠܟܐ ܘܐܝܬ ܫܢ̈ܝܢ ܕܟܢܫܝܢ ܘܕܥܕܪܐ ܘܕܐܬܦܫܛ ܘܕܦܘܪܩܢ ܘܕܐܬܩܢܢ ܐܡܝܢܘܬܐ ܘܕܥܘܕܪܢܐ ܘܕܪܘܡܝܐ، ܘܬܘܒ ܡܬܩܢܝܢܐ ܐܠܗܘܢ، ܒܬܪ ܐܬܝܗܒ ܫܪܝܪܘܬܐ ܩܕܡܘܗܝ ܒܥܕܬܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܩܕ̈ܝܫܐ، ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܟܬܒܐ (19.12) ܕܗܢܐ ܥܒܕܐܦܝܐ (19.18.11)
ܐܠܗ ܫܢ̈ܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܬܐ

ܥܠ ܡܫܘܚܬܐ ܘܟܝܠܬܐ ܘܡܬܩܠܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܬܩܠܐ	ܕܘܟܬܗܘܢ
ܢܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ	ܒܪܝܬܐ 5:26
ܢܡܘܣܗ ܕܡܪܝܐ	ܡܪܩ 7:19
ܢܡܘܣܐ ܕܚܐܪܘܬܐ	ܡܬܝ 25:1
ܢܡܘܣܐ ܡܫܡܠܝܐ	ܡܪܩ 7:19
ܢܡܘܣܐ ܡܠܟܝܐ	ܡܬܝ 8:2
ܢܡܘܣܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ	ܠܘܝܐ 27:3
ܢܡܘܣܐ ܕܦܘܩܕܢܐ	ܡܠܐܟ 6:2
ܡܫܡܫܢ ܕܚܛܝܬܐ	ܠܘܝܐ 15:10
ܡܫܡܫܢܐ	ܐܫܥܝܐ 9:40
ܟܣܦܐ ܒܪܝܢܐ	ܐܫܥܝܐ 18:19
ܣܦܬܐ ܕܚܒܬܐ	ܙܟܪܝܐ 9:3
ܒܬܒܐ ܦܬܠܐ	2 ܡܠܟ 8:3
ܕܗܒܐ ܕܣܝܡܐ	ܠܘܝܐ 2:8
ܣܝܡܐ ܘܐܣܟܘܬܐ	ܡܬܠܐ 22:4
ܣܝܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ	ܐܦܣܝܐ 16:4
ܐܪܙܐ ܕܣܝܡܐ	ܡܪܩ 11:16
ܫܟܝܢܬܐ ܐܝܟ	ܡܙܡܘܪ 12:7
ܠܟܘܬܐ ܟܘܪܐ ܟܣܦܐ ܐܫܟܦܬܐ	ܡܪܩ 8:45
ܣܠܘܐ	ܡܢܝܢܐ 4:24
ܪܚܡܐ ܕܐܠܗܐ	ܐܦܣܝܐ 6:6
ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ	ܐܘܫܥ 9:5
ܐܘܦܐ	ܡܪܩ 7:51
ܒܟܪܗ ܕܐܠܗܐ	ܡܦܩܢܐ 16:32

ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ — ܡܩܒܝܐ 16:32

ܕܚܠܐ ܘܡܚܪܒܬܐ — ܡܙܡ 10:19

ܢܙܐܘܬܐ — ܡܙܡ 111:119

ܐܘܪܝܬܐ — ܡܠܟܐ 14:8

ܡܡܟܠܬܐ ܕܗܦܟܬܐ ܕܐܠܗܐ — ܐܦܣܝܐ 4:11

ܣܦܝܪܐ ܛܦܝܪܐ ܒܡܫܝܚܐ — ܡܬܝ 33:13

ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ — ܡܙܡ 18:119

ܣܗܕܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܗ ܕܐܠܗܐ — ܡܙܡ 88:119

ܡܠܐ ܕܦܘܡܗ ܕܐܠܗܐ — ܡܙܡ 1:78

ܪܘܚܐ ܕܦܘܡܗ ܕܡܪܝܐ — ܡܙܡ 6:33

ܛܘܪܐ ܕܐܠܗܐ — ܡܙܡ 6:36

ܢܘܪܐ ܕܩܝܪܐ — ܠܘܩܐ 62:9

ܗܝܟܠܐ ܕܐܠܗܐ — ܡܙܡ 4:25

ܚܝܠܐ — ܪܗܘܡܝܐ 4:1

ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܐ — ܡܙܡ 93:119

ܐܘܪܚܬܗ ܕܡܪܝܐ — ܐܫܥܝܐ 40:49

ܗܕܪܐ — ܡܪܩܘܣ 21:4

ܫܘܦܐ ܕܪܘܚܐ — ܐܦܣܝܐ 17:6

ܐܪܥܐ ܕܐܠܗܐ — ܐܝܣ ܚܡ 1:1i

ܐܘܚܕܢܗ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܪܘܚܐ — ܐܦܣܝܐ 1:25

ܟܘܢܫܐ ܕܐܠܗܐ — ܡܙܡ 19: 94

ܐܦܐ ܕܐܠܗܐ — ܡܙܡ 8:27

ܦܘܩܕܢܐ ܐܘܪܝܐ — ܡܙܡ 8:19

ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܝܐ — ܡܙܡ 8:19

ܢܡܘܣܐ ܕܝܣܪܝܠ — ܡܙܡ 4:81

ܦܘܩܕܢܐ ܕܫܢܝܐ — ܫܡܘܐܝܠ 15:33

ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ — ܡܙܡ 8:19

ܡܠܟܬܐ ܕܛܒܘܬܐ — ܦܪܘܣ 32:20

ܡܠܟܬܐ ܕܫܢܝܐ — ܦܠܝܦ 16:2

ܡܠܐ ܗܠܝܢ ܕܫܢܝܐ — ܦܪܘܣ 20:5

ܦܬܓܡܐ ܕܢܡܘܣܐ — ܐܝܟ 24:31

ܡܠܬܐ ܟܕܒܬܐ	ܕܢܝܐܝܠ 9:8
ܣܘܟܠܐ ܘܝܕܥܬܐ	ܩܘܗܠܬ 10:12
ܡܐܡܪܗ ܘܦܩܝܕܐ	ܐܝܘܒ 10:6
ܡ̈ܠܐ ܕܢܒ̈ܝܐ	ܦܪܒܣ 21:3
ܡܠܬܐ ܕܫܪܪܐ	ܥܒܪ̈ܝܐ 12:4
ܡܠܬܐ ܕܐܪܟܘܬܐ	2 ܡܘܪ̈ 19:5
ܦܬܓܡܐ ܠܐܘܣܪܐ	ܡܬܝ 4:33
ܡܐܡܪܐ ܕܟܢܐ	ܡܬܝ 7:12
ܡܠܬܐ ܕܫܒܪܬܐ	ܦܪܒܣ 7:15
ܡ̈ܠܝ ܐܡܝܢܬܐ	ܦܪܒܣ 25:26
ܡܠܬܐ ܣܒܬܐ	ܥܒܪ̈ܝܐ 12:4
ܡ̈ܠܐ ܡܗܝܡܢܬܐ	ܠܘܩܐ 6:22
ܡ̈ܠܝ ܫܪܪܐ	ܦܪܒܣ 25:26
ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܡܪܝܐ	ܐܪܡܝܐ 2:1
ܡ̈ܠܐ ܫܪܝܪ̈ܬܐ	ܠܘܩܐ 6:22
ܡܠܬܐ ܕܫܪܝܪܐ	2 ܦܛܪ 19:1
ܡ̈ܠܐ ܕܢܒܝܘܬܐ	ܠܘܩܐ 3:1
ܦܬܓܡܐ ܕܟܘܡܪܐ	ܙܟܪܝܐ 13:1
ܐܫܟܘܚܬܐ ܫܒܪܐ	ܡܬܝ 3:40
ܢܘܗܪܐ	ܡܬܝ 5:45
ܚܢܢܐ	ܡܝܟܐ 7:3
ܡܪܝܪܐ	ܗܘܫܥ 12:7
ܐܡܬܐ	ܐܫܥܝܐ 6:1
ܡܐܢܘܬܐ ܟܪܝܬܐ (ܬܗܘܝܬܐ)	ܕܢܝܐܝܠ 9:1
ܢܕܪܐ	ܡܬܝ 3:2
ܫܢܬܐ	ܡܬܝ :2
ܢܩܡܬܐ	ܐܝܘܒ 10:27
ܐܘܪܚܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ	ܡܬܝ 11:27
ܗܒܝܒܟ ܟܠܟܡܐ	ܐܪܡܝܐ 16:6
ܪܒܢܐ	ܝܘܚܢܢ 9:10
ܪܒܢܐ ܠܟܐ	ܫܡܘܐܝܠ 18:34

ܡܢܡܐ ܘܦܘܡܒܐ ܘܒܝ̈ܬܐ	ܡܠܟܐ 1 3:2
ܡܪܓܝܒܬܐ	ܡܬܠ 6:7
ܡܠܟܐ	ܢܡܘܣܐ 17:14
ܥܬܝܪܐ ܕܣܪܝܩܐ	ܠܘܩܐ 1:53
ܟܘܪܐ	ܩܗܠܬ 4:22
ܟܘܪܗ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܟܬܒ	ܐܦܣܝܐ 8:3
ܡܣܗܘܕܝܬܐ	ܦܪܟܣ 27:20
ܟܘܩ̈ܒܐ ܕܠܚܡܐ	ܫܡܘ 1 10:2
ܗܡܟܢܘܬܐ	ܢܡܘܣܐ 3:3
ܚܢܢܐ	ܡܬܠ 29:11
ܚܢܢܐ ܡܚܣܢܢܐ	ܠܘܩܐ 12:28
ܙܟܐ	ܡܩܡܝܐ 18:31
ܡܘܠܕܐ	ܐܦܣܝܐ 19:3
ܛܡܟܘܬܐ	ܩܘܪ 1 10:4
ܫܠܐ	ܡܙܡ 4:105
ܢܘܟܦܐ ܫܠܝܡܐ	ܛܝܡ 2 3:4
ܡ̈ܠܐ ܫܠܝܡ̈ܬܐ ܕܡܢܝ	ܛܝܡ 1 3:6
ܘܪܚܗ ܕܡܪܢܐ	ܠܘܩܐ 1:53
ܐܝܢܐ ܕܐܠܗܐ	ܐܦܣܝܐ 13:6
ܐܝܢܐ ܕܐܘܝܦܘܬܐ	ܫܡܘ 2 7:6
ܐܝܢܗ ܕܢܗܘܐ	ܢܡܘܣܐ 12:13
ܟܘܪܟܬܐ ܘܟܘܦܛܬܐ	ܐܝܟ ܢܡܘ 26:11
ܟܣܡܐ	ܠܘܩܐ 2:55
ܫܡܒܪܐ ܕܪܒܢܘܬܐ	ܫܡܘ 1 8:5
ܦܛܝܪܐ ܕܡܝܚܘܬܐ	ܫܡܘ 1 8:5
ܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܒܒ	ܛܝܡ 2 16:3
ܟܢܢܘܗܝ ܕܡܪܢܐ	ܩܗܠܬ 12:22
ܟܘܫܠܐ	ܓܠܝܢܐ 18:3
ܗܡܟܢܘܬܐ	ܓܠܛܝܐ 23:1
ܐܪܟܐ ܘܗܡܟܢܘܬܐ	ܦܪܟܣ 27:14

ܫܒܝܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ	ܐܪܡܝܐ 16:6
ܐܘܪܚܬܐ ܡܗܝܡܢܬܐ	ܐܫܥܝܐ 1:25
ܘܫܠܡܘܗܝ ܕܡܪܢܐ	ܡܬܠܐ 27:10
ܡܒܘܥܐ ܕܚܝܐ	ܡܬܠܐ 27:14
ܠܒܘܫܐ	ܡܙܡ 8:45
ܢܘܗܪܐ ܠܫܒܝܠܝ	ܡܙܡ 105:119
ܢܘܗܪܐ ܕܐܦܘܗܝ ܥܠܝܢ	ܡܙܡ 1:67
ܢܘܗܪܐ ܕܒܢܝܢܫܐ	ܝܘܚܢ 4:1
ܢܘܗܪܐ ܕܚܝܐ	ܐܝܘܒ 30:33
ܫܪܓܐ ܕܡܢܗܪ ܐܬܪܐ ܚܫܘܟܐ	2 ܦܛܪ 19:1
ܢܘܗܪܐ ܡܝܬܪܐ	1 ܦܛܪ 9:2
ܡܢܪܬܐ	ܓܠܝܢܐ 5:2
ܫܪܓܐ	ܡܬܠܐ 23:6
ܕܝܢܐ ܘܐܘܪܚܬܐ	ܐܫܥܝܐ 2:58
ܐܘܪܚܐ ܦܫܝܛܐ	ܡܝܟ 14:7
ܐܘܪܚܐ ܕܥܠܡ	ܡܙܡ 24:138
ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡܐ	ܠܘܩܐ 79:1
ܐܘܪܚܬܐ ܕܬܪܝܨܘܬܐ	ܡܬܠܐ 11:4
ܐܘܪܚܐ ܛܒܬܐ	1 ܫܡܘ 23:12
ܫܒܝܠܐ ܕܦܘܪܫܢܐ	ܐܪܡܝܐ 16:6
ܡܩܕܫܐ	ܡܙܡ 17:73
ܗܝܟܠܐ	ܚܙܩ 16:1
ܗܝܟܠܐ ܕܩܘܕܫܐ	ܘܝܩܪܐ 21:10
ܡܠܟܘܬܐ	ܡܝܟ 1:20
ܦܘܡܐ	ܐܘܡܝܐ 12:9
ܡܒܘܥܐ ܕܚܝܐ	ܡܬܠܐ 17:14
ܦܘܡܐ ܕܚܝܐ	ܓܠܝܢܐ 7:2
ܡܢܝܬܐ ܠܪܘܚܐ	ܡܬܠܐ 9:1
ܢܐܘܪܐ ܠܪܓܠܐ	ܡܬܠܐ 9:4
ܫܡܝܐ	ܐܝܢ ܣܒܪܐ 2:32
ܐܘܡܢܐ ܪܒܐ	ܡܙܡ 6:36

ܡܨܝܕܬܐ	ܡܬܝ 47:13
ܢܘܪܐ	ܐܪܡܝܐ 29:23
ܡܛܘܪܐ	ܬܢܝܢ ܢܡ 8:6
ܫܒܛܐ ܘܚܘܛܪܐ	ܡܙܡ 4:23
ܐܘܪܚܬܗ ܕܡܪܝܐ	ܡܙܡ 14:25
ܣܗܕܘܬܐ ܕܐܠܗܐ	ܡܙܡ 99:119
ܕܢܓܡܣ	ܡܬ̈ܠܐ 15:9
ܡܚܙܝܬܐ	ܝܥܩܘܒ 23:1
ܕܗܒܐ ܘܣܐܡܐ	ܡܙܡ 72:119
ܦܘܫܩܐ ܕܐܠܗܐ	ܡܙܡ 5:25
ܩܠܗ ܕܡܪܝܐ	ܡܙܡ 3:29
ܐܝܩܪܗ ܕܐܠܗܐ	ܐܫܥܝܐ 19:66
ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ	1 ܡܠ̈ܟܐ 3:20
ܡܠܐܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ	ܚܓܝ 13:1
ܡܐܡܪܗ ܕܐܠܗܐ	ܬܢܝܢ ܢܡ 2:32
ܢܛܘܪܬܗ ܕܐܠܗܐ	1 ܡܠ̈ܟܐ 3:2
ܣܗܕܘܬܗ ܕܐܠܗܐ	1 ܡܠ̈ܟܐ 3:2
ܩܠܗ ܕܐܠܗܐ	ܝܫܘܥ 24:24
ܐܘܪܚܗ ܕܡܪܝܐ	ܡܙܡ 11:27
ܦܬܓܡܗ ܕܡܪܝܐ	ܐܪܡܝܐ 2:1
ܢܝܪܐ ܘܐܣܘܪ̈ܐ	ܐܪܡܝܐ 5:5
ܚܝ̈ܐ ܘܡܘܬܐ	ܬܢܝܢ ܢܡܘ̄ 15:3
ܫܒܝܠܐ ܕܫܠܡܐ	ܩܘܪܢ 15:10
ܡܢܬܐ ܛܒܬܐ	ܠܘܩܐ 42:10
ܝܘܡܢܐ	ܥܒܪ̈ܝܐ 7:4
ܦܛܝܫܐ ܕܟܐܦ	ܐܪܡܝܐ 29:23
ܐܩܫܝܘܬܐ	ܥܒܪ̈ܝܐ 8:3
ܦܘܪܩܢܗ ܕܐܠܗܐ	ܡܙܡ 2:67
ܚܒ̈ܪܐ ܘܐܣܝܐ	ܐܪܡܝܐ 13:30
ܦܠܐܬܐ	ܡܙܡ 2:78
ܒܪ̈ܟܬܐ ܘܕܘܟܝܐ	ܥܒܪ̈ܝܐ 10:9

ܡܪܕܘܬܐ — ܡܬܠܐ 13:4
ܐܘܪܚܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܘܡ — ܡܙܡ 30:18
ܐܘܚܕܢܐ — ܡܬܠܐ 14:8
ܙܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ — 2 ܩܘܪ 14:10
ܠܒܘܫܐ ܚܘܪܐ — ܓܠܝܢܐ 18:3
ܦܬܓܡܐ ܕܩܝܡܐ — ܐܪܡܝܐ 3:11
ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ — ܩܘܠܣܝܐ 16:3
ܨܘܪܐ ܕܡܠܐ ܚܠܝܡܬܐ — 2 ܛܝܡ 13:1
ܚܫܡܝܬܐ ܕܐܡܪܐ — ܓܠܝܢܐ 9:19
ܚܫܡܝܬܐ ܪܒܬܐ — ܠܘܩܐ 16:14
ܣܦܣܝܪܐ ܠܟܘܡܟܠ ܚܐܪܐ — ܥܒܪܝܐ 12:4
ܟܟܪܐ — ܡܬܝ 15:25
ܣܝܡܬܐ ܕܚܟܡܬܐ ܘܕܝܕܥܬܐ — ܩܘܠܣܝܐ 3:2
ܪܥܡܐ — ܐܝܘܒ 5:37
ܫܝܦܘܪܐ — ܐܪܡܝܐ 17:6
ܣܒܪܬܐ ܕܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ — ܠܘܩܐ 10:2
ܣܒܪܬܐ ܕܫܠܡܐ — ܐܫܥܝܐ 7:52
ܡܛܪܐ ܘܛܠܐ — ܬܢܝܢ ܢܡܘܣ 2:32
ܣܐܡܐ ܕܟܝܐ — ܡܙܡ 7:12
ܡܓܠܐ — ܓܠܝܢܐ 16:14
ܕܝܢܐ — ܡܙܡ 13:119
ܪܘܚܐ — ܐܫܥܝܐ 2:11
ܙܝܢܐ ܢܚܕܪ — ܡܙܡ 4:91
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܫܠܡܐ — ܐܦܣܝܐ 15:6
ܣܒܪܬܐ ܕܛܝܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ — ܦܪܟܣ 24:20
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܠܗܐ — ܪܗܘܡܝܐ 1:1
ܣܒܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ — ܡܬܝ 14:24
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܫܝܚܐ — ܪܗܘܡܝܐ 16:1
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ — ܪܗܘܡܝܐ 9:1
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܫܒܚܐ — 1 ܛܝܡ 11:1
ܟܘܟܒܐ — ܡܬܝ 2:2

ܢܣܝܘܢܐ ܕܫܡܝܐ — ܠܘܩܐ 11:16
ܡܝܐ ܫܦܝܐ — ܚܙܩܝܐܝܠ 18:34
ܡܝܐ ܘܚܠܒܐ — ܐܫܥܝܐ 1:55
ܐܘܪܚ ܫܘܡܐ ܘܐܘܪܚܐ — ܥܒܕܝܐ 1:7
ܦܘܩܕܢܐ (ܚܕܬܐ) — 1 ܝܘܚܢ 11:3
ܡܪܘܬܐ ܘܐܟܠܐ — ܩܘܗܠܬ 8:1
ܚܕܘܬܐ ܕܠܒܐ — ܐܪܡܝܐ 16:15
ܕܝܢܐ ܕܡܪܝܐ — ܡܙܡ 102:119
ܙܒܢܐ ܘܐܘܪܚܬܐ — ܩܘܗܠܬ 3:1
ܩܠܝܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ — ܡܬܝ 19:16
ܩܠܝܕܐ ܕܝܕܥܬܐ — ܠܘܩܐ 52:11
ܝܕܥܬܐ — ܐܪܡܝܐ 15:3
ܝܕܥܬܐ ܕܫܪܪܐ — ܥܒܪܝܐ 26:10
ܝܕܥܬܗ ܕܐܠܗܐ — ܩܘܗܠܬ 5:2
ܫܦܪܐ ܕܢܣܝܘܢܐ — ܗܘܫܥ 8:1
ܟܬܒܗ ܕܡܪܝܐ — ܐܫܥܝܐ 16:34
ܟܬܒܐ ܕܚܝܐ — ܦܝܠܝܦ 3:4
ܐܦܝܐ ܢܣܒܘܪ — ܡܙܡ 4:91
ܢܝܪܐ ܕܡܫܝܚܐ — ܡܬܝ 29:11
ܒܘܝܐܐ — ܡܙܡ 51:119
ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ — ܡܙܡ 66:119
ܦܘܩܕܢܐ ܩܕܝܫܐ — 2 ܦܛܪ 21:2
ܦܘܩܕܢܐ ܢܗܝܪܐ — ܡܙܡ 8:19
ܦܘܩܕܢܐ ܚܕܬܐ — ܝܘܚܢ 34:13
ܦܘܩܕܢܐ ܪܘܝܚܐ — ܡܙܡ 96:119
ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܡܘܣܐ — ܢܚܡܝܐ 9:29
ܟܐܒܐ ܕܡܨܪܝܢ — ܢܚܡܝܐ 9:9
ܐܘܪܐ — ܐܪܡܝܐ 22:23
ܪܘܚܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܬܒܝܬܐ — ܡܙܡ 34:119
ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܕܘܡܐ — ܥܒܪܝܐ 12:4
ܢܘܟܦܘܬܗ ܕܡܪܝܐ — ܪܗܘܡ 12:13

ܢܘܠܦܢܗ ܕܡܚܡܣܢܐ 2 ܡܩܒܝ 9
ܢܘܠܦܢܐ ܛܒܐ ܩܗܠܬ 2:4
ܢܘܗܪܐ ܕܚܕܪܐ ܡܩܒܝ 9:1
ܐܣܝܘܬܐ ܩܗܠܬ 8:3
ܡܐܟܘܠܬܐ ܡܩܒܝ 55:6
ܦܪܣܐ ܠܘܩܐ 42:12
ܡܐܟܘܠܬܐ ܥܫܝܢܬܐ ܥܒܪ̈ܝܐ 14:5
ܡܐܟܘܠܬܐ ܕܪܘܚܐ 1 ܩܘܪ̈ 3:10
ܡܫܬܝܐ ܕܪܘܚܐ 1 ܩܘܪ̈ 4:10
ܚܠܒܐ 1 ܩܘܪ̈ 2:3
ܐܣܦܣܬܐ ܕܣܘܟܠܐ 2 ܩܘܪ̈ 9:3
ܐܣܦܣܬܐ ܕܐܘܕܝܬܐ 2 ܩܘܪ̈ 9:3
ܢܦܘܫܐ ܕܐܦܐ ܩܗܠܬ 8:1
ܗܠܟܬܐ ܡܙܡ 13:85
ܡܠܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܪܘܡܝܐ 8:10
ܐܘܪܚܐ ܕܟܐܢܘܬܐ 1 ܛܝܡ 16:3
ܐܘܪܚܐ ܕܠܒܘܫ ܘܡܚܡܣܢܐ ܡܘܠܟܫܐ 2:2
ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ ܡܘܠܟܫܐ 2:2
ܐܘܪܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ 1 ܛܝܡ 9:3
ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܡܬܝ 11:13
ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚ ܪܘܡܝܐ 11:1
ܡܠܟܬܐ ܡܪܩܘܣ 3:6
ܡܠܟܬܐ ܕܫܡܝܐ ܦܪܟܣ 5:13
ܫܝܘܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܐܦܣܝܐ 17:6
ܫܒܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ 2 ܫܡܘ 36:22
ܡܒܫܪܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܐܥܒܝܐ 3:12
ܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܐ ܡܙܡ 11:27
ܐܘܪܚܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܠܗܘܬ ܡܙܡ 14:119
ܐܘܪܚܐ ܡܝܬܝܬܐ ܐܥܒܝܐ 8:35
ܐܘܪܚܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܐ ܦܪܟܣ 10:13
ܡܘܬܒܐ ܐܝܣ ܢܘܢ 12:29
ܥܒܕܐ ܕܢܚܫܐ ܪܘܡܝܐ 25:16

ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ	ܪܘܡܝܐ 2:1
ܡܠܐ ܚܝܬܐ	ܦܪܟܣ 38:7
ܦܘܩܕܢܐ ܘܢܡܘܣܐ	ܡܬܝܐ 20:18
ܙܪܥܐ	ܠܘܩܐ 11:8
ܙܪܥܐ ܕܠܐ ܚܒܠܐ	1 ܦܛܪ 23:1
ܪܝܚܐ ܕܚܝܐ	2 ܩܘܪ 16:2
ܪܝܚܐ ܕܡܘܬܐ	2 ܩܘܪ 16:2
ܐܣܦܐ	ܡܙܡܘܪ 4:91
ܪܘܚܐ	2 ܩܘܪ 6:3



ܡܘܫܐ ܢܣܒ ܢܡܘܣܐ ܡܢ ܐܠܗܐ

ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܟܬܒܐ ܩܕܡܝܐ ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ
ܕܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ ܕܒܠܫܢܗܘܢ ܐܬܦܢܝܘ ܠܥܪܒܝܐ

ܫܘܕܥܬܐ ܕܗܝ ܥܠ ܦܘܫܩܐ ܕܥܪܒܝܘܬܐ ܕܥܡ ܡܟܬܒܐ ܩܕܡܝܐ
ܗܘܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܕܥܪܒܝܐ ܩܕܡ ܐܣܠܐܡ ܡܫܪܪ ܠܡܫܘܡܥܢܐ
ܒܫܘܡܥܢܘܬܗ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܥܪܒܝܐ ܘܟܦܘܪܐ. ܐܣܠܐܡ ܒܫܘܡܠܗܘܢ
ܫܓܝܫܬܐ ܗܕܐ ܐܘܟܝܬ ܒܫܘܕܥܬܐ ܡܫܪܪܬܐ ܒܟܠ ܕܪ. ܡܩܪܝܐ
ܕܢܐܡܪ، ܐܘܡܢܘܬܐ ܐܬܚܝܕܬ ܗܘܬ ܐܣܩܝܬܐ ܕܛܒ ܥܪܒܝܐ ܥܠ
ܥܪܒܝܐ ܠܐܘܢܐ ܠܟܬܒ ܕܗܘܐ ܩܕܡܝܐ ܗܘܘ ܕܣܠܩ ܒܟܬܒܝܗܘܢ.
ܘܗܟܘܬ ܢܟܪܝܘܬܐ ܠܟܬܒ ܕܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܘ ܕܢܚܬܘ ܦܘܫܩܗܘܢ
ܠܥܪܒܝܐ. ܠܐ ܡܕܝܢ ܒܡܟܬܒܐ ܗܘܐ ܐܟܘܬ ܕܢܦܪܘܫ ܦܠܓܘܬ
ܥܪܒܝܘܬܐ ܕܡܟܬܒܐ ܩܕܡܝܐ ܘܠܐ ܕܢܬܟܬܒ ܕܗܘܘ ܒܗܝܢ ܐܘܒ.
ܥܪܒܝܘܬܐ ܓܒܪ ܕܥܠ ܡܦܣܐ ܠܗܕ ܡܬܟܬܒܐ ܠܗܝܢ ܡܟܬܒܐ
ܡܫܡܠܝܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܢܫܬܐ ܛܒ ܒܡܫܝܚܘ ܦܬܓܡܐ ܡܢ
ܥܪܒܝܘܬܐ ܕܟܠ ܟܡܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܬܦܢܝܘ ܦܘܫܩܢܐ ܛܒܝܥܐ.
ܘܐܝܟ ܦܘܪܣܘܣ ܠܒܠ ܘܐܝܬ ܠܗ ܚܝܠܐ ܕܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ
ܒܝܢܐ ܠܡܫܡܥܢܐ. ܗܘ ܕܟܬܒܐ ܕܐܝܟ ܐܟܠܡ ܘܕܝܐܡܬ، ܢܩܪܐ
ܠܟܬܒܐ «ܐܠܚܡܝܗ ܐܠܓܐܗܠܝܗ» ܘܫܡܗ ܡܬܦܫܩܢܐ ܒܗ.
ܘܟܬܒܐ «ܘܚܡܠܐ ܐܠܪܘܐܗ». ܘܐܝܟ ܡܦܠܚܝܢ ܠܡܢܝܢ
ܕܢܬܕܪܫܘܢ ܠܡܫܡܥܬܐ ܡܬܦܬܐ ܐܟܡܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬ.

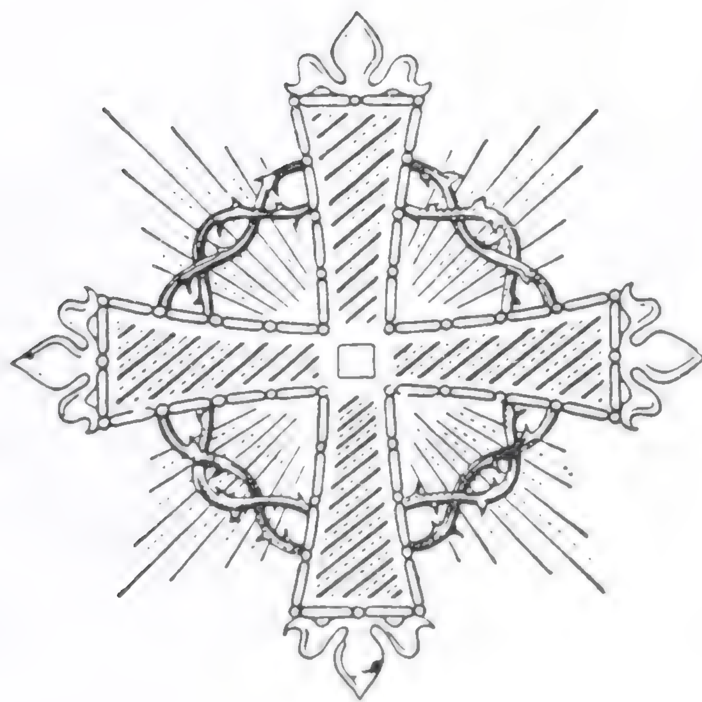
- ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ -

ܥܠ ܒܪ̈ܟܬܐ

ܒܪ̈ܟܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܡܠܠܐ ܗܢ ܐܝܢܘܢ ܐܬܡܠܝܘ. ܐܬܡܠܒ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܠܐܚܘܗ ܦܪܩ ܕܢܬܒܥܢ ܘܐܡܪ ܠܗ «ܡܫܝܚܝܢ ܐܚܝ̈ܐ ܐܘܪ̈ܚܝ. ܘܠܐ ܢܬܡܟܢܐ ܡܢ ܣܦܝܪܘ... ܗܐ ܟܠܗܝܢ ܡܠܒܫܢ ܒܢܐ، ܘܐܡܪܝܢ ܣܡܟܘ ܡܫܟܚܠܐ... ܘܢܘܗܪܐ ܒܢܘܪܐ ܕܒܢܝ̈ܢܐ. ܐܒܪܗ ܟܠ ܥܠ. ܘܐܒܐ ܕܥܠ ܟܘܗ، ܘܟܠ ܐܣܘܟܐ ܘܦܠܚܘܗܝ ܐܢܫܘܗܝ ܢܦܩܐ» (ܒܪܢܫܐ 16:10-12). ܐܬܡܠܝܢ ܦܘܘܪܐ ܗܘܐ ܦܘܡܟܠܐ ܠܐܒܪܐ ܟܠܗ ܫܢܝܐ ܐܟܘܬܐ ܫܟܢ ܠܗ ܐܘܪܚܗ ܕܡܫܟܚܠܐ ܒܪܡܐ ܘܫܪܗ ܕܢܒܥܘܢ ܐܪ̈ܥܬܐ ܠܡܩܕܫ. ܗܠܝܢ (ܒܪܢܫܐ 37). ܘܡܢ ܐܘܪܚܗ ܗܘܐ ܗܒܪ̈ܬܐ ܕܢܣܒܗ ܫܡܗܘܢ ܡܢ ܫܡ ܐܒܘܗܝ ܗܒܪ. ܘܢܒ̈ܝܐ ܢܣܒܗ ܫܡܗܘܢ ܡܢ ܢܒܘܐ. ܘܗܘܒܐ ܬܘܪ̈ܬܐ ܡܢ ܒܪܗ ܬܘܪ. ܘܒܪ̈ܟܬܐ ܗܢܝܢ ܕܡܠܟܗ ܡܫܝܚܐ ܕܒܬܐ ܡܢ ܟܠܡܐ، ܒܪܡܠܐ ܗܢܝܢ ܒܫܘܠܡܐܘܗܝ، ܒܪܡܐ ܠܗܘܡܐ، ܫܐܡܝܢ ܣܦܝܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܬܟܘܢܝ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܘܟܐܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ. ܘܥܡܠܐ، ܕܐܦ ܡܫܟܚܠܐ ܐܘܪܫܠܡ ܟܗ ܟܐܢܐ ܗܘܐ. ܘܗܦܟܢܐ ܗܘܐ ܫܢܐ ܕܒܢܝ ܐܘܪܚܗ ܒܦܠܚܘܗܝ، ܕܗܐ ܐܬܟܝܢ ܕܗܪܗ ܟܐܬܘܬܐ ܕܒܪ̈ܟܬܐ ܘܟܐܬܘܬܐ ܕܚܕܘܬܗܘܢ. ܘܦܠܚܘܢ ܗܒܪ̈ܬܐ ܡܬܡܠܟܢܝܬܐ ܡܢ ܡܫܟܚܠܐ ܠܐ ܐܬܐܘܪܝ ܟܡ ܗܪܟܐ ܕܐܢܫܐ. ܘܗܘܐ ܒܡܠܒܫܘܬܐ ܟܗ ܠܗܘܢ ܘܠܦܠܚܘܢ ܗܒܪ̈ܬܐ. ܡܗܝܡܢܐ ܕܫܐܡܝܢ ܟܐܬܘܬܐ ܕܒܪ̈ܟܬܐ، ܐܘܪܫܠܡ ܠܗܒ ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܕܐܬܬ ܒܠܒܗܘܢ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܒܪ̈ܟܬܐ. ܘܥܘܡܩ ܐܬܡܠܟܬܗ ܕܒܢܘܬܐ ܒܡܫܪܝܬܗ، ܘܐܒܪܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܠ ܦܠܚܗ.

ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܒܢܘܬܐ، ܗܘ ܕܢܗܪܐ ܥܠ ܐܣܘܟܐ ܘܐܢܫܘܗܝ، ܐܦ ܗܘ ܐܬܡܠܝܗ ܦܘܡܟܠܐ ܠܐܒܪܐ. ܐܬܐܘܗ ܓܒܪ ܕܡܫܟܚܠܐ ܟܡܢܗ ܡܟܠܦܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܗܘܐ، ܐܝܟ ܡܟܠܦܬܐ

ܕܡܪܕܝܢ ܘܦܘܢܩ ܘܡܟܠܠ ܘܐܬܘܪ، ܒܪܡ ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܐܪܥܗ ܚܝܠܐ ܟܡ ܕܡܨܛܐ ܗܠܝܢ، ܐܠܐ ܒܪܘܒܠܐ ܡܬܐܘܐܪܝܢ
ܘܠܣܘܪܝܝ ܒܢܦܫܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܬܡܠܟܘ ܥܠ ܕܘܟܝܢ
ܣܓܝܐܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ. ܘܒܬܪ ܟܠܐܘܪܗܘܢ ܡܢܬܐ ܕܐܪܥܐ
ܘܡܝܬܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ (ܕܒܬܪܗܘܢ ܩܕܡܝܬܐ) ܘܐܬܡܠܟܘ
ܐܘܪܗܝܐ ܘܕܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܘܗܢܐ ܠܐ ܐܬܒܪܝ ܒܗܘܢ ܡܕܡ. ܐܠܐ
ܡܛܠ ܥܠ ܒܒܪܝܬܗܘܢ ܠܡܠܟܐ. ܘܐܡܪܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܥܡܡܐ ܐܠܝܢ
ܕܗܢܘ ܒܒܘܫܐ ܗܢܐ، ܕܒܪܝܐ ܗܘܘ ܠܒܒܪܝܬܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟ
ܕܒܪܝܬܗ ܐܠܗܐ ܠܩܢܝ ܦܢܝܬ. ܗܟܢܐ ܐܬܡܠܟܘ ܦܠܗܘܢ
ܢܫܘܬܐ ܕܥܠ ܡܡܠܟܘܬܐ ܘܐܪܥܗ ܕܠܝܬ ܢܗܘܘܢ ܒܪܬܐ ܐܦ
ܕܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܐܚܢܢ. ܐܘ ܠܒܘܫܝܐ! ܕܡܫܟܚܐ ܗܠܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܗܘܐ ܚܝܠ ܒܥܕܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܚܝܠܐ ܕܒܪܫܠܐ ܡܢ
ܐܬܝܗܘܢ ܩܪܝܒܐ ܕܒܪܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܪܬܐ ܐܚܝܢ، ܚܝܠܗܘܢ
ܘܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܠܐ ܐܬܒܪܝ ܒܬܪܥܝܬܗܘܢ ܘܠܐ ܐܟܠ ܟܒܪܝܬܗܘܢ
ܦܘܠܚܢܐ، ܟܡܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܢܐ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ، ܐܠܐ ܦܘܪܫܐ ܕܒܐ
ܠܬܚܘܡܐ ܡܪܝܪܐ.



ܥܠ ܡܩܕܫܐ

ܐܬܝܗܒ ܢܡܘܣܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܘܐܣܪܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܐܬܐ ܥܡܗ ܡܢ ܢܒܝܐ ܥܠ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܠܡܩܕܫܐ ܘܟܗܢܝܗܘܢ ܘܥܘܕܪܢܗܘܢ ܡܛܠ ܣܓܝܐܬܐ ܥܘܠܝܗܘܢ ܘܥܠ ܡܬܐܡܢܘܬܗܘܢ، ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܥܒܕܘܬܗ ܕܒܝܬܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܘܫܐ ܥܣܩܘܬܗܘܢ ܘܥܘܠܝܗܘܢ ܕܒܕܒܪ ܥܠ ܒܗܕܐ ܕܗܘܢܐ ܡܪܝܐ ܦܬܓܡܐ ܣܓܝܐܐ، ܡܛܠ «ܐܢ ܠܐ ܕܝܢ ܐܫܬܘܕܥ ܘܠܐ ܐܬܒܕܪ ܢܗܘܢ ܦܠܝܓܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܐܢ ܢܥܒܕ ܐܫܟܚ ܘܒܝܫܐ ܐܡܪ ܢܥܒܕ، ܘܠܐ ܐܬܒܕܪ ܦܠܝܓܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܘܢܡܘܣܐ ܕܥܠܝܗܘܢ. ܐܦ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܐܥܒܕ ܠܟܘܢ... ܘܐܥܒܕ ܦܘܩܕܢܝ ܠܫܘܒܚܐ ܘܐܪܙܐ ܡܬܒܥܝܢ... ܘܠܟܘܢ ܐܥܒܕ ܥܡܟ ܥܡܡܐ. ܘܐܫܡܥܟ ܥܠ ܐܘܪܚܝ ܫܡܝܐ. ܘܐܗܘܐ ܐܘܪܚܝ ܠܫܠܡܐ. ܘܦܘܩܕܢܝ ܢܗܘܘܢ ܠܢܘܗܪܐ... ܐܗܘܐ ܠܟܘܢ ܘܠܥܡܡܐ ܘܠܒܢܝܐ ܒܦܠܝܓܘܬ ܥܡܡܐ ܕܒܐܪܥ ܡܪܝܐ ܠܟܘܢ» (ܟܬܒܐ 14:26، 15، 31، 33. ܘܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 37:28). ܘܡܢ ܗܠܐ ܕܐܬܟܬܒ ܒܟܬܒܘܗܝ ܐܪܡܝܐ ܢܒܝܐ: ܐܡܪ «ܘܐܬܪܘܡ ܥܠܝܗܘܢ ܒܫܪܝܪܐ ܘܒܟܝܢܐ ܘܒܡܘܢܝܐ، ܘܐܬܠ ܐܢܘܢ ܠܬܘܕܝܬܐ ܠܦܠܝܓܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܥܐ. ܠܥܡܡܐ ܘܠܫܘܒܚܐ ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܘܠܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܒܦܠܝܓܘܬ ܥܡܡܐ ܕܒܐܪܥܐ ܐܝܟ ܠܟܘܢ، ܥܠ ܠܐ ܫܡܥܘ ܦܬܓܡܐ ܘܫܘܪܐ ܠܐܘܪܚܝ ܦܠܝܓܝܢ ܥܡܡܐ ܢܒܝܐ. ܦܩܕܬ ܘܫܘܪܐ ܘܠܐ ܫܡܥܘ ܐܝܟ ܐܡܪ ܡܪܝܐ» (ܐܪܡܝܐ 29:18، 19). ܘܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܗܘܫܥ ܕܐܡܪ «ܡܛܠ ܕܝܘܡܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܢܬܒܘܢ ܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ، ܕܠܐ ܡܠܟܐ ܘܠܐ ܫܠܝܛܐ ܘܠܐ ܕܒܚܬܐ ܘܠܐ ܡܕܒܚܐ، ܘܠܐ ܟܗܢ ܐܦܘܕܐ ܘܬܪܦܐ ܥܡܡܐ» (ܗܘܫܥ 4:3). ܘܬܘܒ ܐܡܪ «ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ ܢܬܦܢܘܢ ܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ، ܘܢܒܥܘܢ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܗܘܢ ܘܠܕܘܝܕ ܡܠܟܗܘܢ، ܘܢܕܚܠܘܢ ܠܡܪܝܐ ܘܠܛܝܒܘܬܗ ܒܚܪܬܐ ܕܝܘܡܬܐ» (ܗܘܫܥ 5:3). ܗܟܢܐ ܢܒܝܘܬܐ ܕܐܡܪܐ ܒܥܘܢܝܐ

ܘܡܙܡܘܪܐ، ܐܠܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܡܪ «ܟܕ ܗܘܘ ܥܠܘܒܐ ܘܒܥܠܕܒܒܘܗܝ
ܠܐ ܐܬܟܢܫܬ ܐܝܟܘ ܘܠܐ ܕܢܦܩܬ ܐܝܟܘ ܘܠܐ ܐܬܟܒܪܬ ܐܝܟܘ ܘܠܐ
ܥܒܕܬ ܡܕܡ ܕܟܡܘܗܝ... ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܟܘܢ
ܘܡܫܘܕܝܐ ܒܕܘܪܐ ܡܬܘܕܝܢ ܕܒܢܘܬܐ ܒܗܘܢ ܕܒܢܝܐ (ܡܙܡܘܪܐ 44:26).»
ܘܝܗܘܕܝܐ ܕܒܝܘܡܘܗܝ ܕܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܦܝܦܢܣ، ܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗܘܢ، ܐܝܟ
ܗܘ ܕܡܬܟܬܒ ܒܗܘܢ، ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܝܗܘܕܝܐ ܥܠ
ܛܘܪܐ ܥܠܬܐ ܕܗܘܬ. ܕܒܢܝܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܬܩܠܝܢ ܐܢܫܝܢ
ܒܕܘܪܘܗܝ ܘܢܘܚܡܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܒܗܘܢ ܘܟܢܫܬܗܘܢ. ܘܡܫܡܫܢ
ܠܥܡܗܘܢ ܘܡܬܟܬܒܝܢ ܒܫܡܗܘܢ، ܘܡܥܠܝܢܘܬܐ ܕܥܠܝܗ
ܒܗܘܢ، ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗܘܢ ܒܟܗܢܘܬܐ،
ܘܡܬܟܪܝܢ ܒܗ ܘܠܐ ܐܬܝܕܥ، ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܠܐ ܡܘܡ. ܐܠܐ
ܡܟܢܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܥܠܘܗܝ، ܟܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܡܛܠ
ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܛܒܬܐ ܠܗܘܢ، ܐܠܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܕܐܟܘܬܗܘܢ
ܘܡܬܘܡܝܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܐܬܡܢܥ، ܘܟܢ ܠܗܘܢ
ܐܫܬܡܥ ܕܢܛܪܘܢ ܢܡܘܣܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ
ܐܫܬܡܥ ܡܕܡ ܕܢܦܩ ܐܝܟ ܡܢ ܗܝܟܠܗ ܕܐܠܗܐ، ܐܠܐ ܡܚܝܕܘܢ
ܒܗ ܘܐܒܕܐ ܕܚܛܝܬܐ ܡܢܗܘܢ، ܒܥܠܕܒܒܝܗܘܢ، ܗܟܢܐ ܠܐ
ܐܫܬܡܥ ܡܕܡ ܕܢܦܪܘܩ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܘܬܢܝܗܘܢ، ܐܠܐ ܚܝܠܐ
ܕܚܝܠܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܝܬܐ. ܗܘܝܢ ܐܬܚܙܝ ܡܢ
ܐܘܪܚܗܘܢ. ܘܟܢܫܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܗܘܠܛܢܐ ܡܛܠܡܛܠ ܗܘܐ ܥܠ
ܗܘܕܝܐ ܘܐܬܘܕܥ ܕܥܠܘܗܝ ܥܠܘܪܫܠܡ، ܟܕ ܗܘ ܕܟܠ ܟܡܝܢܐ
ܦܩܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܟܠ ܫܪܟܢܗ.
ܒܬܪ ܕܢܘܚܐ ܡܬܥܒܕܢܘܬܗܘܢ، ܐܬܝܗܒܐ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܘܣ
ܡܬܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܐܬܟܢܫܘ ܒܢܝ ܟܦܢܘܗܝ ܟܠܗܘܢ، ܒܝܘܡܐ ܕܠܐ
ܦܩܕ ܡܠܟܘܬܐ ܗܦܝܟܐ ܡܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܚܫܝܫܬܐ ܡܢܗܘܢ
ܥܠܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܬܡܣܡܝܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܘܡܬܠܩܝܢ ܐܬܢܫܬܐ
ܚܫܝܫܬܐ ܥܠܘܗܝ ܘܐܬܪܡܝܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܕܘܪܐ ܗܝܟܠܐ ܥܠܘܒܐ
ܘܦܪܫ ܘܩܡ ܗܘܝܘ ܘܡܬܟܪܟܐ ܘܢܗܘܐ ܡܬܚܫܒ ܘܡܬܡܣܝܢ،
ܘܡܬܒܥܒܪܢܐ ܘܡܬܥܒܪܢܐ ܘܡܬܪܥܝܬܐ ܐܬܢܫܬܐ ܐܡܪ. ܥܠ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܡܬܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗܘܢ، ܒܪܘܚܬܐ ܕܡܫܬܪܝܐ ܠܐ ܡܬܡܨܐ
ܠܡܬܡܛܝܐ ܠܗܘܢ، ܗܟܢܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܐܘܪܚܐ ܒܝܘܡܐ ܠܡܬܠܬܗ،

ܒܝܘܡܐ ܕܒܗ ܐܬܝܠܕ ܘܠܐ ܝܕܥܐ ܠܡܩܪܐ ܘܡܡܠܠܘܬܐ. ܗܟܢܐ
ܐܫܬܡܠܝܬ ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܒܘܪܪܐ ܕܫܩܘܪܐ ܥܡܝܩܬ ܥܡܩܬܐ
ܘܡܬܪܥܝܬܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܝܢ ܕܢܒܝܘܗܝ ܡܫܡܠܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܡܫܬܪ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܢܐ، ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܐ ܢܒܝܘܬܐ ܕܗܘܫܥ ܕܐܡܪ
«ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ ܢܬܠܘܢ ܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ، ܘܢܒܥܘܢ ܠܡܪܝܐ
ܐܠܗܗܘܢ ܘܠܕܘܝܕ (ܐܘܟܝܬ ܡܫܝܚܐ) ܡܠܟܗܘܢ» (ܗܘܫܥ
5:3) ܘܢܒܥܘܢ ܠܛܝܒܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܙܒܢܐ ܕܟܦܢܐ. ܡܢ
ܘܡܟܝܠ ܕܐܬܝܠܕ، ܫܪܝܬ ܡܫܬܠܡܐ ܒܗܘܢ ܕܗܘܝ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܪܥܐ ܫܡܝܐ ܕܐܬܬܐ ܬܠܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܬܐ ܒܝܘܡܐ
ܠܡܘܬܢܐ، ܠܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܕܢܐܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܗܕܐ، ܐܠܐ
ܒܡܘܬܐ. ܐܢܫܘܬܐ ܕܫܩܘܪܐ ܘܡܬܝܒܢܐ ܘܚܛܝܬܐ ܒܪܐ ܗܢܐ ܒܥܘܢܐ
ܗܘܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܢܒܝܘܬܐ ܗܠܝܢ ܦܝܫܬ ܐܬܐ ܐܬܐ ܟܐܬܐ ܐܝ
ܪܒܐ ܐܠܗܐ ܕܡܫܠܡ ܐܢܫ. ܘܡܢ ܩܕܝܡ ܢܩܘܪܐ ܗܘܐ ܥܡܠܐ
ܕܒܢܝܐ ܘܐܠܗܐ، ܐܟܡܐ ܕܡܬܚܘܝܐ ܡܢ ܡܠܬܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
«ܕܥܡܐ ܕܫܡܗ ܐܠܗܐ ܠܥܡܗ، ܡܢܗ» (ܪܘܡܝܐ 1:11). ܗܟܢܐ ܫܪܝܢ
ܒܬܪ ܕܪܐ ܫܒܝܐ ܕܒܝܬ ܐܝܬܝܗܘܢ، ܥܡܐ ܦܪܝܫܐ ܠܬܪܘܕܘܬܐ
ܡܢ ܒܝܬ ܠܘܬ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܪܕܘܬܐ ܗܕܐ ܠܐ ܐܝܬܝܗ، ܐܠܐ
ܠܡܬܪܣܘ ܗܘܡܬܐ ܘܚܒܝܫܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܫܘܡܠܝ ܫܘܘܪܐ
ܐܠܗܝܐ ܗܠܝܢ ܕܒܬܪܟܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܡܘܒܠܐ ܕܫܘܫ
ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܬܚܕ ܒܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ.

ܡܢܬܐ ܠ ܠܝܬܡܬܐ

ܥܠ ܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ

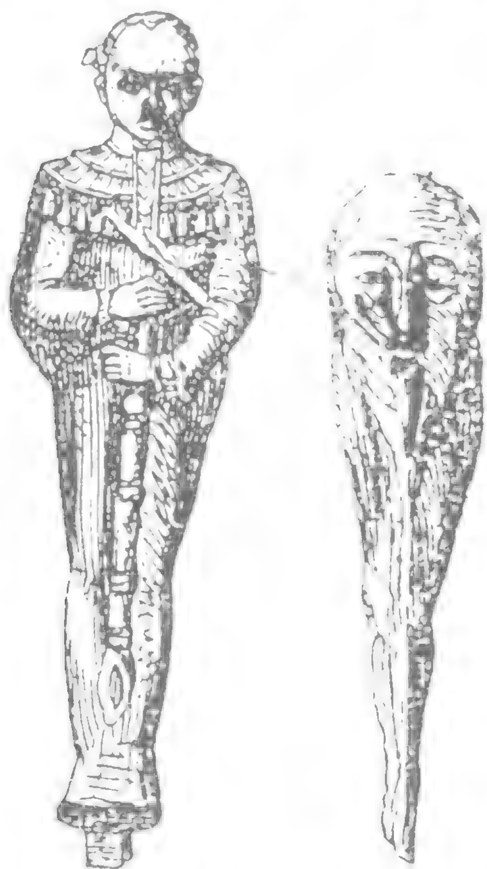
ܐܪܥܐ ܕܝܗܘܕ ܗܝ ܕܐܬܩܪܝܬ ܡܩܕܫܬܐ، ܥܡܝܩܐ ܗܘܬ ܛܒ.
ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܫܬܪܝܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܘܐܬܚܒܪܬ ܕܐܬܘܬܐ ܩܕܝܫܐ ܫܘܕܝ ܥܠ ܕܘܟܐ
ܕܗܘܬ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܡܕܝܢܬ ܐܘܪ ܕܒܗ ܘܒܥܘܬܐ ܐܪܥܐ،
ܘܡܬܩܪܝ ܠܗ ܥܠ ܐܝܬܝܗ ܒܫܪܒܬܐ ܦܠܫܛ ܘܐܬܚܒܬܗ.

ܡܩܝܡܐ ܕܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܗܘܬܗ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܥܡܐ ܘܠܐܬܪܐ
ܕܝܠܗ، ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܪܩܢ ܘܚܝܘܗܝ ܘܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ، ܠܥܠܡ.

ܐܬܟܝܠ ܡܘܫܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܢܛܪ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ
ܡܩܒܠܬܐ ܘܢܬܠ ܠܐܚܪܢܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܟܕ ܐܡܪ «ܘܐܬܐܡܪ ܠܥܡܘܬܐ
ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܐܠܦܘ ܡܢܝܢܗܘܢ، ܐܝܟ ܦܘܪܩܢܐ ܘܐܘܪܚܬܗ، ܐܝܟ ܢܫܡܐ.
ܘܢܦܩܘܢ ܡܠܟܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܘܪܚܬܗ ܠܐ ܐܬܐܠ ܠܥܠܡܝܢ.
ܘܐܬܟܠܐ ܘܐܘܪܚܐ ܠܐ ܢܬܟܪܐ ܦܐܪܘܗܝ... ܘܐܫܬܡܥ ܐܦ ܐܢܐ ܠܐܘܪܚܐ
ܘܢܬܡܗܘܢ ܒܟܠܗ ܒܥܠܬܥܠܡܝܢ، ܘܥܡܪܝܢ ܒܗ» (ܦܬܓܡܐ 19:26، 20، 32،). ܘܐܦ ܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ ܐܡܪ، «ܐܘܪܚܬܗ ܫܪܝܪܐ،
ܘܫܘܒܚܗ ܢܦܫܗ ܒܠܒܐ. ܐܘܪܚܗ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܐܫܠܡ ܠܗ
ܢܘܟܪܝܐ. ܘܙܕܩܐ ܐܝܟ ܗܘܦܟܐ ܕܢܘܟܪܝܐ... ܡܬܩܢܠܗ ܐܬܡܠܠ
ܐܘܪܚܐ. ܘܡܬܟܬܒ ܐܬܟܬܒ. ܡܛܠ ܕܡܪܝܐ ܡܠܠ ܦܬܓܡܐ
ܗܘܐ... ܘܐܘܪܚܐ ܐܬܩܢܬ ܠܡܫܘܚܬܗ، ܡܛܠ ܕܒܟܪܘ ܢܫܬܘܚܐ
ܘܡܠܟܘ ܫܘܫܒܐ ܘܫܡܠܝܘ ܡܫܚܐ ܕܠܠܝܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ
ܐܬܐ ܦܬܚܐ ܐܘܪܚܐ. ܘܢܬܫܡܥܘܢ ܦܠܚܘܗܝ ܠܡܫܘܚܬܗ. ܡܛܠܗܕܐ
ܢܬܫܡܥܘܢ ܦܠܚܘܗܝ ܠܡܫܘܚܬܗ ܘܐܘܪܚܐ، ܘܢܬܪܥܘܢ ܐܢܫܐ
ܡܛܠܗܕܐ» (ܐܫܥܝܐ 1.7، 3:5، 6). ܘܐܡܪ ܐܪܡܝܐ ܢܒܝܐ «ܫܒܩܬ ܒܝܬܝ
ܫܒܩܬ ܝܪܬܘܬܝ. ܝܗܒܬ ܚܒܝܒܬ ܢܦܫܝ ܒܐܝܕܐ
ܕܒܥܠܕܒܒܝܗ... ܗܘܐ ܦܠܚܗ ܐܘܪܚܐ، ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܐܢܫ ܕܡܣܬܟܠ
ܥܠ ܠܒܗ» (ܐܪܡܝܐ 12:7، 11). ܘܐܡܪ ܚܙܩܝܐܝܠ «ܘܡܫܪܝܬܐ ܕܡܠܟܐ
ܢܬܥܒܕ. ܘܐܘܪܚܐ ܠܡܫܠܡܐ ܗܘܬ. ܘܐܝܕܥܘܢ ܕܐܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ» (ܚܙܩܝܐܝܠ 20:12).

ܒܐܬܪܐ ܕܗܠܝܢ ܢܒܝܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܥܡܡܐ
ܘܐܬܟܝܠܘ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠ ܒܗܘܢ، ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ، ܐܝܟ ܒܐܬܪܐ
ܕܗܘ ܕܦܪܫ ܡܬܟܬܒܝܢܘܢ ܗܘܢ، ܐܘ ܢܣܒ ܠܐܘܪܚܬܗܘܢ
ܕܫܡܥܬܗ ܐܝܟ ܐܬܐܠ ܒܟܠܗܘܢ، ܘܡܪܝܐ ܕܟܢܫܐ ܕܙܕܝܩܐ ܕܒܗ،
ܘܒܩܕܝܫܬܐ ܕܫܘܡܠܝܗܘܢ ܘܡܩܪܒܝܢܘܢ، ܕܠܡܫܡ ܠܡܬܟܬܒܢܐ،
ܠܡܩܒܪܬܐ ܕܫܘܪܒܗ. ܒܬܪ ܟܕ ܕܐܡܠܟܘ ܒܫܪܒܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ
ܗܕܐ ܐܚܝܢܐ ܢܚܝܬܐ، ܒܠܒܗ ܕܢܬܟܠܦ ܒܗ ܠܗܘܢ ܡܕܡ،
ܫܪܒ ܢܘܟܪܝܐ ܕܒܗ ܒܟܢܫܐ ܘܐܬܐܘܪܚܐ ܘܡܙܕܩܐ ܘܙܕܝܩܐ ܡܬܠܝܢ
ܒܟܠܗ ܫܘܪܒܐ ܒܬܪ ܫܘܪܒܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܫܡܘܥ ܒܟܠܗܘܢ

ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܟܢܥܢ، ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܫܘܟܢܐ، ܘܠܐ ܦܫ ܡܢ ܟܗܢܐ ܘܡܩܪܒܢܘܬܗ ܘܒܝܬ ܕܒܚܐ ܘܐܬܪܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܘܡܕܒܚ ܘܬܘܕܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܒܒܝܬ ܩܘܕܫܐ، ܐܠܐ ܐܬܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܘܫܘܕܥܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܠܝܢ ܡܫܪܝܐ ܫܘܡܠܝ ܒܢܘܗܪܐ ܕܒܝܬ ܡܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܠܩܕܡ ܘܐܠܗܘܬܐ ܫܡܝܢ. ܘܕܒܝܬ ܐܪܥܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܘܢ ܠܩܕܡ ܘܡܫܡܫܬܐ ܫܡܝܢ. ܐܘܦ ܠܡܘܬܘܗ، ܕܐܝܬܘ ܠܗ ܕܢܬܐ ܐܠܗܘܗ ܒܗܘܐ، ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܝܠ ܕܝܠܗ ܕܚܝܠܐ ܘܦܘܫܩܐ ܕܦܘܩܕܢܘܗ.


ܬܪܦܝܡ

ܠܒܪ ܕܝܢ ܡܢ ܟܘܡܪ̈ܐ ܕܟܘܡܪܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܗܘܠܟܘ ܒܬܪܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܘܣܓܕܘ ܠܗܘܢ، ܗܢܘܢ ܬܪܦܝܡ. ܘܐܠܗܝܗܘܢ ܙܒ̈ܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܠܡܘܬܪ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܩܪܝܒܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫ ܠܚܝܐ ܫܡܝܢܐ ܒܡܥܡܪܢܘܬܐ ܢܫܝܦܘܬܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܘܡܬܟܫܦܝܢ ܠܗܘܢ ܘܟܘܠܗܘܢ. (ܣܦܪ 2 ܡܠܟܐ 24:23. ܘܚܙܩܝܐܝܠ 21:21). ܘܡܬܩܒܠܝܢ ܒܢܝ̈ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܝܫܐ ܠܟܘܡܪܐ ܦܪ ܡܢ ܘܡܬܦܪܢܣܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܘܡܫܒܚܐ. ܗܘ ܕܝܠܗ، ܠܘܩܕܡ، ܬܪܦܝܡ ܠܒܝܬ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܬܐ ܕܟܠܗ ܟܠܗܐ. ܙܒ̈ܢܐ ܕܢܫܝܐ ܕܟܠܗ ܡܢ ܟܠܗ ܐܚܪܢ ܠܟܠܢ ܡܢ ܐܢܐ ܗܘܐ ܐܠܗܝܗܘܢ ܗܘܘ، ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܩܪܒܐ ܡܢ (ܒܪܝܬܐ 31:19، 30) (ܣܦܪ ܫܘܦܛܐ ܘܐܝܟ ܠܗ ܥܠ ܫܘܬܦܐ ܠܟܠܗ، ܫܡܘܐܝܠ 19). ܟܠܗ ܒܫܪܒܬܐ ܫܩܝܠܝܢ ܗܘܘ ܠܒܝܬܐ ܬܪܦܝܡ ܥܡ ܠܒܝܬܐ ܫܪܝܪܐ (ܫܘܦܛܐ 18:17. ܘܗܘܫܥ 4:3). ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܢ (1 ܫܡܘܐܝܠ 19:13، 16) ܬܪܦܝܡ ܕܥܒܕ ܐܝܟ ܕܡܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ

ܘܒܪܥܘܬܗ ܗܘܐ.

ܘܡܠܟܘܡ: ܐܘܟܝܬ ܡܠܟܐ. ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܐܘܦ ܡܘܠܟ (1-ܡܠܟܐ ܐ 11 ܦܣܘܩ ܦܬܓܡܐ 5 ܥܡ 7 ܦܬܓܡ.) ܡܠܟܘܡ (ܦܪܟܣܝܣ 7:43). ܡܬܩܛܪܐ ܐܘܦ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠܗܝܢ ܟܡܠܟܬ ܡܠܟܘܢ، ܕܥܘܝܕ ܬܐܘܡܐ (ܡܟܡܘܗ 15:1، 1:49) ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܒܢܝܐ ܕܒܢܝܐ ܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܢܝ ܥܡܐ ܗܢܘܢ، ܕܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܬܠܐܘܐ ܡܒܥܪܐ ܘܡܕܒܚܐ ܕܡܘܪܒܝ. ܐܟܠܗ ܕܩܕܝܫܬܐ ܡܩܪܒܝܢܘܗ ܟܡܢܝܢܘܗܝ ܒܡܬܐܡܐ ܕܦܘܩܕܢ ܗܘܘ ܒܡܕܒܪܐ ܘܒܬܪ ܕܥܒܪܘ ܬܐܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ (1-ܡܠܟܐ 10:23، 13. ܘܡܩܦܝܐ 26:20، 31 ܘܟܡܘܗ 25:5، 26. ܘܦܪܟܣܝܣ 7:43). ܘܛܝܒܐ ܒܩܕܡ ܘܡܩܪܒܝܢ ܠܗ ܕܢܫܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܗܢܘܢ، ܕܢܦܫܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ، ܟܕ ܚܝܝܢ ܥܠ ܕܪܥܘܗܝ ܕܚܣܝܠܝܢ ܒܢܘܪܐ.



ܡܠܟܘܡ
ܐܠܗܐ ܕܥܡܘܢܝܐ

ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܘܕܥܬ ܒܟܬܒܘܗܝ ܢܒܝܘܬܐ ܩܕܡܝܐ ܘܢܩܘܪܐ ܟܡܢܝܢܘܗܝ ܥܠ ܡܠܟܘܡ ܘܩܘܪܒܢܘ، ܨܠܡܐ ܗܢܐ ܥܒܝܕ ܗܘܐ ܡܢ ܢܚܫܐ ܘܐܝܬ ܠܗ ܪܫܐ ܕܬܘܪܐ ܡܟܠܠ ܒܬܓܐ ܡܠܟܝܐ، ܘܐܝܕܘܗܝ ܦܫܝܛܢ ܐܟܡܐ ܕܡܛܝܒ ܠܡܩܒܠ ܐܝܠܐ ܡܕܡ ܕܗܘ. ܘܟܕ ܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܛܠܝܐ، ܡܕܠܩܝܢ ܗܘܘ ܐܬܘܢܐ ܢܘܪܐ، ܘܟܕ ܚܡܐ ܗܘܐ ܛܠܝܐ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܡܩܪܒܢܐ ܛܠܝܐ ܥܠ ܐܝܕܘܗܝ، ܡܝܬܐ ܡܬܛܠܩ ܗܘܐ ܡܢ

ܡܬܝܕܥܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܕܥܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܛܠܬܗ
ܘܢܪܡܘܢ ܠܒܗܘܢ ܘܢܣܓܕܘܢ ܠܐܠܗܘܗܝ ܘܫܡܫܘܢܗܝ، ܒܥܕܢ
ܗܘܐ ܙܒܢܐ ܘܣܓܝܐܐ ܒܥܠܡܐ ܙܒܢܐ ܐܚܪܢܝܢ ܗܘܘ ܘܢܣܒܝܢ
ܠܦܠܚܢܐ ܗܘ ܕܡܬܩܠܣܐ ܗܘܐ ܒܠܫܢܗܘܢ ܐܦ. ܘܡܛܠܗ
ܐܬܟܠܗ ܐܝܟ ܗܢܐ ܒܫܡܐ ܕܒܪ ܗܢܘܢ. ܒܪ ܕܐܬܩܪܝܘ ܒܢܝ
ܒܗܘܕܐ ܙܠܡܐ ܗܘܐ (ܐܪܡܝܐ 7:31، 32) ܐܘ ܦܬܟܪܐ (ܡܠܟܐ 21:18، 2:20. ܘܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ
31:21، ܘܡܙܡܘܪ 106:37، 38. ܘܐܪܡܝܐ 19:2-6، 32:35). ܫܡܥܝܢ ܡܢܗ ܡܢ ܥܒܘܕܘܬܐ ܗܠܝܢ
ܕܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܐܣܝܪܐ ܠܦܬܟܪܐ. ܘܡܥܒܕܝܢ،
ܦܘܬܚܐ ܘܒܢܝ ܡܛܠܬܗܘܢ ܒܥܕܢܐ ܕܐܦܝܣ ܡܬܟܠܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܥܒܕܘ ܠܙܠܡܐ ܗܢܐ، ܘܩܪܒܘ ܠܗ ܕܒܚܐ ܕܫܒܠܐ ܐܝܟ
ܗܠܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕܘ ܙܘܥܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܒܢܝܗܘܢ ܡܛܐܪܘܣ
ܐܘܟܝܬ ܐܬܠܐ.



ܕܓܘܢ

ܘܕܓܘܢ: ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܪܕܝܬܐ
ܡܢ ܕܝܠ ܐܘܟܝܬ ܢܘܢܐ ܗܘ
ܐܘܟܝܬ ܙܠܡܐ ܐܘ ܠܗܐ،
ܘܐܝܬܘܗܝ ܙܠܡܐ ܠܒܪܢܫܐ
ܕܦܠܓܗ ܐܝܟ ܠܗ ܓܘܫܡܐ
ܕܢܘܢܐ ܘܕܡܐ ܘܐܝܕܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܫܐ(1
ܫܡܘܐܝܠ 5:4). ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝܟܠܐ
ܒܥܙܐ، ܗܝܟܠܗ ܫܡܫܘܢ (ܕܝܢܐ
16:21-30). ܘܐܣܝܪܐ ܒܐܫܕܘܕ. ܢܦܠ
ܠܗܐ ܗܢܐ ܒܐܪܥܐ ܕܐܘܫܘܕܘܬܐ ܐܘܪܟ
ܐܪܒܥ ܡܢ ܩܕܡ ܩܒܘܬܗ ܕܡܪܝܐ
«ܘܐܬܩܛܥ ܕܕܓܘܢ ܘܐܬܦܬܚܘ ܦܬܐ
ܕܐܝܕܘܗܝ، ܫܒܝܩܝܢ ܥܠ ܐܣܩܘܦܬܐ
ܕܬܪܥܐ» ܘܦܫ ܓܘܫܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܕܡܘܬܐ ܕܢܘܢܐ ܙܥܘܪܐ (1ܫܡܘܐܝܠ
5:1-9). ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܕܝܬܐ
ܙܠܡܐ ܐܣܝܪܐ ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܕܓܘܢ.
ܡܢ ܗܢܐ ܕܕܡܝܐ ܠܗ ܒܕܡܘܬܐ
ܒܝܬ ܠܗܐ ܕܢܘܢܐ ܘܡܥܒܕܝܢ
ܗܘܐ، ܘܫܡܗ ܠܗܐ ܕܗܘܢܕܘܝܐ.

ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܒܪܗܡ

ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܘܢ ܗܘܐ ܐܬܪܐ ܕܥܒܪ̈ܝܐ ܒܪ ܐܝܣܚܩ ܘܝܥܩܘܒ
ܘܝܥܩܘܒ ، ܘܐܒܘܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢ̈ܐ ܕܝܫܘܥ. ܒܪܡ ܐܘܪܚܐ
ܒܗ ܗܘ ܘܐܒܘܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܣܚܩ ܐܝܟ ܕܫܬܐܣܬܐ،
ܒܡܠܒܪܝܬܐ ܗܘܐ ܠܫܘܪܝܐ. ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܢܬܒܩܐ ܥܠ
ܐܘܪܚܬܗ ܐܬܬܥܝܗ ܥܡܗ ܘܐܪܦܗ ܒܠܒܗ، ܘܢܚܙܐ ܠܗ
ܘܠܡܡܠܠܗ. ܘܡܛܠ ܫܒܝܠܘܗܝ ܘܕܥܠ ܥܩܒ̈ܐ ܘܪܘܫܡ̈ܘܗܝ
ܫܪܝܪܐ ܘܡܠܒܪܝܬܘܗܝ ܘܕܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܫܒܝܠܘܗܝ ܕܠܗ
ܠܐܠܗܐ، ܐܬܚܙܝ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܢܩܠܗܘܢ ܢܬܥܐ
ܫܒܝܠܬܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܘܐܬܪܘܗܝ ܘܥܒܕܐ ܕܐܒܘܗܬܐ ܘܕܒܢܘܗܝ.

ܡܢ ܗܢܐ ܕܟܬܒ ܐܦܪܝܡ ܟܕ ܐܡܪ: «ܡܛܠ ܕܐܬܪܐ ܚܙܝܢ
ܟܡܝܢܐ. ܗܘ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܐܙܠ. ܥܠ ܥܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܚܙܘܐ.
ܚܙܝܗ ܕܥܒܕܐ ܥܠܝܐ ܘܥܠܐ ܐܬܪܘܬܗ ܡܢ ܕܥܠܐ ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܘܡܦܩܬܐ ܘܫܘܒܩܢܐ، ܘܐܘܪܚܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܕܚܠܬܐ
ܠܥܒܕܐ ܒܚܘܒܐ، ܘܡܛܠ ܕܥܠ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܒܪܗܡ... ܘܐܬܚܘܝ ܦܘܪܚܐ
ܒܫܡܝܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܘܙܕܝܩܐ ܒܒܝܫܘܬܗ. ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܕܥܒܪܐ ܕܥܒܪܐ،
ܘܥܡܗ ܕܥܡܐ ܠܥܠܡܐ ܢܦܩܐ» (ܐܦܪܝܡ 5:34، 6، 13). ܘܡܢ ܗܢܐ ܕܐܬܢܒܝ
ܐܦܪܝܡ ܟܕ ܐܡܪ: «ܡܛܠ ܕܒܗ ܢܦܫܗ ܐܡܪ ܡܪܝܐ، ܕܠܐܠܗܘܬܐ
ܘܠܚܘܒܐ ܘܠܫܠܡܐ ܘܠܥܠܡܘܬܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܒܚܘܒܐ، ܘܥܠܝܗܘܢ
ܦܘܩܕܢܗ ܠܚܘܒܐ ܢܗܘܐ ܠܟܠܢ... ܥܡܗܘܢ ܐܬܟܠܝ ܘܫܘܒܚܗ
ܕܥܠܝ ܕܗܢܐ ܥܡܐ ܕܟܠܐ ܘܐܝܟ ܒܝܫܘܬܐ ܕܫܡܝܐ... ܘܐܦ
ܠܐܒܪܗܡ ܐܝܟ ܢܗܪܐ ܩܕܡ ܡܢ ܐܡܝ ܐܡܪ ܡܪܝܐ. ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܐܒܪܗܡ
ܠܚܘܒܐ. ܘܥܠ ܕܢܥܒܕ ܒܫܡܗ، ܢܬܩܢ ܘܢܚܝܐ ܥܠ
ܦܘܩܕܢ ܡܫܝܚܐ» (ܐܦܪܝܡ 13:49، 16، 17). ܘܡܢ ܢܥܡܬܗ ܕܫܠܡܘܬܐ ܘܐܡܪ
«ܐܡܪ ܠܗ، ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܕܚܝܠܬܐ، ܗܐ ܐܢܐ ܒܟܘܢ ܛܘܒܐ
ܘܫܘܒܚܐ، ܘܐܒܪܗܡ ܐܒܘܟܘܢ ܒܟܘܢ، ܘܐܬܒܪܟ ܠܥܠܡܐ ܘܠܥܠܡܝܢ...
ܥܠ ܕܗܘܐ ܟܕ ܒܡܠܒܪܝܬܐ ܠܟܠܢ، ܘܐܫܬܡܥ ܠܒܢܝ
ܒܫܪܝܪܐ ܠܐܒܐ ܕܫܡܝܐ ܒܪܘܚܐ ܕܥܡܗܘܢ ܘܒܪܘܚܐ ܕܚܘܒܐ

ܕܩܪܝܗܘܢ. ܡܛܠܗܢܐ ܗܐ ܐܢܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܡܪܘܡܐ ܕܠܥܠܡܐ ܐܚܪܒ،
ܘܡܐ ܕܢܪܕܦ. ܘܡܐ ܕܫܠܡ ܗܘ ܕܡܐ ܕܢܪܕܦ... ܘܐܚܪܒ ܣܘܪܝܐ
ܠܟܠܗܘܢ، ܘܡܕܝܢܬܗܘܢ ܠܐ ܬܬܒܢܐ. ܘܐܘܕܥ ܕܐܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ» (ܨܦܢܝܐ
3:35، 5، 6، 9). ܘܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܙܟܪܝܐ ܕܐܡܪ «ܒܗ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܐܡܪ
ܡܪܝܐ، ܐܥܒܪ ܢܒܝܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ، ܘܡܫܬܥܠܝܢܐ ܡܢ ܛܘܪܐ
ܕܙܝܬܐ ܘܢܬܦܠܓܘܢ ܠܓܒܘܬܗ ܐܪܒܥ، ܘܢܐܬܐ ܦܠܓܗ ܡܢ ܛܘܪܐ
ܕܙܝܬܐ ܡܢ ܓܪܒܝܐ... ܢܗܘܐ ܝܘܡܐ ܝܕܝܥ ܢܘܪܐ ܘܝܘܡܐ ܡܘܣܦ
ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܘܝܘܡܐ ܕܝܕܝܥ ܠܡܪܝܐ، ܘܠܐ ܐܝܡܡ ܘܠܐ ܠܠܝܐ
ܘܢܐܟܠܘܢ ܐܝܟܢ، ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܚܪܡܐ ܠܥܠܡܐ ܕܟܠܗ، ܡܛܠ
ܕܡܪܝܐ ܡܠܟܐ» (ܙܟܪܝܐ ܢܒܝܐ 8، 9، 18).

ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܡܠܐ ܗܠܝܢ ܕܒܬܪܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ،
ܕܒܚܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܩܝܡܝܢ ܒܡܕܝܢܬ ܐܡܝܢ ܕܡܢܐ ܕܟܠܗ ܥܒܕ
ܡܢ ܐܠܗܝܢ ܡܕܝܢܐ ܣܓܝܐܐ ܘܪܘܚ ܡܢ ܒܥܠ ܕܒܥܢ. ܠܐ
ܬܬܡܗ ܗܐ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܫܢܝܐ ܚܕܬܐ، ܗܐ
ܡܬܕܝܢܝܢ ܘܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܒܩܐܬܐ ܗܘܬ. ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ
ܘܗܬܟܐ ܕܟܬܒܐ. ܘܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ ܕܒܐܝܬܐ ܘܣܘܪܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ،
ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܢܘܪܐ، ܘܐܘܕܥ ܠܬܝܘܢ ܣܬܪܬܐ
ܕܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ، ܥܒܕ ܠܗܕܡܝܗ ܡܢ ܟܢܫܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܐܘܪܫܠܡ
ܡܕܝܢܬܐ، ܗܘ ܕܡܕܝܢܬܗ ܠܗܝܢ ܒܗܘ ܗܘܫܐ، ܐܠܐ ܣܡܟܬܐ ܕܒܪܐ،
ܗܘ ܕܐܬܝܒ ܒܟܠܗ ܐܟܚܕܐ ܥܠܐ ܐܘܪܐ ܫܒܝܠܐ ܡܢ ܟܢܘܫܝܗ
ܦܠܓܐ ܫܢܝܢ. ܗܘܐ ܠܗ ܓܒܪ ܫܠܝܗ ܘܐܘܒܕ ܒܫܠܘܬܐ، ܘܡܪܝܐ
ܠܡܫܪ ܒܗ. ܒܡܘܪܒܐ ܕܛܘܪܐ ܘܫܒܝܪ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܣܪܒܬܐ
ܘܚܝܠܐ ܘܦܫܝܛܬܐ، ܘܐܝܟ ܐܡܝܢ ܐܟܠܐ ܕܦܐܪܐ ܦܫܝܛܬܐ،
ܘܡܬܐܦܐ ܕܣܢܝܐ ܘܟܡܘܪܐ ܗܝܟܠܐ، ܘܟܦܚܬܐ ܘܐܘܪܫܠܡ
ܩܪܝܬܐ ܒܦܐܪܐ، ܘܦܠܓܘܢ ܡܥܒܪܝܢ ܥܠ ܢܗܪܐ ܘܫܒܝܪ ܡܢ
ܐܘܪܚ ܓܒܝܢ ܒܡܘܪܒܐ ܡܫܬܠܦ ܙܘܡܐ، ܘܟܡܘܪܐ ܠܟܠܠ ܡܢ
ܟܡܘܪܐ ܘܡܪܟܒܝܢ، ܘܐܓܪܐ ܠܦܝܡܐ ܒܡܘܪܒܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܫܠܝܚܝܢ ܗܘܘ ܒܪܘܓܙܐ ܘܒܫܟܢܬܐ. ܘܗܘܐ ܡܐܬܐ ܦܫܘܦܐܝܬ
ܒܠܠ ܕܟܘܠܐ ܕܐܬܪܐ ܘܫܠܡܗ ܕܗܘܐ ܠܫܡܠܐ، ܐܝܟ ܕܐܬܝܒ
ܒܟܬܒܗ ܐܪܡܝܐ (16:49).

ܛܡܝܪܬܐ ܕܝܢ ܕܫܘܪܐ ܕܐܡܝܢ ܛܒ ܡܫܟܢܐ، ܘܙܘܪܒܢ

ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܒܐܪ̈ܥܬܐ ܘܒܐܬܪ̈ܘܬܐ، ܘܟܕ ܐܢܐ ܦܪܚܐ ܚܙܐ ܩܕܡܝܗܘܢ،
ܘܡܫܡܥܢܐ ܥܠ ܐܚܝܕܘܬܗ ܕܥܠܡܐ. ܐܘܟܝܬ، ܕܡܫܘܚܠܦܘܬܗ
ܡܠܟܘܬܐ ܦܫܝܛܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܦܬܓܡܐ، ܘܙܘܥܗ ܐܝܟ ܕܟܢܪܐ
ܘܢܩܫ ܥܠܡܝܢ. ܘܫܡܝܐ ܕܒܗ ܡܬܚܙܐ ܒܪܚܡܬܐ ܕܠܐ ܣܦܩ،
ܘܢܠܟܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܦܫܝܛܝܢ ܒܫܘܠܡܐ. ܐܬܬܣܝܡܬ ܥܠ ܐܒܪܘܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܥܕܬܐ ܕܙܘܥܬܐ ܕܦܝܫ ܒܗܘܢܐ
ܠܟܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܐܬܦܠܓ ܒܚܘܪܐ ܡܫܬܠܛܢܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܣܡܝܟܬܐ

ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܩܕܪܘܢ

ܩܕܪܘܢ ܡܢ ܐܝܟܢ ܕܥܡܝܩܐ ܘܙܘܥܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ
ܒܫܠܡܐ. ܐܬܩܪܝܬ ܟܪܡܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܡܕܪܘܢ ܒܪ
ܫܡ ܒܪ ܢܘܚ (ܕܢܝܐܝܠ 6:10) ܘܐܦ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܟܝܟܐ ܠܢܘܠܦܢܐ
ܐܠܐ ܢܛܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܪܡܐ ܕܟܪܡܐ ܠܥܝܢܝ ܐܚܐ ܡܪܝܡܐ.
ܒܪܡ ܐܝܡܐ ܕܫܘܝܢ ܢܘܠܦܢܐ ܘܡܘܠܟܢܐ، ܗܟܢܐ ܐܦ ܫܦܝܪܐ
ܙܠܝܩܐ. ܟܡܘܢ ܐܫܟܚ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܒܛܝܒܘܬܐ.
ܫܦܝܪ ܗܘܘ ܠܥܡܡܐ ܘܠܫܘܪܐ ܘܠܥܘܡܩܐ ܘܠܡܢܘܡܐ ܐܢܫܐ
ܘܠܚܫܘܬܐ ܘܒܪܡܐ ܠܢܫܡܐ ܫܦܝܪܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܥܠ ܩܕܡ ܕܝܢ
ܕܗܘܘ ܦܠܘܚܐ ܥܠ ܫܝܢܐ ܟܡܘܢ ܘܡܕܝܢܬܗ
ܘܟܪܝܗܘܢ، ܐܠܘܠܐ ܚܬܝܬܐ ܘܟܠܝܠܬܐ ܫܡܝܢܬܐ ܕܢܘܗܪ،
ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܡܘܡܢܘܬܗ. ܡܠܬܐ ܡܢ ܟܠܝܠܬܐ ܘܚܬܝܬܐ،
ܒܪܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܒܥܠܬ ܚܬܝܬܗ ܢܦܩ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܒܪܥܝܢ ܕܒܠܒܗ ܡܢ ܚܕܐ ܕܫܪܐ ܢܘܡܐ، ܘܢܦܩ ܥܠܗ ܫܠܝܐ
ܕܟܡܘܢ، ܠܡܪܢܐ ܟܡܝܢܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܟܠܝܠܐ
ܢܘܗܪܬܐ ܟܠܝܠܬܐ ܕܩܕܪܘܢ ܘܡܠܟܐ ܩܕܡܝܢ ܐܘܟܠܬܐ ܒܪܡܐ
ܠܗܘܢ ܒܫܠܡܐ، ܘܪܡܐ ܡܠܝܠ ܡܢܝܢ ܡܢ ܡܬܘܡܢܘ، ܘܫܦܝܪܐ
ܕܟܠܝܠܬܐ ܗܠܝܢ ܡܬܒܥܝܢ ܒܐܫܟܚܬܐ، ܘܥܠ ܟܪܝܐ ܡܢ

ܫܢܝ̈ܐ ܕܒܠܚܘܕ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܡܥܡܘܪܬܐ 746 ܕܪܘܪܒܘܬܗ ܕܩܛܠ،
ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܡܢ ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܐܪܡܠܫ ܫܪܒܬܐ. ܘܪܘܡܐ ܕܟܠ
ܡܥܡܘܪܐ ܐܝܟ 500 ܪܘܪܒܐ. ܘܟܘܟܒ̈ܐ ܗܟܢ ܐܬܒܪܝܘ ܡܟܘܢܐ
ܗܘܝܢ ܠܡܫܠܡܢܘܬܗ، ܘܡܚܘܝܢ ܡܫܬܐܪ ܟܝܢ ܟܠ ܪܒܘܬܐ
ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܘܢ.

ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܥܠ ܡܪܢ، ܡܠܟܐ ܥܡܢܘܐܝܠ ܕܐܡܪ
«ܗܘܝܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܡܪܝܘܬܐ. ܗܐ ܐܢܐ ܫܕܪ ܡܠܐܟܝ ܩܕܡܝ ܡܠܟܐ
ܕܡܪܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܐ ܕܒܥܝܢ ܒܗ ܢܗܘܐ. ܘܐܡܪ، ܕܕܒܠܚܘܕ ܗܘ
ܢܗܘܐ ܘܐܢܐ ܥܒܕܬܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܐ ܐܢܐ ܫܕܪ ܘܥܠ ܢܗܘܐ
ܘܐܬܚܙܝ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܪܢ ܠܡܠܟܐ ܘܠܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܘܥܒܕܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܦܘܩ، ܗܘܝܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܡܪܝܘܬܐ
ܡܘܟܒ ܐܢܐ ܦܬܓܡܐ، ܘܡܛܠ ܐܢܐ ܕܫܠܡܬܐ ܡܢ ܡܦܩ. ܘܐܘܟ
ܠܐ ܢܗܘܐ ܪܒܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܪܢ» (13:30.10، 3:29).

ܐܫܬܡܠܝܬ ܢܒܝܘܬܐ ܗܕܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܪܒܬܐ. ܐܪܒܥܐ
ܕܡܪܢ ܒܡܫܚܐ ܠܗܘܢܐ ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܟܘܟܒܬܐ ܐܬܒܪܝܘ
ܘܡܟܠܢ ܘܚܝܠܘܗ ܒܫܡܝܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ.
ܗܟܢ ܗܢܘܢ ܕܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܒܡܫܘܪܐ ܪܒܐ ܪܒܝܥܝܐ
ܒܡܫܒܚܬܐ ܘܪܚܡܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܕܚܟܝܡܐ، ܗܢܘܢ
ܕܣܓܕܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܟܠܗ ܒܫܘܪܐ ܕܪܘܚܐ ܕܒܢܝܐ
ܕܟܠ، ܘܦܪܫܬܐ ܘܫܪܝܬܐ ܘܪܫܡܐ، ܡܫܘܝܢ ܒܢܡܐ ܠܗܘܢܐ
ܐܢܫܬܐ ܥܠ ܩܕܝܫܐ ܡܠܟܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.

ܘܒܝܐ ܕܗܕܐ ܥܠ ܡܪܢ ܘܐܪܙܝܢ ܘܒܗܘܢ ܡܫܪܝܢ، ܕܟܠܗܐ
ܩܕܝܫܐ، ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܫܪܒܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܐܠܐ ܐܫܘܝܬܐ
ܫܪܝܬܐ، ܟܠܗܘܢ ܕܡܪܢ ܕܐܬܚܙܝ ܢܒܝܐ ܥܠ ܫܪܒܐ ܗܟܢ
ܘܡܟܠܠ ܘܟܠܗ، ܘܗܝܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܪܢ.

ܥܠ ܢܝܢܘܐ

ܢܝܢܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗ̱ܘܬ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܘܪܝܐ، ܗܝ ܕܒܢܝܗ ܐܒܘܗܝ
ܐܬܘܪ ܐܘ ܢܝܢܘܣ ܒܪ ܢܡܪܘܕ، ܘܐܬܒܢܝܬ ܡܢ ܒܬܪ ܢܘܚ. ܡܢ
ܟܬܝ̈ܒܬܐ ܘܬܫܥܝ̈ܬܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܟܠܗܝܢ ܗ̱ܘܬ. ܟܬܘܒܐ ܡ̈ܢܝܢܐ
ܐܡܪܝܢ، ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܘܡܐ ܕܫܘܪ̈ܝܗ ܡܐܐ ܘܥܣܪܝܢ، ܘܦܬܝܗ ܕܫܘܪܗ
ܗܘܝܢ ܡܐܬܝܢ، ܘܦܬܝܐ ܥܠܝܗ ܘܫܬܝܢ ܐܡ̈ܝܢ. ܪܘܡܐ ܕܚܕ
ܡܢܗܘܢ ܡܐܬܝܢ ܕܐܡ̈ܝܢ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܗ̱ܘܐ ܡܠܟܗ ܕܢܘܚ
ܒܬܠܬܐ: ܐܘܪܚܘܢ، ܡܕܪܐ ܐܬܐܬܐ ܕܡܡܠܢ. ܘܐܡܪ، ܡܛܠ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܘܪܝܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܠܥܠܡܐ ܠܐܦܝ ܢܦܩܘ. ܘܗܢܘܢ
ܕܐܬܘ ܒܬܪ ܢܚܡܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗ̱ܘܐ ܐܫܟܚܘ ܥܠ ܚܘܒܝܗ
ܘܡܚܘܪܒܢܘܬܐ ܕܒܢܝܢܝܗ. ܘܟܕ ܠܗ ܡܠܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܒܬܘܡܬܐ
ܗܢܘܢ، ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܚܒܠܘ ܠܗܘܢ ܫܘܪ̈ܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܫܝܐ.
ܘܟܕ ܐܬܪܗ ܒܝܫܐ ܙܒܢܐ، ܡܕܪܘ ܠܗܘܢ ܛܝܒ، ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝܢ
ܗܘܘ ܒܬܪܝܗܘܢ ܟܠܝܢ ܘܡܟܢܫܝܢ ܘܛܠܡܝܢ ܗܘܘ. ܘܡܛܠܗ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܒܫܪܐ ܘܒܟܠܗ ܕܢܦܠܣܘܢ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܢܦܩ
ܡܠܐܟܗ ܕܡܪܝܐ ܘܩܛܠ ܒܡܫܪܝܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܡܐܐ ܘܬܡܢܝܢ
ܘܚܡܫܐ ܐܠܦܝܢ ܒܚܕ ܠܠܝܐ (2-ܡܠܟܐ 35:19).

ܘܒܬܪ ܙܒܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܕܢܗܘܘܢ، ܡܠܟܘܗܝ
ܢܦܩܘܗܝ ܗܢܝܢ ܠܐܬܘܪܝܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܬܪܟܢ ܗܦܟܘ ܠܗܘܢ
ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܡ ܢܣܒ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܥܠ ܕܝܢܐ
ܩܪܢܐ ܘܐܚܪܝܐ ܘܥܠ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܟܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܡܪ
ܚܙܝܢܐ ܥܠ ܢܝܢܘܐ «ܒܫܢܬܐ ܕܫܠܝܢܐ ܕܢܣܘܡ ܠܐܦܘܗܝ. ܠܟܘܢ
ܛܒܬܐ ܘܐܬܪܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܒܙܘܥܬܐ. ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ
ܫܝܠܘܗܝ ܘܢܛܪ ܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ. ܘܒܩܘܒܠܐ ܟܬܒ ܠܐܬܪܗ
ܘܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܢܛܘܪ ܚܡܬܐ. ܡܛܠ ܕܒܝܘܡܐ
ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܕܘܪ. ܘܒܪܘܡܪܡܘܬܗܘܢ ܕܡܢ. ܘܐܟܠܗ ܘܐܬܡܠܟܘ
ܢܟܠܐ ܢܟܝܠܬܐ. ܐܘܟܠܐ ܕܢܗܘܪܐ (ܕܢܗܪܐ) ܐܬܦܬܚܘ ܘܗܝܟܠܐ ܐܬܐ.
ܟܠܗ ܫܠܡܐ ܟܠܗ ܕܗܘܟܐ ܘܟܣܝܗ ܫܒܐ ܠܒܝܬܗ. ܟܡܝܢ

ܦܠܚܘܗܝ ܡܐܢܐ ܕܪܓܠܗ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܐܢܘܢ ܒܗܝܟܠܝܢ ܢܛܦܣܘܢ ܐܘܪܚܐ ܘܐܘܪܚܝܢ ܠܒܥܠܕܒܒܝܗܘܢ. ܘܐܦܠܐ ܚܕܐ ܠܦܘܠܚܢܗܘܢ. ܘܠܝܬ ܕܩܐܡ ܠܗ ܥܠ ܐܠܗܝܢ. ܒܢܝܐ ܗܘ ܡܫܘܐܝܢ. ܟܠ ܕܡܫܡܫ ܡܫܡܫܝܢ، ܢܡܘܬ ܕܘܟܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܦܠܚܘ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܪܢܫܐ ܒܝܫܬܐ». (ܢܚܘܡ 2:1، 8، 2:10، 6:3.9، 13:19)

. ܘܐܡܪ ܨܦܢܝܐ ܒܢܒܝܘܬܗ « ܘܢܪܡܐ ܐܝܕܗ ܥܠ ܓܪܒܝܐ ܘܢܘܒܕ ܠܐܬܘܪ. ܘܢܣܝܡܝܗ ܠܢܝܢܘܐ ܠܚܘܪܒܐ ܘܠܨܗܝܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܐ. ܘܢܪܥܘܢ ܒܓܘܗ ܥܕܪܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܚܝܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܐܦ ܩܩܐ ܘܩܘܦܕܐ ܒܟܦܬܪܝܗ ܢܒܘܬܘܢ. ܘܚܝܘܬܐ ܢܨܦܪܢ ܒܓܘܗ، ܘܚܪܒܐ ܒܬܪܥܝܗ. ܡܛܠ ܕܥܩܪܗ ܐܬܦܪܥ (ܨܦܢܝܐ 2:13-15).

ܐܫܬܠܡܝ ܢܒܝܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܥܠ ܢܝܢܘܐ ܫܘܠܡܗ ܕܐܬܘܪ. ܢܒܘܦܘܠܐܣܪ ܩܕܡܝܐ ܡܠܟܐ ܕܒܒܠ ܩܡ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܘܐܚܪܒܗ ܦܠܚܘܬܗ ܠܐܬܘܪ ܫܢܬ 625 ܩ. ܡ. ܡܢ ܗܘ ܐܪܒܠܐ ܘܡܕܝܐ ܠܦܘܩܕܢܐ، ܢܒܝܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܡܪܕܘܬܐ. ܘܡܕܝܐ ܘܐܦ ܘܥܠܡܗ ܗܘܬ ܠܗ ܠܐ ܕܝܕܥܬܐ ܠܗܘܢ ܕܪܐ ܐܡܬܐ ܐܪܒܠܐ ܢܝܢܘܐ. ܒܪܡ ܩܕܡ ܡܠܐ ܫܢܝ ܐܬܚܝ ܠܗ ܫܘܕܥܬܐ ܡܢ ܡܚܦܝܢܐ، ܘܐܬܬ ܗܘܬ ܒܝܬܢܗܪܝܢ ܒܪܐ ܐܝܟܠܒܝܬܐ ܠܫܝܕܐ ܒܥܒܘܪܐ ܕܟܠ ܗܘܟܝܢ، ܘܐܒܥܪ ܐܪܒܠܐ ܒܥܒܘܪܐ ܕܟܠ ܡܪܟܒܬܗ ܫܝܢܬܐ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܒܐܪܥܐ. ܘܒܗܘܢ ܐܫܬܘܕܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܐ ܕܡܠܟܐ ܦܪܝܫܐ ܘܚܪܒܐ ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܐܪܒܠܐ ܥܠ ܕܘܟܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܘܫܘܡܠܝ ܢܒܝܘܬܐ ܕܥܠܝܗ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܠܚܘܪܒܐ ܘܐܫܬܘܕܝܐ ܢܫܪܝ، ܐܬܒܪܬ ܢܝܢܘܐ ܪܒܬܐ. ܗܘܝܘ ܕܒܗܘܢ ܐܬܩܛܠ ܣܢܚܪܝܒ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ ܒܝܬ ܗܘ ܗܘ ܟܕ ܣܓܕ ܐܡܪ (2-ܡܠܟܐ 37.19). ܐܬܚܙܝ ܚܕ ܐܝܬ ܒܫܪܫܬܐ ܕܝܠܝܕܐ ܒܨܘܪܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܫܝܕܐ، ܙܟܝܐ ܘܓܒܪܐ ، ܐܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܓܦܐ ܘܢܫܪܐ ܘܓܦܘܗܝ ܡܢ ܦܬܘܪܗ. ܐܡܝܪ، ܒܬܪܥܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܡܘܬܐ ܕܢܫܪܐ.


ܢܫܪ ܫܐܕܐ ܕܐܬܘܪܝܐ

ܐܫܬܒܚ ܥܠ ܫܘܪܐ ܥܠܝܬܐ ܕܒܢܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ
ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܫܘܒܚܗܘܢ ܘܠܐܠܗܝܗܘܢ ܘܡܠܟܝܗܘܢ ܗܘܐ ܕܐܢܫܐ
ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܟܐܦܐ ܒܗܝܢ ܣܘܓܐܐ ܕܝ ܛܘܒܐ ܡܫܡܐ. ܐܡܝܢ
ܘܦܠܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܪܒܐ ܕܐܫܘܪܝܐ، ܘܣܘܓܐܐ ܦܠܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ.



ܐܠܗܐ ܪܒܐ ܕܐܫܘܪܝܐ

ܡܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ

ܥܠ ܒܒܠ

ܒܒܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܥܐ ܕܥܠܝܬܐ ܗܘܬ، ܗܝ ܕܒܢܝܗ̇ ܢܡܪܘܕ
ܒܪ ܒܪܐ ܕܢܘܚ ܠܐܦ ܫܢܬ 2200 ܩ ܡ. ܐܘܣܦܘ ܒܒܢܝܢܗ̇
ܛܘܒܐ ܘܚܝܠܐ ܡܠܟܬܐ ܫܡܝܪܡ ܘܡܠܟܐ ܕܐܬܘ ܒܬܪܗ̇، ܒܕܡܐ
ܕܩܡ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܘܒܢܐܗ̇ ܠܬܘܒܢܝܗ̇. ܒܒܢܝܢ ܫܘܪܐ ܘܓܢܘܬܐ
ܪܒܬܐ، ܒܕܡܐ ܕܗܘܬ ܠܗ̇ ܬܡܝܗܬܐ ܡܢ ܐܘܡܘܬܐ ܕܥܠܡܐ.
ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܨܥܬ ܦܫܝܛܐ، ܘܒܐܪܥܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܠܗ̇. ܘܦܪܬ ܢܗܪܐ ܪܒܐ ܗܘܐ ܒܡܨܥܬܗ̇ ܡܢ ܓܪܒܝܐ
ܠܬܝܡܢܐ. ܘܚܕܪ ܗܘܐ ܠܗ̇ ܫܘܪܐ ܡܪܒܥܐ ܐܝܟ ܫܬܝܢ ܡܝܠܝܢ
ܘܦܬܝܗ ܐܡܝܢ ܘܡܫܚܬܗ ܕܪܘܡܗ. ܒܪ ܕܪܘܡܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܫܒܥ
ܡܪܒܥܝܢ ܒܫܒܥ ܫܘܪܐ. ܘܪܘܡܗ ܐܠܦܝܢ ܕܪܘܡܐ. ܘܡܢ ܐܪܒܥܗܘܢ

ܓܒܐ ܕܗܘܐ ܒܡܪܥܝܬܗ، ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܪܒܥܝܬܐ ܘܪܘ̈ܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܟܬܐ. ܘܒܟܠ ܡܢ ܗܘܐ ܓܒܥܪܐ ܐܬܘܪܝܐ
ܡܢ ܩܘܦܐ ܕܥܒܪܝܢ ܒܠܘܬܗ ܡܢ ܓܒܐ ܚܕ ܠܐܚܪܢܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ
ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܬܪܬܐ ܬܪ̈ܥܝܢ ܡܢ ܚܕܐ ܘܕܘܪܐ ܠܗ̇. ܘܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܟܢܫܬܐ ܐܪܒܥ ܡܬܩܪ̈ܝܢ ܗܘܘ
ܒܫܡ ܡܪ̈ܝܐ ܕܗܘܐ ܟܕ ܡܬܡܠܝܐ، ܘܡܬܚܙܝܢ ܙܒܢ ܒܡܫܠܡܗ، ܠܐ
ܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܓܘܗ ܥܘܪܐ ܪܒܐ ܩܠܝܠ ܕܘܟܐ
ܕܗܘܐ ܡܢ ܓܒܐ ܕܗܘܐ ܠܓܘ ܡܕܝܢܬܐ. ܦܫܛܝܢ ܗܘܘ ܩܘܦܐ
ܠܟܢ̈ܫܐ ܗܢܘܢ ܡܢ ܡܥܪܒܐ ܘܡܕܝܢܬܐ، ܘܐܡܝܢ: ܗܘܐ ܐܝܟ ܫܦܝܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ 35 ܦܪ̈ܣܝܢ. ܘܢܘܓܪܗ 45 ܡܝ̈ܠܝܢ.

ܘܓܒܐ ܕܡܥܪܒܐ ܕܩܐܡ ܠܟܠ ܡܢ ܗܘܐ ܫܪ̈ܝܬܐ ܘܕܘܪܬܐ
ܐܪܒܥ ܒܡܣܬܝܢ ܚܕܐ ܕܡܬܦܠܓܐ ܚܕܐ ܠܐܪܥܐ ܐܝܟ ܗܘܐ.
ܘܢܘܓܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܠܚܘܕ ܐܪܒܥܐ ܡܝ̈ܠܝܢ ܘܦܬܝܘܬܗ ܐܝܟ ܗܝ
ܣܓܝ ܣܝܦܬܐ ܗܝ ܗܝ ܩܕܡܝܬܐ ܘܫܪ̈ܝܬܐ. ܘܢܘܓܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܐܚܪܢܐ ܡܝ̈ܠܝܢ ܘܡܩܦܢ ܓܒ̈ܐ ܐܪܒܥܐ ܚܕܐ ܠܟܠ ܡܢ ܚܕܐ
ܒܡܨܥܬܐ ܕܕܘܓܐ ܕܫܦܠܬܐ ܒܡܨܥܬ ܠܫܘܪܐ ܕܫܘܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ،
ܘܒܗܘܢ ܐܒܘܠܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܠܫܘܪܐ ܕܫܘܪܐ ܩܕܡܝܬܐ ܗܡܠܐ
ܕܟܠܐ، ܘܡܬܩܪܐ ܟܢܘܗ، ܘܢܘܓܪܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܘܒܡܨܥܬܗ
ܗܡܠܐ ܒܕܘܓܐ ܕܟܐ، ܘܬܡܢ ܡܠܝܐ ܠܟܠܡܬܐ ܦܪ̈ܣܝܢ. ܘܟܢܫܐ
ܗܘܐ ܐܘܪܐ ܡܬܩܦܩ ܡܢ ܒܕܘܓܐ ܐܚܪܢܐ، ܘܬܡܢ ܕܩܠܠ ܥܡ
ܡܢܗܘܢ 75 ܦܪ̈ܣܝܢ. ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܒܫܦܠܘܬܐ
ܓܒܝܠܬܐ ܡܢ ܒܕܘܓܐ. ܘܠܟܠ ܡܢ ܗܡܠܐ ܙܠܝܠܐ ܡܢ
ܕܗܘܝܐ، ܘܬܡܢ 40 ܦܪ̈ܣܝܢ، ܘܙܠܝܠܐ ܣܓܝܐܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܡܠܐܟܐ
ܢܦܫܗ ܕܡܪܝܐ ܡܠܠ ܣܓܝܐܐ ܕܙܠܝܠܐ ܠܟܠ ܫܘܦܪܐ
ܠܐܢܫܘܬܗ.

ܘܡܢ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ، ܟܠܝܢܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠܠ
ܘܫܟܠܠ. ܟܠܗܘܢ ܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܟܠܗܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܕܐ،
ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܪܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܒܬܪ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܫܘܠܛܢܗ ܕܟܠܗ
ܕܫܘܓܐ ܙܠܝܠܐ ܘܠܩܕܡܝܬܐ، ܐܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܫܘܪܐ ܓܒܝܐ،
ܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܟܕ ܕܐܡܪ ܒܗܘܢ

«ܘܬܗܘܐ ܒܒܠ ܫܒܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ، ܘܫܘܒܚܐ ܕܓܐܘܬܐ ܕܟܠܕܝܐ،
ܐܝܟ ܕܗܦܟ ܐܠܗܐ ܠܣܕܘܡ ܘܠܥܡܘܪܐ، ܠܐ ܬܬܒ ܠܥܠܡ. ܘܠܐ
ܬܬܥܡܪ ܠܕܪܕܪܝܢ. ܘܠܐ ܢܫܪܘܢ ܬܡܢ ܛܝܝܐ. ܘܪܥܘܬܐ ܠܐ ܢܪܒܥܘܢ
ܬܡܢ، ܐܠܐ ܢܪܒܥܘܢ ܬܡܢ ܚܝܘܬܐ. ܘܢܬܡܠܘܢ ܒܬܝܗܘܢ ܒܢܬ
ܩܠܐ ܘܢܪܩܕܘܢ ܬܡܢ ܒܢܬ ܝܥܢܐ. ܘܫܐܕܐ ܢܙܡܪܘܢ ܬܡܢ... ܐܦܩܘ
ܡܢ ܓܘܗ̇ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܫܠܝܛܐ، ܘܦܠܛܘ ܥܡܝ ܕܒܒܠ ܘܐܘܕܥܘ
ܘܬܗܘܘܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܐܡܪ ܡܪܝܐ. ܘܐܬܚܒܠܘ ܢܒܝܐ ܠܦܘܩܕܐ
ܘܐܚܬܐ ܘܡܢܝܐ. ܘܐܬܢܚܬܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܟܪܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ
ܫܠܝܛܐ... ܘܡܠܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܡܚܒܫܘ ܠܒܒܠ ܘܐܬܝܐ
ܒܡܕܒܪܗ. ܢܬܟܬܒܘܢ ܡܕܡܘܬ ܟܡܝܪܐ ܘܫܪܐ ܕܡܠܟܐ. ܐܦܐ
ܠܡܦܠܛ ܡܕܡܘܬ ܐܘܪܚܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܠܐ ܢܬܐܡܪܘܢ. ܐܢܐ ܡܕܡܝܢ
ܐܝܠܐ. ܘܟܪܡܐ ܐܟܠܐ. ܐܘܪܚܐ ܕܢܫܐ ܐܬܪ. ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܦܪܙܠܐ ܐܬܒܪ.
ܘܐܬܐ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܚܛܗܘܬܐ. ܘܡܚܒܬܐ ܡܫܬܠܘܬܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ
ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܘܡܢܟܝ ܟܡܐ ܠܗܘܢ ܕܒܝܬ ܐܝܠ... ܫܡܘܗܝ ܒܟܡܝܪܐ
ܘܐܫܒܘܩ ܘܡܦܪܩܢ ܐܠܐ ܐܫܒܘܩ ܘܠܐ ܐܣܦ ܐܡܪ ܐܠܗܝܐ
ܕܒܒܠ. ܢܦܠܬ ܒܒܠ ܘܐܬܚܪܒܬ ܡܕܝܢܬ ܓܐܘܬܐ ܡܬܒܪ ܒܝܠ ܦܬܟܪܝܗ̇
ܘܐܬܒܪܘ ܨܠܡܝܗ̇... ܡܢ ܕܓܒܝܗ̇ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܬܬܒ ܘܬܗܘܐ
ܚܪܒܐ ܟܠܗ̇. ܘܟܠ ܕܥܒܪ ܥܠ ܒܒܠ ܢܬܡܗ ܘܢܫܪܩ ܥܠ
ܟܠܗܝܢ ܡܚܘܬܗ̇... ܐܘ ܒܒܠܗ̇ ܡܢ ܣܘܦܗ̇، ܦܬܚܘ ܐܘܨܪܝܗ̇
ܕܪܘܗ̇ ܐܝܟ ܓܕܫܬܐ ܘܚܪܒܘܗ̇ ܘܠܐ ܐܫܬܒܩܘܢ ܠܗ̇ ܫܪܟܐ...
ܪܗܛܐ ܠܘܩܒܠ ܪܗܛܐ ܢܪܗܛ. ܘܡܫܕܪܐ ܠܘܩܒܠ ܡܫܕܪܐ
ܠܡܫܘܕܥܘ ܠܡܠܟܐ ܕܒܒܠ، ܕܐܬܐܚܕܬ ܡܕܝܢܬܗ ܡܢ ܣܘܦܗ̇...
ܘܬܗܘܐ ܒܒܠ ܚܪܒܬܐ ܡܥܡܪܐ ܠܬܢܢܐ ܘܠܬܡܗܐ
ܘܠܡܫܪܘܩܝܬܐ ܡܢ ܟܠ ܕܥܒܪ ܒܗ̇» (ܐܫܥܝܐ 19:13 22:14.22 ،23 ،،45:1-3. ܐܪܡܝܐ
50:2 ،13 ،26 .51:31 ،37).

ܛܒܐ ܕܝܢ ܕܒܝܬܢܗܪܝܢ ܘܕܒܒܠ، ܗܘܕܘܬܐ ܘܐܬܢܨܚܘ، ܒܬܘܪܬܐ
ܣܓܝܐ ܘܡܫܡܗܝܢ، ܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܐܡܝܐ ܘܐܬܝܚܕܘ ܐܫܟܚܐ
ܘܐܘܡܢܐ. ܘܐܡܪܝܢ، ܦܘܬ ܡܠܟܐ ܘܫܘܠܛܢܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܦܬܓܡܐ
ܡܩܝܡ ܠܡܕܒܪ ܠܕܒܒܠ. ܐܬܬܦܠܘ ܒܩܘܫܬܐ ܟܠ ܚܝܠܐ
ܘܩܘܫܬܐ ܠܐ ܐܬܟܪܬܘ ܠܗܘܢ ܟܦܢܐ. ܦܘܬ ܕܝܢ ܒܪ ܚܝܐ

ܩܠܝܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܩܢܘ ܡܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܪܘܡܝܐ، ܥܕܡ ܘܢܦܪܢܣ
ܒܚܝܠܐ، ܡܠܟ ܢܘܪܐ ܘܦܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܙܥܘܪܬܐ، ܒܪܡܐ ܕܗܘܐ ܠܗ
ܡܬܡܪܢܝܬܐ ܠܡܡܠܟܢ ܒܗ، ܘܥܒܪ ܫܡܠܝܘܬܐ ܘܡܠܟܢܗ ܒܗ
ܒܪܡܐ ܠܣܝܒܪܬܐ، ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܐܡܪ، ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܦܫܝܛܝܢ ܡܢ ܟܪܐ ܕܢܘܪܐ، ܡܛܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܢܗܘܪܐ ܘܐܬܒܠܒܝܢ ܥܠ ܢܘܪܐ، ܘܐܬܡܣܝܘ ܠܒܥܠܕܒܒܐ، ܒܠܠ
ܒܘܪܣ ܘܫܠܛܘܢܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܣܪܘܗ ܒܟܠܝܠܐ، ܘܡܠܟܘܬܗ
ܡܬܒܠܒܠܝܢ ܗܘܘ ܒܫܢܝܐ ܕܒܬܪܐ ܕܡܝܬ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܝܘܡܘܗܝ.
ܘܡܛܠܗ ܒܥܡܠܐ ܠܐܡܝܪܐ ܘܡܠܟܝܢܐ ܘܥܒܪ ܫܡܠܝܘܬܐ ܕܒܝܘܡܘܗܝ،
ܘܐܣܪܘܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܐܬܦܠܓܬ ܡܡܠܟܘܬܗ ܩܕܡ ܗܘܐ
ܐܟܝܢܐ. ܡܟܝܠܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܘܪܚ ܒܩܕܡ ܕܟܝܢ، ܒܪܡܐ
ܘܐܘܟܝܬܘܢ ܙܘܗܪܐ ܘܡܨܪܝܐ، ܒܪܡܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܪܣܐ
ܕܢܡܠܟ ܥܠܘܗܝ ܠܓܠܐ، ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܡܗܝܡܢܐ. ܘܡܢ ܗܘ
ܐܟܝܠܐ ܫܢܬܐ ܩܠܝܠܐ ܒܡܬܢܛܪܢܘܬܐ. ܐܬܪܚܡܘ ܗܪܘܡܝܢ ܙܒܢܐ
ܒܪܡܐ ܕܦܫ ܙܘܟܝܐ ܡܢ ܙܒܢܘܗܝ ܠܡܠܟܐ. ܟܕ ܕܐܬܚܝܠ
ܗܘܐ ܒܘܪܣܐ ܕܫܘܠܛܢܘܬܐ، ܗܘܐ ܐܫܬܡ ܡܢܬܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܚܕ ܡܢ ܐܫܠܘܢܐ ܕܒܘܪܣ ܕܥܠ ܦܘܪܣܐ ܕܦܪܣ،
ܢܚܬ ܣܢܝܩܘܬܐ ܕܡܬܚܠܦܢ ܘܐܘܟܝ ܙܠܝܩܐ ܕܢܘܪܐ ܘܫܘܠܡܐ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܟܠ ܐܫܟܚ ܕܢܦܩܘܢ ܠܡܬܒܥܘ ܩܪܝܬܐ،
ܘܒܟܠ ܕܢܬܒܪܘܢ ܐܘܪܚܬܐ ܘܐܬܪܐ. ܐܡܝܢ ܕܫܪܐ ܠܡܩܝܡ ܟܪܟܐ
ܕܢܟܠܘܢ ܒܬܘܩܦ ܗܕܡܐ ܘܥܕܢ ܦܪܐ. ܐܠܐ ܒܡܬܝܢܐ ܗܘܐ ܒܟܢ
ܠܗ ܘܐܬܩܛܠ ܦܘܠܝܢܐ.

ܘܠܘܬ ܫܢܬ 130 ܩ. ܡ. ܩܡ ܥܒܕܐ ܒܐܘܪܗܝ ܘܐܬܪܒܝ
ܫܦܝܪܐ ܕܩܕܡ ܐܬܥܒܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬ ܐܟܠܝܠ. ܘܟܕ ܕܥܒܕ
ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܫܝܚܐ، ܠܡܐ ܗܘܐ ܒܟܠܠ ܐܠܐ ܡܛܠ
ܒܥܘܬܐ، ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬܗ ܡܬܥܒܪܢܐ ܗܘܐ ܒܦܪܣܐ
ܘܡܬܥܒܕܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܒܠܠ ܗܘܦܟܐ ܡܬܗܦܟܐ، ܘܡܬܦܠܓܘ
ܫܦܝܪ ܒܪܡܐ ܠܒܪܐ ܘܠܒܝܬܐ، ܘܗܘܘ ܗܪܘܡܝܢ ܙܒܢܐ ܠܫܢܬܐ
ܘܪܚܒܐ ܠܡܩܠܟܐ ܘܦܪܣܝܐ، ܘܐܬܪܢܐ ܠܥܒܝܢ ܕܙܐ ܫܦܝܪܬܐ،
ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܐܟܝܠܐ ܟܕ ܐܟܝܠܐ ܐܡܝܢܐ ܘܐܬܚܝܒ ܒܥܠܡܐ. ܐܬܟܠ

ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܢܓܕܗ ܘܟܠܗ ܘܫܕܪܗ ܣܪܓܠܗ
ܘܡܫܟܠܗ ܘܡܫܝܚܘܗ ܒܗܘ ܡܐ ܕܒܗܘܢ. ܘܡܢ ܗܟܢ ܫܪܝ
ܠܗ ܟܠܗ ܘܐܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܟܠܬܐ ܕܡܫܝܚܝܬܐ، ܗܘܐ ܠܗ ܕܟܠܬܐ
ܘܫܪܟܬܐ. ܗܕܐ ܡܫܪܪܐ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܘܐܬܒܥܝ ܒܟܠܗ ܡܢ
ܩܕܡ ܐܢܫ ܠܟܠܗܝܢ ܘܐܬܒܣܡܬ ܗܟܢ.

ܕܟܕ ܠܗ ܒܗܕܐ ܕܟܢܘܫܝܐ، ܘܐܬܠܒܒ ܫܪܟܐ ܟܠܗ
ܣܘܪܟܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܩܢܐ ܠܫܡܥܘܬܐ ܗܢܐ ܘܠܫܡܥܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ
ܘܠܟܘܡܪܐ ܘܠܟܗܢܝܐ. ܘܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܠܡܥܒܕܬܐ ܕܝܠܬܐ ܘܛܘܪܐ
ܢܨܝܪܐ ܘܡܫܟܢܬܐ ܕܡܢܐ ܘܐܬܟܠܠ ܫܪܟܐ. ܠܐ ܟܡܐ ܕܐܝܟ، ܘܟܠ
ܕܟܡܐ ܒܗ ܐܚܘ ܘܡܬܥܒܕ، ܒܪܡܐ ܕܡܫܐ ܒܩܢܝܐ ܕܡܢ ܕܢܐ
ܘܫܠܡܬܐ ܒܢܝܬܐ ܕܡܢ ܫܢܘܬܐ ܦܘܫܩܬܐ ܟܠܗܝܢ ܠܟܪܟܐ ܡܢ
ܕܡܥܒܕܘܢ ܒܗ ܡܫܡܫܢܝܗܘܢ ܘܡܠܟܬܐ ܕܥܒܕܘܢ ܠܐܪܥܗܘܢ
ܣܘܪܝܐ. ܘܗܘܝ ܠܗܘܢ ܦܫܝܛܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܛܝܒܘܬܐ ܘܟܦܪܐ.
ܘܐܬܪܝܗ ܦܫܝܛܐ، ܡܟܪܐ ܠܦܘܩܕܐ ܘܢܩܦܐ ܠܟܘܡܪܐ ܘܠܦܪܝܣܘܪܐ
ܘܕܝܢܐ ܠܐܘܡܬܐ ܘܠܟܪܟܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܒܘܢܝܗܘܢ، ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܡܫܡܫ ܒܟܗܢܐ ܕܒܝܬܐ، ܦܠܚ ܡܫܝܚ ܕܡܐ ܦܪܢܐ ܘܛܝܒܐ.
ܘܟܕ ܡܢ ܟܪܟܐ ܕܦܪܐ ܢܒܥܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܝ. ܘܡܢ ܟܪܟܐ
ܐܣܝܪܐ ܐܬܟܢܫܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܘܪܐ. ܘܗܘܝ ܛܝܒܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܢ
ܦܫܝܛܬܐ ܒܪܡܐ ܕܗܘܐ ܠܐ ܡܬܡܨܝܢܐ ܠܡܫܘܠܡܘ ܒܥܘܕܪܢܐ
ܦܪܢܣܬܐ ܡܢܗ. ܘܒܠܝܬܐ ܟܠܗ ܦܫܛܐ ܕܦܪܐ ܦܐܝܬܐ،
ܘܐܬܟܠܒ ܢܗܘܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܡܐ ܕܗܘܐ ܠܡܫܕܪܬܐ
ܒܟܠܟܘܢ ܦܪܢܣܬܐ.

ܒܘܪܟܐ ܕܝܢ ܕܢܫܪܘܪ ܗܘܘ ܗܡܠܐ ܕܟܠܐ ܕܦܫ ܒܗ ܚܕ ܒܚܕ
ܟܠܗ ܕܦܪܝ ܡܬܠܟܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܥܒܕܐ ܒܪܡܐ ܠܒܗܬܐ،
ܒܗ ܗܘ ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܟܠܐ ܫܪܟܐ، ܠܐ ܐܬܟܪܙ ܕܗܡܘܗ ܡܢ 235
ܕܘܟܝ. ܘܒܟܠܗܘܢ ܩܕܡ ܡܢ ܟܢܫܝܐ ܕܫܡܫܐ ܘܕܡܢ ܐܝܟ
ܐܟܘܒܬܐ، ܐܡܝܢܬܐ ܗܝ ܕܒܟܪ ܒܟܠܗܘܢ ܣܘܟܐ ܩܕܡܐ.

ܗܟܝܠ ܫܪܝܢ ܕܘܪܟܝ ܟܐܡܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝ ܟܠܡܐ ܗܘܝ ܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܠܐ ܩܕܝܡ. ܘܕܘܪܟܝ ܒܫܠܝܘܗܝ ܘܡܬܐܪܗܘܢ ܘܡܬܐܬܗܘܢ
ܐܬܬܣܡ ܠܟܦܪܐ ܘܗܘܐ ܫܪܟܐ. ܠܫܘܪܪ ܦܫܝܛܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܐܬܐ

ܒܡܠܟܘܬܗ ܩܕܝܫܬܐ. ܡܐ ܐܡܝܪܝ ܢܒܝܘܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܟܢܫܝܢ
ܠܝܬܡܐ ܕܗܘܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܚܣܝܢܘܬܐ. ܘܡܐ ܥܒܕܐ ܐܣܘܝܬܐ
ܘܡܫܘܕܥܐ ܟܠܐ ܡܪܕܘܬܐ ܒܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܘܦܘܫܩܐ ܕܡܠܟܐ
ܠܒܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܡܐ ܦܫܝܩܐ ܡܠܬܗ ܕܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ «ܡܢܘ
ܐܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܘܡܢ ܫܘܪܝܐ ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ. ܘܠܝܬ
ܐܠܗܐ ܠܒܪ ܡܢܝ، ܐܠܗܐ ܙܕܝܩܐ ܘܦܪܘܩܐ ܘܠܝܬ ܠܒܪ
ܡܢܝ... ܘܡܫܡܥܐ ܐܢܐ ܡܢ ܪܫܝܬܐ ܐܚܪܝܬܐ. ܘܡܢ ܩܕܝܡ ܕܠܐ
ܐܬܥܒܕ، ܐܡܪ ܐܢܐ، ܡܠܟܝ ܡܩܝܡ ܐܢܐ ܘܟܠܗ ܨܒܝܢܝ ܥܒܕ
ܐܢܐ» (ܐܫܥܝܐ 45:21، 46:10). ܘܡܐ ܡܢܗܪܝ ܡܠܟܐ ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܡܢ ܫܘܒܗܪܐ
ܕܥܠܡܐ ܪܓܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܥܒܕܐ ܘܡܫܬܐܠܢ ܪܓܬܐ. ܗܘܐ ܫܘܪܪܐ
ܗܘ ܘܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܠܥܠܡ ܘܐܡܪ ܫܠܝܚܐ «ܟܠܡܕܡ ܓܝܪ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܒܥܠܡܐ، ܪܓܬܐ ܗܝ ܕܒܣܪܐ ܘܪܓܬܐ ܕܥܝܢܐ ܘܫܘܒܗܪܐ
ܕܥܠܡܐ... ܘܥܠܡܐ ܥܒܪ ܗܘ ܘܪܓܬܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܥܒܕ
ܨܒܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܡܩܘܐ ܠܥܠܡ» (ܐܝܘܚܢܢ 2:16، 17).



ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ ܒܣܦܪܐ (ܦܪܟܣܝܣ 3:22) «ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܐܢܐ ܝܗܘܕܝܐ. ܘܝܠܝܕ ܐܢܐ ܒܛܪܣܘܣ ܕܩܝܠܝܩܝܐ» «ܐܦ ܐܢܐ ܓܝܪ ܡܢ ܐܝܣܪܝܠ ܐܢܐ. ܡܢ ܙܪܥܗ ܕܐܒܪܗܡ» (ܪ̈ܗܘܡܝܐ 1:1) «ܡܢ ܛܘܗܡܐ ܕܐܝܣܪܝܠ، ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܒܢܝܡܝܢ. ܥܒܪܝܐ ܒܪ ܥܒܪܝܐ» (ܦܝܠܝ̈ 5:3). ܚܙܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܦܬܓܡܝܢ، ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ ܥܠ ܢܦܫܗ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܝܠܗ، ܐܝܟܢܐ ܕܢܘܕܥ ܠܟܠܢܫ ܥܠ ܫܪܪܐ ܡܬܟܠܢܘܬܗ ܠܐܘܪܚܬܐ ܗܝ ܕܐܬܦܢܝ ܡܢ ܠܘܬܗ. ܐܡܪ، ܐܢܐ ܝܗܘܕܝܐ ܘܥܒܪܝܐ ܘܡܢ ܙܪܥܐ ܕܐܒܪܗܡ ܘܐܝܣܪܝܠܝܐ. ܘܠܐ ܦܘܪܫܢܐ، ܫܘܥܒܕܐ ܗܘ ܕܫܘܠܛ ܠܗ ܘܦܣܩܬ ܕܢܬܪܥܐ ܥܠ ܥܠܬܐ ܕܥܡܘܬܐ ܕܦܠܚܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܘܠܦܢܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܪܘܫ ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܫܠܝܚܐ ܕܙܘܥܐ ܕܥܠܬ ܥܠ ܦܬܓܡܝܘܬܗܘܢ، ܘܐܡܪܝܢ:

ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܒܫܘܥܠܐ ܕܗܠܝܢ ܦܬܓܡܐ ܒܡܬܠܐܡܢܘܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ. ܐܝܬ ܒܟܠ ܥܠܡܐ ܒܢܝܬ ܟܠܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܩܢܘܢܐ. ܐܠܐ ܥܠܬ ܥܢܝܢ ܦܠܚܘܢ ܡܥܠܬܐ ܚܕܐ ܕܩܝܡܐ ܒܝܘܠܦܢ ܐܚܪܬܐ ܡܬܠܐܡܬ ܥܠ ܫܪܪ. ܐܡܝܪ، ܐܝܬ ܫܡܫܡܬܐ ܡܫܪܝܢ ܠܥܡܠܐ. ܘܐܬܠܡܬܐ ܡܫܪܝܢ ܠܙܘܥܐ. ܒܪܡ ܠܗܘ ܐܦܝܣ ܗܘܐ ܥܠ ܦܠܚܐ ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܠܝܕܥ ܕܝܘܡܐ، ܡܫܡܫ ܗܘܝܢ ܥܠܡܢܝܬ، ܘܠܐ ܥܡ ܐܝܬ ܐܘܪܚ ܡܢܗܘܢ ܒܫܡ ܫܘܥܠܐ ܒܡܬܠܐܡܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܫܦܝܐ ܗܘ ܠܫܡܫܬܐ، ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܙܘܥܐ. ܡܫܡܫܐ ܫܦܝܐ، ܫܦܝܐ ܐܚܪܢܐ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܙܘܥܐ. ܘܗܘܦܟܐ ܡܫܪܝܐ ܕܥܒܕܢܐ ܕܥܘܡܪܐ ܐܢܫܝܐ. ܐܝܟ ܐܢܫܐ. ܡܬܐܡܪ ܐܘܟ ܠܢܡܘܣܝܐ، ܢܦܩܝܢ ܥܒܪ ܡܢ ܐܢܫ، ܘܡܬܐܪ ܥܠ ܥܢܘܢܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ، ܘܦܢܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܫܢܝܐܬܐ. ܘܗܘܟܢܐ ܥܒܕܐ، ܡܬܐܪ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܢܫܐ ܘܡܫܥܒܕܘܬܗܘܢ، ܘܦܢܐ ܠܗ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܠܒܐ. ܘܐܘܪܚܐ، ܡܬܐܪ ܥܠ ܥܠܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ

ܠܐܒܘܗܝ ܥܒܪܝܐ، ܘܥܒܪܐ. ܒܡܥܒܪܬܐ ܕܢܗܪܐ ܕܡܢ ܥܒܪ
ܘܐܘܡܬܐ ܥܒܪܝܬܐ ܕܥܠܝܗ ܗܘ ܡܠܟܬܗ ܗܘܬ، ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩ:
ܥܒܪܝܘܗܝ، ܥܒܪܝܐ: ܘܥܒܪܝܬܐ ܥܒܪܝܬܐ ܐܬܬ ܥܒܪܐ ܡܠܬ
ܒܫܦܪܐ (ܒܪܝܬܐ 13:14) ܟܕ ܕܐܡܪ «ܘܐܬܐ ܥܡ ܕܐܦܠܛ ܘܚܘܝ ܠܐܒܪܡ
ܥܒܪܝܐ» ܘܒܫܪܪܐ ܥܒܪܐ ܡܠܬ ܥܒܪܝܐ ܡܬܥܒܪܝܢܐ ܠܥܒܪܝܢ
ܐܘܟܝܬ ܥܒܪܐ ܘܡܫܘܚܠܦܢܘܬܐ ܥܒܪܬܗ ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܪܢܝܐ ، ܥܒܪܐ
ܡܢ ܫܒܛܗ ܕܗܘܐ ܠܫܒܛܐ ܐܚܪܢܐ، ܐܘ ܡܢ ܕܘܒܬܐ ܠܕܘܒܬܐ
ܐܚܪܬܐ.

ܘܫܡܐ ܗܢܐ ܥܒܪܝܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ ܢܘܟܪܝܘܬܐ ܕܥܡܐ
ܕܐܬܥܒܪ. ܘܐܝܟ ܕܒܫܘܦܪܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܘܐܡܪܐ ܗܢܐ ܡܢ
ܥܒܪܝܐ، ܕܥܡܐ ܗܢܐ، ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܒܝܢܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ
ܕܒܫܦܪܐ (ܒܪܝܬܐ 14:39) «ܐܝܬܝ ܠܢ ܓܒܪܐ ܥܒܪܝܐ ܠܡܓܚܟ
ܒܢ» (ܘܐܡܪܬ ܡܠܟܬܐ ܕܐܢܬܬ ܦܘܛܝܦܪ ܥܠ ܝܘܣܦ)
ܘܒܫܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܡܪ «ܐܢܐ ܥܡܝ ܒܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ ܥܒܪܐ
ܕܢܗܪܐ» (12:41). ܘܒܫܦܪܐ ܕܡܩܒܝܐ «ܘܫܡܐ ܕܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗ
ܡܠܟܘܬܝ ܠܥܒܪܝܐ، ܗܘܝܢ ܚܒܝܒ ܡܢܐ ܕܥܒܪܝܢ» (ܡܩܒܝܐ
16:1) ܘܐܬܚܙܝ ܡܠܟܬܐ ܕܦܪܥܘܢ ܠܡܨܪܝܐ. ܘܒܡܦܩܢܐ 9 «ܘܐܡܪܘ
ܚܝܬܐ ܠܦܪܥܘܢ، ܠܐ ܗܘܝ ܐܝܟ ܢܫܐ ܡܨܪܝܬܐ ܥܒܪܝܬܐ».
ܘܒܫܦܪܐ (1 ܫܡܘܐܝܠ 6:4) «ܘܫܡܥܘ ܦܠܫܬܝܐ ܩܠܐ ܕܝܘܒܒܐ، ܘܐܡܪܘ
ܡܢܐ ܗܘ ܩܠܐ ܗܢܐ ܕܝܘܒܒܐ ܒܡܫܪܝܬܐ ܕܥܒܪܝܐ». ܘܒ(1 ܫܡܘܐܝܠ
3:29) «ܘܐܡܪ ܐܟܝܫ ܠܪܘܪܒܢܐ ܕܦܠܫܬܝܐ. ܗܢܘ ܕܘܝܕ ܥܒܕܗ
ܕܫܐܘܠ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܕܗܘܐ ܠܘܬܝ، ܗܐ ܝܘܡܝ ܥܡܝ
ܘܫܢܝܐ، ܘܠܐ ܐܫܟܚܬ ܒܗ ܡܕܡ ܡܢ ܝܘܡܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬܝ، ܘܥܕܡܐ
ܠܝܘܡܢܐ». ܘܒ(1 ܫܡܘܐܝܠ 13:19، 20) «ܘܢܓܪܐ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܒܟܠܗ
ܐܪܥܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ، ܡܛܠ ܕܐܡܪܘ ܦܠܫܬܝܐ ܕܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܥܒܪܝܐ
ܣܝܦܐ ܘܡܘܪܢܝܬܐ. ܘܢܚܬܘ ܟܠܗ ܐܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܠܘܬ ܦܠܫܬܝܐ
ܠܡܫܚܠܘ ܐܢܫ ܡܪܩܛܗ ܘܚܠܒܗ ܘܦܘܠܚܢܗ ܘܡܩܫܬܗ».
ܘܥܡܐ ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܠܟܐ، ܡܛܠ ܕܐܝܣܪܐܝܠ
ܡܬܡܠܟܐ ܒܡܘܫܐ ܘܢܒܝܐ. ܘܥܒܪܝܐ ܒܡܫܘܢܝܘܬܗ

ܘܠܡܫܠܡܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢܗܝܢ. ܡܬܡܠܠܐ
ܒܫܘܡܗܘܢ ܕܒܠܚܘܕܝܗܝܢ ܕܫܘܪܝܐ، ܘܗܘܒܠܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܐܘܒܪܐ
ܡܫܬܪܝܢ، ܠܫܡܝܢܐ ܐܘ ܠܗܠܐ ܢܘܟܪܝܐ ܠܡܡܠܟܘܬܗ ܥܠ
ܢܘܟܪܝܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܡܢܗܘܢ، ܘܡܬܐܡܪ ܥܠ ܒܫܦܪܐ ܕܟܪܝܬܐ
(32:43) «ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܕܪܫܐ ܠܡܐܟܠܐ ܠܒܣܡܐ ܚܕ
ܟܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܬܐܘܬܐ ܗܝ ܠܡܕܪܫܐ». ܘܟܬܒ ܢܡܘܣܐ
«ܘܟܕ ܬܘܒܝܢ ܠܟ ܐܚܘܟ ܟܪܝܐ ܐܘ ܟܪܝܬܐ. ܫܬ ܫܢܝܢ
ܢܦܠܚܘܢ، ܘܠܫܒܝܥܝܬܐ ܕܫܢܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܟܕ ܚܐܪܐ ܡܢ ܠܘܬܟ
ܘܒܐ 1 ܛܝܡܬܐܘܣ 3:13) «ܘܡܫܡܫܢܐ ܦܠܚܬܐ، ܘܗܐܘܠܐ ܡܢܐ
ܒܡܫܘܚܬܐ ܒܦܠܚܗ ܐܘܟܠ ܠܡܐܡܪ. ܢܡܠܟܘܢ ܟܪܝܐ ܘܦܠܚܘ
ܒܫܪܝܪܘܬܐ ». ܘܒܐ ܐܪܡܝܐ 9:34) «ܘܢܫܡܫܘܢ ܓܒܪ ܥܒܕܗ ܘܓܒܪ
ܐܡܬܗ ܥܒܪܝܐ ܘܥܒܪܝܬܐ ܒܢܝ ܚܐܪܐ، ܘܠܐ ܢܫܥܒܕܘܢ ܓܒܪ
ܠܐܚܘܗܝ ܝܗܘܕܝܐ». ܘܒܬܢܝܢܐ 9 «ܘܡܢ ܒܬܪ ܫܒܥ ܫܢܝܢ،
ܐܫܠܚܘ ܓܒܪ ܠܐܚܘܗܝ ܥܒܪܝܐ ܕܐܙܕܒܢ ܠܟ. ܘܢܦܠܚܟ ܫܬ
ܫܢܝܢ» ܡܬܦܫܛܐ ܕܗܘܝܐ ܥܡ ܢܘܟܪܝܐ ܒܦܠܚܗܘܢ، ܦܬܓܡܐ
ܗܠܝܢ ܓܠܝܐ ܐܘ ܓܒܪܐ.
ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܓܒܪܐ ܟܠܐ ܗܘܐ ܐܫܬܥܒܕ ܠܗ، ܡܢ ܟܕ
ܐܬܓܠܝܗ ܒܗܪܐ ܡܟܝܠܐ ܠܚܐܪܘܬܐ ܘܐܬܥܒܪܘ ܠܗܘܢ، ܡܛܠ
ܕܡܢ ܗܘ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܐܦ ܡܢ ܥܡܐ ܩܪܝܒܐ، ܫܠܝܛ ܡܢ
ܒܗܘܪܐ ܘܟܢܫܝܢ ܐܢܫܝܢ ܫܘܪܝܐ، ܘܐܫܬܐ ܐܬܥܒܪܘ ܠܒܘܟܪܘܬܐ
ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܘܐܬܦܩܕܘ ܥܠܝܗ ܥܡܡܐ ܒܟܠܗ ܫܘܓܢܝܗܘܢ
ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܘܥܒܕܝܗܘܢ ܒܢܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܦܟܘ ܐܘܚ ܡܬܠܝܢ
ܕܗܘܘ ܘܕܢܫܝܢ ܡܢ ܥܡܠܐ ܐܫܬܥܒܕܘܬܐ ܦܠܚܘ ܐܘܡܢܘܬܐ،
ܫܘܪܝܐ، ܡܬܥܠܡܢܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܥܡܝܢ ܘܐܬܥܠܡܢ ܥܠܝܗ ܟܠܐ
ܕܟܪܝܐ، ܐܝܟ ܗܢܐ ܠܦܠܚܘ ܥܡܐ، ܘܐܬܚܫܚܬ ܠܫܘܬܦܐ ܚܕܐ.
ܫܘܟܢܐ ܕܝܢܗ، ܟܠܗ ܥܡܐ ܕܥܡܠܐ ܠܐ ܗܦܟܘ ܦܠܚܘ
ܥܡܐ ܠܐܘܟܠ ܕܡܘܠܟܢܐ، ܘܠܐ ܕܠܡܐ ܦܫܘ ܡܢ ܡܥܒܕܐ ܕܥܡܝܗ
ܥܡܡܝܐ ܐܢܫܐ ܐܪܬܝܐ ܘܢܛܘܪܐ ܠܫܘܪܝܐ ܘܠܫܘܓܢܐ ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܐ.
ܡܢ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐ ܚܕܐ ܥܡܗ ܫܘܪܝܐ ܕܥܒܕܘ ܘܫܡܥܘܢ

ܒܐܬܪ̈ܘܬܐ ܢܘܟܪ̈ܝܐ. ܘܣܓܝܐܐ ܡܢܗܘܢ ܥܡܪܘ ܐܡܝܢܐܝܬ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܬܪܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܕܝܪ̈ܝܐ ܡܢܗܘܢ. ܐܦ
ܗܠܝܢ ܢܛܪܘ ܡܢܝܬܐ ܕܥܡܬܐ ܡܢ ܚܒܪ̈ܐ ܘܐܚ̈ܘܗܘܢ ܘܫܪܒܬܗܘܢ
ܘܠܐܚܘܬܐ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܢܣܒܘ ܠܘܬ ܚܒܪ̈ܐ ܚܕ̈ܬܐ ܠܐ ܕܟܘܢ،
ܡܢܗܘܢ ܕܥܡܘܪܐ ܕܥܡܗܘܢ. ܘܣܓܝܐܐ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܒܐܦܘ ܐܬܚܫܒܘ ܠܢܫ̈ܐ ܢܘܟܪ̈ܝܐ، ܐܠܐ ܐܘܡܝܬܘ ܡܢ ܠܒܗܘܢ
ܦܪܫܐ ܐܘ ܛܥܝܘܗܝ، ܟܕ ܓܡܪ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܡܩܪܒܐ ܠܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܥܒܕ̈ܐ ܟܠ ܕܐܝܬܘ ܠܥܠܡܐ ܥܒܕܐ ܘܣܦܣܓܐ
ܡܢ ܪ̈ܚܡܝܐ ܘܐܚ̈ܘܬܗܘܢ، ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܗܘܢ ܒܥܡܥܡܬܐ
ܡܚܒܢܝܬܐ. ܘܟܕ ܟܠܗ ܒܢܝܗܘܢ ܠܐܦܝܐ ܡܢ ܥܡܡ̈ܐ ܣܢܝ̈ܐ
ܘܐܬܚܫܒܘ ܡܢ ܥܡܐ ܩܕܝܫܐ، ܐܬܟܪܝܘ ܕܢܫܬܡܫܘܢ ܘܐܦܐ
ܠܡܦܪܣܘ ܠܬܘܕܝܬܐ ܓܢܣܝܐ ܡܢ ܓܘܪܐ ܡܬܒܝܠ،
ܗܘܐ ܠܗ ܟܕܐ ܦܠܐ ܥܒܕ̈ܐ، ܠܓܢܣ̈ܝܐ ܘܥܡܕܝܢ
ܒܦܠܣܛܝܢ ܘܠܘܩܕ̈ܝܐ ܘܢܛܪܝܢ ܚܒܪ̈ܐ ܘܐܚ̈ܘܗܘܢ، ܒܘܦܝܐ
ܘܩܘܝܐ ܕܗܘܘ ܠܗܘܢ ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܒܡܥܡܪܐ ܥܡܐ ܘܠܟܝܐ. ܓܘܪܐ
ܕܝܢ، ܒܥܡܐ ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܛܢܢܗܘܢ ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ ܫܪܪܐ، ܠܐ
ܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ، ܐܠܐ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܠܐ ܡܫܬܘܬܦܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܛܥܘܬܐ ܕܟܢܝܫܬܐ ܕܥܡܐ.

ܘܡܠܟܫܘܬܐ ܠܗܘܐ ܦܘܪܫܐ، ܡܫܡܫܐ ܟܪܐ ܦܠܐ ܥܒܕ̈ܐ
ܒܦܪܥܢܘܬܐ (1:6) ܟܕ ܕܐܡܪ «ܘܥܢܘܗܝ ܒܡܘܠܬܐ ܗܘܢܘܢ ܟܕ
ܫܓܝܘ ܐܠܡܝ̈ܢܐ، ܘܛܠܘ ܗܘܐ ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܐܠܡܝ̈ܢܐ ܟܠ ܥܒܕ̈ܐ،
ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܐܘܡܠܬܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܦܠܚܘܢ»
ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܥܒܕ̈ܐ ܒܦܫܛܐ ܕܢܘܟܪ̈ܝܐ ܐܘܒܕܬ ܓܘܪܐ ܡܢ
ܐܘܡܬܐ ܗܝ. ܘܗܘܦܟܐ ܒܐܦܣܛܘ 2 ,5:3 ܘܩܘ 22:11). ܘܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܥܒܕ̈ܐ
ܐܬܡܢܘ ܐܚܝܐ ܕܫܡܥܝܢ ܡܢ ܐܢܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܛܝܒܘܬܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܘܟܠ ܡܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܗ. ܘܡܛܠ ܥܒܕܘܬܐ
ܗܘܐ ܐܘܒ، ܐܫܬܡܗ ܠܟܠܗ، ܥܒܕܐ، ܘܠܐ ܣܘܪܐ. ܡܛܝܠ ܐܝܬ
ܠܗ ܡܘܫܬܐ ܠܦܘܠܘܣ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܥܒܕܐ ܟܕ ܥܒܕܐ. ܐܦ
ܒܛܪܘܣ ܘܝܘܚܢܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܬܝܗܒܬ ܠܐܚܘܗܝ، ܡܛܠ
ܕܒܝܫܐ ܐܬܝܗܒ ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܚܘܗܝ ܘܒܟܠ ܛܝܒܘܬܗ ܟܠܗܘܢ

ܡܘܠܟܢܐ ܕܫܘܦܪܐ ܡܢ ܓܡܝܪܘܬܐ ܕܒܗ ܡܬܝܗܒܐ ܕܡܘܠܟܢܐ.
ܘܐܡܪ: ܠܒܢܝܐ ܟܠ ܣܓܝܐܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܐܫܥܝܐ، ܡܛܠ
ܕܒܫܪܐ ܡܬܟܢܫܢܐ ܠܝܗܘܕܐ ܚܕ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܒܢܝܗܘܢ
ܘܢܣܒܘܢ ܠܡܫܘܕܥܘ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܗܢܐ، ܘܐܦ
ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܡܘܫܠܡܘܬܐ ܗܢܐ ܒܕܡܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܣܪܐ ܡܚܝܢܐ
ܠܝܗܘܕܐ، ܘܐܦ ܡܢ ܥܡܐ ܕܫܪܟܐ ܕܗܘܘ ܘܡܒܣܡܝܢ ܠܗܘܢ.
ܘܗܘܐ ܗܢܐ ܠܐܦܝ ܡܛܐܡܝ ܗܠܝܢ ܟܕ ܐܬܦܠܓܬ ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܟܕ ܡܫܬܠܡܢܘܬܗܘܢ ܕܠܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܡܢ ܐܡܪ
ܓܠܐ ܗܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܒܘܟܪ ܒܢܝܐ، ܠܡܫܘܕܥܘ ܥܠ ܐܘܪܚܐ
ܕܐܒܪܗܡ ܘܥܡܐ ܕܦܪܝܫ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܪܝܡܐ، ܕܢܬܦܪܫ ܡܢ
ܗܪܟܐ ܕܥܡܡܐ.
ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܒܢܘܦܠܐ ܕܡܢܝܢܗ ܐܫܥܝܐ ܕܥܡܐ ܓܒܝܐ، ܠܐ
ܡܫܘܕܥ ܥܠ ܩܕܡ ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܟܝܢܐ ܐܝܟ ܕܫܪܟܐ ܐܘ
ܥܠ ܫܘܬܦܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܒܢܝܐ، ܐܠܐ
ܡܫܘܕܥ ܟܠ ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ ܕܥܡܐ ܘܟܠܗ ܐܒܗܬܗܘܢ ܐܝܟ
ܚܠܐ ܕܝܡܐ ܕܒܟܠܗܘܢ، ܘܒܗܬܬܗܘܢ ܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢܘܬܗܘܢ
ܘܡܢ ܐܒܗܬܗܘܢ. ܒܣܪܐ ܡܚܝܢܐ ܢܣܒ ܠܗܘܢ ܩܡ ܒܫܪܝܪܐ،
ܘܡܟܡܠ ܠܡܫܝܚܐ ܐܫܥܝܐ، ܗܢܐ ܕܡܬܟܪܙ ܗܘܐ ܒܗ ܒܗܘ
ܐܒܐ. ܘܐܬܠܗܘܢ ܣܘܓܐܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܕܢܣܒ ܒܕܡܐ ܠܡܘܠܟܢܗ
ܕܟܠܡܐ، ܒܗܘܝܐ ܠܡܫܘܚܬܗܘܢ ܠܡܬܒܥܘܬܐ ܗܝܡܢܝܬܐ،
ܕܒܗܝ ܗܟܢ ܐܢܘܢ ܠܚܝܐ، ܘܗܢܘܢ ܐܡܠܟܗ ܐܢܫ ܒܪܘܚܐ
ܗܕܝܡܐ ܠܫܡܝܐ ܗܘܝܐ ܕܟܠܡܐ ܗܢܐ ܘܠܡܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܕܡܢ
ܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ ܕܟܠܡܐ ܗܢܐ.
ܗܟܢܐ ܗܢܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܠܦܢܐ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܩܘܪ2-ܡܠܟܐ
6:16) ܟܕ ܐܡܪ «ܒܗܘܢ ܐܥܡܪ، ܐܗܠܟ ܒܗܘܢ ܡܠܟܐ ܘܐܗܘܐ ܠܐܠܗܐ
ܠܗܘܢ. ܘܐܦܩ ܠܝܗܘܕܐ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܐܝܬ ܠܐܠܗܐ، ܘܢܬܦܢܐ
ܐܡܪ ܒܕܡܐ ܠܡܫܝܚܐ». ܘܐܬܐ ܒܕܘܟܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܟܐܘܪܚܐ ܩܕܡ
ܘܢܦܩܘܢ ܫܡܝܐ، ܐܠܐ ܫܒܝܠܐ ܡܬܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܩܘܕܫܐ
ܘܐܫܬܢܝ، ܘܟܕ ܫܘܠܡ ܗܦܟܐ ܘܡܢ ܓܠܝܘܬܐ ܕܟܢܫܐ.
ܐܟܚܕܐ ܕܝܢ ܘܦܪܝܫܬܐ ܗܟܢܐ ܟܠ ܒܗܘ ܐܘܪܚܐ: ܗܘܝ

ܗܘ، ܟܕ ܐܫܬܠܡܘ ܚܡܫܐ ܫܢܝܐ ܠܒܝܬܐ ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܟܢܘܫܬܗ،
ܐܬܟܢܫ ܒܕܘܪܫܗܘܢ ܘܐܬܚܒܒ ܫܡܗܘܢ، ܩܪܝܢܐ ܒܫܘܒܚܗ
ܫܪܝܪܐ، ܐܝܟܐ ܕܐܬܦܪܣ ܡܫܠܡܬܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܘܗܘܐ ܠܗ ܚܘܝܐ،
ܥܡܐ ܕܢܦܫܐ ܠܡܫܬܘܕܝܐ ܕܗܘ ܐܘܡܢܘܬܐ، ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ
ܡܢ ܚܡܫܐ ܫܢܝܐ ܘܡܦܩܘ ܠܗܘܢ ܠܦܠܚܝܢ ܥܡ ܟܝܢܐ
ܘܗܘܠܐ ܕܚܝܠܬܐ ܕܐܪܐܝ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܟܪܐ ܥܠ ܚܘܒܐ
ܘܐܫܬܡܠܝ ܒܥܘܡܪܐ ܕܟܪܐ ܥܠ ܟܪܝܐ ܐܬܟܪܝ ܘܐܬܡܫܚ
ܒܗܘܦܟܐ ܕܕܒܝܚܐ ܡܚܝܠܐ ܦܘܪܩܢ ܚܘܒܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܘܡܢ
ܟܗܢܐ. ܐܝܟܐ ܕܐܬܐ ܒܡܠܬܗ ܦܘܠܘܣ ܒܐܓܪܬܗ (ܒ ܩܘܪܢܬܝܐ 38:21) ܟܕ ܡܠܐܟܘ
ܒܐܓܪܬܐ «ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܬ ܗܘ ܚܛܝܬܐ، ܕܩܕܡ ܦܬܓܡܐ ܗܠܝܢ
ܐܬܝܬ ܘܐܦܩܬ ܠܡܕܒܪܐ ܐܘܪܚܐ ܠܐܠܦܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܟܟܢܘ
ܒܒܝܬܐ، ܐܡܪ ܠܗ ܦܘܠܘܣ، ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܐܢܐ ܚܛܝܐ ܡܢ
ܛܪܣܘܣ» ܐܘܕܝ ܠܟܠܗ ܚܛܝܐ ܘܠܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܐܠܐ ܚܘܒܐ،
ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܢܟܪܝܬܐ ܗܘܬ. ܘܗܘܒܐ (ܦܝܠܝܦܝ 3:22) ܡܡܠܠ
ܥܠ ܐܘܡܬܗ ܩܕܡ ܒܝܬ ܡܪܝܐ ܘܚܘܒܐ ܘܐܡܪ «ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܐܢܐ
ܚܘܒܐ. ܘܝܠܕܬ ܐܢܐ ܒܛܪܣܘܣ ܕܩܝܠܝܩܝܐ» ܘܒܬܪܐ ܕܥܒܪܐ (ܪܗܘܡܝܐ
10، 9:2) ܟܕ ܕܦܪܫ ܒܗ ܒܢܝ ܐܘܡܬܗ ܘܠܒܘܟܝܬܐ، ܘܐܡܪ
«ܠܟܠ ܟܪܝܐ ܕܦܠܓ ܒܒܝܬܐ، ܠܝܗܘܕܝܐ ܠܘܩܕܡ ܘܠܐܪܡܝܐ»
ܗܘ ܡܟܦܦ ܠܥܘܡܩܐ ܒܝܫܘܬܗܘܢ، ܒܐܬܪܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܕܟܪ
ܠܓܡܪ ܕܫܪܝܪܐ ܒܦܣܩܐ ܕܗܘܢܐ ܘܣܟܠܐ.

ܘܡܫܬܟܚܬ ܠܚܘܒܐ ܗܢܐ ܚܒܝܒ، ܟܕ ܢܘܟܪܝܐ ܡܡܠܠܝܢ
ܗܘܘ ܥܠ ܚܘܒܐ ܘܥܠܝܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܐܘܡܬܗܘܢ، ܡܬܚܫܒܝܢ
ܗܘܘ ܒܟܪܐ ܥܠ ܚܘܒܐ، ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܕܡܫܬܥܐ. «ܐܚܘ ܡܠܟܐ
ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܐܬܒܛܠ». ܘܟܗܢܐ ܚܒܝܒ ܕܠܐ ܡܢ ܟܗܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ.
ܘܡܛܠ ܕܠܗ ܗܘܐ ܚܘܒܐ، ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܐܚܘ ܡܠܟܐ
ܕܝܫܪܐܝܠ ܕܐܬܒܛܠ. ܘܗܟܝܠ ܓܘܡܐ ܫܡܫ ܥܠ ܨܠܝܒܐ
ܡܬܒܥܬܐ ܗܘܬ. ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ (ܡܬܝ 27:29، 37) ܐܠܐ
ܕܒܬܪ ܥܒܕܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܐܡܪܘ، ܐܢ ܗܘܝܘ ܡܠܟܐ
ܕܝܫܪܐܝܠ ܢܚܘܬ ܡܢ ܨܠܝܒܐ ܘܢܗܝܡܢ ܒܗ.

ܘܐܬܠܗ: ܗܘ ܗܢܐ ܕܐܬܡܛܠ ܡܢ ܠܥܠ ܕܟܪ ܠܟܝ

ܠܡܫܡܠܝܘ ܥܠ ܥܡ ܝܣܪܐܝܠ܆ ܘܗܘܝܘ ܥܡܐ ܕܪܓܫ
ܘܥܒܕ ܒܥܡܡܐ ܕܥܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܡܟܝܠ ܕܝܢ ܕܟܠܗܘܢ
ܐܬܬܠܝܗ ܥܡܐ ܗܢܐ ܒܚܘܒܐ ܒܥܩܪܐ ܕܒܢܝܬܐ (29-22:32) ܘܡܢ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܫܡ ܡܫܡܘܥ ܘܐܘܕܥܗ ܒܝܣܪܐܝܠ ܐܘܟܝܬ ܐܢܫܘܬܐ ܥܡ
ܠܐܠܗܐ ܘܡܪܐ ܫܠܝܐ. ܒܗ ܒܗܢܐ ܥܡܐ ܐܬܟܝܠ ܥܠ ܡܐ ܕܗܘܐ
ܟܠܗܬܐ ܠܚܘܒܐ ܘܫܒܪܐ ܠܘܬ ܥܡܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܪܟܐ ܓܝܪ
ܕܐܒܪܗܡ ܡܫܡܫܝܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܥܡ ܒܢܘܗܝ ܕܝܫܡܥܐܝܠ ܘܒܢܘܗܝ
ܕܩܛܘܪܐ ܗܝ ܕܝܠܕܬ ܒܢܝܐ ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܕܣܪܐ ܘܒܢܘܗܝ ܕܐܕܘܡ
ܐܚܘܗܝ ܕܝܥܩܘܒ. ܐܠܐ ܥܡܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܟܠܗܘܢ ، ܐܠܐ
ܠܬܫܘܒܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܕܥܡ ܐܠܗܐ ܘܐܦܘܬܐ ܘܫܠܝܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܟܢܘܬܐ.

ܘܒܗܘ ܕܗܘ ܠܐܠܗܐ ܫܘܒ ܥܡܐ ܗܢܐ ܠܡܫܡܘܥ ܘܠܡܐܪܘ
ܥܠ ܫܡܗ ܩܕܝܫܐ، ܫܠܝܚ ܫܒܝܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܡܫܬܪܪܢܐ
ܕܒܗܘܢ ܡܫܬܥܝܢ ܒܗ ܘܫܡܥܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܠ
ܘܐܝܟ ܒܗ ܐܡܘܢܬܐ ܥܠ ܡܘܠܟܢܐ ܘܫܘܒܪܐ، ܘܐܬܐ
ܠܡܘܫܐ، ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܠܟܠ ܕܗܘܐ ܒܗ ܚܝܠܐ ܐܠܗܝܐ،
ܗܘ، ܒܫܡ ܝܣܪܐܝܠ ܫܒܩܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܫܘܪܝܐ ܡܢ
ܦܠܚܘ ܒܟܠܕܒܒܘܬܗܘܢ. ܘܐܫܡܐ ܕܙܕܩܘܬܐ ܘܗܘܡܢ ܡܢ ܩܕܝܡ
ܐܬܟܬܒܘ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ، ܦܘܩܕܢܐ، ܡܛܠ
ܕܟܠܗܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܘܫܐ ܘܠܝܫܘܥ ܒܪ ܢܘܢ،
ܗܘܢܐ ܫܘܒܚ ܒܝܣܪܐܝܠ ܥܡܐ ܗܢܐ، ܘܡܛܠܗ ܠܗܘܢ ܦܠܚܘ
ܡܘܫܐ ܘܐܘܡܬܗܘܢ ܩܕܝܫܬܐ ܗܘܝ ܕܐܝܬܝܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܡܫܡܘܥ
ܗܘܐ ܫܘܪܝܐ ܕܥܡ ܐܠܗܐ، ܐܬܟܬܒܘ ܝܣܪܐܝܠ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ
ܒܢܘܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܟܠܗܝܢ ܡܢ ܡܨܪܝܢ، ܒܬܪܗ ܥܠ ܐܬܐ
ܕܒܗܘܢ ܫܡ ܝܣܪܐܝܠ. ܘܟܕ ܐܬܚܬ ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܘܐܬܝܢ، ܠܐ ܐܫܬܡܥܘ ܩܕܝܡ، ܐܠܐ ܕܢܐܡܪܘܢ ܗܘ ܥܡܐ ܕܝܣܪܐܝܠ
ܐܬܐ. ܘܟܕ ܦܡ ܡܪܝܐ ܘܟܕ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ، ܫܘܒ ܠܒܪܝܬܐ
ܕܝܣܪܐܝܠ. ܘܟܕ ܐܬܚܫܒ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܬܐܡܪ ܒܟܬܒܘܗܝ ܕܗܢܐ،
ܘܒܟܠܗ ܥܡܡܐ ܕܚܝܘܬܗܘܢ ܥܠ ܗܘܝܐ ܐܡܟܝܠ ܥܠ ܝܣܪܐܝܠ.
ܘܟܕ ܐܬܦܪܫܘ ܥܡܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐ ܐܬܒܘܢܘ ܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܠ ܚܝܠܐ

ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܣܪܐܝܠ، ܦܪܩܐ ܠܫܥܒܘܕܗܘܢ ܕܡܨܪܝܐ، ܒܗܘܢ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ ܚܕܬܐ ܐܬܝܗܒ ܒܫܡܫܬܐ ܘܡܬܠܒܝܐ. ܘܒܗ ܐܬܐ
ܗܘ ܕܕܒܪܗ ܗܘ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܪܝܐ ܕܒܝܫܐ ܗܘܐ ܠܫܘܒܩܢܐ ܐܡܪ
«ܗܐ ܫܪܝܪܐܝܬ ܒܪ ܝܣܪܐܝܠ ܕܢܟܠܐ ܠܝܬ ܒܗ» (ܝܘܚܢܢ 47:1). ܘܟܕ
ܡܘܕܝܬܐ ܗܘܬ ܡܪܝܡ ܐܡܪܐ «ܣܥܕ ܠܝܣܪܐܝܠ ܥܒܕܗ، ܘܐܬܕܟܪ
ܚܢܢܗ» (ܠܘܩܐ 54:1). ܘܡܠܟܝܐ ܕܪܘܚܡܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܡܠܠܝܢ ܗܘܘ
ܥܡ ܐܒܗ̈ܝܗܘܢ، ܥܡܡܐ ܗܘܐ ܪܚܝܩܐ ܘܠܐܠܗܘܬܗܘܢ، ܐܡܬܐ ܕܢܐܬܘܢ
ܠܟܢܘܬܗܘܢ ܠܥܡܡܐ ܕܗܪܟܐ ܐܡܬܐ ܘܐܬܝܗܘܢ ܥܡܡܝܢܐ. ܐܝܟ
ܕܐܬܐ ܒܐܦܪܟܣܝܣ 22:2) «ܓܒܪ̈ܐ ܒܢ̈ܝ ܝܣܪܐܝܠ» ܘܐܘܦ ܒܐܦܪܟܣܝܣ
(12:3، 13، 16) «ܒܢ̈ܝ ܝܣܪܐܝܠ ܕܕܒܪܗܘܢ ܗܘܐ ܫܒܩܗ ܒܢ̈ܝܐ».

ܘܡܛܠ ܐܝܟܢܘܬܐ ܗܕܐ ܕܒܗ ܠܡܫܝܚܐ، ܟܕܐ ܥܠ ܥܒܪܝܐ
ܠܐ ܓܒܪ ܡܬܬܣܝܡܐ ܗܘܐ، ܐܠܐ ܠܡܫܘܕܥܘ ܒܠܚܘܕ ܥܠ ܗܘ
ܥܡܐ ܕܕܒܝܩ ܥܒܪܝܐ ܘܠܫܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܥܒܪܝܐ،
ܐܠܐ ܝܗܘܕܝܐ. ܒܬܪ ܡܬܐܡܪ ܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ ܘܥܒܪܝܐ ܥܒ̈ܪܝܐ ܘܡܕܡܐ.
ܘܗܕܐ ܥܠ ܝܗܘܕܐ ܡܬܐܡܪܐ ܠܐܘܡܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܥܡܡܐ
ܕܥܡܡ̈ܐ ܘܡܥܕܪܝܢ ܥܠܝܗܘܢ. ܡܬܐܡܪ ܝܗܘܕܐ ܢܡܘܣܐ ܐܘ ܝܗܘܕܝܐ
ܣܝܥܘܬܐ ܘܡܕܡܐ. ܝܣܪܐܝܠܝܐ ܕܝܢ ܥܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܡܐ
ܕܕܒܝܩ ܒܫܘܠܛܢܐ، ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܒܫܘܠܡܐ ܡܕܡܐ ܘܕܘܟܬܐ
ܘܡܫܝܚܐ. ܘܟܕܐ ܒܗ ܟܠܗ ܝܣܪܐܝܠ ܘܐܠܗܐ ܘܡܬܐܡܪܐ ܡܢ
ܐܒܪܗܡ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܝܣܪܐܝܠ ܥܒܕܐ ܠܐ
ܡܬܐܡܪ ܘܠܐ ܡܬܟܠܐ، ܐܠܐ ܡܬܚܘܝܐ ܒܟܠܢ ܘܡܬܡܠܟ
ܥܡܡܐ ܥܡ ܗܘ ܕܕܒܪܗ ܗܘ. ܘܥܡܐ ܗܘܐ ܩܠܝܠ ܡܢ ܣܘܓܐܐ
ܘܐܬܩܪܐ ܕܒܪܐ ܠܟܠܢ.

ܥܠ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ

ܒܬܪ ܕܢܦܩܘ ܝܗܘ̈ܕܝܐ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ، ܩܡ
ܒܝܢܬܗܘܢ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܫܓܝ̈ܐܬܐ، ܘܡܬܒܚܪܢ ܒܗܝܢ ܬܠܬ ܐܢܝܢ:
ܦܪ̈ܝܫܐ ܘܙܕ̈ܘܩܝܐ ܘܐܣܝ̈ܢܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܐܘܦ ܫܪܟܐ ܡܢ
ܗܠܝܢ، ܐܘܪܚܬܐ ܕܗܪܘܕ̈ܝܐ ܘܕܥܘ̈ܒܕܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚ ܚܕܬܐ. ܘܒܥܠܬܐ
ܕܢܘܣܦܘܢ ܗܘܬ ܥܠܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ، ܘܥܒܝܕܐ ܕܐܬܐ ܥܠܬܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܦܪ̈ܝܫܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܡܪܝܢ:
ܩܕܡܝܬ: ܕܦܪ̈ܝܫܐ، ܕܥܠܝܗ ܗܝ ܕܐܘܪܚܬܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ، ܘܫܪܝܬܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܩܝܡܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܬ ܥܒܕܝܢ ܗܝ ܡܫܘܕܥܐ
ܥܠ ܦܪ̈ܝܫܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܗܡܢܘܬܐ ܕܝܘܡܐ
ܦܪܝܫܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܥܡܐ ܒܩܝܡܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܥܠ ܥܡܪ
ܡܬܢܛܪܝܢ ܗܘܘ ܒܢܡܘܣܐ ܣܛܪܝܐ. ܥܡܐ ܢܩܦ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܕܒܝܫܐ ܘܡܢ ܦܪ̈ܝܫܐ، ܒܗܝܐ ܕܢܦܩܬ ܡܟܠܬܐ ܥܡܠܗܘܢ، ܐܦ
ܥܡܪ ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܐܝܕܝܗܘܢ ܡܢ ܥܠܗ ܥܡܐ ܐܬܠܗ ܠܥܡܐ،
ܡܢ ܟܠ ܦܘܪܫ ܚܕ ܩܕܝܫܘܬ ܢܘܫܐ ܦܪܝܫܐ. ܘܫܪܝܪܐ ܕܡܢܝܢܐ
ܕܢܡܘܣܐ ܘܥܝܕ̈ܐ ܩܕܝܫܝ ܗܘܘ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܡܬܠܒܢܘܬܐ
ܘܩܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܩܕܝܫܐ ܘܐܠܗܐ، ܘܥܒܪ ܡܬܠܘܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ ܥܠܝܗ. ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܒܝܕܥܬܗܘܢ ܕܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܘܒܠܐ ܪܒܐ، ܘܐܡܪܝܢ ܕܠܡ ܩܘܡ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܥܒܕ̈ܝܗܘܢ ܘܒܗܪ ܡܫܟܚܝܢ. ܥܠܝܗ ܡܫܝܚܐ ܩܕܡ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܛܠ ܥܕܠܐ، ܘܡܫܡܗ ܕܐܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܪܡܘܬܐ ܘܒܝܫܘܬܐ، ܘܫܘܩܐ ܡܢ ܟܠܒܐ ܘܐܢܫܐ.
ܘܬܪܬܝܢ: ܕܙܕ̈ܘܩܝܐ، ܐܝܟܢܐ ܐܘܪܚܬܐ ܕܠܐ ܡܩܒܠܐ ܫܘܠܡܐ
ܕܡܠܟܐ ܘܙܕܝܩܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܡܝܬܐ، ܘܐܝܬ ܠܗ ܒܢܝܬܐ
ܡܫܡܠܝܬܐ ܥܠ ܐܒܐ ܕܗܘ ܩܡܟ ܐܘܪܚܬܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܥܠ
ܩܪܝܢܐ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܟܘܗܢܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܐܡܪܝܢ

ܘܟܡ ܫܢܬ ܠܐܦ 280 ܩ ܡ. ܘܡܫܡܫܢܘ ܟܬܒܐ ܕܫܡܗ ܐܘܪܘܦ.
ܘܗܢܘܢ ܐܬܟܬܒܘ ܩܕܡܝܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܫܡܗ، ܟܠܠ
ܘܠܐ ܗܘܐ ܟܬܝܒܐ ܒܠܫܢܗܘܢ. ܟܕ ܢܦܩܘ ܕܟܬܝܒܐ ܗܠܝܢܬܐ
ܘܡܫܘܕܥܬܐ، ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܘܐܦܩܘܪܘܣ ܦܝܠܣܘܦܐ ܝܘܢܝܐ ܘܐܚܪܢܐ.
ܘܠܐ ܡܟܠܘ ܫܒܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܒܝܐ ܕܦܘܫܐ.
ܘܡܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܟܫܝܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܫܠܝܛܐ ܘܡܟܬܫܢܝܢܘܬܐ
ܘܢܦܫܐ. ܐܠܐ ܘܡܦܝܢܘ ܟܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܪܐ ܚܝܠܐ ܟܠܠ
ܘܟܡܝܬܘܬܗ. ܘܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܢܟܠܦܐ ܕܦܘܪܫܐ ܕܐܚܐ ܘܕܝܢܐ
ܕܫܘܠܡܐ. ܘܡܘܫܦܘܗ ܠܘܩܒܠ ܢܘܪܐ ܐܦܪ، ܟܫܝܢܐ،
ܐܟܘܪ ܗܘܘ ܡܢ ܦܬܝܐ، ܐܠܐ ܟܠܝܪ ܗܘܘ ܡܫܝܚܝ.

ܘܐܠܟܐ: ܘܐܦܝܩܘܪܐ، ܐܝܠܝܢ ܐܘܪܝܬܐ ܡܢ ܢܘܪܐ، ܫܢܬ
ܠܐܦ ܫܢܬ 200 ܩ ܡ. ܐܘܪܫܠܡ ܠܟܢ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ
ܘܦܬܝܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗܝܢ ܐܟܡ ܡܟܬܒܘ ܗܘܐ
ܡܬܟܬܐ ܐܪܡܝܐ ܘܠܐ ܢܚܝܬܝܢ ܠܗܘܢ، ܘܟܡ ܟܬܒܘ ܡܬܟܬܐ
ܘܠܗܝ، ܘܠܐ ܐܬܘܪ ܐܝܟ ܦܪܫܬܐ ܟܕ ܡܢ ܫܒܝܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܚܝܐ. ܘܗܘܦܟܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܚܙܐ ܕܡܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܠܐ
ܐܝܟ ܗܘܘ ܠܗܘܠܐ ܠܡܟܬܒܘ ܕܟܝܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܐܠܗܐ.
ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܘܬܒܘܬܐ ܕܟܠܗ ܡܪܐ، ܐܠܐ ܡܫܝܚܝܢ
ܗܘܘ ܟܠܠ ܡܫܝܚܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܠܐ ܟܠܗܝܢ ܗܘܘ ܐܘܪܚܐ،
ܘܢܫܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܕܡܫܟܢܐ ܘܢܠܦܘܢ ܐܢܘܢ ܐܝܟ
ܡܫܡܠܝܢܘܢ. ܘܐܢ ܪܓܐ ܟܕ ܕܢܦܠܠ ܟܠܗܘܢ ܡܟܫܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ ܐܠܗ ܗܢܝܢ، ܐܢ ܡܟܠܘܗܝ، ܡܬܐܪܟܐ ܕܢܬܠܐܘܪ ܟܠܠ
ܢܦܫܗ ܫܒܝܐ ܠܐܠܗܐ ܘܢܬܡܫܚ ܒܛܝܒܘܬܐ ܘܠܐ ܢܬܗܐ ܩܕܡ ܡܢ
ܐܘܪܚܗ ܡܢ ܒܢܘܫܝܬܐ ܘܠܐ ܚܣܪܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܘܗܝ ܠܐܪܥܐ ܐܝܟ
ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܫܠܡܐ. ܫܠܝܛܝܢ ܗܘܘ ܠܫܡܫܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܗܘܘ
ܒܫܠܝܛܘܬܗܘܢ ܘܐܟܠܝܢ ܗܘܘ ܟܠ ܚܙܘܐ، ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܠܐܢܫܘܬܐ، ܘܟܠܗܝܢ ܗܘܘ ܠܟܠܗܝܢ ܦܬܝܬܐ. ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ
ܟܝܢܗ ܢܘܪܐ ܒܟܬܒܐ ܘܫܪܝܪܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܐ
ܕܫܪܝܪܐ، ܘܡܫܪܝܪܘܬܐ. ܘܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܗܘܘ، ܫܠܝܛ ܡܢ ܕܟܕ ܟܠܗܝܢ
ܗܘܘ ܠܟܝܢܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܡܫܝܚܬܐ. ܘܡܪܐ ܟܠܠ ܐܝܢ، ܕܝܘܡܐ

ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܘܐܘܟܝܬ: ܕܡܫܡܫܢܐ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ، ܘܗܢܘ ܐܢܘܢ ܡܠܟܐ ܘܐܣܘܪܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܟܠܗ ܕܡܠܟܝܢ ܠܟܗܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܐܟܚܕܐ ܕܢܬܥܒܕܘܢ ܟܠ ܗܢܘܢ ܕܦܩܝܕ ܒܐܘܪܚܐ ܘܢܠܡܕܘܢ ܠܡܫܪܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܕܪܝܫ. ܗܢܘ ܠܘܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܘܡܬܐ ܕ ܐܢܘܢ ܡܫܠܠ ܫܒܛܘܬܗܘܢ ܘܫܪܒܬܗܘܢ ܕܟܘܡܪ̈ܐ. ܘܟܕ ܕܘܝܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ، ܗܢܘ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܟܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܦܠ ܠܗܘܢ ܦܘܣܩܐ ܘܦܘܪܣܐ. ܘܗܘܘ ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܠܟܗܢܐ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܠܘܝ̈ܐ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܦ ܠܟܗܢ̈ܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܗܢܘܢ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܒܗܝܗܘܢ ܠܡܫܪܝܢ (2-ܡܠܟ̈ܐ 17:24-33). ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܐܬܐܘܪܘ ܡܟܝܠ ܘܡܟܠܠܘ ܢܡܘܣܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܘܫܐ، ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܡܥܠܐ ܟܠ ܛܘܪܐ ܕܓܪܙܝܡ ܘܡܫܡܫܘ ܠܟܗܢܐ ܕܝܣܪܐܝܠ. ܡܫܬܘܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܝܬܝܐ ܫܡܪܝܢܝܐ ܕܒܝܬܐ ܘܐܦ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܗܘܢ ܡܢܗ ܡܕܡ ܡܢ ܕܒܚܬܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܟܠܗܘܢ. ܬܐ (ܢܘܡ̈ܝ 25:4).



ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܡܪܝܐ

ܘܣܡܟ: ܕܡܫܝܚܐ، ܘܡܬܐܡܪ ܥܠܘܗܝ ܐܦ ܢܒܝܘܬܐ (ܝܘܚܢܐ 11: 45، 46).
ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܘܟܗܢܘܬܐ ܐܣܬܡܟܬܗܘܢ
ܢܫܐ ܕܥܡܐ ܦܪܝܫܐ ܗܘܬ. ܘܗܦܟܬܗܘܢ ܙܥܘܪ ܗܘܐ
ܠܦܪܝܫܐ ܕܢܘܟܦܐ ܘܐܘܪܝܬܐ ܘܡܩܝܡܝܢ ܢܡܘܣܐ ܘܡܥܝܕܝܢ
ܠܥܡܐ. ܗܢܘ ܕܠܟܠܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܡ ܦܪܝܫܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ.



ܢܡܘܣܐ ܥܡ ܦܪܐ

ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܡܠܠ ܥܠ ܣܦܪܐ ܘܦܪܝܫܐ ܟܡܐ
ܣܘܓܐܐ (ܡܬܝ 23: 13-33).

ܕܬܠܬ: ܕܐܘܪܫܠܡ: ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܥܡܝܬ
ܩܘܡܐ، ܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܡܪ، ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܟܗܢܐ
ܕܣܢܩܐ، ܐܟܢܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܠܗܘܢ ܕܗܟܢ، ܗܕܘܪ ܘܩܕܡܬܐ.

ܘܡܟܝܠ: ܕܠܒܝܬܐ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܚܪܝ ܥܡܝܬ ܩܘܡܐ. ܘܦܠܚܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܦܪܝܫܐ
ܒܢܘܗܪܐ ܕܠܒܝܬܐ ܗܘܐ. ܣܝ (ܦܪܘܫܐ 37.5). ܗܘ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܟܘܪ
ܡܘܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܚܕܘܬܐ ܚܠܝܐ. ܕܠܟܠ ܦܘܪܫܐ
ܕܐܝܟܢܐ ܦܫܪ ܕܡܬܒܠܥܢܘܬܐ ܕܩܘܡܐ، ܥܠܘܗܝ ܕܐܡܪ ܗܘܐ

ܠܒܢܘܗܝ ܕܐܕܡ ܒܐܪܥܐ، ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ، ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ.

ܘܐܡܝܪܐ: ܕܠܡܕܝܢܬܗ، ܒܗܘܢܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕ(ܐܫܥܝܐ 9:6). ܡܫܠܛܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ، ܡܢ ܡܕܪܐ ܘܗܘܐ ܡܢ ܥܡܡܝܐ ܗܢܘܢ ܘܐܬܥܡܠܘ ܒܐܪܥܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܘܐܡܪ، ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܢܘܚܡܬܐ ܕܒܢܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܟܐ

ܥܠ ܪܡܙܐ

ܪܡܙܐ ܣܝܡܢܝܐ ܕܪܡܙܐ، ܐܘܟܝܬ ܪܡܙܐ ܐܬܐ، ܘܟܢܫܐ ܡܐܬܪ ܥܠ ܡܬܐܕܟܪܢܘܬܐ، ܘܡܬܐܡܪ ܠܗܘ ܡܐ ܕܪܡܙ ܠܡܕܡ ܐܚܪܝܢ. ܘܡܬܐܡܪ ܠܐܚܪܢܐ ܪܡܝܙܐ ܕܠܗ ܐܬܪܡܙ. ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܐܝܟ ܒܡܠܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ (ܠܐܦܣܝܐ 1:10) «ܢܡܘܣܐ ܠܡܢ ܫܘܠܡܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܕܢܫܬܟܠܠ ܕܒܫܡܝܐ» ܘܠܗܘܕܐ ܐܘܟ ܪܡܙܐ (ܒܚܙܩܝܐܝܠ 17:2) ܟܕ ܐܡܪ، ܐܘܟܝܬ (ܡܬܠܐ ܪܡܙܢܝܐ ܘܒܥܘܢܝܐ ܡܫܝܚܢܐ-16) «ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܦܪܘܩܢܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ». ܐܘܟܝܬ ܕܡܠܐ ܕܥܒܕܐ ܠܐܬܘܗܝ ܡܢܘܕܥܢܐ ܕܠܗ ܕܥܒܕܐ ܗܘ، ܐܠܐ ܐܬܐ ܐܘ ܐܣܝܬܐ ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܪܡܙܐ ܗܘ ܡܐܬܪ ܒܠܒܘܗܝ، ܗܟܢܐ ܪܡܙܐ ܕܡܬܐܠܦ ܥܬܝܕܬܐ، ܐܝܟ ܗܘ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܘܒܘܪܟܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗ، ܐܠܐ ܠܡܠܠܗ ܘܡܠܬܐ ܕܒܘܪܟܬܐ ܗܠܝܢ ܘܢܘܟܪܝܐ ܕܡܪܝܡ ܒܠܒܝܢ ܕܢܬܚܫܚ ܒܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܢ، ܐܝܟܐ ܕܗܘܐ ܠܝ ܕܢܬܚܫܚ ܒܡܠܘܗܝ.

ܡܪܡܙܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܬܥܒܕ ܥܬܝܕܬܐ، ܝܕܥ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܠܚܕܪ، ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܗ. ܐܘܟܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܥܘܗܕܢܐ ܪܒܝܥܐ ܘܠܐ ܡܬܚܡܢܐ. ܚܢܢ ܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܥܒܕ ܥܬܝܕܐ ܠܐ ܚܙܝܢܢ ܠܡܠܠ ܠܚܕܪ، ܐܠܐ ܚܙܝܢ ܕܥܘܗܕܢܐ ܟܕ ܗܘ ܕܪܡܙ، ܟܕܡܐ ܕܝܢ، ܠܡܠܠ ܡܬܬܠܡ ܡܢܢܐܝܬ، ܘܚܙܝܢ ܥܘܗܕܢܐ ܐܘܟܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ،

ܘܢܬܒܣܡ ܒܗ ܠܥܠܡ.

ܘܒܟܦܐ ܗܘ ܡܐ ܕܐܬܐܡܪ، ܐܝܟ ܕܡܚܘܐ ܣܘܒܪܐ ܗܢܐ ܐܒܝܠܐ
ܘܐܒܗܬܗܘܢ، ܥܠ ܕܡܪܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܡܪܐ ܠܡܕܝܢ ܐܘܫܥܢܐ ܕܥܒܕܝܢ
ܕܝܗܘܕܝܐ، ܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܩ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܥܒܘܪܐ.
ܥܠܝܗܘܢ ܗܘܝܐ ܡܬܡܣܟܢܘܬܐ ܛܝܒܘܬܐ ܐܘ ܕܡܪܐ ܥܪܝܒܘܬܐ ܕܐܠܨܝܗܘܬܐ
ܥܠܘܪ ܡܬܡܥܠܝܢܘܬܐ ܛܟܠܐ ܐܘ ܡܬܡܘܪܝܢܘܬܐ ܠܗ، ܒܗܘܢ.
ܘܡܠܟܘܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܥܠܝܗܘܢ ܐܝܟ ܡܬܐܡܪܐ ܠܡܥܒܪܐ ܕܫܢܝܐ
ܕܥܠܡ ܗܘܝܐ ܒܡܒܘܥܘܬܐ ܠܡܪܐ ܘܦܬܝܟܘܬܐ ܠܡܘܦܪܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܡܡܝܢܘܬܐ ܘܥܠܝܬܐ ܠܡܬܡܢܝܢܘܬܐ. ܐܚܪܐ ܕܗܘܝܐ
ܐܘܒ ܗܦܟܐ ܠܥܬܝܕ، ܘܫܘܚܪܐ ܡܛܠ ܩܘܪܒܐ.

ܥܕ ܦܘܫ، ܕܡܪܐ ܡܬܡܫܢܝܐ ܒܛܘܦܣܐ ܐܠܗܝܐ ܟ
ܐܚܪܝܢ ܐܢܘܢ، ܐܬܬܘܗܝ ܡܢ ܐܘܩܢܘܡܐ ܦܫܝܛܐ ܟܠ ܢܦܫܐ
ܕܒܗܘܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܒܗܘܢ ܕܕܡܪܐ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕ ܠܫܘܒܪܢܐ
ܕܒܗܘܢ ܡܬܡܠܟܝܢ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܗܘ ܕܛܝܒ ܐܢܘܢ ܢܣܒ
ܥܒܕܬܐ. ܘܫܘܒܪܐ ܡܢܝܢ، ܥܕ ܒܥܠܝܗܘܢ ܐܘܪܚܐ
ܕܒܠܠܡܐ، ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܕܡܪܐ ܐܝܟ ܗܕܐ، ܕܫܒܪܝܢ
ܢܦܩܝܢ ܕܡܬܡܠܟܝܢ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܫܦܝܪ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ. ܠܐ ܒܪ ܛܝܒܐ، ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܘܝܐ ܐܬܝܗ ܥܕܢܐ
ܕܠܝܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܕܡܪܐ. ܠܦܘܬ ܫܓܝܐܘܬ ܕܡܪܐ ܕܐܝܬ ܒܗ.
ܘܗܘ ܕܕܡܪܐ ܗܠܝܢ ܐܬܡܠܟܘ ܫܪܝܪܐܝܬ ܥܠ ܡܫܝܚܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܕܒܗ ܕܥܠܝ ܫܦܝܪܐ ܥܠܡ ܕܢܣܡ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܐܠܗ
ܘܡܬܡܨܝܢ ܗܘܝܢ، ܡܬܡܠܟܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܐܬܐܫܬܡܥ ܡܢ ܐܠܗܐ،
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܐܬܝܗ.

ܘܒܥܘܡܩܐ ܕܥܠ ܚܝܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܒܗܘܢ ܕܡܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܦܘܪܩܢܗ، ܘܐܬܡܠܟܘ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܠܡܫܘܥܒܕܘ ܥܠ ܗܘܢ، ܐܝܟ
ܫܘܒܚܐ ܕܛܒܠܐ ܥܠ ܒܫܡܐ ܕܢܦܫ ܡܢܗ. ܐܘ ܩܕܡ ܛܘܦܣܐ
ܐܘ ܒܡܬܝܢܐ ܕܛܘܦܣܐ ܐܚܪܝܐ ܐܘ ܛܘܦܣܐ ܡܘܫܐ. ܐܝܟ ܕܢ
ܠܡܐܕܗܘ ܡܢ ܡܬܛܝܒܘܬܐ ܕܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ
ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܫܪܝܪܐ ܠܗܐ ܗܘ ܕܟܝ ܛܝܒܐ. ܐܝܟ ܕܢ
ܕܢܐܪܥ ܠܡܬܡܨܐ ܠܗܘ ܡܐ ܕܐܬܡܠܟܘ ܕܡܪܐ ܒܫܪܝܪܐ، ܘܒܗܘܢ

ܢܪܕ ܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ، ܐܠܐ ܡܢ ܩܠܐ ܕܥܢܝܬܐ ܕܒܬܟܐ ܩܪܝܬܐ، ܐܘ
ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܩܠܐ ܒܥܘܬܐ ܕܒܪܬܝܫ ܒܬܝܫܬܐ،
ܘܫܘܒܚܐ ܕܒܗܘܢ ܐܬܘܪܝܐ ܕܒܥܕܕܢ ܒܬܝܒܘܬ ܫܪܝܬܐ. ܐܝܟܐ
ܠܡܐܡܪ، ܢܒܝܠ ܡܫܡܫ ܐܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܙܡܪܐ ܠܬܫܡܫܬܐ، ܐܝܟܢܐ
ܕܡܬܐܡܪܢܐ ܠܢ ܗܕܐ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܐܠܐ ܠܐ
ܡܪܡܝܢ ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܢܐܡܪ، ܟܠ ܓܘܢܐ ܘܙܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܙܡܪܐ
ܠܫܘܒܚܐ ܡܪܝܡ، ܐܠܐ ܡܪܢܐ ܗܠܝܢ ܐܬܟܪܟ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ
ܡܛܠ ܫܘܡ ܐܝܬܘ ܕܙܡܪܐ، ܘܢܝܚܐ، ܟܠܗ ܒܗܘܢ ܫܘܒܚܐ
ܙܡܪܐ ܗܢܝ.

ܘܠܫܘܐ ܗܘ ܗܟܐ ܕܐܬܩܪܝ ܠܟܘܪܐ ܕܙܡܪܐ ܫܟܝܢܬܐ، ܙܒܐ
ܓܝܪܐ ܒܡܪܒܝܬܗܘܢ ܢܫܒܢ ܠܢܦܫܐ ܐܢܫܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܒܐܒܐ ܡܫܬܠܦܐ، ܘܡܢܗܘܢ:

ܩܪܡܝܡ: ܡܢܩܘܫܐ، ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘ ܒܐܒܐ ܩܕܡܝܐ ܙܡܪܐ
ܠܬܫܡܫܬܐ ܒܛܘܒܢܐ ܩܪܡܝܐ ܕܩܪܡ ܛܘܦܢܐ ܘܛܘܒܢܐ ܕܐܚܪܢܐ
ܐܘ ܩܛܪܝܢܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܘܚܕܐ ܘܢܗܝ ܘܡܬܠܚܒܝܢ
ܘܐܚܪܢܐ ܘܐܦܫܦ ܘܢܘܩܦ.

ܕܐܬܪ: ܡܢܩܘܫܐ، ܗܢܘܢ ܕܒܫܘܩܫܐ ܫܝܢܐ ܘܐܟܝܢܘܬܐ ܗܘܘ
ܙܡܪܐ ܠܬܫܡܫܬܐ ܒܛܘܒܢܐ ܡܢܘܫܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢܘܫܐ ܘܡܢܘܫ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܕܝܢܐ ܒܐܒܐ ܓܘܢܐ ܘܕܘܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܐܠܝܐ
ܘܠܝܒܫܝܢ ܘܡܘܝܢ ܘܐܘܪܒܥܝܢ ܘܫܘܫܢ ܓܘܢܐ ܕܐܠܐ ܕܒܘܒ
ܒܐܒܐܐ (ܪ 6).

ܕܐܬܠܬ: ܕܙܟܐ ܕܡܢܩܘܫܐ ܙܡܪܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܥܘܬܐ ܘܒܝܬܐ
ܘܢܝܚܐ ܘܪܘܚܐ ܘܡܠܟܐ.

ܕܐܪܒܥ: ܒܟܢܪܐ ܙܡܪܢܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܕܡܢ ܡܪܢܝܢ
ܘܟܢܪܐ ܕܒܫܡܐ ܫܘܫܠܐ ܘܦܘܢܝܐ ܕܒܛܐܠܝܐ ܒܡܪܟܢܐ ܘܟܢܪܐ
ܕܗܘܘ ܘܡܟܠܠܬܐ ܕܠܒܢܝܢ ܕܡܢ ܟܢܫܐ ܘܢܐܚ ܗܠܝܢ.

ܕܚܡܫ: ܛܒܠܐ ܙܡܪܢܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܐܘܪܐ ܘܐܡܪܐ ܕܦܪܝܫܐ
ܘܫܟܝܪܐ ܘܐܟܝܢ ܐܝܟ ܘܪܘܟܝܐ ܫܩܝܬܐ.

ܕܫܬ: ܙܘܓܝܬܐ ܙܡܪܢܝܬܐ، ܘܐܝܬܝܗܝܢ ܓܝܪܐ ܕܒܪܝܢ ܘܡܫܘܠܬܐ
ܘܐܘܪܐ ܕܒܢܝܢ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܘܫܠܡ ܘܛܘܪܐ ܕܙܗܘܢ ܘܡܕܝܢܬܐ

ܕܟܠܗ ܥܘܡܪܐ ܘܡܫܡܫܢ ܐܚܝܐ ܘܝܘܡܠܐ.

ܙܡܪܐ ܗܠܝܢ ܦܠܚܘܗܝ ܛܠܠ ܒܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܟܢܫܗ، ܘܡܒܥܐ ܐܝܟ ܐܫܘܝܬܐ ܘܙܘܕܩܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܒܟܠ ܒܘܪܟܬܐ ܘܦܘܪܩܢܗ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܙܡܪܐ ܐܚܪܢܐ ܐܘܟ، ܘܡܟܬܪܢܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܠܛܘܒܬܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܥܠܝܡܘܬܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ، ܐܝܟ ܥܢܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ، ܐܝܟܘܬܗ ܙܡܪܐ ܠܡܫܠܡܐ ܕܡܢܝ. ܘܒܠܝܠܐ ܕܥܢܝܢܐ ܡܢ ܡܫܒܚܬܐ ܕܝܘܡܝܐ، ܟܠܗ ܡܬܡܪܝܢܘܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܗܟܢ ܡܫܡܫܝܢ ܘܬܘܪܐ ܕܚܝܢ ܙܡܪܐ ܗܘܘ ܠܡܬܠܡܕ ܕܚܟܡܬܐ.

ܐܡܪܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܕܫܘܒܚܐ ܟܠܗ ܙܡܪܐ ܘܬܫܒܚܬܐ، ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܘܟ ܟܢܝܫܘܬܗܘܢ ܣܘܓܐܐ ܦܠܚܘܬܐ ܐܘ ܥܒܕܘܬܐ. ܒܗܘܢ ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܠܒܗܘܢ ܘܢܦܫܗܘܢ ܡܠܝܢ ܠܥܘܬܪܐ ܒܦܠܚܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܕܡܠܐ ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ ܙܡܪܐ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ ܕܥܕܬܐ. ܟܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢ ܗܠܝܢܐ ܒܗ ܡܫܬܠܠ ܟܠܠ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܙܡܪܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܡܫܘܐ ܐܘܟ ܡܬܐܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ ܠܗ ܗܟܐ ܕܒܟܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܕܒܥܐ ܥܒܕܐ ܙܡܪܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܒܗܘܢ، ܘܐܫܬܡܠܝܘ ܘܠܐ ܒܘܠܡ ܗܝ. ܙܡܪܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܗܕܪܐ، ܐܠܐ ܛܘܦܣܗ ܘܐܫܘܝܬܐ ܡܛܠܬܗ.

ܟܠܗ ܐܦܣ ܗܘܐ ܦܠܚܐ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܘ ܢܘܒܪܝܬܗ، ܐܡܟ ܫܡܫܬܐ ܘܟܠܗܘܐ ܘܛܥܘܬܗ ܡܬܡܠܢ ܟܐܘܪܥܬܐ ܡܫܬܠܦܬܐ ܠܡܬܠܦܢܐ ܘܟܪܝܬܗ ܗܘܢܝܬܐ ܘܠܬܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܕܒܗܘܢ ܒܦܠܚܘܗܝ ܕܪܐ. ܘܐܡܟ ܢܦܫܗܘܢ ܒܥܕܬܐ ܐܚܪܢܐ ܙܡܪܐ ܡܘܫܦܝܢ ܗܘܘ ܙܡܪܐ ܘܕܝܢܐ ܟܡ ܐܦܝܢܐ، ܡܢ ܟܝ ܢܘܒ ܗܘܘܪܐ ܩܒܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܐܟܝܢܝ ܒܕܡܐ ܠܡܐܬܝܬܗ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܝܚܐ ܕܟܡܐܬܐ ܘܙܘܫܢ، ܘܐܘܫܢܐ ܕܦܠܚܘܗܝ ܛܠܠܐ ܘܙܡܪܐ ܒܛܘܦܣܐ ܟܐܢܫܐ ܕܡܢ ܟܠܙ ܡܢ.

ܥܠ ܡܠܟܐ ܐܚܐܒ ܘܡܪܐܢܘܬܗ ܘܫܘܠܛܢܗ ܕܐܝܙܒܠ

ܒܗܘ ܕܠܐ ܡܨܝܐ ܕܢܦܩܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐܝܬ ܦܠܚܘܗܝ ܕܡܪܐ ܕܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ، ܒܥܠܡܐ ܕܢܫܠܠ ܡܠܟܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܐܚܐܒ، ܡܛܠ ܕܫܠܛܬ ܠܗܝܟܠܗ ܘܙܒܢܐ ܕܥܠܡܗ، ܘܐܡܪܝܢ:

ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡܐ ܕܒܥܐ ܡܘܫܐ ܠܥܒܕܝ ܕܫܘܐܠ ܠܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܫܝܢܝ ܒܦܘܡܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܩܫܝܐ ܕܐܡܪܢܐ ܘܐܬܝܠܕܘ ܡܢ ܡܛܘܠ ܡܫܬܠܛܢܐ، ܘܩܕܡ ܟܠܢܐ ܕܥܠܡܗܘܢ ܐܝܟ ܐܘܪܚܫܠܐ ܘܐܡܝܢ ܗܢܝܢ. ܚܙܝ (1 ܡܠܟܐ 1:6) ܡܛܠ ܗܘܕܥ ܕܟܠܐ ܘܕܝܠܗܘܢ ܒܗ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܡܬܡܪܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܐܚܐܒ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܡܪܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ، ܡܛܠ ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܒܥܝܢ ܗܘܐ. ܘܡܠܟܐ ܐܚܐܒ، ܡܛܠ ܕܒܗ ܠܐܠܗܐ ܡܬܚܪܒ ܗܘܐ ܥܡ ܥܡܗ. ܚܙܝ (ܡܠܟܐ 22:25 .43، 42:29 .ܘܡܠܟܐ 4:17). ܡܬܡܪܐ ܐܘܟ ܡܠܟܐ ܘܫܘܒܘܚܐ (ܡܠܟܐ 15:9). ܘܡܠܟܐ ܐܚܐܒ (ܡܠܟܐ 21:38) ܡܛܠ ܕܐܘܪܚ ܠܟܠܗ ܘܫܘܒܘܚܐ ܕܐܬܩܝܡ ܒܗ. ܦܘܩܕܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܕܠܦܢܐ ܕܝܘܢ ܠܦܘܩܕܐ ܡܛܠ ܟܝܢܗ، ܘܟܘܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܐܬܝܗܒ ܒܫܪܐ ܕܦܘܩܕܐ (25) ܘܕܬܪܬܝܢ.

ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܒܫܘܒܘܚܐ ܒܠܘܩܒܠܐ ܠܐܘܪܚܐ، ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܒܥܒܕܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܡܪܐ ܡܠܟܘܬܐ، ܘܡܕܒܪ ܗܘܐ ܒܪܟܬܐ ܫܠܝܡܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܛܒܬܐ ܘܡܫܟܚ ܒܥܘܒܕܐ، ܘܐܘܪܚܗ ܠܟܠܢ ܐܡܝܢ ܟܐܢܐ ܕܒܥܝܢܐ ܘܐܬܬܚܝܕ ܫܡܥܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܝܩܢ ܗܘܐ، ܘܦܬܚܗ ܒܫܡ ܐܡܝܢ ܘܙܘܥܗ ܒܫܡ ܐܡܝܢ ܐܘܟ (ܡܠܟܐ 15:26-30 .36:20-30). ܘܐܬܬܚܝܕ ܟܐܘܪܚܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܒܪܢܐ. ܘܥܒܕܘܗܝ ܠܫܡܝܢܐ ܘܠܥܒܪܝܐ ܘܫܪܝܗ ܒܥܒܕܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܒܥܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܩܫܝܐ ܘܐܡܪܢܐ ܘܡܫܒܚ ܒܥܘܒܕܐ ܕܡܝܬܐ ܒܫܡܝܢ ܕܩܝܡ ܒܟܠ ܥܒܕܐ. ܘܐܡܝܢܐ ܕܩܕܡ ܒܫܪܪܐ ܕܟܠ ܕܦܐ ܕܝܠܗ، ܘܐܦ ܐܘܪܚ ܕܥܠܝܢ. ܘܟܠܗܘܢ

ܗܠܝܢ ܡܢ ܠܥܠ ܡܬܩܪܝܢ ܒܫܡܗܐ، ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܠܟܠ
ܚܕ ܐܢܫ ܐܝܟ ܪ̈ܓܠܘܗܝ. ܘܡܫܪܟܗ ܡܬܥܒܕܐ ܡܢ
ܥܡܐ ܘܐܘܡܢ̈ܐ ܡܬܩܪܝܢ ܒܝܗܘܕܐ ܚܐܠܝܢ ܗܘܘ ܒܐܬܘܪܝܬܐ
ܡܢ ܝܗܘܕܐ ܡܬܝܒܢܐ ܒܠܫܢܐ. ܡܢ ܓܒܐ ܕܝܢ ܡܕܝܢܝܐ ܐܚܪܢܐ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܟܘܫܐ ܐܠܐ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܒܫܡܗܐ
ܘܐܬܟܠܬܐ ܘܐܪܓܘܢܐ ܘܙܚܘܪܝܬܐ ܘܒܘܨܐ ܥܒܝܕܐ ܥܒܕ
ܪܩܡܐ (ܡܦܩܢܐ 37:36.16:27.36:26) ܘܪܩܡܐ ܗܢܐ ܐܠܐ ܗܘܐ ܟܠ ܫܡܫܐ
ܡܬܥܒܕ ܡܢ ܥܡܐ ܘܐܘܡܢ̈ܐ ܢܨܝܚܘܗܝ، ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܡܬܩܪܝܢ
ܒܪܘܚܐ ܘܡܠܝܐ ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܫܡܗܐ ܡܬܥܒܕܝܢ ܡܢ ܚܟܡܬܐ.

ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܬܠܡܬܐ،
ܡܥܒܕܐ ܒܥܒܕܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܡܢܩܝ ܕܙܗܪܐ ܒܐܝܠܐ
ܘܐܪܓܘܢܐ ܘܐܬܟܠܬܐ ܘܫܘܪܝܬܐ ܒܥܒܕܐ ܕܩܘܪܐ ܡܗܝܪܐ. ܘܗܢܘ
ܐܬܒܠܒܠ ܚܝܪܐ، ܘܟܠܟܠ ܡܢܗ ܐܬܥܒܕܬ ܕܐܝܟ ܒܥܒܕܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܚܡܪܐ ܕܚܪܐ. ܘܟܠܟܠ ܡܢܗ ܐܬܥܒܕܬ ܕܐܝܟ ܒܥܒܕܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܡܫܚܐ ܪܒܝܥܐ ܘܐܡܪ̈ܐ ܘܟܠܟܠ ܡܢܗ ܐܬܥܒܕܬ ܕܐܘܪܚܐ
ܒܥܒܕܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܚܐ ܕܙܝܬܘܢܐ ܘܐܝܬܝܗ ܫܪܝܬܐ ܕܡܫܐ.

ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܠܬܪܝܢ ܦܘܠܓܝܢ، ܚܕ
ܡܢܗܘܢ ܒܓܘ ܐܣܪܐ ܒܢܝ ܫܡܫܐ ܒܒܝܬ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܘܐܫܘܪܝܬܐ ܘܐܬܟܠܬܐ ܘܙܗܪܐ ܒܐܝܠܐ ܒܥܒܕܐ ܕܩܘܪܐ ܡܗܝܪܐ
ܘܬܪܝܢ ܒܠܟܘܗܝ ܙܘܓܐ ܕܟܪ̈ܘܒܐ ܡܛܠ ܪܩܡܐ ܘܬܪܥܐ ܠܡܫܟܢܐ.
ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܕܓܒܐ ܡܕܒܚܐ ܐܡܪܐ ܕܐܬܝܗܘܢ ܐܘܪܚܐ (ܡܦܩܢܐ 26:31-33.36.35.
ܘܫܡܫܐ ܗܢܐ ܐܠܐ ܒܟܠ ܐܘܪܚܐ ܡܬܩܪܝܢ ܡܢ ܐܡܦܪܢܐ (ܕܒܪ̈ܝܐ 3:9).
ܘܡܬܩܪܝܢ ܒܪܘܚܐ ܘܡܠܝܐ ܕܡܠܘܗ ܡܢ ܝܘܕܐ ܐܝܟ ܫܡܫܐ
ܡܬܩܪܝܢ ܕܟܘܪܝܢ ܡܢ ܠܥܠ، ܐܠܐ ܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܬܐܡܐ
ܗܘܘ ܘܠܐ ܡܢ ܢܫܐ (ܡܦܩܢܐ 26:32.36.36). ܦܘܠܓܐ ܕܠܒܪ ܡܬܬܪܐ
ܗܘܐ ܦܘܪܫܐ، ܘܦܘܠܓܗ ܡܦܪܫܢܘܬܐ، ܐܝܟ ܕܫܒܪܝܢ ܠܗ ܐܘܪܚ
ܐܘܪܚܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ. ܘܡܦܪܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܐܘܪܚܬܐ ܐܚܪܬܐ
ܘܐܬܝܗܘܢ ܗܝܟܠܐ ܘܐܬܝܢ ܒܐܘܪܚ ܒܗܘܦܟܐ ܕܡܫܡܫ ܪܒܐ. ܗܕܐ
ܡܦܪܫܢܘܬܐ ܦܬܝܚܐ ܡܬܪܒܐ ܒܐܘܪܚܐ ܘܡܫܬܐ ܘܡܬܪܡܝܐ
ܒܫܢܬ ܐܡܬܝ. ܡܛܠ (ܝܘܚܢܢ 16:21). ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܡܫܬ ܡܘܬܐ ܘܠܐ
ܠܡܦܪܫܢܘܬܐ ܦܬܐ ܙܒܢܐ ܐܘ ܕܘܟܬܐ ܠܓܝܫܐ، ܠܡܘܬܐ

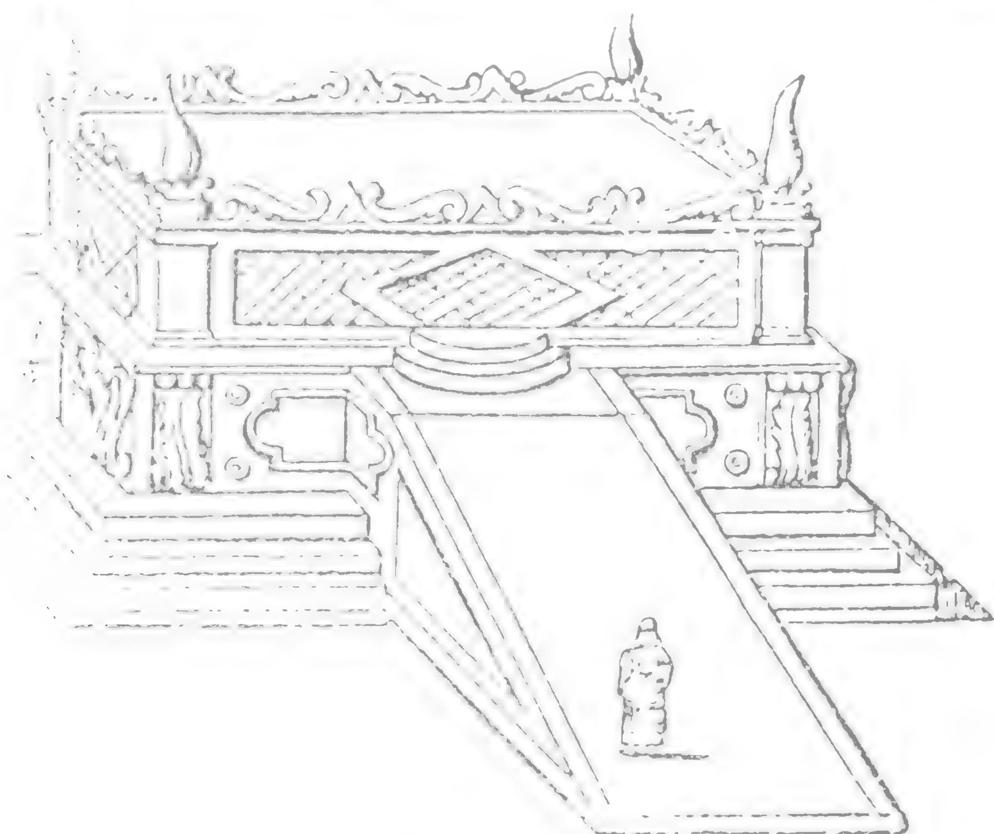
ܐܬܐܬܦܝܣܬ ܒܗ ܡܫܟܢܐ ܒܟܠܗ ܡܘܕܥܐ ܡܛܠ ܒܗܘܐ
ܘܫܘܡܠܝ ܐܫܬܡܫܬܐ ܠܐܪܥܬܐ ܕܡܘܫܐ.

ܡܚܕܐ ܗܘܐ ܠܡܫܟܢ ܥܕܢܐ ܗܢܐ ܕܗܘܐ ܒܟܠܟܘܢ ܐܬܚܒܠ، ܠܗܘܦܟܐ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܠܡܥܡܪܬܐ ܡܠܐ ܐܡܝܢ، ܘܦܠܓܐ ܡܢ ܙܒܢܐ ܠܐܬܡܢܐ ܫܡܥܝܢ ܐܡܝܢ (ܣܦܪܐ 27:9-18؛38:19، 17، 20). ܘܐܦܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܕܘܟܬܐ ܗܘ ܗܕܪܐ ܡܢ ܟܡܕܪܐ ܕܢܚܐ ܘܫܡܥܬܢܘܗܝ ܡܢ ܢܚܐ ܘܦܘܠܚܢܘܗܝ ܕܟܡܪܐ ܘܡܪܡܝܢܘܗܝ ܡܢ ܫܠܡܐ. ܡܢܗܘܢ ܒܫܢܝܢ ܒܚܪܒܐ ܐܡܝܢܐ ܬܐܘܪܐ ܕܕܘܪܐ. ܘܒܫܢܝܢ ܒܚܪܒܐ ܙܒܢܝܐ، ܘܒܫܢܬ ܒܡܥܡܪܬܐ ܒܦܠܛܐ ܕܕܘܪܐ ܘܒܫܢܬ ܠܡܕܒܪܐ ܒܪ ܕܐܬܠܘܗܝ ܐܘܪܚܐ. ܘܡܫܘܡܠܝܬܐ ܕܒܢܝܢܗ ܐܬܥܒܕ ܟܡܕܘܢ ܫܡܥ ܐܡܝܢ، ܘܢܘܡܘܗܝ ܕܝܢ ܗܘ ܕܢܛܠܐ ܐܝܟ ܫܡܥ ܐܡܝܢ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܦܠܚܐ ܕܗܠܟܐ ܕܐܬܝܢ ܠܟܢܘܫܗܘܢ (ܣܦܪܐ 38:18).

ܗܠܟܐ ܕܝܢ ܕܐܬܝܢ ܟܠ ܟܡܕܪܐ ܕܣܒܕܝܢ ܠܕܘܟܬܐ ܒܥܕܢ ܡܢ ܓܘܙܐ ܒܐܬܠܐ (ܣܦܪܐ 27:9؛38:9، 16) ܐܠܐ ܦܪܫܐ ܕܐܘܪܚܐ ܒܚܪܒܐ ܡܕܒܪܐ ܐܬܝܐ ܕܐܬܦܝܣܬ ܡܛܠܬܐ. ܫܒܩ ܗܘܐ ܒܕܘܟܬܐ ܗܘܐ ܕܒܬܪ ܡܢ ܡܥܡܪ ܥܕܢܐ ܡܕܒܚܐ ܠܥܠܬܐ ܘܟܗܢܐ. ܘܙܕܘܩܐ ܕܝܢ ܕܡܥܡܪ ܥܕܢܐ ܘܕܘܪܗ ܘܡܪܟܐ ܕܫܒܩܝܢ ܐܬܝܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܠܐܬܪܗ.

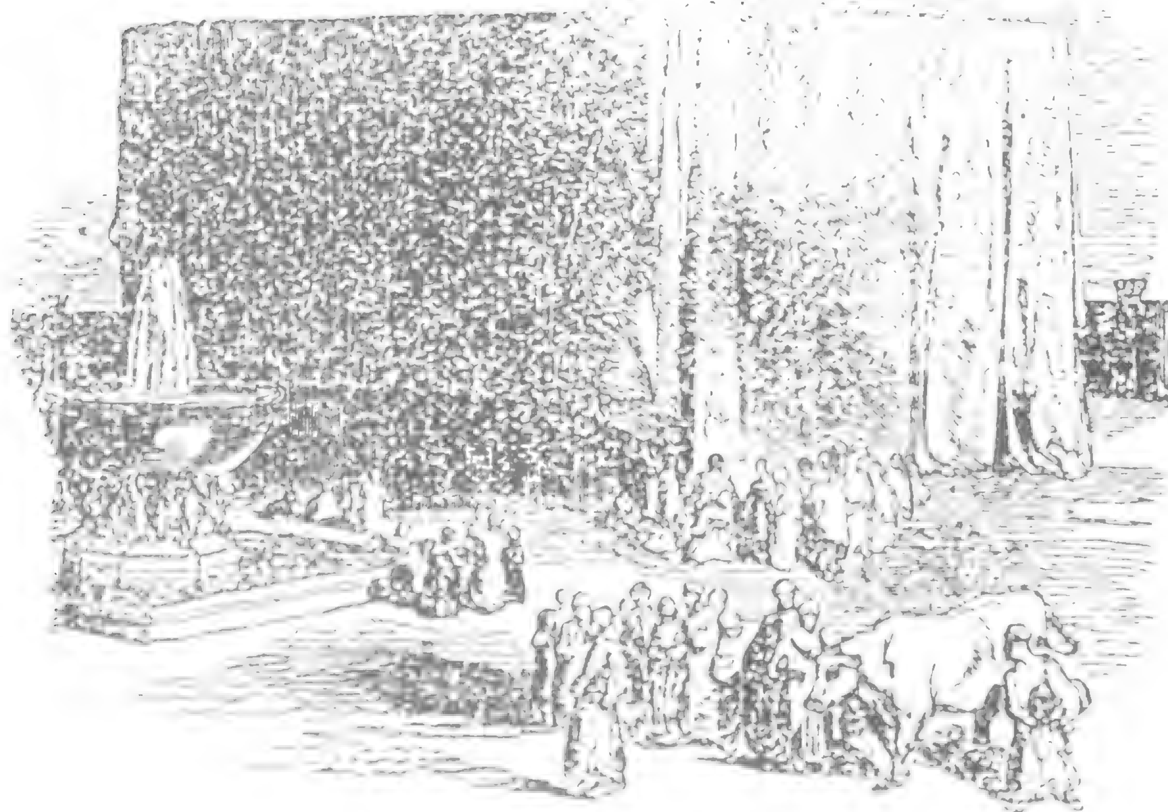
ܐ - ܕܘܪܐ ܕܪܬܐ ܕܡܫܟܢܐ
ܒ - ܩܒܘܬܐ ܕܣܗܕܘܬܐ
ܓ - ܡܕܒܚܐ ܕܒܣܡܐ
ܕ - ܕܘܪܐ
ܗ - ܦܬܘܪܐ
ܘ - ܡܢܪܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܙ - ܟܝܘܪܐ
ܚ - ܡܕܒܚܐ ܕܒܣܡܐ

ܡܕܒܚܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܥܠ ܦܘܪܬܐ ܠܐܘܪܝܐ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܕܪܬܐ ܘܡܫܟܢܐ ܕܡܫܟܢ ܙܒܢܐ ܡܢ ܠܒܪ. ܐܠܐ ܡܕܒܚ ܗܘܐ ܠܡܫܟܢܐ ܕܕܪܬܐ ܠܒܪ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܡܫܟܢ ܙܒܢܐ (ܡܦܩܢܐ 40:6، 29) ܘܚܠܠܘܗܝ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܕܟܝܢܐ ܢܘܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܥܠܝܐ. ܘܥܒܝܕ ܗܘܐ ܡܢ ܩܝܣܐ ܕܫܛܝܐ ܘܡܚܦܝ ܢܚܫܐ، ܐܘܪܟܗ ܚܡܫ ܐܡܝܢ ܘܦܬܝܗ ܚܡܫ ܘܪܘܡܗ ܬܠܬ ܐܡܝܢ (ܡܦܩܢܐ 38:1-7).



ܡܕܒܚܐ ܕܢܟܣܐ.

ܠܥܡܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܡܕܒܚܐ ܗܢܐ ܘܕܪܬܐ ܕܡܫܟܢ ܙܒܢܐ، ܘܡܠܐ ܡܢ ܥܡܐ

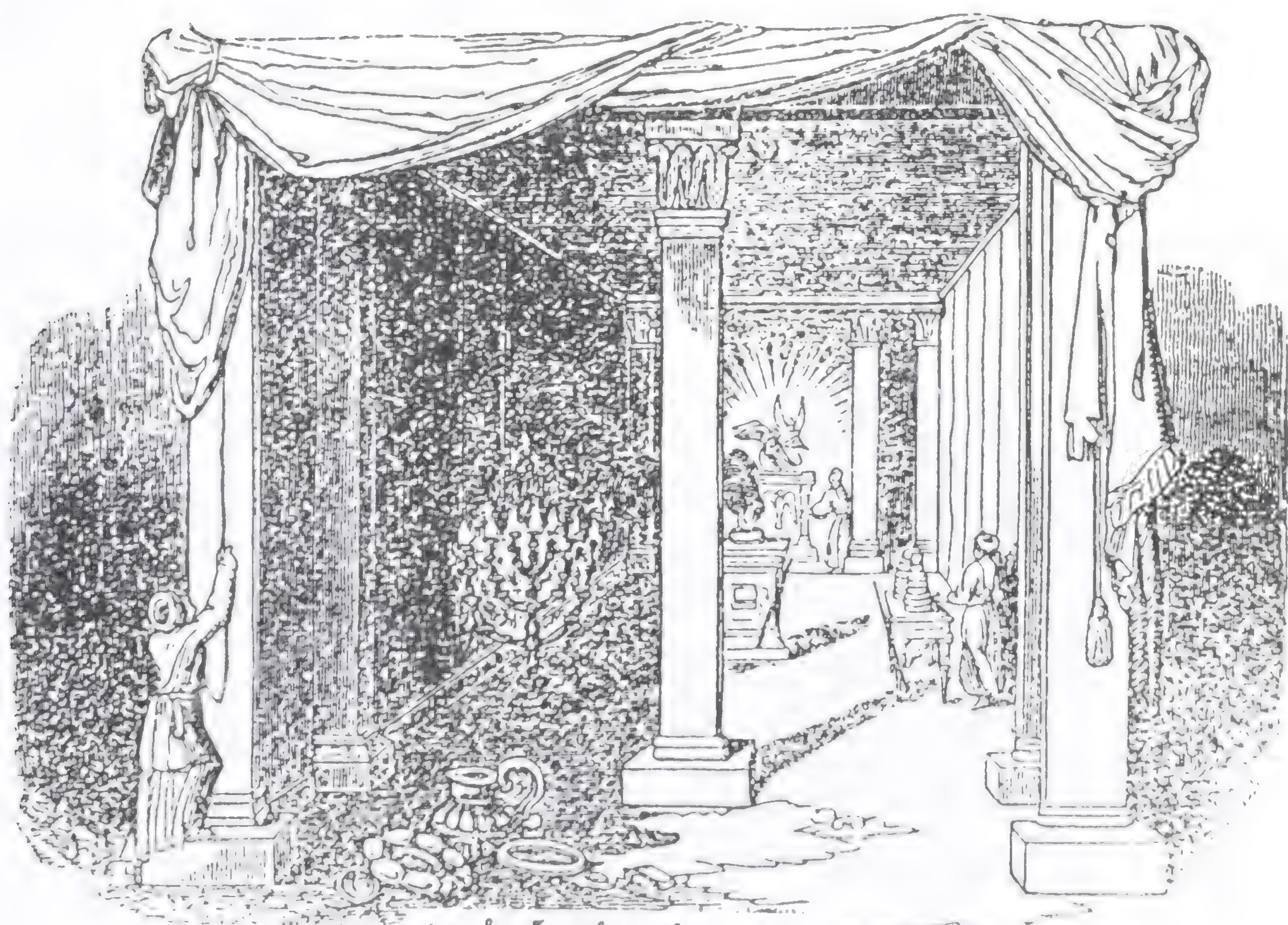


ܕܪܬܐ ܕܡܫܟܢܐ

ܡܛܠ ܫܝܓܬܐ ܕܟܗܢܐ (ܡܦܩܢܐ 7:40) ܥܒܝܕ ܗܘܐ ܡܢ ܢܚܫܐ ܘܟܢܗ ܡܢ ܢܚܫܐ (ܡܦܩܢܐ 30:17-21). ܒܗܘܢ ܟܗܢܐ ܡܩܕܫܝܢ ܗܘܘ ܐܝܕܝܗܘܢ ܦܘܡܝܗܘܢ ܘܪܓܠܝܗܘܢ ܘܠܒܘܫܝܗܘܢ ܒܡܝܐ ܗܘܐ.

ܗܘ ܕܗܝܟܠܐ: ܡܫܟܢ ܙܒܢܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܪܟܒܬ ܕܘܟܬܐ ܗܘܐ ܡܫܬܢܝܢܐܝܬ، ܐܠܐ ܡܬܢܝܕ ܗܘܐ ܠܘܬ ܥܡܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܘܟܬܐ ܘܡܢܝܢ ܐܘܪܚܐ ܠܡܬܢܝܚܘ ܥܡܐ ܢܘܚܐ، ܡܢ ܗܪܟܐ ܕܐܬܐ ܠܡܕܒܪܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܢܐ ܠܫܪܪܐ ܕܡܬܩܢܝܢ ܐܝܟ ܕܠܒܘܗܝ ܕܡܫܬܡܫܝܢ. ܘܗܢܐ ܡܬܒܥܝܢ ܟܠ ܟܠܗ ܒܗܘܢ ܫܢܝܐ ܕܟܠܗ ܡܫܟܢ ܙܒܢܐ.

ܡܫܟܢܐ ܕܝܢ ܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܠܬܪܝܢ ܡܢܘܬܐ. ܠܐ ܡܫܬܪܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫ ܕܢܥܘܠ ܠܗ، ܐܠܐ ܠܟܗܢܐ ܠܚܘܕ (ܥܒܪܝܐ 6:9). ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܡܢܪܬܐ ܕܗܒܐ ܠܫܒܥܐ ܫܪܓܐ، ܡܕܒܚܐ ܕܒܣܡܐ ܘܦܬܘܪܐ ܕܠܚܡ ܐܦܐ ܘܡܢܪܬܐ ܡܛܠ ܕܢܘܗܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܣܝܡ ܠܟܗܢܐ ܡܬܒܥܝܢ ܒܟܠܝܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܟܠܝܐ.



ܡܫܟܢܐ ܘܦܬܘܪܐ ܘܡܢܪܬܐ
ܘܡܕܒܚܐ ܕܒܣܡܐ ܘܩܕܡ ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܡܫܟܢܐ

ܡܕܒܚܐ ܕܝܢ ܕܒܣ̈ܡܐ ܣܝܡ ܗ̱ܘܐ ܒܡܨܥܬ ܩܕܡ ܦܪܘܟܬܐ
ܩܕܡ ܫܪܓܐ ܘܥܠܘܗܝ ܡܩܛܪܝܢ ܗ̱ܘܘ ܒܣ̈ܡܐ ܒܟܠܝܘܡ ܒܨܦܪܐ
ܘܒܪ̈ܡܫܐ (ܡܦܩܢܐ 30: 6-10. 40: 26، 27). ܘܡܢܪܬܐ ܘܡܕܒܚܐ ܕܒܣ̈ܡܐ ܐܘܟܝܬ
ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܕܢܘܪܐ ܡܢ ܠܒܪ، ܣܝܡ ܦܬܘܪܐ ܕܠܚܡ ܐܦܐ (ܡܦܩܢܐ
26: 35. 40: 22، 23). ܘܡܢܪܬܐ ܕܕܗܒܐ ܣܝܡܐ ܗ̱ܘܬ ܡܬܝܡܢܐ
25: 31-39) ܘܢܘܪܐ ܢܛܝܪܐ ܗ̱ܘܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܕܝܩܕܐ ܘܡܢܗ
ܠܓܡܘܪܐ ܘܠܒܣܡ ܐܦܐ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܘܡܢܗ ܢܘܪܐ ܕܒܣ̈ܡܐ
ܕܣܠܩ ܥܠ ܡܕܒܚܐ.

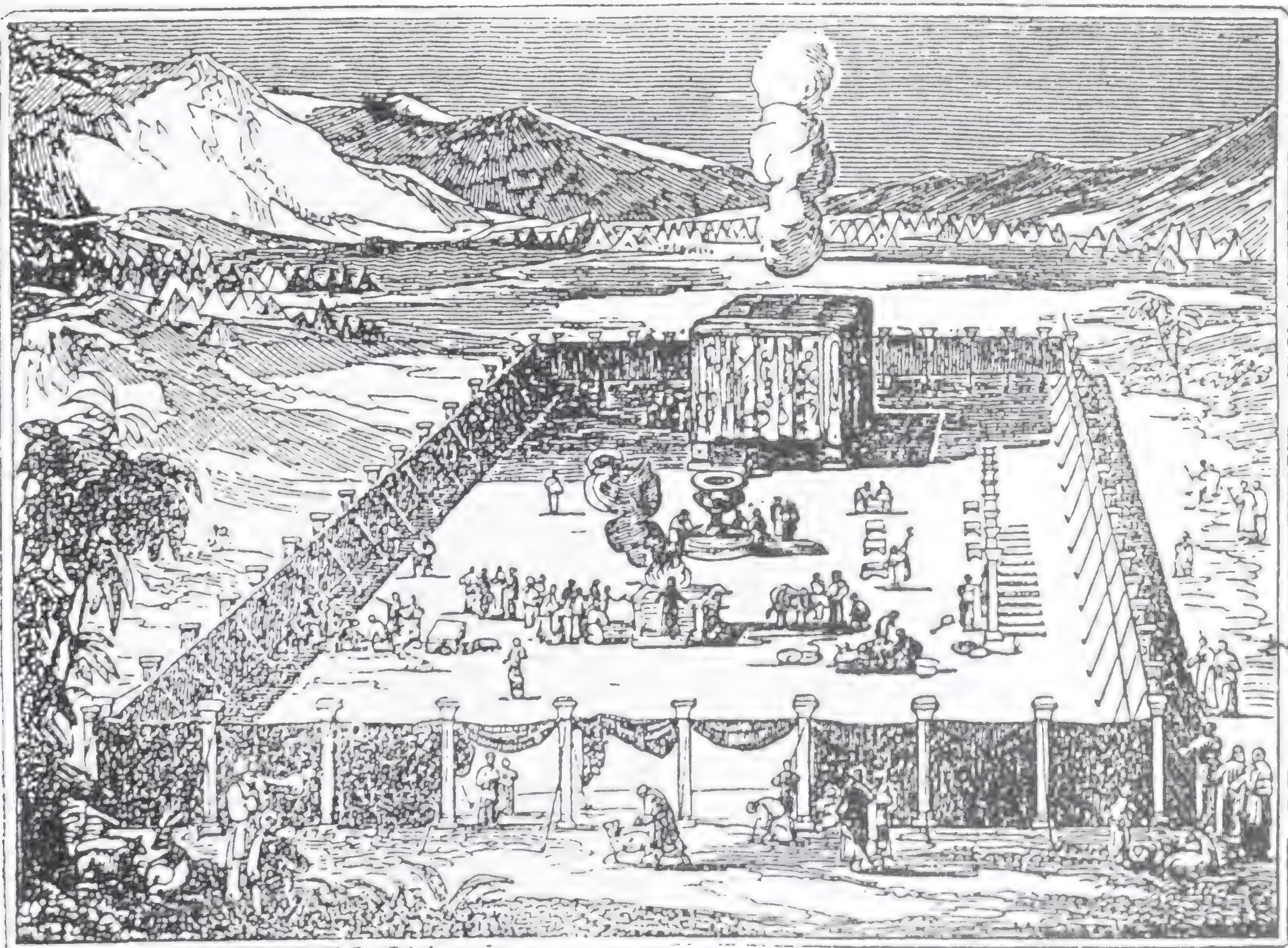
ܘܠܩܘܕܫܐ ܕܝܢ ܕܐܝܟ ܐܘܟܝܬ ܡܩܕܫܘܬܗ، ܠܐ ܡܫܟܚ ܗ̱ܘܐ
ܐܢܫ ܕܢܥܘܠ ܠܗ، ܐܠܐ ܠܪܒ ܟܘܡܪ̈ܐ ܒܠܚܘܕ ܚܕܐ ܒܫܢܬܐ (ܠܥܒܪ̈ܝܐ
9: 7). ܘܒܗ ܣܝܡܐ ܗ̱ܘܬ ܩܒܘܬܐ، ܘܡܬܩܪܝܐ ܗ̱ܘܬ ܩܒܘܬܐ
ܕܣܗܕܘܬܐ (ܡܦܩܢܐ 26: 33) ܐܘ ܩܒܘܬܐ ܕܕܝܬܝܩܝ (ܡܢܝܢܐ 10: 33) ܥܒܝܕܐ ܗ̱ܘܬ
ܡܢ ܩܝܣܐ ܕܫܛܝܢܐ ܡܚܦܝܐ ܒܕܗܒܐ ܕܟܝܐ ܘܡܚܦܝܐ ܒܕܗܒܐ ܕܡܢ
ܡܢ ܠܓܘ ܘܡܢ ܠܒܪ. ܐܘܪܟܗ̇ ܬܪܬܝܢ ܐܡܝܢ ܘܦܠܓܗ̇ ܘܦܬܝܗ̇
ܐܡܐ ܘܦܠܓܗ̇ ܘܪܘܡܗ̇ ܐܡܐ ܘܦܠܓܗ̇. ܐܝܬ ܗ̱ܘܐ ܒܗ̇ ܠܘ̈ܚܐ
ܕܕܝܬܝܩܝ (ܡܦܩܢܐ 25: 16) ܘܡܟܣܝܢܐ ܡܢ ܠܥܠ ܠܩܒܘܬܐ ܡܢ
ܕܗܒܐ، ܡܬܩܪܝܐ ܚܘܣܝܐ ܘܥܠܘܗܝ ܩܝܡܝܢ ܟܪ̈ܘܒܐ ܕܡܛܠܠܝܢ
ܥܠܘܗܝ.



ܟܪ̈ܘܒܐ ܕܡܛܠܠܝܢ ܥܠ ܚܘܣܝܐ

ܟܕ ܡܘܫܐ ܘܥܡܐ ܟܠܗܘܢ ܘܥܒܕܘ ܐܝܟ ܕܦܘܩܕܢܐ ܘܐܬܬܩܢ
ܠܗ ܡܢ ܠܒܪ ܠܡܫܪܝܐ. ܘܠܐ ܕܥܒܕܐ، ܒܟܠ ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܐܬܥܒܕ ܕܢܗܘܐ ܙܡܢܐ ܘܗܝܟܠܐ ܠܡܫܟܢܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܕܒܗ ܐܝܟ
ܠܗ ܒܪܡܫܐ، ܐܟܡܐ ܕܒܫܝܢܐ ܕܐܬܐ ܥܢܢܬܐ ܒܠܠܝܐ.

ܐܬܩܕܫܘ ܟܗܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܐܬܡܫܚܘ ܡܛܠ ܙܒܢܬܐ
ܠܡܫܡܫܘ ܩܕܝܫܐ ܗܢܐ ܡܕܡ ܠܐܠܗܐ ܠܐܦܝ ܕܬܠܬ (ܬܘܪܐ). ܘܒܝܕܝܐ
ܗܢܐ ܐܘܪܚܐ ܡܫܝܢ ܕܡܢܐ، ܐܬܐܡܪ ܒܡܕܒܪܐ ܠܗܘܢ ܠܗܘܐ ܕܫܡܥܝܢ
ܒܩܘܡܐ ܩܪܝܒܐ ܕܢܚܐ ܩܪܝܒܐ ܕܫܠܡܐ ܕܐܘܪܚ ܠܡܦܩܢܐ ܕܒܢܝ
ܒܫܪܐܝܠ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 17:4). ܘܟܕ ܐܬܐܡܪ، ܐܬܡܢܥ
ܗܘ ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܒܗ ܘܟܠܗܘܢ ܡܢܬܗܘܢ ܒܩܘܫܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ (ܡܦܩܢܐ 40:9-11) ܘܐܬܩܪܒ ܩܘܪܒܢܐ (ܡܦܩܢܐ 24:6-8، ܘܡܢܝܢܐ 21:9). ܘܡܕܒܚܐ
ܕܡܢ ܕܪܟܫܐ ܩܪܝܢܐ ܦܬܝܚܐ ܐܬܩܪܒ ܒܪܟܫܐ ܡܠܝܐ ܕܡܚܠܐ
ܘܡܢܝܢ (ܡܦܩܢܐ 37:29).



ܠܡܫܪܝܐ ܕܒܢܝܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܩܡ ܡܫܟܢܐ

ܗܽܘܝܽܘ ܡܶܕܶܡ ܕܒܶܗ ܫܟܺܝܢܳܐ ܡܰܘܬܒܳܐ ܡܡܰܢܝܳܐ ܡܶܛܽܠ ܬܶܫܡܶܫܬܳܐ
ܕܡܰܫܟܢܳܐ (ܨܘܪܬܐ ܕ7).

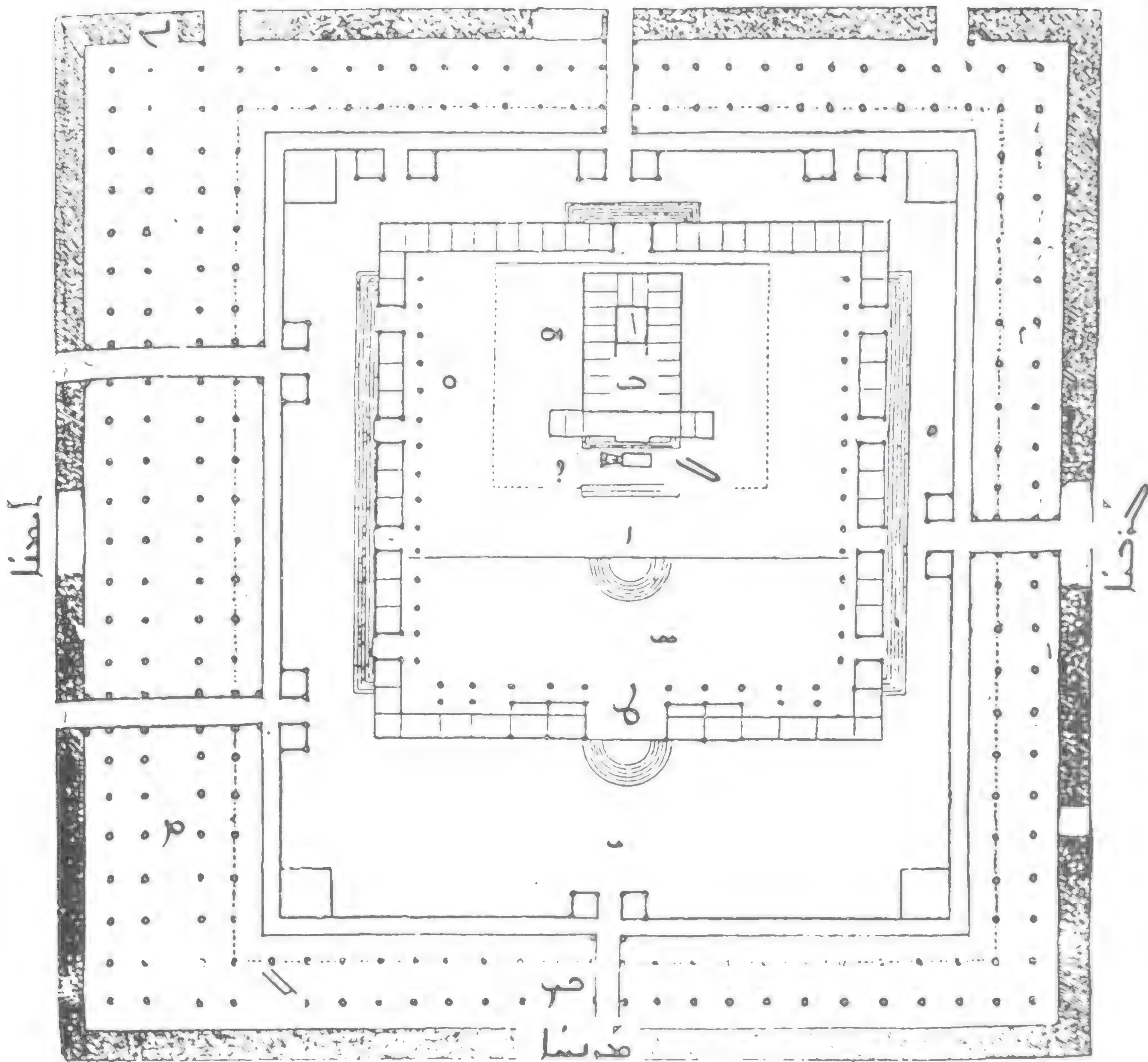
ܡܶܢ ܡܳܐ ܕܐܰܘܕܰܥ ܢܒܺܝܘܬܶܗ ܡܫܰܡܫܳܢ ܐܰܚܺܝܢܳܐ ܗܘܳܐ ܡܫܰܡܠܝܳܐ ܗܘܳܐ
ܘܰܡܫܰܡܠܶܐ ܐܰܝܟ ܐܰܚܺܝܢܘܬܳܐ ܕܡܫܰܡܫܳܢܳܐ، ܘܗܳܘܳܐ ܗܽܘܝܽܘ ܗܘܳܐ ܡܶܢ
ܐܢܳܫ، ܡܶܛܽܠ ܕܐܶܬܟܢܶܫ ܒܶܗ ܕܢܶܗܘܶܐ ܟܽܠ ܒܫܪܳܪܬܳܐ ܠܡܫܰܡܫܽܘ
ܘܐܰܠܗܘܳܬܶܗ ܠܡܰܕܒܪܳܐ، ܦܽܘܩܕܶܗ ܘܡܫܰܡܫܳܢܘܬܶܗ ܐܰܚܺܝܕ ܗܘܳܐ ܠܟܽܘܡܪܳܐ
ܘܰܡܫܰܡܠܶܐ ܕܰܟܡܽܘܪܳܐ ܕܢܽܘܪܳܐ ܘܕܰܒܢܺܝܢܳܐ. ܘܡܶܢ ܡܫܰܡܫܺܝܢ ܗܘܰܘ
ܒܫܪܳܐܟܳܐ، ܒܢܰܝܳܐ ܗܳܢܽܘܢ ܗܘܰܘ ܠܶܗ، ܘܰܡܚܰܦܝܢ ܡܳܐܢܰܝܗܘܢ ܠܡܰܬܪܳܐ
ܘܡܫܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܶܗ ܡܫܰܡܫܳܢܘܬܳܐ (ܨܘܪܬܐ ܕ4). ܘܐܰܚܳܐ ܕܗܳܢܽܘܢ ܗܘܰܘ
ܫܳܡܫܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܶܗ ܒܡܰܫܟܢܳܐ ܕܡܫܰܡܫܳܢܘܗܝ،

ܘܡܰܪܟܒܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܶܗ ܒܡܰܫܟܢܳܐ ܡܰܪܟܒܬܳܐ ܟܽܠ ܢܺܝܫܰܝܗܘܢ
ܕܰܟܬܺܝܒܳܐ ܠܢܳܡܽܘܣܳܐ ܕܰܠܘܳܬ ܐܰܡܺܝܢ ܡܶܢ ܡܰܫܟܢܳܐ. ܡܶܛܽܠ ܕܗܳܢ ܘܰܐܚܪܳܢܺܝܢ
ܘܡܶܢܳܝܳܐ ܘܟܽܠܗܶܝܢ ܗܢܽܘܢ ܗܘܰܘ ܒܡܰܪܟܒܬܳܐ ܚܕܳܐ ܡܰܫܟܢܳܐ.

ܠܳܐ ܢܶܬܒܰܥ ܡܰܠܬܳܐ ܒܡܶܫܚܳܐ ܕܡܫܺܝܚܳܐ ܕܦܶܫ ܡܰܫܟܢܳܐ ܗܳܢܳܐ،
ܘܗܳܘ ܡܳܐ ܕܡܫܰܡܫ ܒܰܠܚܽܘܕ ܟܰܗܢܳܐ ܐܰܒܗܳܬܳܐ ܗܘܳܐ ܒܰܡܫܰܡܠܝܳܐ
ܒܰܟܡܽܘܪܳܐ ܘܦܶܬܓܳܡܳܐ ܕܰܒܢܰܘܗܝ (ܢܰܡܘܣܳܐ 43:10.19:4). ܘܰܠܡܰܪܝܳܐ ܐܶܬܬܰܣܺܝܡ
ܒܡܶܫܚܳܐ ܕܡܫܺܝܚܳܐ ܢܺܝܚܳܐ ܘܰܥܢܳܢܳܐ (ܢܰܡܘܣܳܐ 1:18. 1-ܡܰܠܟܶܐ 3:1. ܡܰܟܬܒܳܢܘܬܳܐ 2-ܡܰܠܟܶܐ 17:6.
1-ܡܰܠܟܶܐ 1:15) ܘܰܒܝܰܕ ܟܗܢܳܐ ܡܰܫܟܢܳܐ ܘܐܶܫܬܰܡܫܘ ܠܡܪܝܳܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ

ܘܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܕܦܠܛܐ ܐܬܬܠܝܬ ܢܚܘܡ ܒܫܠܡܗ ܘܒܬܪܟܢ ܐܘܪܫܠܡ
ܫܠܡܐ (1-ܒܪܝܡܝܢ 6:13، 14. 2-ܫܡܘܐܝܠ 6:11، 12). ܘܟܬܝܒ ܐܘܦ ܒ1-ܒܪܝܡܝܢ
29:21). ܡܫܡܫܝܢܗ ܘܡܕܢܐ ܗܘ ܕܟܬܝܒ ܡܢܗܘܢ ܒܡܕܒܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ
ܘܪܘܚܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܒܗܘ ܙܒܢܐ (ܐܘܟܝܬ ܟܕ ܗܘܝܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܐܝܣܪܝܠ ܒܟܠܗ ܟܠ ܕܡܠܟܐ ܕܡܢ ܠܟܠܗܘܢ) ܒܢܝܟܬܐ
ܕܫܒܛܘܗܝ. ܡܬܬܣܝܡܐ ܡܢ ܗܘܐ، ܡܫܘܬܐ ܡܢ ܠܒܪ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܛܘܪܐ ܢܩܝܐ. ܘܡܫܘܬܦܬܗ ܕܗܝܟܠܐ، ܡܕܝܢܬܐ
ܗܝ ܡܫܬܐ ܗܘܬ ܒܫܒܛܘܗܝ، ܘܗܘ ܩܕܡ ܕܟܕ ܡܢܝܢ
ܡܫܘܬܐ (2-ܒܪܝܡܝܢ 3:1، 13). ܗܢܘ ܕܒܗ ܐܝܣܪܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܓܒܪ
ܘܐܬܩܢ ܠܗܝܟܠܐ ܥܡ ܡܫܘܬܐ ܕܟܬܝܒ ܒ2-ܒܪܝܡܝܢ 5:5) ܐܝܬܘܗܝ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܪܗܘܢ ܡܬܬܠܝܗ ܕܟܬܝܒ ܒ2-ܒܪܝܡܝܢ 2:5، 4:1).
ܗܝܟܠܐ ܕܝܢ ܕܫܠܝܡܘܢ ܗܢܘ ܒܢܝܐ ܕܟܠܐ ܕܒܢܘܗܝ ܡܠܟܐ
ܗܘܐ ܚܠܦ ܡܕܝܢ ܐܪܥܐ ܟܠ ܛܘܪܐ ܘܐܡܘܪܝܐ ܐܪܘܫܠܡ
ܘܒܬܪܐ ܕܟܬܝܒ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ (ܒܪܝܬܐ 14:22. 2-ܒܪܝܡܝܢ 1:3). ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܘܝܕ
ܐܒܘܗܝ، ܕܟܬܝܒ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ، ܚܙܝ ܠܡܫܬܒܚܘ
ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܕܗܝܟܠܐ ܡܚܝܠܐ ܐܢܫܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗ ܕܝ ܫܠܝܛܐ.
ܒܬܪ ܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܗܘܐ ܢܒܘܟܕ ܡܠܟܐ ܠܫܠܝܡܘܢ ܒܢܘ
ܘܐܬܚܪܒ ܒܫܠܡܘܬܐ، ܐܢܫܐ ܕܢܬܐܒܕ ܗܘ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܐܒܘܗܝ ܕܟܬܝܒ ܡܬܘܠ ܕܟܠ ܘܐܝܟ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܐܪܥܐ.
ܘܐܘܦ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܒܒܠ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܟܠܐ ܡܢ
ܕܗܒܐ ܘܣܐܡܐ ܘܢܚܫܐ ܘܦܪܙܠܐ ܘܐܣܬܝܬܐ ܡܬܚܪܒܬܐ (2-ܡܠܟܐ 1:7
ܒܪܝܡܝܢ 22). ܘܐܬܒܛܠܬ 70 ܫܢܝܢ، ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܬܪ ܠܐܣܝܪܘܬܐ،
ܘܐܘܕܥ ܠܟܘܪܫ ܡܘܕܝܐ، ܘܟܬܒ ܠܦܪܘܣܛܓܡܐ (1-ܥܙܪܐ 3:6، 17.
2-ܒܪܝܡܝܢ 8:3). ܘܦܠܚܘ ܒܬܪܝܢ ܫܢܝܢ (2-ܒܪܝܡܝܢ 3:3). ܘܫܘܡܠܝܗ ܕܟܘܪܫ
ܡܘܕܝܐ ܘܦܪܘܣܛܓܡܐ ܐܬܠܒܝ ܫܢܝܢ (1-ܥܙܪܐ 2:6). ܘܫܘܡܠܝܗ ܕܐܣܝܪܘܬܐ
ܒܬܪܝܢ ܫܢܝܢ (2-ܒܪܝܡܝܢ 4:3). ܘܦܪܘܣܛܓܡܐ ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܢ ܟܘܪܫ
ܡܘܕܝܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ (ܐܫܥܝܐ 45:23).
ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܝܟܠܐ ܗܘܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܫܘܪܐ ܘܬܪܥܝܗܐ. ܘܫܘܡܠܝܐ
ܕܒܢܝܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ ܕܫܘܪܐ ܘܬܪܥܝܐ (1-ܥܙܪܐ 6:36. 2-ܒܪܝܡܝܢ
9:4) ܘܒܢܝܢܐ، ܫܘܪܐ ܘܬܪܥܝܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܟ ܫܘܪܐ
ܐܘܪܫܠܡ، ܡܬܐܡܪ ܠܚܝܠܐ ܡܕܝܢܝ ܫܘܪܐ ܕܥܡܡܐ ܘܠܐܣܝܪܘܬܐ ܕܢܦܠܐ ܐܘ
ܫܘܪܐ ܚܕܬܐ. ܣܝܡ (2-ܒܪܝܡܝܢ 5:20) ܘܫܘܪܐ ܒܪܝܬܐ (ܣܦܪܐ 21:46).

ܨܘܪܐ ܕܗܝܟܠܐ ܒܝܘܡܝ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ



ܫܘܚܠܦ ܐܬܘܬܐ ܕܒܨܘܪܬܐ ܗܕܐ

ܐ - ܩܘܕܫ ܩܘܕܫ̈ܐ
ܒ - ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ
ܓ - ܡܕܒܚܐ ܕܕܒܚ̈ܐ
ܕ - ܟܝܘܪܐ ܕܢܚܫܐ
ܗ - ܕܪܬܐ ܕܟܗ̈ܢܐ
ܘ - ܕܪܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ
ܙ - ܢܝܩܢܘܪ

ܚ - ܕܪܬܐ ܕܢܫ̈ܐ
ܛ - ܬܪܥܐ ܫܦܝܪܐ (ܦܪ-2:3).
ܝ - ܕܪܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ
ܟ - ܬܪܥܐ ܡܕܢܚܝܐ
ܠ - ܐܣܛܘܐ ܕܫܠܝܡܘܢ
(ܝܘܚܢܢ 23:10 ܦܪܟܣ 11:3).
ܡ - ܐܣܛܘܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܢ - ܣܘܪܐ ܕܠܒܢ̈

ܗܳܢܳܐ ܡܰܚܘܶܐ ܠܰܢ ܠܡܶܫܬܰܘܕܳܥܽܘ ܣܽܘܟܳܠܳܐ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ ܕܥܺܕܬܳܐ ܡܫܺܝܚܳܝܬܳܐ
ܠܥܺܕܬܳܐ ܘܐܳܡܪܺܝܢܰܢ:

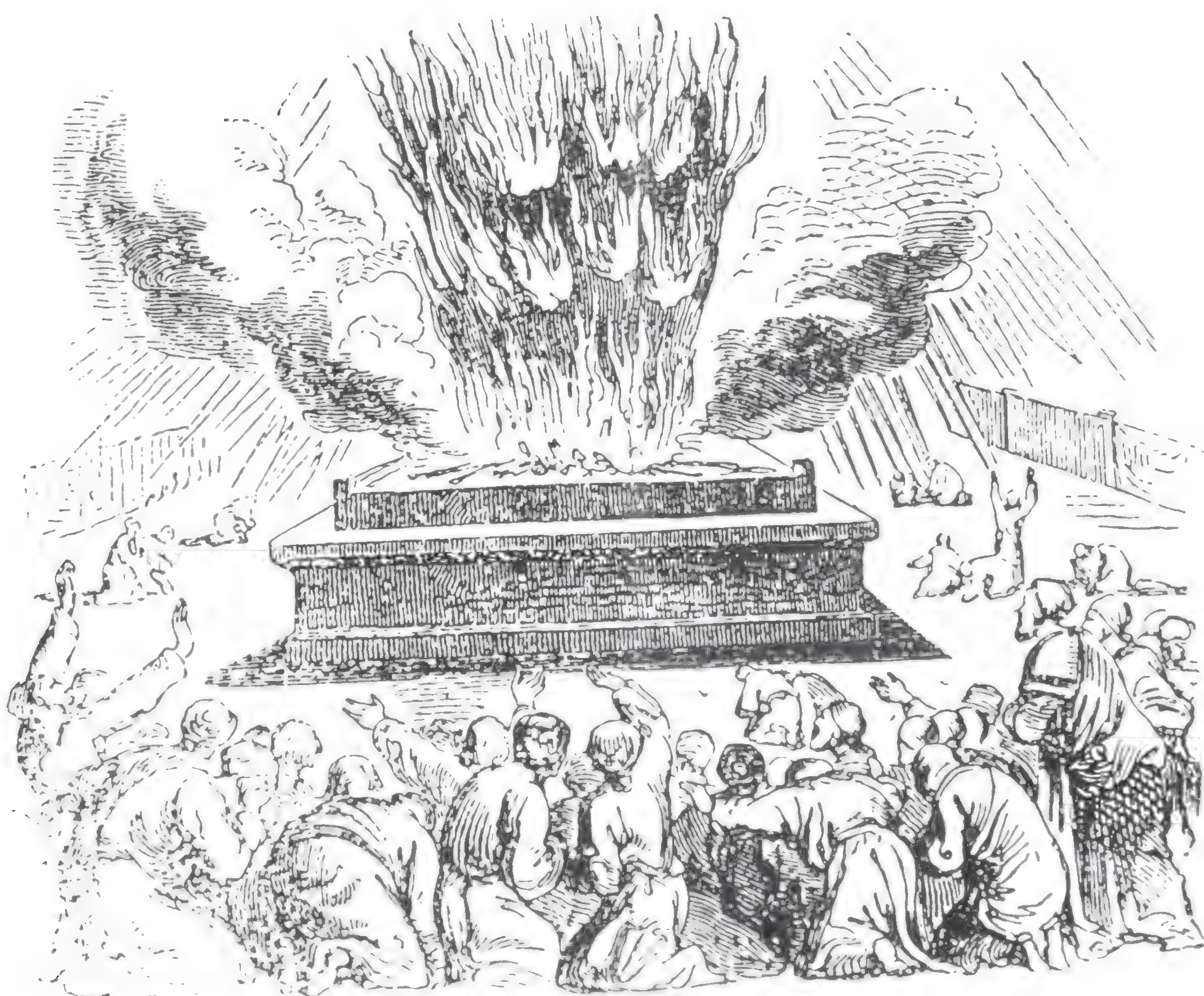
ܩܰܕܡܳܝܬ: ܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ ܐܺܝܬܰܘܗ̱ܝ ܕܡܳܪܬܳܐ ܠܥܺܕܬܳܐ. ܘܥܒܳܕܬܳܐ
ܠܦܽܘܠܚܳܢܳܐ ܕܐܰܠܳܗܳܐ ܕܥܰܡܳܐ ܥܒܺܝܕ ܒܝܰܕ ܟܽܠ ܡܶܢ ܫܽܘܡܫܳܢܳܐ
ܥܰܡܽܘܕܳܐ ܕܟܢܽܘܫܬܳܐ ܡܫܺܝܚܳܝܬܳܐ. ܘܡܶܢ ܐܶܡܰܬܝ ܕܶܠܐ ܙܰܒܢܶܗ ܘܡܫܰܡܠܝܽܘܬ
ܟܽܠ ܟܽܠܗ ܟܰܕ ܥܺܕܬܳܐ ܕܥܳܐ ܕܰܠܐ ܗܘܳܐ ܠܰܐܒܽܘܢ ܣܓܺܝ ܐܰܟܺܝܢܳܐ
ܒܫܶܡܳܐ ܕܡܳܪܝܳܐ ܕܰܢܒܺܝܳܐ ܘܟܰܗܢܶܐ ܕܥܰܡܳܐ، ܗܽܘ ܐܰܦ ܥܺܕܬܳܐ ܗܳܝ
ܠܡܶܫܺܝܚܳܐ ܥܰܡܳܐ ܕܥܰܡܺܝܕܝܢ ܗܘ ܕܟܽܠ ܠܥܺܕܬܳܐ ܒܫܶܡܶܗ ܘܐܰܬܪܽܘܬܶܗ
ܒܠܶܒܗܽܘܢ ܒܫܶܡܳܐ ܕܰܐܢܳܫܽܘܬܳܐ ܐܰܡܺܝܢܳܐ ܕܡܳܪܝܳܐ ܡܶܢ (ܢܚܡܝܐ 9: 24، 25) ܟܰܕ ܐܳܡܰܪ
«ܠܐ ܗܘܳܐ ܙܥܽܘܪ ܠܰܡܫܰܡܳܫܽܘ ܡܰܘܕܝܳܐ ܘܥܳܒܶܕ ܐܰܢܬܽܘܢ ܟܽܠ ܡܫܺܝܚܳܐ
ܘܐܰܠܳܗܰܘܗ̱ܝ ܕܡܰܘܕܝܳܐ ܕܗܽܘ ܫܰܪܝܳܐ (ܐܰܡܺܝܢܳܐ ܕܠܳܐ ܕܰܒ ܟܘܪܗܢܐ ܠܰܡܫܰܡܳܫܽܘ
ܡܰܘܕܝܳܐ ܟܽܠ ܚܰܝܠܳܐ ܕܫܶܡܳܐ ܐܰܚܪܺܝܢܳܐ) ܐܶܠܳܐ ܠܶܗ ܠܡܶܫܺܝܚܳܐ ܥܰܠ،
ܕܢܰܚܡܶܐ ܡܶܢܗ ܦܽܘܪܩܳܢܶܗ ܘܐܰܠܳܗܳܐ ܡܚܰܝܶܐ». ܘܫܰܠܡܽܘܬܳܐ ܕܦܳܪܶܩ ܗܘܳܐ
ܟܰܢܶܫ ܡܰܘܕܝܳܐ ܘܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ ܥܒܶܕ ܗܘܳܐ ܠܐܽܘܪܚܳܐ ܕܟܰܢܶܫ ܡܰܘܕܝܳܐ
ܕܠܐ ܐܶܬܚܙܺܝ ܒܫܶܡܳܐ ܐܰܚܪܺܝܢܳܐ ܘܐܰܝܟ ܗܘܳܐ ܡܶܫܬܰܡܗܳܐ ܠܡܰܡܠܟܳܐ ܩܰܕܡܳܝܳܐ (ܢܚܡܝܐ
8: 9). ܘܟܰܕ ܡܶܢܶܗ ܦܽܘܪܫܳܢܳܐ ܐܶܬܚܙܺܝ ܐܰܦ ܐܽܘܪܚܳܐ ܠܡܰܠܟܽܘܬ ܡܶܢ ܠܟܽܠ
ܒܫܶܡܳܐ ܠܡܰܠܟܶܗ، ܥܺܕܬܳܐ، ܕܗܘܳܐ ܡܰܘܗܰܒܬܳܐ ܠܟܽܠܗܽܘܢ ܡܗܰܝܡܢܶܐ
ܕܢܶܬܠܽܘܢ ܒܟܽܠ ܐܳܘܪܝܬܳܐ ܘܚܰܝܽܘܒܽܘܬܳܐ (ܟܰܕ ܗܳܝܡܳܢܽܘܬܳܐ) ܠܰܡܫܰܡܳܫܽܘ
ܡܰܘܕܝܳܐ ܒܫܶܡܶܗ ܕܡܫܺܝܚܳܐ، ܐܽܘܪܚܳܐ ܕܦܳܪܶܩ ܠܰܢ ܚܰܝܶܐ ܚܰܕܬܳܐ
ܒܫܰܠܡܽܘܬܳܐ ܐܰܟܺܝܢ ܦܰܓܪܳܐ (ܢܚܡܝܐ 19: 10).

ܘܐܰܬܪܳܐ: ܡܢܰܬܳܐ ܕܟܰܢܶܫ ܐܰܘ ܟܰܢܶܫ ܡܰܘܕܝܳܐ، ܥܺܕܬܳܐ ܗܘܳܐ ܠܰܒܝܬܳܐ.
ܐܰܘ ܡܬܝܰܕܥܳܐ ܠܡܰܗܝܡܢܽܘܬܳܐ ܕܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܗܳܢܳܐ، ܘܠܐ ܡܶܫܟܰܚ ܗܘܳܐ
ܠܐܢܳܫ ܕܢܶܬܚܰܠ ܠܶܗ، ܐܶܠܳܐ ܟܰܢܽܘܫܳܐ ܠܫܶܡܶܗ. ܐܰܡܺܝܢܳܐ ܕܢܶܫܬܰܡܠܽܘܢ
ܐܶܫܬܰܡܫܽܘ ܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ (ܢܚܡܝܐ 9: 6). ܘܟܰܕ ܚܳܙܶܝܢ ܗܘܰܘ ܠܟܽܠܳܐ ܗܘܳܐ
ܠܗܽܘܢ ܕܢܶܥܒܕܽܘܢ ܒܡܰܪܕܝܳܐ ܕܕܰܝܢܳܐ ܘܟܰܗܢܳܐ، ܐܰܝܟ ܕܐܶܬܦܰܪܫܰܬ
ܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܒܠܶܒܗܽܘܢ ܡܶܢ ܠܟܽܠ، ܘܡܰܗܡܶܢ ܗܘܰܘ ܡܶܢ ܡܰܠܟܽܘܬܳܐ
ܠܫܽܘܪܳܐ ܕܡܫܺܝܚܳܐ. ܘܥܰܠ ܕܐܺܝܬ ܗܘܳܐ ܠܶܗ ܠܰܡܫܰܡܳܫܽܘ ܡܰܘܕܝܳܐ
ܘܠܐ ܠܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ ܟܽܠܳܐ ܐܰܘ ܙܰܒܢܳܐ ܚܰܕ، ܐܶܬܥܰܒܕܰܬ ܡܰܪܕܝܳܐ
ܕܗܽܘܝܳܐ ܘܐܶܬܬܫܺܝܡܰܬ ܒܟܰܢܶܫ ܡܰܘܕܝܳܐ، ܘܐܰܝܬܝܳܗ̇ ܗܘܳܐ ܢܛܽܘܪܳܐ
ܠܫܽܘܪܳܐ ܠܟܰܢܽܘܫܳܐ ܕܢܶܫܬܰܡܠܽܘܢ ܐܶܫܬܰܡܫܽܘܗܝ. ܘܟܰܢܽܘܫܳܐ ܗܳܠܶܝܢ
ܫܳܡܥܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܫܶܡ ܐܰܦ ܟܽܠ ܦܽܘܪܫܳܐ. ܘܡܫܰܡܠܶܝܢ ܗܘܰܘ ܠܶܗ
ܒܟܽܠ ܫܽܘܒܚܳܐ. ܘܟܰܕ ܫܳܡܥܺܝܢ ܗܘܰܘ ܚܕܳܐ، ܠܐ ܡܶܫܟܰܚ ܗܘܳܐ ܠܐܢܳܫ

ܫܠܝܛ ܡܢܗܘܢ ܕܢܐܟܘܠ ܠܒܝܬܐ (ܡܟ. 4:12). ܘܟܗ̈ܢܐ ܐܘܦ ܡܩܘܪܒܝܢ ܗܘܘ ܒܫ̈ܡܐ ܒܟܠ ܝܘܡ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܕܕܗܒܐ (ܡܦܩܢܐ 7:30.. ܘܒܪܝܡܝܢ 13:23. ܘܠܘܩܐ 9:1).

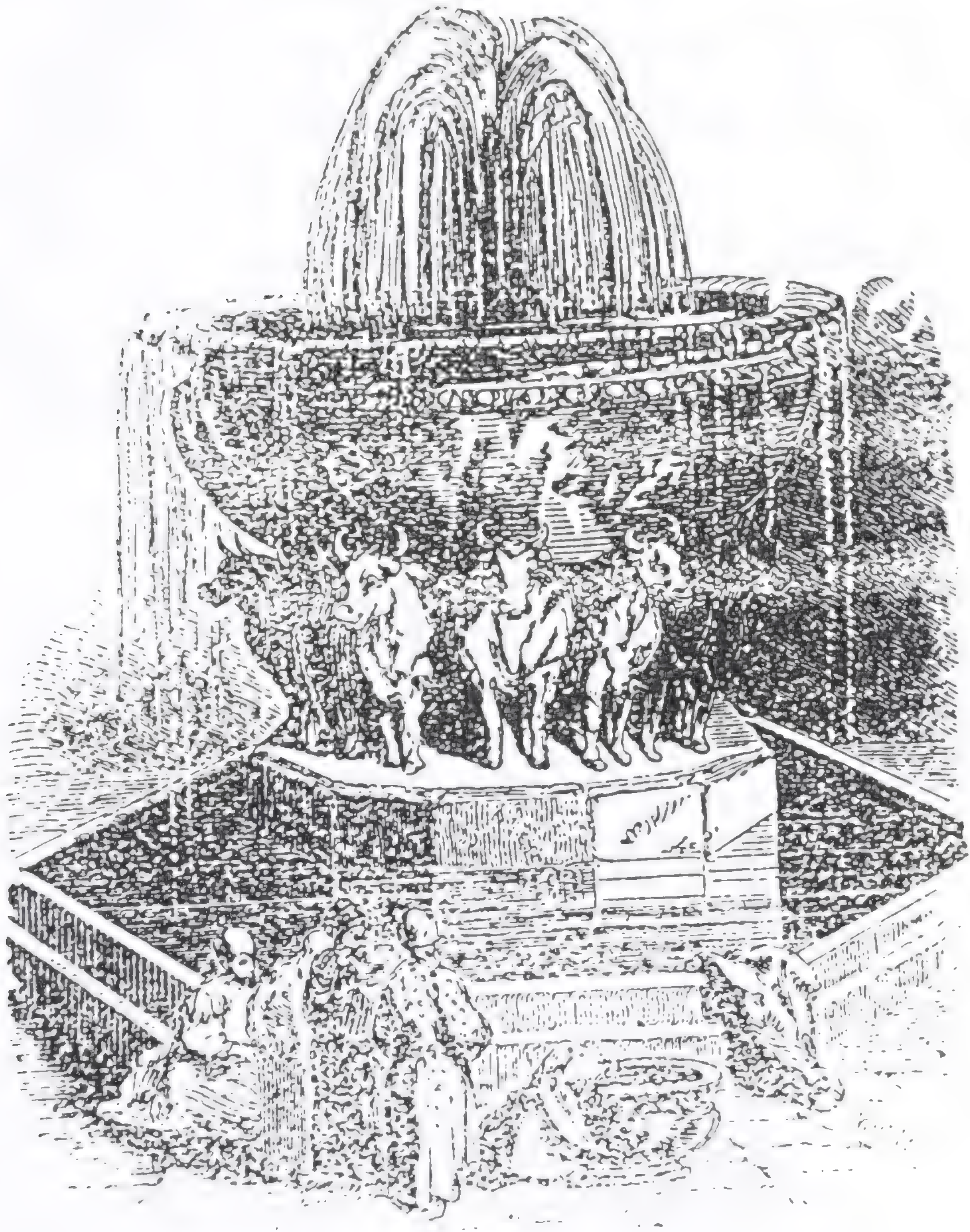
ܘܒܝܘܡ ܦܘܪܚܐ ܕܚܣܝܐ ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܒܟܘܡܪܘܬܗ ܕܟܠ ܐܪܥܐ. ܘܒܗܘܢ ܟܘܡܪ̈ܐ ܕܡܩܡܩܝܢ ܗܘܘ ܒܗ، ܕܚܣܝܐ ܠܒܠܒܘܗܝ ܡܘܬܡܢܐ ܒܐܪܥܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܠܝܘܗܝ ܡܛܠܬܘܪܐ «ܟܘܡܪ̈ܐ ܡܕܝܢܐ ܠܡܫܡܫܘ ܕܒܫ̈ܡܐ ܪ̈ܘܚܐ ܕܡܩܒܠܝܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܒܝܕ ܢܦܘܠ ܡܚܝܠܐ» (1 ܦܛ. 5:2)

ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܪܫܐ ܗܘܐ ܠܟܘܡܪ̈ܐ ܕܢܥܠܘܢ ܠܒܝܬ ܩܘܕܫܐ، ܐܠܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܒܡܕܒܚܐ ܕܒܣ̈ܡܐ ܘܢܣܩܘܢ ܕܒܚ̈ܐ، ܘܒܠܚܘܕܐ، ܘܢܣܒܘܢ ܢܦܫܗܘܢ، ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܗܘܦܟܐ ܒܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ



ܡܕܒܚܐ ܕܒܣ̈ܡܐ

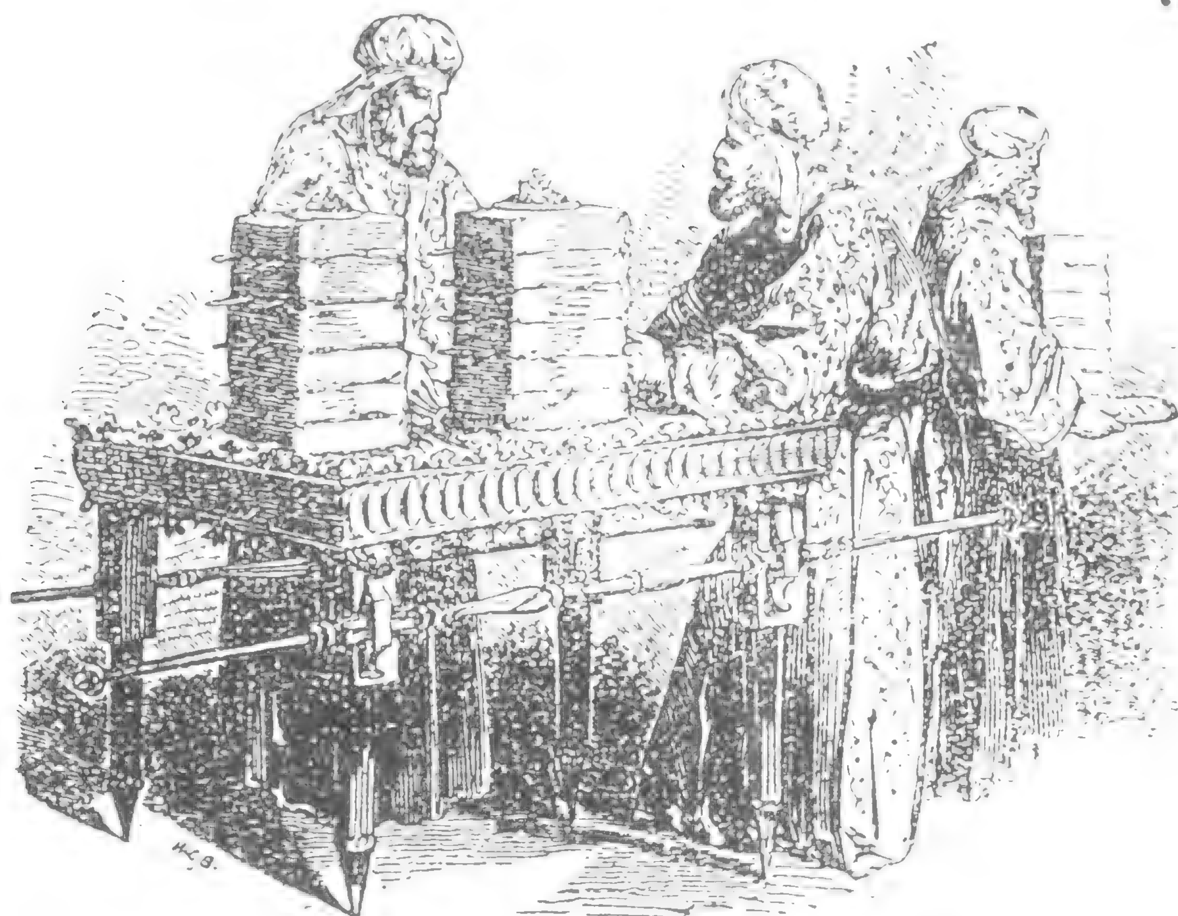
ܠܐ ܡܫܬܐܢܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܕܢܥܠܘܢ ܒܝܬ ܡܩܕܫܐ ܕܐܠܗܘܗܝ
ܕܚܝܐ ܡܟܡܢܐ ܡܛܠ ܣܘܥܪܢܝܗܘܢ ܕܐܬܘܡܪ ܥܠܘܗܝ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܘܒܗܘ ܡܝܐ ܕܡܫܬܢܝܢ ܥܠܘܗܝ. ܘܒܥܘܕܪܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܘܡܪ
ܥܠܘܗܝ ܥܠܡܝܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢܝܐ.



ܝܡܐ (ܡܥܡܘܕܝܬܐ) ܕܗܝܟܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ

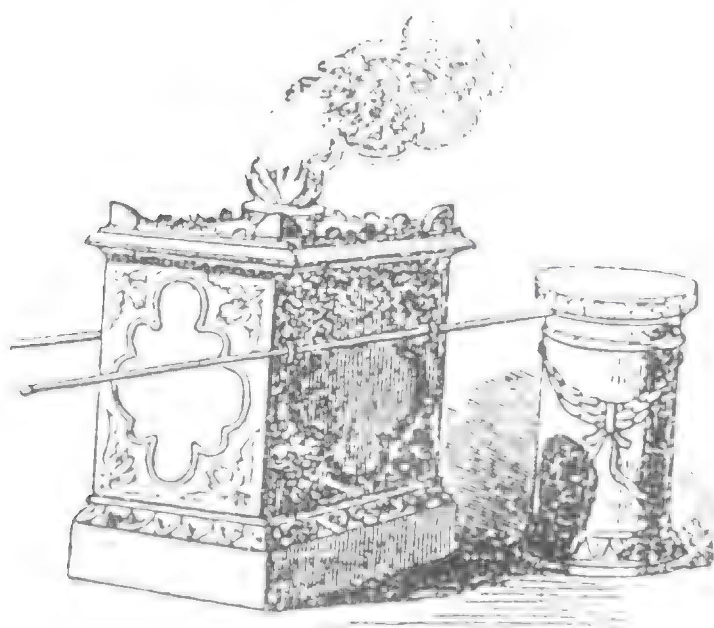
ܘܝܡܐ ܗܢܐ ܡܠܝܢ ܠܟܗܢܐ ܩܘܕܫܐ ܐܘ ܠܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܕܡܩܕܫܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܚܘܪܐ ܕܦܠܚ ܠܗܘܢ ܘܡܩܕܫܝܢ ܕܚܝܐ
ܥܠ ܚܛܗܝܗܘܢ ܕܟܠ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܡܫܬܢܝܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܘܡܪ ܥܠܘܗܝ ܒܦܘܫܩܘܬܐ.
ܘܒܗܘ ܕܫܝܫܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ ܠܟܘܡܪܐ ܢܘܡܝܐ ܒܡܩܕܫܐ
ܘܠܟܘܡܪܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܕܝܢܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܐܬܘܡܪ ܠܗܘܐ

ܒܦܬܘܪܐ ܘܠܚܡ ܐܦܐ ܕܒܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܩܕܫܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܐܠܗܐ ܕܚܝܐ.



ܟܗ̈ܢܐ ܡܩܪܒܝܢ ܠܚܡܐ ܕܥܠ ܦܬܘܪܐ.

ܘܡܕܒܚܐ ܕܒܣܡ̈ܐ، ܐܝܟܢܐ ܠܡܥܛܪܘܬܐ ܕܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܘܡܬܒܪܟܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܒܗܘܢ ܕܡܬܥܒܕܢ ܠܡܫܡܫܘܬܐ
ܕܒܝܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܡܥܒܕܘܗܝ ܦܘܠܚܢܐ ܠܡܩܕܫܐ،
ܘܐܝܟܢܐ ܠܒܣܡ ܐܦ ܒܡܕܒܚܐ ܕܗܘܬܐ ܕܒܣܡ̈ܐ ܕܒܟܠܗܘܢ
ܡܬܛܝܒܝܢ ܗܘܘ ܒܣܡ̈ܐ ܘܠܐ ܦܣܩ، ܕܗܢܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܒܗ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܒܫܡܝܐ.



ܡܕܒܚܐ ܕܒܣܡ̈ܐ

ܘܐܦܠܐ: ܕܘܪܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܟܠ ܐܘ ܒܢܝܐ. ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܬܐܡܪ
ܠܝ، ܟܡܐ ܕܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܒܗ ܠܓܠܘܬܐ، ܕܡܛܐ ܠܗܘܢܘܗܝ
ܕܡܬܟܫܦܝܢ ܒܨܠܘܬܐ ܘܒܥܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ، ܐܠܐ ܠܐ
ܡܬܐܠܨܝܢ ܒܠܒܘܬܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ
ܘܟܠܡܢܐ ܐܘܟܝܬ ܡܫܟܚܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܢܘܗܪܐ ܩܕܝܫܐ، ܐܠܐ ܠܐ
ܒܚܝܠܐ ܠܗܘܢ، ܟܠܐ ܐܘܦܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܠܗܘܢ ܦܩܕ ܡܠܐܟܐ
ܠܒܢܝܢ ܕܢܬܟܢܫ ܠܡܥܠܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܡܕܒܪܢܐ ܘܠܗܘܠܝܢ
ܘܫܟܝܢ ܒܗ (ܥܒܪܝܐ 2.1:11). ܐܠܐ ܕܢܬܟܢܫ ܠܕܘܪܐ ܕܟܠܗ ܗܘ
ܕܠܒܪ ܕܐܬܝܕܥ ܡܢ ܦܘܠܐ ܕܟܡܐ. ܘܟܗܘ ܕܓܠܝܐ، ܗܘܐ ܕܡܛܐ
ܠܫܘܠܛܢܐ ܘܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܗܢܘܢ ܕܐܬܒܗܘܢ ܡܘܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܐ ܘܚܝܠܐ ܘܠܐܟܣܢܝܐ ܕܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܢܐ ܠܡܦܪܫ
ܕܠܡ ܢܦܠ، ܐܬܘܡܐ ܕܠܗܘܢ ܒܫܘܪܝܐ ܕܕܘܪܐ ܕܠܒܪ.
ܚܢܢ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܬܐܡܪ، ܢܥܠܦܢܐ ܠܡ ܕܟܠܐ ܐܠܗܘܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܘܐܟܡܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܠܝܡܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܟܕܐ ܠܟܡܐ
ܘܐܟܘܬܗ ܐܬܬܝܕܥܬ ܒܬܫܡܫܬܐ ܡܛܠ ܗܥܠܦܢܐ ܕܟܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܫܡܗ ܦܪܡ ܡܬܐܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܬܘܡܐ ܠܗܘܟܝܢܐ ܕܐܟܠ ܕܠܐ
ܡܟܪܐ ܠܡܬܬܟܪܟܘ ܠܗ ܒܟܪܣܐ ܠܟܠܐ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܘܠܒܪܐ
ܐܝܟ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܕܫܠܝܡܬܐ ܘܐܘܪܗܐ ܕܟܠܗ ܘܫܘܠܛܢܗܘܢ
ܘܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܒܡܕܒܪܢܐ ܕܢܝܚܐ ܘܒܬܢܝܢܘܬܗ ܘܟܦܠܬܘܪ ܕܠܒܪ
ܐܦܐ ܘܒܡܕܒܪܢܐ ܕܒܫܡܐ. ܘܠܢܘܗܪܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ
ܕܡܗܝܡܢܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗܘܢ، ܒܟܠܗܝܢ ܘܡܥܢܝܢܬܐ. ܘܠܐ ܦܘܫ، ܡܗܘܢܐ
ܕܟܠܡ ܡܩܘܡܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܕܘܪܐ ܐܘܪܚܗ ܫܟܝܢ ܡܢ ܫܘܟܠܐ ܕܗܠܝܢ
ܕܒܟܬܐ. ܦܪܘܩ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܐܒܘܗ ܠܝܠܦܘܕܫܘܗ ܡܛܠ ܠܐ
ܕܟܠܗ ܒܡܬܝܪܘ ܟܠܐ ܡܘܠܕܐ ܕܡܢ ܕܘܝܫ، ܟܕ ܕܡܐ ܕܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܟܒܬܐ ܠܡܬܝܒܘ ܗܘܐ، ܐܠܐ ܐܘܟܝܢ ܒܡܬܚܫܒܘܬܗܘܢ
ܐܟܡܐ ܕܐܘܫ. ܐܢ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘ ܒܡܐ ܕܟܠ ܫܘܒܚܐ، ܡܢܢ ܗܢܘܢ
ܘܠܐ ܕܡܐ ܠܫܦܪ ܐܝܬ ܠܝ، ܐܠܐ ܫܘܡܠܝܗܘܢ. ܐܢ ܦܡܝܢ ܒܕܘܪܐ
ܕܠܒܪ ܒܗ ܡܬܝܒܢ ܟܠܝܒܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܠܐ ܐܢܗܘ ܒܚܝܠܐ ܠܝ
ܒܟܠܗܘܢ، ܠܐ ܡܬܪܒܝܢ ܡܢܗ. ܘܪܘܡܐ ܗܘܐ ܕܦܪܫܐ ܕܚܘܒܐ (ܪܗܘܡܝܐ
8:39-14) ܕܚܘܒܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܘܝܐ ܘܐܬܝܬܐ

ܨܘܪܬܐ ܚܘܫܢܐ

ܐܦܘܕܐ ܘܙܘܢܪܐ ܕܐܣܛܘܠܝܬܐ ܘܟܘܪܐ ܒܥܒܠܐ ܡܬܥܒܕ ܗܘܐ
ܐܦܝܩ. ܙܘܓܐ ܐܦܘܕܗ ܘܙܘܓܐ ܦܠܓܗ. ܘܡܬܠܒܫ ܒܗ ܐܦܘܕܐ ܡܫܝܪܝܢ
ܕܟܗܢܐ. ܗܘܐ ܦܬܝܐ ܫܘܬܦܐ ܘܐܘܪܟܐ ܘܦܬܝܐ ܗܘܐ ܚܕ. ܘܗܘܐ
ܐܣܝܪܐ، ܙܘܓܐ ܘܡܫܟܠܐ ܘܡܢܟܬܐ. ܘܗܘܐ ܐܠܝܬܐ ܦܬܝܠܬܐ
ܘܡܫܝܪܐ ܘܟܠܗ ܒܥܠܐ. ܘܗܘܐ ܕܒܝܬܐ، ܐܘܪܝܡ ܘܬܪܬܠܐ
ܘܡܣܟܐ، ܘܡܬܩܢܝܢ ܘܡܟܬܒܝܢ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܥܠ ܟܗܢܐ ܡܥܢܐ
ܘܐܘܪܝܡ ܚܘܫܢܐ ܕܕܝܢܐ. ܘܦܬܝܠܐ ܗܘܐ ܕܬܟܠܬܐ ܐܝܟܘܬܗ
ܗܘܐ ܠܬܪܝܢ ܟܬܦܐ، ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܠܐܬܪܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢܗ
ܕܢܬܒܥܘܢ، ܘܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܠܗ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܬܦܣ ܒܗ،
ܐܠܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܟܗܢܐ ܡܘܬܐ ܠܫܡܫܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܠܥܡܐ.
ܘܡܣܬܟܠܐ ܕܐܘܪܝܡ ܘܬܘܡܝܡ ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ (ܡܦܩܢܐ
30:28) ܐܝܟ ܕܒܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܫܐܠܝܢ ܗܘܐ ܠܬܪܝܢ ܟܬܦܐ، ܐܝܟ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܟܗܢܐ ܘܐܘܪܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܠܟܠ. ܘܒܬܪ
ܕܐܬܪܐ ܠܗܘܢ ܕܡܢ ܡܫܘܕܥܝܢ ܟܗܢܐ، ܠܐ ܢܫܘܕܥܘܢ ܐܘܪܝܡ
ܘܬܘܡܝܡ (ܡܦܩܢܐ 10:39). ܘܒܬܪ ܕܡܫܘܕܥܝܢ ܐܘܪܝܡ ܘܬܘܡܝܡ، ܠܐ
ܡܫܘܕܥܝܢ ܟܗܢܐ (ܡܢܝܢܐ 8:8). ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܫܐܠܝܢ ܗܘܐ، ܐܦܢ ܒܥܠܡܐ
ܡܥܝܢܐ ܐܘ ܒܢܘܗܪܐ ܡܬܠܟܐ ܘܡܬܩܢ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܢ
ܟܠ ܟܗܢܐ ܘܠܐ ܒܗܘܢ ܡܢܝܢܐ.

ܣܘܒܪܳܢܳܐ ܡܶܬܐܠܡܠܟܳܢܳܐ ܗ̄ܘ، ܐܢܐ ܗܘܐ ܡܬܝܠܠ ܡܬܡܠܟܢܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܣܘܒܪܢܐ ܕܝܗܒܝܢ ܠܗ ܘܕܠܒܝܢ ܗܘܘ ܠܒܝܬܐ ܐܘ ܠܥܡܪܐ، ܘܠܐ ܠܚܕ ܚܕ ܡܢ ܥܡܐ، ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܒܗ ܦܘܪܐ ܠܗܘܢ.

ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܘܪܝܬ ܘܐܘܬܝܩܝ ܠܝܬ ܠܗ ܒܗܘܢܐ ܟܠܗ ܕܐܬܝܢ ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܫܟܢܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܡܪܝܢ، ܕܗܘܐ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܥܡ ܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܟܠܗ ܐܘܪܝܬ ܘܐܘܬܝܩܝ، ܒܥܐ ܘܡܥܒܪܐ ܩܝܡ ܗܘܐ. ܒܪܡ ܟܠܗܘܢ، ܡܢ ܕܐܬܝܢ ܗܘܝܐ ܒܡܕܒܪܐ ܢܦܩܘ ܐܬܠܘܢ. ܘܗܘܒܐ ܒܥܠܡܐ ܕܡܥܒܪܐ ܩܝܡ ܗܘܐ، ܠܗܘܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗ، ܡܩܒܠܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܘܪܝܬ ܘܐܘܬܝܩܝ. ܐܠܐ ܟܕ ܚܕ ܢܦܩܬ ܒܟܘ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ، ܠܐ ܐܬܐ ܡܩܒܠܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܟܢܝܐ ܗܘܐ.

ܡܢ ܐܦ ܕܢ ܦܪܝܫܐ ܘܡܢܝܢܐ، ܘܠܐ ܦܘܩܕ ܘܡܠ ܠܟܬܒܐ ܕܙܘܥ ܦܘܪܩܢ ܕܟܠ ܢܦܘܫ ܡܫܝܚܐ ܠܥܡܐ ܟܢ ܕܡܬܚܙܐ ܩܕܡ ܠܗܘܐ ܚܠܦ ܥܡܗ (ܒܡܕܒܪܐ 24:9). ܘܡܬܩܪܒܘܢ ܕܝܗܒܝܢ ܥܠ ܦܬܓܡܐ ܘܐܬܒܪܘܗܝ (ܐܡܪܐ 16:49، ܘܐܡܪܝܢ 6:8). ܘܗܘܒܐ ܐܒܗܐ ܕܒܗ ܦܘܪܐ ܘܩܕܝܫܐ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܟܠܠܐ ܘܡܪܐ ܥܠ ܟܠܗ. ܡܠܐ ܡܩܒܠ ܦܬܓܡܐ ܗܘܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܘܡܚܝܢܐ ܘܠܚܡܐ ܕܝܠܗ.



ܥܘܩܒܐ ܕܡܢܘ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܘܬܗ
ܘܐܝܟܢ ܐܝܟܢ ܕܡܣܒܪܝܢ ܒܟܬܒ̈ܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܗܢܘܢ ܣܗܕܝܢ ܥܠܝ (ܝܘܚܢܢ 39:5)

1-ܥܢܐ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܘܐܡܪ:
ܐܢܬ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ. (ܡܬܝ 16:16)

ܒܪܐ (1-ܝܘܚܢܢ 14:4)
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ (ܝܘܚܢܢ 34:1)
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ (ܡܬܝ 16:16)
ܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ (ܝܘܚܢܢ 16:3)
ܝܚܝܕܝܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ (ܝܘܚܢܢ 18:3)
ܒܪܗ ܕܐܒܐ (2-ܝܘܚܢܢ 3)
ܝܚܝܕܝܐ ܕܡܢ ܐܒܐ (ܝܘܚܢܢ 14:1)
ܝܚܝܕܝܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܒܐ ܕܐܒܘܗܝ (ܝܘܚܢܢ 18:1)
ܒܘܟܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܪ̈ܝܬܐ (ܩܘܠܣܝܐ 5:1)
ܒܪܗ (ܪ̈ܗܘܡܝܐ 32:8)
ܛܠܝܐ ܐܬܝܠܕ ܠܢ ܘܒܪܐ ܐܬܝܗܒ ܠܢ (ܐܫܥܝܐ 6:9)
ܚܕ ܒܪܐ ܚܒܝܒܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ (ܡܪܩܘܣ 6:12)
ܒܪܝ (ܡܙܡܘܪ 7:3)
ܒܪܗ ܚܒܝܒܐ (ܩܘܠܣܝܐ 13:1)
ܒܪܗ ܕܥܠܝܐ (ܠܘܩܐ 32:1)
ܒܪܗ ܕܡܒܪܟܐ (ܡܪܩܘܣ 61:14)
ܕܒܪܐ (ܕܢܝܐܝܠ 81:13. ܘܐܫܥܝܐ 6:9)

ܦܘܪܫܐ ܕܐܫܡܗܬܐ

ܠܒܪܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܢܘ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ

ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܠܐܟܐ ܘܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܣܛܢܐ

ܒܪܝ ܚܒܝܒܐ * ܐܠܗܐ ܐܒܐ (ܡܬܝ 5:17)
ܒܪܗ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ * ܗܘ ܝܫܘܥ (ܝܘܚܢܢ 36:10)
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ * ܗܘ ܝܫܘܥ (ܡܪܩܘܣ 1:1)
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ * ܓܒܪܐܝܠ (ܠܘܩܐ 11:2.35:1)
ܗܢܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ * ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ (ܝܘܚܢܢ 24:1)
ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ * ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ (ܝܘܚܢܢ 31:20)
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ * ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ (ܦܪܟܣ 20:9)
ܫܪܝܪܐܝܬ ܒܪܗ ܐܢܬ ܕܐܠܗܐ* ܬܠܡܝ̈ܕܐ (ܡܬܝ 33:14)
ܪܒܝ، ܐܢܬ ܗܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ * ܢܬܢܐܝܠ (ܝܘܚܢܢ 49:1)
ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ * ܡܪܬܐ (ܝܘܚܢܢ 27:11)
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ * ܡܗܝܡܢܐ (ܦܪܟܣ 37:8)
ܫܪܝܪܐܝܬ ܗܢܐ ܓܒܪܐ ܒܪܗ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ*ܩܢܛܪܘܢܐ (ܡܪܩܘܣ 39:15)
ܐܢܬ ܗܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ * ܪܘܚܐ ܛܢܦܬܐ (ܡܪܩܘܣ 11:3)
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ* ܠܓܝܘܢ (ܡܪܩܘܣ 7:5)

2ـ ܥܠ ܐܒܐ ܕܝܢ ܐܡܪ،

ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܟܠ ܐܠܗܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ (ܛܝܛܘܣ 8:1)
ܐܠܗܐ (ܝܘܚܢܢ 1:1. ܘܡܬܝ 23:1. ܘܐܫܥܝܐ 3:40)
ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܟܠ ܐܠܗܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ (ܛܝܛܘܣ 8:1)
ܐܠܗܐ ܓܢܒܪܐ (ܐܫܥܝܐ 6:9)
ܐܠܗܐ ܕܠܥܠܡ (ܐܫܥܝܐ 28:40)
ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ (1ـ ܝܘܚܢܢ 20:5)
ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ (ܝܘܚܢܢ 28:20)
ܐܠܗܐ ܡܚܝܢܝ (ܠܘܩܐ 47:1)
ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ
ܕܠܗ ܬܫܒܚܢ ܘܒܘܪܟܢ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ (ܪܗܘܡܝܐ 5:9)
ܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ (ܐܫܥܝܐ 5:54)
ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܒܣܪ (1ـ ܛܝܡ 16:3

ܡܪܝ ܘܦܪܘܩܝ (2-ܦܛܪܘܣ 1:1)
ܐܠܗܐ ܪܒܐ ܘܡܚܝܢܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (ܛܝܛܘܣ 2:13)
ܥܡܢܘܐܝܠ، ܕܡܬܬܪܓܡ ܥܡܢ ܐܠܗܢ (ܡܬܝ 1:23)
ܐܠܗܗ ܕܐܒܪܗܡ ܐܠܗܗ ܕܐܝܣܚܩ ܐܠܗܗ ܕܝܥܩܘܒ (ܡܩܒ-4:26)
ܐܒܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܐܟܘܗܝ ܘܡܪܝܐ ܗܘ
ܘܡܬܩܠ ܐܝܟ ܐܠܗܘܗܝ ܕܐܒܪܗܡ ܗܘܝܘ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ (ܕܢܝܐܝܠ-13:18، 22 ܩܕܝܫ ܐܫܥܝܐ 6:9 ܘܕܢܝܐܝܠ 3:25، 28)
ܥܠܝܐ (ܠܘܩܐ 1:76)
3 - ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ
ܕܥܕܠܐ ܢܗܘܐ ܐܒܪܗܡ ܐܢܐ ܐܝܬܝ (ܝܘܚܢܢ 8:58)
ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ (ܐܫܥܝܐ 6:3)
ܡܪܝܐ (ܐܫܥܝܐ 40:3)
ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ (ܐܫܥܝܐ 40:10)
ܡܪܝܐ ܐܠܗܟ (ܐܪܡܝܐ 5:14)
ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ (ܐܫܥܝܐ 6:3 ܘܝܘܚܢܢ 12:41)
ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ (ܗܘܫܥ 12:4، 5 ܘܒܪܝܬܐ 32:24)
ܡܠܟܐ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ (ܐܫܥܝܐ 6:5)
ܡܪܝܐ ܟܐܢܐ ܘܙܕܝܩܐ (ܡܠܡ 8:24)
ܡܪܝܐ ܙܕܝܩܐ ܘܡܪܚܡܢܐ (ܡܠܡ 8:24)
ܙܕܝܩܐ ܕܒܚܢ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ (ܐܪܡܝܐ 6:13)
ܡܪܝܐ ܐܘܪܝ (ܐܘܪܡܝܐ 6:23)
ܡܪܝܐ (ܙܟܪܝܐ 13:10. ܘܫܘܐܝܠ 32:2)
ܡܪܢ ܕܐܫܒܘܚܬܐ (1-ܩܘܪ 2:8)
ܐܝܬ ܐܝܬܝܟ (ܥܒܪܝܐ 1:12 ܬܗܠܐ 102:27)
ܐܘܡܘܬܗ ܐܒܪܗܡ (ܡܩܒܠܢܐ 3:14. 1 ܝܘܚܢܢ 8:24)
ܐܢܐ ܐܝܬܝ (ܥܕܠܐ ܢܗܘܐ ܐܒܪܗܡ) (ܝܘܚܢܢ 8:58)
ܐܢܐ ܐܢܐ (ܐܘܚܕܬ ܗܘ ܕܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ) (ܝܘܚܢܢ 5:18، 6)
ܐܢܐ ܐܢܐ (ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܕܐܬܬܪܝܡ) (ܝܘܚܢܢ 8:28)
ܐܢܐ ܐܢܐ (ܩܝܡܬܐ ܘܚܝܐ) (ܝܘܚܢܢ 11:25)
4- ܘܗܘܝܘ ܕܥܡ ܩܕܡ ܟܠܡܕܡ.
ܘܟܠܡܕܡ ܒܗ ܩܐܡ (ܩܘܠܣܝܐ 1:17)
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܕܐܬܐ (ܓܠܝܢܐ 1:8)

ܒܗ ܐܬܒܪܝ ܟܠܡܕܡ (ܩܘܠܣܝܐ 1:16)

ܐܚܝܕ ܟܠ ܒܚܝܠܐ ܕܡܠܬܗ (ܥܒܪ̈ܝܐ 3:1)

ܓܢܒܪܐ ܕܥܠܡ̈ܐ (ܐܫܥܝܐ 6:9)

ܐܝܬܘܗܝ ܪܫܐ (ܩܘܠܣܝܐ 18:1)

ܫܘܪܝܐ ܘܫܘܠܡܐ (ܓܠܝܢܐ 8:1)

ܐܠܦ ܘܬܘ (ܓܠܝܢܐ 8:1)

ܩܕܡܝܐ ܘܗܘ ܐܚܪܝܐ (ܓܠܝܢܐ 8:1)

ܚܝܐ (1 ܝܘܚܢܢ 2:1)

ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ (1 ܝܘܚܢܢ 20:5)

ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܗܢܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܠܘܬ ܐܒܐ (1 ܝܘܚܢܢ 2:1)

ܚܝܐ ܐܝܬܝ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ (ܓܠܝܢܐ 18:1)

5- ܐܠܗܐ ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܫ ܡܢ ܡܬܘܡ ܝܚܝܕܝܐ ܐܠܗܐ

ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܒܐ ܕܐܒܘܗܝ ܗܘ ܐܫܬܥܝ (ܝܘܚܢܢ 18:1)

ܡܠܬܐ (ܝܘܚܢܢ 1:1)

ܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ (ܝܘܚܢܢ 1:1)

ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܬܐ (ܝܘܚܢܢ 1:1)

ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ (ܓܠܝܢܐ 13:19)

ܡܠܬܐ ܕܚܝܐ (1 ܝܘܚܢܢ 1:1)

ܡܠܬܐ ܦܓܪܐ ܗܘܐ (ܝܘܚܢܢ 14:1)

ܕܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ (2 ܩܘܪ 4:4)

ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ (ܩܘܠܣܝܐ 15:1)

ܨܠܡܐ ܕܐܝܬܘܬܗ (ܥܒܪ̈ܝܐ 3:1)

ܨܡܚܐ ܕܫܘܒܚܗ (ܥܒܪ̈ܝܐ 3:1)

ܚܟܡܬܐ (ܡܬܠܐ 8:12، 22)

ܚܟܡܬܐ ܕܐܠܗܐ (1 ܩܘܪ 24:1)

ܚܝܠܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ (1 ܩܘܪ 24:1)

ܡܠܐܟܐ ܕܩܝܡܐ (ܡܠܐܟܝ 1:3)

ܡܠܐܟܗ ܕܐܠܗܐ (ܒܪܝܬܐ 15:22)

ܡܠܐܟܗ ܕܐܠܗܐ (ܒܪܝܬܐ 13:31. ܡܩܡܝܐ 19:14)

ܡܠܐܟܐ ܕܐܦܘܗܝ (ܐܫܥܝܐ 9:63)

6 - ܐܡܟܬܗܝ ܩܠܝܠ ܡܢ ܡܠܐܟܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 7:2)

ܒܪܐ (ܝܘܚܢܢ 5:19)

ܒܪܢܫܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (1 ܛܝܡ 5:2)
ܓܒܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ (ܦܪܟܣ 22:2)
ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܐ ܡܪܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ (1ـܩܘܪ 47:15)
ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ (ܡܪܩܘܣ 33:10)
ܒܪܗ ܕܐܒܪܗܡ (ܡܬܝ 1:1)
ܒܪܗ ܕܕܘܝܕ (ܡܬܝ 1:1)
ܒܪܗ ܕܡܪܝܡ (ܡܪܩܘܣ 3:6)
ܝܫܘܥ ܒܪ ܝܘܣܦ (ܝܘܚܢܢ 45:1)
ܙܪܥܗ ܕܐܢܬܬܐ (ܒܪܝܬܐ 15:3)
ܙܪܥܐ ܕܐܒܪܗܡ (ܓܠܛܝܐ 19، 16:3)
ܡܢ ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ (ܪܗܘܡܝܐ 3:1)
7 - ܗܐ ܐܬܐ ܐܢܐ ܕܐܥܒܕ ܨܒܝܢܟ ܐܠܗܐ (ܥܒܪܝܐ 9:10)
ܥܘܠܐ (ܠܘܩܐ 12:2)
ܛܠܝܐ (ܐܫܥܝܐ 16:7. ܘܡܬܝ 20:2)
ܝܠܕܐ ܐܬܝܠܕ (ܐܫܥܝܐ 6:9)
ܛܠܝܐ ܝܫܘܥ (ܠܘܩܐ 43:2)
ܒܪܗ ܒܘܟܪܐ (ܠܘܩܐ 7:2)
ܐܒܐ ܕܩܕܫܗ (ܝܘܚܢܢ 36:10)
ܫܠܝܚܐ ܕܬܘܕܝܬܢ (ܥܒܪܝܐ 1:3)
ܢܒܝܐ (ܦܪܟܣ 23، 22:3)
ܢܒܝܐ ܪܒܐ (ܠܘܩܐ 16:7)
ܢܒܝܐ ܕܡܢ ܢܨܪܬ (ܡܬܝ 11:21)
ܢܒܝܐ ܚܝܠܬܢ ܗܘܐ ܒܡܠܬܐ ܘܒܥܒܕܐ (ܠܘܩܐ 19:24)
ܘܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܢܣܒ (ܦܝܠܝܦ 7:2)
ܥܒܕܝ (ܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ) (ܡܬܝ 18:12)
ܥܒܕܝ ܐܢܬ ܐܝܣܪܝܠ (ܐܫܥܝܐ 3:49)
ܥܒܕܝ ܕܢܚܐ (ܙܟܪܝܐ 8:3)
ܥܒܕܝ ܙܕܝܩܐ (ܐܫܥܝܐ 11:53)
ܥܒܕܐ ܕܫܠܝܛܢܐ (ܐܫܥܝܐ 7:49)
ܢܨܪܝܐ (ܡܬܝ 23:2)
ܢܓܪܐ (ܡܪܩܘܣ 3:6)
ܒܪܗ ܕܢܓܪܐ (ܡܬܝ 55:13)

ܡܪܢ ܢܦܫܗ ܘܡܫܬܡܠܐ ܒܪܟܐ ܠܡܥܠܬ (ܦܠܛ 8:2)
ܢܘܟܪܝܐ ܘܐܟܣܢܝܐ (ܡܙܡܘܪ 8:69)
ܓܒܪܐ ܗܘ ܕܟܐܒܐ (ܐܫܥܝܐ 3:53)
ܐܘܒܠܐ ܐܝܟ ܘܠܐ ܟܪܝܗܐ (ܡܪܩ 6:22)
ܠܒܪ ܡܢ ܠܐܠܗܐ ܐܘ ܠܘܬܗ ܕܐܠܗܐ:
ܒܫܘܪܝܐ «ܘܡܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܢܘܕܐ» (ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 23:21)
8- ܝܗܒ ܠܗ ܐܠܗܐ ܫܡܐ ܕܡܝܬܪ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ (ܦܝܠܝ-9:2)
ܝܫܘܥ (ܡܬܝ 21:1)
ܗܘ ܝܫܘܥ (ܠܘܩܐ 15:24)
ܐܢܐ ܝܫܘܥ (ܓܠܝܢܐ 16:22)
ܝܫܘܥ ܦܪܘܩܐ (ܦܪܟܣ 23:13)
ܦܪܘܩܐ ܠܥܠܡܐ (1 ܝܘܚܢܢ 14:4)
ܦܪܘܩܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ (ܠܘܩܐ 11:2)
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (ܓܠܝܢܐ (5:1)
ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (ܦܝܠܝܦܣܝܐ 2:1)
ܗܘܝܘ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (2 ܬܣܠ 16:2)
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (ܡܬܝ 20:16)
ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (ܪܗܘܡܝܐ 21:5)
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܙܕܝܩܐ (1 ܝܘܚܢܢ 1:2)
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܬܡܠܝ ܘܝܘܡܢܐ ܗܘܝܘ ܘܠܥܠܡܝܢ (ܥܒܪܝܐ 8:13)
ܝܫܘܥ ܢܨܪܝܐ (ܦܪܟܣ 8:22)
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܢܨܪܝܐ (ܦܪܟܣ 10:4)
ܡܪܝ ܝܫܘܥ (ܦܪܟܣ 59:7)
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (1 ܬܣܠ 15:1)
ܡܫܝܚܐ (ܡܬܝ 8:23)
ܡܫܝܐ ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ ܡܫܝܚܐ (ܝܘܚܢܢ 25:4)
ܡܫܝܚܗ (ܡܪܩ 9:2. ܦܪܟܣ 26:4)
ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ (ܠܘܩܐ 11:2)
ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ (ܦܝܠܝܦܣܝܐ 24:3)
ܡܫܝܚܗ ܕܐܠܗܐ (ܠܘܩܐ 20:9)
ܡܫܝܚܗ ܕܡܪܝܐ (ܠܘܩܐ 26:2)
ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܡܒܪܟܐ (ܡܪܩܘܣ 61:14)

ܡܚܝܢܐ ܡܚܝܢܗ ܕܥܠܡܐ (ܝܘܚܢܢ 4:42)

9- ܕܡܘܬܐ ܐܬܟܢܝ ܐܡܪܐ ܗܘ ܢܟܝܣܐ ܠܡܫܩܠ ܚܛܐ ܘܚܘܒܐ

ܘܫܡܥܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܒܘܪܟܬܐ (ܓܠܝܢܐ 5:12)

ܐܡܪܗ ܕܐܠܗܐ (ܝܘܚܢܢ 1:29)

ܐܡܪܐ ܕܡܘܡܐ ܘܛܘܠܫܐ ܠܝܬ ܒܗ (1 ܦܛܪ 1:19)

ܐܡܪܐ ܗܘ ܢܟܝܣܐ (ܓܠܝܢܐ 5:12)

ܐܡܪܐ ܕܩܐܡ ܐܝܟ ܢܟܝܣܐ (ܓܠܝܢܐ 5:6)

ܐܡܪܐ ܕܒܡܨܥܬ ܟܘܪܣܝܐ (ܓܠܝܢܐ 7:17)

ܚܬܢܐ (ܡܬܝ 9:15. ܓܠܝܢܐ 21:9)

ܐܡܪܐ (ܗܝܟܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ) (ܓܠܝܢܐ 21:22)

ܐܡܪܐ (ܫܪܓܐ ܕܡܕܝܢܬܐ) (ܓܠܝܢܐ 21:23)

ܐܡܪܐ (ܙܟܝܐ) (ܓܠܝܢܐ 17:14)

10- ܘܐܩܝܡ ܥܠܝܗܘܢ ܪܥܝܐ ܘܢܪܥܐ ܐܢܝܢ (ܚܙܩܝܐܝܠ 34:23)

ܚܕ ܪܥܝܐ (ܝܘܚܢܢ 10:16)

ܪܥܝܐ ܘܡܪܢܐ (ܙܟܪܝܐ 13:7)

ܪܥܝܐ ܕܡܪܥܝܬܐ (ܥܒܪܝܐ 13:20)

ܐܘܪܚܐ (ܝܘܚܢܢ 14:6)

ܬܪܥܗ ܕܥܢܐ (ܝܘܚܢܢ 10:7)

ܘܪܥܝܐ ܚܕ ܠܟܠܗܘܢ (ܚܙܩܝܐܝܠ 37:24)

ܪܥܝܐ ܘܡܣܥܪܢܐ ܕܢܦܫܬܐ (1 ܦܛܪ 2:25)

ܪܥܝܐ ܛܒܐ (ܢܦܫܗ ܣܐܡ ܚܠܦ ܥܢܗ) (ܝܘܚܢܢ 10:11)

ܪܥܝܐ ܪܒܐ (ܗܘ ܕܐܣܩ ܡܢ ܒܝܬ ܡܝ̈ܬܐ) (ܥܒܪܝܐ 13:20)

ܪܒ ܪܥܘܬܐ (ܕܟܕ ܢܬܓܠܐ) (1-ܦܛܪܘܣ 5:4)

11- ܩܝܣܐ ܕܚܝܐ ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܠܦܪܕܝܣܗ ܕܐܠܗܐ (ܓܠܝܢܐ 2:7)

ܥܩܪܗ ܕܐܝܫܝ (ܐܫܥܝܐ 11:10)

ܥܩܪܐ ܕܕܘܝܕ (ܓܠܝܢܐ 5:5)

ܥܩܪܐ ܘܓܢܣܐ ܕܕܘܝܕ (ܓܠܝܢܐ 22:16)

ܫܘܒܛܐ ܡܢ ܓܘܙܥܗ ܕܐܝܫܝ (ܐܫܥܝܐ 11:1)

ܘܢܦܪܥ ܢܘܪܒܐ ܡܢ ܥܩܪܗ (ܐܘܟܝܬ ܕܐܝܫܝ) (ܐܫܥܝܐ 11:1)

ܕܢܚܐ (ܙܟܪܝܐ 6:12)

ܕܢܚܗ ܕܡܪܝܐ (ܐܫܥܝܐ 4:2)

ܨܡܚܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ (ܐܪܡܝܐ 33:15)

ܪܡܫܐ ܕܐܘܒܕܘܬܐ (ܐܪܡܝܐ 5:23)

ܠܒܬܐ ܕܢܟܦܐ ܡܥܒܕܗ ܕܡܢܝܐ (ܡܐܡܪ 15:80)

ܠܒܬܐ (ܗܘܫܥ 5:15)

ܠܒܬܐ ܕܗܕܪܐ (ܝܘܫܥ 1:15)

ܡܫܚܐ ܕܣܡܐ (ܡܠܟܐ 7:2)

ܦܪܕܬܐ ܕܫܝܛܬܐ (ܝܘܫܥ 24:12)

ܠܫܡܗ ܕܐܠܗܐ (ܝܘܫܥ 33:6)

ܠܫܡܐ ܕܦܘܫܩܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ (ܝܘܫܥ 32:6)

ܠܫܡܐ ܕܢܫܡ ܡܢ ܫܡܝܐ (ܝܘܫܥ 41:6)

ܠܫܡܐ ܕܢܫܡ ܡܢ ܫܡܝܐ (ܝܘܫܥ 50:6)

ܠܫܡܐ ܕܣܡܐ (ܝܘܫܥ 35:6)

ܠܫܡܐ ܣܡܐ (ܝܘܫܥ 51:6)

ܡܝܢܐ ܗܘ ܕܡܠܝܫ (ܡܠܟܐ 17:2)

ܢܟܬܐ ܕܠܒܫܐ (ܫܘܦܛܐ 29:34)

ܦܘܫܩܐ ܫܪܘܝܐ (ܐܡܘܣ 1:2)

ܦܘܫܩܐ ܠܘܫܐ (ܐܡܘܣ 1:2)

ܙܘܙܐ ܕܦܘܪܐ (ܐܡܘܣ 12:1)

ܫܒܘܠܐ ܕܦܘܦܪܐ (ܐܡܘܣ 13:1)

12- ܐܝܬ ܐܝܬ ܢܘܗܪܗ ܕܟܘܟܒܐ. ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܐܬܐ،

ܠܐ ܢܘܟܪܝ ܠܫܡܘܫܐ ܐܠܐ ܢܚܙܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܕܣܡܐ (ܗܘܫܥ 12:8)

ܢܘܗܪܐ (ܗܘܫܥ 35:12)

ܢܘܗܪܐ ܕܗܕܪܐ (ܗܘܫܥ 9:1)

ܢܘܗܪܐ ܙܟܐ (ܐܫܥܝܐ 2:9)

ܐܝܬ ܢܘܗܪܐ ܐܝܬܝ ܠܟܘܟܒܐ (ܝܘܫܥ 46:12)

ܢܘܗܪܗ ܕܟܘܟܒܐ (ܗܘܫܥ 12:8)

ܢܘܗܪܐ ܕܟܘܟܒܬܐ (ܗܘܫܥ 4:1)

ܢܘܗܪܐ ܠܡܠܟܐ ܕܟܡܝܪܐ (ܟܘܫܐ 32:2)

ܢܘܗܪܐ ܠܟܘܟܒܐ (ܐܫܥܝܐ 6:42)

ܦܘܪܥܐ (ܡܝܟܐ 17:24)

ܦܘܪܥܐ ܗܘ ܙܦܪܐ (ܡܠܟܐ 28:2)

ܦܘܪܥܐ ܢܟܝܐ ܗܘ ܙܦܪܐ (ܡܠܟܐ 16:22)

ܦܫܡܐ ܢܒܝܐ (2 ܦܠܓ 19:1)

ܢܣܥܪܢ ܕܢܚܐ ܡܢ ܪܘܡܐ (ܠܘܩܐ 78:1)
ܚܣܝܐ ܘܐܘܡܬܐ (ܡܠܐܟܝ 2:4)
13 - ܡܠܐܟܐ ܗܘ ܕܫܘܒܩܢܐ ܚܛܗܘ ܕܥܡܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 10:18)
ܘܚܢܢܐ ܠܚܛܝ̈ܐ ܒܫܪܝܪܘܬܐ (ܩܘܠܣ 16-12:3)
ܡܣܒܪܢܐ ܠܡܣܟ̈ܢܐ (ܐܫܥܝܐ 4:25)
ܢܘܗܪܐ ܠܥܡܡܐ ܕܐܘܠܨܢܗܘܢ (ܐܫܥܝܐ 4:25)
ܦܪܘܩܐ ܡܢ ܐܘܒܕܢܐ (ܐܫܥܝܐ 4:25)
ܚܝܐ ܠܡܝܬܐ (ܐܫܥܝܐ 2:32)
ܦܪܘܩܐ ܠܥܡܗ (ܩܘܪ 16-12:13)
ܩܪܢܐ ܕܦܘܪܩܢܐ (ܠܘܩܐ 69:1)
14- ܐܬܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܡܢ ܟܐܦܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܬܐ
ܗܘܐ ܠܡܫܘܗܝ ܟܐܦܐ ܕܝܢ ܗܘ ܗܘ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ (1 ܩܘܪ 4:10)
ܫܘܥܐ (ܡܬܝ 18:16)
ܛܘܪܐ ܡܥܫܢܐ (ܡܙܡ 2:31)
ܐܝܟܐ ܠܥܠܡܝܢ (ܐܫܥܝܐ 4:26)
ܡܓܕܠܐ ܪܡܐ (ܡܙܡ 2:61)
ܟܐܦܝ ܘܫܘܪܝ ܦܪܘܩܝ (ܡܙܡ 3:31)
ܟܐܦܝ ܘܡܥܫܢܝ (ܡܙܡ 7:62)
ܐܝܟܐ ܘܡܥܫܢܐ (ܡܙܡ 22:94)
ܫܘܪܝ ܦܪܘܩܝ ܘܫܘܪܝ ܡܪܝ (ܡܙܡ 3:71)
ܟܐܦܗ ܕܠܒܝ (ܡܙܡ 25:73)
ܡܫܘܙܒܢܝ ܘܦܪܘܩܝ (2-ܫܡܘܐܝܠ 47:22)
ܟܐܦܝ ܘܦܪܘܩܝ (ܡܙܡ 15:19)
ܟܐܦܐ ܕܪܘܚܐ (1-ܩܘܪܢܬܝܐ 4:10)
ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܘܗܝ ܟܐܦܐ (1 ܩܘܪ 4:10)
ܢܦܠܐ ܡܢ ܫܘܥܐ (ܐܫܥܝܐ 4:25)
15- ܫܘܒܚܐ ܥܠ ܐܝܩܪܐ ܫܘܬܦ ܡܢ ܗܘܐ ܕܫܡܝܐ،
ܐܝܟ ܠܐ ܡܨܠܐ ܠܡܫܡܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܘܠܐ ܡܫܝܚܐ (1 ܩܘܪ 11:3)
ܪܫܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 3:3. ܘܡܬܝ 18:16)
ܫܘܒܚܐ (1 ܩܘܪ 11:3)
ܕܝܢ ܐܫܬܐ ܕܫܘܒܚܐ (ܐܫܥܝܐ 16:28)
ܟܐܦܐ (ܐܫܥܝܐ 16:28)

ܟܐܦܐ ܓܒܝܬܐ (1 ܦܛܪ 4:2)

ܟܐܦܐ ܒܚܝܪܬܐ (ܐܫܥܝܐ 16:28)

ܟܐܦܐ ܕܬܘܩܠܬܐ (1 ܦܛܪ 6:2)

ܟܐܦܐ ܒܚܝܪܬܐ (1 ܦܛܪܘܣ 6:2)

ܟܐܦܐ ܡܝܩܪܬܐ (1 ܦܛܪܘܣ 6:2)

ܟܐܦܐ ܠܪܝܫ ܙܘܝܬܐ (ܡܙܡ 22:118)

ܐܬܓܙܪܬ ܟܐܦܐ ܕܠܐ ܒܐܝܕܝܢ (ܕܢܝܐܝܠ 34:2، 45)

ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܬܛܦܝܣܝܢ ܟܐܦܐ ܗܘ ܕܬܘܩܠܬܐ (1 ܦܛܪ 8:2)

ܘܫܘܥܐ ܕܡܟܫܘܠܐ (1 ܦܛܪ 8:2)

16 - ܘܒܗܝܟܠܗ ܟܠܗ ܐܡܪ ܫܘܒܚܐ (ܡܙܡ 9:29)

ܗܝܟܠܐ (ܡܠܟܐ 22:21)

ܡܩܕܫܐ (ܐܫܥܝܐ 14:8)

ܡܫܟܢܐ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܘܡܫܟܢܐ ܕܙܒܢܐ (ܡܦܩܢܐ 2:8)

ܡܫܟܢ ܙܒܢܐ (ܡܢܝܢܐ 8:15)

ܐܪܘܢܐ (ܕܣܗܕܘܬܐ) (ܡܦܩܢܐ 20:10)

ܡܕܒܚܐ (ܡܦܩܢܐ 10:13)

ܕܒܚܐ ܘܐܦ ܩܘܪܒܢܐ (ܡܦܩܢܐ 27:7)

ܦܘܪܩܢܐ (ܐܫܥܝܐ 2:5)

ܡܥܢܐ (ܐܫܥܝܐ 2:5)

ܦܘܪܩܢܐ (ܢܦܫܗ) (ܡܙܡ 45:10)

ܐܡܪܐ (ܡܠܟܐ 9:7)

ܐܡܪܐ ܗܘ ܕܢܣܒ ܡܢ ܐܘܡܢܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ (ܡܠܟܐ 8:13)

ܒܪ ܕܡܝܡ (ܡܦܩܢܐ 20:6)

ܫܘܚܠܦܐ (ܢܘܡܣܐ 25:3)

ܩܘܪܒܢܐ (ܡܦܩܢܐ 6:5)

ܒܪ ܩܘܪܒܢܐ (ܡܦܩܢܐ 1:3)

ܒܪ ܩܘܪܒܢܐ ܒܪܐ (ܡܦܩܢܐ 14:4)

ܡܫܟܢܐ (1 ܛܝܡ 5:2)

ܘܢܣܒܗ ܐܝܕܗ ܥܠ ܦܘܡܐ (ܡܫܡܫܢܐ) (ܐܝܘܒ 33:9)

ܘܡܥܒܕ ܠܗ (ܐܘ ܡܬܟܘܪܟܢܐ) (ܐܝܘܒ 23:33)

ܘܡܫܡܫ ܠܟܘܪܐ (ܡܦܩܢܐ 25:7. 1 ܬܘܡܢ 1:2)

ܟܪܟܐ (ܡܦܩܢܐ 22:7)

17 - ܬܐܘܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܗܘ ܒܟܬܒܐ ܡܢ ܕܕܝܠܗ ܗܘ،
ܘܠܐܬܪ ܕܡܬܦܢܝܢܐ ܣܘܟܠܐ ܗܘ (ܡܬܝ 8:17)
ܡܘܗܒܬܐ ܕܐܠܗܐ (ܝܘܚܢܢ 10:4.16:3)
ܡܘܗܒܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ (2 ܩܘܪ 15:9)
ܡܥܕܪ ܕܫܘܒܚܐ ܒܗ ܢܦܫܝ (ܡܬܠܐ 18:12)
ܘܓܒܝܢ ܕܨܒܬ ܢܦܫܝ (ܐܫܥܝܐ 1:42)
ܩܕܝܫܐ ܒܪܬ ܢܦܫܗ (ܦܪܨܘܣ 27:4)
ܓܒܝܗ ܕܐܠܗܐ (ܟܘܫܐ 35:23)
ܚܕ ܓܢܒܐ ܚܢܢܝ (ܟܘܫܐ 30:2)
ܦܪܘܩܐ ܕܒܪܐ ܢܘܗܪܗ (ܐܫܥܝܐ 11:62)
ܦܪܘܩܐ (ܐܫܥܝܐ 20:59)
ܡܢ ܕܕܝܠܗ ܗܘ (ܡܫܝܚܐ) (ܕܪܒܐ 10:49)
ܟܘܠܗ ܕܝܫܪܐܝܠ (ܟܘܫܐ 25:2)
ܩܠܝܘܬܗ ܠܡܥܡܘܕܝܬܗ (ܡܙܡ 17:72)
ܒܘܪܟܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܥܠܡܝܢ (ܡܙܡ 6:21)
18 - ܕܡܫܡܫܢ ܠܡܢ ܕܥܒܕܗ (ܥܒܪܝܐ 2:3)
ܫܪܪܐ (ܝܘܚܢܢ 6:14)
ܡܫܡܫܢܐ ܘܫܪܝܪܐ (ܓܠܝܢܐ 11:19)
ܚܝܠܐ ܕܠܥܠܡ (ܐܫܥܝܐ 6:42)
ܗܘ ܕܥܒܕܗ (ܥܒܪܝܐ 17، 16:9)
ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܐ (ܓܠܝܢܐ 5:1)
ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܫܪܝܪܐ (ܓܠܝܢܐ 14:3)
ܡܒܥܪܢܐ ܠܚܛܝܬܐ (ܐܫܥܝܐ 4:55)
ܐܡܝܢ (ܓܠܝܢܐ 14:3)
19 - ܗܟܝܠ ܐܡܪ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܫܪܝܪܐ (ܓܠܝܢܐ 7:3)
ܙܕܝܩܐ (1 ܩܘܪ 18:3. ܦܪܨܘܣ 25:7)
ܚܣܝܢ (ܦܪܨܘܣ 27:2)
ܩܕܝܫܐ ܘܙܕܝܩܐ (ܦܪܨܘܣ 14:3)
ܩܕܝܫܐ ܕܝܫܪܐܝܠ (ܐܫܥܝܐ 7:49)
ܩܕܝܫܗ ܕܐܠܗܐ (ܡܪܩܘܣ 24:1)
ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ (ܐܫܥܝܐ 3:6. ܝܘܚܢܢ 41:12)
20 - ܘܗܘܐ ܩܕܝܫ ܒܟܠ (ܩܘܠܣܝܐ 18:1)

ܪܘܚܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܕܐܠܗܐ (ܓܠܝܢܐ 14:3)
ܟܘܪܣܝܐ (ܡܬܝ 27:89)
ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܕܝܢܬܐ (ܩܘܠܘܣܝܐ 18:1)
ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ (ܓܠܝܢܐ 5:1)
ܟܘܪܣܝܐ ܕܐܝܟ ܫܓܝܐܐ (ܙܘܡܪܐ 29:8)
ܪܫܡܬܐ ܕܡܕܒܚܐ (1 ܫܡܘ 20:15)
ܐܝܟ ܐܣܝܪܐ (1ـܫܡܘܐܝܠܐ 45:15)
ܡܫܡܫܬܐ (ܢܘܚܡܝ 25:11)
ܠܪܘܚܐ ܡܚܣܢܬܐ (1ـܫܡܘ 45:15)
ܪܝܚܐ (ܐܫܥܝܐ 15:4)
ܪܝܚܐ ܕܦܐܪܐ ܕܛܒܐ (ܩܘܠܘܣܝܐ 18:1)
ܠܟܠ ܡܢ ܟܠ ܢܘܚܗ ܪܝܚܐ ܠܛܒܐ (ܐܫܥܝܐ 22:1)
ܕܟܠ ܓܒܪ ܪܝܚܗ (1 ܫܡܘ 3:11)
ܪܝܚܐ ܕܦܠܚܘܢ ܐܬܪܐ ܘܫܘܠܡܝܬܐ (ܩܘܠܘܣܝܐ 20:2)
21ـ ܐܘܡܐ ܫܡܝܐ ܚܣܝܪ ܓܒܪܐ ܗܘܝܘ ܘܫܘܚܠܦ (ܡܬܝ 3:45)
ܪܒ ܚܝܠܘܬܗ ܕܡܪܝܐ (ܝܫܘܥ 14:5)
ܪܝܚܐ ܕܚܛܗܘܢ (ܥܒܪܝܐ 10:2)
ܪܝܚܐ ܘܓܡܘܪܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ (ܥܒܪܝܐ 2:12)
ܡܕܒܪܢܐ (ܐܪܡܝܐ 4:55)
ܫܘܪܐ ܠܡܫܝܚܐ (ܐܪܡܝܐ 4:55)
ܫܟܝܢܬܐ (ܡܕܒܪܐ 1:5)
ܡܠܟܐ (ܡܠܟ 6:2)
ܦܪܘܩܐ (ܙܘܡܪܐ 26:11)
ܐܝܬ ܗܘ ܕܡܢ ܫܪܒܬܐ ܕܝܗܘܕܐ (ܓܠܝܢܐ 5:5)
ܐܬܐ ܠܡܫܝܚܐ (ܐܪܡܝܐ 10:11)
ܘܓܒܐ ܡܢ ܪܒܘܬܐ (ܐܡܘܣ 11:5)
ܫܡܝܐ ܚܕܬܐ (ܐܪܡܝܐ 2:49)
ܫܠܝܐ (ܡܬܝ 9:84)
22ـ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢ ܥܡܡܐ ܘܠܫܢܐ (ܡܠܟ 18:28)
ܡܪܝܐ (1 ܫܡܘ 3:12)
ܚܝ ܡܪܝܐ (ܐܫܥܝܐ 5:4)
ܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ «ܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ» (ܦܪܟܣܝܣ 36:2)

ܡܳܪܳܐ ܕܡܳܪ̈ܘܳܬܳܐ (ܓܶܠܝܳܢܳܐ 14:17)
ܡܰܠܟܳܐ ܕܡܰܠܟ̈ܶܐ (ܓܶܠܝܳܢܳܐ 14:17)
ܡܳܪܳܐ ܠܡܺܝ̈ܬܶܐ ܘܠܰܚܝ̈ܶܐ (ܪ̈ܗܘܡܳܝܶܐ 9:14)
ܡܳܪܶܗ ܕܚܨܳܕܳܐ (ܠܘܩܳܐ 5:6)
ܡܳܪܶܗ ܕܫܠܳܡܳܐ (2 ܬܣܠ̈ܘ 16:3)
ܡܳܪܳܐ ܕܟܽܠ (ܦܪܟܣܣ 36:10)
ܡܳܪܳܐ ܕܟܽܠܗܽܘܢ (ܪ̈ܗܘܡܳܝܶܐ 12:10)
23ـ ܒܗܽܘܢܳܐ ܐܰܝܟ ܐܰܠܳܗܳܐ
ܪܺܫܳܐ ܘܡܰܚܝܳܢܳܐ ܐܰܪܺܝܡܶܗ ܒܝܰܡܺܝܢܶܗ (ܦܪܟܣܣ 31:5)
ܡܫܺܝܚܳܐ ܡܰܠܟܳܐ (ܕܳܢܺܝܐܶܝܠ 25:9)
ܪܺܫܳܐ ܕܚܰܝ̈ܶܐ (ܦܪܟܣܣ 15:3)
ܪܺܫܳܐ ܘܡܰܚܝܳܢܳܐ (ܦܪܟܣܣ 31:5)
ܫܰܠܺܝܛܳܐ ܕܫܠܳܡܳܐ (ܐܶܫܰܥܝܳܐ 6:9)
ܫܰܠܺܝܛ ܫܰܠܺܝ̈ܛܳܢܶܐ (ܕܳܢܺܝܐܶܝܠ 25:8)
ܪܺܫܳܐ ܕܡܰܠܟ̈ܶܐ ܕܐܰܪܥܳܐ (ܓܶܠܝܳܢܳܐ 5:1)
ܫܰܠܺܝܛܳܐ (ܐܘܚܕܢ ܥܰܡܶܗ ܕܝܺܣܪܳܐܶܝܠ) (ܚܰܙܩܺܝܐܶܝܠ 24:34)
ܘܡܕܰܒܪܳܢܳܐ ܠܥܰܡܝ ܕܝܺܣܪܳܐܶܝܠ (ܠܘܩܳܐ 32:2)
ܗܰܘ ܕܟܽܠ ܒܟܽܠ ܡܫܰܡܠܶܐ (ܐܶܦܶܣܳܝܶܐ 23:1)
24ـ ܘܢܶܡܠܽܘܟ ܠܥܳܠܡ̈ܶܐ ܕܥܳܠܡ̈ܶܐ (ܓܶܠܝܳܢܳܐ 15:11)
ܒܶܝܬ ܕܰܘܺܝܕ (ܦܪܟܣܣ 31:17)
ܕܰܝܳܢܳܐ ܟܺܐܢܳܐ (2 ܛܺܝܡ 8:4)
ܡܰܠܟܳܐ (ܙܟܰܪܝܳܐ 16:14)
ܡܰܠܟܳܐ ܕܡܰܠܟ̈ܶܐ (ܓܶܠܝܳܢܳܐ 16:19)
ܡܳܪܳܐ ܕܡܳܪ̈ܘܳܬܳܐ (ܓܶܠܝܳܢܳܐ 16:19)
ܘܢܩܽܘܡ ܫܰܒܛܳܐ ܡܶܢ ܝܺܣܪܳܐܶܝܠ (ܡܶܢܝܳܢܳܐ 17:24)
ܒܰܪ ܡܰܠܟܳܐ (ܡܙܡ 1:72)
ܘܕܰܘܺܝܕ ܡܰܠܟܗܽܘܢ (ܐܶܪܰܡܝܳܐ 9:30)
ܡܰܠܟܳܐ ܕܝܺܣܪܳܐܶܝܠ (ܝܘܚܰܢܳܢ 49:1)
ܡܰܠܟܳܐ ܕܒܰܪܰܬ ܨܶܗܝܽܘܢ (ܝܘܚܰܢܳܢ 15:12)
ܡܰܠܟܳܐ ܕܝܺܗܽܘܕ̈ܳܝܶܐ (ܕܐܶܬܺܝܠܶܕ) (ܡܰܬܰܝ 2:2. ܡܪܩܘܣ 2:15)
ܡܰܠܟܳܐ ܕܝܺܗܽܘܕ̈ܳܝܶܐ (ܕܐܝܘܡܦ) (ܝܘܚܰܢܳܢ 19:19)
ܡܰܠܟܳܐ ܕܥܳܠܡܳܐ (ܓܶܠܝܳܢܳܐ 3:15)

ܟܠܝܠܐ ܕܚܕܘܬܐ (ܪܗܘܡܝܐ 4:14 ،5 ،9)
ܟܠܝܠܐ ܕܟܐܢܘܬܐ (ܥܒܪܝܐ 2:7)
ܟܠܝܠܐ ܕܫܘܒܚܐ (ܥܒܪܝܐ 2:7)
ܟܠܝܠܐ ܕܐܝܩܪܐ (ܡܪܩܘܣ 10:24)
ܟܠܝܠܐ ܒܫܘܦܪܗ (ܠܘܩܐ 17:33)
ܚܕ ܡܢܝܐ ܟܠܝܠܐ ܠܟܠܟܘܢ (ܡܪܩܘܣ 10:29)
ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܦܪܕܐ ܫܡܥܘ ܠܗ ܒܢܝܬܗ (ܐܦܣܝܐ 2:19)
ܐܫܬܘܚܬܐ ܘܐܝܩܪܐ ܫܒܩ ܒܢܝܬܗ (ܥܒܪܝܐ 9:2)
ܫܒܩ ܒܢܝܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܒܚܬܐ (ܡܪܩܘܣ 4:21)
ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܒܬܪܗ ܐܙܠ ܫܒܝܩܐ (ܝܘܚܢܢ 12:19)
ܐܝܟ ܚܘܪܐ ܗܘ ܕܪܘܚܐ (ܡܠܐܟܝ 2:3)
ܘܐܝܟ ܒܪܝܬܐ ܕܡܚܘܪܐ (ܡܠܐܟܝ 2:3)
ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܕܪܘܚܐ ܗܢܐ ܕܕܢܚ ܫܡܫܐ (2 ܫܡܘܐܝܠ 4:23)
ܪܘܚܐ ܕܠܐ ܒܢܝܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ
ܘܡܢ ܡܛܪܐ ܕܡܬܡܛܪ ܐܪܥܐ (2 ܫܡܘܐܝܠ 4:23)
ܛܠܘܪܐ (ܐܫܥܝܐ 2:53)
ܘܐܝܟ ܒܣܪܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܙܗܝܬܐ (ܐܫܥܝܐ 2:53)
ܐܝܟ ܡܛܪܐ ܥܠ ܓܠܐ (ܡܪܩܘܣ 6:72)
ܘܐܝܟ ܪܣܝܣܐ ܕܢܚܬܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ (ܡܪܩܘܣ 6:72)
ܘܐܝܟ ܐܪܙܐ ܕܡܢܝܐ ܒܓܘܗ (ܐܫܥܝܐ 2:32)
ܘܐܝܟ ܛܠܠܐ ܘܟܐܦܐ ܒܫܡܝܐ ܡܛܪܦܬܐ (ܐܫܥܝܐ 2:32)
ܐܝܟ ܓܢܐ ܒܪܘܚܐ (ܐܫܥܝܐ 2:32)
ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܫܡܫ (ܐܘܪܚ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ) (ܐܣܛܝܪ 2:1)
ܫܡܫ ܒܚܝܘܗܝ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ (ܡܪܩܘܣ 2:45)
ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܐܬܐܡܪ
ܡܢ ܠܥܠܡ ܡܢ ܐܬܪܐ ܘܡܫܡܫܝܢ (ܐܝܘܒ 12:17)
ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܠܫܡܗ ܐܚܝܕܘܗܝ (ܐܫܥܝܐ 23:22)
ܡܟܝܠܐ ܘܚܝܠܐ (ܐܫܥܝܐ 5:28)
ܓܒܠܐ ܡܫܒܚܐ (ܐܫܥܝܐ 5:28)
ܟܐܦܐ ܕܩܘܫܬܐ (ܡܬܠܐ 8:17)
ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܫܒܩܬܐ ܟܐܬܪܐ ܡܫܬܡܥܢܐ (ܐܫܥܝܐ 23:22 ،24)
ܐܝܟܐ ܠܐܘܪܚܐ ܫܡܝܢܐ (ܡܬܠܐ 17:17)

ܐܝܬ ܪܚܡܐ ܕܢܩܦ ܛܒ ܡܢ ܐܚܐ (ܡ̈ܬܠܐ 24:18)
ܒܟܠܥܕܢ ܪܚܡܐ ܪܚܡ ܗܘ (ܡ̈ܬܠܐ 17:17)
ܘܦܐܬܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܫܡܫܐ (ܓܠܝܢܐ 16:1)
ܚܙܘܗ ܐܝܟ ܕܠܒܢܢ (ܐܫܥܝܐ 16:5)
ܘܡܠܘܗܝ ܪܓܝܓܝܢ (ܐܫܥܝܐ 16:5)
ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܢܘ ܚܒܪܝ (ܐܫܥܝܐ 16:5)
ܘܡܟܟ ܢܦܫܗ (ܦܝܠܝܦܝܐ 8:2)
ܢܝܚܐ ܘܡܟܝܟܐ (ܡܬܝ 29:11)
ܘܠܐ ܢܟܠܐ ܐܫܬܟܚ ܒܦܘܡܗ (1 ܦܛܪܘܣ 22:2)
ܡܢܣܐ ܒܟܠܡܕܡ (ܥܒܪ̈ܝܐ 15:4)
ܛܒܝܚܐ (ܐܫܥܝܐ 7:53)
ܫܝܛܐ (ܐܫܥܝܐ 3:53)
ܘܡܟܝܟܐ (ܐܫܥܝܐ 3:53)
ܐܫܠܡܗ ܕܢܙܕܩܦ (ܡܬܝ 26:27)
ܘܠܗ ܕܚܝܒ ܗܘ ܡܘܬܐ (ܡܪܩܘܣ 64:14)
ܡܬܛܢܐ (1 ܦܛܪܘܣ 23:2)
ܢܓܕܗ (ܝܘܚܢܢ 1:19)
ܡܒܙܚܝܢ ܗܘܘ ܥܠܘܗܝ (ܡܬܝ 29:27)
ܡܬܩܛܠ ܡܛܠ ܚܛܗܝܢ (ܐܫܥܝܐ 5:53)
ܘܡܬܡܟܟ ܡܛܠ ܥܘܠܝܢ (ܐܫܥܝܐ 5:53)
ܟܐܒܐ (ܐܫܥܝܐ 4:53)
ܡܡܚܝܐ (ܐܫܥܝܐ 4:53)
ܐܫܩܝܘܗܝ (ܡܬܝ 35:27)
ܫܒܩܬܢܝ (ܡܙܡ 1:22)
ܡܪܚܡܢܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 17:2)
ܡܗܝܡܢܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 17:2)
ܚܣܝܐ ܘܕܠܐ ܒܝܫܘ (ܥܒܪ̈ܝܐ 26:7)
ܘܕܠܐ ܛܘܠܫܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 26:7)
ܦܪܝܫ ܡܢ ܚܛܝ̈ܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 26:7)
ܓܡܝܪܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 9:5)
ܡܡܟܝܟܐ (ܐܫܥܝܐ 5:49)
ܚܒܝܒܐ (ܐܫܥܝܐ 1:63)
ܘܐܙܕܕܩ ܒܪܘܚ (1 ܛܝܡ 16:3)

ܙܩܝܦܐ (ܦܪܟܣ 23:2)
ܩܡ ܠܗ ܡܢ ܒܝܬ ܡܝ̈ܬܐ (ܠܘܩܐ 6:24)
ܡܫܝܚܐ (ܦܪܟܣ 13:3)
ܡܪܟܝ ܥܒܕܟܝ ܒܥܠܟܝ (ܐܫܥܝܐ 5:54)
ܛܒܥ (ܐܦܣܝܐ 13:1)
ܦܪܘܩܢ (2 ܦܛܪ 18:3)
ܫܘܪܝ (1 ܝܘܚ 1:1)
ܐܚܝ (ܡܪܩܘܣ 35:3)
ܝܪܬܘܬܗ (ܐܪܡܝܐ 16:10)
ܡܥܕܪܢܝ (ܥܒܪ̈ܝܐ 6:13)
ܐܣܝܐ (ܐܪܡܝܐ 22:8)
ܡܐܣܐ ܗܘܐ (ܠܘܩܐ 11:9)
ܢܘܪܐ ܗܘ ܕܨܪܘܦܐ (ܡܠܐܟܝ 3:3)
ܘܢܕܟܐ ܐܢܘܢ (ܡܠܐܟܝ 3:3)
ܡܪܢ ܘܡܠܦܢܢ (ܝܘܚܢܢ 13:13)
ܢܫܡܫ ܐܢܘܢ (ܠܘܩܐ 37:12)
ܛܘܦܣܐ (ܝܘܚܢܢ 15:13)
ܪܒܝ (ܝܘܚܢܢ 2:3)
ܣܦܪ ܝܡܐ (ܡܬܝ 1:13)
ܘܢܛܪܬ ܐܢܘܢ ܒܫܡܟ (ܝܘܚܢܢ 12:17)
ܪܥܝܐ (ܚܙܩܝܐܝܠ 23:34)
ܒܕܪܥܗ ܢܟܢܫ ܐܡܪ̈ܐ (ܐܫܥܝܐ 11:40)
ܥܒܕܝܢ ܐܦ (ܡܬܝ 3:23)
ܡܪ̈ܥܝܗܘܢ «ܘܛܥܝܘ ܥܢܐ» (ܐܪܡܝܐ 6:50)
ܡܐܟܘܠܬܐ (ܝܘܚܢܢ 55:6)
ܡܫܬܝܐ (ܝܘܚܢܢ 55:6)
ܦܨܚܐ (1 ܩܘܪ 7:5)
ܫܝܢܢ (ܐܦܣܝܐ 14:2)
ܚܟܡܬܐ (1 ܩܘܪ 30:1)
ܙܕܝܩܘܬܐ (1 ܩܘܪ 30:1)
ܩܕܝܫܘܬܐ (1 ܩܘܪ 30:1)
ܦܘܪܩܢܐ (1 ܩܘܪ 30:1)
ܟܠ ܘܒܟܠ (ܩܘܠܣܝܐ 11:3)

ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ

ܕܦܪܘܩܐ ܒܥܡܢ. ܚܕ. (ܡܬܝ 1:1-17 ܘܠܘܩܐ 3:23-38)

ܠܐ ܛܥܝܐ، ܐܠܗܐ ܐܫܬܘܕܝ ܠܐܒܪܗܡ ܡܢ ܟܕ ܢܦܠ ܕܢܫܕܪ ܒܪܗ ܒܙܒܢ ܠܥܠܡܐ ܕܢܦܪܘܩ ܠܓܢܣܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܩܪܐ ܠܐܒܪܗܡ ܟܠܘܢ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܪܥܗ ܠܐܪܥܐ ܡܘܠܟܢܐ ܘܡܛܥܢܐ ܘܡܒܪܟ ܠܗ ܒܟܠ ܫܘܒܚܐ ܘܒܪܟܬܐ ܘܝܪܬܘܬܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ، ܐܝܟ ܫܘܒܚܗ ܘܡܪܢܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܝܕܝܢ ܙܪܥܗ ܕܐܒܪܗܡ ܐܬܓܠܝܬ ܙܪܥܬܐ، ܫܪܝܗ ܕܡܠܠܬܗ ܬܘܪܨ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܢܛܪܗ. ܘܠܐ ܦܣܩ ܗܕܐ ܒܡܛܟܣܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ، ܒܪܡ ܕܡܢ ܢܐܬܐ ܦܪܘܩܐ ܠܥܠܡܐ، ܗܘܬ ܡܐܬܝܬܗ ܡܢ ܥܠܝܐ ܡܪܘܡܬܐ، ܘܫܘܒܚܐ ܠܗܘܢ ܕܡܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܩܕܡ ܐܝܩܪܐ، ܕܠܗ ܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܫܬܘܕܝ ܠܗܘܢ ܒܢܒܝܐ. ܘܠܝܬ ܕܒܟܠܐ ܗܘܝܐ ܠܡܫܘܕܥܘ ܡܠܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܡܛܠܬܗ. ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܡܫܝܚܐ، ܢܒܝܐ ܕܐܬܢܒܝܘ، ܡܣܒܪܢܐ ܡܬܝ ܘܠܘܩܐ ܒܡܟܪܙܢܘܬܐ ܚܕܐ ܕܦܪܘܩܐ ܠܡܩܪܒܘ ܫܪܒܬܗ ܠܗܘܢ ܕܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ. ܫܘܒܚܐ ܗܢܘܢ ܘܬܡܗܐ ܘܐܬܘܬܐ ܐܫܬܡܠܝܘ ܒܡܦܩܢܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܒܪܡ ܐܝܬ ܩܕܡ ܡܢ ܟܠܡܕܡ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܫܘܒܚܘܗܝ، ܘܗܕܐ ܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܗܘ ܕܠܐ ܢܚܒܒ ܗܘܘ ܦܠܝܢ ܠܡܪܕܝܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܒܟܠܗ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܒܠܚܘܕ ܦܪܝܫ ܦܫܝܩܐ ܗܢܐ ܗܘܝܐ ܠܒܘܩܝܐ ܕܥܠ ܙܒܢܬܐ ܕܒܢܝܬܐ ܕܗܘܢ ܡܛܟܣܬܐ. ܘܐܡܪܝܢ:

ܡܟܝܠ، ܐܝ ܚܙܝ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܬܝ ܠܣܘܓܐܗ ܟܠܗܘܢ ܕܢܬܒ ܒܫܘܒܚܐ ܕܠܘܩܐ ܚܙܝܢ ܒܗ ܩܕܡ ܡܢ ܟܫܦܬܐ.

1 - ܡܬܝ ܒܡܢܝܢܐ 17 ܡܦܩܢܝܢ ܫܘܒܚܗ ܡܛܠ ܦܫܝܛܐ ܢܛܪܗ ܘܡܟܪܙܢܘܬܗ ܠܡܠܬܐ ܦܘܠܘܣ. ܦܠܓ ܡܢܗܘܢ

ܐܘܟܝܬ ܕܩܪܝܢ ܦܘܠܓܐ ܕܝܢ ܩܕܡܝܐ ܕܝܠܗܘܢ، ܟܠܕܝܐܝܬ
ܡܢܝܢܐ، ܕܡܢܝܢܐ ܡܢ ܐܒܪܗܡ ܘܡܫܠܡ ܠܕܘܝܕ. ܐܠܐ ܒܡܬܘܪܢܝܐ ܐܝܟ
ܦܠܝܓܘܬܐ، ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܕܘܝܕ ܐܘ ܡܢ ܫܠܝܡܘܢ،
ܘܦܠܓܐ ܗܘ ܕܡܢܝܢܐ ܡܢ ܕܘܝܕ، ܐܝܟܢܐ ܕܩܕܡܝܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ
ܐܒܪܗܡ. ܘܩܕܡܝܐ ܡܠܟܐ ܠܕܘܝܕ ܐܦ ܠܗ ܢܗܒ. ܘܐܚܪܝܢܐ ܡܠܟܐ
ܠܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ ܐܘܟܝܬ ܠܝܘܟܢܝܐ ܕܗܘܐ ܐܘ ܓܒܪܐ ܚܕܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ، ܠܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܕܥܐ، ܡܬܩܢܢܐ ܕܒܘܚܕܢ ܐܚܝ
ܒܢܝ ܕܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܢܐ (ܐܘܟܝܬ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܠ. ܚܙܝ (ܡܬܝ
11:1) ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܡܠܟ. ܟܕ ܒܬܪ ܓܠܘܬܐ ܡܢܝܢܐ ܡܛܝܢܐ
ܒܦܘܠܓܐ ܬܠܝܬܝܐ ܡܢ ܝܘܟܢܝܐ ܘܡܫܠܡ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܐ ܗܘ
ܙܘܓܐ ܕܬܠܬܝܗܘܢ ܦܘܠܓܐ.

1- ܐܒܪܗܡ.	1- ܕܘܝܕ.	1- ܝܘܟܢܝܐ
2- ܐܝܣܚܩ.	2- ܫܠܝܡܘܢ.	2- ܫܠܬܐܝܠ
3- ܝܥܩܘܒ.	3- ܪܚܒܥܡ.	3- ܙܘܪܒܒܠ
4- ܝܗܘܕܐ.	4- ܐܒܝܐ.	4- ܐܒܝܘܕ
5- ܦܪܨ.	5- ܐܣܐ .	5- ܐܠܝܩܝܡ
6- ܚܨܪܘܢ.	6- ܝܗܘܫܦܛ.	6- ܥܙܘܪ
7- ܐܪܡ.	7- ܝܘܪܡ.	7- ܨܕܘܩ
8- ܥܡܝܢܕܒ.	8- ܥܘܙܝܐ.	8- ܐܟܝܢ
9- ܢܚܫܘܢ.	9- ܝܘܬܡ.	9- ܐܠܝܘܕ
10- ܣܠܡܘܢ.	10- ܐܚܙ.	10- ܐܠܝܥܙܪ
11- ܒܥܙ.	11- ܚܙܩܝܐ.	11- ܡܬܢ
12- ܥܘܒܝܕ.	12- ܡܢܫܐ.	12- ܝܥܩܘܒ
13- ܐܝܫܝ.	13- ܐܡܘܢ.	13- ܝܘܣܦ
14- ܕܘܝܕ.	14- ܝܘܫܝܐ.	14- ܡܫܝܚܐ

2 - ܐܝܬ ܒܗ ܝܘܪܡ ܘܥܘܙܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܝܢ ܕܡܬܝܕܥܝܢ
ܒܡܘܟܠܐ ܗܢܐ ܐܚܙܝܐ ܘܝܘܐܫ ܘܐܡܘܨܝܐ. ܚܙܝ (2 ܡܠܟܐ
8:25.11:21). ܘܗܟܢܐ ܝܘܝܩܝܡ ܘܐܚܘܗܝ ܒܝܬ ܝܘܫܝܐ ܘܠܝܘܟܢܝܐ (2
ܡܠܟܐ 34:23) ܐܦ ܗܘ ܫܒܩ. ܚܙܝ (ܡܬܝ 11) ܐܢ ܐܬܘܪܢܘ ܗܠܝܢ

ܐܘܪܚܐ، ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܬܘܕܝܬܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܙܒܢ ܣܠܩ ܐܘܪܫܠܡ.
ܘܪܓܠܐ ܟܠ ܕܫܢܐ، ܙܘܐ ܥܒܕ ܒܢܝܐ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܗܠܝܢ
ܡܛܠܬܐ ܒܥܘܕܪܐ ܕܥܕܠܐ ܡܬܡܣܝܢܐ، ܘܡܢܗ ܢܣܒ ܡܠܬ
ܦܘܪܩܢܗ، ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܡܦܩܢܐ ܠܐ ܕܚܝܢ ܘܒܝܫܝܢ ܗܘܘ.
ܘܪܓܠܐ ܗܢܐ ܟܠܗ ܠܡܠܐ ܕܒܘܟܪܐ ܕܦܘܪܐ ܡܒܝܢܐ، ܗܢܘܢ
ܕܡܪܢܝܢ ܙܘܐ ܒܥܐ ܕܢܬܚܙܘܢ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܥܘܠܐ ܡܛܠ
ܒܝܫܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܗܟܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܪܓܠܐ ܗܢܐ ܬܘܒ، ܐܬܐ ܐܚܘܗܝ
ܒܬܪܗ ܡܒܝܢܐ، ܐܠܐ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܐܚܕܐ ܘܡܫܬܘܐ ܒܫܦܪܐ
ܘ(1 ܒܪܝܡܝܢ 6:3-15). ܐܝܟ ܟܗܢܘܬܐ ܕܟܕ ܦܩܕܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܒܥܕܢܐ
ܠܥܠܡܐ. ܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ ܡܢܗܘܢ، ܒܟܗܢܘܬܐ ܟܗܢܘܬܗ
ܘܒܦܘܪܫܢܗ ܪܫܐ (ܥܙܪܐ 7:1-5) ܡܬܘܡܐ ܡܢ ܟܗܢܘܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܟܢܐ
ܗܕܝܢ، ܐܒܪܐ ܘܡܫܬܘܐ ܡܢ ܡܦܪܫܢܘܬܗ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܬܘܒ
ܡܗܘܕܝܢ ܕܒܝܬܒܬܗܘܢ.
ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܘܐ، ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܥܘܠܐ ܕܗܘܕܝ ܐܒܪܐ
ܕܥܘܒܕ ܒܪܝܫܐ (ܝܫܘܥ 4:20-22، 1 ܒܪܝܡܝܢ 2:10-12، ܘܡܬܝ 1:5-6). ܫܠܝܡܘܗܝ ܡܢ ܚܕ
ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܩܕܡ ܕܒܪ ܗܝܟܠ ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܕܗܘ ܐܝܟ ܫܒܘܥ
ܠܐܒܪܗܡ ܘܠܕܘܝܕ ܟܠ ܫܢܝܢ، ܘܡܬܠܬܐ ܕܟܠܗ ܐܒܪܐ ܗܘܐ
ܘܐܬܬܦܩܕܬ ܕܘܝܕ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܢܗܘܢ ܫܠܝܡ ܗܘܘ
(ܡܠܟܐ 20:13). ܐܦ ܫܪܝܪ ܒܫܠܝܡܘܬܗ ܒܬܘܒܬܐ ܘܐܬܗܕܪ ܠܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܥܠܝܢ، ܠܐ ܫܐܠܝܢ ܐܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬ ܠܣܦܪ ܡܬܠܬܐ ܗܘܐ
ܦܠܚܘ. ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܕܡܐ ܡܬܝܠܕܝܢ ܐܝܟ ܕܒܥܡܗ ܫܒܪ ܡܢ ܡܠܬܐ
ܗܠܝܢ ܗܘ ܕܫܠܝܡܘܬܐ، ܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܒܥܠܕܒܒܐ
ܟܠܗ ܠܟܠܗ ܬܠܬܐ ܕܒܝܬ ܫܒܪ ܡܢ ܡܠܬܐ ܗܠܝܢ. ܐܦ ܫܡܥܝܢ
ܐܝܟ ܕܒܥܡܗ ܠܟܠܗܘܢ، ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܫܒܪ
ܩܕܡ، ܐܘܒܕ ܟܠ ܚܕ ܡܒܥܝܢ ܘܫܡܥ ܐܘ ܬܡܝܢ ܗܠܝܢ
ܠܟܠ ܬܠܬܐ ܕܒܝܬ.
ܡܪܝܐ ܟܠ ܗܒܠ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ، ܠܗܘ ܕܒܪܝܬ
ܕܢܬܥܒܕ ܦܪܘܫܐ ܡܢ ܕܒܪ، ܟܬܒܝܢ ܡܦܪܫܐ ܗܘܐ ܠܒܢܘܗܝ
ܘܡܘܕܥ، ܘܠܐ ܩܕܡ ܒܗܘ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ، ܐܫܬܡܥ ܡܠܬ
ܒܡܫܘܕܥܢܐ ܟܗܢܘܬܐ ܗܘܐ، ܟܠ ܣܘܥܪܢܐ ܕܥܘܠܐ ܕܡܬܒܥܐ
ܘܡܬܟܠܠ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܒܫܪܪܐ ܘܡܪܚܬܐ ܕܡܢܗ ܐܬܒܪܝ ܡܫܝܚܐ.

ܗܘ ܕܫܪܪܐ، ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܕܢܥܒܕ ܗܦܟܬܐ ܠܢܘܪܐ. ܡܛܠ
ܕܫܘܥܒܕܢܐ ܒܝܕܗ ܗܘܐ ܛܒ ܠܡܥܘܪܐ ܟܪܝܐ ܓܘܢܝܐ
ܡܥܢܝܢܘܬܗܘܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠ ܫܘܘܕܥܗܘܢ
ܘܡܛܝܒܘܬܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ. ܣܡ (ܦܠܝܬ 5،4:3)

ܘܬܘܒ: ܐܝܬ ܐܘܟ ܦܫܝܛܬܐ ܐܣܬܝܡܬܐ ܕܡܫܬܐܠܝܢ ܡܢ
ܡܦܫܩܢܘܬܐ ܕܫܘܘܕܥܐ ܕܡܠܟ ܘܚܘܒܐ ܥܡ ܚܕܪܐ.

1- ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܐܘܪܚܗܘܢ ܫܘܘܕܥܐ ܡܢ ܫܘܪܝܗܘܢ، ܕܢܦܩܘ
ܘܐܘܪܚܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܠܝ ܫܠܝܛܘܬܐ ܘܡܘܠܕܐ ܕܦܪܘܩܐ ܠܝܫܘܥ.
ܐܠܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܕܢܗܘܐ ܝܫܘܥ ܐܝܟ ܡܬܡܠܟܢܘܬܐ ܥܢܝܢܬܐ ܒܪܐ
ܠܡܫܡܫ ܘܒܪܐ ܠܗܘܠܝܢ ܐܚܪܢܐ. ܣܡ (ܡܪܩ 16:1 ܘܠܘܩܐ 23:3). ܡܕܡ
ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܚܕ ܡܢ ܫܘܘܕܥܐ ܠܢܦܫ ܚܬܝܬ، ܘܡܢܗ
ܡܬܡܠܠ ܡܘܠܕܗ. ܘܗܘ ܕܓܠܝܐ ܫܘܘܕܥܐ ܕܡܠܟ ܗܘ ܕܒܪܐ
ܠܗܘܪܐ. ܡܟܝܠ ܓܒܪ ܡܢ ܐܒܪܗܡ ܘܢܦܩ ܒܥܠܡܐ ܢܘܟܪܝܐ ܥܡܡܐ
ܒܝܬܐ ܠܟܠܬ ܓܠܘܬܐ، ܐܚܕܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܝ ܡܛܠ ܗܘܐ
ܡܬܒܐܒܝܬܐ ܡܝܬܐ، ܘܡܢ ܐܝܟ ܟܠ ܢܘܠܐ ܗܘܝܐ ܡܬܡܨܪ
ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܝܫܘܥ. ܘܗܟܢ ܡܫܝܚܐ ܓܒܪܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܠܐ ܐܡܪ
ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܕܐܬܩܪܝ، ܘܝܫܘܥ ܐܘܟܝܢ ܠܡܫܡܫ. ܐܠܐ ܝܫܘܥ
ܓܒܪܐ ܕܡܪܝܡ، ܕܡܢܗ ܐܬܝܠܕ ܢܣܒ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ.

2- ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܐܠܐ ܠܗܘ ܕܠܟܠܗܘܢ ܡܬܝܕܥ ܒܡܘܠܕܐ
ܒܗܘܪܐ ܕܒܝܬܠܚܡ. ܐܢ ܡܬܝܕܥ ܗܘ ܠܝܫܘܥ ܟܪܝܐ ܡܕܡ
ܠܦܘܬ ܓܒܝܐ ܡܠܟܐ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܟܠܟܬ
ܐܫܬܘܬܗ ܢܦܫܝܬܐ ܕܒܗܘܠܝܢ ܟܐܒܝܢܘܬܐ ܡܕܡ ܐܘ ܟܒܪܢܝܘܬܐ
ܐܘ ܒܐܘܟܠܐ. ܐܢ ܟܒܪܢܝܘܬܐ ܗܝ ܠܢܦܫ، ܡܬܟܫܦܐ
ܡܫܬܡܠܝܘܬܐ، ܐܝܟ ܥܡ ܫܒܝܪܐ ܡܬܡܠܟܢܘܬܗ ܥܒܪܬܐ ܡܢ
ܫܠܝܛܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܗܘܪܐ ܠܘܬ ܐܚܕܐ ܕܒܗܘܢ ܒܡܠܟ،
ܡܬܒܪܐ ܐܘܟ ܫܠܝܛܬܐ ܐܣܪܬܐ ܡܬܟܫܦܢܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܢ ܗܘ
ܕܓܠܝ ܠܗ ܐܫܬܘܬܐ ܒܢܦܫܗ ܡܫܬܟܠܬ، ܐܠܐ ܡܢ ܓܒܪܐ
ܐܣܪܢܐ، ܘܐܬܠܗܘܢ ܕܢܛܠ. ܐܢ ܐܫܬܘܬܐ ܗܘܐ ܐܘ ܡܪܒܥܘܬܐ
ܕܒܗܘܠܝܢ ܡܢ ܐܦ ܐܘܓܐ ܕܒܪܬܗ ܗܝ، ܒܝܬܐ ܕܒܬܝܬܗ
ܚܬܝܬܗ ܗܘ، ܦܫܝܛ ܥܡ (ܪܘܡܝܐ 8:1، 11، 12) ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܫܠܝܛܬܐ
ܕܒܗܘܪܐ ܒܠܚܘܕܝܐ ܚܬܝܬܐܝܬ ܫܠܝܛܬܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܝܫܘܥ

ܗܘ. ܡܢܝܢ ܚܡܫܝܢ ܫܢ̈ܝܐ ܕܫܦܝܪ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܗܘܐ
ܐܒܘܗ̈ܝ ܘܐܬܚܙܝ، ܘܗܘܘ ܐܒ̈ܗܐ ܘܢܨܚܢܐ ܠܟܠܗܝܢ، ܘܡܠܟܘ
ܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܕܕܘܝܕ ܡܠܟܐ، ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܚܙܝ (ܪ̈ܘܡܝܐ
3:1). ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܠܡܬܐ ܐܝܟ ܢܡܘܣܗܘܢ
ܡܢ ܐܦ ܢܘܡܘܣ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ ܐܝܟ ܐܚܐ، ܐܠܐ ܐܦ ܒܟܬܒ̈ܐ،
ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܘܗܝ ܩܕܡ̈ܝܐ. ܘܠܐ ܦܘܩܕܢ ܕܚܝܠܐ ܗܢܐ
ܣܠܩ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܘܫܒܩ ܘܠܐ ܡܫܬܠܛ ܫܪܝܪܐ.

ܠܝܬ ܓܝܪ ܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܢܫܬܘܝ ܛܒܬܐ ܕܥܘܕܪ ܒܗ،
ܘܩܕܡܝܢ ܠܟܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܕܕܘܝܕ ܗܘܬ ܐܝܟ ܢܘܡܘܣ. ܐܠܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܬܗ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ (32:1). ܘܐܦ
ܡܢ ܡܠܬܗ (ܓܠܛܝܐ 5:2) ܟܕ ܕܐܡܪ «ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܡܢ
ܟܠܗ ܘܡܢ ܙܪܥܗ ܕܕܘܝܕ ܟܠ ܩܕܡܝܢ ܡܟܪܙܝܢ ܟܕ ܟܗܢܐ
ܘܐܡܪ ܢܬܒܥܝ». ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܘܩܕܡܝܢ ܡܢ
ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ ܘܡܬܒܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܕܢܘܡܘܣ ܐܘܟ.
ܘܡܟܝܠ ܐܠܗܝܢ، ܗܘܐ ܟܠܗ ܗܘܐ، ܡܫܝܚܐ ܘܩܕܡܝܢ ܒܪܬܐ
ܡܣܬܒܪܬܐ ܗܘܬ ܘܫܪܝܪܬܐ ܐܬܓܠܝܬ ܠܢܘܡܘܣ ܠܟܠܗ ܦܘܩܕܢܐ
ܕܥܘܕܪ ܒܡܦܪܬܐ ܕ(ܥܒ̈ܕܐ 36:8، 9). ܒܪܡ ܠܝܬ ܟܠܗ ܡܫܬܠܛܐ
ܘܡܪܝܐ ܠܢܘܡܘܣܐ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܗܘܝܐ.

ܡܟܝܠ ܐܢܫܝܢ، ܘܠܐ ܠܟܘܢ ܐܝܬ ܓܒܪܐ ܠܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܦܩܘܢ ܠܥܘܠܐ
ܘܡܢ ܢܒܝܐ ܐܘܪܒܬ ܡܢ ܐܦ ܐܚܐ. ܐܠܐ ܐܝܬ ܛܘܦܣܐ ܘܡܚܘܝܢ
ܠܢ، ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܐܪܥܬܐ ܩܕܡ. ܚܙܝܢ ܠܟܘܢ ܗܘܠܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ
ܟܠܗܐ ܕܫܦܝܪ ܠܗܘܢ ܒܝܕ ܟܘܪܣܝܐ ܘܡܪܝܐ ܢܚܘܐ. ܐܠܐ ܐܚܘܗ
ܐܘܟ ܒ1 ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ 22:2) ܟܕ ܕܡܪܢܐ ܢܐܡܪ ܟܠ ܗܘܠܐ ܕܢܗܘܘܢ ܒܪܡ
ܡܫܡܫܢ ܕܢܐܡܪ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܗܘܐ ܟܠ ܒܪܬܗ ܘܡܟܪܙ ܚܕ ܡܢ ܬܪ̈ܥܐ
ܘܡܢܗܘܢ (1 ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ 2:21، 7:14) ܟܠܗܘܢ ܐܬܡܪܬ ܢܐܡܪ ܒܥܒ̈ܕܐ 32:49، 41) ܟܕ
ܡܢܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܒܐ 2:61 ܘܢܨܚܢܐ 7:63) ܡܬܥܒܪܐ ܕܫܪܪܐ ܒܫܡ ܒܢ̈ܝܗ
ܟܪܐܡܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܓܝܪ ܢܡܪ ܐܝܬܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܘܟܪܐܡܐ
ܠܟܢ̈ܫܐ ܘܐܬܟܫܦܗ ܒܫܡܗܘܢ.

ܘܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܘܗܪܐ ܘܠܝܠܝܐ ܢܛܪܐ ܘܡܬܒܥܘܢܬܐ
ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܦܪܘܫܐ، ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܩܝܡ ܒܗܘܢ
ܒܬܫܡܫܬܐ، ܡܫܝܚܐ.

ܩܕܡܬ: ܢܘܗܪܐ ܢܛܪܝܢ ܗܘܘ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܘܩܕܡܝܐ
ܒܒܘܫܠܐ ܘܒܡܛܝܒܘܬܐ ܪܒܬܐ، ܘܡܫܡܫܐ ܠܗ ܡܛܠܬܗ
ܕܗܘܐ: ܐܘܪܚܬܐ ܕܫܒܝܠܐ ܒܛܘܪܗ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܒܝܘܡܐ ܠܛܠܘܬܐ
ܕܒܒܠ ܩܕܡܐ ܕ3400 ܫܢܝܢ.
ܘܐܘܪܐܡ: ܝܪܚܘ ܕܝܠܗ ܒܗ ܒܪܐܐ ܐܝܩܘܬܐ ܪܒܬܐ ܒܬܪ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܒܠ (ܚܙܝ ܡܦܬܐ ܕܟܬܒܐ ܘܫܒܥܐ)
ܘܐܬܠܬ: ܢܘܫܦܘܣ ܒܬܘܒܐ ܢܘܗܪܐ ܕܫܡܐ ܒܙܘܪܐ ܩܕܡܝܐ ܒܬܪ
ܡܥܒܫܐ ܐܡܪ، ܢܘܗܪܐ ܒܗܘܢ ܗܘ ܘܐܬܒܪܘ ܠܒܘܩܬܐ ܦܫܝܛܬܐ، ܠܐ
ܐܦܠܘ ܡܢ ܕܢܫܒܘܢ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܫܬܝܬܐ ܡܢ
ܢܛܘܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܬܐܘܪܓܘܢ ܡܚܝܝܢ ܗܘܘ.
ܘܐܘܪܒ: ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܟܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܛܠ ܘܐܢܟܘܡܐ
ܒܙܘܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܠܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܦܘܩܕܐ ܪܒܐ ܠܗܘ ܢܘܗܪܐ،
ܘܒܠܐܝܬ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܬܐܘܪܓܘܢ، ܘܠܐ ܕܒܠܐ
ܫܦܝܪ ܐܢܘܢ.
ܘܫܦܫ: ܟܝܬ ܗܘܐ ܒܝܪܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܕܢܬܠܬܘܢ ܡܪܢܐ
ܕܒܪܝܬܐ، ܐܠܐ ܚܠܦ ܗܘܐ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܡܪܢܐ ܕܒܠܒܘܬܗܘܢ.
ܡܬܬܐܠܠ ܒܪ ܢܘܗܪܐ. ܚܙܝ (1 ܒܪܝܫܝܬ 17.3) ܒܪ ܐܪܘܥ ܒܪܐܘ
ܘܒܝܪ ܐܬܝܠܕ ܫܡܗ ܒܪ ܒܝܪ ܚܠܦ ܫܡ ܐܒܘܗܝ. ܘܗܘܝܐ ܐܦ
ܢܘܫܦ ܘܐܬܡܪ ܠܒܪܗ ܕܡܪܢܐ ܒܪܐܘ ܕܠܐ ܐܬܝܠܕ ܫܡܗ
ܚܠܦ ܫܡܗ.
ܘܫܬ: ܡܠܬ ܡܫܡܫܢܐ ܒܬܪ ܡܬܬܟܠܝܢܘܬܐ ܕܢܘܫܦ،
ܘܗܘܝܐ ܒܬܪ ܡܬܬܟܠܢܘܬܐ ܕܡܪܢܐ ܒܝܡܐ ܠܛܘܪܟܡܐ ܒܪ
ܘܐܡܝ ܦܠܚܝܢ، ܘܫܠܡܝܢ ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܘܢܬܠܘܢ ܘܥܕܘܢ
ܘܠܐܒܪܘܢ ܘܠܐܘܢ.
ܘܫܒܥ: ܡܠܬ ܡܫܡܫܢܐ، ܚܠܦ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܕܒܪܐ
ܒܦܘܠܚܢܐ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܫܡܠܬܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܘܪܫܠܡ ܕܝܢ ܐܟܪܐ ܕܬܐܘܡ ܦܘܠܚܢܝܢ ܐܚܪܢܐ، ܐܘܕܥܬ
ܩܕܡܝܐ ܘܐܚܪܝܬܐ ܐܘ ܡܛܠ ܦܫܝܩܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ، ܐܘ
ܡܛܠ ܒܫܝܢܘܬܗܘܢ ܢܦܩܬ ܠܥܠܡܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܒܗܘܢ.

ܥܠ ܢܟܦܘܬܐ ܘܕܘܟܝܘܬܐ ܕܐܡܢ ܠܡܫܝܚܐ

ܢܫ̈ܐ ܕܐܦ ܒܢܟܦܘܬܐ ܕܙܗܝܐ ܒܟܝܢܗܝܢ، ܐܬܠܗܝܘ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܐܢܫܝܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܠܗܘܐ ܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܒܡܪܝܡ ܐܡܗ ܒܬܘܠܬܐ، ܐܠܐ ܗܝܕܝܢ ܫܘܪܝܗ ܠܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ، ܐܝܟ ܕܒܢܟܦܘܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܫܘܬܐ ܘܟܠܐ. ܘܡܢ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܐܬܐܬܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܗܘܝ ܠܗܝܢ ܢܟܦܘܬܐ ܕܐܡܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ، ܒܪܝܐ ܕܡܬܟܠܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܝܘܒܠܗ ܥܠ ܡܢܦܫܗ ܘܥܒܕܗ ܘܕܘܟܝܗ. ܘܐܝܟ ܗܘܕܐ ܡܫܠܡܝܢ ܡܢܗ ܡܢ ܢܟܦܘܬܐ ܕܐܡܢ ܠܢܦܫܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܦܣܝܬܗ، ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܠܟܠܬܐ ܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢ.

- ܦܘܠܚܐ ܦܘܫܩܐ -

ܥܠ ܢܟܦܘܬܐ ܕܐܡܢ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܢܦܫܗ ܘܥܒܕܘܗܝ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܘܦܘܠܚܢܗ
ܦܘܫܩܗ ܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ

ܢܟܦܘܬܐ. (ܒܪܝܬܐ 5:3) «ܗܘ (ܐܕܡ ܒܪܐ ܕܐܝܬܘܬܐ) ܢܩܘܦ ܐܝܟ ܘܐܝܟ ܐܡܫܘܗܝ ܒܨܠܡܗ». ܩܘܡ ܥܡ ܒܪܝܬܐ (22:18. 12:3. 26:4. 28:4. ܘܡܙܡܘܪܐ 17:72. ܘܐܫܥܝܐ 5:40) ܘܢܬܠ ܗܘܠܝܗ ܕܫܡܐ ܘܢܬܩܢܘܢ ܦܠܓܗܘܢ ܐܢܫܐ. (ܚܓܝ 7.2 ܘܢܬܠܗܘܢ ܦܠܓܗ ܕܦܠܓܗܘܢ ܒܡܦܩܐ).

ܦܘܡܠܐ ܢܟܦܘܬܐ. (ܓܠܛܝܐ 4:4) «ܘܟܕ ܡܛܐ ܫܘܠܡܗ ܕܙܒܢܐ ܫܕܪ ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ ܘܗܘܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ» (4000 ܫܢܝܢ ܒܬܪ ܐܬܡܠܟܬ ܢܟܦܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ). (ܪܗܘܡܝܐ 20:16) «ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܫܠܡܐ، ܢܫܚܩܝܘܗܝ ܠܣܛܢܐ ܬܚܝܬ ܪܓܠܝܟܘܢ». (1 ܝܘܚܢܢ 8:3) «ܐܬܓܠܝ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܕܢܫܪܐ ܥܒܕܘܗܝ ܕܣܛܢܐ» (ܗܘ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ. ܥܒܪܝܐ 9:12). ܗܟܢܐ ܐܦ ܓܠܛܝܐ 14:2. ܟܘܠܣܝܐ 10:2) «ܘܡܫܡܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܗ، ܕܗܘ ܪܝܫܐ ܕܟܠܗ ܘܐܫܘܬܐ، ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ».

ܕܐܘܪܫܠܡ: ܫܒܝܐ ܘܬܘܒܬܗ

ܒܫܡܘܬܐ. (ܒܪܝܫܝܬ 10:49) ܠܐ ܢܥܒܪ ܫܒܛܐ ܡܢ ܝܗܘܕܐ. ܘܡܒܩܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܪ̈ܓܠܘܗܝ. ܥܕܡܐ ܕܢܐܬܐ ܗܘ ܕܕܝܠܗ ܗܝ». ܐܦ ܗܘܐ ܕܐܗܘܐ ܬܘܒܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡܐ ܓܘܢܝܐ، ܘܟܕ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܫܘܝܢܐ. ܘܒܫܒܥܝܢ ܕܫܢ̈ܝܐ ܕܗܘܝܐ ܐܒܝܠܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܫܒܥܝܢ ܫܒ̈ܘܥܝܢ ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ. ܐܘܟܝܬ 490 ܫܢܝܢ ܥܕܡܐ ܠܚܘܕܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܚܪܢܐ ܘܡܠܟܘܬ ܒܝܬܗ ܕܫܠܝܚܐ. ܚܙܝ (ܢܚܡܝܐ 2:6-9. ܘܕܢܝܐܝܠ 9:24، 25 ܘܥܙܪܐ 1:3).

ܡܫܝܚܐ. ܡܠܟܐ ܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܝܗܘܕܐ ܟܕ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ (ܐܝܟ ܕܐܬܐܡܪ ܗܘܐ ܠܥܠܡܗܘܢ ܡܢ ܢܒܝ̈ܐ ܘܡܠܟ̈ܐ ܕܐܡܝܪܬܐ ܥܠ ܕܝܠܝܕܘܬܗ) ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܚܘܫܒܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ. ܘܫܘܒܐ ܠܗܘܢ، ܕܐܫܬܡܥ ܦܩܕ ܠܡܟܬܒܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܟܠܗ ܘܦܪܝܫܘ ܡܕܝܢܬܐ ܠܒܝܬ. ܘܒܟܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܘܫܒܢܐ ܥܠ ܫܢ̈ܝܐ ܘܡܢܘܬܐ. ܚܙܝ (ܠܘܩܐ 2:1، 3-5. ܘܡܠܟܐ 22:20، 21. ܘܡܬܝ 31:18) ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܝܠܕ ܐܝܟ ܢܒܝܘ. ܘܒܬܪ ܬܘܒܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ، ܐܬܟܢܫܘ ܝܗܘܕܝܐ ܘܪ̈ܘܡܝܐ ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪ، ܘܐܬܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܠܡܐ ܕܢܐ، ܒܪܝܫ ܫܢܬܐ ܘܫܡܗ ܦܫܝܛܘܬܗ. ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܠܢܐ ܕܫܢ̈ܝܐ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܦܬܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܬܪ̈ܥܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܗܘܐ ܬܪܬܝܢ ܦܠܓܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ. ܦܠܓܘܬ ܝܗܘܕܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܬܘܒܬܗ ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܐܚܪܢܐ ܕܠܟܠܗܝܢ ܟܠܗ (ܡܠܟܐ 2:1-10. ܘܡܪܩܘܣ 15:43. ܘܠܘܩܐ 2:25، 38. ܘܝܘܚܢܢ 1:19-45). ܘܗܘܝܐ ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܬܪܝܢ ܫܘܒܚܐ ܒܫܡܘܬܐ ܗܘܐ ܠܟܠܢܐ ܕܫܢ̈ܝܐ ܫܘܠܛܢܘܬܗ ܘܐܬܩܛܠܘ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܙܵܐܠܦ: ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܕܥܠܡܐ ܘܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܡܙܡ 7:2) «ܡܪܝܐ ܐܡܪ ܠܝ ܕܒܪܝ ܐܢܬ. ܘܐܢܐ ܝܘܡܢܐ ܝܠܕܬܟ». (ܡܙܡ 1:110) «ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܡܪܝ». (ܐܫܥܝܐ 6:9) ܓܢܒܪܐ ܕܥܠܡܐ». (ܡܝܟܐ 2:5) «ܘܡܦܩܢܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܡܢ ܝܘܡܬܐ ܕܥܠܡܐ».

ܫܘܡܠܝܐ. (ܝܘܚܢܢ 8:1) «ܕܒܘܪܫܝܬ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ». ܦܘܫ ܚܙܝ ܡܬܝ (ܡܬܝ 23:1) (ܝܘܚܢܢ 13:1، ܘܝܘܚܢܢ 25:15، 1 ܩܘܪ 22:42-45) «ܘܩܕܡ ܗܘ ܡܢ ܟܠܡܕܡ ܘܟܠܗ ܒܗ ܩܐܡ». (ܩܘܠ 1:14، 1:1) ܘܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܘܡܠܬܐ ܒܣܪܐ ܗܘܐ ܘܐܓܢ ܒܢ». (ܪܗܘ 5:9) «ܘܐܠܗܐ. ܘܥܠܘܗܝ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ. ܕܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ». ܚܙܝ ܐܘܦ (ܦܝܠܝܦܝܐ 2:9، 1 ܬܐܘܡ 5:20).

ܙܵܒܹܝܬ: ܡ̣ܢ ܡܿܢ ܡܬܝܠܕ

ܢܫܒܘܬܐ. ܡܢ ܐܝܬܐ ܐܢܫܘܬܐ (ܒܪܝܬܐ 52:3) ܘܡܢ ܐܒܪܗܡ (ܒܪܝܬܐ 18:18.3:12). ܘܡܢ ܐܝܣܚܩ (ܒܪܝܬܐ 4:26). ܘܡܢ ܝܥܩܘܒ (ܒܪܝܬܐ 14:28) ܘܡܢ ܝܗܘܕܐ (ܒܪܝܬܐ 10:49). ܘܡܢ ܐܝܫܝ (ܐܫܥܝܐ 1:11). ܘܡܢ ܕܘܝܕ (ܡܙܡ 27، 4، 3:89.11:132. ܘܐܫܥܝܐ 7:9. ܘܐܪܡܝܐ 15:33.5:23).

ܫܘܡܠܝܐ. (ܓܠܛܝܐ 4:4) «ܟܕ ܡܛܐ ܫܘܡܠܝܗ ܕܙܒܢܐ، ܫܕܪ ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ ܘܗܘܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ». (ܦܪܥܣ 25:3) «ܐܝܟܘ ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ ܕܒܝܬܐ، ܘܕܝܬܩܐ ܐܢܬܘܢ ܕܩܝܡ ܐܠܗܐ ܠܐܒܗܬܟܘܢ. ܟܕ ܐܡܪ ܠܐܒܪܗܡ، ܕܒܙܪܥܟ ܢܬܒܪܟܢ ܟܠܗܝܢ ܫܪܒܬܐ ܕܐܪܥܐ». ܚܙܝ (ܡܬܝ 1:1) (ܝܘܚܢܢ 14:7) «ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܟܬܒ ܕܡܢ ܙܪܥܗ ܕܕܘܝܕ ܕܒܝܬ ܠܚܡ». (ܪܗܘ 12:15) «ܘܬܘܒ ܐܫܥܝܐ ܐܡܪ. ܕܢܗܘܐ ܫܪܫܐ ܐܝܫܝ. ܘܡܢ ܕܢܩܘܡ ܢܗܘܐ ܪܝܫܐ ܠܥܡܡܐ». (ܥܒܪ 42:7) «ܠܐ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܐܡܪ. ܕܡܢ ܙܪܥܗ ܕܕܘܝܕ... ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ». ܚܙܝ ܐܘܦ (ܦܪܥܣ 2:30.13:23. ܘܠܘܩܐ 1:32).

ܙܓܵܡܲܠ: ܢܸܬܝܠܸܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 14:7) «ܗܐ ܒܬܘܠܬܐ ܒܛܢܐ ܘܝܠܕܐ ܒܪܐ».

ܫܘܡܠܝܐ. (ܡܬܝ 1:24، 25) «ܟܕ ܩܡ ܝܘܣܦ ܘܕܒܪܗ ܠܐܢܬܬܗ ܘܠܐ ܫܡܫܗ ܥܕܡܐ ܕܝܠܕܬܗ ܠܒܪܗ ܒܘܟܪܐ». ܚܙܝ ܐܘܦ (ܡܬܝ 1:22، 23) ܗܢܐ ܕܝܢ ܟܠܗ ܗܘܐ ܕܢܬܡܠܐ ܡܕܡ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢ ܡܪܝܐ ܒܝܕ ܢܒܝܐ. ܕܗܐ ܒܬܘܠܬܐ ܒܛܢܐ ܘܝܠܕܐ ܒܪܐ». (ܠܘܩܐ 1:26-35).

ܫܬܐ: ܥܠ ܕܘܒܪܐ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܕܢܫܬܒܚ ܒܗ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܡܝܟܐ 2:5) «ܐܝܬܝ ܕܝܢ ܒܝܬ ܠܚܡ ܐܦܪܬܐ، ܙܥܘܪܬܐ ܐܝܬܝ ܕܐܬܗܘܝܢ ܒܐܠܦܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܡܢܟܝ ܢܦܘܩ ܫܠܝܛܐ ܕܢܗܘܐ ܥܠ ܐܝܣܪܝܠ».

ܡܘܠܕܐ. (ܠܘܩܐ 7-3:2) «ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܟܠܢܫ ܕܢܬܟܬܒ ܒܡܕܝܢܬܗ. ܘܣܠܩ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦ ܝܘܣܦ ܡܢ ܢܨܪܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܝܠܐ ܠܝܗܘܕ، ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܕܘܝܕ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܝܬ ܠܚܡ... ܐܬܡܠܝܘ ܝܘܡܝܗ ܕܬܐܠܕ، ܘܝܠܕܬ ܒܪܗ ܒܘܟܪܐ». ܩܕܡ ܥܡ

(ܠܘܩܐ 16، 11، 10:2. ܘܥܒܪ 11، 8، 6-4، 1:2. ܘܝܘܚܢܢ 42:7).

ܫܒܥܐ: ܥܠ ܢܒܝܐ ܕܟܪܘܙܐ
ܘܚܝܠܐ ܕܐܠܝܐ ܩܕܡ ܘܡܛܝܒ ܐܘܪܚܗ

ܢܒܝܘܬܐ.«ܗܐ ܐܢܐ ܡܫܕܪ ܐܢܐ ܡܠܐܟܝ. ܘܢܛܝܒ ܐܘܪܚܐ ܩܕܡܝ»

(ܡܠܐܟܝ 5:4. ܘܐܫܥܝܐ 3:40. ܘܠܘܩܐ 17:1).

ܡܘܠܕܐ (ܡܬܝ 2،1:3) «ܒܗܘܢ ܕܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܗܢܘܢ ܐܬܐ ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ، ܘܡܟܪܙ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܝܗܘܕ، ܘܐܡܪ: ܬܘܒܘ، ܩܪܒܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ». (ܡܬܝ 14:11) «ܘܐܢ ܨܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܩܒܠܘ، ܗܘܝܘ ܐܠܝܐ ܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ» (ܠܘܩܐ 28، 27:7).

ܬܡܢܝܐ: ܥܠ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܢܒܝܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 15:18) «ܢܒܝܐ ܡܢ ܒܝܢܝܟ ܡܢ ܐܚܝܟ ܐܟܘܬܝ، ܢܩܝܡ ܠܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܟ، ܠܗ ܬܫܡܥܘܢ».

ܡܘܠܕܐ. (ܝܘܚܢܢ 19:4) «ܐܡܪܐ ܠܗ ܗܝ ܐܢܬܬܐ ܡܪܝ، ܚܙܝܐ ܐܢܐ ܕܢܒܝܐ ܐܢܬ» (ܝܘܚܢܢ 17:9) «ܢܒܝܐ ܗܘ». (ܡܬܝ 46:21) «ܘܒܥܘ ܠܡܐܚܕܗ، ܘܕܚܠܘ ܡܢ ܟܢܫܐ ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܠܢܒܝܐ ܐܚܝܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ». (ܡܪܩܘܣ 15:6) «ܢܒܝܐ ܗܘ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܢܒܝܐ». (ܠܘܩܐ 16:7) «ܢܒܝܐ ܪܒܐ ܩܡ ܒܢ». (ܝܘܚܢܢ 14:6). «ܫܪܝܪܐܝܬ ܗܢܘ ܢܒܝܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ». (ܝܘܚܢܢ 40:7) «ܗܢܘ ܫܪܝܪܐܝܬ ܢܒܝܐ». (ܠܘܩܐ 19:24) «ܝܫܘܥ ܗܘ ܕܡܢ ܢܨܪܬ ܓܒܪܐ ܕܗܘܐ ܢܒܝܐ. ܘܚܝܠܬܢ

ܗܘܐ ܒܡܠܬܐ ܘܒܥܒܕܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܘܩܕܡ ܟܠܗ ܥܡܐ». (ܡܬܝ 21:11) «ܗܢܘ ܝܫܘܥ ܢܒܝܐ ܕܡܢ ܢܨܪܬ ܕܓܠܝܠܐ».

ܕܐܪܒܥ: ܫܠܘܝ ܕܢܟܪܙ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܒܓܠܝܠܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 9:1، 2) «ܓܠܝܠܐ ܕܥܡܡ̈ܐ. ܥܡܐ ܕܡܗܠܟܝܢ ܒܚܫܘܟܐ ܚܙܘ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ».

ܡܘܫܠܡܐ. (ܡܬܝ 4:12، 17) «ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܝܫܘܥ ܕܐܫܬܠܡ ܝܘܚܢܢ، ܫܢܐ ܠܗ ܠܓܠܝܠܐ... ܡܢ ܗܝܕܝܢ ܫܪܝ ܝܫܘܥ ܠܡܟܪܙܘ ܘܠܡܐܡܪ. ܬܘܒܘ ܩܪܒܬ ܠܗ̇ ܓܝܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ».

ܕܚܡܫ: ܫܠܘܝ ܕܢܣܥܪ ܡܢ ܠܦܘܬܗ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܘܐܬ̈ܘܬܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 35:5، 6) «ܗܝܕܝܢ ܢܬܦܬܚܢ ܥܝ̈ܢܝܗܘܢ ܕܥܘܝܪ̈ܐ. ܘܐܕ̈ܢܝܗܘܢ ܕܚܪ̈ܫܐ ܢܬܦܬܚܢ. ܗܝܕܝܢ ܢܫܘܪ ܚܓܝܪܐ ܐܝܟ ܐܝܠܐ. ܘܢܫܒܚ ܠܫܢܗ ܕܦܐܡܐ». (ܐܫܥܝܐ 42:7) «ܕܬܦܬܚ ܥܝ̈ܢܐ ܕܥܘܝܪ̈ܐ ܘܬܦܩ ܠܐܣܝܪ̈ܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܣܘܪܐ. ܘܡܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ ܠܝܬܒܝܢ ܒܚܫܘܟܐ». (ܐܫܥܝܐ 32:3) «ܘܠܐ ܢܬܥܡܛܢ ܥܝ̈ܢܝܗܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܚܙܝܢ. ܘܐܕ̈ܢܝܗܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ». (ܐܫܥܝܐ 29:18) «ܘܢܫܡܥܘܢ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܚܪ̈ܫܐ ܡ̈ܠܐ ܕܟܬܒܐ. ܘܡܢ ܚܫܘܟܐ ܘܡܢ ܥܡܛܢܐ ܥܝ̈ܢܐ ܕܥܘܝܪ̈ܐ ܢܚܙܝܢ».

ܡܘܫܠܡܐ. (ܡܬܝ 11:4، 5) «ܙܠܘ ܐܫܬܥܘ ܠܝܘܚܢܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܬܘܢ ܘܚܙܝܬܘܢ. ܥܘܝܪ̈ܐ ܚܙܝܢ ܘܚܓܝܪ̈ܐ ܡܗܠܟܝܢ. ܘܓܪ̈ܒܐ ܡܬܕܟܝܢ. ܘܚܪ̈ܫܐ ܫܡܥܝܢ ܘܡܝ̈ܬܐ ܩܝܡܝܢ». (ܠܘܩܐ 7:21) «ܒܗ̇ ܕܝܢ ܒܫܥܬܐ، ܠܣܓܝܐܐ ܐܣܝ ܡܢ ܟܘܪ̈ܗܢܐ، ܘܡܢ ܡܚ̈ܘܬܐ ܘܡܢ ܪܘܚܐ ܒܝܫܬܐ. ܘܠܥܘܝܪ̈ܐ ܣܓܝܐܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܡܚܙܐ». (ܡܬܝ 4:23، 24) «ܘܡܚܕܪ ܗܘܐ ܝܫܘܥ ܒܟܠܗ̇ ܓܠܝܠܐ، ܘܡܠܦ ܗܘܐ ܒܟܢܘ̈ܫܬܗܘܢ، ܘܡܟܪܙ ܣܒܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܐܣܐ ܟܠ ܟܐܒ ܘܟܘܪܗܢ ܒܥܡܐ. ܘܐܫܬܡܥ ܛܒܗ ܒܟܠܗ̇ ܣܘܪܝܐ، ܘܩܪܒܘ

ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܝܫ ܒܝܫ ܥܒܝܕܝܢ ܒܟܘܪܗܢܐ
ܡܫܚܠܦܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܐܚܝܕܝܢ ܒܬܫܢܝܩܐ ܘܕܝܘܢܐ ܘܒܪ ܐܓܪܐ
ܘܡܫܪܝܐ ܘܐܣܝ ܐܢܘܢ». (ܡܬ 15: 30، 31) «ܘܩܪܒܘ ܠܘܬܗ ܟܢܫܐ
ܣܓܝܐܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܥܡܗܘܢ ܚܓܝܪܐ ܘܣܡܝܐ ܘܚܪܫܐ
ܘܟܦܝܦܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܣܓܝܐܐ ܘܐܪܡܝܘ ܐܢܘܢ ܠܘܬ ܪܓܠܘܗܝ
ܘܐܣܝ ܐܢܘܢ. ܐܝܟ ܕܢܬܕܡܪܘܢ ܟܢܫܐ ܗܠܝܢ، ܕܚܙܘ ܚܪܫܐ
ܕܡܡܠܠܝܢ ܘܟܦܝܦܐ ܕܡܬܚܠܡܝܢ. ܘܚܓܝܪܐ ܕܡܗܠܟܝܢ.
ܘܣܡܝܐ ܕܚܙܝܢ». (ܦܪܟܣ 2:22) «ܝܫܘܥ ܢܨܪܝܐ، ܓܒܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܐܬܚܙܝ ܠܘܬܟܘܢ ܒܚܝܠܐ ܘܒܐܬܘܬܐ ܘܒܓܒܘܪܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܥܒܕ ܒܝܢܬܟܘܢ ܒܐܝܕܗ. ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܝܕܥܝܢ ܐܢܬܘܢ».

ܘܒܗܘ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܬܕܟܪ ܟܠܗܘܢ ܐܬܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ،
ܢܗܦܘܟ ܢܗܪܐ ܡܪܘܡܐ ܦܫܘܛܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܕܟܠܚܐ ܗܘܐ ܟܕ ܕܐܬܕܟܪ ܐܬܘܬܐ ܗܠܝܢ ܦܪܝܫܬܐ.

ܕܣܘܟܡܐ: ܟܠܗܘܢ ܕܒܐܡܢܐ ܪܒܐ

ܥܬܝܕ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܥܘܠ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܙܟܘܬܗ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܙܟܪܝܐ 9:9) «ܚܕܝ ܛܒ ܒܪܬ ܨܗܝܘܢ، ܘܐܟܪܙܝ ܒܪܬ
ܐܘܪܫܠܡ. ܗܐ ܡܠܟܟܝ ܐܬܐ ܠܟܝ، ܙܕܝܩܐ ܘܦܪܘܩܐ ܘܡܟܝܟܐ.
ܘܪܟܝܒ ܥܠ ܚܡܪܐ ܘܥܠ ܥܝܠܐ ܒܪ ܐܬܢܐ».

ܘܫܘܡܠܝܐ. (ܡܬ 21:7-10) «ܘܐܝܬܝܘ ܠܚܡܪܐ ܘܠܥܝܠܐ، ܘܣܡܘ ܥܠ
ܥܝܠܐ ܢܚܬܝܗܘܢ، ܘܪܟܒ ܥܠܘܗܝ ܝܫܘܥ. ܘܣܘܓܐܐ ܕܟܢܫܐ
ܡܫܘܝܢ ܗܘܘ ܡܐܢܝܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܦܣܩܝܢ ܗܘܘ
ܣܘܟܐ ܡܢ ܐܝܠܢܐ ܘܪܡܝܢ ܒܐܘܪܚܐ. ܟܢܫܐ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܙܠܝܢ
ܗܘܘ ܩܕܡܘܗܝ ܘܐܝܠܝܢ ܕܒܬܪܗ ܩܥܝܢ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ. ܐܘܫܥܢܐ
ܠܒܪܗ ܕܕܘܝܕ. ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܐܬܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ. ܐܘܫܥܢܐ
ܒܡܪܘܡܐ». (ܡܬ 21:4، 5) «ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܠܗ ܕܗܘܬ. ܕܢܬܡܠܐ ܡܕܡ
ܕܐܬܐܡܪ ܒܝܕ ܢܒܝܐ. ܐܡܪܘ ܠܒܪܬ ܨܗܝܘܢ. ܗܐ ܡܠܟܟܝ ܐܬܐ
ܠܟܝ. ܡܟܝܟ ܘܪܟܝܒ ܥܠ ܚܡܪܐ ܘܥܠ ܥܝܠܐ ܒܪ ܐܬܢܐ».

ܕܐܬܪ̈ܓܫܬܐ: ܟܠܗܘܢ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܘܚܝܠܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܐܠܡܢܝܗܘܢ
ܥܡ ܚܫ̈ܐ ܕܢܦܫܐ (ܪ̈ܓܝܓܬܐ ܕܦܓܪܐ ܚܝ̈ܠܬܐ)
ܘܐܪܓܫ ܒܗܘܢ ܫܠܝܐ ܕܦܓܪܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 3:53) «ܚܫܐ ܘܡܘܟܟܐ ܕܐܢܫܐ. ܓܒܪܐ ܗܘ ܕܟܐܒܐ ܘܝܕܥ ܚܫܐ، ܐܝܟ ܐܦܝܢ ܦܢܝܢ. ܘܫܝܛܢܝܗܝ ܘܠܐ ܚܫܒܢܝܗܝ». (ܡܙܡ 9:41) «ܐܦ ܓܒܪܐ ܕܫܠܡܝ ܕܬܟܠܬ ܘܐܟܠ ܐܢܐ ܠܚܡܝ ܐܝܟܠ ܠܣܡܝ... ܐܘܪܒ ܥܩܒܗ ܥܠܝ». (ܡܙܡ 12:55، 14) «ܠܐ ܗܘܐ ܓܒܪ ܒܥܠܕܒܒܐ ܡܚܣܕܢܝ ܘܣܝܒܪܬ. ܘܐܦܠܐ ܣܢܐܝ ܐܬܪܘܪܒ ܥܠܝ ܘܛܫܝܬ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܐܢܬ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܟܘܬܝ، ܡܕܒܪܢܝ ܘܝܕܘܥܝ، ܕܐܟܚܕܐ ܒܣܡܝܢ ܗܘܝܢ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܘܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܡܗܠܟܝܢ ܗܘܝܢ ܒܐܘܡܢܘܬܐ». (ܙܟܪܝܐ 12:11، 13) «ܘܐܡܪܬ ܠܗܘܢ، ܐܢ ܫܦܝܪ ܒܥܝܢܝܟܘܢ، ܗܒܘ ܠܝ ܐܓܪܝ، ܘܐܢ ܠܐ ܫܒܘܩܘ. ܘܐܬܩܠܘ ܐܓܪܝ ܬܠܬܝܢ ܕܟܣܦܐ. ܘܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝܐ ܐܪܡܝܗܝ ܠܘܬ ܓܒܪܐ ܦܚܪܐ ܝܩܝܪܐ ܕܐܬܝܩܪܬ ܡܢܗܘܢ. ܘܢܣܒܬ ܬܠܬܝܢ ܕܟܣܦܐ، ܘܐܪܡܝܬ ܐܢܘܢ ܠܘܬ ܓܒܪܐ ܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ».

ܡܘܕܝܢܐ. (ܡܬܝ 9:58) «ܠܒܪܗ ܕܝܢ ܕܐܢܫܐ ܠܝܬ ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܢܣܡܘܟ ܪܫܗ». (ܝܘܚ 9:8) «ܘܒܥܘ ܐܝܟܢܐ ܓܒܪ ܢܛܥܘܢܝܗ ܘܡܢ ܩܕܡ ܬܫܥܝܬܐ ܕܚܝܠܐ. ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܬܡܪܡܪ ܟܕ ܐܬܚܙܝܘ ܠܗܘܢ ܒܓܘܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܒܡܣܬܒܪܢܘܬܗ ܐܬܚܙܝ». (ܝܘܚܢܢ 11:35) «ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܘܡܬܒܥܝܗܘܢ ܕܢܫܘܐ». (ܠܘܩܐ 22:3، 4) «ܥܠܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܣܛܢܐ ܒܝܗܘܕܐ ܕܡܬܩܪܐ ܐܣܟܪܝܘܛܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܕܬܪܥܣܪ. ܘܐܙܠ ܡܠܠ ܥܡ ܪ̈ܒܝ ܟܗܢܐ ܘܣܦܪ̈ܐ ܘܪ̈ܒܝ ܚܝܠܐ ܐܝܟ ܕܢܫܠܡܝܘܗܝ ܠܗܘܢ». (ܡܪܩ 14:26، 15) «ܝܗܘܕܐ ܐܙܠ ܚܕ ܡܢ ܬܪܥܣܪ ܘܡܬܩܪܐ ܝܗܘܕܐ ܣܟܪܝܘܛܐ ܠܘܬ ܪ̈ܒܝ ܟܗܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܢܐ ܨܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܡܬܠ ܠܝ. ܘܐܢܐ ܡܫܠܡ ܐܢܐ ܠܗ ܠܟܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܩܡܘ ܠܗ ܬܠܬܝܢ ܕܟܣܦܐ». (ܡܬܝ 3:27-8) «ܝܗܘܕܐ ܡܫܠܡܢܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܐܬܚܝܒ ܝܫܘܥ ܐܬܬܘܝ. ܘܐܙܠ ܐܗܦܟ ܬܠܬܝܢ ܕܟܣܦܐ ܠܪ̈ܒܝ ܟܗܢܐ ܘܠܩܫܝܫܐ. ܘܐܡܪ،

ܡܛܠ ܕܐܬܚܫܒܬ ܕܡܐ ܐܢܫܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗ. ܠܡ ܡܢܐ
ܠܢ. ܐܝܬ ܢܒܝܐ ܐܝܬ. ܘܫܒܩܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܒܗܘܢܝܐ ܘܥܠܝܢ. ܘܐܙܠ
ܣܠܩ ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܒܥܘܬܐ ܕܝܢ ܫܡܠܝܘܗܝ ܠܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ. ܠܐ
ܫܠܝܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܒܟܠܗ ܡܘܙܒܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܝܢ ܕܡܐ ܗܘ.
ܘܢܫܒܚ ܡܠܟܐ. ܘܐܟܠܘ ܟܠܗ ܐܟܘܪܗܘܢ ܕܩܕܡ ܠܟܠܗܝ ܡܥܒܪܐ
ܕܐܚܝܢܐ».

ܕ ܐܠܗ ܒܫܢܐ: ܟܠܗܝ ܕܝܫܘܥ
ܢܨܚܐ ܘܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܣܛܢܐ ܕܟܠܟܐ

ܒܥܠܡܐ. (ܡܬܝ 17:16،22) «ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܒܩ ܟܠܗܐ (ܐܘܟܝܬ ܟܡܐ ܗܢܘܢ ܕܩܘܪܒܐ ܩܪܒ ܠܗܘܢ ܟܠܗܐ) ܘܡܢܘܬܗܐ ܕܟܝܢܐ ܡܪܢܝܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܢܫ ܘܙܕܩܝ. ܘܐܟܠܬܘܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܣܒܪܘ ܘܫܠܘ ܟܝܢ». (ܝܘܚܢܢ 6:50) «ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܩ، ܘܡܫܡܫܢ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡ. ܡܢܘܕܝܬܐ ܕܫܠܝܚ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܢܨܚܢܐ. ܘܡܢ ܫܒܘܩܢܐ ܘܡܢ ܕܝܢܐ ܐܬܝܕܥ. ܘܙܕܩܗ ܡܢܗ ܢܨܚܢܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܓܠܙ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ. ܘܡܢ ܟܘܠܐ ܕܟܡܝܢ ܡܪܚܡ ܠܗ». (ܕܢܝܐܝܠ 12) «ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܦܠܓܝܢܘܗܝ ܒܫܢܝܐ. ܘܠܟܝܢܬܐ ܢܦܠܝ ܟܪܐ. ܣܠܩ ܕܗܘܐ ܢܦܫܗ ܠܡܘܬܐ، ܘܟܡ ܟܘܠܐ ܐܬܡܠܝ، ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܫܝܢܬܐ ܫܡܠܝ ܘܟܘܠܐ ܦܝܢ».

ܡܘܒܠܢܐ. (ܐܫܥܝܐ 2:2،19) «ܗܘܝܢ ܦܠܓܘܗܝ ܢܚܬܘܗܝ ܠܢܦܫܗ. ܘܐܬܬܠܬܠܬ ܓܒܠܗ ܒܚܒܠܐ ܡܢ ܦܘܪܫܐ ܘܫܡܥܘ ܠܗ ܒܪܢܫܗ. ܘܒܫܡܘܗܝ ܢܫܬܐ ܕܐܘܪܚܘܬܐ». (ܐܫܥܝܐ 30:19) «ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܠܝ ܗܘ ܫܠܐ ܢܦܫܗ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܫܟܚܬ. ܘܐܘܟܝ ܕܝܗܒܘ ܘܐܫܠܡ ܪܘܚܗ». (ܡܪܩܘܣ 19:15) «ܘܡܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܥܠ ܪܝܫܗ ܒܩܢܝܐ. ܘܪܩܝܢ ܗܘܘ ܒܐܦܘܗܝ. ܘܒܪܟܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܒܘܪܟܝܗܘܢ ܘܣܓܕܝܢ ܠܗ». (ܡܪܩܘܣ 25:15) «ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܥܐ ܬܠܬ ܟܕ ܙܩܦܘܗܝ». (1-ܦܛܪܘܣ 2:23، 24) ܗܘ ܕܡܨܛܥܪ ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܨܛܥܪ. ܘܚܫ ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܬܠܚܡ. ܐܠܐ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܕܢܬܠ ܠܕܝܢܐ ܕܟܐܢܘܬܐ. ܘܫܩܠ ܚܛܗܝܢ ܟܠܗܘܢ، ܘܐܫܩ ܐܢܘܢ ܒܦܓܪܗ ܥܠ ܨܠܝܒܐ».

ܕܐܘܟܠܣܐ:

ܟܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܨܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܫܥܝܢ

ܕܝܘܡܬܐ. (ܡܬܝ 22:13، 7، 8، 9) ܐܬܩܪܝܘܢ ܠܓܘ ܡܫܬܘܬܐ. ܘܐܙܕܪܙܘ ܕܟܠܗܘܢ ܡܙܘܡܢܝܢ. ܦܠܛܘ ܒܟܠܝ ܦܘܡܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܢܗܘܡ ܘܣܡܟ. ܥܠ ܕܡܬܐܬܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܒܢ ܐܦܝܗܘܢ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܘܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܬܬܥܠܝ ܥܠ ܡܪܝܐ ܢܦܫܗܘܢ ܐܝ ܙܟܐ ܠܗ».

ܡܘܟܚܐ. (ܡܠܟܐ 27:39، 41، 42) «ܐܡܠܟܝ ܕܝܢ ܕܟܝܢܝ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܡܠܝܢܝܢ ܕܒܫܡܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܕܟܝ ܟܘܢܐ ܡܟܐܝܢܝܢ ܗܘܘ ܟܡ ܫܦܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܦܬܝܟܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܐܚܪܢܐ ܐܚܝܢ، ܢܦܫܗ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܚܝܘ. ܐܢ ܡܠܟܗ ܗܘ ܕܝܫܪܐܝܠ، ܢܚܘܬ ܗܫܐ ܡܢ ܙܩܝܦܐ ܘܢܗܝܡܢ ܒܗ». (ܡܪܩܘܣ 15:35، 36).

ܘܡܫܡܫܢܐ: ܟܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܡܠܐ ܘܡܪܙܐ ܥܠ ܙܒܢܐ ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܡܪܕܘܬܗ ܒܟܠܝܘܡ، ܘܥܠ ܟܠ ܐܝܢܐ ܕܢܦܫܗ ܦܬܐ

ܕܝܘܡܬܐ. (ܡܬܝ 21:69) «ܡܫܒܚܝܢ ܒܡܐܟܘܠܬܝ ܡܪܙܐ. ܘܥܒܪܘܢ ܡܠܐ ܐܡܝܢܘܢ». (ܡܬܝ 22:18) «ܘܦܠܛܘ ܢܫܝܐ ܒܫܡܐܗܘܢ، ܘܥܠ ܠܟܘܢ ܐܘܪܚܐ ܦܬܝܐ».

ܡܘܟܚܐ. (ܢܘܡܐ 19:29) «ܘܡܠܐܟܐ ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܕܡܠܟ ܡܠܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܟܠܗ ܐܫܟܚܘ ܡܢ ܡܠܐ. ܘܫܡܥܘ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܘܡܪܕܘ ܠܗܘܢ ܦܘܡܗܘܢ». (ܢܘܡܐ 19:23، 24) «ܐܫܬܥܝܬܐ ܟܝ ܐܡܪܘܢ ܠܫܡܥܢ، ܫܡܥܘ ܢܫܐܗܘܢ ܘܒܥܝܘ ܠܐܘܟܠܐ ܡܢܟܘܢ، ܡܢܐ ܠܟܝ ܡܢ ܐܫܬܥܝܬܐ. ܟܘܐܢܐ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܚܝܠܐ ܡܢ ܠܟܠܐ. ܙܩܝܦܐ ܦܠܚܢ. ܘܐܡܪܘ ܟܝ ܠܟܝ ܠܐ ܢܗܝܡܢ. ܐܠܐ ܢܦܫ ܒܟܠܝܘܡ ܡܦܫ ܕܡܠܟ ܐܝܟܐ». (ܡܠܟܐ 27:48، ܘܡܪܩܘܣ 15:36).

ܕܫܬܬܥܣܪܬܐ: ܟܠܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܢܛܥܢ ܐܚܪܢ ܚܘܒܗ،
ܐܠܐ ܡܬܘܕܝܢܐ ܕܦܢܘ ܒܬܝܒܘܬܐ

ܒܬܘܪܬܐ. (ܚܙܩ 20:34) «ܘܐܦܢ ܠܒܢܝܗܘܢ ܕܬܩܘܡܘܢ ܕܥܠ ܚܛܗܝܗܘܢ ܠܐ ܢܬܐܟܪ». (ܩܘܪܐܢ 10:12) «ܘܢܚܘܪܘܢ ܠܟܠ ܚܕ ܐܝܟ ܥܒܕܘܗܝ».

ܒܩܘܪܐܢܐ. (ܢܘܪܐ 32:19) «ܘܐܦ ܐܬܦܬܚܘ ܠܗ ܬܪܥܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܦ ܐܣܬܘܒܠ ܥܠ ܫܡܝܐ ܘܐܬܦܨܝ ܠܗ ܒܥܒܘܕܐ. ܘܟܕ ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܬܘܕܐ ܕܚܛܐ ܘܡܬܚܛܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܘܠܐ ܐܬܬܒܥ ܡܢ ܚܛܗܝ. ܐܠܐ ܡܢ ܡܢ ܐܬܦܢܝܘܬܐ ܡܣܬܒܪ ܕܦܢܘ ܒܬܝܒܘܬܐ، ܘܡܣܒܪ ܠܟܠ ܕܚܛܐ ܘܡܬܢܐ».

ܕܫܒܥܣܪܬܐ: ܟܠܗܘܢ ܕܐܨܛܠܒ ܐ ܟܕ ܡܫܝܚܐ.
ܐܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟܢܐ

ܒܬܘܪܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 9:53) «ܡܘܬ ܕܢܦܫܗ ܡܫܠܡ ܘܥܡ ܥܘܠܐ ܐܬܡܢܝ».

ܒܩܘܪܐܢܐ. (ܢܫܐ 38:27، 57-60) «ܘܐܦ ܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܡܢ ܕܩܛܠܘܗܝ ܘܠܐ ܨܠܒܘܗܝ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܡܢ ܙܒܢܐ. ܐܦܐ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܫܠܡ ܢܦܫܗ... ܗܢܐ ܩܪܒ ܠܗ ܦܠܚܘܬܗ، ܘܡܠܐ ܦܘܪܩܢܗ ܕܢܦܫܗ. ܘܦܩܕ ܦܠܚܘܬܗ ܕܢܥܒܕ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ. ܘܡܫܬܠܡ ܠܦܘܪܩܢܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܥܡܗ ܕܡܠܟܐ ܢܦܫܐ. ܘܫܬܩ ܒܥܒܕ ܡܪܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܒܐܪܥܐ».

ܕܬܡܢܬܥܣܪܬܐ: ܟܠܗܘܢ ܕܩܡ ܡܢ ܩܒܪ ܡܝܬܐ
ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ

ܒܬܘܪܬܐ. (ܡܪܩܘܣ 16:9، 10) «ܡܚܘܝܢܐ ܚܕ ܠܡܪܝ ܘܕ ܐܒܪܝ، ܘܐܦ ܡܬܪܝ ܢܗܪܐ ܒܫܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܥܒܕܬ ܠܢܦܫܝ ܒܝܬܐ، ܘܠܐ ܡܘܬܐ ܠܫܡܝ ܕܢܗܪܐ ܡܫܠܡ». (ܐܫܥܝܐ 10:53) ܐܬܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܒܢܦܫܗ، ܕܢܗܪܐ ܐܘܪܚܐ ܘܢܨܪ ܢܘܗܪܐ». (ܡܪܩܘܣ 18:68) «ܫܠܝܛ ܠܫܡܝܐ ܘܫܠܝܛ ܫܡܝܐ ܘܡܘܬܐ ܡܘܕܝܢܐ ܠܒܝܬܝܐ، ܘܐܦ ܡܪܘܬܐ ܠܐ ܢܫܬܪܐ ܡܢ ܠܗܘܢ».

ܡܫܠܡܢܐ. (ܦܬܓ 31:2) «ܘܐܝܟ ܚܕܐ ܘܡܟܠܠ ܟܠܠ ܡܢܝܢܗ
ܕܡܫܝܚܐ، ܕܠܐ ܐܫܬܟܚ ܟܡܝܘܬܗ، ܘܐܦܠܐ ܦܫܪܗ ܚܕܐ ܣܚܠܐ».
(ܦܬܓ 35:13، ܘܡܬܝ 5:28، 6) «ܚܢܐ ܕܡܢ ܡܠܐܟܐ ܘܐܡܪ ܠܒܢܝܐ... ܠܐ ܗܘܐ
ܐܢܐ، ܐܝܟ ܠܗ ܓܒܪ». ܣܓܝ (ܟܘܦܐ 5:24، 6). (1 ܦܛܪ 4:15) «ܘܐܬܐܡܪ ܘܐܝܟ
ܟܬܒܐ ܢܩܫܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ». (ܦܬܓ 3:1) «ܠܗܘܢ ܕܐܦ ܣܗܕ
ܢܩܡܘ ܒܝ ܚܕ ܡܢ ܒܬܪ ܕܣܗܕ». (ܡܪܩܘܣ 19:16) «ܢܩܘܡ ܕܡܢ ܡܢܗܝ
ܡܢ ܒܬܪ ܕܡܟܠܠ ܟܡܝܘܬܗܝ ܗܘܝܘ ܠܫܡܝܐ، ܘܝܬܒ ܡܢ
ܡܝܡܢܐ ܕܐܠܗܐ». (ܟܘܦܐ 51:24) «ܘܗܘܐ ܕܒܝ ܡܒܪܟ ܠܗܘܢ، ܐܬܦܪܫ
ܡܢܗܘܢ، ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ». (ܦܬܓ 9:1 ܦܣܩ) ܐܘܒ ܟܝܡ (1 ܦܛܪ 3:22، ܘܐܦ 1
ܬܝܡ 3:16، ܘܥܒܪܝܐ 6:60).

ܘ. ܐܡܫܬܐ: ܥܠܘܗܝ ܕܡܚܡܕ ܪܘܚܐ ܦܪܩܠܝܛܐ

ܢܨܪܝܐ. (ܝܘܐܝܠ 28:2) «ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ ܐܫܘܕ ܪܘܚܝ ܥܠ ܟܠ
ܒܣܪ، ܘܢܬܢܒܘܢ ܒܢܝܟܘܢ ܘܒܢܬܟܘܢ».
ܡܫܠܡܢܐ. ܣܓܝ ܕܦܪܩܠܝܛܐ ܗܘܝܘ ܡܚܡܕ (ܦܬܓ: 1-4،4، 31: 8، 17، 10: 44، 11: 15)

ܦܘܠܓܐ ܐܪܒܥܐ

ܥܠ ܢܨܪܝܘܬܐ ܕܐܡܪܝ ܠܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܦܘܪܫܢܐ: ܥܠܘܗܝ ܕܗܘܐ ܢܡܘܣܐ ܫܪܝܪ ܡܢ ܫܘܒܚܐ

ܢܨܪܝܐ. (ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 18:18، 19) «ܢܒܝܐ ܐܩܝܡ ܠܗܘܢ ܡܢ ܓܘ
ܐܚܝܗܘܢ ܐܟܘܬܟ. ܘܐܬܠ ܡܠܝ ܒܦܘܡܗ... ܘܓܒܪܐ ܕܠܐ
ܢܫܡܥ ܡܠܝ ܕܢܡܠܠ ܒܫܡܝ، ܐܢܐ ܐܬܒܥ ܡܢܗ». (ܐܫܥܝܐ 3:2)
«ܡܛܠ ܕܡܢ ܨܗܝܘܢ ܢܦܩ ܢܡܘܣܐ. ܘܡܠܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ
ܐܘܪܫܠܡ».
ܡܫܠܡܢܐ. (ܚܒܩܘܩ 3:3) «ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܓܒܪ ܐܠܗܘܬܗ ܕܗܘܐ ܡܢ
ܬܝܡܢܐ، ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܐ ܘܩܕܝܫܐ ܡܢ ܛܘܪܐ ܕܦܐܪܢ».
ܣܓܝ ܐܘܒ (ܡܬܝ 28:19، 20، ܘܦܬܓܡܐ 3:22، 23)

ܕܬܪܬܝܢ: ܥܠܘܗܝ ܕܢܘܗܪܐ ܡܫܠܡܢܐ ܠܗܘܢ
ܘܥܠ ܠܒܢܝܢܫܐ ܘܢܗܘܪ ܐܢܘܢ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 1:61) «ܘܡܫܚܢܝ ܡܪܝܐ ܘܫܕܪܢܝ ܕܐܟܪܙ ܠܫܒܝܐ». (ܐܫܥܝܐ 13:54) «ܘܟܠܗܘܢ ܒܢܝܟܝ ܝܠܝܦܝܢ». (ܡܙܡ 2:78) «ܐܦܬܚ ܦܘܡܝ ܒܡܬܠܐ». (ܐܫܥܝܐ 2:9) «ܥܡܐ ܕܡܗܠܟܝܢ ܒܚܫܘܟܐ ܚܙܘ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ. ܘܝܬܒܝܢ ܒܐܬܪܐ ܕܛܠܠܝ ܡܘܬܐ، ܢܘܗܪܐ ܕܢܚ ܥܠܝܗܘܢ».

ܡܫܝܚܐ. (ܡܪܩܘܣ 14:1) «ܐܬܐ ܝܫܘܥ ܠܓܠܝܠܐ. ܘܡܟܪܙ ܗܘܐ ܣܒܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ». (ܠܘܩܐ 1:8) «ܡܬܟܪܙ ܗܘܐ... ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܩܘܪܝܐ. ܘܡܟܪܙ ܗܘܐ ܘܡܣܒܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ». (ܡܪܩܘܣ 6:6) «ܘܡܬܟܪܙ ܗܘܐ ܒܩܘܪܝܐ ܟܕ ܡܠܦ». (ܠܘܩܐ 15:4، 44) «ܡܠܦ ܗܘܐ ܒܟܢܘܫܬܗܘܢ. ܘܡܟܪܙ ܗܘܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܓܠܝܠܐ». ܚܙܝ ܐܦ (ܡܬܝ 23:4، 9:35، ܘܡܪܩܘܣ 1:38، 39، ܘܡܬܝ 11) «ܫܪܝ ܗܘ ܡܢ ܠܡܠܦܘ ܘܠܡܟܪܙܘ». (ܡܬܝ 3:34، 35) «ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܠܠ ܝܫܘܥ ܒܦܠܐܬܐ ܠܟܢܫܐ. ܘܕܠܐ ܦܠܐܬܐ ܠܐ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܥܡܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܢܬܡܠܐ ܡܕܡ ܕܐܬܐܡܪ ܒܝܕ ܢܒܝܐ. ܐܦܬܚ ܦܘܡܝ ܒܡܬܠܐ». (ܡܪܩܘܣ 33:4) «ܒܡܬܠܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܥܡܗܘܢ ܝܫܘܥ». (ܝܘܚܢܢ 46:12) «ܐܢܐ ܢܘܗܪܐ ܐܬܝܬ ܠܥܠܡܐ، ܕܟܠ ܕܡܗܝܡܢ ܒܝ ܠܐ ܢܩܘܐ ܒܚܫܘܟܐ». ܚܙܝ (ܝܘܚܢܢ 12:8، 5:9، ܠܘܩܐ 32:2) «ܢܘܗܪܐ ܠܓܠܝܢܐ ܕܥܡܡܐ». (ܦܪܟܣܝܣ 18:26) «ܕܬܦܬܚ ܥܝܢܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܢܗܦܟܘܢ ܡܢ ܚܫܘܟܐ ܠܢܘܗܪܐ. ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܗ ܕܣܛܢܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ». (ܐܦܣܝܐ 8:5) «ܐܝܬܝܟܘܢ ܗܘܝܬܘܢ ܓܝܪ ܡܢ ܠܘܩܕܡ ܚܫܘܟܐ. ܗܫܐ ܕܝܢ ܢܘܗܪܐ ܐܝܬܝܟܘܢ ܒܡܪܢ. ܐܝܟ ܒܢܝ ܢܘܗܪܐ ܗܟܢܐ ܗܠܟܘ». (ܦܪܟܣܝܣ 26:3) «ܠܟܘܢ ܩܕܡ ܩܕܡ ܐܩܝܡ. ܘܫܕܪ ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ ܟܕ ܡܒܪܟ ܠܟܘܢ، ܐܢ ܬܬܦܢܘܢ ܘܬܬܘܒܘܢ ܡܢ ܒܝܫܘܬܟܘܢ». ܚܙܝ ܒܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܐܡܬܐ ܕܒܗܘܢ ܡܠܦ ܒܡܬܠܐ ܘܒܚܝܕܬܐ.

ܕܬܠܬ: ܚܠܗܘܢ ܕܢܬܡܫܚ ܡܢ ܐܠܗܐ

ܒܚܢܘܬܐ. (ܐܚܢܘܟ 1:61) «ܘܫܡܗ ܕܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܒܟܠ. ܡܠܟ ܘܡܫܝܚ ܡܪܢܐ ܘܦܪܘܩܢ ܘܐܦܪܢ ܠܡܫܒܚܐ». (ܕܢܝܐܝܠ 9:24، 25) «ܘܠܡܫܝܚܐ ܡܪܫܡܫܝܢ» (ܐܘܟܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܡܕܒܪܢܐ). (ܡܙܡ 17:131) «ܘܐܝܬܘܗܝ ܦܪܩܐ ܠܡܫܝܚܘ». ܬܘܒ ܐܘܟ (ܡܙܡ 89:20، 51) (ܡܙܡ 2:2) «ܩܡܘ ܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ ܘܫܠܝܛܢܐ. ܘܐܬܡܠܟܘ ܐܟܚܕܐ ܥܠ ܡܪܝܐ ܘܥܠ ܡܫܝܚܗ».

ܡܘܕܟܝܐ. (ܝܘܚܢܢ 4:25) «ܐܡܪܐ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܗܝ. ܝܕܥܐ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܐ». (ܝܘܚܢܢ 6:69) «ܘܚܢܢ ܗܝܡܢܢ ܘܝܕܥܢ. ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ». ܬܘܒ ܐܘܟ (ܝܘܚܢܢ 11:27. ܘܡܬܝ 16:16). (ܡܬܝ 26:63، 64) «ܝܫܘܥ ܕܝܢ ܫܬܝܩ ܗܘܐ. ܘܥܢܐ ܪܒ ܟܗܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ، ܡܘܡܐ ܐܢܐ ܠܟ ܒܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܬܐܡܪ ܠܢ ܐܢ ܐܢܬ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ، ܐܢܬ ܐܡܪܬ». ܬܘܒ ܐܘܟ (ܡܪܩܘܣ 14:61). (ܦܪܟܣܝܣ 18:28) «ܐܬܚܦܛ ܓܝܪ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܝܘܕܝܐ ܩܕܡ ܟܢܫܐ. ܟܕ ܡܚܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܥܠ ܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ». ܬܘܒ ܐܘܟ (ܦܪܟܣܝܣ 9:22.17:36). (ܦܪܟܣܝܣ 2:36) «ܫܪܝܪܐܝܬ ܗܟܝܠ ܢܕܥ ܟܠܗ ܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ، ܕܡܪܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܒܕܗ ܐܠܗܐ. ܠܗܢܐ ܝܫܘܥ ܕܐܢܬܘܢ ܙܩܦܬܘܢ». (ܦܝܠܝܦ 2:11) «ܘܟܠ ܠܫܢ ܢܘܕܐ ܕܡܪܢܐ ܗܘ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ».

ܕܐܪܒܥ: ܚܠܗܘܢ ܕܢܗܘܐ ܟܗܢܐ

ܒܚܢܘܬܐ. (ܡܙܡ 110:4) «ܝܡܐ ܡܪܝܐ ܘܠܐ ܢܓܘܠ، ܕܐܢܬ ܗܘ ܟܘܡܪܐ ܠܥܠܡ ܒܕܡܘܬܗ ܕܡܠܟܝܙܕܩ». (ܙܟܪܝܐ 6:13) «ܘܗܘ ܢܒܢܐ ܗܝܟܠܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܗܘ ܢܫܩܘܠ ܫܘܒܚܐ، ܘܢܬܒ ܘܢܫܠܘܛ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ. ܘܢܗܘܐ ܟܗܢܐ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ».

ܡܘܕܟܝܐ. (ܥܒܪܝܐ 4:14) «ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܠܢ ܗܟܝܠ ܪܒ ܟܘܡܪܐ ܪܒܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ». ܬܘܒ ܐܘܟ (ܥܒܪܝܐ 8:1.10:21). (ܥܒܪܝܐ 3:1) «ܡܛܠ ܐܚܝ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܩܪܝܬܘܢ ܒܩܪܝܢܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ، ܚܙܐܘܗܝ ܠܗܢܐ ܫܠܝܚܐ ܘܪܒ ܟܘܡܪܐ ܕܬܘܕܝܬܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ». (ܥܒܪܝܐ 2:17) «ܡܛܠܗܢܐ ܙܕܩ ܗܘܐ، ܕܒܟܠܡܕܡ ܢܬܕܡܐ

ܠܐܚ̈ܘܗܝ ܕܢܗܘܐ ܡܪܚܡܢܐ ܘܪܒ ܟܘܡܪ̈ܐ ܡܗܝܡܢܐ ܒܐܠܗܘܬܐ، ܘܢܗܘܐ ܡܚܣܝܢܐ ܥܠ ܚܛܗ̈ܝܗܘܢ ܕܥܡܐ». (ܥܒܪ̈ܝܐ 24:7) «ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܠܥܠܡ ܩܐܡ، ܠܐ ܥܒܪܐ ܟܘܡܪܘܬܗ». (ܥܒܪ̈ܝܐ 6:5) «ܐܝܬܝܟ ܗܘ ܟܘܡܪܐ ܠܥܠܡ ܒܕܡܘܬܗ ܕܡܠܟܝܙܕܩ».

ܕܩܦܦ: ܥܠܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܡܩܪܒ ܢܦܫܗ ܕܒܚܐ ܘܚܘܣܝܐ ܠܚܛܝ̈ܬܐ ܘܡܦܝܣ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܘܡܥܠ ܕܒܚܐ ܕܫܠܡܐ

ܢܟܣܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 6:53، 10، 11) «ܟܠܢ ܐܝܟ ܥܢܐ ܛܥܝܢ، ܘܐܢܫ ܠܐܘܪܚܗ ܦܢܝܢ، ܘܡܪܝܐ ܐܦܓܥ ܒܗ ܚܛܗ̈ܐ ܕܟܠܢ. ܘܡܪܝܐ ܨܒܐ ܠܡܡܟܟܘܬܗ ܘܠܡܟܐܒܘܬܗ. ܐܢ ܬܬܠ ܚܛܗ̈ܐ ܢܦܫܗ، ܘܢܚܙܐ ܙܪܥܐ ܘܢܘܪܟ ܝܘܡ̈ܬܗ ܘܨܒܝܢܐ ܕܡܪܝܐ ܒܐܝܕܗ ܢܨܠܚ. ܘܡܢ ܥܡܠܐ ܕܢܦܫܗ ܢܚܙܐ، ܘܢܣܒܥ ܒܝܕܥܬܗ ܘܢܙܕܩ ܥܒܕܐ ܗܘ ܕܟܐܢܐ. ܘܚܛܗ̈ܝܗܘܢ ܗܘ ܢܣܝܒܪ». (ܕܢܝܐܝܠ 24:9) «ܫܒܥܝܢ ܫܒܘ̈ܥܝܢ ܐܬܦܣܩܘ ܥܠ ܥܡܟ ܘܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܕܫܟ ܠܡܫܠܡܘ ܚܛܗ̈ܐ ܘܠܡܚܬܡ ܚܛܝ̈ܬܐ. ܠܡܚܣܝܘ ܥܘܠܐ. ܘܠܡܝܬܝܘ ܙܕܝܩܘܬܐ ܕܡܢ ܥܠܡ» (ܚܒܩܘܩ 15:3) «ܗܘ (ܐܘܚܕܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬܝܗ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ) ܢܦܩ ܕܢܦܩ (ܐܘܚܕܢ ܕܒܚܐ ܕܫܠܡܐ) ».

ܡܘܬܒܐ. (ܐܦܣܝ̈ܐ 2:5) «ܘܗܠܟܘ ܒܚܘܒܐ، ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܐܚܒܢ، ܘܐܫܠܡ ܢܦܫܗ ܥܠ ܐܦܝ̈ܢ، ܩܘܪܒܢܐ ܘܕܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܠܪܝܚܐ ܒܣܝܡܐ». ܚܙܝ ܐܘܟܝܬ (2 ܩܘܪ 21:5 ܘܪܗܘܡܝ̈ܐ 3:8). (1 ܝܘܚܢܢ 2:2) «ܗܘܝܘ ܓܝܪ ܚܘܣܝܐ ܕܥܠ ܐܦܝ̈ ܚܛܗ̈ܝܢ». (ܥܒܪ̈ܝܐ 14:9) «ܟܡܐ ܗܟܝܠ ܕܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܪܘܚܐ ܕܠܥܠܡ ܢܦܫܗ ܩܪܒ ܕܠܐ ܡܘܡܐ ܠܐܠܗܐ ܢܕܟܐ ܬܐܪܬܢ ܡܢ ܥܒܕ̈ܐ ܡܝܬ̈ܐ، ܕܢܦܠܘܚ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ». (1 ܦܛ 19:1) «ܒܕܡܐ ܝܩܝܪܐ ܕܐܡܪܐ ܕܠܐ ܡܘܡܐ ܘܕܠܐ ܛܘܠܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ». (1 ܦܛ 18:3) «ܡܛܠ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܚܕܐ ܙܒܢ ܡܝܬ ܚܠܦ ܚܛܗ̈ܝܢ، ܙܕܝܩܐ ܚܠܦ ܚܛܝ̈ܐ». (ܥܒܪ̈ܝܐ 12:10) «ܗܢܐ ܕܝܢ ܚܕ ܕܒܚܐ ܩܪܒ ܚܠܦ ܚܛܗ̈ܐ، ܘܝܬܒ ܥܠ ܝܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܠܥܠܡ». (ܥܒܪ̈ܝܐ 12:9) «ܘܠܐ ܒܕܡܐ ܕܨܦܪ̈ܐ ܘܕܥܓܠ̈ܐ ܐܠܐ ܒܕܡܐ ܕܢܦܫܗ ܥܠ ܚܕܐ ܙܒܢ ܠܒܝܬ ܩܘܕܫܐ». (ܥܒܪ̈ܝܐ 27:7) «ܘܥܒܕ ܠܗ

ܘܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܐܝܟ ܪܒ ܟܘܡܪ̈ܐ ܘܟܘܡܪܐ ܡܛܠ ܚܛܗ̈ܝܗܘܢ
ܕܒܢܝ̈ ܢܫܐ، ܘܩܪܒ ܡܛܠ ܥܡܐ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܥܒܕܗ ܚܕܐ
ܙܒܢ ܒܢܦܫܗ ܕܝܠܗ». (ܥܒܪ̈ܝܐ 9:25، 26) «ܘܐܦܠܐ ܕܢܩܪܒ ܢܦܫܗ
ܙܒ̈ܢܐ ܣܓܝ̈ܐܬܐ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܪܒ ܟܘܡܪ̈ܐ، ܘܥܐܠ ܒܟܠ
ܫܢܐ ܠܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܒܕܡܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗ. ܐܘ ܠܐ، ܣܓܝ ܗܘܐ
ܙܒ̈ܢܐ ܣܓܝ̈ܐܬܐ ܚܫ ܡܢ ܫܘܪܝܗ ܕܥܠܡܐ. ܗܫܐ ܕܝܢ
ܒܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ، ܚܕܐ ܗܘ ܙܒܢ ܩܪܒ ܢܦܫܗ ܒܕܒܚܬܗ
ܘܒܛܠܗ ܠܚܛܝܬܐ». (ܝܘܚܢܢ 29:1) «ܘܠܝܘܡܐ ܕܒܬܪܗ، ܚܙܐ
ܝܘܚܢܢ ܠܝܫܘܥ ܕܐܬܐ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ، ܗܐ ܐܡܪܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܫܩܠ ܚܛܝܬܗ ܕܥܠܡܐ». (ܦܪܟܣܝܣ 31:5) «ܕܢܬܠ ܬܝܒܘܬܐ
ܘܫܘܒܩܢ ܚܛܗ̈ܐ ܠܐܝܣܪܝܠ». (1 ܩܘܪ 3:15) «ܘܡܫܝܚܐ ܡܝܬ ܚܠܦ
ܐܦ ܚܛܗ̈ܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ». (1 ܝܘܚܢܢ 7:1) «ܘܕܡܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܒܪܗ ܡܕܟܐ ܠܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܚܛܗ̈ܝܢ». (ܪܗܘܡܝܐ 10:5) «ܘܐܢ ܓܝܪ
ܟܕ ܐܝܬܝܢ ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ، ܐܬܪܥܝ ܥܡܢ ܐܠܗܐ ܒܡܘܬܐ ܕܒܪܗ». (2
ܩܘܪ 18:5) «ܘܟܠܡܕܡ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܗܘ ܕܪܥܝܢ ܠܗ
ܒܡܫܝܚܐ». (ܩܘܠܣܝܐ 20:1) «ܘܒܐܝܕܗ ܠܡܪܥܝܘ ܠܗ ܟܠܡܕܡ،
ܘܫܝܢ ܒܕܡܐ ܕܙܩܝܦܗ ܒܐܝܕܗ، ܐܢ ܕܒܐܪܥܐ ܘܐܢ ܕܒܫܡܝܐ».
(ܥܒܪ̈ܝܐ 8:5، 9) «ܘܟܕ ܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܡܢ ܕܚܫܬܐ ܘܫܡܥܐ ܘܫܡܥܠ
ܝܠܦܗ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ، ܘܗܟܢܐ ܐܫܬܡܠܝ، ܘܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܥܠܬܐ ܕܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ». (2 ܩܘܪ 15:5) «ܘܚܠܦ
ܟܠܢܫ ܗܘ ܡܝܬ. ܕܐܝܠܝܢ ܕܚܝܝܢ ܠܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܢܚܘܢ. ܐܠܐ
ܠܗܘ ܕܚܠܦ ܐܦܝܗܘܢ ܡܝܬ ܘܩܡ». ܚܕ ܓܝܪ (ܪܗܘܡܝܐ 10:6-12، 1 ܐܦܣܝ̈ܐ
20:5) (1 ܦܛ 24:2) «ܘܟܠܗܘܢ ܚܛܗ̈ܝܢ ܦܓܪܗ، ܘܐܣܩ ܐܢܘܢ
ܒܦܓܪܗ ܠܙܩܝܦܐ. ܕܟܕ ܡܝܬܝܢ ܠܚܛܝܬܐ، ܒܙܕܝܩܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܢܚܐ». (ܛܝܛܘܣ 14:2) «ܗܘ ܕܝܗܒ ܢܦܫܗ ܚܠܦܝܢ، ܕܢܦܪܘܩܢ
ܡܢ ܟܠ ܥܘܠ، ܘܢܕܟܝܢ ܠܢܦܫܗ ܥܡܐ ܚܕܬܐ ܕܚܡܝܡ ܒܥܒ̈ܕܐ
ܛܒ̈ܐ». (1 ܩܘܪ 20:6) «ܐܙܕܒܢܬܘܢ ܓܝܪ ܒܕܡܝܐ، ܗܟܝܠ ܫܒܚܘ
ܠܐܠܗܐ ܒܦܓܪܟܘܢ». (1 ܦܛ 1:4، 2) «ܐܢ ܡܫܝܚܐ ܗܟܝܠ
ܚܫ ܚܠܦܝܟܘܢ ܒܒܣܪ، ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܒܗܢܐ ܪܥܝܢܐ
ܐܙܕܝܢܘ. ܕܟܠ ܕܡܝܬ ܒܦܓܪܗ، ܫܠܝ ܠܗ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܚܛܗ̈ܐ، ܘܠܐ ܢܚܐ ܠܪ̈ܓܝܓܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ، ܟܡܐ
ܕܚܝܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܦܓܪܐ، ܐܠܐ ܠܨܒܝܢܐ ܕܐܠܗܐ».

ܕܫܬ: ܥܠܘܗܝ ܕܗܘܐ ܦܪܘܩܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 20:59) «ܘܢܐܬܐ ܠܨܗܝܘܢ ܦܪܘܩܐ، ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܬܝܒܝܢ ܡܢ ܥܘܠܐ ܒܝܥܩܘܒ». (ܐܫܥܝܐ 11:62) «ܐܡܪܘ ܠܒܪܬ ܨܗܝܘܢ، ܕܗܐ ܐܬܐ ܦܪܘܩܟܝ».

ܡܘܕܥܢܐ. (1ܝܘܚܢܢ 14:4) «ܫܕܪ ܠܒܪܗ ܦܪܘܩܐ ܠܥܠܡܐ». (ܛܛܘܣ 11:2) «ܐܬܓܠܝ ܠܟܠܗܘܢ ܓܝܪ ܛܝܒܘܬܐ ܦܪܘܩܬܐ، ܕܐܠܗܢ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܝܠܗ». ܚܙܝ ܐܦ (ܡܬܝ 21:1، ܦܝܠܝܦ 23:13). (ܝܘܚܢܢ 42:4) «ܫܡܥܢ ܓܝܪ ܘܝܕܥܝܢ ܕܗܢܘ ܫܪܝܪܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܡܚܝܢܗ ܕܥܠܡܐ». (ܦܝܠܝܦ 31:5) «ܠܗ ܠܗܢܐ ܐܩܝܡ ܐܠܗܐ ܪܫܐ ܘܡܚܝܢܐ ܘܐܪܝܡܗ ܒܝܡܝܢܗ، ܐܝܟ ܕܢܬܠ ܬܝܒܘܬܐ ܘܫܘܒܩܢ ܚܛܗܐ ܠܐܝܣܪܝܠ». (2 ܦܛ 20:2) «ܐܢ ܓܝܪ ܥܪܩܘ ܡܢ ܛܢܦܘܬܗ ܕܥܠܡܐ، ܒܝܕܥܬܗ ܕܡܪܢ ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ». ܚܙܝ ܐܦ (2 ܦܛ 18:3)، (ܦܝܠܝܦ 3:5، 6) «ܕܝܠܢ ܕܝܢ ܕܘܒܪܢ ܒܫܡܝܐ، ܗܘ ܕܡܢܗ ܡܣܟܝܢܢ ܠܡܚܝܢܐ. ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܚܝܢܢ». (2 ܦܛ 1:1) «ܒܟܐܢܘܬܐ ܕܡܪܢ ܘܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ». (ܦܛܪܘܣ 20:2) «ܘܡܢ ܒܬܪ (ܐܘܟܝܬ ܗܟܝܠ) ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܠܡܚܝܢܢ ܠܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ». (ܛܛܘܣ 13:2) «ܡܣܟܝܢܢ ܠܣܒܪܐ ܒܪܝܟܐ ܘܠܓܠܝܢܐ ܕܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܪܒܐ ܘܡܚܝܢܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ».

ܕܫܒܥ: ܥܠܘܗܝ ܕܗܘܐ ܡܠܟܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܡܙܡ 1:110) «ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܡܪܝ ܕܬܒ ܠܟ ܡܢ ܝܡܝܢܝ». (ܙܟܪܝܐ 19:9، 17) «ܘܢܗܘܐ ܐܦܝܟ ܒܡܠܟܘܬ ܘܫܪܒ ܡܠܟܐ ܥܠܡ ܡܪܝܐ. ܗܐ ܡܠܟܟܝ ܘܠܐ ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܥܠܡ ܐܬܐ». (ܐܫܥܝܐ 14:8) «ܘܢܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ».

ܡܘܕܥܢܐ. (ܝܘܚܢܢ 14:6) «ܐܡܪ ܠܗ ܦܝܠܛܘܣ. ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܘܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܐܢܬ ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܐܢܐ ܗܘ ܒܪ». (1 ܛܝܡ 2:5) «ܚܕ ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗܐ. ܘܚܕ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܢܝܢܫܐ ܒܪܢܫܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ». (ܥܒܪܝܐ 12:24) «ܘܠܝܫܘܥ ܡܠܟܐ ܕܕܝܬܝܩܐ ܚܕܬܐ».

ܡܨܠܐ ܠܘܬ ܐܒܐ (ܥܒܪܝܐ 15:9.6:8.22:7. ܝܘܚܢܢ 24،23:16. ܪܗܘܡܝܐ 16:15) «ܘܟܠ ܕܬܫܐܠܘܢ ܠܐܒܝ ܒܫܡܝ ܢܬܠ ܠܟܘܢ». (ܝܘܚܢܢ 14:14) «ܘܐܢ ܬܫܐܠܘܢܢܝ ܐܢܐ ܥܒܕ ܐܢܐ».

ܕ. ܐܡܬܐ: ܡܪܢ ܕܫܩܠ ܚܛܗܐ (ܦܪܩܠܛܐ) (ܒܥܐ ܚܠܦܝܢ)

ܢܒܝܘܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 12:53) «ܘܗܘ ܚܛܗܐ ܕܣܓܝܐܐ ܫܩܠ».

ܫܘܡܠܝܐ. (ܠܘܩܐ 34:23) «ܐܒܐ ܫܒܘܩ ܠܗܘܢ، ܠܐ ܓܝܪ ܝܕܥܝܢ ܡܢܐ ܥܒܕܝܢ». (ܥܒܪܝܐ 24:9) «ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܥܒܝܕ ܒܐܝܕܝܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ، ܕܐܬܘܗܝ ܕܡܘܬܐ ܕܗܘ ܫܪܝܪܐ. ܐܠܐ ܠܗ ܠܫܡܝܐ ܥܠ، ܕܢܬܚܙܐ ܩܕܡ ܦܪܨܘܦܗ ܕܐܠܗܐ ܚܠܦܝܢ». (1-ܝܘܚܢܢ 1:2) «ܘܐܢ ܢܚܛܐ ܐܢܫ، ܐܝܬ ܠܢ ܦܪܩܠܛܐ ܠܘܬ ܐܒܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܙܕܝܩܐ». (ܪܗܘܡܝܐ 34:8) «ܡܫܝܚܐ ܡܝܬ ܘܩܡ ܘܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܝܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܥܐ ܚܠܦܝܢ». (ܥܒܪܝܐ 25:7) «ܘܡܨܐ ܠܡܚܝܘ ܠܥܠܡ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܒܐܝܕܗ ܠܐܠܗܐ. ܚܝ ܗܘ ܓܝܪ ܒܟܠܙܒܢ ܘܡܨܠܐ ܒܥܘܬܐ ܚܠܦܝܗܘܢ».

ܙ. ܐܚܪܢܐ: ܡܪܢ ܕܗܘܐ ܪܥܝܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܐܫܥܝܐ 11:40) «ܐܝܟ ܪܥܝܐ ܕܪܥܐ ܠܡܪܥܝܬܗ. ܘܒܕܪܥܗ ܢܟܢܫ ܐܡܪܐ، ܘܒܥܘܒܗ ܢܫܩܘܠ ܠܗܘܢ، ܘܠܡܝܢܩܬܐ ܡܕܒܪܐ». (ܚܙܩܝܐܝܠ 23:34) «ܘܐܩܝܡ ܥܠܝܗܘܢ ܪܥܝܐ ܘܢܪܥܐ ܐܢܘܢ ܕܘܝܕ ܥܒܕܝ».

ܫܘܡܠܝܐ. (ܝܘܚܢܢ 16، 14:10) «ܐܢܐ ܐܢܐ ܪܥܝܐ ܛܒܐ. ܘܝܕܥ ܐܢܐ ܠܕܝܠܝ، ܘܡܬܝܕܥ ܐܢܐ ܡܢ ܕܝܠܝ. ܐܝܬ ܠܝ ܕܝܢ ܥܢܐ ܐܚܪܢܐ (ܐܘܡܘܬ ܥܡܡܐ). ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܗܘܝ ܡܢ ܗܢܐ ܛܝܪܐ. ܐܦ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܠܝ ܠܡܝܬܝܘ ܐܢܘܢ، ܘܢܫܡܥܘܢ ܩܠܝ، ܘܬܗܘܐ ܥܢܐ ܟܠܗ ܚܕܐ ܘܚܕ ܪܥܝܐ» (ܥܒܪܝܐ 20:13) «ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܫܝܢܐ، ܗܘ

ܘܐܝܟ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܪܒܐ ܘܡܕܒܪܢܝܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚ ܕܠܥܠܡ، ܗܘ ܕܐܬܝܗܒ ܫܘܠܛܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗ» (ܐ-ܦܛܪܘܣ 25:2) «ܘܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ ܐܝܟ ܥܪ̈ܒܐ ܘܐܬܦܢܝܬܘܢ ܗܫܐ ܠܘܬ ܪܥܝܐ ܫܪܝܪܐ ܕܢܦܫܬܟܘܢ» (ܐ-ܦܛܪܘܣ 4:5) «ܘܡܐ ܕܐܬܓܠܝ ܪܒ ܪ̈ܥܘܬܐ، ܬܩܒܠܘܢ ܡܢܗ ܟܠܝܠܐ ܕܠܐ ܚܡܐ».

ܒܟܢܫܐ: ܟܘܢܝ̈ܘܗܝ ܕܝܫܘܥ ܡܠܟܐ ܘܪܒ ܡܢ ܟܗܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܫܪܝܪܐ ܘܕܟܝܐ ܘܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܬܝܕܥ ܡܢܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܥܡ̈ܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ.

1 ـ ܟܘܢܝ̈ܘܗܝ ܕܝܫܘܥ ܡܠܟܐ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܡܙܡ. 6:2) «ܐܢܐ ܐܩܝܡܬ ܡܠܟܝ ܥܠ ܨܗܝܘܢ ܛܘܪܐ ܕܩܘܕܫܝ» (ܡܙܡ. 12،11:131) «ܝܡܐ ܡܪܝܐ ܠܕܘܝܕ ܒܫܪܪܐ ܘܠܐ ܢܦܘܩ ܡܢܗ، ܕܡܢ ܦܐܪܐ ܕܟܪܣܟ ܐܣܝܡ ܥܠ ܟܘܪܣܝܟ». ܗܟܢ ܐܡܪ (ܐܫܥܝܐ 6:9، 4:55 ܘܕܢܝܐܝܠ 13:6) (ܐܪܡܝܐ 6،5:23) «ܗܐ ܝܘܡܬܐ ܐܬܝܢ ܐܡܪ ܡܪܝܐ. ܘܐܩܝܡ ܠܕܘܝܕ ܨܡܚܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ. ܘܢܡܠܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܢܣܬܟܠ. ܘܢܥܒܕ ܕܝܢܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܒܐܪܥܐ. ܒܝܘܡܘܗܝ ܢܬܦܪܩ ܝܗܘܕܐ ܘܐܝܣܪܐܝܠ ܢܫܪܐ ܒܬܘܟܠܢܐ. ܘܗܢܘ ܫܡܗ ܕܢܩܪܘܢܗ ܡܪܝܐ ܙܕܝܩܢ». ܗܟܢ ܐܡܪ (ܐܫܥܝܐ 1:32 ܘܝܚܙܩܐܝܠ 25،24:37) «ܘܥܒܕܝ ܕܘܝܕ ܢܡܠܟ ܥܠܝܗܘܢ». (ܝܚܙܩܐܝܠ 24:34 ܘܐܪܡܝܐ 9:30 ܘܗܘܫܥ 5:3 ܘܙܟܪܝܐ 9:9) «ܪܘܙܝ ܛܒ ܒܪܬ ܨܗܝܘܢ، ܘܟܪܙܝ ܒܪܬ ܐܘܪܫܠܡ، ܗܐ ܡܠܟܟܝ ܐܬܐ ܠܟܝ».

ܡܘܠܕܐ. (ܡܬܝ 6،5:2) «ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܟܬܝܒ ܒܢܒܝܐ. ܐܦ ܐܢܬܝ ܒܝܬܠܚܡ ܕܝܗܘܕܐ، ܠܐ ܗܘܝܬܝ ܒܨܥܘܪܐ ܒܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܡܢܟܝ ܓܝܪ ܢܦܘܩ ܡܠܟܐ. ܕܗܘ ܢܪܥܝܘܗܝ ܠܥܡܝ ܐܝܣܪܐܝܠ» ܗܟܢ ܐܡܪ (ܡܝܟܐ 2:5 ܘܠܘܩܐ 32:1، 33) «ܘܢܬܠ ܠܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܟܘܪܣܝܐ ܕܕܘܝܕ ܐܒܘܗܝ. ܘܢܡܠܟ ܥܠ ܒܝܬܗ ܕܝܥܩܘܒ ܠܥܠܡ» (ܝܘܚܢܢ 49:1) «ܥܢܐ ܢܬܢܐܝܠ ܘܐܡܪ ܠܗ. ܐܢܬ ܗܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܢܬ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ» (ܝܘܚܢܢ 33:18، 34، 36، 37) «ܐܢܬ ܗܘ ܡܠܟܗܘܢ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ ܡܢ ܢܦܫܟ ܐܡܪܬ ܗܕܐ. ܐܘ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪܘ ܠܟ ܥܠܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܦܝܠܛܘܣ. ܡܟܝܠ ܡܠܟܐ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ. ܐܢܬ ܐܡܪܬ ܕܡܠܟܐ ܐܢܐ» ܗܟܢ (ܥܒܪ.

ܐܩܝܡ ܠܗܢܐ ܪܫܐ ܘܡܚܝܢܐ. ܘܐܘܕܥܘܗܝ (ܦܪܟܣܝܣ 5:31 ܘ11:27)
ܒܡܟܝܟܘܬܗ» (ܡܬܝ 5:21) «ܗܐ ܡܠܟܟܝ ܐܬܐ ܠܟܝ» (ܝܘܚܢܢ 15:12 ܘܠܘܩܐ 38:19)

2 ـ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܫܘܥ ܒܪ ܡܢ ܫܪܒܐ ܕܡܠܟܐ ܕܘܝܕ ܕܒܝܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ

ܢܒܝܘܬܐ. (ܡܙܡ 89:27، 36) «ܘܐܦ ܐܢܐ ܒܘܟܪܐ ܐܥܒܕܝܘܗܝ، ܘܐܪܝܡܝܘܗܝ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܟܘܪܣܝܗ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܠܘܩܒܠܝ» (ܕܢܝܐܝܠ 7:13، 14) «ܥܡ ܥܢܢܝ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܒܪܐܢܫܐ ܐܬܐ ܗܘܐ . ܘܝܗܒ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܕܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܘܐܘܡܘܬܐ ܘܠܫܢܐ ܠܗ ܢܦܠܚܘܢ، ܘܫܘܠܛܢܗ ܫܘܠܛܢ ܥܠܡ» ܚܙܝ ܐܘܦ (ܕܢܝܐܝܠ 27:7 2 44).

ܡܢ ܟܠܗ: (ܓܠܝܢܐ 5:1) «ܘܡܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܣܗܕܐ. ܗܘ ܡܗܝܡܢܐ. ܗܘ ܒܘܟܪܐ ܕܡܝܬܐ. ܘܪܫܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ» (ܓܠܝܢܐ 15:6) «ܗܘ ܕܥܒܕ ܒܐܒܘܗܝ ܢܫܘܥܘܗܝ.... ܡܝܩܪܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܠܥܠܡܘܗܝ. ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܡܪܘܬܐ». ܚܙܝ ܐܘܦ (ܓܠܝܢܐ 14:17، 16:19) (ܐܦܣܝܐ 21:1) «ܠܥܠ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܪܟܘܣ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܚܝܠܐ ܘܡܪܘܬܐ، ܘܠܥܠ ܡܢ ܟܠ ܫܡܐ ܕܡܫܬܡܗ. ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ، ܐܠܐ ܐܦ ܒܥܬܝܕ» (ܦܝܠܝܦܣܝܐ 9:2) «ܡܛܠܗܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܣܓܝ ܪܡܪܡܗ، ܘܝܗܒ ܠܗ ܫܡܐ ܕܡܝܬܪ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ» (ܐܦܣܝܐ 22:1، 23) «ܘܫܥܒܕ ܟܠ ܬܚܝܬ ܪܓܠܘܗܝ. ܘܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠ ܡܢ ܟܠ، ܘܝܗܒܗ ܪܫܐ ܠܥܕܬܐ، ܕܐܝܬܝܗ ܒܡܫܡܠܝܘܬܗ» (ܩܘܠܣܝܐ 18:1) «ܘܗܘܝܘ ܪܫܐ ܕܦܓܪܐ ܕܥܕܬܐ» ܚܙܝ ܐܘܦ (ܐܦܣܝܐ 23:5) (ܐܦܣܝܐ 15:4، 16) «ܕܢܫܠܡܘܢ ܕܝܠܢ ܢܪܒܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܕܗܘܝܘ ܪܫܐ. ܘܡܢܗ ܟܠܗ ܦܓܪܐ ܡܬܪܟܒ ܘܡܬܩܝܡ ܒܟܠ ܗܕܡ، ܐܝܟ ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܬܝܗܒܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܠܟܠ ܗܕܡ، ܠܬܪܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܕܦܓܪܐ ܕܒܚܘܒܐ ܢܫܬܟܠܠ ܒܢܝܢܗ» (1 ܩܘܪ 27:12) «ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܕܡܐ ܒܕܘܟܬܟܘܢ».

3 – ܥܠܬܗ̇ ܕܬܘܪܓܡ ܦܫܝܛܬܐ

ܐܝܟ ܡܟܝܠܬܐ ܥܠܘ ܡܫܘܚܬܗ̇ ܘܡܟܝܠܬܗ̇

ܢܒܝܘܬܐ. (ܡܝܟ 2:6، 7) «ܐܢܐ ܐܫܕܪܬ ܡܠܟܝ ܥܠ ܙܪܥܟܘܢ ܠܗܘܢ ܘܦܪܘܫܝܢ ܕܢܬܟܠܘܢ ܥܠ ܡܠܟܝ. ܡܪܝܐ ܐܡܪ ܠܝ ܕܒܪܝ ܐܢܬ. ܘܐܢܐ ܝܘܡܢܐ ܝܠܕܬܟ» ܚܙܝܢ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܦܬܓܡܐ (ܡܪܩܘܣ 23:13 ܘܕܢܝܐܝܠ 5:5) (ܡܝܟ 6:8) «ܒܪܐܝܬܗ ܡܩܒܠ ܡܢ ܡܠܐܟܐ. ܠܐܝܟܢܐ ܘܟܘܟܒܐ ܐܬܓܠܝܬܘܢ» (ܐܫܥܝܐ 12، 10:53) «ܐܬܚܙܝܬ ܫܡܝܐ ܒܢܦܫܗ ܕܢܗܘܐ ܪܘܚܐ ܘܢܦܩ ܢܘܗܪܐ. ܘܙܒܢܝܗ ܕܡܪܝܐ ܒܐܝܕܗ ܢܨܠܚ. ܡܛܠܗܢܐ ܐܬܠܚܡܘܢ ܒܫܡܝܐ ܘܒܥܠܡܝܐ ܢܦܠܘܢ ܒܬܪܐ. ܚܠܦ ܕܗܘܐ ܢܦܫܗ ܠܡܘܬܐ».

ܡܢ ܟܠܗܐ. (ܐܦܣܘܣ 11:1) «ܘܒܪܗ (ܐܘܒܕܬ ܢܒܝܐ) ܕܒܐܝܕܐ ܐܚܝܕܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܫܬܘܕܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܨܒܝܢܐ ܕܨܒܝܢܗ ܒܟܠܗܝܢ، ܕܢܬܒܪܟ ܡܫܘܚܬܗ ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܬܡܫܚܬܗ ܕܡܢ ܥܠܡܝܢ» (ܪܘܡܝ 26:24) «ܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢ ܒܬܪ ܗܘܐ ܕܢܬܡܠܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܢܥܘܠ ܠܫܘܒܚܗ» (ܝܘܚܢܢ 1:17) «ܐܢܬ ܡܠܬܐ ܗܝ ܒܪܝ ܕܒܪܝ ܢܡܚܘܢ». (ܝܘܢܢ 4:1) «ܘܐܝܬܝ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ، ܒܚܝܠܐ ܘܒܪܘܚ ܩܘܕܫ ܕܩܡ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ» (ܐܦܣܘܣ 21:1) «ܐܝܟܢ ܕܒܐܝܕܗ ܗܘܝܘ ܥܠܝܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܩܝܡܗ ܡܢ ܒܝܬ ܡܝܬܐ ܘܗܘܒ ܠܗ ܫܘܒܚܐ» (ܐܦܣܘܣ 22:3) «ܘܐܬܠܗܘܢ ܥܠ ܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ» (ܦܪܘܩܢ 2:32، 33) «ܠܗܘܢ ܢܫܟܚ ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܘܫܡܥ ܩܠܗ ܫܒܘܚܘܗܝ. ܘܒܫܡܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܐܡܪ» (ܦܝܠܝܦ 2:8، 9) «ܡܛܠ ܢܦܫܗ ܘܐܬܡܟܟ ܒܪܡܐ ܠܡܘܬܐ، ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܨܠܝܒܐ، ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܥܠܝܗ ܘܪܘܡܡܗ» (ܥܒܪܝܐ 9:2) «ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܢ ܩܠܝܠ ܡܢ ܡܠܐܟܐ، ܚܙܝܢ ܕܗܘܐ ܝܫܘܥ ܡܛܠ ܚܫܐ ܕܡܘܬܗ، ܘܐܬܟܠܠ ܘܐܝܩܪܐ ܫܒܝܚܐ» (ܥܒܪܝܐ 2:12) «ܘܐܚܘܐ ܒܢܘܗܪܐ. ܘܗܟܢ ܗܘܐ ܪܒܐ ܘܡܫܬܘܕܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥܢ ܨܠܝܒܐ، ܘܥܠ ܟܘܠܗ̇ ܐܡܪܬ، ܘܥܠ ܢܒܝܐ ܕܫܘܪܝܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ».

ܥܠ ܢܚܡܬܐ ܕܒܥܡܠܐ ܠܐ ܐܬܦܠܓ

ܠܐ ܐܢܫ ܢܬܦܠܓ، ܢܚܡܬܐ ܡܢ ܕܐܘܪܚܬܐ ܡܢ ܠܗܘܐ
ܐܬܦܠܓ. ܘܗܘܐ ܡܬܝܕܥܐ ܟܠܢܝܬ ܡܢ ܗܢ ܕܫܟܝܚܬܐ ܡܢܗܘܢ
ܐܬܦܠܓ ܗܘܒܪܢܝܬ ܐܝܟܢܐ ܕܩܕܡ ܐܬܐܡܪ. ܘܗܢܘܢ ܦܠܚܘܢ
ܐܬܝܗܘܢ ܡܢ ܐܘܡܬܐ ܕܐܝܕܝܢ ܘܗܘܢܝܬܐ ܕܐܟܝܟ ܘܡܫܡܫܝܢܗܘܢ
ܒܢܘܗܪܐ، ܠܥܡܐ ܡܫܬܢܝܢܐܝܬ ܘܡܬܪܓܫܝܢܐܝܬ ܘܡܚܘܝܢܐ
ܕܩܕܡ ܡܢܗܘܢ ܟܐܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܟܝܚܬܐ ܘܙܘܥܬܐ
ܘܡܫܘܠܛܘ ܕܡܫܝܚܐ ܘܦܘܪܩܢܗ، ܐܬܒܪܘ ܡܩܘܝܐ ܫܝܢܐܝܬ
ܘܐܬܚܫܚ ܡܠܟܘܬܗ ܟܝܢܐ ܟܫܡܝܐ ܘܐܬܦܪܫܬ ܒܕܠܬܗ
ܘܫܠܛ ܠܗܘܐ ܥܠ ܐܪܥܐ، ܘܬܡܢܐ ܠܡܘܬܐ ܕܕܝܢܐ.

ܗܢ ܕܡܬܡܠܐ ܠܝ ܡܢ ܡܬܠܐ ܩܕܝܫܐ، ܢܚܡܬܐ ܐܚܪܝܬܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܗܟܢ ܓܒܪ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܐܟܘܬܝ ܐܝܟ ܘܒܟܒܠܠ
ܡܬܐܦܝܢ ܒܓܘܫܡܐ ܕܠܫܪܐ ܡܬܡܠܝܢ ܦܠܚܘܢ. ܘܗܘ ܒܝܫܘܥ
ܐܬܝܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܟܢ ܓܒܪ ܩܕܡܝܬ ܒܪܡܐ ܟܡܘܢܐ،
ܟܡ ܡܢ ܐܒܝ ܥܠܡ ܐܫܬܟܚ ܡܫܬܢܝܬܐ ܒܓܘܫܡܐ ܕܐܝܬܝ ܠܥܠܡܐ.
ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܥܕܢ ܗܘ ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܘܥܡܐ، ܘܡܠܟܘܢ ܢܘܗܪܐ
ܡܫܝܚܐ. ܡܬܢܨܚܝܢ ܥܠ ܐܝܟܢ ܕܥܬܝܕ ܘܢܬܚܫܒ ܠܥܒܕܘ ܡܢ
ܫܘܪܝܗ ܕܥܠܡܐ ܒܓܘܫܡܐ ܠܡܫܬܡܫܘ. ܐܠܐ ܩܕܡ ܗܠܝܢ ܡܢ
ܦܠܚܘܗܝ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܟܫܝܢܐ، ܘܢܬܒܥܘܢ ܛܒܬܐ ܢܘܗܪܐ
ܒܡܠܟ ܫܟܝܚܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ، ܐܝܟ ܕܡܬܚܘܝܐ ܡܢ ܡܠܬܗ ܢܚܡܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܐ ܫܪܝܪ ܒܩܕܡ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܥܠ ܗܠܝܢ.

ܩܕܡܝܬ: ܐܡܪ ܥܠ ܡܪܢܐ ܦܪܘܩܢ «ܠܡܫܝܚܘ ܗܘܒܠܗܘܢ،
ܘܠܡܫܠܡܘ ܠܗܝ ܡܠܐ، ܥܠ ܒܘܪܫܝܗ ܕܙܘܥ ܘܟܠ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܢܬܡܠܝܢ، ܘܢܫܬܡܫܘܢ ܒܟܝܠܐ ܘܒܐܘܪܚܬܐ ܡܫܠܐ
ܘܒܓܘܫܡܐ ܠܟܠܟܘܢ. ܛܝܒܘ ܕܡܪܢܐ ܫܠܝܛܐ ܥܕܡ ܗܘܐ» (ܕܢܝܐܝܠ
7:9) ܘܐܦ ܐܡܪ: «ܢܩܦܐ ܐܝܟ ܬܠܓܐ ܥܠ ܓܠܐ، ܘܐܝܟ ܕܫܡܝܐ
ܘܢܣܒ ܥܠ ܐܪܥܐ، ܢܦܘܩ ܒܫܘܟܠܗ ܐܘܠܐ، ܘܫܘܟܢܐ

ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܪܡܐ ܕܢܚܒܪ ܫܡܝܐ. ܢܐܬܘܢ ܡܢ ܪܡܐ ܠܫܡܝܐ. ܘܡܢ
ܢܗܘܪܐ ܕܪܡܐ ܠܡܫܘܦܪܗ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܢܗܘܐ ܚܝܠܗ ܠܟܠܟܘܢ. ܘܩܝܡ
ܫܡܝܐ ܐܬܝܗܒ ܫܡܗ. ܘܢܦܠܚܘܢ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ.
ܘܟܠܗܘܢ ܢܫܬܡܥܘܢܝܗܝ» (ܕܢܝܐܝܠ 16، 8-6:72).

ܘܬܪܬܝܢ: ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܫܝܢܐ ܗܘܝܘ، ܘܢܫܬܥܒܕܘܢ
ܐܘܚܕܢܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܘܡܪܕܘܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ، ܐܝܟܢܐ
ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ (ܩܘܪ 15:16) «ܐܟܘ ܠܟܠܗܘܢ ܟܠܗ
ܘܐܚܪܢ ܫܘܠܛܢ ܒܟܠܗ ܚܝܠܐ». ܘܐܡܪ ܡܪܐ ܫܠܝܚܐ
(6:14) «ܘܫܠܡܬ ܐܝܩܪܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܢܝ ܡܢ ܕܟܠ ܥܡܡܐ ܘܐܬܬ ܠܗ
ܒܟܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܠܟܠܗܘܢ. ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܠܗܘܢ ܕܥܡܪܝܢ ܥܠ
ܐܪܥܐ. ܘܟܠ ܥܠ ܐܘܡܬܐ ܘܫܪܒܬܐ ܘܠܫܢܐ». ܠܗܘܐ
ܘܡܢ ܡܫܦܘܦ ܢܒܝܐ ܒܗ ܐܡܪ: «ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܡܠܐ ܐܘܪܚܐ، ܠܡܦܪܩ
ܐܒܘܗܝ ܘܡܪܝܐ، ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܡܫܒܚ ܠܥܡܐ» (ܢܚܘܡ 14:2).

ܘܬܠܬ: ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܢܦܩ ܠܡܫܪܝܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܗܘܐ
ܫܠܝܐ ܠܡܫܡܫܘ ܒܥܕܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܝܘܐܝܠ ܢܒܝܐ
(28:2) «ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ ܐܫܘܕ ܪܘܚܝ ܥܠ ܟܠ ܒܣܪ. ܘܢܬܢܒܘܢ
ܒܢܝܟܘܢ ܘܒܢܬܟܘܢ». ܘܐܡܪ (ܐܫܥܝܐ 5-3:44) «ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܡܝܐ
ܥܠ ܨܗܝܐ ܘܢܗܪܐ ܒܝܒܫܐ. ܘܐܫܘܕ ܪܘܚܝ ܥܠ ܙܪܥܟ.
ܘܒܘܪܟܬܝ ܥܠ ܒܢܝܟ، ܘܢܥܠܘܢ ܡܢ ܒܝܢܬ ܥܣܒܐ. ܐܝܟ
ܥܪܒܐ ܕܥܠ ܝܒܠܐ ܕܡܝܐ».

ܘܐܪܒܥ: ܬܐܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܒܗ ܐܫܬܡܠܝ ܢܒܝܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܘܒܘܝܐܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܗܘܝܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܫܪܬ ܥܠܝܗܘܢ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܝܪ «ܢܬܕܟܪܘܢ ܘܢܬܦܢܘܢ ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ
ܣܘܦܝܗ ܕܐܪܥܐ. ܘܢܣܓܕܘܢ ܩܕܡܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܫܪܒܬܐ
ܕܥܡܡܐ» (ܡܙܡܘܪ 27:22) ܘܐܦ ܐܡܪ «ܢܗܘܐ ܒܚܪܬܗܘܢ ܕܝܘܡܬܐ، ܛܘܪ
ܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܬܩܢ ܒܪܝܫ ܛܘܪܐ، ܘܪܡ ܡܢ ܪܡܬܐ.
ܘܢܬܟܢܫܘܢ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ. ܘܢܐܙܠܘܢ ܥܡܡܐ ܣܓܝܐܐ
ܘܢܐܡܪܘܢ. ܐܬܘ ܢܣܩ ܠܛܘܪܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܠܒܝܬܗ ܕܐܠܗܗ
ܕܝܥܩܘܒ. ܘܢܠܦ ܡܢ ܐܘܪܚܬܗ. ܘܢܗܠܟ ܒܫܒܝܠܘܗܝ. ܡܛܠ
ܕܡܢ ܨܗܝܘܢ ܢܦܩ ܢܡܘܣܐ. ܘܡܠܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ.

ܘܐܙܠܘܢ ܥܡܗ ܥܡܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܥܡܡܐ ܣܓܝܐܐ ܕܒܢܘܣܦܐ.
ܘܢܦܫܘܢ ܣܦܣܪܝܗܘܢ ܠܣܟܐ ܦܕܢܐ، ܘܪܘܡܚܝܗܘܢ ܠܡܓܠܐ.
ܘܠܐ ܢܫܩܘܠ ܥܡܐ ܥܠ ܥܡܐ ܣܝܦܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܢܐܠܦܘܢ
ܩܪܒܐ». (ܡܝܟܐ 3-1:4) ܘܐܦ ܐܡܪ «ܠܐ ܢܒܐܫܘܢ ܘܠܐ ܢܚܒܠܘܢ
ܒܟܠܗ ܛܘܪܐ ܕܩܘܕܫܝ. ܡܛܠ ܕܐܬܡܠܝܬ ܐܪܥܐ ܝܕܥܬܗ ܕܡܪܝܐ.
ܐܝܟ ܡܝܐ ܕܡܟܣܝܢ ܠܝܡܐ» (ܐܫܥܝܐ 9:11) ܘܐܦ ܐܡܪ «ܢܐܬܘܢ
ܥܡܡܐ ܠܢܘܗܪܟܝ ܘܡܠܟܐ ܠܢܘܗܪܐ ܕܕܢܚܟܝ. ܘܐܥܒܕ ܫܠܡܐ
ܦܩܘܕܝܟܝ، ܘܫܘܠܛܢܝܟܝ ܙܕܝܩܘܬܐ. ܘܠܐ ܢܫܬܡܥ ܬܘܒ ܥܘܠܐ
ܒܐܪܥܟܝ. ܘܬܒܪܐ ܘܫܒܪܐ ܒܬܚܘܡܝܟܝ. ܘܬܩܪܝܢ ܫܘܪܝܟܝ
ܦܘܪܩܢܐ، ܘܬܪܥܝܟܝ ܬܫܒܘܚܬܐ» (ܐܫܥܝܐ 18، 17، 3:60) ܘܐܦ ܐܡܪ
«ܘܒܗ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܢܗܘܐ ܦܓܘܕܗ ܕܣܘܣܝܐ ܩܘܕܫܐ ܠܡܪܝܐ.
ܘܢܗܘܘܢ ܩܕܪܐ ܕܒܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ. ܐܝܟ ܦܝܠܣܐ ܕܩܕܡ
ܡܕܒܚܐ» (ܙܟܪܝܐ 20:14).

ܘܡܟܝܠ: ܗܕܐ ܢܒܝܘܬܐ ܥܠ ܩܘܪܝܐ، ܕܥܒܕ ܘܢܬܒܢܐ ܒܡܘܪܒܐ
ܕܝܫܘܥ. ܘܢܬܝܗܒܘܢ ܘܬܐܬܐ ܠܥܕܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡ ܟܠܗ
ܘܥܡܡܐ. ܐܡܪ ܗܘܫܥ ܢܒܝܐ «ܡܛܠ ܕܝܘܡܬܐ ܣܓܝܐܐ ܢܬܒܘܢ
ܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ، ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܘܠܐ ܫܠܝܛܐ ܘܠܐ ܕܒܚܐ ܘܠܐ
ܡܕܒܚܐ ܘܠܐ ܠܒܫ ܐܦܘܕܐ ܘܩܐܡ ܕܝܠܐ. ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ
ܢܬܦܢܘܢ ܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ، ܘܢܒܥܘܢ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܗܘܢ، ܘܠܕܘܝܕ
ܡܠܟܗܘܢ، ܘܢܕܚܠܘܢ ܠܡܪܝܐ ܘܠܛܒܘܬܗ ܒܚܪܬܐ ܕܝܘܡܬܐ» (ܗܘܫܥ
5، 4:3) ܘܐܡܪ ܐܪܡܝܐ «ܘܐܗܦܘܟ ܥܠ ܫܒܝܬܗ ܕܝܥܩܘܒ ܘܥܠ ܥܡܘܪܘܗܝ
ܐܪܚܡ. ܩܪܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܬܬܒܢܝܢ ܥܠ ܬܠܝܗܝܢ ܥܠ ܕܡܘܬ
ܕܘܟܬܗ. ܘܢܬܝܬܒܘܢ ܒܓܘܗ. ܐܝܟ ܕܡܬܝܬܒܝܢ ܥܠ ܒܣܝܡܐ.
ܘܢܬܒܢܘܢ ܒܓܘܗ، ܐܝܟ ܕܡܬܒܢܝܢ ܥܠ ܫܘܪܐ» (ܐܪܡܝܐ 10:12).
ܘܐܡܪ ܚܙܩܝܐܝܠ «ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ. ܗܐ ܐܢܐ ܢܣܒ ܐܢܐ
ܠܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ ܡܢ ܒܝܬ ܥܡܡܐ ܕܐܙܠܘ ܠܬܡܢ، ܘܐܟܢܫ
ܐܢܘܢ ܐܝܬܐ ܐܢܘܢ ܠܐܪܥܗܘܢ، ܘܐܥܒܕ ܐܢܘܢ ܥܡܐ ܚܕ ܒܐܪܥܐ
ܒܛܘܪܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܘܡܠܟܐ ܚܕ ܢܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܠܐ
ܢܗܘܘܢ ܬܪܝܢ ܥܡܡܝܢ. ܘܐܦ ܠܐ ܢܬܦܠܓܘܢ ܠܬܪܬܝܢ
ܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܢܬܛܢܦܘܢ ܬܘܒ ܒܦܬܟܪܝܗܘܢ ܘܒܛܢܦܘܬܗܘܢ

ܘܰܓܰܠܝܘ ܥܰܘܠܗܘܢ. ܘܰܦܪܰܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܦܽܘܠܚܗ ܕܒܝܬ
ܡܰܕܒܪܳܢܘܬܗܘܢ ܕܰܫܠܛܘ ܒܗ. ܘܰܐܘܒܕ ܐܢܘܢ ܘܰܗܘܰܘ ܠܒܰܪ ܥܰܡܐ ܘܰܐܬܐ
ܐܝܬܐ ܠܗܘܢ ܠܚܘܒܐ. ܘܗܳܢܘܢ ܥܒܕܘ ܢܰܟܠܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܘܰܩܛܠܐ
ܢܗܘܐ ܠܦܠܚܘܗܝ ܘܰܥܒܕܝܢ ܒܝܫܬܗܘܢ ܘܦܘܩܕܢܘܗܝ ܢܛܪܘܢ
ܘܢܥܒܕܘܢ ܐܢܘܢ (ܚܙܩܝܐܝܠ 37:21-24) ܘܐܦ ܐܡܪ: «ܘܠܐ ܐܗܦܘܟ ܐܦܝ
ܡܢܗܘܢ. ܐܠܐ ܐܫܘܕ ܪܘܚܝ ܥܠ ܟܠܗ ܒܝܬ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܐܡܪ ܡܪܝܐ
ܡܪܝܐ» (ܚܙܩܝܐܝܠ 39:29). ܘܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܪܙܐ ܐܢܐ ܕܝܢ
ܘܐܘܕܥܟܘܢ ܐܚܝ ܐܪܙܐ ܗܢܐ، ܕܠܐ ܬܗܘܘܢ ܚܟܝܡܝܢ ܒܪܥܝܢ ܢܦܫܟܘܢ،
ܕܥܘܪܢܐ ܠܒܐ ܡܢ ܡܢܬ ܗܘܐ ܠܐܝܣܪܐܝܠ. ܥܕܡܐ
ܕܬܥܘܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܥܡܡܐ. ܗܝܕܝܢ ܟܠܗ ܐܝܣܪܐܝܠ ܢܚܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܟܬܝܒ، ܕܢܐܬܐ ܡܢ ܨܗܝܘܢ ܦܪܘܩܐ، ܘܢܗܦܘܟ ܥܘܠܐ ܡܢ
ܝܥܩܘܒ. ܘܗܝܕܝܢ ܬܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܬܝܩܝ ܗܕܐ ܕܡܢ ܠܘܬܝ. ܡܐ
ܕܫܒܩܬ ܠܗܘܢ ܚܛܗܝܗܘܢ» (ܪܗܘܡܝܐ 11:25-27).

ܗܢܘ ܕܟܬܝܒ ܕܢܬܒܪ ܡܢ ܥܡܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܕܡܥܒܕܝܢ
ܥܒܕܐ ܡܒܝܐ. ܘܥܒܕܝܢ ܡܬܗܦܟ ܡܘܠܟܗܘܢ ܡܢ
ܡܪܝܐ «ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܚܬ ܡܛܪܐ ܘܬܠܓܐ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܘܠܬܡܢ ܠܐ ܗܦܟ، ܐܠܐ ܡܪܘܐ ܠܐܪܥܐ ܘܡܘܠܕ ܠܗ ܘܡܦܪܥ
ܠܗ. ܘܝܗܒ ܙܪܥܐ ܠܙܪܘܥܐ ܘܠܚܡܐ ܠܡܐܟܘܠܬܐ، ܗܟܢܐ
ܢܗܘܐ ܦܬܓܡܝ ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܝ ܘܠܐ ܢܗܦܘܟ ܠܘܬܝ
ܣܪܝܩܐܝܬ، ܐܠܐ ܐܢ ܥܒܕ ܡܐ ܕܨܒܐ ܐܢܐ، ܘܡܨܠܚ ܕܫܕܪܬܗ»
(ܐܫܥܝܐ 55:10، 11).

ܗܟܝܠ ܡܢ ܩܒܠ ܫܪܒܬܐ ܕܐܠܗܐ، ܡܬܝܠܝܢ ܚܝܠܐ ܕܗܠܝܢ
ܐܚܪܢܐ، ܘܪܥܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܗܘܬ ܒܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ
ܒܗܠܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܡܢܗܝܢ ܐܢܬܬܐ، ܕܒܬܠܬܐ ܡܐܬܘܢ ܘܥܒܕܝܢ
ܘܡܬܚܠܗ ܦܠܚܘܗܝ ܢܒܝܐ ܘܩܫܝܫܐ ܘܐܠܗܐ ܘܟܠܗ ܥܡܐ ܐܢܫܐ.
ܘܡܬܒܥܐ: ܣܘܓܐܐ ܥܡܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܠܡܢ ܠܟܠ ܥܒܕܐ ܡܒܝܐ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܡܒܝܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܫܡܥܬܐ ܒܟܘܠ ܗܢܐ، ܕܢܦܩ
ܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܘܠ ܕܒܝܫܐ. ܒܥܒܕܐ، ܫܪܒܬܐ ܡܢ
ܡܫܝܚܝܐ ܣܘܓܐܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܥܬܐ ܕܢܬܟܬܒܘܢ
ܦܠܚܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܥܒܕܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܘܩܐ.

ܒܳܬܪܗܘܳܐ ܐܶܬܦܪܶܫ ܡܶܢܝܳܢܳܐ ܕܢܳܛܽܘܪܶܝܢ ܠܡܰܥܡܳܕܘ ܒܒܶܝܬܘ ܥܳܠܡܳܐ،
ܕܢܶܬܠܶܒܶܫ ܠܥܶܕܬܳܐ ܠܒܰܝܬܳܐ ܡܫܺܝܚܳܝܬܳܐ. ܘܡܶܢ ܗܳܪܟܳܐ
ܘܰܠܐܘܪܫܠܶܡ، ܗܳܟܰܢ ܡܕܰܒܪܳܢܘܬܳܐ ܗܰܝܡܳܢܘܬܳܐ ܗܳܝܕܶܐ ܡܰܠܟܳܐ،
ܘܐܰܡܰܪ ܗܳܢܳܐ ܐܶܡܳܐ ܘܐܺܝܬܰܘܗܝ ܒܡܶܢܗܘܢ. ܘܐܶܬܐܡܰܪ ܒܥܶܕܬܳܐ ܩܰܕܺܝܫܬܳܐ
ܥܰܠ ܐܰܝܟ ܡܶܫܬܰܘܬܳܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܰܝܡܳܢܶܐ ܐܰܝܟ ܕܢܶܬܦܪܶܫ
ܒܡܶܢܶܗ ܟܠܗܘܢ ܥܳܠܡܳܐ. ܘܗܳܕܶܐ ܘܰܡܫܰܡܫܳܢܳܐ ܗܳܕܶܐ ܕܥܶܕܬܳܐ
ܩܰܕܺܝܫܬܳܐ، ܦܪܺܝܫܳܐ ܠܥܶܕܬܳܐ ܕܐܘܪܚܳܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܟܠܢܳܫ
ܘܡܶܢܳܐ ܐܰܝܟ ܕܥܰܠܡܳܐ ܠܥܳܠܡܳܐ. ܘܡܶܢ ܐܶܬܚܰܙܝ ܒܥܳܠܡܳܐ ܐܰܝܟܳܢܳܐ
ܒܠܐ ܗܰܝܡܳܢܘܬܳܐ ܘܠܐ ܡܶܢܝܳܢ ܒܟܠܢܳܫ ܡܫܰܡܠܝܳܐ، ܘܐܶܬܚܰܙܝ
ܡܕܰܒܪܳܢܘܬܳܐ ܗܰܝܡܳܢܘܬܳܐ ܒܰܫܘܝܳܐ ܘܡܫܰܡܫܳܢܶܐ ܗܳܠܶܝܢ. ܘܡܶܢ ܗܘ
ܠܥܶܕܬܳܐ ܡܶܢ ܒܢܰܝ ܐܢܳܫܳܐ ܢܶܦܫܰܢ ܘܡܶܬܬܰܩܢܳܢ ܒܫܘܠܛܳܢܳܐ
ܡܫܺܝܚܳܝܳܐ. ܘܡܶܢ ܩܰܕܡܳܝܬܳܐ ܗܳܝ ܐܶܬܬܰܠܡܕܘ ܗܰܝܡܳܢܶܐ ܡܶܢ ܫܠܺܝܚܘܬܳܐ
ܠܡܫܰܡܠܝܘܬܳܐ ܡܫܺܝܚܳܝܬܳܐ. ܘܡܰܢܘ ܡܰܠܟܳܐ ܕܐܘܪܚܳܐ ܘܕܺܝܢܶܗ ܕܢܶܦܫܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܡܰܠܟܘܬܳܐ ܕܐܘܪܫܠܶܡ ܗܳܢܘܢ ܕܒܰܒܝܠܘܢ ܦܳܐܪܘܗܝ
ܡܶܬܒܰܪܟܳܐ ܒܗܰܝܡܳܢܘܬܳܐ ܡܶܢ ܫܢܰܝܳܐ ܕܐܶܬܬܰܠܡܕܘ ܡܶܢ ܠܒܺܝܒܳܐ ܘܡܰܠܟܳܐ.
ܘܐܝܟ ܙܒܢܳܐ ܠܗܘܳܐ ܡܶܬܩܰܪܝܳܐ ܗܘܳܐ ܠܗ ܕܘܝܕ ܙܩܘܪܳܐ ܥܰܠ ܥܳܠܡܳܐ
ܘܢܶܦܩ ܠܗ ܐܰܠܗܳܐ ܕܫܡܰܝܳܐ ܘܐܰܪܥܳܐ ܘܡܰܠܟܘܬܳܐ ܕܫܡܰܝܳܐ ܕܗܳܢܳܐ
ܘܩܰܕܺܝܫܘܬܳܐ. ܘܗܘܝܘ ܢܰܦܫܶܗ ܟܠܗܘܢ ܠܡܰܪܝܳܐ ܕܟܠ ܘܰܒܪܘܬܳܐ
ܢܘܩܳܦ ܡܰܠܟܘܬܳܐ ܕܡܳܪܝܳܐ ܠܐܠܗܘܢ ܘܠܡܫܺܝܚܘ.

ܦܘܫܩܐ ܕܐܠܗܝܐ:

ܥܰܠ ܐܽܘܪܚܳܬܳܐ

ܐܽܘܪܚܳܬܳܐ ܘܰܫܒܺܝܠܶܐ ܡܬܰܩܢܳܐ ܐܢܘܢ ܘܐܝܬ ܘܫܡܠܐ، ܗܠܝܢ
ܕܥܰܠ ܠܡܶܬܳܐ ܐܘ ܠܢܰܦܫܳܬܳܐ ܡܺܝܬܳܐ، ܡܬܰܩܢܳܢ ܒܫܡܠܐ ܠܐܢܫܐ
ܘܒܟܠܢܳܫ ܠܡܰܥܒܪܘ ܦܘܪܩܢܗ ܠܐܢܫܐ. ܘܐܦ ܠܡܦܪܫܘ ܒܝܢ
ܐܽܘܪܚܳܬܳܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܘܠܡܐܘܪܚܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܢܦܫܬܐ ܒܪ ܚܕܝܘܬܐ ܐܘ
ܒܡܪܚܡܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܢܦܫܬܐ ܐܘ ܡܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܢܦܫܬܐ

ܒܡ̈ܢܝܢܐ ܡܢ ܡܕܡ ܘܠܐ ܢܕܥܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ̈ܢܐ ܡܢ ܗܪܟܐ ܘܐܢ̈ܫܐ.
ܐܝܟܐ ܠܡܐܡܪ ܐܘ ܢܕܥ ܒܬܘܕܝ̈ܬܐ ܕܒܥܠ ܡܫܝܚܐ، ܫܪܝܘ
ܘܝܗܒ ܕܡܝܐ ܠܡܕܡܝܘ ܐܢܫ. ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܠܒܘܕܗܘܢ. ܐܬܥܒܕܘ
ܟܬܒܬܐ ܩܕܡ ܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܫܠܝ̈ܚܐ. ܘܒܥܒܝܢ
ܗܘ̈ܝ ܠܘܩܒܠ ܒܘܩܒܐ ܘܒܘܫܠܐ ܕܒܝܬܗܘܢ، ܘܡܣܘܪܥܝܢ ܗܘ̈ܝ
ܫܘܩܐܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܦܣ ܕܢܬܒܥܘܢ. ܘܐܬܐܘܪܝ ܡܢ ܫܘܪܐ
ܫܘܩܘܢܝܗܘܢ ܘܕܘܒܪ̈ܝܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܟܠܝܬܐ ܕܗܘ̈ܝ. ܘܐܬܥ
ܐܬܬܪܝܡ ܒܪܘܫܐ ܐܘ ܒܥܬܐ ܕܐܬܩܝܡܘ ܡܢ ܩܕܡ ܐܬܒܥܝ̈ܘ،
ܒܗܘܕܐ ܡܬܒܠܬܗܘܢ. ܘܒܕܒܝܠ ܫܒܝܩܢ ܐܝܟ ܣܩܘܒܠܐ
ܡܪܢܝܬܐ ܗܘ ܘܐܬܐܡܪ ܒܗܘܕܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܗܘ ܕܒܬܐ ܐܘܒܠ
ܡܕܐܗ ܕܦܪܘܩܐ ܘܡܢܡܟܬܗ ܘܒܡܘܡܐ ܐܠܒܬܟܐ. ܘܗܘܒܐ ܟܕܐܬ
ܡܒܝܢܘܬܐ ܐܬܬܐܡܪ ܒܠܐ ܐܘܡ̈ܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܟܬܒܘܗܝ ܐܬܚܙܝܬ
ܘܡܩܪܒܝܢ ܕܠܗ ܐܬܬܪܘ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܦܪܘܩܐ ܩܕ ܟܬܒ ܗܘܐ
ܢܩܒ ܗܘܐ ܐܘܡ̈ܬܐ ܐܣܩܝܬܐ ܦܫܘܩܝܬܐ ܒܠܐ ܗܪܘܬܐ ܐܠܗܘܬܗ
ܘܡܬܒܬܐ ܢܩܠܦܘܢ ܘܠܗ ܗܘܝ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܬܘܪ ܒܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܩܕ ܢܦܠ ܐܘܪ (ܡܬܝ 9:6، 11:4، 5، 23) (ܘܝܘܚܢܢ 10:24-27 2:29، 31) ܘܡܢܐ ܗܟܢܐ
ܡܬܟܬ ܡܪܐ ܐܣܘܬܐ ܡܪܝܫܬܐ،
ܫܪܝܬ ܐܘܡ̈ܬܐ ܒܪܘܚܐ، ܐܬܬܟܠ ܡܫܝܚܐ، ܘܗܘܐ ܗܘ ܘܠܐ
ܐܬܬܟܠ. ܟܬܒܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܡܢܝܬܐ. ܘܡܪܟܝܬܗܘܢ
ܘܟܬܒܝܬܗܘܢ ܕܡܪܟܢ.
ܫܪܝܘ ܕܡܫܝܚ ܡܢܝܬܐ ܒܦܘܩܕܢܗ، ܘܐܬܬܘܣ ܐܠܗܐ. ܗܘ
ܕܡܬܬܟܠ ܡܬܬܐ.
ܢܟܠܐ ܕܝܢ ܕܫܪ̈ܟܐ ܕܒܡܕܝܢ ܘܟܬܢܐ ܕܟܠܐ ܕܡܬܘܕܝܢ ܒܐܠܗ
ܢܚܘܡܝܐ 1:13، ܘܡܬܝ 24:24 ܐܦܣܘܣ 2:9 ܘܬܣܠܘܢܝܩܝ 13:13، 14) ܠܐ ܡܪܝܫܐ ܠܗܘܢ
ܘܢܡܕܡܗܘܢ ܒܘܩܒܐ ܘܒܘܫܠܐ ܘܐܬܬܩܝܡ ܡܬܟܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ
ܠܟܠܐ.
ܡܠܐ ܕܟܬܒܘܢܐ ܐܘܡ̈ܬܐ ܐܬܬܘܣ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩ ܠܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܐܣܘܬܐ ܦܫܘܩܬܐ ܟܠܐ ܗܪܘܬܐ ܢܩܠܦܢܐ ܘܐܬܬܪܘ
ܒܟܠܗܘܢ ܐܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܬܬܟܠܗ ܐܬܬܪܘ (ܐܦܣܘܣ 18:38، 39) ܟܬܒܘܢܐ
ܡܬܩܒܠ ܐܝܟ ܫܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܡܬܬܩܝܡ ܒܠܐ ܥܒܕܐ ܐܠܐ

ܥܠ ܣܦܪܐ. ܐܝܟ ܐܬܩܢ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܕܟܬܝܒܬܐ ܕܥܒܕܘ ܗܪܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܐܪܙܐ ܕܡܪܢ ܐܪܝܐ ܕܝܗܘܕܐ
ܥܡܗ ܐܘ ܡܪܝܐ ܐܦ ܠܟܬܒܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܦܘܪܫܐ ܡܫܒܚܐ
ܠܗ. ܐܠܐ ܗܘ ܕܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܐܠܗܐ ܒܫܘܠܡܐ ܘܢܬܒ
ܙܒܢܘܗܝ، ܠܐ ܡܪܝܐ ܕܢܗܘܐ ܥܡܗ.
ܘܡܛܠ ܕܝܕܥܐ ܕܗܘܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܗܘܐ ܡܫܘܕܥܐ
ܥܠ ܡܪܕܘܬܐ ܕܩܕܡ ܕܥܠ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܙܒܢܘܗܝ ܠܒܢܝܢܫܐ.
ܘܡܩܒܠ ܡܢܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܒܐܬܡܨܝܘ ܡܬܚܙܝܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܐܬܩܪܝܘ ܠܟܬܒܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܐܬܬܩܢ ܒܟܠܗܝܢ
ܐܝܟܐ ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܣܦܪܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠ
ܦܘܪܫܐ، ܠܐ ܐܬܟܢܫ ܐܘܡܢܘܬܐ ܘܐܟܝܠ ܥܠ ܡܬܝܕܥܢܘܬܗܝܢ. ܘܐܝܟ
ܠܐ ܢܬܠ ܡܛܠ ܡܢ ܠܐܠܗܐ ܠܡܫܘܕܥܘ ܐܘ ܐܝܟ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܐ
ܠܟܬܒܘܗܝ ܐܘܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܒܐܬܪܗ ܐܘ ܠܐ، ܘܡܛܠ ܡܬܐܪܐ
ܕܡܩܒܠܢܐ ܕܥܠ ܝܕܥܐ ܗܘܐ، ܒܐܝܕܐ ܗܘܕܐ ܡܫܠܡܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܥܒܕ ܒܫܠܡܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܝܕܥܬܐ ܘܫܪܝܪܐ،
ܡܛܠ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܘܒܢܝܢܫܐ ܕܡܢ ܠܐܠܗܐ، ܗܠܝܢ ܕܥܠ ܡܢ
ܟܝܢܐ، ܕܐܦܠܐ ܠܐܠܗܐ ܠܡܥܒܕܘܗܝ ܒܥܒܕܐ ܩܕܝܫܐ. ܗܟܢܐ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܐܬܩܢܬ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܒܕܝܪܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܘܡܪܢܝܬܐ ܕܒܥܕܐ ܕܝܪܝܐ
ܗܠܝܢ، ܐܝܟ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ.
ܘܠܐ ܕܠܡܐ، ܠܐ ܒܗܘܢ ܒܫܠܡܐ ܩܕܝܫܐ ܦܠܚܘܢ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܥܒܕ ܠܐܠܗܐ ܒܟܠܡܐ ܗܘܐ، ܘܠܐ ܦܠܚܘܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕ ܡܫܒܚܐ، ܐܠܐ ܡܩܒܠ ܡܫܘܚܢ (ܡܬܝ
25:21، 30:20) ܘܡܫܘܕܥܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܟܕ ܠܗ ܠܡܪܕܘܬܗ ܥܡܗ.

ܐܬ̈ܘܬܐ ܕܪ̈ܫܝܡܢ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܐܬ̈ܘܬܐ — ܕܘܟܬܐ ܒܥܕ̈ܢ ܐܒܗ̈ܬܢ — ܕܘܟܬܐ ܒܟܬܘܒܘܬܐ

ܛܘܦܢܐ: ܒܠܗܐ (ܒܪܝܬܐ ܦ6-ܦ8)

ܗܦܘܟܝܐ ܕܣܕܘܡ ܘܥܡܘܪܐ ܘܨܥܪܐ: ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ (ܒܪܝܬܐ ܦ19)

ܐܡܗܬܐ ܕܐܒܝܡܠܟ: ܓܪܪ (ܒܪܝܬܐ 20:17، 18)

ܣܢܝܐ ܕܝܩܕ: ܛܘܪܐ ܕܚܘܪܒ (ܡܦܩܢܐ 3:2-4)

ܚܘܛܪܐ ܕܡܘܫܐ ܗܘܐ ܚܘܝܐ، ܟܕ ܢܦܠܗ ܗܘܐ ܚܘܛܪܐ:
ܛܘܪܐ ܕܚܘܪܒ (ܡܦܩܢܐ 3:4، 4:7-10)

ܓܪܒܐ ܕܐܝܕܗ ܕܡܘܫܐ ܘܐܣܝܘܬܗ: ܛܘܪܐ ܕܚܘܪܒ (ܡܦܩܢܐ 4:6، 7)

ܗܘܦܟ ܡܝܐ ܠܕܡܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 4:9، 30)

ܗܘܦܟ ܡܝܐ ܕܢܗܪܐ ܗܘܐ ܠܕܡܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 20:7)

ܗܘܝ ܐܩܘܪܕܥܐ ܡܢ ܡܥܡܪ̈ܝܗܘܢ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 8:6، 13)

ܗܘܦܟ ܥܦܪܐ ܠܩܠܡܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 8:17)

ܗܘܝ ܕܒܘܒܐ ܡܢ ܡܥܡܪ̈ܬܗܘܢ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 8:21-31)

ܡܘܬܐ ܕܒܥܝܪܐ ܘܫܚܢܐ ܘܒܠܒܠܐ ܘܐܘܪܐ ܘܟܢܢܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩ.9:3-6)

ܡܚܘܬܐ ܕܫܘܚܢܐ ܘܫܘܦܬܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 9:10، 11)

ܡܚܘܬܐ ܕܒܪܕܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 9:23، 33)

ܡܚܘܬܐ ܕܩܡܨܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 10:13، 19)

ܡܚܘܬܐ ܕܚܫܘܟܐ ܕܥܡܛܢܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 10:22)

ܡܘܬܐ ܕܒܘܟܪܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 12:29)

ܦܘܠܓܐ ܕܝܡܐ ܣܘܦܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 14:21، 22)

ܛܘܒܥܐ ܕܡܨܪ̈ܝܐ ܒܝܡܐ ܣܘܦܐ: ܡܨܪܝܢ (ܡܦܩܢܐ 14:26-28)

ܚܘܠܡܐ ܕܡܝܐ ܒܡܪܘܬܐ ܡܪ̈ܝܪܐ: ܡܕܒܪܐ ܕܫܘܪ (ܡܦܩܢܐ: 15:28)

ܗܘܘ ܡܢܢܐ ܘܣܠܘܝ̈ܐ ܠܒܢ̈ܝ ܕܐܝܣܪܐܝܠ: ܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢ (ܡܦܩ.16)

ܢܦܩܐ ܕܡܝܐ ܡܢ ܛܢܪܐ: ܪܦܝܕܝܢ (ܡܦܩܢܐ 17:6)

ܙܟܘܬܐ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܥܠ ܥܡܠܝܩ، ܟܡܐ ܕܡܪܝܡܢܘܬܐ ܐܝܕܗ ܕܡܘܫܐ:
ܪܦܝܕܝܢ (ܡܦܩܢܐ 17:11)

ܢܦܠܬ ܢܘܪܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܘܐܟܠܬ ܠܕܒܚܐ:
ܛܘܪ ܣܝܢܝ (ܟܗܢܐ 9:24)

ܢܘܪܐ ܕܢܦܩ ܘܐܟܠܬ ܒܢܝ ܐܗܪܘܢ: ܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ (ܟܗ̈ܢܐ 2، 1:10)
ܡܫܟܢܐ ܠܟܣܝܗ ܥܢܢܐ ܘܢܘܪܐ: ܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ (ܡܢܝ̈ܢܐ 15:9)
ܐܬܟܪܝܬ ܡܪܝܡ ܒܓܪܒܐ: ܚܨܪܘܬ (ܡܢܝ̈ܢܐ 10:12).
ܐܪܥܐ ܕܦܬܚܬ ܘܒܠܥܬ: ܡܕܒܪܐ ܕܦܐܪܢ ܩܕܫ (ܡܢܝ̈ܢܐ 28:16 ܘܗܪ)
ܐܦܪܥ ܚܘܛܪܐ ܕܐܗܪܘܢ ܘܐܦܩ ܦܐܪ̈ܐ:
ܡܕܒܪܐ ܕܦܐܪܢ ܩܕܫ (ܡܢܝ̈ܢܐ 8:17)
ܡܥܝܢܐ ܕܡܝܐ ܡܢ ܟܐܦܐ: ܩܕܫ (ܡܢܝ̈ܢܐ 1:20)
ܚܘ̈ܘܬܐ ܕܚܪ̈ܦܬܐ ܘܚܘ̈ܝܬܐ ܚܘܝܐ ܕܢܚܫܐ:
ܛܘܪܐ ܕܗܘܪ (ܡܢܝ̈ܢܐ 9، 8:21)
ܡܡܠܠܐ ܐܬܢܐ ܕܒܠܥܡ: ܦܩܥܬܐ ܕܡܘܐܒ (ܡܢܝ̈ܢܐ 28:22)
ܡܘܬܢܐ ܕܒܥܠܦܥܘܪ: ܦܩܥܬܐ ܕܡܘܐܒ (ܡܢܝ̈ܢܐ 9-1:25)
ܦܘܠܓ ܡܝ̈ܐ ܕܝܘܪܕܢܢ: ܝܘܪܕܢܢ (ܝܫܘܥ 17-10:3)
ܗܦܟܘ ܡܝ̈ܐ ܕܝܘܪܕܢܢ ܠܕܘܟܬܗܘܢ: ܝܘܪܕܢܢ (ܝܫܘܥ 18:4)
ܫܘܪܐ ܕܐܝܪܝܚܘ: ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ (ܝܫܘܥ 20-6:6)
ܐܬܓܢܒ ܟܟܪ ܢܚܒܠܐ: ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ (ܝܫܘܥ 21-14:7)
ܩܡܘ ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ ܒܡܠܬܗ ܝܫܘܥ: ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ (ܝܫܘܥ 14-12:10
ܐܬܐ ܕܓܙܬܐ ܘܛܠܐ: ܥܦܪܐ (ܕܝ̈ܢܐ 40-36:6)
ܐܪ̈ܒܐ ܕܡܒܝ̈ܢܐ: ܢܚܠܐ ܕܝܘܪܕܢܢ (ܕܝ̈ܢܐ 22-16:7)
ܚܝܠܐ ܕܫܡܫܘܢ: ܒܗܘܙ (ܕܝ̈ܢܐ 16-14)
ܡܦܘܠܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܕܓܘܢ: ܦܠܫܬ (ܕܝ̈ܢܐ 30:16)
ܡܦܘܠܬܐ ܕܕܓܘܢ ܩܕܡ ܩܒܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܘܫܪܟܐ:
ܐܫܕܘܕ ܘܓܬ (ܐ-ܫܡܘܐܝܠ 5)
ܡܗܦܟܢܘܬܐ ܕܩܒܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܦܠܫܬ: ܒܗܘܙ (ܐ-ܫܡܘܐܝܠ 6)
ܩܠܐ ܘܡܛܪܐ ܒܥܕܢܐ ܕܚܨܕܐ ܕܚܛ̈ܐ: ܓܠܓܠܐ (ܐ-ܫܡܘܐܝܠ 18:12)
ܝܒܫܬ ܐܝܕܗ ܕܝܪܒܥܡ ܘܐܬܐܡܪ: ܒܝܬܐܝܠ (ܐ-ܡ̈ܠܟܐ 4:13، 6).
ܡܕܒܚܐ ܐܬܦܪܬ: ܒܝܬܐܝܠ (ܐ-ܡ̈ܠܟܐ 5:13)
ܢܗܪܐ ܝܒܫ ܠܐܠܝܐ: ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ (ܐ-ܡ̈ܠܟܐ 7:17)
ܡܬܬܪܣܝܢܘܬܐ ܥܘܪ̈ܒܐ ܠܐܠܝܐ: ܢܗܪܐ ܕܟܪܝܬ (ܐ-ܡ̈ܠܟܐ 6:17)
ܐܬܡܠܝܬ ܩܘܠܬܐ ܩܡܚܐ ܘܩܢܢܐ ܡܫܚܐ:
ܨܪܦܬ ܕܨܝܕܢ (ܐ-ܡ̈ܠܟܐ 16-14:17)
ܡܬܚܝܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܕܐܪܡܠܬܐ ܒܨܪܦܬ ܕܨܝܕܢ ܡܢ ܡܘܬܐ:
ܨܪܦܬ ܕܨܝܕܢ (ܐ-ܡ̈ܠܟܐ 23، 22:17)

ܢܚܬܬ ܡܛܪܐ ܢܘܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܠ ܪܓܒ ܐܠܝܐ ܘܐܟܠܬ ܠܕܒܚܬܐ.
ܘܡܛܪܐ: ܛܘܪܐ ܕܟܪܡܠܐ (1-ܡܠܟܐ 38_36:18)
ܢܫܒܐ ܘܥܝܡܐ ܒܨܠܘܬܗ ܕܐܠܝܐ: ܛܘܪܐ ܕܟܪܡܠ (1-ܡܠܟܐ 45_41:18)
ܢܚܬ ܢܘܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܟܠܬ ܐܚܡܫܝܢ ܥܠ ܗܢܘܢ ܘܐܠܦܐ ܘܐܢܫܘܗܝ
ܠܐܠܝܐ ܘܐܘܒܕܐ ܐܢܘܢ: ܛܘܪܐ ܕܫܡܪܝܢ (2-ܡܠܟܐ 12_10:1)
ܡܚܐ ܐܠܝܐ ܠܡܝܐ ܕܝܘܪܕܢ ܒܡܥܦܪܗ ܘܐܬܦܠܓܘ ܠܬܪܝܢ:
ܝܘܪܕܢ (2-ܡܠܟܐ 14:2)
ܐܣܝ ܐܠܝܫܥ ܠܡܝܐ ܕܐܝܪܝܚܘ ܒܡܠܚܐ:
ܐܝܪܝܚܘ (2-ܡܠܟܐ 22، 21:2)
ܕܒܐ ܐܟܠܘ ܬܪܝܢ ܛܠܝܐ ܕܒܝܬܐܝܠ: ܒܝܬܐܝܠ (2-ܡܠܟܐ 24:2)
ܡܬܡܠܝܢ ܡܝܐ ܡܢ ܐܕܘܡ ܘܐܬܪܗ: ܡܘܐܒ (2-ܡܠܟܐ 20_16:3)
ܣܓܝܬܐ ܕܡܫܚܐ ܘܐܬܡܠܝܬܐ ܒܡܠܬܗ ܕܐܠܝܫܥ:
ܐܘܪܚܐ ܕܝܣܪܐܝܠ (2-ܡܠܟܐ 7_1:4)
ܐܚܝܗ ܐܠܝܫܥ ܒܪܐ ܕܫܘܢܡܝܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ:
ܫܘܢܡ (2-ܡܠܟܐ 35_32:49)
ܐܬܐܣܝ ܢܥܡܢ ܣܘܪܝܝܐ: ܝܘܪܕܢ (2-ܡܠܟܐ 14، 10:5)
ܐܬܢܣܒ ܓܝܚܙܝ ܒܓܪܒܐ: ܫܡܪܝܢ (2-ܡܠܟܐ 27:5)
ܛܦ ܦܪܙܠܐ ܥܠ ܡܝܐ: ܝܘܪܕܢ (2-ܡܠܟܐ 6:6)
ܡܚܐ ܠܣܘܪܝܝܐ ܒܥܘܝܪܘܬܐ ܘܐܦܝܣ ܐܢܘܢ:
ܕܘܬܢ ܫܡܪܝܢ (2-ܡܠܟܐ 20، 18:6)
ܩܡ ܡܝܬܐ ܕܐܬܩܪܒ ܒܓܪܡܘܗܝ ܕܐܠܝܫܥ:
ܐܘܪܚܐ ܕܝܣܪܐܝܠ (2-ܡܠܟܐ 21:13)
ܩܛܠ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܡܫܪܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ
185000، ܠܟܝܫ (2-ܡܠܟܐ 35:19)
ܐܬܐܣܝ ܚܙܩܝܐ ܡܠܟܐ: ܐܘܪܫܠܡ (2-ܡܠܟܐ 7:20)
ܗܦܟ ܛܠܠܐ ܠܒܣܬܪܗ ܐܬܐ ܠܚܙܩܝܐ: ܐܘܪܫܠܡ (2-ܡܠܟܐ 11:20)
ܡܘܬܢܐ ܒܝܣܪܐܝܠ: ܝܣܪܐܝܠ (1-ܕܒܪܝܡܝܢ 14:21)
ܐܬܒܠܥ ܝܘܢܢ ܒܟܪܣܗ ܕܢܘܢܐ: ܝܡܐ ܕܝܘܦܐ (ܝܘܢܢ 17:1، 10:2)

ܐܘܪ̈ܡܙܬܐ	ܕܘܟܬܐ ܒܥܒܕܘܬܐ	ܕܘܟܬܐ ܒܟܘܢܗܘܢ

ܐܬܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܡܕܒܪܐ. ܕܝܗܘܕ (ܡܬܝ 3:2)
ܢܚܬ ܪܘܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܓܘܫܡܐ ܕܝܘܢܐ: ܝܘܪܕܢܢ (ܡܬܝ 16:3)
ܨܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܣܝܘܢܗ: ܡܕܒܪܐ (ܡܬܝ 11_1:4)
ܐܣܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ: ܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ
(ܡܬܝ 23:4، 24، 16:8، 14:14، 16، 30:15 ܘܡܪܩܘܣ 34:1 ܘܠܘܩܐ 19_17:6)
ܡܕܟܝܢܘܬܐ ܓܪܒܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ ܫܡܪܝܢ (ܡܬܝ 3:8، 4 ܘܠܘܩܐ 14:17)
ܐܣܝܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܩܢܛܪܘܢܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 13_5:8)
ܐܣܝܘܬܐ ܕܚܡܬܗ ܕܦܛܪܘܣ ܘܐܣܝܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 14:8، 16)
ܫܠܝܐ ܕܥܠܥܠܐ: ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 23:8_26، 32:14)
ܡܦܩܢܘܬܐ ܫܐܕܐ: ܓܕܪܝ ܨܝܕܢܝܐ
(ܡܬܝ 28:8_32. 32:9، 33. 22:15_28. 14:17_18)
ܐܣܝ ܠܡܫܪܝܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 2:9_6)
ܐܣܝ ܠܐܢܬܬܐ ܕܕܡܐ ܪܕܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 2:9_22)
ܐܩܝܡ ܠܒܪܬܗ ܕܝܐܝܪܘܣ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 18:9_25)
ܦܬܚ ܥܝܢܐ ܕܣܡܝܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ
(ܡܬܝ 27:9_30 34:20 ܘܡܪܩܘܣ 22:8_25 ܘܝܘܚܢܢ 1:9_7)
ܐܣܝ ܚܪܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܝܘܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 32:9، 33)
ܐܣܝ ܕܝܘܢܐ ܣܡܝܐ ܘܚܪܫܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 22:12)
ܐܣܝ ܚܪܫܐ ܡܢ ܦܐܬܐ: ܥܣܪܐ ܡܕܝܢܬܐ (ܡܪܩܘܣ 32:7_35)
ܐܣܘܬܐ ܕܒܝܕ ܬܠܡܝܕܐ: ܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ (ܡܬܝ 1:10_8)
ܣܒܥ ܚܡܫܐ ܐܠܦܝܢ ܓܒܪܐ: ܥܒܪܐ ܕܝܘܪܕܢܢ (ܡܬܝ 15:14_21)
ܣܒܥ ܐܪܒܥܐ ܐܠܦܝܢ: ܠܘܬ ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 35:15_38)
ܗܠܟ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܝܡܐ: ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 25:14_27)
ܗܠܟ ܦܛܪܘܣ ܥܠ ܝܡܐ: ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܡܬܝ 29:14)

ܡܢ ܓܠܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܓܠܠ ܠܠܥܠܡ «ܛܘܪܐ ܕܬܒܘܪ»
(ܡܬܝ 8-1:17)

ܐܫܟܚ ܐܣܬܪܐ ܒܦܘܡܗ ܕܢܘܢܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܡܬܝ 37:17)

ܡܘܒܫܢܘܬܐ ܐܝܠܢܐ ܕܬܐܬܐ: ܛܘܪܐ ܕܙܝܬܐ (ܡܬܝ 19:21)

ܐܘܚܕܢܐ ܕܨܝܕܐ ܕܢܘܢܐ ܩܕܡܝܐ ܘܐܚܪܝܐ: ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ
(ܠܘܩܐ 6-4:5 ܘܝܘܚܢܢ 6:21)

ܡܩܝܡܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܕܐܪܡܠܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܢܐܝܢ (ܠܘܩܐ 15،14:7)

ܐܬܘܬܐ ܩܕܡ ܫܠܝܚܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ: ܟܦܪܢܚܘܡ (ܠܘܩܐ 22،21:7)

ܐܬܘܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܫܒܥܝܢ: ܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ (ܠܘܩܐ 17-9:10)

ܐܣܝܘܬܐ ܕܐܢܬܬܐ ܟܦܝܦܬܐ: ܓܠܝܠܐ ܕܝܗܘܕ (ܠܘܩܐ 13-11:13)

ܐܣܝܘܬܐ ܕܐܢܫ ܓܒܪܐ ܕܚܒܝܫ ܡܝܐ: ܓܠܝܠܐ ܕܝܗܘܕ (ܠܘܩܐ 4-2:14)

ܡܐܣܝܢܘܬܐ ܐܕܢܐ ܕܥܒܕܐ ܕܪܝܫ ܟܗܢܐ ܕܐܬܦܣܩܬ: ܓܕܣܡܢܝ
(ܠܘܩܐ 51،50:22)

ܫܘܚܠܦ ܡܝܐ ܠܚܡܪܐ: ܩܛܢܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܝܘܚܢܢ 10-6:2)

ܐܣܝ ܒܪܗ ܕܡܠܟܐ: ܩܛܢܐ. ܟܦܪܢܚܘܡ (ܝܘܚܢܢ 53-46:4)

ܐܣܝ ܡܫܪܝܐ ܕܡܢ 38 ܫܢܝܢ ܟܪܝܗ ܗܘܐ: ܐܘܪܫܠܡ (ܝܘܚܢܢ 9-5:5)

ܒܪܐ ܕܝܡܐ ܡܫܢܘܚܝܬܗ: ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܝܘܚܢܢ 21:6)

ܡܩܝܡܢܘܬܐ ܠܠܥܙܪ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܒܝܬ ܥܢܝܐ (ܝܘܚܢܢ 44-43:11)

ܐܬܘܬܐ ܕܗܘܝ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘܪܫܠܡ (ܡܬܝ 53-51:27)

ܐܬܘܬܐ ܕܗܘܝ ܒܩܝܡܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘܪܫܠܡ
(ܡܬܝ 7-1:28 ܘܠܘܩܐ 6:24)

ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܐܘܪܫܠܡ (ܝܘܚܢܢ 26،19:20)

ܐܬܘܬܐ ܕܥܠܝܬܐ ܕܨܗܝܘܢ: ܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣܝܣ 11-1:2)

ܐܬܘܬܐ ܕܗܘܝ ܥܠ ܐܝܕܝ ܫܠܝܚܐ: ܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣܝܣ 12:5، 43:2)

ܐܣܝܘܬܐ ܕܓܒܪܐ ܕܚܓܝܪ: ܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣܝܣ 7:3)

ܡܘܬܐ ܕܚܢܢܝܐ ܘܐܢܬܬܗ ܫܦܝܪܐ: ܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣܝܣ 10، 5:5)

ܐܬܘܬܐ ܕܗܘܝ ܥܠ ܐܝܕܝ ܫܠܝܚܐ: ܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣܝܣ 16، 15، 12:5)

ܐܦܩ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܠܫܠܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪܐ: ܐܘܪܫܠܡ
(ܦܪܟܣܝܣ 19:5)

ܐܬܘܬܐ ܕܥܒܕ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣܝܣ 8:6)

ܐܬܘܬܐ ܕܥܒܕ ܦܝܠܝܦܘܣ: ܫܡܪܝܢ (ܦܪܟܣܝܣ 13، 7، 6:8)

ܐܝܟ ܦܛܪܘܣ ܠܐܝܢܝܣ: ܠܗܘ (ܦܪܟܣܣ 34:9)

ܐܝܟܢ ܦܛܪܘܣ ܛܒܝܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܢܘܩܒ (ܦܪܟܣ 40:9)

ܢܦܩ ܦܛܪܘܣ ܡܢ ܚܒܘܫܝܐ: ܐܘܪܫܠܡ (ܦܪܟܣ 10-6:12)

ܐܬܚܙܝ ܡܠܐܟܐ ܡܪܝܐ ܒܚܙܘܢܐ: ܦܦܘܣ (ܦܪܟܣ 11:13)

ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܐ ܟܠܐ ܐܒܝܢ ܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ: ܐܝܩܘܢ (ܦܪ̄ 3:14)

ܐܣܝܘܬܐ ܕܚܓܝܪܐ ܕܡܢ ܟܪܣ ܐܡܗ: ܠܘܣܛܪܐ (ܦܪ̄ 10:14)

ܐܦܩ ܦܘܠܘܣ ܪܘܚܐ ܕܩܪܣܡܐ ܡܢ ܥܠܝܡܬܐ: ܦܝܠܝܦܘܣ
(ܦܪܟܣܝܣ 18:16)

ܐܫܬܪܝܘ ܦܘܠܘܣ ܘܣܝܠܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪܐ: ܦܝܠܝܦܘܣ
(ܦܪܟܣ 25:16، 26)

ܐܘܪܚܐ ܘܚܝܠܐ ܕܚܘܪܒܐ ܕܥܒܕ ܦܘܠܘܣ: ܐܦܣܘܣ (ܦܪܟܣ 11:19، 12)

ܡܩܝܡܢܘܬܐ ܕܐܘܛܘܟܘܣ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܛܪܘܐܣ (ܦܪܟܣ 10:20-12)

ܐܬܦܨܝ ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܐܟܕܢܐ: ܡܠܝܛܝ (ܦܪܟܣ 5:28)

ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܐܣܝܗܝ ܕܦܘܦܠܝܘܣ ܘܐܢܫܐ ܟܪܝܗܐ: ܡܠܝܛܝ
(ܦܪܟܣܝܣ 8:28، 9).

ܦܫܘܩܐ ܕܐܘܪܚܬܐ:

– ܥܠ ܡܠܐܟܐ ܛܒܐ ܘܒܝܫܐ –

ܡܠܐܟܐ ܛܒܐ:

ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܡܘܕܥ ܠܢ ܕܐܝܬ ܒܪܝܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܘܫܡܝܢܝܬܐ
ܕܪܡܝܢ ܒܐܝܩܪܐ ܡܢ ܐܢܫܐ، ܡܬܩܪܝܢ ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܡܠܐܟܐ،
ܘܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܠܐܟܐ. ܘܣܘܥܪܢܗ ܬܫܡܫܬܗ ܒܟܒܪܐ ܘܡܢܝܢܐ
ܐܠܦܐ ܘܪܒܘܬܐ، ܡܟܝܢܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܡܠܐܟܘܬܐ ܐܘܟܝܬ ܐܓܪܐ.
ܥܒܗܘܕܐ ܡܫܡܫ ܫܡܐ ܗܢܐ ܠܡܫܘܕܥܘ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ
ܘܡܦܠܚ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܒܢܦܫܗ ܘܠܡܫܡܠܐ ܪܥܘܬܗ
ܘܨܒܝܢܗ. ܐܝܟ ܒܫܘܠܐ ܘܫܠܝܚܐ ܒܪܝܬܗ. ܚܙܝ (ܐܝܘܒ 14:1 ܝܘܐܝܠ 3:11
ܠܘܩܐ 9:52) (ܫܕܪ ܦܬܓܡܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܪܐ ܩܠ ܡܠܐܟܐ).
ܡܫܡܫ ܫܡܐ ܗܢܐ ܐܦ ܠܢܒܝܐ. ܚܙܝ (ܐܫܥܝܐ 19:42 ܘܚܓܝ 13:1 ܡܠܐܟܝ 1:3
ܘܠܟܗܢܐ 2-ܫܡܘܐܝܠ 16:24 2-ܡܠܟܐ 30:19 ܘܠܪܘܚܐ. ܡܙܡܘܪܐ 4:104) ܗܘܝܐ ܡܫܬܩܐ
ܡܬܩܪܝܢ ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ (ܡܬܝ 49:78) ܘܦܘܠܚܗܘܢ
ܗܘܐ ܠܫܒܚܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܫܘܒܚܗ (2-ܛܘܒ 7:12) ܒܪܡ ܫܡܐ ܗܢܐ ܐܘܟܝܬ
ܡܠܐܟܐ، ܐܬܚܒܪ ܡܫܡܫܢܘܬܗ، ܠܘܩܒܠ ܒܪܝܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ
ܐܠܗܝܢ ܘܡܦܠܚ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܪܚܡܘܗ
ܘܡܪܚܡܐ، ܘܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܫܡ ܡܠܐܟܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܫܡܐ ܗܢܐ ܡܘܕܥ ܥܠ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ
ܠܗܘܢ. ܒܪܡ ܒܪܐ ܟܠܐ ܕܪܘܚܐ ܕܒܗ ܡܬܡܠܝܢ، ܒܗܘܢ
ܘܗܘܝܐ ܫܘܟܠܐ ܘܡܘܕܥ ܥܠ ܗܝܢܐܝܬܗܘܢ، ܘܦܫܝܛܝܢ ܡܢ
ܓܘܫܡܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܝܟ ܓܘܫܡܝܢ. ܐܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܓܪܐ ܡܗܘܢܐ
ܠܐ ܡܬܡܠܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܫܘܟܠܐ ܕܪܘܚܐ ܒܟܝܢܐ، ܒܟܒܪܐ ܘܡܢܝܢܐ
ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ، ܪܘܚܐ ܐܘܟܝܬ ܐܘ ܡܬܐܕܪܟܢܝܬܐ. ܒܪܡ ܡܬܒܥܝܐ
ܗܘܐ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܪܘܝܐ ܡܪܝܡܐ، ܡܬܒܥܐ ܒܗ
ܠܡܫܡܘܕܥܘ، ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܦܫܝܛܘܬܐ، ܘܪܘܚܐ ܦܠܝܛܘܬܗ ܡܢ
ܗܕܐ. ܫܘܒܚܐ ܗܘܝܐ ܡܪܝܡ، ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܗܘܐ

ܒܬܐܘܡܐ. ܡܛܠ ܕܠܒܐ ܕܒܪܢܫܐ ܒܪ ܠܡܣܬܟܠܘ ܥܠ ܒܢܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ، ܘܡܫܬܡܗܘܢ ܐܠܗܘܬܐ ܒܟܠܗ ܣܘܟܠܐ، ܟܠܗܘܕ
ܡܬܚܫܚܝܢ ܒܬܐܘܡܐ ܘܡܪܕܝܢ ܠܗܘܢ. ܠܐ ܛܒܐ، ܠܐ ܡܟܪܝܐ
ܕܢܬܐܡܪ ܗܘܐ ܐܘܣܝܐ ܦܫܝܛܬܐ، ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܣܘܟܠܐ ܠܗ.
ܐܘܣܝܐ ܓܝܪ ܦܫܝܛܬܐ، ܕܒܪܝܬܐ ܡܢ ܗܕܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢܐܝܬ
ܐܘ ܠܟܠܟܘܢ ܐܘܣܝܐ. ܟܠܗܘܕ ܠܐ ܡܟܪܝܐ ܕܢܬܐܡܪ ܒܠܟܘܗܝ
ܘܥܠܝܘܬܐ. ܒܣܘܟܠܐ ܕܐܬܘܪܐ ܒܠܒܘܢ ܡܢ ܠܒܠ، ܗܘ ܕܕܐܠܗܐ
ܣܘܟܠܐ ܠܗ ܠܡܘܕ ܐܬܡܗ.

ܠܐ ܐܝܟ ܢܬܦܠܓܢ ܥܠ ܗܠܝܢ ܡܠܐܟܐ ܕܒܬܪܐ ܐܬܡܗܘܢ،
ܘܠܐ ܫܪܝܢ ܒܬܡܗܘܢ. ܐܝܟ (ܡܪܩܘܣ 3:1 ܘܦܘܠܘܣ 16:1) ܘܒܗܘܢ ܕܦܠܓܘܢ
ܗܕܐ ܒܬܪܬܐ ܡܬܬܩܢܢܬܐ ܐܝܬ. ܡܢ ܥܠ ܦܪܘܫ ܐܝܟ ܠܗܘܢ
ܐܘܣܝܐ ܕܝܗܝܒ ܠܗܘܢ. ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ، ܒܦܓܪܐ ܗܠܝܢ ܒܒܢܝܐ
ܐܬܡܗܘܢ ܐܘܣܝܐ، ܘܗܘܝܐ ܐܬܡܗܘܢ ܐܦ ܐܘܪܟܐ ܕܢܦܫܗ.
ܡܠܐܟܐ ܕܝܢ، ܗܘ ܕܡܛܠ، ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܦܓܪܐ ܐܝܪܐ ܘܦܫܝܛܝܢ
ܠܗ، ܠܐ ܡܟܪܝܢ ܕܢܬܐ ܐܝܬ، ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܢܬܦܠܓ ܠܗ، ܐܬܡܗܘܢ
ܒܦܓܪܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܚܫܐ ܠܟܝܢܝܢ. ܟܠܗܘܕ ܠܐ ܐܘܦ ܕܢܬܚܫܒ
ܣܘܟܠܐ ܠܐ ܡܬܡܟܪܝܐ ܕܒܬܪܬܐ ܗܘܢܝܬܐ ܡܟܠܝܬܐ ܢܗܘܐ
ܠܗܝܢ ܒܦܓܪܐ ܢܘܗܪܢܐ ܠܐ ܡܬܡܫܐܢܐ ܕܟܕܒܝܢ ܒܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ
ܕܒܟܠ ܒܪܢܫܐ ܒܦܓܪܗ ܟܕܢܐ ܕܐܝܟ ܕܫܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܡܟܠܡܐ
ܠܗܡܫܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܦܪܝܫܐ ܥܠ ܗܫܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܕܟܠ ܐܬܡܗܘܢ
ܐܦ ܡܦܫܐ ܐܘ ܡܠܗܘܒܝܬܐ ܕܢܘܪܐ. ܫܦܝܐ ܠܡܐܡܪ، ܐܬܡܗܘܢ
ܡܢܗܘܢ ܒܦܓܪܐ. ܐܠܐ ܦܫܝܛܐ ܡܢ ܣܘܟܠܝܐ ܕܗܕܐ ܟܝܢܬܐ.
ܘܦܘܠܘܣ ܪܒܐ ܟܬܒ ܠܩܘܪܝܢܬܝܐ ܕܐܝܬ ܒܦܓܪܐ ܕܢܦܫܐ
ܘܦܓܪܐ ܕܪܘܚܐ ܒܩܘܪ (ܩܘܪ 15:40-50) ܟܠܗܘܕ ܡܟܪܝܢ ܕܢܬܐܡܪ
ܟܠܒܒܘܬܐ، ܕܢܬܝܠܕ ܐܝܟ ܠܡܠܐܟܐ ܒܦܓܪܐ ܪܘܚܢܐ،
ܦܓܪܐ ܡܢ ܕܢܬܝܠܕ ܐܝܟ ܐܬܡܗܘܢ ܐܘܣܝܐ ܦܫܝܛܬܐ ܐܘ
ܪܘܚܢܝܬܐ ܒܣܘܟܠܐ ܘܡܫܟܠܠ ܥܠ ܐܠܗܐ. ܘܡܬܚܫܒ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܗܘܐ ܦܪܘܫ ܣܘܟܠܐ ܠܗ ܥܠ ܒܢܝܐ ܘܡܬܡܠܐ ܕܢܗܘܘܢ ܐܝܟ
ܡܠܐܟܐ (ܠܘܩܐ 36:20) ܘܒܗܘܢ ܕܢܚܙܘܢ، ܒܢܝܐ ܕܡܬܡܠܐ ܢܗܘܘܢ
ܠܗܘܢ ܒܦܓܪܐ ܪܘܚܢܐ، ܡܬܚܫܒܐ ܕܐܦ ܡܠܐܟܐ ܗܟܢܐ
ܐܬܡܗܘܢ.

ܥܠ ܐܝܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܒܪܝܘ ܒܗ ܡܠܐܟܐ، ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐ
ܡܬܘܕܥ ܠܢ ܡܕܡ. ܐܢܫܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܒܪܝܘ ܥܡ ܢܘܗܪܐ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ
ܐܡܪܝܢ ܕܐܬܒܪܝܘ ܩܕܡܘܗܝ ܕܒܪܝܬܐ ܟܠܗ̇. ܐܠܐ ܗܘ ܕܫܪܝܪܐ، ܐܝܟ
ܗܘܐ ܡܠܐܟܐ ܩܕܡ ܕܢܬܒܪܐ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܒܪܘܡ ܫܡܝܐ، ܚܙܝ.
(ܐܝܘܒ 7:38)

ܘܗ̈ܘܝܐ ܗܠܝܢ ܡܫܠܡܢܐ ܫܡ̈ܗܝܢ ܒܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܕܡܬܦܪܫܐ
ܡܢ (ܕܢܝܐܝܠ 10:7) ܗܢ ܕܐܡܪ «ܐܠܦ ܐܠܦܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ، ܘܪܒܘ
ܪ̈ܒܘܢ ܩܝܡܝܢ ܩܕܡܘܗܝ» (ܡܬܝ 53:26) «ܣܒܪ ܐܢܬ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ
ܕܐܒܥܐ ܡܢ ܐܒܝ، ܘܢܩܝܡ ܠܝ ܗܫܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܬܪܥܣܪ
ܠܓܝܘܢ̈ܝܢ ܕܡܠܐܟܐ». (ܠܘܩܐ 13:2) «ܘܡܢ ܫܠܝ ܐܬܚܙܝܘ ܥܡ ܡܠܐܟܐ،
ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܕܫܡܝܐ». (ܥܒܪ̈ܝܐ 22:12) «ܘܠܟܢܫܐ ܕܪ̈ܒܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ»
(ܓܠܝܢܐ 11:5) «ܘܚܙܝܬ ܘܫܡܥܬ ܐܝܟ ܩܠܐ ܕܡܠܐܟܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܚܕܪܝܗܘܢ
ܕܟܘܪܣܝܐ، ܘܕܚܝ̈ܘܬܐ ܘܕܩܫ̈ܝܫܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܪܒܘ ܪ̈ܒܘܢ ܘܐܠܦ ܐܠܦܝܢ». ܘܟܕ ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܬܡܢܝܢܘܬܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܥܠܡܐ، ܕܐܝܟ ܟܡܐ ܒ̈ܢܝܐ ܫܡܝ̈ܢܐ ܡܢܝܢܐ ܒܟܡܝܘܬܐ
ܕܐܝܟ ܗܘܐ. ܐܡܝܢܐ ܕܡܢܝܢ ܟܡܝܬ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒ̈ܢܝܐ ܕܗܘ̈ܝܐ ܕܪ̈ܒܘ
ܘܐܡ̈ܡܬܐ ܕܗܘܝܢ ܘܡܬܒܠܥܝܢ ܠܗܘ ܐܢܫܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܡܝܢܐ
ܟܡܝܬ ܒܪ̈ܝܬܐ ܕܡܬܢܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܗܘܘܢܐ ܠܗ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܥܠ ܡܢ ܟܠ. ܘܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ
ܡܫܬܡܗܝܢ ܠܢ ܒܫܘܡܗܐ ܗܢܐ، ܐܝܟ ܕܒ ܒܕܢܝܐܝܠ (13:10) «ܘܗܐ
ܡܝܟܐܝܠ ܚܕ ܡܢ ܪ̈ܫܐ ܩܕܡܝ̈ܐ». ܚܙܝ ܐܘܦ (ܐܦܣܛ 21:1 ܘܡܩ̈ܒܠܢܐ 16:1
ܘܒܝܗܘܕܐ 9) ܘܡܢ ܗܢܐ ܕܡܬܩܒܠ ܗܘܐ ܕܢܘܕܥܝܢ ܕܟܕ ܐܬܒܪܝܘ
ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܫܘܡܗܐ ܒܪ̈ܝܬܐ ܘܡ̈ܢܝܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ.

ܡܠܐܟܐ ܕܝܢ ܩܕܡ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܐܟܚܕܐ ܠܓܘܫܡܢܝܬܐ
ܠܚܝ̈ܘܬܐ ܒܓܘܫܡܐ ܠܡܬܕܡܝܘ ܐܢܫܝܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܘܕܥ ܠܢ ܒܟܬܒܐ
ܩܕܝܫܐ. ܒܪܡ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܝܠ ܗܠܝܢ ܓܘܫܡܐ
ܕܐܬܚܙܝܘ ܒܗܘܢ ܒܪ̈ܝܬܐ، ܐܘ ܢܣܒܘ ܐܢܘܢ ܐܝܟܢܐܝܬ ܩܕ ܐܬܩܢܘ ܐܢܘܢ.
ܩܕܡܝܐ ܡܬܡܢܝܢ ܗܘܘ، ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܓܘܫܡܐ ܗܠܝܢ ܠܐ ܗܘܬ
ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܓܘܫܡܐ ܐܢܫܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܚܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܚܙܘܢ
ܒܗܘܢ ܠܚܝܘܬܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܫܠܡܐ ܢܬܚܫܒܘܢ ܡܢ ܚܝܘܬܗܘܢ.
ܣܘܟܠܐ ܩܪܝܒ، ܗܢܐ ܡܬܘܕܥܐ ܥܠ ܗܟܝܠ ܬܒܢܝܬܗܘܢ ܘܒܚܝܠܝܢ

ܓܘܫܡܐ، ܚܬܝܬܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܗܓܝܢܝܬܐ، ܐܠܐ ܕܐܘܣܝܐ ܠܚܘܕ
ܐܝܬܝܗܘܢ، ܠܐ ܗܘܠܢܝܐ ܒܟܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܩܝܡܬܗ،
ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܣܓܝ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ، ܘܡܬܓܫܫܐ ܗܘܐ ܡܬܡܫܫ
ܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ. ܘܗܘܝܘ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܕܟܕ ܚܙܘ ܗܘ
ܦܓܪܐ ܗܘ ܕܐܨܛܠܒ، ܟܕ ܗܘ ܕܩܡ ܗܘܐ ܡܣܟܠܐ ܐܘܡܢܐ،
ܘܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܐܘܪܓܢܐ ܗܘܐ ܒܗܘ.

ܐܝܟ ܡܐ ܕܓܢܣܘܬܐ ܘܡܠܐܟܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܪܘܚܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܠܐ
ܗܘܬ ܐܣܝܪܬܐ ܦܣܘܩܬܐ ܕܟܕ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܡܫܬܘܬܦܘܬܗܘܢ ܒܪ̈ܝܬܐ،
ܒܪ ܗܘܝܐ ܗܘܟܝ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܟܠܗܘܢ ܪܘܚܐ ܦܫܝܛܬܐ ܗܝ
ܘܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܐܠܗܐ، ܡܢ ܦܝܠܣܘܦܘܣ ܗܘܐ ܠܗ ܙܘܓܐ
ܩܕܡ، ܐܘ ܐܢܫܐ ܚܕܐ، ܐܘ ܩܕܡ ܐܚܪܢ. ܒܪܡ ܒܗܘ ܘܦܪܘܣܡ
ܘܐܝܬܝܗ ܪܘܚܐ ܟܠܝܠܬܐ ܘܡܫܡܠܝܬܐ، ܠܒܪ ܙܘܓܐ ܐܢܫܝܬܐ
ܒܟܠܡܕܡ ܗܘܬ ܘܡܕܒܪܐ ܠܟܠܗ ܒܗ ܟܐܢܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ،
ܡܫܬܡܪܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܢܗܘܘܢ ܐܟܘܬܗ ܠܐܒܕܢܐ
ܗܘܝܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܡܫܟܠܠܐ ܠܗܘܐ ܡܫܬܘܚܠܦܢܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܗܘܢ. ܘܠܐ
ܙܘܓܐ، ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܟܒܐ ܘܡܬܝܪ ܓܘܢܝܐ
ܘܡܬܡܫܚܢܐ ܠܡܬܐܡܪ ܥܠ ܐܟܝܢܘܬܐ ܕܗܢ ܒܟܝ ܪܘܚܐ ܒܗܝ
ܓܘܫܡܐ ܐܘܪܓܢܝܐ.

ܘܡܠܐܟܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܚܝܠܐ ܡܒܥܐ ܒܪܐܡܐ ܕܒܪܢܝܐ. ܠܐ ܐܝܬ
ܠܗܘܢ ܠܓܡܪ ܟܘܢܘܢ ܢܡܘܣܝܐ. ܘܗܘ ܕܓܠܝܐ ܡܬܕܒܪܝܢ
ܗܘܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܕܐܝܬ ܡܘܪܝܐ ܟܝܢܝܗܘܢ ܠܐܒܕܢܐ ܗܘܐ، ܐܠܐ
ܡܛܠ ܐܝܩܪܐ ܕܪܐܡܐ ܘܕܒܪܝܬܐ ܥܠ ܢܡܘܣܝܐ، ܡܛܠ ܕܡܬܪ
ܩܝܡܐ ܠܟܦܐ ܒܪܐ ܟܠܐ ܕܟܢܫܐ ܘܕܒܢܬܢܫܐ. ܦܪܘܩܢ ܓܝܪ ܐܡܪ
ܥܠ ܩܝܡܬܐ «ܒܩܝܡܬܐ ܓܝܪ ܕܡܝܬܐ ܠܐ ܢܣܒܝܢ ܢܫܐ. ܐܦܠܐ
ܢܫܐ ܗܘܝܢ ܠܓܒܪܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܒܫܡܝܐ». (ܡܬܝ 22:30).

ܘܡܠܐܟܐ ܠܐ ܚܕܝܪܝܢ ܬܡܢ ܒܫܡܝܐ ܐܠܐ ܒܬܫܡܫܬܐ (ܥܒܪܝܐ
5:16) ܘܠܐ ܦܘܠܚܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܕܐܡܝܢܐܝܬ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܘܪܐ
ܘܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܘܣܓܕܝܢ، ܘܗܢܘܢ ܠܐ ܡܡܬܝܢ (ܠܘܩܐ 20:36) ܐܠܐ
ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܬܩܕܡܢܐ، ܒܟܝܢܐܝܬܗܘܢ ܓܝܪ ܡܫܬܡܠܝܐ
ܟܠܗܘ ܡܢ ܪܚܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܓܝܪ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ

ܠܡܘܪܕܘܗܝ ܗܘܟܢܐ ܠܗ ܐܝܬܝܗ (ܐ-ܛܝܡ 16:6).
ܡܢ ܡܐ ܕܒܪܐ ܠܟܠ، ܟܠ ܡܠܐܟܐ ܘܚܝܠܘܗܝ، ܘܐܦ ܟܠ ܩܕܡ ܡܢ ܗܦܟܬܗܘܢ ܐܬܒܪܝܘ:

ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܒܥܠܡܐ، ܐܠܐ ܠܐ ܚܙܝܢ ܦܪܨܘܦܗ. ܚܙܝ (ܡܬܝ 36:24) «ܥܠ ܝܘܡܐ ܕܝܢ ܗܘ، ܘܥܠ ܫܥܬܐ ܗܝ. ܐܢܫ ܠܐ ܝܕܥ. ܐܦܠܐ ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ». ܘܚܝܠܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܩܪܝܢ «ܚܝܠܐ ܕܡܠܐܟܘܗܝ» ܕܐܠܗܐ (ܒ-ܬܣܠ 7:1) «ܡܠܐܟܘܗܝ ܕܥܒܕܝܢ ܚܝܠܐ». (ܡܙܡ 20:103) ܘܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܪܘܚܢܝܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ «ܡܠܐܟܘܗܝ ܩܕܝܫܐ» (ܠܘܩܐ 26:9) «ܡܠܐܟܘܗܝ ܓܒܝܐ» (ܐ-ܛܝܡ 21:5) ܘܟܠ ܛܘܒܬܢܘܬܗܘܢ. ܚܙܝ (ܠܘܩܐ 36:20) ܟܕ ܐܡܪ ܥܠ ܒܢܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ، ܕܗܘܘܢ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܘܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗܘܢ.

ܥܠ ܒܥܒܪܐ ܕܝܢ ܕܡܠܐܟܐ، ܗܘܟܢܐ ܩܪܝܒ ܡܢ ܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܐܠܗܐ ܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܘܙܓܢܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܝܠܗ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܘ ܫܡܫܘܗܝ ܡܠܘܐ ܠܗ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܝܪ ܡܢ ܠܥܠ. ܡܬܚܘܝܢ ܗܘܘ ܠܒܪ، ܡܢ ܥܒܪܐ ܩܕܡ ܕܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܦܠܚܘܬܗ (ܡܬܝ 13، 49، 31:25 ܘܠܘܩܐ 22:26) ܘܡܢ ܛܥܝܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܩܕܡ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܛܘܒܬܢܝܬܐ (ܠܘܩܐ 11:1، 26 9:2 ܘܦܪܟܣܝܣ 19:5، 20 3:10، 14 7:12، 27:23). ܘܠܐ ܕܟܠܗ ܡܬܚܙܝܢ ܐܦ ܒܬܫܡܫܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ. ܚܙܝܢܢ، ܐܠܗܐ ܗܘܟܢܐ ܠܗ ܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܠܬܫܡܫܬܐ ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܥܬܝܕܝܢ ܠܡܐܪܬ ܚܝܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 14:1) (ܡܙܡ 7:24 ܘܡܬܝ 10:18) ܘܠܐ ܛܒܐ، ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܡܛܠ ܛܒܬܐ، ܠܐ ܚܙܝܢ ܐܝܟ ܚܙܘܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܐܠܐ ܠܦܘܬ ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܐܘܙܓܢܐ ܡܫܪܘܬܗܘܢ ܐܝܟ (ܡܙܡ 20:103 4:104 ܘܥܒܪ̈ܝܐ 13:1، 14) ܡܛܠܗܕܐ ܠܐ ܐܘܦ ܠܢ ܕܢܣܓܘܕ ܠܗܘܢ، ܐܘܟܝܠ ܘܢܩܪܒ ܠܗܘܢ ܣܓܕܬܐ، ܐܠܐ ܠܗܘ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܣܓܕܝܢ ܠܗ ܒܟܠ ܐܦܝ (ܓܠܝܢܐ 10:19) ܟܕ ܕܐܡܪ ܝܘܚܢܢ ܥܠ ܢܦܫܗ «ܢܦܠܬ ܩܕܡ ܪ̈ܓܠܘܗܝ ܕܝܠܗ (ܡܠܐܟܐ) ܠܡܣܓܕ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܠܝ ܚܙܝ. ܠܐ ܟܢܬܟ ܕܝܠܟ ܐܢܐ ܘܕܐܚܝܟ ܢܒܝܐ ܘܕܐܝܠܝܢ ܗܢܘܢ ܕܢܛܪܝܢ ܡܠܘܗܝ ܕܟܬܒܐ. ܠܐܠܗܐ ܣܓܘܕ» (ܓܠܝܢܐ 22:8، 9) ܘܐܦ ܐܢܐ ܝܘܚܢܢ...

ܢܦܠܬ ܠܡܣܓܕ ܩܕܡ ܪ̈ܓܠܘܗܝ ܕܡܠܐܟܐ ܗܘ ܕܡܚܘܐ ܗܘܐ
ܠܝ ܗܠܝܢ. ܘܐܡܪ ܠܝ ܚܙܝ: ܠܐ ܬܥܒܕ ܕܟܢܬܟ ܐܢܐ ܘܕܐܚ̈ܝܟ
ܕܝܠܟ ܢܒܝ̈ܐ. ܘܕܗܠܝܢ ܕܢܛܪܝܢ ܠܡ̈ܠܐ ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ، ܠܐܠܗܐ
ܣܓܘܕ».

ܡܠܐܟ̈ܐ ܛܒ̈ܐ

ܐܘܟܝܬ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܐܬܒܪܝܘ ܩܕܡܝܐ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܡܬܡܪ̈ܢܝܬܐ
ܡܦܘܠܚܘܬܗܘܢ. ܘܡܫܘܕܪܢܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܢܗܘܢ
ܡܢ، ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗ ܘܕܝܠܗܘܢ، ܘܡܕܒܪ̈ܢܝܗܘܢ،
ܢܦܠܘ ܡܢ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܒܠܝܢ ܐܝܬܝܗ ܒܫܘܒܚܗ ܠܐܠܗܐ. ܘܥܠ
ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܝܗܘܕܐ ܫܠܝܚܐ «ܘܡܠܐܟ̈ܐ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܢܛܪܘ
ܪܫܢܘܬܗܘܢ، ܐܠܐ ܫܒܩܘ ܥܡܪܐ ܕܝܠܗܘܢ، ܠܕܝܢܐ ܕܝܘܡܐ ܪܒܐ،
ܘܒܐܣܘܪ̈ܐ ܠܐ ܝܕ̈ܝܥܐ ܬܚܝܬ ܩܛܡܐ ܢܛܪ» (ܝܗܘܕܐ-6) ܘܐܡܪ ܦܛܪܘܣ
«ܐܢ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܥܠ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܚܛܘ ܠܐ ܚܣ. ܐܠܐ ܒܫܫܠܬܐ
ܕܩܛܡܐ ܐܫܕܝ ܠܬܚ̈ܬܝܬܐ، ܘܐܫܠܡ ܐܢܘܢ ܕܢܬܢܛܪܘܢ ܠܕܝܢܐ
ܕܫܘܢܩܐ» (2-ܦܛܪܘܣ 4:2). ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܢܦܠܘ ܠܗܘܐ ܒܡܦܘܠܬܐ،
ܡܬܩܪܝܢ ܡܢ ܓܒܐ ܕܝܠܗ ܐܘ ܗܢܘܢ ܕܝܠܗ، ܡܬܐܡܪ
ܠܟܠܗܘܢ ܣܛܢܐ ܘܡܠܐܟ̈ܘܗܝ.
ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܢܦܠ ܣܛܢܐ ܘܚܛܐ ܓܒܗ ܘܗܘܐ ܫܐܕܐ، ܒܗ
ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ ܒܐܡܝܢܘܬܐ ܘܐܒܕ ܙܘܥܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܗܢܐ ܗܘܐ
ܗܘ ܡܨܝܕܢܐ. ܫܡ̈ܗܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ، ܐܡܪܝܢ ܡܪܝܬܐܝܬ ܒܟܬܒ
ܦܘܩܕܢܐ، ܘܫܡܗܐ ܗܘ. ܡܢ ܫܡܗܬܐ ܗܘܐ، ܢܚܬܘ ܡܢܗܘܢ ܓܝܪ ܢܐ
ܘܫܡܗ ܡܪܕܘܬܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ. ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ
ܥܠ ܐܦܣܩܘܦܐ «ܠܐ ܢܗܘܐ ܛܠܝܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܗ ܘܠܐ ܢܬܪܝܡ
(ܐܘܟܝܬ ܢܬܪܘܪܒ ܘܢܗܘܐ ܚܒܝܫ ܒܓܢ̈ܝܢ ܢܦܫܗ) ܘܢܦܠ
ܒܕܝܢܗ ܕܣܛܢܐ». (1-ܛܝܡ 6:3) ܡܬܐܡܪ ܡܢ ܡܠܬܐ ܗܕܐ، ܕܪܡܘܬܐ ܗܘܬ
ܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܚܛܝܬܐ، ܘܡܛܠܬܗ ܐܬܐܒܕ. ܥܠ ܥܠܬܐ ܕܡܢ
ܕܪܡܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ ܠܝܬ ܠܢ ܝܕܥܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܒܪܡ
ܠܦܘܬ ܗܝ ܕܡܬܐܡܪ ܠܗ ܐܫܥܝܐ، ܐܠܗܐ ܡܘܟܟܐ ܠܗ ܟܕ

ܒܗܠܐ ܕܢܒܪܐ ܒܪܢܫܐ، ܘܫܘܝ ܡܫܡܫ ܒܪܝܫܗ ܠܡܠܐܟܐ. ܕܣܡ ܠܟܡ
ܡܢ ܒܣܝܐ ܐܢܫܐ ܢܗܘܐ ܒܪܗ ܘܡܥܒܕܢܗ ܘܣܒܝܪ ܘܢܬܬܣܝܡ ܟܡ
ܒܪܗ ܡܬܬܘܡܐ ܘܢܗܘܐ ܙܟܐ ܠܡܠܐܟܐ ܘܗܘܢ ܢܦܪܘܩ ܠܗ
ܘܢܗܘܘܢ ܕܝܠܗ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܥܠܘܗܝ ܡܬܬܡܪܐ ܐܘܒ
ܠܡܫܡܫܘܬܗ. ܒܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܣܝܡ ܡܢ ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܒܥܐ
ܒܝܬ ܡܠܐܟܐ ܘܡܢ ܕܒܥܐ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܕܢܫܡܫܝܢ ܫܘܡܠܝܐ ܗܘܐ،
ܕܢܫܡܫ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܣܝܐ ܕܡܬܬܣܝܡ ܡܢ ܒܣܘܗ، ܐܬܬܘܒ
ܘܢܫܪܐ ܒܟܠ ܟܢܘܫܐ ܡܪܝܐ ܣܒܠܐ ܦܠܐ. ܘܣܓܝ ܟܡܢܗ ܦܬܝܐ
ܗܝܡܢܐ ܡܢ ܣܬܪܘܬܐ ܕܗܡܢܐ. ܐܝ ܗܢܘܢ ܕܒܣܝܐ ܗܘܐ، ܡܬܬܡܪܐ
ܠܝ ܡܢܗ ܕܒܪܬܐ، ܒܟܠܬܐ ܕܠܝܬ ܦܘܪܩܢܐ ܠܡܐܬܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܠܒܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܠܦܘܬ ܗܘ ܕܣܒܪܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܩܕܡ ܘܠܐ
ܡܒܠܗ ܦܘܠܚܢܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ، ܡܬܬܡܟܢܝܬ ܘܪܒܢܝܬ،
ܐܫܬܡܗ ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܡܟܝܠܘܬܐ ܕܢܦܠܚܘܢ ܦܘܪܩܢܐ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܘܒܗܢܐ ܕܣܒܪ ܒܗܘܢ ܕܒܥܐ ܕܗܠܝܢ ܡܠܐܟܐ
ܕܦܠܚܘ ܗܠܝܢ ܐܝܟܢ، ܟܗܢܐ (1 ܩܘܪ: 1:21 ܘܥܒܪ: 10:4)
ܘܐܠܦܢܪܐ ܡܬܢܝ: 1:4 ܬܫܐ ܡܬܡܛܘܪܐ: 13:91 ܐܒܝܢܐ ܩܪܝܢܐ: 3:12 ܫܘܬܐ (2 ܩܘܪ
3:11) ܫܘܬܐ ܟܬܒܝܬܐ. ܩܪܝܢܐ 9:12 ܒܝܬܐ. ܥܒܪ: 13:6 ܕܒܗ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܐܬܪܐ. ܐܦܣܝܢܐ: 2:2. ܠܒܘܗ ܕܟܠܗܝܢ ܗܘܐ (2 ܩܘܪ 4:4) ܦܘܠܚܢܗ ܕܫܘܒܚܐ.
ܟܬܒܗ ܐܘܟܝܬ ܐܟܝܢܐ. ܐܦܘܠܘܣ ܐܘܟܝܬ ܡܘܕܥܢܐ. ܩܪܝܢܐ: 11:9 (13:1
ܟܗܢܐ. 2 ܩܘܪ 15:6 ܒܟܠܗܘܢ. ܡܬܝ: 24:12) ܒܪܡ ܐܝܟ ܡܫܡܫܝܢ ܡܪܝܐ ܐܘܟܝܬ
ܟܗܢܐ ܘܐܠܦܢܪܐ ܡܬܢ ܠܡܒܕܩ ܒܡܬܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܐܡܬܝܐ.
ܐܬܡܢܝ ܒܗܘܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܐܡܕܡ ܐܟܝܢܝ.
ܒܪܐ ܦܠܐ ܕܝܢ ܟܗܢܐ ܐܬܬܡܢܝ ܒܟܝܢܬܐ ܟܡܐ ܟܬܒܘܐ ܕܒܥܗ
ܡܢ ܡܟܠܬܐ ܫܡܝ. ܒܫܘܦܠܐ ܫܡܝ ܐܘ ܕܠܡܐ ܐܘ ܒܟܠ
ܡܪܘܬܐ، ܗܘܐ ܫܘܦܠܗ ܗܘܝܠܐ ܒܟܠܒܝܢܐ ܫܡܘܫܬܐ ܘܗܘܝ
ܡܬܬܡܫܝܢܐ ܒܫܘܦܠܐ ܪܘܚܢܐ (1 ܡܠܟܐ 14:11) ܒܪ ܕܐܡܪ «ܘܐܡܝܡ
ܡܪܝܐ ܟܗܢܐ ܠܡܫܡܫܗ (ܘܒܟܒܪܢܐ ܫܡܝܐܢܐ) (ܘܒܪܒܪܢܐ
2، 1:3) ܡܬܬܡܫ ܟܠܬܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܒܫܘܦܠܐ ܘܟܢܫܐ ܐܘܟܝܬ
ܠܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܒܪ ܕܐܡܪ: «ܫܘܠܝ ܠܡܫܘܗ ܟܘܢܐ ܙܟܐ. ܒ
ܦܐܡ ܩܕܡ ܡܠܐܟܗ ܕܡܪܝܐ، ܘܟܗܢܐ ܦܐܡ ܗܘܐ ܡܢ ܡܥܒܕܢܗ
ܘܢܚܡܘܗܝ (ܘܒܟܒܪܢܐ ܕܢܦܠܚܘܗ). ܘܐܡܪ ܡܠܐܟܗ ܕܡܪܝܐ ܠܟܗܢܐ:

ܢܣܒܪܘܢ ܒܝ ܡܪܝܐ. ܢܣܒܪܘܢ ܒܝ ܡܪܝܐ». ܘܡܬܝܕܥܐ ܡܢ
ܡܬܦܫܩܢܘܬܐ ܘܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܐܬܐ ܕܡܘܕܥܢܘܬܐ، ܗܘ ܕܡܬܟܢܐ
ܒܡܠܬܐ ܗܘܐ، ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܡܬܡܠܠ ܒܡܪܘܬܐ. ܘܡܬܚܫܚ
ܒܪܘܚܐ ܣܘܟܠܐ ܐܝܟܢ ܫܡܝܐ، ܟܠܗܘܢ ܢܒܝܐ ܩܕܝܫܐ ܕܫܦܪ
ܘܐܒܘܟ، ܟܪܘܙܘܬܟ ܝܗܒܬ ܠܒܪܝܬܐ ܘܡܬܚܡܝܢܐ ܘܕܠܝܬ.
ܐܘ ܚܙܝ ܠܘܟ ܟܠܗܘܢ ܕܕܬܝܩܝ ܚܕܬܐ، ܡܐܡܪܝ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܒܟܘܪܐ ܕܝܠܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܘܡܝܐ ܒܗ
ܡܢܝܫܘܬܐ. ܘܠܐ ܦܘܠܓܝ، ܒܪܢܫܐ ܡܬܚܙܐ ܒܡܠܬܗ ܠܡܫܘܡܠܝܘ
ܘܫܘܟܠܠܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܟܠܠܝܢܘ ܟܕ ܠܐ، ܢܬܚܙܐ،
ܕܢܬܩܦ ܚܝܒ ܠܡܦܩ ܠܡܫܠܡܘ ܟܕ ܐܬܐ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܗ
ܕܥܠܡܐ ܘܢܦܝܫ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܢܘܗܪ ܒܥܠܡܗ
ܕܬܝܩܝ ܚܕܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܚܙܐ ܐܝܬ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܘܩܪܝܒܘܢ (ܩܕܡ. 10:4
26:12 ܘܡܪܩܘܣ 15:4 ܘܠܘܩܐ 18:10، 3:22، 31 ܘܦܪܩܒܝܣ 18:26 ܘܝܘܚܢܢ 20:16 2 ܩܘܪ 14:11
ܘܙܟܪܝܐ 2:13، 9:12). ܐܝܟܢܐ ܚܙܐ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܦܘܪܩܢܗ ܫܠܝܐ.
ܡܠܟܘ ܚܙܪ ܘܦܪܟ ܠܗ ܠܚܡ ܗܘܐ ܠܢܝܫܗ ܕܫܠܝܐ. ܗܘܝܘ
ܠܘܩܒܠ ܠܚܘܝܐ ܕܐܬܚܫܒ ܒܗ ܒܪܐ ܟܠ ܗܘܐ ܕܬܝܩܝ ܚܕܬܐ
ܠܐܢܫܐ، ܫܠܡ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܠܐܟܐ ܗܘܘ ܕܫܠܗ.
ܡܠܟ ܐܦܠܛܪܐ ܡܬܝܪ ܡܬܚܫܚܐ ܡܫܠܡܬܗ ܒܕܬܝܩܝ
ܚܕܬܐ. ܡܬܚܫܚܐ ܟܐܒ ܒܗ ܡܠܟܬ ܫܠܝܐ ܐܟܡܐ ܕܐܬܐ (ܙܟܪܝܐ 9:12)
«ܘܐܬܪܘܡܝ ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܗܘ ܚܘܝܐ ܟܬܒܐ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ
ܐܦܠܛܪܐ ܘܫܠܝܐ» ܘܟܒܘܫܘܗܝ ܢܚܘܝܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܩܕܡ. 4) ܗܢܐ ܠܗ
ܦܪܘܩܐ، ܫܠܝܐ. ܐܘܣܛܢܝܣܠܝܐ ܕܝܢ ܦܪܩ ܠܗ ܥܡܗ ܠܡܒܥܐ،
ܐܘܒܕܬ ܐܦܠܛܪܐ. ܡܠܟܬܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܢܝܬܐ ܡܬܬܘܪܒܐ
ܡܢ ܦܪܨܘܦ ܕܐܦܘܠܘܣ. ܘܫܘܟܠܗ ܡܪܡܝܢܐ ܐܘ ܡܬܚܝܢܐ
ܘܠܒܢܝܐ ܠܘܟ ܫܘܟܠܗ ܡܬܬܪܝܢܐ. ܘܡܬܩܪܐ ܟܝܡܐ ܗܘܐ
ܒܙܟܪܝܐ 10:12) «ܐܬܪܘܡܝ ܗܘ ܡܬܬܪܝܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܒܟܝ».
ܟܝܬ ܠܘܟ ܫܡܫܐ ܗܟܝ، ܫܠܝܐ ܘܐܦܠܛܪܐ، ܟܘܪܝܐ
ܘܡܠܟܐ ܐܟܢ ܣܘܓܠܐ، ܒܫܪܟܐ ܫܠܝܐ ܡܬܝܪ ܟܘܪܝ، ܡܛܠ
ܕܡܬܪ ܪܡܐ ܠܒܢܝܗ ܐܟܢ ܒܟܠܒܟܐ ܕܟܠ ܠܥܠܐ. ܘܐܦܠܛܪܐ
ܕܡܠܟ. ܡܛܠ ܕܒܫܪܟܐ ܡܐܪܐ ܒܠ ܟܒܫܘܬܐ ܕܐܝܬ ܟܝܬ
ܒܟܘܪܐ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܘܠܬܠܡܝܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܟܠ

ܦܪܘܩܗܘܢ ܘܡܦܨܝܢܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܬܐܡܪܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܟܗܢܐ
ܥܠ ܟܠ ܗܘܝܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܢܘܟܪܝܐ ܡܟܝܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܟܗܢܘܬܐ
ܡܫܠܛܢܐ ܥܠ ܓܢܣܐ ܐܢܫܐ (ܥܒܪ. 1:4-11 ܘܟܘܠܣ-12:5 ܘܡܬܝ-44:8 ܘܦܪܘܫܒ-10:13
ܘܐܦܣܝܐ-11:6 / ܦܝܠܝܦܣ-8:5 / ܗܘܫܥ-8:3 ܘ ܓܠܛܝܐ-9:12).

ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܪܝܫܐ ܕܥܕܬܐ ܡܕܒܪܢܐ.
ܠܓܡܘܪ ܗܘܘ ܡܥܠܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܒܗܬܐ. ܡܬܥܒܕܐ ܡܢ ܪܒܐ
ܘܡܠܟܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܠܒܫܘܗܝ. ܐܝܟ ܪܝܫܐ ܠܓܘܫܡܐ.
ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܐ ܫܠܝܐ ܘܡܘܟܗܢܐ ܘܡܠܒܫܐ ܘܢܦܫܬܐ.
ܘܡܢܗܐ ܘܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܫܝܬ ܡܬܐܡܪܢܘܬܐ، ܘܡܬܝܒ
ܘܡܬܥܒܕ ܠܡܗܘ ܫܘܡܠܝܐ ܘܡܬܐܡܪ ܥܠ ܫܪܒܬܗ ܘܢܦܠ
ܐܫܝܬ ܡܫܡܫ ܒܪܝܬܐ. ܘܡܬܩܪܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܟܠܝܠܐ. ܘܗܟܢܐ
ܠܡܐܡܪ: ܦܠܚܐ ܘܡܬܐܡܪ ܥܠ ܡܠܐܟܐ ܘܐܢܫܐ ܐܝܟ ܥܕܡܗܘܢ
ܡܬܐܡܪ ܥܠ ܗܟܢܐ ܐܦ.

ܘܟܕ ܕܝܢ ܕܗܟܢܐ ܘܡܠܐܟܘܗܝ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܝܫܘܬܐ ܠܗܘܢ،
ܘܡܬܪܕܐ ܟܠ ܕܟܕ ܒܢܝܐ ܟܫܡܫܘܗܝ ܡܫܬܠܡܐ. ܐܝܟ
ܗܟܢܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ ܘܡܟܠܕܝܐ ܘܡܦܪܢܣܢܐ ܘܕܒܪܐ ܘܡܢܗܝܢܐ
ܘܩܘܡܐ ܘܐܝܠܐ ܘܐܝܟ ܗܘܠܝܢ. ܘܒܝܫܘܬܐ ܕܠܗ ܡܕܝܢܐ ܡܬܩܢܐ
ܠܟܠ ܡܢܐ ܕܡܕܝܢܐ ܡܢ ܐܘܣܝܬܐ ܘܐܢܫܐ. ܘܡܟܢܫܐ ܐܠܗܝܢ
ܕܡܬܪܓܡܐ ܡܪܝܡ ܘܒܬܫܡܫܘܗܝ ܠܐܠܗܐ، ܘܡܠܟܘܗܝ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܡܕܝܢܐ. ܘܡܬܟܠܕܟܘܬܐ ܕܟܗܢܝܐ ܘܟܠܕܒܗ ܘܟܠܗܘܢ،
ܡܦܠܚܐ ܗܘܠܝܢܐ ܦܠܚܐ ܥܠ ܟܠܗ، ܗܘ ܡܕܝܢܐ ܦܠܚܘܗܝ
ܘܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܘܡܟܠܝܐ ܠܗܘܢ.

ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܘܡܬܟܠܠ ܒܥܕܬܐ ܘܟܠܝܠܐ ܡܢ ܓܢܣܐ ܐܢܫܐ.
ܗܘ ܡܢܐ ܕܢܫܐ ܡܢ ܕܝܢ ܠܓܘܢ ܒܟܠ ܗܘܪܘܒܐ. ܒܪܡ ܠܐ
ܡܬܟܢܫ ܕܢܗܘܐ ܐܘܣܝܐ، ܒܡܬܝܢ ܡܢ ܚܕܐ ܘܒܟܠܬܐ ܘܡܢ ܚܕܢܐ.
ܘܡܬܟܢܫ ܗܘܦܠܐܝܬ ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܡܝܐ. ܒܪ ܕܢܗܘܘܢ
ܡܠܐܟܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܟܠܗܝܢ ܙܒܢܘܗܝ.

ܘܫܡܠܝܐ ܕܝܢ ܕܗܟܢܐ ܡܬܬܡܡ. ܘܟܠܗ ܠܐ ܗܘܐ، ܟܕ ܗܘܐ
ܫܪܒܐ ܓܘܢܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܘܡܢܐ ܕܡܢܗ ܒܓܘܗ ܐܝܬܘܗܝ:
ܩܕܝܫܬܐ، ܫܠܝܐ ܓܘܢܐ ܐܝܟ ܒܟܠ. ܕܐܘܦ، ܒܝܬܐ ܕܫܡܠܝܗ
ܡܬܬܡܡ. ܕܐܠܗܐ، ܐܝܟ ܕܐܬܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܒܝܬ ܟܠܝܠܬܐ

ܘܒܟܠܗܝܢ ܐܘܪܚܬܗ ܢܥܩܘܒܐ ܒܢܘܢܐ. ܗܘ ܗܟܢ ܒܥܬܗ ܐܣܘܪܐ
ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܐܘܪܐ ܕܢܘܗܪ ܘܡܢܐ ܒܝܬܐ ܘܠܐ ܡܢܡ ܐܬܚܙܝ.

ܫܡܠܝܗ ܕܫܒܝܠܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܗܘ، ܡܢܗܪܢܘܬܐ ܘܒܣܝܡܘܬܐ،
ܘܒܫܡܠܝܗ ܡܢܗܪܢܘܬܐ ܐܝܟ ܠܐܚܪܢܐ ܡܫܡܫܐ (ܒܪܫܝܬ 3). ܘܫܘܠܐ
ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘ ܠܡܫܬܐܠܘ (ܐ-ܩܘܪ 1:21) ܩܡ ܠܘܩܒܠ ܢܦܫܗ
ܚܘܒܐ ܪܒܐ (ܪܗܘܡ 1:3). ܘܢܦܩ ܠܡܫܝܚܐ (ܡܬܝ 4) ܘܩܒܠ ܒܢܘܗܪܐ
ܡܫܪܘܬܗ (ܠܘܩܐ 3:22). ܘܡܠܐ ܠܟܠܗ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܕܒܪܠܗܘܢ
ܟܠ ܢܘܗܪܐ ܕܡܘܕܥܐ (ܦܝܠܝܦ 3:5). ܘܐܬܒܝܢ ܠܦܘܠܘܣ ܕܢܐܬܐ
ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ (ܐ-ܬܣܠ 18:2) ܗܘܝܘ ܢܘܗܪܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܒܟܢܫܐ ܕܠܐ
ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ (ܐܦܣܝ 2:2) ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܦܠܓܘ (ܩܘܪܢܬ
9:12). ܘܡܬܩܢܐ ܕܡܬܦܫܩ ܒܗܘܢ ܠܡܫܡܠܝܘ ܢܦܫܬܗܘܢ ܒܢܝܐ،
ܕܡܬܡܢܝܢ ܢܟܠܐ ܘܒܥܬܐ ܘܦܓܥܐ ܘܡܪܕܘܬܐ. ܘܦܠܓܘ ܛܘܒܝܢ ܕܟܘܠܐ
(2-ܩܘܪ 10:2).

ܗܘܝܘ ܕܛܠܡ ܠܒܘܢܐ ܐܢܫܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܒܡܫܬܟܠܘܬܐ، ܘܡܣܬܟܠ
ܠܗܘܢ ܐܡܝܢܐ ܕܢܒܥܘܢ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܛܘܒܝ. ܘܡܩܒܠ ܠܒܘܥܝܗܘܢ
ܡܩܪܒܐ ܒܢܝܐ، ܕܡܬܚܪܝܢ ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܘܒܘܝܐܐ ܒܢܝܬܐ
ܒܗܘܢ. ܘܡܬܒܥ ܠܗܘܢ ܠܡܬܠܒܫܘ ܘܠܡܬܢܦܫܘ. ܘܡܢ
ܛܒ ܕܢܫܪܘ ܗܡܝܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܫܡܠܝܗ ܕܝܢ ܡܢܗܪܢܘܬܐ
ܒܢܦܫܐ، ܡܬܚܙܐ ܟܕ ܪܒܐ ܟܠܗܘܢ ܕܠܘܩܒܠ ܢܒܝܐ
ܡܩܪܒܐ ܘܡܬܒܪܝܐ ܠܡܬܠ ܐܝܟ ܘܠܐ ܐܬܦܪܫ ܡܟܠܗܘܢ
ܘܦܪܘܩܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܐ ܫܠܐ ܕܘܡܝܐ ܘܒܘܗܪܐ ܘܡܬܒܪܝܢܘܬܗܘܢ
ܕܟܠܗܘܢ، ܡܘܫܐ ܪܒܐ ܕܫܬܠܡܐ ܕܐܘܪܚܗ ܘܢܘܗܪ ܐܝܟ
ܐܘܪܐ ܒܢܘܗܪܐ ܩܫܐ ܘܒܪܝܫܐ ܫܦܝܪܐ ܟܠܠ ܐܠܗܝ ܕܡܬܐܒܝܢ
ܡܢ ܫܘܒܚܗܘܢ، ܘܩܕܝܫܐ ܕܒܗ ܐܬܬܚܝܕܘ، ܘܒܟܢܝ ܫܡܐ
ܠܢܦܫܬܗܘܢ. ܘܡܗܝܡܢܐ ܕܡܢ ܢܦܫܬܗܘܢ ܘܡܢܝܢܐ ܕܫܡܝܢܐ
ܗܟܢ ܠܗܘܢ ܦܠܓܘܬ ܒܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܟܕ
ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܒܥܬܗ ܡܟܠܟܠܗ ܘܐܫܬܡܠܝ ܐܢܘܢ.

ܟܡ ܗܘ ܕܫܡܠܝܗ ܡܢܗܪܢܘܬܐ ܗܟܢ ܗܘ، ܠܐ ܡܕܡ ܕܢܐܬܐ
ܠܡܫܝܠܐ ܒܡܬܚܐ، ܐܠܐ ܐܝܟܠ ܟܠܐ ܡܢܗ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ.

ܡܢ ܕܫܠܡܐ ܡܢܗܠܐ ܫܒܝܠܐ، ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܫܡܠܝܗ.
ܟܕ ܗܢܐ ܕܡܫܝܠܐ ܒܐܘܪܚܐ، ܗܟܢ ܘܡܬܚܙܐ ܒܪܟܘܬܐ.

ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܢܬܡܠܠ ܠܡܫܬܡܥܢܐ، ܘܢܥܠ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ
ܕܚܠܬܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܕܡ ܕܢܗܘܐ ܐܢܘܢ. ܐܦ ܟܠܗ ܚܝܠܗ ܒܡܪܕܐ
ܕܠܘܩܒܠ ܦܪܘܩܢ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ، ܟܕ ܟܠܐ
ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܡܫܬܡܠܝܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܢܥܒܕ ܕܢܦܩܘܢ ܠܗ.
ܐܠܐ ܠܐ ܢܫܟܚ ܡܕܡ ܕܥܒܕ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܐܬܚܙܝ.
ܘܗܘ ܡܫܡܪ ܒܗܢܐ ܕܒܢܐ ܘܒܚܝܠܐ ܟܠ ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ
ܡܪܝܐ. ܘܐܬܐ ܗܢܐ ܡܕܡ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܒܪܡ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܫ
ܢܫܘܠܛܢܘܗܝ ܘܐܦܩܬܗ ܒܚܝܒܘܬܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ ܠܒܘܣܪܐ ܕܟܠܐ
ܕܠܗ. ܟܕ ܠܗܘܢ ܕܢܗܦܟܘܢ ܟܠ ܚܝܠܗܘܢ ܘܫܬܐܣ
ܠܗܘܢ ܠܫܘܪܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܟܠ ܐܦ ܕܡ ܚܝܠܗ ܒܢܝܐ، ܫܘܒܚܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܟܠܗ
ܦܓܪܐ، ܡܢ ܕܢܦܩ ܐܬܐ ܦܪ̈ܝܫܐ (ܐܫܥ 7:2 ܘܟܬܒܐ 16:13). ܘܦܛܪܘܣ
ܐܡܪ ܥܠ ܡܫܝܚܐ «ܡܬܥܒܪ ܗܘܐ ܘܡܬܐܣܐ ܠܢܦܫܗ ܘܐܬܦܨܝ
ܡܢ ܒܝܫܐ». (ܦܪܟܣܝܣ 38:10) ܒܪܡ ܕܒܝܫܐ ܗܘ، ܕܫܝܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚ
ܕܢܥܒܕ ܡܕܡ ܟܠܠܗ ܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܠܗ، ܗܘ ܕܠܐ
ܡܦܩ ܒܫܘܒܪܐ، ܐܠܐ ܡܛܠ ܢܝܫܐ ܦܪܝܫܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ
ܢܫܘܝܐ ܕܐܫܥ، ܕܟܠܐ ܟܠܗ ܕܢܫܘܐ ܐܘܪܫܠܡ، ܘܢܥܒܕ
ܒܟܠ ܟܠܗ. ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܗܘܝ ܠܗܘܢ ܕܘܫܐ ܒܢܝܫܬܐ
ܘܐܦܠܣܛܪܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܡܦܩ ܦܪܘܩܐ، ܒܟܠ
ܗܘܘ، ܕܫܘܐ ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܫܘܠܛܢ ܘܫܝܢܘܬܗ.

ܘܠܫܪܪܐ ܐܡܪܝܢ: ܒܬܪ ܦܓܪܐ ܡܠܟ ܠܝ، ܕܫܝܢܐ
ܘܡܠܐܟܘܗܝ ܢܣܒܘܢ ܠܒܢܝܐ ܕܢܘܚܐ ܕܟܠ (ܒܪܫܝܬ 6-2 ܦܛܪܘܣ 4:2). ܘܐܡܪ
ܟܠ ܕܒܟܠ ܕܗܘܐ ܡܢܬܐ ܠܒܢܝܐ ܕܡܢ ܒܢܝܢܫܐ، ܗܘ ܗܘ
ܕܒܟܠ ܕܡܛܝܒܐ ܠܐܦܠܣܛܪܐ ܘܠܡܠܐܟܘܗܝ. ܡܕܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘ
ܕܡܫܪ ܥܠ ܒܢܝܢܫܐ ܠܐ ܐܝܬܝܐ ܘܥܠ ܡܠܐܟܐ ܕܢܦܠܘ ܕܢܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܟܠ ܡܫܬܘܐܦܬܐ. ܒܟܠ ܐܘܦ ܠܝ
ܕܢܬܐܒܝܢ ܡܢ ܢܝܫܐ ܗܢܐ ܕܫܝܢܐ ܘܢܬܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܐܡܝܢܐ ܕܢܫܝܐ
ܫܘܒܚܐ ܘܡܫܒܘܪܘܬܐ ܕܗܘ ܕܒܝܬ ܡܢ ܒܪܐ ܫܡܝܫܬܐ ܡܪܝܡܐ
ܐܘܒܬܐ ܡܪܝ، ܢܫܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܬܐܝܐ ܘܢܗܪܐ ܒܟܪܐ ܕܫܝܢܐ.
ܐܬܠܘܟ ܕܢܬܠ ܐܘܪܚܐ ܠܟܠ ܕܐܦܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ.

ܐܘܪܡܙ ܐܠ

ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘ ܕܡܢܝܢܐ ܒܢܝ̈ܢܐ ܗܘܐ. ܒܬܪܝܐ ܗܘܝܐ ܡܬܝܬܐ ܫܘܝܐ ܕܢܦܠ ܠܗ. ܒܬܪܟܢ ܐܡܪ ܡܢܐ ܕܠܒܝܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܫܡܝܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܡܘܕܐ ܕܣܓܝܬܐ ܘܦܫܛ ܫܒܪܐ. ܗܘܟܢܐ ܫܐܠܘ ܠܐܘܡܢܘܬܗ ܕܝܠܝܕܐ. ܐܝܟ ܒܢܝ̈ܢܐ ܠܫܡܝܐ ܕܫܘܐܠ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܟܬܒܢ:

ܥܠ ܗܪ̈ܣܝܣ ܘܣܝܥ̈ܬܐ ܕܝܗܘܕܝ̈ ܒܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ

ܗܪ̈ܣܝܣ ܕܝܗܘܕܝ̈ ܒܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ، ܐܝܬܝܗܝܢ ܬܠܬܝܗܝܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܐܝܬܝܗܝܢ ܦܠܓ ܒܪܐ ܠܥܝܢܐ. ܬܠܬܝܗܝܢ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ:

ܩܕܡܝܬ: ܨܕܘܩܝ̈ܐ ܕܥܠܝܗܘܢ ܒܦܢܩܝܬܐ 18:17) ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܦܠܚܘܬܐ ܕܟܗ̈ܢܐ ܘܡܕܒܪ̈ܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܡܗܘܢ ܗܘܢܐ. ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܘܬ ܫܢܬ 350 ܩ. ܡ. ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ. ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܗܘܐ ܩܕܡ ܐܝܣܪܐܝܠ ܘܐܠܗܐ. ܘܐܬܡܪܢܘ ܒܫܡܐ ܗܢܐ. ܕܢܦܩ ܗܘܘ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܫܘܪܬܐ ܐܘ ܠܟܘܡܪܘܬܐ. ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܗܘܘ ܕܦܠܚܝܢ ܢܦܫܐ ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܘܐܝܢܝܢ. ܠܐ ܡܬܩܒܠܐ، ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܩܝܡܬܐ، ܘܠܐ ܡܗܝܡܢ ܒܪܘܚܐ ܘܒܡܠܐܟܐ.

ܘܬܪܝܢ: ܦܪ̈ܝܫܐ، ܒܡܠܬܐ ܐܦܪܫܘܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܠܦܢܝ ܫܢܬ 300 ܩ. ܡ. ܕܥܠܝܗܘܢ ܒܦܢܩܝܬܐ 18:17) ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܦܠܚܘܬܐ ܐܚܪܬܐ، ܡܢܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܠܡܝܢ ܗܘܘ ܠܦܪ̈ܝܫܐ ܘܨܕܘܩܝ̈ܐ ܦܠܓܐ، ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܗܝܡܢܝܢ ܗܘܘ ܒܩܝܡܬܐ ܘܠܐ ܒܪܘܚܐ ܘܡܠܐܟܐ، ܐܠܐ ܒܢܦܫܐ ܘܒܓܒܪܐ. ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܗܘܘ ܕܐܝܬ ܐܝܬܝܗ ܚܝܘܬܐ ܘܒܘܚܪܢܐ ܕܫܘܦܪܐ ܘܕܘܪܫܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܘܕܝܢܐ، ܘܡܚܝܒܝܢ ܗܘܘ ܒܢܝܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܐܚܪܢܐ. ܥܠ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܫܝܢ ܘܦܪ̈ܝܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ، ܫܡܠܝ ܡܪܢܝܬܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܒܐ̈ܓܪܬܐ 22:1) «ܘܒܡ ܡܚܪܒ ܒܦܪܫܘܬܗܘܢ ܕܡܝܬܝܢ ܐܢܘܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ».

ܒܬܪ ܦܠܓ ܡܢ ܕܢܦܩ ܕܝܗܘܕܝ̈ ܗܢܐ، ܫܢܐ ܕܒܪܐ ܠܥܝܢܐ،

ܩܕܡ ܗܪ̈ܣܝܣ ܡܫܬܟܚܬ ܐܦ ܠܟܬܒܐ ܕܩܪܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ
ܐܚܝܐ. ܩܕܡ ܡܢ ܗܪ̈ܣܝܣ ܗܠܝܢ، ܐܚܠܗ ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܗܘܘ
ܡܩܘܡܐ ܗܘܘ ܕܟܠܗ ܕܢܫܠܛܘܢ ܠܢܫܐ ܕܟܗܢܐ ܥܡ ܩܕܝܫܘܬܐ
ܘܐܘܪܫܠܡ. ܩܕܡ ܩܠܝܠ ܐܬܢܫܟ ܡܢ ܦܢܛܩܘܣܛܐ ܕܣܬܘܐ.
ܘܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܟܬܒܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܘܐܬܕܢܘ ܠܟܗܢܘܬܐ
ܫܪܝܪܬܐ. (ܩܘܠܘܣܝܐ 8:2) ܠܐ ܓܝܪ ܡܐܬܐ ܠܢܒܝܐ ܕܢܘܬܪ ܦܘܩܕܢܐ ܒܠܐ
ܩܢܘܢܐ ܗܠܝܢ ܕܣܬܘܐ. ܟܠܗܘܢ ܩܢܘܢܐ ܒܠܐ ܢܘܗܪܐ ܪܚܘܩܐ
ܘܐܪܙܐ ܠܡܟܝܟܘܬܐ ܘܗܘܦܟܐ ܒܗܠܝܢ ܗܪ̈ܣܝܣ ܐܡܪܝܢ:
ܫܝܒܬܐ ܕܝܢ ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܗܪ̈ܣܝܣ ܗܠܝܢ ܫܡܥܘܢ
ܠܚܪܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚ ܫܠܝܚܐ (ܥܒܕ̈ܐ
18:2) ܡܠܦܢܐ ܗܘܐ ܕܗܪ̈ܣܝܣ. ܘܩܘܢܝܗܘܢ ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܐ
ܠܫܘܠܦܢܐ ܘܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦ ܓܢܘܣܛܝܩܝܐ
ܡܢ ܓܢܘܣܛܝܩܘ. ܘܐܬܩܪܝ ܡܟܠܬܐ ܥܘܠܬܐ، ܡܫܝܚܐ ܒܪܝܬܐ.
ܐܬܦܪܫܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܘܐܣܬܟܠܘ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܢ
ܐܚܪ̈ܢܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܦܪ̈ܝܫܘܬܐ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬ ܡܬܐܡܪܐ ܕܣܝܡܬܐ
ܗܘܬ. ܘܐܡܪ: ܣܝܡܘܢ ܫܪܝܐ ܕܒܗܘܢ ܒܐܦܪܟܣܝܣ 8:9-24) ܐܟܐ ܗܘܐ
ܠܗܠܝܢ ܗܪ̈ܣܝܣ. ܡܬܚܫܒ ܒܥܝܢܐ ܟܠܐ ܫܘܠܦܢܐ ܕܗܠܝܢ
ܗܪ̈ܣܝܣ. ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗ ܢܡܘܣ ܠܟܬܒܐ.
ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܟܬܒܘܗܝ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܦܪܫܝܢ ܗܘܘ
ܒܐܢܫܘܬܗ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܢܘܡܘܣܗ. ܘܟܠܗܘܢ ܠܐ
ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܦܘܪܢܣܗ ܕܦܓܪܐ. ܐܦܠܐ ܩܝܡܬܐ ܐܚܪܝܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܕܠܥܠܡ ܗܝܕܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝܢ ܠܫܘܠܝ
ܫܠܝܚܐ ܕܟܠܗ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܗܘܬ ܡܫܬܟܚܬ ܡܢ ܟܬܒܐ. ܘܗܘ
ܟܠ ܠܗܘܢ ܘܐܢܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܦܓܪܗ ܫܘܫܛܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ (ܐ ܝܘܚ 1:3، 14) ܘ(ܝܘܚ 1:1، 2، 2، 18-24، 3:5، 16). ܘܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܫܪܝܐ
ܘܩܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܘܩܒܠ ܥܡ ܒܗܘܢ ܡܫܬܠܛܝܢ ܡܫܝܚܝܬܐ.

1 – ܘܫܡܥܘܢܝܐ: ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܚܪܫܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܩܪܝܘ
ܟܠܗܘܢ ܗܢܐ، ܠܐ ܓܝܪ ܐܡܪܘ ܕܢܫܬܡܗܘܢ ܐܠܐ ܫܡܥܘܢ
ܠܗܘܢܐ (ܡܠܬܐ ܕܡܘܬܡܢܝܢ ܗܘܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܐܬܩܪܝ
ܠܐܠܗܐ) ܡܛܠ ܕܫܡܥܘܢ ܗܪ̈ܬܝܩ ܫܠܝܚܐ ܐܢܫܐ. ܟܠܗܘܢ
ܘܡܢܗ ܕܦܪܝܫܐ ܐܬܩܪܝܘ ܦܓܪܐ ܒܪܘܚܐ ܠܗܘܢ. ܘܫܡ ܘܫܡܗ

ܠܦܘܐ ܣܛܐ. ܠܐ ܒܣܝܒܘܬܐ. ܘܠܐ ܦܘܠܓܝ، ܐܒܪܗܡ ܗܘܐ
ܣܒܐ ܛܒܐ ܘܦܘܪܫܐ، ܘܐܬܟܢܫ ܠܥܡܗ ܠܘܬ (ܐ-ܘܣܝ 3، 2:4).

2 ـ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܬܡܪܬ ܒܟܬܒܐ ܗܕܐ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܗ
ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ. ܘܗܘ ܡܛܠ ܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܒܪܝܫܝܬ، ܗܘ
ܕܟܠܗܘܢ ܐܒܗܬܗ ܐܒܪܗܡ ܘܕܘܟܪܢܐ، ܘܐܬܒܪܟܬ ܟܠܗܘܢ
ܥܡܡܐ. ܘܐܙܠ ܒܗ، ܠܐ ܐܪܥܐ ܕܡܫܡܥܗ ܒܗܘ ܡܠܐ ܘܠܐ ܡܕܡ
ܕܢܬܒܥܘܢܝܗܝ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܠܡܠܐ ܕܐܪܐ ܠܡܠܐ ܕܗܘܠܟܝܢ
ܕܟܠ ܝܘܡܝܢ ܕܡܪܐ ܥܒܕ. ܘܬܘܒ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘܟܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘܝܢ. ܠܐ ܚܙܐ ܡܬܡܠܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ
ܒܗܘ ܡܠܐ ܕܚܒ ܒܡܪܐ ܦܠܚܝܢ ܕܥܘܕ ܒܟܠܗܘܢ
ܦܠܘܓܝܬܐ، ܐܠܐ ܠܐ ܡܢܝܢ ܕܢܦܠܓܘܢ، ܡܛܠ ܕܝܥ ܠܗ
ܠܗܘ ܡܠܐ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܢ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ.
ܟܠܗܘܢ ܒܦܪܘ ܒܠܗܘܬܗ. ܘܐܬܪܚܡ ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܘܢ ܕܢܦܩ
ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܚܕܐ ܟܠ ܐܢܫܐ ܢܦܘܩ ܡܢ ܒܝܬ، ܘܦܩ ܒܝܬܗ
ܒܝܬܐ ܐܠ ܒܝܬܐ. ܗܢܝܢ ܡܠܟܘ ܘܦܩ ܠܫܡܥܐ (ܐ-ܢܘܚ
2، 1:1، 15:4، 22:2).

ܗܟܢܐ ܗܘܠܝܢ ܡܫܠܡܢܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܚܕܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܬܪܝܒ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܫܘܚܬܐ ܠܟܢܫܐ ܘܡܢܐ ܠܝ ܠܐ
ܡܬܡܪܢܝܢ ܒܐܝܢܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܘܢܕܥ ܗܡܝܡܢܘܬܐ (ܐ-ܡܘ
14:2) ܗܘܘ ܡܘܫܐ ܘܫܡܥܘܬܐ ܘܒܢܝܐ ܡܢ ܒܬܪܝ ܘܢܬܒܝܢܘܢ
ܐܪܥܐ ܕܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ ܘܢܬܩܒܠ ܐܝܟ ܒܢܝܐ، ܚܠܦ ܘܢܟܠ
ܗܡܝܡܢܘܬܝ ܠܡܫܡܫܘ ܐܪܥܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܥܒܕܘܬܐ (ܐ-ܡܘܕ
7:11) ܐܡܪ ܚܕ ܡܢ ܡܬܠܘܐ: ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܡܢܝܢܬܗ ܐܪܥܐ ܫܡܝܢܐ
ܠܗܘܢܐ ܐܢܫܝܐ. ܡܬܩܪܐ ܫܪܝܬܐ ܗܝ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ. ܗܝ ܕܡܬܐ
ܐܬܐ ܠܝ ܕܢܬܐ ܗܘܝܢ ܠܗܐ ܟܐܦܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ ܐܦܪܝܐ:
ܒܡܫܪܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܙܒܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܢܦܩ ܒܥܒܕܘܗܝ، ܘܐܝܬ ܠܗ
ܫܪܪܐ ܠܐ ܡܬܟܠܡܢܐ ܠܒܪ ܡܢ ܚܝܠܗ.

3 ـ ܐܟܣܢܝܘܬܐ: ܗܠܝܢ ܡܠܝܠܐ ܦܪܝܫܝܢ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܒܗܝܡܢܘܬܗܘܢ، ܘܟܠ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܐܬܝܚܕܘ ܒܢܡܘܣܐ ܡܘܫܐ. ܐܠܐ
ܠܐ ܡܟܠܐ ܡܢܬܐ ܡܢ ܫܦܪܐ ܠܓܘܢܐ. ܗܟܢܐ ܒܦܪܘ ܒܡܫܠܡܘܬܐ

ܘܒܢܝܢ ܫܒܝܐ ܠܓܘܢܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܚܕ ܚܕ ܡܢ. ܘܠܐ ܒܟܠܗ
ܕܢܦܩܘܢ ܗܕܐ ܐܟܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܘܠܐ.

ܬܘܕܝܬܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ: ܡܪܝ ܐܘܪܬܐ ܗܠܝܢ ܕܢܦܠܓܝܘܗ
(ܓܠܝܢܐ 15، 6:2) ܡܪܝ ܐܘܕܝܬܐ ܡܫܠܡܢܝܬܐ ܘܡܣܒܪܢܝܬܐ، ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ
ܕܒܝܬ ܠܓܠܝܐ. ܘܡܬܦܠܦܠܝܢ ܗܘܘ ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܐܝܟ
ܒܒܝܢܝ. ܘܟܠܗ ܗܕܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܗܘܬ ܠܡܢ ܕܢܒܝܬܐ
ܡܫܡܠܝܬܐ. ܐܢܫܝܢ ܐܬܟܪܝܘ، ܕܢܦܩܘܢ ܐܝܟܘܢܘ ܕܢܦܬܠܘܢ ܡܢ
ܡܢ ܥܕܬܐ ܡܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܒܗܦܟܐ ܗܕ ܠܥܒܕܝܢ ܕܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܒܫܦܪܐ ܕ(ܦܝܠܝܦܝ 6). ܘܠܝܬ ܠܢ ܐܘܕܝܬܐ ܫܠܝܡ ܡܢ
ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ. ܕܟܕ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܫܠܝܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܒܥܕܬ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܗܡܢܘ ܒܠܚܘܕ ܕܢܝܚ ܠܐܠܗܐ
ܘܠܡܫܝܚܐ ܢܬܠܘܢ ܘܠܐ ܦܘܠܘܣ، ܐܝܟ ܕܢܗܘܘܢ ܗܦܟܘܗܝ،
ܐܬܟܪܝܘ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܟܠܗܘܢ ܫܪܪܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܡܢ ܢܡܘܣܐ
ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܠܒܢܝܢܘܗܝ. ܐܘܟܝܬ ܕܟܕ ܥܡܕܘܢ ܠܗܘܢ، ܡܛܠ
ܡܢ ܡܣܬܒܪܢܘܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܘܠܗܢܐ، ܦܠܓܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ
ܠܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܝܘܬܐ. ܘܠܥܘܠܝܢ ܡܢ
ܒܝܬܐ ܕܥܒܪܐ ܕܗܠܝܢ ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܐܪܬܕܘܟܣܘ. ܗܦܟܐ ܕܟܠ
ܬܘܕܝܬܐ ܗܠܝܢ ܠܡܬܠܟܝܐ ܕܐܘܪܬܗ ܘܦܘܩܕܢܗ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ ܦܠܓܝܬܐ ܠܫܠܡܐ ܕܥܕܬܐ ܕܒܪܝܐ
ܘܫܘܝܐ ܦܪܝܫܐ.

ܘܠܚܪܬܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܫܦܝܪܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܗܘܬ ܐܬܬ،
ܘܡܠܟܘܬܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܡܬܬܠܝܐ ܒܝܘܡܐ ܦܢܝܐ، ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚ
ܗܠܝܢ ܐܝ ܡܬܬܠܝ ܠܥܕܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܘ ܠܢ
ܟܠ ܦܢܝܢ (ܐ- ܦܝܠܝܦܝ 2:2 ܘܩܘܠܣܝ 15:10). ܘܡܠܟܝ ܕܟܠܢܫ، ܕܢܦܩܘܢ
ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܫܒܩ ܠܬܘܕܝܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܡܛܠ ܫܘܡܠܝܗ
(ܩܘܠܣܝ 2:10). ܘܐܦ ܕܢܗܘܐ ܠܢ ܦܢܝܐ ܕܢܦܘܩ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܟܠ
ܥܕܡܐ ܘܠܐ ܡܬܐ ܠܓܘܐ ܕܢܦܠ ܠܢ، ܗܘ ܗܘ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܐܘܪܬܐ
ܒܫܘܡܠܝܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܐܘܕܝܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܟܠ ܫܘܡܠܝܐ
ܘܦܘܪܩܢܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܒܥܕܬܐ ܠܢܡܘܣܐ ܘܐܬܬܫܝܡ
ܡܢ ܠܓܘܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܕܝܢܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ

(ܐ- ܬܝܡ 9:21 ܘܗܟܢ 3-).

ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܡܘܕܝܢ ܥܒܕܬܐ ܦܝܫܐ ܗܘ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܡܕܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܪܝܐ ܘܐܬܚܣܢܬܐ ܠܡܪܝܐ (2 ܩܘܪܢ 13:5)

ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܕܐܬܐ ܥܒܕܬܐ ܦܝܫܐ ܥܘܬܕܐ ܗܝܟܠܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܛܝܒܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܗܘܐ. ܘܠܦܘܬ ܕܗܢܐ ܛܝܒܐ ܠܗܝܟܠܐ، ܒܟܠܢ ܕܢܩܝܡ ܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܬܘܕܝܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܕܐܘܡܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܘܐܫܬܝܬܐ ܡܢ ܗܠ ܕܫܘܐܪ ܒܗܘܕܐ ܕܢܗܘܢ ܘܡܬܒܥܝܢ:

ܡܘܫܝܫ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܕܘܪܫܐ، ܦܪܨܐ ܡܢ ܕܡܠܦܢܐ ܚܝܝܐ. ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܝ ܕܒܗ ܡܬܥܠܡܐ ܥܠ ܐܫܝܢܘܬܐ ܕܢܚܡܬܐ ܡܢ ܐܦ ܫܡܫܕܘܗܝ ܒܫܝܢܬܐ ܘܠܐ ܒܫܝܢܬܐ ܘܥܠ ܐܫܝܢܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܒܝܢܬ ܢܚܡܬܐ ܡܢ ܐܦ ܐܘܪܚܘܬܐ ܘܒܪܝܘܬܐ. ܘܡܬܡܠܟܐ ܒܬܘܪ ܐܢܫ. ܦܝܫܐ، ܡܠܦܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܝܬܬܐ. ܘܐܘܪܚܐ: ܕܝܠܬܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠܐ ܕܡܬܠܡܕܘܬܐ ܩܪܝܒܐ. ܢܚܡܬܐ، ܟܠܐ ܐܢܫ ܕܦܠܚ ܐܪܥܐ ܥܠ ܐܣܘܟܐ ܡܢ ܦܝܫܐ ܘܫܘܪܐ. ܘܡܝܬܬܐ ܗܝ ܗܝ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܢܚܡܬܐ، ܕܩܕܡ ܡܢܗܘܢ ܡܬܥܒܐ ܐܘ ܢܦܠ ܡܢ ܐܚܪܢ ܥܠ ܩܕܡ ܕܝܢܐ. ܘܢܚܡܬܐ ܠܡܝܬܬܐ ܐܝܟ ܐܬܪܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫ. ܘܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠܐ ܗܝ ܗܝ ܕܐܝܬܐ ܠܐܡܬܐ ܒܗ ܚܕܐ. ܒܕܡܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܦܘܩ ܚܕ ܠܐܚܪܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒܡܠܬܗ ܕܡ ܘܐܦܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܗܘܟܬ ܡܢܘܬܐ ܕܟܠܐ ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܪܥܝܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܦܠܚܘܬܐ، ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܬܐܕܝܢܘܬܐ ܘܡܬܒܥܘܬܐ. ܘܟܠܗ ܗܘܦܟܐ ܐܝܬܝܗܘܢ، ܥܠ ܬܘܪ ܡܬܐܕܝܢܐ ܕܥܡ ܚܕܐ. ܘܟܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘ ܕܢܦܩ ܡܢ ܟܠ ܐܘܟܐ ܡܬܐܕܝܢܐ ܠܫܘܫܛܐ ܐܡܪܐ ܕܒܟܢ ܒܐܬܪ ܟܠܐ ܕܕܐ ܒܗ ܠܪܘܚܐ. ܘܡܬܦܠܓ ܠܫܐ ܚܝܘ ܠܛܒܬܐ ܕܠܐ ܫܘܠܛ ܒܚܝܠܐ ܘܐܦ ܐܬܠܛ ܒܟܒܪܐ. ܘܥܠ ܛܝܒܐ،

ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܢܐ ܠܒܥܠܕܒܒܘܗܝ، ܘܣܘܪ̈ܕܐ ܠܒܥܠܕܒܒܐ ܡܢܗ. ܘܟܠ
ܕܦܘܪܢܐ ܚܠܝܦ ܡܢ ܟܠ ܕܣܘܪ̈ܕܐ، ܒܪܡ ܕܢܦܩ ܡܢܗ. ܘܐܬܚܙܝܐ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܡܕܒܪܐ ܕܪ̈ܓܝܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܬܘܪܓܡܐ.
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܚܕܐ ܕܒܝܐ ܡܢ ܐܡܪܬܐ، ܒܪܡ ܕܢܘܚܐ
ܕܒܢܝܬܗܘܢ، ܠܐ ܫܘܐ.



ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܬܘܪܡܐ

ܫܡܥ ܠܗܘܢ ܐܬܘܬܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܦܫܩܢ. ܘܐܘܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܦܘܢܝ ܟܠ ܘܡܬܒܥܝܐ ܢܒܝܘܬܐ، ܒܪܝܐ ܕܢܗܘܐ ܐܡܪܐ، ܢܒܥ
ܒܟܠܐ. ܘܐܘܡܪܐ ܕܒܠܚܘܕ، ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܐܡܪܐ ܘܒܐܡܪܝܢ، ܐܡܪܬܐ.
ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܝ ܐܝܬܝܗ ܕܡܬܥܒܕܐ ܘܗܘܢܝܐ ܘܫܒܚܐ ܒܟܠ،
ܕܡܫܡܫ ܒܗ ܟܢܫܐ ܐܒܢܝܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܦܘܪܓܝܐ. ܘܒܗ
ܡܬܐ ܠܒܢܝܢܐ ܕܠܗܘܬܐ ܒܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܡܬܒܥܝܢ. ܐܟܡܐ ܕܐܬܐ
ܒܡܐܡܪܐ ܕܒܢܘܗܝ ܘܒܝ ܡܬܐܡܪܢܐ ܢܒܝܐ ܕܒܐܡܪܐ. ܒܝܕ
ܡܠܒܠܐ ܐܝܟ ܡܢܡ، ܕܡܫܒܚ ܠܡܫܝܚܐ، ܘܢܦܫ ܠܒܢܝܢܝܬܐ
ܠܟܠܗܘܢ، ܢܬܒܪ ܡܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܝ ܡܒܪܬܐ. ܐܡܪ ܓܒܪ ܠܒܪܢܫܐ
ܘܡܪܘܚ ܠܗ ܘܡܫܬܠܐ ܠܗ ܠܡܫܡܫܠܗ ܘܠܝܬܗ. ܘܒܗ

ܡܢܪܐ ܐܝܟ ܒܪܘܢ ܒܪܝܐ. ܘܩܛܠܐ ܡܩܛܠܠܐ ܒܡܠܘܗܝ ܘܚܝܐ
ܡܬܡܪܩ ܒܐܣܛܝܘܗܝ ܕܡܪܝܐ. ܘܒܗ ܥܠܝܢ ܟܐܒܐ ܘܢܚܝܢ
ܣܓܐ ܘܡܬܬܥܝܢ ܣܘܥܪܐ ܥܠ ܟܦܐ ܕܡܬܝܗܒ ܠܡܙܡܘܪܬܐ ܟܝܢܝܐ.
ܒܟܠܗܘܐ ܐܘܦ ܕܡܘܣܝܩܝ ܒܟܠ ܐܢܫܐ ܗܘܬ ܡܫܡܠܝܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܡܕ̈ܝܢܬܐ.

ܘܟܗ̈ܢܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܙܒܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܕܗܝܡܢܘܬܐ.



ܡܙܡܪܝܢ ܩܝܢ̈ܬܐ ܒܢ̈ܝ ܢܨܚܢܘܗܝ

ܘܦܪܢܣܘܬܗܘܢ ܕܟܗ̈ܢܐ ܘܠܘ̈ܝܐ، ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܫܪܟܐ
ܘܕܝܢ ܝܗܒ ܘܟܬܒ ܟܬܒܐ ܗܘܐ (2-ܒܪ̈ܝܡܝܢ 25:35 ܘܢܚܡ 23:9). ܘܐܝܟ
ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫܐ ܘܕܐܘܪܝܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܘܕܝܢܐ
ܘܕܟܘܬܢܐ، ܐܝܟ ܐܟܠܝܬܗ ܕܗܘܢ ܥܠ ܡܢܬܗ ܕܫܘܠܛ ܘܐܚܝܢ.
ܘܐܟܠܝܬܗ ܕܐܘܪܚܐ ܥܠ ܢܡܘܣܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܥܕܬܐ
ܘܕܪܚܐ ܘܕܐܝܢܝܬܐ. ܐܝܟ ܐܬܟܢܫܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܥܠ ܟܬܒܐ ܕܡܠܐ
ܣܘܟܠܐ. ܘܐܬܟܢܫܘܬܐ ܕܕܘܪܐ ܘܒܬܪ ܘܐܢܫ̈ܐ.



ܫܒܚܝܢ ܩܪ̈ܢܐ ܒܬܪ̈ܥܝܗܘܢ

ܘܩܪ̈ܢܐ ܡܫܠܡܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠ ܥܐܕܐ ܐܬܐ ܐܒܢܝ̈
ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܙܡܪ̈ܐ ܕܠܘܝ̈ܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܢܩܫܬܗܘܢ
ܒܙܡܪܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܡܠܟܝܗܘܢ ܒܙܡܪܐ. ܚܙܝ (ܡܙܡ 122، 84 ܘܐܫܥܝܐ
29:30). ܘܫܦܝܪܐ ܕܡܙܡܘܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ
ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ. ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܡܬܦܫܩ
ܐܡܝܢܐ ܕܢܦܩ ܩܕܡ ܟܠܐ ܦܠܚܝܢ ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܟܠܗܘܢ.
ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܡܫܬܪܝܐ. ܡܫܡܠ
ܠܥܠ ܡܢ ܕܘܝܕ، ܕܡܙܡܪ ܗܘ ܕܝܠܗ ܩܕܡ ܫܐܘܠ، ܗܘ ܗܘܐ ܐܒܐ
ܠܟܠ ܕܐܚܝܕ ܩܝܬܪܐ ܘܩܢܬܪܐ (ܬܢܝܢ 21:4). ܐܦ ܫܐܘܠ ܗܘܐ ܡܢ
ܫܠܝܚ ܡܫܝܚܐ، ܕܟܕ ܒܥܐ ܠܗ ܡܬܡܠܐ ܘܠܐ ܐܘܕܥܗ،
ܒܙܡܪܐ ܕܢܦܩ ܐܠܝܢ ܒܦܘܡܐ ܘܒܙܡܪܐ ܘܒܥܒܕܬܐ ܘܒܩܝܬܪܐ (ܬܢܝܢ
31:26، 27) ܟܕ ܒܟܠ ܕܫܪܝܠ ܡܢܐ ܫܘܡܠܐ، ܐܝܟ ܡܫܡܠ
ܐܡܘܢܘܬܐ ܘܡܙܡܪ ܟܠ ܒܢܝ ܕܝܣܪܝܠ. ܘܐܬܐ ܡܙܡܪ ܡܙܡܪܐ
ܗܘܐ ܠܗ، ܘܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܟܢܪܐ ܘܩܝܬܪܐ (ܫܘܦܛܐ
15:1-22). ܘܟܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܕܫܐܘܠ ܗܘܐ ܘܩܠܐ ܕܩܝܬܪܗܘܢ
ܘܙܡܪ̈ܝܗܘܢ ܘܕܝܠܗ ܡܢܗܘܢ ܘܟܠܐ ܡܢܝܢܗܘܢ ܘܐܝܩܪܗܘܢ
ܡܠܟܐ. ܘܕܘܝܕ ܕܡܙܡܪ ܒܙܡܪܐ ܡܬܐܐ ܗܘܐ ܕܢܝܚܐ ܒܫܐܘܠ
ܘܫܐܘܠ ܒܟܠ ܒܢܝܐ (ܐ-ܫܡܘܐܝܠ 16:16، 23).

ܬܦܐ ܡܫܘܪܐ ܘܬܦܐ ܩܠܐ ܟܢܘܪܐ

ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܫܘܪܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܦܠܚܝ ܐܡܢܘܬܐ ܘܦܘܠܚܢܝܗܘܢ ܠܠܘܝܐ. ܦܪܫ ܡܢܝܢܐ ܪܒܐ ܡܢܗܘܢ ܡܛܠ ܙܡܪܐ ܘܢܩܫܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܙܡܪܐ ܒܗܝܟܠܐ (1-ܕܒܪܝܡܝܢ 25). ܘܟܕ ܐܬܬܣܝܡ ܒܫܬܐܣܐ ܕܝܠܗ ܩܒܘܬܐ ܕܩܝܡܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ ܕܕܘܝܕ، ܐܬܬܣܝܡ ܕܘܝܕ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܬܫܒܚܬܐ ܘܒܟܢܪܐ ܘܒܢܒܠܐ ܘܒܨܠܨܠܐ ܘܒܬܦܝܦܐ (1-ܕܒܪܝܡܝܢ 8:13 15:16-18) ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܬܬܣܝܡ ܫܠܝܡܘܢ ܡܠܟܐ (1-ܡܠܟܐ 1:39-40). ܘܢܒܝܐ ܕܡܛܠ ܟܬܝܒܬܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܗܘܘ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܘܪܚܐ ܕܙܡܪܐ ܥܡ ܡܬܠܬܝܢ (1-ܡܩܒܝܐ 5:10 2-ܡܠܟܐ 15:3).

ܐܦ ܐܘܡܝܢ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܕܢܩܫܐ ܘܙܡܪܐ ܗܘܘ ܒܡܫܟܢܐ ܘܫܘܪܝܐ ܠܫܡܗ ܐܝܟ ܕܘܝܕ. ܘܒܗܝܟܠܐ ܠܫܡܗ ܐܝܟ ܫܠܝܡܘܢ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܦ ܐܘܪܚܐ ܒܢܝܢ، ܘܠܐܝܬܝܗܘܢ ܗܟܢܐ. ܘܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ. ܘܗܠܝܢ ܡܫܪܝܢ ܘܐܘܪܚܐ ܡܢ ܟܢܘܪܐ ܒܝܕܐ ܘܐܠܗܐ ܕܢܩܫܝܢ ܡܬܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܗܝܟܠܐ. ܗܘܘ ܕܢܩܫܐ ܘܡܫܪܝܢ ܘܐܘܪܚܐ ܡܘܪܝܢ ܡܢ ܡܬܡܪܢܐ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܗܝܟܠܐ ܦܠܚܝܢ ܒܫܪܪܐ. ܘܦܠܚܢܝܗܘܢ ܡܫܝܢ ܗܘܐ ܐܡܝܢ. ܒܪܡ ܟܕ ܗܘܐ ܦܪܝܫܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܡܐܪܐ ܪܒܐ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܚܘܪܝܢ ܡܪܒܝܐ ܘܡܙܪܐ. ܘܒܟܘܠܐ ܕܦܘܠܚܢܝܗܘܢ ܦܠܚܘ، ܐܝܬܝܗܘܢ

ܕܢܬܠܥܒܘܢ ܐܡܪܐ ܘܢܬܠܚܡܘܢܝܘܗܝ. ܘܠܐ ܦܘܠܚܢ ܢܠܥܒ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܛܠܒܐ܆ ܐܘ ܒܫܠܐ ܐܘ ܒܐܘܪܚܐ (2-ܒܪܐܫܝܬ 25:29-31).
ܐܦ ܡܠܟܐ ܡܬܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܐܡܪܐ. ܐܝܟ ܕܝܕܝܥܐ ܗܘܐ
ܕܡܐܟܘܠܬܐ ܠܗܘܐ ܕܕܘܝܕ. ܢܒܝܐ܆ ܘܡܠܟܘܗܝ ܒܢܝܐ ܕܠܘܝܐ ܡܐܟܘܠܬܗ
ܗܘܝ ܐܝܟ ܕܒܪܐ. ܐܘ ܒܡܫܚܐ ܐܘ ܒܚܠܒܐ ܘܒܡܫܚܘܬܐ. ܒܡܬܒܥ
ܟܡ: ܚܠܒܐ ܡܢ ܣܡܕ ܗܢܘܢ ܘܗܘܦܟܘ ܡܢ ܥܢܐ܆ ܡܢܐ ܡܠܐܡ
ܡܢ ܡܐܟܘܠܬܐ ܘܡܐܟܘܠܬܢܝܬܐ (2-ܫܡܘܐܝܠ 35:19 ܘܡܠܟܐ 65:2 ܘܢܚܡܝܐ 67:7).

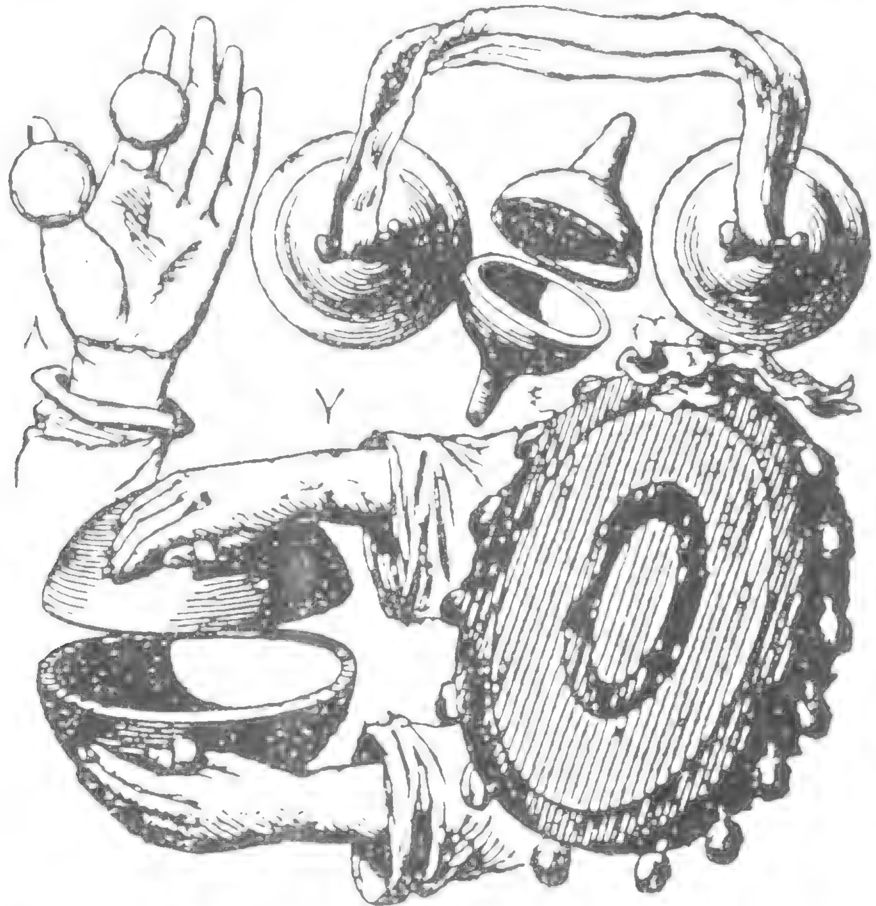
ܠܐ ܡܬܪܡܝܢ ܕܝܘܢ ܥܠ ܒܥܪܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܟܘܠܐ ܡܫܘܚܐ
ܘܡܬܡܫܡܫܝܢ ܐܘܪܚܐ܆ ܐܠܐ ܒܠ ܥܒܠܐ ܘܥܒܪܐ܆ ܡܢ ܚܕ
ܡܬܒܥܘܬܐ ܐܚܝܢܘܢ܆ ܘܡܬܘܒܪܢܘܬܐ ܕܒܥܬܐ ܕܒܠ ܚܝܘܬܐ. ܒܗܘ ܕ
ܡܬܡܘܠܐ ܡܕܝܐ܆ ܡܢܝܢܐ ܥܡܠܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܥܒܕܢ. ܐܠܐ
ܠܐ ܡܪܝܐ ܠܗ ܕܢܥܒܪ ܚܠܘܦܝ ܐܡܬܐ ܕܐܝܟ. ܒܪܡ ܐܘ ܦܬܡܟܝܢ
ܐܢܝ ܒܗܡ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܘܪܘܡܐ
ܘܡܬܪܘܡܐ܆ ܡܬܪܡܝܢ ܕܢܥܒܪ ܡܢܗ ܡܢܝܗܘܢ ܠܚܘܒܐ ܡܡܠܘܬܐ.
ܘܡܥܒܪܢܘܬܐ ܡܬܒܗܘܕܝܢ܆ ܠܡܢܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܒܕܒܪܝܢ ܒܗܘܢ
ܦܢܝܬܐ ܡܛܠ ܡܬܦܫܛܐ ܡܐܪܟܐ ܠܡܠܟܘܬܐ.

ܡܢ ܐܦ ܛܘܥܝܐ ܕܗܠܝܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܒܥܕ ܒܢܬܐ ܕܝܠܢܐ܆
ܐܡܪܝܢ: ܐܘ ܡܪܢ ܒܥܕܢܬܐ ܐܢܬ ܕܐܘܪܚܐ ܡܬܡܫܡܫܢܐ
ܘܡܐܟܘܠܬܐ ܗܝ ܘܡܫܝܟܘ ܐܢܝܢ܆ ܡܬܒܥܡܢ ܦܘܠܚܢ
ܕܛܘܒܐ ܚܠܘܦܝ܆ ܒܠܗܘܢ ܡܬܪܝܢ ܠܡܥܒܕܬܐ ܒܠ ܕܛܥܝܢ
ܒܗܘܢ. ܐܘܪܚܐ ܗܠܝܢ ܠܐܘܝܢ ܐܢܬܝ ܐܝܬܝ. ܚܕ ܡܢ ܟܠ
ܡܬܒܥܘܬܐ ܡܢܝܢܐ ܐܘܡܝܬ ܥܪܒܐ܆ ܐܝܟ ܦܠܚܐ ܘܪܥܝܐ
ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܘܙܙܠܐ ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܥܒܝܕ. ܗܠܝܢ ܠܐ ܐܥܒܕܢ
ܒܕܒܬܐ ܕܡܢܝܬܐ ܐܠܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܐܚܝܐ.

ܡܬܡܫܝܢܘܢ ܙܙܠܐ܆ ܡܬܐܡܪ ܠܗܘܢ ܙܙܠܢ ܟܠܐ ܘܙܙܠܢ
ܥܡܟܐ (ܡܙܡ 5:150)܆ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܐܪܚ ܠܦܘܩܕܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ
ܢܫܐ ܥܒܕܬܐ (1-ܒܪܫܝܬ 19:15) ܡܫܘܚܬܐ ܕܟܠ ܚܕܐ ܡܢܝܗܘܢ ܐܪܬܐ.
ܘܡܬܪܒܝܢ ܐܝܬ ܢܥܒܕܐ. ܐܚܝܐ ܕܢܗܘܐ ܡܬܐܡܪ ܡܢܗ ܒ
ܡܬܢܝܚ ܒܗ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢ ܠܦܘܫܐ ܕܙܙܠܐ ܒܐܝܕܐ܆ ܘܡܬܡܢܝܢ
ܒܢܝܪܐ ܟܠܗܝܢ ܢܦܫܐ.

ܘܐܝܬ ܐܢܐ ܐܡܪܐ ܕܙܙܠܐ ܡܢ ܢܫܐ ܥܒܕܬܐ. ܡܬܡܫܡܫܝܢ ܠܗ

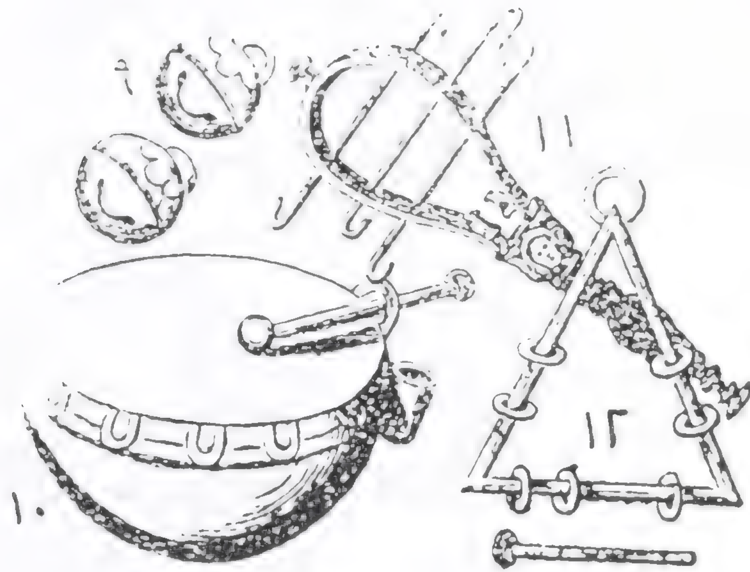
ܠܒܢܝ ܩܘܪܚ ܕܫܪܒܬܗ ܕܠܘܝ. ܘܩܘܠܬܐ ܕܦܠܚܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ
ܕܢܒܐ، ܡܬܩܪܝܢ ܒܟܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܨܠܨܠܝܢ. ܡܢ ܒܢܝܢܐ
ܕܒܬܐ ܘܐܣܦܪܐ ܒܗܘܢ ܕܢܣܒܐ ܠܗ ܕܢܬܡܪ ܒܗܘܢ ܠܒܢܝ ܩܘܪܚ.
ܘܐܝܬ ܕܡܫܬܐ ܠܥܠܡܐ ܩܕܝܡܐ ܠܡܙܡܘܪܘܬܐ ܐܢܝܐ، ܐܘܟܝܬ ܨܠܨܠܐ
ܘܐܒܘ، ܘܨܠܨܠܐ ܕܢܒܠܬܐ، ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗܘܢ ܒܗܝܟܠܐ
ܘܒܬܫܒܚܬܐ ܕܡܪܝܐ (ܐ-ܕܒܪܝܡܝܢ 5:16، 8:13). ܘܐܡܝܢ ܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܡܢ ܩܕܡ ܬܒܠܐ ܐܘ ܨܠܨܠܐ. ܚܕ ܕܩܘܠܬܐ ܕܠܒܝܟ.



ܨܠܨܠ ܐܒܘ ܘܨܠܨܠ ܕܢܒܠܬܐ

ܕܐܘܪ: ܬܒܠܐ، ܐܝܬ ܠܗ ܐܢܝܐ ܡܫܚܠܦܐ، ܐܝܟ ܬܒܠܐ ܕܒܠܐ
ܕܐܘܪ ܐܩܪܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܒܫܐ ܕܡܫܟܐ ܡܢ ܩܝܣܐ، ܡܬܬܒܥܐ
ܒܕܫܐ ܕܡܠܝܐ ܕܡܫܘܚ ܠܚܘܕܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܬܒܠܐ. ܘܫܡܗ ܐܝܟ
ܕܐܘܪ ܐܘܪܐ، ܘܡܬܐܡܪ ܒܠܒܗܘܢ ܕܝܠܐ ܕܡܫܟܐ ܕܫܘܫܠܬܐ،
ܘܡܬܬܒܥ ܒܗܘܢ.
ܕܐܝܟ ܐܘܪܚܐ: ܐܝܬܝܗܘܢ ܚܕܫܬܐ ܕܦܘܡܝܬܐ ܕܩܢܝܐ ܐܝܟ
ܠܗ ܩܕܠܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܒܚ ܡܢ ܩܪܒܗܘܢ، ܘܡܫܘܚܬܐ ܐܝܟ ܐܘܬܐ،
ܘܢܦܩܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܡܫܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܠܒܗܘܢ. ܦܠܚܬܐ ܗܘܘ
ܐܝܟܘ ܬܒܠܐ ܕܡܬܦܫܛ ܒܐܘܪ ܡܠܝܐܘܢ: ܕܡ، ܐܝ.
ܕܐܘܪܚܐ: ܦܠܚܬܐ (ܥܕܬܐ 27:31 ܘܩܘܡ 4:150) ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܩܝܣܐ
ܕܬܒܠܐ ܘܡܫܚ ܥܠܐ ܦܠܗ ܩܪܒܗ ܡܫܚܐ. ܘܩܘܠܬܗ ܐܝܟ
ܐܘܪܚ ܐܘܪܐ، ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗ ܒܢܝܐ ܕܐܘܡܬܐ ܒܬܫܒܚܬܗܘܢ

ܕܛܒܘܬܐ، ܘܐܝܟܘܬ ܕܦܠܓܬܐ ܐܝܬ ܚܕܪ̈ܘܗܝ ܪ̈ܟܠܐ ܐܝܟܘܬܐ.
ܘܡܘܣܝܩܝ̈ܬܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܗܘܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܣܘܓܐܐ.
ܘܒܡܪܘܡ ܕܡܠܐ. ܘܓܘܢܝܬ ܦܠܓܐ. ܚܙܝ ܕܡܘܬܐ ܕܠܬܚܬ.



ܦܠܓܐ

ܘܬܡܒܠܐ: ܛܒܠܐ، ܛܝܡܦܢܘܢ ܛܒܠܐ (2-ܫܡܘܐܝܠ 5:6). ܐܘܟܝܬ ܗܠܟܝܢ ܦܠܓܝܢ ܐܘ ܐܦܠܓܝܢ، ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܗ، ܡܫܬܡܫܢܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܩܕܡ ܡܢ ܡܠܘܐܬܗ. ܚܙܝ ܕܡܘܬܐ 11. ܘܐܘܪܚܢܘܗܝ ܐܝܬܝܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܢܬܐ.
ܕܗܠܐ: ܪ̈ܟܠܐ ܡܫܬܠܛܢܬܐ (6:18) ܐܝܬܝܗܝ ܐܘܪܓܢܘܢ ܕܐܦܪܐ ܒܡܘܬܐ ܡܫܬܠܛܢܬܐ: ܡܫܬܡܫܢܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ ܒܐܘܪܚܐ ܕܩܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܠܝܢ ܒܫܦܝܪܘܬܗܝܢ. ܠܐ ܢܚܒܫ ܒܠܚܘܕ ܬܚܬ ܩܕܡ ܚܙܝ ܕܡܘܬܐ 12.
ܘܩܝܬܪܐ: ܐܝܟܐ (ܡܙܡܘܪܐ 33:28) ܐܝܬܝܗܝ ܐܝܟܐ ܕܗܘܐ ܡܬܬܠܝ ܒܠܠ ܡܙܘܓܐ ܕܦܣܘܩܐ ܠܚܘܫܐ ܕܪܘܚܐ. ܕܡܘܬܐ 9.
ܐܠܐ ܕܐܘܦ: ܡܢ ܛܘܒܐ ܕܦܪܝܫ ܠܡܫܝܚܘܬܐ، ܡܬܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܘܪܓܢܐ ܕܪܘܚܐ، ܘܐܘܦ ܐܢܫ ܐܝܟ ܕܡܬܒܝܢ (ܡܙܡ-4 ܘܡܟܬܒܢܘܬ-19:3) ܘܕܢܦܫܐ (ܡܙܡ 5).
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܡܬܐ، ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܫܡܗܘܢ، ܡܬܐ ܡܢ ܡܬܐ، ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܩܢܝܐ ܐܘ ܢܚܫܐ. ܘܐܝܟ ܡܢ ܩܪܢܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܐܬܩܛܠܘ، ܘܗܠܝܢ ܐܝܬ ܗܘܝܢ ܫܡ̈ܗܐ ܕܩܕܡ ܡܢܗܘܢ.

«1» ܗܠܝܢ ܕܡ̈ܝܐ ܕܡ̈ܠܚܐ: ܐܘܟܝܬ ܚܣܝܪ ܠܟܠܗܘܢ ܡ̈ܝܐ
ܡܢ ܡ̈ܠܚܐ.

1 ـ **ܡܝܬܪܐ** (ܒܪܝܬܐ 21:14). ܘܡܬܐܡܪ ܠܗ ܒܪܒܝܢ ܐܘܦ.
ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܗ ܡܠܝܬܗܘܢ، ܘܚܣܝܪ ܒܟܠܗܘܢ ܡܟܝܠܐ
ܐܪ̈ܥܢ، ܡܢ ܡ̈ܝܐ ܕܡ̈ܠܚܐ ܡܫܬܠܦ ܡܚܒܪܘܬܐ ܘܙܒܝܢܘܬܐ،
ܟܠܗܘܢ ܡܬܩܪܝܢ ܠܗ ܐܝܟܘܬ ܐܝܢܐ. ܘܒܠܐ ܐܪ̈ܥܐ ܕܡܢ
ܗܠܝܢ ܡ̈ܝܐ، ܚܝܪ ܒܠܐ ܢܒܥܬܐ ܚܕܐ ܡܢܗܠܐ ܒܚܝܠܬܐ ܕܢܦܫܐ
ܕܒܠܗܘܢ. ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܡܬܚܣܝܢܘܬܐ ܕܡܘܥܒܕܢ ܗܘܐ ܒܠܐ
ܐܘܪܚܐ ܐܪ̈ܥܢ ܡܢܗܘܢ، ܒܪܝܫ ܡܬܚܣܝܢ ܐܪ̈ܥܐ ܐܝܬܘܬܐ.
ܘܡܬܐܡܪ ܒܗ ܒܪܝܫ ܐܝܟܐ ܡܢ ܥܦܪܐ ܕܢܗܪܐ. ܘܐܝܬ ܕܢܫܒܢ
ܡܢܗܘܢ ܦܝܫܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܘܪܚܗܝ ܗܢܐ ܦܝܫ ܒܬܝܒ ܠܗܐ
ܡܘܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡ̈ܝܐ، ܡܬܠܐ ܗܘ ܡܘܫܐ. ܡܬܚܫܚ ܗܘܐ
ܢܦܫܗ ܠܦܐܝܘܢ، ܐܝ ܒܐܪ̈ܒܥܐ ܕܥܘܕܪܢܐ ܕܡܚܝܢܘܬܐ ܐܘ
ܕܐܫܬܝܫܬܐ (ܒܪܝܬܐ 7:31 ؛ ܒܪܡܫܝܢ 5:16، 1:25-5 ܘܡܠܟܐ 2:81). ܡ̈ܚܝܢܐ ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܘܟܠܐ (ܒܪܝܬܐ 21:4).

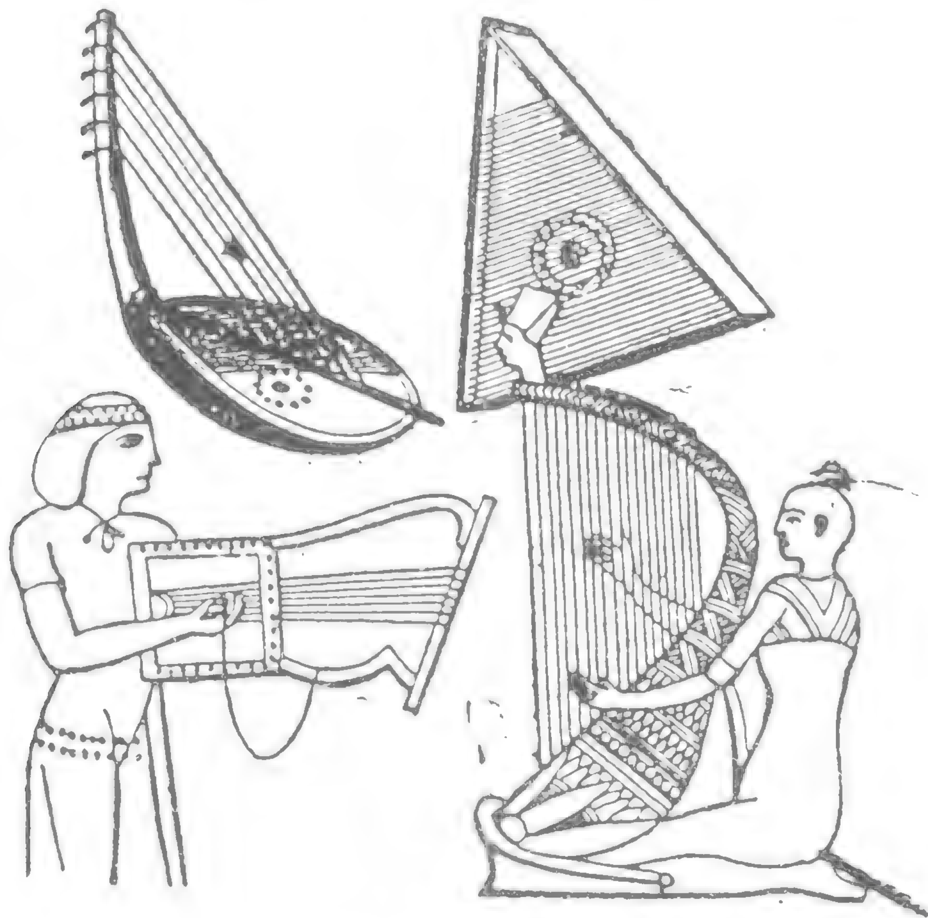
2 ـ **ܦܝܫܘܢ**: ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܪ̈ܓܐ ܒܟ̈ܬܒܐ ܕܐܘܪ̈ܚܬܐ ܘܐܡ̈ܪܐ،
ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܗ ܐܝܪܘܢ، ܒܗ ܗܘ ܕܡܬܟܫܦܝܢ ܛܒ ܦܝܫܘܢܐ.
ܘܦܠܓܗ، ܐܝܟ ܦܠܐ ܕܐܝܬ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܦܠܓܝܢ ܐܢܫܐ. ܦܠܓܗܘܢ
ܒܪ ܒܐܘܪ̈ܚܐ ܕܫܒܝܩ ܠܗܘܢ ܐܡܪܐ ܡܥܒܪܝܢ ܒܗ. ܡܬܪ̈ܓܫܝܢ
ܘܦܪ̈ܝܫܝܢ، ܗܘܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܦܬܝܟܐ. ܘܐܝܪ̈ܘܗܝ ܡܫ̈ܝܚܝܢ
ܠܦܘܠܚܢܐ. ܘܚܐܪܗ ܕܡܥܒܕܐ ܦܠܚ ܒܠܐ ܕܦܐܝ ܡܢ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܠܐ ܡܘܪ̈ܝܗ، ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܐ ܕܡܬܡܛܝܐ ܐܘܪܚ
ܦܠܓܐ ܐܢܫܐ. ܘܦܘܫܐ ܘܡܘܪ̈ܝܐ. ܘܠܦܘܬ ܕܟܠ ܒܘܪܚܐ ܐܝܬ
ܠܗ ܐܠܗܐ ܡ̈ܢܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܗܝܢ ܠܥܠܡܐ، ܗܘܐ ܦܠܓܗ ܡܢ
ܗܝܐ ܐܝܟ ܦܠܐ ܕܦܠܓܝܢ ܐܢܫܐ. ܙܪܥܐ ܕܢܦܩܝܢ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܫܢܝܢ ܘܐܘܪܚܐ ܒܐܘܪ̈ܚܬܐ. ܘܒܠܐ ܒܘܪܚܐ ܐܠܗܐ ܡ̈ܢܝܢ
ܦܐܝܬܐ ܒܟܝܢܘܬܐ ܘܒܪܝܫܝܬܐ، ܟܠܗܘܢ ܡܬܩܪܝܢ ܠܗ
ܡܠܟܘܬܐ. ܐܢܫܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܡܝܬܪܐ ܐܝܢܐ. ܘܡܢܬܐ ܕܒܠܐ
ܒܘܪܚܐ ܗܘܐ ܒܟܝܢܐ. ܡܢ ܗܘ ܕܒܟܠܗ ܘܙܒܝܢܐ ܡܢ ܕܐܬܐܡܪ.

ܐܡܝܪ: ܫܡܝ ܐܢܐ ܠܢܦܫܝ ܡܫܡܫܢܐ ܠܦܡܦܝܠܘܣ ܕܗܘܐ ܚܒܪܗ
ܒܩܣܪܝܐ ܫܢܬ 339. ܐܠܐ ܒܝܘܡܝ ܐܘܪܓܝܢܘܣ ܥܠ ܫܡܥ
ܠܐܘܠܨܢ̈ܐ ܥܠܝܒ ܒܪ ܫܡܥܐ ܠܠܒܘ̈ܗܝ ܡܢ ܒܬܪ ܠܗ ܡܫܡܠܝܐ
ܟܡܠܬܗܘܢ ܒܝܡܐ ܠܗܘܢ ܘܢܐܡܪ ܒܝܘܡܐ ܐܘܪܓܝܢܘܣ ܘܐܡܪܐ،
ܒܫܡܗ ܦܠܘܣܝ ܘܐܬܩܢܘ ܒܡܐܬܐ. ܦܡ ܐܡܪ: ܐܟܢܒ ܐܢܘܢ.
ܦܡ ܐܡܪ ܐܘܩܪ ܐܢܘܢ، ܘܡܚܠܘ ܐܢܘܢ ܕܡܛܒܠܐ ܘܐܙܠ ܠܗ.

3 ـ ܦܡܝܣܩܐ: ܐܬܩܪܝ ܐܦܝܣ ܗܘ. ܦܪܘܫܠܐ، ܘܥܠܝܬܐ
ܕܐܬܡܘܐ. ܘܦܪܝܣܩܠܐ، ܕܚܠܡܝܢ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ. ܡܚܝܒ
ܕܚܘܪܘܗܝ ܚܠܡܝܢ ܐܘܚܕ ܡܠܬܐ. ܩܕܡܝܬܐ ܒܓܒܐ ܕܥܒܝܕܐ
ܘܐܬܡܢ ܒܚܒܝܬܐ، ܘܠܥܒܝܕܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܢܦܫܐ. ܘܐܬܪܡܝܬܐ
ܕܢܝܐ ܡܢܗ. ܘܐܠܒܬܘܬܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܐܬܘܬܗܘܢ. ܘܕܥܒܕܬܐ:
ܡܢܝܬܐ ܐܘ ܡܘܬܐ ܟܡ ܡܘܬܐ ܕܒܘܪܐ ܘܢܦܩܐ ܘܦܬܟܡ ܐܬܘܗܘܢ
ܥܠ ܡܘܬܐ. ܡܢܝܬܐ ܐܘ ܡܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܟܥܒܕ ܠܗ ܠܐܬܪܐ.
ܘܐܬܡܢܐ ܠܡܠܬܗ. ܘܐܠܒܬܘܬܐ ܠܒܘܠܬܗ. ܘܕܥܒܕܬܐ ܠܢܦܫܗ.
ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܒܘܩܪܐ ܐܡܬܢܐ ܕܫܢܬܐ ܐܚܕܐ ܕܥܒܕܬܐ ܡܬܢܫܒ
ܥܠ ܡܢܐ ܒܪܟܬܐ ܘܐܒܕܐ ܕܫܡܠܝܐ. ܘܡܬܐܡܪ ܒܟܠܗܘܢ ܒܦܘܡܐ
ܕܡܢ ܚܠܡܝܢ ܡܘܬܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܫܘܫܠܬܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ
ܐܘܪܓܢܐ ܕܫܢܬܐ ܕܐܘܪܓܝܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ.

4 ـ ܢܨܪܐ: ܐܝܬ ܠܗ ܡܠܐ ܫܡܝܢܐ ܕܐܡܪܐ (ܡܩܘܐܠܐ 5:10 ܘܡܬܝ 2:33)
ܟܠܗܘܢ ܠܡܝܬܐ ܡܬܫܡܫܢܘܬܗ ܠܘܬ ܟܬܒܐ. ܘܐܝܟ ܕܟܫܘܓܠܐ
ܡܬܟܠܐ ܟܐܢܐ، ܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܫܟܢ ܠܬܘܪܓܡܐ ܡܠܝܢ. ܗܢܘ
ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܐܒܐ ܐܘ ܒܡܐܢܐ. (ܡܬܝ 2:33 9:144). ܘܐܢܫܝܢ
ܐܡܪܝܢ: ܫܡܐ ܗܢܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܠܟܝܢܫܘܬܐ ܕܡܢ ܐܘܪܓܝܢܐ
ܘܐܡܪܐ، ܕܕܡܢ ܠܟܢܪܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܟܫܡܫܘܬܐ ܘܕܡܘܬܐ. ܗܢܘ ܕܟܬܒ
ܡܠܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܐܘܪܓܝܢܘܣ ܕܒܢܝܐ ܐܚܪܢܐ ܘܫܡܪܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܠܐ
ܕܐܡܪܝܢ ܒܡܬܐܡܪܘܬܐ (4:62). ܐܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܢܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܢܫܒܐ ܡܢ
ܡܬܐܡܪܘܬܐ (9:144، 2:23). ܗܢܘ ܕܓܠܝܐ ܐܝܬ ܦܪܝܫܘܬܐ ܟܡܬ ܦܢܪܐ
ܕܡܬܢܫܒܝܢ ܒܗ ܟܬܒܐ ܘܠܗܘܢ. ܐܚܪܢܐ ܕܥܠܝܒ ܕܢܐܬܐ.

5 ـ ܟܢܪܐ ܕܫܘܫܢܐ: ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܐܘܪܓܢܘܢ ܗܢܐ ܕܐܬܟܢܝ ܒܡܙܡܘܪܐ (84،81،8) ܐܢܫܝܢ ܡܫܪܝܢ ܡܢ ܫܡܗ، ܘܐܝܟ ܟܠ ܐܬܘܬܗ ܡܢ ܟܢ ܐܬܪܐ ܕܦܠܫܬܝܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܐܡܪܝܢ ܫܡܐ ܗܘ ܕܐܘܪܓܢܘܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢܝܐ ܘܝܕܝܥ ܠܘܬܗܘܢ.



ܩܝܬܪܘܣ ܕܡܢܝܐ

6 ـ ܡܢܝܐ ܥܣܪܝܬܐ: (ܡܙܡ̈ 4:150) ܘܒܟܢ ܗܡ ܐܘܪܓܢܘܢ ܗܘ ܕܒܢܝܐ ܡܢ ܩܝܬܪܘܣ ܕܡܢܝܐ. (2) ܕܡܢܝܐ ܕܢܚܫܐ.

7 ـ ܨܢܨܠܐ: (ܫܡܘܐܝܠ 10،7،5،3) ܡܫܬܡܫܝܢ ܒܓܘܗ ܡܢܩܫܝܢ ܘܥܒܕܝܢ ܡܢܝܐ ܕܢܚܫܐ. ܩܠܐ ܕܐܝܬ ܩܢܘܢ ܥܠ ܢܩܫܬܐ ܚܕܐ. ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܒܓܘܗܘܢ ܟܕ ܩܪܒܝܢ ܩܠܐ ܕܩܝܬܪܐ، ܕܡܢ ܠܡܢܝܐ. ܘܗܘ ܕܩܠܐ ܠܡܢܘܬܗ ܒܡܘܣܝܩܝ.

8 ـ ܫܘܦܪܐ: ܐܝܬ ܠܗ ܩܪܢܐ ܐܘܪܟܐ. ܐܝܟ ܕܒܫܘܦܪܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܒܓܘܗ ܩܪܢܐ ܩܝܢܝ ܡܢ ܩܪܢܐ، ܥܠ ܐܘܪܟܐ ܩܢܘܢ ܥܠ ܢܩܫܬܐ، ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܒܓܘܗ ܒܩܪܒܐ ܘܒܚܓܐ. ܘܫܡܫ ܠܘܬܗܘܢ ܡܢ ܕܡܬܝܕܥ ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܘܫܝܚܐ ܘܦܫܝܛ ܠܥܠܡܐ.

9 ـ ܛܘܼܒܚܘܿܪ ܐܪܵܐ ܐܸܣܛܪܵܐ: ܫܪܝܼܪ ܥܲܠ ܗܵܢܵܐ ܫܡܥܘܿܢ ܡܕܝܼܢܬܵܐ
ܕܩܪܵܐ. ܐܲܘܟܹܝܠ ܡܫܝܼܚܵܐ ܡܩܲܒܸܠ ܠܫܲܪܒܵܐ. ܘܐܝܼܬܼ ܗܘܵܐ ܠܡܫܝܼܚܵܐ.
ܘܥܲܠܝܗܘܿܢ ܥܲܠ ܚܕܵܐ ܢܲܦܫܬܵܐ. ܘܫܪܝܼܪ ܥܲܠ ܗܵܝ ܕܠܡܫܝܼܚܵܐ
ܡܫܝܼܚܵܐ، ܡܢܵܬܵܐ ܕܢܘܼܚܵܐ ܡܥܲܘܬܵܐ ܕܦܲܛܲܪ ܡܢ ܬܪܸܝܢ ܠܢ̈ܦܫܬܵܐ
ܐܸܣܪܵܬܵܐ. ܘܡܬܼܬܲܡܪܝܼܢ ܒܟܠܗܘܿܢ ܟܢܘܫܬܵܐ ܕܡܢ ܡܪܵܐ ܕܥܹܕܬܵܐ.

10 ـ ܛܘܼܒܚܘܿܪ ܐܪܵܐ ܐܠܝܼܬܵܐ: ܐܒܘܗܝ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܫܡܗܘܗܝ. ܦܠܡܝܢ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܡܗܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ، ܒܪܡ ܣܘܓܐ
ܕܠܐܝܬ ܚܕ ܗܘ.

3 ـ ܢܲܗܪ̈ܵܐ ܘܝܲܡܡ̈ܵܐ

11 ـ ܝܲܡܵܐ ܕܛܲܒܲܪܝܵܐ: ܐܝܼܬܼܘܗܝ ܒܓܠܝܼܠܵܐ ܓܘܵܐ
ܗܘܼܕܵܝܵܐ، ܢܦܝܼܩ ܢܦܫܵܐ ܡܲܝܵܐ. ܘܟܠ ܦܘܼܡܗ ܡܢܬܐ ܡܢ
ܓܲܠܝܵܐ ܘܫܘܼܫܘܬܐ. ܘܡܬܼܡܲܠܸܐ ܡܢ ܡܲܝܵܐ، ܫܪܝܼܪ ܒܟܠܗܘܿܢ ܐܘܪܚܢ
ܓܘܼܪܵܐ ܡܢ ܡܲܝܵܐ ܘܫܘܼܫܘܬܐ، ܦܠܐ ܚܕܵܐ ܟܠܐ ܢܦܫܬܵܐ.
ܘܡܬܼܬܲܡܪܝܼܢ ܒܟܠܗܘܿܢ ܒܢ̈ܝܬܵܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܓܘܪܐ ܡܢ ܡܲܝܵܐ ،
ܘܟܠܗ ܫܩܝܼܩ ܠܗ، ܒܪܡ ܠܐ ܡܫܩܠ ܒܛܘܪܝܐ.

12 ـ ܢܲܗܪܵܐ ܕܝܘܼܠܵܐ ܕܛܲܒܲܪܝܵܐ: ܐܘܪܕܢܘܢ ܗܘ ܕܡܥܲܒܲܪ
ܒܡܲܕܢܚܵܐ، ܘܡܫܲܚܠܦ ܒܟܠܗܘܢ ܓܘܪܐ ܡܢ ܡܲܝܵܐ ܘܫܘܫܘܬܐ.
ܘܡܬܼܬܲܡܪܝܼܢ ܒܟܠܗܘܿܢ ܒܢ̈ܝܬܵܐ ܕܐܝܟ ܝܲܡܵܐ. ܐܘܪܕܢܘܢ ܗܘ
ܡܢ ܡܬܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܡܫܪܝ ܡܕܒܪܐ ܠܐܣܬܪ̈ܬܗܘܢ.

ܗܘܠܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܣܛܪ̈ܐ

«1» ܦܠܛܝܐ: (ܐ̱ܡܘܪܐ 5:10) ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܬܢܩܦ
ܡܢ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܓܒܐ ܕܡܢܒܥܝܢ ܡܛܪ̈ܗܘܢ ܠܡܝܐ. ܡܢ ܕܢܗܘܐ
ܐܘܪܚܗ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܘܡܛܪ̈ܗܘܢ ܡܕܡܐ ܐܘ ܐܝܟܢܐ. ܐܢ
ܐܡܬܐ ܐܝܟܢ ܡܬܬܡܢܐ ܗܘܐ.

«2» ܐܪܐ ܐܘܪܚܐ ܕܦܠܛܝܐ: ܐܘܪܚܗ ܫܡܝܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ.
ܘܡܛܪ̈ܗܘܢ ܐܝܟ ܫܡܝܐ. ܗܘ ܟܠ ܗܘ ܕܡܫܡܗܘܢ ܦܠܛܝܢ ܡܢ
ܐܘܪ̈ܚܢ ܒܢ̈ܝܗܘܢ. ܘܟܠܗ ܠܗ ܒܦܘܡܗ ܡܐܬܐ ܐܣܪܐ ܡܬܬܠܐ
ܡܬܪܡܝܐ. ܐܠܐ ܡܬܬܡܢܝܐ ܡܦܠܚܢܘܬܐ ܒܢܦܫܐ. ܐܪܐ ܐܠܝܬܐ.



ܩܘܠܝܢ ܕܢܦܚܐ

«3» ܡܫܪܘܩܝܬܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܐܒܘܒܐ ܢܩܝܒܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܢܩ̈ܒܐ ܐܪܒܥܐ ܡܢ ܠܒܪ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܒܦܘܡܗ ܐܣܘܪܐ ܕܡܬܦܠܚ ܩܠܝܠ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܡܝ ܘܡܒܒ ܩܠܐ ܙܥܘܪܐ 3.

«4» ܙ̈ܡܪܐ ܐܣܝܪ̈ܐ ܕܩܪܢܐ: (ܒܪܝܬܐ 21:4) ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܢܝܐ ܐܘܪܟܗ ܐܝܟ ܬܪܬܐ ܢܩܝܒ ܡܢ ܡܨܥܬܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܒܦܘܡܗ ܩܐܬܐ ܡܫܠܐ ܡܫܪܘܩܝܬܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܚܐ ܕܐܒܘܒܐ ܡܫܚܠܦ ܠܗ ܡܢܗ ܕܐܚܪܢ. ܘܒܬܪ ܦܪܙܠܐ ܡܫܝܢܐ ܕܒܘܩܐ ܡܬܠܚܡܝܢ ܠܗ. ܒܝܕ ܩܠܝܠ ܡܬܚܫܚ ܗܘ ܒܫܘܪܐ. ܩܠܗ ܙܥܝܪ. ܘܐܝܬ ܒܠܗܘܢ ܡܬܠܐ ܕܐܒܘܒܐ.

«5» ܙ̈ܡܪܐ ܐܣܝܪ̈ܐ ܕܩܪܢܐ: ܐܦ ܗܘ ܡܢ ܩܢܝܐ، ܡܢ ܒܬܪܝܢ ܙܘܓܐ. ܘܒܗ ܫܒܒ. ܘܒܪܝܫܗ ܩܐܬܐ ܐܒܘܒܐ ܠܡܫܪܘܩܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ. ܐܠܐ ܐܒܘܒ ܛܒ. ܘܩܠܗ ܙܥܝܪ ܘܪܡ ܛܒ، ܡܫܬܡܥ ܡܢ ܛܘܪܐ ܪܚܝܩܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪܝܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܡܫܬܡܫܝܢ ܠܗ ܒܩܪܒܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܩܢܝܢ ܠܗ ܐܘܢܐ. ܘܐܝܬ ܐܢܐ ܕܩܠܗ ܒܟܐ ܘܡܬܬܢܚ. ܡܬܬܥܝܢ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ. ܘܩܢܝܢ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܩܒܐ ܐܘܢܐ ܕܩܘܬܐ-2.

«6» ܐܒܘܒܐ ܡܛܝܢܬܐ ܡܢ ܡܝܢܐ ܕܗܒܝܬܐ، ܡܢ ܛܒܐ ܡܢ،

ܘܦܠܛܝܢ ܡܢ ܓܠܐ ܐܣܝܪܐ. ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܗܘܘ ܡܬܡܚܡܣܬܐ
ܐܒܘܟܪܝܢ. ܟܠ ܚܕ ܓܒܪܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܗ ܠܦܘܬ ܡܢܝܢܐ ܒܢܝܢܐ.
ܡܬܟܢܫܝܢ ܐܒܘܟܪܝܬܐ ܡܢ ܠܟܠ ܓܒܪܐ ܫܘܬܐ. ܘܡܢ ܠܬܚܬ
ܚܕ ܓܒܪܐ ܡܢ ܐܣܝܪܬܐ. ܗܘܘ ܓܒܘܬܐ ܡܬܟܢܫܬܐ. ܕܦܘܬܐ-5.
ܪܝܫܐ ܕܡܫܠܚܘܬܐ: ܗܘ ܕܢܦܩ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܠܗܘܢ
ܓܠܝܘܗܝ ܘܫܠܡ ܦܘܡܐ ܕܐܒܘܟܪܝܬܐ ܐܝܟ ܫܦܝܘ ܘܢܦܩ
ܒܗܘܢ، ܘܡܠܟ ܒܗܘܢ، ܠܐܒܘܟܪܝܬܐ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܡܢ ܦܘܡܗ
ܠܦܘܬ ܡܢܝܬܐ ܕܓܒܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܓܠܝܬܐ ܐܠܗܘܗܝ.
ܡܚܝܘܗܝ ܐܢܫܝܢ ܐܡܘܪܐ.
«7» ܪܘܓܠܐ: ܐܘܪܚ ܡܢܝܐ ܫܘܦܬܐ ܒܐܘܪܚܐ. ܐܝܟ ܒܪܝܬܐ
ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܠܝܐ ܕܡܢܝܐ ܡܠܝܬܐ ܡܠܠ ܡܬܡܪܝܢܘܬܐ.
ܘܒܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܝܬ ܢܦܫܐ ܠܦܘܬ ܫܝܦܘܬܐ ܕܒܢܝܢܬܐ
ܕܡܫܡܫܐ ܡܢܗ ܡܢܝܬܐ. ܫܘܓܐܐ ܕܗܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܠܗ
ܐܠܗܘܗܝ ܦܠܚܝܐ ܘܕܟܘܬܐ ܕܒܢܝܐ.
«8» ܐܘܪܓܠܗ، ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܝܢܢ. ܒܪܡ ܚܕ ܡܢ ܡܢܝܢܐ
ܠܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܘܐܘܪܚܐ ܡܢ ܐܣܝܪܬܐ ܫܘܦܐܝܬ ܕܗܘܐ ܡܠܗ
ܠܚܡ ܠܟܠܐ ܕܗܘ ܐܣܝܪܬܐ.
«9» ܪܝܫܐ ܐܣܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܝܢܢ. ܒܪܡ ܡܬܢܦܩ
ܒܗ ܒܢܝ ܡܠܐܐ ܕܡܢ ܓܒܪܐ، ܐܝܟ ܠܗ ܡܠܐܡܪܢܐ ܡܢ
ܠܬܚܬ. ܘܒܗ ܢܦܩ ܒܢܝ ܐܒܘܟܪܝܬܐ ܕܒܫܝܢܗ ܐܣܝܪܐ. ܕܦܘܬܐ-16
«10» ܩܪܢܬܐ: (ܡܢܝܢܐ 10:10) ܡܢܝܢ ܡܘܪܐ ܗܘܘ ܕܡܬܡܫܚܝܢ
ܒܗܘܢ ܡܠܝܠ ܡܪܝܬܐ ܕܟܠܐ ܠܒܢܝܫܐ ܓܘܢܐ، ܐܟܠܐ
ܕܡܬܡܫܚܝܢ ܐܟܐ ܒܗܠܝܢ ܡܩܕܫܬܐ. (ܟܪܘܒܐ 9:25 ܘܡܢܝܢܐ 2:10 ܘܕܢܝܐ 27:3).
ܘܐܘܪܚ ܐܠܗܝ ܐܢܫܝܢ، ܒܡܢܝܢܬܐ ܘܡܬܟܒܪܢܝܬܐ. ܒܡܢܝܢܬܐ ܕܝܢ، ܗܘ
ܡܠܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܡܢ ܗܦܟܬܐ ܕܦܓܪܐ ܕܢܡܠܐ. ܘܡܬܟܒܪܢܝܬܐ
ܗܠܝܢ ܡܬܟܒܪܝܢ ܡܢ ܢܦܫܐ.
«11» ܦܠܐ ܕܩܪܢܐ: (ܢܚܡܝܐ 4:6) ܗܘ ܕܢܛܠܐ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘܐ
ܐܠܗܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܝܢܢ.
«12» ܩܪܢܐ: (ܐܚܫܝܢ 28:15) ܡܬܡܫܚܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܐܝܟ
ܫܦܘܪܐ ܡܠܝܠ ܡܪܝܬܐ ܕܟܠܐ. ܡܪܝܡܐ ܢܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ
ܡܪܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܕܓܪܐ. ܒܢ ܫܪܝܘ ܟܒܝܢ ܠܗ ܡܢ ܢܦܫܐ ܓܒܝܘܬܐ

ܘܩܪܐ ܣܓܝ ܕܟܝܘܬܐ-4. ܡܢ ܫܡܫܐ ܠܘܬ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܠܗܝܢ ܘܡܢ ܚܝܐ ܐܘ ܡܢ ܡܘܬܐ. ܠܐܘܪܝܐ ܫܘܪܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܡܪܕܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܪܘܝܐ. ܐܘܪܚܗ ܐܝܟ ܐܡܬܐ. ܘܢܫܡܫ ܗܘܐ ܒܗ ܠܟܠܗܝܢ ܒܢܘܡܘܣܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܒܟܠܐ ܢܝܚܐ. ܘܒܢܘܡܘܣܐ ܕܩܪܝܐ ܒܟܠܐ ܕܗܘ ܗܘ.

«13» ܡܠܐ ܕܩܪܝܐ: (ܡܬܡ 8-6:9 3:150) ܐܬܟܢܫܘ ܩܪܝܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܕܠܡܪܕܘܬܐ ܠܡܫܪܘܝܐ. ܠܐ ܠܩܪܝܐ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢܟܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܠܟܠܠ. ܣܡ ܕܟܝܘܬܐ-1.

ܡܫܒܗܪܢܘܬܐ: ܡܠܐ ܕܩܪܝܐ. ܘܩܪܝܐ. ܘܡܠܐ ܕܩܪܝܐ. ܡܫܡܫܢ ܡܢ ܒܘܟܪ ܐܚܪܝܢ ܐܝܟ ܡܠܐ ܕܡܫܡܫܬܐ. ܣܡ (ܢܡܘܣ 5:6 ،20).

ܦܫܝܩܬܐ ܠܡܫܠܛܐ 8

= 1 =

ܢܚܐܘܪ ܐܚܝ ܐܠܠܗܘ ܡܢ ܡܢܚܘ ܐܚܝ ܕܐܘܪ ܐܠܗܘܠܝ

ܡܢ ܡܢ ܥܩܪܐܬܐ ܠܢܬܐ ܚܕܡܘ ܐܠܢܘ ܗܡܝ

= 2 =

ܢܡܕܘ ܐܠܡܚܢ ܠܗ ܘܐܠܚܪܬܐ ܘܐܠܚܬܐ

ܠܐܢܗ ܟܐܠܪܠܢܚ ܡܢܗ ܐܚܢܗ ܡܢ ܪܐܠܚܢܬܐ

ܗܘܝ ܠܢܡܐ ܟܠܠ ܢܡܫܬܐ ܕܐ ܦܪܝܫܬܐ

3/2 ܡܬܩܐܠܝ B ܗܘܝ ܡܬܐܠܠ ܐܘ ܢ

ܐ	ܡ . ܐ	:	ܐܠ	:	ܐܠ	ܠܐ . ܠܐ	:	ܘ	:	:
ܘ	ܠܐ . ܘ	:	ܡ	:	ܘ	ܐܠ	ܠܐ	:	ܐ	:
ܐ	ܘ . ܘ	:	ܡ	.	ܘ	ܦ .	ܡ	:	ܘ	:
ܘ	ܡ . ܘ	:	ܐܠ	:	ܐ	ܠܐ . ܠܐ	:	ܘ	:	:

ܡܥܒܪܢܘܬܐ ܐܪܥܢܝܬܐ ܠܒܝܬܐ 8

= 1 =

ܐܠܒ ܗܘ ܒܒܝܬܐ ܘܡܐܝܬ ܦܝ ܘܗ ܠܠܣܡܐܘ
ܗܘ ܠܠܗ ܐܡܣܝܚܐ ܐܒܐܝܬ ܒܒܝܬ ܠܠܗܦܠܐܘ

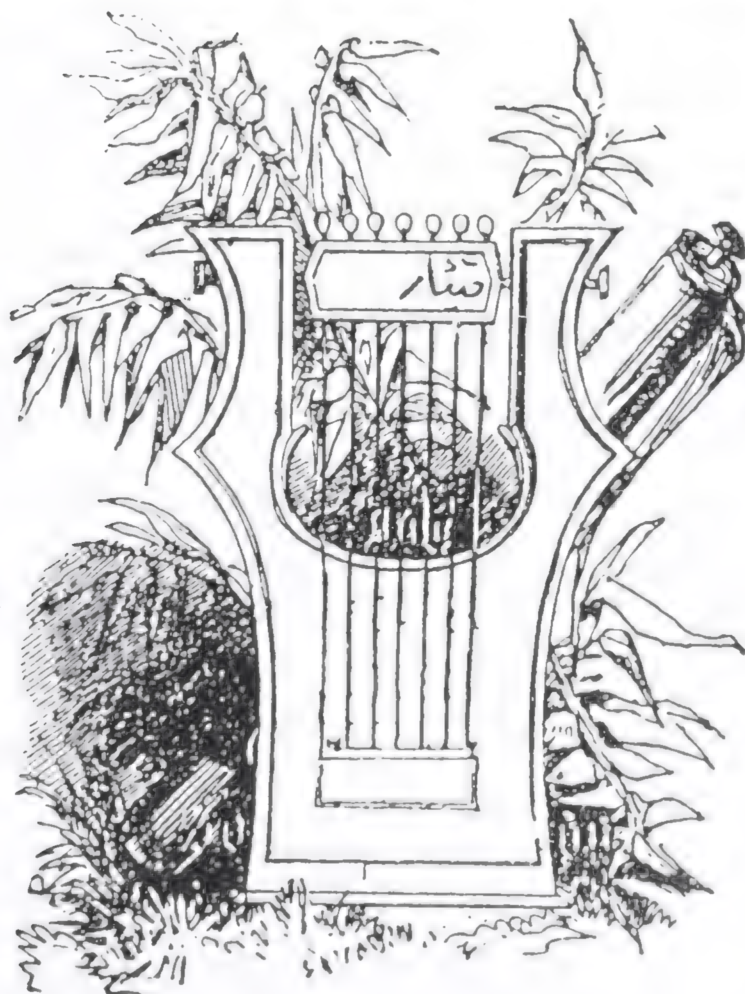
= 2 =

ܐܦܪܐܣܗܐ ܘܐܣܡܥܬ ܒܒܒ ܠܠܡܣܡܥܐܐ ܒܠܐܟܒ
ܡܐܘܟ ܡܡ ܒܒ ܪܐܣܒܐ ܦܐܝܢ ܐܒܗܡܘܐ ܠܠܡܥܪܒ

ܗܘ ܠܡܫܚܐ ܟܠܐ ܢܘܡܝܬܐ ܒܪܟܝܬܐ

ܡܩܝܐܣ ܒܪܐܘܟܐܘ ܘܘܘ ܡܐܒܠܐ F

ܨ:–. ܦ : ܕ   ܕ: – : ܠܐ   ܕ: – : ܦ   ܨ : – : –
ܨ: ܨ : ܨ   ܢܣ: ܨ: ܦ   ܦ : ܕ : ܦ   ܨ . ܦ : ܕ: –
ܠ : ܠ ܠ   ܠ: – : ܠ   ܠܐ ܢ: ܐܡܗ   ܠ : – : –
ܠ : ܠܐ ܠ: ܕܐ: – : ܠ   ܠ: – : ܠܐ   ܠ. ܠܐ: ܢ : –
ܨ:–. ܦ: ܕ   ܕ: – : ܠܐ   ܕ: – : ܦ   ܨ: – : –
ܨ: ܨ: ܨ   ܢܣ : ܨ ܦ   ܠܐ : – : ܐܠ   ܕ : – : –



ܩܝܬܪܐ

ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܘܫܘܼܒܚܵܐ ܘܐܝܼܩܵܪܵܐ
ܘܚܲܝܠܵܐ ܘܬܫܒܘܼܚܬܵܐ ܕܒܲܪܝܵܐ ܘܐ̱ܢܵܫܵܐ
ܕܒܘܼܒܝܼܢ ܟܲܠܬܵܐ ܩܲܕܝܼܫܬܵܐ

ܫܐܠܝܢ ܡܠܦܢܝܬܐ ܕܝܠܝܕܝܢ ܟܠܝܕܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘܬ ܒܐܝܠܝܢ ܥܠܡܘܬܐ، ܒܬܪܘܝܐ ܕܐܦܠܐ. ܠܐ ܕܡܣܬܝܐ. ܟܕ ܐܝܟ ܐܒܪܗܡ ܟܠܗ ܡܟܘܪܐ ܡܢ ܒܥܘܗܝ ܣܒܠܬܐ، ܐܦܠܐ ܠܗ ܐܘܚܕܢܐ ܡܠܟܢܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܢܦܩ ܠܟܠܗ ܓܝܪܐ (ܒܪܝܬܐ 16:23). ܗܘܒܐ ܐܘܡܢܐ. ܟܕ ܐܝܟ ܫܡܥܐ ܡܢ ܢܣܒܬܐܠܐ. ܐܦܠܐ ܠܗ ܫܡܥܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܢܝܬܐ (ܐܘܡܢܐ 9:32). ܓܒܝܢܐ ܕܫܡܥܠܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܐܘܚܕܢܗܘܢ، ܠܐ ܣܒܝܡܝܢ ܗܘܘ ܒܣܠܩܬܐ، ܐܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܢܦܩ ܠܟܠܗ ܓܝܪܐ. ܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܕܢܗܘܐ ܒܡܢܗܘܦܐ ܕܒܪܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܐܘܚܕܢܐ (ܐܝܟ ܢܨܘܚܐ 13:25 ܘܡܒܝܢܐ 11:6). ܡܟܝܠ ܗܘܘ ܡܩܘܡܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܠܟܢܝܗܘܢ ܒܡܪܢܗܘܢ، ܡܛܠ ܐܦܠܐ ܕܫܡܥܐ ܟܕ ܢܣܒܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܒܢܝܢܐ ܠܚܝܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ، ܟܐܢܫܗܘܢ (ܗܘܫܥ 7:12).

ܒܪܡ ܡܠܟܘܬܐ ܗܝܢ، ܡܫܝܚܝܐ ܕܠܘܬܗܘܢ، ܡܣܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܒܡܠܟܘܬܐ، ܠܐ ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܘܠܝܢ ܢܩܦܬܐ. ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܡܪܝܐ ܕܢܡܠܟܘܢ ܐܢܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܐ. ܗܘܝܠܗܘܢ ܒܘܒܝܢ ܟܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܡܪܝܐ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܦܘܪܐ ܡܟܠܘܒܝܢ ܗܘܟܐ ܠܝܬܝܐ ܕܡܠܟܘܢ، ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܢܩܦܬܐ ܟܠܠ ܣܘܟܠܐ ܘܡܪܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܘܚܕܢ ܟܠܘܬܐ. ܐܘܟܝܐ ܣܒܝܢܐ ܐܘܚܕܢܐ ܡܠܟܢܝܢ. ܘܡܠܟܘܬܐ، ܫܒܝܚ ܫܠܡ ܘܐܘܚܕܢ ܦܪܘܩ ܡܢ ܕܫܠܝܛܐ ܐܒܘܢܐ ܕܚܘܒܐ ܐܝܬ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ ܕܐܝܬܐ ܩܕܝܫܝܢ.

ܗܘܝܬ ܢܝܚ ܠܝܒܢܐ ܡܢ ܕܘܪܫܐ، ܗܘܐ ܟܠܢܫܢ ܕܫܡܥܐ ܐܝܟ ܕܠܡܠܟܘܬܐ. ܐܘܚܕܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܕܘܪܫܐ، ܗܘܐ ܫܠܝܛܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܫܡܥܐ. ܗܘܒܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟ ܘܡܟܝܟܝ

ܒܟܣܪܝܢ ܡܬܘܟܣܝܢ. ܘܒܢܝܐ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܒܡܠܐ ܡܬܘܟܣܝܢ ܘܠܐ ܐܫܬܢܝܘ.
ܘܗܠܝܢ ܐܝܟ ܚܡܝܪܐ ܕܡܬܠܐ، ܘܦܬܓܡܐ ܕܐܘܪܚܐ ܒܟܬܒܘܗܝ.

ܩܕܡܝܐ ܡܢܟܐ ܐܘܟܝܬܐ ܫܟܝܚܬܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܟܬܒܝܢ ܕܡܬܠܐ (ܡܦܩܢܐ 13:30) ܐܡܝܪ: ܐܝܟܐ ܗܠܟܬܐ ܦܬܓܡܝܢ ܕܗܕܐ ܒܬܘܩܢܐ (ܦܬܓܡܐ 25:27) ܐܘ ܠܬܘܟܠܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܦܬܓܡܝܢ ܕܫܡܝܐ.

ܘܐܚܪܢ: ܦܠܚܘܬܐ ܡܬܠܐ ܐܘ ܟܬܒܐ ܡܟܢܫ.

ܘܐܚܪܢܐ: ܡܬܠܐ (ܡܫܘܠܐ) ܢܦܩ ܡܢ ܡܠܬܐ ܥܒܪܝܬܐ ܡܫܠ. ܘܡܫܘܠܐ ܐܝܟ ܕܥܒܪܝܐ. ܘܡܬܠܐ ܐܘܦ ܗܟܢܐ ܗܘ ܕܡܠܐ ܠܡܬܠܐ ܕܦܪܥܐ ܡܥܒܪ ܕܡܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܐܝܬ ܗܘ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܫܘܬܦܐ ܘܠܐ ܡܥܒܕܝܢ (ܚܙܩܐܝܠ 16، 15:23) ܘܦܠܚܘܢ ܗܘܦܟܐ ܘܟܬܒܐ ܡܬܡܫܚܝܢ ܗܘܘ ܒܟܬܒܘܗܝ. ܘܡܛܠ ܕܡܥܒܕܐ ܗܘܐ ܡܬܡܫܡܫܢܘܬܗ، ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܐܡܪܗ ܒܝ ܡܬܐܡܪ ܒܡܐܡܪܗ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬ ܒܚܙܩܐܝܠ (38:37، 16:20) ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ ܫܩܝܠܐ.

(1) ܡܬܠܐ ܕܦܘܪܫܐ ܠܡܬܠܐ: ܗܘܐ ܠܟܬܒܝܢ ܡܟܢܫ (ܡܦܩܢܐ 13:30 ܘܦܬܓܡܐ 25:27 ܘܫܥܝܢܐ 47:3، 16:18 ܘܡܩܒܠܢܐ 12:45).

(2) ܡܬܠܐ ܡܬܡܫܚܢܐ ܠܡܬܠܐ ܕܦܪܥܐ ܡܥܒܪ ܕܡܢܐ. ܐܝܟ ܕܗܘܠܐ ܘܫܘܬܦܐ. ܐܝܟܐ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܘܐܚܪܢܬܐ ܬܘܟܠܝܢ ܕܚܝܐ (ܚܙܩܐܝܠ 22:24) ܘܐܡܝܪ ܕܡܬܠܐ ܕܡܬܡܫܚܢܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܦܠܚܘܬܐ ܡܬܠܐ ܕܦܘܪܫܐ. ܘܐܡܝܪ ܐܘܦ ܕܗܘܝܘ ܒܝ ܗܘ، ܘܐܬܐܠܦܬ ܠܦܘܪܫܐ، ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܡܠܠܐ ܘܐܘܪܚܐ ܥܠ ܡܬܠܐ ܫܪܝܪܐ ܕܢܛܪ ܒܡܡܠܠ ܐܟܐ ܐܘ ܒܡܡܠܠ. ܘܐܚܪܢܐ ܐܡܪܘ ܡܬܠܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܦܠܚܘܬܐ ܡܬܠܐ ܕܫܘܬܦܐ ܒܬܘܩܢܐ ܐܝܟ ܐܚܪܢ ܕܢܬܒܝܢ ܘܐܚܪܢܐ ܬܘܟܠܝܢ ܕܚܝܐ.

(3) ܡܬܠܐ ܕܡܠܟܐ (2ܡܠܟܐ 26:14) ܒܪ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠ ܐܒܫܠܘܡ ܫܒܪܐ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܐܝܪܬܐ ܕܥܠ ܫܝܬܐ. ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܡܬܠܐ (ܒܡܫܠܬܐ) ܕܡܠܟܐ. ܘܡܬܠܐ ܗܢܐ، ܐܒܘܪ ܫܒܝܒ ܡܢ ܡܬܠܐ ܒܪܝܐ ܐܘ ܡܬܠܐ ܕܦܘܪܫܐ، ܐܟܚܕܐ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢܗ ܕܗܢܐ ܦܠܚܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ، ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܫܒܪܐ ܕܢܦܩ ܐܒܫܠܘܡ ܢܦܩ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܐܒܘܗܝ، ܘܗܘܐ ܠܗ ܢܦܝܠܐ. ܒܪܡ ܠܐ ܡܪܝܡ ܕܢܬܒܥ ܦܘܪܫܐ ܕܟܬܒܘܗܝ.

(4) ܡܝܠܐ ܕܪܗܛܐ: ܠܣܛܐܕܝܐ ܘܠܦܪܣܚܐ. ܡܝܠܐ ܕܣܛܐܕܝܐ
ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܐܪܒܥ ܦܫܘܛܝܢ. ܘܡܝܠܐ ܕܪܗܛܐ 192 ܦܫܘܛܝܢ. ܘܐܝܬ
ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܝܠܐ، ܡܬܡܫܚ ܗܘܐ ܐܦܠܐ. ܘܐܬܚܠܦ ܠܒܥܕܐ
ܟܠܗ ܒܟܠܗ ܒܫܘܩܐ ܡܥܒܕܢܐ ܘܐܬܟܠ ܒܠܫܘܢ ܡܝܠܐ
ܕܒܪܗܘܡܐܝܬ ܫܡܗ (ܦܣܘܩܐ ܕܦܫܝܛܬܐ 5:15) ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܘܪܐ ܕܒܣܘܪܝ
ܒܝܬ ܓܠܘܬ ܚܕܐ ܒܫܡ ܦܣܩܐ (ܡܬܝ 15:26).
ܘܐܘܟܠܐ: ܩܢܝܐ ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܐܘܟ ܡܫܚܐ (ܫܘܦܠܐ 12:45) (ܢܚܡܝܐ
21:7) ܡܬܡܫܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܝܠܐ ܘܣܝܒܬܐ ܘܡܫܚܐ ܐܝܟ ܕܪܗܛܐ
ܘܣܛܐܕܝܐ. ܩܢܝܐ ܕܪܗܛܐ ܗܘܐ ܡܫܚ ܡܝܠܐ ܐܡܬܐ ܘܡܬܡܫܚܐ ܡܢ
ܡܦܣܩܢܘܬܐ (ܐ-ܡܠܟܐ 17:10 ܥܡ 2-ܒܪܝܫܝܬ 16:9). ܘܩܢܝܐ ܕܣܛܐܕܝܐ ܗܘܐ ܫܬܝܢ
ܡܝܠܐ (ܫܘܦܠܐ 12:45). ܘܡܬܡܫܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܘܟ ܒܐܪܥܐ،
ܘܡܢ ܣܛܐܕܝܐ ܗܘܐ 720 ܦܫܘܛܐ ܐܡܬܐ ܕܒܬܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ
ܒܦܘܪܩܐ ܕܐܬܐ ܡܢܡܢ.
ܘܡܫܚܬܐ: ܡܫܚܐ ܒܪܒܝܥܬ ܗܘܐ 3000 ܡܝܠܐ. ܐܡܬܐ
ܘܡܬܡܫܚܐ ܡܢ ܡܫܚܬܐ (ܠ 38) ܥܡ ܡܦܣܩܢܘܬܐ (ܩܢܝܐ 25 ܥܡ ܩܢܝܐ
26) ܡܢܗ. ܗܟܢ ܐܘܟ ܣܦܪܐ ܕܡܫܚܐ ܩܪܝܬܐ. ܒܗ
ܐܡܬܝܢ ܗܘܘ ܣܒܝܬܐ ܘܩܢܝܐ ܘܐܡܬܐ ܐܝܟ ܕܪܗܛܐ ܘܣܛܐܕܝܐ ܘܫܘܩܐ
ܘܦܪܣܐ ܘܐܟܪܐ. ܗܟܢ (ܐ-ܒܪܝܫܝܬ 7:29 ܘܐܟܪܐ 7:5). ܘܡܫܚܐ ܕܪܗܛܐ ܒܗܘܢ
ܐܠܦܝܢ ܩܢܝܐ ܒܫܘܩܐ. ܘܡܫܚܐ ܕܣܛܐܕܝܐ ܡܫܚܝܢ. ܩܢܝܐ ܒܬܪ
ܕܪܗܛܐ ܡܫܚ ܡܝܠܐ ܘܩܢܝܐ ܕܣܛܐܕܝܐ ܫܬܝܢ ܡܝܠܐ ܐܡܬܐ
ܘܐܬܥܒܪ ܐܡܝܢ. ܘܡܢ ܐܘܪܐ ܡܫܚܐ ܕܣܛܐܕܝܐ ܒܗܘܢ 36000 ܦܫܘܛܐ
ܘܡܫܚܐ ܕܪܗܛܐ ܒܗܘܢ 176000 ܦܫܘܛܝܢ.
ܕܚܠܐ: ܕܪܒܘܬܐ ܡܬܐܡܪ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܒܪܐ ܘܡܫܡܠܝܐ (ܐ-ܒܪܝܫܝܬ
7:29 ܘܟܬܒܐ 69:2 ܘ27:8 ܘܢܚܡܝܐ 70:7). ܗܘܐ ܕܐܝܬ ܐܠܦܐ ܡܢ ܡܐܢܝ ܘܡܫܩܠܐ.
ܘܡܫܚܬܐ: ܢܦܫܐ (ܒܪܝܫܝܬ 19:33 ܘܢܚܡܝܐ 3:24 ܘܐܢܘܟ 11:42) ܘܐܝܬ ܗܘ ܡܢ ܐܘܪܐ
ܕܡܫܬܐ ܕܐܝܟܐ ܕܒܪܗ ܢܦܫܐ ܠܐ ܝܕܝܥ (ܒܪܝܫܝܬ 19:33).

ـ ܡܫܘܚܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ـ

ܥܠ ܚܘܫܒܢܐ ܕܡܬܩܠܐ ܕܥܒܪ̈ܢܐ ܘܠܒܢܝ̈ܢܗܘܢ ܘܡܫܘܚܬܗܘܢ
ܕܚܕ ܥܡ ܐܚܪܢ، ܡܢ ܡܐ ܕܗܘܝ ܒܡܬܩܠܐ ܕܡܘܒܠܢܐ

ܡܬܩܠܐ ܥܒܪ̈ܢܐ		ܫܩܠܐ	ܙܘܙܐ	ܐܣܬܪܐ
		ܡܬܩܠܐ ܕܡܘܒܠܢܐ		
ܡܥܐ		15		
ܦܠܓܘܬ ܡܬܩܠܐ		22	002	
ܡܬܩܠܐ (ܫܩܠܐ)	20 = 2 =	44	004	
ܡܢܝܐ	1200 = 120 = 60 =	00	280	
ܟܟܪܐ	60000 = 6000 = 3000 = 50 =	00	35	35

ـ ܡܫܘܚܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ ـ

ܥܠ ܟܝܠܐ ܕܡܬܩܠܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܕܗܒܐ ܘܕܣܐܡܐ ܡܢ ܙܘܙܐ ܕܡܘܒܠܢܐ

ܙܘܙܐ ܕܣܐܡܐ		ܟܐܪܐ	ܡܢܘܬܐ
ܡܥܐ	=	24	
ܦܠܓܘܬ ܡܬܩܠܐ	= 10 =	00	6
ܡܬܩܠܐ (ܫܩܠܐ)	= 20 = 2 =	00	12
ܡܢܝܐ	1200 = 120 = 60 =	00	720
ܟܟܪܐ	60000 = 6000 = 3000 = 50 =	00	36000

ܙܘܙܐ ܕܕܗܒܐ

ܡܬܩܠܐ	00	192
ܟܟܪܐ	00	576000

ܟܕ ܐܬܐܡܪ ܡܟܝܠܐ ܡܢܗ ܥܠ ܐܪܥܐ، ܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ ܠܐܫܬܡܠ
ܫܘܠܛܢܐ ܕܪܘܡܐ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܕܥܠܡܐ، ܒܗܘ ܐܪܒܥܐ ܕܦܢܝܬܐ
ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠܗ ܡܘܬܐ. ܘܪܘܫܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܒܐܪܥܐ ܠܡܟܝܢܬܐ ܘܠܐ ܒܡܫܬܐܠܐ ܠܥܒܕܐ. ܘܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܫܪܬܐ
ܕܡܘܕܝܢ ܒܬܫܡܫܬ ܚܝܐ.

ܬܪܝܢ ܫܡܘܢܐ ܐܘ ܡܢܝܢܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܘܬܐ ܘܪܥܝܐ ܐܘ
ܠܗܒܐ ܕܐܫܪܐ (ܡܪܩܘܣ 42:12) ܗܢܐ ܐܪܐܡ ܥܠܘܗܝ.

ܕܐܪܡ: ܪܘܚܐ ܕܡܬܐܡܪ (ܡܬܝ 26:5) ܫܡܘܢܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ
ܡܢ ܟܣܦܐ ܕܢܚܫܐ ܕܪܘܡܝܐ. ܗܢܐ ܥܠܦܐ ܕܫܡܘܢܐ ܐܘ ܪܘܒܥܐ
ܕܐܫܪܐ. ܗܢܐ ܐܝܟ ܐܪܒܥܐ ܥܠܘܗܝ.

ܕܐܣܪܐ: ܐܣܪܐ. ܐܦ ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ ܒܫܒܘܥܐ (ܡܬܝ 29:10).
ܗܢܐ ܡܫܡܫܢ ܥܠܘܗܝ.

ܕܐܘܒܠܐ: ܕܝܢܪܐ (ܡܬܝ 2:20). ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܣܦܐ ܕܡܬܩܠܐ ܠܗܘܢ
ܦܥܠܐ. ܐܬܐܡܪ ܗܘܝܘ ܥܠ ܕܗܢܐ ܗܘܐ ܐܓܪܐ ܕܝܘܡܐ ܡܢ ܐܓܪܐ.
ܘܗܢܐ ܐܝܟ ܡܐܬܐ ܐܠܦܐ، ܘܐܠܦܐ ܦܥܠܝܢ ܘܦܥܠܐ.

ܕܣܡܟܐ: ܙܘܙܐ (ܠܘܩܐ 8:15). ܐܝܬܘܗܝ ܟܣܦܐ ܕܢܚܫܐ ܗܢܐ ܠܕܝܢܪܐ
ܠܗ ܦܥܠܐ ܕܝܘܡ ܡܢ ܠܥܠ.

ܕܣܛܪ: ܐܣܛܝܪܐ. ܘܒܗܘܢܐ ܐܣܬܐܪܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܣܦܐ
ܕܢܚܫܐ ܘܡܬܩܠܐ ܡܢ ܡܬܩܠܐ (ܡܬܝ 17 ܒܡ ܡܩܦܣܘܢܐ ܘܩܒܠܐ 24 ܒܡ ܩܒܠܐ 27). ܗܢܐ
ܗܘܐ ܕܝܢܪܐ ܐܪܒܥܐ ܡܢ ܕܢܚܫܐ. ܘܗܘܐ ܗܢܐ ܡܬܩܠܐ ܕܦܥܠܐ
ܠܗܘܢ ܬܪܝܢ ܐܝܟ ܕܐܚܘܪܐ. ܦܣܩ (ܡܬܩܠܐ 13:30، 26:38 ܒܡ ܡܬܝ
27، 24:17) ܘܗܢܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢ ܥܠܘܗܝ.

ܘܡܢܐ: ܡܢܝܐ (ܠܘܩܐ 16:19). ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܣܦܐ ܘܢܚܫܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܡܢܝܐ ܘܠܗ ܬܪܝܢ ܘܥܣܪ ܕܝܢܪܝܢ ܒܡܬܩܠܐ. ܘܗܢܐ ܡܐܐ
ܕܝܢܪܝܢ ܐܘ ܙܘܙܐ ܐܪܒܥ ܡܐܬܐ ܘܬܠܬܝܢ ܘܚܡܫܐ ܡܬܩܠܝܢ.

ܕܟܟܪܐ: ܟܟܪܐ: ܘܡܬܩܠܐ ܕܟܟܪܐ ܒܡܢܝܐ. ܗܘ (ܡܘܫܐ
3:21، 39:19) ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܡܢܝܐ ܘܕܝܢܪܐ ܘܗܢܐ ܐܝܟ ܡܐܐ ܘܕܝܢܪܝܢ (ܡܘܫܐ
3:12) ܗܢܐ ܐܝܟ 150 ܕܝܢܪܝܢ ܕܡܫܠܡܢܐ.

- ܚܘܫܒܢܐ -

ܥܰܠ ܡܫܘܚܬܐ ܕܐܰܪ̈ܥܳܬܐ ܕܡܕ̈ܝܢܳܬܐ ܘܫܘܽܦܳܐ
ܘܡܫ̈ܘܚܬܗܘܢ ܕܚܕ ܠܩܘܒܠ ܚܕ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ ܠܩܘܒܠ ܐܪܥܐ ܕܗܘܠܢܕܐ.

ܡܬܘܩܐ	ܟܐܘܪܐ		ܐܪܥܐ
	002	ܡܫܘܚܐ	
	004	= 2 =	ܕܘܢܡܐ
	015	= 8 = 4 =	ܐܩܪܐ
3	030	75 = 37 1/2 10 =	ܕܝܢܪ ܐܘ ܕܘܢܡܐ
375	000	= 7500 = 3750 = 1000 = 100 =	ܡܝܠܐ

ܐܫܟܚܢܐ ܕܘܢܡܐ ܕܡܬܪܐ ܡܩܝܡܐ ܐܘ 2/3 4 ܕܡܬܪܐ ܕܗܘܠܢܕܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܠܥܠܡܐ ܡܐܐ ܕܡܬܪܝܢ ܡܩܝܡܐ ܐܘ ܡܐܐ ܘܚܡܫܝܢ ܕܡܬܪܐ ܕܗܘܠܢܕܐ.

ܕܐܬܘܢ: ܥܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܙܘܕܝܘܬܐ ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܬܪܟܒܘܬܐ.

ܘܐܫܬܘܚ ܥܠܝ ܕܩܪ̈ܝܬܐ ܘܕܡܕ̈ܝܢܬܐ
ܥܠܝ ܕܥܠܡܐ ܥܒܪ̈ܝܐ ܕܐܬܒܢܝ ܒܥܠܡܐ ܩܕܝܡܐ ܡܢܗܘܢ ܐܢܘܢ.
ܩܕܡܝܐ: ܚܘܝܢܐ ܗܘܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܚܪܐ ܩܫܝܬܐ ܘܐܝܕܐ. ܡܠܐ (ܡܠܬܐ 430 . ܘܐܡܪܐ 12:40).

ܕܐܬܘܢ: ܡܫܝܚܘܬܐ (ܬܘܪܐ 10:14) ܐܬܬܣܝ ܥܠܝ ܕܐܚܪܢ ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܡܪܐ ܠܪܘܚܐ ܕܩܪܐ، ܐܘ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܠܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܐܡܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܗ ܒܝܬܗ ܡܢ ܕܐܘܪܫܠܡ (ܬܘܪܐ 10:14)
ܕܐܬܬܐ، ܩܪܐ، ܐܬܬܣܝܘ ܥܠܝ ܠܩܪ̈ܝܬܐ. ܐܡܝܪ ܕܐܬܬܣܝܘ ܚܕ ܡܢ ܠܐܚܪܢ ܕܫܢܬܐ (2-ܡܠܟ̈ܐ 25:6) ܘܐܡܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܚܡܪܢ ܘܐܘܪܫ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ.

ܘܐܘܪܚܐ: ܠܫܡܝܢ: ܐܬܬܣܝܘ ܥܠܝ ܠܩܪ̈ܝܬܐ ܗܘܐ ܠܫܡܝܢ ܕܫܢܬܐ (ܡܠܟܐ 36:16).

ܘܫܡܫܐ: ܠܫܪܘܝܐ (40:29). ܗܘܝܐ ܡܬܬܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܥܠ ܫܪܘܝܐ ܕܫܢܬܐ ܘܫܘܪܝ ܡܢ ܗܘ ܠܫܡܝܢ.
ܕܫܢܬܐ: ܗܘܡܝܐ ܐܬܬܣܝܘ ܥܠܝ ܠܡܕ̈ܝܢܬܐ. ܐܡܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘܠܢܕܐ (ܡܠܟܐ 40:29).

ܘܡܫܚܐ ܙܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܠܐ ܠܚܛ̈ܐ ܟܘܪܐ ܠܗ ܐܬܬ ܦܠܐܓܝܢ
(2-ܡܠܟ̈ܐ 25:6).

ܘܐܡܝܢܐ: ܟܝܠܐ ܗܘܝܘ ܕܡܬܐܘܪܝܐ ܒܐ(ܐܡܬܐ 12:40) ܒܒܝܠܐ.
ܘܐܝܬܘܗܝ ܟܝܠܐ ܕܟܘܪܐ ܬܘܠܬܐ ܕܣܐܬܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܕܡܘܢܘܗܝ (ܐܡܬܐ 12:40)

ܘܐܦܬܐ: ܣܐܬܐ ܐܝܬܝܗ ܟܝܠܐ ܠܚܛ̈ܐ ܗܘܐ ܠܒܝܠܐ ܕܗܘܠܦܢܐ
ܘܡܢ ܩܒ ܗܠܐ (ܩܘܦܬܐ 36:16). ܘܡܬܐܬܝܒܠ ܡܢ ܢܬܝܐ ܐܝܟ
ܐܘܒܠܗܬܐ ܐܡܩ ܕܗܘܠܦܢܐ.

ܘܒܗܪܐ: ܡܟܝܠܬܐ: ܐܝܬܝܗ ܟܝܠܐ ܠܡܫܬܝܢܐ ܟܪܐ ܐܝܟ ܣܐܬܐ
ܘܐܝܬܝܗ ܟܝܠܐ ܠܚܛ̈ܐ (ܫܐܦܝܠ 14، 11:45). ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܠܒܗܪܝܢ
ܘܐܘܪܝܢ ܐܡܩ ܕܗܘܠܦܢܐ ܘܐܟܬܐ ܬܘܒܝܢ ܘܐܡܬܐ (ܒܘܦܐ 6:16).

ܘܚܒܒܗܪ: ܘܠܝܬܝܪ(ܗܘܫܥ 2:3) ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܠܐ ܠܚܛ̈ܐ. ܐܡܝܢ ܕܠܝܬ
ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܓܗ ܕܟܘܪܐ (ܗܘܫܥ 2:3).

ܘܐܘܒܗܪ: ܟܘܪܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܠܐ ܠܚܛ̈ܐ (ܦܘܫܐ 16:27 ܘܐܡܬܐ 10:5) ܟܪܐ
ܠܗ ܬܢܟܝܬܐ ܒܗܪ (ܫܐܦܝܠ 14، 11:45).

ܘܐܬܬܒܗܪ: ܡܬܘܪܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܟܝܠܐ ܠܡܫܬܝܢܐ ܘܠܚܛ̈ܐ. ܐܝܟ
ܟܘܪܐ ܟܪܐ ܠܗ ܒܗܪ ܦܠܐܓܝܢ (ܫܐܦܝܠ 14:45 ܒܡ ܒܘܦܐ 7:16).

ܘܐܘܒܒܗܪ: ܠܓܘܡܘܪ (ܚܝܠ 16:2) ܟܝܠܐ ܗܘ ܠܡܫܬܝܢܐ. ܠܐ ܝܕܝܥ
ܡܘܫܚܗ.

ܐܝܬ ܗܟܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܟܝܠܐ ܕܦܪܝܫܝܢ ܠܒܒܬܪܐ، ܠܐܬܬܐ
ܐܣܬܥܠ ܒܗܘܢ ܒܡܫܚܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ
ܟܦܝܦܐ ܐܣܬܥܠ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ:

ܩܦܝܐ: ܩܦܝܬܐ ܒܒܪܗܬܐ (ܩܕܡܝܬܐ 4:7) ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܠܐ ܕܘܡܝܐ
ܠܡܫܬܝܢܐ ܐܬܝܠ 116 ܕܝܠܬܪܝܢ.

ܘܐܘܪܝ: ܐܟܝܠܐ (ܗܘܫܥ 6:2) ܐܝܬܘܗܝ ܟܝܠܐ ܡܘܫܚܐ ܠܡܫܬܝܢܐ.
ܘܐܝܬܘܗܝ ܟܝܠܐ ܠܡܫܚܐ ܘܐܫܬܡܠܘ ܠܡܫܚܐ ܐܡܪܐ ܕܒܣܡܘܪܬܐ.
ܘܡܚܝܡܘ ܠܟ. ܘܐܦ ܩܢܝܐ ܗܘܒܐܐ ܗܘܐ. ܘܒܢܝܬܡܬܐ ܕܡܬܟܝܠܬܐ
ܟܐܒܝܢ ܡܫܬܡܝܢ ܗܘܘ ܠܘܬܗܘܢ ܗܘܝܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ (ܪܥܘܬܐ 12:14).
ܘܠܐ ܕܟܝܠܐ ܗܘܒܐܐ ܐܬܐ ܡܢ ܕܘܩܝܬܐ ܕܡܬܒܢܝܢ ܠܡܫܚܐ ܐܬܐ ܗܘܐ
ܒ ܗܡܒܘ. ܘܐܫܬܡܠܘ ܡܢ ܡܫܪܐ ܗܘܝܐ.

ܘܐܬܬܐ: ܒܘܝܩܘܢ (ܡܟܝܠܐ) (ܢܚܡܝܐ 6:6). ܟܝܠܐ ܗܘ ܡܘܫܚܐ
ܠܚܛ̈ܐ ܐܬܝܠ 312 ܕܝܠܬܪܝܢ.

- ܡܫܘܚܬܐ ܩܕܡܝܬܐ -

ܥܠ ܡܢܝܢ ܡܫܚܬܐ ܕܥܒܪܝܐ ܘܫܡܗܝܗܘܢ ܕܝܢ ܠܝܘܢܝܐ، ܘܫܘܡܗܐ ܕܠܗܘܢ ܕܥܡܢܐ ܕܡܫܘܚܬܐ.

ܐܨܒܥܐ	ܕܝܘܢܝܐ						ܡܢܝܢܐ
000	126	=					ܚܘܦܢܐ
001	105	= 4 =					ܦܣܬܐ
003	316	= 12 =	3 =				ܙܪܬܐ
007	233	= 16 =	4 =	2 =			ܐܡܬܐ ܐܘ ܐܪܥܢܝܬܐ
022	300	= 72 =	18 =	6 =	3 =		ܩܢܝܐ
227	200	= 72 =	180 =	60 =	30 =	10 =	ܚܒܠܐ

- ܡܫܘܚܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ -

ܥܠ ܡܫܚܬܐ ܕܡܢܝܢ ܕܦܪܣܐ ܕܥܠܗ ܥܒܪܝܐ ܘܫܡܗܝܗܘܢ ܕܝܢ ܠܝܘܢܝܐ. ܘܫܘܡܗܝܗܘܢ ܕܥܡ ܡܢܝܢ ܘܡܫܚܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܡܬܚܫܒܢ ܥܠ ܡܢܝܢ ܕܥܡܐ.

ܐܨܒܥܐ	ܕܝܘܢܝܐ	ܡܢܝܢ ܕܡܫܘܚܬܐ						ܡܢܝܢ ܕܦܪܣܐ
001	066	7/72 =						ܦܣܬܐ
001	160	7/60	= 1:2/10 =					ܒܪܙܪܬܐ
004	226	7/18	= 4 =	3:1/3 =				ܩܢܝܐ
14	000	1:1/6	= 12 =	10 =				ܡܝܠܐ
70	000	5:5/6	= 60 =	50 =	15 =	5 =		ܦܪܣܐ
140	000	11:4/6	= 120 =	100 =	30 =	10 =	2 =	ܚܒܠܐ

ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ، ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܫܘܚܬܐ ܐܪܥܐ ܩܕܡܝܬܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܕܡܫܚܬܐ ܕܡܢܝܢ ܕܥܒܪܝܐ، ܘܫܡܗܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܫܘܚܬܐ ܐܝܟ ܪܒܐ ܘܚܒܠܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢܗܠ ܘܐܦܬܗܘܢ.

ܒܟܠ ܫܢܬܐ ܕܙܘܥܝܐ ܘܩܘܢܝܐ. ܗܘ ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܒܗ ܫܢܬܐ ܕܡܘܟܠܢܐ

ܫܢܝܐ	ܝܘܡܬܐ	ܐܡܬܐ
ܫܡܫܐ	216	
ܣܗܪܐ	312	
ܐܚܝܐ	300	22

ܕ ܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܥܠ ܣܘܢܩܐ ܕܡܬܚܫܚܬܐ ܕܐܘܪܚܐ

ܗܫܐ ܢܟܝܠ، ܫܢܝܐ ܕܡܬܚܫܚܬܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܘܫܢܝܘܬܐ ܠܗܘܢ
ܒܡܕܢܚܐ، ܢܫܟܚܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܕܡܐ ܕܟܬܒܐ. ܐܝܟ ܡܘܟܠ
ܘܪܓܝܐ ܘܕܘܪܟܝܐ ܘܐܡܬܝܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܣܘܢܩܐ ܡܬܚܫܚܢܐ
ܕܠܗܘܢ، ܡܟܝܠ ܒܡܕܝܢ ܫܢܝܬܐ ܡܕܝܐ.

ܩܕܡܝܐ: ܫܡܫܐ (ܐܪܡܝܐ 21:52) ܐܡܪ: ܗܘܝܐ ܠܟܠ ܩܕܡ ܕܫܡܝܐ، ܚܕ ܐܢܘܢ ܕܥܒܕܐ ܠܐܪܥܐ.

ܘܐܚܪܢ: ܡܟܝܠ: ܐܢܬܘܢ ܡܠܝܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܫܡܫܐ (ܐܪܡܝܐ 21:52).

ܘܬܠܝܬܝܐ: ܩܡܚܐ (ܡܬܝ 13:43) ܐܢܬܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ
ܕܟܠܗ ܫܡܫܐ ܕܝܠܗ ܘܒܠܒܘܗܝ ܒܡܐ ܕܡܕܝܢܐ ܐܢܫܝܢ.

ܘܐܘܪܚܐ: ܐܘܢܐ (ܡܬܝ 16:28) ܡܠܝܐ ܕܡܢ ܫܡܫܐ ܕܝܠܗ ܠܐܪܥܐ
ܒܡܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܢܬܦܠܫܢ ܫܡܫܐ.

ܘܫܒܥܝܐ: ܐܡܬܐ ܐܘ ܐܡܬܐ ܕܫܢܝܐ (ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 11:3) ܐܢܬܘܢ
ܐܘܪܚܐ ܕܡܢ ܙܒܢ ܫܡܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܒܝܬܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܐܝ
ܗܦܟܬ ܘܙܒܢ ܠܫܢܝܐ، ܗܘܝܐ ܦܠܓܘܬܐ ܐܡܬܐ. ܗܘܝܐ ܐܘܟ
ܒܐܬܪܗ ܙܒܢܐ ܕܩܘܡܬܗ ܘܫܢܝܐ، ܗܘܝܐ ܠܬܪܬܝܢ ܐܘܪܚܝܢ ܐܘ
ܘܙܘܥܝܐ ܘܦܠܓܘܬܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܐܡܬܐ ܡܬܚܫܚܢܝܬܐ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܬܐ ܐܚܪܬܐ، ܘܡܬܩܪܝܐ ܐܡܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܘܗܝ ܗܘܝܐ ܠܐܘܪܚܐ ܬܪܬܝܢ، ܐܘ ܬܠܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܫܢܝܢ ܡܢ ܠܟܠܗܘܢ

ܐܡܬܐ ܕܡܫܚܬܐ ܡܢ ܡܩܕܡܘܬܐ (ܐ-ܡܠܟܐ 15:7 ܥܡ 2-ܕܒܪܝܡܝܢ 15:3).

ܒܩܕܡܝܐ ܐܡܪ: ܙܪܬܗ ܕܐܡܬܐ ܚܕ ܡܢ ܬܠܬܐ ܐܡܝ̈ܢ.
ܘܒܬܪܝܢܐ ܐܡܪ: ܐܪܒܥ ܘܫܬܝܢ ܐܡܝ̈ܢ: ܦܬܝܐ ܘܪܘܡܐ ܐܝܟ
ܕܠܡܘܪܒܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܗܘ
ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ ܠܚܙܩܝܐܝܠ. ܐܝܬܝܗ ܡܫܚܬܐ ܕܡܢ ܩܢܝ ܪܒܬܐ
ܡܢ ܒܬܐ ، ܠܡܪܟܒܬܐ ܘܚܠܦܐ. (ܚܙܩܝܐܝܠ 8:41) ܒܢܝܐ ܟܠܗ ܐܝܟܐ ܡܢ
ܐܦ ܥܘܡܩܐ. ܘܐܝܟ ܐܡܬܐ ܘܙܪܬܐ ܘܦܫܟܐ. ܗܐ (ܚܙܩܝܐܝܠ 5:40، 13:43).

ܙܪܬܐ: ܦܘܫܟܬܐ (ܦܘܪܫܢ 28:27) ܐܝܬܝܗ ܦܘܫܟܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܡܢ ܒܝܬ ܐܘܪܚܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܕܡܘܐ ܠܐܪܒܥ ܐܡܝ̈ܢ، ܟܐܦܐ ܕܠܗܘܢ
ܡܙܝܠܐ. ܐܘ ܐܝܟ ܐܡܝ̈ܢ ܘܙܘܕܐ ܟܐܦܐ ܕܡܘܠܟܝܐ.

ܘܫܒܪܐ: ܦܬܝܐ ܘܚܐܦܐܠ. ܡܫܬܡܗ ܦܬܝܐ ܘܡܫܘܚܬܐ (ܚܙܩܝܐܝܠ
3:40). ܐܝܬܝܗ ܫܬ ܐܡܝ̈ܢ ܟܐܦܐ ܘܡܢܝܐ ܒܫܟܬܐ.

ܘܐܡܝܢܐ: ܐܫܬܐ (ܓܘܦܐ 13:24) ܗܘܐ ܠܐܪܟܒܬܐ ܐܡܝ̈ܢ ܟܐܦܐ
ܘܚܬܝܐ ܡܬܡܫܡܫܢܬܐ ܐܘ 325 ܐܡܝ̈ܢ ܟܐܦܐ ܕܡܘܠܟܝܐ.

ܘܐܡܬܐ: ܫܒܥܐ ܐܫܬܐ (ܡܪܘܒܬܐ ܘܫܒܥܬܐ) (ܦܘܪܫܢ
12:1) ܐܝܬܝܗܝܢ ܡܪܘܒܬܐ ܘܡܫܚܬܐ ܐܫܬܐ، ܐܘ 1625 ܐܡܝ̈ܢ.

ܘܒܗܪܐ: ܡܪܘܐ ܦܪܣܐ: ܡܬܐܡܪܐ ܒܡܬܠܐ (ܕܒܪܐ 16:35، 7:48
ܕ-ܡܠܟܐ 19:5) ܐܝܬܝܗ ܡܬܠܐ ܕܠܐ ܕܝܢܐ.

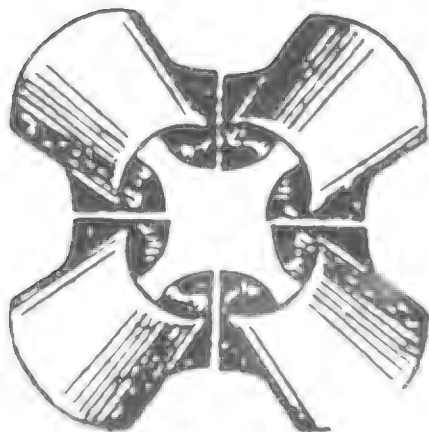
ܗܘܝܬ ܚܕܐ ܟܠܗ ܒܗܝܐ ܦܬܝܐ، ܐܫܬܝ ܘܐܡܬܐ ܒܚܪܬܐ
ܗܘܐ ܠܡܫܚܘܢ: ܦܬܐܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܦܬܐܬܐ ܡܢ ܐܡܬܐ
ܡܬܡܫܚܬܐ ܕܡܘܠܟܝܐ ܒܢܩܦܬܐ ܗܠܝܢ ܡܬܡܫܚܢ ܒܫܢܝ
ܘܐܘܪܟܐ ܦܬܐܬܐ. ܘܠܫܘܐ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܪܒܐ ܒܡܫܘܚܬܐ
ܘܒܬܪܐ ܫܒܥ ܡܢܝܢ ܡܢ ܗܕܐ ܦܬܐܬܐ ܕܡܘܠܟܝܐ ܐܝܟ
ܠܡܘܪܒܐ. ܘܡܩܫܬܐ ܕܝܢ ܐܫܬܢܝܬܐ ܠܗܘܐ ܒܬܪܐ، ܗܟܢ
ܠܢܘܗ ܡܐ ܕܢܫܬܚܢ، ܡܢ ܐܡܬܐ ܕܡܘܠܟܝܐ ܡܬܡܫܚܢܐ ܐܡܬܐ
ܕܒܝܬ ܐܝܟ ܕܐܫܬܐ ܦܬܝܚ ܒܡܘܪܒܐ.

ܡܬܝܕܥܘܬܐ: ܠܦܘܬ ܡܫܘܚܢ ܗܢܐ، ܗܘܐ ܐܡܬܐ ܕܒܬܪܐ
ܗܘܐ ܠܒܬܪܝܢ ܘܐܘܪ ܦܬܝܢ ܐܨܒܥܢܐ. ܘܐܡܬܐ ܕܡܘܠܟܝܐ
ܗܘܐ ܒܫܬܝܢ ܘܫܒܥܐ ܦܬܝܢ ܐܨܒܥܢܐ.

ـ ܫܘܘܕܥܐ ـ

ܟܠ ܫܡܗ̈ܐ ܕܡܬ̈ܚܫܒܬܐ ܕܥܒܪ̈ܝܐ ܘܡܫܘܚ̈ܬܗܘܢ
ܘܚܕ ܠܐܚܪܢ. ܘܡܫܘܚܬܗܘܢ ܕܐܡܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܝܢ
ܟܡܢܝ ܘܐܪܒܥܐ ܡܬܐܡܝܢ.

ܐܡܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܐܡܬܐ	ܦܬܐܬܐ		ܡܬ̈ܚܫܒܬܐ ܕܒܝܬ ܥܒܪ̈ܝܐ
	5/6	=	ܙܒܬܐ
	3:1/4	= 4 =	ܫܘܒܠܐ
	9:3/4	= 12 =	ܐܘܬܐ
	19:1/2	= 24 = 6 = 2	ܐܡܬܐ ܕܡܫܟܢܐ
1	5:1/4	= 36 = 9 = 3 = 1:1/2	ܐܡܬܐ ܕܚܙܩܝܐܝܠ
1	15	= 12 = 4 = 2 =	ܐܡܬܐ ܕܡܘܫܐ
3	6	= 96 = 24 = 8 = 4 = 2	ܩܘܡܬܐ
7	7:1/2	= 216=54=18=9= 4:1/2 = 2:1/4	ܩܢܝܐ ܕܚܙܩܝܐܝܠ
325		= 9600 = 2400 = 800 = 400 = 200 = 100	ܐܣܛܕܐ
1625		=48000=12000=4000=2000=1000=500=5	ܡܕܪܐ ܦܪܣܚܐ



ܥܠ ܡܐܪܟܘܬܐ ܕܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ
ܘܦܠܓܘܬܐ ܡܣܟܠܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ

ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܥܠ ܦܘܡ ܗܘܫܥ ܢܒܝܐ «ܘܡܠܠܬ ܥܡ ܢܒܝܐ. ܘܐܢܐ ܚܙܘܢ ܐܣܓܝܬ. ܘܒܐܝܕܐ ܕܢܒܝܐ ܐܬܕܡܝܬ» (ܗܘܫܥ 10:12). ܐܢ ܪܚܡܝܢ ܕܢܬܠܘܦ ܦܐܪܐ ܕܡܐܪܟܘܬܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܕܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܐܘܦ ܠܢ ܕܢܚܙܐ ܚܙܘܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܗܕܐ. ܐܝܟ ܦܘܩܕܢ، ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܐܪܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܡܫܢܘܬܐ ܡܢܗ. ܘܡܬܝܕܥܐ، ܒܐܪܥܐ ܩܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܐܪܟܘܬܐ ܗܠܝܢ ܚܘܒܝ ܗܝܕܝܢ ܡܢ ܡܫܝܢܘܬܐ ܕܫܠܐ. ܕܝܕܥܐ، ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܥܡ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܘܚܐܪܘܬܐ ܘܐܡܪܬܐ ܘܡܕܝܢܘܬܐ، ܐܡܟܢ ܫܠܐ ܫܦܝܪܬܐ. ܐܠܐ ܒܥܒܕܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܫܦܝܪܐ، ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܐܢܐ، ܥܡ ܗܘ ܕܫܦܝܪ ܘܕܢܘܬܗܘܢ، ܘܠܐ ܦܠܚܝ ܡܬܦܫܩܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ.

ܘܠܐ ܡܛܠ: ܐܝܟ ܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܡܐܪܟܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܘܡܥܝܢܐ. ܘܕܝܠܢܝܬ ܒܕܡܝܢ ܥܠܝܬܐ. ܗܟܢܐ ܠܥܘܠܡ ܟܠܢ. ܩܕܡܝܬ ܡܢ، ܡܬܚܙܝܐ ܥܡ ܡܕܝܢܝܬܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܗܕܡܐ ܫܡܝܢܝܐ. ܐܝܟ ܕܒܪܘܚܐ ܟܘܢܢܝܬܐ ܡܫܬܢܝܬܐ ܡܥܡܪܐ ܫܘܐ. ܥܠܡܐ ܦܪܝܣ ܠܫܘܠܛܢܐ ܘܡܐܪܟܘܬܐ ܥܒܕ ܡܢ ܒܢܝ̈ ܐܘܪܚܐ ܕܥܠܡܐ ܠܗܘܢ ܘܬܫܥܝܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ. ܘܐܘܪܚ ܕܝܢ ܫܦܝܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܕܝܥܝܢ ܥܠܝܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܥܒܪܝܬܐ. ܘܒܕܝܢܐ، ܘܫܒܩ ܠܦܠܚܘܗܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܬܚܫܚܘܢ ܒܡܐܪܟܘܬܐ ܕܢܚܬܘܢ ܡܢ ܛܘܦܣܐ ܕܗܘܠܐ ܘܥܒܘܗ ܡܬܥܒܕܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܡܐܡܪܐ ܕܗܘܝܢ ܘܡܬܥܒܕܝܢ ܘܐܡܪܐ ܘܐܬܪܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܫܢܝܐ ܡܥܠܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܫܢܝܐ ܡܥܠܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܐܪܟܘܬܐ ܘܛܘܦܣܐ ܗܢܝܐ ܕܡܥܠܝܢ ܠܥܠܡܐ ܕܗܘܝܢ ܘܡܪܝܢ ܠܗܘܢ.

ܘܥܒܕܝܢ ܚܕܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܐܪܟܘܬܐ ܡܬܩܢܘܬܐ. ܘܡܛܠܗܝܢ ܫܠܐ ܘܡܪܝܐ ܡܥܝܢܐ. ܘܡܢ ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܟܠܢܐ ܥܒܪܝܢܢ، ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܐܦܪܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܡܫܟܠܐ ܫܡܝܢܝܐ، ܘܐܢܫܝܬ ܕܪܘܚܐ

ܘܡܬܠܒܫܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܟܘܬܐ، ܐܢܫܝܢ ܓܝܪ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܘܡܢ
ܡܩܕܫܢܐ ܦܫܩܘ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܕܐܬܐ، ܠܐ ܡܫܬܐܕܝܢ. ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܬܠܬ ܡܩܕܫܐ ܕܟܠ ܗܘܦܟܗ «ܐܠܗ ܐܡܪܘ ܠܐܠܗܐ
ܗܘܐ» (ܠܘܩܐ 32:13). ܕܕܕܐ، ܕܟܠ ܕܐܠܗܐ ܕܦܬܓܡܐ ܗܘܐ،
ܓܒܪܐ ܠܡܠܘܫܐ. ܫܪܝܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܕܕܟܐ ܟܡܫܐ ܗܘܐ ܠܡܥܒܕܐ
ܕܥܠܐ ܘܙܪܝܒܘܬܐ. ܘܗܟܘܬ ܡܠܟܬܗ ܕܠܐ ܢܩܘܕܐ «ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܟܡܐ
ܡܐ ܘܡܢ ܗܫܐ ܢܘܬܐ. ܐܢ ܐܝܟ ܬܐܡܘܠ ܡܢ ܠܟܡܐ ܗܘܐ
ܢܐ ܠܒܠܒܝ. ܘܠܟܡܐ ܐܡܐ ܕܐܢܐ ܐܬܠܐ. ܦܓܪܝ ܗܘ ܕܟܠ ܐܦ
ܫܩܘܗܝ ܕܟܠܝܡܐ ܢܘܗܒ ܐܢܐ» (ܝܘܚܢܢ 51:6) ܡܩܘܝܐ ܩܪܒܢܐ،
ܐܫܬܠܡܘ ܦܬܓܡܐ ܗܘܐ ܒܫܘܒܠܐ ܕܐܬܐ، ܘܐܡܪܘ: «ܐܡܝܪܐ
ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܦܓܪܗ ܕܢܬܠ ܠܢ ܠܡܐܟܘܠ» (ܝܘܚܢܢ 52:6) ܘܠܐ
ܐܫܬܠܡܘ ܕܟܠܐ ܒܗܘܐ، ܕܟܣܝܬܐ ܘܡܗܘܒ ܫܘܫܡܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܟܠܡܐ. ܘܐܦ ܐܡܪ ܟܠ ܠܟܡܐ ܟܡܫܒܬܐ ܐܘܪܫܠܡ «ܗܢܘ
ܦܓܪܝ». (ܡܬܝ 26:26-28). ܘܟܠ ܫܡܪܐ «ܗܢܘ ܕܡܝ». ܘܫܘܒܠܐ
ܕܡܠܟܬܐ ܗܘܐ، ܠܟܡܐ ܡܬܦܩܣ ܦܓܪܗ، ܘܫܡܪܐ ܡܬܦܩܣ ܕܡܗ.
ܘܗܪܐ ܢܦܫܗ ܟܐܘܪܚܬܗ ܕܡܫܝܚ، ܐܘܟܠܐ (ܝܘܚܢܢ 9:10) ܘܬܪܥܐ
ܝܘܚܢܢ 1:15 ܘܪܥܝܐ ܝܘܚܢܢ 11:10).

ܘܐܝܬ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܫܐܪܝܬܐ ܒܡܬܝ 13:28، 29 ܘܝܘܚܢܢ 10:7-9).
ܘܥܒܕܝܗ ܕܟܢܝܫܬܐ ܒܣܦܪܐ (ܒܥܒܕܐ 41:26، 27 ܘܡܠܟܐ 12:11 ܘܕܢܝܐܝܠ 7:24). ܘܫܩܠ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܢ ܗܐ ܕܢܬܪ ܦܘܪܫܢܐ ܟܠ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ
ܠܐܪ̈ܙܐ ܕܟܬܒܐ.

— ܦܘܪܫܐ —

ܟܠ ܦܬܓܡܐ ܡܫܬܐܠ ܕܐܝܟ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܡܬܦܫܩܐ
ܒܠ ܐܬܘܬܐ ܕܚܙܝܐ ܘܕܫܡܝܐ ܒܪܢܫܐ. ܐܟܐ: ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܕܒܪܗ
ܐܝܟ ܟܬܒܬܐ ܘܟܘܪܣܝܐ (ܡܠܐܟ 6:1، 2:10 ܐܪܡܝܐ 31:9 ܘܕܢܝܐܝܠ 8:15، 16 ܐܦܫܝܐ 1:5).
ܡܐܢܐ ܕܚܝܐ. ܦܓܪܐ ܐܢܫܐ (2 ܩܘܪ 4:7).
ܡܓܘܠܐ. ܗܘܢܝ ܕܡܫܬܐܠ (ܐܝܡܐ 2:15).
ܐܘܟܠܐ ܕܟܪܐ ܕܒܗܘܢ. ܠܚܫܐ ܕܐܫܬܡܫܬܐ ܘܠܐܟܘܬܐ (ܥܒܪ 9:14) ܘܐܘܟܠܐ

ܘܢܠܟܠܟ ܡܘܬܐ (ܐܝܘܒ 17:38) (ܡܕܡ 13:9).

ܩܣܡܐ. ܣܘܟܠܢܘܬܐ ܘܡܠܝܐ (ܒܘܩܐ 78:1 ܘܦܬܓܡܐ 1:2).

ܐܘܪܐ ܕܟܚܠ. ܡܠܬܐ ܕܝܡܐ ܕܝܗܘܕܐ (ܐܫܥܝܐ 13:2 ܘܝܘܐܝܠ 3:17).

ܡܟܘܟܐ. ܡܟܟ ܗܠܝܢ (ܝܘܐܝܠ 24:9).

ܐܘܡܐ ܐܘ ܓܘܡܐ. ܦܘܫܩܗ ܕܡܥܒܪܢܘܬܐ ܗܝ ܕܗܘܬ ܠܡܕܒܪܐ ܕܝܗܘܕܐ (ܒܪܝܬܐ 9:49). ܘܐܘܡ. ܡܥܒܪܐ، ܒܘܫܐ ܠܗ (ܝܘܚܢܢ 5:5).

ܗܡܘܬܐ ܘܡܢܬܡܐ (ܝܘܚܢܢ 4:3).

ܗܢܐ. ܘܡܢܐ ܠܡܥܡܕܘܬܐ (ܡܬܝ 14:30).

ܐܒܟܝܐ. ܒܢܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܘܕܗܒܐ (ܡܟܐ 10:3). ܘܐܠܟܝܐ ܕܫܢܐ. ܒܘܢܐ ܠܒܘܫܡܐ ܕܟܡܗ ܠܗ ܡܘܬܐ (ܝܘܚܢܢ 2:22).

ܒܘܟܐ. ܦܘܫܩܗ، ܙܟܘܬܐ ܘܚܘܠܐܐ ܘܫܘܒܚܬܐ ܠܟܠܡܫܡܫܢܘܬܐ (ܒܘܩܐ 18:8) ܘܐܘܡ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܠܐ ܡܗܘܡܢܐ (ܝܘܐܝܠ 6:2).

ܡܠܘܐ ܐܘ ܡܠܟܐ. ܦܘܫܩܗ، ܕܝܡܐ ܗܒܠܐ ܕܟܡܗ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ (ܐܫܥܝܐ 4:3) ܘܐܘܡ، ܡܥܒܪܐ ܒܟܬܒܐ ܡܥܒܠܐ (ܐ-ܡܘܪ 1:3 ܘܟܪܝܐ 13:5).

ܫܡܥܐ ܕܫܡܥܐ ܘܒܘܟܐ. ܦܘܐ ܕܒܝܬܐ (ܐܫܥܝܐ 10:13).

ܒܟܒܠܐ ܕܫܢܐ ܐܘ ܐܟܐ ܕܫܢܐ. ܠܐ ܡܫܡܘܬܐ ܘܡܬܟܠܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܫܡܥܐ (ܬܫܡܘܪ 12:1 ܘܝܘܚܢܢ 10:2).

ܐܘܫܟܠܡ. ܦܘܫܩܗ، ܟܒܝܪܐ ܕܐܠܗܐ (ܡܕܡ 6.122 ܘܐܫܥܝܐ 13:66، 18:65) ܘܐܘܡ: ܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢܐ (ܬܟܬܒܐ 22:12 ܘܝܘܚܢܢ 12:3، 22، 22 ܘܟܠܟܠܬܐ 24:4-26).

ܡܟܬܐ ܘܐܟܬܐ. ܒܢܝܐ ܒܢܝܬܐ ܡܢ ܐܟܘܬܐ ܕܗܒܐ (ܡܟܐ 7:3، 34:12).

— ܒ —

ܐܘܒܐ. ܡܒܠܒܠܐ ܘܐܘܒܠܗ ܐܘ ܐܫܬܡܗ (ܐ-ܡܘܪ 9:16).

ܡܒܐ. ܦܘܫܩܗ، ܒܐܘܪܐ ܕܫܒܥܐ ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ ܘܫܒܥܐ (ܐܫܥܝܐ 5:60). ܘܐܘܡ: ܢܘܪܐ ܕܦܪܐ ܐܘ ܕܫܠܐ (ܐܫܥܝܐ 1:21 ܘܐܪܡܝܐ 36:51).

ܒܫܡܐ. ܒܒܪܐ ܕܐܫܬܡܗܐ (ܡܕܡ 2:141 ܘܝܘܚܢܢ 8:5).

ܒܢܘܐ. ܙܦܐ ܕܒܟܒܟܒܐ ܡܢܘܪܐ (ܐܫܥܝܐ 2:28، 19:32 ܘܝܘܚܢܢ 7:8).

ܒܟܒܡ. ܡܒܝܐ ܠܡܘܟܡ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܘܡܘܠܟܗ (2-ܦܘܪܫܗ 15:2 ܘܡܘܪܐ 11- ܘܝܘܚܢܢ 14:2).

ܒܠܘܛܐ. ܕܒܫܐ (ܐܡܪܐ).
ܒܛܢܐ. ܡܪܡܪܢܐ: ܒܐܝܕܘ ܕܐܚܘܐ (ܐܡܪܐ 2:2 ܥܢܘܢ 15:3 ܘܚܒܩܘܩ 6:3).
ܘܐܘܡܝ: ܦܓܪܐ ܐܢܫܐ (2-ܡܠܟ 1:5).

ـ ܒ ـ

ܬܒܢܐ ܐܘ ܚܠܚܠܐ. ܐܢܫܐ ܕܠܝܬ ܒܗܘܢ ܡܐܪܝ، ܘܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܒܗܘܢ (ܡܪܩ 4:1 ܘܡܬܝ 12:3).
ܒܘܪܐ. ܫܒܝܠܐ ܕܟܢܘܫܐ (ܝܘܚܢܢ 1:13، 5، 6، 3:17).
ܒܥܪܐ ܐܘ ܩܛܡܐ. ܒܢܝ ܐܢܫܐ (ܒܪܝܬܐ 19:3 27:18).
ܡܒܪܐ. ܒܝܬܐ ܠܡܥܡܪܐ ܕܡܠܟܐ (ܐܦܣܝܐ 16:6).
ܥܒܕܐ ܕܝܢ ܕܒܥܠܐ ܘܫܐܡܐ ܘܡܫܚܐ ܘܦܪܙܠܐ. ܐܘܟܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܒܘܢܝܬܐ، ܘܐܝܬܝܗܝܢ، ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܦܬܓܡܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܘܕܘܡܝܐ (ܕܢܝܐܝܠ 2:31-45).
ܐܒܝܠܐ. ܒܥܠܕܒܒܐ ܡܠܟܝܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝ (ܚܙܩܝܐܝܠ 2:29، 3).
ܐܒܝܠܐ ܐܘ ܫܘܠܐ. ܡܪܡܪܢ ܚܐܪܐ ܡܢܝܢ ܫܒܝܠܐ (ܝܘܚܢܢ 9:12).
ܘܐܘܡܝ: ܩܢܝܐ ܘܛܘܪܐ (ܡܪܩ 13:91).

ـ ܒ̣ ـ

ܫܪܒܝܐ. ܣܠܐ ܐܒܝܢܐ
ܐܒܠܐ. ܒܝܬܐ ܠܡܬܡܢ ܒܐܦܐ ܘܟܐܒܐ (ܚܙܩܝܐܝܠ 4:13 ܘܠܘܩܐ 32:13).
ܦܐܪܐ. ܡܫܬܘܕܝܐ ܘܒܘܫܡܐ ܐܘܟܠܐ (ܗܘܫܥ 8:15).
ܠܒܘܫܐ. ܢܦܫܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ (ܝܘܚܢܢ 4:3). ܘܠܒܘܫܐ ܫܘܪܐ، ܒܝܬܐ ܠܒܫܬܐ ܘܠܚܒܘܬܐ (ܐܡܪܐ 1:52 10:61 ܘܝܘܚܢܢ 4:3، 5، 8:19).
ܐܘܪܐ. ܐܢܫܐ ܛܒܘܥܐ (ܡܪܩ 12:22).

ـ ܓ ـ

ܛܘܪܐ. ܡܪܡܪܢ: ܡܠܟܘܬܐ ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܐܘ ܒܢܘܫܬܐ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ (ܐܡܪܐ 2:12-14 ܘܩܢܝܐ 3:4). ܘܐܘܡܝ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܐܝܕܘ ܕܡܫܝܚܐ (ܐܡܪܐ 2:2، 9:11، ܘܕܢܝܐܝܠ 2:35).
ܒܓܢܘܗܝ. ܡܬܘܕܝܢܘܬܐ ܕܓܒܠܬܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ (ܝܘܚܢܢ 3:7، 16:13).

ܩܡܪܐ. ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܒܠܝܢ ܐܘܪܚܬܗܘܢ (ܬܪܝܢܐ 3:9).

ܦܬܪܐ. ܦܘܫܩܗ ܫܪܐ ܦܘܫܩܐ ܘܡܫܒܚܐ. (ܐܢܫ؛ 13:12، 27) ܘܐܘܡܝ. ܒܗܠܘܐ (ܐܡܪܐ 4:17). ܘܐܠܗ: ܒܪܢܫܐ ܡܫܘܐܐ (ܐܡܪܐ 6:40). ܘܐܘܒܕ: ܡܫܬܘܐܐ ܐܢܫܬܐ ܐܘ ܒܥܘܡܩܐ ܐܘܪܚܐ (ܦܠܒ 3:3، 4).

ܒܦܢܐ ܘܪܘܡܐ. ܦܘܫܩܗ، ܪܚܡܐ ܒܢܝܐ ܠܐܦܝ ܒܥܘܡܩܐ (ܐܡܪܐ 1:55 ܬܪܝܢܐ 17:22). ܘܐܘܡܝ: ܪܚܡܐ ܪܘܫܡܐ (ܝܗܘܕܐ 11:8 ܘܡܢܐ 6:5 ܘܒܗܘܦܐ 53:1).

— ܥ —

ܥܘܡܩܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ. ܬܚܬܝܐ ܪܘܫܡܐ ܒܢܝܐ (ܐܡܪܐ 6:1).

ܬܐܦܐ. ܦܘܫܩܗ: ܫܗܘܠ (ܡܙܡ 22.118 ܘܐܡܪܐ 16:28 ܘܡܢܐ 42:21).

ܘܐܘܡܝ: ܡܫܘܫܡܢܐ ܥܒܕܐ (ܐܦܣܘܣ 5:2). ܘܬܐܦܐ ܫܘܪܐ ܐܘ ܒܘܪܓܐ ܫܘܪܐ، ܦܘܢܐ ܠܫܡܝܐ.

ܐܘ ܐܬܐ ܠܐܫܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ (ܬܪܝܢܐ 17:2).

ܥܪܪܐ. ܕܒܢܐ ܐܣܪܐ (ܡܢܐ 39:13).

ܥܠܬܐ. ܠܠܡܐ (ܡܢܐ 38:13).

ܥܡܬܐ. ܥܝܢ ܥܡܐ.

ܐܡܪܐ، ܡܫܒܚܐ. ܡܬܠܠ ܘܐܬܘܡܐ ܒܠܒܗܘܢ ܬܐܡܪܐ ܕܦܪܫܐ ܘܪܚܡܬܐ ܕܥܘܡܐ ܘܡܥܬܐܠܬܐ. (ܡܦܩܢܐ 3:12-11، 38:29-41 ܘܡܘܫܐ 29:1).

ܥܢܐ. ܦܘܫܩܗ: ܒܥܘܡܩܐ ܕܠܐ ܠܒܪ (ܡܙܡ 11:16) ܘܐܘܡܝ: ܡܠܦܢܐ ܐܘܪܚܬܐ (ܡܘܫܐ 23:6). ܘܐܠܗܐ: ܐܘܒܕܘܬܐ (ܡܘܫܐ 24:5 ܘܡܩܠܬܐ-3:3). ܘܐܘܒܕ: ܡܫܒܚܐ ܘܐܒܗܘܗܝ ܡܒܪܟܐ ܕܥܢܐ ܒܢܝܐ ܘܪܘܫܡܐ ܘܠܡܫܒܚܬܐ (ܡܘܫܐ 4:1، 25:11، 6:14 ܘܡܩܠܬܐ 4:3).

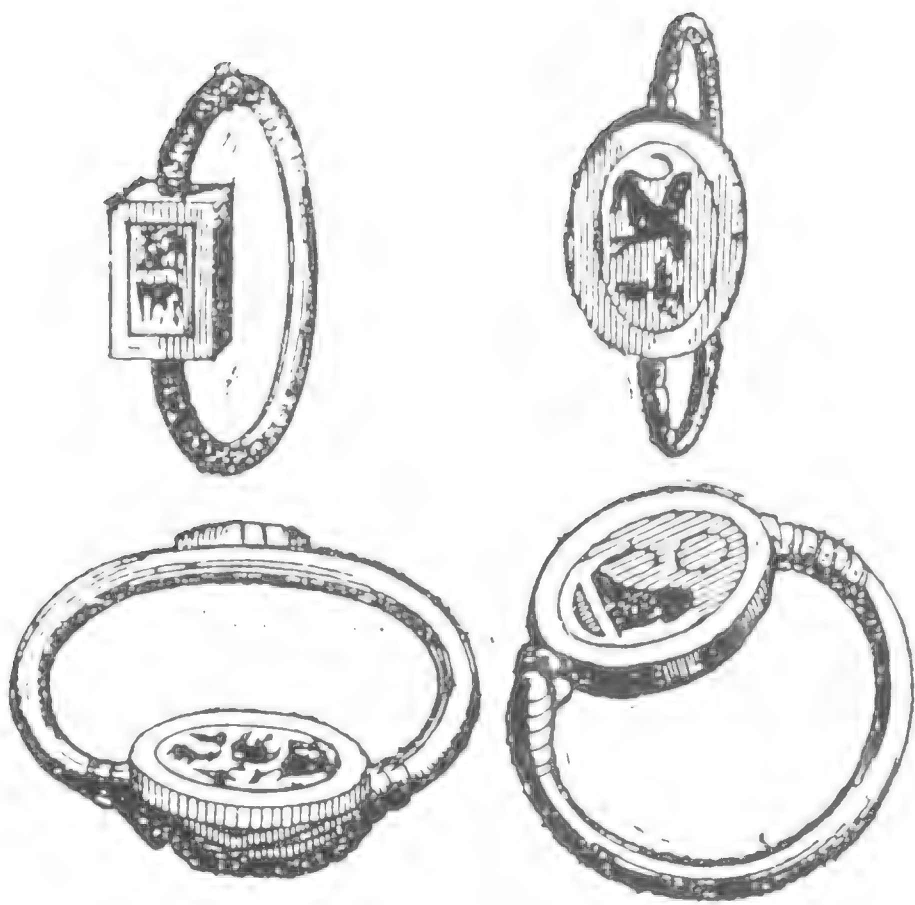
ܥܘܬܐ. ܥܝܢ ܥܘܬܢܝܐ.

ܥܘܡܐ. ܬܐܘܪܐ (ܒܪܝܬܐ-3:1 2-ܐܢܫ؛ 3:11).

— ܨ —

ܨܘܡܐ ܐܘ ܬܐܨܘܡܬܐ. ܦܘܫܩܗ: ܡܠܦܢܐ ܠܓܘܫܐ (ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 3:8 ܘܐܡܪܐ 2:55 ܘܡܢܐ 4:4) ܘܐܘܡܝ: ܬܐܘܦܬܐ ܕܒܪ ܡܫܒܚܐ (ܐܢܫ؛ 17:10).

ܨܠܡܐ. ܦܘܫܩܗ: ܠܘܒܠܐ (ܐܡܫܚ 12:4). ܘܐܘܡܝ: ܐܪܐ ܘܪܚܡܬܐ (ܐܡܪܐ 11:29).



ܘܐܬܠܬܐ: ܐܣܘܪܘܬܐ ܘܦܬܟܪܐ (ܐܫܥܝܐ 7.37، 7.9). ܘܐܘܪܒ: ܡܛܡܪܢܘܬܐ
ܕܒܬܘܠܘܬܐ (ܡܘܫܐ 27.6). ܘܫܡܥ: ܡܘܗܒܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܘܡܫܠܡܘܬܐ
(ܐܦܩܝܐ 1-13:1، 30:4).

ܣܡܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܒܘܪܟܬܐ ܐܒܗܝܬܐ (ܗܘܫܥ 8:2). ܘܐܘܪܚ: ܠܦܘܪܩܢܐ
ܘܐܣܬܟܠܘܗܝ (ܐܫܥܝܐ 1:55). ܘܐܬܠܬ: ܘܒܪܐ ܠܐܠܗܐ (ܬܫܒܘܚܬܐ 19:16).
ܣܡܝܟܐ. ܕܡܝܟܐ ܘܒܣܝܪܐ ܡܣܟܢܐ (ܡܝܟ 6:16 - ܡܪܩ 6:5-8).
ܣܒܪܐ. ܒܘܝܐ ܥܠ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܩܝܡܬܐ (ܡܝܟ 6:7).

— ܕ —

ܕܒܩ ܒܐܠܗܐ. ܕܒܝܩ ܠܐܠܗܐ (ܥܒܪ 7:40 ܘܬܫܒܚܬܐ 7:10).
ܕܒܐ. ܦܘܫܩܗ: ܥܠܝܠܐ ܘܕܒܝܠܘܬܐ (ܐܫܥܝܐ 3:34 ܘܡܬܠܐ 6ܘ32 ܘܬܫܒܚܬܐ
20:14) ܘܐܘܪܚ: ܫܘܫܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܥܒܪ 28.26 ܘܬܫܒܚܬܐ 20:13 - ܡܘܫܐ 7:1).

— ܕ̇ —

ܕܘܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܫܠܐ ܠܐܠܗܐ ܡܕܪܐ ܫܠܐ ܦܠܓܝܢ (ܐܪܡܝܐ 5:27 17:32).
ܘܐܘܪܚ: ܫܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܪܡܝܬܗ (ܐܫܥܝܐ 1:53 ܘܡܘܫܐ 38:12). ܘܐܬܠܬ:
ܒܒܪܐ ܠܚܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܗ ܚܝܠܐ ܐܝܬܝܗ (ܐܫܥܝܐ 9:51 10:52).
ܕܘܟܐ. ܠܡܬܒܠܐ ܕܪܘܚܐ ܦܢܝܐ (ܬܫܒܚܬܐ 18:3).
ܕܐܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܐܝܟܐ ܢܛܘܪܐ ܐܠܗܝ ܕܟܝܬ ܠܗܘܢ ܡܡܠܠܘܬܐ
(ܐܫܥܝܐ 6:11). ܘܐܘܪܚ: ܕܪܘܫܐ ܡܫܝܚܐ (ܒܘܟܐ 3:10). ܘܐܬܠܬ: ܡܫܦܪܐ.

ܢܦܫܗܘܢ ܘܡܫܘܚܐ ܕܐܬܡܫܚܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܡܠܟ̈ 12:10 ܘܦܪܠܝܦܘܡܢܘܢ 29:20).

— ܪ —

ܪܒܐ. ܩܕܡܝܬ: ܡܘܒܠܐ ܐܘ ܪܥܝܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܥܠ ܥܢܐ (ܢܚܘܡ 28:2 ܘܐܪܡܝܐ 9:7). ܘܬܪܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܪܐ (ܐܪܡܝܐ 9،8:7).

ܡܪܕܘܬܐ. ܩܕܡܝܬ: ܚܛܝܬܐ ܥܠ ܐܠܗܐ (ܐܪܡܝܐ 13:1، 3:66 ܘܥܢܝܬܐ 51،50:16). ܘܬܪܝܢ: ܥܒܕܘܬܐ (ܡܩܒ̈ܝܐ 2-13:23 ܘܐܪܡܝܐ 19:44). ܛܥܝܘܬܐ ܕܚܘܪܒܐ ܘܒܥܝܪܘ ܬܠܡܘܕܬܐ ܕܪܥܝܐ ܚܟܝܡܐ (ܡܬܝ 15:24).

ܪܦܐ. ܥܘܢܝܐ ܥܠ ܢܦܫܬܐ (ܚܙܩ 5:4).

ܪܡܫܘܬܐ. ܚܙܝ ܥܪܒܐ.

ܪܫܡܐ. ܚܙܝ ܥܦܪܐ

ܪܘܚܐ. ܩܕܡܝܬ: ܥܒܕܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ (ܡܠܟ̈ 8:3). ܘܬܪܝܢ: ܕܝܢܐ ܠܡܘܬܐ (ܐܪܡܝܐ 8:27). ܘܬܠܝܬ: ܚܘܒܐ (ܐܫܥܝܐ 1:51). ܘܐܘܟܝܬ ܪܚܡܝܢ، ܥܘܢܝܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܥܘܢܝܐ (ܐܫܥܝܐ 36:49).

— ܬ —

ܬܪܥܐ. ܢܘܟܪܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (ܥܘܦܐ 11،5:8). ܘܬܪܥܐ، ܥܘܢܝܐ ܠܡܫܡܥܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (ܡܬܝ 37،3:13).

ܬܘܟܠܐ. ܡܣܬܡܟܢܐ ܘܡܬܪܚܡܢܘܬܐ (ܚܙܩ 12:6 ܙܟܪ̈ 7،6:2 ܘܚܙܩ 36:12).

ܬܢܘܪܐ ܐܘ ܩܡܝܢܘܬܐ. ܫܒܝܐ ܕܒܢܝ̈ܐ ܘܡܬܢܘܪܘܬܐ (ܐܫܥܝܐ 9،8:3 ܘܚܙܩ 22:2).

ܬܢܘܪܐ ܐܘ ܩܡܝܢܘܬܐ، ܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܥܒܕܐ ܡܬܢܘܪܬܐ (ܐܪܡܝܐ 21:1 ܘܚܙܩ 5:17).

ܬܢܬܢܐ. ܥܦܘܪܐ. ܕܢܚܐ (ܡܬܝ 38:13).

ܬܠܬܐ ܕܒܪܐ. ܥܘܢܝܐ ܠܥܒܕܐ ܚܢܦܐ (ܪܘܡܝܐ 24،17:11). ܘܬܠܬܐ ܕܥܢܝܐ، ܥܘܢܝܐ ܠܥܒܪܗ ܘܡܫܝܚܐ (ܪܘܡܝܐ 24:11).

— ܫ —

ܫܒܥܐ. ܥܘܢܝܐ ܠܡܫܒܚܘܬܐ (ܚܙܩ 4:1) ܘܡܥܢܝܐ ܒܫܒܥܐ ܕܫܡܝܐ.

ܫܢܝܐ. ܚܢܟܘܬܐ ܘܕܡܥܐ (ܐܫܥܝܐ 13:4 ܘܚܙܩ̈ 1:12).

ܫܒܘܩ ܘܫܒܘܪܐ. ܥܘܢܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܬܢܘܪܬܐ ܒܫܠܡܐ (ܐܪܡܝܐ 10:1 ܘܪܘܡܝܐ 8:11).

ܦܪܝܐ ܐܘ ܠܡܦܩܐ ܐܘ ܡܦܪܝܐ. ܦܘܫܩܗ: ܒܪܝܬܐ (ܐ-ܡܟܒܝܐ 4:15 ܘܡܙܡܘܪܐ 17:132).

ܘܐܘܦ: ܡܦܘܪܫܘܬܐ ܒܦܘܫܩܘܬܐ (ܡܬܝ 4، 3:25). ܘܐܠܘ: ܡܦܪܘܩܘܬܐ ܠܦܘܫܩܐ ܘܒܘܝܐܐ (2-ܬܣܠܘܢܝܩܝܐ 29:22). ܘܐܘܟܝܢ: ܟܪܝܐ ܡܚܝܣܢܬܐ (ܥܒܪܝܐ 20-12:1).

ܐܘܪܐ. ܪܚܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܡܨܝܢܐ ܒܡܕܐ ܘܬܡܝܠܐ ܡܬܦܬܟܗ ܘܐܘܪܐ (ܬܘܡܐ 25:16 ܐ-ܡܠܟ 7:2 ܘܡܩܒܝܐ 26:6 ܘܬܘܡܝܐ 20:1).

ܦܦܪܐ ܘܣܝܦܐ. ܒܬܠܐ ܘܟܡܐ ܦܡܝܢܐ ܘܐܠܗܐ (ܥܒܪܝܐ 5:3، 12:20، 15، 19:22).

ܦܘܬܐ. ܦܘܫܩܗ: ܦܬܟܘܬܐ (ܐܫܥܝܐ 1:28-3 ܘܐܪܡܝܐ 13:13). ܘܐܘܟܝܢ: ܠܐ ܡܬܦܫܩܘܬܐ ܗܘ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܘܒܢܝܐ ܠܐܠܗܐ (ܐܫܥܝܐ 9:29، 10، 21:51، 22).

ܐܡܢܐ. ܡܟܫܘܬܐ ܘܦܠܚܘܬܐ (ܬܘܡܐ 12:13 ܘܐܦܣܝܐ 11:6).

ܦܠܟܬܐ. ܠܐܦܘܟܬܐ ܘܦܠܚܬܐ (ܡܪܩܘܣ 7:3).

ܦܦܠܐ ܐܘ ܫܦܠܬܐ. ܘܦܠܚܘܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܒܝܬܝܐ (ܡܪܡ 2:140 ܘܬܘܡܝܐ 13:3).

ܦܘܡܢܐ ܐܘ ܐܘܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܘܦܬ ܒܟܠ (ܡܪܡ 5:63). ܘܐܘܟܝܢ: ܒܘܐܪܐ ܡܪܡ 30:21 ܘܐܘܡܝܐ 28:5).

ܦܡܢܐ. ܦܘܫܩܗ: ܗܘ ܒܪܘܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܠܗ (ܡܬܝ 25:21 ܘܠܘܩܐ 18:15).

ܘܐܘܟܝܢ: ܘܒܢܝܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܟܪܐܝܐ (ܐܫܥܝܐ 13:13 ܘܡܝܟܐ 7:2، 22).

ܟܐܘܐ. ܦܘܫܩܗ: ܘܒܢܝܐ ܘܐܠܗܐ (ܐܝܘܒ 4:6). ܘܐܘܟܝܢ: ܦܠܚܬܐ ܘܪܘܚܢܬܐ (ܡܪܡ 3:63)

ܦܦܩܐ. ܦܘܫܩܗ: ܡܘܪܟܐ (ܐܢܐ ܢܘܚܐ 41:32). ܘܐܘܟܝܢ ܦܠܚܬܐ ܘܐܠܗܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܡܢܐ ܘܡܚܝܣܢܐ (ܐܦܣܝܐ 17:6).

ܦܦܠܐ. ܚܙܝ ܡܬܦܪܐ.



ܐܘܟܐ. ܚܙܝ ܦܘܡܢܐ.

ܦܡܟܐ. ܦܘܢܝܐ ܟܠ ܡܪܢܐ ܡܚܝܣܢܐ (ܡܠܐܟܝ 2:4). ܘܗܘ ܒܟܡ ܦܡܘܪܐ: ܦܘܢܝܐ ܟܠ ܐܟܠܘܬܐ ܘܡܒܝܢܘܬܐ ܘܟܪܝܐ (ܢܚܡܝܐ 31:2 ܘܦܪܩܡܝܐ 20:2).

ܦܢܘܪ. ܟܪܝܐ ܘܒܢܟܬܐ ܐܘ ܘܟܘܐܘܗܝ ܘܒܢܝܐ (ܥܒܪܝܐ 6-3:11).

ܦܟܐ. ܒܘܢܝܐ ܠܦܩܕܐ ܡܬܘܪܐ (ܥܒܪܝܐ 10:4).

– ܙ –

ܙܟܘܪܐ. ܚܙܝ ܙܒܢܐ.

ܣܘܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܟܠ ܙܘܢܐ ܡܗܡܟܢܐ (ܡܢܝܢ 2:18). ܘܐܘܦ:
ܦܘܚܐ ܕܐܘܟܠܐ (ܝܘܚܢܢ 1:51).

ܙܘܢܝ. ܦܘܢܝܐ ܠܟܠܒܗ ܘܡܚܒܫܐ.

ܩܠܐ ܕܚܠܢܐ. ܦܘܐܐ ܕܟܠܬܐ ܐܘ ܦܪܚܬܐ ܕܦܪܘܩܐ (ܢܘܡܘܣ 29:3).

– ܚ –

ܐܣܢܐ. ܢܦܘܩ ܡܚܒܫܐ (ܡܠܟܐ 12:9).

– ܛ –

ܢܣܟܐ ܐܘ ܢܦܘܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܟܣܬܐ ܘܐܟܝܣܘܬܐ (ܐܝܣܝܐ 12:23).
ܘܐܘܦ، ܒܝܫܘܬܐ ܘܣܟܠܘܬܐ (ܪܗܘܡܝܐ 12:13).

– ܝ –

ܦܣܪܐ ܙܠܝܩܐ. ܦܘܢܝܐ ܠܢܣܟܗ ܦܣܩܐ (ܡܩܒܝܐ 5:3).

ܟܪܛܠܝܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܪܛܠܝܐ ܡܢ ܠܒܘܫܐ ܕܟܝܢܐ (ܟܪܘܙܐ 17:3).

ܟܠܝܬܐ. ܟܒܪܗ ܘܡܚܒܫܐ (9:21).

ܣܠܝܢܐ. ܡܚܒܫܐ ܐܘܟܝܡ ܣܠܝܢܐ ܕܟܒܪܐ (ܢܘܡܘܣ 29:3 ܘܟܪܘܙܐ 9:21).

ܣܘܛܪܐ ܐܘ ܣܟܛܐ. ܦܘܫܩܗ: ܡܘܠܛܢܐ ܟܣܝܢܐ (ܡܢܝܢ 9:2). ܘܐܘܦ:
ܦܪܙܘܠܐ ܣܠܝܬܗ ܘܐܝܪܐ (ܡܢܝܢ 4:23).

ܟܠܟܠܐ. ܚܙܝ ܐܟܠܐ

ܟܣܘܪܐ. ܦܘܫܩܗ ܦܣܩܐ ܕܪܟ ܠܟܣܝܬܐ ܐܘ ܟܣܝܒܝܬܐ ܐܘ ܛܠܘܪܐ
(ܟܪܘܙܘܬܐ 9:2). ܘܐܘܦ ܐܝܟ ܕܛܟܣܘܬܐ ܒܘܣܠܐ ܡܣܟܢܐ (ܟܪܘܙܐ 2:3).

ܦܣܝܐ. ܦܘܪܘܬܐ ܕܟܢܘܠܦܢܐ ܟܠܗܘܢ (ܝܘܚܢܢ 18:29 ܘܠܘܩܐ 14:15).

ܟܢܟܐ. ܦܘܢܝܐ ܟܣܝܛܘܬܐ ܘܡܫܟܢܘܬܐ (ܝܘܚܢܢ 2:5).

ܣܘܪܚܐ. ܘܪܚܬܐ ܒܦܢܝܬܐ (ܝܘܚܢܢ 2:5)

ܟܣܢܐ. ܦܘܫܩܗ، ܟܠܐ ܒܗ ܟܪܘܐ ܡܘܒܠܐ ܠܗ. ܦܘܫܩܗ،
ܠܦܘܐ ܒܟܒܘܗܝ ܕܟܝܬ ܠܗ ܦܣܠܐ. (ܩܢܛܠܐ 3:15 ܡܢܝܢ 4.11) ܘܐܘܦ
ܟܣܠܛܠܬܗ ܕܟܝܬ ܠܗ ܦܣܠܢܐ ܘܠܐ ܢܘܡܘܣܬܐ (ܡܢܝܢ
15:34، 8:32) ܘܐܘܦ: ܟܠܐ ܒܗ ܢܦܘܩ ܡܚܒܫܐ ܠܦܘܐ ܕܦܣܝܣ

ܒܟܠ ܙܒܢ (ܝܘܚܢܢ 6:5، 18:2). ܘܐܟܙܢ: ܟܠܐ ܒܗ ܟܪܝܗܐ. ܦܘܫܩܗ:
ܠܦܘܠܐ ܘܡܬܒܝܢ ܒܟܝܢܐ ܕܗܘܢܐ (ܡܙܡ 8:119 ܘܐܦܣܝܐ 18:1). ܘܐܬܐ
ܠܟܬܒܢܘܬܗ ܘܡܫܠܡܘܬܗ (ܐܝܘܒ 15:29).

― ܥ ―

ܫܢܝܥܬܐ. ܦܘܫܩܗ: ܕܟܢܘܬܐ ܘܡܬܪܘܬܐ (ܡܙܡ 6:26) ܘܐܬܐ: ܕܟܢܘܬܐ
ܘܫܠܝܥܬܐ (ܡܙܡ 7:51) ܐܘ ܫܘܟܢܝܐ ܘܦܘܪܣܐ (ܐ-ܡܠܟ 11:6).

― ܦ ―

ܦܪܐ. ܚܙܝ ܢܘܗܪܐ
ܦܪܘܩܐ. ܫܦܝܐ (ܠܘܩܐ 43:23 ܘܝܘܚܢܢ 7:2).
ܫܘܫܢܐ، ܐܒܘܐ. ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܒܘܒܗ ܒܗ ܡܟܬܪܘܬܐ
(ܢܘܐܝܠ 4:2 ܘܡܟܩܘܡ 8:1 ܘܐܪܡܝܐ 14:2). ܘܫܘܫܢܐ ܚܘܪܐ، ܒܘܝܐ ܠܐܒܘܬܐ
ܦܝܫܬܐ. ܘܫܘܫܡܐ ܠܥܪܒܐ ܘܪܡܐ. ܘܐܘܟܡܐ، ܠܟܐܒܐ ܕܡܘܬܐ.
ܘܡܒܘܬܐ ܠܒܦܢܐ ܘܠܛܘܪܦܐ (ܝܘܚܢܢ 2:2-8 ܘܐܪܡܝܐ 2:6).
ܦܪܚܐ. ܒܘܝܐ ܠܢܦܫܐ ܡܚܝܢܐ (ܐ-ܡܠܟ 7:5).
ܦܟܝܐ. ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܐܘܪܚܠܗ (ܡܠܟ 9:37، 38).

― ܦ ―

ܩܪܢܐ. ܦܘܫܩܬܐ، ܚܝܠܐ (ܝܘܚܢܢ 6:5). ܘܐܬܐ، ܢܛܘܪܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ (ܡܙܡ
2:18 ܘܡܩܒܘܩ 14:3 ܘܠܘܩܐ 69:1).
ܩܛܠܐ. ܦܘܫܩܗ، ܒܘܝܐ ܠܡܚܝܢܐ (ܐܫܥܝܐ 1:11) ܘܐܬܐ. ܚܙܝ ܟܠ
ܫܛܪܐ. ܫܘܪܟܐ ܐܘ ܡܒܪܐ. ܫܘܪܟܐ ܥܘܝܐ (ܐܫܥܝܐ 10:27).
ܩܛܐ. ܦܘܫܩܗ، ܫܘܠܡܢܐ ܛܒܐ (ܐܝܘܒ 20:29). ܘܐܬܐ، ܐܒܘܐ
ܐܘܪܚܠܬܐ (ܝܘܚܢܢ 2:6).

― ܨ ―

ܟܫܐ. ܦܘܫܩܗ: ܒܘܪܟܬܐ ܘܛܝܒܘܬܐ ܘܒܛܝܒܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ (ܡܙܡ
5:23). ܘܐܬܐ: ܕܒܝܐ ܐܠܗܝܐ (ܐܫܥܝܐ 17:51). ܘܟܫܐ ܕܦܘܪܩܢܐ،
ܡܩܪܒܢܐ ܐܘܪܚܐ ܠܢܦܫܐ ܐܠܗܝܐ (ܡܙܡ 13:116). ܘܟܫܐ ܕܒܘܪܟܬܐ.
ܟܫܐ ܕܫܡܥܬܐ ܡܪܢܝܬܐ، ܐܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ (ܐ-ܡܠܟ 16:10).

ܩܕܝܫܬܐ، ܦܘܫܩܗ، ܣܘܪܚܐ ܐܡܝܢܐ (ܐܝܘܒ 15:18 ܘܐܫܥܝܐ 9:34). ܘܐܘܟܝܬ ܗܘܢܐ (ܡܠܟܐ 10:14).

ܡܘܟܟܐ ܐܘ ܟܐܦܐ. ܦܘܫܩܗ، ܡܟܟܟܘܬܐ ܐܘ ܡܘܟܟܘܬܐ (ܒܪܝܬܐ 40:41). ܘܐܘܟܝܬ ܠܚܡܐ ܡܢ ܕܡܠܐܟܐ (ܡܙܡܘܪܐ 16:1).

ܠܒܬܐ. ܦܘܫܩܗ: ܟܪܐ ܕܒܪܢܫܐ (ܡܙܡ 8:80) ܘܐܘܟܝܬ: ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ ܕܟܪܐ (ܗܘܫܥ 1:15) ܘܟܪܡܐ، ܡܘܢܐ ܠܟܪܐ ܕܒܗܬܐܡܠܠ (ܐܫܥܝܐ 1:5).

ܟܠܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܡܫܩܫܝܐ ܣܟܝܢܐ ܘܡܟܡܘܪܬܐ ܕܡܫܡܫܘܬܐ (ܐܫܥܝܐ 10:56). ܘܐܘܟܝܬ ܟܠܟܬܐ ܟܟܫܟܠܐ ܕܟܝܗ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܘܬܐ (ܩܘܪܢ 2:3 ܘܡܠܟܐ 15:22).

ܠܘܙܐ ܕܦܪܙܠܐ. ܙܟܘܐ ܟܟܦܬܐ ܐܘ ܕܘܟܬ ܐܟܝܦܬܐ (ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 20:4 ܘܐܪܡܝܐ 4:11).

ܟܘܟܟܐ. ܦܘܫܩܗ ܙܝܩܐ ܐܘ ܕܢܚܐ (ܫܢܝܢܐ 17:24 ܘܡܠܟܐ 16:22) ܘܐܘܟܝܬ: ܙܟܘܬܐ ܡܫܬܘܬܐ ܕܟܪܐ (ܡܠܟܐ 20:1) ܘܐܟܬܐ: ܟܟܠܟܬܐ ܢܟܝܠܐ (ܝܘܐܝܠ 13).



ܠܟܟܐ. ܫܟܠܘܬܐ ܘܠܚܡܘܬܐ (ܡܠܟܐ 25:21).



ܡܟܝܐ. ܦܘܢܐ ܠܛܟܦܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ (ܐܫܥܝܐ 3:44 ܗܘܫܥ 5:3). ܡܟܝܐ، ܡܬܟܟܐ ܟܗܘܢ ܦܘܫܩܗ، ܣܟܠܐ ܘܟܦܬܐ (ܡܙܡ) ܘܐܘܟܝܬ: ܦܢܝܐ ܘܐܢܫܐ (ܐܫܥܝܐ 7:8). ܘܐܟܬܐ ܢܡܫܟܐ ܐܘܪܚܟܢܐ (ܐܫܥܝܐ 1:55) ܘܐܘܟܝܬ: ܟܘܪܟܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ (ܐܫܥܝܐ 3:44 ܘܗܘܫܥ 38:7).

ܣܟܠܐ ܟܐܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܟܫܬܐ ܘܛܘܪܦܐ (ܐܪܡܝܐ 21:13 ܘܨܦܢܝܐ 8:13). ܘܐܘܟܝܬ، ܡܛܘܫܐ ܘܡܬܚܡܫܐ ܡܫܝܚܐ (ܡܟܡܬܐ 19:4).

ܐܝܬܐ. ܦܘܫܩܗ: ܟܠܟܘܬܐ ܐܘ ܡܘܒܝܬܐ (ܫܐܘܠܐ 3، 2:23) ܘܐܘܟܝܬ، ܟܪܐ ܕܡܘܬ ܡܫܝܚܐ (ܡܠܟܐ 1:12). ܘܐܟܬܐ: ܟܪܐܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠܐ (ܡܠܟܐ 3:17).

ܡܫܚܐ ܕܟܫܡܫܐ ܐܘ ܟܐܡܬܐ. ܦܘܫܩܗ: ܡܫܘܕܥ ܗܘܐ ܠܟܪܝܫܘܬܐ ܘܟܠܦܘܬܐ ܡܛܠ ܐܡܫܡܬܐ ܘܟܗܢܐ (ܦܪܢܣܐ 10:8-12). ܘܐܘܟܝܬ، ܟܢܝܐ ܗܘܐ ܕܪܘܚ ܟܝܡܗ ܟܚܬܐ ܘܐܣܬܝܐ ܡܢ ܟܦܝܠܐ ܘܟܪܝܣܐ، ܘܡܟܘܡܝܗ ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܕܫܡܐ ܗܘܐ (ܐܫܥܝܐ 3:61). ܘܡܫܝܚ

ܗܘܐ ܡܫܚܐ ܕܙܝܬܐ ܘܒܣܡܐ (ܡܙܡ 133:2، 104:15). ܘܠܚܕܘܬܗܘܢ
ܘܡܝܩܪܘܬܗܘܢ، ܡܫܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܟܣܢܝܐ. ܘܡܫܚܝܢ ܠܟܪܝܗܐ
ܘܠܐܣܘܬ ܩܪܝܒܝܢ ܠܥܡܗ (ܡܪܩ 5:23 ܘܥܡ. 17:6 ܘܝܥܩܘܒ 3:12) ܘܗܘܐ ܥܡܐ
ܗܘܐ ܕܡܫܚܬ ܠܪܓܠܘܗܝ ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܘܪܚܐ (ܠܘܩܐ 7:38، 46).
ܘܡܬܡܫܚܝܢ ܗܘܘ ܕܡܫܚܐ ܕܡܢ ܠܒܪ ܕܡܫܚܐ ܐܘ ܒܪܝܬܐ
ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܠܡܘܬܡܢܐ. ܘܡܫܚܐ ܗܢܐ ܕܡܠܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܡܬܡܫܚܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܐܝܟ ܗܕܐ ܠܐܘܪܚܬܐ (ܡܪܩܘܣ 6:13) ܘܡܫܒܚܠ
ܡܬܡܫܚ ܗܘ ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܗܢܐ ܒܐܣܝܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܦܘܫܩܐ.



ܡܫܚܐ ܩܕܝܫ ܠܡܠܟܐ

ܘܒܢܝܢܐ ܩܕܡܝܐ ܐܦ، ܡܫܚܝܢ ܗܘܘ ܡܠܟܐ ܘܟܗܢܐ ܘܢܒܝܐ
ܕܡܬܩܪܝܢ، ܡܢ ܡܠܟܐ (ܡܪܩܘܣ 8:14، 1:16 ܘܠܘܩܐ 23:56). ܘܡܫܚܝܢ ܗܘܘ
ܠܡܠܟܐ ܘܠܟܗܢܐ ܟܘܪܐ ܕܝ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܡܛܠ
ܐܠܗܐ ܕܝܠܗܘܢ (ܫܡܘܐܝܠ 7:29، 29 ܘܡܠܟܐ 3:4 ܘܕܝܢܐ 8:9 ܘܫܡܘܐܝܠ 16:9 ܐ-ܡܠܟܐ 15:19، 16).
ܘܡܠܐܟܐ ܕܥܡ ܦܘܩܕܐ ܕܡܫܚܐ ܪܒܐ ܘܗܘܠܐ (ܡܫܚܐ 26:30).
ܘܡܫܚܐ ܗܢܐ ܕܐܦ ܠܟܗܢܐ ܐܘ ܠܡܠܟܐ ܡܠܘܐ ܗܘܐ ܕܐܬܦܪܫܘ
ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܕܠܗܘܢ. ܘܡܫܚܐ ܘܟܗܢܐ ܕܒܗ ܡܬܡܫܚܝܢ

ܘܗܘ ܡܬܢܒܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܬܒ̈ܐ ܢܒܝ̈ܝܐ ܘܡܢ̈ܝܐ. ܥܠ ܐܠܗܐ
ܠܟܗܢܐ ܡܢ ܕܒܪܝܘܗܝ ܐܬܩܪܝ (ܡܬܝ 23:30). ܥܒܪܐ ܘܡܠܟܐ ܘܢܒܝܬܐ
ܦܠܚ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܘܐ ܡܠܟܐ ܘܫܘܡܠܝܐ، ܘܒܡܫܝܚܐ ܐܬܓܠܝܬ ܠܟܠܗ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ.
ܡܫܝܚܬܐ. ܦܪܝܫܬܐ ܐܘܠܝܬܐ (2-ܡܠ̈; 1:5 2-ܩܘܪ̈ 13:1، 14).
ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܫܚܬܐ. ܚܘܠܩܐ ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ (ܕܘܝܕ
1:8). ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܚܘܠܩܐ ܠܟܗ̈ܢܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ
ܒܡܘܬܒܐ ܐܪ̈ܝܬܐ ܒܫܘܬܦܘܬܗ ܘܒܫܠܝܚܘܬܗ، ܒܥܒܕ̈ܝ ܐܝܕܐ
ܘܒܫܡܗ ܘܬܫܡܫܬܗ (ܥܒܪ̈ 24:5، 9:6).
ܡܫܝܚܝܐ. ܚܙܝ ܡܫܝܚܐ.
ܡܫܟܐ ܐܘ ܡܫܟܐ. ܦܘܫܩܗ: ܡܘܫܟܐ ܕܓܠܕܐ (ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 2:22). ܘܐܘܟܝܢ:
ܡܫܟܢܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (ܐܝܟܢܐ 3:44).
ܡܫܟܢܐ. ܦܘܫܩܗ: ܚܝܠܐ ܘܡܘܫܟܢܐ (ܝܘܚܢܢ 18:1 ܘܐܝܟܢܐ 22:22). ܘܐܘܟܝܢ
ܐܡܫܟܢܬܐ ܘܡܫܟܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (ܥܒܕ̈ 19:16). ܘܐܟܙܢܐ: ܡܫܟܢܬܐ
ܕܒܝܬܐ ܘܥܠܬܐ ܩܕܝܫܐ (ܚܘܩܐ 52:11).
ܡܫܠܡܢܐ. ܚܘܠܩܐ ܠܬܪܥܘܬܐ ܕܡܠܬܐ ܐܘ ܐܦܣܩܘܦܐ (ܝܘܚܢܢ 20:1، 1:2، 8، 18).
ܘܡܫܠܡܢܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܠܬܐ، ܡܫܝܚܐ (ܐܦܣ̈ 11:1).
ܡܫܡܫܢܐ. ܦܘܫܩܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ (ܥܒ̈ 13:5). ܘܐܘܟܝܢ،
ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܫܝܚܝܐ (ܩܘܠܣ̈ 6:4).
ܡܫܢܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ (ܝܘܚܢܢ 17:2).
ܡܫܢܝܐ. ܚܙܝ ܡܫܝܚܐ.
ܡܬܐ. ܡܬܪܘܬܐܝܬ: ܠܐ ܡܬܦܣܩܢܘܬܐ ܕܒܝܫܘܬܐ ܘܫܘܒܚܬܐ
ܘܒܥܠܡܐ ܕܚܝܐ ܘܠܐܠܗܐ ܘܠܒܢܝ̈ܢܫܐ (ܐܦܣ̈ 1:2 ܘܝܘܚܢܢ 1:3).
ܘܡܬܐ ܕܐܦ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܠܒ̈ܢܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ (ܝܘܚܢܢ 11:2، 14:20).

- ܢ -

ܢܘܪܐ: ܫܠܗܒܝܬܐ ܡܘܩܕܢܝܬܐ (ܐܝܟܢܐ 25:42، 15:66 ܘܫܢܝܐ 31:22).
ܢܦܠ. ܚܛܐ ܘܣܛܐ (ܝܘܚܢܢ 9:7).
ܢܦܫܐ. ܦܘܫܩܗ: ܡܫܠܡܐ ܐܘ ܡܫܠܡܘܬܐ (ܫܢܝܐ 17). ܘܐܘܟܝܢ.
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܐ: ܕܢܦܫܐ ܕܒܗܘܢ ܢܦܫܐ ܗܘܐ (ܥܒ̈ 28:24). ܘܐܟܙܢܐ:
ܚܝܠܐ ܡܬܚܫܒܢܬܐ (ܡܠܟ̈-3 ܐܝܟܢܐ 31:40).

ܢܗܪ. ܪܡܙܗ: ܪܘܚ ܘܡܘܗܒܗ ܐܠܪܘܚܝܗ (ܐܫܥܝܐ 19:59). ܘܐܝܨܐ:
ܟܬܪܗ ܡܘܗܒܬܗ (ܡܙܡ 8:36). ܘܟܕܠܟ. ܡܥܡܘܕܝܗ ܘܬܘܒܬܗ
ܘܬܛܗܝܪܗ ܠܠܟܛܝܗ (ܝܘܚܢܐ 1:22 ܘܦܝܠܝܦܣ 5:47).
ܢܗܘܪ. ܪܡܙܗ: ܟܬܪܗ ܐܠܢܥܡ ܘܐܠܒܪܟܐܬ (ܐܫܥܝܐ
16:8) ܘܐܝܨܐ: ܕܝܢܘܢܗ ܘܥܩܘܒܗ ܐܠܠܗ (ܐܫܥܝܐ 20:8. ܐܦܣܝܐ 8:5 ܘܢܚܘܡ 7:1).
ܗܝܟܠ ܐܘ ܡܣܟܢ. ܪܡܙܗ: ܡܪܝܡ (ܪܘܝܐ 2:12 ܘܥܒܪܢܝ 11:11) ܘܐܝܨܐ،
ܐܠܟܢܝܣܗ ܦܝܗܐ (ܪܘܡ 11:13).
ܗܕܐ. ܪܡܙܗ: ܫܥܒ ܡܡܠܟܬܐ (ܐܫܥܝܐ 48:28). ܘܐܝܨܐ:
ܛܥܡܗ ܡܥܙܝܗ ܘܡܥܢܘܝܗ (ܦܝܠܝܦܣ 10:15 ܘܟܘܠܘܣܝ 1:5). ܘܟܕܠܟ: ܐܠܩܝܐܡܗ
ܘܩܐܡܗ ܠܠܡܣܝܚ (ܡܬܝ 30، 29:11). ܘܐܝܨܐ: ܬܠܡܝܕ ܡܬܘܐܨܥܝܢ (ܐܦܣܝܐ 27:3).

— ܘ —

ܘܠܕ ܘܙܘܓܬܗ. ܪܡܙܗ: ܡܘܠܗܡܐ ܘܫܥܒܐ (ܪܘܝܐ 17:7). ܘܐܝܨܐ:
ܡܣܝܚ ܘܟܠܐ ܟܘܟܒ ܠܫܥܒܗ (ܝܘܚܢܐ 2:13، 12، 3:17، 7، 8).
ܐܡܠ. ܪܡܙܗ: ܠܐܥܬܘܐܬ ܐܠܡܘܬܬܐ (ܡܙܡ 1:66 ܘܪܘܝܐ 17:9). ܘܐܝܨܐ:
ܘܥܕܗ ܘܫܥܒܗ ܠܐ ܐܡܠ (ܐܪܡܝܐ 3:5).
ܡܬܐ. ܡܬܘܥܕܬܐ ܘܐܠܒܘܐ ܘܡܥܢܝ ܟܠ ܚܝܘܬܐ (ܡܬܝ 5:25).

— ܝ —

ܝܕ ܘܝܡܝܢ. ܫܟܠܐ ܘܡܬܪܓܡܬܐ (ܡܙܡ 35:18 ܘܡܙܡ 23:73) ܘܥܡܠ ܝܕ
ܩܘܬܐ ܠܡܬܘܥܕܬܐ ܘܩܘܕܪܬܐ ܐܘ ܩܘܠܗܡܐ (ܚܙܩܝܐܝܠ 14:48-20 ܘܕܢܝܐܝܠ
18:27) ܘܥܡܠ ܝܕ ܘܥܡܠ ܟܠ ܝܕܐ: ܩܘܬܐ ܠܡܬܥܒܕܬܐ ܘܬܘܒܐ
ܡܝܬܐ (ܦܝܠܝܦܣ 1:8) ܘܥܡܠ ܝܕ ܘܝܡܝܢ: ܩܘܬܐ ܠܢܨܪ ܘܐܝܕܐ
(ܡܙܡ 1:110).
ܝܘܡ ܐܘ ܐܝܡܐܡ. ܪܡܙܗ: ܙܡܐܢ (ܦܝܠܝܦܣ 6:4). ܘܐܝܨܐ: ܥܡܪ
ܩܨܝܪ (ܐܫܥܝܐ 8:34). ܘܟܕܠܟ: ܐܠܬܘܒܗ ܘܕܝܢܘܢܗ ܘܐܠܚܠܡܗ (ܐ-ܬܣܠܘܢܝܩܝ
5:5).

ܥܠ ܦܘܫܩ ܡܠܘܫܐ ܕܥܠܝܢ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܐܝܬ ܡܢ ܡܠܘܫܐ ܕܥܠܝܢ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡ ܐܢܫܐ ܐܘ ܕܐܝܬ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܫܘܡܠܐ ܕܡܥܒܕܝܢ ܠܟܠܗ ܡܢ ܕܢܕܥ ܐܢܘܢ ܥܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܬܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܘܐܝܬ ܡܢ ܡܠܘܫܐ ܗܠܝܢ ܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ. ܘܐܝܬ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܡܢ ܦܐܪ̈ܐ ܕܢܨܒܬܐ ܘܡܥܠܠܬܐ.

ܛܘܦܣܐ ܩܕܡܝܐ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܒܘܢ ܩܕܡܝܐ ܐܝܟ ܐܘܦܝܬ ܓܕܝܐ ܐܘ ܓܕܝܐ ܫܘܡܠܝܐ. ܡܢ ܓܕܝܐ ܨܒܐ ܐܬܩܪܝ (ܒܪܝܬܐ 2:5، 7:2). ܘܫܟܚ ܗܘ ܐܒܪܡ ܐܘܦܝܬ ܐܒܐ ܕܒܐ: ܟܒܪܝܗܘ ܐܘܦܝܬ ܐܒܐ ܕܥܙܐ (ܒܪܝܬܐ 5:17). ܘܫܟܚ ܗܘ ܐܝܬܘ ܗܢܘ ܐܘܦܝܬ ܡܢܝܢ. ܒܥܙܐ ܐܘܦܝܬ ܕܢܩܝܒܬܐ ܕܥܙܐ (ܒܪܝܬܐ 16، 15:17). ܗܢܐ ܫܟܚ ܗܘ ܝܥܩܘܒ ܐܘܦܝܬ ܛܘܠܡܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܐܘܦܝܬ ܡܬܟܬܫܢܐ (ܒܪܝܬܐ 28:32).

ܛܘܦܣܐ ܬܪܝܢܐ. ܢܘܚ ܐܘܦܝܬ ܥܘܪܒܐ. ܘܡܫܘܚ ܐܘܦܝܬ ܦܪܘܫܐ. ܛܘܦܣܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܐܒܫܠܘܡ ܨܒܝܐ ܐܘ ܐܡܪܐ (ܒܪܝܬܐ 17:17، 12:8، 21:3-6). ܘܝܫܡܥܐܝܠ: ܐܘܦܝܬ ܒܥܝܪܐ ܕܚܡܪܐ (ܒܪܝܬܐ 38:17-19). ܡܘܫܐ: ܐܘܦܝܬ ܡܫܝܐ ܡܢ ܡܝܐ (ܡܦܩܢܐ 10:2). ܘܐܝܟ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܠܘܫܐ ܐܘ ܛܠܝܐ. ܟܐܦ ܡܬܩܪܐ ܒܗܘܢ ܘܟܐܦ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܝܥܩܘܒ: ܡܬܩܪܐ ܐܘܦ ܐܝܣܪܐܝܠ. ܘܗܢܐ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܘܢܝ ܕܡܘܫܐ ܡܫܡܫܢܘ ܐܘܦ ܕܟܝܐܒܠ (ܡܦܩܢܐ 18:2، 1:3). ܘܟܐܢܐ: ܡܬܩܪܐ ܠܗ ܐܘܦ ܟܐܦܐ (ܡܬܝ 10:15-2، ܡܪܩܘܣ 1:26، ܡܬܝ 1:1). ܘܦܘܠܘܣ ܫܐܘܠ ܐܘܦ ܐܝܟ ܠܗ ܫܡܐ ܐܚܪܢܐ ܒܥܒܪܝܐ. ܐܬܩܪܝ ܦܘܠܘܣ.

ܘܗܟܢ ܢܡܪ: ܡܠܘܫܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܥܒܪܝܐ ܐܝܟ ܐܘ ܗܐ: ܡܬܟܬܒܐ ܒܗܘܢ ܡܬܬܪܓܡܐ ܕܐܝܬ ܠܐܠܗܐ ܐܘ ܠܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܟܕ ܐܝܬ ܐܘܦܝܬ ܒܥܝܪܐ ܕܚܡܪܐ. ܘܐܘܪܝܐ: ܐܘܦܝܬ ܥܘܪܒܐ ܕܚܡܪܐ.

ـ ܦܘܕܟܐ ـ

ܟܠܠ ܦܘܫܩܐ ܕܡ̈ܠܝܢ ܡܢ ܡܟܬܒܐ

ܘܥܘܗܕܢ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܐܝܟ ܡܟܬܒܐ ܕܒܟܠܡܐ ܟܪܟܐ ܥܒܪܝ ܐܬܪܐ ܗܢܐ

ـ ܐ ـ

ܐܒܠ ܡܪܢ. ܐܒܠܐ ܕܡܪܢܐ (ܝܘܚܢܢ 11:50).

ܐܓܪ. ܟܦܪܐ. ܐܘ ܒܟܒܪ ܡܢ ܟܦܪܐ ܣܘܡܩܐ.

ܐܣܐ. ܐܣܝܐ.

ܐܒܐ. ܐܒܐ ܐܘ ܐܒܝ (ܡܪܩܘܣ).

ܟܒܪܐ. ܐܒܕܐ. ܘܒܘܢܐ ܐܒܘܠܢܘܗܝ ܐܘܟܝܬ ܡܘܒܕܢܐ (ܡܠܟܐ 11:9).

ܐܒܪܐܡ. ܐܒܐ ܪܒܐ ܐܘ ܐܒܐ ܕܡܟܠܝܘܬܐ (ܝܘܚܢܢ 1:12).

ܐܒܝܘܡ. ܐܒܐ ܕܝܡܐ (ܝܘܚܢܢ 5:17)

ܐܒܝܠܘܡ. ܐܒܐ ܕܫܠܡܐ.

ܐܒܢܪ. ܐܒܐ ܕܢܘܗܪܐ.

ܐܒܬܪ. ܐܒܐ ܡܝܬܪܐ.

ܐܓܝܠ. ܐܒܐ ܕܝܘܐܐ (2-ܡܠܟܐ 18:11).

ܐܒܡܠܟ. ܐܒܐ ܕܡܠܟܐ.

ܐܒܐ. ܡܪܐ ܐܒܝ (ܐ-ܩܘܪܝܢܬܝ̈ܐ 1:2).

ܐܚܒ. ܐܚܐ ܕܐܒܐ ܐܘ ܐܒܐ ܕܐܚܐ (ܐ-ܡܠܟܐ 30:16).

ܐܚܘܪ. ܦܪܝܫܐ ܡܬܕܠܠܝܐ.

ܐܚܝܬܘܦܠ. ܐܚܐ ܕܫܘܪܒܐ ܐܘ ܕܠܠܘܬܐ (ܫܡܘܐܝܠ 12:15).

ܐܚܝܛܘܒ. ܐܚܐ ܕܛܘܒܐ ܐܘ ܐܚܐ ܒܛܝܒܘܬܐ (ܫܡܘܐܝܠ 12:22).

ܐܚܝܡܠܟ. ܐܚܐ ܕܡܠܟܐ

(ܐ-ܫܡܘܐܝܠ 12:21)

ܐܕܘܡ. ܣܘܡܩܐ (ܝܘܚܢܢ 30:25).

ܐܕܘܢ ܟܪܣ. ܟܪܣܐ ܕܡܪܝܐ ܐܘ ܡܪܝܐ.

ܟܪܣ ܐܘܟܝܬ ܪܘܫܐ (ܪܘܬ 5:1).

ܐܕܘܢܝܐ. ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ (ܫܡܘܐܝܠ 4:3).

ܐܕܡܐ. ܟܘܦܬܐ ܕܡܪܝܐ.

ܐܕܒܠ. ܐܕܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ (ܐܣܬܝܪ 1:29).

ܐܕܡܘܢ ܦܠܛܘܣ. ܕܡܝܬܐ ܕܡܪܝܐ (ܦܝܠܝܦܘܣ 19:17).

ܡܛܦܢܘܣ. ܐܪܐ ܐܘ ܒܟܝܠܐ ܐܝܣܘܣ. ܓܒܪ (ܝܘܚܢܢ 19:17).

ܣܒܪܬܐ: ܡܛܠܐ ܐܘ ܫܡܥܠ ܒܝܫܐ.

ܒܣܪܐܝܠ. ܐܣܬܪ ܟܡ ܐܠܗܐ (ܕܝܘܚܢܢ 27:32).

ܡܟܝܠ. ܡܢܘ ܐܠܗܐ

ܐܡܢܐ. ܦܘܪܫܐ ܕܡܪܝܐ.

ܣܛܘܟܐ. ܣܛܘܠܐ ܕܒܢܝܐ (24:13).

ܐܡܪ. ܛܘܒܬܐ (ܝܘܚܢܢ 13:30).

ܐܦܪܐ. ܡܦܪܝܬܐ.

ܐܦܪܝܡ. ܦܐܪܐ ܒܥܝܦܐ (ܒܪܝܬܐ 52:41).
ܐܠܝܥܙܪ. ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܐܠܗܐ (ܡܦܩܢܐ 14:18).
ܐܠܘܢܒܟܘܬ ܕܒܟܝܬܐ. ܒܟܝܘܬܐ
ܘܒܟܝܐ (ܒܪܝܬܐ 8:35).
ܐܠܝܐܒ. ܐܠܗܐ ܐܒܝ (1-ܫܡܘܐܝܠ 6:16).
ܐܠܝܫܥ. ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܠܗܐ (1-ܡܠܟܐ 19:19).
ܐܠܝܡܠܟ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ (ܪܘܬ 5:1).
ܐܠܝܦܙ. ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ (ܐܝܘܒ 11:2).
ܐܠܝܗܘ. ܗܘ ܐܒ ܗܘ ܐܠܗܝ (ܐܝܘܒ 2:32).
ܐܡܘܨ. ܚܝܠܐ ܘܡܪܝܐ (2-ܡܠܟܐ 21:12).
ܐܡܢܘܢ. ܐܡܝܢ ܐܘ ܐܒܐ (2-ܫܡܘܐܝܠ 2:3).
ܐܢܛܝܘܟܘܣ. ܡܬܘܪܢܐ
ܐܢܛܝܦܛܪܘܣ. ܢܘܟ ܒܬܘܪܢܐ (2-ܡܩܒ 16:1).
ܐܘܣ. ܓܒܪܐ ܢܨܝܚܐ (ܒܪܝܬܐ).
ܐܘܠܝ. ܡܬܠܟܠܟܢ (ܣܦܘܩܠ 4:23).
ܐܘܠܝܒܐ. ܡܬܠܟܠܟܢ (ܣܦܘܩܠ 4:23).
ܐܘܢܝܢ. ܐܘܢܐ (ܡܦܩܢܐ 14:3).
ܐܘܪ. ܢܘܪܐ ܐܘ ܢܘܗܪܐ.
ܐܘܪܫܠܡ. ܡܫܘܬܐ ܫܠܡܐ ܐܘ ܫܠܡܐ.
ܐܘܪܝܐ. ܢܘܗܪܐ ܕܡܪܝܐ.
ܐܘܪܝܐܝܠ. ܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܐ.
ܢܘܗܪܐ ܘܫܠܡܘܬܐ. ܢܘܗܪܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ (ܡܦܩܢܐ 30:28).
ܐܬܐܝܠ. ܐܠܗܐ ܥܡܝ (ܢܚܡܝܐ 7:11).

ܘܫܪܝܪܘܬܐ (ܡܦܩܢܐ 30:28).
ܐܬܐܝܠ. ܐܠܗܐ ܥܡܝ (ܢܚܡܝܐ 7:11).
ܐܝܟܒܘܕ. ܠܐ ܫܘܒܚܐ ܐܘ ܠܐ ܐܝܩܪܐ (1-ܫܡܘܐܝܠ 21:4).
ܐܝܠ. ܐܠܗܐ (ܒܪܝܬܐ 20:33)
ܚܝܠܐ ܚܝܠ. ܚܝܠܬܐ ܕܐܠܗܐ (ܒܪܝܬܐ 14:16).
ܐܝܠܐ. ܐܝܠܐ ܪܒܐ.
ܐܝܘܒ. ܐܟܐ.

— ܒ —

ܒܒܝܠ. ܐܬܒܠܒܠ ܐܘ ܦܪ (ܒܪܝܬܐ 10:10).
ܒܓܐ. ܐܒܢܐ ܕܛܘܪܐ.
ܒܓܘܝ. ܡܫܪܝܐ ܡܬܠܩܢܐ.
ܘܡܬܒܠܒܠ. ܙܡܬܐ (ܢܚܡܝܐ 17.13).
ܒܪܢܒܐ. ܒܪܐ ܕܒܘܝܐܐ
ܦܛܪܘܣ. ܫܘܥܐ ܐܘ ܟܐܦܐ
ܒܥܠܐ. ܡܒܥܠܢܐ ܐܘ ܡܪܐ
ܒܥܠ ܚܢܢ. ܡܪܐ ܕܚܢܢܐ (ܕܝܢܐ 33:8).
ܒܥܠܙܒܘܒ. ܡܪܐ ܕܕܒܒܐ (2-ܡܠܟܐ 2:1).
ܒܥܠܫܦܘܢ. ܒܥܠܐ ܕܨܦܘܢܐ.
ܒܥܠܝܐ. ܡܪܝܐ ܡܬܒܥܠ ܒܥܠ (ܗܘܫܥ 16:2).
ܒܥܠܐ. ܪܟܝܒܐ ܐܘ ܡܬܠܟܝܢܐ
ܐܘ ܐܠܗܐ ܕܡܛܪܐ. ܫܡܝܢܝܐ
ܒܥܠܐ (ܕܢܝܐܝܠ 11:2).
ܒܥܝܠܬܐ. ܡܪܬܐ ܒܥܠܐ ܐܘ
ܡܠܟܬܐ ܐܘ ܒܥܠܬܐ (ܐܫܥܝܐ

(4:62).

ܒܰܪ ܩܳܠܶܗ. ܒܪܳܐ ܕܫܡܶܗ (ܒܪܝܬܐ 18:35).

ܒܰܢܰܩܫܶܐ. ܒܪܳܐ ܕܢܰܩܫܳܐ (18:35).

ܒܶܠܛܫܰܨܰܪ. ܡܰܠܟܳܐ ܕܒܳܒܠܳܝܶܐ (ܕܳܢܝܺܐܝܶܠ 7:1).

ܒܰܠܥܳܡ. ܫܡܳܐ ܕܓܰܒܪܳܐ.

ܒܢܰܝ ܐܶܢܳܫܳܐ. ܒܢܰܝܳܐ ܐܘ ܝܰܠܕܳܐ (ܐܝܟ ܡܬܝ 13:13 ܘܒܦܝ̈ܠܝܘܣ 16:1).

ܒܢܰܝ ܪܰܚܡܳܐ. ܒܢܰܝ ܪܰܚܡܳܐ.

ܒܰܥܠ. ܒܰܥܠܳܐ ܐܘ ܡܳܪܳܐ (ܪܘܬܐ 5:2).

ܒܰܥܠܙܒܘܒ. ܒܥܶܠܕܒܳܒܳܐ.

ܒܰܪ ܐܰܘ. ܒܪܳܐ ܕܐܰܠܗܳܐ (ܡܰܬܝ 15:5).

ܒܰܪܐܶܝܠ. ܒܪܳܐ ܕܐܰܠܳܗܳܐ (ܒܪܝܬܐ 19:28).

ܒܪܳܐ ܕܡܘܬܳܐ. ܒܪܳܐ ܕܡܰܘܬܳܐ.

ܒܪܳܐ ܙܢܝܳܐ. ܒܪܳܐ ܕܦܳܐܪܳܐ ܐܘ ܒܪܳܐ ܕܙܢܝܘܬܳܐ (ܡܰܬܝ 21:11).

ܒܪܳܐ ܚܰܝܳܐ. ܒܪܳܐ ܡܚܝܠܳܐ ܐܘ ܒܪܳܐ ܐܢܫܳܐ ܐܘ ܒܪܳܐ ܙܩܘܦܳܐ (ܡܰܬܝ 17:21).

ܒܪܰܠܶܫ. ܒܪܳܐ ܕܓܢܒܳܐ (ܒܪܝܬܐ 19:35).

— ܓ —

ܓܰܒܪܳܐ. ܓܰܠܝܳܢܳܐ (ܓܢܣܐ).

ܓܰܕܰܦܳܐ. ܓܰܠܝܳܐ ܕܡܶܠܬܳܐ ܕܐܰܠܗܳܐ.

ܓܰܠܓܠܘܗܝ. ܝܰܘܡܳܐ ܐܘ ܡܰܥܒܰܪܬܳܐ (ܦܢܩܝܬܐ 1:24).

ܓܰܠܳܝܳܐ: ܕܶܝܢܳܐ (ܓܢܙܐ 63:2).

ܓܰܢܘܦܝܳܐ. ܡܰܕܢܚܳܝܳܐ ܡܳܢܝܳܐ (ܪܒܐ 12:16).

ܓܰܪܘܦܝܳܐ. ܡܳܪܳܝܳܐ (ܪܒܐ 12:16).

ܓܳܡܳܐ. ܫܡܳܐ ܕܢܳܫܳܐ ܕܩܰܕܡܳܝܳܐ.

ܓܳܡܠܳܐ. ܢܘܒܠܳܐ (ܢܘܦܝܠܐ 2:38).

ܓܺܝܗܘܢ. ܡܢܰܗܪܳܐ.

ܓܺܝܗܳܢܳܐ. ܡܢܰܗܪܳܐ ܡܶܢ ܐܰܠܳܗܳܐ

— ܕ —

ܕܳܒܘܣܬܘܗܝ. ܕܶܡܶܢ ܐܰܠܳܗܳܐ (ܐܠܗܘܦܐ 3:1).

— ܗ —

ܗܶܝ. ܕܳܐ (ܒܪܝܬܐ 11:30).

ܗܶܝܡܶܢ. ܡܥܰܒܕܳܐ.

ܗܰܝܡܳܢܘܬܳܐ. ܐܰܠܗܳܐ ܡܥܰܕܪܳܢܳܝܳܐ

ܗܰܝܟܠܳܐ. ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܥܰܡܳܝܳܐ

ܗܶܪܡܘܢ. ܐܰܬܪܳܐ ܐܶܬܒܢܺܝ (ܡܰܠܟܐ 22:2).

ܗܶܠܶܠܘܝܰܐ. ܫܰܒܰܚܘ ܠܡܳܪܝܳܐ (ܫܡܘܐܠ 9:5).

ܗܰܘܠܳܘܟܳܝܬܳܐ ܐܘ ܦܪܳܦܬܳܐ.

ܘܦܘܠܬܳܐ ܕܦܰܪܦܰܬܳܐ (ܡܰܬܝ 33:27).

ܗܰܠܠܶܝܢ. ܢܶܩܠܘܣܳܐ ܘܬܰܫܒܘܚܬܳܐ (ܒܪܝܬܐ 46:21).

ܗܰܠܝܳܐ. ܚܰܫܡܳܐ (ܒܪܝܬܐ 1:14).

— ܘ —

ܘܰܫܬܝ. ܡܰܠܟܬܳܐ

ܘܰܪܕܳܐ. ܚܰܠܳܐ ܕܫܒܘܠܬܳܐ

ܘܰܪܕܳܐ. ܚܶܠܳܐ ܕܟܶܐܒܳܐ

ܚܦܨܝܒܗ = ܨܒܝܢܝ. ܒܗ ܐܬܪܥܝܬ (ܐܫܥܝܐ 4:62).
ܚܡܪܝܡ ܨܡܕ. ܐܡܗܡܬܐ ܚܡܪܐ. (2 ܫܡܘܐܝܠ 16:2).
ܚܢܢܐ. ܒܢܢܐ ܘܡܪܢܐ.
ܚܢܐ. ܡܪܫܡܢܝܬܐ ܐܘ ܚܢܝܬܐ (1ـܫܡܘܐܝܠ 2:1).
ܚܘܐ. ܚܝܘܬܐ (ܐܘܟܝܬ ܐܝܬ ܒܗ ܚܝܘܬܐ).
ܚܘܒܒ. ܕܚܒܝܒܐ (ܡܬܠܐ 29:10).
ܚܘܪܒ. ܚܪܒܐ ܐܘ ܗܘܐ ܦܪܒܬܐ.
ܚܘܐ ܚܘܝܢ. ܒܝܬ ܐܘܪܚܐ ܕܐܢܫ (ܡܬܠܐ 41:32).
ܚܪܡ ܚܘܒܘܬܐ ܕܚܝܠܐ ܕܢܫܐ ܐܝܟ (1ـܡܠܟܐ 1:5).

— ܕ —

ܕܘܟܢ. ܟܗܢܐ ܕܢܘܪܐ (1ـܫܡܘܐܝܠ 2:5).
ܕܝ. ܕܝܠܐ (ܒܪܝܬܐ 6:30).
ܕܢܝܐܝܠ. ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܘ ܐܠܗܐ ܕܝܢܐ.
ܕܘܕ. ܕܚܒܝܒܐ ܐܘ ܚܒܝܒܐ.
ܕܒܘܪܐ. ܡܠܟܬܐ ܐܘ ܕܒܘܪܬܐ ܕܒܘܪܬܐ (ܫܦܛܐ 4:4).
ܕܝܘܛܪܦܘܣ. ܟܕ ܐܘܪܚܬܐ ܕܢܘܟܪܝܐ (3ـܝܘܚܢܢ 9).

— ܪ —

ܪܒ. ܡܠܦܢܐ ܐܘ ܡܠܦܢܐ.
ܪܝܫ. ܡܕܒܪܢܘܬܐ (ܢܡܘܣܐ 1:2).

ܪܚܝܠ. ܩܢܝܐ ܐܘ ܢܥܡܬܐ (ܒܪܝܬܐ 9:29).
ܪܥܘܐ. ܐܝܟ ܒܢܝ ܩܢܝܐ (ܪܥܘܐ 4:1).
ܪܘܒܝܠ. ܚܙܘ ܐܘ ܚܙܘ ܒܪܐ (ܒܪܝܬܐ 32:29).
ܪܡܬܐ. ܪܡܬܐ (ܢܡܘܣܐ 25:18).
ܪܚܒܥܡ. ܡܪܘܚܢܐ ܕܥܡܐ (1ـܡܠܟܐ 1:12).
ܪܚܘܒ. ܦܘܬܝܬܐ (ܒܪܝܬܐ 22:26).
ܪܦܐ. ܡܐܣܝܢܘܬܐ (ܒܪܝܬܐ 17:15).
ܪܘܙܐ. ܐܪܙܐ (ܦܪܟܣܝܣ 13:12).
ܪܘܦܘܣ. ܣܘܡܩܐ (ܪܗܘܡ 13:16).
ܪܘܡܝ. ܚܝܠܐ.

— ܫ —

ܫܘܪ. ܫܝܢܐ (ܒܪܝܬܐ 30:38).
ܫܒܘܐܝܠ. ܫܒܐ ܕܐܠܗܐ (ܒܪܝܬܐ 20:30).
ܫܒܥ. ܫܒܥܐ ܫܒܥܐ.
ܫܘܫ. ܠܫܘܫܢܬܐ (ܦܪܟܣܝܣ 12:14).
ܫܝܐ. ܫܐܠܐ ܐܘ ܫܐܠܐ (ܫܘܐܠ 12:19).
ܫܝܢܐ. ܘܫܝܢ ܫܝܢܐ.
ܫܘܫܒܝܠ. ܫܘܫܢܬܐ ܡܢ ܫܒܝܠ.

— ܣ —

ܣܝܢ. ܣܢܝܐ.
ܣܪܐ. ܕܫܘܠܛܢܬܐ ܕܡܠܟܬܐ (ܒܪܝܬܐ 15:17).
ܣܛܢܐ. ܣܛܢܐ ܐܘ ܒܥܠܕܒܒܐ (ܒܪܝܬܐ 21:26).

ܫܒܘܬܐ ܒܢܘܬܐ. ܡܫܒܚܠܬܐ
ܘܗܘܕܟܐ (2-ܡܠܟܐ 30:17).
ܫܠܡܘܢ. ܗܠܡܐ
ܫܒܩ. ܫܡܐ ܐܘ ܐܒܩܪܐ (ܒܪܝܬܐ
32:5).
ܫܡܪܝ. ܫܦܪܐ ܐܘ ܣܓܘܫܝܐ
(ܐ-ܡܠܟܐ 2:4:16).
ܫܒܬܐ. ܢܣܒܬܐ (ܡܦܩܢܐ 23:16).
ܫܘܡ. ܦܪܝܫܘܬܗܘܢ (ܒܪܝܬܐ
16:18).
ܫܒܘܬܐ ܒܢܘܬܐ. ܡܫܒܚܠܬܐ (ܒܪܝܬܐ
17:33).
ܫܠܡܘܢ. ܡܫܡܠܝܢܐ
ܘܫܠܡܐ (ܐ-ܕܒܪܝܡܝܢ 9:22).
ܫܡܥܘܢ. ܫܡܘܥܐ ܐܘ
ܫܡܥܬܡܢܝܐ.
ܫܝܓܘܫܐ. ܫܠܡܐ ܐܘ
ܦܘܪܩܢܐ (ܠܘܝܐ 4:13).
ܫܡܠܐ. ܟܘܪܐ ܐܘ ܟܦܐ
ܫܢܝܡ. ܪܒܝ (ܐܫܥܝܐ 12:49).

— ܫ —

ܫܪܫܘܒ. ܫܪܒܐ
ܘܫܬܐܘܦܝ (ܐܫܥܝܐ 3:7).
ܫܪܘܢ (ܟܝܬ ܟܐܘܪܬܐ
ܫܘܪܢܬܐ) ܦܫܝܛܬܐ ܪܚܒܬܐ
(ܐ-ܕܒܪܝܡܝܢ 16:5).
ܫܐܘܠ. ܫܐܝܠܐ (ܐ-ܫܡܘܐܝܠ 2:9).
ܫܡܥܘܢ. ܫܡܥܐ (ܒܪܝܬܐ 33:29).
ܫܡܫܘܢ. ܒܪܗ ܐܘ
ܐܫܡܫܬܐ (ܡܢܝܢܐ 24:13).
ܫܝܬ. ܫܝܡ (ܒܪܝܬܐ 25:4).

ܫܝܠܐ. ܒܫܠܒܠܒܐ.
ܫܝܠܘܗ. ܡܪܝ ܕܝܠܗ ܗܝ
(ܒܪܝܬܐ 10:49).

— ܬ —

ܬܘܒܠ. ܡܬܘܒܠܐ ܐܘ ܡܬܘܡܡܝܢܐ
(2-ܫܡܘܐܝܠ 17:8).
ܬܪܥܐ ܘܫܒܝܢ. ܬܪܥܐ ܕܬܪܥܐ (ܝܫܘܥ
19:13).
ܬܒܠܘܢ. ܢܣܠܐ ܕܬܪܒܐ (ܐ-ܫܡܘܐܝܠ
18:13).
ܬܒܪ. ܬܒܘܪܬܐ (ܒܪܝܬܐ 22:19).
ܬܕܡܪ. ܐܕܝܡܘܬܐ ܕܬܡܪܐ (ܐ-ܡܠܟܐ
11:22).
ܬܘܡܐ. ܬܟܠܐ ܕܬܡܪܐ (2-ܫܡܘܐܝܠ
1:14).
ܦܛܝ ܦܪܥ. ܦܪܘܩܐ ܕܟܠܡܐ
(ܒܪܝܬܐ 45:41).
ܬܦܢܐ. ܚܕ ܬܡܪܐ.
ܫܡܘܐܝܠ. ܐܬܒܠܝ ܡܢ ܬܡܪܐ
(ܐ-ܫܡܘܐܝܠ 20:1).
ܬܘܪ ܣܝܢܝ. ܣܠܝܩܝܢܐ
ܐܬܚܙܝ ܫܘܒܐ ܕܡܠܟ.
ܬܘܡܘܢ. ܬܡܝܡܐ ܘܟܐܦܐ
ܬܘܒ ܬܘܒܐ ܐܘ ܬܘܒܐ.

— ܓ —

ܓܒܝܬܐ. ܓܒܝܬܐ (ܦܬܓܡܐ 36:9).

— ܠ —

ܠܒܢܐ. ܚܘܪܐ (ܒܪܝܬܐ 20:26).
ܠܒܢܘܢ. ܠܒܢܐ ܡܚܘܪܢܐ (ܒܪܝܬܐ

.(24:19

ܥܒܕܢܓܘ. ܥܒܕܐ ܕܢܘܗܪܐ
(ܕܢܝܐܝܠ 7:1).

ܥܒܪ. ܕܘܟܬܐ ܐܘ ܥܒܘܪܐ
ܐܝܟ ܐܒܪܗܡ ܕܥܒܪ ܢܗܪܐ
ܦܢܐ ܠܡܬܩܪܝܘ ܥܒܪܝܐ.
ܥܠܗܘܢ ܐܬܐܡܪ ܥܒܪܝܐ.

ܥܓܠܐܝܬ. ܗܘܐ ܡܥܓܠܐ (ܙܟܪܝܐ
13:1).

ܥܕܢ. ܡܬܦܢܩܢܐ (ܢܚܘܡ 1:7).

ܥܘܡܩܐ ܕܥܕܢ. ܐܦܪܫܬܐ ܐܘ
ܡܥܡܩܐ (ܢܚܘܡ 26:7).

ܥܙܝ. ܚܝܠܐ ܗܝܢܬܐ ܐܘ
ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܘ ܥܘܫܢܐ
(ܒܪܝܬܐ 16:4 ܘܥܡܘܣ 5:1).

ܥܪܒܢܐ. ܡܕܒܪܐ ܚܘܪܒܐ
(ܡܠܟܐ 17:1).

ܥܙܪܐ. ܡܥܕܪܢܐ

ܥܡܠܩ. ܥܡܐ ܢܚܘܡܐ ܐܘ
ܡܚܝܠܐ.

ܥܡܢܘܐܝܠ. ܐܠܗܐ ܥܡܢ
(ܐܫܥܝܐ 14:7).

ܥܘܦܪܢܐ. ܥܒܕܐ ܕܦܪܢܐ
(ܐ-ܡܠܟܐ 3:18).

ܥܘܒܝܕ. ܥܒܕܐ (ܪܘܬ 17:4).

ܥܘܒܝܕ ܐܕܘܡ. ܥܒܕܐ
ܕܐܕܘܡ (2-ܫܡܘܐܝܠ 10:6).

ܥܬܠܝܐ. ܚܝܠܐ ܕܡܪܝܐ ܐܘ
ܐܒܗܬܐ ܕܐܠܗܐ (2-ܡܠܟܐ 13:15).

ܥܬܐܝܠ. ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ

ܥܘܪ. ܡܠܟܐ (2-ܡܠܟܐ 21:22).

ܥܫܘ. ܡܫܥܪܢܐ. (ܒܪܝܬܐ 25:25).

ܚܒܝ ܡܕܢܐ ܕܦܬܐ ܕܡܥܪܬܐ.
ܥܢܐ ܕܡܬܟܬܫܢܐ (ܙܟܪܝܐ 19:15).

ـ ܦ ـ

ܦܪܨ ܦܣܩܐ (ܒܪܝܬܐ 29:38).

ܦܠܓ. ܦܘܠܓܐ (ܒܪܝܬܐ 34:10).

ܦܪܥܘܢ. ܐܦܘܟܐ ܐܘ ܐܒܝܐ.

ܦܪܬ ܥܒܪܐ (ܡܩܒܝܐ 11:12).

ܦܘܣܛܘܣ. ܥܒܝܪܐ (ܦܪܟܣܝܣ 27:24).

ܦܕܢ ܐܪܡܐ. ܫܩܠܐ (ܡܢܝܢܐ 14:23).

ܦܫܚܘܪ. ܚܘܪܬܐ (ܐܪܡܝܐ 3:20).

ܦܢܘܐܝܠ. ܐܦܐ ܕܐܠܗܐ ܐܘ
ܚܙܬܗ (ܒܪܝܬܐ 3:32).

ܦܘܛܝܦܪ. ܐܘܪܐ ܡܥܒܝܢܐ (ܒܪܝܬܐ
36:37).

ܦܝܠܕܠܦܝܐ. ܪܚܡܬ ܐܚܐ (ܓܠܝܢܐ
11:1).

ܦܝܠܝܦܘܣ. ܪܚܡܐ ܕܣܘܣܘܬܐ
(ܝܘܚܢܢ 43:1).

ܦܝܠܝܟܣ. ܛܘܒܬܢܐ ܐܘ
ܡܣܒܪܐ (ܦܪܟܣܝܣ 24:23).

ܦܝܠܝܡܘܢ. ܪܚܝܡܐ (ܦܝܠܝܡܘܢ-1).

ـ ܩ ـ

ܩܝܫ. ܩܫܝܘܬܐ (ܡܢܝܢܐ 26:13).

ܩܐܝܢ. ܡܘܠܕܢܐ ܐܘ ܩܢܝܢܐ ܐܘ
ܩܢܘܬܐ (ܒܪܝܬܐ 1:4).

ܩܒܪܘ ܗܬܐܘܐ. ܩܒܪܐ
ܕܪܓܬܐ (ܡܢܝܢܐ 34:11).

ܩܕܪܘܢ. ܟܡܝܪܘܬܐ ܐܘ ܚܫܘܟܘܬܐ
(2-ܫܡܘܐܝܠ 23:15).

ܩܘܪܚ. ܕܒܗ ܩܪܚܐ ܐܘ ܩܪܚܬܐ

(ܡܢܝܢܐ 1:16).
ܝܩܕ. ܐܘܟܡܐ ܐܘ ܝܩܕܐ (ܒܪܝܬܐ 13:25).

— ܟ —

ܟܠܟ. ܟܠܟܐ ܐܘ ܐܟܠܟܐ ܐܘ ܟܠܒ (ܡܢܝܢܐ 6:13).
ܟܪܡܠ. ܙܡܟܐ ܘܐܠܗܐ (ܬܗܠܐ 55:15).
ܟܦܪܢܘܬ. ܟܦܠܐ ܘܐܡܟܘܬܐ ܐܘ ܕܟܝܘܬܐ (ܡܠܟ. 23:11).
ܟܘܡܪܐ. ܟܘܢܐ ܕܟܗܢܐ (ܪܘܬ 4:1).
ܟܘܠܗܘܢ. ܘܟܒܟܒܐ (ܝܫܘܥ 23:16).
ܟܘܫ. ܐܘܟܡܐ (ܒܪܝܬܐ 6:10).
ܟܘܫܝ. ܐܬܪܐ ܕܟܘܫ (ܫܘܦܛܐ 6:3).

— ܠ —

ܠܒܒ. ܡܠܒܒܐ ܐܘ ܫܘܪܐ (ܒܪܝܬܐ 29:24).
ܠܚܡ. ܡܠܚܡܢܐ ܐܘ ܡܟܠܐ (ܒܪܝܬܐ 18:4).
ܠܘܝܡܐ. ܠܡܐ ܟܐܢܐ.
ܠܘܝ. ܫܪܘܬܐ (ܒܪܝܬܐ 34:29).
ܫܢܐ ܫܢܝ. ܠܫܢܐ ܫܢܬܐ (ܒܪܝܬܐ 14:16).
ܠܘܝܬܐ. ܠܚܘܐ ܠܡܚܘܝܘ (1:31).
ܠܐ ܐܬܪܫܟܚ. ܠܐ ܪܫܝܟܐ (ܗܘܫܥ 6:1).
ܠܐ ܠܡܚܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܘܡܟܬܐ ܘܡܠܟܝ ܐܘ ܠܡܚܐ (ܗܘܫܥ 9:1).
ܠܘܠ. ܚܪܒܐ ܐܘ ܡܪܡܪܐ.
ܠܘܩܐ. ܐܟܠܐ ܕܢܘܗܪܐ (ܡܩܒܝܐ 14:4).

— ܡ —

ܡܬܘܫܠܚ. ܐܒܐ ܕܡܬܘܫܠܚ (ܒܪܝܬܐ 21:5).
ܡܬܝ. ܢܘܒܝܐ ܡܢ ܡܪܝܐ (ܡܠܟ. 9:9).
ܡܬܝܬܐ. ܡܘܬܒܬܐ ܕܡܪܝܐ (ܦܪܢܣܝܣ 23:1).
ܐܘܪܚܐ ܘܣܝܘܪܐ. ܕܣܠܩܬܐ ܡܢ ܦܠܓ ܥܠܡܐ (ܐܪܡܝܐ 3:20).
ܡܣܝܡ. ܡܟܪܝܬܐ (ܒܪܝܬܐ 2:32).
ܡܪܬܐ. ܗܘܐ ܫܪܝ ܠܗ (ܠܘܩܐ 38:10).
ܡܘܙܘܓ. ܐܬܐܬܝ (ܐܫܥܝܐ 5:2).
ܡܪܦܘܣ. ܡܪܘܦܬܐ ܐܘ ܟܦܪܐ (ܦܪܢܣܝܣ 12:12).
ܡܪܒܥܐ. ܡܪܒܥܬܐ (ܡܦܩܢܐ 7:17).
ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡܘܬܐ ܐܘ ܡܪܝܡܘܬܐ ܘܡܠܟܐ (ܡܠܟ. 18:1).
ܐܡܘܪܐ. ܡܪܝܡܘܬܐ ܘܡܪܟܒܐ (ܒܪܝܬܐ 2:22).
ܡܫܐ. ܡܫܝܚܘܬܐ (ܡܦܩܢܐ 7:17).
ܡܫܝܚܐ ܐܘ ܡܐܫܝܐ. ܡܫܝܚܐ (ܗܘܫܥ 41:1).
ܡܪܕ. ܡܪܘܕܐ (ܒܪܝܬܐ 14:12).
ܡܪܝܐ. ܕܘܡܐ ܐܘ ܣܡܟܐ (ܪܡܝܐ 29:11).
ܡܠܟܝܙܕܩ. ܡܠܟܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ (ܥܒܪܝܐ 7:1، 2).
ܡܫܚܐ. ܡܫܚ ܛܒܐ (ܒܪܝܬܐ 51:41).

ܡܢܘ. ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ (ܡܩܒܝܐ 15:16).

ܡܢܘܣ. ܢܟܣܐ ܐܘ ܡܘܗܒܬܐ (ܕܢܝܐܝܠ 2:13).

ܡܣܝܒܪ: ܫܩܠ ܚܝܠܐ ܒܐܪ:
ܠܡܣܝܒܪܘܬܗ ܣܓܝܐ.
ܘܠܡܣܝܒܪ ܟܠܬܐ.
ܡܣܝܒܪܘܬ ܣܓܝ (ܐܝܟܐ 1:8).

ܡܥܘܪ. ܐܟܘܬܗ ܐܘ ܡܢ ܐܟܐ (ܒܪܝܬܐ 37:19).

ܡܥܘܣܐ. ܣܟܐ ܐܘ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܡܪܝܐ (ܡܩܒܝܐ 10:2).

ܡܘܠܟ. ܡܠܟܐ (ܡܬܠܐ 21:18).

ܡܡܟܐ. ܡܡܟܟܐ (ܕܢܝܐ 1:17).

ܡܫܬܐܠ. ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܩܫ ܠܒܘܐ (ܕܢܝܐܠ 13:10).

— ܢ —

ܢܟܠ. ܕܘܟܐ ܐܘ ܟܠܐ (ܫܡܘܐܝܠ 3:25).

ܢܟܘܒܝܪ. ܕܡܟܐ ܕܕܝܢܐ (1-ܡܠܟܐ 1:25).

ܢܣܝܡ. ܡܟܪܐܢܐ

ܢܓܪܐ. ܦܪܝܫܬܐ ܐܘ ܡܦܪܫܬܐ (ܡܬܝ 23:2).

ܢܛܝܪ: ܓܢܘܙܐ. ܣܘܢܟܐ (1-ܩܘܪܢܬܝ 2:9).

ܢܡܣܐ. ܠܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ (2-ܡܠܟܐ 4:18).

ܢܣܟܐ. ܟܘܬܐ ܕܟܪܝܐ (ܟܪܝܐ 2:2).

ܢܩܠ. ܡܚܪܝ (2-ܡܠܟܐ 30:17).

ܢܟܦ. ܟܘܢܢܐ

ܢܟܦܣ. ܦܩܪܬܐ (ܪܥܘܬ 2:1).

ܢܦܬܠܝܢ. ܡܟܬܠܝܢ (ܒܪܝܬܐ 8:30).

ܢܟܪܘܙ. ܡܟܪܘܙܐ (ܒܪܝܬܐ 8:10).

ܢܘܣ. ܢܣܐ ܐܘ ܟܘܬܐ (ܒܪܝܬܐ 29:5).

ܢܝܠܘܐ. ܢܣܬܐ ܟܣܝܡܬܐ

— ܣ —

ܣܒܝܠ. ܣܒܠܐ ܐܘ ܢܣܐ (ܒܪܝܬܐ 2:4).

ܣܟܪ. ܢܘܟܪܝܐ ܐܘ ܕܢܘܟܝܐ (ܒܪܝܬܐ 1:16).

ܣܪܡܝܣ. ܟܬܐܪܙ (ܦܪܡܝܣ 11:14).

ܣܪܘܢ. ܐܣܪܘܢ: ܛܘܪܐ ܐܘ ܡܟܬܒܐ ܐܘ ܙܘܓܐܢܐ (ܡܩܒܝܐ 14:4).

ܣܡܟ. ܡܟܡܟܢܐ ܐܘ ܫܓܘܫܐ (ܐܣܬܝܪ 1:3).

ܣܟܠܬܐ. ܫܟܝܢ ܠܡܪܐ (ܠܘܩܐ 1:19).

ܣܡܘܢܐ. ܟܡܝܬܐ. ܦܢܝܐ (ܬܐܘܕܘܣܝܣ 16:39).

ܣܘܪ. ܫܘܟܢܐ (ܐܣܬܝܪ 1:1).

ܣܘܫܢ. ܦܪܘܩܐ

ܣܪܘܪܫ. ܟܪܐ ܕܐܬܠܝܫܐ ܐܘ ܛܘܪܐ ܕܫܘܟܪܘܙܐ (ܡܬܝ 1:2).

— ܥ —

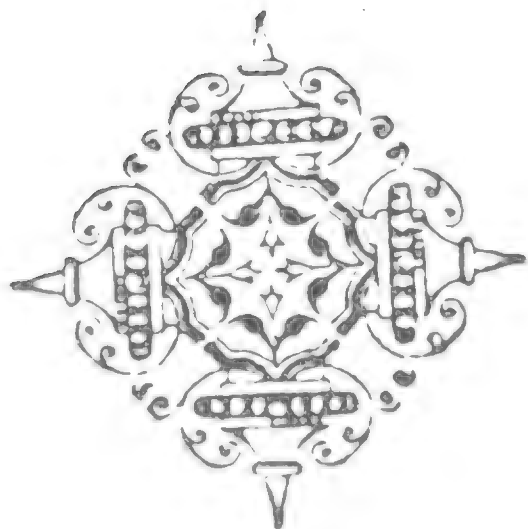
ܥܫܟ. ܫܟܬܐ (ܐܣܬܝܪ 11:1).

— ܦ —

ܦܘ. ܟܠܗ ܐܝܬܘܬܐ ܐܘ

ܡܬܠܘܡܢܐ ܡܢ ܣܡܪܘܬܐ
ܘܠܓܘܬܐ (ܐܡܪܐ 2:12).
ܡܚܘܫ. ܥܒܝܕܐ (ܡܦܩܢܐ 2:33).
ܚܒܝܪܐ. ܪܚܝܡܐ ܘܡܪܝܐ (2-ܫܡܘܐܝܠ 25:12).
ܠܐܬܪ - ܐܬܚܫܟܬܐ. ܐܘܒܕܐ
ܐܘ ܠܐܘܒܪܐ ܐܘ ܡܠܐܡܪܢܐ (ܢܚܡܝܐ 13:10).
ܢܒܠܐ - ܢܒܘܠܐ.
ܢܡܪ ܟܡܘܬܗ (ܐܫܥܝܐ 32:6).
ܡܠܒܠܐ. ܓܘܐ ܡܥܒܪ ܐܘ
ܐܪܥܐ (ܗܘܫܥ 4:1).
ܢܦܠ. ܦܪܘܩܐ (ܡܬܝ 21:1).
ܐܬܦܠ. ܪܦܝܐ ܐܘ ܡܬܘܗܒܬܐ
(ܐܝܘܒ 22:4).
ܐܣܬܪ. ܐܚܪ ܐܘ ܣܒܝܣ
ܐܚܪܐ (ܚܙܩܐܝܠ 18:30).
ܢܦܩ. ܡܪܝܐ ܦܪܩ ܐܘ
ܦܪܩܝܗ ܘܡܪܝܐ (ܡܪܩܘܣ 16:13).
ܡܠܒܝܫ. ܟܬܝܢ. ܣܡܐ ܐܘ
ܟܐܒܐ ܐܘ ܠܐܘܬܐ (ܐ-ܩܘܪܢܬܝܐ 9:4).
ܡܠܐܟ. ܡܣܟܢܐ.
ܡܩܦܘܒ. ܢܩܦ (ܚܙܩܐܝܠ 26:25).
ܒܗܘܪ. ܐܢܦܫ ܒܗܘܪ.
ܒܗܘܪܐ. ܡܬܠܟܢ (ܚܙܩܐܝܠ 35:29).
ܢܗ. ܡܪܝܐ. ܥܡ ܓܘܐ
ܘܪܒ. ܐܘܟܡ ܠܠܝܐ
ܐܝܠܘܬܐ (ܡܦܩܢܐ 15:3).
ܢܗܘܗ ܣܡܣܡܗ. ܡܪܝܐ
ܣܡܗܘܢ. ܡܪܝܐ ܣܡܠܒ ܐܘ
ܐܡܝ (ܫܠܝܚܐ 35:48).
ܢܗܘܗ ܣܠܘܡ. ܡܪܝܐ

ܣܠܩܐ (ܐܫܥܝܐ 24:6).
ܢܗܘܘܢ ܢܗܒܢ. ܡܪܝܐ ܢܗܒ.
(ܡܦܩܢܐ 15:17).
ܢܗܘܘܢ ܒܙܪܗ. ܡܪܝܐ ܢܣܒ.
(ܚܙܩܐܝܠ 14:22).
ܢܘܚܠ. ܒܝܬܐ ܘܡܪܝܐ (2-ܡܠܟܐ 4:11).
ܡܘܚܠ. ܢܘܚܠܐ. ܪܚܡܬܐ
(ܥܒܪܝܐ 10:25).
ܢܘܣܦ ܐܘ ܣܢܝܢܐ. ܠܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܪܝܐ.
ܢܘܪܒܝܡ. ܡܫܪܒܝܐ ܘܟܡܝܐ
(ܐ-ܡܠܟܐ 26:11).
ܢܘܩܦ. ܢܘܩܦ (ܚܙܩܐܝܠ 24:30).
ܢܗܘܡܟܝ. ܘܣܢܐ ܘܡܪܝܐ ܐܘ
ܡܪܝܐ ܘܐܝ (ܝܘܐܝܠ 2:3).
ܢܘܢܐ. ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܡܪܝܐ ܐܘ
ܡܬܘܗܒܬܐ ܐܘ ܪܚܡܘܗܝ (ܚܘܒܐ 3:8).
ܢܘܢ. ܢܘܢܐ
ܢܘܐܠ. ܟܪܟܐ ܐܘ ܡܣܪܢܐ.



ܥܠ ܓܘܢܐ ܓܪ̈ܦܐ ܕܕܝܬܝܩܝ ܚܕܬܐ

ܡܢܝܢܗܘܢ ܕܐܓܪ̈ܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܒܕܝܬܝܩܝ ܚܕܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ
ܐܪܒܥܐ ܘܥܣܪܐ ܕܪܘܚܢܝܐ. ܡܛܠ ܡܢܗܘܢ ܟܬܒܝܢ ܠܗ. ܐܠܐ
ܟܬ̈ܒܘܗܝ ܒܡܠ̈ܝܢ ܦܫܝܩܢ ܐܝܟ ܗܘܠܟܢܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܗܘܘ.
ܘܡܠܦܢܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܠܐ ܕܫܘܒܚܐ ܐܘ ܡܠܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܗ، ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܝ ܡܠܬܐ ܕܩܘܫܬܐ. ܘܡܠܐ ܕܡܫܝܚ. ܐܘ
ܡܠܐ ܗܘܠܟܢܐ ܘܡܢܗܘܬܐ ܡܢ ܡܠܐ ܕܪܘܚܢܝܐ. ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܐ ܡܢܢ
ܗܘܟܢܐ ܠܗ، ܒܝܘܡ ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ. ܘܐܝܬܝܗܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܗܘܘܢ، ܘܦܠܝܓܝܢ ܠܬܠܬܐ ܐܘܚܕܢܐ. ܢܗܘܘ ܡܢ ܐܦܣܘܣ،
ܘܓܠܝܠܐ ܡܢ ܪܗܘܡܐ، ܘܡܟܬܒ ܠܟܢܫܬܐ. ܘܐܬܐ ܕܡܩܕܘܢ
ܗܘܘܢ، ܡܬܩܪܐ ܠܥܕܬܐ. ܘܒܗ ܐܝܬܝܗܝܢ ܒܟܠ ܡܕܝܢ̈ܢ.
ܘܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܐܘܪܚܐ ܘܐܝܣܪܐܝܠ ܘܫܡܥ ܘܐܫܬܐ
ܐܓܪ̈ܬܐ ܐܘܟܝܬ ܐܢܬܘܢ ܘܐܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܐܝܬܝܗܝܢ. ܒܪܡ ܐܝܟ
ܫܘܬܦܐ ܕܟܬܒ ܐܢܘܢ ܐܦ ܠܐܦܣܝ̈ܐ. ܘܐܬܐܘܪܐ ܕܥܐܫܝܐ ܕܝܢ
ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܒܕܝܬܝܩܝ ܚܕܬܐ ܗܠܝܢ ܐܝܢܝ: ܪ̈ܗܘܡܝܐ
ܘܩܘܪ̈ܢܬܝܐ ܘܐܦܣܝ̈ܐ ܘܓܠܛܝ̈ܐ ܘܦܝܠܝܦܣܝ̈ܐ ܘܩܘܠܣܝ̈ܐ
ܘܬܣܠܘܢܝܩܝ̈ܐ ܘܥܒܪ̈ܝܐ ܘܛܝܡܬܐܘܣ ܘܛܝܛܘܣ ܘܦܝܠܡܘܢ.
ܘܩܬܘܠܝܩܝܬܐ ܫܒܥ ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ، ܐܝܟ ܐܝܣܪ̈ܝܐ ܕܝܥܩܘܒ
ܘܟܘܠܗܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܗܟܢ ܟܬܒܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܒܟܬܒܐ
(ܐ). ܐܦܣܘܣ ܘܡܩܕܘܢܝܐ ܘܩܘܪ̈ܢܬܘܣ ܘܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܪܩܘܣ
ܘܦܝܠܝܦܣܝ̈ܐ ܘܠܐܘܕܝܩܝܐ ܘܪ̈ܗܘܡܝܐ ܒܝܘܡ ܐܦܣܘܣ.

ܥܠ ܫܡܗ̈ܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܡ̈ܠܟܐ ܘܡܠܟܘ̈ܬܐ ܘܥܡ̈ܡܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܐ، ܕܡܬܕܟܪܝܢ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܥܠ ܐܝܕ ܐܬܘܬܐ ܐܘܪܗܝܐ ܕܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ

(ܐܝܟ ܫܡܗ̈ܐ ܕܒܠܫܢܐ ܥܒܪܝܐ ܫܪܝܢ ܐܬܘܬܐ ܐܘܪܗܝܐ)

-ܐ-

ܐܒܝܠܝܢܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܐܡ (ܠܘܩܐ 1:3).

ܐܦܘܠܘܢܝܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܩܕܘܢܝܐ (ܦܪܟܣܝܣ 1:17).

ܐܛܠܝܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܒܦܡܦܘܠܝܐ. ܫܪܝܘܗ ܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ ܟܕ ܐܬܘ ܡܢ ܦܪܓܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ (ܦܪܟܣܝܣ 25:14). ܘܡܬܝܕܥܐ ܒܝܘܡܢܐ ܠܗܘܢ، ܐܝܟ ܐܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܗ ܐܢܛܠܝܐ. ܘܡܬܚܫܒܐ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܬܘܪܟܝܬܐ.

ܐܬܝܢܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܝܘܢܝܬܐ ܕܦܠܣܦܐ ܘܚܟܝܡܐ (ܦܪܟܣܝܣ 5:17).

ܐܟܐܝܐ: ܐܬܪܐ ܝܘܢܝܐ ܡܢ ܕܒܪ ܦܠܓܗ ܕܪܗܘܡܝܐ. ܘܡܕܝܢܬܗ ܩܘܪܢܬܘܣ (ܦܪܟܣܝܣ 12:18).

ܐܕܪܝܘܣ: ܐܝܬܘܗܝ ܝܡܐ ܕܡܨܥܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܢܬ ܐܝܛܠܝܐ ܘܝܘܢܝܐ ܘܕܠܡܛܝܐ (ܦܪܟܣܝܣ 27:27).

ܐܕܘܡ ܐܘ ܐܕܘܡܝܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܬܝܡܢܐ ܕܝܗܘܕ.

ܐܘܪ: ܡܕܝܢܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܒܦܘܢܝܩܐ ܒܥܒܪܐ ܕܗܘܐ ܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ ܕܐܬܩܪܝܬ ܠܐܘܪܚܐ ܩܕܡܝܐ ܕܟܠܕܝܐ ܘܗܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܗܝ، ܘܡܬܝܕܥܐ ܒܫܡ ܙܘܙ. ܘܐܪܘܕܝܐ ܥܡܡܐ ܗܘܘ ܐܝܟ ܟܢܥܢܝܐ ܘܫܪܝܘ ܒܐܪܘܕ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ (ܒܪܝܬܐ 18:1 ܒܪܢܫܐ 16:1). ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܨܘܪ ܘܡܠܚܝܐ (ܚܙܩܝܐܝܠ 27:8، 11).

ܐܪܡܘ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܗܘܕ ܒܡܕܒܪܐ ܕܝܗܘܕܐ.

ܐܘܪܘܣ ܦܠܓܘܣ: ܐܬܪܐ ܕܡܢܗ ܗܘܐ ܐܬܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܟܠܗ (ܦܪܟܣܝܣ 19:17).

ܐܡܪܐ ܐܘ ܣܡܘܪܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܡܕܢܚ ܐܬܘܪ (ܕܢܝܐܝܠ 11:1).

ܐܣܦܢܝܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ ܒܡܥܪܒܐ ܕܐܘܪܘܦܐ (ܪ̈ܗܘܡܝܐ 24:15).

ܐܣܘܣ - ܐܣܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܘܣܝܐ ܠܘܩܒܠ ܓܙܪܬܐ

ܘܕܡܝܠܢܝܢ (ܦܪܢܣܝܣ 14، 13:20).
ܠܒܨܝܕܘܪܐ: ܠܡܕܝܢܐ ܕܒܐ ܕܡܪܕܝܢ. ܘܒܐܒܝܢܐ ܩܪܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܒܝܘܪܐ ܗܘܬ ܒܠܓܠܓܠܐ، ܡܒܒܐ ܠܒܘܠܝܢܐ (ܦܪܢܣܝܣ 9:6).
ܐܒܕܘܪ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܦܠܣܛܝܢ. ܘܗܘܝܐ ܡܬܬܡܕܪܐ ܒܕܘܪ (ܡܠܟܐ 1:5).
ܐܦܝܩ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܥܪܒ، ܕܩܪܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܝܩ.
ܐܦܣܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܢܚܐ ܕܐܢܐܛܘܠܝ، ܡܬܩܪܝܐ ܡܬܠ ܗܡܟܐ
ܕܝܐܢܐ (ܐܪܛܡܝܣ) ܪܒܬܐ (ܦܪܢܣܝܣ 19).
ܐܠܘܢܦܘܪ: ܩܪܝܬܐ ܒܡܕܝܢ ܡܒܐ ܕܐܘܪܫܐ (ܝܘܫ 19:15).
ܐܦܦܘܠܝܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܩܕܘܢܝܐ. ܘܗܘܐ ܡܬܩܪܝܐ ܐܡܦܘܠܝ (ܦܪܢܣܝܣ 7:17).
ܐܢܛܝܦܛܪܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܢܚ ܒܝܢܬ ܐܘܪܫܠܡ ܘܠܩܣܪܝܐ (ܦܪܢܣܝܣ 31:23).
ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܪܒܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܣܘܪܝܐ ܗܘܬ. ܘܒܗ ܐܬܩܪܝܘ ܡܫܝܚܝܐ
ܒܡܫܝܚܝܐ ܠܘܩܕܡ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܡܒܝܢ ܗܘܐ ܐܘܦ ܡܕܝܢܬܐ
ܒܫܡܐ ܗܢܐ ܒܦܝܣܝܕܝܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܢܛܘܠܝ.
ܐܘܪܫܠܡ: ܡܕܝܢܬܐ ܐܪܥܢܝܬܐ ܕܝܗܘܕ. ܒܢܝܐ ܗܘܬ ܥܠ ܐܪܒܥܐ
ܛܘܪܝܢ. ܙܗܝܐ ܘܡܫܘܪܐ ܘܐܒܪܐ ܘܒܝܬܝܬܐ.
ܐܫܬܡܘܐ: ܡܬܩܒܠܐ ܒܠܬܡܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܘܪܫܠܝܡ ܪܘܡܐ (ܡܠܟܐ 24:13).
ܐܦܘܣܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܢܛܘܠܝ.

ـ ܒ ـ

ܒܒܝܠ: ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܟܠܕܝܐ ܘܝܬܝܒܐ ܥܠ ܦܪܬ ܢܗܪܐ.
ܒܐܗܪܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܠܘܬ ܥܠ ܢܗܪܐ ܕܝܘܪܕܢܢ (ܦܪܢܣܝܣ 1:21).
ܒܦܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܥܪܒܐ ܕܦܘܦܪܘܣ (ܦܪܢܣܝܣ 6:13).
ܒܬܘܠܡܐܝܣ ـ ܒܒܠ: ܠܡܐܢܐ ܒܦܠܣܛܝܢ ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܐ ܒܒܐ (ܦܪܢܣܝܣ 7:21).
ܡܒܐ ܫܘܡܠܐ: ܡܬܩܪܝܐ ܡܒܐ ܕܫܘܦ ܐܘ ܡܒܐ ܕܡܠܟ ܐܘ ܕܪܒܐ
ܘܡܒܐ ܕܒܝܬܒܐ ܐܘܪܒܗ ܐܝܟ 1400 ܡܝܠܝܢ. ܘܗܘ ܦܪܫ ܐܬܪܐ

ܘܒܪ̈ܟܐ ܡܢ ܐܦܪܝܩܐ.
ܝܡܐ ܕܟܘܠ، ܘܝܡܐ ܕܣܘܦ: ܘܡܬܩܪܐ ܐܘܦ ܝܡܐ ܡܨܥܝܐ، ܝܡܐ
ܡܕܝܢܝܬܐ ܐܝܟ ܡܨܥܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܦܠܓܗܝܢ. ܐܘܪܟܗ ܫܒܥܝܢ
ܡܝܠܝܢ ܘܦܬܝܗ ܬܠܬܝܢ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܝܡܐ ܕܩܘܙܡܐ ܐܝܟ 1250
ܦܪ̈ܣܐ. ܘܫܒܝܩ ܒܪܘܚܗ ܫܪܝܪ ܘܟܬܝܒܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܘܓܒܘܠܘܣ.
ܦܪܓܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܘܠܝ. ܗܪ ܗܘ ܐܘܪܫܠܡ ܕܦܡܦܘܠܝܐ
(ܦܪ̈ܟܣܝܣ 13:13).
ܦܪܓܡܘܣ. ܝܘܡܢܐ ܫܡܗ ܒܪܓܡܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܢܚܐ
ܕܐܢܛܘܠܝ (ܓܠܝܢܐ 11:1).
ܦܝܠܕܠܦܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܒܠܘܕܝܐ. ܫܡܗ ܠܘܬܗ
ܕܡܠܟܐ ܐܝܟܢ ܕܐܬܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܦܘܠܘܣ. ܘܡܘܡܢܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܢܛܘܠܝ (ܓܠܝܢܐ 9:1).
ܦܡܦܘܠܝܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܢܛܘܠܝ (ܦܪ̈ܟܣܝܣ 13:13).
ܦܢܛܘܣ: ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܢܛܘܠܝ ܐܘܚܕܢܗ ܠܛܪܘܣ ܡܕܝܢܬܐ (ܐ-ܦܛܪܘܣ
1:1).
ܦܘܛܝܘܠܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܛܠܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܝܘܡܢܐ ܐܟܘܠܐ (ܦܪ̈ܟܣ
13:28).
ܦܠܓ ܙܒܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܝܠܐ ܒܝܡܐ ܕܛܒܪܝܐ.
ܦܠܓ ܟܢܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܗܘܕ ܩܪܝܒܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܡܝܠܐ
ܚܕܐ.
ܦܠܓ ܦܓܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܗܘܕ ܩܪܝܒܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܝܠܐ ܚܕܐ.
ܦܠܓ ܠܚܡ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܗܘܕ، ܐܬܝܠܕ ܕܒܗ ܡܠܟܐ
ܕܦܪܩܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܩܪܝܒܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܫܬܐ ܡܝܠܝܢ
ܒܪܚܐ ܐܡܝܢܐ.
ܦܠܘܣܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܢܛܘܠܝ.
ܦܢܝܩܐ: ܐܪܥܐ ܒܓܦܐ ܕܒܪܐ ܕܫܘܪܝܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܠܘܬ
ܝܡܐ ܠܡܥܪܒܐ ܐܡܥܝܬܐ ܡܢ ܕܡܫܩ ܘܫܘܪܝܐ، ܘܐܝܬܝܗܝܢ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܫܘܠܛܢܐ ܕܨܝܕܘܢ ܘܨܘܪ ܒܥܡܘܪܐ ܕܓܒܝܠܐ. ܘܐܝܬ ܒܗ
ܫܘܩܐ ܕܒܗ ܐܬܟܚܫ ܗܘܝܘ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܬܬܩܢܘ. ܘܦܪܝܫܐ ܒܗ
ܥܠ ܦܪܝܫ. ܐܝܛܘܪܐ ܘܛܪܘܢܐ ܘܐܟܠܝܟܝܐ (ܓܠܛܝ 1:13). ܘܓܠܠܝ.

ܘܚܠܐܐܝܠܐ: ܩܪܝܬܐ ܩܕܡ ܩܪܐܡܢ ܠܗ ܒܢܝ̈ܐ ܠܘܝ.
ܚܪܘܢ: ܩܪܝܬܗ ܦܪܢܐ، ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܩܕܘܢܝܐ (ܦܪܥ 10:17).
ܦܫܚܝܬܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܒܐܬܪܘܬܐ (ܦܪܥ 14:13).
ܚܬܝܢܘܢ: ܐܬܪܐ ܕܚܫܡ ܒܝܬܗ ܐܘܪ ܢܘܗܪܐ ܦܪܐ ܘܦܩܕܗ.

ـ ܛ ـ

ܛܪܟܘܢܝܬܐ: ܐܬܪܐ ܒܝܬ ܥܒܪܐ ܕܝܘܪܕܢܢ ܫܡܗ. ܘܩܕܝܡܘܬܐ ܢܘܡܝܐ ܠܗܠ (ܠܘܩܐ 1:3).
ܛܪܘܐܣ ܐܘ ܛܪܘܐܕܐ ܐܘ ܛܪܘܐܣ. ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܢܚܐ ܕܐܣܝܐ (11:16).
ܛܪܘܓܠܝܘܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܢܚܐ ܠܘܩܒܠ ܓܙܪܬܐ ܕܣܡܘܣ (ܦܪܥ 15:20).
ܐܦܠܘܢܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܢܘܡܝܐ ܕܐܦܠܘܢܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܡܩܕܘܢܝܐ.

ـ ܝ ـ

ܐܠܗ ܢܗܘܐ، ܘܗܘܝܐ ܕܐܝܬܝܐ ܡܢ ܪܘܡ ܐܠܦܝܢ ܡܬܢܓܢ (ܦܪܥ 15:28).
ܐܘܛܪܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܬܪܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܢܘܡܝܐ ܚܕܬܐ (ܦܪܥ 14:16).

ـ ܟ ـ

ܟܢܥܢ ܐܘ ܐܬܪܐ ܕܟܢܥܢܝܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܪܐ ܒܡܕܢܚܐ ܕܝܡܐ ܕܛܝܒܘܬܗ. ܡܬܩܪܐ ܢܘܡܝܐ ܐܬܪܐ ܕܟܢܥܢ.
ܟܦܪܢܚܘܡ ܐܘ ܩܪܩܦܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܕܥܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ.
ܟܠܝܠܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܟܢܥܢܝܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ.
ܟܠܣܪ ܐܘ ܩܣܪ ܕܦܝܠܝܦܘܣ ܐܘ ܩܣܪ ܕܛܪܘܢܘܣ: ܩܪܝܬܐ ܕܦܝܠܝܦܘܣ ܐܘܪܟܗ 16 ܡܝܠܝܢ ܘܦܬܝܗ 6 ܡܝܠܝܢ.

ـ ܡ ـ

ܡܕܝ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܝܢܚܐ.
ܡܠܝܛ ܕܝܡܐ: ܘܗܘܝܐ ܩܪܝܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ (ܥܒܕ 8:27).

— ܟ —

ܚܢܘܩ: ܓܘܫܡܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܡܚܢܩܝܢ ܠܗ (ܦܪܟܣ 15:20).

— ܕ —

ܕܘܟܝ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܘܡܐܢܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܢܐܛܘܠܝ (ܦܪܟܣ 6:14).

ܕܠܡܛܝܐ: ܦܠܓܐ ܒܡܥܪܒܐ ܕܝܡܐ ܕܐܕܪܝܐ (2-ܛܝܡ 10:4).

ܕܠܡܢܘܬܐ: ܦܢܝܬܐ ܠܘܬ ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ (ܡܪܩܘܣ 10:8).

ܕܡܣܩܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܐܪܡܝܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܥܬܝܩܐ ܡܢ ܥܠܡ ܕܐܘܡܢܐ ܠܘܬ ܫܢܝܢ 70 ܡܝܠܝܢ.

— ܪ —

ܪܡܬܐ: ܦܠܚܬܐ ܫܢܝܘܬ.

ܪܘܦܘܣ: ܓܒܪܐ ܦܠܚܐ ܠܐܬܠܘܬܐ (ܦܪܟܣ 1:27).

ܪܘܡܝ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܝܛܠܝܐ. ܫܡܐ ܗܘܐ ܫܠܝ ܡܠܟܐ ܛܘܪܝ. ܐܪܡܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ.

ܪܚܘܡ: ܠܡܕܢܐ ܕܐܝܛܠܝܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܡܘܡܢܐ ܘܐܦܝܣ (ܦܪܟܣ 13:28).

— ܙ —

ܙܒܕܝ: ܩܫܐ ܕܡܥܢܬܐ ܡܢ ܡܟܢܫܐ ܕܡܬܩܪܐ ܒܡܟܪܙܢܐ ܕܫܡܐ ܕܛܝܒܘܬܗ.

ܙܟܝܐ: ܫܡ ܛܘܪܐ ܫܡܥܘܢ ܦܠܚ ܠܐܘܪܫܠܡ.

— ܣ —

ܣܪܕܝܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܢܐܛܘܠܝ ܡܛܪܦܘܠܝܢ ܠܘܕܝܐ ܥܬܝܩܬܐ (ܓܠܝܢܐ 11:1).

ܣܐܠܘܡ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܩܕܘܢ.

ܣܡܘܪܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܫܪܝܬܐ ܒܐܘܪܚܐ ܫܒܝܠܐ.

ܣܡܘܪܢ: ܗܝ ܐܝܬܝܗ ܕܡܛܪܦܘܠܝܢ ܗܘܬ ܫܡܥܘܢ، ܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ ܕܣܡܘܪܢ.

ܣܡܘܛܪܩܐ: ܓܙܪܬܐ ܒܩܘܪܐ ܕܝܡܐ ܠܩܘܪܝܐ ܘܡܩܘܕܘܢܝܐ. ܡܛܪܦܘܠܝܢ ܗܘܬ ܠܐܡܦܝܛܪܘܣ.

ܣܘܪܝܐ: ܓܙܪܬܐ ܕܝܡܐ ܠܘܬܡܠܐ ܐܦܣܘܣ (ܦܪܟܣ 15:20).

ܗܕܘܡ: ܫܡܐ ܕܡܢ ܐܪ̈ܒܥ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܐܘܦܝܪ ܐܢܝܢ ܠܟܬܒܐ ܒܢܘܪܐ
ܘܟܪܟܬܐ.
ܗܪܡܘܢܐ: ܡܕܝܢ̱ܬܐ ܒܓܘܙܐ ܕܫܒܫܒܬܐ (ܦܪܚܣ 12:12).
ܗܠܡܘܢܐ: ܡܕܝܢ̱ܬܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܦܘܦܪܘܣ (ܦܪܚܣ 5:13).
ܗܝܠܘܢܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܘܪܝܐ ܩܪܝܒܐ ܠܐܘܪܫܠܡ (ܠܘܩܐ 4:13 ܘܡܘܫܐ 7:9).
ܗܠܘܡܐ: ܠܡܐܬܐ ܕܫܐܡ ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܗܘܐ ܗܘܫܝܥ (ܦܪܚܣ 4:13).
ܗܘܪܡܐ: ܐܘܪܚܐ ܒܠܠ ܝܡܐ ܕܙܘܡܐ. ܡܬܝܕܥܐ ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܗܢܐ.
ܗܡܢ: ܫܡ ܛܘܪܐ ܩܪܝܒ ܠܝܡܐ ܗܘܡܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܟܬܒܐ
ܦܘܩܕܢܐ ܠܫܘܥܐ.

— ܘ —

ܘܐܘܢܐ: ܡܕܝܢ̱ܬܐ ܒܡܨܪܝܢ (ܐܪܡܝܐ 2:35).

— ܙ —

ܙܘܦܪ: ܒܢܝܗ ܕܙܘܪ ܘܙܪܝܐ ܗܝܡܢܐ ܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܙܘܦܪ (ܐ-ܡܠܟܐ).
ܙܘܗܪ: ܛܘܪܐ ܒܐܘܪܫܠܡ. ܡܬܬܚܝܒ ܒܗ ܒܘܢܝܐ ܠܒ̈ܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ.
ܙܘܪ: ܠܡܐܬܐ ܒܦܘܢܝܩܐ.
ܙܝܕ: ܠܡܐܬܐ ܒܦܘܢܝܩܐ. ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܗܘܐ ܙܝܕܐ.

— ܛ —

ܛܪܛܘܣ: ܡܕܝܢ̱ܬܐ ܐܪܡܝܬܐ ܕܓܒܠܐ. ܘܫܡܐ ܥܠ ܫܡܐ
ܕܛܪܛܘܣ.
ܛܪܣܘܣ: ܡܕܝܢ̱ܬܐ ܐܪܡܝܬܐ ܕܩܝܠܝܩܝܐ ܕܐܬܝܠܕ ܦܘܠܘܣ. ܘܠܡܐܬܐ
ܗܘܐ ܡܪܫܝܢ.

— ܝ —

ܐܬܪܐ ܕܝܒܘܣܝܐ: ܐܘܪܚܐ ܒܝܬܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܝܡܐ ܗܘܡܢܐ.
ܡܬܩܪܝܐ ܠܗ ܡܢܗܘܢ ܝܡܝܢ.
ܝܘܐ. ܐܘܪܫܠܡ، ܝܒܘܣ، ܡܬܐܡܪ، ܒܝܬ (2-ܡܠܟܐ 15:10).
ܒܝܬܐ ܡܕܝܢ̱ܬܐ: ܩܕܝܫܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܫܡܡܐ ܒܡܕܝܢ

ܣܘܪܝܐ: ܐܬܪܐ ܒܥܒܪ ܡܕܢܚܐ. ܡܕܝܢܬܗ ܕܪܡܣܘܩ ܘܚܡܨ ܘܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܘܦܘܢܝܩܝܐ ܘܠܒܢܢ ܘܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ ܩܕܡ ܐܪܡ.
ܥܪܒܝܐ: ܦܢܝܬܐ ܕܒܝܬ ܥܪܒܝܐ ܐܬܪܐ ܕܪܘܪܒܐ. ܡܬܩܪܐ ܗܘܬ ܐܦ
ܗܘܢ ܕܡܕܢܚܐ (ܓܠܛܝܐ 17:1).
ܥܡܐܘܣ: ܩܪܝܬܐ ܕܪܚܝܩܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܫܬܝܢ ܐܣܛܕܘܬܐ (ܠܘܩܐ 13:24).
ܥܡܘܪܐ: ܚܕܐ ܡܢ ܐܪ̈ܥܬܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܥܡ ܣܕܘܡ ܐܬܚܒܠܬ ܒܢܘܪܐ.
ܥܠܝܬ ܐܪ̈ܝܐ: ܫܡܐ ܩܕܝܡܐ ܠܐܬܪܐ ܕܦܘܠܘܣ (ܦܪܟܣ 9:2).
ܥܒܕ ܗܘ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܘܕ، ܩܪܝܒܐ ܠܡܕܝܢܬܐ (ܡܬܝ 23:3).



ܥܙܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܠܫܬܝܐ.
ܥܣܝܪܐ: ܐܣܝܪܐ ܕܦܘܠܘܣ (ܦܪܟܣ 23:18).



ܦܪܣ: ܐܘ ܐܬܪܐ ܕܦܪܣ ܐܘ ܐܘܡܬܐ ܕܡܫܬܡܗܐ، ܡܠܟܘܬܐ ܪܒܬܐ
ܥܬܝܩܬܐ.
ܦܪܘܓܝܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܕܦܘܠܘܣ (ܦܪܟܣ 6:16).
ܐܦܣܘܣ ܦܘܪܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܣܝܐ. ܪܚܝܩܐ ܡܢ ܪܘܡܝ 40
ܡܝ̈ܠܝܢ ܠܬܚܘܡܗ (ܦܪܟܣ 15:28).
ܦܠܣܛܝܢܐ: ܡܬܩܪܐ ܗܘܬ ܗܟܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܦܘܠܘܣ
ܒܥܘܕܪܐ (ܓܠܛܝܐ 11:1).
ܦܢܛܘܣ: ܐܝܟܢ ܗܘܬ ܕܐܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܟܕܘܢܝܐ (ܦܪܟܣ 12:16).
ܦܢܝܩܐ. ܠܡܬܐ ܒܡܪܬܐ (ܦܪܟܣ 12:27).
ܦܘܛܝܘܠܝ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܝܛܠܝܐ ܥܠ ܣܦܪ ܝܡܐ، ܡܢ ܬܪܘܢ
ܕܡܛܐ ܠܐܪܘܡܐ.



ܩܛܢܐ: ܚܕܐ ܡܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܚܕܐ ܕܓܠܝܠܐ. ܘܐܬܝܐ ܒܥܡܩܐ
ܘܐܝܬ. ܩܪܝܒܐ ܠܢܨܪ.
ܩܘܦܪܘܣ: ܓܙܪܬܐ ܒܝܡܐ ܕܪܘܡܝܐ (ܦܪܟܣ 4:13).

ܝܘܪܕܢ: ܢܗܪܐ ܒܩܘܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.
ܩܘܪܝܢܐ. ܐܘܚܕܢܐ ܘܠܡܐܢܐ ܒܝܡܐ ܕܪܘܡܝܐ ܒܡܥܪܒ ܡܨܪܝܢ ܡܢ
ܐܪܥܐ ܕܐܦܪܝܩܝ (ܦܪܟܣ 10:2).
ܩܣܪܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܐܢܐ ܒܦܠܣܛܝܢ ܒܐܣܝܐ ܕܒܢܗ ܗܘܐ
ܗܪܘܕܣ.
ܩܣܪܝܐ ܕܦܝܠܝܦܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܬܚܘܡܐ ܕܓܠܝܠܐ. ܘܫܡܗ
ܗܘܐ ܦܐܢܝܐܣ.

– ܟ –

ܩܦܘܕܩܝܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܒܐܢܛܘܠ (ܦܪܟܣ 9:2).
ܟܢܥܢ: ܐܪܥܐ ܕܥܠ ܝܡܐ ܕܪܘܡܝܐ (ܝܫܘܥ 5:1).
ܟܦܪܢܚܘܡ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܓܠܝܠܐ ܥܠ ܝܡܐ ܕܛܝܒܪܝܘܣ.
ܩܘܕܐ: ܓܙܪܬܐ ܒܝܡܐ ܕܪܘܡܝܐ (ܦܪܟܣ 16:27).
ܩܢܝܕܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܢܛܘܠ، ܘܡܬܩܪܝܐ ܗܘܐ ܩܢܝܕܘܣ (ܦܪܟܣ 7:27).
ܟܘܪܙܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܓܠܝܠܐ ܥܠ ܝܡܐ ܕܛܝܒܪܝܘܣ ܩܪܝܒܐ
ܠܟܦܪܢܚܘܡ.
ܟܘܫ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܐܦܪܝܩܝ ܒܓܠܝܠܐ ܕܡܨܪܝܢ. ܡܬܩܪܐ ܒܗ
ܐܪܥܐ ܕܚܡ.
ܩܢܟܪܐܘܣ: ܠܡܐܢܐ ܕܩܘܪܝܢܬܘܣ ܡܕܝܢܬܐ (ܦܪܟܣ 18:18).
ܩܘ: ܫܡܗ ܗܘܐ ܐܫܟܚܘ. ܓܙܪܬܐ ܗܝ ܒܝܡܐ ܕܪܘܡܝܐ
ܒܩܘܪܒܐ ܕܪܘܕܘܣ ܘܒܡܥܪܒܗ (ܦܪܟܣ 1:21).
ܩܘܠܣܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܦܪܘܓܝܐ ܕܦܪܘܓܝܐ ܒܐܢܛܘܠ.
ܩܝܠܝܩܝܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܒܐܣܝܐ ܕܐܢܛܘܠ. ܐܪܥܐ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܦܘ
ܛܪܣܘܣ ܡܕܝܢܬܐ (ܦܪܟܣ 39:21).

– ܠ –

ܠܘܩܢܝܐ: ܫܡܗ ܗܘܐ ܐܫܟܚ ܚܐܪܘ. ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܒܐܢܛܘܠ
(ܥܒܪܝܐ 11:1).
ܠܘܕ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܗܘܕ. ܘܫܡܗ ܗܘܐ ܠܘܕ (ܦܪܟܣ 32:9).
ܠܣܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܩܪܝܛܝ ܒܩܘܪܒܐ ܕܠܡܐܢܐ ܫܦܝܪܐ (ܦܪܟܣ 8:27).
ܠܘܣܛܪܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܠܘܩܢܝܐ ܒܐܪܥܐ ܕܐܢܛܘܠ (ܦܪܟܣ 6:14).

ܠܘܒܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܐܦܪܝܩܐ ܒܡܥܪܒܐ ܕܡܨܪܝܢ (ܦܪܟܣ 10:2).
ܠܘܩܢܝܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܒܐܢܐܛܘܠ (ܦܪܟܣ 6:14).

— ܡ —

ܡܕܝ: ܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܐܬܘܪܐ ܕܐܝܪܐܢ ܘܦܪܣ ܒܝܘܡ ܓܪܒܝܐ ܒܡܥܪܒܐ ܕܡܠܟܘ.
ܡܓܕܠ: ܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܝܡܐ ܕܛܒܪܝܐ.
ܡܩܕܘܢܝܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܝܘܢܢ ܕܐܬܪܐ ܕܪܘܡܝܐ (ܦܪܟܣ 12:16).
ܡܠܝܛܐ: ܓܙܪܬܐ ܒܝܡܐ ܕܪܘܡܝܐ ܘܫܡܗ ܗܫܐ ܡܠܛܐ (ܦܪܟܣ 1:28).
ܠܡܠܟܬܐ ܩܢܕܩܐ. ܠܡܠܟܬܐ ܕܟܘܫ ܐܘ ܐܬܝܘܦܝܐ (ܦܪܟܣ 8:27).
ܡܝܛܘܠܝܢܐ: ܓܙܪܬܐ ܙܥܘܪܬܐ ܠܘܩܒܠ ܕܝܡܐ ܕܐܝܓܐܘܣ (ܦܪܟܣ 14:20).
ܡܘܪܐ ܕܠܘܩܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܣܝܐ ܕܠܘܩܝܐ ܒܐܬܪܐ ܕܐܢܐܛܘܠ (ܦܪܟܣ 5:27).
ܡܘܣܝܐ: ܐܘܚܕܢܐ ܒܐܢܐܛܘܠ.
ܡܝܠܝܛܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܐܢܐ ܒܡܥܪܒܐ ܕܐܢܐܛܘܠ (ܦܪܟܣ 15:20).

— ܢ —

ܢܐܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܓܠܝܠܐ (ܠܘܩܐ 11:7).
ܢܦܬܠܝ: ܦܢܝܬܐ ܕܫܒܛܐ ܡܢ ܫܒܛܝ ܕܐܝܣܪܐܝܠ ܒܓܠܝܠܐ.
ܢܐܦܘܠܝܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܩܕܘܢܝܐ. ܡܬܩܪܝܐ ܠܗ ܗܫܐ ܟܒܐܠܐ (ܦܪܟܣ 11:16).
ܢܝܩܘܦܘܠܝܣ: ܡܫܬܡܗ ܗܘܐ ܒܢܝܩܘܦܘܠܝܣ. ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܒܐܦܝܪܘܣ ܒܐܬܪܐ ܕܝܘܢܝܐ (ܛܝܛܘܣ 12:3).
ܢܝܢܘܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܥܠ ܕܩܠܬ. ܘܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܐܡܗ ܕܐܬܘܪ. ܘܩܪܝܬܐ ܠܩܘܒܠܗ ܗܘܬ ܡܘܨܠ.

— ܗ —

ܗܘܡܐ ܓܒܘܢ: ܡܕܒܪܐ ܙܘܥܐ ܒܓܠܝܠܐ. ܘܫܡܗ ܗܘܐ ܡܕܒܪܐ ܕܒܪ ܐܡܪ (ܡܕܒܪ ܐܒܝ ܐܡܪ) (ܡܠܟܐ 2 16:16 - ܒܪܫܝܬ 24:35).

— ܘ —

ܘܘܕܘ: ܐܝܬܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܝܢܝܬܐ ܕܦܠܫܬܝܐ. ܘܫܡܗ ܗܘܐ ܐܡܝܢ ܕܟܫܘܪܐ ܡܬܐܡܪ ܠܡܠܟܗ ܐܘܪܚܐ ܕܦܠܫܬܝܐ.
ܐܬܪܐ ܕܝܗܘܕܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܐܝܡܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܠܡܕܢܚܐ ܗܘܬ ܫܟܝܢ ܒܢܝ̈ܬܐ ܘܐܚܪ̈ܢܝܬܐ.

ܡܥܠܬܒܪܢܐ ܕܥܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ،
ܘܫܘܘܪܟܐ ܘܫܢ̈ܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܥܠܬܒܪܢܐ ܟܠܕܝܐ

ܡܥܠܬܒܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܠܦܢܐ ܥܠ ܒܘܗܪܝ ܫܢ̈ܝܐ
ܕܥܠܡܐ. ܡܬܝܕܥܐ ܕܝܢ ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܐܡܪ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ
ܘܦܠܚܬܐ ܥܡ ܦܘܫܩܐ ܕܟܬܒ̈ܘܗܝ ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܫܠܫܠܬܗܘܢ
ܘܫܠܫܠܬܗܘܢ. ܘܐܡܪ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܠܦܢܐ ܕܟܪܝܐ ܐܘ ܐܪܘܚܐ
ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܐܒ̈ܐ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܝܐ ܡܬܐܡܢܢܐ ܥܠ ܟܪܝܐ
ܕܒܘܪܟܐ ܕܫܢ̈ܬܐ ܐܘ ܕܫܡܗܐ ܘܐܘܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܗܠܝܢ ܕܗܘܘ
ܥܠ ܐܦ ܐܘܪܚܐ ܕܫܢ̈ܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܟܘܠ ܐܒ̈ܐ.

ܗܢܐ ܒܪܝܐ ܠܟܠ ܫܘܬܦܐ ܡܢ ܥܡ̈ܡܐ ܕܝܠܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܗܘܘ ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܡܬܝܕܥܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܫܘܪܝ ܡܠܟܘܬܐ
ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܐܘܡܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ. ܕܘܡܝܐ ܡܢ: ܡܢ
ܩܕܝܡ ܦܠܓܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܫܘܪܝ ܪܘܡܝ ܐܘܪܗܡܝܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܫܢܬ 753 ܩ. ܡ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܘܝܘܢܝܐ
ܦܠܓܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܕܣܠܘܩܘܣ ܩܕܡܝܐ ܥܠ ܫܘܪܝܐ
ܫܢܬ 311 ܩ. ܡ. ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ، ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܒܗ ܥܪܩ ܢܒܝܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܡܚܡܕ ܐܠܘܗ ܡܟܟܐ ܫܢܬ 622 ܡ. ܘܦܠܓܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ، ܦܠܓܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܪܡ
ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܠܝܬܘܗܝ ܗܟܢ: ܡܢܝܢܐ ܫܢ̈ܝܐ ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘ
ܡܢ ܫܢܬܐ ܚܕܐ، ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܗ ܩܕܡ ܒܠܝܕܐ ܡܢ ܫܢܬܐ
ܠܡܒܕܐ، ܗܟܢ ܡܢ ܒܢ̈ܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ، ܗܘ ܕܒܗ ܗܘܐ
ܫܢܬ 480 ܠܡܦܩܢܐ ܕܒܢ̈ܝ ܐܝܣܪܝܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ (1 ܡܠܟܐ
1:6). ܐܝܟܐ ܠܡܐܡܪ: ܟܠܗ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܒܗܘܢ ܡܢܝܢܐ
ܕܫܢ̈ܝܐ ܡܢ ܐܕܡ ܒܪܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܠܐ ܒܡܫܘܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܡܢ
ܒܪܝܬܐ ܒܪܝܬܐ ܠܛܘܦܢܐ. ܘܠܐ ܡܠܝܐ ܕܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܢ̈ܝ ܐܝܣܪܝܠ
ܘܝܗܘܕܐ. ܐܠܐ ܒܗ ܡܬܒܪܢܝܢ ܫܢ̈ܝܐ ܚܕ ܒܬܪ ܚܕ ܒܪܝܫܝܬ
ܠܫܢ̈ܝܐ ܕܚܝܐ ܚܕ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ. ܐܘ ܕܐܡܠܟ ܒܗܘܢ ܚܕ ܡܢ

ܡܠܟܐ، ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ.

ܘܠܐ ܡܬܡܠܝܢ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܠܗܘܠܝܢ ܒܠܒܠܬܐ ܕܫܩܦܡ
ܘܢܦܫܬܐ ܕܡܕܥܝܢ. ܐܟܘܬ ܓܒܪ ܫܘܥܝܐ ܠܗ ܠܐ ܥܒܕܐ ܕܢܐܟܠ
ܠܡ ܒܥܬܕܗ ܢܕܒܬܐ، ܐܠܐ ܗܡܥܠܘܬܐ. ܘܢܦܫܐ ܗܢܐ ܡܥܠܝܗ
ܒܡܣܘܥܘܬܐ ܕܣܘܝ ܠܡ ܒܗܘܢ ܗܦܩܘܗܝ ܕܒܡ ܒܢܝܢܬܐ ܚܕ
ܒܬܪ ܚܕ ܡܢ ܕܐ ܠܕܪܐ، ܒܬܠܒܬ ܕܚܘܐ ܡܘܡܪܐ ܠܐܒܝܐ
ܘܢܦܩܡ ܡܩܥܒܝܢ ܘܥܒܪ ܐܢܘܢ ܒܥܘܡܒܐ ܡܛܝܐ ܥܠ ܢܦܫܐ
ܘܐܢܫܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܟܝܬ ܠܗܘܢ ܐܡܝܪܘܬܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܥܡ ܢܦܫܐ ܙܒܠ
ܕܥܬܕܗ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܡܫܡܐ ܐܘܒ، ܢܦܫܐ ܕܡܝܢܬܐ ܙܒܢܬܐ ܕܡܢ
ܕܬܒܥܣ ܒܬܒܥܬܐ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܙܡܪܐ ܘܢܒܥܘܬܐ ܡܬܢܚܬܐ ܗܢܝܢ
ܘܡܛܢܒܝܢ ܗܘܢ ܕܢܦܬܡܠܝܢ ܒܕܒܬܚ. ܡܦܪܐ ܠܡܥܡܥܬܐ
ܐܘܚܬܐ ܕܢܛܦܐ ܡܢ ܒܢܝܢܬܐ ܕܒܬܐ ܘܐܒܢܐ ܘܒܙܒܠܐ
ܫܬܒܬܐܝܬ، ܗܟܡ ܐܢܘܢ ܢܛܝܪܐ ܠܡܘܠܛܢܗ ܘܡܙܡܢܐ. ܐܝܟܘ
ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܫܬܒܬܐܝܬ ܗܦܩܘܡܐ ܘܐܒܢܐ ܕܦܠܚܘܢ ܓܪܡܐ،
ܘܐܬܟܠܗ ܐܒܢܐ ܕܢܒܥܘܬܐ ܩܪܡ ܕܢܬܡܠܝܢ، ܦܠܢܦ ܗܘܐ ܗܘܐ
ܢܚܡܐ ܡܢܗ ܘܠܗ. ܐܠܐ ܒܬܪ ܛܘܒܐ ܕܓܒܐ ܐܟܘܬ ܫܒܝܥܐ،
ܐܘܦ ܠܟܡܐ ܕܐܠܗܐ، ܕܗܕܢܐܝܬ ܢܗܘܘܢ ܡܒܝܢܐ ܘܐܬܒܠܠ ܒܟܠܗܘܢ
ܟܪ ܡܥܩܒܝܢ ܒܡܣܡܒܙܢܘܬܐ. ܘܐܬܒܢܝܬܐ ܗܘܐ ܡܥܡܬܐ ܘܬܒܪ
ܦܡܫܐ ܠܗܘܢ.

ܟܡ ܗܘܐ ܐܘܒ ܡܪܢܐ ܠܡܥܡܢܐ ܢܘܐܬܐ ܙܒܐ ܡܢ ܩܪܢܐ
ܘܡܥܬܕܐܒܢܐ ܕܥܬܕܐ ܩܝܡܐ ܘܠܡܥܡܛܐ ܠܫܟܐ ܕܛܒ ܡܘܐܡܝ.
ܒܡܐ ܐܝ ܢܫܐ ܦܘܪܛܢܐ ܕܟܢܫ ܙܒܢܐ ܕܢܘܒܬܐ. ܒܠܠ ܐܘܪܚܐ
ܘܐܬܡܝ ܡܬܡܢܝ ܩܝܡܢܐ ܕܡܥܬܕܐܒܢܐ ܕܥܬܕܐ ܩܝܡܐ، ܐܝܬ
ܡܠܡܘܬܐ ܓܡܙܪܬܐ ܒܡܬܗܘܢ ܒܛܘܒܡ ܓܪܡܐ.

ܒܥܬܕܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܒܒܪܝܬܐ ܘܡܒܒܝܢܬܐ ܘܡܡܙܪܬܐ ܐܝܬ
ܗܘܣܟܦܐ ܡܛܐܬܐ ܒܠܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܝܐ ܡܢ ܒܙܒܬܐ ܒܪܡܐ
ܠܛܘܦܢܐ. ܘܡܬܝܐ ܕܒܬܪ ܛܘܦܢܐ ܒܪܡܐ ܠܡܙܪܬܐ ܕܐܒܪܗܡ.
ܘܡܢ ܐܡܝ ܒܪܡܐ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܡܬܒ ܒܡܢܬ
ܦܠܚܘܢ، ܦܬܓܡܐ ܐܠܐ ܦܘܪܛܢܐ ܐܟܘܬܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܡܢܐ.

ܘܫܘܘܕܐ ܗܢܐ ܡܣܘܐ ܦܘܪܛܢܐ ܕܡܥܬܕܐܒܢܐ ܕܡܬܝܐ
ܕܟܢܫ ܐܝܟ ܘܠܛܘܦܢܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܒܒܪܝܬܐ ܘܡܒܒܝܢܬܐ

ܘܡܦܪܫܢܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܫܢܝ̈ܐ ܕܚܠܦ ܡܢ
ܐܒ̈ܗܬܐ ܟܕ ܐܘܠܕ ܒܪܗ ܒܘܟܪܐ ܥܡ ܚܘܪܐ ܘܡܫܬܘܬܦܝܢ ܠܗܘܢ
ܫܢܝ̈ܐ ܕܢܘܚ ܕܥܒܝܕܬܐ ܕܛܘܦܢܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܝܢܬܗܘܢ.

ܛܘܪܣܐ

ܥܠ ܡܢܝܢ ܫܢܝ̈ܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܛܘܦܢܐ

ܦܫܝܛܬܐ ܘܥܒܪ̈ܝܐ ܥܕܡ ܠܛܘܦܢܐ	ܫܢܝ̈ܗܘܢ ܟܕ ܐܘܠܕܘ ܒܘܟܪܐ			ܫܢܝ̈ܗܘܢ ܒܬܪ ܕܐܘܠܕܘ ܒܘܟܪܐ			ܟܠܗܝܢ ܕܫܢܝ̈ܗܘܢ		
	ܥܒܪ̈ܝܐ	ܫܡܪ̈ܝܐ	ܝܘܢ̈ܝܐ	ܥܒܪ̈ܝܐ	ܫܡܪ̈ܝܐ	ܝܘܢ̈ܝܐ	ܥܒܪ̈ܝܐ	ܫܡܪ̈ܝܐ	ܝܘܢ̈ܝܐ
ܐܕܡ	130	130	230	800	800	700	930	930	930
ܫܝܬ	105	105	205	807	807	707	930	912	912
ܐܢܘܫ	90	90	190	815	815	715	905	905	905
ܩܝܢܢ	70	70	170	840	840	740	910	910	910
ܡܗܠܠܐܝܠ	65	65	165	830	830	730	895	895	895
ܝܪܕ	162	62	162	800	785	800	962	847	962
ܚܢܘܟ	65	65	165	300	300	200	365	365	365
ܡܬܘܫܠܚ	187	67	187	782	635	782	969	720	969
ܠܡܟ	182	53	188	595	600	595	777	653	753
ܢܘܚ	600	600	600	350	350	350	950	950	950
ܡܢܝܢܘܬܐ	1656	1307	2262						

ܪܒܘܬܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܛܘܪܣܐ ܗܢܐ ܕܠܐ ܥܡ ܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ
ܒܛܘܟܣܐ ܡܢܝܢܐ. ܐܠܐ ܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܪܒܐ ܒܡܢܝܢ ܫܢܝ̈ܐ. ܠܦܘܬ
ܢܘܣܟܐ ܕܡܥܒܪܢܘܬܐ، ܡܬܦܫܩܝܢ ܐܝܟ ܡܐܬܐ ܫܢܝ̈ܢ ܥܠ
ܕܥܒܪܝܬܐ. ܘܠܦܘܬ ܡܦܪܫܢܘܬܐ ܟܪܝܟ̈ܝ، ܫܬܡܐܐ ܘܫܬ ܫܢܝ̈ܢ.
ܕܝܕܝܥ ܗܘ، ܡܘܣܦܐ ܠܗ ܕܟܠܗ ܥܒܪܝܬܐ

ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟܘܬܗ ܕܟܗܢܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܢ ܡܘܗܒܬܐ
ܟܗܘܢܐ ܡܐܬܐ ܫܢܝܢ ܟܠ ܫܢܝܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܐܕܡ ܫܝܬ ܘܐܢܘܫ
ܘܩܝܢܢ ܘܡܗܠܠܐܝܠ ܘܝܪܕ ܥܕ ܐܒܪܗܡ ܒܘܢܝܐ. ܘܒܬܪ
ܒܡܘܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܢܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢܗܘܢ ܟܠܗ ܗܘܐ. ܟܗܢܘܬܐ
ܡܠܟܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܠܐܘܪܚܘܬܐ ܕܫܢܝܢܘܗܝ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܒܪܐ
ܡܐܬܐ ܫܢܝܢ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܡܘܫܐ ܘܡܫܝܚܐ ܩܕܡ ܕܢܚܬ ܠܥܠܡܐ.
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܠ ܕܟܗܢܘܬܐ ܒܫܢܝܐ
ܕܟܬܒ، ܟܠܗܝܢ ܗܢܝܢ ܗܘܐ ܒܡܫܒܠ ܘܡܫܡܠܐ ܘܠܐ ܒܟܗܢܐ. ܘܠܐ
ܦܘܠܚܢ، ܗܢܐ ܟܗܢܐ ܐܝܟܘܬܗ ܕܗܢܝܢ ܘܡܬܐܡܪ ܒܟܠܗܘܢ
ܠܥܡܐ ܕܟܠܗ ܐܝܬ ܕܐܝܬܐ.

1 ـ ܬܪܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܟܗܢܘܬܐ، ܟܐܡܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܐ
ܚܘܪܐ، ܕܟܝܡ ܐܝܬܝܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܠܡܐ ܘܐܝܬܝܗ ܗܢܐ،
ܘܟܝܬܝܗ ܡܩܡܬܐ. ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܠܗ ܒܟܗܢܘܬܐ،
ܘܡܫܡܫܢܐ ܚܕܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢܗ ܒܟܗܢܘܬܐ، ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܠܟܗܢܘܢ
ܫܘܐ ܗܘܐ.

2 ـ ܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܕܗܢܐ ܟܗܢܐ ܒܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܠܗ ܠܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܒܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܟܠܗ ܠܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܟܠܗ ܠܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܟܠܟܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܐܘܡ ܘܫܝܬ ܘܐܢܘܫ ܘܩܝܢܢ ܘܡܗܠܠܐܝܠ
ܘܝܪܕ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܟܠܟܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܢܘܚ ܘܡܬܘܫܠܚ
ܘܠܡܟ. ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܗܢܐ ܟܗܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܒܫܝܬܗܘܢ
ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܡܢ ܐܒܪܗܡ. ܒܟܠ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܐ.

3 ـ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܟܠܗܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܗܢܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܢܐ ܟܗܢܐ. ܐܬܝܠܕܘ
ܕܝܢܐ ܒܝܬܐ ܕܟܗܢܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܡ
ܟܗܢܘܬܐ ܒܐܝܕܗ، ܒܫܢܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܟܗܢܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܢܘܪܐ ܢܦܩ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܩܡܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠ ܕܗܘܐ ܡܫܡܫܢ ܗܢܐ ܟܗܢܐ، ܠܟܗܢ ܡܢ
ܡܫܡܫܐ ܡܢܗ.

4 ـ ܦܠܘܓܘ̈ܗܝ ܢܘܣܚܐ ܕܟܬܒܐ ܡܩܕܫܐ ܡܥܠܝܢ ܠܫܘܪܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܢܘܣܚܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܡܫܪܪܬܐ.

5 ـ ܗܢܝ ܕܢܗܝܠ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ، ܗܘܡܟܠܐ ܟܡ ܕܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܟܬܒܘܗܝ ܒܝܕܥܬܐ ܢܘܗܪܐ ܘܟܠܚܫܝܪܘܬܐ، ܗܟܘܢ ܐܟܝܠܐ ܕܢܩܪܘܢ ܦܬܓܡܘܗܝ ܘܐܦܝܢ ܒܗ ܡܠܝܢ. ܘܡܫܝܚܐ ܠܟ ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܐܠܐ ܚܠܦ ܟܠܐ ܕܗܝܬܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ.

6 ـ ܡܢ ܗܝܐ ܕܗܘܐ ܠܐܦܪܐ، ܐܬܬܩܢ ܢܘܣܚܐ ܡܢ ܒܬܘܠܐ ܩܪܝܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܗܠܝܢ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܚܘܪܐ. ܗܘ ܗܟܢ ܦܠܘܛܘܣ ܠܩܪܝܐ ܟܬܒܐ. ܘܫܡܥܘܢ ܚܘܟܡܬܐ ܕܡܠܬܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܕܗܐ ܡܢ ܦܠܐ ܐܫܬܪܪܬ ܟܡ ܡܦܦܝܬܐ ܒܝܬܝܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܐܘܪܦܐ. ܘܠܐ ܦܘܠܚܢ ܐܦ ܗܘܐ ܡܬܚܡܠܐ ܡܢ ܦܠܘܓܝ ܡܚܘܝܢܘܬܐ ܫܬܝܬܝܬܐ ܥܠ ܡܪܝܪܐ ܩܪܝܐ ܟܬܒܐ. ܘܒܗܢܝ ܕܢܩܠܦܐ ܕܟܠܡܐ ܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܐܫܬܪܪܬ ܠܐܪܥܐ ܥܡ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܐܝܟ ܢܩܠܦܐ: ܡܬܚܡܠܐ ܠܝ ܡܢ ܐܢܫ، ܕܐܝܬܐ ܗܘܝ ܩܪܝܬܐ ܕܠܗ ܠܝ ܒܠܚܘܕܝ، ܐܠܐ ܒܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ، ܟܪܝܢ ܗܘܘ ܐܘ ܐܪܒܥܝܢ ܡܢ ܗܝܐ ܕܐܬܬܩܢܘ. ܘܦܐܫ ܢܩܠܦܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܟܪܟܐ ܕܠܗܘܢ ܕܥܡ ܒܒܢܝܐ ܠܐ ܡܬܩܪܒ ܩܕܡ ܡܢ ܫܢܝܘ ܘܫܠܝܡܘܬܗ ܐܝܟ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܒܪܬܐ.

ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ

ܡܢ ܟܠ ܕܝܢ ܕܡܟܬܒܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘ ܗܘܐ ܫܡܗ ܟܬܒܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܫܘܠܐ ܘܦܫܛܐ ܕܐܚܝܐ ܘܐܘܪܚܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ، ܐܫܬܪܝ ܠܡܬܝܕܥܘ.

ܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡܘ ܕܗܘܐ ܦܫܝܛܐ ܟܠܗ ܡܫܝܚܝܐ، ܡܬܟܬܒܝܢ ܡܢ ܫܘܬܐܣ ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܡܝ. ܘܩܕܡܝܐ ܕܗܢܘܢ ܒܫܝܫܘܡܐ ܡܢ ܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ ܠܟܣܡܝܒܐ ܫܢܬ 532 ܡ. ܘܣܒܪ ܕܫܢܬܐ ܗܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܠܕ ܒܫܘܪܝ ܘܣܒܪܐ ܕܝܠܗ ܩܕܡܝܐ ܫܢܬ 753 ܕܫܘܬܐܣ ܪܘܡܝ. ܘܐܬܩܒܠ ܗܕܐ ܒܥܕܬܐ، ܘܫܪܝܘ ܦܠܘܓܝ ܡܬܟܬܒܝܢ ܐܬܪܘ ܒܫܢܐ ܠܡܘܠܕܐ،

ܒܗ ܗܘ ܕܒܘܟܪܘܬܐ ܡܫܝܚܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܦܘܫܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܐܬܪܐ
ܕܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ.
ܐܝܟ ܠܘܩܒܠ ܡܟܬܒܢ ܒܐܘܪܚܝܬܐ ܘܡܬܥܕܪܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܟܠ
ܠܗܘܦܐ ܕܝܕܥܐ ܗܝ ܘܦܩܕܬ ܠܥܕܬܐ ܘܡܘܬܒܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܦܪܝܫܬ، ܡܠܓܠܝܬܐ ܡܢ ܡܠܬܐ (ܡܬܝ 1:2) ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܬܝܠܕ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܗܪܘܕܣ. ܘܐܡܪ ܝܘܣܝܦܘܣ: ܡܝܬ ܗܪܘܕܣ
ܒܙܒܢܐ ܕܫܢܬ 750 ܕܫܘܪܝܗ ܪܗܘܡܝ. ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܐܬܝܠܕ
ܒܟܝܢܗ ܦܪܝܫܐ ܐܘ ܒܫܘܠܡܐ ܕܐܝܬܘܬܗ ܕܡܢ ܡܘܠܕܗ
ܕܗܪܘܕܣ، ܗܘܐ ܡܘܬܒܗ ܫܢܬ 749 ܠܫܘܪܝܗ ܪܗܘܡܝ. ܗܘܐ
ܗܟܝܠ ܡܢ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ ܙܥܘܪܐ ܗܘܬ ܛܥܝܘܬܐ
ܫܢܝܢ ܐܪܒܥ ܕܗܕܐ ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܪܫܐ ܕܒܗ ܚܙܝܢ.
ܘܐܬܐ: ܡܠܓܠܝܬܐ ܡܢ (ܠܘܩܐ 1:3، 23). ܩܕܡܝܬ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܫܠܡܘܬܗ ܕܛܝܒܪܝܘܣ ܩܣܪ، ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ ܗܘܐ.
ܘܒܝܕܥܐ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܪܗܘܡܝܐ، ܕܛܝܒܪܝܘܣ ܐܬܡܠܟ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܥܡ ܐܘܓܘܣܛܘܣ ܩܣܪ ܫܢܬ 765 ܕܫܘܪܝܗ ܪܗܘܡܝ. ܘܐܘ
ܠܘܬ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܕܐ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܡܫܩܠܢܘܬܐ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ. ܒܬܪ ܗܕܐ ܗܘܬ ܒܝܢܬܐ 779 ܘܐܬܩܪܝ ܫܢܬܐ
ܕܥܡܪ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܘ ܐܦܩܢ ܡܢ ܒܝܢܬܐ
ܗܕܐ ܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ ܐܘܟܝܬ ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܗܘܐ
ܗܘ ܡܢܐ ܕܦܫ 749 ܫܢܝܢܐ ܕܫܢܬ ܡܘܬܒܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ
ܕܒܘܟܪܘܬܐ ܡܢ ܡܦܩܢܘܬܐ ܕܗܟܢܐ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘ ܕܦܪܝܫܘܗܝ،
ܫܢܝܢܐ ܚܕܐ ܕܡܘܬܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܢܬ 749
ܠܫܘܪܝܗ ܪܗܘܡܝ ܐܘܟܝܬ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܕܝܘܢܘܣܝܘܣ
ܙܥܘܪܐ ܫܢܝܢ. ܘܠܗܕܐ ܗܘܐ ܗܘܬ ܫܢܬܐ ܕܫܘܠܡ 1999. ܗܘ
ܕܫܠܡܬ ܐܬܩܪܝ ܫܢܬ 2003. ܐܠܐ ܒܬܪ ܕܗܘܬ ܠܗ ܠܐ
ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܡܫܟܚܢܘܬܐ ܗܕܐ، ܡܛܠ ܕܐܦܪܫ ܒܟܠܗ
ܥܠܡܐ، ܡܛܠ ܕܒܘܟܪܘܬܐ ܦܘܪܫܐ ܗܕܐ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܦܪܝܫܐ. ܐܘܟܝܬ ܠܡܠܬܐ ܕܗܝ ܐܝܟ ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܘܟܝܬ ܠܒܬܪ ܫܢܝܢ. ܘܥܡܗ ܫܚܩܝܢ ܡܢ ܐܝܟ ܒܝܕܥܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܘܟܝܬ ܠܒܬܪ ܫܢܝܢ ܘܐܪܒܥ ܫܢܝܢ.

ܢܘܗܪܐ ܕܝܢ ܐܘ ܢܡܘܣܐ ܕܒܗ ܐܬܝܗܒ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕ ܠܢ ܡܫܒܠܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܠܗ ܫܡܫܬܗ. ܥܒܕ ܓܝܪ ܒܟܠܗܘܢ ܡܠܝܬܐ
ܡܙܝܚܬܐ ܕܒܐܬܡܩܢ ܫܪܝܐ. ܐܠܐ ܡܕܡ ܠܢ ܕܢܫܬܘܘܢ ܟܐܢܐ ܕܐܝܟ
ܕܠܡܘܙܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܡܬܚܫܒܐ ܠܢ، ܕܢܘܣܦ ܡܦܩܘܗܝ ܥܠ ܠܬܡܝܡܘܬܐ
ܒܡܘܫܚܬܐ ܕܥܒܕܐ. ܗܘ ܕܢܛܠܐ ܒܡܕܒܪܐ ܓܠܝܐ ܕܦܪܨܐ ܕܥܠ
ܒܦܠܚܘ ܕܒܝܫ، ܒܝ ܫܒܝܠܐ ܒܒܝܫܝܢ ܗܘܘ ܒܬܘܪܫܠܡ. ܗܘ
ܕܒܢܝܐ ܫܒܝܠܐ ܒܒܝܫܝܢ ܗܘܘ. ܡܛܘܪܐ، ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܫܬܐ.
ܘܡܬܡܘܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܟܐ ܢܩܝܒ ܥܬܘܕ ܗܘܐ. ܗܘܐ ܗܘ ܥܒܠ
ܒܬܫܝܬܐ. ܐܝ ܢܘܣܦ ܒܪ ܐܬܬܝ ܗܠܝܢ ܗܪܟ ܒܬܡܝܡܘܬܗ
ܕܥܒܕܐ، ܗܕܐ ܡܘܠܕܗ ܕܥܒܕܐ. ܘܡܘܠܕܗ ܕܦܪܘܩ
ܒܫܬܝܬܐ ܟܐܫܝܬܗ ܘܐܝܟܘܬ ܐܘ ܡܪܡܝܬܗ ܕܐܚܪܝܢ ܡܕܡܐ،
ܗܘ ܕܚܝܐ ܕܢܛܠܐ ܘܡܪܝܒ ܠܡܪܐ. ܐܝ ܢܗܘܐ ܣܘܥܪܢܐ ܕܬܝܪ
ܡܕܡܝܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ، ܫܪܝܢ ܒܢܬܐ ܡܬܢܚܡܬܐ، ܒܪܬܐ
ܐܝܬܝܗܐ ܘܥܒܕܬܐ، ܦܪܫ ܗܘܢ ܢܡܘܣܐ ܕܫܒܐ ܕܒܗܘܢ ܐܘܪܚܐ:
ܕܒܗ ܢܦܠ ܗܘܐ ܓܠܝܐ ܕܪܘܚܐ: ܠܡܫܒܥܘ ܒܗ ܡܘܠܕܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܫܡܗ ܒܗ ܚܪܐ. ܘܓܢܐ ܡܬܬܥܝܢܬܐ ܗܪܟ ܒܬܪ
ܦܠܚܘ ܕܕܪܐ ܕܥܒܕܬܐ ܠܡܫܒܥܘ ܢܡܘܣܐ ܕܒܪܝܢ ܘܫܡܫܐ
ܕܒܗܘܢ ܡܕܡܐ ܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܡܬܬܘܡܐ ܗܘܐ
ܕܒܢܬܗܘܢ ܕܟܐܢܐ ܥܒܝܕܐ، ܐܝܬܝܗ ܐܣܘܪܬܐ ܡܙܝܚܬܐ
ܘܦܘܫܩܬܐ ܥܠ ܗܘ ܕܢܡܘܣܐ ܗܘܐ ܠܐ ܐܬܦܪܫ ܒܦܘܡܐ ܥܠܝܢܐ.
ܘܡܬܠܘܐܝܬ ܠܥܒܕ ܕܐܬܥܒܕ: ܟܬܒ ܒܟܬܒܐ (ܐ) ܐܬܐܡܪ
ܡܠܐܟܐ ܠܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܢܘܣܦ ܒܪ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܒܦܘܪܫܢܐ
ܘܐܡܬܗܝܢ ܡܢ ܥܒܪܐ ܒܥܘܡܠܐ. ܘܡܩܒܠܝܢ ܡܢ ܦܠܚܐ
ܡܪܝܐ، ܕܒܢܝܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܥܘܡܠܐ ܦܘܪܫܢܐ، ܘܐܡܗܬܐ
ܕܒܢܝ ܡܫܘܚܝ، ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܗܘܐ. ܐܡܗܬܐ ܕܝܢ
ܕܐܚܪܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܡܢ ܐܡܗܬܐ ܕܐܚܪܢܐ
ܗܘܐ. ܦܬܓܡ (ܥܒܪ̈ܝܐ 10:24؛ ܓܠܛܝܐ 5:1) ܓܝܪ ܒܝܕܥܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܐܘ
ܐܡܗܬܐ ܡܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܓܠܝܐ ܕܦܪܨܐ ܕܥܠ ܒܦܠܚܘ
ܕܒܝܫ ܐܒܗܐ ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܥܒܪ̈ܝܐ (1:6). ܘܥܠܝܗ ܗܘܐ ܗܘܐ

ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܒܦܠܓܗܘܢ ܘܫܠܝܛܝܢ. ܘܐܦ ܚܫܒܝܢ
ܐܝܟܐ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܗܢܐ، ܫܠܝܛܝܢ ܘܡܕܒܪܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ ܗܘܐ
ܒܡܘܫܟܐ ܘܙܒܢܐ ܒܫܢܝܐ ܕܐܝܟ. ܘܒܗܘܢ ܘܡܕܒܪܢܐ ܐܝܬܝܗܝ ܒܐܬܪ
ܢܘܡܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܢܦܩܝܢ، ܗܘܐ ܒܠܡܘܬܐ ܒܫܢܝܐ ܘܐܝܟܘܬ ܐܝܟܢܐ
ܘܐܬܩܝܡ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܗܘܐ ܠܘܬ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗ
ܡܕܒܪܢܐ ܠܬܕܡܘܪܬܐ ܕܗܕܐ ܗܝ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܟܠܗ
ܟܠ ܡܬܕܡܪܢܘܬܗ (ܩܘܠ 2:8-20) ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܢܒܝܐ ܗܢܐ
ܠܫܢܝܐ ܕܐܝܟܘܬ ܐܘ ܐܝܟ ܩܕܡܝܐ، ܒܗ ܕܬܕܡܘܪܬܐ ܗܕܐ ܗܝ ܗܘܐ
ܒܡܕܒܪܢܐ، ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܠܐܢܫܝܘܬܗ ܕܟܠܗܝ ܩܕܡܝܐ
ܘܗܘܐ ܒܟܘܪܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܫܢܬܐ ܕܬܕܡܘܪܬܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܣܦܩܘ
ܠܒܪ. ܘܗܘܐ ܠܝܘܡܐ ܠܡܦܪܩ ܕܫܪܝ ܡܢ ܩܕܝܡ.

ܟܕ ܗܘ ܛܒܐ ܕܟܠܗ ܬܚܝܬܐ ܡܢ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܠܝܘܡܐ
ܘܫܢܬܐ ܕܒܗ ܐܬܠܝܕ ܩܕܡܝܐ ܢܗܘܐ ܗܢܐ ܘܒܬܪ ܐܦ ܫܢܬܐ. ܒܗ
ܒܪ ܫܢܬܐ ܕܟܠܗܝ ܘܐܬܝܠܕ، ܘܐܦ ܗܘܐ ܡܢܝܢ
ܒܐܠܦܝܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܟܠܗܝܢ. ܘܟܠܗ ܗܘ ܕܐܝܬܐ
ܛܒ ܡܪܐ ܕܒܥܝܐ ܒܝܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܘܩܒܠܐ ܠܟܠܗܝ
ܒܫܪܝܪܐ، ܗܟܢܐ ܛܒ ܡܪܐ ܕܡܕܒܪܐ، ܘܝܘܡܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ،
ܘܫܢܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܘܩܒܠܐ ܠܡܕܒܪܢܐ، ܘܢܦܩܝܢ
ܢܦܩܝܢ ܒܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܠܗ ܠܣܘܢܗܕܘܣ ܬܐ، ܠܒܠܥܕ
ܕܫܒܩܘܢ ܘܡܘܠܕܗ.

ܦܘܪܫܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܕܒܝܬ ܡܕܢܚܝܐ ܘܡܥܪܒܝܐ

ܣܘܥܪܢܐ ܝܕܝܥ ܕܐܝܬ ܦܘܪܫܐ ܐܪܒܥܣܪ ܝܘܡܝܢ ܒܡܘܥܕܐ
ܘܫܢܬܐ ܒܝܢܬ ܡܕܢܚܝܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܘܡܥܪܒܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܝܘܡܐ
ܩܕܡܝܐ ܕܟܠܗܝ ܐܪܒܥܐ ܠܘܬ ܡܕܢܚܝܐ، ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܕܐܬܝܠܕ
ܕܠܗ ܕܢܫܐ ܠܘܬ ܡܥܪܒܝܐ. ܘܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ ܡܢ ܗܝ ܕܢܦܩܝܢ
ܡܕܢܚܝܐ ܠܝܘܠܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬ ܩܣܪ ܩܕܡܝܐ، ܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܬܚܫܒܐ ܫܢܬܐ 365 ܝܘܡܝܢ ܘܫܬ ܫܥܝܢ. ܐܘܟܝܬ ܗܝ ܡܢ ܗܝ
ܕܫܢܬܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܚܕܐ ܡܢ ܫܥܝܢ. ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܢܝܩܝܐ ܫܢܬ
325 ܡ ܒܥܕܢ ܣܘܡܐ ܫܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܘܡܘܥܕܐ ܘܙܒܢܐ

ܒܟܣܢܝܢ ܘܣܒ ܕܐܢܘ. ܐܠܐ ܒܬܪ 125 ܫܢܝܢ ܗܘܐ ܒܫܘܚܫܢ ܒܐܢܘ.
ܐܫܬܘܚܪܐ ܒܫܢܐ ܝܘܡܝܢ ܒܒܠܟܬ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ. ܘܒܫܢܬ 1582
ܐܬܪ ܣܘܓܐܐ ܗܘܐ ܦܐܦܐ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ. ܐܦܠܐ ܒܫܢܐ ܝܘܡܝܢ
ܡܢ ܐܫܪܝ ܩܕܡܝܐ ܘܣܡܟ ܝܘܡܐ ܕܚܡܫܐ ܕܒܬܪܗ، ܝܘܡܐ
ܕܐܟܬܒܫܢ. ܗܦܟܬ ܫܘܝܐ ܕܫܢܐ ܕܐܒܫܝܐ ܘܟܠܝܐ ܕܪܒܝܐ
ܠܒܫܢܝܢ ܘܣܒ ܕܐܢܘ. ܘܫܪܝܘ ܒܢܝ ܡܕܢܚܐ ܡܣܘܝܢ ܐܘܪܘܦܐ
ܗܘܐ. ܐܘܣܝܦ ܐܝܟ 11 ܝܘܡܝܢ ܒܟܠ ܫܢܬܐ ܘܣܝܡܝܢ ܠܗܘܢ،
ܟܕ ܕܡܢ ܡܕܢܚܝܬܐ ܦܠܓ ܐܣܝܪܬܐ ܒܣܘܓܐܐ ܩܕܡܝܐ، ܒܪܡܐ
ܕܗܘܐ ܣܘܓܐܐ ܠܒܪܗܘܢ ܗܫܐ 12 ܝܘܡܝܢ: ܘܒܬܪ ܕܢܫܬܠܡ
ܕܪܐ ܕܐܫܟܚܢ: ܗܘܝܢ 13 ܝܘܡܝܢ. ܘܡܣܬܟܠܐ ܗܘܐ ܕܒܫܠܛܗܘܢ،
ܡܬܒܥܠ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܫܢܬܐ ܒܥܒܕܬܐ ܐܚܪܐ ܕܗܕܐ ܐܝܬ.

ܦܘܪܫܐ ܕܣܘܓܐܐ ܕܡܕܢܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗܘܢ ܫܢܝܐ
ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܦܘܠܓܐ ܒܟܠ ܐܪܒܥܐ ܐܝܬܝܗ ܒܥܒܕܬܐ. ܘܒܟܘܠ
ܦܘܫܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܫܢܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܡܢ ܕܪܐ ܠܕܪܐ ܒܥܒܕܬܐ
ܐܝܬܝܗ ܠܒܪܗܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ.

ܡܒܪܟܐ ܕܡܢ ܒܬܪ ܕܐܘܪܗ ܣܘܓܐܐ ܐܚܪܐ ܕܩܕܝܡ ܐܡܪ،
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܦܘܫܐ ܚܕܐ ܠܗܘܢ: ܫܢܝܐ ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܦܘܠܓܐ
ܒܟܠ 4 ܫܢܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܩܠܝܢ ܐܦ ܒܟܠ 100 ܐܠܐ ܠܐ
ܡܬܩܠܝܢ ܒܟܠ 400 ܐܝܬܝܗ ܒܥܒܕܬܐ.

ܗܟܢܐ ܫܢܬ 1868 ܡܬܩܠܝܢ ܒܟܠ 100 ܐܝܬܝܗ ܒܥܒܕܬܐ.
ܘܫܢܬ 1900 ܡܬܩܠܝܢ ܒܟܠ 4 ܘܡܬܩܠܝܢ ܒܟܠ 100. ܐܠܐ ܠܐ
ܡܬܩܠܝܢ ܒܟܠ 400 ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܒܥܒܕܬܐ. ܘܫܢܬ 2000
ܡܬܩܠܝܢ ܒܟܠ 4 ܘܒܟܠ 100 ܒܟܠ 400 ܐܝܬܝܗ ܒܥܒܕܬܐ.

ܘܒܟܘܠ ܦܘܫܐ ܗܘܐ، ܠܐ ܓܪܫ ܦܘܪܫܢܐ ܒܫܘܝܐ ܕܫܢܐ
ܕܐܒܫܝܐ ܘܟܠܝܐ ܒܪܒܝܐ. ܘܡܬܪܓܫ ܒܗ ܒܠܠܦܢܐ ܕܫܢܐ،
ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܗܘܐ ܫܘܝܐ ܕܫܢܐ ܒ21 ܕܐܢܘ. ܫܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܝܘܡܐ
ܕܦܝܫܐ ܠܦܘܫܐ ܣܘܓܐܐ ܕܫܡܫܐ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܝܢ ܒܪܝܫܗܘܢ
ܠܓܡܪ.

ܣܘܪܓܐ

ܥܠ ܛܘܟܣ ܙ̈ܒܢܐ ܕܥܗܕܝܢ
ܥܠܡܐ ܩܕܡܐ ܠܟܘܠ ܐܕܪ̈ܐ ܕܫܢܐ
ܠܙ̈ܒܢܐ ܕܥܗܕܝܢ ܒܡܫܘܚܬܗ ܐܕܪ̈ܐ ܘܥܠܡܐ.
ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܡܝܠܕܐ 100 ܩ.

ܗܘܝܐ ܚܕ ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܩܕܡܝܐ ܐܘܣܝܐ ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܕܥܠܡܐ ܒܙܡܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܪܟܐ ܠܟܠ ܫܢ̈ܝܢ، ܐܬܦܠܓ ܠܗ ܠܫܒܥܐ ܡܘܬ̈ܢܝܢ.

ܡܘܬܢܐ ܩܕܡܝܐ: ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܠܛܘܦܢܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ 1656 ܫܢܝܢ. ܘܡܬܚܡܢ ܠܗ ܒܥܘܢܝ ܚܕ̈ܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ ܡܢ ܐܕܡ ܠܢܘܚ ܒܪ ܠܡܟ ܒܘܟܪܐ. ܘܡܫܩܠܐ ܫܢܝܐ ܕܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܛܘܦܢܐ ܠܒܝܬ ܥܣܪ̈ܐ. ܘܡܢ ܠܟܠܐ ܩܕܡܝ ܡܬܠܬܝܢ ܥܠ ܗܠܝܢ.

ܡܘܬܢܐ ܬܪܝܢܐ: ܡܢ ܛܘܦܢܐ ܠܩܪܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ، ܘܐܝܬܘܗܝ 426 ܫܢܝܢ. ܘܡܬܚܡܢ ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܡܘܬܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܐܘܣܝܐ ܒܥܘܢܝ ܚܕ̈ܐ ܕܐܒܗܬܐ ܡܢ ܛܘܦܢܐ ܠܩܪܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܒܪ ܡܬܠܬܐ ܒܥܘܢܐ ܘܡܫܩܠܐ ܫܢܝܐ ܕܐܒܪܗܡ ܒܪ ܬܪܚ ܠܚܪܢ.

ܡܘܬܢܐ ܬܠܝܬܝܐ: ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܠܡܦܩܢܐ ܕܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܡܨܪܝܢ. ܘܐܝܬܘܗܝ 430 ܫܢܝܢ. ܘܥܒܕ ܐܝܟ ܕܠܡܘܪܒܐ ܒܐ ܒܪܝܬܐ 13:15 ܘܦܪܩܐ 6:7) ܘܡܬܚܡܬܐ (ܒܡܦܩܢܐ 1:12 ܘܓܠܝܢܐ 17:3).

ܡܘܬܢܐ ܪܒܝܥܝܐ: ܡܢ ܡܦܩܢܐ ܕܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܠܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ. ܘܐܝܬܘܗܝ 480 ܫܢܝܢ ܘܡܬܚܡܬܐ ܒܗܕܐ ܒܐ ܡܠܟܐ 1:6).

ܡܘܬܢܐ ܚܡܝܫܝܐ: ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܠܫܒܝܬܐ ܕܒܒܠ. ܘܐܝܬܘܗܝ 424 ܫܢܝܢ. ܘܡܬܚܫܒܢ ܠܗܘܢ ܒܥܘܢܝ ܫܢܝܐ ܕܐܡܠܟܘ ܫܠܝܡܘܢ ܒܪ ܕܘܝܕ ܒܒܢܝܢ ܗܝܟܠܐ ܘܕܢܚܬܝܢ ܘܡܢ ܒܬܪܗ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ.

ܩܛܝܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܕܫܒܘܥ ܫܒܘܥܐ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ 588 ܫܢܝܢ. ܘܠܡܬܚܡ ܡܢ ܗܢܐ ܢܣܒܝܢ، ܡܢ ܫܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܘܠܡܦܪܩܐ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܚܝܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܢܣܒܝܢ ܚܢܢ ܡܢ ܫܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ: ܩܛܝܠܐ ܕܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܕܫܒܘܥ ܫܒܘܥܐ ܠܗܦܟܬܐ، ܐܝܬܝܗܘܢ ܫܒܥܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܡܢ ܡܦܩܢܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܠܡܒܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܠܡܬܢܝܘ ܫܒܘܥܐ ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ 490 ܫܢܝܢ. (ܕܢܝܐܝܠ 9: 25، 26). ܢܦܩܝܢ 33 ܫܢܝܢ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܫܒܘܥܐ ܕܡܝܬ، ܦܫܝܢ 457 ܫܒܘܥܐ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܘܟܝܬ 70 ܥܡ 457 ܗܘܝܢ 527. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܦܫܝ 61 ܫܢܝܢ ܐܘܟܝܬ ܩܛܝܠܐ ܕܒܝܬ ܗܦܘܟܐ ܕܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܘܠܡܦܩܢܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗ ܠܦܘܬ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܚܝܐ.

ܬܘܣܦܬܐ: ܡܫܡܥܢܐ ܩܝܡܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܒܪܝܬ ܥܠܡܐ ܘܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܢܝܐ 4004. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܠܝܢ ܕܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܒܪܝܬ ܥܠܡܐ ܕܫܠܝܚܐ ܡܢ 4004.

— ܬܫܥܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ —

ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܠܛܘܦܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ 1656 ܫܢܝܢ

ܫܘܪܝܐ ܕܒܪܝܬܐ

ܒܪܝܬܐ	ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܒܪܐ ܢܘܗܪܐ	= 4004 =
ܒܝܘܡܐ ܕܬܪܝܢ ܒܪܐ ܪܩܝܥܐ	
ܒܝܘܡܐ ܕܬܠܬܐ ܒܪܐ ܝܡܡܐ ܘܝܒܝܫܬܐ ܘܐܝܠܢܐ	
ܒܝܘܡܐ ܕܐܪܒܥܐ ܒܪܐ ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ ܘܟܘܟܒܐ	
ܒܝܘܡܐ ܕܚܡܫܐ ܒܪܐ ܢܘܢܐ ܘܦܪܚܬܐ	

ܒܝܘܡܐ ܕܫܬܐ ܒܪܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܐܢܫܐ. ܐܝܬܝ ܚܝܘܬܐ ܠܘܬ ܐܕܡ ܕܢܣܝܡ ܠܗܘܢ ܫܡܗܐ. ܘܒܪܐ ܠܐܢܬܬܐ ܡܢ ܐܠܥܗ ܕܐܢܫܐ ܘܩܪܒܗ ܠܗ ܐܢܬܬܐ. ܘܩܡ ܐܢܘܢ ܒܦܪܕܝܣܐ ܕܥܕܢ.

ܒܝܘܡܐ ܕܡܒܘܠܐ ܐܬܐܠܝܨ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܝܫܬܗܘܢ ܕܥܠܡܐ، ܘܦܪܩܗ
ܢܘܚ ܙܕܝܩܐ.

ܢܦܩ ܗܟܢܐ ܠܫܘܐ ܘܡܒܥܕܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܘܙܒܢܐ ܠܡܬܒܥܕܘ
ܕܒܥܒܪ ܐܦ ܗܘ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ. ܘܡܛܠ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ

ܒܫܢܬܐ ܕܩܐܝܢ ܒܪ ܐܕܡ ܘܚܘܐ = 4004 =

ܒܫܢܬܐ ܕܗܒܝܠ ܒܪ ܐܕܡ ܘܚܘܐ = 4000 =

ܩܛܠ ܩܐܝܢ ܐܚܘܗܝ ܗܒܝܠ = 3875 =

ܒܫܢܬܐ ܕܫܝܬ ܒܪ ܐܕܡ ܘܚܘܐ = 3847 =

ܒܫܢܬܐ ܕܐܢܘܫ ܒܪ ܫܝܬ = 3769 =

ܒܫܢܬܐ ܕܩܝܢܢ ܒܪ ܐܢܘܫ = 3679 =

ܒܫܢܬܐ ܕܡܗܠܠܐܝܠ ܒܪ ܩܝܢܢ = 3609 =

ܒܫܢܬܐ ܕܝܪܕ ܒܪ ܡܗܠܠܐܝܠ = 3544 =

ܒܫܢܬܐ ܕܚܢܘܟ ܒܪ ܝܪܕ = 3382 =

ܒܫܢܬܐ ܕܡܬܘܫܠܚ ܒܪ ܚܢܘܟ = 3317 =

ܒܫܢܬܐ ܕܠܡܟ ܒܪ ܡܬܘܫܠܚ = 3130 =

ܡܘܬܗ ܕܐܕܡ ܒܪ 930 ܫܢܝ̈ܢ = 3073 =

ܫܘܢܝܐ ܕܚܢܘܟ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 365 ܫܢܝ̈ܢ ܕܚܝ̈ܘܗܝ = 3017 =

ܡܘܬܗ ܕܫܝܬ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 912 ܫܢܝ̈ܢ = 2962 =

ܒܫܢܬܐ ܕܢܘܚ ܒܪ ܠܡܟ = 2948 =

ܡܘܬܗ ܕܐܢܘܫ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 905 ܫܢܝ̈ܢ = 2864 =

ܡܘܬܗ ܕܩܝܢܢ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 910 ܫܢܝ̈ܢ = 2769 =

ܡܘܬܗ ܕܡܗܠܠܐܝܠ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 895 ܫܢܝ̈ܢ = 2714 =

ܡܘܬܗ ܕܝܪܕ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 962 ܫܢܝ̈ܢ = 2582 =

ܡܘܕܥ ܐܠܗܐ ܠܢܘܚ ܥܠ ܛܘܦܢܐ ܘܡܦܩܕ ܠܗ
ܕܢܒܢܐ ܩܒܘܬܐ. ܘܗܘܒܐ ܡܐܐ ܘܥܣܪܝܢ ܫܢܝ̈ܢ ܩܕܡ ܛܘܦܢܐ = 2468 =

ܒܫܢܬܐ ܕܝܦܬ ܒܘܟܪܐ ܕܢܘܚ = 2448 =

ܒܫܢܬܐ ܕܫܝܡ ܒܪܐ ܬܪܝܢܐ ܕܢܘܚ = 2446 =

ܡܘܬܗ ܕܠܡܟ ܐܒܘܗܝ ܕܢܘܚ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 777 ܫܢܝ̈ܢ = 2353 =

ܡܘܬܗ ܕܡܬܘܫܠܚ ܕܪܒ ܒܫܢܝ̈ܢܐ
ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 969 ܫܢܝ̈ܢ ܘܐܬܝܗ ܫܢܬܐ ܕܛܘܦܢܐ = 2348 =

– ܥܕܢܐ ܬܪܝܢܐ –

ܡܢ ܛܘܦܢܐ ܠܡܐܬܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ. ܘܐܝܬܝܗ 426 ܫܢܝܢ

ܒܪܝܬܐ	ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܒܝܘܡܐ ܕܥܣܪܐ ܕܝܪܚܐ ܬܪܝܢܐ ܐܘܟܝܬ ܐܝܪ ܬܪܝܢܐ ܦܩܕ ܐܠܗܐ
ܠܢܘܚ ܕܢܬܛܝܒ ܠܡܥܠ ܠܩܒܘܬܐ = 2348 =
ܒܝܘܡܐ ܕܫܒܥܣܪ ܕܝܪܚܐ ܗܘ ܥܠ ܢܘܚ ܠܩܒܘܬܐ ܗܘ
ܘܐܢܬܬܗ ܘܒܢܘܗܝ ܘܢܫܐ ܕܒܢܘܗܝ.
ܢܚܬ ܡܛܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ. ܘܩܡܘ ܡܝܐ ܥܠ
ܐܪܥܐ ܡܐܐ ܘܚܡܫܝܢ ܝܘܡܝܢ. ܘܒܝܘܡܐ ܕܫܒܥܣܪ ܕܝܪܚܐ ܫܒܝܥܝܐ
ܘܐܬܬܢܝܚܬ ܢܚܬ ܩܒܘܬܐ ܥܠ ܛܘܪܐ
ܕܐܪܪܛ (ܕܩܪܕܘ) = 2348 =
ܘܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܝܪܚܐ ܕܫܢܬܐ ܕܗܘ ܐܝܟܘ ܫܢܝܗ ܕܢܘܚ،
ܢܫܦܘ ܡܝܐ . ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ ܫܕܪ ܢܘܚ ܠܥܘܪܒܐ.
ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܫܒܥܐ ܝܘܡܝܢ ܫܕܪ ܢܘܚ ܝܘܢܐ ܘܗܦܟܬ. ܘܒܬܪ
ܗܘܐ ܫܒܥܐ ܝܘܡܝܢ ܬܘܒ ܫܕܪܗ ܘܗܦܟܬ ܒܪܡܫܐ ܟܕ ܛܥܝܢܐ
ܛܪܦܐ ܕܙܝܬܐ. ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܫܒܥܐ ܝܘܡܝܢ ܫܕܪܗ ܬܘܒ ܠܐ ܗܦܟܬ.
ܢܘܚ ܒܪ 601 ܫܢܝܢ، ܦܬܚ ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܝܪܚܐ ܩܕܡܝܐ ܕܗܘ
ܐܕܪ ܩܕܡܝܐ ܬܪܥܐ ܕܩܒܘܬܐ.
ܘܒܝܘܡܐ ܕܥܣܪܝܢ ܘܫܒܥܐ ܕܝܪܚܐ ܬܪܝܢܐ ܢܦܩ. ܢܘܚ ܡܢ
ܩܒܘܬܐ ܘܩܪܒ ܕܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܐܦܣ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫܐ ܕܢܐܟܘܠ
ܒܣܪܐ. ܘܐܩܝܡ ܩܫܬܐ ܒܥܢܢܐ ܐܬܐ، ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܬܘܒ ܛܘܦܢܐ
ܥܠܡܐ.
ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܐܪܦܟܫܕ ܒܪ ܫܡ = 2346 =
ܒܬܪ ܛܘܦܢܐ ܒܫܢܝܐ ܬܪܬܝܢ، ܐܝܟ
ܢܘܚ ܫܡܥܐ ܘܝܕܥ ܕܐܬܟܠܡ ܒܪܛܠܡܘܬܗ
ܒܡܫܟܢܗ. ܘܠܛ ܒܪܗ ܚܡ ܩܛܠ ܕܟܢܥܢ ܒܟܠܗܘܢ = 2341 =
ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܫܠܚ ܒܪ ܐܪܦܟܫܕ = 2311 =
ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܥܒܪ ܒܪ ܫܠܚ = 2281 =

ܒܡܘܠܕܗ ܕܦܠܓ ܒܪ ܥܒܪ = 2247 =

ܠܡܘܪܒܐ ܕܐܒܐ ܗܘܐ ܫܪܝܘ ܒܒܢܝܢܐ ܕܡܓܕܠܐ
ܘܒܒܠ ܒܠܒܠ ܐܠܗܐ ܠܠܫܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܘܒܕܪ
ܐܢܘܢ ܥܠ ܐܦܝ ܐܪܥܐ = 2234 =

ܠܡܘܪܒܐ ܕܐܒܐ ܗܘܐ ܫܪܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܒܠ ܕܐܬܘܪ = 2233 =

ܘܐܬܘܪܐ ܒܢܐ ܢܝܢܘܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܢܐ ܢܡܪܘܕ ܒܪ ܟܘܫ = 2233 =

ܒܡܘܠܕܗ ܕܐܪܥܘ ܒܪ ܦܠܓ = 2217 =

ܒܡܘܠܕܗ ܕܣܪܘܓ ܒܪ ܐܪܥܘ = 2185 =

ܒܡܘܠܕܗ ܕܢܚܘܪ ܒܪ ܣܪܘܓ = 2155 =

ܒܡܘܠܕܗ ܕܬܪܚ ܒܪ ܢܚܘܪ = 2126 =

ܒܡܘܠܕܗ ܕܗܪܢ ܒܪ ܬܪܚ = 2056 =

ܡܝܬ ܕܢܘܚ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ ܬܫܥܡܐܐ ܘܚܡܫܝܢ ܫܢܝܢ = 1998 =

ܒܡܘܠܕܗ ܕܐܒܪܡ ܒܪ ܬܪܚ = 1996 =

ܒܡܘܠܕܗ ܕܣܪܝ ܐܢܬܬܗ ܐܒܪܡ = 1987 =

– ܡܫܚܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ –

ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܠܡܦܩܬܐ ܕܒܢܝ ܝܣܪܝܠ
ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܘܐܬܟܠܝܘ 430 ܫܢܝܢ

ܫܪܒܬܐ	ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܩܪܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܡܢ ܐܘܪ ܕܟܠܕܝܐ ܘܡܫܬܠܡܐ ܠܚܪܢ ܕܒܝܬ
ܢܗܪܝܢ ܡܝܬܗ ܕܬܪܚ ܐܒܘܗܝ ܐܡܬܝ ܕܗܘܐ ܒܪ 205 ܫܢܝܢ.
ܥܢܝܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܠܟܢܥܢ ܘܐܘܪܚ ܡܢ ܚܪܢ، ܘܡܛܬܗ ܠܟܢܥܢ
ܥܡ ܣܪܝ ܐܢܬܬܗ ܘܠܘܛ ܒܪ ܐܚܘܗܝ ܠܟܢܥܢ. = 1921 =
ܡܐܬܐ ܕܐܒܪܡ ܠܡܨܪܝܢ ܘܢܣܝܘܢܐ ܕܦܪܥܘܢ ܐܢܬܬܗ
ܘܡܬܦܪܥܢܘܬܗ ܕܠܗ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܗ. ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܒܪܡ ܠܠܘܛ
ܕܐܚܘܗܝ ܘܡܬܦܪܫܢܘܬܗ ܕܡܢ ܠܘܛ = 1920 =
ܡܪܕܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܣܕܘܡ ܘܥܡܘܪܐ ܥܠ ܟܕܪܠܥܘܡܪ: ܡܠܟܐ

ܘܒܬܪܟܢ ܩܪܒܐ ܕܟܕܪܠܥܘܡܪ ܘܚܒܪܘܗܝ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܣܕܘܡ
ܘܥܡܘܪܐ ܘܐܬܒܙܬ ܟܠܗ ܕܣܕܘܡ ܘܐܫܬܒܝ ܠܘܛ = 1913 =
ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܒܪܡ ܪܕܦ ܘܐܦܨܝ ܠܠܘܛ ܘܠܟܠ ܫܒܝܬܐ ܒܪ
ܡܠܟܝܙܕܩ ܠܐܒܪܡ. ܘܐܬܚܙܝ ܡܪܝܐ ܠܐܒܪܡ ܒܚܙܘܐ ܘܐܡܠܟܗ
ܠܗ ܕܢܫܒܘܩ ܐܪܥܗ ܫܒܝܐ = 1912 =
ܫܪܝ ܣܪܝ ܐܢܬܬܗ ܝܗܒܬ ܐܡܬܐ ܠܡܥܡܪܗ ܠܐܒܪܡ = 1911 =
ܕܢܗܘܐ ܕܫܦܚܬܐ ܒܪ ܐܒܪܡ
ܘܝܠܕܬ ܠܗ ܐܒܪܡ ܒܪ 86 ܫܢܝܢ = 1910 =
ܐܬܚܙܝ ܠܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܬܘܒ ܥܡ ܐܒܪܡ ܘܫܚܠܦ ܫܡܗ ܡܢ
ܐܒܪܡ ܠܐܒܪܗܡ. ܘܫܡ ܐܢܬܬܗ ܡܢ ܣܪܝ ܠܣܪܐ. ܘܐܡܠܟܗ ܡܪܝܐ
ܗܘܐ ܫܦܝܪ ܕܢܗܘܐ ܓܙܘܪܬܐ. ܘܥܠ ܐܒܪܗܡ ܠܡܠܐܟܐ ܬܠܬܐ ܐܝܟ
ܐܘܪܚܐ. ܘܐܘܕܥܗ ܠܣܪܐ ܥܠ ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܕܒܪܐ
ܘܐܬܗܦܟܬ ܣܕܘܡ = 1897 =
ܢܦܩܬ ܕܒܝܬܐ ܣܕܘܡ ܘܥܡܘܪܐ ܘܐܕܡܐ ܘܨܒܘܝܡ ܘܒܠܥ
ܟܠܗ، ܘܫܬܒܩܘ ܠܙܘܥܪ ܘܥܡܘܪܐ ܦܫܝܛܘ ܡܢ ܫܢܝܗ.
ܘܫܬܠܡ ܕܐܒܪܗܡ ܡܢ ܟܘܠܗܝܢ ܕܡܠܟܐ ܠܟܠ ܫܢܝܢ.
ܝܠܝܕܘܬܐ ܕܐܝܣܚܩ ܒܪ ܐܒܪܗܡ ܘܣܪܐ = 1896 =
ܐܬܦܪܫܬ ܗܓܪ ܥܡ ܒܪܗ ܫܡܥܝܠ. ܘܐܡܪܐ ܗܓܪ ܠܫܡܥܝܠ
ܕܢܫܬܒܩ ܠܗ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܬܪܝܨܬܐ. ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢܗ ܒܢܝܐ ܫܒܝܐ.
ܡܪܝܐ ܢܣܝ ܐܒܪܗܡ ܘܐܬܦܩܕ ܕܢܩܪܒ ܩܘܪܒܢܐ ܕܒܪܗ
ܐܝܠܢ ܐܒܪܗܡ ܕܢܩܪܒ ܒܪܗ ܐܝܣܚܩ ܕܒܚܬܐ. ܘܡܝܬܬ ܕܣܪܐ ܒܪ = 1871 =
ܗܝ ܒܪܬ 127 ܫܢܝܢ = 1859 =
ܫܪܝ ܐܒܪܗܡ ܕܢܣܒ ܟܬܘܪܐ ܠܩܛܘܪܐ
ܠܡܣܒ ܐܢܬܬܐ ܠܒܪܗ ܐܝܣܚܩ ܟܕ ܗܘ ܒܪ 40 ܫܢܝܢ. = 1856 =
ܐܬܩܛܠ ܐܒܪܗܡ ܥܡ ܩܛܘܪܐ
ܘܐܬܝܠܕܘ ܠܗ ܡܢܗ ܒܢܝܐ ܫܬܐ = 1854 =
ܡܘܬܐ ܕܫܡ ܒܪ ܢܘܚ ܟܕ ܗܘ ܒܪ 600 ܫܢܝܢ = 1846 =
ܩܘܡ ܕܫܡܐ ܒܫܢܬܐ 19 ܫܢܝܢ.
ܪܒܝ ܐܝܣܚܩ ܫܡܥܝܠ ܩܪܝܒ ܠܡܘܬܐ ܕܟܝܢܐ = 1837 =
ܝܠܝܕܘܬܐ ܕܥܣܘ ܘܝܥܩܘܒ ܟܕ ܐܝܣܚܩ ܒܪ 60 ܫܢܝܢ = 1836 =
ܡܘܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܟܕ ܗܘ ܒܪ 175 ܫܢܝܢ = 1820 =

ܡܘܬܐ ܕܥܒܪ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 464 ܫܢܝܢ 1817 =

ܐܙܠ ܐܒܪܗܡ ܠܓܪܪ ܘܫܒܐ ܠܣܪܐ ܐܢܬܬܗ ܡܠܟܐ

ܘܐܩܝܡ ܥܡ ܐܒܝܡܠܟ. ܘܐܩܝܡ ܐܒܪܗܡ ܩܝܡܐ ܥܡ

ܐܒܝܡܠܟ ܡܠܟܐ ܕܓܪܪ = 1804 =

ܗܘܝܐ ܕܐܝܣܚܩ ܥܡ ܛܠܐ ܒܢܒܝܘܬܐ = 1796 =

ܡܘܬܐ ܕܐܝܫܡܥܝܠ ܒܘܟܪܐ ܕܐܒܪܗܡ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 137 ܫܢܝܢ = 1773 =

ܒܪܟ ܐܒܪܗܡ ܠܝܥܩܘܒ

ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܢܗܪܝܢ ܠܘܬ ܚܠܗ ܠܒܢ = 1766 =

ܐܙܕܘܓ ܐܘܟܝܬ ܥܡ ܠܝܐ ܘܥܡ ܪܚܝܠ = 1759 =

ܡܘܠܕܐ ܕܪܘܒܝܠ ܒܪ ܝܥܩܘܒ ܘܠܝܐ = 1758 =

ܡܘܠܕܐ ܕܫܡܥܘܢ ܒܪ ܠܝܐ = 1757 =

ܡܘܠܕܐ ܕܠܘܝ ܒܪ ܠܝܐ = 1756 =

ܡܘܠܕܐ ܕܝܗܘܕܐ ܒܪ ܠܝܐ = 1756 =

ܡܘܠܕܐ ܕܝܘܣܦ ܒܪ ܝܥܩܘܒ

ܡܢ ܪܚܝܠ ܟܕ ܝܥܩܘܒ ܒܪ 91 ܫܢܝܢ = 1745 =

ܪܕܐ ܝܥܩܘܒ ܘܢܦܩ ܠܘܬ ܐܒܘܗܝ ܠܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ، ܘܥܒܪ

ܒܐܘܪܚܗ ܠܘܬ ܠܦܪܬܐ ܕܒܝܬ ܠܚܡ. ܘܡܝܬܬ ܒܝܫܘ ܠܐܘܪܚܗ

ܘܩܒܪܗ ܒܐܘܪܚܐ ܘܡܝܬܬ ܝܥܩܘܒ ܠܒܢܝܡܝܢ = 1739 =

ܐܬܛܢܦܬ ܕܝܢܐ ܒܪܬ ܝܥܩܘܒ ܡܢ ܫܟܝܡ ܒܪ ܚܡܘܪ.

ܘܐܬܩܛܠܘ ܐܚܐ ܕܕܝܢܐ ܠܩܛܠܐ ܡܢ ܒܢܝ ܫܟܝܡ = 1732 =

ܡܘܠܕܐ ܕܒܢܝܡܝܢ ܡܢ ܪܚܝܠ = 1721 =

ܝܘܣܦ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ 17 ܫܢܝܢ ܐܙܠ ܠܐܚܘܗܝ ܒܥܒܕܘܬܐ ܘܐܙܕܒܢ

ܘܫܩܠܘܗܝ. ܘܐܚܬܘܗܝ ܠܡܨܪܝܢ ܘܐܙܕܒܢ ܠܡܨܪܝܢ. ܘܐܙܕܒܢ

ܝܘܣܦ ܒܡܨܪܝܢ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܠܦܘܛܝܦܪ. ܠܦܘܪܥܐ ܘܐܚܝܕ ܗܘܐ

ܐܙܕܘܓ ܝܘܣܦ ܥܡ ܒܪܬܐ ܕܟܘܡܪܐ ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ،

ܒܟܠ ܡܨܪܝܢ ܘܫܠܝܛ = 1728 =

ܒܗܕܐ ܐܝܟܐ ܦܘܛܝܦܪ ܡܪܐ ܕܝܘܣܦ ܡܢ ܝܘܣܦ

ܕܝܗܒܗ ܠܐܢܬܬܗ، ܘܒܠܥܗ. ܐܘܪܚܗ ܒܒܝܬ ܐܣܝܪܐ = 1718 =

ܢܛܪܘ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܐܣܩܗ ܘܐܬܩܪܝ ܒܦܠܛܝܢ.

ܦܫܩ ܝܘܣܦ ܚܠܡܐ ܕܦܪܥܘܢ ܡܢ ܡܫܩܝܢܐ ܦܪܥܘܢ = 1717 =

ܡܘܬܗ ܕܐܒܪܗܡ ܟܕ ܒܪ 180 ܫܢܝܢ = 1716 =

ܦܫܩ ܝܘܣܦ ܚܠܡܐ ܕܦܪܥܘܢ ܘܐܬܝܗܒ ܠܝܘܣܦ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ
ܡܨܪܝܢ. ܗܘܘ ܫܒܥ ܫܢ̈ܝܢ ܕܣܒܥܘܬܐ، ܘܒܫܘܠܡܗܝܢ ܐܘܕܥ ܗܘܐ
ܝܘܣܦ = 1715 =

ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܡܢܫܐ ܒܪ ܝܘܣܦ = 1714 =

ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܐܦܪܝܡ ܒܪ ܝܘܣܦ = 1712 =

ܗܘܘ ܫܒܥ ܫܢ̈ܝܢ ܕܟܦܢܐ ܕܐܘܕܥ ܥܠܝܗܝܢ ܝܘܣܦ = 1708 =

ܐܙܠܘ ܥܣܪܐ ܐܚ̈ܐ ܕܝܘܣܦ ܠܡܨܪܝܢ ܕܢܙܒܢܘܢ ܠܗܘܢ ܥܒܘܪܐ،
ܐܫܬܘܕܥ ܝܘܣܦ ܠܐܚ̈ܘܗܝ = 1707 =

ܘܫܕܪ ܐܝܬܝܘܗܝ ܠܡܨܪܝܢ ܠܝܥܩܘܒ ܐܒܘܗܝ ܘܠܐܚ̈ܘܗܝ، ܝܗܒ
ܠܗܘܢ ܝܘܣܦ ܐܪܥܐ ܕܓܘܫܢ ܘܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܐܬܘܢ ܘܢܦܘܫܘܢ
ܒܡܨܪܝܢ ܥܡ ܝܥܩܘܒ ܐܒܘܗܘܢ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܟܕ ܒܪ 130
ܫܢ̈ܝܢ. = 1706 =

ܩܢܐ ܝܘܣܦ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܠܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ = 1704 =
ܢܣܒ ܝܘܣܦ ܟܠܗܘܢ ܩܢܝܢܐ

ܘܐܪܥܐ ܘܟܣܦܐ ܕܡܨܪܝܢ ܠܡܠܟܐ = 1703 =

ܙܒܢܘ ܡܨܪ̈ܝܐ ܢܦܫܗܘܢ ܘܐܪ̈ܥܬܗܘܢ ܠܦܪܥܘܢ. ܘܫܠܡܘ
ܫܒܥ ܫܢ̈ܝܢ ܕܟܦܢܐ. ܐܘܦܝ ܝܘܣܦ ܩܢܝܢܐ ܐܪܥܐ ܘܟܣܦܐ ܘܐܪ̈ܥܬܐ
ܕܡܨܪ̈ܝܐ ܠܗܘܢ. ܒܠܚܘܕ ܕܟܗܢ̈ܐ ܠܡܠܟܐ ܫܩܠ ܡܢ ܚܡܫܐ
ܕܥܠܠܬܐ = 1689 =

ܐܬܟܪܗ ܝܥܩܘܒ ܒܟܘܪܗܢܐ ܐܚܪܝܐ، ܘܒܪܟ ܡܢܫܐ ܘܐܦܪܝܡ ܒܢ̈ܝ
ܠܝܘܣܦ. ܘܐܬܢܒܝ ܥܠ ܐܚܪ̈ܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܘܗܝ، ܘܒܥܐ
ܕܢܬܩܒܪ ܥܡ ܐܒܗ̈ܘܗܝ. ܘܡܝܬ ܟܕ ܒܪ 147 = 1689 =
ܡܝܬ ܝܘܣܦ ܟܕ ܒܪ 110 ܫܢ̈ܝܢ. ܘܐܬܢܒܝ ܥܠ ܡܦܩܬܐ
ܕܒܢ̈ܝ ܝܣܪܝܠ ܡܢ ܡܨܪܝܢ. ܘܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܣܩܘܢ
ܓܪ̈ܡܘܗܝ ܥܡܗܘܢ ܠܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ.

ܒܪܝܬܐ	ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܡܝܬ ܠܘܝ ܒܪ 137 ܫܢܝܢ = 1619 =
ܩܡ ܡܠܟܐ ܚܕܬܐ ܒܡܨܪܝܢ ܕܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܠܝܘܣܦ ܘܠܐ
ܠܫܥܒܕܗ ܘܫܪܝ ܕܢܚܒܨ ܠܐܝܣܪܝܠ = 1588 =
ܝܠܝܕܘܬܐ ܕܐܗܪܘܢ ܒܪ ܥܡܪܡ ܡܢ ܝܘܟܒܕ = 1577 =
ܝܠܝܕܘܬܐ ܕܡܘܫܐ ܐܚܘܗܝ ܕܐܗܪܘܢ ܘܫܕܐܘܗܝ ܒܩܦܣܐ ܕܓܡܠܐ
ܢܗܪܐ. ܘܫܩܠܬܗ ܒܪܬ ܦܪܥܘܢ، ܘܪܒܝܬܗ ܠܒܢܝܘܬܗ ܒܪܐ = 1571 =
ܐܝܟ ܕܒܟܬܒܘܗ ܡܬܢܝܐ
ܠܐܬܪܐ ܕܩܢܝܢܐ ܥܠܬܗ ܐܬܝܐ ܘܐܬܢܝܬܐ = 1556 =
ܗܟܢ ܡܘܫܐ ܠܐܠܗܘܗܝ ܘܥܛܠ ܠܣܒܪܐ ܡܬܢܝܐ. ܘܡܢ ܡܛܠ
ܗܕܐ ܠܦܪܥܘܢ، ܥܪܩ ܠܗ ܠܡܕܝܢ، ܘܐܙܕܘܓ ܥܡ ܨܦܘܪܐ
ܒܪܬܐ ܕܝܬܪܘ، ܘܝܠܕܬ ܠܗ ܬܡܢ ܒܢܝܢ ܓܪܫܘܡ ܘܐܠܝܥܙܪ = 1531 =
ܐܬܓܠܝ ܡܪܝܐ ܠܡܘܫܐ ܒܣܢܝܐ ܕܝܩܕ ܒܗ ܗܘܐ ܢܘܪܐ ܒܥܝܪܐ
ܘܫܕܪܗ ܘܐܘܪܗ ܠܡܨܪܝܢ ܕܢܦܩ ܠܐܝܣܪܝܠ = 1491 =
ܐܬܐ ܐܗܪܘܢ ܠܐܘܪܥܗ ܕܡܘܫܐ ܠܛܘܪܐ ܘܫܘܕܥ ܘܐܗܦܟܘ
ܠܡܨܪܝܢ. ܘܐܘܕܥܘ ܘܥܠܝܢ ܐܝܟ ܐܡܝܪ ܠܦܪܥܘܢ ܦܘܩܕܢܐ
ܕܡܪܝܐ. ܘܠܐ ܨܒܐ ܦܪܥܘܢ ܕܢܦܩ ܠܐܝܣܪܝܠ. ܘܥܡ ܚܟܝܡܘܗܝ
ܡܚܘܬܐ ܥܣܪ ܠܡܨܪܝܐ. ܘܒܬܪ ܡܚܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܦܨܚܐ
ܦܨܚܘܗܝ. ܒܗ ܒܗܘ ܒܠܝܠܝܐ، ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܡܦܩܬܐ ܦܨܚܐ
ܥܠ ܬܪܥܐ ܕܒܬܗ = 1491 =
ܡܫܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܫܠܚ ܡܢܝܐ ܠܓܒܚܐ
ܡܣܘܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ. ܐܘܪܚܐ
ܡܣܘܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ. ܩܠܡܐ
ܡܣܘܬܐ ܪܒܝܥܝܬܐ. ܟܪܘܟܐ
ܡܫܘܬܐ ܚܡܝܫܝܬܐ. ܡܘܬܐ ܒܪܟܬܐ ܘܟܣܝܬܐ ܘܟܠܘܪܐ
ܘܟܢܫܐ
ܡܫܘܬܐ ܫܬܝܬܝܬܐ. ܫܘܝܐ ܕܢܦܫܐ
ܡܫܘܬܐ ܫܒܝܥܝܬܐ. ܒܪܝܐ ܘܢܚܬܐ ܘܒܪܝܬܐ ܘܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ

ܡܫܘܐܠܐ ܠܡܒܝܢܘܬܐ. ܦܫܝܪܐ
ܡܫܘܐܠܐ ܠܡܚܫܒܬܐ. ܥܡܠܐ ܕܚܡܫܬܐ
ܦܨܝ ܡܘܥܠܐ ܕܢܘܗܪܐ ܢܚܫܐ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܚܝܕ ܒܓܠܝܕ ܢܚܫܐ
ܡܪܝܪܐ. ܠܟܘܠܐ ܡܬܠܒܠܒܢܐ ܡܪܝܪܐ.
ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܡܪܐ ܕܦܪܚܐ ܗܘ ܕܓܠܝܕ ܗܘܐ ܕܢܬܦܪܣ ܥܠܗ ܐܘܟܠܐ
ܡܩܡܝܢ.
ܡܫܘܐܠܐ ܠܡܫܪܝܢܘܬܐ: ܦܬܐ ܕܟܘܟܒܐ ܕܦܪܘܩܢ ܒܟܬܒܐ ܕ14، 15
ܘܢܚܫܐ ܐܚܝܕ ܐܘܩܝܬ ܢܦܩ ܘܟܝܗ ܒܟܬܒܐ ܗܘܐ ܒܒܝܬܘ ܒܢܝ
ܝܣܪܐܝܠ ܦܪܚܐ ܘܛܪܕ ܐܢܘܢ ܦܪܩܗܘܢ ܡܢ ܦܪܘܩܢ.

– ܦܬܓܡܐ ܕܒܝܬܝܐ –

ܡܢ ܡܦܩܢܐ ܕܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܠܐܪܥܐ ܠܟܢܥܢ ܘܫܘܪܝܐ ܕܫܠܝܡܘܢ، ܐܝܬܘܗܝ 480 ܫܢܝܢ

ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܐܫܬܥܒܕܘ ܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܡܨܪܝܐ ܠܫܢܝܐ ܘܡܢ
ܣܓܝܐܐ ܠܐܠܗ ܘܡܢ ܐܠܗ ܐܬܟܠܘ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܘܡ ܬܘܕܝܬܐ ܥܡܗ
ܡܫܘܙܒܢܐ ܘܟܪܝܐ ܠܗܘܢ ܠܡܦܠܛ ܒܝܠܕܝܗܘܢ.
ܘܢܦܩ ܦܪܥܘܢ ܘܫܢܝܩܘܢܝ ܥܠ ܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ ܘܐܘܪܚ ܐܢܘܢ ܒܥܘܡ
ܣܘܪܚܢܐ ܘܦܩܕ ܠܚܘܐ ܠܡܚܒܠܘ ܒܢܝܐ ܕܗܘܝܢ ܘܫܒܩ
ܐܢܝ، ܘܩܛܠ ܡܢܐ ܘܥܒܕ ܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ ܥܠܠ ܐܘܪܚܐ ܥܒܝܕܬܐ
ܘܫܒܩ ܠܡܨܪܝܢ.
ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܥܕܡܐ ܘܡܛܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ. ܥܠ ܕܡܛܠܬܗ
ܕܐܬܠܝܐ ܒܡܕܒܪܐ ܐܠܗܐ ܡܩܕܝܡ ܗܘܐ ܠܡܘܫܐ ܐܚܐ ܕܝܠܗ
ܡܘܫܐ ܠܡܨܪܝܐ. ܟܕ ܐܬܐ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܠܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ. ܟܕ ܕܡܛܪ
ܠܬܡܢ ܡܠܐ. ܘܡܢ ܐܝܟ ܗܕܐ ܐܣܒܪ ܐܚܐ ܕܝܠܗ ܡܘܫܐ ܡܢܐ
ܡܢ ܦܪܥܘܢ، ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܠܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܐܢܫ.
ܘܟܡܘܪܐ ܕܪܘܚܐ ܗܘܐ، ܦܩܕܗ ܒܡܬܒܥܢܘܬܐ ܠܡܨܪܝܐ ܕܠܐ

ܐܬܓܒܝܘ ܘܐܬܩܝܡܘ ܥܠ ܥܡܐ ܕܝܣܪܐܝܠ (ܡܦܩܢܐ 18:25) ܘܒܬܪ
ܡܘܫܐ ܢܦܩ ܠܡܫܠܡܘܬܗܘܢ، ܘܗܘ ܫܕܪ ܠܚܡܘܗܝ ܘܐܙܠ
ܐܬܦܢܝ ܠܐܬܪܗ.

ܘܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܝܪܚܐ ܬܠܝܬܝܐ ܒܬܪ ܕܢܦܩܘ ܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ
ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܐܬܘ ܠܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ ܘܫܪܘ ܬܡܢ ܠܘܩܒܠ ܛܘܪܐ
ܡܢ ܩܘܒܠܗ.

ܗܝܕܝܢ ܣܠܩ ܡܘܫܐ ܠܛܘܪܐ. ܘܩܪܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܢ ܛܘܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ.

ܘܡܚܘܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܥܡܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܐܡܪ ܠܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ ܕܐܢܬܘܢ ܚܙܝܬܘܢ ܡܕܡ ܕܥܒܕܬ ܠܡܨܪܝܐ.

ܘܐܢ ܬܫܡܥܘܢ ܒܩܠܝ ܘܬܛܪܘܢ ܩܝܡܝ ܬܗܘܘܢ ܠܝ ܣܓܘܠܬܐ
ܡܢ ܟܠ ܥܡܡܐ، ܘܐܢܬܘܢ ܬܗܘܘܢ ܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܘܥܡܐ ܩܕܝܫܐ.

ܘܢܚܬ ܡܘܫܐ ܘܩܪܐ ܠܣܒܐ ܕܥܡܐ ܘܣܡ ܩܕܡܝܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܦܬܓܡܐ ܗܠܝܢ. ܘܥܢܘ ܥܡܐ ܟܠܗ ܐܟܚܕܐ ܘܐܡܪܘ
ܟܠ ܕܡܠܠ ܡܪܝܐ ܢܥܒܕ. ܘܐܗܦܟ ܡܘܫܐ ܦܬܓܡܐ ܕܥܡܐ
ܠܘܬ ܡܪܝܐ. ܘܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܡܘܫܐ ܗܐ ܐܢܐ ܐܬܐ ܠܘܬܟ
ܒܥܢܢܐ ܕܥܪܦܠܐ ܕܢܫܡܥ ܥܡܐ ܟܕ ܡܡܠܠ ܐܢܐ ܥܡܟ
ܘܐܦ ܒܟ ܢܗܝܡܢܘܢ ܠܥܠܡ. ܘܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܡܘܫܐ ܙܠ
ܠܘܬ ܥܡܐ ܘܩܕܫ ܐܢܘܢ ܝܘܡܢܐ ܘܡܚܪ ܘܢܚܠܠܘܢ ܡܐܢܝܗܘܢ
ܘܢܗܘܘܢ ܡܛܝܒܝܢ ܠܝܘܡܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܕܒܝܘܡܐ ܬܠܝܬܝܐ
ܢܚܬ ܡܪܝܐ ܠܥܝܢܝ ܟܠܗ ܥܡܐ ܥܠ ܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ
ܟܠܗ. ܐܬܩܕܫܘ ܥܡܐ ܘܚܠܠܘ ܡܐܢܝܗܘܢ، ܘܗܘܘ ܡܛܝܒܝܢ = 1491 =

ܘܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܬܠܝܬܝܐ ܟܕ ܗܘܐ ܨܦܪܐ ܗܘܘ ܩܠܐ
ܘܒܪܩܐ ܘܥܢܢܐ ܥܫܝܢܐ ܥܠ ܛܘܪܐ، ܘܩܠܐ ܕܩܪܢܐ
ܥܫܝܢܐ ܛܒ. ܘܙܥ ܟܠܗ ܥܡܐ ܕܒܡܫܪܝܬܐ. ܘܐܦܩ ܡܘܫܐ
ܠܥܡܐ ܠܐܘܪܥܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܡܫܪܝܬܐ ܘܩܡܘ ܒܥܩܪܗ ܕܛܘܪܐ.
ܘܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ ܬܢܢ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܚܬ ܡܪܝܐ
ܥܠܘܗܝ ܒܢܘܪܐ ܘܣܠܩ ܬܢܢܗ ܐܝܟ ܬܢܢܐ ܕܐܬܘܢܐ.

ܠܫܘܡܐ ܡܬܒܪܐ ܥܠ ܐܝܟ ܠܘܚܝܢ ܡܢ ܟܐܦܐ ܘܦܫܛܘ
ܘܢܫܪܘܒ ܢܣܘܐ. ܡܛܠ ܕܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ ܥܒܕܘ ܥܓܠܐ ܕܕܗܒܐ
ܘܣܓܕܘ ܗܘܘ ܠܗ.

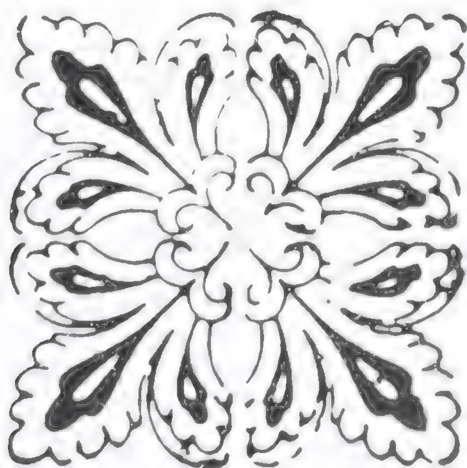
ܘܟܕ ܢܚܬ ܡܘܫܐ ܘܚܙܐ ܠܥܡܐ ܕܪܩܕܝܢ ܩܕܡ ܥܓܠܐ
ܕܕܗܒܐ، ܐܪܡܝ ܠܛܒܠܘܗܝ ܠܘܚܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܬܒܪ ܐܢܘܢ،
ܘܥܠ ܠܡܫܪܝܬܐ ܘܐܘܩܕ ܠܥܓܠܐ ܘܡܛܠ ܕܒܫܡܐ ܕܓܘܫܐ
ܐܫܩܝ ܠܐܝܠܝܢ ܡܢ ܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܣܓܕܘ ܠܗ.

ܘܒܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܐܬܐ ܗܠܟ ܡܘܫܐ ܠܛܘܪܐ ܘܒܥܐ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܢܫܒܘܩ ܚܘܒܝܐ ܡܛܠ ܥܡܐ ܕܝܠܗ، ܘܦܩܕ ܠܗ
ܐܠܗܐ ܕܢܓܠܘܦ ܐܝܟ ܠܘܚܝܢ ܚܕܬܐ ܠܛܘܪܐ ܘܐܣܩܘܗܝ ܕܠܐ
ܢܦܩ ܠܝܫܪܐܝܠ.

ܢܚܬ ܡܘܫܐ ܘܓܠܦ ܐܝܟ ܠܘܚܝܢ ܚܕܬܐ ܡܢ ܐܬܪ ܗܠܟ
ܒܘܡܐ ܘܣܠܩܗ، ܣܘܡ ܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ. ܘܦܝܫ ܬܡܢ ܐܪܒܥܝܢ
ܐܝܡܡܝܢ ܘܐܪܒܥܝܢ ܠܠܝܘܢ ܥܠ ܛܘܪܐ. ܘܟܬܒ ܐܠܗܐ ܡܢ
ܕܝܠܗ ܦܬܓܡܘܗܝ ܥܠ ܐܝܟ ܠܘܚܝܢ ܕܟܐܦܐ.

ܟܕ ܐܬܐ ܢܚܬ ܡܘܫܐ، ܘܗܘ ܠܐ ܐܚܕ
ܕܩܪܢܘܗܝ ܡܢܗܪܝܢ، ܘܣܡ ܡܟܣܝܬܐ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܘܡܡܠܠ
ܥܡ ܥܡܐ. ܘܟܕ ܕܢܥܘܠ ܡܡܠܠ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܘܢ
ܥܡܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܕܐܬܐ ܦܠܚܘܬܐ ܡܫܬܠܛܐ ܥܠ ܟܠܗܝܢ. ܘܗܘܐ
ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܡܢܝܢܐ ܠܥܡܐ. ܘܗܘܐ ܡܢܝܢܗܘܢ 603550
ܓܒܪܝܢ. ܘܐܦܝܣ ܒܪ ܠܝܘܐ ܘܐܬܥܒܕܐ ܕܗܘܢ ܥܠ ܥܒܕܐ
ܕܡܫܟܢ ܙܒܢܐ.

ܐܬܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܐܗܪܘܢ ܡܫܒܚ ܙܒܢܐ ܒܥܘܡܐ ܩܕܡܝܐ
ܘܪܝܫܐ ܩܕܡܝܐ ܕܟܗܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܠܡܫܟܢܐ ܕܝܫܪܐܝܠ. = 1490 =



ـ ܣܦܪܐ ܕܟܗܢܐ ـ

ܡܘܟ ܛܟܣܐ ܠܡܘܩܪܐ ܒܡܕܒܚܐ ܕܢܟܣܬܐ ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܝܡܐ ܠܐܬܪܘܢܝܬܐ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܒܢܝܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܩܪܝܒ

ـ ܣܦܪܐ ܕܡܢܝܢܐ ـ

ܦܘܡ ܡܩܕܡܐ

ܒܟܝܢܐ ܕܐܪܥܐ ܐܬܡܠܝ ܟܡܐ ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܫܢܬܐ ܬܪܬܝܬܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫ ܡܫܟܢܐ ܘܡܕܒܚܐ ܘܟܘܠܝܐ ܒܝܘܡܐ ܫܒܝܥܝܐ ܕܫܢܬܐ ܬܪܬܝܬܐ. ܟܗܢܐ ܠܒܢܝܠܘܝ ܐܬܡܢܝܘ ܘܐܬܦܪܫܘ ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܟܢ ܐܝܟ ܡܠܟ ܫܒܛܐ ܕܝܣܪܐܝܠ.

ܡܢܘ ܕܝܢ ܡܢܝܢܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܕܡܢܝܢܘܗܝ ܠܡܫܟܢܐ ܩܪܝܒ ܒܟܘܢܗܘܢ. ܐܢܐ ܗܟܘܢ ܠܡܫܪܝܬܐ ܡܦܩܬܐ ܕܒܘܪܐ ܦܘܩ ܕܢܦܩܘܢ ܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܣܝܢܝ. ܘܒܝܘܡܐ ܕܒܪܝܫ ܕܢܚܐ ܕܐܘܪ ܐܘܟܝܬ ܐܢܫ، ܐܢܦܩܘ ܒܢܝ ܝܣܪܐܝܠ ܡܢ ܣܝܢܝ ܠܗܕ ܘܒܗܘ ܐܝܟ ܩܝܡܐ ܒܪܝܫ ܥܢܢܐ ܡܦܩܝܢ ܒܗ ܐܢܘܢ ܠܡܕܒܪܐ. ܒ ܠܡܕܢܐ ܕܦܐܪܢ ܡܕܪܐ ܐܬܬܐ ܡܦܩܝܢ ܡܢ ܛܘܪܐ ܕܣܝܢܝ.

ܐܬܪܥܡܘ ܥܡܐ ܘܫܠܡܘ ܒܡܫܪܝܬܐ
ܣܪܘ ܣܠܘܝ
ܡܛܘ ܒܢܝܝܣܪܐܝܠ ܠܚܨܪܘܬ

ܘܛܠܘ ܐܗܪܘܢ ܘܡܪܝܡ ܥܠ ܡܘܫܐ ܒܥܠܬ ܐܢܬܬܗ ܟܘܫܝܬܐ، ܘܡܪܝܡ ܣܓܝܪܬܐ ܡܦܩܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܡܫܪܝܬܐ. ܘܗܘܐ ܟܠܗ ܡܫܟܢܐ ܐܝܟ ܫܒܥܐ ܝܘܡܝܢ.

ܐܬܘ ܒܢܝܝܣܪܐܝܠ ܠܦܐܪܢ ܒܡܕܒܪܐ ܕܦܐܪܢ ܘܫܕܪ ܡܘܫܐ ܠܡܪܓܠܘ ܘܪܓܠܘ ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ ܘܐܬܘ ܥܒܕܘ ܫܘܥܝܐ ܒܥܒܪ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܬܘܒܘܢ ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ.

ܠܗܝ ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ ܢܗܦܟܘܢ ܥܡ ܬܠܝܐ ܕܟܢܥܢ ܘܡܫܬܥܝܢ ܠܥܡܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܠܝܐ ܚܠܒܐ ܘܕܒܫܐ، ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܡܛܠ ܠܡܫܡܥܘܬܗܘܢ ܢܥܒܕ

ܘܡܠܟ ܘܡܥܕܪ ܟܠܐ. ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ، ܕܚܕ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܢܛܪܘ ܠܐ
ܟܠܗ ܠܐܪܥܐ ܘܐܬܒܪܘܢ ܒܡܥܒܪܢܐ، ܒܟܠܗ ܟܠܐ ܕܢܥܠܘܢ ܠܐܪܥܐ،
ܐܠܐ ܒܡܠܒܫܘܬܐ ܘܒܢܟܦܘܬܐ ܒܟܠܗ ܐܝܟ. ܗܘܘ ܡܚܝܠܐ ܢܟܪܝܐ
ܒܡܪܗ ܕܩܡ ܘܐܬܩܛܠܘ ܡܢ ܐܒܝ ܠܒܢܝܐ ܗܘܦܫܢܐ ܘܒܟܪ ܒܪ
ܗܢܘܢ ܒܡܪܗ ܕܩܡ ܗܘܐ ܡܪܘܬܐ ܕܡܘܢܣ ܘܕܬܐ، ܘܐܬܒܢܝܡ. = 1489 =
ܟܕ ܕܗܘܘ ܒܡܥܒܪܢܐ ܐܬܠܒܝ ܘܡܥܒܕ ܗܠܝܢ، ܗܘܒܥܘ
ܠܡܘܗܒܬܐ ܠܡܘܪܒܐ ܕܡܪܗ ܕܩܡ ܒܡܚܝܠܬܐ ܕܐܬܠܒܝ ܘܐܬܗܒ
ܟܕ ܡܫܡܫܐ = 1452 =
ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܐܝܟ ܒܟܠܐ ܕܢܥܒܪ
ܒܐܘܪܚܗ، ܘܒܠܝܢ ܡܢ ܒܟܬܪ.
ܡܛܠ ܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܟܡܪܗ، ܘܡܦܝܬܐ ܡܢܝܢ.
ܕܗܘܘ ܒܐܝܣܪܐܝܠ ܒܠܐ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܡܢܐ. ܐܝܟ ܡܘܫܐ ܡܢ
ܩܐܕܫ. ܘܒܗܘܢ ܕܡܘܫܐ ܘܐܗܪܘܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܡܢ ܠܐ ܐܬܒܠܥܘܬܐ
ܒܠܐ ܗܢܐ، ܒܠܐ ܐܢܫ ܗܢܐ ܘܠܐ ܢܥܠܘܢ ܠܐܪܥܐ ܕܡܘܠܟܢܐ.
ܐܣܬܠܩ ܡܢ ܡܪܗ ܠܛܘܪܐ ܕܗܘܪ ܐܗܪܘܢ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ
ܒܪ 123 ܫܢܝܢ ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܝܪܚܐ ܚܡܝܫܝܐ.
ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܒܪ ܒܡ ܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܘܡܟܠܐ ܩܛܝܠܬܐ
ܡܢܗܘܢ.
ܐܣܬܠܩ ܡܢ ܛܘܪܐ ܕܗܘܪ ܠܪܥܡܘܬܐ ܐܒܐ ܕܐܡܝܪ ܡܘܡܬܐ
ܫܘܡܐ ܕܫܢܐ.
ܐܢܫܝܢ ܡܥܒܪ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܩܢܛܗ.
ܠܐ ܪܚܐ ܡܠܟܐ ܕܐܕܘܡ ܕܢܥܒܪܘܢ ܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܒܐܬܪܗ،
ܐܡܪ ܠܦܘܠܚܢܗ ܡܘܫܐ ܘܢܥܒܪ ܐܬܪܗ. = 1451 =
ܐܡܪ ܟܕ ܡܠܟܐ ܕܒܫܢ ܠܥܘܓ ܒܐܝܣܪܐܝܠ ܘܐܬܬܒܪ
ܡܪܡܝܘܢ ܗܪܘ ܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܒܥܪܒܬ ܡܘܐܒ
ܚܪܘ ܒܠܩ ܡܠܟܐ ܕܡܘܐܒ ܒܪ ܨܦܘܪ ܠܒܠܥܡ
ܗܘܘ ܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ ܒܐܝܣܘܬܐ ܘܒܫܝܛܐ ܦܥܘܪ ܟܠܝܐ
ܐܬܐܣܝܪ ܒܪܒܗ ܟܠܐ ܡܛܠ ܣܛܢܘܬܗܘܢ.
ܐܡܪܘ ܠܡܘܫܐ ܡܕܝܢܝܐ
ܐܬܒܣܪ ܐܬܪܐ ܕܡܕܝܢܝ ܘܟܠܗ ܠܡܠܟܝܐ ܕܡܕܝܢ ܘܠܒܠܥܡ
ܘܩܠܝܛܐ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܝܐ.

- ܣܦܪܐ ܕܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ -

ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܘܫܐ ܘܒܘܪܟܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܘܬܦܩܘܬܗ ܕܥܡ ܒܢܝ ܕܝܣܪܐܝܠ، ܘܡܘܬܗ ܠܐ ܘܡܬܐܡܪܐ ܠܐ ܐܝܫܘܥܐ ܘܡܚܠܠ ܥܡܗܘܢ

ܡܝܬ ܡܘܫܐ ܒܪ 120 ܫܢܝܢ ܒܐܪܥܐ ܕܡܘܐܒ ܘܩܒܝܪܬܐ

- ܣܦܪܐ ܕܝܫܘܥ -

ܩܘܡ ܡܥܒܪܐ

ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܩܡ ܝܫܘܥ. ܘܦܩܕ ܠܟܗܢܐ ܠܐܒܝܫܘ ܒܫܩܠܐ
ܩܝܡܬܐ ܐܥܒܪ ܝܘܪܕܢܢ = 1451 =
ܒܥܒܪܗ ܟܐܦܐ ܒܝܘܪܕܢܢ ܒܐܪܘܢܐ ܩܝܡܬܐ. ܘܐܩܝܡ ܝܫܘܥ ܬܪܬܥܣܪܐ
ܟܐܦܐ ܕܥܘܗܕܢܐ.
ܦܨܚܐ ܩܝܡܬܐ ܥܒܕܘ ܒܥܒܪܗ ܕܝܘܪܕܢܢ. = 1450 =
ܐܬܚܙܝ ܡܠܐܟܐ ܚܝܠܐ
ܒܟܫܘ ܐܝܪܝܚܘ ܘܐܚܕܘܗ
ܐܝܟܢܐ ܢܦܠܘ ܫܘܪܝܗ ܩܕܡ ܝܫܘܥ
ܫܡܫܐ ܡܠܟܐ ܐܡܘܪܝܐ ܠܓܒܥܘܢ ܫܒܥܐ، ܘܐܟܢ ܐܝܠܝ ܝܫܘܥ ܘܟܠܐ ܠܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ.
ܐܡܪ ܝܫܘܥ ܠܓܒܥܘܢ
ܡܠܟܐ ܕܒܢܝ ܘܐܬܐܡܢ ܡܢܐ 6 ܫܢܝܢ = 1449 =
ܦܠܓ ܝܫܘܥ ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ ܠܫܒܛܐ
ܠܒܢܘܗܝ ܘܠܐܦܪܝܡ ܘܠܦܠܓܗ ܡܢܫܐ ܕܫܒܛܐ = 1445 =
ܝܗܒ ܠܟܗܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܢܘܗܝ ܒܢܝ ܠܐܝܬܘܢ ܒܠܐ ܕܦܪܫܘ
ܒܐܪܥܐ ܕܠܒܢܘܗܝ.
ܩܡ ܫܢܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܦܪܝܡ. ܘܦܠܓ
ܝܫܘܥ ܐܪܥܐ ܒܠܐ ܦܠܓܘܬܗ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ، ܘܐܒܫܡܗ ܘܐܢܬܐ
ܘܡܝܬ ܗܘ.

ܘܢܦܩ ܡܢܗܘ ܒܡܕܝܢܬ ܫܢܝܪ ܒܛܘܪܐ ܕܐܦܪܝܡ. = 1444 =
ܘܩܒܪܘ ܕܬܘܒܠ ܘܦܠܓܘܗ ܡܠܟܐ ܕܝܡܝܢܐ
ܠܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢ. ܫܪܐ ܝܫܘܥ ܡܦܠܓ ܐܪܥܐ ܠܫܒܛܐ
ܘܠܒܢܝ ܕܝܣܪܐܝܠ = 1427 =
ܡܝܬ ܝܫܘܥ ܒܪ 110 ܫܢܝܢ = 1426 =

– ܣܦܪܐ ܕܕܝܢܐ –

ܦܘܡ ܡܚܝܢܐ

ܒܬܪ ܕܡܝܬ ܝܫܘܥ ܕܗܘ ܫܢܝܐ ܐܝܟ ܐܪܒܥܣܪܐ ܐܘ ܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܒܥܠܡܐ ܗܢܐ، ܗܘܐ ܡܪܕܐ ܒܝܬ ܕܘܝܕ ܘܐܦܪܝܡ ܒܐܪܥ. ܘܐܝܬܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܢܫܒܘ ܐܘܪܚܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܠܥܡܐ.

ܘܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܒܝܬ ܙܒܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܫܒܛܐ ܙܥܘܪܐ ܕܠܒܢܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܙܒܢܘ ܕܡܘܕܐ ܒܣܦܪܐ ܕܕܝܢܐ.
ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܐܪܡܝܐ ܠܥܡܐ ܕܟܢܥܢ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܒܝܬ ܦܠܫܬܐ ܘܐܬܕܒܪܘ ܠܥܡܐ ܐܝܬܝܗ ܥܣܪܐ ܫܢܝܢ ܕܡܘܕܐ ܠܗ ܒܣܦܪܐ ܕܕܝܢܐ.
ܗܕܐ ܫܢܬܐ ܕܢܦܩܬ ܡܠܟܐ ܡܘܫܬܡܐ ܒܥܒܪܐ. ܒܥܘܕܐ
ܐܪܡ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠܘܢ ܠܐܘܪܚ ܟܘܫܢ = 1426 =
ܟܘܫܢ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܐܘܪܚ ܐܝܟ ܕܦܘܫ ܒܬܪ ܡܠܟܐ
ܕܒܗ ܢܘܕܝܢ ܡܠܟܐ ܕܐܡܘܪܐ ܫܢܝܢ = 1413 =
ܦܪܩ ܐܝܬܝ ܒܬܪܝܢ ܘܐܟܢ ܒܥܠ ܒܬܪ. ܘܦܣ ܕܝܢܐ ܠܬܠܬܐ
ܡܠܟܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ = 1405 =
ܗܘܒܪܗܘܢ ܕܐܪܡ ܐܝܟ ܐܪܐ ܕܡܘܐܒ ܡܠܟܐ ܕܦܘܪܩ ܐܝܟ
40 ܫܢܝܢ ܒܬܪ ܫܢܐ ܕܒܝܬܐܝܠ = 1333 =
ܦܪܩ ܐܝܬܝ ܐܗܘܕ ܒܬܪܝܢ ܐܝܟ 18 ܫܢܝܢ = 1324 =
ܗܘܒܪܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܐܪܡ ܐܝܟ ܕܦܠܫܬܝܐ. ܦܪܩ ܐܝܬܝ
ܫܡܓܪ. ܒܪ ܥܢܬ ܕܒܬܪܗ ܗܘܐ ܠܐ ܕܝܢܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬ.
ܗܘܒܪܗܘܢ ܕܐܪܡ ܐܝܟ ܕܝܒܝܢ ܡܠܟܐ ܕܚܨܘܪ

ܘܦܪܚ ܐܝܘܢ ܕܟܘܪܐ ܘܟܪܘܟ ܥܡܪ ܐܘܪܡܝ ܫܢܝܢ = 1305 =

ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܣܗܕܐ ܐܝܟ ܐܒܐ ܕܕܝܪܝܐ = 1252 =

ܩܪܒ ܓܘܕܗ ܕܛܛܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܕܚܩ ܐܝܟ ܐܚܕ ܫܢܝܢ = 1245 =

ܚܕܐ ܐܝܣܠܡܝܢ ܒܪ ܓܘܕܗ ܕܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܡܘܨܠ = 1236 =

ܐܬܒܢܝ ܐܝܣܠܡܝܢ ܥܡܪ ܐܠܗ ܫܢܝܢ = 1233 =

ܙ ܐܘܠܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ 23 ܫܢܝܢ = 1232 =

ܙ ܬܒܪ ܠܡܕܝܢܬܐ 22 ܫܢܝܢ = 1209 =

ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܬܐ ܐܝܟ ܐܒܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܘܡܦܪܝܢܘܬܐ = 1205 =

ܩܪܒ ܢܥܡܬ ܟܘܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܒܪܐ ܕܡܘܨܠ = 1187 =

ܐܬܦܫܛ ܛܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ = 1184 =

ܡܝܬ ܢܥܡܬ، ܩܡ ܐܚܘܗܝ ܚܠܦܘܗܝ = 1181 =

ܡܝܬ ܐܚܘܗܝ. ܩܡ ܐܠܗܝ ܚܠܦܘܗܝ = 1174 =

ܡܝܬ ܐܠܗܝ. ܩܡ ܒܪܗ ܒܕܘܟܬܗ = 1164 =

ܡܝܬ ܒܪܗ. ܩܡ ܒܢܝܟ ܐܦ ܡܘܡܬܐ ܒܕܘܟܬܗ ܘܡܠܐ ܚܠܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ = 1156 =

ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܚܐ ܐܝܟ ܐܒܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܡܬܡܐ ܕܐܘܪܗܝ
ܫܢܝܢ.

ܐܬܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ = 1155 =

ܐܝܬ ܟܪܘܐ ܡܫܡܫܢ ܒܡܩܕܫ ܕܡܕܝܢܬܐ = 1155 =

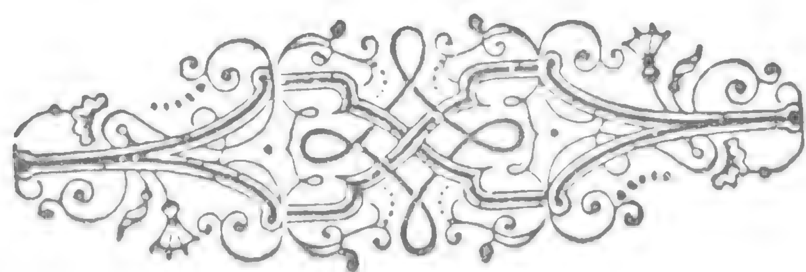
ܚܙܐ ܟܪܘܐ ܕܡܠܐ ܢܦܫܗ ܠܡܕܝܢܬܐ = 1143 =

ܐܪܘܥ ܡܫܡܫܢ ܒܐܡܝܕ = 1147 =

ܐܘܦ ܡܫܡܫܢ ܒܪܝܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ = 1136 =

ܐܡܠܟܗ ܕܠܝܠ ܠܡܫܡܫܢ ܚܠܝܦ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ = 1135 =

ܡܬܠ ܢܦܫܗ ܐܫܡܗ ܣܬܟܝܐ ܕܘܡܚܠܐ ܕܕܓܘܢ ܟܡ ܟܡܚܐ
ܡܓܠܐ ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܕܡܠܐ ܚܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܟܡܢܝܢ ܫܢܝܢ.



ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܗܘܐ ܩܪܒܐ ܒܝܢܬ ܦܠܫܬܝܐ ܘܝܫܪܝܠܝܐ. ܘܢܨܚܘ ܦܠܫܬܝܐ
ܠܩܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܝܬ ܥܠܝ ܟܗܢܐ ܒܢܦܠܗ. ܟܠܗ ܕܘܒܪܗ ܐܝܟ
ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ = 1116 =
ܐܗܦܟܘ ܦܠܫܬܝܐ ܩܒܘܬܐ ܟܡ ܕܫܢܝܐ ܘܫܒܩܘܗ ܒܩܪܝܬܐ
ܕܝܥܪܝܢ. ܘܐܬܬܩܝܡ ܫܡܘܐܝܠ ܕܝܢܐ ܘܢܒܝܐ ܠܝܫܪܐܝܠ ܥܕܡܐ
ܘ39 ܐܘ 40 ܫܢܝܢ
ܙܟܘܬܐ ܕܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ ܠܦܠܫܬܝܐ
ܒܥܘ ܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܡܘܐܝܠ = 1096 =
ܩܡ ܫܐܘܠ ܡܠܟܐ ܘܐܬܡܫܚ ܩܕܡ ܟܠܗ ܥܡܐ. ܘܐܡܠܟ 40
ܫܢܝܢ ܩܪܒ ܫܐܘܠ ܠܥܡܘܢ ܙܟܐ = 1095 =
ܐܙܠܘ ܦܠܫܬܝܐ ܠܘܩܒܠ ܫܐܘܠ = 1093 =
ܐܣܠܝ ܐܠܗܐ ܠܫܐܘܠ. ܥܠ ܕܠܐ ܫܡܥ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܫܡܘܐܝܠ
ܙܟܐ ܝܘܢܬܢ ܠܦܠܫܬܝܐ
ܐܬܝܠܕ ܕܘܝܕ ܒܪ ܐܝܫܝ = 1085 =
ܐܙܠ ܫܐܘܠ ܠܘܩܒܠ ܥܡܠܝܩܝܐ = 1074 =
ܫܕܪ ܐܠܗܐ ܫܡܘܐܝܠ ܠܒܝܬܠܚܡ ܕܢܡܫܘܚ ܠܕܘܝܕ = 1063 =
ܐܙܠܘ ܦܠܫܬܝܐ ܠܘܩܒܠ ܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ.
ܘܩܛܠ ܕܘܝܕ ܠܓܘܠܝܬ = 1062 =
ܒܥܐ ܫܐܘܠ ܕܢܩܛܘܠ ܠܕܘܝܕ ܩܛܠܐ ܕܚܣܡ ܒܗ = 1061 =
ܢܦܩ ܕܘܝܕ ܠܘܬ ܐܟܝܫ ܡܠܟܐ ܕܓܬ ܘܥܪܩ ܠܐܪܥܐ ܕܡܘܐܒ
ܩܛܠ ܫܐܘܠ ܐܚܝܡܠܟ ܘܟܗܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܥܪܩ ܐܒܝܬܪ ܠܘܬ
ܕܘܝܕ. ܘܦܪܩ ܕܘܝܕ ܩܥܝܠܐ ܕܟܒܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܦܠܫܬܝܐ = 1060 =
ܥܪܩ ܕܘܝܕ ܠܡܕܒܪܐ ܕܙܝܦ ܘܐܬܐ ܒܬܪܗ ܫܐܘܠ ܘܟܒܫ ܡܫܪܝܬܗ
ܘܫܒܩܗ ܢܦܫܗ. ܒܥܝܢܓܕܝ. ܘܩܡܘ ܒܟܠܗܘܢ ܦܠܫܬܝܐ = 1059 =
ܐܙܠ ܕܘܝܕ ܠܚܘܪܐ ܟܡ ܓܒܪ ܘܫܒܩ ܠܫܐܘܠ. ܗܘ ܕܟܕ ܥܠ
ܠܡܥܪܬܐ ܕܕܘܝܕ ܘܓܒܪܘܗܝ ܫܠܝܢ ܗܘܘ ܒܗ = 1058 =
ܡܝܬ ܫܡܘܐܝܠ. ܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܐ ܒܪ 98 ܫܢܝܢ. ܘܕܢ
ܠܝܫܪܐܝܠ 21 ܩܕܡ ܕܢܡܠܟ ܫܐܘܠ. ܘܚܝܐ 38 ܫܢܝܢ ܒܬܪܟܢ.

ܡܬܐܠܬܐ ܕܕܘܝܕ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܐܘܠ. ܘܐܢܬܬܐ ܕܢܒܠ ܘܐܚܝܢܘܥܡ
ܕܗܘܬ ܟܕ ܐܟܝܫܠ. ܡܬܐܢܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܦܠܓ. ܘܡܠܟܗ
ܕܟܠܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܢܫܬܡܠܐ ܕܠܚܘܕܝܐ ܘܠܒܝܬܐ
ܕܡܢܐ. ܘܡܬܐܠܬܗ ܕܠܗܘܢ ܐܟܝܫ ܡܠܟܐ ܕܓܬ، ܘܡܣܬܟܠܝܢ
ܕܠܗ ܪܡܫܝ. ܟܕ ܕܗܘܐ ܐܡܝ ܡܝܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܬܫܝܢ. ܐܢܬܘ
ܦܠܫܬܝܐ ܠܫܡܘܐܝܠ ܢܒܝܐ. ܘܐܬܟܠܝܢ ܒܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢ
ܘܐܬܐ: ܟܢܪܐ ܘܡܝܬ ܫܐܘܠ ܢܫܡܗ = 1055 =
ܡܢܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܪܡܫܝ ܘܐܬܩܢ ܕܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܘܐܬܒܢܝܬ

ـ ܫܡܘܐܝܠ ܢܒܝܐ ـ

ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܗܘܐ ܫܡܘܐܝܠ ܒܪ ܐܠܩܢܐ ܢܒܝܐ. ܘܐܬܟܠܝ ܒܡܫܝܚ ܒܟܘܪܐ
ܕܐܪܕܘܢ. ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܢܒܝܐ ܟܠ ܝܘܡܘܗܝ ܘܐܬܩܒܠ ܡܢ ܕܝܢܐ
ܘܐܬܟܠܝ ܒܫܢܬܐ. ܐܢܬܘ ܠܫܡܘܐܝܠ ܕܗܘܐ ܡܢܗܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܗ
ܡܫܚ ܡܠܟܐ = 1053 =
ܡܢܗ ܐܟܝܫ ܠܫܡܘܐܝܠ ܘܐܬܐ ܠܗܘ ܕܗܘܐ. ܘܡܬܢܒܝܐ ܡܬܠܗ
ܢܘܐܒ.
ܐܬܡܠܟ ܐܫܡܘܐܝܠ = 1048 =
ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܢܒܝܐ ܟܠ ܦܠܓܗ ܒܫܢܝܐܠ. ܘܐܬܡܫܚ ܒܝܬܐ
ܕܐܠܗ ܒܫܢܬܗ ܢܫܒ ܕܗܘܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܒܢܝܡܝܢ. ܘܡܠܟܘܬܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܒܝܐ = 1047 =
ܐܢܬܘ ܦܠܫܬܝܐ ܠܫܡܘܐܝܠ ܕܗܘܐ، ܘܐܟܢ ܐܝܟ ܒܟܠܠ
ܦܪܝܩ = 1046 =
ܐܬܐ ܕܗܘܐ ܡܠܘܐܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܠܫܡܫܗ ܘܠܟܘܟܒܐ
ܐܘܪܚܐ ܘܡܢ ܐܡܝ ܟܠܗ ܐܠܗܐ ܬܫܝܢ ܐܬܡܢܐ ܠܐܘܪܫܠܡ = 1045 =
ܒܢܐ ܕܗܘܐ ܕܢܒܝܐ ܗܝܟܠܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܡܠܟܗܘܢ ܢܬܠ ܢܒܝܐ ܡܢ
ܗܘܐ. ܘܐܬܐ ܕܗܘܐ ܠܫܡܘܐܝܠ ܦܠܫܬܝܐ ܘܗܘܐ ܒܬܪ ܘܐܘܪ
ܘܪܡܫܘܬ ܘܐܘܪܡ ܘܐܬܐܡܪ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܡܠܟ ܡܫܚ = 1044 =
ܐܢܬ ܕܗܘܐ ܠܫܡܘܐܝܠ ܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܡܫܪܝܐ ܕܠܗ،

ܘܠܘܩܒܠ ܐܘܪܚܐ ܕܒܘܪܗ ܠܟܢܘܫܝܐ. = 1037 =
ܟܒܫ ܝܘܐܒ ܠܪܒܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܢ̈ܝ ܥܡܘܢ. ܘܥܒܕ ܕܘܝܕ
ܙܢܝܘܬܐ ܥܡ ܒܬ ܫܒܥ ܐܢܬܬܗ ܕܐܘܪܝܐ. ܘܩܛܠ ܕܘܝܕ = 1035 =
ܠܒܥܠܗ ܘܐܬܝܠܕ ܒܪܐ ܕܗܘܐ ܒܙܢܝܘܬܗ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܕܗܘܐ ܥܡ ܒܪܐ
ܡܝܬ، ܐܝܟ ܢܬܢ ܠܕܘܝܕ، ܘܐܦ ܕܝܢ ܐܬܚܘܝܬ ܡܩܕܫܬܐ = 1034 =
ܐܬܝܠܕ ܫܠܝܡܘܢ = 1033 =
ܛܢܦ ܐܡܢܘܢ ܒܪ ܕܘܝܕ ܚܬܗ ܬܡܪ = 1032 =
ܩܛܠ ܐܒܫܠܘܡ ܠܐܡܢܘܢ = 1030 =
ܬܠܬ ܝܘܐܒ ܕܥܪܩ ܐܒܫܠܘܡ = 1027 =
ܥܠ ܐܒܫܠܘܡ ܠܩܕܡ ܡܠܟܐ ܘܢܫܩ ܦܘܡ ܕܘܝܕ = 1025 =
ܡܪܘܕܘܬܗ ܕܐܒܫܠܘܡ ܥܠ ܕܘܝܕ = 1023 =
ܩܛܠ ܝܘܐܒ ܠܐܒܫܠܘܡ
ܩܛܠ ܝܘܐܒ ܠܥܡܫܐ ܘܫܡܥܝ ܒܪ ܓܪܐ
ܗܘܐ ܟܦܢܐ ܕܗܘܐ ܩܛܠ ܢܦܫܬܐ ܕܡܢ ܩܛܠܐ ܕܒܢ̈ܝ ܓܒܥܘܢ
ܘܩܛܠ ܐܢܘܢ ܫܐܘܠ ܠܓܒܥܘܢܝܐ = 1021 =
ܡܢܝܐ ܕܘܝܕ ܠܥܡܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܢܓܒܐ ܠܗ ܚܕܐ ܡܢ
ܬܠܬ ܡܚ̈ܘܢ، ܩܛܠ ܡܘܬܢܐ ܒܥܡܗ = 1017 =
ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܝܕ ܕܢܒܢܐ ܗܝܟܠܐ ܠܡܪܝܐ ܕܐܒܗ̈ܝ.
ܐܬܝܠܕ ܪܚܒܥܡ ܒܪ ܫܠܝܡܘܢ = 1016 =

– ܩܕܡܝܐ ܕܡܠܟ̈ܐ –

ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܐܬܡܪܕ ܐܕܘܢܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܕܘܝܕ. ܟܕ ܣܒܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ
ܡܠܟܐ. ܘܩܡ ܕܘܝܕ ܕܢܬܡܫܚ ܡܠܟܐ ܒܚܝܘܗܝ ܫܠܝܡܘܢ،
ܘܥܒܕ ܟܠܗ ܕܐܝܣܪܝܠ ܫܠܝܡܘܢ، ܡܠܟܐ ܥܠܝܗܘܢ = 1015 =
ܘܡܝܬ ܕܘܝܕ ܒܪ 70 ܫܢ̈ܝܢ. ܘܫܒܥ ܘܡܠܟ ܫܒܥ ܫܢ̈ܝܢ
ܘܦܠܓܗ ܥܠ ܝܗܘܕܐ ܒܚܒܪܘܢ. 33 ܫܢ̈ܝܢ ܥܠ ܟܠܗ
ܕܐܝܣܪܝܠ ܒܐܘܪܫܠܡ. ܘܟܠܗ ܡܠܟܘܬܗ 40 ܫܢ̈ܝܢ. = 1014 =

ܐܡܠܟ ܡܠܟܘܬܗ ܠܫܘܪܗܘܢ 40 ܫܢܝܢ
ܩܛܠ ܠܐܪܘܣܐ
ܐܬܐ ܠܐܟܡܠܘܪ ܡܢ ܐܬܩܫܬܗ ܕܒܪ ܒܡܫܬܐ. ܘܗܘܐ ܩܡ ܒܢ
ܐܘܪܫ ܠܫܘܪܗܘܢ. ܐܬܩܛܠ ܬܘܒ ܒܡܩܛܠܐ.
ܐܪܘܟ ܡܠܟܘܬܗ ܟܕ ܚܙܐ ܡܢ ܒܢܝܗ ܕܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ.
ܘܐܬܠ ܡܠܟܘܬܗ ܠܝܚܢܘܢ ܕܢܩܪܘܢ ܕܒܢܝܐ ܘܫܠܐ ܠܐܟܣܢܝܐ ܐܡܝܢ.
ܘܡܘܬ ܟܗ ܟܝܘܐ ܫܡܫܬܐ ܐܘܒܕܢܐ = 1013 =
ܕܒܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܫܒܬܗ ܐܪܒܥ ܫܢܝܢ ܒܫܢܬܐ = 1013 =
ܐܘܒܕܢܐ ܕܫܒܝܬܐ ܡܫܠܚܐ ܕܪܘܪ ܠܡܠܟܘܬܗ ܟܠܐ ܕܐܬܟܠܟܣ
ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܡܫܠܚܘܬܐ. ܘܚܒܠ ܡܢܗ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢܗܝܐ ܘܩܒܠܐ
ܩܛܠ ܡܟܪܙܢܘܬܐ ܕܫܢܝܐ ܕܗܘܡܠܐ = 1012 =

ـ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ـ

ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܗܘܡܠܐ ܠܫܘܠܡܗ ܕܫܒܝܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ 424 ܫܢܝܢ

ܫܐܘܠ ܡܫܝܚܐ

ܫܐܘܠ ܡܠܟܘܬܗ ܫܬܐܩܬܐ ܕܗܘܡܠܐ ܒܫܘܪܝܐ ܐܘܪܝܐ ܕܫܢܝܐ ܐܘܪܝܐ
ܐܘܟܡܐ ܐܝܪ = 1012 =
ܫܘܠܡ ܫܢܝܢ ܗܡܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܟܠܗ ܕܩܘܡܗ ܒܟܢܫܝܗ ܫܟܝܢ
ܫܢܝܢ ܘܦܠܓܐ = 1004 =
ܘܐܬܦܪܫ ܟܠ ܟܘܬܐ ܒܫܝܠܬܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܒܟܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܐܝܩܪܐ
ܕܫܝܠܬܐ ܕܗܘܟܠܐ ܘܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܒܢܘܗ ܪܒܝܐ.
ܫܠܡ ܡܠܟܘܬܗ ܒܝܪܬܗ ܘܒܝܪܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܟܪܬܐ ܕܦܪܟܘܗܝ = 992 =
ܫܟܘܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܟܐ
ܡܪܘܪܬܐ ܗܘܪܟܡ ܟܪ ܢܟܝܢ
ܟܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܟܪܗ ܠܡܨܪܝܢ = 978 =
ܡܝܬ ܡܠܟܘܬܗ ܟܠܗ ܕܐܡܠܟ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ = 975 =

ܩܡ ܚܠܦܘܗܝ ܪܚܒܥܡ. ܘܩܡ ܠܥܘܒܕܗ ܒܢܝ̈ ܝܣܪܐܝܠ
ܘܐܒܪܗ ܡܠܟܐ ܝܘܪܒܥܡ ܒܪ ܢܒܛ ܥܠ ܥܣܪܐ ܫܒܛܝ̈ܢ
ܗܘܝܘ ܫܘܫܠܬܐ ܕܦܘܠܓܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܠܬܪܬܝܢ
ܡܠܟܘܬ̈ܢ، ܕܝܣܪܐܝܠ ܘܝܗܘܕܐ، ܟܕ ܒܥܐ ܪܚܒܥܡ ܕܢܫܠܛ
ܠܫܒܛܐ ܥܣܪܐ. ܘܐܡܠܟ 17 ܫܢܝ̈ܢ.
ܐܘܦ ܝܘܪܒܥܡ ܒܪ ܢܒܛ ܡܠܟܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܚܛܝܐ ܡܪܝܐ،
ܘܫܡ ܠܗܘܢ ܥܓܠܐ ܕܕܗܒܐ ܐܝܟ ܕܒܚܐ ܚܛܝܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ
ܘܒܝܬܐܠܝܐ ܕܥܠܝ ܡܪܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܗܘܕܐ = 974 =
ܡܝܬ ܪܚܒܥܡ ܥܠ ܡܪܝܐ = 972 =
ܐܬܐ ܫܝܫܩ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܒܙ ܠܒܝܬܐ
ܕܡܠܟܐ = 971 =
ܡܝܬ ܪܚܒܥܡ ܘܩܡ ܚܠܦܘܗܝ ܐܒܝܐ ܘܐܡܠܟ ܬܠܬ ܫܢܝ̈ܢ = 958 =
ܗܘܐ ܐܒܝܐ ܠܝܘܪܒܥܡ،
ܘܟܒܫ ܠܟܦܐ ܫܒܝܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ = 597 =
ܡܝܬ ܐܒܝܐ ܘܩܡ ܚܠܦܘܗܝ ܐܣܐ ܥܠ ܝܗܘܕܐ = 955 =
ܡܝܬ ܝܘܪܒܥܡ ܘܩܡ ܚܠܦܘܗܝ ܢܕܒ ܒܪܗ. ܘܐܡܠܟ ܥܠ
ܝܣܪܐܝܠ 2 ܫܢܝ̈ܢ = 954 =
ܙܟܐ ܐܣܐ ܫܒܝܐ ܙܪܚܝܐ ܡܢ ܝܗܘܕܐ = 952 =
ܡܝܬ ܢܕܒ ܘܩܡ ܚܠܦܘܗܝ ܒܥܫܐ ܥܠ ܝܣܪܐܝܠ ܘܐܡܠܟ 20
ܫܢܝ̈ܢ، ܐܬܝܠܕ ܝܗܘܫܦܛ ܒܪ ܐܣܐ = 949 =
ܗܘܐ ܐܣܐ ܠܒܪܗܕ ܡܠܟܐ ܕܕܪܡܣܘܩ ܘܟܒܫ = 941 =
ܐܚܕ ܒܥܫܐ ܪܡܬܐ ܕܢܦܠ ܠܝܗܘܕܐ ܘܠܐ ܢܦܩܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ.
ܘܒܥܐ ܐܣܐ ܡܢ ܒܪ ܗܕܕ ܡܠܟܐ ܕܐܪܡ، ܕܢܥܘܠ ܠܐܬܪ̈ܘܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܐܚܪܢܐ ܕܢܐܬܘܢ ܠܒܥܫܐ ܕܢܒܢܘܢ
ܠܪܡܬܐ = 940 =
ܡܝܬ ܒܥܫܐ ܘܩܡ ܚܠܦܘܗܝ
ܒܪܗ ܐܠܐ ܘܐܡܠܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝ̈ܢ = 930 =
ܩܛܠܗ ܙܡܪܝ ܠܐܠܐ. ܘܐܡܠܟ ܥܠ ܝܣܪܐܝܠ ܫܒܥܐ ܝܘܡܝ̈ܢ = 929 =
ܒܬܪ ܟܡܐ ܕܥܡܪܝ ܒܬܪܨܐ، ܘܐܘܩܕ ܙܡܪܝ ܢܦܫܗ ܒܒܝܪܬܐ
ܗܘܐ ܥܡܪܝ ܠܚܘܕܘܗܝ ܘܐܡܠܟ ܠܚܘܕܘܗܝ ܥܠ ܝܣܪܐܝܠ

ܒܫܢܬܐ ܕܬܠܬܝܢ ܘܚܕܐ ܠܐܫܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ = 925 =
ܒܝܬ ܟܡܪܝ ܠܟܡܪܝܢ ܘܟܒܫܘܗ ܒܥܘܫܢܐ ܠܡܠܟܘܬܗ = 924 =
ܐܬܐ ܗܘܪܟܢ ܒܪ ܝܘܣܦܘܣ
ܐܬܟܬܒ ܝܘܚܢܢ ܐܡܘܪܐ ܗܘܝܐ
ܡܝܬ ܟܡܪܝ = 922 =
ܩܡ ܐܠܟܣܝܣ ܒܪܗ ܐܚܒ. ܘܐܡܠܟ ܥܠ ܝܣܪܐܝܠ
22 ܫܢܝܢ. ܐܬܚܙܝ ܐܠܝܐ ܢܒܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ،
ܘܐܬܕܒܪ ܒܥܠܥܠܐ ܕܢܘܪܐ، ܘܐܬܡܢܝ ܚܠܦ ܐܠܝܫܥ = 917 =
ܡܝܬ ܐܣܐ ܒܥܪܩ ܘܐܡܠܟ 41 ܫܢܝܢ = 914 =
ܩܡ ܝܘܣܦܛ ܚܠܦ ܐܣܐ ܘܐܝܟ ܒܛܝܠܐ ܫܪܝܪܬܐ.
ܘܐܬܐ ܐܠܝܐ ܠܘܬ ܐܚܒ ܡܠܟܐ ܠܢܒܝܐ ܕܒܥܠܐ = 908 =
ܒܛܝܪܘܬܐ ܕܐܚܐܒ ܒܪ ܗܘܪܟܢ ܘܟܠܬܐ = 907 =
ܒܟܡ ܒܪ ܗܘܕ ܡܠܟܐ ܕܐܪܡ ܠܫܡܪܝܢ،
ܐܬܠܝ ܕܝܗܘܝܪ ܡܠܝܗ = 901 =
ܘܗܦܟ ܒܫܢܬܐ ܕܒܬܪܗ ܘܐܬܐܬܐ ܒܐܦܩ = 900 =
ܐܚܒ ܢܫܒ ܒܪܡܬܐ ܕܓܠܥܕ ܒܩܪܒܐ = 899 =
ܡܝܬ ܐܚܒ ܡܠܟܘܬܐ ܠܒܪܗ ܐܚܙܝܐ = 898 =
ܐܝܟ ܝܘܣܦܛ ܒܪܗ
ܝܘܪܡ ܡܠܟܐ ܘܟܒܫܗ ܠܗ ܐܦܛܪܘܦܐ = 898 =
ܚܙܘܬܐ ܕܝܘܣܦܛ ܥܡ ܐܚܒ ܒܩܘܡܐ
ܘܩܡ ܚܠܦ ܕܡܬ ܐܠܝܫܥ ܒܪ ܫܦܛ = 897 =
ܒܩܛܠܗ ܟܫܡܐ ܘܐܬܩܛܠ ܐܚܒ
ܩܡ ܐܚܙܝܐ ܚܠܦ ܐܚܒ. ܘܐܡܠܟ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ ܥܠ ܐܝܣܪܐܝܠ

— ܫܢܬܐ ܕܐܕܡ ܕܡܠܟܐ —

ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܢܦܠ ܐܚܙܝܐ ܡܢ ܟܘܬܐ ܕܥܠܝܬܗ ܘܐܬܡܚܝ ܡܚܘܬܐ ܪܒܬܐ = 896 = ܒܪ ܝܘܣܦܛ ܫܒܝܢܐ ܕܐܬܟܪܝ ܠܗܦܟ ܘܐܬܚܠܦܬ ܒܡܕܗ ܒܗܘܢ ܐܚܙܝܐ، ܐܠܐ ܫܒܝܢܐ ܐܬܐܟܪܝ ܡܢ ܪܘܚܐ.

ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܐܚܝܢܐ ܗܢܐ ܩܡܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܩܪܒܐ ܥܠ
ܝܗܘܫܦܛ، ܐܝܟ ܐܢܘܢ ܟܬܒܐ ܕܝܘܒܝܠܐ.
ܐܬܕܒܪ ܐܠܝܐ ܢܒܝܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܒܡܪܟܒܬܐ ܕܢܘܪܐ.
ܡܠܟ ܐܚܐܒ ܩܡ ܣܠܩܘܗܝ ܝܘܪܡ ܐܚܘܗܝ ܒܝܘܡܬܗ، ܘܐܡܪ
ܠܡܠܟܐ ܩܘܠܣ. ܘܐܬܝ ܐܠܝܫܥ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܡܘܐܒܝܐ
ܕܡܪܝܐ ܕܥܠܝܗܘܢ. ܘܐܡܠܟ ܥܒܪܐ ܩܛܝܠܬܐ = 895 =
ܝܗܒ ܝܗܘܫܦܛ ܡܠܟܘܬܐ ܠܒܪܗ ܝܘܪܡ = 892 =
ܡܠܟ ܝܗܘܫܦܛ ܒܪܗ ܘܐܡܠܟ 25 ܫܢܝܢ ܘܩܡ ܝܘܪܡ ܒܝܘܡܬܗ
ܥܠ ܝܗܘܕܐ.
ܘܡܪܕܘܬܐ ܕܐܕܘܡܝܐ ܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝܢ = 889 =
ܐܒܠ ܝܘܪܡ ܫܠܝܐ ܥܠܬܐ ܠܡܥܘܗ ܒܟܠܗ ܚܪܒܘܬܐ ܐܝܬܝܗ
ܒܥܠܡܐ ܒܪܗ ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ = 888 =
ܡܝܐ ܐܠܗܐ ܠܝܘܪܡ ܒܥܐܒܐ ܕܡܟܝܢܐ = 887 =
ܒܬܪ ܝܘܪܡ ܒܪܗ ܐܚܙܝܐ
ܐܬܚܙܘܩܐ ܐܘ ܩܛܠܐ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ = 886 =
ܡܠܟ ܝܘܪܡ ܒܪܗ ܘܐܡܠܟ 4 ܫܢܝܢ
ܐܡܠܟ ܐܚܙܝܐ ܫܢܬܐ ܠܚܕܐ ܥܠ ܝܗܘܕܐ = 885 =
ܕܐܝܙܒܠ ܕܐܡܗ
ܐܬܩܛܠ ܐܚܙܝܐ ܒܝܕܐ ܕܝܗܘܐ ܡܠܟܐ
ܒܬܪ ܒܪ ܗܕܕ ܡܠܟܐ ܕܐܪܡ ܠܡܠܟܝܢ ܘܒܪܗ ܒܪ ܚܙܝܠܐ
ܡܢ ܕܡܫܩ. ܘܐܬܐ ܐܠܝܫܥ ܠܕܡܣܘܩ ܘܐܡܪ ܥܠ ܡܘܬܗ
ܕܒܪ ܗܕܕ ܘܡܠܟ ܚܙܐܝܠ ܡܠܟܐ = 884 =
ܩܡ ܝܗܘܐ ܥܡ ܐܚܙܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ ܥܠ ܝܘܪܡ ܘܩܛܠܗ
ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܐܬܩܛܠܘ ܠܐܝܙܒܠ
ܩܛܠ ܝܗܘ ܠܐܚܙܝܐ
ܡܠܟ ܝܗܘ ܥܠ ܝܘܪܡ ܘܩܛܠܗ. ܘܐܡܠܟ 28 ܫܢܝܢ ܥܠ
ܐܝܣܪܐܝܠ = 884 =
ܩܛܠܬ ܥܬܠܝܐ ܐܡܗ ܕܐܚܙܝܐ ܠܟܠܗ ܙܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܘܐܡܠܟܬ ܡܠܟܘܬܐ. ܐܬܛܫܝ ܝܘܐܫ ܒܪܗ ܒܝܘܡܬܐ ܒܒܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܫܬ ܫܢܝܢ.
ܟܕ ܗܘܐ ܒܪ ܫܒܥ ܫܢܝܢ ܝܘܐܫ ܥܠ ܝܗܘܕܐ ܘܗܘܐ ܡܠܟܐ

ܠܟܠܟܠܐ ܘܐܡܠܟ ܗܘܐ 40 ܫܢܝܢ = 878 =
ܐܬܒܢܝ ܐܬܘܪܐ ܟܕ ܗܘܐ = 864 =
ܫܪܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ = 857 =
ܡܝܬ ܗܘ ܩܡ ܒܪܗ ܗܘܐܝܠ ܒܪܘܟܠܗ.
ܘܐܡܠܟ 17 ܫܢܝܢ ܥܠ ܐܬܘܪܝܐ = 856 =
ܐܬܩܛܠ ܐܪܒܐ ܟܕ ܗܘܐ ܫܒܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܫܘܫܢ ܗܘܐ= 840 =
ܐܡܪ ܥܠܝܗ ܡܠܟܐ ܘܐܦ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܒܒܠ
ܘܢܦܠ ܡܢܗ ܒܩܛܪܐ ܩܫܝܐ ܫܒܝܬܐ
ܡܝܬ ܗܘܐ ܩܡ ܒܪܘܟܠܗ ܐܫܘܪܐ ܘܐܡܠܟ 29 ܫܢܝܢ = 839 =
ܡܝܬ ܗܘܐܝܠ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܩܡ ܒܪܘܟܠܗ ܗܘܐ
ܡܝܬ ܐܠܝܫܥ = 827 =
ܐܡܪ ܐܫܘܪܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܦ
ܐܡܪ ܐܫܘܪܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܘܐܬܐܒܪ
ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܬܡܠܟ ܒܬܪܗ ܐܘ ܚܠܦܗ ܟܕ ܐܫܘܪܐ = 826 =
ܡܝܬ ܗܘܐ ܩܡ ܒܪܘܟܠܗ ܢܘܒܠܟܡ ܐܬܐܠ ܘܐܡܠܟ 41 ܫܢܝܢ
ܥܠ ܐܬܘܪܝܐ = 823 =
ܘܒܝܫܐ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܘܫܒܩܘ ܒܐܬܘܪܝܐ ܗܘܐ ܒܪܒܝܐ ܗܘ.
ܡܝܬ ܐܫܘܪܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܐ = 810 =
ܩܡ ܒܪܘܟܠܗ ܚܠܦܐ ܘܐܡܠܟ 52 ܫܢܝܢ
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ܗܘܐ ܒܗܘ ܒܪܒܝܐ
ܐܬܒܢܝ ܗܘܐܦ ܟܕ ܚܠܦܐ = 783 =
ܡܝܬ ܢܘܒܠܟܡ ܐܬܐܠ، ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܟܠܗ
ܡܠܟܘ ܥܡܗ ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ ܫܢܝܢ. = 782 =
ܩܛܠܘ ܡܠܟܐ ܟܠܕܝܐ ܟܠܗ ܘܐܡܠܟ ܥܠܝܗ ܢܝܫܝܢ ܥܠ
ܐܬܘܪܝܐ ܐܡܠܟ ܡܠܟܐ ܢܝܫܐ ܚܕ ܘܩܛܠܗ ܡܢܝܚܡ ܘܐܡܠܟ
10 ܫܢܝܢ ܦܩܚ ܦܘܠ ܡܠܟܐ ܘܐܬܪ ܟܠ ܐܬܘܪܝܐ. ܘܝܗܒ
ܠܗ ܡܢܝܚܡ ܡܐܬܐ = 772 =
ܡܝܬ ܡܢܝܚܡ ܩܡ ܒܪܘܟܠܗ ܦܩܚܝܐ ܒܪܗ = 761 =
ܩܛܠܗ ܦܩܚ ܒܪ ܪܡܠܝܐ ܠܦܩܚܝܐ
ܘܐܡܠܟ 20 ܫܢܝܢ ܥܠ ܐܬܘܪܝܐ = 759 =
ܡܝܬ ܒܘܠܐ ܩܡ ܒܪܘܟܠܗ ܒܪܗ ܗܘܠܡ ܘܐܡܠܟ 16 ܫܢܝܢ
ܥܠ ܝܗܘܕܐ.

ܟܠܕܝܐ ܕܐܡܘܪܐ ܕܗܘܐ ܦܘܠܚܢܗ ܕܡܕܝܐ = 758 =
ܩܡܘ ܐܡܘܪܝܐ ܘܗܦܟܘ ܒܥܒܕܘܬܐ
ܠܡܘܪܟܐ ܕܐܚܝܐ ܗܘܐ ܐܬܟܬܫ ܡܠܟܘܬܐ ܕܕܘܪܫܒ = 754 =
ܐܪܒܐܣ ܗܘ ܣܡܘܢܐ ܕܡܕܝ ܘܒܠܐܣܘܣ ܗܘ ܣܡܘܢܐ ܕܒܒܠ
ܒܫܢܬ ܘܐܝܟܘ ܣܪܕܢܦܠܘܣ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ ܒܢܘܪܐ. = 750 =
ܒܬܪ ܐܠܦ ܫܢܝܢ ܕܐܬܒܢܝܬ، ܐܘܦ ܣܪܕܢܦܠܘܣ ܢܦܫܗ
ܒܢܘܪܐ ܥܡ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ = 747 =
ܐܬܦܠܓܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪ ܠܬܠܬ ܡܢܘܬ̈ܐ. ܒܒܠ ܘܡܕܝ
ܘܐܬܘܪ ܚܕܐ. ܡܢ ܕܐܪܒܐܣ ܡܠܟܐ ܥܠ ܡܕܝ ܘܒܠܐܣܘܣ
ܡܠܟܐ ܥܠ ܒܒܠ. ܘܢܝܢܘܣ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܩܪܐ ܒܫܡܐ
ܩܕܡܝܐ ܬܓܠܬܦܠܐܣܪ: ܥܠ ܐܬܘܪ ܚܕܐ.
ܩܡܘ ܪܨܝܢ ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ ܘܦܩܚ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܥܠ
ܝܗܘܕܐ = 743 =
ܡܝܬ ܝܘܬܡ ܡܢ ܒܕܘܟܬܗ ܐܚܙ. ܘܐܡܠܟ 16 ܫܢܝܢ ܥܠ
ܝܗܘܕܐ. ܐܬܟܢܫܘ ܪܨܝܢ ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ ܘܦܩܚ ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ
ܘܦܩܚ ܡܠܟܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܒܩܪܒܐ ܠܘܩܒܠ ܝܗܘܕܐ.
ܐܬܢܝܚ ܐܚܙ ܠܐܚܪ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܘܡܫܕܪ ܘܒܦܘܪܩܢܗ ܘܒܥܕܪܢܐ
ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܡܠܟܐ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܥܝܢܐ
ܕܟܠܕܝܐ، ܐܬܐ ܠܘܬ ܐܬܪܗ = 741 =
ܪܡܐ ܬܓܠܬܦܠܐܣܪ ܠܪܨܝܢ ܡܠܟܐ ܕܕܪܡܣܘܩ ܘܩܛܠܗ ܥܠ
ܐܪܥܐ ܕܐܝܣܪܝܠ ܘܐܫܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܘܐܢܫܐ ܣܓܝܐܐ.
ܘܫܒܝܬܐ ܡܢ ܪܘܒܝܠ ܘܓܕ ܘܦܠܓܗ ܕܫܒܛܐ ܕܡܢܫܐ = 740 =
ܩܛܠܗ ܗܘܫܥ ܒܪ ܐܠܐ ܠܦܩܚ ܘܡܠܟ ܡܠܟܘܬܐ ܘܩܡ
ܒܡܠܟܘܬܐ 9 ܫܢܝܢ ܥܠ ܐܝܣܪܝܠ = 730 =
ܩܡ ܫܠܡܢܐܣܪ ܒܪܗ ܕܬܓܠܬܦܠܐܣܪ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ = 728 =
ܝܗܒ ܐܚܙ ܡܠܟܘܬܐ ܠܒܪܗ ܚܙܩܝܐ = 727 =
ܡܝܬ ܐܚܙ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܐ = 726 =
ܐܘܦ ܚܙܩܝܐ ܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܐܚܙ ܒܝܘܡܘܗܝ. ܘܐܘܒܕ
ܐܝܟܢ ܦܘܚܪܐ ܘܦܬܘܪܐ ܘܡܕܒܚܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܦܬܟܪܐ ܘܕܝܘܢܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ.
ܐܬܩܝܡ ܗܘܫܥ ܥܡ ܣܘܐ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܟܒܪ ܘܬܢܝܢ ܢܕܪܐ

ܘܫܰܠܡܰܢܐܣܰܪ ܡܶܢ ܒܳܬܪܶܗ.
ܒܥܳܐ ܫܰܠܡܰܢܐܣܰܪ ܠܫܳܡܪܺܝܢ ܘܐܚܕܳܗ̇.
ܘܒܳܬܰܪ ܕܐܬܟܰܪܟܰܬ ܬܠܳܬ ܫܢܺܝܢ، ܘܫܒܳܐ ܗܽܘ ܥܰܡܳܐ ܕܒܶܝܬ ܦܘܪܐ،
ܡܰܟܺܝܠ ܘܠܐ ܥܡܐ ܐܢܘܢ ܐܬܓܠܬܦܠܣܪ. = 724 =
ܗܳܕܳܐ ܒܫܢܺܝܬܳܐ ܕܐܡܰܪ ܠܗܘܫܥ ܡܰܠܟܳܐ ܕܝܣܪܐܝܠ. ܘܫܢܝܬܐ
ܕܫܰܪܝ ܠܚܰܙܩܺܝܳܐ ܡܰܠܟܳܐ ܕܝܗܘܕܐ. = 721 =
ܗܳܕܳܐ ܫܰܠܡܰܬ݂ ܗܳܟܳܐ ܡܰܠܟܽܘܬ݂ܳܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܐܰܘܟܺܝܬ ܕܫܡܪܝܢ
ܡܰܟܺܝܠ ܥܰܡܪܳܐ ܕܗܘܰܬ݂ 254 ܫܢܺܝܢ.
ܡܕܝܢ ܐܬܡܰܠܠ ܥܰܠ ܡܰܠܟ̈ܐ ܕܐܬܘܪ ܘܐܡܪ
ܐܝܟܐ ܥܡ ܡܪܕܝܢ ܘܦܩܚ ܠܗܘܡܟܠ ܫܰܠܡܰܢܐܣܰܪ
ܘܡܶܢ ܒܳܬܪܶܗ ܣܰܢܚܶܪܺܝܒ ܒܪܶܗ. = 714 =
ܣܠܩ ܣܰܢܚܶܪܺܝܒ ܥܰܠ ܚܙܩܝܐ ܘܫܒܐ ܗܘ ܫܒܺܝܬܳܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܝܗܘܕ،
ܘܐܬܟܪܗ ܚܙܩܝܐ ܘܐܬܢܒܝ ܐܫܥܝܐ ܥܠ ܐܣܝܘܬܗ. ܘܝܗܒ ܠܗ ܐܬܐ
ܒܫܡܫܐ ܘܫܢܝܬ ܠܫܡܫ ܕܒܕܘܪܐ = 713 =
ܫܢܝ ܡܠܐܟܐ ܡܫܕܪܐ ܠܣܢܚܪܝܒ ܘܕܘܒܠܐ ܡܬܩܪܐ ܗܘܐ
ܒܫܡܗ، ܘܣܠܩ ܣܢܚܪܝܒ ܥܠ ܐܪܕܐܒܗ ܡܠܟܐ ܕܒܒܠ. ܘܩܛܠ
ܡܰܠܐܟܳܐ ܕܡܪܝܐ ܠܓܝ̈ܣܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܡܢ ܡܫܪ̈ܝܬܐ ܕܣܢܚܪܝܒ ܟܕ ܗܘܐ
ܠܒܝܬܗ ܘܩܛܠܘܗܝ ܒ̈ܢܝ ܕܡܠܟܘܗܝ ܒܢܘܗܝ.
ܡܢ ܒܬܪܗ ܣܢܚܪܝܒ ܐܣܪܚܕܘܢ = 712 =
ܘܒܗ̇ ܒܫܘܪܝܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܡܪܘܕܟ ܒܠܐܕܢ، ܡܠܟܐ
ܕܒܒܠ ܠܚܙܩܝܐ ܟܕ ܫܕܪ ܠܗ ܥܠ ܐܣܝܘܬܗ، ܘܫܐܠ
ܥܠ ܐܬܘܬܐ ܕܗܘܬ ܐܬܝܐ
ܒܫܡܫܐ ܕܡܕܝܢܐ ܫܒܝܬܐ ܘܕܥܟܗ ܒܫܢܐ
ܗܘ ܐܣܪܚܕܘܢ ܐܬܐ ܥܠ ܦܠܫܬܐ ܘܐܫܕܘܕܝܐ ܘܡܚܝܗ = 710 =
ܡܢܗ ܬܐܡܢܐ، ܘܒܕܘܟܬܗ
ܐܡܠܟ ܡܢܫܐ 55 ܫܢܝܢ ܥܠ ܝܗܘܕܐ = 698 =
ܐܬܡܠܟ ܐܣܪܚܕܘܢ ܥܠ ܒܒܠ
ܘܐܦ ܡܢ ܕܘܟ ܒܒܠ ܠܐܬܘܪ = 681 =
ܐܝܬܝ ܓܠܘ̈ܬܐ ܠܫܡܪܝܢ ܘܐܘܬܒܘܗܝ ܠܒܒܠܝ̈ܐ = 675 =
ܡܢ ܫܡܪܝܢ. ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܒܗ ܠܒܝܬܗ. ܐܠܐ ܐܬܡܠܟ
ܗܘܦ ܠܐ ܕܝܕܥ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܢ ܒܬܪܗ ܐܫܘܪ ܘܐܡܠܟ
ܐܪܒܥ ܫܢܝܢ.

ܡܠܟ ܐܡܘܢ ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܡܢܫܐ ܥܠ ܝܗܘܕܐ = 641 =
ܐܬܢܒܝ ܨܦܢܝܐ ܒܫܢܝ ܡܠܟܘܬܗ
ܒܪܦ ܢܒܝܐ ܕܐܬܘܪ ܗܡܢܘܬܐ܆ ܘܐܡܪ ܚܘܪܒܐ ܡܕܝܢܬܐ = 634 =
ܐܘܪܫܠܡ ܗܢܝ ܒܝܘܡܘܗܝ
ܒܫܢܬܐ ܕܐܬܟܒܫܬ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܢܘܢܝܐ = 628 =
ܐܡܪ ܚܟܝܡܐ ܒܘܡܪܐ ܒܠܚܘܕ ܕܢܡܘܣܐ ܒܟܬܒܬܐ ܕܗܡܟܠܐ
ܒܫܢܬܐ ܕ18 ܠܝܘܫܝܐ܆ ܘܒܝܘܡ ܥܒܪ ܠܥܘܕܐ ܗܡܟܠܐ. ܘܒܦܘܪܩܢܐ
ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ܆ ܫܪܝܬ ܢܒܝܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܕܐܬܢܒܝ ܒܠܫܢܗ ܝܘܚܢܢ ܥܠ
ܐܬܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܚܡܐ. ܗܘ ܕܫܒܐ ܠܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܫܐܘܠ
ܠܒܝܬܗ.
ܐܬܚܠܝ ܣܘܠܩܝ ܢܒܝܬܐ
ܥܠ ܥܩܬܐ ܕܠܡܬܢܥܝ ܗܘܝ ܥܠ ܝܗܘܕܐ = 624 =
ܦܢܐ ܩܪܝܐ ܡܪܝܐ ܢܘܡܐ ܘܦܠܚܘ ܥܡܐ = 623 =
ܐܬܚܙܝ ܢܘܐܠܐ ܒܢܘܡܐ ܢܘܡܐ. ܐܘ ܐܟܡܐ ܕܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ
ܒܢܘܡܐ ܡܢܝܢܐ ܐܘ ܥܘܐܠܐ܆ ܕܠܡܒ ܢܘܡܐ ܠܡܩܡܢܐ ܕܦܪܥܘܢ
ܢܟܘܐ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܥܠ ܒܪܡܝܢܘ ܘܐܬܡܣܟ ܡܫܝܘܬܐ ܕܡܘܬܐ.
ܘܡܠܟ ܒܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܝܬ ܐܘܪܫܠܡ ܐܬܟܢܫܬ ܥܠ ܡܘܬܗ = 610 =
ܘܐܘܬܒ ܥܡܐ ܝܗܘܐܚܙ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܠܐ ܒܪ ܗܘܐ
ܢܟܘ ܡܢ ܒܪܡܝܢܘ ܐܣܪܗ ܡܢ ܟܘܪܣܝܐ ܘܐܡܝܢ ܠܐܠܝܩܝܡ ܐܘ
ܝܘܝܩܝܡ ܐܚܘܗܝ ܒܪ ܝܘܫܝܐ ܒܕܘܟܬܗ. ܘܐܡܠܟ 11 ܫܢܝܢ.
ܐܬܚܙܝ ܚܒܩܘܩ ܒܢܒܝܘܬܗ = 609 =
ܒܥܒ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܠܦܪܥܘܢ ܘܐܚܕܗ ܘܐܬܐ ܠܟܠܟܡܝܫ ܘܒܥܒ
ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܟܒܫܗ. ܘܥܒܕ ܝܘܝܩܝܡ ܐܟܝ܆ ܒܬܠܬ ܕܫܢܝܢ
ܡܕܐܬܐ ܫܒܝܬܐ ܐܬܒܠܥܘ ܕܢܐܠܐ ܘܥܒܕܘܗܝ ܠܥܒܕܐ.
ܗܢܝ ܐܘܪܫܠܡ ܒܒܠܒܠ ܕܒܢܘܬܗ 4-1:36’
ܫܠܡ ܒܫܠܡܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܙܒܢܐ ܩܕܡ. ܘܦܩܕܗ ܕܢܐܠܐ = 602 =
ܡܪܕ ܝܘܝܩܝܡ ܥܠ ܢܒܘܟܕܢܨܪ = 600 =
ܗܦܟ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܫܒܝܬܐ ܡܢ ܒܒܠ ܘܫܘܪܝܐ ܘܡܘܐܒ
ܘܐܣܪܗ ܫܒܝܬܗ = 599 =
ܠܝܗܘܕ ܘܫܒܐ 3023 ܢܦܫܬܐ ܠܒܒܠ ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܥ
ܠܢܒܘܟܕܢܨܪ. ܐܬܒܠܥ ܒܗܘܢ ܒܪ ܡܨܪܝܢ.

ܡܢܘ ܐܒܝܠܬܐ ܕܐܘܪܐܡ ܢܘܢܝܒܝܣ ܥܠ ܢܒܘܟܕܢܨܪ. ܐܣܪܗ ܘܫܕܪܗ
ܫܒܝܗܝ ܠܦܪܣܝܐ ܕܫܒܝܐ. ܘܐܡܠܟ ܗܘܐ 11 ܫܢܝܢ
ܡܢ ܒܬܘܟܬܗ ܢܘܢܝܒܝܣ ܐܘ ܢܘܒܠܐ.
ܒܫܢܬܗ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܟܠܐܘܪܫܠܡ ܘܢܣܒܗ ܟܠܗ ܘܐܡܠܟ ܐܠܗܐ
ܢܫܝܢ ܘܒܫܢܐ ܢܦܩܝܢ ܘܐܘܒܠܗ ܠܒܒܠ ܥܡ ܡܠܟܐ ܡܢ
ܒܒܠ. ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܘܐܣܦܢܝܐ ܢܒܝܐ ܒܥܠܡ ܐܫܒܝܐ ܗܘܘ. ܫܒܥ
ܠܝܗܘܕܐ ܘܝܗܘ ܒܬܘܟܬܗ ܘܐܡܠܟ 11 ܫܢܝܢ.
ܫܒܝ ܝܗܘܕܐ ܐܬܪܐ ܠܒܒܠ.

ܒܠܥ ܐܘܪܫܠܡ ܠܒܝܬܐ ܐܫܒܝܐ ܘܐܡܪ = 599 =

ܫܒܝ ܝܗܘܕܐ ܫܢܝܐ ܘܒܬܪ ܠܒܒܠ = 595 =

ܫܢܐ ܕܢܒܝܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܒܒܠ = 594 =

ܐܬܒܥ ܕܒܝܬܐ ܕܐܬܚܪܒ ܐܘܪܫܠܡ ܘܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܠܟܐ = 593 =
ܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܝܗܘܕܐ ܥܡ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܠ ܡܠܟܬܐ.

ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ = 590 =

ܡܢ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܘܫܒܝܗ، ܫܒܥ ܫܢܝܐ،
ܐܡܪܐ ܕܢܒܝܐ ܠܘܬ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝ ܕܐܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܗܘܕܐ. ܘܗܘ ܐܬܒ ܠܡܠܟܘܬܗ .
ܗܘ ܐܬܗܪ ܡܢ ܡܬܢܒܐ ܒܫܢܬܗ ܡܠܟܐ ܕܫܒܝܐ. ܗܘ ܕܐܬܐ
ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܐܬܐ ܫܢܝܢ.
ܡܠܟܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܥܠ ܫܒܝܐ ܗܢܐ ܟܠܗ
ܐܬܟܠܝ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܒܫܘܪܐ ܫܒܝܥܝܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܒܝܬܐ
ܐܬܒ ܐܡܪܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܚܪܒ ܠܝܗܘܕܐ. = 588 =

ܘܥܡ ܐܬܡܟ ܝܗܘܕܐ ܕܒܠܠܝܐ ܢܒܘܟ، ܫܡܥ ܒܠܚܘܕ ܐܒܕܐ
ܐܬܢܝܗܝ ܠܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܘܐܡܪ ܟܢܫܝܗܘܢ ܘܐܬܐ
ܠܒܒܠ.
ܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܐ ܒܫܘܪܐ ܫܒܝܥܝܐ ܕܝܗܘܕܐ ܫܒܝܥܝܐ،
ܐܬܚܪܒ ܢܒܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܗܝܟܠܐ ܐܫܒܝܐ ܒܝܘܡܐ ܠܒܒܠ
ܦܢܐ، ܘܠܐ ܫܒܩܘ ܐܠܐ ܡܣܟܢܐ ܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܫܠܡܬ
ܫܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܟܠܗ ܕܗܘܬ 467 ܫܢܝܢ ܡܢ ܫܐܘܠ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܕܘܝܕ. 387 ܫܢܝܢ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܐܦܪܝܡ
ܡܠܟܝܢ. = 588 =

ـ ܡ̈ܠܟܐ ܟܠܕܝܐ ـ

ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܕܒܒܝܠ ܥܕܡܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ 588 ܫܢܝܢ

ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܐܬܐܚܕ ܨܕܩܝܐ ܘܐܬܥܘܪ ܟܠ ܗܝܟܠܐ ܕܡܪܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ = 587=
ܘܐܬܩܛܠ ܓܕܠܝܐ ܠܐܘܡܬܐ ܠܡܨܪܝܢ ܥܡ ܕܩܝܡ ܝܗܘܕܝܐ
ܘܐܬܘ ܒܡܨܪܝܢ
ܐܬܢܒܝ ܚܙܩܝܐܝܠ ܒܒܒܝܠ ܫܦܘܠܬܗ ܕܡܨܪܝܐ ܘܡܢ ܒܬܪ
ܟܒܫ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܠܨܘܪ ܘܩܘܝ ܗܘܐ 13 ܫܢܝܢ = 585 =
ܘܒܫܢܬܐ ܗܕܐ ܐܙܠ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܠܘܩܒܠ ܐܪ̈ܥܬܐ ܘܡܠܟܘ̈ܬܐ
ܘܟܒܫܢܝܢ
ܐܬܢܒܝ ܥܘܒܕܝܐ ܕܚܘܒܠܐ ܕܐܕܘܡ
ܟܒܫ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܠܨܘܪ = 572 =
ܐܙܠ ܠܘܩܒܠ ܡܨܪܝܢ
ܗܦܟ ܠܒܒܝܠ = 571 =

ـ ܡ̈ܠܟܐ ܕܒܒܝܠ

ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܚܠܡ ܚܠܡܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܕܐܝܠܢܐ ܪܒܐ = 570 =
ܕܢܗ ܐܠܗܐ ܘܛܪܕܘܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܘܥܡܪ ܥܡ ܚܝܘܬܐ = 569 =
ܗܦܟ ܠܐܚܝܕܘܬܗ ܡܠܟܘܬܐ = 562 =
ܐܬܝܕ ܙܟܝܐ ܡܢ ܕܗܒܐ ܠܫܒܝܬܐ
ܗܕܐ ܐܬܟܠܐ ܥܠܝ̈ܡܐ ܕܕܢܝܐܝܠ ܟܐܬܘܢܐ ܕܢܘܪܐ
ܡܝܬ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܟܕ ܐܡܠܟ 43 ܫܢܝܢ ܡܢ ܡܘܬܐ
ܕܢܒܘܟܕܢܨܪ ܐܒܘܗܝ
ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܐܘܝܠ ܡܪܘܕܟ ܒܪܗ = 560 =

ܩܡ ܢܪܓܠܝܣܪ ܒܕܘܟܬܗ ܐܘܠ ܡܪܘܕܟ = 558 =

ܚܬܢܗ ܕܗܘܐ ܐܘܟܝܠ ܚܢܩܗ ܗܢܐ ܒܗܘܢ

ܘܐܬܚܙܝ. ܘܦܪܩ ܠܦܬܘܪܐ ܘܢܣܒ ܒܘܪܓܐ ܕܡܠܟܐ = 551 =

ܩܡ ܟܠ ܟܢܫܐ ܘܢܣܒܘܗ ܘܩܛܠ ܠܢܪܓܠܝܣܪ ܡܠܟܗܘܢ = 538 =

ܩܡ ܕܪܝܘܫ ܡܕܝܐ ܒܕܘܟܬܗ ܢܪܓܠܝܣܪ

ܐܬܟܒ ܕܢܒܘܢܕ ܥܠ ܡܠܟܝܢ ܟܠܕܝܐ

ܦܠܛ ܕܪܝܘܫ ܘܠܐ ܐܬܟܒܐ ܩܕܡ ܡܢ ܟܘܪܫ ܐܣܝܪܐ ܫܒܩܗ ܡܚܝܗ.

ܘܚܒܐ ܕܢܒܘܢܕ ܒܬܝܡܢܐ ܕܐܬܘܪܝܐ = 537 =

ܡܝܬ ܕܪܝܘܫ ܡܕܝܐ ܚܠܐ ܕܟܘܪܫ. ܘܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܟܘܪܫ ܥܠ

ܡܕܝ ܘܦܪܣ ܘܒܒܠ = 536 =

ܗܢܐ ܠܝܗܘܕܝܐ ܘܐܦܣ ܠܗܘܢ ܕܢܗܦܟܘܢ ܠܐܪܥܗܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ

ܗܘܐ ܦܘܫ ܡܠܟܐ ܐܦܣܛ ܥܠܝܗܝ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܣ ܒܝܕܐ

ܠܐܝܬܪܝܐ ܘܫܟܢܘ ܪܒܐ ܠܡܠܟܐ ܫܢܬ 328 ܩ. ܡ.

ـ ܫܢܐ ܕܒܒܠ ܘܐܫܬܡܫ ـ

ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܘܦܢܘ ܝܗܘܕܝܐ ܡܢ ܫܒܝܐ ܘܫܪܝܘ ܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ = 536 =

ܡܝܬ ܟܘܪܫ ܒܪ 70 ܫܢܝܢ = 529 =

ܩܡ ܩܡܒܘܙ ܒܕܘܟܬܗ. ܢܦܩܘ ܩܕܡܘܗܝ ܦܝܫܝܐ ܒܩܫܬܐ ܘܡܫܪܝܬܐ

ܘܒܛܠܘ ܝܗܘܕܝܐ ܕܠܐ ܢܒܢܘܢ ܗܝܟܠܐ = 529 =

ܐܬܐ ܩܡܒܘܙ ܠܡܨܪܝܢ ܡܫܠܡ ܡܨܪܝܐ ܘܫܠܛ ܫܢܝܢ = 525 =

ܩܛܠ ܩܡܒܘܙ ܠܐܦܝܣ ܡܨܪܝܐ

ܡܝܬ ܩܡܒܘܙ = 521 =

ܫܠܛܘ ܡܓܘܫܐ ܡܢ ܦܪܣܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܩܛܠ ܐܪܛܚܫܫܬܐ ܚܕ

ܡܢܗܘܢ ܟܝܢܐ ܕܡܠܟܐ = 521 =

ܩܡ ܕܪܝܘܫ ܒܪ ܗܣܛܐܣܦ ܐܘ ܐܣܦܢܕ ܡܠܟܐ ܥܠ ܦܪܣ

ܘܐܬܘܪܝ ܟܡ ܠܐܝܬܪܝܐ ܒܢܐ ܒܗܘܢ

ܗܢܐ ܫܒܩ ܠܝܗܘܕܝܐ ܘܡܢܚ ܠܝܗܘܕܝܐ ܒܠܐ ܕܐܬܩܛܠܘ ܡܢ

ܚܝ̈ܠܐ ܕܟܝܢܗ ܕܡܪܝܐ = 520 =

ܡܢܗ ܢܘܗܪܐ ܕܢܚܢܘܢ ܗܘ ܡܠܠܐ ܐܚܝܕܬܐ ܕܐܘܪܚ = 519 =

ܡܢܘ ܐܟܢܐ ܡܬܢܒܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܟܢܐ ܗܘܐ

ܡܪܬܐ ܕܕܢܝܐܝܠ ܐܘ ܐܫܥܝܐ ܘܡܫܢܝܗ ܕܟܘܫܟܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ

ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܐܫܥܝܐ (ܐܫܥܝܐ ܝܐ)

ܣܘܓܐ ܗܘܠܠܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܗܘ ܕܟܠܗܘܢ ܡܢܝܘܗܝ ܐܘܪܫܠܡ = 515 =

ܗܘܝ ܟܢܝܫܘܬܐ ܕܗܘܢ (ܐܫܥܝܐ 1:3) = 509 =

ܒܥܠܐ ܕܢܘܕܥ ܠܢܘܗܪܐ. ܘܐܦ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܐܫܥܝܐ ܕܢܦܘܩ

ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ. ܘܟܠܗܝܢ ܐܫܥܝܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܟܢܐ

ܗܘܝ ܥܠ ܥܡܐ ܕܝܫܘܥ ܗܘܐ ܠܡܥܡܘܕܝ = 508 =

ܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܠܟܠܟܠܢܟܢܫܝܗܘܢ ܒܥܘܡܩ ܘܟܦܠܝܢ ܡܟܠܦܘܬܐ

ܕܦܪܘܫ. ܘܡܢܝ ܕܪܘܫ ܐܘ ܐܫܥܝܐ ܐܝܟ ܒܪܘܟܬܗ ܐܘܪܫܠܡ

ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܘܫ = 485 =

ܡܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܒܪܘܟܬܗ ܐܘܪܫܠܡܬܐ ܐܘܪܚ ܐܝܕܐ = 464 =

ܡܪܝ ܠܟܢܪ ܠܐܘܪܫܠܡ ܟܕ ܐܬܐ ܡܢ

ܒܝܬ ܠܚܡ ܘܥܠܝܬܐ ܟܢܝܫܬܐ ܕܥܕܐ ܘܡܠܟܘܬܗ = 457 =

ܐܝܟ ܟܢܪܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܢܟܠ ܗܘܐ

ܟܢܫܬ ܢܘܗܪܐ. ܡܠܟܐ ܕܢܫܢܘܢ ܢܘܗܪܬܐ = 454 =

ـ ܣܦܪܐ ܕܚܟܡܬܐ ـ

<u>ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ</u>

ܢܦܩ ܦܬܓܡܐ ܚܟܡܬܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ

ܕܢܗܘܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܢܘܦܩ ܚܝ̈ܠܐ ܕܐܬܪܝܗ ܘܡܘܬܪܗ = 445 =

ܣܘܓܐ ܚܘܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ

ܡܢܗ ܕܡܫܟܚܢܐ ܢܫܬܘܝ ܢܘܗܪܬܐ = 444 =

ܚܟܡܬܐ ܡܢܐ ܡܬܚܐ ܕܡܫܬܐܠ ܟܕ ܡܪܝܐ

ܗܘܝ ܚܟܡܬܐ ܠܗܘܐ ܡܠܟܐ ܐܘܪܫܠܡ = 433 =

ܐܝܬ ܚܟܡܬܐ ܐܚܝܕܬܐ ܕܐܘܪܚ ܠܒܢܘܗܝ ܘܐܦ ܡܫܪܝܬܐ = 431 =

ܐܡܠܟ ܕܪܘܫ ܢܘܗܪ ܥܠ ܦܪܣ = 423 =

ܐܝܟ ܣܘܟܠܢܐ ܕܗܢܐ ܕܪܘܫܗ ܐܬܪܝܢ ܡܠܐܟܝܢ ܐܚܪܢܐ ܕܝܚܢܐ
ܕܢܬܟܡܫ ܒܬܟܠܝܬܐ = 420 =
ܣܘܐܡ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܒܬܟܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

— ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬ ܘܪܝܫܢܐ —

ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ

ܡܢܟ ܢܝܡܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܪܒܝܠ ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܐ
ܐܪܛܚܫܫܬܐ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣ ܥܒܪ ܠܗܪܟܐ ܥܡ ܫܪܝܬܐ
ܩܕܡ ܗܘܪܐ ܕܡܠܟܐ ܐܢܘܢ ܡܢ ܩܕܡܝܢ = 350 =
ܓܠܐ ܐܣܟܢܕܪ ܪܒܐ ܠܐܣܝܐ = 333 =
ܡܚܝܗ ܠܕܪܝܘܫ. ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܢܘܗܕܪ ܩܘܡܢܐ ܕܢܘܪܐ ܡܩܘܢܐ ܗܘ
ܕܡܟܬܒܝܢ ܗܘܘ ܡܫܡܪܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܣ. ܘܠܐ ܙܒܢܐ ܢܘܗܕܪ
ܕܢܩܒܠ ܗܘܐ. ܘܥܒܪ ܐܣܟܢܕܪ ܠܘܬ ܐܘܪܫܠܡ، ܘܩܡ ܠܥܒܪ
ܩܘܡܪܐ ܘܟܠܡ ܕܡܫܝܢ ܠܢܘܪܐ ܘܣܓܕ ܠܗܘܢ، ܡܬܐܬܐ ܕܟܠ
ܡܠܬܐ ܣܓܝܐܬܐ. ܘܢܦܩ ܪܘܚܐ ܥܠ ܐܬܪܐ ܕܦܪܣ = 332 =
ܩܕܡܘ ܩܘܡܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܐܣܟܢܕܪ ܕܒܬܪܗ، ܗܘܝܐ ܒܝܬܐ
ܕܒܪܘܢ. ܘܐܬܐ ܐܣܟܢܕܪ ܥܠ ܡܕܝܢ ܘܗܘܐ ܠܦܘܢܝܩܐ ܘܙܒ
ܠܩܘܡܪܐ ܘܫܒܩܗ ܠܐܢܛܘܟܝܘܣ ܡܢ ܡܢ ܕܒܬܪܗܘܢ. ܘܢܘܚ
ܠܢܘܪܐ ܡܢܬܐ ܡܢ ܐܬܪܗܘܢ = 331 =
ܡܢܟ ܕܪܘܗ ܦܘܪܘܡܐܝܘܣ ܡܠܟܐ ܐܣܝܐ ܕܦܪܣ = 330 =
ܡܢܟ ܐܣܟܢܕܪ ܪܒܐ ܒܒܒܠ = 323 =
ܡܢܟ ܢܘܗܕܪ ܒܘܡܪܐ ܪܒܐ
ܘܩܡ ܒܪܘܟܬܗ ܐܘܢܐ ܩܪܝܬܐ = 322 =
ܒܬܪ ܕܡܢܟ ܐܣܟܢܕܪ ܡܪܐ ܐܬܪܝܢ ܩܪܝܐ، ܐܬܦܠܓܬ ܡܠܟܘܬܗ
ܠܐܪܒܥܐ ܦܠܓܘܢ. ܡܢܗܘܢ، ܐܬܪܝܢ ܡܠܟܘܗܝ ܫܘܪܝܐ ܘܡܨܪܝܢ
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܡܪܒܐ ܐܣܝܢܐ ܒܝܢܬܗܘܢ. ܘܢܘܗܕܪ ܐܝܟܢܘ
ܒܡܨܪܝܬܗܘܢ، ܒܬܪ ܐܫܡܟ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܒܬܪ
ܐܫܡܟ ܦܘܠܚܢܐ ܕܫܘܪܝܐ، ܘܦܫܟ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܠܡܩܘܡܬܐ
ܘܡܩܦܠܬܐ ܕܒܝܢܬܗܘܢ ܐܬܚܪܬܐ ܒܝܢܬ ܐܫܡܟ ܦܘܠܚܐ ܕܡܠܟܐ

ܘܣܘܪܝܐ. ܐܬܐ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܒܪ ܠܐܓܘܣ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ

ܠܝܗܘܕ. ܘܢܣܒ ܫܒܝܐ ܣܓܝܐܐ ܠܡܨܪܝܢ = 320 =

ܢܨܚ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܡܠܟܐ

ܘܣܘܪܝܐ ܠܝܗܘܕ ܡܢ ܦܛܘܠܡܐܘܣ = 314 =

ܢܨܚ ܬܘܒ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܒܪ ܠܐܓܘܣ ܥܠ

ܕܡܛܪܝܘܣ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܠܩܪܒܐ ܕܓܙܐ.

ܘܐܦ ܐܬܡܠܟ ܥܠ ܒܒܠ. = 312 =

ܡܝܬ ܐܘܢܝܐ ܩܕܡܝܐ. ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܫܡܥܘܢ

ܒܪܗ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܙܕܝܩܐ ܕܝܢܐ ܘܡܠܟܝܐ

ܘܣܘܪܝܐ. ܘܒܢܐ ܣܠܘܩܘܣ ܡܕܝܢܬܐ ܐܪܒܥܐ ܩܕܡ = 302 =

ܡܝܬ ܟܘܡܪܐ ܫܡܥܘܢ ܐܘܢܝܐ = 293 =

ܐܠܥܙܪ ܩܕܡ، ܢܡܘܣܐ ܕܫܒܥܝܢܐ

ܐܬܦܫܩ ܒܥܒܪܝܬܐ ܐܟܢܐ ܗܘܐ ܒܡܨܪܝܢ = 280 =

ܗܢܘ ܕܡܠܟ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܒܘܗ ܡܠܟܐ ܕܣܘܪܝܐ

ܘܫܠܛ ܠܣܘܪܝܐ ܘܐܬܩܪܝ ܡܢ ܐܢܫ ܐܠܗܐ. = 261 =

ܒܬܪ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܐܘܪܓܛܝܣ ܡܠܟܐ

ܘܡܨܪܝܢ ܢܣܒܘ ܫܠܝܛܐ ܠܣܘܪܝܐ ܘܠܝܗܘܕ = 246 =

ܡܝܬ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܐܘܪܓܛܝܣ ܡܠܟܐ

ܘܡܨܪܝܢ. ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܦܝܠܘܦܐܛܘܪ: = 221 =

ܡܝܬ ܐܘܢܝܐ ܬܪܝܢܐ ܪܒܐ ܕܟܘܡܪܐ.

ܘܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܫܡܥܘܢ ܬܪܝܢܐ = 219 =

ܐܙܠ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܪܒܐ ܡܠܟܐ

ܘܗܘܪܐ ܠܘܩܒܠ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܦܝܠܘܦܐܛܘܪ: = 218 =

ܙܟܐ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܦܝܠܘܦܐܛܘܪ ܠܐܢܛܝܘܟܘܣ ܒܪܦܝܐ ܕܐܬܪܐ

ܘܗܘܪܐ. ܘܒܥܐ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܦܝܠܘܦܐܛܘܪ ܕܢܥܘܠ ܠܗܝܟܠܐ

ܘܐܘܪܫܠܡ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ. ܘܢܦܩ ܠܡܨܪܝܢ. ܘܗܘܐ ܠܝܗܘܕܝܐ

ܘܐܬܚܙܝܘ ܘܢܗܘܢ ܐܢܘܢ ܦܝܠܐ ܘܢܦܠܘ ܗܘܘ. = 217 =

ܡܝܬ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܦܝܠܘܦܐܛܘܪ.

ܘܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܦܛܘܠܡܐܘܣ ܐܦܝܦܢܝܣ = 204 =

ܢܨܚ ܬܘܒ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܪܒܐ ܥܠ ܦܘܢܝܩܐ ܘܝܗܘܕ = 202 =

ܡܝܬ ܟܘܡܪܐ ܫܡܥܘܢ ܬܪܝܢܐ. ܘܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܐܘܢܝܐ = 199 =

ܐܘܦ ܣܠܘܩܘܣ ܚܕ ܡܢ ܪ̈ܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ
ܠܒܝܪܘ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܘܣ = 198 =
ܒܬܪ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܠܣܠܘܩܘܣ܁
ܘܡܠܟܘ ܬܪܝܢ ܒܐܘܪܫܠܡ = 197 =
ܗܘܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܒܪܗ ܒܢܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܣܝܐ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܡܠܟܐ ܕܡܩܕܘܢ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܐܚ
ܕܘܪܐ ܣܘܪܝܐ ܘܦܘܢܝܩܐ = 192 =
ܐܡܪ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܠܘܩܒܠ ܪ̈ܘܡܝܐ ܘܢܦܩ ܒܟܢܫܗ ܠܩܪܒܐ܁
ܘܡܛܐ ܥܕܡܐ ܠܐܝܣܪܝܠ ܘܫܒܐ ܣܘܪܝܐ ܘܐܒܕܗ. = 189 =
ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܒܪܗ ܘܩܒܠ ܣܠܘܩܘܣ ܦܛܠܡܘܣ
ܐܠܟܣܢܕܪ ܠܗ. ܘܐܢܛܝܘܟܘܣ ܒܪܗ ܐܚܪܝܢܐ ܕܐܬܩܪܝ ܐܦܝܦܢܝ
ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܢܘܗܝ ܐܚ ܕܘܪܐ = 186 =
ܗܢܘ ܣܠܘܩܘܣ ܒܪܗ ܕܐܬܩܪܝ ܠܒܢܘܗܝ ܕܢܩܘܦ ܒܝܘܡܬܐ
ܐܢܘܢ ܐܢܛܝܘܟܘܣ. ܘܐܬܩܛܠ ܣܠܘܩܘܣ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ، ܘܒܬܪܗ ܗܘܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܝܬ
ܐܢܛܝܘܟܘܣ. ܡܠܟܘ ܐܚܝ̈ ܫܢܝܢ. ܘܐܬܩܪܝ ܠܗ ܫܡܐ
ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ = 176 =
ܒܬܪ ܐܢܘܢ ܒܪ ܫܢܝܢ ܐܪ̈ܒܥ ܐܢܘܢ ܕܐܘܢܐ ܒܘܩܕܐ ܕܒܠ܁
ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ = 175 =
ܠܐ ܡܠܟܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܬܘܪܬܐ. ܘܢܦܩܘ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܘܟܗܢ̈ܘܗܝ.
ܐܬܪܒ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܕܢܦܩ ܠܘܩܒܠ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܦܠܘܣܛܝܢ ܡܠܟܐ ܕܡܩܕܘܢ. ܘܐܬܩܛܠ ܒܐܝܕܝ ܕܘܪܐ
ܒܐܘܪܫܠܡ = 173 =
ܐܫܬܘܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܢܛܝܘܟܘܣ ܕܢܬܠ 300 ܟܟܪ̈ܝܢ ܕܗܒܐ
ܟܕ ܡܢ ܗܕܐ ܕܢܗܘܐ ܟܗܢܐ ܡܛܠ ܐܣܛܪܛܐ ܕܦܘܩܕܢܐ = 170 =
ܘܟܕ ܠܐ ܦܪܥ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܝܗܘܕܐ ܕܚܘܒܐ ܕܡܢ ܐܣܛܪܛܐ. ܦܩܕ
ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܠܟܠܗܘܢ ܟܗܢ̈ܐ ܐܢܘܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܦܩܘܢ
ܐܣܛܪܛܐ
ܘܠܐ ܡܢ ܕܚܠܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܘܣ ܟܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܬܠ ܐܘܪܚܐ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܒ ܒܘܩܕܐ.

ܠܝܣܝܡܐܟܘܣ ܕܝ ܒܘܡܒܪܐ ܒܫܢܬܐ ܗܘܐ ܕܚܘܢܝܐ ܟܗܢܐ ܪܒܐ
ܕܗܝܟܠܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܐܬܩܛܠ ܒܗܝܟܠܐ.
ܡܠܟܐ ܗܘ ܠܗ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܠܡܨܪܝܢ ܕܥܠ ܩܪܒܐ
ܢܦܩ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝ ܠܗ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܦܝܦܢܣ ܒܩܪܒܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܐܦܝ، ܒܪ ܫܒܥܝܢ، ܐܪܝܫܐ ܕܢܦܩ ܐܘܪܫܠܡ. ܒܕܡ
ܐܬܓܠܝ ܡܢ ܗܘܐ. ܘܒܪ ܡܠܟܐ ܠܐܢܛܝܘܟܘܣ ܘܢܘܪܐ ܠܗ
ܣܝܡܗ ܒܡܠܟܐ ܕܟܠܐ ܘܒܢܝܢܗ، ܒܪ ܐܘܪܫܠܡ ܘܩܛܠ 80000
ܝܗܘܕܝܐ.
ܗܢܘ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܦܝܦܢܣ. ܐܬܒܠܝܢܘܬ ܠܝܗܘܕܝܐ، ܘܗܘ ܠܡ
ܗܘܪܝܢ ܘܐܘܪܫܠܡ ܘܐܒܝܕ ܠܟܠܗ، ܘܒܢܐ ܠܗ ܒܘܪܓܐ ܒܠܠ
ܠܗܘܢ ܠܦܘܪܟܐ ܕܗܝܟܠܐ ܐܡܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܡܕܝܢܬܗ
ܕܕܘܝܕ. = 168 =
ܐܬܐ ܝܗܘܕܐ ܡܟܒܝܐ ܥܡ ܐܚܘܗܝ ܐܢܫܝܐ ܠܡܕܒܪܐ.
ܐܦ ܦܘܩܕܢܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܦܝܦܢܣ، ܐܘܦ ܕܦܠܚܘܢ ܠܨܠܡܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ ܟܘܠܐ ܚܘܡܬܐ ܢܗܘܢ ܥܡ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܕܢܚܐ = 167 =
ܐܬܒܛܝܠ ܘܡܢܚܐ ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܘܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܬܬܥܝܪ ܡܬܬܝܐ
ܘܒܢܘܗܝ ܐܚܡܫܐ ܡܚܬܘܢ ܥܠ ܡܕܒܪܐ ܘܡܢܝܐ ܘܐܬܕܟܪ
ܣܓܝܐ ܥܠ ܡܕܒܪܐ ܕܚܝܠܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܦܝܦܢܣ.
ܐܬܩܛܠ ܠܐܠܝܥܙܪ ܣܒܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܫܒܥܐ ܐܚܐ ܡܟܒܝܐ
ܘܐܡܗܘܢ، ܘܗܘܐ ܫܘܪܐ. ܐܬܐ ܡܬܬܝܐ ܘܫܒܥܐ ܒܢܘܗܝ ܠܛܘܪܐ.
ܘܗܢܐ ܡܬܬܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܝܫܐ ܘܡܟܒܝܐ ܕܐܬܩܛܠܘ ܘܗܘܐ
ܕܚܝܐ ܠܒܢܘܗܝ. ܡܝܬ ܡܬܬܝܐ = 166 =
ܩܡ ܒܕܘܟܬܗ ܝܗܘܕܐ ܡܟܒܝ. ܘܐܬܐ ܝܗܘܕܐ ܠܐܢܛܝܘܟܘܣ ܒܝ
ܠܟܢܫܘܗܝ. ܘܐܬܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܦܝܦܢܣ ܠܐܬܪܐ ܕܦܪܣ ܠܟܠܟܠܗ
ܗܝܕܟܐܬܗ ܕܟܠܬܪܐ ܕܢܩܠ ܠܚܘܒܢܐ. ܘܡܠܟܘ ܢܝܩܐܢܘܪ
ܘܓܘܪܓܝܐܣ ܠܝܗܘܕ ܥܡ ܚܝܠܘܬܗܘܢ
ܐܬܐ ܝܗܘܕܐ ܡܟܒܝ ܠܢܝܩܐܢܘܪ
ܐܬܐܬܝ ܓܘܪܓܝܐܣ ܕܝ ܐܬܐ ܥܡ ܚܝܠܘܬܗ ܥܠ ܝܗܘܕ، ܘܐܬܒܟܝ
ܘܢܦܩܘ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ = 164 =
ܘܒܪ ܝܗܘܕܐ ܠܗܝܟܠܐ ܟܠܗ ܘܐܬܕܟܝ ܡܢ ܟܡܝܢܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܢܘܟܪܝܐ.

ܐܟܙ ܕܗܘܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܘܠܥܒܕܝ̈ܗܘܢ ܕܒܢ̈ܝ ܡܬܬܟܣܬܐ
ܕܫܘܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܠܗܘܬܗ ܐܣܬܩܠܝܛ ܒܐܬܪܐ ܕܦܓܪܗ. ܗܝ
ܕܒܪܝܬܗ ܒܝܘܡ ܐܠܗܘܬܗ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܝ ܕܗܘ ܒܪ ܐܢܫܐ ܫܠܡܐ.
ܐܡܝܪ ܕܗܘܐ ܠܘܩܒܠ ܒܟܠܡܕܡ ܕܟܝܢܐ ܘܡܠܬܗ ܒܐܪܥܐ
ܘܟܟܒܐ ܘܢܘܗܪܐ ܐܟܙ ܕܗܘܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܐܪܝܟܬܐ ܕܐܪܥܐ.
ܡܪܐ ܫܘܠܛܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܢܦܫ ܫܡܝܐ ܟܕ ܕܗܘܐ ܒܪ ܐܬܐ
ܟܕ ܗܘ ܘܗܘ ܠܐܠܗܘܬܐ.
ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܐ ܕܩܕܡܝܐ ܠܟܘܪܢܐ ܘܐܦܠܐ ܘܠܡܕܪܫܬܐ ܐܝܟ
ܟܠܐ ܡܟܠܐ ܕܫܘܪܝܐ. ܘܗܘܐ ܗܘ ܒܪܝܫܐ ܕܐܢܫܐ ܢܘܟ
= 163 = ܘܫܡܪܢ ܡܠܟܐ ܢܦܫܬܗ
ܐܡܝܪ ܕܗܘܐ ܒܟܟܒܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܐܟܙ ܠܫܡ ܡܢ ܩܕܡܐ ܕܡܬܟܣܬܐ
ܕܫܘܪܝܐ ܘܡܬܐܡܪ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܐܬܒܪܝ ܡܢ ܠܟܠ.
ܦܫ ܕܗܘܐ ܟܠ ܒܟܘܪܝܐܬܗ ܒܐܪܥܐ
ܦܝ ܐܠܗܘܬܗ ܐܟܠܐ ܟܠ ܕܗܘ ܗܘ ܒܢܦܫܗ ܘܟܟܒ
ܟܠ ܫܘܪ ܘܦܠܚܘ ܘܟܟܒ ܐܦ ܐܘܪܫܠܡ.
ܟܕ ܐܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘ ܕܐܡܝܪ ܐܠܗܘܬܗ
ܐܣܬܩܠܝܛ ܐܦܝܪܘܦܐ ܐܝܟ ܠܟܠܗܘܢ ܡܟܠܐ ܘܢܦܫ ܫܡܝܐ
ܟܕ ܢܘܗܪܐ ܘܢܘܗܪ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܐܠܐ ܦܝܢ ܕܢܘܗܪ ܟܠ
ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܦܫ ܕܡܬܓܠܐ ܫܘܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܠܟܘܠܗ
= 163 = ܗܘܟܠܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܟܐܪܐ ܘܡܢ ܟܘܪܟܐ.
ܡܛܠ ܡܬܢܛܪܘܬܗ ܪܟܐ ܘܦܘܡܝܐ ܦܝ ܕܒܪܝܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ.
ܐܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܟܝܢܐ ܟܕ ܐܘܪܚܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܪܐ ܢܦܫܫܐ
ܟܠܫܘܫܠܐ ܘܟܘܡܪܘܬܐ ܠܡܪܕܝܢ ܟܕ ܪܟܐ ܟܠܪܕܢ ܟܫܠܡܐ
ܗܘܟܠܐ ܘܐܘܪܫܠܡ.
ܐܫܠܘܪ ܘܡܫܠܡܘܬܗ ܫܘܐܪ ܟܕ ܫܠܡܘܬܗ ܠܪܘܡܝܢ ܐܝܟ
ܪܘܟܘܬܐ، ܘܟܪܘܙ ܡܢ ܐܬܝ ܘܬܐ ܠܫܘܪܝܐ ܟܕ ܕܦܠܓ ܐܘܪܫܠܡ
ܘܐܦ ܟܠܗܘܢ ܐܣܬܩܠܝܛ ܘܡܟܠܬܐ ܘܐܬܐ ܗܘ ܡܟܠܐ ܟܠ
ܫܘܪܝܐ.
ܟܕ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܕܡܫܠܡܘܬܗ ܘܢܦܫܬܗ ܟܫܠܡܘܬܐ
ܘܟܘܡܪܘܬܐ. ܗܝ ܕܡܟܠܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ

ܗܦܟ ܠܐܘܣܒܝܘܣ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܠܒܝܬܗ ܘܐܙܠ ܠܐܘܪܫܠܡ = 161
ܐܬܐܘ ܡܢ ܐܬܪ ܘܗܦܟ ܠܗܘܢ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܗܘ ܘܐܩܝܡܘܗܝ
ܫܐܘܪ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪ ܕܢܗܦܟ ܠܐܘܣܒܝܘܣ ܠܒܝܬܗ.
ܘܥܒܕ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܐܘܪ ܥܡ ܕܗܘܐ ܘܦܫ ܡܠܟܐ ܕܪܘܡܝܐ
ܒܚܝܘܬܐ ܕܝܠܗ.
ܡܛܠ ܠܐܘܣܒܝܘܣ ܥܠ ܫܐܘܪ ܕܠܐ ܢܦܠ ܘܐܬܟܢܫ ܠܐ
ܐܙܠ ܥܡ ܡܠܟܐ. ܘܩܡ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܠܫܐܘܪ ܕܢܬܐ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ.
ܩܛܠ ܗܘܐ ܟܠ ܫܐܘܪ ܘܩܛܠ ܐܟܡܐ 5000 ܓܒܪܝܢ.
ܩܡ ܗܘܐ ܐܘܠܐ ܕܚܕܐ ܕܠܗ ܐܬܩܛܠ ܫܐܘܪ
ܐܬܟܢܫ ܒܥܒܪܢܐ ܘܐܘܣܒܝܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܗ.
ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܒܥܐ ܕܢܩܛܠ ܐܟܡܐ ܓܒܪܐ ܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܡܐ ܡܢ ܕܒܝܬ ܟܢܘܫܬܗ ܘܐܬܩܛܠ ܡܢܗ.
ܐܝܟ ܝܘܠܝܢ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܕܗܘܐ ܕܒܥܐ ܠܟܢܫܗ ܘܗܘ
ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܘܩܒܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܥܒܪ ܗܘܐ ܠܪܘܡܝ ܡܠܟܐ ܚܝܘܬܐ ܕܟܠ
ܪܘܡܝܐ
ܒܪ ܕܒܥܒܪܘܣ ܕܡܠܟܐ ܝܘܠܝܢ ܘܒܥܒܕ ܡܢܗܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܒܝܘܪܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܕܝܐ.
= 160 = ܡܢܗ ܠܐܘܣܒܝܘܣ
ܟܠܗ ܝܘܠܝܢ ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܒܪܘܡܝܐ ܒܕܝܢ ܐܝܟܐ
= 160 = ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܘܪܝܢ
ܢܦܩ ܝܘܠܝܢ ܡܢ ܐܬܪ ܘܒܥܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܡܢ ܟܠܕܝܐ.
ܝܘܠܝܢ ܡܠܟ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܚܝܠܐ ܠܟܢܫܗ ܘܡܠܟܐ
ܟܢܫܗ ܡܢܗ ܕܐܡܪ. ܘܐܬܐܝܢ ܝܘܠܝܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܐܬܩܛܠ
= 158 = ܐܬܪ ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܠܟܢܫܐ
ܐܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܬܩܛܠܝܢ ܠܫܘܪܝܐ
= 153 = ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܒܬܪ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܫܐܘܪ ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ ܠܝܘܠܝܢ ܒܪ ܟܠܐ
ܡܢܗ ܡܫܝܚܝܬܐ ܠܡܠܟܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܒܬܪ ܐܦ

ܟܳܐܠܠܐܣ ܠܒܢܰܘܗ̱ܝ ܡܢ ܡܫܰܠܡܘܼܬܳܐ ܠܗܘܢ ܒܪ̈ܫܢܘܬܐ ܘܐܦܣܩܘܦܘܬܐ
ܘܟܘܼܡܪܘܼܬܳܐ = 152 =
ܟܰܕ ܗܘܰܝ ܠܟܳܐܠܠܐܣ ܘܠܒܢܰܘܗ̱ܝ ܐܘܚܕܢܐ ܡܫܰܠܛܝܢ ܥܕܬܐ ܕܪܓ
ܕܘܡܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܝܐ ܡܬܡܢܝܢܐ ܦܛܪܝܪܟܝܢ ܡܢ ܕܩܐܡ ܗܘܐ ܐܚܝ
ܘܟܘܠܗ ܐܠܐ
ܟܠܗ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܝܐ ܕܐܘܪܚ ܠܒܢܘܗܝ
ܘܡܢ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܫܘܪ ܘܐܬܐ ܐܣܟܢܕܪ ܟܐܠܠܐܣ ܡܠܟܐ ܟܠ
ܫܘܪܐ.
ܐܘܟܠܐ ܟܝܢܐ ܢܘܪܐ ܘܡܫܬܐ ܟܐܠܒܫܢܪܐ ܟܠ ܗܡܟܠܡܘܢ
ܕܝ ܡܠܟܐ ܕܡܢܘܢ ܠܡܫܬܐ ܘܟܠܪ ܗܡܟܠܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܟܠ
ܗܡܟܠܐ ܕܟܐܝܢ.
ܐܠܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܢܚܬܝܪ ܒܪܐ ܪܒܐ ܕܕܡܫܠܡܘܬܐ ܫܘܐܪ
ܠܦܠܝܡܐ ܕܢܘܦܩ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܟܘܗܝ.
ܐܬܠܟܝ ܐܒܘܠܘܚܝܘܬ ܘܐܦܝܣܘܗܝ ܐܣܟܢܕܪ ܟܐܠܠܐܣ ܟܠ ܒܒܢܝܘܗܝ
ܠܗܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܢܚܬܝܪ.
ܦܩܝ ܟܠ ܗܢܝܢ ܡܡܠܟ ܕܒܥܠܠ ܩܫܝܐ ܗܘܐ ܠܐܣܟܢܕܪ
ܟܐܠܠܐܣ.
ܘܒܪܗ ܐܟܘܠܘܚܘܬ ܐܠܐ ܒܬܠܝܘܬ ܦܠܟܘܡܐܬܝ: ܡܠܟܐ
ܘܡܢܘܢ ܠܫܘܪܐ ܒܝ ܐܡܪ ܕܟܠܝ ܐܠܐ ܕܢܒܪ ܠܐܣܟܢܕܪ ܟܐܠܠܐܣ.
ܘܗܘ ܕܫܢܝܐ ܒܪܐ ܗܘܐ ܕܢܦܠܘܗܝ ܡܢ ܒܘܪܣܝܗ. = 146 =
ܐܡܪ ܐܣܟܢܕܪ ܟܐܠܠܐܣ ܠܘܡܟܠ ܦܠܟܘܡܐܬܝ: ܘܕܡܫܠܡܘܬܐ
ܢܚܬܝܪ ܘܐܬܐܪܢ: ܘܒܪܗ ܠܗܐ ܐܚܘܬܠ ܡܠܟܐ ܕܒܪܒܝܐ ܗܘ
ܦܩܣ ܕܝܗܘ. = 145 =
ܡܢ ܕܬܠܝܘܬ ܦܠܟܘܡܐܬܝ: ܒܫܘܪܐ ܘܐܦܝܣܝܗ ܒܟܘܟܐܬܝ
ܐܬܐܠܘ ܕܝܚܐ ܠܒܢܝܟܘܐܬ ܐܘܪܐ ܗܘܪܐ ܒܪ ܐܘܪܐ ܐܠܝܬܐ.
ܒܟܘ ܗܢܝܢ ܡܡܠܟ ܠܫܢܝܐ ܕܫܘܪܐ ܕܟܐܘܪܚܠܡ
ܐܠܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܠܦܠܟܗܝܢ ܘܐܦܝܣ ܗܢܝܢ ܡܪܟܐ ܠܫܡܝܐ
ܕܫܢܝܐ
ܐܡܪܘ ܐܢܫܝ ܐܠܗܘܬܐ ܡܪܘܪܐ ܠܘܡܟܠ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܢܚܬܝܪ.
ܘܫܒܪ ܗܢܝܢ ܣܢܟܘܬܐ ܘܦܪܩܗ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ. = 144 =
ܐܟܠܝ ܬܪܦܘܗܝ ܠܐܠܗܘܬܗ ܐܚܪܢܐ ܒܪ ܐܣܟܢܕܪ ܟܐܠܠܐܣ ܡܢ

ܐܘܪܚܐ ܘܐܦܣܩܗ ܡܠܟܐ ܟܠ ܗܘܪܐ ܘܥܒܪܘܗܝ ܡܘܢܝܛܝ ܟܠ
ܕܡܫܠܛܘܬܗ ܣܒܠܝܘܢ.
ܚܕܐ ܡܘܢܝܛܝ ܩܝܡܐ ܒܗܢ ܙܘܡܢܐ
ܪܦܫ ܒܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܐܪܡܝ ܒܒܠܝܥܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܟܦܘ
ܘܦܛܟܗ.
ܘܦܝܢ ܒܪܘܒܬ ܡܘܢܝܛܝ، ܐܚܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܡܩܒܝ = 143 =
ܡܛܠ ܐܪܡܝ ܠܡܠܟܐ ܒܠܥܡܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܐܝܟ
ܘܐܦܠܓܝ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܘܪܝܐ.
ܡܛܠ ܫܡܥܘܢ ܠܕܡܫܠܛܘܬ ܣܒܠܝܘܢ ܘܐܦܠܓܝ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܘܪܝܐ. ܘܢܫܩ ܡܢܗ ܣܠܘܩܘܬܐ ܟܦܝܪܬܐ ܠܥܡܘܪܐ
ܘܐܦܠܩܗ ܣܒܠܟܘܬܐ ܕܣܘܪܝܐ ܠܫܥܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܕܟܐܢܝܘܗܝ.
ܐܬܐܦܝܢ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܫܒܐܬܗ ܐܚܘܗܝ ܕܕܡܫܠܛܘܬ ܣܒܠܝܘܢ
ܡܠܟܐ ܟܠ ܣܘܪܝܐ. ܘܐܦܫ ܠܫܡܥܘܢ ܡܩܒܝ ܕܢܫܠܘܡ ܐܪܐ،
ܘܗܪܪ ܦܠܘܚܝ ܛܒܥܬܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܥܘܪܐ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܣܘܪܝܐ. = 140 =
ܗܦܟܝ ܐܬܟܪܐ ܕܫܡܥܘܢ ܠܪܘܡܝ
ܡܛܠ ܚܘܪܐ ܩܝܡܐ ܕܒܝܢ ܪܘܡܝܐ = 139 =
ܐܡܪ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܫܒܐܬܗ ܠܩܛܠ ܫܡܥܘܢ.
ܘܫܕܪ ܫܒܐܟܘܗܝ ܠܦܠܚܘܬܢ ܕܢܚܪܒ ܠܐܬܪܐ = 138 =
ܐܟܪ ܢܘܣܝ ܘܗܘܘܐ ܒܢܝ ܫܡܥܘܢ ܠܫܒܐܟܘܗܝ.
ܐܬܩܛܠ ܫܡܥܘܢ ܒܝܕ ܐܪܝ ܕܝܢ ܒܢܝܗܘܢ ܒܢܝܐ ܡܢ
ܒܛܠܝܡܘܣ ܚܬܢܗ ܒܫܥܝܐ ܕܕܘܟ ܕܐܝܪܝܚܘ = 135 =
ܦܝܢ ܗܘܪܩܢܘܣ ܐܘ ܝܘܚܢܢ ܗܘܪܩܢܘܣ ܒܪܘܒܬ ܐܒܘܗܝ ܫܡܥܘܢ.
ܒܟܢ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܫܒܐܬܗ ܠܗܘܪܩܢܘܣ ܒܐܘܪܫܠܡ = 134 =
ܘܟܕ ܗܘܪܩܢܘܣ ܫܢܝܐ 18 ܝܘܡܝܢ ܕܢܟܒ ܒܐܪܐ ܕܡܛܠܬܐ. ܘܒܟܝ
ܫܢܝܐ ܒܗܢ ܐܢܛܝܘܟܘܣ. ܘܐܙܠ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܫܒܐܬܗ ܠܡܩܒܠܐ
ܕܠܩܛܠ ܦܪܬܝܐ. ܘܐܬܡܟܪ ܠܗ ܗܘܪܩܢܘܣ ܘܐܬܐܟܪ
ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܘܐܬܩܛܠ = 131 =
ܗܘܪܩܢܘܣ ܫܦܝܢ ܟܠ ܦܠܫܘ ܚܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܣܘܪܝܐ ܘܦܝܢ
ܣܠܘܩܘܬܐ ܟܦܝܪܬܐ. ܘܢܫܩ ܡܕܝܢܬܐ ܫܟܝܡܬܐ ܡܢ ܣܘܪܝܐ = 130 =
ܪܦܫ ܟܠ ܐܕܘܡܝܐ ܘܐܠܨ ܐܢܘܢ ܕܢܓܙܪܘܢ = 129 =

ܗܳܕܶܐ ܐܝܬ ܠܰܓ݂ܪܳܐ ܠܢܳܡܘܣ ܡܶܢܗܘܢ ܣܘܪܳܝܐ ܡܶܢܕܶܡ ܕܟܡܐ ܫܘܠܛܢܘܬܐ
ܕܢܳܡܘܣ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܡܰܠܟ݁ܶܐ ܕܫܘܪܳܝܐ ܕܡܰܠܟ݁ܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܟܡܐ ܫܢܝܐ
ܐܘܟܝܬ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܪܒܐ ܒܰܫܢܰܬ ܟܡ ܣܘܪܐ.
ܐܣܠܝܩ ܗܘܪܩܢܘܣ ܒܪܝܫܘܬܗ ܣܘܪܝܐ = 127 =
ܟܢܫ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܫܡܫܘ ܟܠܗ ܟܘܟܒܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܗܘܟܡܐ ܗܘܠܠܐ ܕܫܡܝܐ = 110 =
ܡܝܬ ܗܘܪܩܢܘܣ ܟܠܗ ܕܝܢ 29 ܫܢܝܢ = 109 =
ܦܡ ܒܢܘܪܐ ܕܡܠܡܐ ܐܦ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܒܪܘܟܡ ܐܟܘܬܗ
ܗܘܝܐ ܗܘܪܩܢܘܣ ܘܐܟܠ ܟܡܬܗ ܐܣܘܗܝ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܒܝܬܐ
ܘܡܪܢܐ ܕܐܣܐܝܗܝ ܒܟܝܢ ܕܝܫܝܐ ܘܐܡܪܗ. ܘܗܟܢ ܐܟܠܗ ܠܐܡܗ ܡܢ
ܕܡܢܐ ܒܫܡܫܐ ܘܫܡܫ ܦܡ ܡܠܟܐ ܘܐܡܠܟ ܫܢܬܐ ܣܘܪܐ.
ܘܐܝܬܘܗܝ ܦܪܝܫܐ ܕܡܡܫܟܢܐ ܕܐܬܡܠܟܘ ܒܫܡ ܡܠܟܐ ܘܐܘܪܚ
ܕܢܫܟܚ ܡܪܢܐ ܠܗܘܡܟܠ ܐܗܘܪܐ. ܘܐܟܢ ܐܝܢܝ ܐܣܘܗܝ
ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܘܐܟܝܢ ܐܝܢܝ ܕܝܠܗܘܢ = 105 =
ܐܬܡܠܟ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܡܢ ܟܠܗ ܕܗܘܦܝ ܡܢ ܦܢܝܬܐ ܗܘܐ
ܒܗܘܡܢ ܐܣܘܗܝ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ.
ܘܡܝܬ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܟܠܗ ܕܐܡܠܟ ܫܢܬܐ ܣܘܐ، ܘܦܡ
ܒܪܘܟܬܗ ܐܠܟܣܢܕܪ ܐܚܘܗܝ ܐܝܢܘܗܝ. ܘܐܡܠܟ 26 ܫܢܝܢ. ܘܟܕܐ
ܕܫܡܫ ܒܬܘܠܡܝܘܣ ܐܘܟܝܬ ܟܠܗ. ܒܪܡ ܟܕ ܡܝܬܐ ܟܘ ܛܟܐ
ܕܐܬܐ ܒܛܠܝܒܫܘܢ ܠܐܬܘܪܘܣ ܡܠܟܐ ܕܩܘܦܪܘܣ ܠܟܢܫܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܝܡ ܒܟܘܫܐ، ܘܐܣܪܒ ܠܐܬܪܐ = 104 =
ܐܟܘܬܐ ܕܟܬܐ ܕܒܛܠܝܡܘܣ ܠܐܬܘܪܘܣ ܕܟܠ ܐܠܟܣܢܕܪ ܡܠܟܬܐ
ܕܡܘܪܝܐ ܟܕ ܕܫܟܡ ܒܠܘܟܬܪܐ ܡܠܟܬܐ ܕܩܠܝܘܦܛܪܐ ܕܠܟܡܐ
ܠܐܬܘܪܘܣ ܢܬܠ ܠܗ ܟܡܐܠ ܒܩܠܝܘܦܛܪܐ ܗܪܘܐ ܗܘܠܟܡܝܘܬ ܘܡܫܝܢܐ
ܕܡܘܪܝܐ ܟܡ ܣܠܐ ܗܝܟܐܠ ܠܦܘܟܠܗ،
ܘܫܡܫ ܒܛܘܠܡܝܘܣ = 103 =
ܐܡܝܪ ܦܢܝܐ ܗܟܝܢ ܡܠܟܬܐ ܩܠܝܘܦܛܪܐ ܕܡܘܪܝܐ
ܟܡ ܒܠܘܟܬܪܐ، ܘܫܡܫ ܕܫܢܝܐ ܡܢܡ ܡܢ ܦܠܫܛܝܢ = 102 =
ܐܡܪ ܠܗܘܡܟܠ ܟܐܪܐ ܘܫܡܫܘ ܘܐܣܪܒܘ = 98 =
ܡܪܘܗ ܒܟܠܗܘܢ ܢܘܪܝܐ ܘܡܠܟ ܐܢܝܢ = 97 =
ܐܟܝܢ ܡܪܢܐ ܗܝܟܐܠ ܠܟܢ ܘܣܪܚ ܒܗܘܢ. ܘܐܡܪܗ

ܠܦܘܠܚܢܗ ܒܢܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܬܚܐ ܕܫܒܥ ܫܢܝܢ. ܘܒܬܪ ܐܝܟ
ܕܡܬܩܪܝܢ ܡܩܒܝܘܢ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ.
ܐܬܐܠܟܝ ܕܡܬܩܪܝܢ ܡܩܒܝܘܢ ܕܢܦܩܝܢ ܠܝܗܘܕܝܐ. ܘܫܢܝܐ
ܕܒܝܘܡ ܕܢܦܩ ܒܪ̈ܢܫܐ ܗܠܝܢ، ܠܐ ܢܬܒܥܐ ܠܡܐܡܪ.
ܪܦܣ ܐܢܛܝܘܟܘܣ ܕܐܦܝܦܢܘܣ ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ ܥܠ ܝܗܘܕ،
ܘܡܪܕܘ ܠܦܘܠܚܢܗ ܒܪ̈ܝܐ، ܐܬܐܟܝ ܘܐܬܡܟܠ. ܘܡܪܕ
ܐܘܪܝܬܐ ܡܠܟܐ ܕܒܪ̈ܝܐ ܠܗܘܡܟܠ ܝܘܚܢܢ ܗܘܪܩܢܘܣ. ܘܡܢ
ܐܝܡܘܢ، ܗܘܐ ܠܗ ܦܢܝܐ ܡܟܡܗ ܐܘܪܩܝ = 85 =
ܡܝܬ ܝܘܚܢܢ ܗܘܪܩܢܘܣ ܒܪ 49 ܫܢܝܢ = 77 =
ܦܩܕܬ ܒܪ̈ܘܡܝܬܗ ܠܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܐܘ ܡܬܩܪܝܐ ܫܠܘܡܝܬ ܐܢܬܬܗ
ܘܐܫܠܡܬ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘ ܐܚܘܗܝ، ܥܠ ܕܢܦܩܬ ܠܗܘܢ ܫܢܬܐ
ܘܫܢܐ. ܘܐܬܪܘܡ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܝܢܝܐ ܒܪ ܐܚܘܗܝ ܗܘܪܩܢܘܣ
ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܘܗܝ، ܘܠܐ ܙܒܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܟ ܘܦܛܪܝܐ = 71 =
ܫܒܩ ܠܒܪ̈ܝܟܬܐ ܡܪܝܡܬܐ
ܡܝܬ ܝܢܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܐܡܗ = 70 =
ܡܢܝܬ ܠܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܘܩܡ ܗܘܪܩܢܘܣ ܒܪܗ ܙܒܢܐ ܘܐܣܪܗܝ
ܘܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܡܠܟܐ، ܘܐܡܠܟ ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ = 69 =
ܗܘܐ ܡܪܕܐ ܒܝܬ ܗܘܪܩܢܘܣ ܘܠܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܘܢܨܚܗ
ܘܐܬܐ ܥܠ ܗܘܪܩܢܘܣ ܒܐܝܕܝܗ. ܘܗܘܪܩܢܘܣ ܕܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܝܛܐ ܘܐܡܠܟ 9 ܫܢܝܢ.
ܗܘܐ ܦܘܡܦܝܐ ܪܒܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܐܬܐ. ܒܥܠܬܐ ܕܗܘܪܩܢܘܣ ܢܨܚܐ
ܠܫܘܪܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܝܗ. ܘܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ
ܫܒܩ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܘܐܡܠܟ ܗܘܪܩܢܘܣ ܬܠܬ ܫܢܝܢ
ܘܬܠܬܐ ܝܪ̈ܚܝܢ، ܐܬܟܠܡ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܬܘܒ ܗܘ
ܘܐܡܠܟ ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܘܬܠܬܐ ܝܪ̈ܚܝܢ = 67 =
ܒܬܪ ܗܘܪܩܢܘܣ ܕܢܨܚܢ ܘܫܠܛ ܐܕܘܡܝܐ ܡܠܟܐ ܕܒܪ̈ܝܐ = 65 =
ܘܒܬܪ ܐܕܘܡܝܐ ܡܠܟܐ ܕܒܪ̈ܝܐ ܕܢܦܩ ܗܘܪܩܢܘܣ ܠܟܘܪܣܝܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܬܝܗ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܘܐܬܐܟܝ ܕܢܦܩܘܗ ܢܦܩܗ
ܒܝܘܡ ܗܘܐ ܠܗ ܩܝܣܪ ܦܘܡܦܝܘܣ.
ܗܘܪ ܐܢܫܐ ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܪܘܡܝܐ، ܦܘܡܦܝܘܣ ܠܗܐ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ
ܩܡ ܠܗܐ ܫܠܡܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܗܘܪ ܐܝܟ ܒܡܠܟܘܬܗ ܪܘܡܝܐ

ܠܚܘܒܐ. ܘܦܩܕ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܘܢ ܐܚܝܐ ܕܢܬܚܝܕܘܢ
ܥܡܗ ܘܐܫܬܪܝܘ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܢܦܩ ܒܥܘܬܐ ܡܢ ܗܝܟܠܐ.
ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܙܠܘ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܒܠܒܗܘܢ ܕܠܐ
ܢܦܩܘܢ ܒܡܠܬܗ ܒܟܠ ܕܒܥܐ ܐܢ ܠܐ ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܡܢ.
ܐܫܟܚ ܐܘܪܫܠܡ ܥܡ ܫܠܝܚܘܗܝ، ܐܠܐ ܒܬܪܗ ܘܐܡܪ ܥܡܗ
ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܘܝܗܒ ܒܠܒܗܘܢ ܪܘܚܐ.
ܐܬܐ ܥܡܗܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ، ܘܦܩܕ ܕܢܗܘܘܢ
ܘܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܬܠܬܝ ܐܚܪܢܝܢ ܘܝܗܒ ܫܠܝܚܐ ܕܐܬܩܪܝܘ
ܐܚܐ، ܐܝܟ ܐܢܘܢ ܕܗܘܘ ܒܫܢܬܐ ܥܡ ܡܪܢ. = 64 =
ܐܠܐ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܝܗܒ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܘܠܐ ܒܟܝܢܐ ܕܒܢܝܢܘܗ. ܒܥܡܗ ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܝܗܒ ܡܢܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܒܗܡܠܐ، ܘܥܡܗ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܘܐܝܟ
ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܕܡ ܒܟܠ ܢܘܗܪܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗ
ܕܢܒܥܐ ܒܟܠܐ ܘܢܦܩ ܢܘܗܪܐ ܠܐܢܬܝܘܟܝܐ، ܡܕܝܢܬܐ، ܘܐܝܟ
ܐܢܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܪܗܘܡܝ. = 63 =
ܒܪܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܡܢ ܐܚܪܢ ܗܘܢ، ܕܐܬܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܠܒܠܘܢ ܠܪܗܘܡܝ. ܘܐܬܐ ܠܗܕܐ ܘܥܡܗ ܫܠܝܚܘܬܐ.
ܡܟܝܠ ܗܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܫܐ ܒܪܘܚܐ ܕܪܘܡܐ ܕܒܠܒܗ
ܐܬܝܒ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܗܘ ܕܗܘܐ ܒܬܪܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܠ ܪܘܡܐ.
ܩܠܝܡܝܣ ܚܕ ܡܢ ܫܒܥܝܢ ܕܪܘܡܐ ܐܒܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܝܬܐ.
ܘܐܬܐ ܗܘ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܟܠܗܘܢ ܫܠܝܚܘܗܝ ܒܐܝܕܗ = 57 =
ܒܪܡ ܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܡܢ ܪܘܡܝ ܘܢܦܩ ܠܗܕܐ. ܐܠܐ ܡܢܝܐ
ܐܝܕܗ ܘܡܕܒܪܗ ܡܢ ܕܪܝܫ ܐܚܪܢܐ ܠܪܗܘܡܝ = 56 =
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܡܐ ܐܬܐܡܪ ܒܪܘܡܐ ܒܝܘܡܐ ܩܠܝܡܝܣ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܘܫܐ ܐܬܐ ܡܠܟܐ ܕܪܘܡܝܐ = 55 =
ܐܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܝܗܒ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܐ ܡܢ ܗܝܟܠܐ = 53 =
ܡܪܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܐ
ܟܠܗ ܢܦܫܗ ܩܕܡ ܘܠܡܕܝܢܬܗ = 52 =
ܘܟܕ ܒܬܪ ܢܦܩܘ ܢܦܫܗ ܩܕܡ ܗܓܡܘܢܐ ܠܪܗܘܡܝ، ܗܢܐ
ܠܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܘܡܕܒܪܗ ܥܡ ܐܚܪܢ ܐܘܣܛܐܬܝ ܕܫܠܝܚܘܬܐ
ܠܚܘܒܐ = 49 =

ܫܡܫܘ ܒܗ̇ ܥܕܬܐ ܘܫܡܫܘܗ ܠܐܦܣܩܘܦܘܬܗܘܢ.
ܡܛܠ ܫܡܫܘ ܠܡܫܝܚܐ ܒܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗܘܢ
ܐܡܠܟ ܝܘܠܝܘܣ ܩܣܪ ܐܢܛܝܦܛܪ ܐܕܘܡܝܐ ܥܠ ܝܗܘܕ، ܗܘܝܘ
ܐܒܘܗܝ ܕܗܪܘܕܘܣ ܪܒܐ.
ܒܪܝܫ ܫܢܬ ܐܪܒܥ ܕܠܐܟܣܢܕܪܘܣ
ܟܕ ܕܐܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܪܝܡ، ܐܬܘ ܡܓܘܫܐ ܘܣܓܕܘ
ܗܪܘܕܘܣ ܥܠ ܐܦܛܪܘܦܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. = 47 =
ܡܢ ܪܫܢܘܬܐ ܕܗܪܘܕܘܣ، ܢܦܩ ܦܠܓܐ ܐܢܛܝܦܛܪ ܕܢܣܒ ܒܪܗ
ܪܒܐ ܦܐܣܠ ܗܓܡܘܢܐ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܗܪܘܕܘܣ ܒܪܗ ܐܣܛܪܛܐ
ܗܓܡܘܢܐ ܠܓܠܝܠܐ. ܘܗܪܘܕܘܣ ܗܘܐ ܐܬܚܕ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܢܬ
ܪܒܐ. ܘܐܬܐ ܗܪܘܕܘܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܢܛܠ ܚܘܫܒܢܐ ܥܠ
ܗܘܦܟܗܘܢ، ܘܟܕ ܚܙܐ ܢܦܫܗ
ܒܦܢܝܐ ܕܢܛܐܪ ܠܐ ܡܟܠ ܕܝܠܗ = 46 =
ܟܕ ܗܪܘܕܘܣ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܢܘܟܪܝܐ ܫܡܥ ܡܛܠ ܣܘܕܐ
ܐܬܐ، ܘܣܘܕܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܕܟܠ ܡܫܬܪܝ ܠܟܘܪܗܐ = 45 =
ܒܪܘܡ ܡܬܠܒܛܐ ܕܫܡܥܘܢ ܐܢܛܝܦܛܪ ܐܕܘܡܝܐ = 43 =
ܡܛܠ ܗܪܘܕܘܣ ܠܡܬܠܒܛܐ ܐܟܠ ܢܦܫܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܐܢܛܝܦܛܪ
ܩܡܘ ܗܪܘܕܘܣ ܘܦܪܐܠ ܕܒܝܬܐ ܕܟܠܐ ܥܠ ܝܗܘܕ = 42 =
ܟܪܗ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗܘܢ ܣܢܗܕܪܝܢ ܘܥܠ
ܠܝܗܘܕ ܐܡܪ ܠܩܘܛܠܗ ܗܪܘܕܘܣ ܘܥܒܕܗ = 41 =
ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܪܩܘܣ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܗܓܡܘܢܐ ܪܘܡܝܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ،
ܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ ܘܐܟܠܘ ܩܪܨܐ ܥܠ ܗܪܘܕܘܣ ܘܦܪܐܠ
ܚܒܪܘܗܝ. ܐܠܐ ܡܠܟ ܘܢܦܩ ܐܢܘܢ، ܗܟܢ ܠܬܪܬܝܗܘܢ ܘܒܝܬܐ
ܘܥܒܕܗܘܢ ܥܠ ܝܗܘܕܝܐ. ܟܕ ܟܠܗ ܗܘܐ ܗܪܘܕܘ ܝܗܘܕܝܐ ܠܟܦܐ
ܥܒܕܝܢ ܘܡܠܟ ܡܫܡܥܝܢ ܙܒܢܐ ܠܗܘܢ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܘܐܬܚܘܝ
ܗܘܐ ܗܘܝܢ ܒܪܘܡ. ܘܐܦ ܗܘܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܪܕܘ. = 41 =
ܐܩܝܡܘ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗܘܢ ܠܦܨܝܠܐ ܘܢܩܘܡ
ܗܘ ܥܠ ܥܘܙܐ ܕܥܘܪ، ܘܐܚܕܘ ܦܨܝܠܐ ܠܗܪܘܕܘܣ
ܘܦܪܐܠ ܘܐܡܠܟܘ ܐܢܘܢ ܠܐܢܛܘܢܝܘܣ = 40 =
ܢܫܒܘ ܦܨܝܠܐ ܗܪܘܕܘܣ ܠܟܠܗ ܦܪܐ ܟܠܗ ܕܦܠܫ
ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܘܪܗܝ.

ܐܬܐ ܗܪܘܕܣ ܘܟܒܫܗ̇ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܡܢ ܐܡܝܢ ܠܪ̈ܗܘܡܝܐ
ܫܢ̈ܝܢ ܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܐܢܛܝܓܢܘܣ. ܘܩܛܠܗ ܫܘܟܠܝܐ ܥܠ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕ ܡܢ ܡܩܒܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܗܘܦܟ ܘܫܡܥܘ
ܦܘܡܪܐ ܡܢ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܠܗ ܓܡܪܐ ܕܫܘܪܐ ܕܢܚܪܘܢܝܘ
ܠܡܫܡܫ ܒܓܡܘܬܐ.
ܐܪܐ ܩܪܡܛ ܠܢܘܦ ܡܢ ܠܡܫܐܪܐ ܐܚܐ ܕܐܢܘܢ ܢܘܫܦ
ܡܝܬܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܫܢܟܘܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ.
= 39 =
ܐܘܝܡ ܡܟܘܫܢܐ ܗܘ ܕܟܠܟܘܢ. ܘܪܦܣ ܟܠ ܐܘܪܫܠܡ. ܐܠܐ
ܡܛܠ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܠܡܐ ܠܐ ܐܫܟܚ ܗܝܕܝܢ ܕܢܟܒܫܝܘ.
ܐܣܪ ܠܓܘܫܐ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܠܡܟܬܐ ܕܓܒܠܐ ܘܡܛܠ ܐܝܟܢ.
ܐܡܝܬܘ ܡܐܟܝܢܐ ܕܒܥܠܐ ܕܫܡܐ ܘܢܘܫܦ ܐܚܘܗܝ ܕܗܪܘܕܣ ܡܪܟܐ
ܟܠ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ، ܘܐܪܐ ܗܪܘܕܣ ܟܕ ܫܢܟܘܬܐ ܠܗܘܐ
ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܕܡܪܝܡܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܫܢܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܘܪܟܐ
ܕܐܡܝܢ (ܕܡܐܪܟܒܢ)
= 39 =
ܒܬܪ ܕܢܫܒ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܡܡܘܡܬܐ، ܗܘܪ ܫܘܫܢܘܣ ܟܕ
ܗܪܘܕܣ ܠܡܠܘܟ ܕܢܟܒܫܝܘ
= 38 =
ܒܬܪ ܕܪܦܣ ܗܪܘܕܣ ܐܟܬܒܐ ܡܫܝܚܐܐ ܟܠ ܐܘܪܫܠܡ،
ܘܩܛܠܗ ܐܚܟܡ ܢܫܡܗ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܠܫܘܫܢܘܣ، ܘܐܘܟܠܗ
ܠܗܘܐ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܩܛܠ ܕܢܫܡܫܝ ܩܛܠܗ. ܘܟܗ
ܫܠܟܬ ܫܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܩܒܠܐ.
ܩܡ ܒܢܐܠܐ ܕܟ ܒܘܡܬܐ ܐܟܝܕܐ ܩܪܡܛܐ
= 37 =
ܒܟܝ ܕܫܒܪ ܡܠܟܐ ܕܦܬܘܟܐ ܟܕ ܗܪܘܕܘܢܘܣ. ܘܟܠܐ ܦܫܛܐ
ܗܪܘܕܘܢܘܣ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܢܘܦܡ ܠܝܗܘܕ.
ܐܩܝܡܗ ܡܪܢܡܝܢ ܠܗܪܘܕܣ ܟܠܟܘܢ ܕܢܟܒ ܐܘܪܫܠܡܟܘܠܟܘܢ
ܐܢܘܢ ܕܟ ܒܘܡܬܐ
= 35 =
ܦܟܪ ܗܪܘܕܣ ܕܢܪܡܘܢ ܒܡܕܢܐ ܠܐܘܪܫܠܡܟܘܠܟܘܢ ܟܬܪ ܕܦܫ
ܕܟ ܒܘܡܬܐ ܚܝܕܐ ܚܕܐ.
ܩܡ ܒܢܐܠܐ ܐܟܝܕܐ ܕܐܪܐܡ ܕܟ ܒܘܡܬܐ
ܐܬܟܒ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܗܪܘܕܣ ܠܒܢܝܢ ܕܢܬܪܦ ܢܦܫܗ ܡܢ ܩܛܠܐ
ܕܐܘܪܫܠܡܟܘܠܟܘܢ.
ܗܘܐ ܡܪܟܐ ܒܝܬ ܐܓܘܫܛܘܣ ܘܡܪܩܘܣ ܐܢܛܝܓܢܘܣ ܕܒܥܠܐ

ܕܫܢܟܬܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ ܘܗܪܘܕܣ ܩܡ ܒܓܒܐ ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ
ܐܡܪ ܗܪܘܕܣ ܠܥܡܠܐ ܒܪ̈ܬܐ = 31 =
ܗܘܐ ܙܘܥܐ ܪܒܐ ܒܝܘܡܘܗܝ
ܢܨܚ ܐܟܛܝܘܡ ܘܙܟܐ ܐܓܘܣܛܘܣ ܠܐܢܛܘܢܝܘܣ
ܐܚܕ ܗܪܘܕܣ ܠܗܘܪܩܢܘܣ ܣܒܐ ܕܢܬܓܘܣ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗ̈ܘܕܝܐ
ܘܩܛܠܗ. ܘܐܙܠ ܠܪܘܡܝ ܕܢܦܝܣ ܐܓܘܣܛܘܣ. ܘܐܫܪܪܗ ܥܠ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕ = 30 =
ܐܬܐ ܐܓܘܣܛܘܣ ܠܣܘܪܝܐ ܘܟܒܫ ܒܦܠܣܛܝܢ.
ܘܢܦܩ ܠܐܘܪܫܠܡ ܗܪܘܕܣ ܒܐܘܠܨܢܐ ܪܒܐ = 29 =
ܩܛܠ ܗܪܘܕܣ ܐܢܬܬܗ ܡܪܝܡܝ ܒܪܬ ܕܗܘܪܩܢܘܣ = 28 =
ܗܘܐ ܟܦܢܐ ܘܡܘܬܢܐ ܩܫܝܐ ܒܝܘܡܘܗܝ = 25 =
ܒܢܐ ܗܪܘܕܣ ܩܣܪܝܐ ܕܦܠܣܛܝܢ = 22 =
ܐܬܐ ܐܓܪܝܦܣ ܪܒܐ ܕܐܓܘܣܛܘܣ ܠܐܣܝܐ، ܘܩܒܠܗ ܗܪܘܕܣ = 21 =
ܘܚܕܬ ܐܦ ܗܝܟܠܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܠܗܪܘܕܣ = 20 =
ܫܕܪ ܗܪܘܕܣ ܕܢܣܒܐ ܠܡܫܠܡܐ ܕܐܘܪܫܠܡ = 19 =
ܐܙܠ ܗܪܘܕܣ ܠܪܘܡܝ ܕܢܚܙܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܘܬ ܐܓܘܣܛܘܣ = 16 =
ܘܡܝܬܘ ܠܐܝܢܝ ܒܢܘܗܝ ܐܠܟܣܢܕܪ ܘܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ = 15 =
ܢܦܩ ܗܪܘܕܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܐܓܪܝܦܣ
ܗܘܐ ܟܦܢܐ ܘܡܘܬܢܐ ܘܟܒܐ ܩܫܝܐ ܘܢܦܩܘ ܠܐܘܪܫܠܡ = 14 =
ܩܛܠܗ ܠܒܢܘܗܝ ܒܝܕ ܥܠܠܐ ܕܗܪܘܕܣ. ܚܢܩܗ ܩܕܡܝܐ ܘܩܛܠܗ
ܩܛܠ ܐܢܬܬܗ ܘܒܢܘܗܝ ܐܢܛܝܦܛܪܘܣ ܩܕܡܝܐ ܗܘܐ ܠܒܢܘܗܝ
ܐܠܟܣܢܕܪ ܘܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܕܡܢ ܡܪܝܡܝ ܡܠܟܬܐ = 13 =
ܐܙܠ ܗܪܘܕܣ ܠܪܘܡܝ ܘܟܬܒ ܥܠ ܒܢܘܗܝ
ܐܠܟܣܢܕܪ ܘܐܪܝܣܛܘܒܘܠܘܣ ܠܘܬ ܐܓܘܣܛܘܣ = 11 =
ܚܕܐ ܕܡܢܗ ܩܣܪܝܐ ܗܝ ܕܒܢܗ ܐܝܟ ܫܡܐ ܠܐܓܘܣܛܘܣ = 10 =
ܡܛܠ ܐܓܘܣܛܘܣ ܠܩܣܪܐ
ܕܥܠܡܝܢܐ ܐܘܣܦܘ ܘܛܥܢܘܗܝ ܕܡܢ ܩܕܡ
ܡܫܡܫܢܐ ܫܢܝܐ ܕܥܒܕ ܚܛܝܬܐ ܕܗܪܘܕܣ
ܟܕ ܚܙܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܚܢܩ ܚܕܢܘܗܝ ܐܠܟܣܢܕܪ
ܘܐܬܘܗܝ ܗܪܘܕܣ، ܘܐܙܠ ܐܘܪܫܠܡ ܥܡ ܗܪܘܕܣ ܠܪܘܡܝ = 8 =
ܐܚܕ ܗܪܘܕܣ ܡܪܐ ܥܠܝܗ ܒܪ̈ܬܐ = 7 =

ܠܐ ܒܥܝܢ ܠܗ ܠܐܘܓܘܣܛܘܣ ܒܗܪܘܕܣ، ܕܠܡ ܩܛܠ ܒܢܝܐ
ܡܢ ܒܪܬܐ = 6 =
ܐܬܐ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܠܟܘܡܪܐ ܪܒܐ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ.
ܐܣܬܒܪܬ ܒܫܘܒܚܐ ܡܪܝܡ ܒܥܠܡ ܒܛܝܢܘܬܗ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ = 5 =
ܫܢܩ ܗܪܘܕܣ ܒܢܘܗܝ ܐܠܟܣܢܕܪ ܘܐܪܣܛܘܒܘܠܘܣ ܘܩܛܠ ܐܢܘܢ
ܒܚܢܩܬܐ.
ܒܥܐ ܐܢܛܝܦܛܪ ܒܪ ܗܪܘܕܣ ܠܡܫܩܠ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ
ܩܛܠ ܗܪܘܕܣ ܐܢܛܝܦܛܪ ܠܒܪܗ
ܐܬܩܛܠܘ ܬܠܬܐ ܘܒܢܝܐ ܕܐܢܛܝܦܛܪ.

- ܐܪܟܠܐܘܣ -

ܩܛܠ ܡܫܝܚܐ

ܐܝܟ ܕܡܫܚ ܡܥܡܕܢܐ ܩܛܠ ܡܢܥܠܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܠܝܢ ܢܩܝܦ
ܐܝܟ ܡܢܝ ܘܦܪܘܩ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ = 4 =
ܐܙܠ ܝܫܘܥ. ܘܗܘܦܟ ܐܪܟܠܐܘܣ ܡܢ ܙܘܥܐ ܘܐܬܐܙܝܥ،
ܕܠܡ ܒܝܬܐ ܕܢܫܩܘܢ ܗܪܘܕܣ = 3 =
ܒܪܘ ܠܡܨܪܝܢ
ܐܬܩܛܠܘ ܠܛܠܝܐ ܕܒܝܬ ܠܚܡ ܒܦܘܩܕܢ ܗܪܘܕܣ
ܐܬܩܛܠ ܐܪܟܠܐܘܣ ܒܦܘܩܕܢ ܗܪܘܕܣ
ܡܝܬ ܗܪܘܕܣ ܘܡܠܟ ܐܪܟܠܐܘܣ ܒܫܢܬܐ ܬܫܥ
ܩܡ ܐܪܟܠܐܘܣ ܚܕ ܡܢ ܒܢܘܗܝ ܕܗܪܘܕܣ ܡܠܟܐ ܥܠ ܝܗܘܕ
ܘܒܬܪܗ ܗܪܘܕܣ ܐܢܛܝܦܐܣ ܥܠ ܓܠܝܠܐ ܠܒܝܬ ܦܘܩܕܢܐ
ܕܐܒܘܗܝ. ܘܒܬܪܗ ܦܝܠܝܦܘܣ ܥܠ ܐܝܛܘܪܝܐ ܘܛܪܟܘܢܐ.
ܗܟܢܐ ܢܫܩ ܘܡܪܝܡ ܘܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܨܪܝܢ
ܘܐܬܘ ܠܢܨܪܬ ܕܢܬܩܪܐ ܢܨܪܝܐ.
ܐܙܠ ܐܪܟܠܐܘܣ ܠܪܗܘܡܝ ܠܡܩܒܠ ܡܢ ܐܘܓܘܣܛܘܣ ܡܘܗܒܬܐ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܗܪܘܕܣ ܘܡܠܟܘܬܗ.
ܩܒܠ ܐܪܟܠܐܘܣ ܦܠܓܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܐܬܐ ܠܗ ܝܗܘܕ
ܘܡܠܟ. ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܩܛܠ ܐܪܟܠܐܘܣ ܐܢܫܐ ܕܒܗܘܢ ܕܝܗܘܕܝܐ

ܡܢ ܡܘܬܪܪ ܘܡܘܚܢ ܠܠܒܝܒܐ = 2 =
ܦܪܝ ܫܝܦܘܪܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܩܠܝܬ ܡܘܬܝ. ܗܘ ܕܒܥܪܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܬܐܪܒܥ ܫܢܝܢ = 4 =
ܟܬܒ ܡܘܟܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܣܓܝ ܪܘܚܬܐ ܕܡܟܬܒܢܝ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܥܬܐ ܗܕܐ.

— ܥܐܕܐ ܡܒܪܟܐ —

ܩܡ ܫܡܫܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܒܪܝܬܐ ܠܥܠܡܗ ܕܡܫܝܚ ܐܒܪܝܐ ܕܥܠܝܡܬܐ

ܟܬܪ ܡܫܝܚܐ

ܐܡܪܬ ܐܘܪܫܠܡ ܠܥܕܬܐ ܕܒܪܢܫܐ = 7 =
ܡܢ ܐܒܢܐ ܗܢܐ ܐܬܪܘܙ ܒܝܘܡܢܐ ܡܢ ܙܘܥܝ ܠܒܝܬܗ
ܥܠܬ ܫܒܪܢܘܗ ܩܕܡ ܢܩܦܬܐ ܐܚܝܕܐ ܕܐܘܪܝܢ
ܡܪܘܕܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܥܒܕܢܐ ܕܒܗܐ ܕܐܬܘܕܝܬܗ
ܫܟܪ ܫܡܥܘܢ ܠܡܘܥܠܐ ܟܕ ܗܘ ܟܪ 12 ܫܢܝܢ ܘܦܫ ܥܡܝ ܐܟܚܕܐ
ܢܩܡܝܢ ܩܕܡ ܒܥܕܬܐ ܘܐܚܘܗܝ = 8 =
ܡܒܕ ܡܠܟ ܡܟܬܒܐ ܐܘܪܫܠܡ ܟܬܪ ܕܐܡܠܟ 57 ܫܢܝܢ = 14 =
ܩܡ ܒܪܘܟܬܗ ܠܡܟܪܙܘ ܘܐܡܠܟ 22 ܫܢܝܢ
ܠܗܘܢ ܠܡܟܪܙܘ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܦܠܚܘܢ ܗܘܢ ܕܡܫܘܕܥ
ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܗܘܝ ܕܡܫܡܠܝܢ ܫܪܝܪܬܐ ܕܩܪܝܬܐ = 20 =
ܐܬܪܘܙ ܦܫܛܘܗ ܒܝܘܡܢܐ ܠܒܝܬܗ = 26 =
ܒܥܐ ܕܢܗܐ ܣܓܝܐܬܐ ܘܢܝܚܐ ܕܐܘܡܢܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܐܠܐ ܫܡܥܬܘܢ
ܢܘܪܐ ܒܗܘܐ، ܦܪܝ ܡܘܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܒܥܡ ܢܗܘܐ ܡܢ ܡܘܫܐ = 27 =
ܐܠܐ ܢܗܘܐ ܠܡܫܒܚܐ
ܟܬܪ ܐܘܪܫܠܡ ܢܩܡܝܢ ܗܦܟ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܘܫܐ ܘܥܡܐ
ܠܐܝܣܪܝܠ ܘܫܡܥܘ ܘܦܠܚܘܗ ܘܢܛܪܘܗ

ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܒܦܓܪܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܐܡܐ ܕܫܡܠܡ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ
ܠܣܒܪܐ. ܘܐܬܐ ܫܡܥܘܢ ܠܦܓܥܢܘܬܗ. ܘܡܢ ܐܡܬܝ ܠܐܘܪܫܠܡ ܟܕ
ܕܟܕ ܝܠܝܐ ܡܪܝܐ ܟܠܗ ܕܐܬܟܣܝ. ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܕܢܒܥ.
ܐܬܐ ܢܩܘܪܝܘܗܝ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܒܟܠܒܐ.
ܐܬܐ ܫܡܥܘܢ ܠܦܓܥܐ ܢܘܗܪܐ ܘܐܬܟܣܝ ܐܡܪ
ܐܝܟܢ ܢܘܗܪܗ ܐܬܓܠܝ ܟܕ ܢܘܗܪܗ ܕܟܠܐ ܒܗ ܢܘܗܪܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܐܣܪܘܗܝ ܒܚܘܒܗ ܕܒܬܘܠܐ ܒܚܒܘܒܗ ܐܣܪܘܗܝ ܚܕ ܗܘܐ.
ܢܘܚܡܝ ܡܫܡܫܢܐ ܠܩܕܝܫܐ ܩܡ ܠܡܩܒܠ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܘܐܬܪܚܡ
ܠܢܘܚܡܝ ܟܡܗ ܐܡܝܪܐ ܒܟܬܒܗ ܗܘܐ ܐܬܐ ܫܡܥܘܢ ܠܡܩܒܠܐ
ܘܐܘܩܪ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܫܬܐܐ ܐܣܪܐ ܡܢ ܡܫܪܝܐ = 28 =
ܐܡܪ ܒܟܪܙܐ، ܘܡܚܡ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܡܐ ܕܢܡܣܪ ܒܦܓܥܢܘܬܗ
ܡܪܐ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܒܩܗ ܘܠܐܬܪܘܬܗ ܘܠܡܫܡܥܗ ܘܠܢܘܚܡܝ
ܒܟܝ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܫܠܡ ܫܬܐܐ
ܐܬܡܪ ܡܠܟܐ
ܦܓܪܐ ܕܐܬܪܝ ܟܠܗ ܕܡܪܝ ܦܪܘܩܐ ܒܣܒܪܐ
ܦܪܘܬܘܗ ܕܟܠܐ ܠܗܘܪܐ
ܡܪܝ ܢܘܚܡܝ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܟܡܗ ܐܡܝܪܐ ܠܗܘܐ ܫܡܥܘܢ ܘܫܡܥܐܠ
ܠܗ: ܐ̈ ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܝܚܐ.
ܡܪܝ ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܐ ܩܕܡ ܡܢ ܢܗܘܪ = 29 =
ܩܒܠ ܢܘܗܪܗ ܠܢܘܚܡܝ ܡܫܡܫܢܐ ܒܡܠܠܐ ܕܡܫܪܝܐ.
ܫܒܩ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܫܡܥܐ ܠܟܢܫܝ ܢܦܩܗ ܡܢ ܫܡܥܐ
ܠܫܡܝܢ ܘܐܬܪܝ ܢܩܢܝ
ܦܓܪܐ ܕܐܬܟܣܝ ܟܠܗ ܕܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܒܣܒܪܐ
ܒܡܪ ܒܢܗܘܪ ܘܒܫܒܝܠܐ ܟܝ ܡܠܟ ܘܟܕ ܐܘܪܫܠܡ = 29 =
ܡܛ ܫܠܡܘܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܪܝ ܠܡܫܒܚ ܘܐܬܪܝ ܐܬܟܣܝܐ
ܒܟܘ ܩܕܫܘ ܐܢܫܘܗܝ ܕܢܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܫܬܒܠܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܐ
ܒܚܒܠܐ ܐܝܬ ܡܟܠܝ ܒܪܡ ܐܬܐ ܠܡܦܩ ܒܦܠܚܘܬܐ ܥܠܡܐ.
ܐܬܦܪܩ ܠܥܠܡ ܘܡܫܒܚ ܠܗ. ܐܬܐ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܘܐܩܝܡܗ.
ܐܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܗ ܐܢܫܐ ܐܘܡܝܬ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܡܛܠ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܗܘܐ ܚܕ ܒܫܒܐ. ܘܐܦܠܐ ܥܡ ܡܫܝܚܝܗ
ܥܒܪܐ. ܥܠ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܐܘܪܚܐ ܗܘܐ 11 ܒܢܝܣܢ = 30 =
ܐܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܝܘܡ ܐܚܪܝܐ ܐܘܒ. ܘܟܕ ܠܐܒܕܢܐ ܕܐܬܐ ܒܐܘܪܚܗ.
ܘܕܒܐ ܕܟܪܘܒܐ ܘܫܦܪܐ ܗܘܐ ܐܘܟܠܐ ܠܡܫܡܫܘ ܟܟܠܬܐ
ܕܐܢܫܘܬܗ. ܦܫ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܛܘܪܐ ܕܙܝܬܐ. ܘܫܕܪ ܦܛܪܘܣ
ܘܝܘܚܢܢ ܕܢܛܝܒܘܢ ܠܗ ܦܨܚܐ ܐܝܟ ܒܥܝܕܐ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܢܩܦܘܠ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܩܪܝܬܐ ܥܡ ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ.
ܘܛܒܥ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܪܢܝܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܥܡܗܘܢ ܒܬܪ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܠܝܠܝܐ ܕܢܩܫܝܢ، ܐܬܐ ܕܐܬܐ ܒܗܘܪܐ ܘܟܢܫܘ ܦܠܢܐ ܕܕܝܢܐ
ܘܒܠܥܘ ܠܝܫܘܥ ܒܟܠܝܠܐ ܠܗܘܐ ܣܓܝ ܡܦܩܢܘܗܝ ܕܩܦܠܐ ܕܒ ܟܗܢܐ
ܘܐܘܒܠܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪܘܒܬܐ ܠܗܘܐ ܦܝܠܛܘܣ ܕܗܘ ܘܫܕܪܗ
ܠܗܘܐ ܗܪܘܕܣ ܐܢܬܝܦܐܣ ܗܘ ܕܐܝܬ ܒܗ. ܘܫܕܪܗ ܡܢ ܕܪܝܫ
ܠܗܘܐ ܦܝܠܛܘܣ ܘܙܠܒܘܗ ܘܐܣܪܘܗ ܡܢ ܨܠܝܒܐ ܩܕܡ ܕܢܦܪܐ
ܢܘܗܪܐ ܕܫܒܬܐ، ܘܣܡܘܗܝ ܫܩܠܘܗܝ ܒܩܒܪܐ، ܫܡܥܘܢ ܟܗܢܐ،
ܢܛܘܪܐ ܒܠܐ ܩܒܪܐ ܘܚܬܡܘ ܐܪܥܗ.
ܦܫ ܒܩܒܪܐ ܦܠܓܘ ܠܠܝܐ ܕܫܒܬܐ ܘܦܠܓܘ ܐܝܡܡܐ ܕܫܒܬܐ
ܘܠܠܝܐ ܕܚܕ ܒܫܒܐ. ܘܩܡ ܒܪܦܬܗ ܕܝܘܡ ܚܕ ܒܫܒܐ.
ܐܘܪܚܐ ܡܠܐܟܐ ܡܫܝܚܗ ܠܢܫܐ ܕܐܬܝ ܕܢܚܙܝܢ ܩܒܪܗ
ܐܬܚܙܝ ܝܫܘܥ ܩܕܡܝܬ ܠܡܪܝܡ ܡܓܕܠܝܬܐ، ܘܫܒܪܐ ܕܓܢܢܐ
ܗܘ. ܕܐܘܪܚ، ܠܢܫܐ ܕܝ ܗܠܝܢ ܗܦܟܝ ܡܢ ܩܒܪܐ. ܕܐܬܐ،
ܠܦܛܪܘܣ. ܕܐܘܪܚ، ܠܬܪܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܥܡܐܘܣ.
ܘܫܡܥܘ ܠܫܠܝܚܐ ܕܝ ܒܢܝܣܢ ܒܟܠܝܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܬܐܘܡܐ
ܠܐ ܥܡܗܘܢ، ܗܠܝܢ ܦܠܓܘܢ ܒܫܘܡܐ ܕܩܝܡܬܗ.
ܐܘܒ ܒܬܪ ܐܪܒܥܐ ܝܘܡܝܢ ܗܟܢ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܗ ܒܪܘܚܬܐ.
ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ.
ܗܦܟܘ ܫܠܝܚܐ ܠܓܠܝܠܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܝܫܘܥ ܒܐܪܒܥܐ
ܡܬܢܠܦܐ.
ܗܦܟܘ ܬܠܡܝܕܐ ܠܐܘܪܫܠܡ = 30 =
ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܝܫܘܥ ܒܐܘܪܫܠܡ. ܒܬܪ ܕܐܦܩ ܐܢܘܢ ܠܒܪ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܠܛܘܪܐ ܕܙܝܬܐ ܗܟܢ ܠܫܡܝܐ ܩܕܡ ܥܝܢܝܗܘܢ ܒܫܘܡܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܒܬܪ ܩܝܡܬܗ.

ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ

ܒܬܪ ܒܫܢܐ ܢܩܡܝܢ ܟܐܘܐ ܕܦܠܓܘܬܗܘܢ ܗܘܐ. ܢܫܡ ܕܘܚܐ
ܡܢܝܢܐ ܒܒܢܝܗܘܢ، ܒܡܢܘܬܐ ܒܢܝܢܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܣܓܝ ܡܕܡ
ܡܬܢܛܪܐ = 33 =
ܐܬܟܠܠ ܫܠܝܚܐ ܘܗܘܐ ܫܘܪܐ = 35 =
ܪܘܚ ܡܠܟܐ ܠܒܝܬܐ. ܐܝ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ = 36 =
ܐܟܡܢ ܦܠܝܛܘܢ ܡܡܢܝܢܐ ܠܡܘܗܒܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܩܝܡ
ܐܬܒܪܘ ܡܘܬܒܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ
ܡܢܗ ܐܬܚܙܝܘ ܐܦ ܒܘܠܝܗ ܓܠܝܘ ܠܓܡܠܝܐܝܠ = 37 =
ܡܫܬܒܚܐ ܕܒܢܡܘܣܐ ܘܐܡܝܢܐ ܗܘܐ ܐܬܐ ܦܬܚܘ ܠܐܢܫܝܢܐ
ܒܪܡ ܦܩܕܘ ܡܢ ܕܢܦܩܘܢ ܐܝ ܡܕܡ ܠܐܫܟܚܘܢ
ܡܢ ܥܘܕܐ = 38 =
ܐܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܐܘܕܥ ܒܢܝܢܐ ܠܫܠܝܚܐ ܘܠܬܠܡܝܕܐ ܒܠܚܘܕܝ.
ܐܠܐ ܠܦܬܓܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡ ܡܢܗܘܢ
ܢܘܢ ܓܡܠܝܐܝܠ ܒܝܘܡܬܐ ܐܟܪܙܘ ܕܒܫܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܬܐ ܗܘ
ܕܗܘܐ ܦܠܝܛܘܢ ܐܘܦ ܠܝܗܘܕ. ܘܐܢܬ ܐܝܟ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܟܘܢ
ܒܠܐ ܡܘܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܡܢ ܠܗܘܢ ܡܠܬܐ ܗܘ ܠܗ.
ܘܠܡܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܗܘܐ، ܒܠܒ ܡܠܟ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܠܟܐ
ܫܡܥ ܐܝܟܐ ܟܠ ܦܠܝܛܘܢ ܘܫܪܘܝܗ ܠܫܡܥ.
ܘܐܬܟܠ ܒܥܘܡܩ ܕܓܡܠܝܐܝܠ = 39 =
ܦܩܕ ܓܡܠܝܐܝܠ ܠܫܠܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܣܒ ܐܠܘܗܝ
ܒܡܝܠܐ ܘܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܬܟܠܠ ܦܘܡܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܝܗܘܕܝ
ܐܒܪܗܡ.
ܡܢܗ ܓܠܝܘ ܓܡܠܝܐܝܠ ܐܦ ܒܘܠܝܗ ܡܠܘܐܝܘ. ܘܠܐܝܠ
ܡܠܘܐܝܘ، ܕܗܘ ܘܡܩܪܒ ܠܐܝܩܪܐ ܕܝܗܘܕܝ ܐܒܪܗܡ
ܗܦܟ ܝܗܘܕܝ ܐܒܪܗܡ ܠܝܕܗܘ، ܢܫܒ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ
ܐܘܪܫܠܡ ܒܝ ܐܬܐܘܗ، ܘܡܘܫܐ ܠܫܠܝܚܐ، ܒܝܬܐܘܗ = 41 =
ܘܒܬܪ ܩܠܝܠ ܢܫܒ ܐܫܬܡܥܬ ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐܘܗ ܘܡܘܫܐ
ܠܫܠܝܚܐ = 41 =

ܐܝܟ ܕܗܪܘܕܣ ܐܓܪܝܦܐܣ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܐܝܩܡܬܗ ܘܡܝܘܩܪ
ܠܐܬܚܘܝܘܬܗ ܒܪ ܫܠܡܘܬܗ = 43 =
ܩܡ ܕܢܦܫܗ ܐܒܪܐ ܥܠܠ ܡܥܡܘܕ ܪܥܐ ܘܡܫܠܡܘܗܝ ܒܡܫܦܐ (ܩܘܪ̈ܢ
2-1:12) = 44 =
ܫܡ ܠܦܛܪܘܣ ܒܒܝܬ ܐܣܝܪܐ. ܘܦܪܩܗ ܡܠܐܟܗ ܕܡܪܝܐ. ܘܒܬܪ
ܗܘܐ ܒܡܠܟܬܐ، ܟܕ ܗܪܘܕܣ ܐܓܪܝܦܐܣ ܒܩܣܪܝܐ، ܡܢ ܡܚܘܬܐ
ܐܬܡܚܝ ܡܫܘܬܐ ܡܢ ܡܚܘܬܐ، ܘܡܝܬ ܒܬܘܢܗܐ ܪܒܬܐ
ܐܘܒܠܘ ܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ ܙܕܩܬܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܕܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܠܐܘܪܫܠܡ = 45 =
ܗܕܪܐ ܐܢܘܢ ܥܕܬܐ ܥܠܡ ܕܢܦܩܘ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܢܟܪܙܘܢ ܠܥܡܡܐ.
ܟܕ ܕܡܕܒܪܐ ܠܗܘܢ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܝܘ ܫܠܝܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܦܘܠܘܣ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܥܡܡܐ.
ܐܫܬܕܪ ܦܘܠܘܣ ܩܐܘܣ ܠܒܪܢܒܐ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ.
ܒܥܠܐ ܪܒܐ ܗܘܐ ܒܗܢܘܢ
ܐܬܠܘ ܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ ܠܦܘܦܪܘܣ. ܘܡܢ ܐܡܢ ܠܦܣܦܘܠܝܐ
ܘܦܣܝܕܝܐ ܘܐܝܩܘܢܝܐ ܘܠܘܩܝܐ.
ܛܥܡܘ ܐܢܫ ܠܘܣܛܪܐ ܕܒܥܠܐ ܕܢܩܪܒܘܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܠܗ̈ܐ
ܠܘܬܝ. ܘܦܢܘ ܠܗܘܢ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ = 49 =
ܐܬܒܥܝ ܒܫܘܠܐ ܒܪܘܫ ܠܦܘܠܘܣ، ܘܐܬܟܢܫ ܫܠܝܚܐ ܕܥܠ
ܒܗܘܢ ܠܛܥܢܘܬܗ ܐܫܟܢܘ
ܟܕ ܐܬܒܝܢܘ ܒܫܘܐܠܗ ܕܐܝܠ ܥܠ ܒܗܘܢ ܒܢܘܡܐ ܠܛܥܢܘܬܗ
ܐܫܟܢܘ
ܡܫܪܝܐ ܗܘܘ ܒܒܗܘܢ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܕܒܫܘܐܠܗ.
ܒܬܘ ܡܢ ܡܫܒܚܐ ܕܡܢ ܥܡܡܐ ܕܢܛܪܘܢ ܢܡܘܣܐ ܕܡܘܫܐ = 50 =
ܕܢܛܝܪ ܫܠܝܚܘܗܝ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܟܠܗܝܢ ܗܘܐ.
ܐܬܐ ܦܛܪܘܣ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܐܟܣܗ ܦܘܠܘܣ
ܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܚܕܕܐ ܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ ܒܥܠܬܐ ܕܝܘܚܢܢ
ܘܡܪܩܘܣ = 51 =
ܢܦܩ ܛܝܡܬܐܘܣ ܠܦܘܠܘܣ ܘܩܒܠ ܓܙܘܪܬܐ. ܘܗܘܐ ܫܘܬܦܐ
ܬܪܝܢܐ ܕܦܘܠܘܣ.

ܐܛܒܫ ܠܘܩܐ ܒܥܕܢܐ ܗܢܐ ܟܕ ܦܘܠܘܣ

ܟܬܒ: ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܐܬܝܢܐ ܠܡܩܕܘܢܝܐ = 52 =

ܐܬܐ ܦܘܠܘܣ ܠܐܬܝܢܐ = 52 =

ܐܙܠ ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܐܬܝܢܐ ܠܩܘܪܝܢܬܘܣ.

ܘܡܢ ܬܡܢ ܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܠܬܣܠܘܢܝܩܝܐ

ܐܬܚܙܝ ܡܪܢܐ ܡܢ ܪܘܡܐ ܥܘܕܪܢܐ ܘܡܠܒܒܢܘܬܗ

ܐܛܪܕ ܩܠܘܕܝܘܣ ܩܣܪ ܠܝܗܘܕܝܐ ܡܛܠ ܒܘܠܒܠܗܘܢ

ܟܬܒ ܦܘܠܘܣ ܐܓܪܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ ܠܬܣܠܘܢܝܩܝܐ = 53 =

ܢܦܩ ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܩܘܪܝܢܬܘܣ ܒܬܪ ܕܩܘܝ ܒܗ̇ 18 ܝܪ̈ܚܝܢ

ܘܐܙܠ ܠܩܣܪܝܐ ܘܣܠܩ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܒܬܪ: ܐܦܣܘܣ ܐܙܠ

ܐܘܪܗܝ = 54 =

ܬܡܢ ܐܦܠܘܣ ܠܐܦܣܘܣ ܘܒܬܪ: ܟܠܐ ܡܩܒܠܐ

ܐܙܠ ܦܘܠܘܣ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܬܪ ܕܫܠܡ ܐܫܬܥܝܬܗ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܟܬܒ: ܒܓܠܛܝܐ ܘܦܪܘܓܝܐ، ܘܗܘܐ ܠܐܦܣܘܣ ܒܪ ܕܦܩ ܐܡܪ

ܐܠܗ ܗܢܝ. ܘܗܘܐ ܬܡܢ ܬܠܬ ܫܢܝܢ.

ܡܢ ܐܦܣܘܣ ܡܫܕܪ ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܐܝܬܝܗ

ܘܩܡ ܒܪܘܚܗ ܢܦܫܗ. ܘܐܬܐ ܦܘܠܘܣ ܘܫܪܟܗ ܐܦܣܘܣ

ܡܢ ܪܘܚܐ ܘܐܬܐܒ ܠܦܘܠܘܣ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܘܡܢܗܘܢ ܐܘܡܢܐ.

ܩܕܡ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܦܣܘܣ ܟܬܒ ܐܓܪܬܗ ܩܕܡܝܬܐ

ܠܩܘܪܝܢܬܝܐ = 57 =

ܐܙܠ ܠܡܩܕܘܢܝܐ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܟܬܒ ܐܓܪܬܗ ܬܪܝܢܝܬܐ

ܠܩܘܪܝܢܬܝܐ

ܒܫܢܬܐ ܐܙܠ ܠܩܘܪܝܢܬܘܣ. ܟܕ ܒܗ̇ ܟܬܒ ܐܓܪܬܗ

ܠܓܠܛܝܐ ܘܐܓܪܬܗ ܕܠܘܬ ܪܗܘܡܝܐ = 58 =

ܐܙܠ ܦܘܠܘܣ ܠܐܘܪܫܠܡ، ܘܐܬܟܠܝ ܬܡܢ ܠܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ.

ܐܘܪܚܗ ܕܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܐܣܝܪܐ ܠܪܗܘܡܝ

ܐܫܬܕܪ ܐܣܝܪܐ ܠܪܗܘܡܝ

ܐܬܐ ܠܪܗܘܡܝ ܒܬܪ ܐܬܝܢܐ ܕܒܝܬ ܫܢܝܢ ܬܪܬܝܢ = 59 =

ܘܗܘܐ ܬܡܢ ܐܣܝܪܐ ܘܩܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܟܠܗ̇ ܐܬܪܐ

ܐܬܐ ܦܘܠܘܣ ܩܕܡ ܦܘܪܩܝܢܐ ܕܢܪܘܢ ܩܣܪ ܗܘ

ܘܩܕܡ ܐܓܪܬܐ ܠܦܝܠܝܡܘܢ ܘܠܩܘܠܣܝܐ ܦܘܠܘܣ

ܣܠܩ ܢܦܫܗ. ܘܗܢܐ ܐܓܢܦܐܣ ܐܒܠܗܘܢ ܒܪ ܗܘܪܘܣ
ܐܓܢܒܐܣ ܒܪ ܐܘܣܛܘܟܠܘܣ ܒܪ ܗܘܪܘܣ ܕܗܘܐ ܘܡܪܬܡܝܢ.
ܐܝܟܘܣ ܦܘܠܘܣ ܒܡܠܟܝ ܡܠܟܐ ܘܫܪܪܗ ܒܓܡܘܢܐ ܠܪܘܡܝ.
ܘܐܬܐܬܐ ܣܦܝܩܬܐ ܕܒܗ ܐܒܠܗܘܢ ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ ܒܡܠܟܬܐ.
ܡܛܠ ܠܪܘܡܝ ܘܩܘܝ ܐܡܝ ܐܣܝܪܐ ܐܘܐܝ ܚܠܝܢ. ܘܐܙܦܝ ܐܒܢܐ
ܗܢܐ ܥܠܬ ܡܛܠܬ ܐܓܪܬܗ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ = 61 =
ܘܒܪܒܝܬܐ ܥܠܬ ܐܓܪܬܗ ܕܠܗܐ ܦܝܠܡܡܘܢ ܘܡܩܠܝܬܐ
ܘܐܦܝܬܐ، ܘܒܥܬܝܬܐ ܥܠܬ ܐܓܪܬܗ ܕܠܗܐ ܦܝܠܝܦܝܣܝܬܐ = 62 =
ܒܢܗ ܢܘܪܐ ܚܘܪܐ ܘܠܐ ܢܣܐܐ ܐܓܢܒܐܣ ܓܘܗ ܕܗܡܟܠܐ.
ܐܢܫܬ ܗܡܒܝܠܠ ܘܒ ܒܘܡܬܐ، ܘܐܬܐܣܝܪ ܗܡܒܘܢ ܕܡܬܒܝܠܐ
ܬܐܒܝ ܒܪܘܒܬܗ.
ܘܐܬܡܛܠ ܘܗܘܐ ܗܘܪܐ ܡܦܘܒ ܪܚܘܪܐ
ܐܓܪܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܗܐ ܒܒܝܬܐ ܗܝ ܕܒܬܒܗ ܡܢ ܐܒܝܬܐ
ܚܣܝܐ ܟܠܗ ܘܐܣܬܪ.
ܡܛܠ ܠܥܒܪܝܐ ܐܣܟܘܦܐ ܕܦܘܣܛܘܣ ܠܒܝܬܘ = 63 =
ܦܠܒܝܓܘܬܐ ܕܗܘܐ ܒܡܢܬ ܒܢܝܢܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܟܠܠ ܦܘܠܝܛܐ
ܘܡܒܡܫܬܐ.
ܐܬܦܫܣ ܠܟܘܢܐ ܕܒܢ ܢܐܡܪܘܢ ܕܢܠܒܫܘܢ ܦܩܐܢܝܬܐ ܫܘܐܬܐ
ܒܗܡܟܠܐ ܐܝܟ ܕܒܒܝܢ ܒܢܝܢܐ.
ܗܪܒ ܢܗܘܠ ܒܪ ܐܐܢܘܣ ܕܒܪܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܒܪ ܐܡܪ ܘܗܐ
ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܗܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܠܐ ܟܠܠ ܒܢܬ ܡܘܪܬܐ. ܘܡܠܐ ܟܠܠ
ܟܡܐ ܗܘܐ ܦܠܗ ܘܩܘܝ ܗܟܢܐ ܡܒܪ ܒܓܡܐ ܕܟܒܗܘܢ ܙܘܡܐ،
ܠܦܐ ܡܠܟܬ ܢܘܣܒܩܘܣ.
ܠܡܘܪܟܐ ܕܐܒܝܐ ܗܘܐ ܥܠܬ ܠܘܡܐ ܐܘܣܛܠܡܘܢ ܕܒܠܗ
ܐܬܐ ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܐܒܝܬܐ ܠܒܝܬܘ ܘܒܒܪ ܟܠܠ ܡܪܒܝܢ
ܘܐܦܫܘܣ ܘܡܩܘܕܢܝܐ.
ܐܙܠ ܦܘܠܘܣ ܠܐܣܦܢܝܐ = 64 =
ܠܡܘܪܟܐ ܕܐܒܢܐ ܗܘܐ ܥܠܬ ܠܘܡܐ ܫܦܪܐ ܕܦܪܒܝܒܫ.
ܘܟܬܒܘܗ ܐܓܪܬܗ ܩܕܡܝܬܐ ܠܛܝܡܬܐ. ܘܒܗܘܐ ܐܓܪܬܗ
ܢܦܩ ܐܓܢܒܐܣ ܐܦܣܩܦܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܢܗܘܠ ܒܪ
ܓܡܠܝܐܝܠ ܘܡܘܒܠ ܠܡܠܬܐܣ ܒܪ ܐܘܦܝܠܘܣ.

ܐܬܬܣܝܡ ܓܐܡܘܣ ܦܠܘܪܘܣ ܗܓܡܘܢܐ ܥܠ ܕܝܪܗ ܕܒܪܨܘܡ
ܐܠܝܫܥ ܢܒܝܐ.
ܐܝܟ ܗܕܐ ܒܡܕܝܢܬ ܢܝܢܘܐ. ܗܘܐ ܠܟܪܣܝܐ ܥܠ ܡܚܢܝܬܐ.
ܘܩܛܠ ܫܒܩܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢܫܐܬ.
ܦܠܘܣ ܓܐܡܘܣ ܗܘܐ = 65 =
ܒܫܢܬ ܗܘܦܪ ܡܢ ܐܫܬܐ ܠܐܫܬܐ ܐܚܘܪܐ = 66 =
ܒܫܢܬ ܡܠܟ ܐܓܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܡܢ ܡܨܪܝܐ = 67 =
ܒܐܬܪܘܬܐ ܡܠܟ ܐܓܪܐ ܕܟܠܐ ܠܡܠܘܣ ܡܢ ܐܦܣܘܣ = 67 =
ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܝܬ ܦܘܠܝܣ
ܐܠܐ ܡܪܘܣ ܐܝܟܢܐ ܕܐܘܪܚ ܠܐܒܗܝܘܬܐ، ܘܐܬܩܛܠ ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܘܡܫܬܟܢܐ.
ܐܠܐ ܦܘܫܬܝܢܘܣ ܗܓܡܘܢܐ ܕܦܘܪܫܐ ܠܐܪܘܫܠܡ. ܘܡܢܐ ܠܡܦܪܢܐ
ܒܦܪܣܐ.
ܗܓܘܡܢܐ ܒܫܢܬܐ ܘܐܬܘܪܫܠܡ
ܩܛܠ ܦܠܘܪܘܣ ܫܒܩܐ ܡܢ ܗܘܢܐ.
ܡܪܘܢ ܘܩܛܠܗ ܣܢܝܩܐ ܕܪܘܡܝܐ ܐܬܘܪܫܠܡ.
ܐܬܩܛܠ ܗܘܢܐ ܕܡܣܪܐ ܒܦܠܣܛܝܢ
ܐܬܩܛܠ ܒܠܒܗܘܢ ܗܘܢܐ ܕܒܡܕܝܢܬܦܘܠܝܣ ܐܘܟܝܬ ܒܫܬ
ܩܐܝ ܒܣܪ ܟܠܗܝܢ. ܐܠܐ ܣܘܣܬܝܘܣ ܗܓܡܘܢܐ ܕܦܘܪܫܐ ܠܢܦܫܗ
ܘܒܬܪ ܒܡܘܬܠܗ ܐܬܘܪܫܠܡ. ܘܗܘܢܐ ܐܒܪܗܝܡ.
ܟܕ ܚܙܐ ܡܚܢܝܬܐ ܕܐܬܘܪܫܠܡ، ܡܪܟܐ ܡܪܟ ܠܗ ܠܡܦܩܘܬܐ
ܒܪܡܘ ܠܗܘܢ ܠܩܠܐܦ ܐܣܝܪܐ ܘܐܓܪܦܐܣ ܘܒܟܪܐ ܘܡܘܪܝܢ.
ܐܬܐܡܝܢ ܢܦܫܗ ܘܫܒܩܗ ܩܛܠ ܡܪܟܐ ܕܠܘܩܒܠ ܗܘܢܐ
ܐܬܐܡܝܢ ܣܘܣܬܘܣ ܒܬܘܪܐ ܗܓܡܘܢܐ ܥܠ ܓܡܠܐ.
ܗܝ ܘܣܦܣܝܢܐ ܒܪܗ ܠܡܠܘܣ ܠܐܒܗܝܘܬܐ. ܐܠܐ ܠܗ
ܠܐܣܛܘܪܐ ܘܒܬܗ ܣܢܝܩܘܬܐ ܫܒܩܐ.
ܥܠ ܘܣܦܣܝܢܐ ܠܢܦܫܗ ܘܒܬܪ ܒܓܡܠܐ ܐܣܪܬ ܐܝܬܘܗܝ = 67 =
ܐܬܒܪܝ ܣܘܣܝܦܘܣ ܒܡܘܬܐ ܕܐܠܐ. ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܡܠܐܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܐ ܗܘܐ ܒܓܡܠܐ ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢܟܝܢ
ܡܢ ܩܕܡ ܒܡܕܒܪ ܓܪܒܝܐ ܕܡܠܘܟ. ܐܣܟܝܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܐܡܝܢ

ܒܦܬܝܠܐ (14:19)

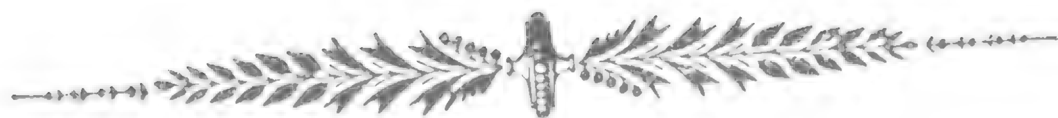
ܐܬܦܛܪ ܢܘܛܪܐ ܘܐܠܗܐ ܢܢܝܚ ܢܦܫܗ ܠܡܫܝܚܝܐ.
ܘܡܕܒܪܢ ܘܡܫܡܫܢܐ ܛܥܢܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢ ܗܘܘ ܥܠ
ܐܪܥܬܗ.

ܡܛܪܢܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܐܬܡܢܝ ܛܟܣܐ (ܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܡܢ ܬܘܪܢܐ) ܥܠ ܗܘܠܐ
ܘܡܕܒܪ ܠܥܘܡܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܘܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢ
ܐܡܡܝܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܦܠܝܓܐ ܒܘܪܟܬܐ. ܐܬܡܪܘܬ
ܛܟܣܐ ܠܐܝܩܪ ܡܫܝܚ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܡܛܠܬ ܐܝܬܘܗܝ
ܘܡܫܘܚ ܒܪ ܥܠܡܐ ܘܐܒܢܐ ܒܪ ܒܪܘܢ

ܐܬܠܝ ܐܝܘܡܢܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ = 67 =
ܐܘܦܝ ܦܘܠܘܣ ܠܫܡܗ ܐܡܝܢ ܕܒܪܘܡܐ. ܐܚܐ
ܘܡܢ ܐܡܝ ܒܬܪ ܐܬܐܘ ܠܘܩܒܠܬܐ ܕܠܘܬܐ ܛܝܒܘܬܗ = 68 =
ܐܬܝܗܒ ܘܗܘܐ ܫܘܪܐ ܥܠܝ ܢܘܚܐ
ܡܢܬ ܢܦܫܗ ܡܠܟܐ ܒܦܠܓܘܬܗ ܕܫܠܝܡ ܩܡ ܒܪܘܟܬܗ
ܥܠܒܐ، ܘܢܦܩ ܘܡܫܡܫܢܐ ܦܠܘܫ ܕܩܘܡܬܐ ܥܡܝܢܬܐ
ܕܒܝܬܗ ܕܚܝܕ ܐܘܪܫܠܡ.
ܥܐ ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܥܒܕܘܗܝ ܠܒܝܬܗ ܘܠܫܡܫܐ ܕܒܝܬܗ
ܡܢܬ ܥܠܒܐ ܘܐܬܒܪ ܥܠܘܗܝ ܡܠܟܐ = 69 =
ܐܬܒܪ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܢܝܐ ܗܘ
ܐܬܝܕܥ ܢܘܗܦܘܗ
ܢܘܡܝ ܕܒܪ ܛܝܒܐ
ܐܡܝܢ ܠܝܬܘܪ ܒܪ ܫܡܥܘܢ ܥܕܐ ܐܠܝܬܐ. ܘܐܬܡܛܝ ܥܠ
ܗܘܠܐ ܕܠܒܗ ܐܘ ܕܪܐ ܕܒܘܪܟܐ.
ܩܡ ܛܝܒܘܬܗ ܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܕܢܒܥܐ، ܘܐܬܐ ܠܘܬ ܡܕܝܪ
ܩܪܝܐ ܒܩܘܡܝܬܐ ܐܠܗܝܐ = 70 =
ܐܬܡܢܝ ܥܢܐ ܡܢܡܢܝ ܥܠ ܕܘܡܢܐ. ܟܕ ܐܬܦܠܓܘ ܐܘܪ
ܢܫܡܗ ܕܘܡܢܐ ܗܘܐ ܡܢܡܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܟܕ ܐܘܡܢܐ ܘܡܕܒܪ ܗܘܐ
ܡܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ. ܘܐܬܪ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܟܦܢܐ.
ܒܛܠ ܕܫܠܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ.
ܐܬܡܛܝ ܕܘܡܢܐ ܥܠ ܕܪܐ ܕܥܡܐ ܕܒܗܘܠܐ. ܘܐܬܪܥܝ ܢܗܪܐ

ܒܐܬܪܐ. ܐܘܟܝܬ ܗܘܐ ܐܘܪܚ ܕܡܩܒܠ ܙܘܥܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܗ ܗܘ
ܕܛܝܛܘܣ ܥܠܬ ܗܘܬ ܗܘܐ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܗܝܟܠܐ ܐܘܩܕ ܐܦܐ ܕܙܘܥܢܐ ܩܪܒܘ ܕܒܢܝܐ
ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ.
ܐܬܚܪܒܬ ܗܟܘܬ ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ.
ܛܝܛܘܣ ܗܘܢܐ ܘܡܠܟܗܘܢ ܒܪ ܐܣܦܣܝܢܘܣ ܩܝܣܪܗܘܢ. ܐܬܒܛܠܘ
ܗܘܘ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܣܟܝܢܐ ܠܝܗܘܕܝܐ.
ܐܡܪ ܛܝܛܘܣ ܠܗܝܟܠܐ ܕܢܦܠ ܠܥܠܡܐ ܫܘܒܩܢܐ، ܘܐܡܪ ܐܘܦ
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܒܩܛܠܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܘܦܪܨܘܦܐ ܘܡܢܗܘܢ = 71 =
ܐܡܪ ܢܘܡܘܣ ܒܡܘܬܐ ܢܘܪܐ، ܐܦ ܒܡܕܝܢܬܐ 110000 ܢܦܫܬܐ
ܒܟܦܢܐ ܘܒܚܪܒܐ ܘܒܫܒܝܐ. ܘܐܝܟ 97000 ܐܬܕܒܪܘ ܐܝܟ ܥܒܕܐ
ܫܢܝ ܡܢ ܫܢܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܘܐܬܘ ܒܩܘܡܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܗܦܟ ܛܝܛܘܣ ܠܪܘܡܝ ܠܘܬ ܐܒܘܗܝ ܘܐܣܦܣܝܢܘܣ ܘܐܚܝܗ
ܠܕܘܡܝܬܝܢܘܣ.
ܠܐܦ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܦܘܬ ܟܬܒܐ ܕܝܘܣܝܦܘܣ ܘܒܬܘܪܓܡܐ، ܒܬܪ
ܗܘܢܝܢ ܐܣܦܣܝܢܘܣ ܘܛܝܛܘܣ ܘܐܬܘ ܐܬܪܐ. ܒܙܒܢ ܐܢܫܝܢ
ܡܟܝܢ ܕܝܢ ܒܬܪ ܐܘܪܫܠܡ ܐܬܪܐ، ܐܘܪܫܠܡ ܘܐܬܚܪܒܬ
ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܐܚܪܢܝܐ. = 95 =
ܠܐܦ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܐܘܦ ܒܬܪ ܫܢܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ.
ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܢܝܢ ܘܐܬܚܪܒܬ ܝܗܘܕܝܐ. ܐܝܟ ܕܡܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܘܪܐ ܚܝܠܐ. = 98 =



ܥܰܠ ܗܰܝܡܳܢܘܼܬܳܐ ܡܫܺܝܚܳܝܬܳܐ
ܘܡܰܥܡܽܘܕܺܝܬܳܗ̇ ܐܝܟ ܘܰܐܘܪ̈ܚܳܬܶܗ ܘܕܥܰܠ ܦܽܘܠܚܳܢܰܘܗܝ ܕܒܢ̈ܝܢܳܫܳܐ

ܡܰܠܦܺܝܢ ܠܰܢ ܟܬܳܒ̈ܶܐ، ܘܰܟܬܳܒܳܐ ܩܰܕܺܝܫܳܐ، ܟܽܠܳܗ̇ ܚܰܝܬܳܐ ܕܰܫܠܺܝ̈ܚܶܐ ܘܰܐܟܪܶܙܘ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܢܣܒܘܢ، ܘܢܰܚܣܢܘܢ ܠܥܰܡ̈ܡܶܐ، ܘܦܽܘܪܩܳܢܳܐ ܠܗܘܢ ܡܶܢ ܗܰܝܡܳܢܘܼܬܳܐ ܘܰܡܥܰܡܕܘ ܡܫܺܝܚܳܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܶܢ ܐܶܬܓܰܒܝܢ ܒܗܰܝܡܳܢܘܼܬܳܐ ܡܫܺܝܚܳܝܬܳܐ ܘܐܬܐ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܚܰܝܶ̈ܐ، ܩܰܒܶܠ ܠܶܗ ܩܕܳܡ ܒܡܰܠܟܘܬ ܫܡܰܝܳܐ ܡܫܰܝܢܬܳܐ. ܘܡܰܢܗܰܪ ܕܰܒܥܳܠܡܳܐ ܐܝܟ ܐܰܢ̈ܫܐ ܕܰܚܢܰܢ ܘܰܒܢܰܝ̈ܐ ܘܰܡܫܰܡܫܳܢ̈ܐ. ܘܫܘܕܥܘܢ، ܐܰܢ̈ܫܐ ܠܐ ܡܬܥܡܕܝܢ، ܡܶܢ ܡܰܘܗ̈ܒܳܬܐ ܪܘܚܳܢܳܝܬܐ ܕܰܒܢ̈ܝܐ ܕܗܘܘ ܠܡܬܝܠܘܬܗܘܢ ܘܢܦܠܘ ܠܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢ ܘܡܥܡܘܕܝܬܗܘܢ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܦܘܠܚܢ ܣܓܝܐܘܢ ܡܫܘܐ ܠܟܠܐ ܕܦܠܚܝܢ ܘܢܣܡ ܠܡܣܪܐ، ܘܡܩܒܠ ܐܚܪܢܐ ܕܒܪܐ ܠܥܠܡܐ. ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܗܘ ܕܡܘܕܥܐ ܕܡܶܢ ܐܰܠܳܗܳܐ ܐܶܢܘܢ.

ܘܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܠܡܘܕܥܘ ܡܩܦܣ ܟܠ ܟܬܒܗ، ܘܐܠܗܐ ܡܢܐ ܐܠܨܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܐܝܟ ܠܗ ܟܠܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܢܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢܬܐ، ܘܗܘ ܡܩܦܣ ܢܦܫܗ ܩܕܝܫܐ ܕܠܡ ܩܘܡܐ ܗܢ ܐܠܗܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܠܒܪܝܬܗ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܡܬܠܟܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗ ܠܟܠܐ. ܘܢܩܪܘܢ ܠܦܠܚܘܗܝ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܐܝܟ ܒܥܒܕܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܡܪܝܢ ܒܟܠܗܘܢ، ܦܠܚܝܢ ܡܥܠܝܬܐ ܐܚܪܢܐ، ܕܠܡ ܐܝܬܘܗܝ ܢܦܠܐ، ܕܘܟܐ، ܟܟܪ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܘܡܪܕܘܬܐ. ܦܩܚ ܠܬܚܢܘܗܝ ܐܢ ܕܫܠܐ، ܘܠܐܠܗܘ ܐܢ ܐܬܐܡܪ، ܒܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܘܒܚܢܐ ܘܪܘܚܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܩܕܡ ܡܪܢ ܢܩܘܠ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ ܒܫܒܝܠܐ ܟܝܬ ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܘܡܫܪܪ ܘܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘܝܘ ܫܘܒܚܐ ܘܠܡܫܒܚܘ ܠܒܪܗ ܢܨܝܚܐ ܘܠܡܫܒܚܢܘ ܘܫܡܗ ܘܠܡܬܩܢܢܘܬܗ ܒܡܫܡܠܝܢܘܬܗ ܢܨܝܚܬܐ. ܘܠܐ ܦܘܠܚܢ ܗܝܡܢܘܬܐ

ܡܛܠܬܐ ܡܢ ܠܒܐ ܦܠܓܗ ܒܒܠܒܠܘܬܐ ܒܥܡܐ ܐܝܟ ܗܒܐ
ܒܦܘܪܗ ܒܒܠܒܐ، ܘܒܟܐ ܡܢܘܐ ܘܡܚܪܫܐ ܠܗܘܐ ܠܟܝܢܐ ܐܚܐ
ܗܡܝܢܐ ܕܢܬܒܣܡ ܒܡܡܠܟܘܬܗ ܘܕܢܗܘܐ ܠܗ ܒܪܐ. ܘܢܬܠܬܐ
ܠܒܘܪܟܬܐ ܕܠܟܠܗ ܒܡܠܟܘܬܗ ܠܠܡܝܢܝܬܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܬܘܒ
ܒܠܒܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܦܠܓܘܗܝ ܦܠܓܐ ܕܡܬܠܘܬܐ ܗܘ ܕܡܪܡܪܡܪܐ
ܠܗܘܢ ܘܡܪܒܝܬܐ ܫܦܝܪܘܬܗܘܢ. ܘܡܣܪܩܐ ܒܠܒܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ
ܒܡܬܠܘܬܐ. ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܒܪ ܕܒܟܪܗ ܒܝ ܐܝܟܘ ܡܢܝܬܐ ܡܢܗ
ܠܗܘ، ܐܝܟܐ ܒܝ ܗܟܝܠܬܐ ܘܒܢܐ ܒܝܬܐ ܘܠܐ ܢܩܒܠ ܗܘܐ
ܡܢܗܘܢ ܒܠܒܢ ܡܬܠܘܬܐ.
ܗܘܐ ܗܘ ܗܡܢܘܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܗܘ ܕܒܠܒܐ ܫܘܡܠܝܐ ܘܐܝܬܝܬܐ ܒܟܡ
ܒܪܐ ܒܕܘܪܐ. ܦܫܒܐ ܐܘܡܬܐ ܘܡܘܟܐ ܘܡܘܫܐ ܘܢܫܡܬ ܐܢܐ
ܘܠܐ ܡܫܡܒ ܒܐܦܐ ܒܝܬܗ ܒܡܘܬܐ ܘܦܠܓܘܗܝ ܐܬܘܬܐ ܘܒܡܒܡܐ.
ܘܐܠܗܐ ܠܦܠܓܘܗܝ ܕܒܪܐ ܕܒܢܝܢܐ ܕܢܘܢܘܗܝ ܒܠܠ ܦܠܓܗ.
ܘܡܫܪܘܐ ܟܡ ܕܦܟܝ ܒܢܝܐ ܕܠܒܘܐ ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܐ ܡܢܠܠ ܦܠܠ
ܐܝܬܝ، ܘܒܗ ܗܘܢܝ ܗܘܡܢܐ ܠܦܓܪܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܘܡܫܐܦܐ
ܒܪܐܘܬܐ ܕܛܒܘܬܐ ܕܫܢܐ.
ܗܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܡܠܐܟܐ ܕܛܒܘܬܐ ܕܦܪܘܫܐ ܠܛܒܢܝܢ
ܡܫܒܠܐ ܡܒܝܬܐ ܘܢܡܫܬܐ ܘܘܝܐ. ܘܡܦܩܬܐ ܒܪ ܡܛܠ ܒܒܝܬܐ
ܘܡܡܫܝܢܐ ܟܝܬ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܡܝܐ. ܐܠܐ ܒܠܙ ܕܗܘܘ
ܡܠܟܘܗܝ ܡܫܒܝܢܐ. ܘܫܡܗ ܒܢܝܢܐ ܗܠܝܢ ܒܪܐ ܗܝܒܠܬܐ
ܘܫܒܝܚܐ ܘܐܡܝܢܐ ܒܐܝܬܝܬܐ ܘܐܫܦܝܢܐ ܘܦܪܝܫܐ، ܘܫܦܪܗ
ܗܠܝܢ ܛܒ ܒܟܢܝܢ ܡܠܟܐ ܕܪܡܐ ܘܐܬܠܒܫ ܠܟܠܦܐ ܡܢܗܘܢ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܒܝܚܬܐ ܒܪܐ ܒܫܒܪܐ ܡܛܠ ܕܟܪܐ ܘܫܦܝܪܐ
ܘܒܟܝܬܐ، ܘܛܠܝܐ ܘܐܬܒܣܡܘ ܡܢ ܐܡܘܬܗܘܢ. ܐܝܬ ܗܘܐ
ܒܪܘܡܝ ܐܘܪܒܢ ܕܩܛܠܐ ܡܛܠ ܢܫܐ ܗܢܐ. ܘܒܩܛܪܣܒܘܪ
ܡܢܝܢܐ ܫܪܝܐ ܡܢ ܒܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܒܡܝܢܬܐ ܦܐܘܠܘܣ ܐܝܬ ܗܘܐ
ܐܘܪܒܢ ܘܐܡܝܢܐ ܒܟܢ ܠܒܢܝܬܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܒܢܩܦܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܫܛܪ ܡܢ ܡܕܡ ܡܢܗܘܢ ܕܒܢܩܦܬܐ ܕܪܒܐ
ܘܒܛܝܒܘܬܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ. ܐܫܬܠܛܘ ܘܐܡܪܝܒܐ ܫܦܝܪ
ܠܒܢܝܢܐ ܠܒܒܪܐ ܗܢܐ. ܒܟܠ ܡܢܝܬܐ ܡܢ ܐܬܘܬܗܘܢ ܐܝܬ

ܘܩܕܝܫܬܐ ܫܩܝܠܬܐ ܡܢ ܓܒܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ. ܠܫܡܫܐ ܘܠܟܬܝܒܘܬܐ
ܘܠܡܫܚܐ ܘܠܡܠܦܢܐ، ܕܐܬܒܢܝ ܘܐܬܚܫܚ ܒܡܪܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܘܒܢܦܫܬܗܘܢ ܡܛܠ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܫܡܫܐ ܘܣܓܝܐܬܐ
ܘܡܡܠܐ ܘܫܚܐ ܘܡܠܦܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܡܛܠ ܫܩܝܠܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܛܝܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ، ܠܡܥܒܕܗ̇ ܠܘܬܢ ܠܗܘ ܡܠܘܐܝܬ ܠܡܥܒܕܢܝܬܐ
ܐܣܝܪܬܐ ܕܟܠܝܚܬܐ ܘܐܡܘܢܬܐ.

ܘܦܪܫ ܠܗ ܐܦ ܗܝ ܩܕܝܫܘܬܐ ܗܘܬ ܢܩܕܫܬܐ ܕܚܕ ܒܟܦܬܐ
ܩܝܡܬܐ ܕܝܗܒܢ ܠܗܘܢ ܟܠܚܕܐ ܘܠܡܘܠܦܢܐ ܘܠܪܒܘܬܐ
ܘܠܒܢܝܢܐ ܕܐܝܟ ܘܠܐܣܝܪܘܬܐ ܫܘܒܚܬܐ ܘܠܡܫܘܚܬܐ ܕܒܥܠܡ
ܠܗܘܐ ܘܠܡܫܡܠܝܘܬܐ، ܠܡܕܒܪܐ ܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܟܠܗ ܠܛܘܒܐ
ܕܡܫܝܚܝܬܐ ܕܟܠ ܐܘܪܚܐ. ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ: ܕܠܗܘܬܐ ܕܒܝܬ ܟܦܬܐ
ܩܝܡܬܐ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܦܘܪܫܐ ܘܢܫܝܐ ܣܘܓܐ. ܘܗܘܝܢ ܐܢܝܢ
ܕܒܢܝ ܕܐܠܡܢܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܢܗܘܘܢ ܢܩܫܬܐ ܘܐܣܝܪܐ ܘܢܐܪܩܘܢ
ܠܡܘܫܚܬܐ ܕܡܫܟܢܐ ܘܐܣܝܪܝܗܘܢ ܘܐܢܫ ܐܚܪܢܝܢ ܘܕܟܠܗܘܢ
ܟܢܫܐ ܘܐܘܪܚܐ.

ܘܒܗܝ ܕܒܥܐ ܕܢܬܒܛܠܘܢ ܠܗܢܘܬܐ، ܡܘܫܚܐ ܕܒܝܬ ܥܕܬܐ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܒܝܬ ܦܠܚܘܢ، ܟܢܫܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܗܢܘ
ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢ ܐܘܪܚܐ ܘܐܡܪܝܢܐ ܡܥܒܕܢܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟ ܕܟܠ
ܩܝܡܬܐ ܘܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܦܪܫܢ ܢܩܫܬܐ ܘܡܠܘܐܐ ܫܩܝܠܬܐ ܡܛܠ
ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܘܣܦܝܢܘܢ ܘܦܪܫܢ ܟܠܗ ܣܬܘܐ ܕܢܐܠܦܘܢ
ܠܡܘܗܘܒܝܬܗܘܢ ܘܢܦܩܘܢ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܩܝܡܬܐ ܘܢܫܡܫܘܢ ܠܗܘܢ
ܒܐܘܪܚܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܘܠܗܘܐ. ܘܢܦܠܚܘܢ ܒܫܦܝܘܬܐ ܒܫܒܝܠܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ ، ܘܢܬܠܡܕܘܢ ܠܗܘܢ ܒܛܘܝܒܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܪܘܫܬܐ
ܘܡܛܠ ܡܢ ܡܠܘܐܐ ܘܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܘܢܬܠܘܢ ܠܡܢܝܢܐ ܕܠܟܠܗܘܢ
ܒܢܝ ܡܪܕܐ ܒܫܒܝܐ ܘܟܠܗ ܠܗܘܐ ܘܠܡܠܦܢܐ.

ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܐܘܪܚܢ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܐܝܟܐ
ܕܐܢܫ ܟܠܗܘܢ ܩܝܡܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܬ ܡܫܬܟܚܐ ܒܟܠ ܦܠܚܝܢ،
ܒܝܬ ܕܘܟܐ، ܐܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܐܘ ܐܡܝܢ ܐܒܗܐ ܘܡܠܟܐ،
ܟܗܢܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ، ܥܘܡܪܢܐ ܐܘ ܗܘܦܟܐ، ܡܫܬܡܫܢܐ ܐܘ
ܡܫܡܫܢܐ. ܐܚܐ ܐܘ ܒܪܐ، ܟܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܦܠܓܐ ܠܟܠܗܘܢ

ܕܢܬܦܫܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܐܠܗܝ ܟܠܡܘܬܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ ܘܡܫܒܚܘܬܐ.
ܘܠܐ ܕܠܥܠܐ ܗܡܢܝܘܬܐ ܡܢܝܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܘܕܝ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܠܐ
ܒܢܘ ܢܫܘܝ ܡܫܝܚܐ ܐܒܐܢܘ ܫܒܐ ܠܫܡܝܐ ܠܡܫܘܬܐ ܕܠܒܠܒܠܡ
ܘܫܢܝܐ ܕܠܒܠܒܠܡܝܢ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܘܝܠܝܢܘܢ، ܒܒܝܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܒܠܐ. ܐܡܝܢ ܡܪܝܐ ܕܢܬܠܘܒ ܗܘ ܕܢܦܠ ܒܫܦܝܪܬܐ ܕܒܠܬܐ ܕܐܝܟ
ܗܕܐ.

ܫܠܡ ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܒܫܘܪܝܐ ܘܒܫܘܠܡܐ
ܘܗܘܐ ܫܘܠܡܗ ܕܟܬܒܐ ܡܢ ܐܝܕܝܗ ܒ31’ ܒܗ ܩܪܝܡܐ
ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚ 1868 ܡ̄
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܕܝܢ ܘܐܡܝܕܐ
ܒܒܝܬܗ ܚܕܐ ܡܢ ܩܘܪܝܐ ܕܛܘܪܐ ܕܥܒܕܝܢ

ܡܘܕܥܢܘܬ ܕܟܬܒܐ

ܡܢܝܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ: ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܓܒܐ ܥܡܗ ܛܘܦܢܐ ܘܟܡܪܝܬܐ
ܘܐܒܪܗܡ 61
ܡܢܝܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ: ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܓܒܐ ܥܡܗ ܡܘܫܐ
ܘܐܒܪܗܡ ܘܠܡܦܩܬܐ ܕܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ 62
ܡܢܝܬܐ ܪܒܝܥܝܬܐ: ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܓܒܐ ܥܡܗ ܡܦܩܬܐ ܕܒܢܝ
ܝܫܪܐܝܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܠܡܕܒܪܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ 63
ܡܢܝܬܐ ܚܡܝܫܝܬܐ: ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܓܒܐ ܥܡܗ ܒܢܝܢܐ ܕܗܝܟܠܐ
ܕܫܠܝܡܘܢ ܘܠܫܒܝܬܐ ܕܒܒܠ 64
ܡܢܝܬܐ ܫܬܝܬܝܬܐ: ܥܠ ܗܘ ܡܐ ܕܓܒܐ ܥܡܗ ܠܫܒܝܬܐ
ܕܒܒܠ ܘܠܡܦܢܝܢܗ ܕܥܡܐ 66
ܡܢܝܬܐ ܫܒܝܥܝܬܐ: ܥܠ ܡܦܢܝܢܗ ܕܡܢ ܒܒܠ ܥܕܡܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܚܫܘܗܝ ܘܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ ܘܣܘܠܩܗ ܕܠܫܡܝܐ 67
ܡܢܝܬܐ ܬܡܝܢܝܬܐ: ܥܠ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܘܩܝܡܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ 68
ܡܢܝܬܐ ܬܫܝܥܝܬܐ: ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܡܫܡܠܝܬܐ 69
ܦܣܘܩܐ ܕܫܘܠܡܐ: ܥܠ ܦܘܠܓܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ 71

ܡܢܝܬܐ ܬܪܝܢܝܬܐ

ܥܠ ܦܘܪܫܐ ܕܣ̈ܦܪܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܘܐܝܟ ܒܗ ܐܝܬ ܦܘܠܓ̈ܐ

ܦܘܠܓܐ ܩܕܝܫܐ

ܥܠ ܦܘܪܫܐ ܕܣܦܪܐ ܕܕܝܬܝܩܐ ܥܬܝܩܬܐ

ܒܘܠܕܐ

ܥܠ ܦܘܠܓܐ ܕܣ̈ܦܪܐ ܕܕܝܬܝܩܐ ܥܬܝܩܬܐ 72
ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܥܠ ܫܡܗܐ ܣ̈ܦܪܐ ܕܡܘܫܐ
ܘܡܬܐܡܪ ܠܗܘܢ ܢܡܘܣܐ 74
ܩܕܡܝܐ، ܣܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ 78
ܕܬܪܝܢ، ܣܦܪܐ ܕܡܦܩܢܐ 83
ܕܬܠܬܐ، ܣܦܪܐ ܕܟܗ̈ܢܐ 88
ܕܐܪܒܥܐ، ܣܦܪܐ ܕܡܢܝܢܐ 91
ܕܚܡܫܐ، ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ 96

ܕܐܘܟܣܪ، ܡܟܣܘܣ 216

ܕܐܠܛܟܣܪ، ܙܩܝܐ 218

ܕܐܘܟܟܣܪ، ܡܓ 219

ܕܡܟܣܟܣܪ، ܐܟܪܐ ܒܪ ܒܪܟܐ 221

ܕܛܟܣܪ، ܡܠܐܟ 224

ܣܘܐܦܐ ܥܠ ܛܘܟܣ ܣܦܪ̈ܐ ܕܕܝܬܩܐ ܒܛܝܡܬܐ 227

ܣܘܟܠܐ، ܐܝܟ ܒܗ ܣܦܪܐ ܕܣܦܪ̈ܐ ܕܢܒܝܐ 230

ܡܠܬܐ ܐܘܚܕܬܐ

ܥܠ ܦܘܪܣܐ ܣܦܪ̈ܐ ܕܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ

ܥܕܬܐ

ܥܠ ܟܘܢܐ ܕܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ

ܘܦܘܠܓ ܣܦܪ̈ܘܗܝ ܘܡܦܩܬܐ ܕܫܡ̈ܐ ܘܒܛܘܒܢܘܗܝ 231

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ: ܥܠ ܣܦܪ̈ܐ ܡܟܬܒ̈ܢܐ 237

ܩܕܡܝܐ، ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܬܝ 239

ܕܬܪܝܢ، ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܪܩܘܣ 242

ܕܬܠܬܐ، ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܠܘܩܐ 245

ܕܐܪܒܥܐ، ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ 251

ܦܘܠܓܐ ܩܕܡܝܐ، ܥܠ ܛܟܣܐ ܕܡܘܠܕܗ ܕܦܪܘܩܢ ܘܛܝܒܘܬܗ 257

ܦܘܠܓܐ ܕܬܪܝܢ، ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ 258

ܦܘܠܓܐ ܕܬܠܬܐ، ܥܠ ܥܒ̈ܕܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܬܝܚܕܝܢ ܥܡ ܩܝܡܬܐ
ܩܕܡܝܐ ܒܠܘ ܕܗܢܘ ܦܘܪܩܢܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܥܕܡܐ ܠܩܝܡܬܐ
ܕܬܪܝܢ 258

ܦܘܠܓܐ ܕܐܪܒܥܐ، ܥܠ ܥܒ̈ܕܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܬܝܚܕܝܢ ܥܡ ܩܝܡܬܐ
ܕܬܪܝܢ ܥܕܡܐ ܠܩܝܡܬܐ ܕܬܠܬܐ 260

ܦܘܠܓܐ ܚܡܝܫܝܐ، ܥܠ ܥܒ̈ܕܐ ܕܫܠܝܚ̈ܐ ܡܬܝܚܕܝܢ ܥܡ ܩܝܡܬܐ
ܠܫܠܝܚ̈ܐ ܥܕܡܐ ܠܥܘܢܝܐ ܐܚܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܪܥܐ
ܘܡܫܝܚܐ 262

ܦܘܠܓܐ ܫܬܝܬܝܐ، ܥܠ ܥܒ̈ܕܐ ܕܫܠܝܚ̈ܐ ܡܬܝܚܕܝܢ ܥܡ ܒܪܢܒܐ ܫܠܝܚܐ
ܕܦܘܠܘܣ، ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܕܡܐ ܕܫܠܝܚ ܦܘܠܘܣ ܠܒܝܬ ܥܡܐ
ܩܕܡ ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܫܢܬܐ ܕܦܘܠܘܣ 264

ܦܘܠܓܐ ܫܒܝܥܝܐ، ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܠܘܣ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܪܩܢ

ܓܠܝܢܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܝܡܐ ܠܥܪܒܐ ܘܐܘܪܚܐ 266

ܦܘܠܓܐ ܐܡܝܢܐ، ܥܠ ܓܒ̈ܐ ܕܥܪܒܐ ܘܐܘܪܚܐ ܘܩܕܝܡ ܕܫܒ̈ܠܐ

ܦܪܘܩ ܕܝܡܐ ܠܒܪܝܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܕܡܘܪ̈ܝܐ ܘܗܘܝܘ ܒܬܪܘܢ

ܡܘܬܒ̈ܢ 268

ܦܘܠܓܐ ܐܚܪܢܐ، ܥܠ ܓܒ̈ܐ ܕܐܘܪܚܝܢ ܡܘܬܒ̈ܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ

ܕܦܪܘܩ ܕܝܡܐ ܠܬܘܠܡܗ 270

ܫܘܪܝܐ ܥܠ ܡ̈ܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 272

ܫܘܪܝܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܝܠܝܕܘܬܐ ܕܡ̈ܠܐ ܕܡܫܝܚܐ 273

ܕܡܫܚܐ، ܦܪܘܩܢ ܕܥܠܡܝܢܐ 274

ܫܘܪܝܐ ܡܬܬܒܪܢܝܐ ܠܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ 286

ܩܫܘܫܐ ܐܘܪܚܐ، ܥܠ ܣ̈ܦܪܐ ܡܘܠܦܢܐ 289

ܩܕܡܝܬܐ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܪ̈ܗܘܡܝܐ 293

ܘܬܪܬܝܢ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ ܩܕܡܝܬܐ 300

ܬܠܝܬܝܬܐ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ ܬܪܬܝܢܝܬܐ 305

ܘܐܪܒܥ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܓܠܛ̈ܝܐ 308

ܘܚܡܫ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܐܦܣ̈ܝܐ 311

ܘܫܬ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܦܝܠܝܦܣ̈ܝܐ 314

ܘܫܒܥ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܩܘܠܣ̈ܝܐ 317

ܘܬܡܢܐ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܬܣܠܘܢܝܩ̈ܝܐ ܩܕܡܝܬܐ 320

ܘܬܫܥ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܬܣܠܘܢܝܩ̈ܝܐ ܬܪܬܝܢܝܬܐ 323

ܘܥܣܪ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܘܣ ܩܕܡܝܬܐ 324

ܘܚܕܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܛܝܡܬܐܘܣ ܬܪܬܝܢܝܬܐ 328

ܘܬܪܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܛܝܛܘܣ 331

ܘܬܠܬܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܘܬ ܦܝܠܝܡܘܢ 333

ܘܐܪܒܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܥܒܪ̈ܝܐ 334

ܘܚܡܫܬܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܕܝܥܩܘܒ 345

ܘܫܬܬܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܦܛܪܘܣ 350

ܘܫܒܥܬܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܬܪܬܝܢܝܬܐ ܕܦܛܪܘܣ 353

ܘܬܡܢܬܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ 355

ܘܬܫܥܬܥܣܪܐ، ܐܓܪܬܐ ܬܪܬܝܢܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ 359

ܘܥܣܪܝܢ، ܐܓܪܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ 360

ܕܟܬܒܢ ܘܚܕܐ، ܐܟܪܐ ܕܩܘܪܝܐ 361

ܦܫܘܩܐ ܕܥܠܬܐ: ܥܠ ܫܡ̈ܝܐ ܕܢܚܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܢܐ

ܟܠܝܠܐ ܕܗܘܝܢ 363

ܗܘܠܝܐ: ܥܠ ܛܘܒܥ ܫܪ̈ܐ ܕܕܝܠܝܗ ܚܕ̈ܐ 376

ܡܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝܬܐ

ܥܠ ܡܫܪܝܢܘܬܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܡܫܬܠܛܢܝܬܐ ܕܒܢ̈ܝܢ ܒܒܝܬܐ ܦܪܝܫܐ

ܦܫܘܩܐ ܦܪܝܫܐ: ܥܠ ܡܬܒܪܝܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܒܝܬ ܐܒܗܐ

ܕܕܝܠܝܗ ܒܬܚܘܡܐ ܘܠܦܘܠܝܛܝܩ ܚܕ̈ܐ 380

ܫܘܕܥܐ ܥܠ ܫܡܗ̈ܐ ܕܡ̈ܠܟܐ ܕܒܝܬ ܘܦܪܣ 386

ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܗܘܝܬܐ 387

ܫܡ̈ܗܐ ܕܡ̈ܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܗܘܝܬܐ 388

ܡ̈ܠܟܐ ܕܡܨܪܝܐ 389

ܡ̈ܠܟܐ ܕܐܬܘܪ. ܘܡ̈ܠܟܐ ܕܐܪܡ 390

ܡ̈ܠܟܐ ܕܡܕܝܢ 391

ܫܘܕܥܐ ܥܠ ܗܘܒܐ ܕܗܪܘܕܘܣ ܐܘܡܢܐ 393

ܦܫܘܩܐ ܬܪܝܢܐ: ܥܠ ܐܦܘܪܝܩܐ

ܦܫܘܩܐ ܕܬܠܬܐ: ܥܠ ܫܡ̈ܗܐ ܘܒܢ̈ܝܢܐ ܘܫܘܟ̈ܢܐ ܘܡܕ̈ܝܢܬܐ

ܘܩܪ̈ܝܬܐ ܕܐܬܝܕܥܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܝܐ 401

ܦܫܘܩܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܥܠ ܐܝܟܢ ܒܢ̈ܝܢܐ ܡܫܝ̈ܚܝܐ ܘܒܢܝ̈ܢܬܐ ܕܒܝܬܐ

ܦܪܝܫܐ ܕܒܠܫܢܗܘܢ ܐܬܟܬܒܘ ܒܟܬܒܐ 411

ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܬܐ ܥܠ ܒܪ̈ܝܬܐ 412

ܡܐܡܪܐ ܬܪܝܢܝܬܐ ܥܠ ܗܘܢܐ 414

ܡܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܦܪܝܫܬܐ 416

ܡܐܡܪܐ ܪܒܝܥܝܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܝܡ 421

ܡܐܡܪܐ ܚܡܝܫܝܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܢܚ 423

ܡܐܡܪܐ ܫܬܝܬܝܬܐ ܥܠ ܚܝܐ 425

ܡܐܡܪܐ ܫܒܝܥܝܬܐ ܥܠ ܒܚܝܠܐ 427

ܦܫܘܩܐ ܕܚܡܫܐ ܥܠ ܫܡ̈ܗܐ ܕܐܘܡܘܬܐ ܕܗܘܝܐ 433

ܦܫܘܩܐ ܫܬܬܐ: ܥܠ ܠܘܬܪܘܬܐ ܕܗܘܝܐ 441

ܦܫܘܩܐ ܕܫܒܥܐ: ܥܠ ܬܘܡܐ 445

ܦܫܘܩܐ ܬܡܢܝܐ: ܥܠ ܡܢܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܘܡܠܬܗܘܢ

ܦܠܓܐ ܗܟܝܠ ܕܐܢܫܝܢ ܕܥܠܡܐ ܒܗܕܐ ܙܒܢܐ 20 ܐܠܦ ܕܘܠܪ
ܥܡ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܚܕ ܡܢ ܚܡܫܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܢܘܢ ܥܬܝܪܐ
ܕܝܢ ܡܢܗ ܡܬܬܣܝܡܐ ܘܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܡܝܡܐ ܡܢܬܐ ܠܟܠܗ ܕܝܢ
ܡܢܝܢܐ ܕܡܢ ܐܐܬܐ ܘܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐܟܣܢܝܐ (ܡܢܘܟܠܐ)
ܦܘܣܩܢܐ ܐܬܚܫܒ ܘܐܬܦܪܫ ܕܦܢܝܘܗܝ ܡܢܗ ܒܟܠܗܝܢ ܘܐܦܢܐ 28.

1. ܦܠܓܐ ܕܐܘܟܠܘܣܐ ܡܢܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ. ܗܢܘ ܒܢܝܢ ܡܫܬܐܠܝܢ ܥܢܝܐ
2. ܦܠܓܐ ܕܐܘܟܠܘܣܐ ܡܢܬܐ ܓܪܒܝܝܬܐ. ܗܢܘ ܒܢܝܢ ܡܫܬܐܠܝܢ ܥܢܝܐ
3. ܦܠܓܐ ܕܐܘܟܠܘܣܐ ܡܢܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ. ܗܢܘ ܒܢܝܢ ܡܫܬܐܠܝܢ ܥܢܝܐ
4. ܗܘܠܠ ܕܚܝܢܬܐ ܟܠ ܗܢܐ ܡܢܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ
ܐܟܣܢܝܐ ܦܬܝܟܬܐ ܕܐܣܦܪܬܐ.
5. ܗܘܠܠ ܕܚܝܢܬܐ ܟܠ ܗܢܐ ܡܢܬܐ ܓܪܒܝܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ
6. ܗܘܠܠ ܕܚܝܢܬܐ ܟܠ ܗܢܐ ܡܢܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ
7. ܗܘܠܠ ܕܚܝܢܬܐ ܟܠ ܗܢܐ ܡܢܬܐ ܡܥܪܒܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ
8. ܗܘܠܠ ܕܚܝܢܬܐ ܟܠ ܗܢܐ ܡܢܬܐ ܡܨܥܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ
9. ܡܛܠ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܡܢܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ ܐܟܣܢܝܐ
10. ܡܛܠ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܡܢܬܐ ܓܪܒܝܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ ܐܟܣܢܝܐ
11. ܡܛܠ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܡܢܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ ܐܟܣܢܝܐ
12. ܡܛܠ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܡܢܬܐ ܡܥܪܒܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ ܐܟܣܢܝܐ
13. ܐܘܪܟܐ ܕܚܝܝܐ ܡܢܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ ܐܟܣܢܝܐ
14. ܐܘܪܟܐ ܕܚܝܝܐ ܡܢܬܐ ܓܪܒܝܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ ܐܟܣܢܝܐ
15. ܐܘܪܟܐ ܕܚܝܝܐ ܡܢܬܐ ܬܝܡܢܝܬܐ. ܗܢܘ ܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ
15. ܦܘܪܫܐ ܡܨܥܝܐ ܕܟܠܗ. ܗܢܘ ܕܦܠܓܐ ܡܢܘܗܝ ܐܟܣܢܝܐ
17. ܡܛܠ ܐܘܪܚܐ. ܡܥܠܝܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܦܘܪܣܐ. ܗܢܘ
ܟܕܪܝܟܘܬܗ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܝ

18. ܣܕܪܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܐ. ܐܝܟ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܣܘܪܝܝܐ
ܐܬܘܪܝܘܬܐ ܗܝ ܕܡܢ ܩܕܡܝܘܬܗ ܕܥܠܡܐ ܐܝܟ ܟܬܒܐ
(ܢܣܡ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ) ܘܪܝܫ ܐܦܝܣܩܘܦܐ (ܢܣܡ ܥܠܡܐ
ܩܕܡܝܘܬܗ). ܟܬܒܗ ܐܬܪܓܡ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܠܟܐ ܠܟܠܗܝܢ.
ܘܐܬܪܓܡ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܚܪܘܪܝܐ.

19. ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܡܘܕܥܐ ܚܕܬܐ ܠܥܡܡܐ
ܣܘܪܝܝܐ ܗܕܝܐ (ܢܘܗܪܐ).
20. ܬܪܥܐ ܕܟܬܒܐ

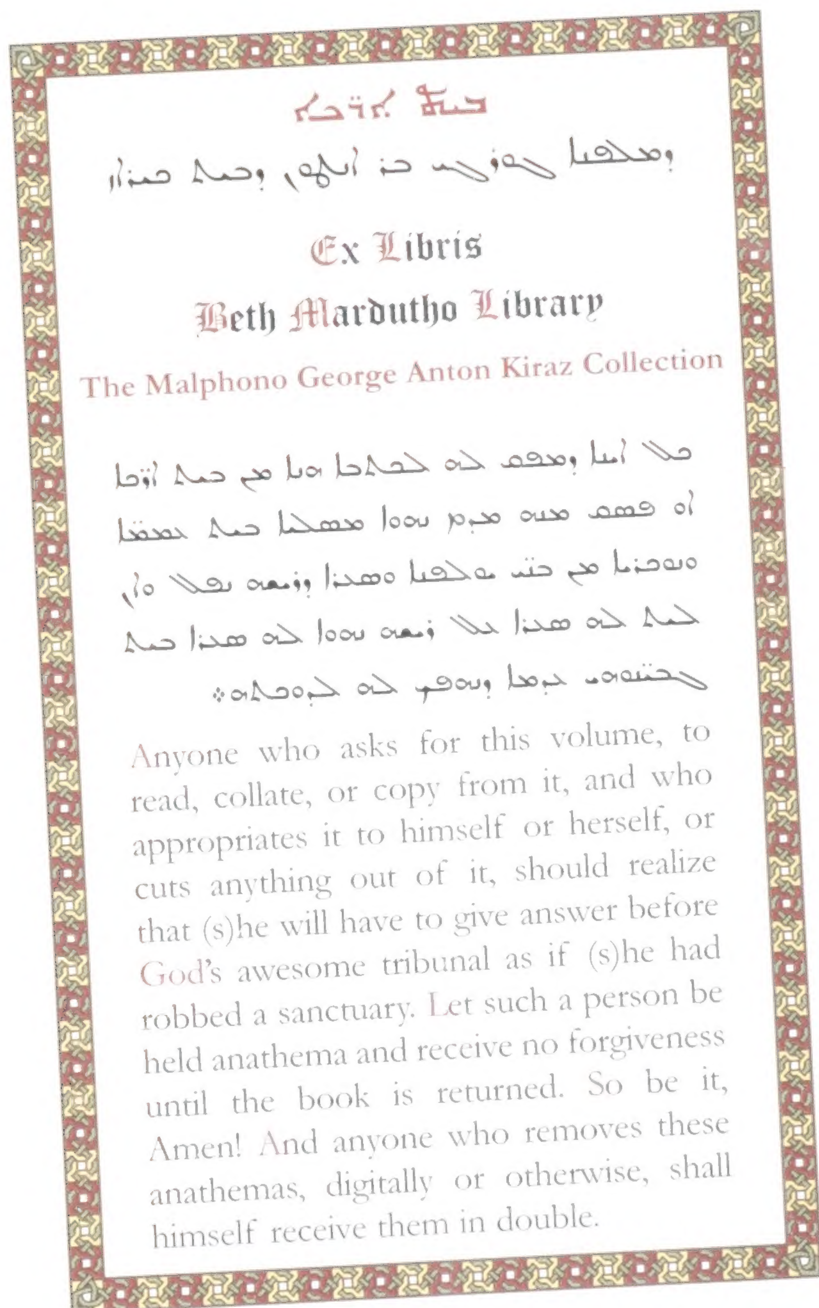
21. ܐܬܟܘܪܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܢܝ ܠܥܡܡܐ ܗܕܝܐ.
22. ܐܬܟܘܪܐ ܠܥܡܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܘܥܪܒܝܐ.
23. ܣܕܪܐ ܕܡܘܠܕܐ ܠܥܡܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܘܗܕܝܐ.
24. ܣܕܪܐ ܕܫܠܡܐ ܠܥܡܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܘܗܕܝܐ.
25. ܣܕܪܐ ܕܡܘܩܪܐ ܕܟܬܒܐ ܠܥܡܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܘܗܕܝܐ.
26. ܣܕܪܐ ܟܠܗ ܥܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ܠܥܡܡܐ ܣܘܪܝܝܐ
ܘܗܕܝܐ. ܡܢ ܟܬܒܘܬܐ ܕܡܢܝ ܡܢ ܐܬܘܪܝܘܬܐ ܐܒܝ
ܕܐܝܟ ܟܠܗܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܘܡܠܟܐ ܡܢܝܐ.
27. ܩܪܝܬܐ ܕܡܢܝܐ ܠܥܡܡܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܡܫܝܚܐ ܢܟܬܒ ܕܡܢܗܘܢ.
28. ܓܠܝܬܐ ܕܡܢܐ. ܟܬܒܐ ܢܫܡܥ (ܡܢܝܢܐ) ܘܢܗܘܐ ܠܐܪܥܐ.

Författares Bokmaskin
Stockholm 1999

THE GUIDE OF THE SEEKERS TO THE BIBLE

TRANSLATED FROM ARABIC INTO SYRIAC BY HANNA SEVEN (KIRMIZ)

1999


Ex Libris
Beth Mardutho Library
The Malphono George Anton Kiraz Collection
Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

ܠܘܐܐ ܕܟܬܒ̈ܐ

ܐܟܬܒܗ ܡܢ ܟܬܒ̈ܐ ܠܫܡܫܘܢ̈ܐ

ܡܠܦܢܐ ܫܡܘܐܝܠ ܕܝܢ ܡܪܝܢ

1999

ܐܐܝܟܘ

ܡܛܒܥܬܐ ܕܡܕܪܫܬܐ ܕܠܐܝܫ